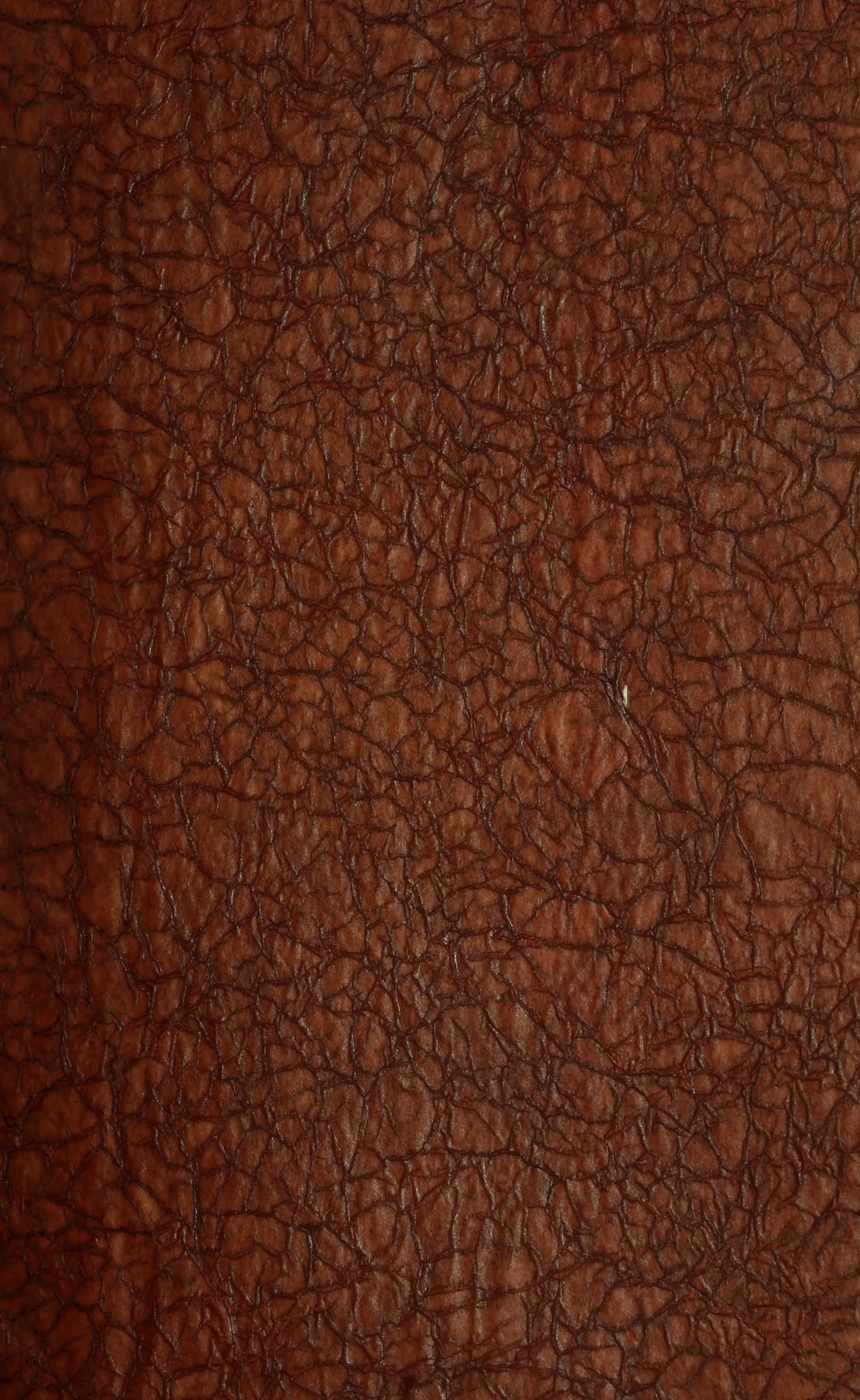


ТРУДЫ ПО ВОСТОКОВѢДѢНІЮ
издаваемые при Лазаревскомъ Институтѣ Восточныхъ Языковъ. Выпускъ 42.

Мирза Абдулла Гаффаровъ,

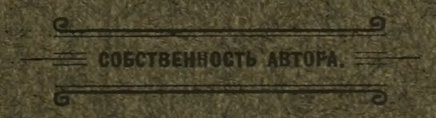
преподаватель персидскаго, азербайджанскаго и сартскаго языковъ (въ Спеціальныхъ Классахъ Лазаревскаго Института и Московскомъ Коммерческомъ Институтѣ).

Персидско-Русскій Словарь.

ТОМЪ I.

Отъ ا до ز

Подъ редакціей академика Ѳ. Е. Корша.



МОСКВА.
Типографія М. О. Аттая и К°, Космодаміанскій пер. д. № 5.
1914.

Труды по востоковѣдѣнію,

Издаваемые Лазаревскимъ Институтомъ Вост. Яз., въ Москвѣ.

Выпускъ 0: Древнеармянское Евангеліе 887 г. (фототип.) М. 1899. Цѣна **20** р.

Выпускъ I: *Книги Паралипоменонъ* въ древнѣйшемъ армянскомъ переводѣ. Подъ редакціей и съ предисловіемъ *Г. Халатьянца.* (М. 1899). Цѣна **2** р.

Выпускъ II: Матеріалы по казакъ-киргизскому языку, собр. *И. Лаптевымъ.* М. 1900. Ц. **1** р.

Выпускъ III: Фонетика еврейско-татскаго нарѣчія, *Всев. Миллера,* М. 1900. Ц. **50** к.

Выпускъ IV: Очеркъ литературной дѣятельности казанскихъ татаръ, *Н. Ашмарина* подъ редакціей *А. Крымскаго.* Москва, 1901. Цѣна **75** к.

Выпускъ V: Семитскіе языки и народы, *Т. Нельдеке,* въ обработкѣ *А. Крымскаго,* Ч. I. a) О семитскихъ языкахъ вообще. b) Языки еврейскій и арамейскій. Москва. 1903. Цѣна **1** р. **50** к.—Ч. II. c) Очеркъ сирской литературы; d) Вавилоно-ассирійская исторія и черты языка (М. 1910), Ц. **1** р.—Ч. III: Южно-семитскіе языки и подробная исторія языка арабскаго, съ приложеніемъ перевода двухъ главъ изъ ибнъ-Акыля и таблицей поправокъ къ „Руководству“ М. Аттая. М. 1912. Ц. **2** р. Изд. 2-ое.

Выпускъ VI: Грамматика персидскаго языка, сост. *Мирзою Джафаромъ* при участіи академика *Ѳ. Корша.* М. 1901. Ц. **2** р. **50** к. (складъ въ словолитнѣ О. Гербека).

Выпускъ VII: Морфологія еврейско-татарскаго нарѣчія. *В. Миллера.* М. 1901. Ц. **50** к.

Выпускъ VIII: Изслѣдованіе о 1001 ночи, *І. Эструпа* и *А. Крымскаго.* М. 1905. Распродано. Продолженіе=вып. XXXVII.

Выпускъ XI: Балѣваръ и Іодасафъ. Грузинскій текстъ по рукопис. XI-XII вв., съ переводомъ и предисловіемъ издалъ *А. Хахановъ.* М. 1902. Цѣна **60** к.

Выпускъ XII и XXV: Образчики персидской письменности съ X в. до нашего времени. Сост. *Мирза Абдулла Гаффаровъ.* Часть I. Проза М. 1915. (печатается). Часть II: Поэзія. М. 1906. Цѣна **3** р. **50** к.

Выпускъ XI: Дигорскія сказанія съ перев. и примѣчаніями *Вс. Миллера.* М. 1902. Ц. **1** р.

Выпускъ XII и XVIII: Исторія мусульманства, *А. Крымскаго.* Части I и II распроданы (М. 1904), но все существенное изъ нихъ вошло въ вып. XV. Отдѣльно: вып. XVIII (=ч. IIб и вступл.)—**75** к. Ч. III: Новѣйшій исламъ. М. 1912. Ц. **60** к.

Выпускъ XIII: Источники для исторіи Мохаммеда и литература о немъ. *А. Крымскаго.* а) Отъ Орвы до ибнъ-Исхâка съ ибнъ-Хишâмомъ. М. 1902. Ц. **50** к., б) Арабскій текстъ ибнъ-Хишâма. М. 1906. Ц. **50** к. Литограф. русскій переводъ ибнъ-Хишâма, съ изслѣд., изд. студентами. М. 1910. Ц. **2** р.

Выпускъ XIV: Армянскіе Аршакиды въ „Исторіи Арменіи“ Моисея Хоренскаго. Опытъ критики источниковъ. *Г. Халатьянца.* М. 1903. Цѣна **3** р. *Его же:* Армянскій эпосъ у Моисея Хоренскаго. М. 1896. Ц. **3** р.

Выпускъ XV: Исторія арабовъ и арабской литературы, свѣтской и духовной. Изд. 3-е. *А. Крымскаго.* Часть I-III. М. 1914. Цѣна **3** р. **50** к. Продолженіе=вып. XXXV.

Выпускъ XV: Исторія Персіи, ея литературы и дервишеской теософіи, 3-е изд. съ прилож. многочисленныхъ литературныхъ образцовъ въ русскомъ переводѣ, *А. Крымскаго.* Т. I. Отъ эпохи халифовъ до сельджукскихъ междоусобій; золотой вѣкъ перс. литературы. Вып. 1 — 2 (1909, 1914). Ц. **1** р. **85** к. (отдѣльно вып. 2, стр. 63 — 196, ц. **1** р. **10** к.). — т. II (лит.): Отъ сельджуковъ до монголовъ, съ общимъ очеркомъ исторіи суфійства. М. 1912. Ц. **2** р. — т. III. Отъ монголовъ до настоящаго времени (печатается изд. 3-ье).

Выпускъ XVII: Турецкія народныя пѣсни. Музыкальные тексты съ переводомъ и объясненіями, *Бор. Миллера,* и вступительнымъ критико-библіографическимъ обзоромъ литературы предмета, *А. Крымскаго.* М. 1903. Цѣна **1** рубль.

Выпускъ XIX: Багратъ, епископъ Тавроменійскій, грузинскій текстъ по рукописямъ XI в., издалъ *А. Хахановъ.* М. 1904 г. Ц. **1** рубль.

Выпускъ XX: Ossetica, *Всев. Миллера.* М. 1904. Ц. **75** к.

Продолж. см. на 3-й стр. обложки.

ТРУДЫ ПО ВОСТОКОВѢДѢНІЮ

издаваемые при Лазаревскомъ Институтѣ Восточныхъ Языковъ. Выпускъ 42.

Мирза Абдулла Гаффаровъ,

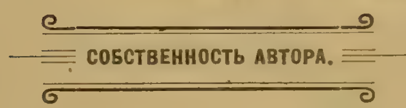
преподаватель персидскаго, азербайджанскаго и сартскаго языковъ (въ Спеціальныхъ Классахъ Лазаревскаго Института и Московскомъ Коммерческомъ Институтѣ).

Персидско-Русскій Словарь.

ТОМЪ I.

Отъ ا до ژ

Подъ редакціей академика Ѳ. Е. Корша.



МОСКВА.

Типографія М. О. Аттая и К°, Космодаміанскій пер. д. № 5.

1914.

قاموس فارسی و روسی

تألیفِ

میرزا عبدآلله بن عبدآلغفّار تبریزی

معلم زبانهای فارسی و ترکی آذری و سارتی در مدرسهٔ السنهٔ شرقیهٔ لازارُف
و مدرسهٔ عالیهٔ تجارتیٔ مسکو

جلد اوّل

از حرفِ ا تا ژ

بتصحیح استاد تئودُر کُرش عضو آکادمی علوم سان پطرسبورغ بزیور
طبع آراسته گردید

مسکو
در چاپخانهٔ میخائیل بن یوسف عطایا وشرکاه سنه ۱۳۳۲ هجری
مطابق ۱۹۱٤ میلادی.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Успѣшность изученія языка, даже родного, не говоря уже о чужомъ, обусловливается наличностью соотвѣтствующихъ пособій къ ознакомленію съ его строемъ и съ его лексическимъ запасомъ, т. е. учебниковъ по грамматикѣ и словарей. Относительно первыхъ положеніе персидскаго языка въ Европѣ обезпечено удовлетворительно. Правда, между ними найдется лишь немного такихъ, которыя было-бы можно признать безукоризненными какъ съ научной, такъ и съ методологической стороны; но, какъ-бы то ни-было, недочеты того или другого изъ этихъ руководствъ искупаются широтою выбора, дающей возможность пополненія и провѣрки пріобрѣтенныхъ грамматическихъ свѣдѣній, и могутъ быть отчасти исправлены личною наблюдательностью при чтеніи персидскихъ текстовъ. Но въ лексическомъ отношеніи дѣло обстоитъ гораздо хуже: персидскихъ словарей мало, и тѣ, которые есть, далеко не полны, отчасти некритичны и составлены безъ вниманія къ живому языку, который все болѣе и болѣе входитъ въ письменность. Относительными полнотой и тщательностью отличаются нѣкоторые словари къ отдѣльнымъ писателямъ или къ хрестоматіямъ, но уже изъ самаго назначенія такихъ словариковъ или глоссаріевъ ясно, что они не могутъ служить исчерпывающимъ пособіемъ къ пониманію любого произведенія богатой и разнообразной персидской литературы, считающей за собой не менѣе десяти вѣковъ существованія. Какъ ни почтенно то мѣсто въ персидской лексикографіи, которое принадлежитъ извѣстному Lexicon persico-latinum Вуллерса, тѣмъ не менѣе онъ далекъ и отъ полноты и отъ критичности, потому что 1) имѣетъ въ виду почти исключительно старый языкъ, 2) составленъ не столько по текстамъ писателей, сколько по ферһенгамъ (туземнымъ глоссаріямъ съ болѣе или менѣе случайнымъ подборомъ толкуемыхъ словъ и не безъ примѣси довольно сомнительнаго матеріала), 3) не заключаетъ въ себѣ множества арабскихъ словъ, давно вошедшихъ въ употребленіе въ письменности и въ разговорѣ. Изъ новѣйшихъ словарей обращаетъ на себя вниманіе объемомъ персидско-англійскій словарь Штейнгасса, но въ основѣ его лежатъ,

по видимому, не подлинные тексты персидскихъ писателей и не дѣйствительно употребляемый въ Персіи разговорный языкъ, а какіе-то посредственные источники, не всегда надежные. Какъ можетъ быть опасна такая книга въ неопытныхъ рукахъ, о томъ свидѣтельствуетъ персидско-русскій словарь, изданный нашимъ военнымъ вѣдомствомъ, который впрочемъ вышелъ не совсѣмъ удачнымъ не только отъ слѣпого довѣрія къ Штейнгассу. Есть персидско-русскіе словари болѣе самостоятельные, но и болѣе краткіе, и вотъ эта-то краткость, т. е. сравнительная бѣдность ихъ содержанія, и составляетъ ихъ самый существенный недостатокъ. Лишь по мѣсту службы автора можетъ быть отнесенъ къ нашей научной литературѣ словарь Берже (Dictionnaire persan-français par Adolfe Bergé. Leipsic 1868), составленный добросовѣстно и съ большимъ знаніемъ дѣла—не только персидскаго языка, а и дипломатической и административной части—но и чрезмѣрно краткій и значительно устарѣвшій именно въ тѣхъ разрядахъ словъ, истолкованіе которыхъ придавало ему нѣкогда особую цѣнность.

Перечисленіе и критика европейскихъ словарей персидскаго языка не входитъ въ планъ этого введенія, но, каковы-бы ни-были ихъ достоинства и недостатки, послѣдніе такъ значительны, что при сколько-нибудь серьезномъ чтеніи персидскихъ текстовъ европейцу приходится дополнять и провѣрять одинъ словарь другимъ, заглядывать и въ арабскіе словари и въ персидскіе ферһенги и въ болѣе полный и упорядоченный, но не вполнѣ удобный для пользованія Энджуменъ - арай мирзы Ризы Кули-хана и въ концѣ концовъ иногда отказываться отъ точнаго пониманія искомаго слова или оборота. Къ этимъ затрудненіямъ присоединяется еще рѣдкость и дороговизна нѣкоторыхъ изъ такихъ пособій и—для русскаго читателя—необходимость знакомства съ языками французскимъ, нѣмецкимъ, англійскимъ, итальянскимъ, латинскимъ, турецкимъ, да и самимъ персидскимъ.

Для того, чтобы избавить русскаго ученика или даже знающаго по-персидски русскаго читателя отъ описанныхъ выше хлопотъ и лишнихъ расходовъ, преподаватель языковъ персидскаго, азербайджанскаго и сартскаго въ Лазаревскомъ Институтѣ Восточныхъ Языковъ, основательно усвоившій себѣ также языки арабскій и османскій, а изъ европейскихъ—русскій, французскій и англійскій, Мирза Абдулла Гаффаровъ, родомъ изъ Тавриза, испытавъ и на самомъ себѣ неудобства такого состоянія персидской лексикографіи, рѣшилъ составить по возможности полный персидско-русскій словарь на основаніи не только работъ своихъ предшественниковъ, европейскихъ и азіатскихъ, но и плодовъ собственнаго, весьма обширнаго чтенія персидскихъ текстовъ и непосредственнаго знанія живого персидскаго языка. Съ этой цѣлью онъ просмотрѣлъ и провѣрилъ, по крайней мѣрѣ, главные изъ существующихъ словарей персидскаго языка, особенно словарь Вуллерса, давшій ему, на ряду съ азіатскими пособіями, богатый матеріалъ для языка первыхъ пяти столѣтій новоперсидской письменности, использовалъ собственныя замѣтки, долженствовавшія послужить къ составленію задуманнаго имъ первоначально глоссарія при хрестоматіи (второе изданіе которой, уже печатающееся, превзойдетъ объемомъ первое почти

вдвое), извлекъ изъ газетъ и другихъ произведеній новѣйшей персидской литературы термины и выраженія, усвоенные себѣ персами въ XIX и XX вѣкахъ, и записалъ всѣ персидскія пословицы и поговорки, какія только могъ припомнить и собрать изъ устъ знакомыхъ ему соплеменниковъ. Такъ какъ эта сложная работа многихъ лѣтъ не прекращается и во время окончательной обработки словаря для печати, вполнѣ естественно, что этотъ трудъ, чѣмъ долѣе будетъ подвигаться впередъ, тѣмъ лучше будетъ выполнять свое назначеніе. Ожидать этого можно и потому, что и авторъ и его сотрудники по мѣрѣ своей работы, пріобрѣтаютъ все большую опытность въ техникѣ этого кропотливаго и—надобно признаться—мало привлекательнаго дѣла, изобилующаго такими частностями и мелочами, которыя едва-ли въ силахъ предвидѣть и записной лексикографъ. Нѣкоторая непослѣдовательность въ употребленіи условныхъ обозначеній (знаковъ препинанія, вертикальныхъ черточекъ, сокращеній и т. п.), проявляющаяся особенно на первыхъ страницахъ, и кое-какіе пропуски, впрочемъ немногочисленные, уже замѣчены самимъ авторомъ, и, по крайней мѣрѣ, существенныя изъ такихъ погрѣшностей будутъ исправлены въ особыхъ приложеніяхъ, число и мѣсто которыхъ еще трудно опредѣлить. Оправдать нужду въ такихъ добавочныхъ отдѣлахъ можно ссылкою даже на лучшіе словари, предъявляющіе притязаніе на полноту, каковъ напр. сокращенный, но все-таки объемистый санскритскій словарь Бётлингка.

Само собою разумѣется, что изданіе такого обширнаго труда, какъ словарь Мирзы Абдуллы Гаффарова, потребовало крупныхъ расходовъ. Тѣмъ болѣе авторъ вмѣняетъ себѣ въ пріятную обязанность принести глубокую благодарность Почетному Попечителю Лазаревскаго Института, Князю С. С. Абамелекъ-Лазареву за оказанную имъ щедрую помощь въ видѣ обезпеченія покупки 250 экземпляровъ словаря, для запасной библіотеки Спеціальныхъ Классовъ Лазаревскаго Института, чѣмъ была покрыта, по крайней мѣрѣ, нѣкоторая часть произведенныхъ и производимыхъ авторомъ затратъ.

Выше были упомянуты сотрудники автора. Изъ нихъ почти постоянно помогалъ ему своими познаніями въ письменномъ и разговорномъ персидскомъ языкѣ, какъ отчасти и въ языкахъ арабскомъ и турецкомъ, его братъ, Мохаммедъ Казимъ Гаффаровъ, которому между прочимъ принадлежитъ заслуга значительнаго пріумноженія фразеологическаго матеріала. Другіе сотрудники привлекались преимущественно къ обработкѣ русскихъ, объяснительныхъ частей словаря, при чемъ имъ было поставлено условіемъ изложеніе этихъ частей въ такомъ видѣ, чтобы тотъ-же словарь могъ быть полезенъ и персіанамъ при переводахъ съ родного языка на русскій. Этимъ соображеніемъ объясняются приведеніе русскихъ глаголовъ въ двухъ видахъ, несовершенномъ и совершенномъ или однократномъ, ударенія на русскихъ словахъ и нѣкоторыя особенности въ правописаніи. Эти сотрудники—изъ числа настоящихъ или бывшихъ учениковъ автора — смѣнялись по мѣрѣ ихъ удаленія отъ мѣста работы. Вотъ имена тѣхъ, которые принимали участіе въ обработкѣ

предлагаемой нынѣ читателю первой части словаря (отъ ا до ز — 432 страницы):

Ѳедоръ Никитичъ Петровъ (теперь драгоманъ въ Персіи).

Евгеній Павловичъ Ильинъ (авторъ нѣсколькихъ статей о Персіи).

Геннадій Дмитріевичъ Вѣнценосцевъ.

Иванъ Павловичъ Умовъ (переведшій нѣкоторые поэтическіе примѣры въ словарѣ стихами).

Константинъ Андреевичъ Фрейтагъ (содѣйствовавшій также обогащенію словаря и усовершенствованію технической стороны его редакціи).

Сергѣй Ивановичъ Андреевъ.

Левъ Ивановичъ Жирковъ (еще не кончившій курса, но одинъ изъ лучшихъ помощниковъ автора).

Установленіе окончательной редакціи словаря взялъ на себя пишущій эти строки, на котораго и падаетъ значительная доля отвѣтственности за все то, что̀ въ новомъ трудѣ Мирзы Абдуллы Гаффарова окажется подлежащимъ осужденію.

Ѳ. Коршъ.

Списокъ сокращеній.

а.	арабское.
а.-п.	арабско - персидское (т.-е. слово сложное, первая часть котораго арабская, а вторая персидская).
п.-а.	персидско - арабское (т.-е. слово сложное, первая часть котораго персидская, а вторая арабская).
т.	турецкое.
т.-п.	турецко - персидское (т.-е. слово сложное, первая часть котораго турецкая, а вторая персидская).
п.-т.	персидско - турецкое (т.-е. слово сложное, первая часть котораго персидская, а вторая турецкая).
ев. евр.	еврейское.
сир.	сирійское.
ин., инд.	индійское.
гр.	греческое.
фр.	французское.
рус., русск.	русское.
мн., мн. ч.	множественное число.
дв., дв. ч.	двойственное число.
ед. ч.	единственное число.
кор.	корень.
осн.	основа.
гл., глаг.	глаголъ, глагола.

ж. р.	женскій родъ.
м. р.	мужской родъ.
и. с.	имя собственное.
муж., мужск.	мужское.
жен., женск.	женское.
сл., слож.	сложеніе, сложенія, сложеніи.
во вт. ч. сл.	во второй части сложенія.
арабиз.	арабизовано.
разг.	разговорное.
эпист.	эпистолярное.
эп., эпит.	эпитетъ.
м., мет.	метафорически.
назв.	названіе.
прим.	примѣръ.
б., букв.	буквально.
посл., послов.	пословица.
пог., погов.	поговорка.
ос., особ.	особенно.
преим.	преимущественно.
пр., прот.	противоположное.
ср., срв., срав.	сравни.
см.	смотри.
вм.	вмѣсто.
нпр., напр.	напримѣръ.
м. б.	можетъ быть.
и т. п.	и тому подобное.
и т. д.	и такъ далѣе.
и пр.	и прочее.
грам., грамм.	грамматическій.
мед.	медицинскій.
бот.	ботаническій.
раст.	растеніе.

جدول علامات اختصار

а.	عربی
а.-п.	عربی ـ فارسی (یعنی کلمهٔ مرکبه که جزء اوّلش عربی و جزء دوّمش فارسی است).
п.-а.	فارسی ـ عربی (یعنی کلمهٔ مرکبه که جزء اوّلش فارسی وجزء دوّمش عربی است).
т.	ترکی
т.-п.	ترکی ـ فارسی (یعنی کلمهٔ مرکبه که جزء اوّلش ترکی وجزء دوّمش فارسی است).
п.-т.	فارسی ـ ترکی (یعنی کلمهٔ مرکبه که جزء اوّلش فارسی و جزء دوّمش ترکی است).
ев., евр.	عبرانی
сир.	سریانی
ин., инд.	هندی
гр.	یونانی
фр.	فرانسوی
рус., русск.	روسی
мн., мн. ч.	جمع
дв., дв. ч.	مثنی
ед. ч.	مفرد
кор.	فعل امر
основ.	مخفف مصدر
гл., глаг.	فعل
ж. р.	مؤنّث
м. р.	مذکّر
и. с.	اسم خاص

муж. мужск.	مذکّر
жен.	مؤنّث
сл., слож.	ترکیب
во вт. ч. сл.	در جزء دوم کلمات مرکبه
арабиз.	معرّب
разг.	زبان گفتگو
эпист.	انشائی
эп., эпит.	لقب
м., мет.	استعاری
наз.	اسم
прим.	مِثْلِ
б., букв.	معنای تحت اللّفظی
пос., послов.	ضرب المثل
пог., погов.	عبارهٔ اصطلاحیّة
ос., особ.	خصوصاً
преим.	علی الخصوص
пр., прот.	ضدّ
ср., срв., срав.	مطابق کنید با
смотр.	رجوع کنید به
вм.	در عوض
нпр., напр.	مثلاً
м. б.	یحتمل، میشود که
и. т. п.	وازین سان، وقس علی هذا
и. т. д.	الی آخره
и пр.	و غیره
грам.	صرف ونحوی
мед.	طبّی
бот.	متعلّق بعلم نباتات
раст.	نبات

شکر خدایرا که بعد از زحمات چند ساله بتألیف آن موفق و بانجام این جزئی خدمت مؤید گردیده اکنون جلد اوّل آن را که عبارت از ۴۳۲ صحیفه است از حرف ا تا آخر حرف ژ حاضر واز چاپ درآورده تقدیم طالبین کرام و قارئین عظام مینمایم و بطبع جلد دوّم آن شروع نموده موّفقیت انجام آن را از خداوند مسئلت می نمایم که در محضر ارباب کمال خدمت مختصرم تمام ووظیفه خدمتگذاری انجام پزیرد .

بیان فضیلت این قاموس بر امثالش که حضرت استاد معظّم تقریظاً نگارش و شرحی را که حضرت ایشان تقدیراً بزبان روسی مرقوم فرموده اند بندهٔ پرستنده را بجای مزد و اجرت کافی است مع هذا خود حقیر از تعداد نواقص آن عاجز و محتاج اصلاح دانشمندان وتنقیدِ خردمندان قوم دانسته در کمال فروتنی استدعا مینمایم که بعد از تصفّح این کتاب غلطات وفلتاتی که بنظر شریفشان در آید اعلام و این بنده را از اخطارش قرین تشکّر وامتنان بفرمایند تا اگر انشاء اللّه تکرار طبع این کتاب مقدّر شده باشد آن زلّات تصحیح گردد .

مسکو
شهر ربیع الثانی ۱۳۳۲
ماه مارت ۱۹۱۴ .

میرزا عبد اللّه بن عبد الغفّار تبریزی .

بنام خداوند بخشندهٔ مهربان

دوازده سال قبل که این بنده در مدرسهٔ السنهٔ شرقیه لازارف مسکو داخل خدمت شده و سعادت همقطاری معلّمین آن مدرسهٔ عالیه را نائل آمدم وسائط تحصیل زبان فارسی را غیر کافی یافته و بقدر وسع سعی در تکمیل آنرا فریضهٔ ذمّهٔ نا توان خود پنداشتم. به تحریك میل مفرط که این بنده را بخدمتگذاری عالم ادبیّات وطن عزیز موجوداست و تشویق دوستان وهواخواهان ادبیّات ایران ومستشرقین محترم خاصّه حضرت علاّمهٔ نحریر و فاضل مستشرق شهیر پروفسور تِئُودُر کُرش مدّ ظلّه العالی که الحق انجمن علمای مستشرقه را بجای مصباح وحوزهٔ دوستاران ایران را بمثابهٔ ستارهٔ درخشان اند بجمع وترتیب «منتخبات فارسیه» از آثار مؤلّفین ایران از قرن چهارم هجری الی ایامنا هذه مبادرت واشارت حضرت استاد معظّم را متابعت افتاد.

پیش از شروع بکار قصدم بر این بود که منتخبات فارسیه بسه جلد جداگانه منقسم شود: جلد اوّل نثر، جلد دوّم نظم، جلد سیّم لغت. پس از موفقیّت بانجام وطبع جلد اوّل وثانی آمادهٔ تألیف جلد سیّم شدم. قبل از اقدام بکار ملاحظه نمودم اگر جلد سیّم را منحصر لغات وکلماتی نمایم که در منتخبات فارسیّه هست غرض اصلی که استفادهٔ کافیه از کلیّهٔ کتب ادبیّه باشد حاصل نخواهد شد و مترصّدین را فائدهٔ مطلوبه نخواهد بخشود بنا براین نقشه را تغییر داده ونیّت اوّلیه را تبدیل نمودم و بتألیف کتاب قاموس فارسی و روسی شروع کردم تا مگر حتی الامکان چه از حیث زبان ادبی وچه از جهت زبان محاورهٔ ملّی مکتفِل باشد که بواسطه این قاموس طلاّب زبان فارسی از روسیین بتوانند تمام کتب فارسی را خوانده و از ادبیّات وسیعه ومزایای انشائیّهٔ آنها بهره مند شوند ونیز برای هموطنان عزیز که طالب آموختن زبان روسی هستند اسباب تسهیل تحصیل باشد.

ا

ا алифъ, пе́рвая бу́ква ара́бско-перси́дско-туре́цкаго алфави́та. Числово́е значе́ніе по абдже́ду=1. Приба́вленная къ концу́ и́мени существи́тельнаго выража́етъ зва́тельный паде́жъ, напр: خدايا о, Бо́же! شاها о, госуда́рь! вм. اَیْ شاه и اَیْ خُدا, или восклицаніе, напр: بسا о, какъ мно́го! حَيْفا о, какъ жаль! بَدا بحالش о, го́ре ему́!

آ (междоме́тіе) а! ага́!

آ и آى повели́тельное наклоне́ніе 1-го лица́ ед. числа́ отъ гл. آمدن приходи́ть.

آبْ вода́, жи́дкость, сокъ; честь, досто́инство; блескъ или вода (въ драгоцѣ́нныхъ ка́мняхъ); зака́лъ (въ оружіи и т. п.); привы́чка, спо́собъ; آبْ انْبار водохрани́лище, водоёмъ, цисте́рна; آبِ باران дождева́я вода́; آبْ بازى водяны́я и́гры и спортъ, пла́ваніе; آبْ بازى كردن купа́ться, пла́вать; آبِ بسته замёрзлая вода́, лёдъ; آبْ بردار и آبْ وَرْدار жи́дкость, въ кото́рой нѣ́которая до́ля прибавленной къ ней воды́ не замѣ́тна; хоро́шій това́ръ, вмѣ́стѣ съ кото́рымъ мо́жно сбыть дурно́й и т. п.; اين حَرْف خَيْلى آب بردار است э́то сло́во заставля́етъ мно́го ду́мать; آبِ بقا исто́чникъ безсме́ртія; آبْ پا и ميراب надзира́тель за ороше́ніемъ поле́й — осо́бая до́лжность у помѣ́щиковъ; آبْ پاش ле́йка, آبْ پاشان поли́вка двора́ и у́лицы. آبْ پاشى поли́вка, ороше́ніе, آب پاشى كردن полива́ть (поли́ть), ороша́ть (ороси́ть); آبْ پَز варёный, تُخمِ آبْ پَز яйцо́ въ смя́тку, آبْ پز كردن вари́ть въ водѣ́; آبِ پُشْت полово́е сѣ́мя, آبِ چَشْم и آبِ ديده слёзы, آبِ حَسْرَت слёзы отчая́нія, آبِ سياه тёмная вода́ (неизлѣчи́мая болѣ́знь глазъ), آبِ حَيات или آبِ حَيْوان исто́чникъ жи́зни, жива́я вода́; آبِ دَهان слюна́; آبِ رَوان или آبِ جارى теку́чая вода́; آبِ زيرِ كاه въ ти́хомъ о́мутѣ че́рти во́дятся (б. вода́ подъ соло́мой), хи́трый, скры́тный, плутъ, проны́ра, прола́зъ; آبِ معدنى и آبِ مَعْدَنْ минера́льная вода́; آبِ مُقَطَّرْ дистиллиро́ванная вода́; آبْ وتابْ (аб-о-таб) пы́шность, великолѣ́піе, блескъ, досто́инство, вели́чіе, высокопа́рность, ва́жность; آب وجارو убо́рка, آب وجارو كردن убира́ть (убра́ть) ко́мнаты, до́мъ; آب وخاك имѣ́ніе, дома́; آب ودانه пропита́ніе; آبْ ورزْ плове́цъ; آب ورَنگ блескъ, красота́; آب و هوا кли́матъ; آبْ آوردن слези́ться (прослези́ться), покрыва́ться (покры́ться) катарра́ктомъ, бѣльмо́мъ; آبْ دادن дава́ть (дать) воды́, пои́ть (напои́ть), ороша́ть (ороси́ть), зака́ливать (закали́ть) клино́къ; آبْ كردن расплавля́ть (распла́вить), топи́ть (растопи́ть), распуска́ть (распусти́ть), растворя́ть (раствори́ть);

از خجالت آب شدن растáять отъ стыдá; آب کشیدن чéрпать (зачерпнýть), качáть вóду (накачáть воды́); намокáть (намóкнуть) и вслѣдствіе этого разбáливаться (разболѣ́ться) (о ранѣ́); آب در گوش کسی کردن одурáчивать (одурáчить), облапóшивать (облапóшить), надувáть (надýть), سر زیر آب کردن незамѣ́тно исчезáть (исчéзнуть), улизнýть, ускользнýть, از آب خوب در آمدن оправдывать (оправдáть) надéжды, обнарýживать (обнарýжить), показывать (показáть) спосóбность, آب از سر گذشتن водá поднимáется вы́ше головы́=приходи́ть въ отчáянное положéніе, напр: چو بگذشت آب از سر ناخدا • نهد بچهٔ خویش را زیر پا когдá водá подни́мется вы́ше головы́ корабéльщика, онъ кладётъ сóбственнаго ребёнка себѣ́ пóдъ ноги (чтобы́ стáть вы́ше); آب که از سر گذشت چه یك وجب چه صد وجب б. когдá водá надъ головóй, всё равнó, на однý ли ея чéтверть и́ли нá сто=сня́вши гóлову, по волосáмъ не плáчутъ (послов.), آب از دستش نمیچکد онъ óчень скупъ, скря́га (б. водá у негó съ рукъ не течётъ); از این کار چشمم آب نمیخورد я сомнѣвáюсь въ благополýчномъ исхóдѣ э́того дѣ́ла, э́то дѣ́ло мнѣ не внушáетъ довѣ́рія.

آب одинадцатый мѣ́сяцъ халдейскій или сирійско-македонскій=августъ.

а. اَب (мн. آباء) отéцъ, ابا عن جدّ= отъ отцá къ дѣ́ду, изъ рóда въ рóдъ, آبا واجداد прéдки.

а. اِبا откáзъ, отрицáніе, اِبا کردن не соглашáться (не согласи́ться), откáзываться (отказáться), отвергáть (отвéргнуть.

آباء см. اب

آبا похлёбка, супъ.

а. اَباپِیل драхва.

а. اِباحَت дозволéніе, разрѣшéніе.

آباد населённый, обрабóтанный, цвѣтýщій, культивирóванный, آباد کردن обрабáтывать (обрабóтить), населя́ть (насели́ть), оживля́ть (оживи́ть), کرا خانه آباد وهمخوابه دوست • خدارا برحمت نظر سوي اوست у когó домъ благоустрóенъ, и супрýга раздѣля́етъ егó (мýжа) интерéсы, на тогó Богъ смóтритъ ми́лостивымъ óкомъ (Саади). خانهٔ شما آباد да процвѣтётъ вашъ домъ (выражéніе благодáрности).

آباد см. ابد

آبادان см. آباد, آبادان کردن обстрóивать (обстрóить), обрабóтывать (обрабóтать), дѣ́лать (сдѣ́лать) жилы́мъ, заселя́ть (засели́ть).

آبادانی населённое мѣ́сто.

آبادی населённость, обрабóтанность, благосостоя́ніе.

اَباطیل и اباطله см. باطل

اَبالِسَه и اَبالیس см. ابلیس

اَبان ӓбáнъ, восьмóй перси́дскій мѣ́сяцъ=октя́брь.

آب تاب или آب وتاب высокопáрность; см. آب.

آبتابه (въ нар. яз. آفتابه) кувши́нъ для омовéнія.

а. اِبْتَدا при́ступъ, начáло, начинáніе; از ابتدا сперва́, съ сáмаго начáла, در ابتدا въ пéрвое врéмя, въ начáлѣ; ابتدا کردن начинáть (начáть), приступáть (приступи́ть).

а. اِبْتِداءً въ начáлѣ, спервá.

а. اِبتدائی начáльный, первоначáльный, первобы́тный; приготови́тельный.

а. اِبْتِدار предпринимáніе, предпрія́тіе.

а. اِبْتِداع изобрѣ́теніе, вы́думка, нововвéденіе, новшéство.

а. اِبْتِذال презрѣ́ніе, унижéніе.

а. اَبْتَر укоро́ченный, съ отрѣ́заннымъ хвосто́мъ, изуро́дованный, него́дный къ употреблѐнію, безпото́мственный, (осо́бенно) не оста́вившій мужско́го пото́мства, лишо́нный до́брыхъ сво́йствъ, ничто́жный, жа́лкій; подве́ргнутый измѣне́нію, называ́емому بتر и состоя́щему въ то́мъ, что стопа́ فعولن (◡ — —) лиша́ется двухъ послѣ́днихъ сло́говъ = فع (—), а стопа́ مفاعيلن (◡ — — —)— пе́рваго и двухъ послѣ́днихъ = فا (—) (метр.).

а. اِبْتِسام улы́бка.

а. اِبْتِغا стремле́ніе, жела́ніе. ابتغاءً لمرضات الله изъ-за жела́нія угоди́ть Бо́гу, ра́ди Бо́га.

а. اِبْتِلا состоя́ніе одержи́маго неду́гомъ и т. п. или поражо́ннаго бѣдо́ю; бѣ́дствіе, страсть.

а. اِبْتِلاع глота́ніе, прогла́тываніе.

а. اِبْتِناء основа́ніе (въ смы́слѣ дѣ́йствія); ابتناءً على осно́вываясь на, опира́ясь на.

а. اِبْتِهاج весёлость, жи́вость, удово́льствіе, ра́дость, весе́ліе.

а. اِبْتِهال хода́тайство, про́сьба, мольба́.

а. اِبْتِياع поку́пка, ку́пля, ابتياع كردن покупа́ть, (купи́ть).

а. اِبْجال уваже́ніе.

а. اَبْجَد Абдже́дъ, назва́ніе восьми́ вы́мышленныхъ ара́бскихъ сло́въ, пока́зывающихъ дре́вній поря́докъ ара́бскаго алфави́та, заи́мствованнаго у Араме́йцевъ; они́ суть: اَبجد, هَوّز, حُطّي, كَلمن, سَعفص, قَرشت, ثَخذ, ضَظغ. Они́ же имѣ́ютъ слѣ́дующее числово́е значе́ніе: ا=1; ب=2; ج=3; د=4; ه=5; و=6; ز=7; ح=8; ط=9; ى=10; ك=20; ل=30; م=40; ن=50; س=60; ع=70; ف=80; ص=90; ق=100; ر=200; ش=300; ت=400; ث=500; خ=600; ذ=700; ض=800; ظ=900; غ=1000. حسابِ ابجد алфави́тное исчисле́ніе, ترتيبِ حروفِ ابجد бу́квенный а́збучный поря́докъ, ابجد خوان начина́ющій учи́ться чита́ть, учени́къ нача́льной шко́лы; мет. начина́ющій; новичо́къ.

آبِ جَوْ ячме́нная вода́, пи́во, آبِ جو ساختن вари́ть (свари́ть) пи́во.

اَبْحاث см. بحث

اَبْحار, بحور и ابحر см. بحر

آبِ حيات и آبِ حيوان см. آب

اَبْخُره см. بخار

آبخور, آبشخور и آب خورد водопо́й, мѣ́сто, гдѣ есть вода́ и гдѣ потому́ мо́жно жить; сре́дства къ жи́зни, сча́стіе, судьба́.

آب خورده орошо́нный.

آب خوره ча́ша или стака́нъ (для питья́ воды́).

آب خورى недоу́здокъ; бока́лъ.

а. اَبَدْ (мн. آباد) вѣкъ, вѣ́чность, على الابد на вѣ́ки, на всегда́, ابدَ الآباد или ابدَ الدّهر во вѣ́ки вѣко́въ, безконе́чно, ابد پيوند вѣ́чный.

а. اَبَداً вѣ́чно, постоя́нно: (съ отрица́ніемъ) никогда́.

а. اِبْداع изобрѣта́тельность, изобрѣ́теніе.

а. اِبْدال измѣне́ніе, перемѣ́на.

اَبْدان см. بدن

آبْ دُزْدَك шприцъ, спринцо́вка, آب دزدك زدن впры́скивать (впры́снуть).

آبِ دندان вода́ для полоска́нія рта́

а. اَبَدى вѣ́чный, безконе́чный; Предвѣ́чный Богъ.

آب دیده см. آب

آبدیده подмо́ченный.

а. اَبَدِیَّتْ вѣ́чность.

اَبْرْ о́блако, ту́ча; гу́бка, ابرِسیاه ,تیره ابر чёрная ту́ча, ابرِ غلیظ густа́я ту́ча, ابرناك о́блачный, هَواي ابرناك о́блачное не́бо, هوا ابراست опа́сно! (предостереже́ніе).

اَبَرْ см. بر

а. اَبْرار (ед. بَرّ) пра́ведные, святы́е, благочести́вые, безупре́чные, неви́нные, чи́стые.

а. اِبْراز обнару́живаніе, изъявле́ніе, заявле́ніе, представле́ніе, пока́зываніе, ابراز کردن обнару́живать (обнару́жить), пока́зывать (показа́ть), представля́ть (предста́вить).

а. اِبْرام настоя́ніе, насто́йчивость, упо́рство (въ тре́бованіи или стара́ніи), настоя́тельная, неотсту́пная про́сьба, ابرام کردن наста́ивать (настоя́ть) на чёмъ, упира́ть (упере́ть) на что.

آبْ راه или راهِ آب кана́лъ, водопро-во́дъ.

а. اِبراهیم имя собств. Ибраги́мъ, Авраа́мъ.

а. اَبْرَصْ прокаже́нный.

آبْرُوْ и آبروی честь, досто́инство, сла́ва, репута́ція.

اَبْرو бровь. اَبْرُوان бро́ви.

آبرومَنْدْ че́стный, досто́йный, имѣ́ющій хоро́шую репута́цію.

اَبْری ма́товый.

آبریز отхо́жее мѣ́сто.

اَبَرِه кусо́къ тка́ни опредѣлённаго размѣ́ра для ве́рхняго пла́тья, кафта́на; ве́рхъ = мате́рія, изъ кото́рой сши́то пла́тье, въ противополо́жность подкла́дкѣ.

а. اِبْرَه иго́лка, اِبْرَهٔ مِقْناطیسیّه магни́тная стрѣ́лка.

а. اِبْریق (мн. اَباریق и اَبارِق) кувши́нъ, рукомо́йникъ; сосу́дъ для воды́ или вина́.

اَبْریشَم шолкъ, کِرْم ابریشم или کِرم پیله шелкови́чный червя́къ.

ابریشمی и ابریشمین шо́лковый.

п.-а. آبِ زَلال чи́стая, прозра́чная вода́.

آبِ زیرکاه см. آب

آبِسْتَن бере́менная, آبسْتَن کردن дѣ́лать (сдѣ́лать) бере́менной, мет. дава́ть (дать) взя́тку; آبستن شدن забере́менѣть.

آبِسْتَگی и آبِسْتَنی бере́менность.

آبْشار водопа́дъ; со́чный (о пло́дахъ).

а. اَبْصار (ед. بَصَرْ) глаза́, прозорли́вость, проница́тельность, осторо́жность, اُولوا آلاَبْصار проница́тельные, прозорли́вые, предусмотри́тельные.

а. اِبْط мы́шка, подмы́шка.

а. اِبْطاء замедле́ніе, опозда́ніе.

а. اِبْطال упраздне́ніе, уничтоже́ніе.

а. اَبْعاد (ед. بُعْد) измѣре́ніе, ابعاد ثلثه три́ измѣре́нія: длина́, ширина́, глубина́.

а. اِبْعاد удале́ніе, изгна́ніе.

а. اِبْقا оставле́ніе (въ про́къ, про запа́съ).

а. اَبْکار см. بکر

آبْکش водово́зъ, водоно́сецъ.

а. اَبْکَم нѣмо́й.

آبْکی жи́дкій, со́чный, вла́жный; вино́ (въ разг. яз.): آبکی را زده вы́пилъ, заложи́лъ за га́лстухъ, налимо́нился.

آبْگوشت бульо́нъ, су́пъ.

گُنبدِ آبگون **آبگُون** лазу́рный, голубо́й, лазу́рное не́бо.

آب گير ковшъ, ша́йка, тазъ; ба́нщикъ, подающій воду.

آب گردان ковшъ.

آبگين блестя́щій.

آبگينه стекло́; зе́ркало.

а. **اِبْلاغ** сообще́ніе, переда́ча, увѣдомле́ніе, ابلاغ کردن увѣдомля́ть (увѣдомить), доноси́ть (донести́), доводи́ть (довести́) до свѣдѣнія.

а. **اَبْلَق** пёстрый, чёрный и бѣлый, пѣгій.

а. **اَبْلَه** или بله (мн. بُلها) глу́пый, глупе́цъ, легкомы́сленный, безсмы́сленный, اَبلَهانه глу́по, ابله فريب по́льзующійся чужо́ю глу́постью, разсчи́танный на глу́пость, ابله پسند нра́вящійся глупца́мъ, дура́цкій.

آبله о́спа, пузы́рь, прыщъ, волды́рь, آبله کوبيدن привива́ть (приви́ть) о́спу.

آبله رو рябо́й.

а.-п. **اَبْلَهى**, اَبلَهيَت и بَلاهَتْ глу́пость, легкомы́сліе.

а. **اِبليس** (мн. ابالسه и اباليس) сатана́, дья́волъ, чёртъ.

а. **اِبليسى** сатани́нскій, дья́вольскій, черто́вскій.

а. **اِبْن** (мн. اَبناء и بَنون) сынъ, ابنِ سينا Авице́нна, اِبنُ الغَيْب рѣ́дкій, اَبْناءُ جِنس лю́ди одного́ ро́да, ра́вные, ابناء جنس ما на́шъ бра́тъ (такі́е-то), اِبنُ الوَقْت по́льзующійся слу́чаемъ, дѣ́йствующій по ду́ху вре́мени, оппортуни́стъ, време́нщикъ (люби́мецъ, фавори́тъ), اِبنُ السَّبيل пу́тникъ, اَبناءُ زمانه или ابناء روزگار совреме́нники.

а. **آبْنوس** эбе́новое или чёрное де́рево.

а. **اُبْنه** раздраже́ніе въ за́днемъ прохо́дѣ.

اَبْنِيَه см. بنا

а. **اَبو**, اَبا и اَبى оте́цъ; одарённый чѣмъ-либо, напр. ابو الفضائل человѣ́къ добродѣ́тельный, ابو المكارم благоро́дный.

اَبْواب см. باب

а. **اُبُوَّت** отцо́вское состоя́ніе=отцо́вство, быть отцо́мъ.

а. **اَبَوَيْن** оте́цъ и мать; роди́тели.

а. **اِبهام** 1) сомнѣ́ніе или подозрѣ́ніе, внуша́емое кому́-либо; нея́сность, затемнѣ́ніе смы́сла; 2) большо́й па́лецъ.

а. **اُبْهَت** вели́чіе, великолѣ́піе= اُبَّهَت

а. **اَبْهَر** (анат.): شَريانِ ابهر нача́льственная арте́рія, ао́рта, اَبهران со́нная арте́рія.

اَبى см. ابو

آبى водяно́й, сыро́й; голубо́й.

а. **اَبْيات** (ед. بَيْت) двусти́шія.

а. **اَبْيَض** (ж. р. بَيْضاء) бѣ́лый, бо́лѣе блестя́щій.

т. **آپاردى** плутъ, моше́нникъ, фальши́вый.

آت оконча́ніе мн. ч. нѣ́которыхъ словъ, напр. باغات сады́, حمّامات ба́ни и т. д.

اَتْ притяж. мѣстоим. 2 л. ед. числа и ко́свенный паде́жъ ли́чнаго м-нія 2 л., приставля́емые къ концу́ сло́ва, напр. جامه ات твоя́ оде́жда, Ср. подъ ت.

т. **اَتابَك** Атабе́къ, ти́тулъ сельджу́кскихъ власти́телей, дава́емый тепе́рь вели́кимъ визиря́мъ въ Пе́рсіи.

а. **اَتْباع** (ед. تَبَع) члѐны, свѝта, послѣ́дователи, подчинѐнные, اتباع سَفارت члѐны посо́льства.

а. **اِتّباع** послѣ́дованіе, повиновѐніе, اِتّباع كردن повинова́ться, слѣ́довать (послѣ́довать).

а. **اتّحاد** единѐніе, сою́зъ, согла́сіе, единоду́шіе; اِتّحادِ آراء единомы́сліе, единогла́сіе, بِاَتّحادِ آراء или مُتَّحِداً единоду́шно, единогла́сно. اتّحاد كردن соединя́ться (соедини́ться), соглаша́ться (согласи́ться), اتّحاد واتّفاق كردن входи́ть (войти́) въ сою́зъ.

а. **اتّحادى** сою́зный, осно́ванный на соглашѐніи.

а. **اِتْحاف** одарѐніе, дарова́ніе (чего́-либо), прино́шѐніе да́ра.

а. **اِتّخاذ** взима́ніе, приня́тіе.

اَتراك см. ترك

а. **اَتْرِبه** (ед. تراب) земля́ сры́тая или насы́панная.

а. **اِتّساع** расширѐніе, ширина́, простра́нство, объёмъ, общи́рность, развёртываніе, вмѣсти́тельность, вмѣсти́мость.

آتَش ого́нь, жаръ; гнѣвъ. آتش بازى фейервѐркъ; آتشپرست огнепокло́нникъ, гебръ, آتش پرستى поклонѐніе огню́, рели́гія Зороа́стра, آتش زبان пла́менный ора́торъ, آتش فشان огнеды́шащій, آتش زدن или آتش انداختن сжига́ть (сжечь), поджига́ть (поджѐчь), предава́ть (преда́ть) огню́, آتش كردن разводи́ть (развести́) ого́нь, топи́ть, آتش روشن كردن затопля́ть (затопи́ть), растопля́ть (растопи́ть), разжига́ть (разжѐчь), آتش گرفتن возгора́ться (возгорѣ́ться), воспламеня́ться (воспламени́ться); разгоряча́ться (разгорячи́ться) раздража́ться (раздражи́ться), آتش دادن стрѣля́ть—(вы́стрѣлить объ огнестрѣ́льномъ ору́жіи).

آتشخانه храмъ огня́; по́лка (ружья́); ка́псуль у ружья́, печь (ка́менная).

آتش سوزى пожа́ръ.

آتش دان жаро́вня.

آتش طبع и آتش مزاج о́гненный, пла́менный; вспы́льчивый, горя́чій (о хара́ктерѣ).

آتَشَك анто́новъ ого́нь; ша́нкеръ.

آتَشْكَدَه храмъ огнепокло́нниковъ.

آتشناك о́гненный.

آتشى и آتشين о́гненный, آب آتشين вино́; آتشين خوى съ вспы́льчивымъ хара́ктеромъ, горя́чій.

а. **اِتّصاف** опредѣлѐніе сво́йствъ или ка́чествъ, облада́ніе сво́йствомъ или сво́йствами, اتّصاف داشتن или مُتَّصف بودن облада́ть или отлича́ться извѣ́стными сво́йствами.

а. **اِتّصال** смѐжность, соединѐніе, связь, сочета́ніе, совокуплѐніе, عَلَى الاتّصال безпреры́вно.

اَتْعاب см. تعب

а. **اِتْعاب** утомлѐніе, утруждѐніе, причинѐніе утомлѐнія.

а. **اتّفاق** единоду́шіе, согла́сіе, слу́чай, содѣ́йствіе, стечѐніе обстоя́тельствъ, соотвѣ́тствіе, гармо́нія, сою́зъ, жрѐбій, успѣ́хъ; بِاتّفاق съ по́мощью, посрѐдствомъ, совмѣ́стно; اتّفاق كردن, متّفق شدن соединя́ться (соедини́ться), соглаша́ться (согласи́ться), собира́ться (собра́ться) вмѣ́стѣ, споспѣ́шествовать, составля́ть (соста́вить) загово́ръ, заключа́ть (заключи́ть) сою́зъ; اتّفاق افتادن случа́ться (случи́ться). Мн. ч. اتّفاقات слу́чаи, собы́тія, судьба́.

а. **اتفاقا** случа́йно, внеза́пно, единоду́шно.

а. **اتّفاقی** случа́йный, нечаянный; могу́щее случи́ться или не случи́ться, کار اتّفاق дѣ́ло слу́чая.

а. **اتّقا** осторо́жность, опасе́нiе, страхъ Бо́жiй; на́божность, благоговѣ́нiе.

а. **اتْقان** соверше́нство, зако́нченность рабо́ты.

а. **اَتْقیا** (ед. تَقی) благочести́вые, богобоя́зненные, на́божные.

а. **اتّکا** подпира́нiе.

а. **اتّکال** наде́жда, упова́нiе.

а. **اتْلاف** утра́та, поте́ря, растра́та; погубле́нiе, разруше́нiе.

а. **اتَمّ** бо́лѣе по́лный, бо́лѣе соверше́нный, بروجهِ اتمّ са́мымъ соверше́ннымъ о́бразомъ, вполнѣ́, въ по́лномъ смы́слѣ.

а. **اتمام** соверше́нiе, ока́нчиванiе, باتمام اتمام کردن дополня́ть (допо́лнить), اتمام رسانیدن конча́ть, доко́нчить, اتمامِ حجّت ультима́тумъ, послѣ́днее сло́во.

اَتْهام см. تهمت

а. **اتهام** подозрѣ́нiе, заподо́зрѣванiе, обвине́нiе.

а. **اتّهام** состоя́нiе заподо́зрѣннаго, подозри́тельность.

а. **آتی** (ж. р. آتیه) бу́дущiй, наступа́ющiй, слѣ́дующiй, بروجه آتی слѣ́дующимъ о́бразомъ.

а. **اتْیان** прихо́дъ, прибы́тiе, донесе́нiе, доведе́нiе до свѣ́дѣнiя.

а. **اَثاث** ме́бель, ве́щи, اَثاث البیت дома́шнiя принадле́жности, обстано́вка.

а. **آثار** (ед. اثر) слѣды́, зна́ки, разва́лины, оста́тки, па́мятники; произведе́нiя, сочине́нiя; آثارِ حَسَنه до́брая, хоро́шая па́мять, آثارِ عتیقه па́мятники дре́вности, археологи́ческiе па́мятники; дре́вность, علمِ آثارِ عتیقه археоло́гiя, нау́ка о дре́вностяхъ, آثارِ مُتَعاقِبه втори́чныя, послѣ́довательныя дѣ́йствiя лѣка́рства, آثارِ مُلْحقه послѣ́дующiя явле́нiя, آثارِ خبیثه дурны́я, позо́рныя дѣя́нiя.

а. **اَثار** мѣ́ра вѣ́са.

а. **آثام** (ед. اثم) грѣхи́, преступле́нiя, просту́пки.

а. **اثْبات** подкрѣпле́нiе, подтвержде́нiе, доказа́тельство, اثبات کردن и باثبات رسانیدن доказа́ть (дока́зывать), приводи́ть (привести́) доказа́тельства, باثبات رسیدن быть дока́заннымъ, подтверждённымъ, اثباتِ ذاتِ (حق) доказа́тельства бытiя́ Бо́жiя.

а. **اَثَر** слѣ́дъ, знакъ, при́знакъ (чего́-либо), дѣ́йствiе, результа́тъ, па́мятникъ, сочине́нiе, впечатлѣ́нiе, оста́токъ, разва́лина; повѣствова́нiе, преда́нiе, ска́зки, что́-нибу́дь достопа́мятное; чу́до; اثر کردن и اثر بخشیدن подѣ́йствовать (дѣ́йствовать) на кого или на что, оставля́ть (остави́ть) слѣды́, производи́ть (произвести́) впечатлѣ́нiе, اثری از آثارش باقی نَمانْد отъ него́ не оста́лось никако́го слѣда́.

а. **اَثْرَم** подве́ргнутый измѣне́нiю, называ́емому ثَرْم и состоя́щему въ томъ, что стопа́ فَعُولُنْ (◡ — —) лиша́ется пе́рваго сло́га и коне́чнаго ن=عولُ=فَعْلُ (— ◡; метр.).

а. **اَثْقال** (ед. ثقل) бремена́, но́ши, тя́жести, тя́гости, آلتِ جَرِّ اَثْقال подъёмная маши́на, блокъ, элева́торъ.

а. **اثْلَم** подве́ргнутый измѣне́нiю, называ́емому ثَلْم и состоя́щему въ томъ, что стопа́ فَعُولُنْ (◡ — —) лиша́ется пе́рваго слога = عولُن = فَعْلُن (— —; метр.).

а. آثِم грѣшникъ, преступникъ.

اثم см. آثام

اَثْمار см. ثمر

اَثمان см. ثمن

а. اَثْنا средина, время, промежутокъ времени, между, درآن اثنا въ тотъ промежутокъ, между тѣмъ, тогда, در اثناى راه среди дороги, на дорогѣ, در اثناى جنگ во время войны.

а. اَثناعَشَرْ двѣнадцать.

а. اَثناعَشَرى послѣдователь двѣнадцати имамовъ, шіитъ.

а. اِثْنَيْن два, يومُ الاثنين понедѣльникъ.

а. اَثْنِيه (ед. ثَناء) похвалы, молитвы, привѣты.

а. اَثْواب (ед. ثوب) одежды, платье.

а. اَثِير эѳиръ; летучій спиртъ.

а. اَثيرى эѳирный, небесный.

а. اَثيم грѣшный, преступный.

а. اِجابَت выслушиваніе, принятіе, согласіе, соотвѣтствованіе, соизволеніе, послушаніе, допущеніе, اجابت كردن принимать (принять) благосклонно, выслушивать (выслушать), внять (внимать).

а. آجارْ (ед. اجر) вознагражденія, жалованія.

а. اِجارَه наемъ, аренда; откупъ, подрядъ, اجاره كردن нанимать (нанять), арендовать, откупать (откупить), اجاره دادن дать внаймы, отдать въ аренду, на откупъ, اجاره نامه контрактъ на наёмъ, на откупъ, арендный договоръ, اجاره دار арендаторъ, наёмщикъ, откупщикъ; اجارهٔ معجله наёмъ съ уплатой впередъ, اجارهٔ مؤجله наёмъ съ уплатой по срокамъ.

а. اِجازَت и اجازه позволеніе, разрѣшеніе, отпущеніе, отпускъ, اجازت گرفتن брать (взять) разрѣшеніе, получить (получать) позволеніе, отпускъ, اجازت دادن позволять (позволить), разрѣшать (разрѣшить), اجازهٔ دادوستد торговыя права, патентъ на торговлю.

а. اِجالَه удаленіе, отсрочка, откладываніе.

а. اَجامِرْ толпа, чернь, буйная чернь, اجامر و اوباش чернь и искатели приключеній, золоторотцы.

а. اَجانِب (ед. اَجْنَبى) иностранцы, чужіе, посторонніе.

а. اِجْبار насиліе, притѣсненіе, принужденіе, обязываніе.

а. اِجْباراً насильно, по неволѣ, принудительно.

а. اِجْبارى принудительный.

а. اِجْتِبا выборъ, избраніе.

а. اِجْتِرا дерзость, смѣлость, удальство.

а. اِجْتِرام согрѣшеніе.

а. اِجْتِسار смѣлость, вольность, اجتسار كردن осмѣливаться (осмѣлиться), поступать (поступить) слишкомъ вольно, дерзать (дерзнуть).

а. اِجْتِساس испытаніе, вывѣдываніе.

а. اِجْتِماع (мн. اجتماعات), собраніе, стеченіе, встрѣча, соединеніе, совокупленіе, اِجْتِماع كردن собираться (собраться), اجتماعِ اُمّت всенародная сходка.

а. اِجْتِنا срываніе, пользованіе, اجتنا كردن срывать (сорвать), пользоваться (воспользоваться).

а. اِجْتِناب воздержаніе, устраненіе (самого себя), отдаленіе, избѣжаніе, اجتناب كردن воздерживаться (воздержаться), избѣгать, сторониться, устраняться (устраниться), удаляться (удалиться).

а. اِجْتِهاد вы́сшій духо́вный са́нъ (у мусульма́нъ), стара́ніе, уси́ліе, домага́тельство, рве́ніе, пріобрѣте́ніе вы́сшихъ богосло́вскихъ позна́ній и примѣне́ніе ихъ къ жи́зни, بدرجهٔ اجتهاد رسیدن достига́ть (дости́чь) вы́сшаго духо́внаго са́на (у шіи́товъ).

а. اِجْحاف притѣсне́ніе, наси́ліе.

а. اَجْداد (ед. جدّ) дѣ́ды, пре́дки.

а. اَجْر (м. اجور и آجار) награ́да, воздая́ніе, возме́здіе, жа́лованіе, пла́та.

آجُرّ кирпи́чъ (обожженный въ печи).

а. اِجْرا способствованіе къ тече́нію, исполне́ніе, соверше́ніе, приведе́ніе въ дѣ́йствіе, اجرا کردن исполня́ть (испо́лнить), приводи́ть (привести́) въ исполне́ніе, اجرایِ حق оказа́ніе справедли́вости, удовлетворе́ніе тре́бованій справедливости́.

а. اَجْرام (ед. جرم) тѣла́, ма́ссы, اجرام سمائیّه небе́сныя тѣла́, звѣ́зды, плане́ты.

а. اِجرائی исполни́тельный.

а. اُجْرَت награ́да, пла́та, вознагражде́ніе, жа́лованіе, аре́ндная пла́та, بدون اجرت и بی اجرت безпла́тный, безпла́тно, безвозме́здно.

а. اَجْزاء (ед. جزء) ча́сти, отры́вки; составны́я ча́сти, части́цы (вещества́); чле́ны (правле́нія и проч.) اجزا خانه (=دوا خانه) апте́ка, اجزای ناریّه горю́чія, легко́ воспламеня́ющіяся вещества́.

а. اَجْساد (ед. جسد) тѣла́.

а. اَجْسام (ед. جسم) тве́рдыя, масси́вныя тѣла́; اجسامِ کیمویّه хими́ческія тѣла́, вещества́, اجسامِ بسیطه просты́я тѣла́, اجسام مرکّبه сло́жныя тѣла́, اجسام مایعه жи́дкія тѣла́, вещества́, اجسام غازیّه газообра́зныя вещества́, اجسام لطیفه безпло́тныя су́щности, безпло́тныя си́лы (а́нгелы и т. п.).

آجِستن и آجیدن (кор. آج) втыка́ть (воткну́ть), всо́вывать (всу́нуть).

а. آجِل относя́щійся къ бу́дущему, къ бу́дущей жи́зни; не=آتی

а. اَجَل смерть, сме́ртный часъ, предѣ́лъ, назна́ченное вре́мя, срокъ.

а. اَجَلّ (полож. ст. جَلیل) велича́йшій, высоча́йшій, августѣ́йшій; почётнѣе, вы́ше, славнѣ́е; вы́сшій, славнѣ́йшій.

а. اَجْل причи́на, لِاَجْلِ для, ра́ди, изъ-за.

а. اِجْلاء изгна́ніе, ссы́лка, удале́ніе.

اِجلاء см. جلی

اَجْلاد см. جلد

а. اِجْلاس сажа́ніе, возведе́ніе; собра́ніе, сбо́рище, засѣда́ніе.

а. اَجْلاف (ед. جلف) гру́бые, неучти́вые, невѣ́жливые.

а. اِجْلال сла́ва, честь, великолѣ́піе, пы́шность.

а. اَجِلّه (ед. جلیل) высо́копоста́вленныя ли́ца, вельмо́жи, اجلّهٔ رجال دولت вы́сшіе сано́вники госуда́рства, اجلّهٔ ادبا вели́кіе писа́тели или учёные.

а. اِجْماع о́бщее собра́ніе, соедине́ніе, согла́сіе мнѣ́ній (въ религіо́зныхъ вопро́сахъ); اجماع امّت о́бщее собра́ніе или единогла́сное рѣше́ніе наро́да, اجماع کردن собира́ться (собра́ться), соединя́ться (соедини́ться).

а. اِجْمال сокраще́ніе, кра́ткое изложе́ніе.

а. اِجْمالاً вкра́тцѣ, сокраще́нно (=مُجْمَلاً)

а. اَجْناد и جُنود (ед. جُنْد) войска́, полки́.

а. **اَجْناس** (ед. جنس) ро́ды, сорта́; това́ры.

а. **اَجْنَبى** (ж. р. اَجْنَبِيّه) чужо́й, инострáнецъ, чужезе́мецъ, инозе́мецъ, دولِ اجنبيّه иностра́нныя держа́вы, ممالكِ اجنبيّه иностра́нныя госуда́рства (мн. اجانب)

а. **اَجْنِحَه** (ед. جناح) кры́лья.

а. **اَجِنَّه** (ед. جن) де́моны, злые ду́хи.

اَجْوِبَه см. جواب

اُجُور см. اجر

а. **اَجْوَف** пусто́й, дупли́стый; такъ называ́ются въ ара́бской грамма́тикѣ трехбу́квенные глаго́лы, у кото́рыхъ втора́я бу́ква гла́сная (و или ى)— «глаго́лы сла́бые».

اَجْيال см. جيل

آجيدن (кор. آج) см. آجستن

а. **اَجير** наёмный, на́нятый, наёмникъ; اجير كردن нанима́ть, (наня́ть) кого́-нибу́дь.

آجيل ла́комство, гости́нцы.

آچار родъ пи́кулей, сухо́й имби́рь, марино́ванный въ лимо́нномъ соку́.

а. **آحاد** (ед. احد) едини́цы, одни́, отдѣ́льныя ли́чности, осо́бы; какі́е-нибу́дь, آحادِ رعيّت какі́е-нибу́дь изъ по́дданныхъ, ка́ждый изъ по́дданныхъ въ отдѣ́льности.

а. **احاديث** (ед. حديث) свяще́нныя изрече́нія, свяще́нныя преда́нія.

а. **احاطه** окруже́ніе, охва́тываніе; понима́ніе, احاطه كردن обнима́ть (обня́ть), охва́тывать (охвати́ть), содержа́ть въ себѣ́, окружа́ть (окружи́ть).

а. **احاله** перево́дъ изъ одного́ состоя́нія въ друго́е, измѣне́ніе, переда́ча, поруче́ніе.

а. **اَحِبّاء** и احباب (ед. حبيب) друзья́, прія́тели, люби́мцы.

а. **اِحْتِباس** доброво́льное заключе́ніе себя́ въ тюрьмѣ́; мет. удале́ніе, уедине́ніе, воздержа́ніе.

а. **اِحْتِجاب** закрыва́ніе покрыва́ломъ, ноше́ніе вуа́ля, скрыва́ніе себя́.

а. **اِحْتِجاج** представле́ніе неоспори́мыхъ доказа́тельствъ, ссы́лка на докуме́нты, предъявле́ніе предло́говъ, увёртка.

а. **اِحْتِداد** вспы́льчивость, горя́чность, раздраже́ніе.

а. **اِحْتِراز** осторо́жность, воздержа́ніе, احتراز كردن возде́рживаться (воздержа́ться), быть осторо́жнымъ, остерега́ться (остере́чься), бере́чься, избѣга́ть (избѣжа́ть).

а. **اِحْتِراق** горѣ́ніе, воспламенѣ́ніе, зной, жара́, пылъ.

а. **اِحْتِرام** честь, почётъ, уваже́ніе, по́честь, почте́ніе, احترام كردن почита́ть, (почти́ть), уважа́ть, واجِبُ الاحترام досто́йный уваже́нія, ذو احترام уважа́емый, احترامات عسكريّه вое́нныя по́чести.

а. **اِحْتِساب** надзо́ръ за пра́вильностью мѣ́ръ и вѣсо́въ и за соблюде́ніемъ устано́вленныхъ цѣ́нъ, торго́вый (база́рный, ры́ночный) надзо́ръ.

а. **اِحْتِسابِيَّه** нало́гъ для содержа́нія смотри́теля база́ра; ادارهٔ احتسابيّه контро́льная пала́та.

а. **اِحْتِساس** чу́вствованіе, ощуще́ніе.

а. **اِحْتِشام** пы́шность, великолѣ́піе, многочи́сленная сви́та.

а. **اِحْتِضار** боре́ніе со сме́ртію, аго́нія, در حالت احتضار بودن быть при послѣ́днемъ издыха́ніи.

а. احتظاظ чу́вство удовлетворе́нія, наслажде́нія.

а. احتفاظ самосохране́ніе, чу́вство самосохране́нія.

а. احتقار презрѣ́ніе, униже́ніе.

а. احتقان принима́ніе клисти́ра.

а. احتكار монопо́лія, о́ткупъ, скупщичество, бары́шничество (въ осо́бенности зерновы́мъ хлѣ́бомъ).

а. احتلام поллю́ція.

а. احتمال (мн. ч. احتمالات) возмо́жность, вѣроя́тность, предположе́ніе; احتمال دادن предполага́ть (предположи́ть); احتمال دارد که или احتمال میرود که быть мо́жетъ, что; мо́жно допусти́ть, что; احتمالِ کلّی میرود весьма́ вѣроя́тно; عبارهٔ ذو احتمالَين (дв. ч.) выраже́ніе двусмы́сленное, допуска́ющее двоя́кое понима́ніе.

а. احتمالى предположи́тельный.

а. احتوا содержа́ніе въ себѣ́.

а. احتياج нужда́, необходи́мость, на́добность; احتياج داشتن нужда́ться (въ чёмъ), имѣ́ть ну́жду; мн. احتياجات ну́жды, жи́зненныя потре́бности.

а. احتياط осторо́жность, осмотри́тельность; воздержа́ніе, діэ́та; احتياطًا изъ осторо́жности, на вся́кій слу́чай; بطريق احتياط осторо́жно, با احتياط осторо́жный; بى احتياط неосторо́жный, بى احتياطى неосторо́жность.

а. احتيال ухищре́ніе.

а. احجار (ед. حَجَر) ка́мни, اَحجارِ سمائيه возду́шные ка́мни, аэроли́ты.

а. اَحَد оди́нъ, еди́ный, отдѣ́льное лицо́, о́собь, يوم الاحد воскресе́нье; هر احدى ка́ждый въ отдѣ́льности.

а. احداث изобрѣте́ніе, произведе́ніе, нововведе́ніе, احداث کردن производи́ть (произвести́), учрежда́ть (учреди́ть), стро́ить (постро́ить, устро́ить).

а. اَحْدَب горба́тый.

а. اَحَدى едини́чный, отдѣ́льный.

а. احدى оди́нъ, одна́; احدى الطرفين одна́ изъ двухъ сторо́нъ.

а. اَحَديّت еди́нственность, еди́нство (Бога).

а. احرا и احرى бо́лѣе подходя́щій; бо́лѣе досто́йный, подоба́ющій.

а. احرار (ед. حُرّ) свобо́дные, благоро́дные.

а. احراز получе́ніе награ́ды, достиже́ніе вы́годъ.

а. احراق сожже́ніе, пожа́ръ.

а. احرام воздержа́ніе отправля́ющагося на поклоне́ніе въ Ме́кку отъ употребле́нія нѣ́которыхъ веще́й на извѣ́стное вре́мя, какъ напр.: отъ духо́въ, стри́жки воло́съ и ногте́й и т. д. احرام بستن одѣва́ться (одѣ́ться) въ пла́тье ка́ющихся и приступа́ть (приступи́ть) къ вышеска́занному воздержа́нію. Ихра́мъ, какъ одѣя́ніе мекки́нскаго пало́мника, состои́тъ изъ двухъ куско́въ чи́стой полотня́ной мате́ріи, тако́й, до кото́рой еще́ не дотро́гивались игло́й. Оди́нъ изъ нихъ набра́сывается на ше́ю и на́ плечи, други́мъ куско́мъ опоя́сываются.

а. احزاب (ед. حِزْب) сторо́нники; сто два́дцать часте́й Кора́на.

а. احزان (ед. حُزن) го́рести, печа́ли.

а. احساس чу́вствованіе, ощуще́ніе; احساس کردن чу́вствовать (почу́вствовать), ощуща́ть (ощути́ть).

а. اِحْسان благодѣянie, даръ, милость, доброта, ласка, благосклонность, благотворительность; احسان کردن оказывать (оказать) милость, дарить (подарить), благодѣтельствовать; (мн. احسانات).

а. اَحْسَن лучшій, самый красивый; اَحْسَنُ آلخالقين наилучшій изъ творцовъ (Богъ); اَحْسَنَ اللّهُ حالَكَ да улучшитъ Господь твоё состоянie!

а. اَحْسَنْتَ ты хорошо сдѣлалъ = отлично! молодецъ! хвалю! браво!

а. اَحْشاء внутренности.

а. اِحْصاء исчисленie, перечисленie: — کردن перечислять (перечислить), исчислять (исчислить); بى حد و بى احصا безчисленный, несмѣтный; لايعدّو لايحصا, ж. р. لاتعدو لاتحصا неисчислимый, несчётный.

а. اِحْصان сдерживанie своихъ страстей, соблюденie своей нравственной чистоты.

а. اِحْضار приготовленie, представленie, требованie на лицо, призванie, приглашенie; احضار كردن вызывать (вызвать), заставлять (заставить) явиться, заставить показаться, приготовлять (приготовить), представлять (представить).

а. اَحْفاد (ед. حفيد) внуки; اولاد و احفاد потомки.

а. اَحَقّ имѣющій большее право, болѣе достойный.

а. اِحْقاق обнаруживанie истины; احقاق حق كردن и احقاق كردن судить (обсудить) по справедливости, отдавать (отдать) справедливость, кому слѣдуетъ.

а. اَحْقَر низшій, меньшій, болѣе презрѣнный, недостойнѣйшій, покорный слуга (формула вѣжливости=я).

а. اَحْكام (ед. حُكْم) приказы, приговоры, постановленiя, опредѣленiя, патенты, дипломы.

а. اِحْكام укрѣпленie, утвержденie.

а. اَحْلام (ед. ч. حُلْم) сны, اَضْغاثُ اَحْلام смутные, неясные сны.

а. اِحْليل отверстie, изъ котораго исходитъ моча (احليلِ تَحتانى = нижнее отверстie), мужской дѣтородный членъ; отверстie, изъ котораго исходитъ молоко (احليلِ فوقانى = верхнее отверстie), сосокъ.

а. اَحْمال (ед. حَمْل) ноши, тяжести, кипы, грузы, вьюки.

а. اِحْمال нагруженie, нагрузка.

а. اَحْمَد имя соб. Ахмедъ; въ примѣненiи къ Пророку то-же, что مُحَمَّد.

а. اَحْمَر красный, червонный; طلاى احمر червонное золото; بحر احمر Красное или Чермное море.

а. اِحْمِرار красный цвѣтъ, краснота, румянецъ.

а. اَحْمَق глупецъ, дуракъ, идiотъ, невѣжа, безразсудный, безтолковый.

а.-п. اَحْمَقانه глупо, безтолково.

а.-п. احمقى глупость, безумie, безразсудство.

а. اَحْواض (ед. حوض) бассейны, водоёмы.

а. اَحْوال и حالات (ед. حال) обстоятельства, состоянie здоровья и матерiальнаго положенiя, состоянiя, положенiя, случаи, случайности, дѣла, отношенiя, احوال پرسيدن справляться (справиться) о здоровьи (у мистиковъ слово حال выражаетъ то восторженное состоянie души, въ которомъ они имѣютъ общенie съ Богомъ; кто приходитъ въ такое состоянie, тотъ постигаетъ истинную сущность вещей حقيقتِ جواهرِ اشياء).

а. اَحْوَلْ (ж. р. حولآء) косо́й (глаза́ми).

а. اَحْيا (ед. حى) живы́е, вѣ́чно пребыва́ющіе.

а. اِحْيا оживле́ніе, возстановле́ніе, возвраще́ніе къ жи́зни, احيا كردن воскреша́ть (воскреси́ть), возстановля́ть (возстанови́ть), поправля́ть (попра́вить), осчастли́вливать (осчастли́вить).

а. اَحْيان (ед. حين) времена́.

а. اَحْيانا иногда́, по времена́мъ, въ слу́чаѣ, е́сли, на слу́чай.

آخْ Ахъ! ой!

اَخْ мокро́та, اخ تف мокро́та и слюна́, плево́къ.

а. اَخْ (мн. اخوان) братъ, другъ.

а. اَخّاذْ вымага́ющій, вымага́тель, выпра́шивающій (пода́рки).

а. اخافه пуга́ніе, устраше́ніе.

а. اَخْبار (ед. خبر) вѣ́сти, извѣ́стія, но́вости, вѣ́домости, газе́ты, лѣ́тописи, разска́зы, преда́нія; اخبار نگار и اخبار نويس корреспонде́нтъ, صاحبان اخبار исто́рики.

а. اِخْبار извѣще́ніе, увѣдомле́ніе, اخبار كردن увѣдомля́ть (увѣ́домить), извѣща́ть (извѣсти́ть), докла́дывать (доложи́ть); زنگ اخبار звоно́къ (дверно́й или ко́мнатный).

а. اِخباراً въ ви́дѣ увѣдомле́нія.

а. اِخبارى изъяви́тельный, изъяви́тельное наклоне́ніе.

а. اُخْت (м. اَخَواتْ) сестра́.

а. اِخْتِتامْ коне́цъ, оконча́ніе, заключе́ніе; اختتام پذيرفتن и اختتام يافتن ока́нчиваться (око́нчиться), быть око́нченнымъ.

اَخْتَرْ звѣзда́, созвѣ́здіе, небе́сный знакъ, предзнаменова́ніе, предопредѣле́ніе; نيك اختر рождённый подъ счастли́вой звѣздо́й, подъ счастли́вымъ созвѣ́здіемъ, сча́стли́вый, بد اختر несча́стный; اختر شناس и اختر گو остро́ло́гъ, предсказа́тель.

а. اِخْتِراعْ произво́дство, изобрѣте́ніе, вы́думка, اختراع كردن изобрѣта́ть (изобрѣсти́), производи́ть (произвести́), выду́мывать (вы́думать).

а. اِخْتِصارْ сокраще́ніе, извлече́ніе, بنوع اختصار, بطريق اختصار, برسبيل اختصار коро́ткимъ путёмъ, вкра́тцѣ.

а. اِخْتِصاصْ принадле́жность, отноше́ніе, связь, осо́бенныя ка́чества предме́та, спеціа́льность, каса́тельство.

а. اِخْتِصامْ взаи́мная вражда́, ди́спутъ, состяза́ніе.

а. اِخْتِطاف захва́тываніе.

а. اِخْتِفا пря́таніе, скрыва́ніе себя́.

а. اِخْتِلاجْ су́дорога, конву́льсія, волне́ніе; اختلاج اجفان мига́ніе, прищу́риваніе, морга́ніе.

а. اِخْتِلاجى су́дорожный.

а. اِخْتِلاسْ похище́ніе, кра́жа, присво́иваніе.

а. اِخْتِلاطْ смѣше́ніе, смѣсь; разгово́ръ, бесѣ́да, обще́ніе, соо́бщество, дру́жеская связь; اختلاط كردن имѣ́ть обще́ніе, сообща́ться, бесѣ́довать.

а. اِخْتِلافْ несогла́сіе, разли́чіе, раздо́ръ, разногла́сіе, разла́дъ; اختلاف داشتن не сходи́ться, имѣ́ть ра́зницу, различа́ться; اختلافِ مَنْظَرْ паралла́ксъ (астрон.).

а. اِخْتِلالْ сму́та, смяте́ніе, смуще́ніе, безпоря́дки; اختلال مزاج разстро́йство, по́рча здоро́вья, اختلال شعور умопомѣша́тельство, сумасше́ствіе.

آختن вынимáть (вы́нуть), извлекáть, извлéчь (сáблю).

а **اِخْتِناق** душéніе, задушéніе, удýшье.

اَخْتَه мéринъ, клáденый, легчёный, éвнухъ; خروس اخته каплýнъ; اخته کردن легчи́ть (вы́легчить), холости́ть (охолости́ть), скопи́ть (оскопи́ть).

а. **اِخْتِيار** вы́боръ, избрáніе, предпочтéніе; свобóда, прáво, вóля, произвóлъ, власть; اختيار افتادن быть предпочитáемымъ (предпочтённымъ), одобря́емымъ (одóбреннымъ); اختيار کردن избирáть (избрáть), предпочитáть (предпочéсть), принимáть (приня́ть), соглашáться (согласи́ться); اختيار دادن давáть (дать) вóлю, уполномóчивать (уполномóчить); اختيار داشتن быть влáстнымъ, имѣ́ть правá; بی اختيار безъ вóли, невóльно, безвóльный; از برای کسی بی اختيار بودن быть невóльнымъ въ отношéніи когó; сходи́ть (сойти́) съ умá отъ когó; بی اختياری состоя́ніе человѣ́ка, потеря́вшаго вóлю, непринадлежáщаго самомý себѣ́ (когдá человѣ́къ самъ не свой); اختيار باشماست и اختيار داريد вóля вáша, какъ вамъ бýдетъ угóдно; صاحب اختيار полновлáстный, полномóчный; سکوت اختيار کردن молчáть добровóльно.

а. **اِخْتِيارى** добровóльный, произвóльный.

а. **اِخْتِيال** припи́сываніе себѣ́ воображáемыхъ достóинствъ, чрезмѣ́рно высóкое мнѣ́ніе о себѣ́, притязáтельность, гóрдость.

а. **اَخْذ** взя́тіе, взимáніе, приня́тіе, получéніе; اخذ کردن брать (взять), получáть (получи́ть); اخذ و عطا торгóвля, коммéрція.

а. **آخَر** другóй.

а. **آخِر** (мн. اواخر) послѣ́дній, конéчный, конéцъ, наконéцъ; آخر زمان конéцъ мíра, پيغمبر آخر زمان послѣ́дній прорóкъ, Мухаммéдъ, نفس آخر послѣ́дній вздохъ; آخر الامر наконéцъ, въ концѣ́ концóвъ; اوّل و آخر всегó на все; به آخر رسيدن доходи́ть (дойти́) до концá, кончáться (кóнчиться); آخر شدن кончáться; الى آخره и т. д.; же, вѣдь (=и такъ), напр.: آخر چرا نميائى чтó-же ты не прихóдишь? آخر انصاف چيز خوبيست вѣдь справедли́вость — дѣ́ло хорóшее (а у тебя́ ея́ нѣтъ).

а. **اِخْراب** разрушéніе, разорéніе; اخراب کردن разрушáть (разруши́ть), разоря́ть (разори́ть).

а. **اِخْراج** вынимáніе, извлечéніе, изгнáніе, исключéніе; اخراج کردن вынимáть (вы́нуть), изгоня́ть (изгнáть), исключáть (исключи́ть); اخراج بلد کردن выселя́ть (вы́селить) изъ гóрода.

а. **اِخْراجات** издéржки, расхóды.

а. **اَخْرَب** подвéргутый измѣнéнію, называемому خَرْب и состоя́щему въ томъ, что стопá مَفاعِيلُنْ (◡ — — —) лишáется своегó пéрваго слóга и конéчнаго ن: مَفْعُولُ = فاعيلُ (— — ◡) (метр.).

а. **آخِرَت** другáя бýдущая жизнь, тотъ свѣтъ, загрóбная жизнь.

а. **اَخْرَم** подвéргнутый измѣнéнію, называемому خَرْم и состоя́щему въ тóмъ, что стопá مَفاعِيلُنْ (◡ — — —) лишáется пéрваго слóга = فاعيلن = مفعولن (метр.).

а. **اُخْرَوىّ** относя́щійся къ томý свѣ́ту.

а. **اُخْرى** другáя, بِعِبارَةٍ اُخْرى ины́ми словáми, тó-есть, инáче.

а. **آخِرى** послѣ́дній.

اَخْشاب см. خشب

а. اَخَصّ бо́лѣе спеціа́льный, اَخصّ آمال من در آن است که мои́ завѣ́тныя мечты́, са́мыя чи́стыя, свѣ́тлыя мои́ надежды состоя́тъ въ томъ, что.

а. اِخْصاء оскопле́ніе, холоще́ніе.

а. اَخْصام (ед. خصم) враги́, непрія́тели, проти́вники.

а. اِخْضاع покоре́ніе.

а. اَخْضَر зелёный, си́ній, فَلَك اخضر голубо́й небе́сный сводъ.

а. اَخْطار (ед. خطر) опа́сности.

а. اِخْطار напомина́ніе, извѣще́ніе, предостереже́ніе; اخطار كردن извѣща́ть (извѣсти́ть), упомина́ть (упомяну́ть), напомина́ть (напо́мнить), объявля́ть (объяви́ть).

а. اِخْفاء скры́тіе, пря́таніе, укрыва́ніе; اخفا كردن скрыва́ть (скрыть), пря́тать (спря́тать), укрыва́ть (укры́ть); علم اخفاء иску́сство быть невиди́мкой.

اَخْگَر горя́чій у́голь.

а. اَخِلّاء (ед. خليل) друзья́.

а. اِخْلاص и́скренность, и́скренняя привя́занность, и́стинная дру́жба, чистота́; исправле́ніе; ازروي اخلاص или ازسرِ اِخلاص чистосерде́чно, со все́ю и́скренностью; اخلاص داشتن быть и́скреннимъ, быть пре́даннымъ, уважа́ть.

а.-п. اخلاصمند и اِخْلاص كيش и́скренній, чистосерде́чный, пре́данный, уважа́ющій.

а. اَخْلاط (ед. خلط) смѣ́си, слизь, мокро́та, اخلاط فاسده испо́рченные со́ки (четы́ре гла́вныхъ элеме́нта, признава́емые дре́вними въ живо́тномъ тѣлѣ́, суть: دَم кровь, صَفرا жолчь, سَودا чёрная жёлчь, بَلغم фле́гма, мокро́та.

а. اَخْلاف (ед. خَلَف) намѣ́стники, прее́мники, пото́мки.

а. اَخْلاق (ед. خُلق) душе́вныя ка́чества, хара́ктеръ, сво́йства темпера́мента, поведе́ніе, нату́ра, нравъ, اخلاق حميده похва́льные, до́брые, хоро́шіе нра́вы, اخلاق ذميمه дурны́е нра́вы, علم اخلاق мора́ль, нра́вственная филосо́фія, нау́ка о нра́вственности, э́тика.

а. اِخْلال замѣша́тельство, безпоря́докъ, неустро́йство, смяте́ніе; اخلال كردن приводи́ть (привести́) въ безпоря́докъ, производи́ть (произвести́) безпоря́докъ.

اَخْم нахму́риваніе, намо́рщиваніе; اَخْم كردن нахму́риваться (нахму́риться), намо́рщиваться (намо́рщиться), اخم وتخم мра́чное, недово́льное выраже́ніе лица́.

اَخْمو угрю́мый, серди́тый, наду́тый.

а. اِخْوان (ед. اخ) бра́тья, друзья́, اخوان زمان совреме́нники, اخوان الصفا единомы́шленники, одина́ковые по убѣжде́нію, бра́тья по идеѣ́, «вѣ́рные друзья́» и т. п. Про́звище басрі́йскихъ фило́софовъ-энцикло́педистовъ X вѣ́ка аристо́телево-неоплатони́ческаго направле́нія.

а. اُخُوَّت бра́тство.

آخور и آخُر коню́шня, сто́йло, я́сли, хлѣвъ, ميرآخور гла́вный ко́нюхъ, шталме́йстеръ.

آخُونْد мусульма́нское духо́вное лицо́, учи́тель, наста́вникъ.

а. اَخَوى (=برادر и اخ) братъ.

а. اَخير послѣ́дній; اخيراً наконе́цъ, неда́вно, не та́къ давно́, въ послѣ́днее вре́мя.

а. أدّ неожи́данный прихо́дъ.

а. إدّ несча́стіе, печа́ль, вели́кая опа́сность.

а. أدا упла́та, удовлетворе́ніе, исполне́ніе; произноше́ніе, го́лосъ, выраже́ніе, пѣснь, му́зыка, но́ты; мане́ра; ادا نمودن и ادا کردن удовлетворя́ть (удовлетвори́ть), исполня́ть (испо́лнить) долгъ, плати́ть (заплати́ть, уплати́ть), соверша́ть (соверши́ть—моли́тву), произноси́ть; خوش ادا мелоди́чный; ادا درآوردن гримасничать, подража́ть, дразни́ть.

а. آداب (ед. ادب) вѣ́жливость, хоро́шіе пріёмы, учти́вое обраще́ніе, зна́ніе, образо́ванность, зако́ны, обя́занности.

а. أداة (м. ч. ادوات) посо́біе, сре́дство, припа́съ; инструме́нтъ, ору́діе, снаря́дъ, прибо́ръ; части́ца (въ граммат.).

а. إدام (=п. خورش) то, что ѣдя́тъ съ хлѣ́бомъ (=сыръ, огуре́цъ и т. п.), припра́ва, со́усъ.

а. أدام да продли́тъ! أدامَ ٱللّهُ عُمْرَكَ да продли́тъ Богъ твою́ жизнь!

а. ادامه продле́ніе.

أدانى см. دنى

а. اداره приведе́ніе во враще́ніе; управле́ніе, правле́ніе, упра́ва, администра́ція, о́кругъ; اداره کردن управля́ть.

а. أدَب (мн. ч. آداب) хоро́шее воспита́ніе; зна́ніе, нау́ка; вѣ́жливость, уваже́ніе; до́брые нра́вы; بى ادب невѣ́жа, невоспи́танный; ادب کردن воспи́тывать (воспита́ть), нака́зывать (наказа́ть).

а. إدْبار (противопол. اقبال) несча́стіе, напа́сть.

а. أدَبيّات словесность, литерату́ра.

а. إدْخال введе́ніе.

а. إدْرار 1) ще́драя и безпреры́вная разда́ча ми́лостыни, لقمهٔ ادرار хлѣ́бная ми́лостыня. 2) моча́, ادرار کردن мочи́ться (по—), испуска́ть (испусти́ть) во́ду.

а. إدْراك поня́тіе, уразумѣ́ніе, наблюде́ніе, умъ, проница́тельность, интеллиге́нтность, отли́чныя спосо́бности, ге́ній, ادراك کردن дога́дываться (догада́ться), сообража́ть (сообрази́ть).

أدرَنه Адріано́поль.

а. إدْريس им. собст. Эно́хъ (проро́къ).

а. إدّعا притяза́ніе, иска́ніе, прете́нзія, искъ, споръ, хвастовство́; ادّعا کردن претендова́ть, спо́рить (поспо́рить), тяга́ться, тре́бовать (потре́бовать), хва́статься (по—).

а. أدْعِيَه (ед. دعا) моле́ніе, моли́тва къ Бо́гу.

а. إدْغام ассимиля́ція, уподобле́ніе (зву́ковъ; съ превраще́ніемъ пе́рваго во второ́й — أَلشَّمْس).

а. آدَمْ Ада́мъ, человѣ́къ; آدمخور людоѣ́дъ; بنى آدم лю́ди, сыновья́ Ада́ма; آدم دوست человѣколюби́вый.

а.-п. آدمزاد и آدميزاد рождённый отъ человѣ́ка, принадлежа́щій къ ро́ду человѣ́ческому, человѣ́къ.

а. آدَمى человѣ́ческій, человѣ́ческое существо́, человѣ́къ.

а. آدَميّت человѣ́чность, гума́нность.

а. أدْنا и ادنى са́мый ни́зкій, ме́ньшій, имѣ́ющій ме́ньшее досто́инство, ни́же извѣ́стной мѣ́ры (бли́же, ле́гче, ме́льче и т. п.).

أدَوات см. اداة

а. أدْوار (см. دور) круги́, обраще́ніе, періо́ды.

а. أدْوِيَه (ед. دواء) пря́ности, апте́карскіе матеріа́лы, лѣка́рства, медикаме́нты, припра́ва (къ ку́шаньямъ).

а. اَدْهَم 1) Адха́мъ им. соб. 2) гнѣда́я ло́шадь.

а. اَدْيان (ед. دين) рели́гіи, вѣ́ры.

а. اَديب учти́вый, благовоспи́танный, образо́ванный; учи́тель, наста́вникъ, надзира́тель, гувернёръ.

آدينه пя́тница.

а. اَذار шесто́й мѣ́сяцъ халде́йскій и́ли сирі́йско-македо́нскій=мартъ.

а. اَذان призы́въ къ моли́твѣ (передъ ка́ждымъ изъ пяти́ нама́зовъ), состоя́щій изъ словъ اَللّٰهُ اَكْبَر Богъ есть Вели́кій (4 ра́за), اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه свидѣ́тельствую (=испов҃ѣ́дую), что нѣтъ божества́, кро́мѣ Бо́га (2 ра́за), اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اَللّٰه свидѣ́тельствую (=исповѣ́дую), что Мухамме́дъ есть посла́нникъ Бо́жій (2 ра́за), а у шіи́товъ ещё اَشْهَدُ اَنَّ عَلِيّاً وَلِيُّ اَللّٰه свидѣ́тельствую, что Али́ есть другъ Бо́жій, حَيَّ عَلَى الصَّلٰوة поспѣши́те къ моли́твѣ (2 ра́за), حَيَّ عَلَى الْفَلاح спѣши́те къ спасе́нію (2 ра́за), а у шіи́товъ ещё حى على خيرِ العمل спѣши́те къ лу́чшему изъ дѣлъ), اَللّٰهُ اَكْبَر (2 ра́за), لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه нѣтъ божества́, кро́мѣ Бо́га (2 ра́за); اذان گفتن призыва́ть (призва́ть) къ моли́твѣ (э́той фо́рмулой), اذان گو = مؤذِن.

آذَر ого́нь, божество́ огнепокло́нниковъ; и́мя отца́ Авраа́ма; и́мя а́нгела и́ли ду́ха, повелѣва́ющаго огнёмъ; девя́тый мѣ́сяцъ дре́вняго перси́дскаго со́лнечнаго го́да=ноя́брь; девя́тый день ка́ждаго мѣ́сяца тако́го го́да.

آذَربايجان Азербайджа́нъ, назва́ніе о́бласти въ Пе́рсіи, дре́вняя Ми́дія и Атропате́на (сло́во э́то передѣ́лано ара́бами изъ اذربادگان или اذربايگان).

آذَرْپَرَسْت или آذركيش огнепокло́нникъ.

آذَرْرَنْگ огни́стый, огнецвѣ́тный, блестя́щій, кра́сный.

آذَرْكَدَه = آتشكده

а. اِذْعان повиновѐніе, послуша́ніе, поко́рность, призна́ніе; умъ, сужде́ніе, فرمانِ واجبُ الاذعان повелѣ́ніе, кото́рому необходи́мо повинова́ться.

اَذْكار см. ذكر

اَذْكيا см. ذكى

а. اَذَلّ (полож. ст. ذَليل) бо́лѣе и́ли са́мый ни́зкій, презрѣ́ннѣе, презрѣ́ннѣйшій.

а. اِذْلال униже́ніе (кого́-нибу́дь), поко́реніе.

а. اَذِلَّه см. ذَليل

а. اِذْن позволе́ніе, разрѣше́ніе, благоволе́ніе; اذن خواستن проси́ть позволе́нія; اذن دادن позволя́ть (позво́лить).

а. اُذْن (мн. آذان) у́хо.

آذوقه см. آزوقه

а. اِذْهاب отправле́ніе (кого́-нибу́дь).

اَذهان см. ذِهْن

а. اَذى вредъ, оби́да.

а. اَذْيال (ед. ذَيْل) по́лы (пла́тья); прибавле́нія, приложе́нія.

а. اَذِيَّت притѣсне́ніе, оби́да, вредъ, помѣ́ха, беспоко́йство, пы́тка, му́ка, муче́ніе; اذيّت كردن и́ли اذيت دادن мѣша́ть, му́чить, безпоко́ить.

آذين убра́нство, украше́ніе, декора́ція; آذين بستن убира́ть (убра́ть), украша́ть (укра́сить), تمامِ شهررا با بيرقهاىِ ملّى آذين بسته بودند весь го́родъ былъ у́бранъ націона́льными фла́гами.

آر см. آوَرْ (повелит. наклон. отъ гл. آوردن приносить).

آرا (только въ сложеніи) украшающій, عالم آرا или جهان آرا украшающій міръ, знаменитый; مجلس آرا украшающій общество, остроумный, занимающій общество своими интересными бесѣдами; بزم آرا украшающій собою пиръ, красавица и т. п.; см. آراستن

а. **آراء** (ед. رَأى) мнѣнія, голоса (избирательные), одобренія.

а. **اَراجيف** (ед. اِرْجاف) ложныя извѣстія, слухи.

а. **اِراحه** доставленіе покоя, — отдыха.

а. **اِرادَت** и اراده желаніе, намѣреніе, воля, расположеніе, склонность, любовь, благоговѣніе; بشما ارادت دارم я къ вамъ расположенъ (расположёнъ), я вамъ преданъ, اراده كردن желать, намѣреваться.

а.-п. **اِرادَتْمَنْد** преданный, покорный, بندهٔ ارادتمندِ شما я вашъ покорный слуга.

а. **اَراذِل** (ед. رَذْل) низкіе, подлые, презрѣнные, اراذِلِ ناس низкіе люди.

اَراز и اَراس и اَرَسْ Араксъ (рѣка).

آراسْتگى украшеніе, убранство, порядокъ, дарованіе, талантъ.

آراسْتَن (кор. آراى) украшать (украсить), убирать (убрать), приготовлять (приготовить), приводить (привести) въ порядокъ, устроивать (устроить).

آراسْتَه украшенный, благовоспитанный, даровитый.

а. **اَراضى** (ед. اَرْض) земли.

а. **اَراكْ** родъ колючаго дерева, любимаго верблюдами (изъ него дѣлаютъ также зубочистки).

آرام покой, спокойствіе, тишина, миръ, бездѣйствіе; спокойная частная жизнь; آرام كردن успокоивать (успокоить); آرام گرفتن успокоиваться; بى آرام безпокойный; بى آرامى كردن безпокоиться, не имѣть покоя, не спать; دلآرام успокоивающій сердце, любимецъ или любимица.

آرامْكار неповоротливый, копунъ, мѣшкотный, медлительный, хладнокровный.

آرامْگاه и آرامْگَه мѣсто покоя, отдыха; жилище, постель, спальня.

а. **اَرامِل** (ед. اَرْمَل, жен. р. اَرْمَلَه) вдовые, одинокіе, осиротѣвшіе, печальные, бѣдные.

آرامى тишина, миръ, покой, спокойствіе, отдыхъ; بآرامى тихо, мирно, спокойно, بى آرامى безпокойство.

آراميدن успокоиваться (успокоиться), отдыхать (отдохнуть), покоиться, переставать (перестать).

а. **اِراءَه** показаніе; اراءه دادن показывать (показать), предъявлять (предъявить).

آرايش украшеніе, уборъ; آرايش كردن украшать (украсить), украшаться (украситься), румяниться (на-), бѣлиться (на-), сурмиться (на-) и т. п.

اَرايِك см. اَريكه

آرايِيدن то-же, что آراستن

а. **اَرَبْ** (мн. ч. آرابْ) желаніе, цѣль.

а. **اَرْباب** (ед. رَبّ) владѣтели, хозяева, господа, одарённые; хозяинъ, господинъ; اربابِ تاريخ историки; اربابِ ديوان члены дивана, государственнаго совѣта; اربابِ صنعت артисты, художники, ремесленники; اربابِ طلب кредиторы; اربابِ رُجوع кліэнтъ (-ы); اربابِ سُخَن красноречивые ораторы; اربابِ اَلنَّوع боги (языческіе); رَبُّ اَلاَرْباب Господь господъ.

а. **اَرْبَع** (или اَرْبَعَة) четыре.

а. اَرْبَع‌عَشَر (или اَرْبَعَةَ‌عَشَر) четы́рнадцать.

а. اَرْبَعُون и اَرْبَعِين со́рокъ.

а. اِرْتِبَاط связь, привя́занность, бли́зкія отноше́нія.

а. اِرْتِجَا наде́жда, про́сьба.

а. اِرْتِجَاج душе́вное безпоко́йство, смуще́ніе.

а. اِرْتِجَال говоре́ніе или составле́ніе стихо́въ экспро́мтомъ.

а. اِرْتِحَال отправле́ніе, выступле́ніе, переселе́ніе, умира́ніе, смерть; ارتحال كردن отправля́ться (отпра́виться), переселя́ться (пересели́ться), умира́ть (умере́ть).

а. اِرْتِدَا одѣва́ніе плаща́, шине́ли.

а. اِرْتِدَاد вѣроотсту́пничество, отступле́ніе отъ вѣ́ры.

а. اِرْتِدَاع (мед.) вогна́ніе внутрь; отраже́ніе (зву́ка).

а. اِرْتِزَاق рабо́та изъ-за хлѣ́ба насу́щнаго, зараба́тываніе сре́дствъ къ жи́зни.

а. اِرْتِشَا взима́ніе взя́тки, взя́точничество.

а. اِرْتِشَاح пропотѣ́ніе, проса́сываніе, проса́чиваніе.

а. اِرْتِصَاد внима́тельное наблюде́ніе.

а. اِرْتِضَا одобре́ніе, согла́сіе, удово́льствова́ніе, удовлетвори́тельность.

а. اِرْتِضَاع соса́ніе, выса́сываніе.

а. اِرْتِعَاب трево́га, испу́гъ, страхъ, у́жасъ.

а. اِرْتِعَاج дрожь, дрожа́ніе, тре́петъ, трепета́ніе.

اِرْتِعَاد см. ارتعاش

а. اِرْتِعَاش су́дорога, конву́льсія, дрожа́ніе.

а. اِرْتِفَاع возвыше́ніе, восхожде́ніе, вышина́, высота́.

а. اِرْتِقَا восхожде́ніе, постепе́нное возвыше́ніе.

а. اِرْتِقَاب наблюде́ніе, конкури́рованіе, сопе́рничество.

а. اِرْتِكَاب соверше́ніе просту́пка.

а. اِرْتِمَاس погруже́ніе (се́бя въ воду́).

а. اِرْتِمَاسِی погрузи́тельный: غُسْلِ ارتماسى омове́ніе всего́ тѣ́ла посре́дствомъ погруже́нія.

а. اِرْتِيَاب сомнѣ́ніе, колеба́ніе.

а. اِرْتِيَاح живость, весёлость.

а. اِرْتِيَاض поко́рность во́лѣ Бо́жіей, стро́гая мона́шеская жизнь.

а. اِرْث наслѣ́дство.

а. اِرْثاً по наслѣ́дству.

а. اِرْثِی наслѣ́дственный.

اَرْج цѣна́, почте́ніе, честь.

اَرَج см. آرنج

а. اِرْجَاع возвраще́ніе (кого́-либо), поруче́ніе.

اِرْجَاف см. اراجيف

اَرْجَان ,اَرْجَن ,ارقان ,هرجان го́рное минда́льное де́рево съ го́рькими плода́ми.

а. اَرْجَح (полож. степ. راجح) предпочти́тельный, лу́чшій.

а. اَرْجُل (ед. رِجْل) но́ги.

اَرْجُمَنْد дорого́й, превосхо́дный, драгоцѣ́нный, великоду́шный, благоро́дный, отли́чный.

اَرْجُمَنْدِی досто́инство, превосхо́дство; мой дорого́й.

اَرْجَوان см. اَرْغَوان

اَرْجَوانى см. ارغوانى

а. اَرْحام (ед. رَحِم) ма́тки, влага́лища, утро́бы, ро́дственники; صِلَهٔ ارحام матерья́льная по́мощь ро́дственникамъ.

اَرْحَم (полож. ст. رَحيم) милосе́рднѣе, —ѣйшій, اَرْحَم اَلرّاحِمين милосе́рднѣйшій изъ милосе́рдыхъ (Богъ).

а. اِرْخا отпуска́ніе, ослабле́ніе.

т. آرخالُق архалу́къ (пла́тье, надѣва́емое пове́рхъ руба́хи).

гр.-а. اَرْخَبيل Архипела́гъ (Эгейское море).

اَرْد гнѣвъ.

آرْد мука́.

т. آرْدال фурье́ръ, квартирге́ръ, ордина́рецъ.

а. اَرْدَب мѣ́ра зерна́=приблизи́тельно пяти́ четверика́мъ.

اَرْدَبيل Ардеби́ль, и́мя го́рода въ Азербайджа́нѣ.

اَرْدِشاهى = اَنگنار артишо́къ (плодъ).

اَرْدَشير Артаксе́рксъ (имя соб.).

т. اُرْدَك (=مرغ آبى , بط) у́тка.

а. اُرْدُن Іорда́нъ.

т. اُردو станъ, ла́герь, во́йско, а́рмія; زبانِ اُردو язы́къ урду́ въ сѣ́верной И́ндіи.

т.-п. اُردوگاه ла́герь, станъ.

اَرد بِهِشت и اَردى بهشت второ́й мѣ́сяцъ перси́дскаго со́лнечнаго го́да= апрѣ́ль.

а. اَرْذَل (полож. ст. رَذيل) са́мый ни́зкій, са́мый безче́стный.

اَرْز (=ارج) цѣна́, сто́имость, досто́инство, коли́чество; уваже́ніе, почте́ніе, честь.

а. اُرْز ке́дръ.

а. اَرْزاق (ед. رِزْق) бога́тства, бла́га, иму́щества, удо́бства, припа́сы, прови́зія, насу́щный хлѣбъ.

اَرْزان дешёвый, удешевлённый.

اَرْزانى 1) дешеви́зна, 2) досто́йный, заслу́живающій; —داشتن и —فرمودن и —كردن дари́ть (по-), дарова́ть, жа́ловать (пожа́ловать), ارزانيش باشد да бу́детъ ему́ на до́брое здоро́вье! (насмѣ́шливо въ смы́слѣ отка́за отъ чего́-либо нену́жнаго).

اَرْزِش цѣна́, сто́имость.

ارزق см. ازرق

اَرْزَن про́со.

اَرْضِروم , اَرْزَنَتِ اَلرّوم и اَرْزَنِ روم Эрзеру́мъ, го́родъ въ Азіа́тской Ту́рціи (Арме́ніи).

آرِزو жела́ніе, стремле́ніе, охо́та, привя́занность, пристра́стіе, любо́вь; آرزو كردن жела́ть (по-).

آرزوكَش и آرزو مَنْد жела́ющій, стремя́щійся.

آرِزومَندى жела́ніе, страсть, стремле́ніе.

اَرْزيدن быть досто́йнымъ, сто́ить.

اِرْزيز и اِرْزين (=قلع) о́лово.

اَرْژَنْگ карти́нная галлере́я (знамени́таго живопи́сца Мани́).

اَرَس см. اراز

اَرْس слеза́.

اُرُس см. روس

а. اِرْساء броса́ніе я́коря.

а. اِرْسال отправле́нiе, посла́нiе; ارسال كردن отправля́ть (отпра́вить), посыла́ть (посла́ть); ارسال شدن быть отправля́ему (отпра́влену).

гр.-а. اِرْسانْيون короле́вская жёлтая кра́ска (изъ мышьяка́ и сѣ́ры).

آرَسْتن см. آراستن

гр.-а. اَرَسْطاطاليس, اَرَسْطا и اَرَسْطُو им. соб. Аристо́тель.

т. اَرْسْلان и آصلان левъ.

اُرُسی окно́ съ подъёмной ра́мой; كَفْشِ اُرُسی штибле́тъ, полуботи́нокъ.

اَرْش см. آرنج

а. اِرْشاء по́дкупъ взя́ткой.

а. اِرْشاد направле́нiе, наставле́нiе (на и́стинный пу́ть), руково́дство.

а. اَرْشَد ста́ршiй, первоpо́дный, пе́рвенецъ.

гр.-а. اَرْشميدَس Архиме́дъ.

а. اِرْصاد наблюде́нiе.

а. اَرْض (мн. اَراضی) земля́; كُرَهٔ ارض земно́й шаръ.

а. اِرْضاء удовлетворе́нiе, успоко́иванiе (успокое́нiе).

а. اِرْضاع кормле́нiе гру́дью (ребёнка).

اَرْضَروم см. ارزنت الرّوم

а. اَرْضی земно́й.

آرُغ отры́жка, рыго́та; زدن — рыга́ть (рыгну́ть).

آرْغَدَه и اَرْغَده и اَرْغَنْده (вм. اَرغيده отъ اَرغيدن) раздражо́нный, разгнѣ́ванный, жа́дный, хра́брый.

гр. اَرْغَنُون орга́нъ (музыка́льный).

اَرْغَوان и ارجوان де́рево съ я́рко-кра́сными цвѣта́ми, Iу́дино де́рево (cercis siliquastrum); багро́вый, пу́рпуровый цвѣ́тъ; بادهٔ ارغوان кра́сное вино́.

اَرْغَوانی кра́сный, багро́вый, багря́ный, пурпу́ровый.

а. اِرْفاه облегче́нiе, осчастли́вленiе.

а. اَرْفَع (полож. ст. رفيع) вы́ше, вы́сшiй, наивы́сшiй.

а. اَرَق безсо́нница.

а. اَرْقام (ед. رَقَم) ци́фры, шри́фты, по́черки, гра́моты.

а. اَرْقَم съ бѣ́лыми и чёрными кра́пинами (цвѣ́тъ о́чень опа́сной змѣи́).

т. اَرْقَه (ارغه) хи́трый, плутъ.

اَرْك кремль, крѣ́пость, за́мокъ, цитаде́ль.

а. اَرْكان (ед. رُكْن) столбы́, подпо́ры, коло́нны; اركانِ دولت столпы́ госуда́рства, вельмо́жи, мини́стры; اركانِ حرب гла́вный штабъ, генера́льный штабъ.

а. اِرَم Ире́мъ, назва́нiе баснослóвного са́да изуми́тельной красоты́ въ Счастли́вой Ара́вiи; земно́й рай.

а. اَرْماح (ед. رُمح) ко́пья.

اَرْمان жела́нiе, сожалѣ́нiе, раска́янiе; ارمان خوردن жалѣ́ть (пожалѣ́ть), сожалѣ́ть, раска́иваться (раска́яться).

اَرْمانيدن см. ارمان خوردن

اَرْمَغان = ساوقات или راه آورد даръ, пода́рокъ, приве́зённый изъ путеше́ствiя.

اَرْمَگان воспита́тель, наста́вникъ.

а. اَرْمَل (м. اَرامِل) вдове́цъ.

а. اَرْمَلَه вдова́.

اَرْمَن Арме́нiя.

اَرْمَنْد и ارمنده поко́йный, ми́рный.

اَرْمَنِسْتان и اَرمينِيَه Арме́нiя.

اَرْمنی армянинъ, армянскій.

آرمیدن отдыхать (отдохнуть), покоиться (успокоиться).

т. **اَرْناوُد** Арнаутъ, Албанецъ; ولایتِ ارناود Албанія.

а. **اَرْنَب** (м. اَرانِب) заяцъ.

آرْنَج локоть, рука отъ локтя до кисти.

آرْنْدَه или آورَنْدَه приносящій.

اَرْنَه (изъ اگر نه) если не, а то, не то.

а. **اِروا** напоеніе, поеніе.

а. **اَرْواح** (ед. روح) духъ, душа; тѣнь (умершаго); ارواحِ خبیثه злые духи.

а. **اَرْوام** (ед. رومی) Греки.

фр. **اُروُپ** и اُروپا Европа.

آروُغ см. آرُغ

اُرومیَه Урмія (городъ въ Азербайджанѣ); دریایِ ارومیه озеро Урмія (оно же دریایِ ارمنستان или دریایِ مَراغه).

اَرْوَنْدْ вода (какъ стихія), океанъ, рѣка Тигръ.

اَرّه пила, ارّه کَش пильщикъ.

а. **اِرْهاب** угрожаніе, пуганіе.

آری да, такъ, точно, конечно.

а. **اَرْیاح** (ед. ریح) вѣтры.

а. **اَریکه** (мн. اَرایِك) престолъ, тронъ; اریکه پیَرا украшающій тронъ; اریکه نشین сидящій на тронѣ, царствующій.

اَزْ и زِ изъ, отъ, съ (съ род. пад.), объ, по, черезъ; ازآن جُمْله одинъ изъ нихъ, въ томъ числѣ; ازبابتِ относительно, о, объ; ازجانبِ со стороны; ازدَمْ сплошь, всё до послѣдняго; ازقبیلِ подобно, въ родѣ, изъ категоріи (чего-либо); ازپسِ, ازپیِ, ازدُنْبالِ, ازقفایِ, ازعَقَبِ за кѣмъ или чѣмъ, вслѣдъ за, въ догонку; بجهان خُرّم ازآنم که جهان خُرّم ازوست • بفدایِ همه عالم که همه عالم ازوست я радуюсь міру потому, что міръ радуется Ему; да буду я жертвою всего міра, потому что весь міръ состоитъ изъ Него (Саади). از اوّل сперва; ازپدرم отъ моего отца; ازاین راه по этой дорогѣ; ازآن وَقْت съ тѣхъ поръ; از شما گفتگو کردیم мы говорили о васъ; از رودخانه گذشت перешолъ черезъ рѣку; از شما بزرگتراست онъ старше васъ; ازاو راضی‌ام я имъ доволенъ; پیاله پرازآبست чаша полна воды; بعد از شما послѣ васъ; ازقضا случайно; ازبس که такъ много, что; сколько ни; از این رو или از این جَهَت или اَز این سَبَبْ по этой причинѣ; ازرویِ قانون по закону; ازرویِ حق по правдѣ; ازسر تاپا съ головы до ногъ; ازسرِ نو снова, сначала; ستم ازحد گذشت тираннія перешла границы; ازچند روز съ какихъ поръ? съ нѣкоторыхъ поръ; ازدل وجان душой и сердцемъ, отъ всей души, весьма охотно, ازکسی شکایت کردن жаловаться (пожаловаться) на к. н.; ازکسی تعریف کردن хвалить (похвалить) кого нибудь.

آز желаніе, жадность, страсть.

а. **اِزاء** вмѣсто, взамѣнъ; در ازاءِ خدماتِ چندین ساله въ воздаяніе за многолѣтнюю службу.

آزاد свободный (вообще, а у мистиковъ — освободившійся отъ мірскихъ привязанностей и стремленій), вольный, освобождённый, избавленный, благородный, превосходный, щедрый, чистосердечный; آزاد درخت свободное дерево (т. е. имѣющее цѣну своею красотою, несмотря на безплодность) = آزاد سَرْو = кипарисъ: برآنچه میگذرد دل منه که دجله بسی • پس ازخلیفه بخواهد گذشت در بغداد • گرت زدست برآید چو نخل باش کریم • ورت زدست نیاید چو سرو باش آزاد не отдавай своего сердца

тому̀, что̀ прохо́дитъ, потому̀ что мно́го воды́ Ти́гра протечётъ по́слѣ халифа въ Багда́дѣ; е́сли ты мо́жешь, будь щедръ, какъ фи́никовая па́льма, а е́сли не мо́жешь, будь свобо́денъ, какъ кипари́съ (Саади); آزاد کردن освобожда́ть (освободи́ть), отпуска́ть (отпусти́ть).

آزادگی благоро́дство, прямоду́шіе.

آزاد ماهی карпъ (ры́ба).

آزاده во́льный, свобо́дный, беззабо́тный, превосхо́дный, благоро́дный, ще́дрый.

آزادی свобо́да, нерадѣ́ніе о мі́рѣ.

آزار оби́да, оскорбле́ніе, огорче́ніе, смуще́ніе; болѣ́знь; печа́ль.

а. ازار (мн. أُزُر и آزِرَة) же́нское широ́кое и дли́нное покрыва́ло; широ́кое ни́жнее пла́тье, мужско́е или же́нское.

آزاردن и آزردن обижа́ть (оби́дѣть), оскорбля́ть (оскорби́ть), трево́жить (встрево́жить, потрево́жить), притѣсня́ть (притѣсни́ть), угнета́ть, му́чить. کشیشان هرگز نیازرده آب * بغلها چو مردار در آفتاب жрецы́, никогда́ не трево́жившіе воды́ (т. е. не мы́вшіеся), съ за́пахомъ па́дали на со́лнцѣ изъ-подъ мы́шекъ (Саади).

آزارده и آزرده оби́женный, оскорблё́нный, опеча́ленный.

آزارش притѣсне́ніе, оскорбле́ніе, оби́да.

آزاق Азо́въ (портъ).

а. ازاله устране́ніе; ازالهٔ بکارت растле́ніе, лише́ніе дѣ́вства.

ازبر наизу́сть; ازبر کردن учи́ть (вы́учить) наизу́сть.

а. ازدحام стече́ніе, толпа́, да́вка; بازدحام во мно́жествѣ, толпо́й.

ازدم сплошь, всѣ до послѣ́дняго.

آزدن вонза́ть (вонзи́ть), коло́ть (уколо́ть).

а. ازدواج бракъ, супру́жество, жени́тьба.

а. ازدیاد умноже́ніе, приращ́еніе.

آزردانیدن обижа́ть (оби́дѣть), оскорбля́ть (оскорби́ть).

آزردن см. آزاردن

آزردگی печа́ль, го́ресть, оби́да.

а. أَزْرَق и ازرق си́ній, голубо́й, лазо́ревый; ازرق پوش одѣ́тый въ си́нее пла́тье, синекафта́нникъ (назва́ніе одно́й изъ суфі́йскихъ сектъ); ازرق چشم голубогла́зый; ازرق فام синева́тый, голубова́тый.

آزرم стыдъ; стыдли́вость.

ازعاج безпоко́йство.

а. أَزْكِيا (ед. زَكِيّ) добродѣ́тельные, благочести́вые, на́божные, благоговѣ́йные.

ازگل кизи́лъ, дерё́нъ (плодъ).

а. أَزَل вѣ́чность (въ проше́дшемъ— въ противополо́жность къ ابد вѣ́чность въ бу́дущемъ); مِنَ ٱلْأَزَلِ إِلَى ٱلْأَبَد вѣ́чно, безъ нача́ла и безъ конца́.

а. أَزَلِي вѣ́чный, предвѣ́чный; Богъ.

а. أَزَلِيَّت вѣ́чность.

а. أَزْم (ед. أَزْمَة) пова́льный го́лодъ; бѣ́дность.

آزما и آزمای (въ сложе́ніи) о́пытный, иску́сный; напр. زور آزما сила́чъ, جنگ آزما о́пытный въ вое́нномъ дѣ́лѣ, во́итель и т. п.

т. آزمان выходя́щій изъ ря́да вонъ свои́ми размѣ́рами, огро́мный.

а. أَزْمان (ед. زَمان) времена́.

آزمایش испыта́ніе, искуше́ніе, про́ба, о́пытъ, экза́менъ.

آزمند жа́дный.

а. اَزْمنه (ед. زَمان) времена́, вѣка́; ازمنهٔ قديمه дре́внія времена́, дре́вность; ازمنهٔ جَديده اَزْمنهٔ مُتَوَسِّطه сре́дніе вѣка́; но́вое вре́мя; ازمنهٔ سالفه про́шлыя времена́, предше́ствующая эпо́ха; ازمنهٔ آتيه бу́дущія времена́.

آزمودن (кор. آزماى) испы́тывать (испыта́ть), про́бовать (испро́бовать), искуша́ть (искуси́ть).

آزمودگى о́пытность, иску́сство.

آزموده испы́танный, испыта́вшій, о́пытный.

آزْمون о́пытъ, попы́тка.

а. اَزِمَّه (ед. زِمامْ) во́зжи, пово́дья; اَزِمّهٔ اُمور бразды́ правле́нія.

اِزْميد Изми́дъ, Никоми́дія (го́родъ въ Азіа́тской Ту́рціи).

اِزْمير Сми́рна (го́родъ въ Азіа́тской Ту́рціи).

اَزو, اَزوى и اَزْوِى (вм. ازاو) отъ него́.

а. اَزْواج (ед. زَوْج) супру́ги, четы́, па́ры.

греч. آزوت азо́тъ, селитроро́дъ.

греч.-п. آزوتى азо́тный.

т. آزوقه провіа́нтъ, прови́зія, припа́сы.

а. اَزْهار (ед. زَهْرة) цвѣты́.

а. اِزْهار (бот.) цвѣтораспо ложе́ніе.

а. اَزْهَر блестя́щій, бо́лѣе блестя́щій.

اَزين (вм. ازاين) отъ э́того, изъ э́того; ازين پيش до э́того, ра́ньше, пре́жде, ازين جا отсю́да.

اَژْدَر драко́нъ.

اَژْدَها и اَژْدَرْها драко́нъ, грома́дная змѣя́.

а. آس миртъ.

франц. а. آس тузъ (въ ка́ртахъ).

а. اُسّ основа́ніе, осно́ва, ба́за.

آسا (въ сложе́ніяхъ) успоко́ивающій, подо́бный; روح آسا успоко́ивающій духъ; مشك آسا подо́бный му́скусу, благоуха́ющій какъ му́скусъ.

а. اساءت причине́ніе зла; اسائت ادب наруше́ніе прили́чій.

а. اَسابيع см. اُسْبُوع

а. اَساتِذه (ед. اُسْتاذ вм. اُسْتاد) учителя́, профессора́, мастера́.

а. اِسارَت плѣнъ; ра́бство.

а. اُسارى и اُسَرا (ед. اَسير) плѣ́нники.

а. اَساس фунда́ментъ, осно́ва, при́нципъ, предвари́тельныя мѣ́ры; بلند اساس велича́ственный, اساس چيدن класть (положи́ть) основа́ніе, затѣва́ть (затѣя́ть) постро́йку, пиръ и т. п.; اسّ اساس и اُسّ الاساس гла́вная осно́ва.

а. اَساساً про́чно, основа́тельно, фундамента́льно; принципіа́льно.

а. اَساسى основно́й, фундамента́льный; قانون اساسى органи́ческій зако́нъ, основно́й зако́нъ, конститу́ція.

гр.-а. اَساطير (ед. اَسْطوره) ба́сни; ми́ѳы; اساطيرُ الاوّلين баснослóвныя леге́нды дре́внихъ.

а. اَساطين (ед. اُسْطوانه) коло́нны, по́ртики.

а. اَسافِل (ед. اَسْفَل) ни́зшіе, лю́ди ни́зшаго происхожде́нія.

а. اِساله проли́тіе, разли́тіе.

а. اَساليب (ед. اُسلوب) мето́ды, сти́ли, мо́ды, пра́вила.

а. اَسامى (ед. اِسم) имена́.

آسان лёгкій (для исполненія, а не по вѣсу), удобный; آسان کردن облегчать (облегчить); آسان گرفتن обращаться небрежно.

آسانگير доступный, ласковый, привѣтливый; небрежный.

آسانى лёгкость, удобство, спокойствіе;

بآسانى съ лёгкостью, легко.

آسانيدن облегчать (облегчить).

آسايش спокойствіе, покой, отдыхъ, свободное время; آسايشِ دوگيتى تفسيرِ اين دو حرفست * بادوستان مُروّت بادشمنان مُدارا спокойствіе въ двухъ мірахъ (земномъ и загробномъ) основано на толкованіи (правильномъ пониманіи) слѣдующихъ двухъ изреченій: благородство относительно друзей, а къ врагамъ—умѣренность (Хафизъ).

آسايى спокойствіе; تن آسايى тѣлесное довольство, личное удобство, собственное спокойствіе.

آساييدن останавливать (остановить), переставать (перестать), успокоиваться (успокоиться).

اَسْب и اسپ лошадь, конь, اسب آبى гиппопотамъ, اسبْ دوانى бѣгъ, скачки, ميدانِ اسب دوانى гипподромъ.

а. **اَسْباب** (ед. سَبَب) причины, доводы, доказательства, побужденія, средства, способы, орудія приготовленія, запасы; платье, вещи, движимое имущество; اسبابِ سفر путевые запасы, всё необходимое для пути; اسبابِ جنگ приготовленія къ войнѣ, боевые припасы, всё нужное для веденія войны; اسبابِ زراعت земледѣльческія, сельскохозяйственныя орудія; اسبابِ پيشه ремесленныя орудія, инструменты; آلات اسباب пожитки; مسبّب الاسباب виновникъ (причина) всѣхъ причинъ, Богъ.

а. **اَسْباط** (ед. سِبْط) племянники; семейства; племена (въ особенности 12 колѣнъ Израиля).

а. **اَسْبَق** предпослѣдній.

а. **اُسْبوع** (мн. اَسابيع) недѣля.

а. **اُسْبوعى** недѣльный, еженедѣльный.

اسبه и اسپه съ числительнымъ دو: دواسپه راندن ѣхать (поѣхать, ѣздить) о дву-конь (съ запаснымъ конёмъ въ поводу на смѣну), мет.: дѣйствовать поспѣшно, спѣшить (поспѣшить); دواسپه سوارشدن ѣздить въ сопровожденіи конюха на другомъ конѣ; كالسكهٔ دواسپه коляска, запряжонная двумя лошадьми, парная.

اِسپانيا Испанія.

اِسپانيول Испанецъ.

اِسپانيولى испанскій, испанскій языкъ.

اِسپاه см. سپاه

اِسپَر и سپَر щитъ.

اُسْپُرْز и سپُرز селезёнка.

اِسْپَنْد и سِپَنْد рута (растеніе), зёрнами которой въ Персіи окуриваютъ страждущихъ отъ дурного глаза дѣтей.

اِسْپَنْددان или سپنددان или سِپَنْدان сосудъ (курильница) для окуриванія рутой.

اِسْپَناج и اسفناج шпинатъ (растеніе).

اِسْپَهان см. اصفهان

اِسْپَهْبَد и اِسپهبَد и اِسْفَهْبَد (изъ اسپه войско и بد голова, хозяинъ) начальникъ войска, командующій войсками, военачальникъ; прозвище князьковъ Табаристана.

اِسپيداج или а. اسفيداج бѣлила, мѣлъ.

اَسْت есть, напр.: هوا خوب است погода (есть) хороша, مراست (вм. مرا است) у меня есть.

а. اُسْت за́дница, задній прохо́дъ.

اُستاخ безсты́дный, де́рзкій, на́глый, смѣ́лый (ср. گستاخ)

اُستاد и اُستاذ учи́тель, профе́ссоръ; ма́стеръ.

اُستاد کاری см. اُستادی

اِستادگی усто́йчивость, тве́рдость; اِستادگی کردن ока́зывать (оказа́ть) твёрдость, наста́ивать (настоя́ть) на своёмъ.

اِستادن стоя́ть, см. ایستادن

اِستاده стоя́щій, стоя́чій.

اُستادی иску́сство, ремесло́, мастерство́.

آستارا Астара́ (го́родъ въ Азербайджа́нѣ).

фр. اِستاسیون ста́нція.

آستان и آسْتان и آستانه поро́гъ, входъ, ца́рскій входъ; ца́рскій дворъ; آستانهٔ علیّه Оттома́нская По́рта, Константино́поль; آستانهٔ سعادت поро́гъ сча́стія = ца́рскій дворъ.

греч.-т. اِسْتانْبول Стамбу́лъ, Константино́поль.

اِستاندن брать, взима́ть, отнима́ть (ср. ستاندن)

اِسْتانیدن ста́вить (поста́вить) сто́ймя́, установля́ть (установи́ть).

а. اِسْتِبانه стремле́ніе къ объясне́нію, иска́ніе объясне́нія.

а. اِسْتِبْداد систе́ма неограни́ченнаго правле́нія; самовла́стіе, тира́нство, деспоти́змъ.

а. اِسْتِبْدادی деспоти́ческій.

а. اِسْتِبْداع выду́мываніе, вы́думка, тво́рчество.

а. اِستبدال мѣ́на, обмѣ́нъ, размѣ́нъ; измѣне́ніе, перемѣ́на.

اِسْتَبْر и سِتَبْر большо́й, то́лстый, огро́мный.

а. اِستبراء очище́ніе мужско́го чле́на по́слѣ испуска́нія мочи́ и́ли по́слѣ совокупле́нія посре́дствомъ выжима́нія оста́тковъ той и́ли друго́й изъ этихъ жи́дкостей.

اِستَبْرَق родъ парчи́.

а. اِسْتِبْشار ра́дость по по́воду полу́че́нія прія́тнаго извѣ́стія.

а. اِسْتِبْعاد призна́ніе чего́-ли́бо далё́кимъ, недопусти́мымъ, нецѣлесообра́знымъ, неожи́данность, неподгото́вленность; این حَرَکَت از شما استبعاد دارد э́тотъ посту́покъ невѣроя́тенъ съ Ва́шей стороны́, هیچ اِسْتِبْعاد ندارد که خانه اش را بفروشد нѣтъ ничего́ невозмо́жнаго въ томъ (вполнѣ́ допусти́мо), что онъ прода́стъ свой домъ.

а. اِسْتِبْقا сохране́ніе про запа́съ.

а. اِسْتِبْهام состоя́ніе скры́таго, неопредѣлённаго, двусмы́сленнаго.

а. اِسْتِتار скрыва́ніе себя́.

а. اِسْتِتْمام ока́нчиваніе, стремле́ніе къ оконча́нію.

а. اِسْتِثْقال призна́ніе чего́-либо тяжё́лымъ, чу́вство отягоще́нія отъ кого́-ли́бо и́ли чего́-либо.

а. اِسْتِثْناء исключе́ніе; بدون استثنا безъ исключе́нія; بِاسْتِثْنای за исключе́ніемъ чего́-либо; استثنا کردن исключа́ть (исключи́ть).

а. اِسْتِثْنائی исключи́тельный.

а. اِسْتِجابَت и استجابه внима́ніе (къ чьи́мъ-ли́бо про́сьбамъ), приня́тіе про́сьбы, услы́шаніе, выслу́шиваніе.

а. **اِسْتِجارَه** исканіе чьего-либо сосѣдства или защиты, покровительства.

а. **اِسْتِجْلاب** требованіе чего-либо къ себѣ, выписываніе, ввозъ (товаровъ и т. п.), привлеченіе къ себѣ (расположенія и т. п.).

а. **اِسْتِحاضَه** кровотеченіе (у женщины), регулы, мѣсячное очищеніе.

а. **اِسْتِحالَه** невозможность; переходъ вещи (неодушевленнаго предмета) въ другое состояніе или превращеніе ея въ другую вещь съ перемѣной ея качества или достоинства (нечистой въ чистую и т. п.).

а. **اِسْتِحْباب** любовь къ кому-либо или къ чему-либо, одобреніе.

а. **اِسْتِحْسان** восхваленіе, одобреніе.

а. **اِسْتِحْصال** пріобрѣтеніе, стяжаніе.

а. **اِسْتِحْضار** представленіе, приведеніе на мысль, на память; зовъ, вызовъ, приглашеніе, призывъ; اِسْتِحْضار حاصل شُدن принимать (принять) къ свѣдѣнію.

а. **اِسْتِحْقار** презрѣніе, пренебреженіе, униженіе.

а. **اِسْتِحْقاق** заслуга, достоинство, способность, искусство, заявленіе своихъ правъ, права на что-либо; нужда; أَرْبابِ اِسْتِحْقاق люди достойные уваженія, нуждающіеся, бѣдные; بی اِسْتِحْقاق незаслуженно, не по заслугамъ; حَسَبِ اِسْتِحْقاق آلاسْتِحْقاق по заслугамъ; اِسْتِحْقاق داشتن заслуживать (заслужить), нуждаться.

а. **اِسْتِحْقان** употребленіе клистира.

а. **اِسْتِحْکام** укрѣпленіе, утвержденіе, прочность; استحکام دادن укрѣплять (укрѣпить), утверждать (утвердить); اِسْتِحْکامات укрѣпленія, фортификація; اِسْتِحْکامِ عَمَل прочность или твёрдость дѣла.

а. **اِسْتِحْمام** мытьё (самого себя) въ банѣ.

а. **اِسْتِخارَه** гаданіе по первой попавшейся страницѣ книги или по зёрнамъ чётокъ объ исходѣ задуманнаго предпріятія (Персіяне такъ совѣтуются въ серьёзныхъ обстоятельствахъ съ Кораномъ, Хафизомъ и проч.).

а. **اِسْتِخْبار** спрашиваніе, освѣдомленіе, разузнаваніе; استخبار کردن спрашивать о новостяхъ, требовать увѣдомленія о чёмъ.

а. **اِسْتِخْدام** принятіе на службу, доставаніе занятій, употребленіе.

а. **اِسْتِخْراج** извлеканіе, полученіе результата, результатъ, итогъ, счётъ; استخراج کردن извлекать (извлечь), получать (получить), вычислять (вычислить), высчитывать (высчитать); استخراجِ رمزِ تِلگراف = разборъ шифрованной телеграммы.

а. **اِسْتِخْفاف** презрѣніе, неуваженіе, пренебреженіе, униженіе.

а. **اِسْتِخْلاص** освобожденіе, избавленіе, спасеніе, свобода.

أُسْتُخوانْ кость, косточка (въ плодахъ); أُسْتُخوانْ تَراشی гаданіе по кости (очищенную отъ мяса баранью лопатку клали на огонь и замѣчали трещины, производимыя огнёмъ въ кости); با أُسْتخوان или صاحب أُستخوان солидный, способный, имѣющій вѣсъ; أُستخوان خُورد (خُرْد) کردن сильно трудиться (потрудиться).

а. **اِسْتِدامَتْ**, استدامة продолжительность, вѣчность.

a. اِسْتِدانه задолжа́ніе, про́сьба объ одолже́ніи.

a. اِسْتِدْراج постепе́нное возвыше́ніе, повыше́ніе.

a. اِسْتِدْراك улавливаніе смы́сла, понима́ніе, дога́дка.

a. اِسْتِدْعا про́сьба, ума́ливаніе; призыва́ніе благослове́нія Бо́жія; благослове́ніе; استدعا کردن проси́ть (попроси́ть, испроси́ть), умоля́ть (умоли́ть).

a. اِسْتِدْلال иска́ніе до́вода; вы́водъ, заключе́ніе; приведе́ніе доказа́тельствъ; استدلال کردن заключа́ть (заключи́ть), приводи́ть (привести́) до́воды, дока́зывать (доказа́ть).

a. اِسْتِدْيان бра́ніе взаймы́, задолжа́ніе.

آسْتَر подкла́дка.

اَسْتَر лоша́къ, мулъ.

اَسْتَراباد Астраба́дъ (го́родъ въ Мазендера́нѣ).

a. اِسْتِراحَت и استراحه о́тдыхъ, поко́й, сонъ, тишина́, споко́йствіе, прекраще́ніе заня́тій, вака́ція; اِستراحَت کردن отдыха́ть (отдохну́ть), спать (вы́спаться), поко́иться.

a. اِسْتِراق = سِرَقَت кра́жа, воровство́, похище́ніе.

a. اِسْتِرْجاء про́сьба, проше́ніе.

a. اِسْتِرْجاع про́сьба о возвраще́ніи.

a. اِسْتِرْحام ума́ливаніе, про́сьба о поща́дѣ и́ли милосе́рдіи.

a. اِسْتِرْخاء размягче́ніе, ослабле́ніе, разслабле́ніе, упа́докъ му́жества.

a. اِسْتِرْخاص спра́шиваніе позволе́нія.

a. اِسْتِرْداد тре́бованіе возвраще́нія, возвра́та; востре́бованіе; استرداد کردن заставля́ть (заста́вить) возврати́ть, востре́бовать, взы́скивать (взыска́ть).

اُسْتُرْدَن брить (по-, с-).

a. اِسْتِرْزاق иска́ніе хлѣ́ба насу́щнаго, пропита́нія.

a. اِسْتِرْشا взя́точничество.

a. اِسْتِرْضا стара́ніе или жела́ніе угоди́ть, удовлетвори́ть.

a. اِسْتِرْفاه стремле́ніе къ доста́тку, къ по́лному удовлетворе́нію; пого́ня за сча́стьемъ.

a. اِسْتِرْقاق порабоще́ніе.

استرلاب см. اسطرلاب

اُسْتُرَه бри́тва.

a. اِسْتِرْهاب устраше́ніе, запуги́ваніе.

a. اِسْتِسْقا водя́нка (водяна́я болѣ́знь), жа́жда; про́сьба о водѣ́ для питья́ и́ли поли́вки, жела́ніе дождя́; نَمازِ استسقا моле́бенъ о дождѣ́.

a. اِسْتِسْلام обраще́ніе въ Исла́мъ.

a. اِسْتِسْناد иска́ніе опо́ры, подде́ржки, подтвержде́ніе.

a. اِسْتِشارَه спра́шиваніе совѣ́та, совѣща́ніе.

a. اِسْتِشْفاع про́сьба о засту́пничествѣ.

a. اِسْتِشْمام ню́ханіе, проню́хиваніе, чутьё, обоня́ніе.

a. اِسْتِشْهاد приглаше́ніе въ свидѣ́тели, тре́бованіе свидѣ́тельскаго показа́нія; му́ченичество за вѣ́ру; اِسْتِشْهاد کردن брать (взять) и́ли призыва́ть (призва́ть) въ свидѣ́тели, проси́ть (попроси́ть) о засвидѣ́тельствованіи; استشهاد نامه пи́сьменное свидѣ́тельство (нѣ́сколькихъ лицъ на поля́хъ проше́нія о свидѣ́тельствѣ).

а. اسْتِشْهار иска́ніе извѣ́стности, прославле́нія, стремле́ніе къ сла́вѣ; استشهار یافتن получа́ть (получи́ть) извѣ́стность.

а. اسْتِصْحاب взя́тіе съ собо́й, сдруже́ніе.

а. اسْتِصْفاح про́сьба о проще́ніи.

а. اسْتِصْواب одобре́ніе; بَاسْتِصْوابِ شما съ Ва́шего одобре́нія.

а. اسْتِطاعتْ или استطاعه власть, си́ла, мощь, возмо́жность, могу́щество, сре́дства (де́нежныя и т. п.); استطاعت داشتن имѣ́ть возмо́жность, быть въ состоя́ніи; آدم بی اسْتِطاعت бѣ́дный, несостоя́тельный человѣ́къ; علی قدرِ الاسْتِطاعه по си́ламъ, по мѣ́рѣ возмо́жности; عِنْدَ القدرةِ والاسْتِطاعة при возмо́жности, когда́ предста́вится возмо́жность.

а. اسْتِطْراد притво́рное бѣ́гство; отступле́ніе отъ предме́та рѣ́чи для поясне́нія и́ли паралле́ли.

а. اسْتِطْلاع освѣдомле́ніе, распра́шиваніе, наведе́ніе спра́вки.

а. اسْتِظْهار про́сьба о помо́щи и́ли о покрови́тельствѣ, разсчётъ на чьюнибу́дь подде́ржку.

а. اسْتِعاذه огражде́ніе себя́ отъ сатани́нскаго собла́зна име́немъ Бо́жіимъ посре́дствомъ моли́твы أعوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيطانِ الرَّجيم прибѣга́ю къ по́мощи Бо́жіей отъ поби́таго ка́мнями (прокля́таго) Сатаны́.

а. اسْتِعارَه заи́мствованіе, мета́фора, перено́сный смыслъ; фигура́льное выраже́ніе; استعاره کردن заи́мствовать (по-); بطَریقِ استعاره перено́сно, метафори́чески.

а. اسْتِعاری заи́мствованный, метафори́ческій, перено́сный (смыслъ).

а. اسْتِعانت проше́ніе о по́мощи; استعانت کردن проси́ть (попроси́ть) по́мощи.

а. اسْتِعْباد порабоще́ніе.

а. اسْتِعْجاب удивле́ніе.

а. اسْتِعْجال поспѣ́шность, тороплé́ніе, ускоре́ніе, прика́зываніе дѣ́лать ско́ро.

а. اسْتِعْداد спосо́бность, дарова́ніе, тала́нтъ, ге́ній, досто́инство; расположе́ніе, заслу́га; بی استعداد неспосо́бный, глу́пый.

а. اسْتِعْطاف испра́шиваніе ми́лости.

а. اسْتِعْفاء отста́вка, проше́ніе объ увольне́ніи; отка́зъ отъ до́лжности; استعفا داد‌ن и اسْتِعْفا کردن подава́ть (пода́ть) въ отста́вку, отка́зываться (отказа́ться) отъ до́лжности.

а. اسْتِعْلاء возвыше́ніе, приподня́тіе, повыше́ніе.

а. اسْتِعْلاج забо́та объ излѣче́ніи, лѣче́ніе.

а. اسْتِعْلام жела́ніе зна́нія, освѣдомле́ніе, спра́вка; استعلام کردن наводи́ть (навести́) спра́вки, разузнава́ть (разузна́ть).

اسْتِعْمار заселе́ніе, колониза́ція.

а. اسْتِعْمال употребле́ніе, استعمال کردن употребля́ть (употреби́ть).

а. اسْتِغاثه призыва́ніе на по́мощь (Бо́га).

а. اسْتِغْراب удивле́ніе, изумле́ніе, оцѣпенѣ́ніе, остолбенѣ́ніе.

а. اسْتِغْراق погруже́ніе, оку́таніе.

а. اسْتِغْفار проше́ніе о проще́ніи (отъ Бо́га) и объ отпуще́ніи грѣхо́въ, раска́яніе; استغفار کردن проси́ть проще́нія (у Бо́га); أَسْتَغفِرُ الله Бо́же прости́! Спаси́ Боже, не дай Богъ!

а. اسْتغنا матерьяльная независимость, обезпеченность, довольство, отсутствіе нужды, неимѣніе нужды ни надобности, равнодушіе; пренебреженіе (въ ученіи мистиковъ это слово выражаетъ четвертую степень посвященія, т. е. такое расположеніе души, въ которомъ любовь и созерцаніе божества поглощаетъ всѣ остальныя чувства); استغناء طبع = великодушіе, безкорыстіе.

а. اسْتفاده пользованіе, извлеченіе пользы; пріобрѣтеніе познаній, выгодъ; استفاده کردن пользоваться, извлекать пользу.

а. اسْتفاضه и اسْتفاضت разлитіе, распространеніе, преизобиліе, преизбытокъ, извлеченіе обильной пользы, широкое пользованіе.

а. اسْتفاقه выздоровленіе, отрезвленіе, пробужденіе, прихожденіе въ чувство.

а. اسْتفتاء совѣщаніе съ юристомъ по поводу труднаго юридическаго вопроса; استفتا کردن просить фетву (рѣшеніе) у муфтія, т. е. юридическое разрѣшеніе по Корану, Шаріату.

а. اسْتفتاح открытіе, начинаніе, почннъ; покореніе (страны), взятіе (крѣпости).

а. اسْتفراد уединеніе.

а. استفراز отдѣленіе, различеніе, отборъ.

а. اسْتفراش вступленіе въ бракъ, женитьба.

а. اسْتفراغ блеваніе, рвота; استفراغ کردن блевать (сблевать), подвергаться (подвергнуться) рвотѣ; استفراغ میکند его рвётъ.

а. اسْتفسار разспросъ, допросъ, требованіе объясненія, разузнаваніе, развѣдываніе; استفسار کردن требовать объясненій, разузнавать, развѣдывать, разспрашивать.

а. اسْتفهام просьба объ истолкованіи, объясненіи, вразумленіи; حرفِ استفهام вопросительное мѣстоименіе; علامتِ استفهام вопросительный знакъ.

а. اسْتقامت стойкость, прямота, искренность, постоянство, استقامتِ رأى стойкость убѣжденія, мнѣнія; استقامتِ مزاج здоровье.

а. اسْتقباح признаніе чего-либо дурнымъ, осужденіе, порицаніе.

а. اسْتقبال будущность, будущее время, встрѣча, шествіе на встрѣчу; почётная, парадная встрѣча за городомъ.

а. اسْتقرار утвержденіе, учрежденіе.

а. اسْتقراض заёмъ; استقراض کردن заключать заёмъ; بانک استقراضی учётно-ссудный банкъ.

а. اسْتقصاء всестороннее обсужденіе вопроса, исчерпываніе предмета.

а. اسْتقلال независимость; верховная власть, полномочіе; مالك بالاسْتقلال самодержавный властитель.

р. اسْتکان стаканъ.

а. اسْتکبار гордость, надменность, спѣсь.

а. اسْتکتاب переписываніе.

а. اسْتکثار признаніе чего-либо слишкомъ многочисленнымъ, чрезмѣрно обильнымъ, излишнимъ.

а. اسْتکرا наниманіе, наёмъ.

а. اسْتکراه отвращеніе.

а. اسْتکشاف открытіе, обнаруживаніе; желаніе сдѣлать открытымъ, яснымъ.

а. اسْتکمال оканчиваніе, совершеніе, дополненіе, доведеніе до полноты.

a. اِسْتِکْناهْ углубле́ніе ума́ во что́-ли́бо, прони́кнове́ніе.

اِسْتَلَخ прудъ, водоёмъ, бассе́йнъ (ср. اسطخر).

a. اِسْتِلْذاذْ призна́ніе чего́-ли́бо пріятнымъ, наслажде́ніе, усла́да.

a. اِسْتِلْزامْ призна́ніе чего́-ли́бо необходи́мымъ.

a. اِسْتِلْقاء лежа́ніе на спинѣ́.

اِستَم см. ستم

a. اِسْتِماعْ слу́шаніе; выслу́шиваніе, прислу́шиваніе; استماع کردن слу́шать (послу́шать), вслу́шиваться (вслу́шаться), внима́ть (внять).

a. اِسْتِمالَتْ и استماله склоне́ніе кого́-ли́бо къ себѣ́, сниска́ніе чьего́-ли́бо расположе́нія.

a. اِسْتِمْتاعْ по́льзованіе, пожина́ніе плодо́въ, наслажде́ніе (же́нщиной).

a. اِسْتِمْدادْ про́сьба о по́мощи, о посо́біи.

a. اِسْتِمْرارْ продолже́ніе; استمرار کردن продолжа́ть; استمراراً и بالاستمرار безпреры́вно, продолжи́тельно.

a.-п. اِسْتِمْرارى продолжи́тельный, постоя́нный, безпреры́вный.

a. اِسْتِمْزاجْ вывѣ́дываніе чьего́-ли́бо мнѣ́нія, спра́вка о чьёмъ-ли́бо отноше́ніи къ чему́-ли́бо.

a. اِسْتِمْساكْ воздержа́ніе отъ чего́-ли́бо.

a. اِسْتِمْطارْ моле́ніе о дождѣ́.

a. اِسْتِمْهالْ проше́ніе объ отсро́чкѣ.

a. اِسْتِمْنا онани́змъ.

a. اِسْتِنادْ опира́ніе, ссы́лка на что́-ли́бо; استنادگاه мѣ́сто убѣ́жища, прибѣ́жище, опо́ра (= надёжный человѣ́къ).

a. اِسْتِنْبا жела́ніе освѣдоми́ться, спра́вка.

a. اِسْتِنْباطْ извлека́ніе вы́вода, выведе́ніе заключе́нія; дои́скиваніе скры́таго смы́сла сло́ва; استنباط نمودن заключа́ть (заключи́ть), выводи́ть (вы́вести).

т. اِسْتَنْبوُلْ Константино́поль = اِسلامبوُل

a. اِسْتِنْتاجْ вы́водъ послѣ́дствій, результа́товъ.

a. اِسْتِنْجا очище́ніе, омове́ніе по́слѣ испражне́нія.

اِسْتَنْدَن см. استاندن

a. اِسْتِنْسابْ возведе́ніе себя́ (и́ли кого́ друго́го) къ каки́мъ-ли́бо пре́дкамъ, причисле́ніе къ како́му-ли́бо ро́ду, пле́мени и т. п., заявле́ніе о свои́хъ отноше́ніяхъ къ кому́-ли́бо.

a. اِسْتِنْساخْ сня́тіе ко́піи, перепи́сываніе.

a. اِسْتِنْشاقْ вбира́ніе воды́ въ но́здри.

a. اِسْتِنْطاقْ опра́шиваніе, допро́съ, слѣ́дствіе.

a. اِسْتِنْکاحْ иска́ніе супру́ги, жела́ніе жени́ться.

a. اِسْتِنْکافْ неповинове́ніе, непоко́рность, отка́зъ, отклоне́ніе (про́сьбы).

a. اِسْتِواء уравновѣ́шеніе, ра́венство; خطّ اِسْتِوا эква́торъ; اِسْتِواءِ لَيْل و نَهارْ равноде́нствіе.

اُسْتُوارْ крѣ́пкій, тве́рдый, си́льный, му́жественный; постоя́нный, непоколеби́мый, укрѣпле́нный, соли́дный, вѣ́рный; اُستوار نمودن укрѣпля́ть (укрѣпи́ть), утвержда́ть (утверди́ть).

اُسْتُوارِي крѣ́пость, твёрдость, постоя́нство, си́ла.

اُسْتُوَر см. ستور

اِسْتُون колóнна, столбъ, бáлка, мáчта; = سِتُون

а. اِسْتِهْدَاء искáніе прямóго пути́.

а. اِسْتِهْزَا осмѣя́ніе, насмѣ́шка; استهزا كردن насмѣхáться (насмѣя́ться), дѣ́лать (сдѣ́лать) к.-н. предмéтомъ насмѣ́шки.

а. اِسْتِهْلَاك уничтожéніе, разрушéніе, поги́бель, погашéніе (дóлга, зáйма).

а. اِسْتِهْلَال наблюдéніе за появлéніемъ молодóго мѣ́сяца.

а. اِسْتِيجَار нанимáніе, наёмъ.

а. اِسْتِيدَاع сдáча на хранéніе.

а. اِسْتِيذَان испрáшиваніе позволéнія, разрѣшéнія.

اِسْتِيزَه см. ستيزه

а. اِسْتِيصَال истреблéніе, вырывáніе изъ кóрня, искоренéніе.

а. اِسْتِيضَاح прóсьба объ объяснéніи.

а. اِسْتِيعَاب содержáніе, вмѣсти́мость.

а. اِسْتِيفَاء уплáта, удовлетворéніе, исполнéніе.

а. اِسْتِيقَاظ разбýживаніе, пробуждéніе.

а. اِسْتِيلَاء побѣ́да, завоевáніе, покорéніе, госпóдство, власть.

а. اِسْتِيلَاد желáніе имѣ́ть дѣтéй, заявлéніе прáва на дѣтéй невóльниковъ, усыновлéніе.

а. اِسْتِيمَان прóсьба о пощáдѣ; капитуля́ція.

آسْتِين рукáвъ.

а. اِسْتِئْنَاس привы́чка къ людя́мъ, симпáтія, сочýвствіе استئناسِ اقليم акклиматизáція.

а. اِسْتِئْنَاف апелля́ція.

а. اِسْحٰق и اسحاق Исаáкъ.

а. اَسَد (м. اُسُود) левъ, зодіакáльный знакъ льва (соотвѣ́тствующій мѣ́сяцу іюлю), почитáемый неблагопрія́тнымъ созвѣ́здіемъ.

а. اِسْرا отправлéніе, отпрáвка, посылáніе.

اُسَرا см. اسير

а. اَسْرَار (ед. سِرّ) тáйны, секрéты, тáинства, мистéріи; (какъ еди́нственное числó) наркоти́ческій состáвъ изъ конопля́ныхъ и други́хъ ли́стьевъ см. بَنْگ и حَشِيش

а. اِسْرَاع тороплéніе, ускорéніе, торопли́вость, поспѣ́шность.

а. اِسْرَاف мотовствó, расточи́тельность, трáта; اسراف كردن расточáть (расточи́ть), промáтывать (промотáть), транжи́рить (рас-).

а. اِسْرَافِيل и́мя одногó изъ 4-хъ архáнгеловъ, представля́емаго, по учéнію мусульмáнъ, храни́телемъ небéсной трубы́, въ котóрую онъ затруби́тъ 2 рáза въ концѣ́ вѣкóвъ,—разъ, чтобы отня́ть жизнь у всегó живýщаго, и въ другóй, чтобы воскреси́ть всѣхъ мёртвыхъ.

а. اِسْرَافِين Серафи́мъ.

а. اِسْرَائِيل Изрáиль; بَنِى اِسْرَائِيل Израильтя́не, Еврéи.

гр.-а. اِسْطَبْل конюшня, стóйло.

اِسْطَخْر и استخر бассéйнъ, прудъ; اسطخر فارس Персéполисъ.

а. اَسْطُر (ед. سَطْر) стрóки.

гр.-а. اِسْطِرْلَاب, اُصْطِرْلَاب и استرلاب астроля́бія.

اُسْطُوانَه и اُسْتُوانَه колóнна, цили́ндръ.

اُسْطُوانى цилиндри́ческій.

гр.-ар. اُسْطُوخُودُوس и اُسْتُقُدُّوس и́мя растéнія лавéнда, лавáнда.

гр.-а. اُسْطُول флóтъ, эскáдра.

а. اِسْعَادْ осчастли́вленіе.

а. اَسْعَارْ (ед. سِعْر) цѣ́ны (на товáръ и проч.).

а. اِسْعَافْ пóмощь, поддéржка, спосóбствованіе; اسعاف كردن помогáть (помóчь), поддéрживать (поддержáть), спосóбствовать.

а. اَسْعَدْ счастли́вѣйшій; и́мя собств.

а. اَسَفْ сожалѣ́ніе, печáль, скорбь, гóре, وا اَسَفَا о гóре!

а. اَسْفَارْ (ед. سِفْر) тóмы, реéстры; (ед. سَفَر) путешéствія, поѣ́здки, похóды.

а. اِسْفَارْ блистáніе, сія́ніе, разгáръ, откры́тіе (жéнскаго лицá), обнажéніе (дéрева отъ листвы́, головы́ отъ волóсъ и т. п.).

а. اَسْفَلْ ни́зшій, اَسْفَلُ السَّافِلِين преиспóдняя.

п.-а. اِسْفَنَاجْ шпинáтъ.

гр.-а. اِسْفَنْجْ гу́бка.

а. اِسْفَنْجِى губчáтый, губкови́дный.

اِسْفَنْدَارمَذْ Эсфăндармозъ, 12-ый мѣ́сяцъ перси́дскаго сóлнечнаго гóда = феврáль.

а. اِسْفَنْدِيَار Исфендія́ръ, и́мя собств. сы́на царя́ Кештáсба (Гистáспа).

اِسْفَهَان и اِصْفَهَان Исфагáнь (гóродъ въ Ирáкѣ, столи́ца Сефеви́довъ).

اِسْفِيدَاجْ см. اسپيداج

اِسْفِيدَار бѣ́лый тóполь, óсокорь, оси́на.

а. اِسْقَا напоéніе, напáиваніе.

а. اِسْقَاطْ принуждéніе къ падéнію, свáливаніе, опроки́дываніе, уронéніе, выки́дываніе, вы́кидышъ, преждеврéменные рóды; вычитáніе; стáрый, понóшенный, истáсканный, затáсканный; اسقاط شده пришéдшій въ негóдность; اسقاطِ حمل вы́кидышъ, преждеврéменные рóды.

а. اَسْقَامْ (ед. سُقْم) болѣ́зни, нéдуги.

а. اُسْقُفْ епи́скопъ.

гр.-а. اِسْقَنْقُور и سَقَنْقُور родъ я́щерицы, употребля́емой для изготовлéнія возбуди́тельнаго срéдства.

а. اِسْكَاتْ побуждéніе (принуждéніе) къ молчáнію, водворéніе молчáнія; успокоéніе.

а. اِسْكَارْ спáиваніе (винóмъ), упоéніе.

اِسْكَالِش и سِكَالِش мысль, размышлéніе, заду́мчивость.

а. اِسْكَانْ поселéніе, помѣщéніе.

اِسْكرو маши́на для прессовáнія хлóпка.

اِسْكَنْجَه см. اِشْكَنْجَه

ит.-т. اِسْكَلَه при́стань.

гр.-а. اِسْكَنْدَر и سِكَنْدَر Алексáндръ; اسكندرِ ذو القرنين Алексáндръ Двурóгій— Македóнскій.

гр.-а. اِسْكَنْدَرُون Александрéтта (портóвый гóродъ въ Си́ріи).

гр.-а. اِسْكَنْدَرِيَّه Александрíя (портóвый гóродъ въ Еги́птѣ).

اِسْكَنَه ля́двея, бедрó, ногá.

гр.-т. اُسْكُودَار Скутáри (азіáтская часть Константинóполя).

а. اَسْلاف (ед. سلف) предшéственники, прéдки.

а. اَسْلاك (ед. سِلْك) про́волоки.

а. اِسْلامْ Исла́мъ, рели́гія Мухамме́да; شيخ الاسلام глава́ исла́ма, вы́сшій духо́вный сано́вникъ.

а.-т. اِسْلامْبول см. استانبول

а. اِسْلامی (ж. р. اِسلاميّه) мусульма́нинъ, правовѣ́рный, мусульма́нскій; مَمالك اِسْلاميه мусульма́нскія стра́ны.

а. اِسْلاميَّت Исламизмъ.

а. اَسْلِحَه (ед. سِلاحْ) ору́жіе (ра́зныхъ родо́въ); اسلحه خانه арсена́лъ; اسلحۀ ناريّه огнестрѣ́льное ору́жіе.

а. اَسْلَمْ вѣрнѣ́е, са́мый пра́вильный, надёжнѣйшій, безопа́снѣйшій; اَسْلَمِ شقوق всего́ вѣрнѣ́е: ...اَسلَمِ شقوق آنست كه са́мый вѣ́рный спо́собъ (мѣ́ра) состои́тъ въ томъ, что... (что́бы)...

а. اُسْلوب (мн. اَساليب) поря́докъ, ме́тодъ, систе́ма, о́бразъ, мане́ра, стиль, фо́рма, о́бразъ дѣ́йствій.

а. اِسْمْ (мн. اسماء и اسامى) и́мя, назва́ніе; اسمِ خاصْ и́мя со́бственное; اسمِ عام или اسمِ نكره и́мя нарица́тельное; اسمِ جمع и́мя собира́тельное; اسمِ موصوف или اسمِ ذات и́мя существи́тельное; اسمِ صفت и́мя прилага́тельное; اسمِ مذكّر и́мя му́жескаго ро́да; اسمِ مؤنّث и́мя же́нскаго ро́да; اسمِ عدد и́мя числи́тельное; اسمِ جامد и́мя первообра́зное; اسمِ مشتق и́мя произво́дное; اسمِ اشارت мѣстоиме́ніе указа́тельное; اسمِ منسوب прилага́тельное относи́тельное; اسمِ تفضيل сравни́тельная сте́пень; اسمِ تصغير и́мя уменьши́тельное; اسمِ جنس и́мя родово́е (и́мя существи́тельное); اسمِ فاعل прича́стіе дѣйстви́тельное; اسمِ مفعول прича́стіе страда́тельное; اسمِ مكان и́мя (нарѣ́чіе, обстоя́тельство) мѣ́ста; اسمِ زمان и́мя (нарѣ́чіе, обстоя́тельство) вре́мени; اسمِ آلت и́мя ору́дія; اسمِ موصول относи́тельное мѣстоиме́ніе; اسمِ با مسمّى и́мя съ опредѣлённымъ, реа́льнымъ значе́ніемъ (означа́ющее предме́тъ, существу́ющій въ дѣйстви́тельности); اسمِ بى مسمّى и́мя безъ реа́льнаго значе́нія (означа́ющее предме́тъ, на дѣлѣ́ не существу́ющій); اسمِ مصدر неопредѣлённое наклоне́ніе, и́мя дѣ́йствія; اسمِ دادن и اسمِ نهادن дава́ть (дать) и́мя, называ́ть (назва́ть); بِسْمِه تعالى во и́мя Все-вы́шняго; بِاسم ورسم по и́мени и про́чимъ ли́чнымъ при́знакамъ; با اسم ورسم по́льзующійся ви́днымъ положе́ніемъ въ о́бществѣ.

اَسْماء см. اِسْم

а. اِسْماع доведе́ніе до слу́ха, внуше́ніе.

اَسْماك см. سمك

آسِمان не́бо, небе́сный сводъ; آسمان از ريسمان ندانستن не распознава́ть (распозна́ть) не́ба отъ не́ба (б. верёвки), не умѣ́ть различа́ть (различи́ть) предме́ты; آسمان ريسمان كردن дѣ́лать не́бо верёвкой, говори́ть несура́зное, ни къ селу́ ни къ го́роду.

آسمانْدَرَه мле́чный путь.

آسمانه потоло́къ.

آسمانی небе́сный, лазо́ревый, голубо́й.

а. اَسْمَرْ сму́глый.

а. اِسْمِرارْ сму́глость, сму́глый цвѣ́тъ лица́ и́ли тѣ́ла.

a. اِسْمٰعیل и اسماعیل и اسمائیل Измаилъ. اِسماعیلیّه секта измаилитовъ.

a. اَسْمیٰ (полож. ст. سامی) высочайшій, высшій; имя собств. женск. рода.

a. اِسْمی именной.

a. اَسْناد см. سند

a. اِسْناد приписываніе, подкрѣпленіе своихъ словъ ссылкой на источники, свидѣтельства и т. п.; взаимное отношеніе двухъ зависящихъ другъ отъ друга частей предложенія (подлежащаго и сказуемаго, опредѣленія и опредѣляемаго и т. п.); обвиненіе; اسناد دادن возводить (возвести) на кого-нибудь (вину), приписывать (приписать) кому-нибудь, напр. اسنادِ دزدی بکسی دادن возводить на кого обвиненіе въ кражѣ.

اَسْنان см. سِنّ

اَسْوار всадникъ, кавалеристъ; ср. سوار

a. اَسْوار (ед. سُور) стѣны.

اَسْواری см. سواری

a. اَسْواط (ед. سوط) плети, кнуты.

a. اَسْواق (ед. سوق) рынки, базары; улицы.

اِسْوَج и اسویج Швеція, اِسْوَج ونُوروَج Швеція и Норвегія.

a. اَسْوَد (ж. р. سَوْداء) черный.

a. اُسُود (ед. اسد) львы.

a. اِسْوِداد чернота.

آسُودگی спокойствіе, покой, отдыхъ; безопасность.

آسُودَن (кор. آسای) покоиться, отдыхать (отдохнуть), успокоиваться (успокоиться).

آسُوده покойный, свободный (отъ заботъ); آسوده خاطِر спокойный душой, вполнѣ спокойный; آسوده بودن быть покойнымъ; آسوده شُدن успокоиваться (успокоиться); آسوده باش будь покоенъ, успокойся; آسوده کَردن успокоивать (успокоить), унимать (унять).

اِسْویج см. اسوج

اِسْوِیچَره Швейцарія ср. سُویس

a. اِسْهاب многословіе, распространеніе рѣчи.

a. اِسْهال поносъ; дизентерія; اسهالِ ناخُوشیِٔ اِسْهال خُونی кровавый поносъ; разстройство желудка.

a. اَسْهام (ед. سَهْم) стрѣлы; части, доли, порціи, акціи, облигаціи, паи.

a. اَسْهَل (полож. степ. سَهْل) легче, легчайшій, самый легкій.

آسیا Азія, آسیایِ وُسطیٰ или آسیایِ میانی средняя Азія, آسیایِ صُغریٰ малая Азія.

آسیا или آسیاب мельница; آسیابِ آبی водяная мельница; آسیابِ بادی вѣтряная мельница, آسیابِ دَستی ручная мельница.

آسیاسَنْگ = سنگ آسیاب жорновъ.

آسیابان и آسیاگر мельникъ.

آسِیانه и سنگ آسیا жорновъ.

آسیائی азіатскій.

آسیب смятеніе, вредъ, бѣдствіе, несчастіе, огорченіе, обида, потеря; آسیب رَسانْدَن причинять (причинить) вредъ и несчастіе, вредить (повредить).

a. اَسیر (мн. اُسَرا) плѣнникъ, невольникъ, اسیرکردن плѣнять (плѣнить), брать (взять) въ плѣнъ.

a.-п. اَسیری плѣнъ, неволя.

آسیمه سر или سرآسیمه и سمه, آسمه, **آسیمه** подве́рженный головокруже́нію, смущённый, удивлённый, разстро́енный.

آش супъ съ овоща́ми и крупо́й; пи́ща, ку́шанье, кормъ; همان آش است и همان کاسه та же ка́ша, та же ча́ша; та же исто́рія; все о́дно и то же.

а. **اشارت** и اشاره (мн. اشارات) знакъ, при́знакъ, намёкъ, сигна́лъ, указа́ніе; —فرمودن дава́ть (дать) знакъ, ука́зывать (указа́ть) мановéніемъ; велѣ́ть; —کردن ука́зывать, означа́ть (озна́чить), опи́сывать (описа́ть).

а. **اشاعه** (мн. اشاعات) разглаше́ніе, обнаро́дованіе; اشاعهٔ علوم распростране́ніе зна́ній; اشاعه دادن распространя́ть (-и́ть), обнаро́довать; اشاعات کاذبه ло́жные слу́хи.

آشام (отъ آشامیدن; въ ви́дѣ второ́й ча́сти сложе́нія) пью́щій; خون آشام кровопі́йца; شراب آشام пью́щій вино́, пья́ница.

آشامی питьё; آشامی کردن пить, выпива́ть (вы́пить).

آشامیدن пить, выпива́ть.

а. **اشباح** (ед. شبح) о́черки чуть ви́дныхъ и́здали предме́товъ, силуэ́ты, очерта́нія, тѣ́ни.

а. **اشباع** насыще́ніе; отдѣ́лка сло́га; тща́тельное произноше́ніе.

а. **اشباه** (ед. شبه) о́бразы, изображе́нія, подо́біе.

اشبل и اشبل ماهی икра́.

а. **اشبه** (полож. степ. شبیه) похо́жѣе, сходнѣ́е, са́мый похо́жій.

آشپز по́варъ, куха́рка, آشپزخانه ку́хня.

а. **اشتات** разбра́сываніе, разсѣ́иваніе.

اشتافتن см. شتافتن

а. **اشتباه** сомнѣ́ніе, оши́бка; بی اشتباه безъ сомнѣ́нія; اشتباه کردن ошиба́ться (ошиби́ться).

а. **اشتباها** оши́бочно, по оши́бкѣ.

а. **اشتداد** укрѣпле́ніе, уси́ливаніе, крѣ́пость, си́ла; — یافتن уси́ливаться (уси́литься).

а. **اشتر** подве́ргнутый измѣне́нію, называ́емому شتر и состоя́щему въ то́мъ, что стопа́ مفاعیلن (⏑ – – –) лиша́ется пе́рваго сло́га и сокраща́етъ тре́тій = فاعلن (– ⏑ –; метр.)

اشتر и شتر верблю́дъ; اشتردل имѣ́ющій верблю́жье се́рдце, злой, мсти́тельный; اشترمرغ стра́усъ; اشتربان см. شتربان

а. **اشترا** поку́пка.

а. **اشتراط** усло́вливаніе, догова́риваніе.

а. **اشتراك** ассоціа́ція, това́рищество, соуча́стіе; абони́рова́ніе, абоне́ме́нтъ.

а. **اشتراکی** (мн. اشتراکیون) соціалисти́ческій, соціали́стъ; اشتراکیونِ عامیون соціа́лъ-демокра́ты.

а. **اشتعال** воспламене́ніе, воспале́ніе; در حالت اشتعال въ воспламенённомъ состоя́ніи, въ са́момъ разга́рѣ.

а. **اشتغال** заня́тіе, внима́ніе, приле́жа́ніе, поглоще́ніе дѣ́ломъ, погруже́ніе въ дѣ́ло.

а. **اشتقاق** произво́дство словъ, сло́вопроизводство.

а. **اشتکاء** жа́лоба.

а. **اشتکاك** сомнѣ́ніе, мни́тельность.

اُشْتُلُمْ крикъ, шумъ, брань: درمصیبت نالهکم کن زانکه این ماند بدانك * بره‌را میبرد گرگ واشتلم میکردکرد Не жа́луйся мно́го въ несча́стьи (а дѣ́йствуй), ина́че э́то бу́детъ походи́ть на то, ка́къ волкъ уноси́лъ ягнёнка, а курдъ крича́лъ и брани́лся (Ибни-Яминъ).

а. **اِشْتِمال** понима́ніе, обнима́ніе мы́слью, заключе́ніе въ себѣ́; حالِ اَسَفْ اشتمال прискóрбное положе́ніе.

а. **اِشْتِمام** нюханіе, обоня́ніе.

а. **اِشْتِها** жела́ніе, хотѣ́ніе, по́зывъ къ ѣдѣ́, аппети́тъ.

а. **اِشْتِهارْ** извѣ́стность, знамени́тость, сла́ва; اشتهار یافتن станови́ться (стать) извѣ́стнымъ, знамени́тымъ, прославля́ться (просла́виться).

آشْتی миръ, согла́сіе, примире́ніе; آشتی کردن мири́ться (помири́ться;) ازروىِ آشتی ми́рно и ми́рнымъ путёмъ.

а. **اِشْتِیاقْ** жела́ніе, си́льное хотѣ́ніе ви́дѣть предме́тъ отсу́тствующій, тоска́.

а. **اَشْجارْ** (ед. شَجَر) дере́вья.

а. **اَشْجَعْ** (полож. степ. شُجاع) храбрѣ́йшій, му́жественнѣ́йшій.

а. **اَشْخاصْ** (ед. شَخْص) ли́ца, ли́чности, осо́бы.

а. **اَشَدّ** (полож. степ. شَدید) сильнѣ́е, твéрже, крѣ́пче, стро́же; اَلْاِنْتِظارُ اَشَدُّ مِنَ النّارِ ожида́ніе мучи́тельнѣе огня́ (ар. послов.)

а. **اَشَرّْ** (полож. степ. شَریر) злѣ́е, злобнѣ́е, са́мый злой, зло́бный.

а. **اِشْرابْ** напа́иваніе, напое́ніе, пропи́тываніе, окра́шиваніе (въ густо́й цвѣтъ).

а. **اَشْرارْ** (ед. شَریر) дурны́е, злы́е лю́ди.

а. **اَشْرافْ** (ед. شَریف) благоро́дные, шери́фы (пото́мки Мухамме́да); نَقیبُ الاشراف глава́ шери́фовъ (сеи́довъ).

а. **اِشْراق** бле́скъ, сія́ніе, освѣще́ніе.

а. **اِشْراك** многобо́жіе, язы́чество.

а. **اَشْرِبَه** (ед. شراب) питья́, напи́тки.

آشُردَن толо́чь, мять, мѣси́ть.

а. **اَشْرَف** (полож. степ. شَریف) благоро́днѣйшій, славнѣ́йшій; свѣтлѣ́йшій: князь, при́нцъ; اَشْرَفِ مَخْلُوقاتْ благоро́днѣйшее изъ созда́ній = человѣ́къ.

а.-п. **اَشْرَفی** эшрефи (перси́дскій черво́нецъ); имѣ́ющій отноше́ніе къ кня́зю, при́нцу; لَقَبِ اَشْرَفی ти́тулъ при́нца.

а. **اَشْعارْ** (ед. شِعْر) стихи́, стихотворе́нія, поэ́зія.

а. **اِشْعارْ** увѣдомле́ніе; اشعار کردن увѣдомля́ть (увѣ́домить), сообща́ть (сообщи́ть).

а. **اِشْعاعْ** сія́ніе, излуче́ніе.

а. **اِشْعالْ** зажига́ніе.

а. **اَشْعَث** имѣ́ющій растрёпанные и запылённые во́лосы, اشعث طماع и́мя воше́дшаго въ погово́рку жа́днаго ара́ба.

а. **اَشِعَّه** (ед. شُعاع) лучи́, сія́нія.

а. **اَشْغالْ** (ед. شُغْل) дѣла́, заня́тія, хло́поты.

а. **اِشْغالْ** заня́тіе кого́-ли́бо чѣмъ-ли́бо, занима́ніе, возложе́ніе заня́тія (на кого́-ли́бо), заня́тіе чего́-ли́бо (напр. мѣ́ста), оккупа́ція.

آشْغال или آلْ آشْغال ра́зный хламъ (него́дныя ве́щи и т. п.).

а. **اِشْفاق** сожалѣ́ніе, сострада́ніе, уча́стіе.

اَشْفاق см. شفق

آشْفتن и آشوفتن (кор. آشوب) возмуща́ть (возмути́ть), волнова́ть (взволнова́ть); волнова́ться, быть возмущену́, помрачену́; слабѣ́ть (ослабѣ́ть), дѣ́латься (сдѣ́латься) разсѣ́яннымъ, смущённымъ, влюбля́ться (влюби́ться) до безу́мія, обезу́мѣть, изумля́ться (изуми́ться), быть поражену́, несча́стливу; برکسی آشفتن гнѣ́ваться (раз-), серди́ться (раз-) на кого́; در این گفتن جهان بروی در آشفت при э́тихъ слова́хъ міръ (=рокъ) разгнѣ́вался на него́ (=наста́лъ часъ его́ сме́рти—Саади́).

آشْفتگی смуще́ніе, безпоко́йство, мяте́жъ.

آشْفته смущённый, поражо́нный, изумлённый, разстро́енный, несча́стный, влюблённый; دُزْد بازارِ آشفته میخواهد воръ лю́битъ сумато́ху (посл. ср. въ му́тной водѣ́ ры́бу лови́ть).

а. **اَشْقَر** бу́рая, ры́жая, гнѣ́дая ло́шадь; красנова́таго цвѣ́та.

а. **اَشْقى** (полож. степ. شَقى) несча́стные, несча́стнѣйшій, са́мый несча́стный.

а. **اَشْقِياء** (ед. شَقى) злодѣ́и, злы́е, несча́стные, разбо́йники.

اَشْك или اَشْك слеза́.

آشْكار я́сный, ви́дный, я́вный, откры́тый, публи́чный; آشکار کردن открыва́ть (откры́ть), объявля́ть (-ви́ть); обнару́живать (обнару́жить); آشکار شدن выясня́ться (вы́ясниться), обнару́живаться (обнару́житься).

آشْكارا я́сно, ви́дно, откры́то; دل میرود زدستم صاحب دلان خدارا • دردا که رازپنهان خواهد شد آشکارا се́рдце ухо́дитъ изъ рукъ мои́хъ; му́дрые облада́тели серде́цъ, ра́ди Бо́га (помоги́те)! о го́ре! сокры́тая та́йна гото́ва обнару́житься (Хафи́зъ).

а. **اَشْكال** (ед. شَكْل) фо́рма, о́бразъ, рису́нокъ, портре́тъ, сортъ, родъ.

а. **اِشْكال** (мн. اشكالات) затрудне́ніе, препя́тствіе, неуда́ча; دچارِ اشكالات شدن встрѣча́ть (встрѣ́тить) затрудне́нія, попада́ть (попа́сть) въ затрудни́тельное положе́ніе.

اشكانيان Аршакиди, тре́тья дина́стія перси́дскихъ госуда́рей, ца́рствовавшихъ по́слѣ Алекса́ндра Македо́нскаго.

اَشْكبار и اشكريز пролива́ющій слёзы, пла́чущій.

اِشْكستن см. شكستن

اِشْكَنْبه желу́докъ, кишки́.

اِشْكَنْج и شِكَنْج морщи́на, сгибъ, скла́дка; ло́коны, бу́кли, ку́дри.

اِشْكَنْجه и اِسْكَنْجه (см. شكنجه) пы́тка, му́ка; اشكنجه كردن подверга́ть (подве́ргнуть) пы́ткѣ, муче́нію; اشكنجه كشيدن переноси́ть (перенести́) пы́тки, испы́тывать (испыта́ть) муче́ніе; بزورِ اشكنجه си́лою пы́тки.

اِشْكوه и شكوه вели́чіе, великолѣ́піе, вели́чественность.

а. **اِشْمات** ра́дость чужо́му бѣ́дствію, злора́дство.

а. **اِشْمِئْزاز** отвраще́ніе, брезгли́вость.

آشنا знако́мый, (съ кѣмъ-ли́бо), извѣ́стный, прія́тель, знато́къ (чего́, въ чёмъ); آشنا شدن знако́миться (познако́миться); آشنا كردن знако́мить (по-), представля́ть (предста́вить) кому́, рекомендова́ть (от-); آشنا پرست внима́тельный къ друзья́мъ, общи́тельный.

آشنائى знакомство, дружба, знаніе, освѣдомленность.

а. **اشنع** (полож. степ. شنيع) отвратительнѣе, гнуснѣе; самый отвратительный.

اشواق см. شوق

آشوب (въ видѣ второй части сложенія отъ آشفتن) смущающій, приводящій въ смятеніе; شهر آشوب нарушительница мира населенія (красавица).

آشوب (отъ آشفتن) волненіе, несчастіе, страхъ, тревога, смута, смущеніе, буря, бунтъ.

آشوفتن см. آشفتن

а. **اشهاد** засвидѣтельствованіе посредствомъ очевидцевъ или свѣдущихъ людей, привлеченіе въ качествѣ свидѣтеля.

а. **اشهار** обнаженіе (сабли и т. п.).

а. **اشهب** бѣловатаго и серебристаго цвѣта, сѣрый.

а. **اشهر** (ед. شهر) мѣсяцы.

а. **اشهل** (ж. р. شهلاء) синеокій.

а. **اشهى** (полож. степ. شهى) пріятнѣе, вкуснѣе; самый пріятный, вкусный.

а. **اشياء** (ед. شىء) вещи, достатокъ.

آشيان и آشيانه гнѣздо, мет. пріютъ, убѣжище, жилище; خلد آشيان имѣющій своё гнѣздо въ раю, т. е. почившій въ райской обители, въ Бозѣ почившій (чтобы не сказать просто: умершій, покойный); крыша зданія, кровъ.

а. **اصابت** мѣткость, правильность.

а. **اصابع** (ед. اصبع) пальцы.

а. **اصاغر** (ед. اصغر) младшіе, подчиненные, низшіе.

а. **اصالت** благородство (рода, фамиліи), благородное происхожденіе; твёрдость, крѣпость, постоянство; основательность сужденія, личная отвѣтственность, личное представительство (дѣйствіе за самого себя, какъ противопоставленіе порученію или довѣренности — وكالت); بالاصالة и اصالةً лично за себя.

а. **اصباح** (ед. صبح) утреннія зори, утра.

а. **اصبع** (мн. ч. اصابع) палецъ, перстъ.

а. **اصح** (полож. степ. صحيح) вѣрнѣе, правильнѣе, точнѣе; самый вѣрный, правильный, точный.

а. **اصحاب** (ед. صاحب) друзья, товарищи, господа, владѣтели; اصحاب كهف семь отроковъ, букв. товарищи по пещерѣ, гдѣ они проспали, по преданію, много лѣтъ; اصحاب علم учёные люди; اصحاب تدبير умные, мудрые, люди; اصحاب ثروت богачи; اصحاب جحيم обитатели ада.

а. **اصدار** изданіе (напр. указа), выходъ.

а. **اصداف** см. صدف

а. **اصداق** выдача приданаго.

а. **اصدق** (полож. ст. صادق и صديق) правдивѣе, искреннѣе; самый правдивый, искренній.

а. **اصدقا** (ед. صديق) друзья, искренніе друзья.

а. **اصرار** настаиваніе, настояніе; اصرار كردن настаивать (настоять) на чёмъ.

а. **اصراف** (ед. صرف) расходы, издержки.

а. **اصطبار** терпѣніе.

а.-гр.-лат. **اصطبل** конюшня; اصطبل عامره = اصطبل مباركه царская конюшня.

اِصْطَخْر см. اسطخر

а. اِصْطِفا избира́нie, избра́нie.

а. اِصْطِلاح (м. اصطلاحات) выраже́нie техни́ческое; сло́во, кото́рому присво́ено значе́нie усло́вное, примѣни́мое то́лько къ да́нной нау́кѣ и́ли да́нному ремеслу́; те́рминъ; значе́нie сло́ва, свойственное лишь како́му-нибу́дь нарѣ́чію и́ли го́вору; нарѣ́чie и́ли го́воръ языка́; اصطلاح پرداز оби́льно уснаща́ющій свою рѣчь техни́ческими слова́ми и выраже́ніями, краснобай.

а.-п. اِصْطِلاحی техни́ческій, усло́вный.

а. اِصْطِناع иску́сство, изобрѣта́тельность.

а. اِصْطِياد заня́тie охо́той и́ли рыбно́й ло́влей.

а. اَصْعَب (полож. степ. صَعْب) труднѣ́е, труднѣ́йшій, крѣ́пче.

а. اِصْغا слу́шанie; اصغا كردن слу́шать (по-).

а. اَصْغَر (полож. ст. صَغِير) мла́дшій.

а. آصَف Аса́фъ, бы́вшій, по мнѣ́нію ара́бовъ, вели́кимъ ви́зиремъ царя́ Соломо́на, просла́вившійся свое́ю му́дростью; перено́сно=му́дрый совѣ́тникъ.

а. اَصْفار (ед. صِفْر) ци́фры, нули́.

а.-п. آصفانه му́дрый (подо́бный Аса́фу), му́дро (по-аса́фски).

а. اَصْفَر жо́лтый, желтова́тый, блѣ́дный; جنس اصفر или بني اصفر жо́лтая ра́са=монго́льское пле́мя.

а. اِصْفِرار жо́лтый цвѣтъ, желтизна́.

اِصْفَهان см. اسفهان

اِصْفَهانی исфага́нскій, исфага́нецъ.

а. اَصْفِيا (ед. صَفِی) чи́стые, добродѣ́тельные, пра́ведные.

а. اَصْل (мн. اُصُول) ко́рень, нача́ло, основа́нie, основно́е пра́вило, поро́да; причи́на, стихія, исто́чникъ, родство́, происхожде́нie, семе́йство, благоро́дство, капита́лъ, первоо́бразъ, прототи́пъ, оригина́лъ, гла́вное дѣ́ло; настоя́щій, натура́льный, по́длинный; основно́е число́, возводи́мое въ сте́пень (основа́нie); سواد مطابقِ اصل است ко́пія сходна́ съ по́длинникомъ; بد اصل дурно́го, ни́зкаго происхожде́нія; اصل و فرع капита́лъ и проце́нты; بی اصل безъ пра́вилъ, неоснова́тельный, — о; فی الاصل первонача́льно; از اصل съ са́маго нача́ла, и́скони́, во́все не; اصول وفروع нача́ла и послѣ́дствія, причи́ны и дѣ́йствія, гла́вныя ча́сти и подраздѣле́нія; اُصولِ دين до́гматы вѣ́ры; علمِ اصولِ فقه уче́нie объ осно́вахъ законовѣ́дѣнія, т. е. пра́вила, на кото́рыхъ осно́вывается систе́ма законовѣ́дѣнія; بااُصول методи́ческій; اصلِ مَطْلَب суть дѣ́ла; اصلِ مَقْصود настоя́щая цѣль.

а. اَصْلا и اصلا وقَطْعا соверше́нно не, ника́къ, никогда́, ничу́ть, во́все не.

а. اَصْلاً по происхожде́нію; اَصْلاً و فَرْعاً پرداختن плати́ть капита́лъ и проце́нты

а. اِصْلاح исправле́нie, примире́нie, улучше́нie, рефо́рма; стри́жка воло́съ бороды́; — كردن исправля́ть (испра́вить), устро́ивать (устро́ить), примиря́ть (примири́ть), улучша́ть (улу́чшить), стричь (обстри́чь) бо́роду; اصلاح بَيْن كردن водворя́ть (водвори́ть) согла́сie между́ двумя́ па́ртіями; اِصْلاح پذير досту́пный улучше́нію, поправи́мый.

а. اِصْلاحات улучше́нія, рефо́рмы.

а. اَصْلُ السُّوس (бот.) соло́дковый ко́рень.

а. اَصْلَح (полож. степ. صالِح) лу́чше, благоразу́мнѣе, цѣлесообра́знѣе; наилу́чшій, са́мый благоразу́мный, наибо́лѣе цѣлесообра́зный.

а. اَصْلَحَهُ الله и اصلح اللّهُ حالَهُ да улу́чшитъ Богъ его́ положе́ніе!

а.-п. اَصْلزاده благоро́дный, благоро́днаго происхожде́нія.

а. اَصْلَع плѣши́вый, лы́сый.

а. اَصْلَم подве́ргнутый измѣне́нію, называ́емому صَلْم и состоя́щему въ томъ, что стопа́ مفعولاتُ (– – – ⏑) лиша́ется двухъ послѣ́днихъ слого́въ = مفعو = فَعْلُن (– –; метр.)

а. اَصْلي гла́вный, первонача́льный, основно́й, коренно́й, суще́ственный, благоро́дный по происхожде́нію, изъ благоро́днаго семе́йства.

а. اَصَمّ глухо́й; число́ ирраціона́льное; твёрдый ка́мень.

а. اَصَمّيّت (мед.) глухота́.

а. اَصْناف (ед. صنف) кла́ссы, ви́ды, со́рты; coо́бщества; це́хи, ги́льдіи, ремёсленники; разли́чные, разнообра́зные.

а. اَصْنام (ед. صَنَم) и́долы, куми́ры; عَبَدَةُ الاصنام или عُبّادُ الاصنام идолопокло́нники, язы́чники.

а. اَصْوات (ед. صوت) голоса́, зву́ки.

а. اَصْوَب (полож. степ. صائب) бо́лѣе справедли́вый, пра́вильнѣе, бо́лѣе разу́мный; са́мый справедли́вый, пра́вильный, разу́мный.

اُصُول см. اصل

а. اُصُولي методи́ческій, приде́рживающійся основно́го, общепри́нятаго вѣроуче́нія.

а. اَصِيل коренно́й, твёрдый, постоя́нный, крѣ́пкій, про́чный, благоро́дный.

а. اِضاعَهْ поте́ря; اضاعهٔ وقت поте́ря вре́мени.

а. اِضافَتْ и اضافه прибавле́ніе, прибáвка, отноше́ніе, связь опредѣля́емаго съ опредѣле́ніемъ, выража́емая зву́комъ кра́ткаго і (е), а на письмѣ́ зна́комъ зиръ (ـِـ) въ концѣ́ пе́рваго сло́ва, напр.: قُرآنِ شريف свято́й Кора́нъ; پادشاهِ عادِل справедли́вый госуда́рь; سرايِ پادشاه дворе́цъ царя́; نامهٔ هُمايون высоча́йшая гра́мота; كتابِ من моя́ кни́га и т. п. اضافه كردن прибавля́ть (приба́вить), присоединя́ть (присоедини́ть).

а.-п. اِضافي приба́вочный, дополни́тельный.

а. اِضائه изъясне́ніе, объясне́ніе, освѣще́ніе.

а. اِضْحاك разсмѣше́ніе.

а. اُضْحوكه нѣ́что смѣшно́е, смѣшна́я вещь, шу́тка, коме́дія.

а. اَضْحى же́ртва عيدِ اضحى или عيدِ قُربان пра́здникъ жертвоприноше́нія, справля́емый 10-го числа́ мѣ́сяца ذى الحِجّه

а. اَضْحيه же́ртвы.

а. اَضْداد (ед. ضد) противополо́жности, проти́вные, проти́вники.

а. اِضْداد сопротивле́ніе.

а. اَضْرار (ед. ضَرَر) убы́тки, уще́рбы, поврежде́нія.

а. اِضْرار по́рча, поврежде́ніе, причине́ніе вреда́, нанесе́ніе уще́рба, взя́тіе друго́й жены́ (въ уще́рбъ пе́рвой).

а. اِضْطِجاع лежа́ніе на боку́.

а. اِضْطِراب волне́ніе, трепета́ніе, смуще́ніе, возмуще́ніе, смяте́ніе, трево́га, безпоко́йство, разстро́йство; باضطرابِ تمام въ по́лномъ разстро́йствѣ; اضطرابِ قلب волне́ніе се́рдца, муче́ніе со́вѣсти.

а. اضطرار крайная нужда́, необходи́мость, безвы́ходное положе́нie, стѣсне́нie, принужде́нie, наси́лie.

а. اضطراراً по необходи́мости.

а. اضطراری принуди́тельный.

а. اضطرام воспламене́нie.

а. اَضْعاف (ед. ضعف) двойны́я коли́чества, бо́лѣе чѣмъ вдво́е, подо́бные, ра́вные па́ры, рове́сники; باضعافِ مضاعف во мно́го разъ бо́льше.

а. اضعاف удвое́нie, удва́иванie, двойна́я приба́вка, сдва́иванie, ослабле́нie.

а. اَضْعَف (полож. ст. ضعيف) слабѣ́е, бо́лѣе сла́бый; са́мый сла́бый. اضعفِ عباد са́мый сла́бый изъ рабо́въ Бо́жiихъ, (въ смы́слѣ скро́мности, когда́ говоря́тъ о себѣ́).

а. اَضَلّ (полож. ст. ضَليل) бо́лѣе други́хъ всѣхъ заблужда́ющiйся.

а. اَضْلاع (ед. ضِلَع) ре́бра, сто́роны, бока́. متساوی الاضلاع равносторо́ннiй; مثلّث مختلف الاضلاع неравносторо́ннiй. متوازی الاضلاع треуго́льникъ. متوازی الاضلاع параллелогра́ммъ. رباعی الاضلاع четыреуго́льникъ. مجموع الاضلاع пери́метръ. منحنی الاضلاع криволине́йный.

а. اضلال введе́нie въ заблужде́нie, обольще́нie, прельще́нie.

а. اضمار ута́иванie, скрыва́нie, затѣва́нie, замышле́нie. اضمار کردن держа́ть (удержа́ть) въ секре́тѣ, скрыва́ть (скрыть).

а. اضمحلال исчеза́нie, исчезнове́нie, уничтоже́нie, упа́докъ.

اَضْواء см. ضَوْء

а. اَضْياف см. ضيف

а. اطاحه разбра́сыванie, уничтоже́нie, разруше́нie.

а. اطاعت повинове́нie, послуша́нie, поко́рность, пре́данность, почте́нie, уваже́нie; по́дданство, обожа́нie. اطاعت کردن повинова́ться, слу́шаться (по-), покоря́ться (покори́ться).

т. اطاق и اطاغ ко́мната, اطاقِ پذیرائی прiёмная ко́мната, اطاقِ خلوت кабине́тъ, اطاقِ غذا خوری или اطاقِ سفره столо́вая, اطاقِ خواب спа́льная.

а. اطاله продолже́нie, протяже́нie, удлине́нie. اطالهٔ لسان (п. زبان درازی) удлине́нie языка́: руга́нie, брань, де́рзкiя выраже́нiя по отно́ш. къ ста́ршимъ.

а. اَطِبّا (ед. طَبيب) врачи́, ме́дики. مشاهیرِ اطبّا знамени́тые врачи́.

а. اطْراد изгна́нie. اطراد کردن изгоня́ть, изгна́ть, удаля́ть.

а. اطّراد пра́вильность, то́чное соблюде́нie пра́вилъ. то́чность, испра́вность. اطّراداً то́чно, пра́вильно, испра́вно.

а. اَطْراف (ед. طَرَف) сто́роны, удѣ́лы, берега́, окре́стности, окру́жности, о́кругъ, о́бласть, края́, концы́; грани́цы; для усиле́нiя фра́зы ча́сто говоря́тъ اطراف و اکناف (о́ба э́ти сло́ва означа́ютъ одно́ и то́-же).

а. اَطْرَش глухо́й.

а. اطْعام кормле́нie, накормле́нie, насыще́нie.

а. اَطْعِمه (ед. طَعام) пита́нie, пи́ща, ѣда́, ку́шанiя. اطعمهٔ نفیسه я́ства, изы́сканныя ку́шанья.

а. اطفا туше́нie, гаше́нie.

а.-п. اطفائی (ж. р. اطفائیه) гаси́тельный, погаша́ющiй; عمله جاتِ اطفائیه пожа́рная кома́нда.

а. اَطْفالْ (ед. طِفْل) дѣти, ребята. تربيهٔ اطفال педагогія, воспитаніе дѣтей. مربّی اطفال педагогъ, учитель, наставникъ.

اَطلاس см. اطلس

آطلاسی антлантическій; بَحْرِ مُحِيط آطلاسی атлантическій океанъ.

а. اِطّلاع знаніе, открытіе, увѣдомленіе, вѣсть, освѣдомленіе, извѣщеніе, узнаваніе, свѣдѣніе, проницательность, постиженіе; اطلاع دادن давать (дать), знать, освѣдомлять (освѣдомить); اطلاع يافتن получать (получить) извѣстіе, быть освѣдомленнымъ, быть предупреждаему; اطلاع داشتن имѣть свѣдѣніе, знать. با اطلاع съ вѣдома; освѣдомленный, знающій; мн. ч. اطلاعات извѣстія, свѣдѣнія, познанія; (вѣдомости).

اِطّلاعاً увѣдомляя, къ свѣдѣнію.

а. اِطْلاق дарованіе свободы, освобожденіе, отсыланіе, отпускъ, разводъ съ женой.

а. اَطْلَس атласъ, шелковая матерія; гладкій; сфера, небеса; пепельноцвѣтный, темноватый, черный; اطلس كبير большой атласъ (географическое описаніе и собраніе картъ).

а.-п. اطلسی атласный; чёрный евнухъ.

а. اَطماع (ед. طمع) желаніе, сильная страсть; солдатское жалованіе и время его раздачи.

а. اِطماع возбужденіе желанія, жадности. اطماع كردن заставлять (заставить) желать; соблазнять (соблазнить).

а. اِطْمينان увѣренность, спокойствіе, покой; اطمينان دادن увѣрять (увѣрить), успокоивать (успокоить).

а. اِطْناب многословіе, растянутость, излишняя подробность.

а. اَطْوار (ед. طَوْر) дѣйствія, акты, манеры, способы, образы, движенія.

а. اَطْواق см. طَوْق

а. اَطّهار (ед. طاهِر) чистые, святые.

а. اَطْهَر (полож. ст. طاهِر) болѣе или самый чистый, святой.

اَظْفار см. ظُفْر

اَظْلال см. ظِل

اَظْلَم (полож. степ. ظالِم) болѣе или самый деспотичный, болѣе или самый жестокій.

اِظْهار обнаруженіе, заявленіе, объясненіе, указаніе, свидѣтельство, доказательство; открытіе; притворство. اظهار كردن обнаруживать (обнаружить); объяснять (объяснить), свидѣтельствовать (за-), объявлять (объявить), говорить (сказать). اظهارِ محبّت изъявленіе дружескихъ чувствъ; اظهارِ مافی الضّمير высказываніе сердечныхъ побужденій, обнаруженіе сокровенныхъ думъ.

а. اَظْهَر (полож. степ. ظاهِر) яснѣе, виднѣе; самый ясный, видный; اظهر من الشّمس است яснѣе солнца, очевидно, наглядно, ясно.

اعاجيب см. اعجوبه

اِعادَه возвращеніе, возобновленіе, повтореніе, пересматриваніе вновь, ревизія, чтеніе въ другой разъ. اعاده كردن и اعاده نمودن повторять (повторить); разсказывать (разсказать); возвращать (возвратить).

а. اَعادی см. عَدُوّ

а. اِعاذَه покровительство.

а. اِعارَه одолженіе, одолжаніе, ссуда.

а. اعاشه кормле́нiе, снабже́нiе жи́зненными припа́сами.

а. اعاظم (ед. اَعْظَم) величайшiе, знамени́тые. از اعاظمِ رِجالِ دوْلت изъ знамени́тыхъ госуда́рственныхъ муже́й.

а. اعالى (ед. اَعْلَى) высокопоста́вленные, величайшiе, досто́йнѣйшiе, вы́сшiе, лу́чшiе.

а. اعانت и اعانه вспомоществова́нiе, посо́бiе, по́мощь, подде́ржка. اعانه كردن помога́ть (помо́чь).

а. اعْتاق отпуще́нiе рабо́въ на во́лю, эманципа́цiя.

а. اعْتبار почте́нiе, уваже́нiе, кредитоспосо́бность, дове́рiе, креди́тъ; авторите́тъ, влiя́нiе, вѣсъ, ва́жность; اعتبار كردن довѣря́ть (дов́ѣрить), уважа́ть; اعتبار يافتن и اعتبار پيْدا كردن быть почита́ему, имѣ́ть досто́инство, креди́тъ; از اعتبار اُفْتادَن теря́ть (потеря́ть) дов́ѣрiе, лиша́ться (лиши́ться) креди́та; теря́ть (по-) обще́ственное положе́нiе. بااعتبار или صاحبِ اعتبار уважа́емый, досто́йный почте́нiя, по́льзующiйся креди́томъ, кредитоспосо́бный, популя́рный.

а. اعتباراً изъ уваже́нiя, по креди́ту, по довѣ́рiю; счита́я съ, начина́я отъ.

а.-п. اعتبارنامه вѣ́рительныя гра́моты, рекоменда́тельное письмо́ отъ короно́ванной осо́бы.

а. اعْتداء несправедли́вость, вражда́.

а. اعْتدال равновѣ́сiе, уравновѣ́шиванiе, умѣ́ренность; ра́венство, правота́, справедли́вость; اعتدالِ ليل ونهار равноде́нствiе, اعتدال يافتن находи́тъ (найти́) центръ, найти́ то́чку опо́ры; اعتدالِ مزاج норма́льное состоя́нiе здоро́вья, здоро́вье; اعتدالِ هوا умѣ́ренность пого́ды; نقْطهٔ اعتدال то́чка равноде́нствiя; اعتدالِ ربيعى весе́ннее равноде́нствiе; اعتدالِ خريفى осе́ннее равноде́нствiе; حدّ اعتدال или درجهٔ اعتدال ро́вное состоя́нiе; بى اعتدال неуровновѣ́шенный, неумѣ́ренный, несправедли́вый; بى اعتدالى несправедли́вость и т. п.

а. اعْتذار извине́нiе, оправда́нiе; اعتذار كردن извиня́ться (извини́ться).

а. اعْتذارى оправда́тельный.

اعْتراء нападе́нiе, явле́нiе, внеза́пный прихо́дъ.

а. اعْتراض (мн. اعتراضات) возраже́нiе, сопротивле́нiе, противорѣ́чiе, несогла́сiе, замѣча́нiя на слова́ и мнѣ́нiе, кри́тика; اعتراض كردن возража́ть (возрази́ть), сопротивля́ться, противодѣ́йствовать.

а. اعْتراف призна́нiе, созна́нiе, открове́нность, и́сповѣдь (=اقرار), اعتراف كردن и اعتراف داشتن признава́ть (призна́ть), сознава́ть (созна́ть).

а. اعْتزاز вели́чiе, честь, рѣ́дкость.

а. اعْتزال уедине́нiе, затво́рничество, отрече́нiе отъ мiра, подви́жничество; отступле́нiе, удале́нiе; отрече́нiе, раско́лъ; اهل اعتزال раско́льники, схизма́тики.

а. اعْتساف давле́нiе, притѣсне́нiе, несправедли́вость, тира́нство; отступле́нiе отъ пути́ и́стины.

а. اعْتضاب си́ла, уси́лiе; подде́ржка.

а. اعْتصام воздержа́нiе отъ грѣха́.

а. اعْتضاد про́сьба о по́мощи; взя́тiе по́дъ руку́.

а. اعْتقاد убѣжде́нiе, вѣ́ра, довѣ́рiе, и́скренность; با اعتقاد убѣжде́нный, усе́рдный, и́скреннiй, вѣ́рующiй, религiо́зный; بى اعتقاد нерелигiо́зный, невѣ́рующiй, недовѣ́рчивый; безъ убѣжде́нiй; безпринци́пный, كج اعتقاد ере́тикъ, заблужда́ющiйся; اعتقاد داشتن и كردن вѣ́рить (по-), быть убѣжде́ннымъ, довѣря́ть (довѣ́рить).

а. اعتكاف обря́дъ трехдне́внаго уедине́нія въ мече́ти и углубле́ніе въ моли́тву и по́стъ.

а. اعتلا подня́тіе, возвыше́ніе, восхожде́ніе, высота́; اعتلا يافتن быть возвы́шеннымъ, возведе́ннымъ, доходи́ть (дойти́) до вы́сшаго положе́нія; اعتلای جاه повыше́ніе въ чина́хъ, повыше́ніе въ положе́ніи.

а. اعتماد (или اعتميد для ри́ѳмы) вѣ́ра, довѣ́ріе, подпо́ра; упова́ніе, наде́жда, اعتماد كردن и نمودن полага́ться (положи́ться), ввѣря́ться (ввѣ́риться), зави́сѣть отъ кого́-нибу́дь, довѣря́ть (довѣ́рить); اعتماد نامه или اعتبار نامه довѣ́ренность, полномо́чіе, вѣри́тельныя гра́моты (представля́емыя посла́нникомъ мона́рху, къ кото́рому онъ аккредито́ванъ).

а. اعتنا внима́ніе, забо́та; اعتنا كردن обраща́ть (обрати́ть) внима́ніе, забо́титься (по-).

а. اعتناق объя́тіе.

а. اعتياد привы́чка, обыкнове́ніе, на́выкъ.

а.-п. اعتيادى обыкнове́нный.

а. اعجاب удивле́ніе, изумле́ніе; предоставле́ніе удово́льствія.

а. اعجاز обезси́ливаніе, ослабле́ніе; чу́до, ди́во; اعجاز كردن твори́ть (сотвори́ть) чу́до, исполня́ть (испо́лнить) въ соверше́нствѣ.

а. اعجال понора́пливаніе, тороплє́ніе, ускоре́ніе.

اعجام см. عجم

а. اعجام обозначе́ніе согла́сной отличи́тельными то́чками; непра́вильное произноше́ніе или писа́ніе по-ара́бски.

а. اعجمى неара́бъ.

а. اعجز (полож. عاجز) бо́лѣе или са́мый слабый.

а. اعجوبه (мн. اعاجيب) чу́до, ди́во, удиви́тельная вещь, фено́ме́нъ, явле́ніе приро́ды.

а. اعداء (ед. عدوّ) враги́, злодѣ́и, непрія́тели.

а. اعداد (ед. عدد) чи́сла, цы́фры.

а. اعداد включе́ніе въ счётъ, приготовле́ніе.

а.-п. اعدادى числово́й.

а. اعدادى (ж. р. اعداديّه) приготови́тельный; مكاتب اعداديّه приготови́тельныя шко́лы.

а. اعدام уничтоже́ніе, истребле́ніе, казнь; اعدام كردن уничтожа́ть (уничто́жить), истребля́ть (истреби́ть), казни́ть; جزاى اعدام сме́ртная казнь; حكم اعدام сме́ртный при́говоръ.

а. اعدل (полож. ст. عادل) правосу́днѣйшій, справедли́вѣйшій.

а. اعذار (ед. عذر) извине́нія.

а. اعذار проще́ніе, извине́ніе, оправда́ніе.

а. اعراب (ед. عرب) кочевы́е ара́бы, бедуи́ны.

а. اعراب склоне́ніе (грамм. те́рминъ), падежи́, граммати́ческій ана́лизъ, разбо́ръ; اعراب كردن склоня́ть, разбира́ть предложе́ніе.

а. اعرابى кочево́й ара́бъ, бедуи́нъ; ترسم نرسى به كعبه اى اعرابى ٭ اين ره كه تو ميروى بتركستانست Бою́сь, что въ Ка́бу ты, ара́бъ, не попадёшь: путь въ Туркеста́нъ ведётъ, по ко́ему идёшь.

а. اعراض (ед. عارض) случа́йное состоя́ніе.

а. اِعْراض отворáчиванiе, отвращéнiе, отклонéнiе, уклонéнiе, избѣгáнiе, противоположéнiе, сопротивлéнiе, пренебрежéнiе.

а. اَعْراف чистúлище. ای سیر ترا نان جوین خوش ننماید ❊ معشوق منست آنکه بنزدیك توزشتست ❊ حوران بهشتی را دوزخ بود اعراف ❊ از دوزخیان پرس که اعراف بهشتست О сы́тый человѣ́къ! тебѣ́ не прáвиться ячмéнный хлѣбъ, но то, что урóдливо въ твоúхъ глазáхъ, для меня́—предмéтъ любвú и увлечéнья. Рáйскимъ хýрiямъ чистúлище — адъ, а спросú у обитáтелей áда... чистúлище—рай (Саади).

а. اَعْرَف (полож. ст. عارف) бóлѣе или сáмый свѣ́дующiй, бóлѣе или сáмый учéный.

а. اَعْرَج хромóй.

а. اَعْرَجِيَّت хромотá, прихрáмыванiе.

а. اَعَزّ (полож. ст. عزیز) дорóже, милѣ́е, славнѣ́е; اعزّك اللّه да прослáвитъ тебя́ Богъ.

а. اَعِزّا и اَعِزَّه (ед. عَزِيز) дорогíе, слáвные лю́ди.

а. اِعْزاز честь, почитáнiе, уважéнiе, церемóнiи; اعزاز کردن окáзывать (оказáть) честь.

а. اِعْزام отправлéнiе, посылáнiе; اعزام کردن отправля́ть (отпрáвить), посылáть (послáть) когó-нибýдь.

اَعِزَّه см. اعزا

а. اِعْسار бѣ́дность.

а. اَعْشار (ед. عُشْر) десятúны (налóги съ дохóда), деся́тыя чáсти.

а. اَعْصاب (ед. عصب) нéрвы, жúлы.

а.-п. اَعْصابِى нéрвный (=عصبی)

а. اَعْصار (ед. عصر) временá, вѣкá, эпóхи.

а. اَعْضا (ед. عُضْو) члéны, чáсти тѣ́ла, устáвы; члéны óбщества и проч.; اعضای مَجْلِسِ مِلّی члéны нацiонáльнаго собрáнiя; اعضای تَناسُل дѣторóдные члéны.

а. اِعْطا давáнiе, дая́нiе, уплáта, даровáнiе, пожáлованiе.

а. اَعْطاف и عواطف (ед. عاطِفَت) мúлости, благосклóнности; عواطف مُلوكانه монáршiя мúлости, августѣ́йшiе дары́.

а. اِعْظام величáнiе, восхвалéнiе, почитáнiе, чéствованiе.

а. اَعْظَم (полож. ст. عَظِيم) главнѣ́йшiй, бóльшiй, вы́сшiй; صدرِ اعظم велúкiй визирь, глáвный визирь.

а. اَعْظَمِيَّت máximum.

а. اِعْفا даровáнiе льгóты, прощéнiе.

а. اَعْقاب (ед. عقب) потóмки, преéмники.

а. اَعْقَل (полож. ст. عاقل) умнѣ́е, интеллигéнтнѣе.

а. اَعْلا и اَعلى (полож. ст. عالی и علی) высочáйшiй, лýчшiй, вы́сшiй, вы́сшiй сортъ; مالِ اعلا товáръ высóкаго кáчества; جبرِ اعلی вы́сшая áлгебра.

а. اِعْلا возвышéнiе; در اعلاي كلمهٔ حق كوشيدن радѣ́ть о прославлéнiи Слóва Бóжiя; старáться прославля́ть (прослáвить) Слóво Бóжiе.

а. اَعْلام (ед. عَلَم) знамёна, флáги, значкú; عُلَماي اعلام выдающiеся учéные.

а. اِعْلام извѣщéнiе, увѣдомлéнiе извѣ́стiе; اعلام داشتن и دادن извѣщáть, (извѣстúть), увѣдомля́ть (увѣ́домить).

а. اِعْلان (мн. اعلانات) объявлéнiе, обнарóдованiе, реклáма; اعلان کردن объявля́ть (объявúть); اعلانِ جنگ объявлéнiе войны́; اعلانِ نامه объявлéнiе (пúсьменное).

а. **أَعْلَم** (полож. ст. عالم) са́мый зна́ющій, са́мый свѣ́дующій, пе́рвый учёный; الله اعلم Бо́гу лу́чше знать; е́сли я не ошиба́юсь; اعلم علماء عصر са́мый учёный среди́ учёныхъ мíра, вѣка́.

أَعْلى см. اعلا

а. **أَعْلیحَضْرَت** его́ вели́чество.

а. **أَعَمّ** (полож. ст. عام) бо́лѣе общій, бо́лѣе распространённый; не смотря́, اعم ازاینکه не смотря́ на то́, что.

а. **اِعْما** ослѣпле́ніе.

а. **أَعْمار** (ед. عُمْر) жи́зни.

а. **اِعْمار** заселе́ніе, разрабо́тка, устрое́ніе, приведе́ніе въ цвѣту́щій видъ; اعمار کردن заселя́ть (засели́ть), разраба́тывать (разрабо́тать).

а. **أَعْمال** (ед. عَمَل) дѣла́, дѣ́йствія, труды́; подвла́стныя мѣ́стности, зави́симыя отъ кого́-нибу́дь страны́.

а. **اعمالات** рабо́ты, постро́йка, мануфакту́рныя произво́дства, произведе́нія.

а. **أَعْمام** (ед. عَمّ) дя́дя по отцу́.

а. **أَعْمِده** (ед. عَمُود) коло́нны, столбы́, обели́ски.

а. **أَعْمَش** съ вла́жными глаза́ми, съ сла́бымъ зрѣ́ніемъ.

а. **أَعْمى** (ж. р. عَمْیاء) слѣпо́й; عَلَى ٱلْعَمْیاءِ въ тёмную, науга́дъ.

а. **أَعْناق** (ед. عنق) шéи.

а. **أَعْني** то́-есть, такъ сказа́ть (см. یعنی)

а. **أَعْوام** (ед. عام) го́ды.

а. **أَعْوان** (ед. عَوْن) по́мощи, помо́щники.

а. **أَعْوَج** (ж. р. عَوْجاء) криво́й, согну́тый, искривлённый.

а. **اِعْوِجاج** кривизна́, изги́бъ, согну́тость.

а. **أَعْوَر** (ж. р. عَوْراء) одногла́зый, криво́й.

а. **أَعْیان** (ед. عَین) глаза́; зна́тные лю́ди; гла́вные почётные жи́тели, зна́тные; اعیانِ دولت глаза́ госуда́рства, т.-е. мини́стры, вельмо́жи; اعیانِ حضرت придво́рные, вельмо́жи, мини́стры, сано́вники; مجلسِ اعیان сена́тъ.

а.-п. **أَعْیانی** вельмо́жный, вели́чественный; благоро́дный.

а. **أَعْیُن** (ед. عَیْن) глаза́.

т. **آغا** и آقا (мн. ч. آغایان и آقایان) господи́нъ, су́дарь, хозя́инъ.

т.-п. **آغابانو** бума́жная то́нкая ткань для кушако́въ, чалмы́ и т. п.

а. **اِغاثه** по́мощь, вспоможе́ніе.

آغاز нача́ло, при́ступъ; آغاز کردن начина́ть (нача́ть), приступа́ть (приступи́ть), производи́ть (произвести́).

آغازیدن = آغاز کردن

а. **أَغانی** или أَغْنِیَه и غناء (ед. غنیه) пѣ́сни, пѣ́ніе.

а. **اِغْبِرار** запыле́ніе, запылённость, покры́тіе пы́лью, неудово́льствіе; اغبرارِ خاطر недово́льство, доса́да, негодова́ніе.

а. **اِغْتِراب** ухо́дъ на чужби́ну, скита́ніе, скита́льчество.

а. **اِغْتِسال** омове́ніе съ головы́ до ногъ (ср. غُسْل)

а. **اِغْتِشاش** сму́та, мяте́жъ, беспоря́докъ, возста́ніе, бунтъ.

а. **اِغْتِصاب** похище́ніе, присво́иваніе, захва́тъ, узурпа́ція, экспропріа́ція.

а. **اِغْتِمام** печа́ль, скорбь, огорче́ніе, меланхо́лія.

а. اغْتنام пóльзованiе, воспóльзованiе; اغتنامِ فُرصت пóльзованiе слýчаемъ.

اَغْداد см. غدد

اَغْذِيه см. غذا

а. اِغراء возбуждéнiе; اغرا کردن возбуждáть (возбудить), толкáть (толкнýть), побуждáть (побудить).

а. اَغْراس (ед. غرس) молодыя посáженныя дерéвья, сáженцы.

а. اِغْراس посáдка (дерéвьевъ).

اَغْراض см. غرض

а. اِغْراق потоплéнiе, утоплéнiе; преувелúчиванiе.

а. اَغْرَبْ (полож. ст. غريب) страннѣе, удивúтельнѣе.

آغَشْتن обмáкивать (обмакнýть, обмочúть), растворять (растворúть), смѣшивать (смѣшáть); بخون آغشتن пáчкать (вы́пачкать) въ крови́, быть вы́пачканнымъ въ крови́; زِ ايرانيانْ من بَسِى كُشْتُه اَمْ * زَمينْ را بِخونِ گُلْ آغْشْتَه اَمْ я убúлъ мнóго персiянъ; я вы́пачкалъ зéмлю áлою крóвью (Фердоуси). См. слѣд.

آغْشْته обмóченный, растворённый, смѣшанный, вы́пачканный.

а. اَغْشِيه (ед. غشا) обёртки, оболóчки.

اَغْصان см. غصن

а. اِغْضاب огорчéнiе, доведéнiе до гнѣва, возбуждéнiе, раздражéнiе.

а. اَغْضَبْ подвéргнутый измѣнéнiю, называéмому غَضْبْ и состоящему въ томъ, что стопá مُفاعَلَتُن (⏑ – ⏑ ⏑ –) лишáется пéрваго слóга = فاعَلَتُن = مُفْتَعِلُن (– ⏑ ⏑ –; метр.)

а. اِغْفال введéнiе когó-нибýдь въ заблуждéнiе по лúчному расчётy; обмáнъ; اغفال کردن вводúть (ввестú) въ заблуждéнiе по лúчному расчётy, обмáнывать (обманýть).

آغُل овчáрня, овéчiй дворъ, загóнъ (на горѣ).

а. اِغْلاء повышéнiе цѣны́, поднятiе цѣнъ.

а. اَغْلاط (ед. غلط) ошúбки.

а. اِغْلاط введéнiе въ заблуждéнiе, совращéнiе.

а. اِغْلاق запирáнiе; риторúческое запýтыванiе стúля для тогó, чтóбы сдѣлать трýдно-понятнымъ дáнное произведéнiе.

а. اِغْلام мужелóжство.

а. اَغْلَب имѣющiй преимýщество, превозмогáющiй, большинствó, бóльшая часть, по бóльшей чáсти; اغلب اوقات чáсто: بادهٔ نی در هر سری شر میکند * آنچنان را آنچنان تر میکند * حکم اغلب راست چون اغلب بد اند * تیغ را از دست رهزن بستدند = Винó не во всякой головѣ зло поднимáетъ, онó (тóлько) прибавляетъ тогó, что ужé есть (б. таковóго дѣлаетъ бóлѣе таковы́мъ). Пéрвенство—удѣлъ большинствá. А такъ какъ бóльше людéй дурны́хъ, то (и запретúли пить винó) — óтняли мечъ изъ рукъ разбóйника (Джелал-ед-Дини Руми).

а. اِغْماز злословiе, клеветá.

а. اِغْماض потвóрство, поблáжка, снисхождéнiе, смотрѣнiе сквозь пáльцы, зажмýриванiе глазъ, пренебрежéнiе; اغماض نمودن и اغماض کردن не обращáть (не обратúть) внимáнiя, смотрѣть (по-)сквозь пáльцы, не замѣчáть (не замѣтúть), прощáть (простúть), извинять (извинúть).

а. اِغْنا обогащéнiе.

а. **اَغْنام** (ед. غَنَم) бара́ны, о́вцы, ме́лкій скотъ.

آغَنْدَن (ко́рень آغَن) наполня́ть (напо́лнить), бить, набива́ть (наби́ть), налива́ть (нали́ть) (ср. آگندن)

آغَنْده и آگنده напо́лненный, наби́тый.

а. **اَغْنِيا** (ед. غَني) богачи́.

اَغْنِيَه см. اغاني

а. **اغوا** введе́ніе въ заблужде́ніе, собла́знъ, обольще́ніе, подстрека́тельство, обма́нъ; اغوا كردن соблазня́ть (соблазни́ть), обольща́ть (обольсти́ть).

آغوش и آگوش объя́тія, грудь, ло́но; оха́пка, бере́мя; слуга́, служа́нка, рабы́ня; (به) در آغوش въ объя́тіяхъ; در آغوش كشيدن обнима́ть (обня́ть); هم آغوش شدن обнима́ться (обня́ться); مگر نيكبخت فراموش شد * چو دست در آغوش آغوش شد Неуже́ли ты могъ забы́ть осчастли́вить несча́стнаго, когда́ твоя́ рука́ очути́лась на груди́ нево́льницы? (Саади).

а. **اَغْيار** (ед. غير) другі́е, чужі́е, стра́нники, незнако́мые, чужезе́мцы, сопе́рники; يار واغيار свои́ и чужі́е; весь свѣтъ.

а.-п. **اُف** Фи!

а. **آفات** (ед. آفت) несча́стія, бѣ́дствія, опа́сности, го́рести; فى التّاخير آفات запозда́ешь — пропадёшь (б. въ запозда́ніи—бѣ́ды, лат. periculum in mora)—погово́рка.

а. **افاته** опуска́ніе, упуска́ніе, упуще́ніе, про́пускъ, поте́ря; افاتهٔ وقت поте́ря вре́мени.

а. **اَفاخِم** (ед. اَفْخَم) вели́кіе, сла́вные, знамени́тые.

а. **افاده** (мн. افادات) принесе́ніе вы́годы, по́льзы, бары́ша; обуче́ніе, изложе́ніе, объясне́ніе, вразумле́ніе; ва́жничанье; افاده واستفاده принесе́ніе по́льзы и извлече́ніе ея́; افاده كردن излага́ть (изложи́ть), объясня́ть (объясни́ть); ва́жничать, хва́статься (по-); برو اين قدر افاده مكن по́лно, не хва́стайся такъ мно́го; افادهٔ مرام выраже́ніе жела́нія.

اَفاضِل см. فاضِل

а. **افاضه** (мн. ч. افاضات) благодѣя́ніе; اَدامَ اَللّهُ اَيّامَ افاضاته да продли́тъ Госпо́дь дни его́ благодѣя́ній.

اَفاعى см. افعى

а. **اَفاغِنَه** (ед. اَفْغان) афга́нцы.

а. **آفاق** (ед. اُفُق) горизо́нты, стра́ны (свѣ́та), небеса́; مشهورِ آفاق извѣ́стный, просла́вленный во всемъ свѣтѣ́.

а. **افاقه** облегче́ніе, выздоровле́ніе, возстановле́ніе здоро́вья.

а. **اَفّاك** лгунъ, лжецъ.

а. **آفَتْ** (мн. آفات) несча́стіе, бѣ́дствіе, го́ре, опа́сность.

اُفْتْ паде́ніе; اُفتّ وخيز совмѣ́стная дру́жеская жизнь; افت وخيز كردن води́ться, якша́ться.

а. **افتاء** рѣше́ніе юриди́ческаго вопро́са.

آفتاب со́лнце, со́лнечный свѣтъ; آفتاب پرست поклоня́ющійся со́лнцу; آفتاب گردان подсо́лнечникъ (цвѣто́къ); зо́нтикъ, козырёкъ; طلوعِ آفتاب восхо́дъ со́лнца; غروبِ آفتاب зака́тъ со́лнца; آفتاب رو съ лицо́мъ, подо́бнымъ со́лнцу, краса́вецъ; رو به آفتاب лицо́мъ къ со́лнцу; آفتابِ لبِ ديوار тако́е положе́ніе заходя́щаго со́лнца, когда́ оно́ уже́ освѣща́етъ то́лько са́мый верхъ стѣны́ = послѣ́дніе, угаса́ющіе лучи́; باق بودنِ او در اين منصب آفتابِ لبِ ديوار است дни пребыва́нія его́ въ э́той до́лжности сочтены́; آفتاب زده поражо́нный со́лнцемъ; آفتاب دادن выставля́ть (вы́ставить) на со́лнце.

آفتابه и آتابه кувшинъ, рукомойникъ.

آفتابی солнечный, явный, ясный; آفتابی شدن обнаруживаться (обнаружиться), сдѣлаться виднымъ, показываться (показаться).

اُفتادن, اوفتادن и فتادن падать (упасть), нападать (напасть), случаться (случиться), выпадать (выпасть) на долю, доставаться (достаться) въ удѣлъ; ازکار افتاده است онъ болѣе неспособенъ къ труду; بعد از این حرکتِ ناصواب از نان خوردن افتاد послѣ такого неправильнаго поступка онъ лишился средствъ къ существованію (добыванію хлѣба).

اُفتاده упавшій, случившійся; соловей; کس نیاید بجنگ افتاده лежачаго не бьютъ.

اُفتادگی паденіе; скромность, смиреніе.

а. اِفتان искушеніе, соблазнъ.

اُفتان падая; افتان وخیزان خودرا بقلعه رسانید падая и вставая (т. е. то падая, то вставая), онъ добрался до крѣпости.

а. اِفتتاح начало, начинаніе, открытіе.

а. اِفتحاص подыскиваніе, изслѣдованіе.

а. اِفتخار слава, честь, тщеславіе, хвастовство, гордость; نشانِ افتخار знакъ отличія, почётный орденъ; افتخار کردن гордиться (воз-), величаться.

а. اِفترا клевета, наговоръ, оговоръ; افترا گو клеветникъ; افترا زدن и افترا گفتن клеветать (оклеветать),

а. اِفتراس разрываніе добычи (дикимъ звѣремъ).

а. اِفتراض приказываніе, предписываніе.

а. اِفتراق отдѣленіе, удаленіе, разлука.

а. اِفتضاح позоръ, безчестіе; افتضاحاً и بافتضاح позорно, съ позоромъ.

а. اِفتقاد изслѣдованіе, розыскъ, поискъ, распросъ.

а. اِفتقار бѣдность, обѣднѣніе, скудость, нужда.

а. اِفتکار размышленіе, обдумываніе, разсужденіе.

اُفت وخیز близкія отношенія, товарищество (ср. نشست وبرخواست).

а. اِفحام риторическое принужденіе неоспоримыми доводами къ молчанію.

а. اَفخم (полож. ст. فخیم) знаменитѣйшій, главнѣйшій, величайшій.

а. اَفراح (ед. فرح) радости.

اَفراختگی возвышеніе, повышеніе, поднятіе.

اَفراختن (корень افراز) возвышать (возвысить), поднимать (поднять), превозносить (превознести), славить (прославить).

اَفراخته возвышенный, высокій.

а. اَفراد (ед. فرد) лица, особы, люди.

اَفراز и فراز прямостоящій, возвышенный, высокій; восхожденіе, высота, вышина, вершина; надъ, сверхъ; سرافراز возвышающійся, высоко поднимающій голову; славный; سرافراز فرمودن и —کردن осчастливливать (осчастливить), почитать (почтить), отличать (-чить чѣмъ-либо), дѣлать (с-) честь; سرفراز شدن и —گشتن быть почтённымъ, быть осчастливленнымъ.

а. اِفراز отдѣленіе, различеніе, распредѣленіе.

اَفراس см. فرس

اَفراسِیاب (и́мя со́бственное) Афрасіа́бъ (царь Тура́на), оди́нъ изъ миѳи́ческихъ геро́евъ Шах-намэ́. شود کوهِ آهن چو دریایِ آب ۰ اگر بشنود نامِ افراسیاب = желѣ́зная гора́ стано́вится подо́бнымъ мо́рю воды́, лишь то́лько услы́шитъ и́мя Афрасіа́ба! (Фердо́вси).

اَفْراش см. فَرْش

اَفْراشْتَن см. افراختن

а. **اِفْراط** избы́токъ, изли́шекъ, приба́вка; чрезмѣ́рность, чрезвыча́йность; افراط کردن пересаливать (пересоли́ть), переступа́ть (переступи́ть) грани́цы; изли́шествовать; افراط وتفریط двѣ противополо́жныя кра́йности.

а. **اِفْراغ** литьё, отли́вка, пла́вленіе, пла́вка, выливаніе въ фо́рму, опрасты́ваніе, опора́жниваніе.

اَفْرَنْج франкъ, европе́ецъ; داءُ الافرنج си́филисъ.

اَفْرُوخْتَن (кор. افروز и فُروز) воспламеня́ть (воспламени́ть), зажига́ть (заже́чь), освѣща́ть (освѣти́ть), пыла́ть (за-, вос-); رخ بر افروختن открыва́ть (откры́ть) лицо́; поднима́ть (подня́ть) вуа́ль.

اَفْروخته пыла́ющій, блестя́щій, свѣтя́щій; دل افروخته влюблённый; رخ افروخته лучеза́рный.

اَفروز (въ сложе́ніи) воспламеня́ющій, освѣща́ющій, оживля́ющій, зажига́ющій, одушевля́ющій; دل افروز сожига́ющій се́рдце, ра́дующій се́рдце, восхити́тельный.

اَفْرُوزَه фити́ль, свѣти́льня.

اَفْرَه вознагражде́ніе, награ́да.

آفَرِیدگار творе́цъ, созда́тель.

آفَرِیدَه тварь, сотворённое существо́, творе́ніе.

آفَرِیدَن (кор. آفَرِین) твори́ть (сотвори́ть), создава́ть (созда́ть).

اَفْرِیقا и اَفرِیقیّه А́фрика.

اَفْرِیقائی и اَفْرِیقی Африка́нецъ, африканскій.

آفَرِین творя́щій, созида́ющій; хвала́, сла́ва, благослове́ніе; хорошо́! бра́во! افرین خواندن и آفرین کردن и آفرین نمودن крича́ть (за-, про-) «бра́во!» одобря́ть (одо́брить), хвали́ть (похвали́ть); جهان آفرین Творе́цъ мі́ра.

آفَرِینَنْدَه творе́цъ, созда́тель.

آفَرِینِش творе́ніе, созда́ніе.

اَفْزا (отъ افزودن) умножа́ющій, увели́чивающій, дви́гающій; روح افزا освѣжа́ющій, оживля́ющій духъ.

اَفزار башма́къ, гре́бень ткача́, рабо́чій инстру́ментъ.

а. **اِفْزاع** пуга́ніе, напу́гиваніе.

اَفْزاپِیدَن умножа́ть (умно́жить), прибавля́ть (приба́вить), увели́чивать (увели́чить), рости́ (вы́рости), возраста́ть (возрости́).

اَفْزایِش и فِزایِش увели́чиваніе, умноже́ніе, прибавле́ніе.

اَفْزائِیدَن см. افزودن

اَفْزُودَن (кор. افزای) прибавля́ть (приба́вить), увели́чиваться (увели́читься), возраста́ть (возрасти́), умножа́ться (умно́житься).

اَفْزُودَه увели́ченный, умно́женный.

اَفْزُوْن и فُزُوْن бо́льше, возраста́ющій, увели́чивающійся, обши́рнѣйшій, оби́льный; افزون آمدن преизоби́ловать, превосходи́ть (превзойти́); روز افزون увели́чивающійся со дня́ на́ день.

اَفْزونی и **فزونی** возрастáніе, умножéніе, обиліе, излишекъ; افزونی کردن спрáшивать (спросить) бóлѣе, чѣмъ нáдо; переходить (перейти) предѣлы; быть несправедливымъ.

اَفْسا и **اَفْسان** колдýнъ, волшéбникъ, очарóвывающій; чародѣй.

а. **اِفْساد** пóрча, испóрченность; подстрекáтельство къ возстáнію; провозглашéніе анáрхіи и безпорядка; افساد کردن пóртить (испóртить); میانِ ما افساد میکند онъ пóртитъ нáши отношéнія.

اَفْسار уздá, пóводъ, недоýздокъ; افسار کشیدن водить въ поводý, водить подъ уздцы.

اَفْساردم подхвóстникъ.

اَفْسان см. افسا

اَفْسانه бáсня, разскáзъ, скáзка, вымыселъ; прéлесть, очаровáніе, чáры; افسانه گوی и افسانه ساز и افسانه طراز скáзочникъ, разскáзчикъ, краснобáй; افسانه پرداز измышляющій истóріи.

اَفْسانیدن говорить скáзки, разскáзывать (разсказáть) истóріи, притчи.

اَفْسای волшебствó; чародѣй.

а. **اَفْسَد** (полож. ст. فاسد) бóлѣе испóрченный, искажóнный, развращённый, врéдный; علاجِ افسد بفاسد کردن клинъ клиномъ вышибáть (вышибить).

اَفْسَر корóна, діадéма, вѣнéцъ.

اَفْسُردگی замерзáніе, оцѣпенѣніе, ослаблéніе, утомлéніе, упáдокъ дýха.

اَفْسُردن замерзáть (замёрзнуть), цѣпенѣть (о-), сóхнуть (засóхнуть), вянуть (завянуть), блёкнуть (поблёкнуть).

اَفْسُرده замéрзшій, высохшій, увядшій, поблёкшій, меланхоличный; افسرده دل и افسرده خاطر съ разбитымъ сéрдцемъ, опечáленный, пáвшій дýхомъ; افسرده دل افسرده کند انجمنی را опечáленный человѣкъ печáлитъ цѣлое óбщество; افسرده پستان безплóдная жéнщина.

اَفْسوس и **فسوس** сожалѣніе, досáда; увы! ахъ! жаль! افسوس خوردن жалѣть (пожалѣть), сожалѣть.

اَفْسون очаровáніе, чáры, колдовствó, заклинáніе, хитрость; افسون خواندن заклинáть (заклясть), заколдóвывать (заколдовáть), заговáривать (заговорить); پرافسون пóлный очаровáнія.

اَفْسون زده очарóванный, околдóванный.

اَفْسونگَر и افسون خوان и افسون ساز заклинáтель, колдýнъ, чародѣй, хитрéцъ.

اَفْسونگری и افسون سازی колдовствó, волхвовáніе, мáгія, хитрость.

а. **اِفْشا** обнарóдованіе, разглашéніе, обнарýженіе, открытіе; افشا کردن обнарýживать (обнарýжить), открывáть (открыть); افشا یافتن распространяться (распространиться), стать для всѣхъ извѣстнымъ; افشایِ راز обнарýживаніе тáйны, передáча секрéта.

اَفْشار Афшáръ — соб. имя: назвáніе плéмени Туркмéновъ въ Пéрсіи.

اِفْشار болтýнъ, врунъ, сквернослóвъ.

اَفْشاردن болтáть (сболтнýть), врать (соврáть), лгать (солгáть), сквернослóвить; жать (сжать), давить (сдавить).

اَفْشان разсыпáющій, распространяющій, разсыпанный, пёстрый; خون افشان проливáющій кровь.

اَفْشاندن сѣять (разсѣять), разсыпáть (разсыпать), разливáть (разлить), распространять (распространить).

افشُردن тѣсни́ть (стѣсни́ть), дави́ть (сдави́ть), жать (сжать), выжима́ть (вы́жать); دندان افشردن сжима́ть (сжать), сти́скивать (сти́снуть) зу́бы, крѣпи́ться; терпѣли́во, сто́йко переноси́ть страда́нія; پای افشردن стоя́ть (стать) твёрдо.

افشُره шербе́тъ, сиро́пъ, напи́токъ.

а. **افصح** (полож. ст. فصيح) яснѣ́е, краснорѣчи́вѣе.

а. **افضال** (ед. ч. فضل) благодѣя́нія, ми́лости.

а. **افضل** (полож. ст. فاضل) лу́чшій, досто́йнѣйшій, превосхо́днѣйшій.

а. **افضليت** превосхо́дство, преиму́щество, пе́рвенство.

а. **افطار** ро́зговѣнье; افطاركردن разговля́ться (разговѣ́ться) по́слѣ зака́та со́лнца въ по́стные дни.

а.-п. **افطارى** пи́ща для ро́зговѣнья.

а. **افطس** съ приплю́снутымъ но́сомъ.

а. **افعال** (ед. ч. فعل) дѣ́йствія, дѣла́, глаго́лы.

а. **افعى** (множ. ч. افاعي) больша́я ядови́тая змѣя́, гадю́ка.

افغان или فغان вопль, стонъ, стена́ніе, плачъ, рыда́ніе, охъ; افغان كردن вопи́ть (за-), стона́ть (застона́ть), жа́ловаться (пожа́ловаться).

افغان (множ. ч. افاغنه) Афга́нецъ.

افغانستان Афганиста́нъ.

افغاني афга́нскій, афга́нскій язы́къ (پشتو).

а. **افق** (множ. ч. آفاق) небоскло́нъ, горизо́нтъ, кругозо́ръ; افقِ حقيق дѣйстви́тельный горизо́нтъ; افقِ حسّى или افقِ مرئى ви́димый горизо́нтъ.

а. **افقر** (полож. ст. فقير) бо́лѣе бѣ́дный, бѣднѣ́е, افقرِ فقرا бѣднѣ́йшій среди́ бѣ́дныхъ.

а.-п. **افقى** горизонта́льный.

а. **افك** ложь, обма́нъ.

а. **افكار** (ед. ч. فكر) мы́сли, по́мыслы, совѣ́ты, мнѣ́нія; بد افكار злоумы́шленникъ.

افكن (въ слож.) броса́ющій, низверга́ющій; سنگ افكن броса́ющій ка́мни; مرد افكن сбива́ющій человѣ́ка съ ногъ; كوه افكن низверга́ющій го́ру, сила́чъ, си́льный человѣ́къ; شرابِ تلخ ميخواهم كه مرد افكن بود زورش ٭ كه تا يكدم بيا سايم زدنيا وشرو شورش = я хочу́ го́рькаго вина́, кото́раго си́ла сбива́ла бы съ ногъ человѣ́ка, чтобы на мгнове́ніе отрѣши́ться отъ мі́ра, его́ зла и суеты́ (Хафизъ).

افكندگى упа́докъ, отбра́сываніе, оставле́ніе, униже́ніе, ра́бство, повинове́ніе, скро́мность.

افكندن броса́ть (бро́сить); سايه افكندن броса́ть тѣнь, покрови́тельствовать.

افكنده бро́шенный, ни́зкій, презрѣ́нный, смире́нный; سر افكنده съ пони́кшей (отъ го́ря, стыда́) голово́й.

افگار и فگار ра́неный, увѣ́чный; уста́лый, утомлённый, изму́ченный, огорчённый.

а. **افلاح** улучше́ніе, поправле́ніе.

а. **افلاس** банкро́тство, бѣ́дность, недоста́токъ, несостоя́тельность; اعلانِ افلاس كردن объявля́ться (объяви́ться) банкро́томъ, прекраща́ть (прекрати́ть) платежи́.

гр.-а. اَفْلاطُونْ Платóнъ—грéческій филóсофъ, учёный; افلاطونِ زمانه или افلاطونِ جهان сáмый учёный въ мірѣ, всемíрный мудрéцъ; افلاطونی платони́ческій, платóновскій.

اَفْلاقْ Валáхія; افلاق وبغدان Валáхія и Молдáвія.

а. اَفْلاكْ (ед. ч. فَلَكْ) небесá.

а.-п. اَفْلاکی небéсный.

а.-п. اَفْلاكِيان звѣ́зды, и въ осóбенности — планéты и комéты; поклоня́ющіеся небéснымъ свѣти́ламъ, мет. еретики́.

а. اَفْلَجْ паралитикъ, паралИчный.

а. اِفْناء уничтожéніе, истреблéніе, потéря.

гр.-т. اَفَنْدی (отъ турéцкаго) — господи́нъ.

а. اَفْواجْ (ед. ч. فَوْجْ) полки́, áрмія, стáдо; افواجِ قاهره побѣдонóсная áрмія.

а. اَفْواه (ед. فوه) устá, рты; мет. слухъ, молвá; افواه است که нóсится слухъ, что... افواهی разнесённый молвóю.

а. اُفُولْ захóдъ планéты, сóлнца.

а. اَفْهامْ (ед. فهم) поня́тія, умы́.

а. اِفْهامْ объяснéніе, уяснéніе, разъяснéніе, вразумлéніе.

а. اَفْئِده (ед. فُؤادْ) сердцá.

а. اَفْيُونْ óпіумъ.

а. اَفْيُونی употребля́ющій óпіумъ.

т. آقا см. آغا

т.-п. آقابانو и آغابانو кисея́ съ расцвѣ́тками.

а. اَقارِبْ бли́зкіе родны́е, рóдственники.

а. اَقاصی (ед. اَقْصی) дáльніе, отдалённые; اقاصی وادانی отдалённые и бли́зкіе.

а. اَقاصِيصْ сáмые дáльніе.

гр.-а. اَقاقِيا акáція.

а. اِقالَه осóбый договóръ объ уничтожéніи прéжняго договóра (тéрминъ юриди́ческій).

а. اَقالِيمْ см. اقليم

а. اِقامَتْ и اِقامه стоя́ніе, пребывáніе, жи́тельство, жили́ще, обитáніе гдѣ́-нибýдь, резидéнція; محل اقامت или اقامتگاه мѣ́сто жи́тельства; تذکرۀ اقامت видъ на жи́тельство, пáспортъ; اقامت نمودن и کردن останáвливаться (останови́ться), жить, обитáть, находи́ться; اقامۀ شهود کردن поставля́ть (постáвить) свидѣ́телей; اقامۀ دعوی کردن вести́ тя́жбу; اقامتِ نماز тóчное исполнéніе моли́твы; اقامۀ حجت протéстъ.

а. اَقانِيمْ (ед. اقنوم) Члéны Трóицы; اقانيمِ ثَلَثَه Трóица.

اَقاوِيلْ см. قَوْلْ

а. اِقْباضْ вручéніе; اقباض کردن вручáть (вручи́ть), заставля́ть (застáвить) взять.

а. اِقْبالْ счáстье, преуспѣвáніе, успѣ́хъ, богáтство, благодéнствіе, благосостоя́ніе, обращéніе къ чемý, соглáсіе; اقبال نمودن идти́ на встрѣ́чу чемý, обѣщáть (по-), допускáть (допусти́ть), соглашáться (согласи́ться); بلند اقبال въ вы́сшей стéпени счастли́вый.

а. اِقْبالاً по счáстью.

а.-п. اِقْبالْمَنْد счастли́вый, благосостоя́тельный, благодéнствующій, успѣвáющій.

اقبالمندی счáстіе, благосостоя́ніе.

а. اَقْبَح (полож. ст. قبيح) хýже, некрасѝвѣе, отвратѝтельнѣе, гáже.

а. اِقْتِباس взя́тіе огня́ у кострá, заи́мствованіе; اقتباس كردن заи́мствовать (по-), اقتباسا заи́мственно, преéмственно.

а. اِقْتِحام смѣ́лое нападéніе, презрѣ́ніе къ опáсностямъ, смѣ́лый постýпокъ.

а. اِقْتِدا слѣ́дованіе примѣ́ру, послѣ́дованіе, подражáніе, копировáніе; اقتدا كردن подражáть, быть послѣ́дователемъ.

а. اِقْتِداءً въ подражáніе, по примѣ́ру.

а. اِقْتِدار сѝла, власть, могýщество, авторитéтъ, влія́ніе, превосхóдство, спосóбность; با اقتدار сѝльный, могýщественный; عدم اقتدار безсѝліе, неспосóбность.

а. اِقْتِراب блѝзость, смéжность, приближéніе, сродствó.

а. اِقْتِراح импровизирóванная рѣчь или стихѝ, импровизáція.

а. اِقْتِراض заёмъ.

а. اِقْتِراع избрáніе, вы́боръ по жрéбію, бросáніе жрéбія.

а. اِقْتِران сближéніе, сочетáніе (планéтъ), соединéніе, совокуплéніе, сообщество.

а. اِقْتِسام раздѣлéніе, дѣлёжъ, раздѣ́лъ.

а. اِقْتِصاد сбережéніе, экономія.

а. اِقْتِصار укорáчиваніе, сокращéніе, ограничéніе.

а. اِقْتِضا трéбованіе, необходѝмость. нáдобность; باقتضاي حال по трéбованію обстоя́тельствъ; اقتضا كردن трéбовать (потрéбовать).

а. اِقْتِطاف срывáніе, убóрка фрýктовъ, цвѣ́товъ.

а. اِقْتِفا слѣ́дованіе, послѣ́дованіе; اقتفا كردن слѣ́довать (послѣ́довать).

а. اِقْتِنا пріобрѣтéніе, обладáніе, вы́игрываніе, овладѣ́ніе.

а. اِقْتِناص охóта.

а. اُقْحُوان ромáшка (растéніе).

а. اَقْداح см. قَدَح

а. اَقْدام (ед. قَدَم) нóги, шагѝ, слѣды́, фýты.

а. اِقْدام усилéніе, старáніе, предпріи́мчивость; اقدام كردن приступáть (приступѝть) къ дѣ́лу, старáться (постарáться), брáться (взя́ться) за дѣ́ло.

а. اَقْدَس священнѣ́йшій.

а. اَقْدَم (полож. ст. قديم) древнѣ́е, прéжде, рáньше, древнѣ́йшій.

а. اِقْرار сознáніе, подтверждéніе, признáніе, утверждéніе; اقرار كردن признавáть (признáть), подтверждáть (подтвердѝть), признавáться (признáться).

а. اَقْراض и قروض см. قرض

а. اِقْراض одолжéніе, ссýда.

а. اَقْران (ед. قرين) рáвные, подóбные, пáры, друзья́, блѝзкіе (не рóдственники); بين الاقران междý себѣ́ подóбными.

а. اَقْرَب (полож. ст. قريب) блѝже, ближáйшій; در اقرب زمان въ сáмомъ скóромъ врéмени.

а. اَقْرِبا (ед. ч. قريب) рóдственники.

а. اَقْرَع лы́сый, паршѝвый.

а. اَقْساط см. قِسْط

а. اقساط справедли́вость, правосу́діе.

а. اقسام см. قسم

а. اقسام присяга́ніе.

а. اقسط справедли́вѣе, са́мый справедли́вый.

а. اقصا и اقصى кра́йній, да́льній, са́мый отдалённый; اقصى الغايه кра́йнее, завѣ́тное жела́ніе; اقصاي شرق да́льній Восто́къ.

а. اقصم имѣ́ющій полови́ну зубо́въ сло́манными; съ одно́й сло́манной ного́й; подве́ргнутый измѣне́нію, называ́емому قصم и состоя́щему въ то́мъ, что стопа́ مفاعلتن (⏑–⏑⏑–) лиша́ется пе́рваго сло́га и гла́сной тре́тьяго = فاعلتن = مفعولن (– – –; метр.)

а. اقضى справедли́вѣйшій изъ су́дей; اقضى قضاة آلمسلمين справедли́вѣйшій изъ мусульма́нскихъ су́дей.

а. اقطاب (ед. قطب) по́люсы; знамени́тѣйшіе изъ су́фіевъ.

а. اقطار (ед. قطر) стра́ны, уѣ́зды, о́круги.

а. اقطاع (ед. قطع) отры́вки, куски́, отдѣле́нія, отдѣ́лы, о́круги, о́бласти.

а. اقطاع пожа́лованіе землёю; пожа́лованная земля́.

а. اقطع съ ампути́рованной руко́й.

а. اقعاد сажа́ніе, возведе́ніе на тронъ.

اقفال см. قفل

а. اقفال запира́ніе на ключъ.

а. اقل (полож. ст. قليل) ме́ньшій, ме́ньше, са́мый ма́лый; لا اقل, اقلا и اقل قليل по кра́йней мѣ́рѣ, по ме́ньшей мѣ́рѣ.

а. اقلال уменьше́ніе.

а. اقلام (ед. قلم) камы́шевыя пе́рья; кале́мы.

гр.-а. اقليد (=كليد) ключъ.

гр.-а. اقليدس и اوقليدوس Эвкли́дъ.

а. اقليم (мн. ч. اقاليم) кли́матъ, страна́, по́ясъ, часть земли́; اقاليم سبعه семь кли́матовъ или по́ясовъ земли́ (по восто́чнымъ писа́телямъ), весь міръ; استيناس اقليم акклиматиза́ція; привы́чка къ но́вому кли́мату.

а. اقمار (ед. قمر) лу́ны, мѣ́сяцы.

а. اقماع покоре́ніе, порабоще́ніе, перело́мъ.

а. اقمشه (ед. قماش) мате́ріи, тка́ни ра́знаго ро́да, мануфакту́рные това́ры.

а. اقناع удовлетворе́ніе, убѣжде́ніе (кого́).

اقنثيون медвѣ́жья ла́па (расте́ніе).

اقنوم см. اقانيم

اقوات см. قوت

اقواس см. قوس

اقوال см. قول

اقوام см. قوم

а. اقوى (полож. ст. قوى) сильнѣ́е, бо́лѣе си́льный.

اقوياء см. قوى

гр.-а. اقيانوس океа́нъ.

آك ошибка, грѣхъ, недостатокъ, порокъ.

а. اَكابِرْ (ед. اَكْبَرْ) знаменитые, вельможи, сильные, богатые.

а. اَكاذِيبْ (ед. اُكذوبه) ложь, ложныя извѣстія.

а. اَكارِمْ (ед. اَكْرَمْ ср. ст. отъ كَرِيم) болѣе знаменитые, благородные.

п.-а. اَكاسِرَه (ед. كِسْرى) цари, кесари.

а. اَكّالْ и اَكُولْ обжора.

а. اَكاليل см. اكليل

а. اَكْبَرْ (полож. ст. كَبِير) высшій, высочайшій, выше; اَللّٰهُ اَكبر великъ Богъ!

а. اَكْتافْ (ед. كَتف) плечи.

а. اِكْتِحالْ натираніе глаза сурмою, коллиріумомъ.

а. اِكْتِرا нанимáніе, наёмъ.

а. اِكْتِزازْ спазмы, слабыя судороги.

а. اِكْتِسا одѣваніе (себя).

а. اِكْتِسابْ пріобрѣтеніе, зарабатываніе, полученіе прибыли, нажива, стяжаніе.

а. اِكْتِفا довольствованіе, удовлетворенность; اكتفا كردن довольствоваться (у-), удовлетворяться (удовлетвориться).

а. اِكْتِلاسْ обращеніе въ углекислую известь.

а. اِكْتِناهْ углубленіе, изученіе до основанія, основательное изученіе.

а. اِكْثارْ увеличеніе, умноженіе, болтливость.

а. اَكْثَرْ (полож. ст. كَثِير) большая часть, большинство, больше, многочисленнѣе, самый многочисленный; اكثرِ مردم большая часть народа; اكثرِ اَوقات чаще.

а. اَكْثَرِيَّتْ большинство; بِاَكْثَرِيَّتِ آراء большинствомъ голосовъ.

а. اَكْحَلْ черноглазый, съ чёрными рѣсницами; срединная артерія руки.

اَكْدارْ см. كدر

т. اَكْدَشْ турокъ, у котораго мать — индіанка, а отецъ турокъ; произносится также: اكديج и ايكديش и употребляется при разговорѣ о непородистыхъ животныхъ.

а. اُكْذُوبَه ложь.

а. اَكْرادْ (ед. كُرد) Курды.

а. اِكْرامْ честь, почтеніе, уваженіе, почитаніе, учтивость; اكرام كردن оказывать (оказать) честь, уважать (уважить), почитать (почтить).

а. اِكْرامِيَّه награда, премія.

а. اِكْراهْ отвращеніе, ужасъ, ненависть; اكراه كردن и داشتن — гнушаться (по-), имѣть отвращеніе; باكراهِ تمام крайне неохотно, съ полнымъ отвращеніемъ.

а. اَكْرَمْ (полож. ст. كَرِيم) болѣе щедрый, благородный, болѣе знатный, наилучшій.

а. اَكْرَهْ (полож. ст. كَرِيه) болѣе отвратительный.

а. اِكْساء надѣваніе, одѣваніе.

اَكْساس см. كَس

фр. اِكْسْپُوزِيسْيُونْ выставка (ср. نمايشگاه).

а. اَكْسَحْ хромой.

اِكْسِيرْ и اَلاِكْسِير эликсиръ, ликёръ, философскій камень, алхимія.

а. اَكْلْ ѣда, пища, кушаніе, пропитаніе; اكلِ بشر людоѣдство.

а. آكل ѣдущій (ѣдящій), кушающій, ѣдокъ, пожиратель; آكل البشر людоѣдъ; آكل اللحم плотоядный; آكل السمك рыбоядный; آكل الهوام насѣкомоядный.

а. آكله ракъ, гангрена, антоновъ огонь.

а. اكلال утомленіе, изнуреніе.

а. اكليل (мн. ч. أكاليل) діадема, корона, вѣнецъ.

а. اكمال оканчиваніе, исполненіе, усовершенствованіе; اكمال كردن усовершенствовать, исполнять (исполнить), оканчивать (окончить).

а. أكمام (ед. كُمّ) рукава.

а. أكمام (ед. كِمّ) почки, зародыши.

а. أكمل (полож. ст. كامل) совершеннѣе; самый совершенный; بروجهٍ أتمّ واكمل въ самомъ совершенномъ, лучшемъ видѣ.

а. أكمليّت совершенство.

а. أكمه слѣпорожденный.

а. أكناف (ед. كتف) стороны, окружности, концы.

а. اكناف принимaніе подъ покровительство, охрана, предохраненіе посламъ.

أكنون и كنون теперь, нынѣ, въ настоящее время.

а. أكول обжора.

а. أكيال см. كَيل и كيله

а. أكيد вѣрный, крѣпкій, твердый, надёжный, серьёзный, несомнѣнный, непремѣнный; أكيدا строго, непремѣнно.

آگاه и آگه свѣдующій, знающій, освѣдомленный, бдительный, внимательный; آگاه كردن увѣдомлять (увѣдомить), сообщать (сообщить), просвѣщать (просвѣтить), учить (по-), предупреждать (предупредить); آگاه شدن узнавать (узнать), быть освѣдомленнымъ.

آگاهى и آگهى увѣдомленіе, извѣщеніе; آگاهى دادن увѣдомлять (увѣдомить), извѣщать (извѣстить); آگاهى يافتن быть увѣдомлённымъ.

اگر и گر если, если-бы; اگرچه хотя-бы, даже, не смотря на то, что; اگرنه если не, иначе, وگرنه а не то, въ противномъ случаѣ.

р. اَگَنْت агентъ.

آگَنْدَن (безъ настоящаго времени), наполнять (наполнить), набивать (набить).

آگنده набитый, наполненный; بالش آگنده پر подушка набитая перьями.

آگه см. آگاه

آگهى см. آگاهى

آگين (въ сложеніяхъ) полный.

а. آل (вмѣсто أهل) отрасль, потомство, семейство, поколѣніе, династія.

т. آل хитрость, военная хитрость, тонкость, обманъ.

а. أل опредѣленный членъ въ арабскихъ словахъ, приставляемый къ началу слова и соотвѣтствующій французскому le, la, les и англійскому the, напр.: معين помощникъ (какой-то); но المعين (извѣстный) помощникъ, названіе Бога.

а. آلاء блага, благодѣянія, дары, милости.

а. ألا Смотри! Берегись! Ай! о!

а. إلّا кромѣ, исключая; وإلّا если не, а не то, иначе не, иначе.

а. **آلات** (ед. آلت) орýдія, спóсобы, срéдства, запáсы, инструмéнты, ýтварь; آلاتِ حرب воéнныя орýдія, боевы́е снаря́ды; آلاتِ موسيقي музыкáльные инструмéнты.

т. **آلاچيق** и آلاچق вóйлочная палáтка, киби́тка.

а. **آلاق**, **آلاغ** и اولاغ осёлъ.

а. **آلاف** (ед. اَلف) ты́сячи.

а. **اَلامان** пощáда, караýлъ! пощади́те! помоги́те! спаси́те! на пóмощь!

آلام см. اَلَم

а. **اَلآن** тепéрь, сейчáсъ, въ настоя́щее врéмя, въ дáнный момéнтъ.

т. **آلاو**, اَلَو и عَلَو плáмя, пылáющій огóнь.

а. **اِلاه** и اِلٰه (мн. ч. آلِهه) Богъ, божествó.

آلايش осквернéніе, пóрча, нечистотá, пя́тна, пáчканье.

آلائيدن (кóрень آلاى) оскверня́ть (оскверни́ть), пáчкать (испáчкать), марáть (за-).

а. **اَلباب** (ед. ч. لُب) сердцá, умы́, мя́кишъ, сердцеви́на; اولو الالباب ýмные, мудрецы́.

а. **اِلباس** одѣвáніе, одѣя́ніе.

а. **اَلباقى** остáтокъ, остающíйся, вѣчный, пребывáющій, Богъ.

а. **اَلبتّه** непремѣ́нно, конéчно, обязáтельно, безъ сомнѣ́нія.

اَلبُرز Эльбóрзъ (назв. горы́ въ Пéрсіи).

а. **اَلبِسه** (ед. لِباس) плáтья, одéжды.

т. **اَلپ** си́льный человѣ́къ, атлéтъ, богаты́рь, герóй.

ф. **آلپ** Áльпы.

а. **آلت** (множ. ч. آلات) орýдіе, спóсобъ, снаря́дъ, срéдство, инструмéнтъ, предмéтъ, членъ; آلتِ رجوليت мýжескій членъ; آلتِ مسخره предмéтъ насмѣ́шки; см. آلات

а. **اِلتباس** смѣшéніе, сбúвчивость, нея́сность, запýтанность.

а. **اِلتثام** взаи́мное цѣловáніе, лобызáніе.

а. **اِلتجا** прибѣгáніе къ защи́тѣ, искáніе убѣ́жища; التجا كردن прибѣгáть (прибѣ́гнуть) къ защи́тѣ; искáть убѣ́жища (найти́ убѣ́жище).

а. **اِلتحاق** присоединéніе, присовокуплéніе.

а. **اِلتحام** выздоровлéніе, заживáніе рáны, образовáніе рубцá (ср. التيام)

а. **اِلتذاذ** наслаждéніе чѣмъ-нибýдь, смаковáніе, вкушéніе.

а. **اِلتزام** обязáтельство, взя́тіе на себя́ чегó-нибýдь, áренда; التزام نامه пи́сьменное обязáтельство; التزام نامه دادن подпи́сывать (подписáть) пи́сьменное обязáтельство, гаранти́ровать, давáть (дать) обязáтельство.

а. **اِلتصاق** соединéніе, соприкосновéніе, прилѣплéніе.

а. **اِلتفات** обращéніе внимáнія, внимáніе, расположéніе, почтéніе, уважéніе, благосклóнность, честь, ми́лость; التفاتِ شما زياد благодарю́ Васъ! از التفاتِ شما по вáшей ми́лости; التفات فرمودن и التفات كردن дѣ́лать (сдѣ́лать), окáзывать (оказáть) ми́лость, внимáніе, честь; بى التفات неблагосклóнный, неми́лостивый.

а. **اِلتقا** встрѣ́ча, свидáніе.

а. **اِلْتِماسْ** усиленная просьба, упрашиваніе, мольба, домогательство; التماس كردن умолять, упрашивать; التماس داشتن имѣть просьбу, обращаться (обратиться) съ просьбой; التماس دعا دارد онъ проситъ молиться за него, онъ поручаетъ себя вашимъ молитвамъ, проситъ помощи.

а. **اِلْتِوا** свёртываніе, свиваніе, скручиваніе.

а. **اِلْتِهابْ** воспаленіе, воспламененіе.

а. **اِلْتِهابِي** воспалительный (ж. р. и мн. ч. التهابيّه)

а. **اِلْتِيامْ** выздоровленіе, заживаніе, исцѣленіе, снисходительность, пріятное обращеніе, покорность; التيام پذير излѣчимый, исцѣлимый.

а. **اِلْجا** принужденіе.

а. **اَلْجَبْرْ** алгебра (ср. جَبْرْ)

а. **اِلْحاحْ** убѣдительная просьба, приставаніе, докучаніе, надоѣданіе.

а. **اِلْحاجْ** см. حاجى

а. **اِلْحادْ** ересь, вѣроотступничество.

а. **اَلْحاصِلْ** короче, словомъ, однимъ словомъ, короче говоря.

а. **اَلْحاظْ** (ед. لَحْظ) взгляды.

а. **اِلْحاقْ** присоединеніе, прибавленіе, присовокупленіе, достиженіе, настиганіе.

а. **اَلْحالْ** теперь, нынѣ, въ настоящее время, въ данный моментъ; في الحال тотчасъ, сію минуту.

а. **اَلْحالَةَ هٰذِه** сегодня, въ настоящее время, въ наши дни.

а. **اَلْحانْ** и لَحْنْ (ед. ч. لَحْنْ) голоса, звуки, тоны, напѣвы, пѣсни, мелодіи.

а. **اَلْحانْ** неправильное чтеніе, какъ въ отношеніи произношенія, такъ и въ отношеніи грамматическомъ.

а. **اَلْحَقْ** истина, истинно, по истинѣ, дѣйствительно, въ самомъ дѣлѣ, надо отдать справедливость.

а. **اَلْحُكْمُ لِلّٰه** да будетъ воля Божія.

а. **اَلْحَمْدْ** хвала, слава; اَلْحَمْدُ لِلّٰه слава Богу; اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى كُلِّ حَالْ слава Богу во всѣхъ обстоятельствахъ.

а. **الخ** сокращ. изъ اِلَى آخِرِه и такъ далѣе = и т. д.

а. **اَلَدّْ** бранчивый, сварливый, сутяжническій.

а. **اَلدّاعى** молящійся, Вашъ покорный слуга (выраженіе, употребляемое изъ скромности вмѣсто «я»).

а. **اَلَذّْ** (положит. ст. لَذيذْ) вкуснѣе, слаще, пріятнѣе, самый вкусный, пріятный.

а. **اِلْزامْ** принужденіе, убѣжденіе, преодолѣніе, обращеніе въ необходимость, приведеніе въ замѣшательство, улика, доказательство; الزام يافتن быть убѣждённымъ, быть приведённымъ въ замѣшательство, быть уличену, быть изобличённымъ; الزام كردن побѣждать (побѣдить) въ спорѣ, заставлять (заставить) принять такое-то мнѣніе, убѣждать (убѣдить) доводами, заставлять (заставить) молчать (за отсутствіемъ доводовъ у побѣждённаго).

а. **اَلْزَمْ** (полож. ст. لازم) болѣе необходимый, самый необходимый.

а. **اَلْزَمِيَّتْ** необходимость, неизбѣжность.

а. **اَلْسُنْ** и اَلْسِنَه (ед. ч. لِسانْ) языки, діалекты, нарѣчія; اَلْسِنَهٔ شَرْقِيَّه восточные языки.

а. اِلْصاق прилѣпле́нiе, привя́зыванiе, присоедине́нiе, прикрѣпле́нiе.

а. اَلْطاف (ед. ч. لُطْف) бла́гости, благодѣя́нiе, ми́лости.

а. اَلْطَف (полож. ст. لطيف) добрѣе, благосклóннѣе, ми́лостивѣе, прiя́тнѣе.

а. اَلْعِياذُ بِاللّه см. الله

т. اُلُغ могу́щественный вели́кiй.

а. اِلْغا исключе́нiе, отбра́сыванiе, уничтоже́нiе, отмѣне́нiе, упраздне́нiе; الغا كردن прекраща́ть (прекрати́ть), уничтожа́ть (уничто́жить), отмѣня́ть (отмѣни́ть), упраздня́ть (упраздни́ть).

т. اِلْغار и ايلغار бы́стрый ходъ, форсиро́ванный маршъ, гало́пъ, набѣ́гъ, нападе́нiе; الغاركردن ходи́ть налегкѣ́, дѣ́лать (сдѣ́лать) набѣ́гъ безъ обо́за, бы́стро напада́ть (напа́сть).

т. الغارچی лёгкiй отря́дъ, курье́ръ.

а. اَلْغَرَضْ одни́мъ сло́вомъ, вкра́тцѣ, коро́че сказа́ть, ко́ротко говоря́.

а. اَلْغاز (ед. لُغْز) зага́дки.

а. اِلْغاز выраже́нiе свои́хъ мы́слей зага́дками, зага́дочная рѣ́чь.

а. اَلْغِياث помоги́те! карау́лъ!

а. اَلِف али́фъ (бу́ква), носъ, прямо́й, какъ али́фъ; الف وار подо́бный али́фу.

а. اَلْف (мн. ч. اُلُوف и آلاف) ты́сяча; الف لَيْلَه وليله тысяча и одна́ ночь; آلاف والوف وعده دادن наобѣща́ть цѣ́лыя (золоты́я) го́ры.

а. اَلْفاظ (ед. لَفْظ) рече́нiя, слова́, звукосочета́нiя, нарѣ́чiя.

а. اَلِفْبا алфави́тъ, а́збука.

а. اُلْفَت дру́жба, привя́занность, любо́вь, бли́зость, фамилья́рность.

а. اَلْفی (ж. р. اَلْفِيّه) ты́сячный, состоя́щiй изъ ты́сячи; литерату́рное произведе́нiе, состоя́щее изъ 1000 стихо́въ и т. п.

а. اِلْقا броса́нiе, подстрека́нiе, наущéнiе, убѣжде́нiе, сообще́нiе, внуше́нiе; القا كردن броса́ть (бро́сить), науща́ть (научи́ть), возбужда́ть (возбуди́ть), внуша́ть (внуши́ть), убѣжда́ть (убѣди́ть).

а. اَلْقاب (ед. لَقَب) ти́тулы, назва́нiя, про́звища.

а. اَلْقِصّه сло́вомъ наконе́цъ, коро́че, ита́къ, пото́мъ.

т. اَلَك си́то.

т. اُولْكا страна́, прови́нцiя, ца́рство.

фр. اَلَكْتْرِيك электри́чество; الكتريك مُثْبَت э́лектро-положи́тельный; الكتريك مَنْفی э́лектро-отрица́тельный; الكتريك قُطْبِ مقناطيسی э́лектро-магни́тный; الكتريك электро́дъ; مُوَلِّد الكتريك э́лектро-возбужда́ющiй; مقياسِ الكتريك или الكتريك پيما электроме́тръ; الكتريك بين электроско́пъ; الكتريكی электри́ческiй.

а. اَلْكَن за́йка.

а. اَللّه Богъ; الله تعالی Всевы́шнiй Богъ; اِنْشاءَ اَللّه е́сли уго́дно бу́детъ Бо́гу, Богъ дастъ! дай Богъ! ماشاءَ اَللّه то, чего́ хо́четъ Богъ; превосхо́дно, великолѣ́пно, бра́во, молоде́цъ! اَللّه اَعْلَم Богъ зна́етъ, Богъ лу́чше вѣ́даетъ, а впро́чемъ неизвѣ́стно; اَللّه اَكْبَر Богъ вели́къ; اَللّه كَرِيم Богъ ми́лостивъ, Богъ не безъ ми́лости; بِسْمِ اَللّه во и́мя Бо́га, пожа́луйста! اَللّه اَللّه Бо́же, Бо́же! Го́споди, Го́споди! поми́луйте; وَاللّه и بِاللّه и تَاللّه кляну́сь Бо́гомъ (три спо́соба кля́твеннаго обѣ-

щáнія); ей Бóгу! بَارَكَ اللّٰه Госпóдь тебя́ благословúтъ! брáво! молодéцъ! سُبْحَانَ اللّٰه хвалá Бóгу! اَلْحَمْدُ لِلّٰه слáва Бóгу! مَعَاذَ اللّٰه и اَلْعِيَاذُ بِاللّٰه не дай Богъ, упасú Бóже! сохранú Бóже; помúлуй Богъ! اَسْتَغْفِرُ اللّٰه простú Бóже!

а. اَللّٰهُمَّ О, Бóже! اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ О, Бóже! благословú Мохаммéда и егó семью́!

а. اَلَمْ (мн. ч. آلَام) боль, мýка, печáль, гóре, гóресть, мучéніе, бѣ́дствіе; الم زده убúтый гóремъ, опечáленный, страдáющій.

а. اَلْمَاس алмáзъ, лýчшая сталь, перочúнный нóжикъ.

а. اَلْمَاسِى (ж. р. الماسيه) алмáзный.

اَلْمَان Германéцъ, Нѣ́мецъ.

اَلْمَانِيَا Гермáнія.

اَلْمَانِي нѣмéцкій, нѣмéцкій язы́къ.

а. اَلْمُسَمَّى нáзванный, назывáемый, именýемый.

آلو слúва.

آلوبالو вúшня.

а. اِلْوَا водружéніе знáмени.

اَلْوَاح см. لَوْح

а. اَلْوَاط (ед. لُوطِى) шуты́, балагýры, скоморóхи.

а. اَلْوَان (ед. ч. لَوْن) цвѣтá, разноцвѣ́тный.

آلوچه алычá, зелёная, кúслая слúва.

آلود и آلوده запя́тнанный, замáранный, осквернённый, запáчканный, отягчённый; خواب آلود отягчённый сномъ; خون آلود окровáвленный; خشم آلود разгнѣ́ванный; آلوده شدن пáчкаться (за-), марáться (за-), оскверня́ться (осквернúться); آلوده دامن грѣ́шникъ, прелюбодѣ́й.

آلُودَن (кор. آلاى) и آلوده کردن осквернять (осквернúть), пятнáть (запятнáть), марáть (замарáть), пáчкать (за-, вы́пачкать).

آلودگى нечистотá, осквернéніе; آلودگى داشتن быть удручённымъ обстоя́тельствами, дѣлáми.

آلُودَه см. آلود

اَلُوف см. اَلْف

اَلْوَنْد Эльвандъ (назв. горы́ óколо Гамадана).

اَلْوِيَه (ед. ч. لواء) знамёна.

а. اُلُوهِيَّت см. اِلَهِيَّت

а. اِلٰه Богъ, Божествó.

а. اِلْهَام (мн. ч. الهامات) вдохновéніе, откровéніе, внушéніе; الهام ربّانى Божéственное откровéніе; الهام كردن вдохновля́ть (вдохновúть), открывáть (откры́ть).

а. اِلْهَامِى вдохновéнный.

а. اِلٰهِى Бóже мой!

а. اِلٰهِى бóжескій; حكيم الٰهى учúтель богослóвія; علم الهيات богослóвіе, теолóгія, метафúзика.

а. اِلٰهِيت и اُلُوهِيَّت Божествó.

а. اِلَى до; اِلَى ماشاء اللّٰه покá Госпóдь тéрпитъ; اِلَى زماننا هذا до нáшихъ времёнъ; اِلَى الْاَبَد вѣ́чно, безъ концá; مِنْ اَوَّله اِلَى آخره съ начáла до концá; اِلَى طِهْرَان до Тегерáна, въ Тегерáнъ.

а. اِلْيَاس Илíя́.

а. اَلْیافْ (ед. لیف) мочáла, волóкна.

а. اَلْیَتَیْنْ (двойств. ч. отъ اَلْیَه) я́годица, зáдница.

а. اَلِیفْ другъ, товáрищъ, ручнóй, домáшній.

а. اَلْیَقْ (положит. ст. لائق) достóйнѣе, достóйнѣйшій, прили́чнѣе, прили́чнѣйшій, спосóбнѣе.

а. اَلْیَلْ óчень тёмная ночь.

а. اَلِیمْ болѣ́зненный, мучи́тельный, гóрестный, раздирáющій сéрдце; عذابِ الیم жгýчая, раздирáющая мýка.

а. اَلْیَنْ (полож. ст. لَیِّنْ) нѣ́жнѣе, мя́гче, бóлѣе ги́бкій.

а. اَلْیَوْمْ сегóдня, тепéрь, въ настоя́щее врéмя.

а. اَلْیَهْ я́годица, зáдница.

а. اِلَیْهْ (состáвлено изъ предлóга الی и мѣстоимéнія ه) емý, по направлéнію къ немý; مُومیٰ اِلَیْهْ и مُشارٌ اِلَیْهْ упомя́нутый, вышеупомя́нутый; (мн. ч. اِلَیْهِمْ; ж. р. اِلَیْها; двóйственное числó اِلَیْهِما)

اَمْ есмь, мой; گرسنه‌اَم я гóлоденъ (есмь); خامه‌ام моё перó.

а. اُمّ мать, кóрень, начáло, оснóва; мн. ч. اُمَّهاتْ мáтери, кóрни, оснóвы; литератýрные истóчники, фундаментáльныя сочинéнія; اُمُّ الْقُرْآن пéрвая главá Корáна; اُمُّ الْقُریٰ (мать городóвъ) Мéкка; اُمُّ الْخَبائِثْ (мать порóковъ) винó.

а. اِماء (ед. اَمَةْ) рабы́ни, невóльницы.

а. اَمّا но, однáко; امّا بعد потóмъ, затѣ́мъ, пóслѣ тогó.

а. اِماتَه умерщвлéніе.

а. اَماثِلْ (ед. ч. مِثْل) рáвные, подóбные; افتخار الا ماثل والا قران слáва подóбныхъ и рáвныхъ емý (эпистоля́рное выр.)

آماجْ цѣль, мишéнь.

а. اَماجِدْ (ед. ч. اَمْجَدْ) слáвные, знамени́тые.

آماجْگاه мѣ́сто для мишéней, мишéнь.

آمادَنْ (кор. آمای) и آماده کردن приготовля́ть (приготóвить).

آمادگی готóвность.

آماده готóвый, зрѣ́лый, спѣ́лый; آماده شدن готóвиться (при-), приготовля́ться (приготóвиться); آماده کردن приготовля́ть (приготóвить).

а. اَمارَتْ (мн. ч. اَماراتْ) при́знакъ, знакъ, сигнáлъ.

а. اِمارَتْ начáльство, префектýра, воéнный óкругъ, эми́рство, кня́жество.

а. اَمّارَه повелѣвáющая, господствующая; نفسِ امّاره госпóдствующая страсть, сладострáстіе, си́льная, болѣ́зненная страсть, завладѣвáющая страсть.

آماسْ óпухоль; آماس کردن опухáть (опýхнуть).

آماسیدن (кор. آماس) опухáть (опýхнуть).

آماسیده опýхнувшій, вздýвшійся.

а. اَماکِنْ и اَمْکِنَه (ед. ч. مَکانْ) мѣстá, жили́ща; اَماکِنِ مُتَبَرِّکَه или اَماکِنِ مُقَدَّسَه свящéнныя мѣстá, хрáмы, мѣстá поклонéній, гробни́цы имáмовъ.

а. آمالْ (ед. ч. اَمَلْ) надéжды, уповáнія.

а. اماله нагибáніе, наклонéніе, произношéніе мя́гко глáснаго знáка; клúзма; اماله كردن стáвить (постáвить) клúзму.

а. امام (мн. ч. أَئمّه) имáмъ, первосвящéнникъ, духóвный главá, глáвное лицó мусульмáнскаго духовéнства, предстоя́тель на молúтвѣ, предводúтель, тúтулъ Алú, зя́тя Мохаммéда, и одúннадцати лицъ изъ егó потóмства, извѣ́стныхъ подъ úменемъ أَئمّه اثنا عشر = двѣнáдцать имáмовъ, тúтулъ, присвóиваемый велúкимъ учёнымъ и писáтелямъ, котóрые придéрживаются какúхъ-либó осóбыхъ доктрúнъ и являются неоспорúмыми авторитéтами и руководúтелями въ óбласти своéй специáльности, главá религіóзной и юридúческой шкóлы. امام حَنْبَلى ,امام شافعى ,(ابوحنيفه=) امام أَعْظَم и امام مالك основáтели четырёхъ тóлковъ мусульмáнской юриспрудéнціи, на котóрые до сихъ поръ распадáются мусульмáне суннúты; امام المسلمين повелúтель правовѣ́рныхъ; امام فَوْج полковóй свящéнникъ; امام جُمْعه предстоя́тель на общéственной молúтвѣ въ пя́тницу въ глáвной мечéти; أَئمّه نُحات глáвныя большія граммáтики.

а. أَمام перéдъ, вперéдъ, у.

а. امامت имáмство.

а.-п. امامزاده святóй, происходя́щій отъ имáмовъ, сынъ Имáма.

а. اماميّه сéкта шіúтовъ.

а. أَمان безопáсность, миръ, спокóйствіе, пощáда, покровúтельство; اَلْأَمان пощáда, пощадúте! امان دادن щадúть (пощадúть), покровúтельствовать, прощáть (простúть); امان خواستن просúть (попросúть) пощáды; بى امان безъ пощáды; در امان بودن быть въ безопáсности.

а. أَمانت препоручéніе чегó на врéмя; вещь, óтданная на хранéніе; комúссія, посы́лка, залóгъ, вѣ́ра, довѣ́ренность; امانت شكستن нарушáть (нарушúть), не опрáвдывать (не оправдáть) довѣ́рія, обмáнывать (обманýть); امانت دادن или گذاشتن отдавáть (отдáть) на хранéніе, оставля́ть (остáвить) въ залóгъ; امانت كار комиссіонéръ; امانتدار хранúтель порýченныхъ вещéй.

а.-п. امانى безопáсность, вкладъ, взносъ, залóгъ, врéменный, на врéмя.

а. أَمانى (ед. مُنْيه) уповáніе, надéжда.

а. أَمانةً въ вúдѣ залóга, на хранéніе.

أَمْبُور и أَمْبُر клещú, щипцы́.

р. امپراطور императóръ.

фр.-р. امپراطريس императрúца.

р. امپريال рýсскій червóнецъ, полуимперіáлъ.

а. أُمّت (мн. ч. أُمَم) нарóдъ, послѣ́дователь (релúгіи), сподвúжникъ; امّتِ عيسى послѣ́дователи Христá; امّتِ محمّد послѣ́дователи Прорóка.

а. امتثال слѣ́дованіе (примѣ́ру), повиновéніе, послушáніе; امتثال كردن повиновáться, слýшаться (послýшаться), сообразовáться съ чѣ́мъ-нибýдь.

а. امتثالاً соглáсно, сообрáзно.

а. امتحان экзáменъ, испытáніе, óпытъ; امتحان كردن испы́тывать (испытáть), экзаменовáть (проэкзаменовáть), прóбовать (испрóбовать); امتحان دادن держáть (вы́держать) экзáменъ; از امتحان در آمدن выдéрживать (вы́держать) экзáменъ; لَدَى الامتحان при испытáніи.

а. امتحاناً въ вúдѣ óпыта.

а. **اِمْتِدادْ** продолже́нiе, протяже́нiе, простира́нiе; امتدادِ حیات продолже́нiе жи́зни; امتداد یافتن продолжа́ться (продо́лжиться).

а. **اِمْتِزاجْ** смѣше́нiе, смѣсь, соглаше́нiе, соедине́нiе (хими́ческое).

а. **اِمْتِصاصْ** соса́нiе, вса́сыванiе, поглоще́нiе, впи́тыванiе.

а. **اَمْتِعَه** (ед. ч. متاع) това́ры, мате́рiи, у́тварь, иму́щество, достоя́нiе.

а. **اِمْتِلا** наполне́нiе, полнота́, сы́тость, пресыще́нiе, объѣде́нiе.

а. **اِمْتِناعْ** воздержа́нiе, воспреще́нiе, отка́зъ; امتناع کردن отка́зывать (отказа́ть), отверга́ть (отве́ргнуть), отклоня́ть (отклони́ть), уде́рживаться (удержа́ться).

а. **اِمْتِنانْ** призна́тельность, обя́занность, благода́рность, попрёкъ, напомина́нiе объ услу́гѣ.

а. **اِمْتِهانْ** истоще́нiе, изнуре́нiе.

а. **اِمْتِيازْ** (мн. ч. امتیازات) отли́чiе, разли́чiе, отдѣле́нiе, ра́зность, преиму́щество, привиле́гiя, льго́та, конце́ссiя; صاحبِ امتیاز получи́вшiй конце́ссiю, концессiоне́ръ.

а. **اَمْثالْ** (ед. مَثَل) ба́сни, побасёнки, посло́вицы, зага́дки, примѣ́ры, подо́бiя; ضروبِ امثال посло́вицы.

а. **اَمْثِلَه** (ед. ч. مِثال) схо́дства, подо́бiя, примѣ́ры, прика́зы, табли́ца спряже́нiя ара́бскихъ глаго́ловъ (назва́нiе кни́ги).

а. **اَمْجَدْ** (полож. ст. مجید; мн. ч. اَمْجادْ и اماجد) славнѣ́йшiй, знамени́тѣйшiй, благоро́днѣйшiй.

а. **اِمْحا** стира́нiе, вычёркиванiе, уничтоже́нiе.

آمَدْ пришо́лъ; прибы́тiе, прихо́дъ; сча́стiе, дохо́дъ; آمد و شد и آمد و رفت вхо́дъ и вы́ходъ, вы́ходъ и возвраще́нiе, прихо́дъ и ухо́дъ, хожде́нiе туда́ и сюда́, взаи́мное посѣще́нiе, обще́нiе; آمد و شد کردن посѣща́ть (посѣти́ть); ما باهم آمد و شد نداریم мы не быва́емъ другъ у дру́га.

а. **اَمَدْ** промежу́токъ вре́мени, вре́мя, сезо́нъ, сро́къ.

а. **اِمْدادْ** по́мощь, посо́бiе, вспомоществова́нiе, подкрѣпле́нiе.

а. **اِمْدادي** вспомога́тельный.

آمَدَن (ко́рень آی) приходи́ть (прiйти́), дѣ́латься (сдѣ́латься), случа́ться (случи́ться); прише́ствiе, прибы́тiе; در انجیل آمده است (э́то разска́зывается) нахо́дится въ Ева́нгелiи; بحال آمدن приходи́ть (прiйти́) въ себя́; выздора́вливать (вы́здоровѣть); بدست آمدن попада́ть (попа́сть) въ ру́ки; быть прiобрѣтену́; پدید آمدن явля́ться (яви́ться), обнару́живаться (обнару́житься); بزبان آمدن приходи́ть (прiйти́) на язы́къ; начина́ть (нача́ть) говори́ть (о ребёнкѣ); بنطق آمدن получа́ть (получи́ть) даръ рѣ́чи; بکار آمدن годи́ться (пригоди́ться); быть поле́знымъ; بوجود آمدن приходи́ть (придти́) въ бытiе́; рожда́ться (роди́ться); خوش آمدن быть прiя́тнымъ; нра́виться (понра́виться); خوش آمدید добро́ пожа́ловать! در شمار آمدن входи́ть (войти́) въ счётъ, быть причисля́ему (причи́слену); سیر آمدن насыща́ться (насы́титься); از پای در آمدن сва́ливаться (свали́ться) съ ногъ, па́дать (упа́сть), оступа́ться (оступи́ться), спотыка́ться (спотыкну́ться); از جای در آمدن вырыва́ться (вы́рваться), срыва́ться (сорва́ться), гнѣ́ваться (раз-), выходи́ть (вы́йти) изъ себя́; بر آمدن исполня́ться (испо́лниться): حاجتش بر آمد его́ жела́нiе испо́лнилось; از خواب در آمدن просыпа́ться (просну́ться); از در در آمدن входи́ть (войти́); در آمدن входи́ть (войти́),

выходи́ть (вы́йти) куда́-нибу́дь, явля́ться (яви́ться); باز آمدن возвраща́ться (возврати́ться), верну́ться; که سخت عاجز آمدم زرنج انتظارها потому́ что я си́льно изнемо́гъ (б. слабъ сталъ) отъ му́ки ожида́ній. (Каани).

а. اَمْر (мн. ч. اَوامِر) повелѣ́ніе, прика́зъ, эди́ктъ; امرِ معروف завѣ́тъ, за́повѣдь; امرِ عالي высоча́йшее ца́рское повелѣ́ніе; امرِ الّهي во́ля Бо́жія.

а. اَمْر (мн. ч. اُمُور и اُمُورات). дѣ́ло, вещь, дѣ́йствіе; امرِشرعي зако́нное дѣ́йствіе; امورِ دولت госуда́рственныя дѣла́; آخِرُ الاَمْر наконе́цъ.

а. آمِر прика́зывающій, кома́ндующій, пра́вящій.

а.-п. آمِرانه повели́тельно.

а. اُمَرا (ед. ч. اَمِير) повели́тели, эми́ры, князья́, вельмо́жи.

а. اِمْرار препровожде́ніе; امرارِ وقت препровожде́ніе вре́мени.

а. اَمْراض (ед. ч. مَرَض) болѣ́зни.

а. اَمْرَد безборо́дый, молодо́й, прекра́сный ю́ноша, ю́ноша съ нѣ́жнымъ пушко́мъ на лицѣ́.

آمُرزِش проще́ніе, поми́лованіе, отпуще́ніе (грѣхо́въ).

آمُرزِگار милосе́рдный, проща́ющій, сострада́тельный, снисходи́тельный.

آمُرزِگاری сострада́ніе, проще́ніе, поми́лованіе, отпуще́ніе (грѣхо́въ).

آمُرزِيدَن (ко́рень آمرز) проща́ть (прости́ть).

آمُرزِيده прощённый, поми́лованный.

اَمْرُود, مُرُود и گلابي гру́ша.

اَمْرُودی грушеви́дный.

اِمْرُوز (изъ дре́вняго اِمْ = اين и روز) сего́дня, мет. въ настоя́щей жи́зни; امروز فردا کردن откла́дывать, отлага́ть, (отложи́ть).

اَمْرِيقا и اَمْرِيك и اَمِرِكا Аме́рика.

а. اَمْزِجَه (ед. مِزاج) хара́ктеры, темпера́менты.

а. اِمْساك воздержа́ніе, ску́пость.

اِمْسال (см. امروز) въ э́томъ году́, ны́нѣшній годъ.

اِمْشَب (см. امروز) сего́дня ве́черомъ, ны́нѣ ве́черомъ.

а. اَمْصار (ед. ч. مِصْر) большíе города́.

а. اِمْضا по́дпись, скрѣпле́ніе, подтвержде́ніе; امضا=امضا داشتن=امضا گذاشتن کردن подпи́сывать (подписа́ть), скрѣпля́ть (скрѣпи́ть) по́дписью; امضا کُنَنْدۀ ذيل нижеподписа́вшійся.

а. اَمْطار (ед. ч. مَطَر) дожди́.

а. اَمْعا вну́тренности, брюшны́я вну́тренности.

а. اِمْعان внима́тельный и то́чный взглядъ, проница́тельность; امعانِ نَظَر проница́тельный взглядъ.

а. اِمْغاص страда́ніе отъ рѣ́зи въ животѣ́, спа́змы, рѣзь въ животѣ́.

а. اِمْكان и اِمْكانِيَّت возмо́жность, возмо́жная си́ла; امكان ندارد невозмо́жно; بِوُسْعِ امكان и عَلى قَدَرِ الاَمكان по мѣ́рѣ возмо́жности; در دائرۀ امكان находя́щійся въ предѣ́лахъ возмо́жности; خارِج از حيّز امكان بودن выходи́ть изъ предѣ́ловъ возмо́жнаго; امكان داشتن быть возмо́жнымъ.

а. اَمْکَنْ возмóжный (употребляется въ фразѣ مهما امکن сколько мóжно).

اَمْکِنَه см. اَماکِنْ

آمُلْ Амоль, названіе гóрода въ Мазандеранѣ.

а. اَمَلْ (мн. ч. آمالْ) надéжда, упованіе, ожиданіе.

а. اِمْلا искусство писать, правописаніе, орѳографія, диктантъ, диктованіе, наполнéніе; بی املا неправильно, неорѳографически; با املا правильно, орѳографически.

а. اِمْلاق обѣднéніе, бѣдность, лишéніе.

а. اَمْلاكْ (ед. ч. مُلْكْ) владѣнія, имѣнія, зéмли; املاك منقوله движимыя имущества; املاك غیر منقوله недвижимыя имущества.

а. اِمْلاكْ введéніе во владѣніе (что нибудь).

а. اَمْلَحْ (полож. ст. مَلیحْ) красивѣе, симпатичнѣе, пріятнѣе.

а. اَمْلَسْ гладкій, рóвный.

آمله мирободанъ.

а. اُمَمْ (ед. ч. اُمَّه) нарóды, націи; اُمَمِ مُتَمَدِّنه цивилизóванные нарóды.

а. اَمْنْ безопасность, спокóйствіе, покóй, миръ, правотá, чистосердéчіе, невинность; امن وامان миръ и благодéнствіе, пóлная безопасность.

а. اُمَنا (ед. ч. اَمِینْ) инспекторá, правители, управители; امناءِ دولت министры, высшая правительственная власть; امناءِ دربار высшія придвóрныя сферы.

а. آمِنَه Амина, имя матери Мухамméда.

а. اُمْنِیَّتْ (мн. ч. اَمانِی) спокóйствіе, безопасность.

а. آمُو, آمویه и آمودریا Аму-Дарья, Аму, Оксусъ (имя рѣки), иначе جیحون рѣкá, отдѣляющая Иранъ отъ Туркестана.

а. اَمْوات (ед. ч. مَیْت) мёртвые, усóпшіе.

а. اَمْواجْ (ед. ч. مَوْجْ) вóлны.

а. اَمْوالْ (ед. ч. مالْ) имущества, богатства, сокрóвища.

а. اَمْواهْ и مِیاهْ (ед. ماء) вóды.

آمُوخْتَنْ (кóрень آموز) учиться (выучиться), учить (выучить). آتش بجان افروختن از بِهرِ جانان سوختن * بایدزمن آموختن کارِ من است این کارها = зажигать огóнь въ душѣ и пылать къ предмéту страсти — учиться этому нáдобно у меня: эти дѣлá — моё дѣло = (я мастеръ этого дѣла).

آمُوخْتَه изучённый, привыкшій, учёный, знающій.

آمُوخْتَگان учёные, образóванные.

آمُودَنْ (корень آمای) наполнять (наполнить), приготовлять (приготóвить).

آمُودَه пóлный, напóлненный, приготóвленный.

а. اُمُورْ (ед. ч. اَمْر) дѣлá, вéщи.

آمُوزْ (въ сложеніи) пріученный, искусный, óпытный, учащій, учитель; دست آموز дрессирóванный, ручнóй, домашній.

آمُوزْگار наставникъ.

آموزِیدَن учить, научать (научить).

а. اُمَّهات (ед. ч. اُمّ) матери, мет. основныя книги изъ какóй-нибудь области знанія.

а. اِمْهالْ отсрóчка, отлагательство, замедлéніе, предоставлéніе удóбнаго случая.

а. **اُمّی** безгра́мотный, негра́мотный.

а. **اَمْیالْ** (ед. مَیْل) ми́ли.

آمیخْتَن (кор. آمیز) смѣ́шивать (смѣша́ть), быть смѣ́шаннымъ, смѣша́ться; заводи́ть (завести́) что-ли́бо (миръ, ссо́ру, му́тку и т. п.), завя́зывать (завяза́ть) сноше́нія съ кѣмъ.

آمیخْتَه смѣ́шанный.

اُمید и اُمّید наде́жда, упова́ніе, ожида́ніе, жела́ніе; امید داشتن надѣ́яться (по-), жела́ть (по-); نا امید безнаде́жный; نا امید کردن лиша́ть (лиши́ть) наде́жды, обезнаде́живать (обезнаде́жить); نا امید شدن отча́яваться (отча́яться), теря́ть (потеря́ть) наде́жду.

امیدگاه предме́тъ наде́жды, опо́ра, убѣ́жище.

امیدوار обнаде́женный, надѣ́ющійся, испо́лненный наде́ждъ; امیدوار شدن имѣ́ть (возымѣ́ть) наде́жду, надѣ́яться (по-), упова́ть.

امیدواری наде́жда.

а. **اَمیر** и میر (мн. ч. اُمَرا) эми́ръ, повели́тель, прави́тель, князь, принцъ, госуда́рь, нача́льникъ, вельмо́жа; اَمیرُ المُؤْمِنین повели́тель правовѣ́рныхъ (ти́тулъ халифовъ); اَمیرُ الاُمَرا генера́лъ-губерна́торъ; اَمیرُ الحَج нача́льникъ карава́на мекка́нскихъ пало́мниковъ; اَمیرُ الجیش главнокома́ндующій сухопу́тными си́лами; امیرِ غضب пала́чъ, катъ; امیرِ نظام генерали́ссимусъ; امیرِ توپ خانه гла́вный нача́льникъ артилле́ріи, генера́лъ фельдцейхме́йстеръ; امیرْ نویان генера́лъ фельдма́ршалъ; امیرْ تومان полково́й команди́ръ; اَمیرُ البَحر нача́льникъ фло́та, ста́ршій адмира́лъ.

фр. **اَمیرال** (изъ اَمیرُ الماء) адмира́лъ.

а.-п. **اَمیرْزادَه** ца́рскій сынъ, принцъ.

а.-п. **اَمیری** верхо́вная власть, кня́жество.

آمیز (въ сложеніи) смѣ́шанный, перемѣ́шанный, содержа́щій въ себѣ́ что-нибу́дь; محنت آمیز бѣ́дственный, го́рестный; مَصْلَحَت آمیز напра́вленный къ благо́й цѣ́ли, спаси́тельный, поле́зный; دروغِ مصلحت آمیز به ازراست فِتنه انگیز است ложь влеку́щая за собо́ю добро́, лу́чше пра́вды, возбужда́ющей сму́ту (Саади); هزل آمیز содержа́щій въ себѣ́ шу́тку, заба́вный.

آمیزِش смѣ́сь, при́мѣсь, обще́ніе, общи́тельность.

آمیزکار ужи́вчивый, удо́бный для сожи́тія.

آمیزکاری ужи́вчивость, сожи́тельство, супру́жеская любо́вь, тѣ́сная связь.

آمیزیدن см. آمیختن

а. **آمین** ами́нь, да бу́детъ такъ, и́стинно.

а. **اَمین** (мн. ч. اُمَنا) безопа́сный, вѣ́рный, постоя́нный, надёжный, досто́йный довѣ́рія, довѣ́ренный, завѣ́дующій, нача́льникъ, смотри́тель; امینِ گمرك нача́льникъ тамо́жни; امینِ ضربخانه и امینِ الضرب нача́льникъ моне́тнаго двора́; امینِ نظام генера́лъ-адъюта́нтъ; امینِ خلوت камерди́неръ; امینِ حضور камерге́ръ.

а. **آن** (мн. ч. آوان) вре́мя, моме́нтъ, те́рція, гра́ція, граціо́зность; شاهد آن نیست که موئی ومیانی دارد ٭ بندهٔ طلعتِ آنیم که آنی دارد краса́вица—не та, у кото́рой есть (пы́шные) во́лосы и то́нкая та́лія; мы преклоня́емся предъ лицо́мъ той, кото́рая облада́етъ гра́ціей (Хафи́зъ). آناً فَآناً ежемину́тно, вре́мя отъ вре́мени; اَلآن тепе́рь, ны́нѣ; اِلَی الآن до настоя́щаго моме́нта; مِنَ الآن съ э́того моме́нта, отны́нѣ; در آنِ واحد въ оди́нъ моме́нтъ.

آن тотъ, та, то; э́тотъ, э́та, э́то; о́ный; آن وقت въ то вре́мя, тогда́; آن طور такимъ о́бразомъ; آن جهان тотъ міръ, — бу́дущая жизнь; آن که тотъ кто; آنچه то что. Въ соединéніи съ мѣстоимéніемъ означáетъ владѣ́ніе, принадлéжность; آنِ من и از آنِ من моё, изъ принадлежáщаго мнѣ.

ان въ концѣ́ перси́дскихъ существи́тельныхъ и прилагáтельныхъ образу́етъ мнóжественное числó: درختان дерéвья; مردان мужчи́ны; خوبرویان красáвицы; въ концѣ́ други́хъ арáбскихъ словъ образу́етъ двóйственное числó: رجلان двóе мужчи́нъ; کتابان двѣ́ кни́ги; نِعمَتانْ مَجْهولَتانْ اَلصِّحَّةُ وَالْاَمانْ два блáга не цѣни́мыя людьми́—здорóвье и безопáсность.

а. **اِنْ** (арáбскій союзъ) éсли; اِنْ شاءَ اللّه éсли угóдно Бóгу.

а. **اِناء** сосу́дъ. اَلْاِناءُ يَتَرَشَّحُ بِما فيهِ = п. از کوزه همان برون تراود که در اوست (послóвица) кáждый сосу́дъ выпускáетъ выпотѣ́ніемъ сквозь стѣ́нки то, что̀ содéржитъ.

а. **اَنابَتْ** и اَنابه раскáяніе, обращéніе къ и́стинѣ, просвѣтлѣ́ніе.

اَنابِيبْ см. انبوبه

а. **اُناثْ** (ед. ч. اُنْثى) жéнщина, сáмка; اناث و ذکور жéнщины и мужчи́ны.

а. **اَناجِيلْ** (ед. ч. اِنْجِيل) Евáнгелія.

а. **اَنارَ** освѣщáть (4 фóрма отъ نار свѣти́ть); اَنارَ اللّه بُرهانَه да сдѣ́лаетъ Богъ лучезáрнымъ егó блескъ; да умнóжитъ Госпóдь блескъ егó (объ умéршемъ).

اَنارْ гранáтъ; اَنارِسْتان гранáтовый садъ.

а. **اِنارَه** освѣщéніе.

а. **اُناسْ** (ед. اِنْسان) лю́ди.

гр.-т. **اَناطُولى** Анатóлія, Мáлая Áзія.

а. **اَنامْ** лю́ди, человѣ́ческій родъ, смéртные; بَيْنَ الْاَنام между́ людьми́, среди́ людéй.

а. **اَنامِلْ** (ед. اَنْمُلَه) пáльцы, концы́, кóнчики пáльцевъ.

а. **اِنامَه** усыплéніе.

а. **اَنانِيَّتْ** эгои́змъ, надмéнность, высокомѣ́ріе.

а. **اَناهِيد** и ناهيد Венéра (назвáніе планéты).

а. **اِنْبا** увѣдомлéніе, извѣщéніе; возвѣщéніе, сообщéніе; انبا کردن увѣдомля́ть (увѣ́домить), сообщáть (сообщи́ть).

а. **اِنْباتْ** вырáщиваніе.

اَنْبارْ амбáръ, магази́нъ, храни́лище, склáдъ; انبار دار надсмóтрщикъ амбáра, содержáтель складóвъ, смотри́тель цáрской прови́зіи; انبار کردن склáдывать (сложи́ть) въ амбáръ.

اَنْبازْ компаньóнъ, товáрищъ, сообщникъ, соучáстникъ.

اَنْباشْتَن (кор. انبار и انباز) наполня́ть (напóлнить).

اَنْباشْتَه напóлненный.

اَنْبانْ и انبانه кóжаная дорóжная су́мка для прови́зіи.

اَنْبانْچه и انباك су́мка, су́мочка.

а. **اَنْبِذَه** (ед. ч. نَبِيذ) ви́на, настóйки.

اَنْبُرْ и اَنْبور щипцы́, щи́пчики, пинцéтъ.

а. **اِنْبِساطْ** весéлость, рáдость, распространéніе, расширéніе, растяжéніе.

а. **اِنْبِعاثْ** поднятіе, отправлéніе, подымáніе, выхождéніе.

а. اَنْبوبَه (мн. ч. اَنابيب) труба́, жо́лобъ.

اَنْبوه многочи́сленный, изоби́льный, мно́жество, толпа́; ريشِ انبوه густа́я борода́.

اَنْبوهى многочи́сленность, изоби́ліе, густота́.

اَنْبَه ма́нго (плодъ, водя́щійся въ Индіи); درختِ انبه ма́нговое де́рево; ترشیء انبه пи́кули изъ ма́нго.

а. اَنْبيا (ед. ч. نبي) проро́ки.

а. اَنْبيق (мн. ч. اَنابيق) перего́нный кубъ, рето́рта.

а. اِنْتاج произведе́ніе, творе́ніе, причине́ніе, порожде́ніе.

а. اِنْتِباه внима́ніе, бо́дрость, пробужде́ніе; دورِ انتباه эпо́ха возрожде́нія, ренеса́нсъ.

а. اِنْتِثار разсѣ́яніе, разсѣва́ніе, обсѣмене́ніе.

а. اِنْتِحاب плачь, вопль, рыда́ніе.

а. اِنْتِحار самоуби́йство.

а. اِنْتِحال припи́сываніе себѣ́ стихо́въ и́ли словъ друго́го.

а. اِنْتِخاب вы́боръ, избира́ніе, избра́ніе; انتخاب كردن выбира́ть (вы́брать), избира́ть (избра́ть).

а.-п. اِنْتِخابى вы́бранный, и́збранный, отбо́рный.

а. اِنْتِزاع вырыва́ніе, снима́ніе, отчужде́ніе, экспропріа́ція.

а. اِنْتِساب принадле́жность, отноше́ніе, происхожде́ніе, генеало́гія, принадлежа́щій къ.

а. اِنْتِساخ спи́сываніе, перепи́сываніе, копирова́ніе.

а. اِنْتِشار сѣ́яніе, разсѣва́ніе, распростране́ніе, обнаро́дываніе; انتشار دادن распространя́ть (распространи́ть), обнаро́довать (обнаро́дывать); انتشار يافتن распространя́ться (распространи́ться), имѣ́ть, получа́ть (получи́ть) распростране́ніе, дѣ́латься (с-) общеизвѣ́стнымъ, популя́рнымъ, распространённымъ.

а. اِنْتِصاب возста́ніе, эре́кція, полово́е возбужде́ніе.

а. اِنْتِصاح слѣ́дованіе хоро́шему совѣ́ту.

а. اِنْتِصار побѣ́да.

а. اِنْتِصاف правосу́діе, справедли́вость; достиже́ніе полови́ны извѣ́стнаго сро́ка, преполове́ніе.

а. اِنْتِضاج поспѣва́ніе, созрѣва́ніе, зрѣ́лость, смѣ́лость.

а. اِنْتِظار ожида́ніе, жела́ніе ви́дѣть; انتظار كشيدن ждать, ожида́ть (подожда́ть).

а. اِنْتِظام поря́докъ, расположе́ніе, пра́вильность, устро́йство, узаконе́ніе, уста́въ.

а. اِنْتِعاش выздоровле́ніе, исцѣле́ніе, наслажде́ніе.

а. اِنْتِعاظ см. انتصاب

а. اِنْتِفاخ воспале́ніе, опуха́ніе.

а. اِنْتِفاع по́льзованіе, извлече́ніе по́льзы.

а. اِنْتِقال перехо́дъ (съ мѣ́ста), перемѣще́ніе, переда́ча, эмигра́ція, смерть; انتقال كردن переселя́ться (пересели́ться), переходи́ть (перейти́), эмигри́ровать, умира́ть (умере́ть); بدار بقا انتقال كردن переходи́ть (перейти́) въ вѣ́чность.

a. اِنْتِقامْ месть, отпла́та, мще́ніе; انتقام كشيدن мстить (отомсти́ть), отпла́чивать (отплати́ть).

a. اِنْتِكاسْ опроки́нутость, опроки́дываніе, ниспроверже́ніе, упа́докъ.

a. اِنْتِما принадле́жность къ, отноше́ніе къ; سعادت انتما сча́стли́вый.

a. اِنْتِها коне́цъ, край; از ابتدا الى انتها съ нача́ла до конца́.

a. اِنْتِهازْ по́льзованіе слу́чаемъ; انتهازِ فرصت كردن по́льзоваться (воспо́льзоваться) слу́чаемъ.

a. اِنْتِهاضْ встава́ніе.

a. اِنْتِهائى коне́чный, оконча́тельный.

a. اُنْثا и اُنْثى (мн. ч. اُناثْ) же́нщина, са́мка.

a. اِنْثِقابْ продыря́вливаніе, пробура́вливаніе, прободе́ніе, проры́въ.

آنجا тамъ, туда́, ازآنجا отту́да, كه آنجا гдѣ (относ.); از آنجا كه или از آنجائى كه въ виду́ того́, что.

a. اِنْجا спасе́ніе.

اَنْجابْ см. نجيب

a. اِنْجاحْ успѣ́хъ, исполне́ніе.

a. اِنْجازْ исполне́ніе обѣща́нія, соверше́ніе.

اَنْجامْ коне́цъ, край, оконча́ніе, заключе́ніе, исхо́дъ, результа́тъ; سرانجام коне́цъ, заключе́ніе; بانجام رسانيدن и انجام دادن конча́ть (ко́нчить), исполня́ть (испо́лнить); انجام يافتن и بانجام رسيدن ока́нчиваться (око́нчиться).

اَنْجاميدن (кор. انجام) конча́ть (ко́нчить), конча́ться (ко́нчиться), истоща́ться (истощи́ться), доходи́ть (дойти́) до чего́-нибу́дь; بطول انجاميدن до́лго тяну́ться (за-), дли́ться (про-), продолжа́ться (продо́лжиться).

اَنْجَبِين см. انگبين

a. اِنْجِذابْ притяже́ніе (со стороны́ притя́гиваемаго), влече́ніе, скло́нность, симпа́тія.

a. اَنْجَسْ (полож. ст. نَجِسْ) грязнѣ́е, грязнѣ́йшій, бо́лѣе нечи́стый.

a. اِنْجِلا явле́ніе, сія́ніе, блескъ.

a. اَنْجُمْ (ед. ч. نَجْمْ) звѣ́зды.

a. اِنْجِمادْ замерза́ніе, затвердѣва́ніе, отвердѣ́ніе, застыва́ніе, сгуще́ніе.

a. اِنْجِماعْ соедине́ніе.

اَنْجُمَن собра́ніе, сбо́рище, съѣздъ, конгре́ссъ, толпа́, о́бщество, энджуменъ — полити́ческій клубъ; انجمن دانش акаде́мія на́укъ; انجمن كردن и انجمن شدن собира́ться (собра́ться).

اَنْجِيرْ инжи́ръ, ви́нная я́года, фи́га, смо́ква.

اِنْجِيلْ см. اَناجِيلْ

a. اِنْجِيلى ева́нгельскій, евангели́стъ.

آنْچُنان тако́й, такъ, таки́мъ, подо́бнымъ о́бразомъ; آنچنان كه такъ что, таки́мъ-же о́бразомъ, подо́бно какъ.

آنْچِه то, что; что-бы ни, всё, что; хотя́.

a. اِنْحِدابْ кривизна́, изги́бъ, сго́рбленность, сутулова́тость.

a. اِنْحِرافْ отклоне́ніе, уклоне́ніе, отступле́ніе (звѣздъ отъ прямо́го пути́), перемѣ́на, наруше́ніе, уще́рбъ, упа́докъ; انحرافِ خاطر дурно́е настрое́ніе; انحرافِ مزاج нездоро́вье, недомога́ніе; انحراف ورزيدن уклоня́ться (уклони́ться), отклоня́ться (отклони́ться).

а. اَنْحِصَارْ осáда, пребывáніе въ осáдѣ, монопóлія.

а. اِنْحِطَاطْ нисхождéніе, спускáніе, понижéніе, падéніе, упáдокъ. fall, chute

а. اِنْحِلَالْ рѣшéніе вопрóса, разложéніе, разрѣшéніе (въ страдáтельномъ смы́слѣ).

а. اِنْحِمَاضْ окислéніе.

а. اِنْحِنَا кривизнá, изги́бъ, наклóнъ, наклонéніе, сгóрбленность.

а. اِنْخِدَاعْ обмáнъ (страд.), обольщéніе (страд.), оши́бка, заблуждéніе.

а. اِنْخِسَافْ затмѣ́ніе.

а. اِنْخِفَاضْ спускáніе, покáтость, наклóнность.

а. اِنْخِنَاقْ задыхáніе, удýшье, замирáніе сéрдца.

а. اِنْخِلَاعْ искоренéніе.

اَنْدْ нѣ́сколько; стóлько, — числó мéжду тремя́ и десятью́.

اَنْدَاخِه размышлéніе, обсуждéніе, мысль, дýма.

اَنْدَاخْتَن (кóрень انداز) бросáть (брóсить), сбрáсывать (сбрóсить), метáть (метнýть), стрѣлять (вы́стрѣлить), выбрáсывать (вы́бросить), вали́ть (свали́ть), роня́ть (урони́ть), разстилáть (разостлáть), наливáть (нали́ть), вливáть (влить); راه انداختن отправля́ть (отпрáвить) въ дорóгу, устрóивать (устрóить).

انداز (въ концѣ́ сложéнія) бросáющій, разсыпáющій, мéчущій, стрѣлóкъ; تیر انداز стрѣлóкъ; صید انداز охóтникъ на звѣрéй; حرف انداز остря́къ; خاك انداز совóкъ для сóра; خیز در کاسهٔ زر آب طربناك انداز ٭ پیشتر زآنکه شود کاسهٔ سر خاك انداز встань, налéй въ золотýю чáшу веселя́щей влáги прéжде, чѣмъ чáша головы́ сдѣлается совкóмъ для сóра (Хафи́зъ).

اَنْدَازِه мѣ́ра, мѣ́рка, размѣ́ръ, лóкоть, арши́нъ, колúчество, измѣ́реніе, пропóрція, симмéтрія.

اَنْدَازِی (въ сложéніи) метáніе, бросáніе, стрѣльбá.

اَنْدَامْ станъ, фигýра, видъ, тѣ́ло, пропóрція, ростъ, стрóйность, соразмѣ́рность; بی اندام не стрóйный, не пропорціонáльный; نازك اندام граціóзный, хорошó, изя́щно слóженный; بلند اندام высокорóслый; لرزه براندامش افتاد дрожь прошлá (у негó) по всемý тѣ́лу.

اَنْدَایْ см. اندودن

اَنْدَرْ и در въ (съ предлóжнымъ и вини́тельнымъ падежáми)—внутрь, внутри́, среди́, междý; به اندر به отъ хорóшаго къ лýчшему, всё лýчше и лýчше; بد اندر بد отъ плохóго къ хýдшему, всё хýже и хýже.

а. اَنْدَرْ (положит. ст. نَادِرْ) рѣ́же, óчень рѣ́дко.

а. اِنْدِرَاجْ включéніе, включённость.

а. اِنْدِرَاسْ пóлное разрушéніе, истлѣ́ніе, вымирáніе.

اَنْدَرْزْ завѣщáніе, послѣ́дняя вóля, приказáніе, совѣ́тъ, наставлéніе.

اَنْدَرُونْ внутри́, внутрь, внýтренній, внýтренность, внýтренняя кóмнаты, гарéмъ (въ перси́дскомъ дóмѣ); противоп. بیرون нарýжныя, пріёмныя кóмнаты для мужчи́нъ.

اَنْدَرُونی внýтренный.

اندرین=اندراین—въ э́томъ.

а. اِنْدِفَاعْ удалéніе, оттáлкиваніе, отклонéніе, отражáніе.

а. اِنْدِفَاقْ переливáніе (воды́).

اَنْدَكْ немнóго, мáло, нѣ́сколько; اندك اندك мáло по малу́, понемнóгу, постепéнно.

اَنْدَكی (съ ударéніемъ на срéднемъ слóгѣ) немнóго.

اَنْدَكی (съ ударéніемъ на концѣ́) мáлость, малочи́сленность.

а. **اَنْدَلُسْ** Андалу́зія.

а. **اِنْدِمَاجْ** упрóченіе, уплотнéніе, укрѣплéніе, вхождéніе вплотну́ю.

اَنْدُوخْتَن (кор. اندوز) пріобрѣтáть (пріобрѣсти́), собирáть (собрáть), доставáть (достáть), копи́ть (накопи́ть, скопи́ть).

اَنْدُوخْتَه пріобрѣтённый, сокрóвище, сбережéніе.

اَنْدُودْ наклáдка, инкрустáція; زر اندود налóженный зóлотомъ, позолóченный.

اَنْدُودَن и اندودكردن покрывáть (покры́ть) слóемъ чего-либо, намáзывать (намáзать), обклáдывать (обложи́ть), наклáдывать (наложи́ть).

اَنْدُودَه покры́тый, облóженный, обдѣ́ланный во что-ли́бо, обмáзанный.

اَنْدُوزْ (въ сложéніи) пріобрѣтáющій, получáющій, накопля́ющій, сберегáющій, собирáющій; شرف اندوزِ حضورِ همايونى شد онъ удостóился представлéнія Егó Вели́честву.

اَنْدُوهْ и اَنُه печáль, грусть, уны́ніе, гóресть, тоскá, заду́мчивость; اندوه خوردن печáлиться (о-), горевáть (за-).

اَنْدُوهْگِينْ и اندوهناك печáльный, гóрестный, гру́стный, мрáчный, уны́лый, тоскли́вый, заду́мчивый, озабóченный.

اَنْدُوهْنَاكْ см. اندوهگين

اَنْدُوهِيدَن печáлиться (о-), горевáть (за-).

اَنْدُهْ см. اندوه

а. **اِنْدِهَاشْ** удивлéніе, изумлéніе.

اَنْدِيشْ (въ сложéніяхъ) мы́слящій, ду́мающій; بَدْ اَنْدِيش злоумы́шленникъ, злонамѣ́ренный; خير انديش доброжелáтельный, благонамѣ́ренный, благосклóнный, доброжелáтель; غلط انديش легкомы́сленный, заблуждáющійся; دور انديش и عاقبت انديش дальнови́дный, проницáтельный, прови́дящій, предви́дящій послѣ́дствія, предусмотри́тельный.

اَنْدِيشْمَنْدْ, اَنْدِيشْنَاكْ задýмчивый, погружóнный въ мы́сли, озабóченный, обезпокóенный, забóтливый.

اَنْدِيشَه мысль, ду́ма, разду́мье, помышлéніе, размышлéніе, намѣ́реніе, забóта, безпокóйство, сомнѣ́ніе, подозрѣ́ніе, страхъ, боя́знь, опасéніе; انديشه كردن ду́мать (по-), боя́ться (по-), опасáться. دست بر سوراخها دارى زمار انديشه كن * پاى برگل مينهى اززخم خار انديشه كن * راز خود بايار خود تا چند بتوانى مگوى * يارراً يارى بود از يارِ يار انديشه كن * Если ты дéржишь ру́ку надъ норóй, ду́май о змѣ́ѣ; éсли ты ступáешь по рóзамъ, ду́май о поранéніяхъ отъ шипóвъ. Тáйну свою, покá тебѣ́ бу́детъ возмóжно, не сообщáй своему́ дру́гу: у дру́га бывáетъ другъ: ду́май о дру́гѣ дру́га.

اَنْدِيشِيدَن ду́мать (по-), мы́слить, размышля́ть (поразмы́слить), безпокóиться (по-), опасáться.

а. **اِنْذَارْ** предупреждéніе опáсности, предостережéніе, увѣщáніе, угрóза, запу́гиваніе.

آنرو другáя, противополóжная сторонá, آنرويش بالا آمده است онъ внѣ себя́ отъ гнѣ́ва.

а. **اِنْزَالْ** спускáніе, ниспосылáніе, пускáніе, выпускáніе, кóитусъ (coïtus), извержéніе половóго сѣ́мени.

а. **اِنْزِجَارْ** украшéніе, запрещéніе, отвращéніе.

а. **اَنْزَرُوتْ** мяснóй клей.

انزلى Энзели́, портово́й го́родъ Гиля́на, на берегу́ Каспі́йскаго мо́ря.

а. **انزوا** уедине́ніе, отше́льничество, аскети́змъ, удале́ніе отъ мі́ра, затво́рничество, затво́ръ.

а. **انس** родъ человѣ́ческій, лю́ди.

а. **انس** коро́ткость, коро́ткія отноше́нія, бли́зость, задуше́вная дру́жба, любо́вь, привы́чка, панибра́тство, общи́тельность; انس گرفتن привя́зываться (привяза́ться), дружи́ться (подружи́ться), привыка́ть (привы́кнуть).

а. **انساب** (ед. نسب) родства́, ро́дственныя свя́зи, происхожде́нія, ра́са.

а. **انسال** (ед. نسل) пото́мства.

آن سان и بدان سان такъ, таки́мъ о́бразомъ, тѣмъ спо́собомъ.

а. **انسان** человѣ́къ, лицо́, сме́ртный, انسان العين зрачёкъ гла́за, عين الانسان (= человѣ́ческій глазъ) украше́ніе ро́да человѣ́ческаго, انسان دوست филантро́пъ, человѣколюби́вый, انسان دوستى филантро́пія, человѣколю́біе.

а. **انسانى** человѣ́ческій, относя́щійся къ человѣ́ку, людско́й.

а. **انسانيت** человѣ́чность, вѣ́жливость, воспи́танность, гума́нность, учти́вость, любе́зность.

а. **انسب** (полож. ст. مناسب) бо́лѣе подходя́щій.

а. **انسجه** (ед. نسج) тка́ни.

а. **انسحاق** превраще́ніе въ порошо́къ.

а. **انسداد** запруже́ніе, задѣ́лка, закле́йка, загроможде́ніе, засоре́ніе.

а. **انسدال** распуска́ніе, распуще́ніе.

а. **انسى** (ж. р. انسيه) человѣ́ческій, человѣ́къ.

а. **انسيت** см. انس

а. **انشا** творе́ніе, созида́ніе, создава́ніе, произведе́ніе, начина́ніе, составле́ніе, сочине́ніе, писа́ніе, стиль, констру́кція; انشا كردن сочиня́ть (сочини́ть); انشا پردازى иску́сство изя́щно сочиня́ть; высо́кій, изя́щный слогъ, стиль; пье́са, соста́вленная по пра́виламъ стили́стики.

а. **انشاءالله** е́сли бу́детъ уго́дно Бо́гу, дай Богъ.

а. **انشاد** сочине́ніе стихо́въ, деклама́ція, произноше́ніе стихо́въ.

а. **انشائى** строи́тельный, сти́левый, конструкти́вный.

а. **انشراح** расшире́ніе, распростране́ніе, ра́дость, весе́лье.

а. **انشعاب** развѣтвле́ніе, о́трасль.

а. **انشعال** пыла́ніе, воспламене́ніе.

а. **انشقاق** раска́лываніе, расщепле́ніе, разъедине́ніе, распаде́ніе, раско́лъ, разногла́сіе, тре́щина.

а. **انصاب** (ед. ч. نصب) и́долы.

а. **انصار** (ед. ч. نصير и ناصر) помо́щники, соуча́стники, сподви́жники; осо́бенно говори́тся о жи́теляхъ Меди́ны, приня́вшихъ Моха́ммеда и помога́вшихъ ему́ въ борьбѣ́ съ Корейши́тами.

а. **انصاف** справедли́вость, правосу́діе, со́вѣстливость, انصاف دادن удовлетворя́ть (удовлетвори́ть), ока́зывать (оказа́ть) правосу́діе, вы́сказаться по со́вѣсти, انصاف خواستن тре́бовать (по-) справедли́вости суда, بى انصاف несправедли́вый, безсо́вѣстный, اهل انصاف справедли́вый.

а. انصافا говоря́ справедли́во, говоря́ по со́вѣсти.

а. انصباب пролива́ніе, разли́въ; энерги́чный при́ступъ къ дѣ́лу.

а. انصراف ухо́дъ, удале́ніе; граммати́ческое спряже́ніе.

а. انصرام оконча́ніе, соверше́ніе, пополне́ніе.

а. انصف (полож. ст. منصف) са́мый справедли́вый, справедли́вѣе.

а. انضباط про́чность, тве́рдость, поря́докъ.

а. انضمام присоедине́ніе.

а. انطاق заставле́ніе говори́ть, принужде́ніе къ рѣ́чи.

а. انطاكيه Антіохія.

а. انطباع о́ттискъ, отпеча́токъ, печа́таніе.

а. انطفا погаше́ніе, угаса́ніе.

а. انطماس разруше́ніе, уничтоже́ніе.

а. انطوا скла́дываніе.

п.-а. آنطور таки́мъ о́бразомъ, такъ, тѣмъ спо́собомъ, тѣмъ путе́мъ.

а. انظار (ед. نظر) взгля́ды, взо́ры.

а. انعام даръ, награ́да, благодѣя́ніе, ми́лость, вознагражде́ніе, пода́рокъ отъ вы́сшаго лица́.

а. انعام (ед. نعم) верблю́ды, живо́тныя, скотъ.

а. انعام награжде́ніе, одаре́ніе, благодѣя́ніе, дарова́ніе.

а. انعدام исчезнове́ніе съ лица́ земли́.

а. انعزال затво́рничество, отше́льничество, аскети́змъ, отста́вка, разобще́нность, изоли́рованность.

а. انعطاف снисходи́тельное отноше́ніе, снисхожде́ніе.

а. انعقاد сгуще́ніе, замерза́ніе, связь, присоедине́ніе, заключе́ніе догово́ра, собра́ніе, засѣда́ніе.

а. انعكاس отраже́ніе, о́тблескъ. انعكاس كردن отража́ться (отрази́ться).

а. انغماس погруже́ніе въ во́ду и пр.

а. انف (мн. ч. انوف) носъ; أنف الجبل мысъ; برغم انفِ او на зло́ ему́; въ пи́ку ему́; про́тивъ его́ жела́нія.

а. آنف пе́рвое вре́мя, пе́рвый моме́нтъ; آنف الذكر то́лько-что упомя́нутый, упомя́нутый, ра́нѣе отмѣ́ченный, вышеупомя́нутый.

а. آنفا то́лько-что, вы́ше, ра́ньше.

а. انفاد отправле́ніе, посыла́ніе, истоще́ніе, издержа́ніе, растра́та; انفاد داشتن отправля́ть (отпра́вить), посыла́ть (посла́ть).

а. انفاذ исполне́ніе.

а. انفار (ед. ч. نفر) осо́бы, персо́ны, индиви́думы.

а. انفاس (ед. ч. نفس) дыха́нія, ду́ши, ду́хи, голоса́, то́ны.

а. انفاق расхо́дованіе, изде́рживаніе, тра́та.

а. انفتاح откры́тіе, распуска́ніе (цвѣто́въ).

а. انفراد уедине́ніе, отдѣле́ніе; على الانفراد уедине́нно, отдѣ́льно.

а. انفراق разъедине́ніе, разлу́ка.

а. انفس (ед. ч. نفس) ду́ши.

а. اَنْفَس (полож. ст. نَفِیس) драгоцѣннѣе, превосходнѣе, вкуснѣе, рѣдкостнѣе, изящнѣе.

а. اِنْفِساخ разлаживаніе, уничтоженіе, разладъ.

а. اِنْفِساد порча, испорченность, развратъ, развращеніе, поврежденіе.

а. اِنْفِصال отдѣленіе, отсѣченіе, раздѣленіе, разлука, отставка.

а. اِنْفِصام отрываніе, разрываніе.

а. اِنْفِضاج выдѣленіе паровъ, испареніе.

а. اِنْفِضاح срамъ, позоръ.

а. اَنْفَع (полож. ст. نافِع) полезнѣе, выгоднѣе.

а. اِنْفِعال стыдъ, скромность, впечатлѣніе, огорченіе, страданіе, досада, недовольство, неудовольствіе.

а. اِنْفِكاك разъединеніе, разложеніе, развязываніе.

а. اَنْفی носовой.

а. اَنْفِیه нюхательный табакъ; انفیه دان табакерка; انفیه کشیدن нюхать (по-) табакъ.

а. اِنْقاذ освобожденіе.

а. اَنْقاض обломки, развалины.

а. اِنْقِباض сокращеніе, сжиманіе, сморщиваніе, запоръ (мед.).

а. اِنْقِراض прекращеніе (рода, династіи и т. д.).

гр.-ар. اَنْقُره Ангора, названіе города въ Малой Азіи.

а. اِنْقِسام раздѣленіе, раздѣлъ, дѣлёжъ.

а. اِنْقِضا совершеніе, конецъ, истеченіе, прошествіе.

а. اِنْقِطاع пресѣченіе, прекращеніе, конецъ, прерываніе, перерывъ.

а. اِنْقِلاب перемѣна, переворотъ, революція.

а. اِنْقِلابی (множ. ч. انقلابیون) революціонеръ, революціонный.

а. اِنْقِلاع вырываніе.

а. اِنْقِهال исхуданіе, истощеніе (послѣ тяжолой болѣзни).

а. اِنْقِیاد повиновеніе, послушаніе, преданность.

آنك (вм. آن که) тотъ, кто; тотъ, который; زآنك (вм. ازآن که) отъ того, что; потому что.

آنك вотъ (вонъ) тамъ!

а. اِنْکاح бракосочетаніе, женитьба.

а. اِنْکار отрицаніе, отреченіе, запирательство, непризнаніе, отговорка, прекословіе; انکار کردن отрицать; отпираться (отпереться), отвергать (отвергнуть), не признаваться (не признаться), прекословить, относиться отрицательно, съ недовѣріемъ.

а. اِنْکاری отрицательный.

а. اِنْکِسار поломка; انکسار خاطر чувство обиды, огорченіе.

а. اِنْکِشاف открытіе.

اَنْگِشْت уголь; انگشتگر угольщикъ.

آنکه и آنکو (вм. آن که او) тотъ, который.

اَنْگَك марка, литера, номера (на кипѣ товара).

اَنْگاره планъ, смѣта, проектъ, приблизительный расчётъ, черновой рисунокъ, набросокъ, эскизъ картины или статуи и пр.

اَنْگارِیدَن и انگاشتن (кор. انگار) размышля́ть (размы́слить), предполага́ть (предположи́ть), ду́мать (по-).

آنْگاه тогда́, въ то вре́мя, по́слѣ того́, затѣ́мъ, пото́мъ.

اَنْگَبِینْ и انجبین мёдъ.

انْگرِیز см. انگلیز

اَنْگُشْت па́лецъ; мѣ́ра въ 9 дю́ймовъ; انگشتِ نر большо́й па́лецъ; انگشتِ شهادت = سبّابه указа́тельный па́лецъ.

اَنْگُشْتانَه и انگشتبان напёрстокъ.

اَنْگُشْتَرْ и انگشتری пе́рстень, кольцо́.

اَنْگَل препя́тствіе, помѣ́ха; отве́рстіе для пу́говицы, пе́тля; непрія́тный това́рищъ; гру́бый, неучти́вый, невѣ́жливый, мужикова́тый человѣ́къ.

انْگِلْتِره, انْگِلِسْتان, انْگَلَنْد Англія, Великобрита́нія.

انْگِلِیزْ и انْگِلِسْ англича́нинъ.

انگلیسی и انگلیزی англі́йскій; англі́йскій язы́къ.

انگلیون см. انجیل

اَنْگِنارْ артишо́къ.

اَنْگُورْ виногра́дъ, انگور فرنگی кружо́вникъ.

آن گونه такъ; тѣмъ спо́собомъ; таки́мъ о́бразомъ; тако́й.

آنْگَهْ = آنگاه и آنگهی тогда́, въ то вре́мя, въ томъ слу́чаѣ.

اَنْگِیخْتَنْ (ко́рень انگیز) возбужда́ть (возбуди́ть), возмуща́ть (возмути́ть), побужда́ть (побуди́ть), подстрека́ть (-кну́ть).

انگیخته возбуждённый, по́днятый, воздви́гнутый.

اَنْگِیزْ (въ сложе́ніяхъ) возбужда́ющій, побужда́ющій, поднима́ющій, возмуща́ющій; فتنه انگیز мятѣ́жный, крамо́льный, смутья́нъ, агита́торъ; خجلت انگیز смуща́ющій, возбужда́ющій стыдъ.

اَنْگِیزِشْ возбужде́ніе, подстрека́ніе.

اَنْگِیزَنْدَه возбужда́ющій, возбуди́тель, подстрека́тель.

اَنْگِیزَه причи́на, моти́въ.

а. اَنْمُوزَجْ (изъ сре́дне-перс. німузаг) моде́ль, образе́цъ.

اَنْمُلَه см. انامل

а. اَنْوارْ (ед. ч. نُور) свѣтъ, сія́ніе.

а. اَنْواعْ (ед. ч. نَوْع) ро́ды, сорта́; разли́чный, разноро́дный.

а. اَنْوَرْ (положит. ст. نَیِّر) бо́лѣе блестя́щій, са́мый блестя́щій, лучеза́рный.

اَنْوَرِي (اَوْحَدُالدّین) Энвери́, знамени́тый поэ́тъ, уме́ршій 1159 г. по́слѣ Р. Х., 547 г. Хиджры.

اَنُوشْ Ено́хъ.

اَنُوشا безсме́ртіе; рели́гія ге́бровъ; ра́дость, весе́ліе; справедли́вость, ра́венство.

اَنُوشَهْ и انوشا счастли́вый, благослове́нный, благоде́нствующій.

اَنُوشِیرْوانْ Анушнрва́нъ, соб. и́мя знамени́таго справедли́ваго перси́дскаго царя́.

п.-ар. آنْوَقْتْ тогда́, въ то вре́мя, затѣ́мъ, пото́мъ.

آنه Ане́ (индійская моне́та) = $1/_{16}$ часть ру́піи; $1/_{16}$ золотника́, кара́та и т. п.; секу́нда.

آنه оконча́ніе, слу́жащее для образова́нія прилага́тельныхъ и нарѣ́чій подо́бія или спо́соба, наприм́ѣръ مردانه му́жественный, му́жественно; شاهانه ца́рскій, по-ца́рски.

آنها они́, онѣ́, тѣ.

а. **اِنْها** увѣдомле́ніе, освѣдомле́ніе, извѣще́ніе, сообще́ніе новосте́й; انها كردن увѣдомля́ть (увѣ́домить), извѣща́ть (извѣсти́ть); صاحبانِ انها корреспонде́нты, репортёры, доно́счики.

а. **اَنْهار** (ед. ч. نَهْر) рѣ́ки, кана́лы, пото́ки.

а. **اِنْهِدام** разруше́ніе.

а. **اِنْهِزام** бѣ́гство, пораже́ніе; انهزام يافتن обраща́ться (обрати́ться) въ бѣ́гство.

а. **اِنْهِضام** пищеваре́ніе, пищевари́мость.

а. **اِنْهِماك** усе́рдіе, рве́ніе, стара́ніе, прилежа́ніе.

а. **اَنْياب** (ед. ч. ناب) клыки́.

а. **اَنِيس** ани́съ (расте́ніе).

а. **اَنِيس** това́рищъ, сотова́рищъ, прія́тель.

а. **اَنِيسان** см. نيسان

اَنِيسُون ани́съ.

а. **اَنِيق** прекра́сный, граціо́зный, элега́нтный, преле́стный.

а. **اَنِيقه** письмо́.

а. **اَنِين** вздохъ, стонъ, стена́ніе.

а. **آنِيَه** (множ. ч. اَواني) посу́да, сосу́дъ.

آو (вм. آب) вода́.

اُو онъ, она́, оно́.

آوا и آوه бульёнъ, супъ.

آوا и آواى звукъ, го́лосъ, э́хо, крикъ, молва́.

а **اَوّاب** и́скренне ка́ющійся, раска́ивающійся.

а. **اَواخِر** (ед. ч. آخِر) концы́, края́, предѣ́лы, послѣ́дніе дни мѣ́сяца.

آوادان обрабо́танный, воздѣ́ланный; ср. آبادان

آوار обло́мки, разва́лины.

آوارگى скита́ніе, бродя́чая жизнь, бродя́жничество, стра́нничество.

آوارَه лицо́, нару́жная сторона́ пла́тья; пла́тье безъ рукаво́въ, безрука́вка; разстро́енный, бродя́га, скита́ющійся; آواره شدن блужда́ть (про-), скита́ться (про-), стра́нствовать (про-).

آواز го́лосъ, звукъ, шумъ, крикъ, молва́, отголо́сокъ, э́хо, пѣ́сня; آواز كردن крича́ть (за-), звать (по-); آواز كشيدن поднима́ть (подня́ть) го́лосъ, брать (взять) высо́кую но́ту, затя́гивать (затяну́ть) пѣ́сню; آوازِ دُهُل شنيدن از دور خوش است бараба́нный бой хорошо́ слу́шать и́здали (посло́вица).

آوازَه го́лосъ, пѣ́ніе, музыка́льный тонъ, шумъ, молва́, сла́ва; آوازه خواندن пѣть пѣ́сни.

а. **اَواسِط** (ед. ч. وَسَط) среди́ны, сре́днія чи́сла мѣ́сяца (отъ 10 до 20 числа́).

а. **اَوامِر** (ед. ч. اَمْر) прика́зы, прика́занія, инстру́кціи.

а. **اَوان** (ед. ч. آن) времена́, мину́ты, моме́нты.

а. **اَوانى** (ед. ч. آنيه и اِناء) ва́зы, посу́да, сосу́ды.

آواى см. آوا

а. **اَوائِل** пе́рвые, гла́вные, нача́ла, пе́рвыя чи́сла мѣ́сяца.

а. **اَوْباش** чернь, бродя́ги, распу́тники, лю́ди ни́зшаго кла́сса, подо́нки о́бщества, лю́ди дурно́го поведе́нія, сбродъ.

а. اَوْتَادْ (ед. ч. وَتَدْ) ко́лья, па́лки; столпы́ вѣ́ры; ча́сти метри́ческихъ стопъ.

а. اَوْتَارْ (ед. ч. وَتَرْ) хо́рды, тети́вы, стру́ны.

а. اَوْثَانْ (ед. ч. وَثَنْ) и́долы.

а. اَوْجْ вы́сшая то́чка, ве́рхняя часть, вы́си, апоге́й, верху́шка, верши́на, верхъ, зени́тъ, ве́рхняя но́та.

а. اَوْجَاعْ (ед. ч. وَجَعْ) бо́ли.

т. اُوجَاقْ оча́гъ.

а. اَوْجَبْ (полож. ст. وَاجِبْ) необходи́мѣе, обяза́тельнѣе.

а. آوَخْ охъ! ахъ! увы́!

а. اَوِدّاء (ед. ч. وَدُودْ) друзья́, прія́тели.

а. اَوْدَاجْ (ед. ч. وَدَجْ) яре́мныя жи́лы.

آودان (вм. آبدان) сосу́дъ для воды́.

а. اَوْدِيَه (ед. ч. وَادِي) доли́ны.

آوَرْ (въ сложе́ніи) принося́щій, облада́ющій, имѣ́ющій, владѣ́тель; جنك آور во́инственный; دل آور хра́брый, смѣ́лый, отва́жный; زور آور си́льный, мо́щный.

اورا его́, её; ему́, е́й.

а. اَوْرَادْ (ед. ч. وِرْدْ) моли́твы, помина́нія.

а. اَوْرَاقْ (ед. ч. وَرَقْ) листы́, ли́стья; اين كتاب اوراق است э́та кни́га расши́лась, распа́лась по листа́мъ.

آوَرْدْ сраже́ніе, би́тва, сты́чка; آوردگاه по́ле сраже́нія.

т. اُورْدَكْ у́тка.

آوَرْدْگَاه по́ле сраже́нія.

آوَرْدَنْ или آوُردن (кор. آور и آر) нести́ (принести́), носи́ть (приноси́ть), таска́ть (тащи́ть), води́ть (вести́), вноси́ть (внести́), класть (положи́ть), накла́дывать (наложи́ть), выса́живать (вы́садить) на́ берегъ, выгружа́ть (вы́грузить), говори́ть (сказа́ть), разска́зывать (разсказа́ть), повѣствова́ть; بجا آوردن исполня́ть (испо́лнить), ока́зывать (оказа́ть), соверша́ть (соверши́ть); بدست آوردن завладѣва́ть (завладѣ́ть), получа́ть (получи́ть), пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́); رحم آوردن жалѣ́ть (пожалѣ́ть), сжа́литься; روى بهم آوردن сходи́ться (сойти́сь), встрѣча́ться (встрѣ́титься); بياد آوردن вспомина́ть (вспо́мнить), напомина́ть (напо́мнить); در آوردن и بيرون آوردن вынима́ть (вы́нуть); بار آوردن приноси́ть (принести́) плодъ, рожда́ть (роди́ть), дава́ть (дать) въ результа́тѣ; رسوائى بار آوردن опозо́ривать (опозо́рить); آورده اندكه دهقانى باغى داشت خوش وخرّم وبوستانى تازه تراز گلستانِ ارم Передаю́тъ, что оди́нъ крестья́нинъ имѣ́лъ садъ краси́вый и весёлый и огоро́дъ бо́лѣе по́лный жи́зни (б. свѣ́жѣе), чѣмъ цвѣтни́къ Иремъ (Хусе́йн-и-Ваи́зъ).

آوَرْدَنى переноси́мый, удоБоноси́мый, досто́йный подноше́нія, пода́рокъ, подноше́ніе.

т. اُورْدُو ла́герь, (вое́нный) станъ; اُوردو زدن располага́ться (расположи́ться) ла́геремъ, разбива́ть (разби́ть) ла́герь.

اورمزد см. هرمزد.

اُوْرُنْ позволе́ніе; اورن دادن допуска́ть (допусти́ть), позволя́ть (позво́лить).

р. اُورِنْبُورْغْ Оренбу́ргъ (губе́рнскій го́родъ въ Россі́и).

آوَرَنْدَه принося́щій, пода́тель, достави́тель, вручи́тель.

اَوْرَنْگْ тронъ, престо́лъ, вѣне́цъ, сла́ва, честь, си́ла, могу́щество, превосхо́дство, му́дрость, поря́докъ, пра́вильность; اورنگ نشين ца́рствующій.

фр. اُوروپ и اُوروپا Евро́па.

фр.-п. اُوروپائى европе́ецъ, европе́йскій.

اَوْزار орýдія, инструменты.

اَوْزار см. وزر

а. اَوْزانْ (ед. ч. وَزْن) вѣсы́, гири, стихотвóрные размѣ́ры, нóты (въ мýзыки).

т. اُوزْبَكْ Узбéкъ (плéмя въ Туркестáнѣ).

اَوْژَنْ (кóрень глагóла اوژنديدن) употребляется въ слóжныхъ словáхъ и означáетъ «хрáбрость», «отвáга»; напримѣ́ръ: مرداوژن человѣ́къ герóйской отвáги; شيراوژن человѣ́къ львúной отвáги.

а. اَوْساطْ (ед. ч. وَسَطْ) средúны.

آوَسْتا Авéста, священные кни́ги Зороастра.

اُوسْتادْ и اُسْتادْ учи́тель, настáвникъ, мáстеръ.

اُوسْتادي и اُسْتادى мастерствó.

اُوسْتام и ستام украшéніе для сѣдлá или уздéчки, кóнская сбрýя.

آوسْتِراليا Австрáлія.

اُوسْتُره и اُسْتُره бри́тва.

آوسْتِريا Австрія.

а. اَوْسَطْ срéдній, среди́нный, промежýточный; خَيْرُ ٱلْاُمُورِ اَوْسَطُها золотáя среди́на.

а. اَوْسَعْ (полож. ст. وٰاسِعْ и وَسيعْ) простóрнѣе, обши́рнѣе.

а. اَوْصافْ (ед. ч. وَصْفْ) описáнія, кáчества, свóйства, принадлéжности, аттрибýты, похвалы́, ти́тулы; اَوْصافِ جَميله прекрáсныя кáчества, достóинства.

а. اَوْصِياءْ см. وَصى

а. اَوْضاعْ (ед. ч. وَضْعْ) положéнія, постанóвки, движéнія, дѣ́йствія, жéсты.

а. اَوْضَحْ (полож. ст. وٰاضِحْ) яснѣ́е очеви́днѣе, виднѣ́е.

اُوطاقْ см. اطاق

а. اَوْطانْ (ед. ч. وَطَنْ) отéчества, рóдины.

т. اُوطْراقْ останóвка, привáлъ, óтдыхъ.

а. اَوْعِيَه (ед. ч. وِعاءْ) вáзы, храни́лища, футля́ры.

т. اُوغُورْ предзнаменовáніе, предвѣ́стіе, предсказáніе; اوغور بخير дóбрый путь! всякаго благополýчія!

اوف ай! охъ!

اُوفْتادن и اُفْتادن пáдать (упáсть), случáться (случи́ться), бросáться (брóситься), кидáться (ки́нуться), доставáться (достáться) на дóлю.

اُوفْتانيدن роня́ть (урони́ть).

а. اَوْفَقْ (полож. ст. مُوافِقْ) удóбнѣе, удóбнѣйшій, бóлѣе или сáмый удóбный, подходя́щій, прили́чный, соотвѣ́тственный.

а. اَوْقاتْ (ед. ч. وَقْتْ) временá, сезóны, часы́ (моли́твы), обстоя́тельства, положéніе, срéдства, истóчники, возмóжность; اوقاتش تلخ است онъ разсéрженъ; اوقات تلخى гнѣвъ; اوقات تلخى كردن гнѣ́ваться (разгнѣ́ваться), серди́ться (разсерди́ться), брани́ться (вы́браниться), ворчáть, брюзжáть (за-).

а. اَوْقافْ (ед. ч. وَقْفْ) имýщество, откáзанное на богоугóдныя дѣлá или на благотвори́тельныя учреждéнія.

гр.-а. اُوقِيَه ýнція.

а. اَوَّلْ пéрвый, начáло, во пéрвыхъ, прéжде, рáньше; از اوّل تا بآخر съ начáла до концá; اوّل وآخر всегó нá все, въ пéрвый и послѣ́дній разъ; يك ساعت اوّل какъ мóжно рáньше; اوّلِ شب наступлéніе нóчи.

а. اَوَّلاً во пе́рвыхъ.

а. اُولا и اُولى пе́рвая.

а. اَوْلا см. اَوْلى

а. اَوْلاد (ед. ч. وَلَد) дѣ́ти, сыновья́, пото́мки, пото́мство.

اَولاخ Валахія.

т. اولاغ осёлъ.

т. اولکه и اولگا страна́, край, ца́рство.

а. اَوْلَوِيَّت пе́рвенство, превосхо́дство, преиму́щество, предпочти́тельность.

а. اُولُو (ед. ч. ذو) одарённые чѣ́мъ-ли́бо, владѣ́тели; اولو الامر власти́тели, цари́; اولو العزم предводи́тели, запра-ви́лы, предпринима́тели, гла́вные проро́ки; اولو الالباب мудрецы́.

а. اَوْلى и اَوْلیتر лу́чше, предпочти́тельнѣе; هلاك من اوليتر است از خون بيگناهى ريختن ги́бель моя предпочти́тельнѣе, чѣ́мъ проли́тіе кро́ви неви́ннаго; ترك احسان خواجه اوليتر ٭ كاحتمالِ جفاى بوّابان ٭ بتمناى گوشت مردن به ٭ كه تقاضاى زشت قصابان = лу́чше отказа́ться отъ ми́лости господи́на, чѣ́мъ переноси́ть оби́ды его́ слугъ (б. придве́рниковъ). Лу́чше умере́ть съ тоски́ по мя́су, чѣ́мъ выслу́шивать отъ мяснико́въ гру́быя тре́бованія упла́ты до́лга (Саади́).

а. اَوْلِيا (ед. ч. وَلِى) святы́е, проро́ки, патріа́рхи, подви́жники.

а. اَوَّلين пе́рвые, пе́рвый.

اوّميد см. اميد

а. اَوْهام (ед. ч. وَهْم) предположе́нія, сомнѣ́нія, подозрѣ́нія, ни на чемъ не осно́ванныя.

اُوى онъ, она́, оно́.

آويختن (ко́рень آويز) висѣ́ть, ви́снуть (пови́снуть), вѣ́шать (повѣ́сить), уцѣпля́ться (уцѣпи́ться), вѣ́сить, (свѣ́шать).

آويخته повѣ́шанный, подвѣ́шанный, вися́чій.

آويز вѣ́шающій, вѣ́шатель, повѣ́шенный; آويزِ چلچراغ хруста́льныя подвѣ́ски у лю́стръ; دل آويز прелє́стный, завлека́ющій, плѣня́ющій, плѣни́тельный, увлека́тельный.

آويزان вися́щій, вися́чій, повѣ́шенный.

آويزه ве́щи вися́чія, се́рги и т. д.

آويزيدن см. آويختن

т. اُويغور уйгу́ръ (назва́ніе большо́го тю́ркскаго пле́мени).

آه ахъ! увы́! вздохъ; آه كشيدن вздыха́ть (вздохну́ть).

آهار крахма́лъ, отдѣ́лка (тка́ни).

а. اَهالى (ед. ч. اَهْل) жи́тели, обита́тели, уроже́нцы.

а. اِهانَت презрѣ́ніе, униже́ніе, оскорбле́ніе, оби́да, неуваже́ніе, порица́ніе; اهانت كردن презира́ть (презрѣ́ть), оскорбля́ть (оскорби́ть), не уважа́ть.

а. اِهْتِدا хожде́ніе прямы́мъ путёмъ, обраще́ніе на и́стинный путь.

а. اِهْتِزاز кача́ніе, движе́ніе, вибра́ція, волне́ніе, дрожа́ніе, сотрясе́ніе.

а. اَهْتَم подве́ргнутый измѣне́нію, называ́емому هَتْم и состоя́щему въ томъ, что стопа́ مَفاعِيلُن (⏑ — — —) лиша́ется послѣ́дняго сло́га и гла́сной предпослѣ́дняго = مَفاعْ = فَعُولْ (⏑ —; метр.).

а. اِهْتِمام стара́ніе, усе́рдіе, забо́та, попече́ніе; اهتمام كردن забо́титься (позабо́титься), прилага́ть (приложи́ть) стара́нія.

а. اهدا веде́ніе прямы́мъ путёмъ, наставле́ніе на путь и́стины, одаре́ніе.

а. اهداب (ед. ч. هدب) рѣсни́цы.

а. اهرام (ед. ч. هرم) пирами́ды.

اهرمن и اهريمن Аһрима́нъ (Зе́ндское сло́во—анһраманью=злой духъ, и́мя бо́га зла́ и власти́теля ди́вовъ.

آهستگى тишина́, поко́й, ме́дленность, медли́тельность.

آهسته ти́хо, ме́дленно, постепе́нно, шагъ за ша́гомъ, шо́потомъ; ти́хій, скро́мный, умѣ́ренный; آهسته آهسته потихо́ньку, ти́ше.

آهك и́звесть; آهك تفته негашо́ная и́звесть.

اهل (множ. ч. اهالى и آهال) наро́дъ, жи́тель, семе́йство, принадлежа́щій къ како́й-нибу́дь о́бщинѣ, мѣ́стности, ремеслу́, граждани́нъ, мужъ, жена́, о́пытный, одарённый, спосо́бный, досто́йный; اهل خانه и اهل وعيال и اهل اولاد семья́, дома́шніе, домоча́дцы; اهلِ بيت семья́, преиму́щественно семья́ Проро́ка; اهلِ محله жи́тели одного́ и того́-же ква́ртала; اهلِ اسلام мусульма́не, послѣ́дователи Исла́ма; اهلِ دنيا лю́ди, пре́данные земно́й жи́зни; жи́тели сего́ мíра; اهلِ فتنه возмути́тели, мятежники; اهلِ حال постига́ющіе положе́ніе дѣ́ла, его́ су́щность; понима́ющій состоя́ніе человѣ́ка и принима́ющій въ немъ уча́стіе; اهلِ صلاح ми́стикъ, человѣ́къ святы́хъ восто́рговъ; пра́ведники; благочести́вые лю́ди; اهلُ الله святы́е, на́божные, религіо́зные; اهلِ كتاب лю́ди писа́нія, т. е. евре́и, христіа́не и мусульма́не; اهلِ وقوف и اهلِ خبره свѣ́дующіе лю́ди, знато́къ, э́кспертъ; اهلِ تقوى богобоя́зненные, на́божные, благочести́вые; اهلِ پرهيز возде́ржные, умѣ́ренные; اهلِ بازار торго́вцы, ла́вочники; اهلِ ديوان чле́ны госуда́рственнаго совѣ́та; اهلِ شرع зако́нники и юри́сты; اهلِ صفا пре́данные удово́льствіямъ жи́зни, эпикуре́йцы; اهلِ ذمت да́нники; اهلِ طريقت де́рвиши, су́фіи, ми́стики; اهلِ بدعت еретики́, секта́нты; اهلِ كلام красноре́чивые, ора́торы; اهلِ منصب чино́вникъ, должностно́е лицо́; اهلِ عرض че́стный человѣ́къ (мужчи́на и же́нщина); اهلِ معرفت о́пытный, у́мный, аске́тъ; اهلِ هوا распу́тный, стра́стный; اهلِ تدبير распоряди́тель, совѣ́тникъ, мудре́цъ; اهلِ دل хра́брый, одушевлённый, великоду́шный, серде́чный; اهلِ عشاير кочевни́къ; نااهل недосто́йный; اكر يار اهل است كار سهل است съ хоро́шимъ това́рищемъ дѣ́ло сла́дишь (посло́вица); من اهلِ اين كار نيستم я не знато́къ въ э́томъ дѣ́лѣ; я не компете́нтенъ въ э́томъ дѣ́лѣ; я не знако́мъ съ э́тимъ дѣ́ломъ.

а. اهلاً وسهلاً и اهلا доброˊ пожа́ловать! ми́лости про́симъ.

а. اهلاك погубле́ніе, истребле́ніе, уничтоже́ніе.

а. اهلى ручно́й; дома́шній, привы́кшій къ мѣ́сту; тузе́мный.

а. اهلّه (ед. ч. هلال) новолу́нія.

а. اهليت досто́инство, заслу́га, о́пытность, спосо́бность, компете́нтность.

а. اهم (полож. ст. مهم) важнѣ́е, важнѣ́йшій.

а. اهمال небре́жность, безпе́чность, беззабо́тность, нерадѣ́ніе, отсро́чка, отлага́тельство, упуще́ніе.

а. اهميت ва́жность, значе́ніе; اهميت دادن придава́ть (прида́ть) значе́ніе; بى اهميت незначи́тельный.

آهن желѣ́зо, желѣ́зная руда́; آهن سرد كوفتن (б. кова́ть холо́дное желѣ́зо) стара́ться напра́сно.

آهنربا магни́тъ.

آهنگ согла́сіе, гармо́нія, прія́тный напѣ́въ, модуля́ція, звукъ, созву́чіе, благозву́чіе, тонъ, мело́дія, намѣ́реніе, у́мыселъ, цѣль, прилежа́ніе; آهنك كردن намѣрева́ться (вознамѣ́риться), приготовля́ться (пригото́виться); پیش آهنك аванга́рдъ; вожа́къ-живо́тное, иду́щее въ карава́нѣ и́ли ста́дѣ пе́рвымъ.

آهنگر кузне́цъ; آهنگر خانه желѣ́зный заво́дъ.

آهنگري кузне́чное ремесло́.

а. **اَهْنی** (полож. ст. هَنِیّ) бо́лѣе и́ли са́мый здоро́вый, удобовари́мый, цѣле́бный.

آهنین и آهنی желѣ́зный, сдѣ́ланный изъ желѣ́за; мет. крѣ́пкій, про́чный, си́льный, могу́щественный.

آهو газе́ль, ди́кая коза́; поро́къ, оши́бка, недоста́токъ, безче́стіе, грѣхъ.

اَهْواز Ахва́зъ (го́родъ и мѣ́стность въ Хузиста́нѣ, въ Пе́рсіи).

а. **اَهْوَن** (полож. ст. هَیِّن) ле́гче, удо́бнѣе.

اَهْوِیَه см. هوا

آهیختن извлека́ть (извле́чь) са́блю; вѣ́шать (повѣ́сить).

آهیخته извлечённый, повѣ́шенный.

اَیْ эй! о! ای والله ей Бо́гу! ای والله گفتن пасова́ть (спасова́ть), признава́ть (призна́ть) себя побѣждённымъ.

آیا ли, ра́звѣ.

اَیا о! эй!

а. **اِیاب** возвраще́ніе; ذهاب و اياب отправле́ніе и возвраще́ніе, туда́ и обра́тно.

а. **آیات** (ед. ч. آیَت) стихи́ Кора́на, чудеса́.

а. **اَیادی** (ед. ч. ید) ру́ки, благодѣ́янія, по́мощь; все, что̀ слу́житъ къ предостереже́нію, къ защи́тѣ; покрови́тельство.

اَیار восьмо́й мѣ́сяцъ халде́йскій и́ли сирі́йско-македо́нскій = май.

اَیاز Аязъ (и́мя фавори́та султа́на Махму́да Газневі́йскаго).

гр.-т. **آیا صوفیا** мече́ть св. Со́фіи въ Константино́полѣ.

т. **اَیاق** и اَیاغ ча́ша, стака́нъ, бока́лъ; اياغ كشيدن и́ли اياغ زدن пить (вы́пить) вино́ больши́ми глотка́ми.

т. **اَیاقچی** придво́рный виноче́рпій.

т.-п. **اَیاقخانه** и اياغخانه ви́нный по́гребъ.

а. **اِیالَت** губе́рнія, прови́нція, о́бласть, о́кругъ.

а. **اَیّام** (ед. ч. یَوْم) дни, эпо́ха, вре́мя, времена́.

а. **آیَت** (множ. ч. آیات) знакъ, чу́до, стихъ Кора́на; آیتِ صلح خواندن чита́ть (про-) стихи́ ми́ра, каза́ться (показа́ться) ми́рнымъ.

а. **اَیْتام** (ед. ч. یَتیم) сирота́; دار الایتام сиро́тскій прію́тъ.

а. **اِئْتِلاف** дру́жба, привя́занность, связь, соедине́ніе.

а. **اِیثار** предложе́ніе, представле́ніе, подноше́ніе, преподноше́ніе, поже́ртвованіе, жертвоприноше́ніе, избра́ніе, предпочте́ніе, ще́драя разда́ча, расточи́тельность; ایثار کردن предлага́ть (предложи́ть), представля́ть (предста́вить), же́ртвовать (поже́ртвовать); چرا بر نفس خود ایثار نکردی зачѣ́мъ ты не употреби́лъ э́того въ свою́ по́льзу? (Джами).

а. **ایجاب** нужда́, потре́бность, необходи́мость; ایجاب کردن быва́ть (быть) ну́жнымъ, необходи́мымъ; ایجاب وقبول предложе́ніе и согла́сіе (въ бра́чномъ союзѣ и при составле́ніи вся́каго а́кта).

а. **ایجاد** осуществле́ніе, сотворе́ніе, изобрѣте́ніе, созда́ніе; ایجاد کردن изобрѣта́ть (изобрѣсти́), находи́ть (найти́) сре́дство про́тивъ или для чего́.

а. **ایجار** наёмъ, нанима́ніе (кварти́ры, земли́ и т. п.).

а. **ایجاز** сокраще́ніе; ایجاز کردن сокраща́ть (сократи́ть); از راهِ ایجاز коротко́, вкра́тцѣ.

а. **ایجازاً** вкра́тцѣ, коротко́.

ایچ см. هیچ

а. **ایداع** вруче́ніе, довѣре́ніе, довѣ́ріе, внесе́ніе на хране́ніе.

ایدر здѣ́сь.

ایدون такъ, таки́мъ о́бразомъ, тепе́рь.

а. **ایر** членъ (дѣторо́дный мужско́й).

а. **ایراث** оставле́ніе наслѣ́дства; назначе́ніе наслѣ́дникомъ; причине́ніе; ایراثِ ضرر کردن причиня́ть (причини́ть) вредъ.

а. **ایراد** дохо́дъ, приведе́ніе, ссы́лка на что́-нибу́дь, цити́рованіе, приди́рка, кри́тика; ایراد کردن ссыла́ться (сосла́ться), цити́ровать (про-); ایراد گرفتن критикова́ть (рас-), придира́ться (придра́ться), быть взыска́тельнымъ.

ایران Ира́нъ, Пе́рсія.

ایرانی ира́нскій, перси́дскій, ира́нецъ, персія́нинъ, персъ.

а. **ایزار** оши́бка, грѣхъ, преступле́ніе.

ایزد Богъ.

а. **ایسار** оби́ліе, бога́тство; облегче́ніе.

ایست стоя́ніе, остано́вка; ایست کردن остана́вливаться (останови́ться), поселя́ться (посели́ться).

ایستادن и استادن стоя́ть (стать), остава́ться (оста́ться), остана́вливаться (останови́ться).

ایستادگی постоя́нство, твёрдость, насто́йчивость, эне́ргія.

ایستانیدن и ایستاندن ста́вить (поста́вить), утвержда́ть (утверди́ть), воздвига́ть (воздви́гнуть).

ایستاده стоя́щій, стоя́чій; آبِ ایستاده стоя́чая вода́.

а. **أیسر** (полож. ст. یسیر) ле́гче.

а. **أیسر** (полож. ст. یسار) лѣ́вѣе, лѣ́вый.

ایشان они́, онѣ́.

т. **ایشیك آقاسی** церемоніймейстеръ при дворѣ́ ша́ха; ایشیك آقاسی باشی о́беръ-церемоніймейстеръ.

а. **ایصال** доставле́ніе, доста́вка.

а. **ایضاً** та́кже.

а. **ایضاح** изъясне́ніе, выясне́ніе, я́сное изложе́ніе.

а. **ایضاحیّت** я́сность.

а. **ایفا** исполне́ніе, выполне́ніе.

а. **ایقاد** зажига́ніе, разведе́ніе огня́.

а. **ایقاظ** разбуже́ніе, пробужде́ніе.

а. **ایقاع** роня́ніе, броса́ніе, причине́ніе; ایقاعِ ضرر کردن причиня́ть (причини́ть) вредъ.

а. **ایقان** увѣ́ренность, то́чное зна́ніе.

т. **ایل** (множ. ч. ایلات и ایلیات) нарóдъ, плéмя, óбщина; ایلاتِ صحرا نشین кочýющія племенá; ایلاتِ شهر نشین осѣ́длыя племенá; племенá, живýщія въ городáхъ.

т. **ایلچی** послáнникъ, пóсланный.

т. **ایلخانی** султáнъ (князь, главá кочéвниковъ племéнъ).

ایلول двѣнáдцатый мѣ́сяцъ халдéйскій или сирíйско-македóнскій = сентя́брь.

ایلیات см. ایل

а. **ایما** кивáніе, намёкъ, указáніе; ایما کردن кивáть (кивнýть), намекáть (намекнýть), укáзывать (указáть); بایما واشاره اورا حالی کرد объяснúлъ емý намёками и кивкáми.

а. **ایمان** вѣ́ра, вѣ́рованіе, исповѣ́даніе и́стинной религíи; بی ایمان невѣ́рный (брань), безбóжникъ, атеúстъ; بی ایمانی невѣ́ріе, атеúзмъ; ایمان آوردن вѣ́ровать (увѣ́ровать), признавáть (признáть) Бóга; اربابِ ایمان привéрженцы и́стинной религíи, правовѣ́рные, вѣ́рующіе; به ایمان آوردن обращáть (обратúть) въ и́стинную вѣ́ру.

фр. **ایمپراتریس** императрúца.

р. **ایمپراطور** императóръ; اعلیحضرت ایمپراطوری Егó Императóрское Величество; ایمپراطور زاده сынъ и́ли дочь императóра.

а. **ایمن** прямóй, безопáсный, вѣ́рнѣе, счастлúвѣе, благопріятнѣе.

а.-п. **ایمنی** безопáсность.

ائمّه см. امام

این э́тотъ, э́та, э́то; بعد از این пóслѣ э́того; بنا بر این на э́томъ основáніи, оснóвываясь на э́томъ, поэ́тому.

اینان э́ти.

اینجا здѣсь, сюдá; از اینجا отсюда.

آینده идýщій, приходя́щій, бýдущій, слѣ́дующій, пріѣ́зжій, путешéственникъ.

اینچنین такóй, такъ, такúмъ óбразомъ.

اینسان и بدینسان такъ, такúмъ óбразомъ.

п.-а. **اینطور** такóй, такъ, такúмъ óбразомъ.

п.-а. **این قدر** стóль(ко), такóе колúчество.

п.-а. **این قسم** такъ, такóго сóрта, такóй.

اینک вотъ, тепéрь.

اینکه тотъ, котóрый.

اینگونه такóй, такъ, такúмъ óбразомъ.

آینه зéркало, врéмя; هر آینه всегдá, во вся́кое врéмя, во вся́комъ слýчаѣ.

ایوان залъ, пóртикъ, балкóнъ, откры́тая галлерéя, чертóги, дворéцъ, зáгородный домъ.

ایوای и ایواه увы́! ой! ахъ!

а. **ایّوب** Эйюбъ, Іовъ (и́мя).

а. **ایّها** и یا ایّها (тóлько пéредъ арáбскими словáми съ члéномъ ال) о! ایّها النّبی о Пророкъ! ایّها الامیر о повелúтель!

а. **ایهام** аллегóрія; двусмы́сленность.

آئین постановлéніе, обря́дъ, обы́чай, спóсобъ, óбразъ, прáвило, закóнъ, предписáніе, манéра, фóрма.

آئینه зéркало; آئینه دار хранúтель зéркала (чинóвники при нѣ́которыхъ востóчныхъ дворáхъ); прислýжница, котóрая смóтритъ за зéркаломъ; آئینه ساز зеркáльщикъ.

ب

ب бе — вторáя бýква арáбско-персúдскаго алфавúта; числовóе значéніе ея́ по абджéду = 2.

بِ úли بِهٔ (пéредъ мѣстоимéніями, начинáющимися глáсной, въ старúнномъ языкѣ بِدْ) предлóгъ, присоединя́емый къ начáлу слóва для образовáнія дат. и твор. пад.; крóмѣ тогó означáетъ: къ, на, въ, надъ, объ, по, близъ, за, съ, напр. بهٔپادشاه и بپادشاه царю́; بدو вм. بهٔاو емý; بدین вм. بهٔاین э́тому, э́той; بشمشیر сáблей; بدست рукóй; بدرخت بستن привя́зывать (привязáть) къ дéреву; بکشتی نشستن садúться (сѣсть) на корáбль; بشهر رفتن иттú (пойтú) въ гóродъ; بزمین زدن ударя́ть (удáрить) объ зéмлю; برسمِ کیان по обы́чаю дрéвнихъ царéй; بپولِ نقد за налúчныя дéньги; بچند по чёмъ? بامیدِ خدا съ надéждой на Бóга; همیگریختم از مردمان بکوه وبدشت • که از خدای نبودم بدیگری پرداخت я убѣгáлъ отъ людéй въ гóры и пýстыни, такъ какъ у меня́ нé было другóго предмéта заня́тій крóмѣ Бóга (Саадú); بنامِ خداوندِ جان وخرد • کز او برتر اندیشه برنگذرد во úмя Гóспода душú и рáзума (т. е. жúзни тѣлéсной и духóвной), вы́ше котóраго мысль не захóдитъ (Фердовси).

با (стар. اَبا) съ, при, то, на; بامن со мнóй; با که съ кѣмъ, комý; با که توان گفت комý мóжно сказáть; که سگ باهمه زشتنامی چومرد • مر اورا بدوزخ نخواهند برد потомý что собáку, при всей ея́ худóй слáвѣ, когдá умрётъ, не поведýтъ въ адъ (Саадú); باآنکه úли باوجود несмотря́ на то, что; со всѣмъ тѣмъ, хотя́; باهمهٔ اینکه при всёмъ томъ, что; باعدمِ при отсýтствіи, несмотря́ на недостáтокъ; باکشتی رفتن ѣхать (по-), плáвать (плыть) на кораблѣ; باراهِ آهن سفرکردن путешéствовать по желѣзной дорóгѣ. Въ разговóрѣ выражáетъ тáкже творúтельный падéжъ, напр. بادست рукóю, باقلم перóмъ. Э́тотъ предлóгъ стáвится пéредъ именáми существúтельными для образовáнія отъ нихъ имёнъ прилагáтельныхъ, выражáющихъ обладáніе, напр.: بااخلاص úскренній; باایمان религіóзный; بااحترام уважáемый, съ уважéніемъ; باحیا скрóмный, стыдлúвый; باادب благовоспúтанный, воспúтанный, вѣжливый, тактúчный; بااستعداد хорошó приготóвленный, хорошó образóванный, спосóбный; بااطلاع хорошó освѣдомленный; باخبر увѣдомленный, осторóжный, разýмный; بادوام продолжúтельный, прóчный.

а. بَابْ (мн. اَبْوَابْ) дверь, ворóта, цáрскій дворъ, главá кнúги, отношéніе; در این باب въ э́томъ дѣлѣ, въ э́томъ отношéніи; در بابِ о, объ, относúтельно; باب الابواب (б. ворóта ворóтъ) «Каспíйскія ворóта», стѣнá, построéнная Алексáндромъ Македóнскимъ, инáче назывáемая دمیر قپو Демúръ капý («желѣзныя ворóта» по-турéцки), т. е. совремéнный гóродъ Дербéнтъ; باب الاسواق Гибралтáрскій пролúвъ; باب المندب (ворóта плáча), Бабъ-Эль-Мандебъ (пролúвъ Крáснаго мóря); بابِ عالی «Блистáтельная Пóрта» резидéнція пéрваго минúстра въ Константинóполѣ; جبل الابواب Пиринеи.

باب оте́цъ; подходя́щій, го́дный, ходово́й, досто́йный, соотвѣ́тствующій.

باب про́звище Мирзы Али Мухаммеда, основа́теля се́кты баби́стовъ.

بابا и باب оте́цъ; باباجان ба́тюшка, папа́ша, па́пенька.

باباقوری родъ ага́та.

بابت относи́тельно, по по́воду; از این بابت объ э́томъ, относи́тельно э́того; دربابت چیزی относи́тельно чего́-нибу́дь, о чёмъ-нибу́дь.

بابر Баберъ, и́мя соб.

بابك Бабекъ, и́мя соб.; ма́ленькій оте́цъ.

بابل и بابول Вавило́нъ.

بابونه и بابونج ри́мская рома́шка; بابونهٔ شیرازی апте́карская рома́шка.

بابي баби́стъ (секта́нтъ).

ф. **باتاریه** батаре́я.

т. **باتلاق** боло́то, топь.

باج по́дать, нало́гъ, по́шлина; باج گذار платя́щій дань, васса́лъ, ле́нникъ; باج دار и باج گیر сбо́рщикъ пода́тей, нало́говъ.

т. **باجاقلو** голла́ндскій черво́нецъ (сто́имостью о́коло 4 рубл.).

т. **باجی** сестра́ (при обраще́ніи къ незнако́мой же́нщинѣ, какъ по-ру́сски «тётка»).

باخور кани́кулы.

باختر за́падъ, восто́къ; باختر زمین восто́чная, за́падная сторона́.

باختن (кор. باز) игра́ть (сыгра́ть), рискова́ть (рискну́ть) чѣмъ; проигрывать (проигра́ть); قمار باختن игра́ть (сыгра́ть) въ аза́ртную игру́.

باخته и́гранный, прои́гранный, проигра́вшій.

باخرد благоразу́мный, му́дрый.

باخصوص осо́бенно, въ осо́бенности.

باد вѣ́теръ, вѣтеро́къ, дунове́ніе, во́здухъ, дыха́ніе; بادِ بروت го́рдость, ва́жничанье, самодово́льство, высокомѣ́ріе; بادِتند и تندباد си́льный вѣ́теръ, урага́нъ, бу́ря, вихрь; بادِ خایه о́пухоль я́ичекъ; گرد باد вихрь; باد رفتار скорохо́дъ, бы́стрый какъ вѣ́теръ; بادِ صبا зефи́ръ; بادِ فنا разруши́тельный, губи́тельный вѣ́теръ, урага́нъ; بادِ فنا دادن разруша́ть (разру́шить), губи́ть (погуби́ть); برباد и بباد на́ вѣтеръ, разорённый; برباد دادن и برباد کردن пуска́ть (пусти́ть) по́ вѣтру, прома́тывать (промота́ть); باد خیز мѣ́сто, располо́женное на вѣтру́; بادآور и بادآورد и بادآورده (б. вѣ́тромъ нанесённый), неожи́данная нахо́дка, случа́йная при́быль, нажи́ва; بادِ سرد тяжо́лый вздохъ; بادِ سموم нездоро́вый, зно́йный, па́губный вѣ́теръ; بادِ مراد и بادِ شرطه благопрія́тный вѣ́теръ; بادِ مخالف проти́вный вѣ́теръ; بادکش вытяжна́я труба́, кровосо́сная ба́нка; باد رفتار и باد پیما и بادپا рѣ́звая ло́шадь; بادکردن пу́хнуть, опуха́ть (опу́хнуть); باد دادن вѣ́ять (про-), суши́ть (вы́-) на вѣ́трѣ; باد زدن обвѣва́ть (обвѣ́ять); باد بدست и باد در دست съ пусты́ми рука́ми, ни съ чѣмъ, бѣ́дный, неиму́щій; باد دردست داشتن быть съ пусты́ми рука́ми; باد درسر داشتن быть надме́ннымъ, на́глымъ.

باد и بادا да бу́детъ, пусть бу́детъ; هرچه بادا باد будь, что́ бу́детъ; что́ бу́детъ, то бу́детъ.

بادام минда́ль; مغز بادام очи́щенный минда́ль.

بادامي минда́льный, миндалеви́дный, миндалеобра́зный, ова́льный.

بادبان парусъ, змѣй; بادبان گشادن распускáть (распустúть) парусá; بادبان هوا کردن пускáть (пустúть) змѣй.

بادبزن и بادزن вѣеръ, опахáло, вентиля́торъ.

а. بادر сія́ющій, какъ пóлная лунá.

بادنما флюгеръ.

بادرنگ бадерянгъ, плодъ жóлтаго цвѣта, похóжій на небольшýю овáльную ды́ню.

بادزهر безоáрдовый кáмень.

بادغیس óкругъ въ Хорасанѣ.

بادکش см. باد

بادگان хранúтель, смотрúтель, стóрожъ.

بادگیر отвéрстіе для прóпуска вóздуха, вытяжнáя трубá.

بادکوبه и باکو гор. Бакý.

بادنجان и بادمجان баклажáнъ (óвощь); بادمجان فرنگی помидóръ.

باده винó; باده پرست обожáтель винá, пья́ница; باده گسار и باده نوش и باده پیما винопíецъ, пья́ница.

بادي вѣтряный; کشتئ بادي пáрусное сýднó.

а. بادی начинáющій, пóводъ, причúна; در بادئ نظر на пéрвый взглядъ; در بادئ امر въ начáлѣ.

بادیان бадья́нъ (растéніе), душúстый укрóпъ.

а. بادیه (мн. ч. بوادي) пусты́ня; аравíйская пусты́ня, обитáемая бедуúнами; بادیه نشین обитáтель пусты́ни, кочевóй; بادیهٔ تیه израи́льская пусты́ня.

а. باذل щéдрый, таровáтый.

بار нóша, тя́жесть, брéмя, грузъ, вьюкъ, берéменность, плодъ, цвѣты́, аудіéнція, входъ, дóступъ, удóбный слýчай, разъ, врéмя; بار آوردن принocúть (принестú), давáть (дать) плодъ; رسوائی بار آوردن приносúть (принестú) позóръ, теря́ть (по-) нрáвственный кредúтъ; بار دادن давáть (дать) аудіéнцію; بار گرفتن зачáть, заберéменѣть; بار بر گرفتن снимáть (снять) нóшу, тя́жесть, облегчáть (облегчúть) затруднéніе; بار نهادن родúть, разрѣшúться отъ брéмени; بار کردن нагружáть (нагрузúть), навью́чивать (навью́чить); بار یافتن быть допýщену къ аудіéнціи, получáть (получúть) аудіéнцію; یک بار и باری однáжды; بیک بار рáзомъ; بار خاطر удручéніе, душéвный гнётъ; بار دار нагружóнный; берéменная; بار بر и باربردار носúльщикъ, рабóчій, вью́чное живóтное; بار عام óбщій пріёмъ (у коронóванныхъ осóбъ).

بار (отъ باریدن въ сложеніи) изливáющій, разсыпáющій; اشك بار проливáющій слёзы; درر بار (б. сы́плющій жéмчугъ), благотвóрный, краснорѣчúвый и проч.; عنبر بار благоухáющій áмброю.

а. بار см. باری

а. بار (мн. ابرار и بررة) благочестúвый, благотворúтельный, нáбожный.

باران дождь; باران رحمت дождь милосéрдія Бóжія, т. е. богáтство; باران آمدن или باران باریدن идтú (пойтú) дождю́; باران دیده смóченный дождёмъ; گرگ باران دیده человѣкъ óпытный, видáвшій вúды, прошéдшій сквóзь огóнь и мѣ́дныя трýбы, тёртый калáчъ.

بارانه плáта съ мѣста товáра за сохранéніе въ каравáнъ-сарáѣ.

بارآور плодорóдный, плодонóсный.

بارْبَدْ соб. и́мя знамени́таго перси́дскаго музыка́нта.

а. **بارِحْ** отправля́ющійся, уходя́щій.

بارْخانه па́ртія това́ра; بارخانه فروش о́птовый торго́вецъ; بارخانه فروشی о́птовая торго́вля.

а. **بارِدْ** (ж. р. بارِدَه) холо́дный, прохла́дный; منطقهٔ بارده холо́дный по́ясъ.

а. **بارِزْ** пока́зывающійся, ви́димый, выдающійся.

т. **بارْسْ** барсъ.

بارِشْ дождь.

а. **بارِعْ** превосхо́дный, знамени́тый, похва́льный, превосходя́щій позна́ніями, красото́й и проч.

а. **بارِقْ** сверка́ющій, блестя́щій, сія́ющій, лучеза́рный.

а. **بارقه** (мн. بَوارِقْ) мечъ, мо́лнія.

а. **بارك** благослови́лъ; بارَكَ اللّٰه да благослови́тъ тебя́ Богъ! Бра́во! Молоде́цъ!

بارْكَشْ вьючное живо́тное.

بارْگاه царскій дворъ, дворе́цъ, шатёръ, залъ аудіе́нцій.

بارْگيرْ вьючное живо́тное.

بارْنامه квита́нція на грузъ, «накладна́я».

بارَنْدگي дождь, дождли́вый сезо́нъ.

بارَنْدَه дождли́вый.

بارُو крѣпостна́я стѣна́, валъ.

بارُوتْ и بارود по́рохъ; انبار باروت пороховой по́гребъ.

ф. **بارُومِتْرْ** (ميزان الهوا или مقياس الهوا=) баро́метръ.

بارْها нѣ́сколько разъ, ча́сто, неоднокра́тно.

بارَه разъ, видъ, состоя́ніе, положе́ніе, укрѣпле́ніе, око́пы, валъ, огра́да; دربارهٔ من относи́тельно меня́; دوباره втори́чно.

а. **بارِي** и بارْ Богъ, Творе́цъ, Созда́тель; بار خدايا Го́споди Бо́же!

بارِي одна́ждый, по кра́йней мѣ́рѣ; بارى چند нѣ́сколько разъ.

بارِيدَن итти́ (пойти́ о дождѣ́, снѣ́гѣ и т. п.), излива́ться (изли́ться); اشك باريدن ли́ться (проли́ться) о слезахъ; از كرامات شيخ ما چه عجب ۰ برف را ديد وگفت مى بارد Чего́ удиви́тельнаго въ чудеса́хъ на́шего ше́йха? Увидѣ́лъ снѣ́гъ и говори́тъ: «снѣ́гъ иде́тъ».

بارِيكْ то́нкій, ме́лкій, проница́тельный, худо́й, сухоща́вый; باريك ميان съ то́нкой та́ліей, стро́йный, изя́щный; باريك بين проница́тельный, ви́дящій до то́нкости.

بارِيكى то́нкость, утонче́нность.

بازْ 1) я́стребъ, со́колъ; 2) опя́ть, сно́ва, въ друго́й разъ, ещё; 3) наза́дъ; باز آمدن приходи́ть (придти́) опя́ть; возвраща́ться (возврати́ться, верну́ться); باز داشتن уде́рживать (удержа́ть); باز رفتن возвраща́ться (возврати́ться), باز يافتن сно́ва находи́ть (найти́); باز پس دادن возвраща́ть (возврати́ть, верну́ть); باز پس رفتن возвраща́ться (возврати́ться) по свои́мъ стопа́мъ, уходи́ть (уйти́); باز گفتن повторя́ть (повтори́ть), переска́зывать (пересказа́ть); باز نمودن пока́зывать (показа́ть) вновь, объясня́ть (объясни́ть).

بازْ и وازْ откры́тый, отво́ренный; باز كردن отворя́ть (отвори́ть), открыва́ть (откры́ть); باز شدن быть отво́реннымъ, откры́тымъ.

باز (ко́рень глаго́ла باختن въ сложеніи) игра́ющій, игро́къ; قمار باز игра́ющій въ аза́ртныя и́гры, игро́къ كبوتر باز люби́тель голубе́й, голубя́тникъ (о челове́кѣ); عشق باز любо́вникъ, возлюбленный; زن باز люби́тель же́нщинъ; جنده باز люби́тель па́дшихъ же́нщинъ; بچه باز педера́стъ; جان باز игра́ющій жи́знью, отча́янный, шарлата́нъ; سر باز солда́тъ (б. риску́ющій голово́й); خروس باز содержа́тель и люби́тель боевы́хъ пѣтухо́въ; نظر باز смотря́щій на всё вокру́гъ, любопы́тный.

بازار база́ръ, ры́нокъ, торжество́, красота́, великолѣ́піе.

بازارگان и بازرگان купе́цъ, торго́вецъ.

بازارگاه мѣ́сто база́ра, вы́ставка.

بازاري торго́вецъ, ры́ночный.

بازپرس разспро́съ.

بازپسین послѣ́дній.

بازخواست допро́съ, возме́здіе, наказа́ніе; روزِ بازخواست день стра́шнаго суда́.

بازدار соко́льничій, соко́льникъ.

بازدید отвѣ́тный визи́тъ, осмо́тръ, смотръ; بازدید کردن дѣ́лать (с-) обра́тный визи́тъ.

بازرگان см. بازارگان

بازگرد и بازگشت возвраще́ніе, возвра́тъ.

بازو рука́ (отъ плеча́ до ки́сти), си́ла, могу́щество.

بازوبند нарука́вникъ, ручно́й брасле́тъ.

بازی игра́, шу́тка, заба́ва, удово́льствіе; بازی کن игра́ющій, игро́къ; بازی کردن игра́ть (по-); بازی در آوردن представля́ть (предста́вить), исполня́ть (испо́лнить) роль на сце́нѣ; придира́ться (придра́ться), надува́ть (наду́ть); بازی دادن обма́нывать (обману́ть), подводи́ть (подвести́); بازی خوردن быть обма́нутымъ; بازی یافتن (стар., ма́ло употреб.) выи́грывать (вы́играть).

بازیافت возвраще́ніе, получе́ніе наза́дъ, обра́тное взя́тіе; باز یافتی کردن возвраща́ть (возврати́ть), сно́ва брать (взять); وجوه باز یافتی де́ньги, неожи́данно полу́ченныя наза́дъ, случа́йно вы́рученная су́мма.

بازیچه игру́шка, заба́ва; пустяки́, шу́тка; بازیچه انگاشتن легкомы́сленно относи́ться (отнести́сь) къ дѣ́лу; счита́ть (счесть) за игру́шку; не придава́ть (не прида́ть) значе́нія; счита́ть легко́досту́пнымъ, легко́исполни́мымъ.

بازگشت возвраще́ніе, отбо́й (къ возвраще́нію, отступле́нію).

بازیدن игра́ть (сыгра́ть).

بازیگر фо́кусникъ, жонгле́ръ, актёръ, арти́стъ.

باژ дань, по́дать, нало́гъ, по́шлина (ср. باج)

باژگون и باژگونه перевёрнутый, искривлённый (ср. واژگون)

باژگیر сбо́рщикъ пода́тей.

а. **بأس** вредъ, несча́стіе, му́жество, неустраши́мость, хра́брость, смѣ́лость.

باستان дре́вній, про́шлый, ста́рый.

а. **باسط** протя́гивающій, распредѣля́ющій, разстила́ющій.

а. **باسق** высо́кій; نخلِ باسق высо́кое па́льмовое де́рево.

а. **باسل** хра́брый, си́льный, отва́жный.

гр.-а. **باسلیق** (анат.) вну́тренняя ручна́я ве́на.

а. بَاشِقْ ястребъ.

بَاشَنْدَه пребывáющій, житель.

بَاشَه сóколъ, ястребъ.

т. بَاشِي (въ сложеніи) главá, старшинá; حكيم باشى лейбъ-мéдикъ, تاجر باشى купéческій старшинá и т. п.

بَاشِيدَن быть, дѣлаться (сдѣлаться), жить.

а. بَاصِرْ зрячій, ясновидящій, прозорливый, проницáтельный.

а. بَاصِرَه зрѣніе.

а. بَاطِلْ пустóй, сýетный, фальшивый, лóжный, нелѣпый, уничтóженный, недѣйствительный; باطل كردن уничтожáть (уничтóжить).

а. بَاطِنْ внýтренность, внýтренній, скрытый, сокровéнный, сокровéнныя мысли, мысль, сéрдце, таинственный, мистическій, аллегорическій; ظاهر وباطن нарýжное и внýтреннее, явное и скрытое, видимое и невидимое; اهل باطن святые; люди, знáющіе сокровéнное, духовидцы, тайновидцы.

بَاطِناً тáйно, секрéтно, скрытно, втáйнѣ, въ душѣ, въ глубинѣ души, искренно, отъ души, отъ всегó сéрдца.

а. بَاطِنى скрытый, таинственный.

а. بَاعِثْ причина, винóвникъ, пóводъ, мотивъ; —شدن быть причиной, причинять (причинить), быть винóвникомъ.

بَاغْ садъ; بَاغِ بهشت рай; بَاغِ ارم садъ Эрáмъ, земнóй рай; بَاغ وحش зоологическій садъ.

بَاغْبَانْ или بَاغوان садóвникъ.

بَاغْبَانى ремеслó садóвника, садовóдство.

بَاغْچَوَانْ садóвникъ.

بَاغْچَه садъ, сáдикъ, палисáдникъ.

بَاغْسْتَانْ виногрáдникъ, виногрáдные сады; странá, изобилующая садáми.

а. بَاغِى желáющій, ищущій, изслѣдователь, домогáющійся, бунтовщикъ, мятéжникъ, притѣсняющій, притѣснитель, тирáнъ, преступáющій границы.

بَافْتَن (кор. بَافْ) ткать (со-), плести (с-), вить (с-), сучить (с-).

بَافْتَه ткáный, плетёный, лéнта.

بَافَنْدَه въ сложéніи — باف) ткачъ, ткачиха, ткýщій; ندهد هوشمند روشن راى * به فرومايه كارهاى خطير * بوريا باف اگرچه بافنده است * نبرندش بكارگاه حرير Мудрéцъ невѣжду не пошлётъ къ высóкой вáжности дѣлáмъ; ткачá рогóжъ, хоть онъ и ткачъ, не пýстятъ къ шéлковымъ станкáмъ (Саади).

а. بَاقِرْ Багиръ (имя соб.).

а. بَاقِلَّا бобъ, рýсскіе бобы.

а.-п. بَاقْلَاوَا баклавá (конфéкты, составленные изъ миндаля, тѣста, сáхару и мáсла).

а. بَاقِي (мн. ч. بَوَاقِي) постоянный, вѣчный, безсмéртный (Богъ); остáвшійся, остальнóй, остáтокъ, недоимка; الباقى والسّلام бóльше нé о чемъ писáть (такъ кончáютъ чáстныя письма) باقى دار недоимщикъ, не представляющій пóлной сýммы, пóлнаго отчёта, имѣющій недохвáтъ; باقى دارد продолжéніе бýдетъ, продолжéніе слѣдуетъ; وقس عليها البواقى по этому суди объ остальныхъ, суди по аналóгіи объ остальныхъ; باقى ماندن оставáться (остáться); باقى مانده (=تتمه) остáтокъ. Ж. р. باقيه мн. ч. باقيات; باقيات صالحات дóбрыя, благотворительныя дѣлá.

باك страхъ, опасéніе, боя́знь, боязли́вость, забóта, безпокóйство; بی باك безстра́шный, смѣ́лый; باك داشتن боя́ться (у-), пуга́ться (испуга́ться), трýсить (с-), опаса́ться.

а. باكره дѣ́ва, дѣви́ца, дѣ́вственница.

باكو см. بادكوبه

а. باكی пла́чущій, плакси́вый, пла́кса.

بال крылó, рукá; بال افشان съ распýщенными кры́льями; بال شكسته съ разби́тымъ крылóмъ; мет. огорчённый, уны́лый, обезкурáженный.

а. بال сéрдце, душа́, умъ, мысль, внимáніе; فارغ البال спокóйный (сéрдцемъ, душóй).

بالا и بالای наверхý, надъ, свéрху, на, высóкій, вéрхній, высотá, верши́на, ростъ, станъ; بالا كردن поднимáть (поднять) вверхъ, подбирáть (подобрáть), засýчивать (засучи́ть); رتبهٔ بالا высóкій чинъ; بالا بلند высóкаго рóста; بالاتر вы́ше; بالا كشيدن поднимáть (поднять), тянýть (по-) вверхъ, втáскивать (втащи́ть), тащи́ть (стащи́ть); присвóивать (присвóить) себѣ́, зажи́ливать (зажи́лить); بالا رفتن итти́ (пойти́) навéрхъ, поднимáться (подняться), взбирáться (взобрáться), بالا خانه бельведéръ, кóмната надъ дóмомъ, верхняя комнатá بالا نشين занимáющій пéрвое мѣ́сто; сидя́щій на глáвномъ мѣ́стѣ; بالا همت великодýшный, благорóдный; بالا وپست вверхý и внизý, нéбо и земля́; بالادست вы́сшій, сáмый вéрхній, глáвное мѣ́сто; قدو بالا ростъ; ببالا صنور بديدار حور ٭ چو خورشيدش از چهره ميتافت نور Онъ былъ стрóенъ какъ соснá и какъ гýрія лицóмъ, и лицó, какъ сóлнца лучъ, освѣщáло все кругóмъ (Саади).

т. بالابان барабáнъ; بالابانچی барабáнщикъ.

بالاپوش вéрхнее плáтье.

а. بالاتفاق сообщá, единодýшно.

а. بالاخره затѣ́мъ, наконéцъ.

а. بالاشتراك по-товáрищески, сообщá.

а. بالاضطرار по принуждéнію, по невóлѣ.

а. بالافتخار съ гóрдостью, съ больши́мъ удовóльствіемъ.

а. بالاقتضا по необходи́мости, въ си́лу необходи́мости.

بالائی вéрхній, вы́сшій.

а. بالبداهه и بالبديهه внезáпно, экспрóмптомъ.

а. بالتفصيل подрóбно.

а. بالتمام вполнѣ́.

а. بالجمله вообщé, цѣликóмъ.

а. بالذات ли́чно.

بالش подýшка.

а. بالضروره по необходи́мости, по невóлѣ.

а. بالطبع и بالطبيعه естéственно.

а. بالعكس напрóтивъ, наоборóтъ.

а. بالغ (ж. р. بالغه) дости́гшій, зрѣ́лый, взрóслый, совершеннолѣ́тній.

а. بالفرض предполагáя, предполóжимъ что; بالفرض (كه) اين خبر راست باشد (пред)полóжимъ, что э́то извѣ́стіе вѣ́рно.

а. بالفعل дѣйстви́тельно, на сáмомъ дѣ́лѣ, сейчáсъ, тепéрь, въ настоя́щее врéмя.

а. **بِالْكُلِّ** и **بِالْكُلِّيَّه** совсѣ́мъ, вполнѣ́, всецѣ́ло.

а. **بِاللّٰه** ей Бо́гу! кляну́сь Бо́гомъ! بِاللّٰه العَظِيم кляну́сь Вели́кимъ Бо́гомъ.

а. **بِالْمُشافِهَه** и مشافهةً ли́чно, у́стно.

а. **بِالْمُناصِفَه** попола́мъ.

بالَنْك бале́нгъ, родъ апельси́на, лимо́на.

а. **بِالْواسِطَه** съ по́мощью, посре́дствомъ.

а. **بالُوعَه** водосто́къ.

а. **بالي** (ж. р. بالیه) ста́рый, поно́шенный, ве́тхій.

بالِيدَن увели́чиваться (увели́читься), рости́ (вы́-); برخود بالیدن ра́доваться (об-), ликова́ть (за-), торжествова́ть (за-).

بالِيدَگی ростъ, возраста́ніе.

بالِينْ изголо́вье.

а. **بِالْيَقين** вѣ́рно, съ достовѣ́рностію.

фр.-греч. **بالْيُوزْ** ко́нсулъ.

بامْ кры́ша, пло́ская кро́вля.

بامْ پُوشْ кры́ша (въ смы́слѣ ве́рхняго сло́я кры́ши), насти́лка кры́ши.

بامْدادْ у́тро, ра́ннее у́тро, разсвѣ́тъ.

بامْدادانْ на разсвѣ́тѣ.

بامَزَهْ вку́сный, прія́тный, интере́сный, чудно́й; حرفهای بامزه میزند о́нъ говори́тъ интере́сныя ве́щи (но также:— стра́нныя, смѣ́шны́я ве́щи).

п.-а. **بامَعْرِفَتْ** свѣ́дующій, учёный, имѣ́ющій позна́нія.

بامْگاهْ разсвѣ́тъ, ра́ннее у́тро.

بامِیَه бамiэ́ (расте́ніе — съѣдо́бный видъ подоро́жника).

بانْ и وان стерегу́щій, оберега́ющій; употребля́ется въ составны́хъ слова́хъ, напр. دربان привра́тникъ; زندانبان тюре́мщикъ; کشتیبان капита́нъ корабля́; شتربان пого́нщикъ верблю́довъ; باغبان садо́вникъ.

بانْگْ крикъ, звукъ, го́лосъ, во́згласъ; بانگ گلّ призы́въ муэззи́на; بانگ خروس пѣ́ніе пѣтуха́.

фр. **بانْک** банкъ; بانک دولتی или بانک پادشاهی госуда́рственный банкъ; بانک استقراضی учётно-ссу́дный банкъ.

بانُو (мн. بانُویانْ и بانُوانْ) княги́ня, принце́сса, зна́тная да́ма, госпожа́.

а. **بانِي** основа́тель, строи́тель, состави́тель, а́вторъ, иниціа́торъ.

п.-а. **باوُجُودْ** соли́дный, основа́тельный, дѣлово́й человѣ́къ.

п.-а. **باوُجُودِيكِه** не смотря́ на то, что; хотя́ и...

باوَرْ довѣ́ріе, вѣ́ра, удостовѣре́ніе; باور داشتن и باور کردن вѣ́рить (по-), счита́ть (счесть) и́стиннымъ; زود باور или خوش باور довѣ́рчивый, легковѣ́рный; باورم نمیاید мнѣ не вѣ́рится.

باوَرْچِي по́варъ (ср. آشپز и طبّاخ)

باوَرْچِي خانَه ку́хня (آشپزخانه)

фр. **باوِير** Бава́рія.

а. **باهْ** вожделѣ́ніе (coitus), полово́е влече́ніе; قوّهٔ باه спосо́бность къ совокупле́нію, мужска́я си́ла; باه نامه порнографи́ческіе разска́зы съ карти́нками и съ реце́птами возбуди́тельныхъ средствъ.

а. بَاهِرْ ясный, очевидный, высшій, превосходный.

باهم и باهمديگر вмѣстѣ, взаимными усиліями.

т. باى богатый, богачъ.

а. بِاَيِّ حَالْ во всякомъ случаѣ, во чтобы то ни стало.

بايد надо, нужно, слѣдуетъ; چنانكه شايدوبايد какъ слѣдуетъ; نبايد не надо, не нужно; بايد بروم мнѣ нужно (я долженъ) идти; اين مبلغ را بايد باو داد слѣдуетъ заплатить ему эту сумму; چه بايد كرد что дѣлать?

а. بَايِرْ необитаемое мѣсто, необработанная земля, пустошь, пустырь, развалина.

بَايَسْتَنْ и بايدن (кор. باى) быть нужнымъ, необходимымъ; بزرگى بايدت بخشندگى كن كه دانه تا نيفشانى نرويد если тебѣ нужно величіе, будь щедръ, потому что зерно не выростетъ, пока не разбросаешь его (Саади).

بَايِسْته нужный.

а. بَايِعْ продавецъ.

بَايِدَنْ см. بايستن

بَبْرْ тигръ.

بَبْرِى тигровый.

بَبَكْ ребёнокъ, дитя, зрачёкъ.

بِپَا (پا + ب) прямой, стоячій, поставленный, воздвигнутый.

بُتْ идолъ, кумиръ; بت روى красивый какъ идолъ; بت پرست идолопоклонникъ; بت پرستى идолопоклонство; بت تراش скульпторъ, мастеръ идоловъ; بت خانه капище, кумирня, языческій храмъ; بت شكن сокрушитель идоловъ, идолоборецъ; بت شكنى идоловорство.

а. بِتَدْرِيج постепенно, послѣдовательно.

بَتَرْ (вм. بدتر) хуже.

а. بَتْرْ срѣзаніе, отрѣзаніе, отрубаніе (см. ابتر)

بُتْكَدَه = بت خانه (см. بُتْ)

а. بِتَوَسُّطْ посредствомъ, при помощи.

а. بَتُولْ дѣвственница, невинная дѣва; эпитетъ Фатимы, дочери Пророка.

а. بَثّْ горе.

بِجَا (جا + ب) на мѣсто, къ мѣсту, кстати, вмѣсто; умѣстно, умѣстный, достойный, приличный; بجا آوردن исполнять (исполнить), совершать (совершить), узнавать (узнать); نابجا недостойный, неумѣстный, не кстати.

بِجَاىِ см. بجا

بِجُزْ кромѣ, исключая.

بَچَّگَانَه дѣтскій, ребяческій, по-дѣтски.

بَچَّگى дѣтство, ребячество.

بَچَّه (мн. ч. بَچَّگان) дитя, дѣтёнышъ; بچه باز мужеложецъ, педерастъ; بچه بازى педерастія, мужеложство; بچه كش дѣтоубійца, بچه كشى дѣтоубійство; بچه آوردن рождать (родить), о животныхъ: жеребиться (о-), телиться (о-), щениться (о-), котиться (о-).

بَچَّه دان матка (uterus).

بحار см. بحر

а. بَحْثْ споръ, диспутъ, дебаты, преніе, пари; بحث كردن спорить (по-).

а. بَحْرْ (мн. ч. بِحَار и اَبْحُر и بُحُور) море, озеро, стихотворный размѣръ; بحر و بر море и суша; بحرِ محيط океанъ; بحرِ خزر Хозарское т. е. Каспійское море; بحرِ لوط Мёртвое море; بحرِ احمر или بحرِ قلزم Красное (Чермное) море.

а. بُحْرَانْ переломъ болѣзни, кризисъ.

а. بَحْرِي (ж. р. بَحْرِيَّه) морской.

а. بَحْرَيْنْ Бахрейнъ (городъ на Персидскомъ заливѣ).

а. بَحِلْء прощеніе, отпущеніе; بَحِل كردن прощать (простить).

بُحُورْ см. بحر

а. بُحَيْرَه озеро.

а. بَخٍّ بَخٍّ браво! прекрасно!

а. بُخَارْ паръ, дымъ; از روى بخارِ معده حرف ميزند онъ говоритъ подъ вліяніемъ пресыщенія, т.-е. не соображаясь ни съ дѣйствительностью, ни со здравымъ смысломъ.

بُخَارَا г. Бухара.

بُخَارِي и بخارائى бухарскій Бухарецъ.

بُخَارِي каминъ.

بَخْتْ судьба, счастіе; بد بخت и سياه بخت несчастный, злополучный; بد بختى несчастье; بد بختانه къ несчастью; خوش بخت и نيكبخت счастливый, счастливецъ; خوشبختانه къ счастью; خوشبختى счастье; بخت برگشته тотъ, отъ котораго отвернулось счастье, несчастье.

а. بُخْتُنَصَّرْ и بختنصر Новуходоносоръ.

بُخْتِي верблюдъ.

بَخْتِيَارْ счастливый, богатый.

بَخْتِيَارَانَه счастливо.

بِخْرَدْ умный, разумный, мудрый.

بِخْرَدِي или بخردى мудрость, премудрость, знаніе.

а. بَخْسْ низкій; بهائى بخس низкая цѣна.

بَخْشْ жребій, судьба, фортуна, часть, доля; (въ сложеніи) дающій, доставляющій, прощающій; بخش كردن давать (дать), раздавать (раздать), раздѣлять (раздѣлить); فرح بخش радующій, веселящій; خطا بخش прощающій грѣхи; جان بخش дарующій жизнь; تاج بخش раздающій короны; صفا بخش доставляющій удовольствіе.

بَخْشَايِيدَن сжалиться, прощать (простить).

بَخْشَايِشْ жалость, сострадание, милосердіе, прощеніе, пощада, милость, даръ.

بَخْشِشْ щедрость, даръ, подарокъ; на чай.

بَخْشِشْگَرِي раздача подарковъ, даровъ, щедрость.

بَخْشَنْدَگِي щедрость, прощеніе.

بَخْشَنْدَه щедрый, прощающій, милосердный, снисходительный.

بَخْشُودَن (кор. بخشاى) сжалиться, прощать (простить).

بَخْشِيدَن давать (дать), раздавать (раздать), дарить (по-), отпускать (отпустить), прощать (простить), извинять (извинить).

а. بُخْلْ скупость.

بُخُورْ 1) ладонъ, ѳиміамъ; 2) песочный цвѣтъ; 3) ухаживаніе; بخور دادن кадить (по-), ухаживать, флиртовать, волочиться.

بُخُوردَانْ кадило, кадильница, курильница.

а. بَخِيلْ скупой, скаредный, жадный, скупецъ.

بَخِيلِي = بُخْلْ

بَخْيَه шитьё, строчка, строченіе, шовъ.

بَدْ дурнóй, плохóй, сквéрный, злой, негóдный; зло, несчáстіе, бѣ́дствіе; بد اختر несчáстный, злополýчный; بد اخلاق злонрáвный, дýрно воспи́танный, неучти́вый, безнрáвственный; بدادا плóхо исполня́ющій, плóхо распла́чивающійся; بداسلوب неуклюжій, неизя́щный, съ дурны́ми манéрами; بد اصل неблагорóдный, ни́зкаго, дурнóго происхождéнія; بد اطوار обладáющій плохи́ми манéрами; بد اعتقاد невѣ́рующій, недовѣ́рчивый; بد آمد нежелáнный, непрія́тный; بد اندام урóдливый, нестрóйный; بد انديش недоброжелáтельный, злонамѣ́ренный, злорáдный, злой, враждéбный, врагъ; بد آيين невѣ́рующій, нечести́вый; بد باطن злонамѣ́ренный, недоброжелáтельный; بد بخت несчáстный, злополýчный; بد بختانه несчáстливо, къ несчáстію; بد بختى несчáстье, злополýчіе; بد بو вонючій; بد تر хýже; بدتر از بدتر наихýдшій; بد جنس дурнóго рóда, ни́зкаго происхождéнія, неблагорóдный; بدچشم обладáющій дурны́мъ глáзомъ, зави́стливый, врéдный, злой; بدچهره некраси́вый; بد حال несчáстный, бѣ́дный, нездорóвый; بدحرف сквернослóвъ, злорѣчи́вый; بد خصال злонрáвный, нечести́вый, порóчный; بد خط съ дурны́мъ пóчеркомъ, бумагомарáтель; بد خلق злонрáвный, упря́мый; بد خواب проснýвшійся съ дурнымъ настроéніемъ; بـد خواه недоброжелáтель, злонамѣ́ренный, зложелáтельный, злой, враждéбный, ненави́стникъ; بد خواهى злонамѣ́ренность, недоброжелáтельство; بد خوى злонрáвный, порóчный; بد خيال подозрѣвáющій, склóнный къ дурнóму мнѣ́нію о людяхъ; بد دل пóдлый, ни́зкій, подозри́тельный, недоброжелáтельный; بد دماغ недовóльный, неудовлетворённый; بد دهن бранчи́вый, сквернослóвъ; بد دين нечести́вый, неблагочести́вый, ерéтикъ; بد ذات неблагорóдный, ни́зкаго происхождéнія, пóдлый, негодя́й, плутъ; بد راه сбившійся съ пути́ и́стины, распýтный, развратный; بد راى дающій дурны́е совѣ́ты; بد رفتار дýрно поступáющій, плохóго поведéнія; بد ركاب придирчивый и чрезмѣ́рно стрóгій; بد رگ злой, злонамѣ́ренный, недоброжелáтельный, пóдлый; بد رنگ плохóго цвѣ́та; بد روزگار несчáстный; بد زبان злоязы́чный, злорѣчи́вый, бранчи́вый, ругáтель; بد سرشت злонрáвный; بد سگال зложелáтельный, злонамѣ́ренный, злорáдный, недоброжелáтельный; بد سلوك отличáющійся дурны́мъ поведéніемъ, съ плохи́мъ обращéніемъ; بد سيرت злонрáвный, невоспи́танный, неучти́вый; بد شكل безобрáзный, урóдливый, некраси́вый; بد شگون несчáстный, злосчáстный, зловѣ́щій; بد صورت некраси́вый, безобрáзный; بد طينت = بد سرشت; بد ظن подозри́тельный, недовѣ́рчивый; بد علف недѣ́лающій рáзницы междý чи́стыми и нечи́стыми кýшаньями; بد عمل преступный, безнрáвственный, разврáтный; بد عهد не исполня́ющій обѣщáній и не сдéрживающій слóва; بد فرجام несчáстный, злосчáстный, съ дурны́мъ концóмъ; بد فعال и بد فعل = بد عمل; بد قدم приносящій несчáстіе (о человѣ́кѣ или живóтномъ); بد قلق неучти́вый, дýрно поступáющій; بد كار = بد عمل; بد كردار плóхо поступáющій, дурнóго поведéнія; بد گل некраси́вый, безобрáзный, урóдливый; بد گمان подозри́тельный, недовѣ́рчивый; بد گو клеветни́къ, поноси́тель, злослóвъ; بد گوئى клеветá, поношéніе, злослóвіе; بد گوهر неблагорóдный, ни́зкій, дурнóго происхождéнія; بد لقا некраси́вый, непрія́тный лицóмъ; بد لگام необýзданный, неукроти́мый, непочти́тельный; بد مذهب = بد آيين; بد مزه невкýсный, непрія́тный, нелѣ́пый; بد مزگى безвкýсица, нелѣ́пость; بد مست си́льно опьяненный, не сдéржанный во хмелю;

بد مظنّه подозри́тельный, недовѣ́рчивый; بد معاش безнра́вственный, распу́тный, развра́тный; بد معامله и بد سودا нече́стный, недобросо́вѣстный, неаккура́тный въ торго́влѣ; بد مهر нелюбе́зный, недружелю́бный, злора́дный; بد نام позо́рный, опозо́ренный, безсла́вный; بد نامی позо́ръ, безче́стіе, срамъ; بد نژاد = بد اصل; بد نما неблагови́дный, неблагообра́зный, нескла́дный, неизя́щный, неприли́чный; بد نهاد злой, злонра́вный, съ дурны́ми накло́нностями; بد نیّت злонамѣ́ренный, недоброжела́тельный; بد وضع безобра́зный, гру́бый; بد وضعی безобра́зіе, гру́бость; بد هیئت безобра́зный, некраси́вый; بد یمن зловѣ́щій, злополу́чный, злосча́стный, неблагополу́чный.

а. بَدَأ нача́ло, начина́ніе.

بدان = به آن, بدانکه потому́ что, такъ какъ, по той причи́нѣ, что.

а. بَدَاهَت неожи́данность, внеза́пность, экспро́мтъ, импровиза́ція.

а. بِدَایَت нача́ло, начина́ніе.

а. بَدَایِع (ед. بدیعه) но́вости, рѣ́дкости, чудеса́, изобрѣте́нія.

بَدَخْشَان Бäдäхша́нъ, и́мя мѣ́стности въ сре́дней Азіи, гдѣ добыва́ется лу́чшій руби́нъ. اگر کوهِ بدخشان لعل گردد * بدیدار بدخشانی نیرزد е́сли бäдäхша́нская гора́ обрати́тся въ руби́нъ, то не сто́итъ (итти́ за нимъ) изъ-за (отврати́тельнаго) лица́ Бäдäхша́нца.

а. بَدْر полнолу́ніе, по́лная луна́, мет. кру́глое краси́вое лицо́.

بَدَر (ب + در) вонъ, за дверь; بدر آمدن выходи́ть (вы́йти—туда́, гдѣ нахо́дится говоря́щій); بدر رفتن выходи́ть (вы́йти—отту́да, гдѣ нахо́дится говоря́щій); بدر آوردن или بدر کردن вынима́ть (вы́нуть), выноси́ть (вы́нести), вытаскивать (вы́тащить); بدر افتادن выпада́ть (вы́пасть).

بَدْرَقَه (вм. بدرهه изъ بد = ب и ره = راه) спу́тникъ, провожа́тый, проводни́къ, путеводи́тель, сопровожде́ніе; بدرقه کردن провожа́ть (проводи́ть); بابدرقهٔ لطفِ الهی عازم شد онъ отпра́вился, напу́тствуемый ми́лостью Бо́жіей.

بِدْرُود проща́ніе, разстава́ніе; بدرود کردن и بدرود گفتن проща́ться (прости́ться), разстава́ться (разста́ться); زندگانی را بدرود گفت онъ прости́лся, разста́лся съ жи́знью.

بَدْرَه кошелёкъ съ де́ньгами.

а. بِدْعَت но́вость, нововведе́ніе, но́вшество, но́вое уче́ніе, е́ресь; اهلِ بدعت нововводи́тель, ерети́къ.

а. بَدَل замѣ́на, перемѣ́на; сто́имость, эквивале́нтъ, равноцѣ́нный; фальшивый, поддѣ́льный; بیبدل незамѣни́мый, безпримѣ́рный; بدل کردن замѣня́ть (замѣни́ть), перемѣня́ть (перемѣни́ть); نعم البدل наилу́чшій замѣсти́тель, наилу́чшая замѣ́на (о человѣ́кѣ).

а. بَدَلاً взамѣ́нъ, вмѣ́сто, въ обмѣ́нъ.

а. بَدَن (мн. ч. اَبْدان) тѣ́ло, плоть; ко́рпусъ, ту́ловище.

بِدُو вм. به او ему́.

بَدُو быстроно́гій (о ло́шади).

а. بَدْو нача́ло; пусты́ня.

а. بَدُّوح сло́во неопредѣле́ннаго значе́нія, кото́рое ста́вится подъ а́дресомъ письма́, какъ талисма́нъ для вѣ́рной доста́вки; иногда́ оно́ замѣня́ется ци́фрами ٨٦٤٢ = 8642 соотвѣ́тствующими бу́квамъ э́того сло́ва.

а. بِدُونِ исключа́я, кро́мѣ, безъ.

а. بَدَوِي бедуи́нъ, кочéвникъ (житель пусты́ни).

بِدْه до́лгъ; بدهکار должни́къ; بده داشتن имѣ́ть до́лгъ, быть до́лжну; بده وبستان торго́вля.

بَدِي зло́, зло́сть, сквéрность; бѣда́, несча́стіе.

بَدِيدْ и بديدار см. پديد

а. بَدِيع (мн. بدايع) изобрѣта́тель, творéцъ, Богъ; чудéсный, рѣдкій, удиви́тельный; علم بديع учéніе о ритори́ческихъ фигу́рахъ.

а. بَدِيلْ замѣсти́тель.

بَدِينْ (вм. به‌اين) въ э́томъ, э́тому, э́тимъ; بدينجا въ э́томъ мѣ́стѣ, здѣсь, сюда́; بدين صورت и بدين نمط и بدينسان такъ, таки́мъ о́бразомъ.

а. بَدِيهَة неожи́данность, вдругъ случи́вшійся; ска́занное или сдѣ́ланное вдругъ безо вся́каго приготовлéнія, неожи́данное, нечáянное выражéніе; экспро́мтъ; بربديهت и بالبديهة экспро́мтомъ.

بديهةً экспро́мтомъ.

а. بَدِيهِى (мн. بَدِيهِيَّاتْ) нечáянный, неожи́данное происшéствіе; я́сный, я́вный, несомнѣ́нный, очеви́дный, непрело́жная и́стина, аксіо́ма.

а. بَذْر (мн. بذار и بذور) сѣ́мя, зерно́.

а. بَذْل щéдрость, даръ, тра́та, употреблéніе; بذلِ همت کردن употреби́ть всѣ стара́нія и забо́ты; بذلِ مرحمت فرمودن оказа́ть ми́лость, внима́ніе.

а. بَذْلَه и بزله шутка, остро́та, кра́сное сло́во; что́-нибу́дь заба́вное, весёлое; بذله‌گو шутни́къ, заба́вникъ, остря́къ, ко́микъ, юмори́стъ.

а. بَرّ матери́къ, земля́, су́ша; بَرّ و بَحْر земля́ и вода́, земно́й ша́ръ.

بَرْ грудь, ло́но, сéрдце, па́мять, пло́дъ; از بر на па́мять, наизу́сть; از بر کردن учи́ть наизу́сть; در بر въ объя́тіяхъ; در بر گرفتن обнима́ть (обня́ть); سمن بر жасминногру́дый.

بَرْ (въ сложеніи) несу́щій, нося́щій, унося́щій, похища́ющій; دل بر (б. похи́тившій сéрдце), люби́мецъ, возлю́бленный, возлю́бленная.

بَرْ и اَبَرْ на, надъ, въ, ми́мо, по, пéредъ, у, для; برروى ميز на столѣ́; بروقت кста́ти; برعکس наоборо́тъ; برحسبِ فرمان по приказа́нію; برموجبِ по, сообра́зно, согла́сно; بر مقتضاي حال сообра́зно трéбованію обстоя́тельствъ, смотря́ по обстоя́тельствамъ; برکسى گذشتن проходи́ть (пройти́) ми́мо ко́го-ни́будь; بر داشتن брать (взять), поднима́ть (подня́ть); ناز فرزندان برپدر و مادر باشد нѣ́жность къ дѣ́тямъ éсть до́лгъ роди́телей (б. должна́ быть на отцѣ́ и ма́тери) (Саади). بر درِ اربابِ بيمروّتِ دنيا ۰ چند نشينى که خواجه‌کى بدر آيد У дверéй безсо́вѣстныхъ мірски́хъ влады́къ ско́лько ты бу́дешь сидѣ́ть въ ожида́ніи вы́хода господи́на! (Хафизъ); زدش برزمين بربکردار شير онъ его уда́рилъ о́бъ землю подо́бно льву (Фирдоуси).

а. بِرّ невино́вность; на́божность, благочéстіе; благотвори́тельность, сыно́вняя любо́вь.

а. بَرّ и بارّ (мн. بَرَرَه и اَبْرار) религіо́зный, благочести́вый, добродѣ́тельный.

بُرْ перетасо́вка; بُر زدن перетасо́вывать (перетасова́ть); بر خوردن быть тасо́ваннымъ.

بَرابَر ра́вный, одина́ковый, подо́бный, похо́жій; ро́вный; противопо́ло́жный, проти́вный; напро́тивъ; برابرکردن сра́внивать (сравни́ть), уподобля́ть (уподо́бить), сопоставля́ть (сопоста́вить); دو برابر вдво́е бо́льше; ده برابر въ дéсять разъ бо́льше.

برابری ра́вность, ра́венство, подо́біе, схо́дство.

براتْ ца́рская гра́мота, представля́ющая изъя́тіе отъ платежа́ падате́й и другія́ привиле́гіи, пате́нтъ освобожда́ющій отъ чего́-ли́бо; перево́дное письмо́, перево́дъ, че́къ; شب برات мусульма́нскій пра́здникъ, устано́вленный въ воспомина́ніе но́чи, въ кото́рую арха́нгелъ Гавріи́лъ былъ ниспо́сланъ возложи́ть на Муха́ммеда проро́ческую ми́ссію (15-ое Шаабана).

برادر братъ; برادر خوانده на́званный братъ; برادر خواندگی побрати́мство; برادرِ رضاعی моло́чный братъ; برادرِ کهتر меньшо́й братъ; برادرِ مهتر ста́ршій братъ; برادر زاده племя́нникъ, племя́нница (по бра́ту), برادر زن шу́ринъ; برادرِ شوهر дѣ́верь; برادر کشی братоубі́йство.

برادری бра́тство, о́рденъ мона́шескій.

а. **بُراقْ** небе́сный конь, на кото́ромъ Моха́ммедъ соверша́лъ путеше́ствіе въ ночь мираджа (вознесе́нія) въ Іерусали́мскій храмъ и на небе́са.

а. **بَرّاق** блестя́щій, сія́ющій; сверка́ющій, прозра́чный.

برآرنده высокоподъе́млющій; исполня́ющій.

برازندگی досто́инство.

برازنده досто́йный.

برآسودن см. آسودن

برآشفتن см. آشفتن

برافروختن см. افروختن

а. **براعت** превосхо́дство (въ зна́ніи и иску́ствѣ), знамени́тость, соверше́нство; соверше́нство красоты́.

بُرّان рѣ́жущій, о́стрый.

برآمدن всходи́ть (взойти́), возвы́шаться (возвы́ситься), явля́ться (яви́ться); исполня́ться (испо́лниться); بهم برآمدن вспыли́ть, разсерди́ться, разгнѣ́ваться.

برانداختن разсѣ́ивать (разсѣ́ять), разбра́сывать (разброса́ть), раски́дывать (раскида́ть); прома́тывать (промота́ть); разруша́ть (разру́шить).

برانگیختن возбужда́ть (возбуди́ть), подстрека́ть (-кну́ть), буди́ть (раз-, про-), подыма́ть (подня́ть).

برآورد оцѣ́нка; вычисле́ніе, смѣ́та; برآورد کردن оцѣ́нивать, вычисля́ть.

برآوردن наноси́ть (нанести́), приноси́ть (принести́); вта́скивать (втащи́ть); вынима́ть (вы́нуть); исполня́ть (испо́лнить).

برآویختن вѣ́шать (повѣ́сить), подвѣ́шивать (подвѣ́сить), навѣ́шивать (навѣ́сить); нависа́ть (нави́снуть).

بُرانیدن рѣ́зать (разрѣ́зать), заставля́ть (заста́вить) рѣ́зать.

براهمه (ед. برهمن) Брахма́ны, индійскіе жрецы́.

برآهیختن обнажа́ть (обнажи́ть), вынима́ть (вы́нуть) изъ ножо́нъ.

а. **براهین** (ед. بُرهان) доказа́тельства, аргуме́нты.

برای для, за, ра́ди, по причи́нѣ, по по́воду; از برایِ для; برایِ چه почему́? برایِ اینکه потому́ что.

а. **برایا** (ед. ч. بَرِیَّة) всё сотворе́нное, тва́рь; по́дданные, не платя́щіе унизи́тельной по́дати خراج (противуп. رعایا).

а. **برائت** чистота́, неви́нность, свобо́да; برائتِ ذمّه очище́ніе со́вѣсти.

بَرْبَادْ на вѣтеръ; разру́шенный, уничто́женный, опустошо́нный, разорённый, поте́рянный, погу́бленный, растра́ченный, промо́танный; برباد کردن разру́шить (пусти́ть и т. д. по вѣтру).

بربر и بربر Берберъ.

بَرْبَرْسْتَانْ Бербе́рія.

بَرْبَسْتَنْ собира́ть (собра́ть), соединя́ть (соедини́ть); свя́зывать (связа́ть).

بَرْبَطْ музыка́льный инструме́нтъ, лютня, ли́ра.

بَرْپَا воздви́гнутый, поста́вленный, устано́вленный, учреждённый; برپا کردن воздвига́ть (воздви́гнуть), ста́вить (поста́вить); برپا بودن стоя́ть.

بَرْتَرْ вы́ше, вы́сшій, ве́рхній; برترين са́мый высо́кій.

بَرْتَافْتَنْ крути́ть (скрути́ть), сучи́ть (с-), вить (свить); отвёртывать (отверну́ть), отвора́чивать (отвороти́ть); روى برتافتن отвёртываться (отверну́ться).

بَرْتَرِي превосхо́дство, предпочте́ніе; برترى دادن предпочита́ть (-че́сть).

بَرْتَافْتَگِي кривле́ніе, ко́рча, су́дорога.

а. **بُرْجْ** (мн. بُرُوج) за́мокъ, ба́шня, стѣна́, валъ; звѣзда́, созвѣ́здіе; зна́къ зодіа́ка.

بَرْجَسْتَنْ (кор. برجه) пры́гать (прыгну́ть), вспры́гивать (вспрыгну́ть); вска́кивать (вскочи́ть); бить (о фонта́нѣ).

بَرْجَسْتَگِي рельефъ, вы́пуклость.

برجسته вы́пуклый, рельефный.

بَرْجَهِيدَنْ = برجستن

بَرْجِيس Юпитеръ.

بَرْچِيدَنْ собира́ть (собра́ть), подбира́ть (подобра́ть), убира́ть (убра́ть).

بَرْخَاسْتَنْ встава́ть (вста́ть), поднима́ться (подня́ться).

بَرْخُورْ и برخوردار сча́стли́вый, благоде́нствующій, наслажда́ющійся жи́знью, получа́ющій дневну́ю по́рцію, пожина́ющій плоды́ свои́хъ уси́лій.

بَرْخُورْدَنْ наслажда́ться (наслади́ться), по́льзоваться (воспользоваться), пожина́ть (пожа́ть) плоды́ свои́хъ уси́лій, понима́ть (поня́ть); встрѣча́ться (встрѣ́титься); بهم برخوردن ста́лкиваться (столкну́ться).

بَرْخِي же́ртва, жертвоприноше́ніе, вы́купъ; нѣ́который, ино́й, часть, части́ца.

а. **بَرْدْ** хо́лодъ; بردِ عجوز послѣ́дніе холода́.

بُرْدْ вы́игрышъ; بُرْد و بَاخْت вы́игрышъ и про́игрышъ.

بَرْدَارْ повѣ́шенный, распя́тый на крестѣ́; بردار کشیدن вѣ́шать (повѣ́сить).

بَرْدَارْ (только въ сложеніяхъ) нося́щій, поднима́ющій; بار بردار нося́щій но́шу; فرمان بردار повину́ющійся приказа́ніямъ; گاوان وخران بار بردار • به زآدمیان مردم آزار быки́ и ослы́ (терпѣли́во) несу́щіе свои́ но́ши, лу́чше люде́й, обижа́ющихъ свои́хъ бли́жнихъ (Саади).

بَرْدَاشْتَنْ и ورداشتن бра́ть (взя́ть), поднима́ть (подня́ть), снима́ть (сня́ть).

بُرْدْبَارْ (برده بار) перенося́щій, терпѣли́вый; выно́сливый, сми́рный.

بُرْدْبَارِي перенесе́ніе, терпѣ́ніе, выно́сливость.

بُرْدَنْ (кор. بر) носи́ть, нести́ (по-), таска́ть, тащи́ть (по-); вози́ть, везти́ (по-, у-), уноси́ть (унести́), вы́игрывать (вы́играть); بسر بردن проводи́ть (провести́—вре́мя), жи́ть, در بردن высвобожда́ть (вы́свободить), выта́скивать (вы́тащить).

п.-а. بَرْدَوَام вѣ́чно, безпреры́вно, продолжи́тельно, постоя́нно.

بُرْدَه плѣ́нный, ра́бъ, нево́льникъ; برده فروش работорго́вецъ, برده فروشی работорго́вля, торго́вля нево́льниками.

بُرْز па́лица, дуби́на, булава́.

а. بَرْزَخ простра́нство ме́жду двумя́ предме́тами; вре́мя, протека́ющее ме́жду сме́ртью и воскресе́ніемъ; проли́въ; برزخ طی کردن переноси́ть му́ки чисти́лища (говори́тся по́слѣ нево́льной и продолжи́тельной бесѣ́ды съ непрія́тнымъ, надоѣ́дливымъ человѣ́комъ).

بَرْزَدَن ударя́ть (уда́рить); صدا برزدن поднима́ть кри́къ.

بُرْزْگَر землѣдѣ́лецъ, хлѣбопа́шецъ. هرکه نقش خویشتن بیند درآب ٭ برزگر باران وگازر آفتاب Вся́кій въ водѣ́ ви́дитъ жела́тельный для себя́ о́бразъ; такъ землѣдѣ́лецъ—дождь, а пра́чка—со́лнца (посло́вица = у кого́ что́ боли́тъ, то́тъ о то́мъ и говори́тъ).

بَرْزْگَرِی землѣдѣ́ліе, хлѣбопа́шество.

а. بِرْسِیم трили́стникъ (ср. یونجه).

بُرِش разрѣ́зываніе, рѣ́заніе; вы́кройка.

بِرِشْتَن жа́рить (из-, под-, за-).

بِرِشْتَه жа́ренный, поджа́ренный.

بَرْشُدَن поднима́ться (подня́ться) восходи́ть (взойти́), возвыша́ться (возвы́ситься).

بَرْشِکَسْتَن и وَرْشِکَسْتَن банкро́титься (обанкро́титься), прекраща́ть (прекрати́ть) платежи́.

а. بَرَص прока́за, я́зва.

п.-а. بَرَصْدَار прокаже́нный.

برطبق см. طبق

п.-а. بَرْطَرْف отло́женный въ сто́рону; برطرف کردن откла́дывать, отла́гать (отложи́ть) въ сто́рону, отстраня́ть (-ни́ть), удаля́ть (удали́ть).

п.-а. بَرْعَکْس наоборо́тъ, напро́тивъ.

بَرْف снѣ́гъ, برفی снѣ́жный; ма́товый.

п.-а. بَرْفَرْض по предположе́нію; بر فرضی که предполо́жимъ, что...

а. بَرْق (мн. بُرُوق) мо́лнія, бле́скъ.

а. بَرَقَانِ اَزْرَق сіянози́тъ (саморо́дный мѣ́дный купоро́съ).

п.-а. بَرْقَرَار твёрдый, постоя́нный, непоколеби́мый; устано́вленный, опредѣлённый; برقرارکردن утвержда́ть (утверди́ть), установля́ть (установи́ть).

а. بُرْقُع же́нское головно́е покрыва́ло, вуа́ль.

а. بَرْقِی относя́щійся къ мо́лніи, молніеобра́зный, электри́ческій.

بَرَك мате́рія изъ ко́зьяго пу́ха.

а. بِرْکَه пру́дъ, водоёмъ.

а. بَرَکَت (мн. ч. برکات) благослове́ніе, изоби́ліе, оби́ліе, умноже́ніе, благоде́нствіе, при́быль; بابرکت изоби́льный, оби́льный, благослове́нный.

بَرْکَشِیدَن извлека́ть (извле́чь), вытя́гивать (вы́тянуть), обнажа́ть (обнажи́ть); لحن برکشیدن затя́гивать (затяну́ть) пѣ́сню; запѣва́ть (запѣ́ть).

بَرْکَنْدَن вырыва́ть (вы́рвать), исторга́ть (исто́ргнуть), выдёргива́ть (вы́дернуть), извлека́ть (извле́чь).

п.-а. بَرْکَمَال соверше́нный.

بَرْگ ли́стъ; ору́діе, си́ла; украше́ніе; ساز و برگ припа́сы, всё ну́жное для исполне́нія чего́-либо́; приготовле́нія (къ путеше́ствію; похо́ду и т. п.).

بَرْگَرْدانیدَن посыла́ть (посла́ть) наза́дъ; возвраща́ть (возврати́ть), перевёртывать (переверну́ть).

بَرْگَرْدیدَن возвраща́ться (возврати́ться, верну́ться), воро́чаться, перевора́чиваться (переверну́ться).

بَرْگِرِفْتَن бра́ть (взя́ть), схва́тывать (схвати́ть).

بَرْگُزیدَن (кор. برگزین) избира́ть (избра́ть), выбира́ть (вы́брать), предпочита́ть (препоче́сть).

بَرْگُزیده и́збранный, вы́бранный.

بَرْگُسْتُوان броня́, кольчу́га, ла́ты.

بَرْگَشْت возвра́тъ, возвраще́ніе; این حکم برگشت ندارد э́тотъ прика́зъ неотмѣни́мъ, ненаруши́мъ.

بَرْگَشْتَن возвраща́ться (возврати́ться), отступа́ть (отступи́ть), удаля́ться (удали́ться).

بَرْگَشْته возвращённый, вы́вороченный; بخت برگشته несча́стный, злополу́чный.

بَرْگُماریدَن см. برگماشتن

بَرْگُماشْتَن поруча́ть (поручи́ть), назнача́ть (назна́чить), командирова́ть, уполномо́чивать (-мо́чить); همت برگماشتن употреби́ть (приложи́ть) стара́ніе.

بَرْگه ча́сть похи́щеннаго; одна́ изъ похи́щеныхъ веще́й, служа́щая ули́кой.

фр. **بِرِلْیانْت** брилліа́нтъ.

بَرْمُراد сообра́зно жела́нію, по жела́нію.

п.-а. **بَرْمُقْتَضای** = بر موجب по, согла́сно, сообра́зно.

بُرْنا молодо́й человѣ́къ, ю́ноша.

بِرِنْج рисъ.

بِرِنْج бро́нза, лату́нь, жо́лтая мѣ́дь.

بِرِنْجی и بِرِنْجین бро́нзовый, лату́нный.

بُرَنْده рѣ́жущій, о́стрый, крѣ́пкій.

بَرْنِشَسْتَن сади́ться (сѣ́сть).

بَرْنِهادَن класть (положи́ть) на ве́рхъ.

بُرُوت = سبیل усы́; باد در بروت کردن ва́жничать (за-), ду́ться (на-).

بُرُوج см. بُرْج

п.-а. **بَرْوَجْه** путёмъ, по спо́собу.

а. **بُرُودَت** хо́лодъ, сту́жа; холо́дность, охлажде́ніе; равноду́шіе.

а. **بُرُوز** восхожде́ніе, выка́зываніе, явле́ніе, обнару́женіе; بروز کردن обнару́живаться (обнару́житься); выставля́ться (вы́ставиться), пока́зываться (показа́ться), появля́ться (появи́ться); بروز دادن обнару́живать (обнару́жить), выдава́ть (вы́дать—та́йну и т. п.); نبادا بروز بدهی смотри́ не вы́дай (та́йны)!

بَرُومَنْد плодоно́сный, оби́льный, изоби́льный, бога́тый.

بَرُومَنْدی плодоро́діе, оби́ліе, изоби́ліе, бога́тство.

بِرُون см. بیرون

بَرّه и بَرّه ягнёнокъ, бара́шекъ; پوستِ بره мерлу́шка.

بَرْهان весе́ліе, ра́дость.

а. **بُرْهان** (мн. ч. بَراهین) доказа́тельство, до́водъ, убѣди́тельная причи́на.

بَرْهَمْ вмѣ́стѣ; смѣ́шанный, со́бранный, спу́танный; برهم زدن мѣша́ть, смѣ́шивать (с-); захло́пывать (-пнуть— дверь, окно́); برهم خوردگی разла́дъ, ссо́ра, волне́ніе, смуще́ніе.

بَرْهَمان и برهمن брахма́нъ, пе́рвая и гла́вная ка́ста въ Индіи.

بَرَهْنگی нагота́, обнаже́нность.

بَرَهْنه и برهنه го́лый, наго́й, раздѣ́тый, обнаже́нный; برهنه کردن раздѣва́ть (раздѣ́ть); برهنه شدن раздѣва́ться (раздѣ́ться).

а. **بَرَهُوت** доли́на въ Хазрамутѣ́, содержа́щая коло́дезь, гдѣ́ ду́ши невѣ́рныхъ бу́дутъ заключены́.

а. **بَرِي** неви́нный, невино́вный, неприча́стный; بریء الذمه прощённый (въ просту́пкѣ и т. п.), освобождённый отъ упла́ты до́лга; بریء الذمه کردن проща́ть, прости́ть — вину́, просту́покъ, освобожда́ть (освободи́ть) отъ упла́ты до́лга.

а. **بَرِّي** ди́кій (о расте́ніи), земляно́й, полево́й, степно́й, сухопу́тный, континента́льный.

بِرْيان жарко́е, жа́реное; жа́реный, испечённый; بریان کردن жа́рить (из-, за-); مرغ بریان بچشم مردم سیر ، کمتر از برگ تره بر خوانست ، وانکه را دستگاه قدرت نیست ، شلغم پخته مرغ بریانست Жа́реная ку́рица на взгля́дъ сы́таго человѣ́ка незначи́тельнѣе пёрышка лу́ка «паре́й» на столѣ́, а для того́, у кого́ нѣ́тъ сре́дствъ, варёная рѣ́па—жа́реная ку́рица (Саади).= Сча́стье бѣ́днаго — алты́нъ, бога́таго — милліо́нъ. У кого́ нѣ́тъ руба́шки, тотъ ра́дъ и вето́шкѣ.

а. **بَرِيد** вѣ́стникъ, курье́ръ, вѣстово́й.

بُرِيدَن (кор. بُر) рѣ́зать (от-, раз-), руби́ть, отруба́ть (отруби́ть); отсѣка́ть (отсѣ́чь).

بُرِيدَه отсѣ́ченный, отру́бленный, отрѣ́занный; دم بریده съ отрѣ́заннымъ хвосто́мъ, кургу́зый, ку́цый; метафор.— плу́тъ, хи́трый, стрѣ́лянная пти́ца.

بِرِيشُم шолкъ; ср. ابریشم

بَرِين вы́сшій, высоча́йшій; возвы́шенный; چرخ برین не́бо; خلد برین ра́й; باد برین и بادصبا зефи́ръ.

بَرِين (=بر این) надъ э́тимъ, на э́томъ.

а. **بَرَّيْن** (дв. ч. отъ بر) два̀ контине́нта, два̀ материка́; سلطان البرین وخاقان البحرین ца́рь обо́ихъ материко́въ и мона́рхъ обо́ихъ море́й.

а. **بَرِّيَّه** пусты́ня; برية الشام сирі́йская пусты́ня.

بُز козёлъ; بزماده коза́; بزدل ро́бкій, трусли́вый, боязли́вый; بزدلی тру́сость, ро́бость; بزکوهی косу́ля, изю́брь, се́рна.

а. **بَزّاز** торго́вецъ мануфакту́рнымъ това́ромъ, торго́вецъ кра́снымъ това́ромъ.

а.-п. **بَزّازِي** торго́вля мануфакту́рными това́рами.

а. **بُزاق** слюна́, плево́къ.

بِزْر (мн. بُزُور) зерно́, сѣ́мя; بزرکتان льняно́е сѣ́мя.

بُزُرْجمِهر (بزرگ مهر) и́мя гла́внаго мини́стра Анушпрва́на справедли́ваго.

بُزُرْگ (мн. ч. بزرگان) большо́й, вели́кій, грома́дный, обши́рный, взро́слый, ста́ршій, могу́щественный, вельмо́жа, зна́тный, авторите́тный человѣ́къ, мудре́цъ; حرفهای بزرك рѣ́чи, по́лныя мы́сли, досто́йныя внима́нія; حرفهاي بزرگ بزرگ می زند онъ говори́тъ о веща́хъ вы́ше своего́ понима́нія; بزرگ زاده зна́тный, благоро́днаго, высо́каго происхожде́нія;

بزرگ سال пожило́й, ста́рый; بزرگ منش го́рдый, надме́нный, спѣси́вый; بزرگ همت благоро́дный, великоду́шный; بزرگ کردن увели́чивать (увели́чить); воспи́тывать (воспита́ть); بزرگ شدن рости́ (вы́рости), увели́чиваться (-читься); بزرگ شمردن и بزرگ داشتن уважа́ть (ува́жить), чти́ть, почита́ть (почти́ть).

بُزُرگانه вели́чественно, благоро́дно, великоду́шно.

بُزُرگوار знамени́тый, вели́чественный, почте́нный, благоро́дный, вели́кій.

بُزُرگواری вели́чіе, благоро́дство, великоду́шіе, знамени́тость, зна́тность.

بُزُرگی величина́, размѣ́ръ; вели́чіе, старшинство́, благоро́дство.

بُزغاله козлёнокъ.

т. **بَزَك** украше́ніе, بزك کردن наряжа́ть (наряди́ть); наряжа́ться (наряди́ться).

بَزْله см. بذله

بَزْم собра́ніе, пи́ръ, угоще́ніе, банке́тъ.

بَزْمگاه и بزمگه мѣ́сто пи́ршества, собра́нія и т. п.

بِزَن хра́брый, геро́й.

بَزه вина́, грѣ́хъ; بزه گرفتن обвиня́ть (обвини́ть); взы́скивать (взыска́ть).

بَس дово́льно, доста́точно, мно́го; بس کردن конча́ть (ко́нчить), прекраща́ть (-ати́ть); وبس и то́лько; بترس از خدا ومیازار کس • رهِ رستگاری همین است وبس бо́йся Бо́га и не обижа́й никого́; пу́ть спасе́нія въ э́томъ и то́лько; تراخود غم خویشتن بود وبس у тебя́ была́ забо́та то́лько о само́мъ себѣ́ (Саади).

بَسا мно́гіе, о какъ мно́го! بسا روز گاراکه برکوه ودشت • گذشتست وبسیار خواهد گذشت О какъ мно́го эпо́хъ на гора́хъ и въ доли́нахъ прошло́ и (какъ) мно́го (ихъ еще) пройдётъ; بسا میشود که ча́сто случа́ется что...

بَساتین (ед. بستان) сады́, огоро́ды.

بِساط (мн. ч. بُسُط) ковёръ, подсти́лка; всё, что разстила́ется для о́тдыха, для сидѣ́нія; بساط چیدن дѣ́лать, соверша́ть приготовле́нія ко вся́кимъ чрезвыча́йнымъ собы́тіямъ; بساطِ عروسی چیدن дѣ́лать приготовле́нія къ сва́дьбѣ.

بَسالت хра́брость, смѣ́лость, неустраши́мость.

بِسان какъ, подо́бно, въ ви́дѣ, какъ-бу́дто.

بَسْت свя́зь, соедине́ніе, стро́й, укрѣпле́ніе; убѣ́жище, мѣ́сто неприкоснове́нности,—бе́стъ; بست نشستن сидѣ́ть въ бе́стѣ, въ мѣ́стѣ безопа́сности.

بُسْتان и بوستان (мн. ч. بَساتین) башта́нъ, бахча́, огоро́дъ.

بِسْتَر посте́ль (разо́стланная).

بِسْتَری лежа́щій въ посте́ли отъ болѣ́зни, си́льно больно́й.

بَسْتگی свя́зь, свя́зка; دل بستگی привы́чка, любо́вь, наде́жда.

بَسْتَن (кор. بند) свя́зывать (связа́ть), соединя́ть (соедини́ть), скла́дывать (сложи́ть) ки́пу чего-ли́бо; стѣсня́ть (стѣсни́ть), прегражда́ть (прегради́ть); запира́ть (запере́ть); закрыва́ть (закры́ть); замора́живать (заморо́зить); کار بستن исполня́ть (испо́лнить), употребля́ть (-би́ть) въ дѣ́ло, поступа́ть согла́сно мнѣ́нію; قول حکمارا کار بستم که گفته اند я поступи́лъ сообра́зно со слова́ми мудреццо́въ, какъ они говори́ли... برکسی بستن припи́сывать (приписа́ть) кому́ что́-нибу́дь; сва́ливать (свали́ть) вину́; گرو بستن или نذر بستن би́ться (по-) объ закла́дъ, держа́ть пари́;

عهد بستن заключа́ть (-чи́ть) усло́віе, сою́зъ, догово́ръ; دل بستن привя́зываться (привяза́ться), привыка́ть (привы́кнуть) къ кому́-нибу́дь.

بَسْتَنی моро́женое.

بَسْتَه у́зелъ, свя́зка, посы́лка; свя́занный, за́пертый; كارِ بسته неуда́чное дѣ́ло, неуда́вшееся дѣ́ло, го́рестное положе́ніе; بسته شدن быть свя́заннымъ, быть за́пертымъ; اين بسته بمرحمتِ شماست э́то зави́ситъ отъ Ва́шей ми́лости.

بُسَّد кора́ллъ.

بَسَر (بِ + سَر) къ, къ концу́; بسر بردن проводи́ть (провести́) часть вре́мени, жить; конча́ть (ко́нчить), соверша́ть (-ши́ть); بسر شدن конча́ться (ко́нчиться), соверша́ться (соверши́ться); بسر آمدن случа́ться (случи́ться съ кѣ́мъ-нибу́дь); ко́нчиться, достига́ть (-сти́гнуть, -сти́чь) конца́; بسر وچشم слу́шаюсь! съ больши́мъ удово́льствіемъ.

بَسْط разстила́ніе, растя́гиваніе, распростира́ніе; شرح و بسط подро́бное объясне́ніе; شرح وبسط دادن дава́ть (да́ть) обстоя́тельное, подро́бное объясне́ніе.

а. بِسْمِ ٱللّٰهْ во и́мя Бо́га; пожа́луйста, прошу́ васъ!

а. بِسْمِل убі́тый, зарѣ́занный.

а.-п. بِسْمِلَه произноше́ніе выраже́нія بسم الله

بَسُوی (=بطرف) къ, въ сто́рону; بسوی من آمد онъ пришо́лъ ко мнѣ́.

بَسی мно́гіе, мно́го.

بِسْيار мно́го, многочи́сленный; ча́стый, оби́льный; о́чень, весьма́, черезчу́ръ; اندکی از بسيار ма́лая ча́сть изъ большо́го коли́чества; بسيار خوب о́чень хорошо́; بسيار دان о́чень учёный; بسيار فن о́чень свѣ́ду́щій.

بِسْيَاری мно́жество, изоби́ліе.

بَسِيج ору́жіе, вооруже́ніе, приготовле́ніе къ путеше́ствію, предпрія́тіе.

а. بَسِيط (ж. р. بسيطه) простра́нный, широ́кій, просто́й, несло́жный, я́сный, поня́тный; пове́рхность, протяже́ніе; در بسيط زمين пове́рхность земно́го ша́ра; سنهٔ بسيطه просто́й, не высоко́сный го́дъ.

а. بَسِيطَه пове́рхность; со́лнечные часы́ (мн. ч. بسائط=элеме́нты, просты́я тѣла́).

а. بَسِيم смѣ́ющійся, улыба́ющійся, весёлый, привѣ́тливый, ра́достный.

а. بِشَارَتْ ра́дость, весе́ліе прія́тная вѣ́сть и́ли но́вость; благовѣ́стіе; Благовѣ́щеніе; عيدِ بشارت пра́здникъ Благовѣ́щенія; بشارت آوردن бла́говѣ́ствовать, сообща́ть (-щи́ть) ра́достную вѣ́сть.

а. بَشَّاش весёлый, дово́льный, ра́достный.

а. بَشَاشَت весе́ліе, ра́дость; بابشاشت ра́достно, ве́село.

а. بَشَرْ человѣ́ческій ро́дъ, человѣ́къ, сме́ртный.

а. بَشَرَه эпиде́рма, ве́рхняя ко́жица, нару́жность; از بشرهٔ او علاماتِ حزن نمايان بود лицо́ его́ выка́зывало при́знаки го́ря.

а. بَشَرِي человѣ́ческій.

а. بُشْرى до́брая вѣ́сть.

а. بَشَرِيَّتْ гума́нность, человѣ́чность.

т. بُشْقَابْ и پُشْقَابْ таре́лка.

а. بَشِير благовѣ́ствователь, благовѣ́стникъ.

а. بَشِيع отврати́тельный, га́дкій.

а. بُصَاق слю́ни, плево́къ.

а. بَصَايِرْ (ед. بصيره) взгля́ды.

а. بَصَرْ зрѣ́ніе.

а. بَصْرَه Ба́сра или Ба́сора, го́родъ въ Ира́кѣ; بعد از خرابیء بصره когда́ уже́ по́здно (посло́вица).

а. بَصَلْ лукъ.

а. بَصِيرْ ви́дящій, замѣча́ющій, различа́ющій, прозорли́вый, проница́тельный, разу́мный; знато́къ; всеви́дящій Богъ.

а. بَصِيرَتْ видѣ́ніе, зрѣ́ніе, проница́тельность, му́дрость; прозорли́вость; اهلِ بصيرت проница́тельные, му́дрые лю́ди, ясновидя́щіе; چشمِ بصيرت о́чи му́дрости; بی بصيرت не прозорли́вый.

а. بِضَاعَتْ цѣ́нность, това́ръ, капита́лы въ торго́влѣ; بی بضاعت безъ капита́ла; мета́ф. безъ спосо́бности, безъ зна́нія; کم بضاعت ма́лоспосо́бный.

а. بِضْعْ назва́ніе нечётныхъ чи́селъ отъ 3-хъ до 9-ти.

а. بَطْ у́тка.

а. بَطَّالْ тщётный, пусто́й, отмѣнённый, неупотреби́тельный, безпло́дный, несча́стный; лѣни́вый, пра́здный.

а. بَطَالَتْ лѣнь, лѣ́ность; бездѣ́лье, пра́здность.

а. بِطَانَه подкла́дка.

а. بَطَائَتْ и بُطْءْ медли́тельность, ине́ртность.

بَطْرى буты́лка.

гр.-а. بَطْرِيقْ и بَطْرِيكْ патріа́рхъ см. جاثليق

а. بَطْشْ бу́йность, жесто́кость, свирѣ́пость, си́ла.

а. بَطَلْ хра́брый человѣ́къ.

а. بُطْلَانْ ничто́жество, ничто́жность, безполе́зность, тщётность.

гр.-а. بَطْلَيْمُوسْ Птоломе́й (имя соб.).

а. بَطْنْ (мн. بُطُونْ) живо́тъ, вну́тренность, желу́докъ, утро́ба, чре́во; глубина́; смыслъ; та́йна; بطناً بعد بطن изъ ро́да въ ро́дъ, изъ поколѣ́нія въ поколѣ́ніе.

а.-п. بَطَوْرِيكَه та́къ что, ка́къ.

а. بَطِيءْ ме́дленный, нескóрый; بطیء الحرکه ме́дленный въ посту́пкахъ, нерѣши́тельный.

а. بَطِّيخْ арбу́зъ, ды́ня.

а. بَطِينْ пуза́тый, толстобрю́хій, съ больши́мъ живото́мъ.

а. بِعَادْ удале́ніе, устране́ніе; отдалённость, разлу́ка.

а. بَعْثْ посла́ніе; воскресе́ніе.

а. بِعْثَتْ ми́ссія, посла́ніе проро́ка.

а. بَعْدْ по́слѣ, пото́мъ, затѣ́мъ, вслѣ́дъ за, за, спустя́; امّا بعد затѣ́мъ; بعد ذلك по́слѣ э́того; ما قبل و ما بعد предше́ствующее и послѣ́дующее; من بعد и از ين ببعد по́слѣ э́того, съ э́тихъ по́ръ, впре́дь, отны́нѣ.

а. بُعْدْ даль, да́льность, разстоя́ніе.

а. بَعْضْ и بَعْضى нѣ́который, ино́й, ча́сть.

а. بَعْضاً иногда́; по частя́мъ.

بَعْلْ Ваа́лъ и́ли Баа́лъ, и́долъ дре́внихъ финики́йцевъ и сирі́йцевъ, олицетворя́вшій собо́ю со́лнце.

بَعْلَبَكْ Бальбе́къ (городъ въ Сиріи).

а. بَعِيدْ да́льній, отдале́нный, отчуждённый, далёкій, чу́ждый, стра́нный; از شما خيلی بعيد است о́чень стра́нно съ Ва́шей стороны.

а. بَعِيرْ верблю́дъ.

а. **بعينه** совсѣ́мъ; то́чно та́къ же, то́ са́мое.

а. **بغات** (ед. باغى) бунтовщики́, престу́пники, грѣ́шные.

п.-а. **بغايت** весьма́, о́чень, чрезвыча́йно.

بغتتا вдру́гъ, неожи́данно, внеза́пно, невзнача́й.

т. **بغچه** и بقچه котомка, свёртокъ, свя́зка, паке́тъ; ша́ль квадра́тная, у́зелъ, салфе́тка или кусо́къ мате́ріи, куда́ завёртываютъ пла́тье, бѣльё и т. п.

بغداد Багда́дъ; بغداد خراب است я о́чень голо́денъ, بغدادِ خالى пусто́й желу́докъ.

а. **بغض** вражда́, не́нависть, зло́ба.

а. **بغل** подмы́шка, па́зуха, объя́тіе, обхва́тъ; бокъ; بغل كردن обнима́ть (обня́ть), обхва́тывать (обхвати́ть); زير بغل подмы́шка, подъ мы́шкой.

а. **بغل** му́лъ.

а. **بغلى** боково́й, подмы́шечный, جيب بغلى боково́й карма́нъ.

а. **بغى** бу́нтъ, возста́ніе, мяте́жъ, возмуще́ніе, несправедли́вость.

а. **بغير** безъ; بغيرِ حق безъ пра́ва, несправедли́во.

а. **بغيض** вражде́бный, злопа́мятный.

а. **بقا** существова́ніе, бытіе́, пребыва́ніе, твёрдость, постоя́нство, вѣ́чность; دارِ بقا и عالمِ بقا жили́ще вѣ́чности, бу́дущій міръ.

а. **بقاع** (ед. بقعه) мѣста́, мѣ́стности, стра́ны.

а. **بقال** бакале́йщикъ, ла́вочникъ, торго́вецъ колоніа́льнымъ това́ромъ; دكانِ بقالى бакале́йная колоніа́льная ла́вка.

а. **بقايا** (ед. بقية) оста́тки, недои́мки.

п.-а. **بقدر** о́коло, почти́, приблизи́тельно, по мѣ́рѣ; بقدريكه сто́лько, ско́лько; بقدرِ الامكان по мѣ́рѣ возмо́жности; بقدرده ذرع о́коло 10 арши́нъ.

гр.-а. **بقراط** Гиппокра́тъ.

а. **بقر** бы́къ; بقره коро́ва.

بقعه см. بقاع

а. **بقله** о́вощь, бо́бъ; بقلة الحمقاء портула́къ (расте́ніе).

а. **بقم** бака́нъ, брази́льское де́рево (кра́ска).

а **بقيه** оста́токъ, остально́е; بقية السيف оста́токъ отъ меча́, т.-е. оста́вшіеся въ живы́хъ по́слѣ би́твы; بقيهٔ عمر оста́токъ жи́зни, оста́токъ дне́й.

т. **بك** бе́къ, дворяни́нъ; بكزاده дворя́нскій сы́нъ; بكلربكى бе́къ бе́ковъ, о́беръ-полицме́йстеръ.

а. **بكا** пла́чъ, рыда́нія.

بكار (ب + كار) приго́дный, го́дный, поле́зный; بكار آمدن и بكار خوردن пригоди́ться, быть поле́знымъ, приноси́ть по́льзу; بكار بردن употребля́ть (употреби́ть), утилизи́ровать, по́льзоваться.

а. **بكارت** цѣлому́дріе, неви́нность, дѣ́вство, дѣ́вственность; ازالهٔ بكارت كردن лиша́ть (-ши́ть) неви́нности, растлѣва́ть (растли́ть).

بكام достига́ющій цѣ́ли, сча́стли́вый.

а. **بكر** молода́я верблю́дица; ابو بكر Абу Бе́кръ (имя собств. 1-го халифа), ديار بكر Діарбе́кръ (назв. го́рода).

а. **بكر** цѣлому́дренный, неви́нный, дѣ́вственный; дѣви́ца, дѣ́ва; дѣ́вственница; перворожде́нный, пе́рвенецъ; не воздѣ́ланный, не па́ханный (о землѣ́), цѣлина́.

بَكْرْدارِ ка́къ, подо́бно.

بَكْسْمات сухарі́.

а.-п. بَكُلّی соверше́нно, совсѣ́мъ, во́все.

а. بُكُورِيَّتْ первоьо́дство.

т. بَكُمْ короле́ва, короле́ва мать, высокопоста́вленная да́ма.

а. بَلْ но, но да́же, при всёмъ то́мъ, напро́тивъ того́.

а. بَلا несча́стіе, бѣ́дствіе, го́ресть, муче́ніе, страда́ніе, искуше́ніе, испыта́ніе; بلازده несча́стный; بلاگردان же́ртва, приноси́мая для отвраще́нія зла; بلاكش несча́стный, подве́рженный несча́стью или го́рю.

а. بِلا безъ; بلاكلام безъ разгово́ровъ; بلا اسم анони́мный; بلا شبهه безъ сомнѣ́нія; بلا عوض безвозме́здно.

а. بِلادْ (ед. بَلَدْ) города́, стра́ны.

а. بَلادَتْ ту́пость, глу́пость, неспосо́бность.

а. بَلاغْ достиже́ніе, сообще́ніе извѣ́стія.

بَلاغَتْ красноръ́чіе; علم بلاغة рито́рика.

بِلالْ Биля́ль (и́мя соб.).

а. بَلاهَتْ ту́пость, глу́пость, слабоу́міе.

а. بَلايا (ед. بَلا) несча́стія.

а. بُلْبُلْ (мн. ч. بَلابِلْ = بلبلها и بلبلان) солове́й.

بلْجيك см. بلژيك

بَلْخ Белхъ (назва́ніе го́рода).

а. بَلَدْ (мн. بلاد и بُلْدان) го́родъ, страна́, о́бласть.

بَلَدْ свѣ́дущій, знако́мый; بلد شدن знать, умѣ́ть, بلد كردن научи́ть, ознако́мить.

т. بِلْدِرْچين пе́репелъ, перепёлка.

а. بَلْدَه го́родъ, городо́къ.

а. بَلَدِيَّه городска́я ду́ма; муниципалите́тъ; رئيسِ بلديه городско́й голова́.

фр. بلژيك и بلجيك Бе́льгія; بلژيكى бельгі́ецъ, бельгі́йскій.

بَلَسانْ и بَلَسَمْ и بَلْسامْ бальза́мное де́рево; روغنِ بلسان бальза́мъ.

بِلِسْتْ пя́день, че́тверть арши́на, пядь.

بَلَسَمْ см. بلسام

بَلَسَمِي бальза́мный.

а. بَلْعْ глота́ніе, прогла́тываніе; بلع كردن и بلعيدن глота́ть (глотну́ть), прогла́тывать (проглоти́ть).

а. بُلْعُومْ горта́нь.

بَلْعِيدَن см. بلع

بُلَغا (ед. بَلِيغ) краснорѣ́чивые лю́ди.

بُلْغار Болга́ринъ; сортъ ру́сской ко́жи.

بُلْغارِسْتانْ Болга́рія.

بُلْغارى болга́рскій, болга́рскій язы́къ.

بِلْغْرادْ Бѣ́лградъ (назв. го́рода).

гр.-а. بَلْغَمْ мокро́та, фле́гма.

بَلْغَمى и بلغمى مزاج мокро́тный, флегма́тикъ, фле́гма, флегмати́чный человѣ́къ.

بُلْغُورْ пшени́ца полуспѣ́лая и полусмо́лотая, истолчёная пшени́ца, пшени́чная ка́ша; بلغور كردن бормота́ть (про-).

بَلْقانْ Балка́ны; شِبْهِ جَزِيرَۀ بَلْقانْ Балка́нскій полуо́стровъ.

a. بَلْقَع необита́емая, невозде́ланная страна́, пусты́ня.

بَلْکه мо́жетъ быть, но, а, да́же.

بَلْگه и بَرْگه ули́ка, веще́ственныя доказа́тельства.

بُلَنْد высо́кій, возвы́шенный, дли́нный, гро́мкій; بلند بلند высо́кій-превысо́кій; بلند کردن поднима́ть (подня́ть), возвыша́ть (возвы́сить); بلند پرواز хвастли́вый.

بُلَنْدى вышина́, высота́, вели́чіе.

بَلُوچ Белуджиста́нецъ.

بَلُوچِسْتَان Белуджиста́нъ (назва́ніе о́бласти къ се́веру отъ Афганиста́на).

بُلُور криста́ллъ, хруста́ль.

بُلُورِين криста́льный, хруста́льный.

بَلُّوط дубъ; شاه بلوط кашта́нъ.

a. بُلُوغ достиже́ніе, совершенноле́тіе.

a. بُلُوغِيَّت возмужа́лость, зре́лость, совершенноле́тіе.

т. بُلُوك (мн. ч. بُلُوكَات) отря́дъ, диви́зія; о́кругъ, уе́здъ.

a. بَلْوى искуше́ніе, испыта́ніе; сму́та, безпоря́докъ, возста́ніе.

بَلِى да, такъ то́чно, ве́рно; بلى بلى گفتن подда́кивать (подда́кнуть).

a. بَلِيد тупо́й, глу́пый, дура́къ, неспосо́бный.

a. بَلِيغ многочи́сленный, красноре́чивый; سعي بليغ كردن прилага́ть (приложи́ть) большо́е стара́ніе.

a. بَلِيَّه (мн. بَلَايَا) несча́стіе, бе́да́, бе́дствіе.

بَم басъ въ му́зыке́, ни́зкая но́та.

a. بِن вм. اِبْن сынъ (мн. ч. بنون и بنو и بنى).

بُن ко́рень, основа́ніе; осно́ва, ба́за, фунда́ментъ; дно; سروبن нача́ло и коне́цъ; گل بن ро́зовый кустъ.

a. بِنَا осно́ва, постро́йка, констру́кція, зда́ніе, ко́рень (грамм.); بنا كردن осно́вывать (основа́ть), стро́ить (по-, вы́-), начина́ть (нача́ть); بنا گذاشتن класть (положи́ть) осно́ву, осно́вывать (основа́ть); بناءً على هذا и بنا برين на основа́ніи э́того, осно́вываясь на э́томъ, на э́томъ основа́ніи.

a. بَنَّا ка́менщикъ.

a. بَنَات (ед. بِنْت) до́чери, де́вицы; بَنَاتِ اَلنَّعش «де́вы» (созве́здіе).

بَنَادِر см. بندر

بِنَاگَاه см. ناگاه

بِنَاگُوش зау́шная впа́дина.

بِنَام (ب + نام) имени́тый, изве́стный, знамени́тый, сла́вный.

a. بَنَان па́лецъ; مُشَارٌ اِلَيْهِ بِالْبَنَان тотъ, на кого́ ука́зываютъ па́льцемъ, изве́стный, популя́рный.

a. بِنْت (мн. بَنَات) дочь, де́вица, де́вушка.

a. بَنْج белена́ (расте́ніе); بنج اسود чёрная белена́ (п. بنگ).

بُنْجَاق и بنچاق см. قَبَالَه

بَنْد связь, повя́зка, бинтъ, у́зы, око́вы, се́ти, сило́къ; пло́тина; глава́; пара́графъ суста́въ; در بند въ связи́, свя́занный; در بند چیزى بودن име́ть (возыме́ть) привя́занность къ чему́, жела́ть (по-) чего́, обраща́ть (обра́тить) всё своё внима́ніе; او دربند این کار نیست онъ не привя́занъ къ э́тому де́лу, онъ не обраща́етъ на э́то

вниманія, ему до этого нѣтъ дѣла; بند شدن загромождаться (загромоздиться), закупориваться (закупориться), выманивать (выманить); پول زیادی از او بند شده است онъ выманилъ у него много денегъ; بند کردن завязывать (завязать), связывать (связать), заковывать (заковать), зацѣплять (зацѣпить); شاش بند запоръ мочи; کمر بند поясъ, кушакъ; بازوبند запястье.

بَنْدَرْ (мн. ч. بنادر) рейдъ, гавань, морской портъ, приморскій торговый городъ.

بَنْدَگَانْ см. بنده

بَنْدَگی рабство, порабощеніе, служба, неволя; بندگی کردن служить, поклоняться (Богу), быть рабомъ.

بَنْدَن (кор. بند) связывать (связать), заключать (заключить) въ оковы, желать; کار بندن исполнять (исполнить).

بَنْدوبَسْت распоряженіе, постановленіе, водвореніе порядка.

بَنْدُوقیّه Венеція.

بَنْدَه (мн. ч. بندگان) рабъ, невольникъ, слуга; بندهٔ شما вашъ покорный слуга; بنده خانه домъ вашего покорнаго слуги (мой домъ); بنده زاده сынъ раба=мой сынъ (для вѣжливости); بنده نواز ласковый къ прислугѣ; بنده مخلص شما вашъ преданный слуга; بنده پرور тотъ, кто кормитъ и воспитываетъ своихъ рабовъ, покровитель рабовъ, бѣдныхъ.

بَنْدی связанный, соединенный, заключенный, плѣнникъ, невольница.

بَنْدیدَن завязывать (завязать), привязывать (привязать); прилегать (прилечь).

а. **بِنْصُر** безымянный палецъ.

а. **بِنَفْسِه** онъ лично, онъ самъ.

بَنَفْش фіолетовый, лиловый.

بَنَفْشَه фіалка; بنفشهٔ فرنگی троицынъ цвѣтъ, веселые глазки.

بُنَکْدارْ оптовый торговецъ (преимущ. мануфактурными товарами).

بَنْگ (араб. بنج) родъ опіума изъ конопляныхъ листьевъ и белены.

بَنْگی кто употребляетъ بنگ, бенгистъ; این پول چاشت یك بنگی هم نمیشود этихъ денегъ не хватитъ даже одному бенгисту на завтракъ.

بَنْگالَه Бенгалія, بنگالی бенгалецъ, бенгальскій.

بُنَه войсковой багажъ, обозъ.

بُنُورَه основаніе, фундаментъ, базисъ.

а. **بَنی** сыновья; بنی آدم человѣческій родъ, люди, смертные, человѣкъ; بنی اسرائیل Израильтяне; بنی هاشم Хашимиты.

بُنْیادْ основаніе, основа, фундаментъ, корень, начало; بنیاد کردن основывать (основать), строить (по-).

بِنْیامِین Веньяминъ соб. имя.

а. **بُنْیانْ** строеніе, постройка, зданіе; عالی بنیان высокій (о зданіи).

а. **بِنْیَه** тѣлосложеніе, здоровье; ضعیف البنیه слабаго тѣлосложенія, слабый; قوی البنیه здороваго, крѣпкаго тѣлосложенія, здоровый.

بُو (кор. отъ بودن) будь.

بُو и **بُوی** запахъ, духъ,ароматъ, благовоніе; خوش بو благовонный, благоухающій; بد بو вонючій; بوی یکرنگی вѣрность, искренность, любовь; بو بردن и بو شنیدن унюхивать (унюхать), угады-

вать (угада́ть), разузна́вать (разузна́ть); بو کردن ню́хать; بو دادن па́хнуть (за-), воня́ть; же́чь; بو داده жжёный; بوی پیاز از دهن خوبروی ٭ نیکتر آید که گل از دست زشت за́пахъ лу́ка изо рта́ краса́вицы прія́тнѣе ро́зы изъ рукъ уро́да (Саади).

а. بو вм. ابو оте́цъ, владѣ́тель, одарённый; بو علی سینا Авице́нна; بو الهوس чу́вственный, поддающійся си́лѣ страсте́й, гуля́ка; بو الهوسی чу́вственность, сладостра́стіе, сластолю́біе; بو الفضول пусто́й, необразо́ванный человѣ́къ, невѣ́жда; بو العجب удиви́тельный, стра́нный, порази́тельный, чуде́сный; بو العجبیها чудеса́; بو تراب эпи́тетъ Хали́фа Али́.

بوا муска́тное де́рево.

а. بوّاب привра́тникъ, швейца́ръ.

а. بوار разруше́ніе, паде́ніе, поги́бель, ги́бель; دار البوار адъ.

а. بواسیر геморро́й, почечу́й.

а. بواقی (ед. باقی) оста́тки.

بوبو и پوپك потату́йка (пти́ца)=هدهد

بوته сосу́дъ, ти́гель; цѣль (стрѣльбы́); ку́стикъ.

بوتیمار ца́пля, бобу́ра.

بوجار вѣ́яльщикъ; بوجارِ لنجان ленджа́нскій вѣ́яльщикъ=и на́шимъ и ва́шимъ.

بود бытьё, существова́ніе.

بودن (кор. باش и بو) быть, существова́ть, находи́ться.

بودنه и پودنه и پونه родъ ди́кой мя́ты.

بودنی бытьё, существова́ніе; бу́дущій; долженству́ющій быть, неизбѣ́жный.

بور бу́рый.

т. بوران мяте́ль, бура́нъ, урага́нъ, гроза́.

بورانی блю́до изъ жа́реной въ ма́слѣ зе́лени (шпина́та, баклажа́новъ и пр.).

بورو труба́, охо́тничій рогъ.

بوریا цыно́вка, рого́жа, трава́, изъ кото́рой плету́тъ рого́жи.

а. بوزه буза́, родъ просяно́го пи́ва.

بوزینه обезья́на.

بوس и بوسه поцѣлу́й, цѣлова́ніе, лобза́ніе; پای بوس цѣлова́ніе ногъ въ знакъ изъявле́нія по́лной поко́рности.

а. بؤس несча́стье, бѣ́дствіе.

بوستان см. بستان

بوسه поцѣлу́й, بوسه کردن и بوسه دادن и بوسه زدن цѣлова́ть (по-), лобза́ть (облобыза́ть); اندر غزلِ خویش نهان خواهم گشتن ٭ تا بر لب تو بوسه زنم چون تو بخوانی я хочу́ спря́таться въ свое́й газе́ли (стихотворе́ніи), что́бы поцѣлова́ть тебя́ въ гу́бы, когда́ ты́ бу́дешь её пѣть.

بوسیدن = بوسه کردن

т. بوشقاب и بشقاب таре́лка.

т. بوغاز кана́лъ, проли́въ, Босфо́ръ.

بوغچه см. بقچه

т. بوق труба́, рожо́къ, горнъ.

гр.-а. بوقلمون хамелео́нъ; непостоя́нный, измѣ́нчивый, перемѣ́нчивый, разноцвѣ́тный; индѣ́йка.

بوکه въ بودکه мо́жетъ-быть, что...

а. بول моча́; بول کردن мочи́ться (по-).

بوم сова́, фи́линъ.

بوم страна́, земля, оте́чество, предѣ́лъ, грани́ца.

بومادران Бо́жье де́рево (раст.).

بوی см. بو

بوِیژه (ویژه + ب) преимущественно, главнымъ образомъ, тѣмъ болѣе, особенно (= علی الخصوص).

به см. ب

به и آبه айва.

به хорошій, лучше, лучшій, превосходный; здоровый, به شدن выздоравливать (выздоровѣть).

а. **بها** цѣна, стоимость, цѣнность.

а. **بهاء** блескъ, красота, прелесть.

بهادر храбрый, смѣлый, отважный, герой, богатырь.

بهار и بهاران весна.

بهار (мн. ч. بهارات) пряности.

بهارستان весеннее время, весенніе цвѣты; Бähаристанъ, названіе извѣстнаго сочиненія Джами; названіе дворца въ Тегеранѣ, построеннаго покойнымъ Мирзою Хусейнъ-Ханомъ Мушир-эд-Доулэ, мѣсто засѣданія Меджлиса.

بهاری весенній, вешній.

بهانه предлогъ, поводъ, видъ, мотивъ, уловка, увертка; ببهانهٔ подъ предлогомъ.

а. **بهائم** (ед. بهیمه) скотъ, скотина, животныя, четвероногіе.

بهبود благоденствіе, пріятное чувство; сильный, здоровый; бейбутъ—родъ кинжала.

а. **بهت** удивленіе, ошеломленіе, столбнякъ; بهتش برده است на него нашолъ столбнякъ.

а. **بهتان** наговоръ, клевета, ябедничество.

بهتر лучше, лучшій.

а. **بهجت** радость, веселіе; красота, изящность.

بهر (هر + ب) каждому, во всякое, въ каждое; بهریکی از آنها каждому изъ нихъ; بهر سال каждый годъ; بهر حال во всякомъ случаѣ.

بهر и از بهر для, ради.

بهرام Марсъ (планета); Бähрамъ, имя соб.

بهره и بهر часть, доля, пай, порція; польза, прибыль; بهره مند пользующійся, надѣлённый, счастливый, بهره دار и بهره ور участникъ, пайщикъ; بی بهره лишонный, обездоленный, обдѣлённый.

بهشت рай, небо.

بهشتی райскій, блаженный, بهشتی روی красавецъ, красавица.

بهلول Бähлулъ, соб. имя знаменитаго остряка.

بهم вмѣстѣ, въ одинъ разъ, вдругъ; بهم برآمدن сжиматься (сжаться); сердиться (раз-); بهم زدن мѣшать (помѣшать), смѣшивать (смѣшать); بهم رسانیدن пріобрѣтать (пріобрѣсть).

بهمن Бähмäнъ, имя соб.; 11-ый мѣсяцъ персидскаго солнечнаго года=январь.

بهی доброта; айва (=به).

а. **بهی** (ж. р. بهیّه) прекрасный, великолѣпный, блестящій.

а. **بهیمه** см. بهایم

بهین самый лучшій.

بهیه см. بهی

بی безъ.

بی آبْ безвóдный, сухóй, не сóчный; безъ игры (о дрогоцѣнныхъ камняхъ), тýсклый.

بی آبْرُوی безчéстный, позóрный; بی آبروئی безчéстіе, позóръ.

بِیابانْ и بیاوان пусты́ня, степь; بیابان نشین пусты́нникъ, отшéльникъ; بیابان نورد и بیابان گرد путешéствующіи по пусты́нѣ.

بِیابانی пусты́нный, степнóй, обитáтель пусты́ни, ди́кій.

بی اَبْر безóблачный.

п.-а. **بی اِحْتِیاطْ** неосторóжный; بی احتیاطی неосторóжность.

п.-а. **بی اِخْتِیارْ** безпрáвный, безси́льный, невóльный; بی اختیاری безпрáвіе, безси́ліе, невóля.

п.-а. **بی اَدَبْ** невѣжественный, невѣжливый, неучти́вый, невоспи́танный, невѣжда, нéучъ, грýбый.

بی آزارْ безоби́дный, сми́рный.

а. **بَیاضْ** бѣлый, бѣлизнá.

п.-а. **بی اِطِّلاعْ** неосвѣдомленный, незнáющій, несвѣдущій.

п.-а. **بی اِعْتِبارْ** ненадёжный, не имѣющій креди́та, потеря́вшій креди́тъ, непóльзующійся уважéніемъ или довѣріемъ.

а. **بَیّاعْ** продавéцъ.

а. **بَیانْ** изъяснéніе, изложéніе, описáніе, повѣствовáніе; очеви́дность; بیان کردن и بیان نمودن разскáзывать (разсказáть), изъясня́ть (изъясни́ть), поясня́ть (поясни́ть); در بیان о, объ.

п.-а. **بی اِنْتِظامی** безпоря́докъ, плохóе управлéніе.

п.-а. **بی اِنْتِهٰا** безконéчный, безъ концá, безграни́чный, безпредѣльный, необъя́тный.

بی انجام = بی انتها

بی اَنْدازه чрезмѣрный, неизмѣри́мый, безмѣрный, чрезмѣрно.

п.-а. **بی اِنْصافْ** несправедли́вый, безсóвѣстный.

п.-а. **بی اِیمانْ** невѣрующій, вѣролóмный.

بی باکْ безстрáшный, неустраши́мый, безбоя́зненный; смѣльчáкъ.

بی بال وپَرْ неоперённый, неопери́вшійся; безпóмощный.

п.-а. **بی بَدَلْ** неизмѣня́емый; незамѣни́мый безподóбный.

بی بَرْ безплóдный, скупóй; крáсный пéрецъ.

بی بَرْگْ и بی بار وبرگ безплóдный, бѣдный; بی برگی недостáтокъ, лишéніе, бѣдность.

п.-а. **بی بَصیرَتْ** слѣпóй; незнáющій, тёмный, неóпытный.

п.-а. **بی بَقا** непостоя́нный, нестóйкій, тлѣнный, брéнный.

بی بُنْیادْ неосновáтельный, безосновáтельный.

بی بَهْرَه бѣдный, обездóленный.

بی بی дáма, матрóна; женá, госпожá, хозя́йка.

بی پا и بی پای безнóгій; неосновáтельный, фикти́вный, ни на чёмъ не оснóванный.

بی پایان безконéчный, безграни́чный, необъя́тный, огрóмный.

بی پَدَرْ безъ отцá, сиротá; незаконнорождéнный.

بی پَرْدگی безсты́дство.

بی پَرْده откровéнный, откры́тый; بی پرده گفتن говори́ть откровéнно, пря́мо.

بی پَرْوا беззабóтный, безпéчный, безбоя́зненный, невнимáтельный, بی پروائی безпéчность, беззабóтность, невнимáтельность; неустраши́мость.

بی پَرْهیز невоздéржный, распýщенный, разнýзданный, неосторóжный; بی پرهیزی невоздéржанность, распýщенность, разнýзданность, неосторóжность.

بی پَژْمان безси́льный, безпóмощный.

بی پیر не имѣ́ющій духóвнаго руководи́теля; мет. безподóбный, знамени́тый; конáлья, плуть.

а. بَیْت (мн. ч. اَبْیات) два полусти́шія= стихъ.

а. بَیْت (мн. ч. بُیُوت) домъ; храмъ; بیت الله الحرام священный храмъ въ Мéккѣ; بیت المقدس Іерусали́мъ; بیت لحم Виѳлеéмъ; بیت المال госудáрственное казначéйство; بیت عنکبوت паути́на; بیت الادب и بیت الخلاء и بیت الراحه отхóжее мѣ́сто.

بی تاب слáбый, безси́льный, безпокóйный, нетерпѣли́вый; بی تابی слáбость, безси́ліе, безпокóйство, нетерпѣли́вость, нетерпѣ́ніе.

п.-а. بی تَأَمُّل необдýманный, импровизирóванный, опромѣ́тчивый; بی تاملی необдýманность.

а. بَیْتُوتَت ночёвка, проведéніе нóчи.

п.-а. بی تَحاشا безбоя́зненный, необдýманный, безпéчный.

п.-а. بی ترتیب безпоря́дочный, непрáвильный.

п.-а. بی تَرَدُّد неколéблющійся, безъ колебáнія.

п.-а. بی تَعَلُّق незави́симый, свобóдный, самостоя́тельный.

п.-а. بی تَفاوُت безразли́чный.

п.-а. بی تَقْصیر невинóвный, неви́нный.

п.-а. بی تَکَلُّف безцеремóнный; откровéнный.

بی تَمیز глýпый, невѣ́жда, непроницáтельный, непрозорли́вый.

п.-а. بی تَوَجُّه невнимáтельный, нелюбéзный.

بی تُوشَگی недостáтокъ прови́зіи.

بی تُوشَه неснабжóнный, бѣ́дный, безпóмощный.

п.-а. بی تَوَقُّف безъ задéржки, безъ замедлéнія.

بی تَه бездóнный, بی تهی бездóнность.

п.-а. بی ثَبات нестóйкій, нетвёрдый, непостоя́нный, измѣ́нчивый; بی ثباتی нестóйкость, нетвёрдость, непостоя́нство, измѣ́нчивость.

п.-а. بی ثَمَر безплóдный, безполéзный, безрезультáтный.

بی جا неумѣ́стный, неприли́чный, нелѣ́пый, неумѣ́стно, неприли́чно, нелѣ́по.

بی جان бездýшный, мёртвый.

بی جاه безъ чи́на, незнáтный, незначи́тельный.

п.-а. بی جُرْأَت малодýшный, трусли́вый.

п.-а. بی جُرْم неви́нный, невинóвный; بی جرمی неви́нность, невинóвность.

بیچك фактура, накладная; чекъ.

بی جگر малодушный, трусливый; بی جگری малодушіе, трусость.

بی جلا см. بی صیقل.

п.-а. بی جمالی безобразіе, уродство.

п.-а. بی جواب безответный, безъ ответа.

п.-а. بی جهت безпричинный, безосновательный.

بی چارگی безпомощность, бедность, нужда несчастіе, безвыходность, безвыходное положеніе.

بی چاره безпомощный, беднякъ, несчастный.

بی چراغ темный, неосвещенный.

بی چشم безглазый; بی چشم ورو безстыдный, дерзкій, наглый,

بیچون безподобный, несравненный, единственный, единый (Богъ); بی چون وچرا безъ разговора, безъ противоречія.

بی چیز беднякъ, бедный.

п.-а. بی حاصل безплодный, безполезный, тщетный, напрасный; بی حاصلی безполезность, безрезультатность.

п.-а. بی حجاب открытый, непокрытый, обнаженный; безстыдный.

п.-а. بی حرف безусловно, безъ сомненія.

п.-а. بی حرکت неподвижный, بی حرکتی неподвижность, бездействіе.

п.-а. بی حرمت безъ уваженія; опозоренный, обезчещенный.

п.-а. بی حس безчувственный, нечувствительный.

п.-а. بی حساب безсчетный, безчисленный, неисчислимый; несправедливый, بی حسابی несправедливость, притесненіе.

п.-а. بی حصر неограниченный, неопределенный, безчисленный.

п.-а. بی حضور безпокойный, негодующій, раздраженный, возмущенный, смущенный.

п.-а. بی حفاظ безстыдный, наглый.

п.-а. بی حقوق неблагодарный.

п.-а. بی حقیقت неискренній.

п.-а. بی حکمت безъ умысла, безъ основательной причины; ارزانِ بی علت وگرانِ بی حکمت نباشد дешоваго безъ недостатка и дорогого безъ особаго достоинства не бываетъ.=Дорого да мило, дешево да гнило.

п.-а. بی حمیت подлый, низкій, неблагородный.

п.-а. بی حواله безъ бланка; безъ порученія.

п.-а. بی حوصله нетерпеливый, невыносливый.

п.-а. بی حیا безсовестный, безстыдный, безстыжій, наглый; بی حیائی безстыдство, наглость.

بیخ корень (растенія, дерева и пр.); начало, фундаментъ.

بی خانمان бездомный, скиталецъ.

بی خایه оскопленный, евнухъ.

п.-а. بی خبر безызвестный, незнающій, не ведающій, неосведомленный, безъ предупрежденія, безъ ведома, внезапно.

بپختن (кор. بیز) сѣять (по-), просѣивать (просѣить), сыпать (посыпать); порабощать (поработить); дѣлать (сдѣлать) безсильнымъ; обезсиливать (обезсилить), слабѣть (ослабѣть), попадать (попасть) въ неволю, въ плѣнъ.

п.-а. **بی خَتْنَه** необрѣзанный.

п.-а. **بی خَرْج** безъ расхода, не тратя, бездоходный, не имѣющіи денегъ на издержки.

بی خِرَد неразумный, глупый.

п.-а. **بی خطا** безошибочный, вѣрный, непогрѣшимый.

п.-а. **بی خَطَر** безопасный, обезпеченный, надёжный; невредимый, неповреждённый.

بیخواب безсонный, بیخوابی безсонница.

بی خواست невольно, помимо желанія.

بی خُود безчувственный, безъ памяти, внѣ себя, въ обморокѣ; напрасно; بی خود شدن упадать (упасть) въ обморокъ, بی خودی обморокъ, безпамятство, безчувственность.

п.-а. **بی خَوْف** безбоязненный.

بی خویشتن см. بی خود

п.-а. **بی خِیال** беззаботный, безпечный, спокойный.

بید ива; моль; بیدِ مجنون плакучая ива; بید زده съѣденный молью.

а. **بَیْداء** пустыня.

بیداد несправедливость, неправосудіе; بیدادگر несправедливый, неправосудный, тиранъ, притѣснитель; ای داد بیداد караулъ! помогите!

بیدار бодрствующій, неспящій, внимательный, бдительный; بیدار بخت счастливый; بیدار کردن будить (разбудить); بیدار شدن просыпаться (проснуться).

بیداری бдительность, неусыпность, бодрствованіе.

بیدپای Бидпай, имя знаменитаго индійскаго философа и баснописца.

بی دَرْد безболѣзненный; нечувствительный, безъ самолюбія, негодяй.

بی دَرْمان неизлѣчимый, непоправимый, безнадёжный.

بی دِرَنْگ безъ замедленія, быстро, проворно, живо.

بیدریغ безжалостный, немилосердный; щедрый; باتیغ بیدریغ سرش را از تن جدا کرد безжалостнымъ мечёмъ онъ отдѣлилъ голову его отъ тѣла.

بی دَسْتّ وپا неловкій, безпомощный.

а. **بَیْدَق** (изъ персид. پیاده) пѣшка (въ шахматной игрѣ).

بیدل молодушный, робкій, опечаленный; влюблённый, снѣдаемый любовью.

بیدُم безхвостый.

بیدماغ невесёлый, раздражонный, не въ духѣ.

بی دَنْدان беззубый.

п.-а. **بی دوا** = بی درمان

п.-а. **بی دَوْلَت** бѣдный, небогатый; несчастный.

بی دَهَن неумѣющій говорить.

п.-а. **بی دِیانَت** нечестный.

п.-а. **بی دین** невѣрующій, атеистъ, еретикъ.

بیراه безпу́тный, блужда́ющій.

بپراهه бокова́я тропи́нка, око́льная доро́га; از بیراهه въ сто́рону отъ доро́ги, око́льнымъ путёмъ.

п.-а **بی رَحْم** безжа́лостный, жесто́кій, немилосе́рдный.

п.-а. **بیرَق** флагъ; зна́мя, بیرق خوابانیدن спуска́ть (спусти́ть) флагъ; بیرق سرپا نمودن вывѣ́шивать (вы́вѣсить) флагъ; بیرقدار знамёнщикъ, знамено́сецъ, пра́порщикъ, корне́тъ.

بی رَگ нечувстви́тельный, не не́рвный, несамолюби́вый.

بیرم бура́въ.

بپرَنگ безцвѣ́тный, بیرنگی безцвѣ́тность; суть Божества́.

بپروان безжи́зненный, неодушевле́нный.

بَیروت г. Бейру́тъ (городъ въ Сиріи).

بپروزي лишо́нный ежедне́внаго пропита́нія.

بپرون и برون вонъ, внѣ́; нару́жность, внѣ́шность, нару́жный; исключённый, выключённый; بیرون کردن выставля́ть (вы́ставить) вонъ, выгоня́ть (вы́гнать), вынима́ть (вы́нуть), уволя́ть (уво́лить), исключа́ть (исключи́ть), بیرون رفتن выходи́ть (вы́йти) отку́да то; بیرون آمدن выходи́ть (вы́йти) изъ; بیرون جستگی и بیرون آمدگی вы́ступъ, вы́пуклость.

بپرونی внѣ́шній, нару́жный; чужо́й, посторо́нній; нару́жныя, пріёмныя ко́мнаты для мужчи́нъ (въ перси́дскихъ дома́хъ); عشق از اوّل سرکش وخونی بود * تا گریزد هرکه بیرونی بود любо́вь въ нача́лѣ непристу́пна и кровожа́дна (жесто́ка), что́бы удали́лся (пока́ не удали́тся) отъ нея́ вся́кій чу́ждый ей.

п.-а. **بی ریا** и́скренній; непритво́рный; чистосерде́чный.

بی زار избѣга́ющій, имѣ́ющій отвраще́ніе; از زندگانی بیزارشدن получа́ть (получи́ть) отвраще́ніе къ жи́зни; بیزار کردن надоѣда́ть (надоѣ́сть), докуча́ть; بیزاری надоѣда́ніе, отвраще́ніе, неудово́льствіе.

بپزبان нѣмо́й, безмо́лвный, безслове́сный.

بی زر безде́нежный.

بی زنگ незаржа́вленный.

п.-а. **بی زوال** неизмѣ́нный, нетлѣ́нный, постоя́нный.

بی زور сла́бый, безси́льный.

بی زین неосёдланный.

بی ساختگی и́скренность, простота́, есте́ственность.

بی ساخته и́скренній, непритво́рный, просто́й.

بی سامان и بی سروسامان бѣ́дный, безпо́мощный, лишо́нный сре́дствъ.

п.-а. **بی سبب** безприч́инный, безоснова́тельный.

بی سپاس неблагода́рный, непризна́тельный.

بیست два́дцать.

بی ستاره несча́стный, злополу́чный

بیستم и بیستمین двадца́тый.

بی ستون безъ коло́нны; Бисоту́нъ назва́ніе горы́ въ Пе́рсіи.

بپستی перси́дская мѣ́дная моне́та $^1/_{50}$ кра́на.

بی سخن нѣмóй, молчали́вый; безусло́вный, недопускáющій возраже́нія.

بی سرو پا человѣ́къ незначи́тельный, ни́зкаго происхожде́нія, лишóнный всегó; ничтóжный, слáбый.

п.-а. **بی سعادت** несчáстный, несчастли́вый.

п.-а. **بی سکون** безпокóйный, суетли́вый.

بی سکه нечекáнная (монéта); несоли́дный,невáжный.

п.-а. **بی سلیقه** неметоди́ческій, нелóвкій, необладáющій хорóшимъ вкýсомъ, искýсствомъ.

п.-а. **بی سواد** неграмотный.

п.-а. **بی سیرت** безнрáвственный, опозóренный.

بیش и بیشتر мнóго, бóльше; بیش وکم или کم وبیش бóлѣе или мéнѣе; بیش از این бóльше э́того; چندانکه بیشتر скóлько бы ни, кáкъ бы мнóго ни; علم چندانکه بیشتر خوانی ‧ چون عمل در تو نیست نادانی скóлько бы ты ни пріобрѣтáлъ знáній, éсли ты не примѣняешь ихъ,— ты невѣжда.

п.-а. **بی شاهد** безъ свидѣ́теля, неудостовѣ́ренный.

п.-а. **بی شائبه** безъ сомнѣ́нія.

п.-а. **بی شبهه** и بی شك безъ сомнѣ́нія, несомнѣ́нный, достовѣ́рный, неоспóри́мый.

п.-а. **بیشرف** нечéстный, безчéстный, недостóйный; بیشرفی безчéстіе, позóръ, стыдъ.

بی شرم безсты́дный, нáглый, нескрóмный; بی شرمی безсты́дство, нáглость.

п.-а. **بی شعور** неразýмный, глýпый, дурáкъ, óлухъ.

п.-а. **بی شفقت** безжáлостный, жестóкій, нелюбéзный.

п.-а. **بی شك** = بی شبهه

بی شکیب нетерпѣли́вый, безутѣ́шный.

بی شمار безъ числá, безчи́сленный.

بی شوی незамýжняя, вдовá; بی شوئی дѣви́чество, безбрáчіе, вдовствó.

بیشه лѣсъ, чáща, рóща.

بیشی изли́шекъ, избы́токъ, увели́ченіе, прибáвка.

а. **بیص** несчáстіе, бѣ́дствіе, смущéніе, затрудни́тельное положéніе (ср. حیص).

п.-а. **بی صبر** нетерпѣли́вый, بی صبری нетерпѣ́ніе, нетерпѣли́вость.

п.-а. **بی صدا** безмóлвный, безшýмный.

п.-а. **بی صرفه** невы́годный, неэконóмный, безполéзный.

п.-а. **بی صیقل** и بی جلا неполирóванный, неотшлифóванный, безъ гля́нца.

а. **بیضاء** (м. р. أبیض) бѣ́лая, блестя́щая; сóлнце.

п.-а. **بی ضرر** безвредный.

а. **بیضه** яйцó, яи́чко; шлéмъ.

а. **بیضوی** и بیضی овáльный, яйцеви́дный, яйцеобрáзный.

а. **بیطار** ветеринáръ.

п.-а. **بیطاقت** безси́льный, не въ состоя́ніи; بیطاقتی безси́ліе, нéмощь.

п.-а. **بی طالع** несчáстный, злополýчный; بی طالعی несчáстіе, злополýчіе.

п.-а. بی طَراوَتْ несвѣ́жій, сухо́й.

п.-а. بی طَعْم безвку́сный, невку́сный.

п.-а. بی طَلَبْ незва́ный, нетре́бованный.

п.-а. بی طَمَع безкоры́стный, незаинтересо́ванный, بی طمعی безкоры́стность, незаинтересо́ванность.

а. بَیْع прода́жа, بیع نامه запрода́жная; این مال در بیع من است э́тотъ това́ръ данъ мнѣ́ на ру́ки; بیع وشری поку́пка и прода́жа, торго́вля (=п. دادوستد).

п.-а. بی عارْ безсты́дникъ.

п.-а. بی عاقِبَتْ поте́рянный, поги́бшій, несча́стный.

а.-п. بَیْعانَه зада́токъ, ава́нсъ.

а. بَیْعَتْ призна́ніе кого́ нибу́дь верхо́внымъ прави́телемъ, прися́га на вѣ́рнопо́дданство.

п.-а. بی عَدیلْ несравне́нный, безподо́бный.

п.-а. بی عِزَّتْ неуважа́емый, опа́льный, разжа́лованный обезче́щенный, опозо́ренный, посрамлённый.

п.-а. بی عَقْلْ безразсу́дный, неразу́мный, глу́пый.

п.-а. بی عَلاقَگی отсу́тствіе свя́зи.

п.-а. بی عَلاقَه несвя́занный, свобо́дный.

п.-а. بی عِلَّتْ безпричи́нный, неоснова́тельный; невреди́мый, здоро́вый, безпоро́чный.

п.-а. بی عَوْدْ безвозвра́тно.

п.-а. بی عَیْبْ безпоро́чный, безоши́бочный.

بیغارَه и پیغارَه упрёкъ, попрёкъ, укори́зна, порица́ніе, вы́говоръ, осужде́ніе, брань, ворча́ніе.

п.-а. بیغایَتْ безконе́чный, безграни́чный, безпредѣ́льный; оче́нь, безконе́чно, чрезвыча́йно.

п.-а. بیغَرَضْ и́скренній, безкоры́стный, безпристра́стный, незаинтересо́ванный.

п.-а. بی غِشّ безъ обма́на, بی غِلّ وغِشّ чи́стый, и́скренній.

п.-а. بیغَمْ безъ го́ря, безго́рестный, споко́йный; безпе́чный, беззабо́тный, равноду́шный, безуча́стный.

بی غَوْرْ пове́рхностный, необду́манный.

بیغولَه и پیغوله у́голъ, уголо́къ, отве́рстіе, пеще́ра.

п.-а. بیغَیْرَتْ безъ самолю́бія, неуважа́ющій себя́, безду́шный, безсты́дный; рогоно́сецъ.

п.-а. بیفائِدَه безполе́зный, напра́сный.

بی فَرْزَنْدْ бездѣ́тный.

بی فُروغ безъ успѣ́ха, безу́спѣшный, неблестя́щій.

بی فَرْهَنْگ безразсу́дный.

п.-а. بی فِکْرْ беззабо́тный, безпе́чный.

п.-а. بی فَیْضْ безполе́зный, неблаготво́рный.

п.-а. بی قالْ и بی قیل وقال безусло́вно, безъ разгово́ра, безъ ли́шнихъ сло́въ.

п.-а. بی قَدْرْ безцѣ́нный, не имѣ́ющій никако́й цѣны́, недосто́йный.

п.-а. بیقَرارْ непосто́янный, измѣ́нчивый, перемѣ́нчивый, нетерпѣли́вый; неусто́йчивый, безпоко́йный; пла́менный, волну́емый страстя́ми; بی قراری трево́га, волне́ніе, безпоко́йство, непостоя́нство, перемѣ́нчивость.

п.-а. بی قرینه неправильный; несравнённый.

п.-а. بی قصور безошибочный невинный, невиновный; непремѣнно, безъ промаха; совершенно, всецѣло.

п.-а. بیقیاس непостижимый, чрезмѣрный, необъятный.

п.-а. بی قید невоздержный, необузданный; безпечный.

п.-а. بی قیمت неоцѣнимый, неоцѣненный; недостойный.

п.-а. بیقین достовѣрно, съ достовѣрностью.

т. بیك см. بك

بیکار бездѣльникъ, бездѣльный, праздный, безъ мѣста, безработный.

بیکاری бездѣйствіе, праздность, бездѣлье.

بی کام разочарованный, лишонный возможности достигнуть предмета своего желанія.

بیکبار (بار×یك×ب) разомъ, вдругъ.

п.-а. بیکتاب безкнижный, невѣрующій; язычникъ.

بیکران безграничный, безпредѣльный, обширный, необъятный, огромный.

بیکس одинокій, не имѣющій никого; оставленный, брошенный, покинутый; بیکسی одиночество.

بیکفش босоногій, босой, босякомъ; بیکفشی босоногость.

п.-а. بی کفن безъ савана, незавёрнутый въ саванъ.

بی کم و زیاد ни много, ни мало, ни больше, ни меньше.

بی کم وکاست безъ недостатка или уменьшенія, совершенный, цѣлый.

بیگانگی чуждость, незнакомство, неизвѣстность.

بیگانه чужой, посторонній, незнакомый.

بی گار понужденіе къ работѣ безъ вознагражденія.

بیگاه несвоевременный, неумѣстный.

بی گزند невредимый, неповреждённый.

т. بیگم и بگم дама, госпожа.

بیگمان безъ сомнѣнія, несомнѣнный, достовѣрный.

بیگناه безгрѣшный, невинный, невиновный, невиноватый, неповинный; بیگناهی невинность, безгрѣшность.

بیل лопата, заступъ; بیل دار землекопъ, копальщикъ, сапёръ.

п.-а. بیلباس голый, بیلباسی нагота.

п.-а. بی لطافت непріятный, грубый, сухой.

п.-а. بی لطف нелюбезный, немилостливый, непріятный, безвкусный; بیلطفی нелюбезность, неизящность, непріятность.

بی لگام неукротимый; невоздержный, безпутный.

фр. بیلیت билетъ.

بیم страхъ, опасеніе, боязнь, испугъ, рискъ.

بی مادر безъ матери, не имѣющій матери, сирота.

بیمار больной, нездоровый, хворый, хилый; بیمار خانه госпиталь, больница; بیمار دار ухаживающій за больнымъ, بیمار داری ухаживаніе за больнымъ; بیمار گون болѣзненный.

بیماری болѣзнь, немощь, нездоровье, хилость, хворость.

بیمارستان больница для душевнобольныхъ, сумасшедшій домъ.

بی مانند несравненный, несравнимый, безподобный.

بی پناه = بی ماوی

بی مایگی бѣдность, нищета; неспособность.

بیمایه не имѣющій капитала, бѣдный, нищій: безъ затраты; несчастный, неспособный; безъ закваски, прѣсный.

п.-а. بی مثال несравнимый, несравненный, безподобный, безпримѣрный.

п.-а. بی مجال немощный, безсильный.

п.-а. بی محابا безцеремонный, непочтительный.

п.-а. بی محل неумѣстный; неумѣстно, некстати, не во время.

п.-а. بی مدار непрочный, бренный, нетвёрдый, шаткій, непостоянный, превратный; بیمداری непрочность, бренность и т. д.

п.-а. بی مدد безъ опоры, безъ помощи; безпомощный, лишонный помощи.

بی مر неизмѣримый, безчисленный.

п.-а. بی مرحمت неблагосклонный, немилосердный, безжалостный, жестокій.

п.-а. بی مروت безчеловѣчный, негуманный, безсовѣстный.

بی مزد служащій безъ вознагражденія, даромъ.

بیمزگی безвкусіе, безобразіе; بیمزگی کردن безобразничать, поступать (поступить) неприлично; по дѣтски, недостойно вести себя.

بیمزه безвкусный, безобразный.

п.-а. بی مسمی не имѣющій реальнаго значенія, неправильно названный.

п.-а. بی مشقت безъ затрудненія, не сопряжонный съ затрудненіемъ.

п.-а. بی مطالعه необдуманный, (-но).

п.-а. بی معنی безсмысленный, ничего незначащій; пустой, напрасный, суетный, абсурдный.

п.-а. بی معین лишонный, не имѣющій помощника, безъ опоры, безпомощный.

بی مغز безмозглый, помѣшанный.

п.-а. بی مقدار ничтожный, низкій, безцѣнный.

п.-а. بی ملاحظه невнимательный; необдуманно, безпечно.

п.-а. بی ملالت неутомимый, нескучающій.

بیمناك боязливый, трусливый, пугливый; опасный, страшный.

п.-а. بی منت неблагодарный; не требующій признательности.

п.-а. بی منفعت безполезный, безъ пользы.

п.-а. بی موج гладкій, равный.

п.-а. بی موجب безпричинный, безосновательный.

п.-а. بی موسم не во время, не по сезону, несвоевременный.

п.-а. بی موقع неумѣстный, не къ мѣсту, несвоевременный.

بی موی лысый, плѣшивый, безволосый; юноша.

بیمه страхо́вка, стра́хова́нiе, بیمه کردن страхова́ть (за-), بیمه شدن быть застрахо́вану.

بی مهر нелюбе́зный, недружелю́бный, неми́лостивый.

п.-а. بی مهر безъ калы́ма, не платя́щiй, не уплати́вшiй калы́ма.

п.-а. بی میل несклóнный, не желáющiй, неохóтный, нестрóйный.

а. بین промежу́токъ; разстоя́нiе, дистáнцiя; ما بین и فیما بین мéжду; در این بین въ э́то врéмя, мéжду тѣмъ.

а. بیّن я́сный, ви́дный.

بین (въ сложéнiи) ви́дящiй, видѣ́нiе, взоръ; پیش بین предви́дящiй, прозорли́вый; چشم جهان بین глазъ проникáющiй въ мiръ, въ его тáинства; دور بین бинóкль, телескóпъ, подзóрная трубá; дальнозóркiй, дальнови́дный, ذرّه بین микроскóпъ.

بینا ви́дящiй, зря́чiй, зóркiй, прозорли́вый, проницáтельный; بینادل ясновидящiй, у́мный, разу́мный; نا بینا слѣпóй.

بی نام безъ и́мени, безымя́нный, анони́мный; безслáвный.

п.-а. بی ناموس безсты́жiй, безчéстный.

بینائی зрѣ́нiе, прозорли́вость, проницáтельность.

بینش зрѣ́нiе, созерцáнiе, провидѣ́нiе.

بی نشان безъ знáка, безъ примѣ́ты, безъ слѣдá.

п.-а. بی نصیب несчáстный, обездóленный.

п.-а. بی نظیر безподóбный.

п.-а. بی نفس бездыхáнный, задыхáющiйся, безжи́зненый.

بی نماز небогомóльный, не моля́щiйся; жéнщина, имѣ́ющая мѣ́сячныя очищéнiя.

بی نمك несолёный, невку́сный, непрiя́тный, неостроу́мный.

بی نمود неви́димый, неви́дный, незри́мый.

بینندگی видѣ́нiе, зрѣ́нiе, взгля́дъ.

بیننده зри́тель, глазъ; предусмотри́тельный, осторóжный.

بی ننگ безсты́дный; посты́дный, позóрный, безчéстный; بی ننگی безсты́дство.

بی نوا безпóмощный, несчáстный, бѣдня́къ; молчали́вый, безмóлвный; بی نوائی бѣ́дность, безпóмощность, бѣ́дствiе, нищетá.

п.-а. بی نور несвѣ́тлый, тёмный; слѣпóй.

а. بینونت отдалённость, отдѣлённость, отли́чiе, разъединéнность, раздѣлённость.

а. بیّنه очеви́дное доказáтельство.

п.-а. بی نهایت безконéчный, безграни́чный, чрезмѣ́рный, крáйнiй.

بینی носъ, بینی دره нóздри.

بی نیاز не нуждáющiйся, не имѣ́ющiй нужды́, незави́симый, свобóдный; Вседовóльный (Богъ); بی نیازی незави́симость, счáстiе, пóлное довóльство.

بیور дéсять ты́сячъ.

п.-а. بی وارث не имѣ́ющiй наслѣ́дника.

п.-а. بی واسطه ли́чно, безъ посрéдника.

п.-а. بی واهمه безбоя́зненный, смѣлый.

بیوت и بیوتات см. بیت

п.-а. بی وجود несуществу́ющій.

п.-а. بی وجه безъ причи́ны, безъ основа́нія; безпричи́нный, неоснова́тельный.

п.-а. بیوفا непостоя́нный, вѣроло́мный, невѣ́рный, кова́рный, измѣ́нчивый; بیوفائی невѣ́рность, вѣроломство, кова́рство, непостоя́нство, измѣ́на, неблагода́рность.

п.-а. بی وقار не соли́дный, безъ вѣ́са, нева́жный.

п.-а. بی وقت см. بیهنگام

п.-а. بی وقر неуважа́емый, нева́жный, ни́зкій.

п.-а. بی وقوف несвѣ́дущій, нео́пытный, невѣ́жда; بی وقوفی незна́ніе, нео́пытность.

بیوگی вдовство́.

بیوه вдове́цъ, بیوه زن вдова́.

بیهده см. بیهوده

بی هراس безбоя́зненный, неустраши́мый.

بیهق Бейһакъ (го́родъ въ Хораса́нѣ Пе́рсіи).

بی همال несравне́нный, безподо́бный, превосхо́дный.

п.-а. بی همت безпритяза́тельный; малоду́шный; лѣни́вый, ненради́вый.

بیهمتا еди́нственный, безподо́бный.

بیهنر человѣ́къ безъ тала́нта, безъ досто́инства, невѣ́жда, неспосо́бный, поро́чный.

بیهنگام и بی وقت не во́ время, безвре́менно, не въ по́ру, некста́ти, неумѣ́сный.

بیهوده и بیهده пусто́й, ничто́жный, глу́пый, смѣшно́й, неоснова́тельный, напра́сный, тще́тный, безполе́зный.

بی هوش лишо́нный разсу́дка, безу́мный, безчу́вственный, безсозна́тельный, упа́вшій въ о́бморокъ.

بیهوشی безчу́вствіе, безу́міе, изумле́ніе, о́бморокъ; داروی بیهوشی хлорофо́рмъ, наркоти́ческое сре́дство, сре́дство для усыпле́нія.

پ

پ пе — трéтья бýква персíдскаго алфавíта, отсýтствующая въ алфавíтѣ арáбскомъ; въ персíдскихъ словáхъ, вошéдшихъ въ арáбскій язы́къ, она замѣня́ется бýквою ف.

پا и پای ногá, ступня́, подóшва (горы́, дéрева и пр.); футъ; پا انداز ковёръ при порóгѣ; шóлковая или шерстянáя матéрія, длíнный ковёръ, разстилáемые пóдъ ноги почётному лицý, невѣ́стѣ и т. д. پا برجا твёрдый, неподвíжный; постоя́нный; پابند и پای بند свя́занный, скóванный, закóванный; плѣ́нникъ; пýты; окóвы; پاپوش и پا افزار башмáкъ, тýфля, обувь; پابوس цѣловáніе ногъ; изъявлéніе покóрности; سرپا стóя, стоймя́; на ногáхъ; پای پیاده пѣшкóмъ; بر پا کردن стáвить (постáвить); поднимáть (поднять); پای گرفتن пускáть (пустíть), кóрни; утверждáться (утвердиться) (въ корнѣ); укореня́ться (укоренíться), بی پا фиктíвный, невѣ́рный, ни на чёмъ не оснóванный; بی دست و پا безрýкій и безнóгій; нелóвкій; калѣ́ка; несчáстный; دست وپا کردن хлопотáть (по-); دست وپا زدن старáться (по-); усéрдствовать (по-); выбивáться (вы́биться) изъ сúлъ (для чегó-нибýдь); پای برهنه и (въ разговóрн. языкѣ́) پای پتی босякóмъ; پای بسته со свя́занными ногáми; از پا درآمدن впадáть (впасть) въ несчáстіе; (по)теря́ть прéжнее могýщество, положéніе; быть вы́дернуту съ кóрнемъ (о дéревѣ); پشت پا زدن отшвы́ривать (отшвырнýть) ногóй; презрíтельно откáзываться (отказáться) отъ чегó-либо; پاشدن вставáть (встáть); پازدن обсчíтывать (обсчитáть, обчéсть); پا خوردن обсчíтываться (обсчитáться); پا کردن обувáть (обýть), надѣвáть (надѣ́ть) нá ноги; پا کوفتن плясáть, танцовáть; یك پا срáзу; چهار پا четвероно́гое; پاورق фельетóнъ.

фр. پاپ Пáпа (рíмскій).

پاپی преслѣ́дованіе, гонéніе; پاپی شدن преслѣ́довать; обращáть (обратíть) внимáніе.

پاتابه и پاتاوه онýчи, портя́нки.

پاتخت см. پایتخت

фр. پاترون патрóны.

پاتیل большóй мѣ́дный котёлъ.

پاچه нóжка; нíжняя часть ногú; нóжки барáньи и другихъ живóтныхъ, употребля́емыя въ пúщу; کله پاچه головá и нóжки, изъ котóрыхъ составля́ется кýшанье въ рóдѣ стýдня; دست پاچه взволнóванный, растеря́вшійся; потеря́вшій гóлову; دست پاچه شدن растеря́ться; теря́ть (по-) гóлову; торопúться; دست پاچگی поспѣ́шность; торопли́вость.

پادار см. پایدار

پاداش воздая́ніе; возмéздіе; вознаграждéніе.

پَادْزَهْر и پَازَهْر противоя́діе; антидо́тъ, безоа́ръ (ка́мень).

پَادْشَا см: پَادْشَاه

پَادْشَاه и پَادِشَهْ мона́рхъ; царь; госуда́рь; коро́ль; پادشاهزاده царе́вичъ; короле́вичъ.

پَادْشَاهَانَه ца́рскій, по ца́рски.

پَادِشَاهِی и پادشائی (для риѳмы) ца́рствованіе; ца́рство; госуда́рство; короле́вство; мона́рхія; ца́рскій; госуда́рственный; پادشاهی کردن или —راندن ца́рствова́ть.

پَادِشَهْ см. پادشاه

پَادُو грумъ, казачо́къ посы́льный.

پَادَه ста́до быко́въ.

پَارْ см. پارسال

پَارْچَه кусо́къ, клочёкъ, обрѣ́зокъ, часть; мате́рія; родъ шо́лковой мате́ріи; پارچه پارچه куска́ми; на куски́.

پَارْدُمْ шлея́; подхво́стникъ.

پَارْس и فَارْس Фарсъ, Пе́рсія.

پَارْسَا благочести́вый; пра́ведный; на́божный; богомо́лецъ; свято́й; возде́ржный; цѣлому́дренный.

پَارْسَالْ и پار про́шлый годъ; про́шлаго го́да; въ про́шломъ году́.

پَارْسَائی благоче́стіе; свя́тость; воздержа́ніе; чистота́.

پَارْسِی и فَارْسِی персія́нинъ; перси́дскій; перси́дскій язы́къ.

پَارُو лопа́та; весло́, гребо́къ; پارو زدن грести́ (вёслами).

پَارَه кусо́къ; ча́сть; лоскуто́къ; разо́рванный; по́рванный; родъ, сортъ; پاره پاره куска́ми; پاره کردن и پاره نمودن рвать (изорва́ть, разорва́ть); терза́ть (рас-); поро́ть (рас-); دو پاره کردن разсѣка́ть (разсѣ́чь); попола́мъ разрыва́ть (разорва́ть); раздѣля́ть (раздѣли́ть) попола́мъ; پاره پاره کردن изорва́ть или разрѣ́зать на куски́, на́мелко; кроши́ть (искроши́ть); پاره شدن разрыва́ться (разорва́ться).

پَارِین про́шлый годъ, прошлого́дній.

پَارِینَه ста́рый, дре́вній, про́шлый, исте́кшій.

پَازَنْد толкова́ніе на сре́дне-перси́дскомъ языкѣ́ (пäһлäви́), написанное зе́ндскими бу́квами.

پَازَهْر см. پادزهر

پَاس стра́жа, ночно́й карау́лъ; ча́сть но́чи; охра́на бо́дрствованіе, бди́тельность, внима́ніе, уваже́ніе; پاس خاطر ملك را для царя́; изъ уваже́нія къ царю́; پاس داشتن и پاس نگاه داشتن сберега́ть (сбере́чь); храни́ть сохранять (сохрани́ть); оберега́ть.

پَاسْبَان сто́рожъ; карау́льный; часово́й.

پَاسْبَانی стереже́ніе, стра́жа, охра́на; پاسبانی کردن охраня́ть, стере́чь, карау́лить, стоя́ть на часахъ.

фр. **پَاسْپُرْت** и پاچپرت и پاشپرت и پاش بلیت па́спортъ.

پَاسْتَان и بَاسْتَان ста́рый, дре́вній, стари́нный, анти́чный.

پَاسُخ отвѣ́тъ; بِپَاسُخ въ отвѣ́тъ.

پَاسَنْگ и پَارْسَنْگ довѣ́сокъ; عقلش پارسنگ میبرد у него́ въ головѣ́ не хвата́етъ нѣ́сколькихъ винто́въ.

پَاش (въ сложе́ніяхъ) разсыпа́ющій; разлива́ющій; разсыпа́ніе; گلاب پاش флако́нъ для кропле́нія ро́зовой водо́й; пульверизáторъ.

پاشا паша́ (турецкій титулъ).

پاشنه пя́тка ноги́; каблу́къ.

پاشی (въ сложе́ніяхъ) разлива́ніе; разсыпа́ніе.

پاشیدن сы́пать, разсыпа́ть (разсы́пать), просыпа́ть (просы́пать); разлива́ть (разли́ть); ازهم پاشیدن расходи́ться (разойти́сь), разлага́ться (разложи́ться), разсыпа́ться пра́хомъ.

پاك чи́стый; цѣлому́дренный; неви́нный; скро́мный; безпоро́чный; свято́й; پاك سرشت и پاك زاد благоро́днаго происхожде́нія; پاك سیرت нра́вственный, добродѣ́тельный; پاك كردن чи́стить (вы́чистить); پاك وپاكیزه чи́стенькій, опря́тный.

پاكباز имѣ́ющій счастли́вую нару́жность; милови́дный; счастли́вый; любо́вникъ; спусти́вшій все до́чиста.

پاكبازی милови́дность.

фр. **پاكت** конве́ртъ; паке́тъ.

پاكدامن неви́нный; безгрѣ́шный; цѣлому́дренный; непоро́чный; پاكدامنی неви́нность; безгрѣ́шность.

پاكرو имѣ́ющій чи́стое, краси́вое, прія́тное лицо́.

پاكوفتن см. پا

پاكی чистота́, неви́нность; цѣлому́дріе.

پاكیزگی чистота́, красота́; цѣлому́дріе.

پاكیزه чи́стый; неви́нный; краси́вый; наря́дный; پاكیزه روی краса́вица; краса́вецъ.

پالاكین и پالاكی ро́дъ я́щиковъ, помѣща́емыхъ по бока́мъ му́ла для перево́зки путеше́ственниковъ (ср. كجاوه).

پالان вью́чное сѣдло́.

پالاندوز вью́чныхъ сѣ́делъ ма́стеръ.

фр. **پالتو** пальто́.

پالودن (корень پالای) извлека́ть (извле́чь) сокъ; выжима́ть (вы́жать) сокъ; э́тотъ глаго́лъ употребля́ется въ фо́рмѣ прича́стія проше́дшаго вре́мени: پالوده вы́жимки, желе́ (см. ниже).

پالوده вы́жимки; со́къ; ро́дъ желе́; (изъ я́блокъ, крахма́ла и т. д.).

پالهنگ оше́йникъ съ цѣпо́чкой.

پالیز и فالیز огоро́дъ, бахча́; پالیزبان огоро́дникъ, бахче́вникъ.

پامال и پایمال по́пранный, расто́птанный; истреблённый; уничто́женный, презрѣ́нный; پایمال كردن попира́ть (попра́ть), топта́ть (за-) въ гря́зь; истребля́ть (истреби́ть); уничтожа́ть (уничто́жить).

پانزده пятна́дцать.

پانزدهم пятна́дцатый.

پانصد пятьсо́тъ.

پای см. پا.

پایان коне́цъ, кра́й, предѣ́лъ; بی پایان безконе́чный, безпредѣ́льный.

پایتخت столи́ца (б. подно́жіе тро́на).

پایدار крѣ́пкій, твёрдый, сто́йкій; про́чный; вѣ́чный; постоя́нный; усто́йчивый; соли́дный; پایداری твёрдость, постоя́нство; про́чность и т. д.

پایستن (кор. پای) ожида́ть, остерега́ться (остере́чься); бере́чь (с-); быть твёрдымъ, держа́ться (про-) до́лго; آنچه زود بدست آید دیر نپاید то, что легко́ достаётся, до́лго не остаётся (пословица).

پایکار рабо́чій.

پایگاه досто́инство, сте́пень; обще́ственное положе́ніе.

پایمال см. پامال

پاینده твёрдый, постоя́нный; продолжи́тельный; вѣ́чный; پاینده باد آزادی да здра́вствуетъ свобо́да.

پایه ступе́нька; но́жка (напр. стола́); сте́пень, основа́ніе; фунда́ментъ, подно́жіе; коли́чество; سه پایه трено́жникъ; тага́нчикъ; بداد ودهش بر ترین پایه بود онъ занима́лъ высо́кую сте́пень по справедли́вости и ще́дрости; من اورا باین پایه بلند همت نمیدا نستم я не зна́лъ, что онъ въ тако́й сте́пени великоду́шенъ.

پائیدن стоя́ть (ста́ть) твёрдо; быть постоя́ннымъ, сто́йкимъ, твёрдымъ, про́чнымъ; наблюда́ть (наблюсти́); карау́лить (под-); преслѣ́довать.

پائیز о́сень.

پائین низъ, внизъ; внизу́; низшая часть; پائین رفتن и پائین آمدن сходи́ть (сойти́), спуска́ться (спусти́ться); опуска́ться (опусти́ться); پائین کردن спуска́ть (спусти́ть); پائینتر ни́же.

پائینی ни́жній.

پتك большо́й молото́къ, кузне́чный мо́лотъ.

پتیاره ужа́сный, отврати́тельный, безобра́зный; несча́стіе, бѣ́дствіе; обма́нъ, хи́трость; стро́гость, жесто́кость; скро́мность, сты́дъ.

پختن (ко́рень پز) вари́ть (свари́ть); пе́чь (ис-); гото́вить (при-); быть сва́реннымъ, вари́ться (с-); поспѣва́ть (поспѣ́ть); دماغ — خیال — اندیشه پختن мнить, вообража́ть (вообрази́ть), обольща́ть (обольсти́ть), себя́ мы́слью, мечта́ть; خیال پلو پختن стро́ить (по-) возду́шные за́мки; هر آنکه تخم بدی کشت وچشم نیکی داشت • دماغ بیهده پخت وخیال باطل بست всякій, кто посѣ́етъ сѣ́мя зла въ наде́ждѣ пожа́ть добро, пита́етъ напра́сныя наде́жды и обольща́етъ себя́ тщетно́й мечто́й (Саади).

پختگی спѣ́лость, зрѣ́лость; о́пытность; му́дрость.

پخته сва́ренный; созрѣ́вшій; о́пытный, зрѣ́лый, иску́сный.

پدر оте́цъ; پدرِ بزرگ дѣ́дъ; پدرانه отцо́вскій, по оте́чески; پدروار какъ оте́цъ; پدرِ زن тесть; پدر بر پدر отъ отца́ къ отцу́, че́резъ цѣ́лый ря́дъ пре́дковъ; изъ поколѣ́нія въ поколѣ́ніе; نا پدری или پدر اندر во́тчимъ; پدر فرزندی отноше́ніе ближа́йшаго родства́, какъ между́ отцо́мъ и сы́номъ; پدرِ شوهر свёкоръ; بی پدر сирота́; подки́дышъ; незаконнорожде́нный; پدر مرده тотъ, чей оте́цъ у́меръ сирота́; پدر سوخته тотъ, чей оте́цъ сгорѣ́лъ въ аду́ (брань); پدرِ نامرد имѣ́ющій опозо́реннаго отца́, негодяя, безде́льника; негодя́й (бранъ).

پدرام зло́бный, зло́й, зловре́дный, зложела́тельный, нелюбя́щій; вѣ́чный, продолжи́тельный.

پدرام укра́шенный, очарова́тельный, преле́стный; мѣ́сто о́тдыха, спа́льня; всегда́, вѣ́чно.

پدرود и بدرود здоро́вье, благопо́лучіе; проща́ніе; оставле́ніе; отрече́ніе; پدرود گفتن и بدرود کردن проща́ться (прости́ться); оставля́ть (оста́вить).

پدری отцо́вскій, оте́ческій.

پدنه см. بودنه

پَدیدْ я́вный, открове́нный, откры́тый, публи́чный, я́сный; очеви́дный; پدید آمدن сдѣ́латься я́снымъ, я́внымъ; явля́ться (яви́ться); пока́зываться (показа́ться); نا پدید невидный; نا پدید شدن скрыва́ться (скры́ться); исчеза́ть (исче́знуть).

پَدیدارْ очеви́дный, я́вный, я́сный.

پَذیرْ (въ сло́жныхъ слова́хъ) принима́ющій; подве́рженный чему́; спосо́бный (къ чему́); فنا پذیر тлѣ́нный; خلل پذیر измѣ́нчивый; ختام پذیر око́нченный.

پَذیرائی пріёмъ (напр. го́стя); پذیرائی کردن принима́ть (приня́ть), встрѣча́ть (встрѣ́тить); اوطاق پذیرائی пріёмная ко́мната.

پَذیرُفْتَنْ (ко́рень پذیر) принима́ть (приня́ть); получа́ть (получи́ть); допуска́ть (допусти́ть); одобря́ть (одо́брить).

پَرْ крыло́; перо́; пухъ (пти́чій); پروبال полётъ мы́сли; ходъ; свобо́да дѣ́йствія; слу́чай для показа́нія свои́хъ си́лъ и спосо́бностей; اورا پر وبال نمی دهد ему не даю́тъ хо́да; بی پر وبال безпёрый и безкры́лый; метафори́чески: безъ средствъ къ жи́зни; پر وبال گشادن порха́ть (порхну́ть); лета́ть, летѣ́ть (вз-, по-), маха́ть (взмахну́ть) кры́льями.

پُرْ по́лный, напо́лненный; очень мно́го, сли́шкомъ; پر زور оче́нь сильный, о́чень си́льно; پر نور блестя́щій, блиста́ющій; پر خوار обжо́ра; پردل отва́жный; смѣ́лый; پرکردن наполня́ть (напо́лнить); налива́ть (нали́ть); پرگفتن говори́ть (на-) мно́го по́пусту, болта́ть; پرآب по́лный воды́; со́чный; پرواضح است о́чень я́сно; несомнѣ́нно.

پَراکَنْدَنْ (ко́рень پراکن) разсѣ́ивать (разсѣ́ять); разбра́сывать (разброса́ть); разсыпа́ть (разсы́пать).

پَراکَنْدَه разсѣ́янный; разбро́санный; разстро́енный; огорчённый; опеча́ленный; озабо́ченный; پراکنده حال находя́щійся въ затрудни́тельномъ положе́ніи, پراکنده دل и پراکنده خاطر взволно́ванный, безпоко́йный, پراکنده روزی бѣ́дствующій, испы́тывающій превра́тности судьбы́.

پَرّان лету́чій, лета́ющій; پران کردن учи́ть (на-) лета́ть; пріуча́ть (пріучи́ть) къ полёту; کاغذ پرانی کردن разсыла́ть (разосла́ть) пи́сьма во всѣ сто́роны; подмётывать, подбра́сывать (подбро́сить) пи́сьма.

پَرانْدَنْ и پرانیدن заставля́ть (заста́вить) лета́ть (полетѣ́ть).

پَرْتْ разсѣ́янный; заблужда́ющійся; ошиба́ющійся; پرت کردن сбра́сывать (сбро́сить), спу́тывать, пу́тать (спу́тать); затемня́ть (затемни́ть); мѣша́ть (с-); вводи́ть (ввести́) въ заблужде́ніе; این خبر حواسم را پرت کرده است э́то извѣ́стіе перепу́тало мои́ мы́сли; از مسئله پرت نشوید не уклоня́йтесь отъ вопро́са; حواسش پرت است его мы́сли не въ поря́дкѣ; онъ разсѣ́янъ, разстро́енъ.

پَرْتابْ разстоя́ніе вы́стрѣла, стрѣля́ніе, броса́ніе; پرتاب کردن мета́ть (метну́ть); броса́ть (бро́сить), спуска́ть (спусти́ть) стрѣлу́ и пр.

پُرْتُقالْ смотри پورتقال

پَرْتْگاهْ про́пасть, бе́здна, круто́й, обры́вистый, отвѣ́сный.

پَرْتَوْ лучъ, свѣтъ, блескъ; پرتوانداز и پرتو افکن испуска́ющій лучи́.

پُرْچانَه говорли́вый, болтли́вый, болту́нъ.

پَرْچَمْ пукъ воло́съ, ло́конъ, хохо́лъ; гре́бень, гребешо́къ (у птицъ).

پُرْچیم и پرچین заклёпка.

پَرْخاش войнá; сражéніе; бúтва; дрáка; پرخاشجو воúнственный, воúтель, вóинъ, драчлúвый, сварлúвый; پرخاش کردن накричáть на когó-нибýдь.

پَرْداخت окончáніе, завершéніе, исполнéніе; отдѣ́лка, лоскъ, глянецъ, полирóвка; занятíе, забóта, попечéніе.

پَرْداخْتَن (кóрень پرداز) кончáть (кóнчить); окáнчивать (окóнчить); совершáть (совершúть); украшáть (укрáсить); убирáть (убрáть); опрáстывать (опростáть); приготовлять (приготóвить); передавáть (передáть); уплáчивать (уплатúть); полировать (от-), шлифовать (от-), очищáть (очúстить); занимáться, быть зáнятымъ, забóтиться (или ازچیزی بچیزی باچیزی پرداختن) откáзываться (отказáться) отъ чегó-либо для чегó-либо, жéртвовать (по-) чѣмъ чемý; زتو با مصلحتِ خویش نمیپردازم я не откáзываюсь отъ тебя для своúхъ вы́годъ, я не жéртвую тобóю для св. в. (Саади).

پَرْداخْتَه окóнченный; совершóнный; опорóжненный; خانه‌را از اغیار پرداخته دید онъ нашóлъ домъ освобождённымъ (свобóднымъ) отъ чужúхъ.

پَرْداز (въ слóжныхъ словáхъ) дѣ́лающій, совершáющій; украшáющій; سخن پرداز краснорѣ́чúвый; کار پرداز генерáльный кóнсулъ.

پَرْدَخْتَن = پرداختن

پَرْدَگی скрóмная, цѣломýдренная жéнщина или дѣ́вица.

پُرْدِل отвáжный, смѣ́лый, неустрашúмый; پردلی отвáга, смѣ́лость.

پَرْده занавѣ́ска, зáнавѣсъ, портьéра, штóра, завѣ́са, покрывáло; музыкáльный тонъ, звукъ; нóта; бѣльмó, катарáктъ (на глазý); پردهٔ گوش барабáнная перепóнка ýха; پردهٔ بینی носовóй хрящъ; پرده دریدن срамúть (осрамúть); позóрить (опозóрить); پرده در предáтель тáйны; پرده دری осрамлéніе, опозóриваніе, предáтельство тáйны; پرده دریده безсты́дный, распýтный; پرده دار держáщій покрывáло; камердúнеръ, приврáтникъ; éвнýхъ; پردهٔ ناموس честь, репутáція; پردهٔ بکارت дѣ́вственная плевá; پرده پوش держáщій секрéтъ; پرده نشین сидящій за зáнавѣсомъ; затвóрникъ, затвóрница; скрóмная, уединённая жéнщина; پرده نشینی затвóрничество, уединéніе, скрóмность; بی پرده открыто, откровéнно.

پُررو безсты́жій, нахáлъ; پرروئی нахáльство, безсты́дство.

پُرْزه стéржень, ворсъ, бахромá; پرزه دار ворсúстый.

پُرْس и پُرْسا и پُرْسان (въ слóжныхъ словáхъ) спрáшивающій, допрáшивающій.

پَرَسْت (въ слóжныхъ словáхъ) обожáтель, поклóнникъ; почитáтель; آتش پرست огнепоклóнникъ, гебръ; بت پرست идолопоклóнникъ; حق پرست поклоняющійся едúному Бóгу; خود پرست эгоúстъ; وطن پرست патріóтъ; می پرست люби́тель винá, прéданный винý; شهوت پرست сладострáстный; человѣ́къ, отдающійся страстямъ.

پَرَسْتار служúтель, служáнка; рабъ; обожáтель.

پَرَسْتاری ухáживаніе (за больны́мъ), служéніе; рáбство; обожáніе.

پَرَسْتِش слýжба, поклонéніе, обожáніе.

پَرَسْتَنْده служúтель, служáнка; рабъ, рабá, рабы́ня; обожáтель, поклóнникъ.

پَرَسْتُوك лáсточка.

پَرَسْتی (въ сложéніи) почитáніе; поклонéніе; обожáніе.

پَرَسْتِيدَنْ почитáть (почтúть); поклоня́ться (поклонúться), служúть; обожáть, боготворúть.

پُرْسِشْ вопрóсъ, спрáшиванiе, спросъ, разспрáшиванiе.

پُرْسِيدَنْ спрáшивать (спросúть); выпрáшивать (вы́просить); освѣ́домля́ться (освѣ́домиться).

پَرَكْ Канóпъ (звѣ́зда).

پَرْگَار цúркуль.

پَرَنْدْ шолкъ, шёлковая матерiя; چرند پرند нескла́дица, чепуха, вздоръ.

پَرَنْدَهْ летáющее, летя́щiй, летýчiй; крылáтый, пернáтый; птúца.

پَرْنِيَانْ шолкъ.

پَرْوَا забóта; попечéнiе; страхъ; بی پروا неустрашúмый; безстрáшный; беззабóтный.

پَرْوَارِى и پَرْوَارْ раскóрмленный, откóрмленный.

پَرْوَازْ летáнiе; полётъ; بلند پرواز высóко летáющiй; хвастлúвый; высокомѣ́рный; بلند پروازى высокомѣ́рiе; پرواز كردن улетáть (улетѣ́ть).

پَرْوَانَهْ ночнáя бáбочка; мотылёкъ; (уменш. پروانچه множ. ч. پروانجات) цáрскiй прикáзъ.

фр. پُرُوتِسْتْ и پُرُتِسْتْ протéстъ; پروتست كردن протестовáть (за-).

фр. پُرُوتِسْتَانْتْ протестáнтъ.

پَرْوَرْ (въ слóжныхъ словáхъ) кормя́щiй; воспúтывающiй; забóтящiйся; вы́росшiй; лю́бящiй; воспúтанный; سايه پرور вы́росшiй въ тѣнú; воспúтанный въ нѣ́гѣ, изнѣ́женный; хóленый, вы́холенный; تن پرور чревоугóдникъ; نفس پرور сладострáстный.

پَرْوَرْدِگَارْ Творéцъ, Питáтель, Промыслúтель, Богъ.

پَرْوَرْدَنْ и پَرْوَرِيدَنْ питáть (напитáть); кормúть (накормúть); воспúтывать (воспитáть); хóлить (вы́-), заготовля́ть въ прокъ, сохранять въ вúдѣ консéрвовъ.

پَرْوَرْدَهْ вы́кормленный; вы́рощенный; воспúтанный; учёный; заготóвленный въ прокъ, маринóванный.

پَرْوَرِشْ кормлéнiе; питáнiе; воспитáнiе.

پَرْوَرَنْدَهْ кормúлецъ; воспитáтель; настáвникъ; учúтель.

پَرْوَرِيدَنْ см. پروردن

پُرُوسْ и پروسيا Прýсiя; پروسى и پروسيائى Пруссáкъ.

پَرْوِيزْ Первúзъ (соб. имя); побѣдонóсный, великолѣ́пный; счáстливый.

پَرْوِينْ Плея́ды; мет. пéрлы.

پَرَهْ см. پر

پَرْهِيخْتَنْ (корéнь پرهيز) остерегáться (остерéчься); воздéрживаться (воздержáться); постúться.

پَرْهِيزْ воздержáнiе; умѣ́ренность; постъ у христiáнъ; дiэ́та.

پَرْهِيزْگَارْ и پرهيزناك воздéржный, умѣ́ренный; трéзвый; цѣломýдренный; осторóжный.

پَرْهِيزْگَارِى умѣ́ренность, воздержáнiе, воздéржность.

پَرْهِيزِيدَنْ удéрживаться (удержáться); воздéрживаться (воздержáться); остерегáться (остерéчься).

پَرِى Пéри; фéя; дóбрый дýхъ; мúлое существó; красáвица; позавчерá, трéтьяго дня́; پرى پيكر съ áнгельскимъ тѣло-

сложе́ніемъ; съ тѣлосложе́ніемъ фе́и; پرى چهره и پرى وش и پرى روى и پرى رخساز феєподо́бный, а́нгельскій; ангелоподо́бный, преле́стный, какъ а́нгелъ; краса́вица; پرى زاد рождённый отъ фе́и.

پرى полнота́; ту́чность, обиліе, напо́лненность.

پريدن лета́ть (летѣ́ть, по-); порха́ть (порхну́ть, вс-).

پرپروز позавчера́; тре́тьяго дня.

پريشان разсѣ́янный; разсы́панный; разбро́санный; разстро́енный; растрёпанный; смущённый; печа́льный; огорчённый, встрево́женный; پريشان كردن разсѣ́ивать (разсѣ́ять), разсыпа́ть (разсы́пать), разбра́сывать (разброса́ть), развѣ́ивать (развѣ́ять), растрёпывать (растрепа́ть), смуща́ть (смути́ть), трево́жить (вс-); پريشان گفتن говори́ть вздо́ръ; تا پريشان نشود كار بسامان نرسد дѣ́ло, пока́ не запу́тается, не придётъ въ поря́докъ (сравни́ посло́вицу: «не помутя́сь, мо́ре не уста́вится»).

پريشانى разсѣ́янность; разстро́йство; огорче́ніе; развлече́ніе; پريشانىٔ حواس разсѣ́янность; разстро́йство.

پريشب позавчера́ въ ночь; тре́тьяго дня но́чью.

پز (въ сложеніяхъ) варя́щій; варёный; آشپز по́варъ; نيم پز полусва́ренный; въ смя́тку.

پزيدن смотри́ پختن

پژمردن вя́нуть (завя́нуть); увяда́ть (увя́нуть); блёкнуть (по-), станови́ться (стать) вя́лымъ; теря́ть (по-) си́лы; слабѣ́ть (о-).

پژمردگى вя́лость, изнурённость.

پژمرده увя́дшій; завя́лый; блёклый, поблёкшій; вя́лый, безси́льный; упа́вшій ду́хомъ; پژمرده شدن вя́нуть (увя́нуть); теря́ть (по-) бо́дрость, си́лы ду́ха.

پژوه (въ сложеніяхъ) изслѣ́дующій, изслѣ́дователь, разслѣ́дователь; دانش پژوه нау́чный изслѣ́дователь, изыска́тель.

پژوهش ро́зыскъ; изслѣ́дованіе; испыта́ніе.

پژوهندگى тща́тельное разслѣ́дованіе; обя́занности (до́лжность, зва́ніе) слѣ́дователя (или изслѣ́дователя).

پژوهنده изслѣ́дователь.

پژوهيدن изслѣ́довать; розы́скивать (розыска́ть).

پس за́дъ; сза́ди, позади́; за; по́слѣ; пото́мъ; тогда́; ита́къ; слѣ́довательно; напослѣ́докъ; но; сверхъ того́; по э́той причи́нѣ; پس از اين по́слѣ э́того; از پس сза́ди, по́слѣ; پس پرده и در پس پرده за за́навѣсомъ; پس دادن возвраща́ть (возврати́ть, верну́ть); پس كردن удаля́ть (удали́ть); отстраня́ть (отстрани́ть); پس شدن удаля́ться (удали́ться); отступа́ть (отступи́ть); پس گرفتن получа́ть (получи́ть), бра́ть (взя́ть) обра́тно; از پس كسى بر آمدن сла́дить, управля́ться (упра́виться) съ кѣ́мъ-нибу́дь; پس گوش انداختن забыва́ть (забы́ть); پس ماندن и پس افتادن остава́ться (оста́ться) сза́ди; پس فردا по́слѣза́втра; پس مانده оста́токъ пи́щи или питья́; پس من چه كنم что́ же мнѣ́ дѣ́лать? پس چه بايد كرد что́ же дѣ́лать? ка́къ же быть? پس خاموش باش ну такъ и пома́лкивай!

پساب послѣ́дняя вода́; оста́тки воды́, подо́нки; او بمن پساب چاى را داد онъ мнѣ́ далъ ча́ю послѣ́дней доли́вки; پساب رخت را گرفتن полоска́ть (про-) бѣльё въ послѣ́дней водѣ́.

پس انداز сбережённый, ско́пленный; эконо́мія پس انداز كردن сберега́ть (сбере́чь); копи́ть (скопи́ть).

پَسْت ни́зкій; невысо́кій; ни́зко; уни́женный; по́длый; презрѣ́нный; پست فطرت ни́зкой нра́вственности, неблагоро́дный, невеликоду́шный; پست قد ни́зкаго ро́ста, малоро́слый; پست کردن подавля́ть (подави́ть); угнета́ть; унижа́ть (уни́зить); уничтожа́ть (уничто́жить); پست شدن быть уни́женнымъ, пода́вленнымъ, угнетённымъ, скро́мнымъ, смире́ннымъ.

фр. **پُسْت** по́чта; پُسْت خانه почта́мтъ; почто́вая конто́ра.

پِسْتان же́нская грудь; вы́мя; نوك پستان сосо́къ.

پِسْتَه фиста́шка.

پَسْتى ни́зость, униже́ніе; خداوند بالا وپستی توئی ، ندانم چه‌ هر چه هستی توئی «Ты Госпо́дь высокаго и низкаго (неба и зе́мли); не зна́ю, что́ Ты! Всё, что́ есть,—есть Ты».

پَسْخانَه см. پیشخانه

پِسَر сынъ; ма́льчикъ; па́рень; پسر خوانده прiёмный сынъ; پسرِ اَرْشَد ста́ршій сынъ; пе́рвенецъ.

پِسَرَكْ сыно́къ; мальчи́шка; мальчуга́нъ.

پِسَرِى сыно́внее состоя́ніе (такъ сказа́ть: сыновство́).

پَسْكُماج бискви́тъ, суха́рь.

پَسِ گَرْدَن заше́ина, заты́локъ; پس گردنی زدن дать по шеѣ́.

پَسَنْد одобре́ніе; вы́боръ; пріятный; похва́льный; превосхо́дный; одобря́ющій; удивля́ющійся; лю́бящій; خود پسند самолюби́вый, самодово́льный; эгои́стъ, хвасту́нъ; ناپسند непохва́льный, непра́вящійся; مشکل پسند взыска́тельный, прихотли́вый, тре́бовательный; پسند آمدن нра́виться (понра́виться); прихо́дится (пріи́тись) по вку́су; быть одобря́ему (одо́брену); پسند کردن одобря́ть (одо́брить); выбира́ть (вы́брать).

پَسَنْدِيدَن одобря́ть (одо́брить); استاد مقاله‌ مرا پسندید учи́тель одо́брилъ моё сочине́ніе; من بهار رامی پسندم мнѣ нра́вится весна́.

پَسَنْدِيدَه пріятный, похва́льный; уважа́емый; цѣни́мый; одо́бренный; нра́вящійся; и́збра́нный; پسندیده کیش благочести́вый; ناپسندیده непріятный, ме́рзкій.

پَسِيج ору́діе, ору́жіе; приготовле́нія къ путеше́ствію; предпрія́тіе.

پَسِين послѣ́дній; за́дній; пополу́денный.

پُشْت задъ; спина́; сза́ди, позади́; за́; опо́ра; защи́та; покрови́тель; پشتِ پا ве́рхняя ча́сть ступни́; پشتِ کار эне́ргія, усе́рдіе; پشتِ سر за глаза́, въ отсу́тствіи; پشتِ سرِهم оди́нъ за други́мъ; پشت دادن показа́ть (пока́зывать) тылъ, бѣжа́ть (убѣжа́ть); отступа́ть (отступи́ть); پشت و پناه защи́тникъ, покрови́тель; پشت گوز горба́тый; پشت گرمی наде́жда, расчётъ на чью-нибудь по́мощь; پشت مازو филе́йное мя́со; سنگ پشت и لاك پشت черепа́ха; خار پشت ёжъ; پشتِ بام на кры́шѣ.

پُشْتْبان см. پشتیبان

پُشْتَه но́ша, помѣща́емая на спинѣ́; вяза́нка; обва́лъ, ку́ча, холмикъ, валъ; از کشته پشته ساخت о́нъ нагромозди́лъ гру́ду тру́повъ.

پُشْتى защи́та; покрови́тельство; پشتی کردن защища́ть (защити́ть).

پُشْتِيبان подпо́ра, опо́ра, защи́тникъ, покрови́тель.

پُشْتارَه но́ша.

پُشْتُو язы́къ афга́новъ.

پُشْقَابْ см. بُشْقَابْ

پِشْكْ жрéбій; پشك انداختن метáть (метнýть), бросáть (брóсить) жрéбій; дѣлúть (раздѣлúть) по жрéбію.

پِشْكِل помётъ, навóзъ (барáна, козы́, верблю́да и т. д.).

پَشْمْ шéрсть; این پشم است э́то пустякú; پشمش بدان не обращáй на негó вни-мáнія (въ нарóдномъ языкѣ́); پشم زدن и پشم چیدن стрúчь шерсть.

پَشْمَكْ пешмéкъ; шóлковая халвá; родъ халвы́ въ фóрмѣ нúтей.

پَشْمي и پَشْمِينْ шерстянóй.

پَشْمِينَه шерстянóй; шерстянáя ткáнь úли одéжда.

پَشَنْ Пешéнъ (úмя сóбственное).

پَشَه комáръ; پَشَه بَنْد пóлогъ для́ за-щúты отъ комарóвъ.

پَشِيزْ чешуя́ у ры́бы; сáмая мéлкая монéта.

پَشِيمَانْ кáющійся, раскáивающійся; сожалѣ́ющій о своёмъ постýпкѣ; پشیمان شدن раскáиваться (раскáяться), сожа-лѣ́ть.

پِطْرْ Пётръ; پِطْرِبُورْغْ и پِطْرِسْبُورْغْ Петербургъ; پطرِ کبیر Пётръ Великій.

پَشِيمَانی раскáяніе, сожалѣ́ніе.

پُفْ и پُوفْ дуновéніе; پُفِیدَن и پُفْ کردن дуть (дýнуть); гасúть (погасúть); چراغی را که ایزد برفروزد ٭ هرآن کو پف کند ریشش بسوزد У вся́каго, кто дýнетъ на свѣ-тúльникъ, котóрый зажигáетъ Богъ, загорúтся бородá.

پُفْ يُوزْ вздоръ; пустóй, слабоýм-ный.

پُكْ затя́жка پك زدن затя́гиваться (затянуться).

پَگَاهْ разсвѣ́тъ, заря́; ýтромъ.

پُلْ мостъ; پلِ آویزان вися́чій мостъ; پل بستن стрóить мóстъ; پل بندی по-стрóйка мостóвъ и гáтей.

پَلَاسْ грýбый ковёръ; шерстянáя, волосянáя, грýбая одéжда, носúмая дервúшами; پلاس پوش одѣ́тый въ одѣ́-я́ніе дервúша.

پَلَشْتْ нечúстый; презрѣ́нный, не-достóйный.

پَلَنْگْ барсъ, леопáрдъ.

پُلُوْ и پلاو плавъ (кýшанье изъ рúсу).

پَلَّه ступéнь, ступéнька, пристýпокъ; پله پله по ступéнькамъ; پلّهٔ ترازو чáшка вѣсóвъ.

پَلَه كَانْ лѣ́стница.

پَلِيدْ нечúстый, запáчканный; гря́з-ный, сквéрный.

پَلِيدِي нечистотá, грязь.

фр. **پُلِيسْ** полúція, полицéйскій.

پَنَابَادْ полкрáна=10 копѣ́йкамъ.

پَنَاهْ прибѣ́жище, убѣ́жище; покро-вúтельство, прію́тъ, защúта; پناه آوردن и بپناه آمدن искáть защúты, убѣ́жища; просúть (по-) покровúтельства; при-бѣгáть (прибѣ́гнуть) подъ защúту; укры-вáться (укры́ться).

پَنَاهْگَاه убѣ́жище, святúлище.

پَنَاهِيدَن бѣжáть (по-), прибѣгáть (прибѣ́гнуть); укрывáться (укры́ться), искáть убѣ́жища.

پَنْبَه хлопча́тая бума́га; ва́та, хло́покъ; پنبهٔ با پنبه دار съ ва́той, ва́тный, на ва́тѣ; پنبهٔ хлопча́тобума́жный; پنبه از گوش خود بیرون کردن прислу́шиваться (прислу́шаться), преклоня́ть (преклони́ть) слухъ къ чему́-либо • ز گوش پنبه برون آر و داد خلق بده وگر تو می ندهی روز داد خواهی هست преклони́ слу́хъ (къ наро́днымъ жа́лобамъ) и окажи́ наро́ду справедли́вость, а е́сли ты не ока́жешь ея, (знай, что) есть день справедли́вости (Саади).

پَنْج пять; پنج انگشت пятили́стникъ (гр. پنتا فیلون), پنج پهلو пятистор́онній, пятигра́нный; پنج تن آل عبا или پنج تن پاك пять святы́хъ: Мухамме́дъ, Али́, Фатима́, Хаса́нъ и Хусе́йнъ; پنج روز пять дней = человѣ́ческая жизнь; پنج گنج пять сокро́вищъ = пять поэ́мъ Низами́; پنج گوشه пятиуго́льный.

پَنْجاه и **پَنْجَه** пятьдеся́тъ, پنجاه ساله пятидесятилѣ́тній.

پَنْجاهُم пятидеся́тый.

پَنْجَرِه окно́.

پَنْجْشَنْبَه четве́ргъ.

پَنْجُم пя́тый.

پَنْجْگانه пятикра́тный, пятикра́тно; пять разъ.

پَنْجَه см. پنجاه

پَنْجَه пятёрка; пятерня́; ла́па; ко́гти; پنجه رانرم کردن (букв. смягчи́ть пятерню́), взя́вшись съ кѣмъ-нибу́дь пра́выми рука́ми такъ, чтобы па́льцы одного́ помѣща́лись между па́льцами друго́го, стара́ться поста́вить проти́вника на колѣ́ни; боро́ться (по-); испы́тывать (по-) си́лу съ кѣмъ-нибу́дь.

پَنْد совѣ́тъ, мнѣ́ніе, наставле́ніе, нравоуче́ніе; доктри́на, мора́ль; پند دادن наставля́ть (наста́вить); совѣ́товать (посовѣ́товать).

پِنْدار мысль, воображе́ніе, мнѣ́ніе.

پِنْداشْتَن (корень پندار) ду́мать (поду́мать); полага́ть; предполага́ть (предположи́ть); вообража́ть (вообрази́ть); پنداشتم که آفتاب بر آمده است мнѣ́ показа́лось, что со́лнце уже́ взошло́.

پِنْهان скры́тый, спря́танный, затаённый, та́йный; پنهان کردن скрыва́ть (скры́ть); пря́тать (спря́тать); зата́ивать (затаи́ть); پنهان شدن быть спря́таннымъ, скры́тымъ, пря́таться (с-), укрыва́ться (укры́ться).

پِنْهانی та́йно, скры́тно; скрыва́ніе, ута́иваніе.

پَنِیر сыръ; پنیرمایه сырова́рочная заква́ска, сычужо́къ.

پُو иска́ніе, изслѣ́дованіе, разслѣ́дованіе; рысь, бѣгъ.

پُوچ пусто́й, пустя́шный, су́етный, тще́тный, напра́сный, безсмы́сленный; پوچ شدن попада́ть (попа́сть) въ тира́жъ.

پُود осно́ва (въ тка́ни); тру́тъ (=قاو); تار و پود осно́ва и уто́къ.

р. **پُود** и **پُوت** пудъ.

پُودَنَه и **پُودِنَه** мя́та.

پُور сынъ, پورسینا Авице́нна, پوردستان Рустамъ.

پُورْتُقال и **پُرْتُقال** Португа́лія; апельси́нъ.

پُوز губа́, ротъ; клювъ; ры́ло; мо́рда.

پُوزِش извине́ніе, оправда́ніе; پوزش پذیر принима́ющій извине́ніе, всепроща́ющій.

پوسانیدن гнои́ть (за-, с-, по-), заража́ть (зарази́ть) гни́лью.

پوست ко́жа; скорлупа́; кора́; ко́рка; шку́ра; мерлу́шка; овчи́на; پوستِ بخارا кара́куль; پوستِ تخم яичная скорлупа; پوستِ جوز оре́ховая скорлупа́; پوستِ خایه мошо́нка (анат.); پوستِ مار ли́новище, вы́ползина, ко́жа, сбро́шенная змѣ́ёй; پوست کندن сдира́ть (содра́ть), снима́ть сня́ть) ко́жу, шку́ру; پوست کردن очища́ть (очи́стить); облупля́ть (облупи́ть).

پوسته = پُسْت

پوستی ко́жаный; کُلاهِ پوستی кара́кулевая или мерлу́шковая ша́пка.

پوستین тулу́пъ; шу́ба; پوستین دوز скорня́къ, мѣхо́вщи́къ; چون فرومانی بسختی تن بعجز اندر مده * دشمنان را پوست برکن دوستان را پوستین «Когда́ ты очу́тишься въ затрудни́тельномъ положе́нiи, не отдава́й тѣ́ло не́мощи, съ враго́въ дери́ шку́ру, съ друзе́й снима́й шу́бу» (Саади).

پوسیدن гнить, сгнива́ть (сгни́ть); тлѣ́ть (истлѣ́ть).

پوسیدگی по́рча, гнiе́нiе, гни́лость.

پوسیده сгни́вшiй, гнило́й; истлѣ́вшiй ве́тхiй.

پوش (въ сло́жныхъ слова́хъ) оде́жда; покро́въ; покрыва́ющiй, одѣва́ющiй; одѣ́тый; بالا پوش ве́рхняя те́плая оде́жда.

پوشاك оде́жда, пла́тье; одѣя́нiе.

پوشانیدن и پوشاندن одѣва́ть (одѣ́ть); надѣва́ть (надѣ́ть); покрыва́ть (покры́ть); прикрыва́ть (прикры́ть).

پوشش одёжа, одѣя́нiе, кры́шка, покры́шка.

پوشیدگی прикрове́нность, двусмы́сленность, покрыва́нiе, скрыва́нiе, та́йна, секре́тъ.

پوشیدن надѣва́ть (надѣ́ть); закрыва́ть (закры́ть).

پوشیدنی приго́дный для надѣва́нiя; оде́жда.

پوشیده одѣ́тый; прикры́тый; закры́тый.

پوف см. پُف

پول де́ньги; чешуя́ (рыбъ), پولِ خُرده ме́лкiя де́ньги; پولِ سیاه мѣ́дныя де́ньги; پولِ سکه دار чека́нная моне́та, پولِ طلا золота́я моне́та پولِ نقد нали́чныя де́ньги.

پولاد и فولاد була́тъ, сталь; پولادخای си́льный, хра́брый, вои́нственный; پولاد گرز вооружо́нный стальны́мъ жезло́мъ, стально́й па́лицей; پولاد نهاد и پولاد وند твёрдый, какъ сталь.

پولدار де́нежный (человѣ́къ), бога́тый.

پولك чешуя́ (ры́бья).

پوئیدن бѣжа́ть (про-) ры́сью; торопи́ться (по-).

پهر назва́нiе одно́й изъ 8 часте́й су́токъ, на кото́рыя въ Индiи раздѣля́ютъ день и ночь; полстра́жи.

پهلو бокъ; фла́нгъ; крыло́; си́ла; хра́брость; во́злѣ, ря́домъ; پهلو دادن ободря́ть (обо́дрить); помога́ть (помо́чь); پهلو تهی کردن отка́зываться (отказа́ться).

پهلوان атле́тъ; геро́й; ви́тязь; во́итель.

پهلوانی и پهلوی герои́змъ; пэhлеви́, среднеперси́дскiй язы́къ.

پهن наво́зъ лошади́ный.

پَهْن и پهناور широ́кій, просто́рный, обши́рный, разо́стланный; پهن كردن стла́ть, постила́ть (постла́ть); разстила́ть (разостла́ть).

پَهْنا широта́, ширина́, обши́рность; протяже́ніе, просто́рность, простра́нство.

پَهْناوَرْ = پهن

پَهْنائی ширина́; پهنائی ودرازی ширина́ и длина́ (ср. عرض وطول).

پَهْنی пло́скость, ширина́.

پَهی го́рькая ты́ква; колокви́нтъ.

پَهِین о́чень широ́кій, са́мый широ́кій, широча́йшій.

پی нога́, слѣдъ ноги́; такъ называ́емое «Ахилле́сово сухожи́ліе» въ ногѣ́; пя́тка; за; сзади́; پی كردن перерѣ́зывать (перерѣ́зать) ахилле́сово сухожи́ліе, پی بردن слѣ́довать, идти́ по слѣда́мъ, открыва́ть (откры́ть), находи́ть (найти́), входи́ть (войти́), проника́ть (прони́кнуть); پی كسی فرستادن посыла́ть (посла́ть) за кѣ́мъ-нибу́дь; پیاپی и پی در پی ша́гъ за ша́гомъ, послѣ́довательно, безпреры́вно; ازپی за; вслѣ́дъ за.

پی см. پیه

پِیادَه пѣхоти́нецъ; пѣ́шій; пѣшехо́дъ; пѣшко́мъ; пѣ́шка; قشون پیاده пѣхо́та, пѣхо́тный полкъ.

پِیازْ лукъ, лу́ковица.

پِیازَكْ и پیازی родъ булавы́; па́лица.

پِیالَه ча́ша, ча́шка; стака́нъ; پیاله كش и پیاله پیما опора́жнивающій ча́шу; پیاله گردان обнося́щій ча́шу, виноче́рпій; پیاله زدن пить вино́, вы́пить вина́.

پَیامْ и پَیْغام поруче́ніе; извѣще́ніе; вѣсть; привѣ́тъ.

پَیامبَرْ и پَیْغامبَر провозвѣ́стникъ; проро́къ.

ит. **پیانو** фо́ртепья́но, роя́ль, пьяни́но; پیانو زدن игра́ть на пьяни́но.

پیپ бо́чка.

پیچ кривизна; скла́дка; обе́ртка; зави́вка; конву́льсія; винтъ; што́поръ; مارپیچ змѣеобра́зная тру́бочка при кальянѣ, پیچ خوردن извива́ться (изви́ться), پیچ خور ги́бкій, пода́тливый; پیچ دادن вить (свить); پیچ در پیچ совсѣ́мъ спу́танный; смѣ́шанный.

پیچِشْ су́дорога; су́дороги; сгиба́ніе, изгиба́ніе, круче́ніе, скру́чиваніе, свёртываніе, свива́ніе, завива́ніе, кривля́ніе; спа́змы; коло́тье.

پیچیدَه со́гнутый; скру́ченный; сви́тый; свёрнутый; завито́й; кудря́вый.

پیچیدَن гну́ть, сгиба́ть (согну́ть); крути́ть, скру́чивать (скрути́ть); сучи́ть (с-); завёртывать (заверну́ть).

پیخْتَن (корень پیز) сучи́ть (с-).

پَیْدا ви́димый; очеви́дный; я́вный; я́сный; обнару́женный; найде́нный, пріобрѣтённый; изобрѣ́тенный; پیدا كردن находи́ть (найти́); открыва́ть (откры́ть); оты́скивать (отыска́ть); پیدا شدن находи́ться (найти́сь); явля́ться (яви́ться, появи́ться); обнару́живаться (обнару́житься).

پَیْدایِش появле́ніе, обнару́женіе; рожде́ніе.

پیر ста́рый (о людяхъ и живо́тныхъ) стари́къ, ста́рецъ; основа́тель религіо́знаго о́рдена; старшина́ реме́сленниковъ; پیرمغان первосвяще́нникъ ма́говъ; на-

стоя́тель христіа́нскаго монастыря́; у поэ́товъ метафори́чески: содержа́тель тракти́ра, виноторго́вецъ; پیر شدن ста́риться (соста́риться); старѣ́ть (постарѣ́ть); устарѣ́ть.

پیرا и **پیرای** (въ сложе́ніяхъ) украша́ющій.

پیرارسال позапро́шлаго (тре́тьяго) го́да.

پیراستن (корень پیرای) украша́ть (укра́сить); убира́ть (убра́ть); наряжа́ть (наряди́ть); کهن خرقهٔ خویش پیراستن * به از جامهٔ عاریت خواستن прида́ть краси́вый видъ своему́ ру́бищу лучше, не́жели добива́ться роско́шной оде́жды, пріобрѣта́емой позо́рной цѣно́й (Саади́).

پیراسته укра́шенный; у́бранный.

پیرامن и پیرامون вокру́гъ; круго́мъ; окре́стности, кругъ, окру́жность.

پیرامون см. پیرامن

پیرانه по старико́вски; старико́вскій; پیرانه سر ста́рость; преклонный во́зрастъ.

پیراهن и پیرهن руба́шка; руба́ха; соро́чка; پیراهنِ آهار دار крахма́льная соро́чка; زیر پیراهنی фуфа́йка.

پیرای см. پیرا

پیرایه украше́ніе; орна́ментъ; که زشت است پیرایه بر شهر یار * دلِ شهری از نا توانی فکار «Не приста́ло украше́ніе царю́, когда́ се́рдце его́ по́дданныхъ (гра́жданъ) изныва́етъ отъ бѣ́дности» (Саади́).

پیرهن см. پیراهن

پیرو послѣ́дователь; приве́рженецъ; сторо́нникъ.

پیروی послѣ́дованіе; приве́рженность; پیروی کردن слѣ́довать (послѣ́довать); быть приве́рженцемъ; быть сторо́нникомъ (кого́-нибу́дь).

پیروز и فیروز побѣди́тель, побѣдоно́сный; благоде́нствующій; счастли́вый.

پیروزه и فیروزه бирюза́.

پیروزی и فیروزی побѣ́да, тріу́мфъ; сча́стіе.

پیری ста́рость; преклонный во́зрастъ, престарѣ́лость.

پیزر соло́ма; پیزر لایِ پالانِ کسی گذاشتن льсти́ть (по-), подольща́ться (подольсти́ться) къ кому́.

پیس нечи́стый, гря́зный; пога́ный; скве́рный; прокаже́нный.

پیسی нечистота́, грязь, га́дость; прока́за.

پیش пе́редъ; впереди́; во́злѣ; у; при; къ; пере́дняя часть; пре́жде; назва́ніе гла́снаго зна́ка ـُ; پیش رو предводи́тель, во́ждь; вожа́тый; проводни́къ; گر گدا پیش روِ لشکرِ اسلام بود * کافر از بیمِ توقّع برود تا در چین «Если-бы вождёмъ исла́мскихъ войскъ былъ ни́щій, то невѣ́рные испуга́лись-бы его про́сьбы и убѣжа́ли-бы въ са́мый Кита́й» (Саади); زان پیشتر که از سرِما пре́жде; ра́ньше; پیشتر کوزها کنند * بر خیز وکاسهٔ سرِما پر شراب کن «Пре́жде, чѣмъ изъ на́шихъ голо́въ сдѣ́лаютъ кувши́ны, вста́нь и напо́лни ча́ши на́шихъ голо́въ вино́мъ» (Хафизъ); پیشِ رویِ и در پیشِ въ прису́тствіи; при; پیش من при мнѣ́; پیشِ چشمِ شما пе́редъ Ва́шими глаза́ми, въ Ва́шихъ глаза́хъ, по Ва́шему мнѣ́нію; پیش آهنك см. آهنك; پیش آمدن идти́ (пойти́) впере́дъ; встрѣча́ть (встрѣ́тить); случа́ться (случи́ться); سر پیش افکندن поника́ть (пони́кнуть) голово́й; опуска́ть (опусти́ть) го́лову; دررا پیش کردن затворя́ть (затвори́ть) дверь; پیش گرفتن пред-

принима́ть (предприня́ть); پیش رفتن и پیش افتادن идти́ (пойти́) впередъ, дѣ́лать (с-) успѣ́хи; پیش آوردن приноси́ть (принести́); доставля́ть (доста́вить); از پیش بردن справля́ться (спра́виться) съ дѣ́ломъ, доводи́ть (довести́) дѣло, съ успѣ́хомъ, до конца́; پیش کشیدن притя́гивать (притяну́ть) къ себѣ́.

پیشاب моча́.

پیشانی лобъ, чело́.

پیشباز и پیشوار встрѣ́ча (гостя и проч.).

پیش بین предусмотри́тельный, остро́жный.

پیشتاز авангáрдъ, передово́й (развѣ́даный) отрядъ.

پیش تخته конто́рка.

پیشخدمت слуга́, лаке́й.

پیشخانه пере́дній обо́зъ во́йска; پس خانه за́дній обо́зъ (въ разговорѣ то́лько перено́сно, наприме́ръ: چنان ترسید که پیش‌خانه وپس‌خانه را باخت онъ та́къ испуга́лся, что утра́тилъ вся́кое самооблада́ніе).

پیشخور тотъ, кото́рый, получа́етъ ра́ньше свою́ при́быль; предвкуше́ніе.

پیشداد и́мя основа́теля пе́рвой дина́стіи перси́дскихъ царе́й.

پیشدستی упрежде́ніе, предупрежде́ніе (=سبقت); پیشدستی کردن упрежда́ть (упреди́ть), предупрежда́ть (-преди́ть); من میخواستم این کتاب را برای خود بخرم ولی او بمن پیشدستی کرد я хотѣ́лъ купи́ть эту кни́гу для себя́, но о́нъ предупреди́лъ меня́.

پیشرفت успѣ́хъ.

پیشکار управля́ющій, завѣ́дующій; аге́нтъ.

پیشکش пода́рокъ мла́дшаго ста́ршему.

پیش‌گاه по́ртикъ, галлере́я; балко́нъ; вера́нда.

پیشگو предсказа́тель; پیشگوئی предсказа́ніе.

پیشنماز предстоя́тель на моли́твѣ; Има́мъ.

پیشنهاد предложе́ніе.

پیشوا путеводи́тель; руководи́тель.

پیشواز и پیشباز встрѣ́ча; پیشواز کردن встрѣча́ть (встрѣ́тить) путеше́ственника, го́стя и пр.

پیشه заня́тіе, ремесло́; спеціа́льность; جور پیشه тира́нъ; صداقت پیشه и́скренній; پیشه‌ور реме́сленникъ.

پیشی пе́рвенство́, превосхо́дство, پیشی گرفتن первенствова́ть, превосходи́ть (превзойти́).

پیشین пере́дній; пре́жній; первонача́льный; дре́вній.

پیشینه пре́жній; пере́дній; дре́вній.

پیغاره упрёкъ, брань.

پیغام см. پیام

پیغمبر см. پیامبر

پیغمبری ми́ссія проро́ка.

پیك вѣ́стникъ; курье́ръ; стрѣла́; پیك اجل а́нгелъ сме́рти.

پیکار или **پیگار** сраже́ніе; би́тва, война́, бо́й.

پیکان о́стрый коне́цъ копья́, стрѣлы́; наконе́чникъ; стрѣла́; копьецо́.

پیکر лани́та; тѣ́ло; нару́жность; о́бразъ; фо́рма, фигу́ра, моде́ль, портре́тъ; ماه پیکر краса́вица; کوه پیکر горообра́зный, велика́нъ; هفت پیکر назва́ніе одно́й изъ поэ́мъ Низами; گرز گاو پیکر па́лица съ подо́біемъ бы́чьей головы́ на концѣ́.

پپل и **فیل** слонъ; **پیلتن** огромный; великанъ; гигантъ; **دندانِ پیل** слоновый клыкъ.

پپلبان корнакъ, вожатый слона, погонщикъ слоновъ.

پپلته фитиль; свѣтильня.

پپلوار слоновый грузъ.

پپله мелочный товаръ; шолковый коконъ; флюсъ; приставаніе; коконъ; **پیله کردن** приставать (пристать) къ комунибудь.

پپله‌ور торговецъ мелкимъ товаромъ, торгашъ.

پیما и **پیمای** (въ сложеніи) мѣряющій, измѣряющій, измѣритель; вѣшающій; **باد پیما** быстрый, какъ вѣтеръ.

پیمان обѣщаніе; договоръ; условіе; конвенція; союзъ; завѣтъ; клятва; **پیمان کردن** заключать (заключить) союзъ, условіе, дѣлать (с-) договоръ; **پیمان شکن** нарушающій условія; не исполняющій обѣщаній; вѣроломный.

پیمانه чаша, кубокъ, бокалъ; мѣра.

پیمایش мѣра; измѣреніе.

پیامبر = پیمبر

پیمودن (корень **پیمای**) мѣрить (смѣрить); измѣрять (измѣрить); проходить (пройти).

پیموده измѣренный; пройденный.

پینه лоскутъ, тряпка, заплата; **پینه دوز** чеботарь, штопальщикъ, заплатчикъ.

پیوست связывающій; сцѣпленіе; связь; соединеніе.

پیوستن (корень **پیوند**) соединять (соединить); связывать (связать); сводить (свести); прилаживать (приладить); соединяться (соединиться); сходиться (сойтись).

پیوستگی соединеніе, связь, союзъ, сочетаніе, безпрерывность.

پیوسته соединённый; близкій; безпрестанно; безпрерывно; непрерывно; постоянно; всегда.

پیوند цѣль, связь; родство; родственникъ; связанный, крѣпкій; неразрывный; прививокъ; **پیوندِ انگشت** суставъ пальца; **پیوندِ دست** ручная кисть, запястье; **پیوند کردن** прививать (привить) растеніе; родниться (породниться).

پیوندن соединять (соединить); соединяться (соединиться); сближаться (сблизиться).

پیه и **پی** жиръ; сало.

ت

ت — те, тре́тья бу́ква ара́бскаго и четвёртая перси́дскаго алфави́та; числово́е значе́ніе ея́ по абдже́ду=400; приставно́е ли́чное и́ли притяжа́тельное мѣстоиме́ніе 2-го л. ед. ч., напр.: کتابت твоя́ кни́га; گفتمت я говори́лъ тебѣ́.

تا до, до того́ что, до тѣхъ поръ, поку́да, такъ что, что́бы, дабы́ (да́бы), съ тѣ́мъ что́бы; تا این که до тѣхъ поръ пока́; تا آن جا до тѣхъ поръ; تا اینجا до э́тихъ поръ; تا به اکنون и تاکنون донынѣ́; تابحال до настоя́щаго вре́мени, ра́ньше; تابه کجا до каки́хъ поръ, доку́да? تابه کی до каки́хъ поръ, до како́го вре́мени? تا چند ско́лько? доко́лѣ? تا توانی наско́лько мо́жешь; تا ساعتِ یك до ча́су; تایك ساعتِ دیگر черезъ часъ; تا قیامت до дня воскресе́нія; از مسکو تا طهران изъ Москвы́ до Тегера́на, تابدیدم دوچشم جادویت ٭ در دل من نماند صبر وقرار съ тѣхъ поръ, какъ я увида́лъ два твои́хъ очарова́тельныхъ глаза, въ моёмъ се́рдцѣ не оста́лось терпѣ́нія и поко́я; تا درشتی هنر نپنداری смотри́, не почита́й доро́дства досто́инствомъ (Саади́).

تا и تاه складка, сгибъ; تا کردن склaдывать (сложи́ть), свёртывать (сверну́ть); خودرا از تا نینداخت онъ не растерялся, не показалъ вида, сохранилъ самообладаніе; въ формѣ تا прибавля́ясь къ числи́тельнымъ, э́то сло́во образу́етъ прилага́тельныя, напр.: یکتا единственный; دوتا двойно́й; въ разгово́рномъ языкѣ́, прибавля́ясь къ концу́ числи́тельныхъ, сло́во э́то выража́етъ ру́сскія «шту́ка», «экземпля́ръ» и пр., напр.: چند تا ско́лько шту́къ? پنج تا пять штукъ; این فیروزه تا ندارد эта бирюза́ не имѣ́етъ подо́бную себѣ́; она́ еди́нственная въ своёмъ родѣ́.

تاب си́ла, терпѣ́ніе, спосо́бность; жаръ, горѣ́ніе, бле́скъ, сія́ніе, лучеза́рность, свѣтъ; свива́ніе, круче́ніе, страда́ніе, муче́ніе; (въ сложеніи) освѣща́ющій, сіяющій, блестящій; جهان تاب освѣ́ща́ющій міръ, со́лнце; تاب آوردن терпѣ́ть (вытерпѣть), переноси́ть (перенести́); تاب دادن крути́ть (закрути́ть), вить, свива́ть (свить); تابِ مقاومتِ اورا ندارم у меня́ нѣтъ силъ сопротивля́ться ему́.

تابان блестя́щій, сіяющій, сверка́ющій, пы́шный, лучеза́рный.

تاب داده воспламенённый, зажжонный, жа́ренный; скру́ченный, свитый, сучённый.

تابدار блестя́щій, сверка́ющій; кручо́ный, скру́ченый.

تاب ده дающій блескъ, зажига́ющій; кана́тный ма́стеръ, кана́тчикъ; прядильщикъ, прядильщица.

تابستان лѣто, تابستانی лѣтній.

تابش сіяніе, сверка́ніе, жаръ.

а. تابع поко́рный, послу́шный, повину́ющійся, (мн. ч. توابع и اتباع и تابعین)

послѣдователь, подчинённый, зависимый, приверженецъ, членъ свиты; توابع ولواحق зависимые, подчинённые, подвластные.

а. تابع (мн. ч. تبعه) подданный, подвластный.

а. تابعين (ед. تابع) ученики и преемники Пророка.

تابناك и تابنده блистающій, сіяющій, свѣтлый, блестящій, сверкающій, горящій.

تابندگى блескъ, сіяніе, лоскъ, глянецъ, свѣтлость.

تابنده см. تابناك

а. تابوت (мн. ч. توابيت) гробъ.

تابه (и تاوه) сковорода.

а. تأبيد увѣковѣчиваніе, увѣковѣченіе.

تابيده скручонный, свитой.

تابيدن (кор. تاب) сіять (за-), блестѣть (за-), сверкать, (за-); сучить, крутить.

تاپو глиняная посуда для печенія хлѣба.

تاپه и تاپله коровій помётъ, навозъ.

تات татъ (персидское племя въ сѣверной Персіи съ особымъ нарѣчіемъ).

تاتار татаринъ, татарскій; курьеръ, гонецъ.

تاتارستان мѣстность, населённая татарами. Татарія.

تاتارى татарскій, татарскій языкъ.

تاتو пони.

تاتوره и تاتوله дурманъ (бот.).

а. تأثر впечатлѣніе, печаль; полученіе впечатлѣнія; слѣдованіе по стопамъ другого.

а. تأثير производство впечатлѣнія; оставленіе слѣда; впечатлѣніе, слѣдъ, дѣйствіе, вліяніе, проникаміе, проникновеніе; تاثير كردن дѣйствовать (подѣйствовать), производить (произвести) впечатлѣніе, оказывать (оказать) вліяніе.

а. تاج корона, вѣнецъ; хохолъ (у птицы); تاج بخش раздаватель коронъ; императоръ.

а.-п. تاجدار коронованный, вѣнценосецъ царскій; تاجدارى санъ, королевское достоинство.

а.-п. تاجدارانه по-царски.

а. تاجر (мн. ч. تجار) купецъ, торговецъ, коммерсантъ, негоціантъ.

تاجريزى чёрныя псинки, вѣтреныя ягоды (бот.).

а.-п. تاج گذارى коронація.

а.-п. تاجور коронованный, носящій корону, вѣнчанный.

تاجيك таджикъ (названіе иранскаго элемента въ Туркестанѣ).

تاجيكى таджикскій, таджикскій языкъ.

а. تأجيل отсрочиваніе, откладываніе, отлагательство, замедленіе, задержка, отлаганіе, отсрочка.

تاچه и تاى چه полувьюкъ, кипа, мѣсто (товара).

а. تأحد единеніе.

تاخت нападеніе, набѣгъ, нашествіе, вторженіе, аттака, натискъ; تاخت آوردن нападать (напасть), аттаковать (о кавалеріи); تاخت وتاراج см. تاراج

تاختن (кор. تاز) аттаковáть, нападáть (напáсть), скакáть (поскакáть), устремля́ться (устреми́ться).

а. **تأخر** опáздыванiе; отставáнiе; промедлéнiе.

а. **تأخير** отсрóчка, отлагáтельство, замедлéнiе; تاخير كردن опáздывать (опоздáть); замедля́ть (замéдлить).

а. **تأدب** воспи́танность, обучóнность, воспитáнiе; скрóмная сдéржанность изъ уважéнiя къ кому-нибудь.

а. **تأدي** см. تاديه

а. **تأديب** обучéнiе, воспитáнiе, наказáнiе, исправлéнiе, дисципли́на.

а. **تأديه** и تادّى уплáта, платёжъ дóлга; تاديه كردن плати́ть (уплати́ть) долги́.

а. **تأذى** повреждённость, попóрченность.

تار нить, вóлосъ, струнá, тетивá; тёмный, мрáчный; гитáра; оснóва (ткани); تارزن гитари́стъ; تارِ عنكبوت паути́на; تار و پود оснóва и утóкъ; رشتهٔ برگردنم افكنده دوست • تارو پودش از محبتهاى او ست наки́нулъ другъ мой пéтлю мнѣ на шéю и сплёлъ её онъ лáскою своею (оснóва и утóкъ верёвки этой пéтли — суть его ласки).

تاراج расхищéнiе, грабёжъ, добы́ча; تاخت و تاراج нападéнiе и ограблéнiе; بتاراج رفتن быть разгрáблену, расхи́щену.

تارزن см. تار

تارومار разсы́панный, разсѣ́янный, разбрóсанный, приведённый въ безпоря́докъ.

а. **تارة** то, разъ; تارةً بعدَ اُخرى разъ за рáзомъ.

а. **تارك** бросáющiй; покидáющiй; تارك شدن отставáть (отстáть), отвыкáть (отвы́кнуть) отъ ч.-н.; تارك دنيا монáхъ; تارك الصّلوة человѣ́къ, никогдá не моля́щiйся.

تارك верши́на, верху́шка, маку́шка, мáковка, тéмя; تارك سنان острiё, наконéчникъ копья́.

تاركش волочи́льщикъ.

تارم палáтка, шатёръ, куполъ, сводъ.

تارومار см. تار

تارى темнотá, мракъ.

а. **تاريخ** (мн. ч. تواريخ) числó, дáта, истóрiя, хрóника, лѣ́топись, хронолóгiя; تاريخِ عمومى Всеóбщая Истóрiя; تاريخِ ازمنهٔ قرونِ عتيقه Дрéвняя Истóрiя; تاريخِ ازمنهٔ متوسطه Срéдняя Истóрiя; تاريخِ جديده Нóвая Истóрiя; تاريخِ طبيعى Естéственная Истóрiя.

а. **تاريخي** истори́ческiй.

تاريك тёмный, мрáчный; تاريك شدن темнѣ́ть.

تاريكى темнотá, мрáкъ, тéмь, тьмá; تير بتاريكى انداختن (б. пускáть стрѣ́лу въ темноту́) дѣ́йствовать (по-) наугáдъ, на авóсь.

تاز нападéнiе, аттáка; бѣ́гъ.

تازنده бы́стро бѣгу́щiй.

تازه нóвый, свѣ́жiй, нѣ́жный, молодóй; зелёный; تازه رس нóвый, свѣ́жiй, тóлько что созрѣ́вшiй, تازه روى цвѣту́щiй, румя́ный; تازه روئى свѣ́жесть, красотá; تازه كار новичёкъ, تازه وارد тóлько-что пришéдшiй; تازه و تر свѣ́жiй и зелёный, اين از تازه ترين خبرهاست это сáмая свѣ́жая новость; تازه كردن возобновля́ть (возобнови́ть).

تازگی новость, свѣжесть; освѣже́ніе, оживле́ніе; در تازگی недáвно; این برای من تازگی دارد э́то для меня́ но́вость.

تازی ара́бъ; ара́бскій, ара́бскій язы́къ; охо́тничья соба́ка, борза́я соба́ка; اسپ تازی ара́бская ло́шадь.

تازیانه пле́ть, кну́тъ, би́чъ; تازیانه زدن сѣ́чь кнуто́мъ; تازیانه خوردن получа́ть (получи́ть) уда́ры кнуто́мъ.

تازیدن см. تاختن

تاس игра́льная кость.

а. **تاسع** девя́тый; تاسع عشر девятна́дцатый; تاسعاً въ девя́тый ра́зъ, въ девя́тыхъ.

а. **تأسّف** сожалѣ́ніе, печа́ль, го́ресть; تاسف خوردن сожалѣ́ть, жалѣ́ть (пожалѣ́ть).

تاسه = تاسه = تاس го́ресть, печа́ль, ску́ка; безпоко́йство; при́хоть бере́менной же́нщины.

а. **تأسّی** подража́ніе; слѣ́дованіе примѣ́ру; تاسی کردن подража́ть.

а. **تأسیس** закла́дка фунда́мента, осно́вываніе, утвержде́ніе на...; تاسیس کردن осно́вывать (основа́ть).

т. **تاش** това́рищъ, сотова́рищъ, компаньо́нъ; خواجه تاش шко́льный това́рищъ, وطن تاش соотечественникъ.

تاغستان = داغستان

تافتن (кор. تاب) сія́ть (за-, про-) блестѣ́ть (за-), освѣща́ть (освѣти́ть); крути́ть (за-), сучи́ть, ви́ть (сви́ть); روی بر تافتن отклоня́ться отклони́ться).

تافته тафта́ (шо́лковая мате́рія).

а. **تاقیه** ша́почка.

تاك виногра́дная лоза́, تاکستان виногра́дникъ.

а. **تأکید** (мн. ч. تاکیدات) подтвержде́ніе, укрѣпле́ніе, утвержде́ніе, наставле́ніе, повторе́ніе; تاکید کردن подтвержда́ть (подтверди́ть), утвержда́ть (утверди́ть), укрѣпля́ть (укрѣпи́ть).

تالاب пру́дъ, бассе́йнъ, водоёмъ.

تالار тро́нный залъ.

т. **تالان** ограбле́ніе, грабёжъ; добы́ча; (ср. تاراج).

تالش Талы́шъ (назва́ніе пле́мени въ Гиля́нѣ, въ Пе́рсіи).

а. **تألّف** привыка́ніе, привы́чка; расположе́ніе, любо́вь.

а. **تألّم** страда́ніе, выраже́ніе го́ря.

а. **تألّه** поклоне́ніе, на́божность; благоче́стіе.

а. **تالی** послѣ́дующій, послѣ́довательный, приве́рженецъ; четвёртая ло́шадь на бѣга́хъ.

а. **تألیف** (мн. ч. تألیفات) объедине́ніе, соедине́ніе, составле́ніе, сочине́ніе; произведе́ніе; تالیف کردن сочиня́ть (сочини́ть), составля́ть (соста́вить); تالیف بین умиротворе́ніе, примире́ніе, объедине́ніе.

а. **تامّ** (ж. р. تامّه) по́лный, цѣ́лый, око́нченный, соверше́нный, весь.

а. **تأمّر** кома́ндованіе, управле́ніе, обладаніе властью.

а. **تأمّل** (мн. ч. تأمّلات) при́стальный взглядъ; тща́тельное обсужде́ніе; обду́мываніе, размышле́ніе, разсмотрѣ́ніе, соображе́ніе, вниманіе; колеба́ніе, разду́мье; بی تامل безъ обду́мыванія, необду́манно; تامل کردن размышля́ть (размы́слить), обду́мывать, (обду́мать), колеба́ться, ме́длить (про-), (за-).

а. تأمّن безпе́чность, споко́йная увѣ́ренность.

а. تأمير назначе́нiе губерна́торомъ.

تاميز р. Темза.

а. تأمين увѣре́нiе, успоко́иванiе; تامين بايش обезпе́ченiе ми́ра, споко́йствiя.

а. تأمينات обезпе́ченiе; де́ньги и пр., выдава́емыя въ обезпе́ченiе.

а. تأنّي замедле́нiе, отсро́чка, отлага́тельство, ме́дленность, ожида́нiе, выжида́нiе; تانی کردن ожида́ть, выжида́ть (вы́ждать), ме́длить (про-), колеба́ться.

а. تأنيث обраще́нiе сло́ва въ же́нскiй ро́дъ (ар. грамм.).

а. تأنيس прiуче́нiе, приуче́нiе.

تاو = تاب

تاوان штра́фъ, пе́ня, вознагражде́нiе за по́рчу и́ли утра́ту (веще́й и иму́щества); تاوان دادن упла́чивать (у́платить) штрафъ, выкупа́ть (вы́купить).

تاول пузы́рь, волды́рь, пупы́рь на ногѣ́ или рукѣ́.

تاوه сковорода́, кастрю́лька.

а. تأوّه стена́нiе.

تاويدن = تاب دادن см. تاب

а. تأويل объясне́нiе, толкова́нiе, истолкованiе, изъясненiе.

تاه и تا скла́дка, сгибъ.

а. تأهّب пригото́вленность.

а. تأهّل жени́тьба; تاهل کردن жени́ться.

а. تأهيل натурализа́цiя.

تای и تا подо́бный, схо́жiй, нечётный, еди́нственный; полъ.

а. تايب раска́ивающiйся, ка́ющiйся.

а. تايه заблуди́вшiйся, зате́рянный.

а. تأييد вспоможе́нiе, по́мощь, подде́ржка, посо́бiе, вспомоществова́нiе, подкрѣпле́нiе, уси́ле́нiе, укрѣпле́нiе.

تب = تپ лихора́дка; жаръ; تب ولرز перемежа́ющаяся лихора́дка; تب محرق горя́чка; تب لازم чахо́тка; تب سودا жо́лчная лихора́дка, تب دق изнури́тельная лихора́дка.

а. تبادر тороплéнiе, ускоре́нiе, понука́нiе.

а. تبادل обмѣ́нъ, размѣ́нъ, промѣ́нъ.

تبار семе́йство, кро́вное родство́, ра́са, происхожде́нiе; والاتبار высо́каго происхожде́нiя.

а. تبار поте́ря, утра́та, паде́нiе, разруше́нiе, ги́бель.

а. تبارك да бу́детъ благослове́нно; حق تبارك وتعالى Богъ Благослове́нный и Всевы́шнiй.

а. تباشير (ед. تبشير) до́брыя извѣ́стiя; تباشير صبح появле́нiе зари́.

تباشير мѣлъ.

а. تباع слѣ́дованiе, подража́нiе.

а. تباعد разстоя́нiе, удале́нiе, устране́нiе, до́лгое отсу́тствiе.

а. تباغض взаи́мная не́нависть.

تبانجه и تپانچه и طپانچه пощечина (= سيلى).

تباه = تبه испо́рченный, развраще́нный, га́дкiй, гнило́й, поги́бшiй; تباه شدن по́ртиться (испо́ртиться), дѣ́латься (с-) него́днымъ; تباه روزگار злосча́стный, несча́стный.

تَباهى развращённость, испóрченность, пóрча, гнилость.

а. تَباهى споръ за превосхóдство, гóрдость, чвáнство.

а. تَبايُع торгóвый обмѣнъ; торгóвая сдѣлка; торгóвля, торгъ.

а. تَبايُن различіе, рáзница, несхóдство, контрáстъ, противорѣчіе, различеніе, противоположность.

تُبَّت и تَبَّت Тибéтъ.

а. تَبَتُّل удаленіе изъ міра.

а. تَبْجِيل (мн. ч. تبجيلات) превозношеніе, прославленіе, благоговѣніе, уваженіе, величáніе, восхваленіе.

تَبْخال прыщи́ на губáхъ пóслѣ лихорáдки.

а. تَبَخْتُر вáжная, гóрдая похóдка, поступь пáвы.

а. تَبَخُّر испареніе, исчезновеніе.

а. تَبْخِير куреніе, окýриваніе (благовóніемъ), испареніе, превращеніе въ пары́, выпáриваніе; تبخير كردن превращáть (превратить) въ пары́, курить (о-), окýривать.

а. تَبَدُّل перемѣна, измѣненіе.

а. تَبْدِيل (мн. ч. تَبديلات) перемѣна, измѣненіе, замѣна, замѣщеніе; передѣлываніе, превращеніе; تبديلِ مكان перемѣна мѣстожительства, переселеніе, эмигрáція; تبديلِ آب وهوا перемѣна климата; درِ لباسِ تبديل переодѣвшись въ чужóе плáтье, инкóгнито; تبديل كردن мѣнять, измѣнять (измѣнить), замѣнять (замѣнить), замѣщáть (замѣстить), превращáть (превратить).

а. تَبْذِير расточительность, мотовствó, промáтываніе, излишняя щéдрость.

تَبَرْ топóръ; تبردار сѣкиронóсецъ, дровосѣкъ, рýбщикъ; تبرزن дровосѣкъ.

а. تِبْر зóлото.

а. تَبَرّا непризнаваніе, непризнáніе, отреченіе, откáзъ.

تَبَرْزَد бѣлый сáхаръ, áлый сабýръ (раст.); каменная соль; сортъ виногрáда.

تَبَرْزِين мáленькая сѣкира, котóрую нóсятъ дéрвиши и т. п. личности.

а. تَبَرُّع пожéртвованіе, доброво́льное даяніе, подаяніе, даровáніе на благотворительныя дѣлá въ силу религіóзнаго чýвства; дѣйствіе сверхъ дóлга.

а. تَبَرُّعاً жéртвуя, по дóброй вóлѣ, дáромъ, рáди Бóга.

а. تَبَرُّك (мн. تَبَرُّكات) благословеніе.

а. تَبَرُّكاً съ благословеніемъ Бóга, какъ благослóвеніе.

а. تَبْرِيد прохлажденіе, охлажденіе, освѣженіе, прохладительный напитокъ, освѣжáющее срéдство; تبريد كردن охлаждáть (охладить), освѣжáть (освѣжить), принимáть (принять) что-нибýдь охладительное (фрýкты и т. п.).

تَبْرِيز Таврйзъ (столица Азербайджáна).

تَبْرِيزى тавризскій; тóполь, óсокорь.

а. تَبْرِيك поздравленіе, комплимéнты; благословеніе; تبريك كردن поздравлять (поздрáвить).

а. تَبْرِئَه оправдываніе, оправдáніе; تبرئهٔ ذمّت очищеніе сóвѣсти.

а. تَبَسُّم улыбка; تبسّم كردن улыбáться (улыбнýться).

a. تَبْشِیر обрáдованіе когó-ниб. благóю вѣстью, рáдостная вѣсть, благовѣстіе; عیدِ تبشیر Благовѣщеніе.

a. تَبَصْبُص нѝзкая лéсть, лицемѣріе, обмáнъ.

a. تَبَصُّر внимáтельное разсмáтриваніе, изслѣдованіе, изучéніе.

a. تَبْصِرَه привлекáющій вниманіе.

a. تَبْطِیل уничтожéніе, отмѣнéніе, отмѣна, упразднéніе.

a. تَبَعَه (ед. ч. تَابِع) пóдданые, подчинéнные, подвлáстные, послѣдователи.

a. تَبَعِیَّت пóдданство, послѣдованіе, подчинéніе, повиновéніе.

a. تَبْعِید удалéніе, устранéніе, изгнáніе.

a. تَبْقِیَه сохранéніе остáтка; сохранéніе въ живы́хъ; сберегáніе.

a. تَبَلُّج разсвѣтъ, зарѧ́, сіяніе.

a. تَبَلُّر кристаллизáція.

a. تَبْلِیغ передáча; سلام تبلیغ کردن передавáть (передáть) поклóнъ; تبلیغات предложéнія и заявлéнія, дѣлаемыя послáнниками.

a. تَبْلِیل смáчиваніе, увлажнéніе.

a. تَبَوُّء обладáніе, пребывáніе.

a. تَبَوُّل áктъ мочеиспускáнія.

a. تَبْوِیب распредѣлéніе по глáвамъ (сочинéнія).

تَبَه см. تباه

a. تِبْیَان разъяснéніе, объяснéніе, разслѣдованіе.

a. تَبَیُّن ясность, появлéніе, обнарýженіе.

a. تَبْیِیض бѣлéніе, перепи́ска, перепи́сываніе нáчисто.

a. تَبْیِین опредѣлéніе смы́сла, объяснéніе, докáзываніе.

تَپَانْچه см. تپانچه

تَپِش біéніе, волнéніе; تپشِ قلب сердцебіéніе.

تَپَنْگُوز и دَبَنْگُوز болвáнъ, дурáкъ; нечувстви́тельный, безчýвственный.

т. تَپُوك (=п. لگد) брыкáніе, лягáніе; تپوك زدن брыкáть (брыкнýть), брыкáться, лягáть (лягнýть), лягáться.

т. تَپَه хóлмъ, бугóръ.

تَپِیدَن и طپیدن волновáться (за-), би́ться.

تَتَار см. تاتار

a. تَتَبُّع (мн. ч. تتبعات) преслѣдованіе, слѣдованіе, изслѣдованіе, изобрѣтéніе; подражáніе; продолжéніе; تتبع کردن постоя́нно и забóтливо изслѣдовать, разы́скивать, отдавáться (отдáться) чемý-нибудь.

تَتَر см. تاتار

تُتْمَاج вермишель.

a. تَتِمَّه прибавлéніе, продолжéніе, дополнéніе, остáтокъ.

a. تَتْمِیم окáнчиваніе, окончáніе, совершéніе, довершéніе.

a. تَتَوُّج самокоронованіе, возложéніе на себя́ корóны.

a. تَتْوِیج коронованіе.

a. تَثْبِیت укрѣплéніе, утверждéніе, устанáвливаніе, оснóвываніе.

a. تَثْرِیب брань, ворчáніе.

а. تَثَقُّلْ отяжелѣніе, увѣсистость.

а. تَثْقِيبْ прокáлываніе, протыкáніе, пробурáвливаніе, сверлéніе.

а. تَثْقِيلْ обремененіе, отяжелѣніе.

а. تَثْلِيثْ утроéніе; трóица; построéніе треугóльника; تثليث زاويه раздѣлéніе углá на три чáсти.

а. تَثْمِينْ дѣланіе восьмиугóльнымъ.

а. تَثْنِيَه двóйственное числó; двóйственность; удвоéніе, двоéніе.

а. تَجَادُلْ спóръ, дúспутъ; тя́жба, ссóра.

تُجَّارْ см. تاجر

а. تِجَارَتْ торгóвля, коммéрція; تجارت كردن торговáть чѣмъ-н.

а.-п. تِجَارَتِى коммéрческій, торгóвый; خانهٔ تجارتى торгóвый дóмъ.

а. تِجَارِى торгóвый, коммéрческій.

а. تَجَاسُرْ дéрзость, смѣлость, подымáніе головы.

а. تَجَانُسْ однорóдность.

а. تَجَاوُزْ излúшество, преступлéніе предѣловъ, нарушéніе, дéрзость; наступлéніе (военн.); تجاوز و تجاوز ورزيدن и تجاوز كردن излúшествовать, преступáть (преступúть) гранúцы, предѣлы; переходúть, (перейтú), идтú въ наступлéніе (военн.).

а. تَجَاوُزِى наступáтельный (противоположн. تدافعى и تحافظى оборонúтельный).

а. تَجَاهُلْ притвóрство непонимáющимъ, несвѣдущимъ, незнáющимъ; تجاهل كردن притворя́ться (притворúться) непонимáющимъ, незнáющимъ, игнорúровать.

а. تَجَبُّرْ гóрдость, вѣсокомѣріе, надмéнность, спесúвость.

а. تَجَدُّدْ обновлéніе, новизнá, нововведéніе, нóвшество; تجدد يافتن получáть (получúть) обновлéніе, обновля́ться (обновúться).

а. تَجْدِيدْ возобновлéніе, обновлéніе, реставрáція; تجديد كردن возобновля́ть (возобновúть), обновля́ть (обновúть), реставрúровать.

а. تَجْدِيرْ привúвка, прививáніе óспы.

а. تَجْرِبَه испытáніе, прóба, óпытъ, óпытность; تجربه كار óпытный, свѣдущій; испы́танный; تجربه كارى óпытность, óпытъ, прáктика; تجربه كردن испы́тывать (испытáть), прóбовать (испрóбовать).

а. تَجَرُّدْ обнажóнность, оголённость; уединéнность, воздержáніе, отречéніе отъ всегó мíрскóго, воздержáніе отъ всегó чу́вственнаго, холостáя жúзнь.

а. تَجَرُّعْ питьё мáлыми глоткáми.

а. تَجْرِيدْ отдѣлéніе, уединéніе, аскетúческая жúзнь, отшéльничество; раздѣвáніе, оголéніе, извлечéніе сáбли.

а. تَجْرِيعْ заставля́ть (застáвить) пить глоткáми, по кáплѣ, застáвить забы́ть.

а. تَجْرِيمْ осуждéніе, приговáриваніе, присуждéніе къ штрáфу.

а. تَجْرِيسْ поношéніе, осрамлéніе, злословіе, опозóреніе.

а. تَجْزِيَه анáлизъ, изслѣдованіе; تجزيه كردن анализúровать, изслѣдовать.

а. تَجَسُّسْ изслѣдованіе, разслѣдованіе, розы́скиваніе, пóиски, освѣдомлéніе, спрáвки, шпіóнство.

а. تَجَسُّم формули́рованіе, пріобрѣ́теніе фо́рмы, воплоще́ніе, олицетворе́ніе, соедине́ніе въ одно́ цѣ́лое.

а. تَجَفُّف высыха́ніе, изсыха́ніе.

а. تَجْفِيف высу́шиваніе, вы́сушка, су́шка.

а. تَجَلُّل превосхо́дство, возвы́шенность, высо́кое положе́ніе.

а. تَجَلّی появле́ніе во всёмъ бле́скѣ и великолѣ́піи, бле́скъ, свѣ́тъ, تجلّی کردن яви́ться (появи́ться), пока́зываться (показа́ться) во всёмъ бле́скѣ и великолѣ́піи.

а. تَجْلِيد переплета́ніе (кни́ги).

а. تَجَمُّد сгуще́ніе, скрѣпле́ніе, объедине́ніе; оледенѣ́ніе, замерза́ніе; собра́ніе.

а. تَجَمُّل (мн. ч. تَجَمُّلات) великолѣ́піе, пы́шность, ро́скошь.

а. تَجْمِيع собира́ніе, соедине́ніе.

а. تَجْمِيل украше́ніе.

а. تَجَنُّب и تَجانُب избѣга́ніе, убѣга́ніе, уклоне́ніе, отступле́ніе, удале́ніе.

а. تَجَنُّن сумасше́ствіе, помѣша́тельство.

а. تَجْنِيس двусмы́сленность, игра́ сло́въ, каламбу́ръ.

а. تَجْوِيد нау́ка о чте́ніи Кора́на съ соблюде́ніемъ извѣ́стной интона́ціи го́лоса.

а. تَجْوِيز позволе́ніе, допуще́ніе, одобре́ніе.

а. تَجْوِيف выда́лбливаніе вну́тренности, дѣ́ланіе дупли́стымъ, по́лымъ.

а. تَجْهِيز (мн. ч. تجهيزات) снаряже́ніе, приготовле́ніе; дава́ніе прида́наго; экипирова́ніе, вооруже́ніе, приспособле́ніе.

а. تَجْهِيل призна́ніе кого́-нибу́дь невѣ́ждою, обвине́ніе въ невѣ́жествѣ.

تَجِير ширма, экра́нъ, щитъ, холщёвая перегоро́дка.

а. تَخارِير (ед. ч. تَحْرِير) писа́нія, письма́, письмена́.

а. تَحاسُد за́висть дру́гъ къ дру́гу.

а. تَحاشِي отрица́ніе, отка́зъ, отстране́ніе, воздержа́ніе; تحاشی کردن отрица́ть, отка́зываться (отказа́ться), возде́рживаться (воздержа́ться).

а. تَحاكُم тя́жба.

а. تَحالُف сгово́ръ, загово́ръ; заключе́ніе сою́за; прися́га.

а. تَحْت (در تحتِ) ни́жняя ча́сть, ни́зъ; подъ; در تحتِ حمايتِ دولتِ روس подъ покрови́тельствомъ ру́сскаго прави́тельства.

а. تَحْتانی ни́жній, испо́дній.

а. تَحَتُّم рѣши́тельность, непоколеби́мость.

а. تَحَجُّر окаменѣ́ніе, оцѣпенѣ́ніе.

а. تَحَجُّم сформирова́ніе; увели́ченіе объёма, утолще́ніе.

а. تَحَدُّب вы́пуклость.

а. تَحَدُّث явле́ніе, появле́ніе, рожде́ніе.

а. تَحْدِيث произведе́ніе на свѣ́тъ; повѣствова́ніе; произво́дство; переска́зъ, разска́зъ.

а. تَحْدِيد обозначе́ніе, опредѣле́ніе, установле́ніе грани́цъ; ограни́ченіе, разграни́ченіе; отта́чиваніе (меча́ и пр.).

a. تحذر осторо́жность, предосторо́жность, воздержа́ніе изъ осторо́жности.

a. تحذير предостереже́ніе, предупре́жденіе; угро́за, запу́гиваніе.

a. تحرّك движе́ніе, предвиже́ніе, подви́жность.

a. تحرّي изслѣ́дованіе, изыска́ніе, розыска́ніе; избира́ніе наибо́лѣе подходя́щаго, цѣ́ннаго.

a. تحرير дарова́ніе свобо́ды, освобожде́ніе; (мн. ч. تحارير и تحريرات) пи́сьменное изложе́ніе, писа́ніе, письмо́, оффиціа́льная бума́га; از حالِ تحرير съ сего́ числа́.

a. تحريراً пи́сьменно; تحريراً فى اواسطِ شهرِ شعبان سنة فلان написано и дано́ около полови́ны мѣ́сяца Ша'аба́на тако́го-то го́да.

a. تحريرى пи́сьменный, написа́нный.

a. تحريص возбужде́ніе, возбужде́ніе жа́дности, подстрека́ніе, разжига́ніе, ободре́ніе; تحريص كردن возбужда́ть (возбуди́ть), подстрека́ть (подстрекну́ть), одобря́ть (одо́брить).

a. تحريض возбужде́ніе про́тивъ к.-н.; подстрека́ніе, разжига́ніе.

a. تحريف измѣне́ніе, созна́тельно внесённое въ пи́сьменный те́кстъ; переста́новка бу́квъ въ сло́вѣ, поддѣ́лка (те́кста).

a. تحريق зажига́ніе, сожже́ніе, истребле́ніе огнёмъ.

a. تحريك приведе́ніе въ движе́ніе; возбужде́ніе, побужде́ніе, подстрека́ніе, искуше́ніе, собла́знъ; огласо́вка (разстано́вка гла́сныхъ зна́ковъ); تحريك كردن дви́гать (дви́нуть), побужда́ть (побуди́ть) къ чему́-ни́будь.

a. تحريم запреще́ніе, воспреще́ніе, запре́тъ, придава́ніе свяще́ннаго хара́ктера; надѣва́ніе пало́мнической оде́жды.

a. تحزّن печа́ль, го́ре, скорбь, печа́льное состоя́ніе.

a. تحزين огорче́ніе, причине́ніе го́ря.

a. تحسّر вздыха́ніе, сожалѣ́ніе, опла́киваніе.

a. تحسيس ощуще́ніе, осяза́ніе.

a. تحسين улучше́ніе, прикра́шиваніе, одобре́ніе, похвала́, рукоплеска́ніе; تحسين كردن одобря́ть (одо́брить), хвали́ть (похвали́ть), рукоплеска́ть, апплоди́ровать.

a. تحشّد сборъ (во́йска).

a. تحشّم стыдъ, стыдли́вость; свита, почётный конво́й.

a. تحشيد собира́ніе во́йскъ, мобилиза́ція.

a. تحشية наполне́ніе, набива́ніе, начи́нка, фарширова́ніе; замѣ́тки, примѣча́нія на поля́хъ книги.

a. تحصّن огражде́ніе, укрѣпле́ніе, ока́пываніе; воздержа́ніе, цѣлому́дренность, самозащи́та; تحصّن = تحصّن جستن تحصّن كردن огражда́ться (огради́ться), ока́пываться (окопа́ться), укрѣпля́ться (укрѣпи́ться).

a. تحصيل пріобрѣ́теніе; изуче́ніе, собира́ніе, сбо́ръ; تحصيل كردن собира́ть (собра́ть), пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́), учи́ться (научи́ться); فارغ التّحصيل ко́нчившій курсъ; تحصيل دار сбо́рщикъ подате́й; تحصيلِ حاصل дока́зываніе очеви́дности (аксіо́мы); перелива́ніе изъ пусто́го въ поро́жнее.

а. تَحْصِين укрѣпле́нiе, ока́пыванiе; تحصين كردن укрѣпля́ть (укрѣпи́ть), ока́пывать (окопа́ть).

а. تَحْضِير приготовле́нiе.

а. تَحَفُّظ осторо́жность, самоохране́нiе.

а.-п. تُحْفَگى рѣ́дкость, дико́винка; превосхо́дство, красота́; пода́рокъ.

а. تُحْفَه (мн. تُحَف) пода́рокъ, даръ; дорога́я, любопы́тная вещь; рѣ́дкостный, превосхо́дный, достопримѣча́тельный.

а. تَحَقُّق развѣ́дыванiе, повѣ́рка, иска́нiе и́стины, достовѣ́рность, увѣ́ренность.

а. تَحْقِير униже́нiе, презрѣ́нiе, пренебреже́нiе, оскорбле́нiе.

а. تَحْقِيق (мн. تحقيقات) изслѣ́дованiе, слѣ́дствiе, иска́нiе и́стины, повѣ́рка, провѣ́рка; تحقيق كردن удостовѣря́ться (удостовѣ́риться); производи́ть (произвести́) слѣ́дствiе; بموجبِ تحقيقاتِ حكماىِ يونان по изслѣ́дованiю гре́ческихъ мудреце́въ; بتحقيق въ са́момъ дѣ́лѣ, пои́стинѣ; بتحقيق دانستن зна́ть (у-) навѣ́рно; بجهت تحقيق حال для повѣ́рки положе́нiя, обстоя́тельствъ; قاضىء تحقيق суде́бный слѣ́дователь.

а. تَحْقِيقًا достовѣ́рно, несомнѣ́нно, дѣйстви́тельно.

а. تَحْقِيقى достовѣ́рный, несомнѣ́нный.

а. تَحَكُّم приказа́нiе, повелѣ́нiе, кома́ндованiе, госпо́дствованiе, власть, влады́чество; تحكّم كردن прика́зывать (приказа́ть), кома́ндовать, мудрова́ть.

а. تَحْكِيم укрѣпле́нiе, выбира́нiе кого́-нибу́дь трете́йскимъ судьёй; назначе́нiе кого́-нибу́дь судьёй и́ли губерна́торомъ; علمُ التّحكيم фортифика́цiя.

а. تَحَلّى пита́нiе сла́достями, разукра́шенность.

а. تَحْلِيف приведе́нiе къ прися́гѣ.

а. تَحْلِيق бритьё.

а. تَحْلِيل развя́зыванiе (узла́), отвя́зыванiе, распуще́нiе, освобожде́нiе; раствори́мость, растворе́нiе; хими́ческiй ана́лизъ; разрѣше́нiе, узако́ненiе; жени́тьба на же́нщинѣ, кото́рая три ра́за была́ уже́ разведена́; разрѣше́нiе, дава́емое господи́номъ кому́-ниб. изъ лицъ, допуска́емыхъ зако́номъ, на сожи́тельство съ его́ нево́льницей; пра́во на сожи́тельство съ же́нщиной освяща́ется зако́номъ и́ли фо́рмою نكاح (бракосочета́нiе), и́ли ملك الامين (пра́во со́бственности); дѣ́йствiе تحليل (и́наче اباحت) счита́ется зако́ннымъ, по мнѣ́нiю большинства́; но дарова́нiе пра́ва «тахли́ль» нево́льникамъ ины́е законовѣ́ды запреща́ютъ, други́е позволя́ютъ (см. شرايعُ الاسلام стр. 162, пр. I); перева́риванiе пи́щи въ желу́дкѣ, пищеваре́нiе; به تحليل رفتن перева́риваться (перевари́ться).

а. تَحَمُّض окисле́нiе.

а. تَحَمُّل перенесе́нiе, терпѣ́нiе, выно́сливость, терпѣли́вость; بى تحمّل нетерпѣли́вый, невыно́сливый; تحمّل كردن терпѣ́ть (вы-), переноси́ть (перенести́), выноси́ть (вы́нести).

а. تَحْمِيص жже́нiе, пережига́нiе (ко́фе и т. п.).

а. تَحْمِيل нагруже́нiе, гру́зка, нагру́зка, навью́чиванiе, обремене́нiе.

а. تَحَنّى со́гнутость.

а. تَحْنِيط бальзамирова́нiе (тру́па).

а. تَحَوُّل перемѣ́на, измѣнéніе; перемѣ́нчивость, измѣ́нчивость.

а. تَحْوِيل перевóдъ (дéнежный), поручéніе взять и́ли получи́ть отъ когó по вéкселю, перевóдное письмó; تحویلدار казначéй, касси́ръ; تحویل کردن переводи́ть (перевести́) дéньги, дѣ́лать (с-) дéнежный перевóдъ; تحویل دادن сдавáть (сдáть); تحویل گرفتن принимáть (приня́ть) товáръ и т. п.

а. تَحِيَّتْ (мн. تَحِيّاتْ) привѣ́тъ, привѣ́тствіе, поклóнъ, благословéніе.

а. تَحَيُّر удивлéніе, изумлéніе, экстáзъ.

а. تَخارُج раздѣлéніе иму́щества, распредѣлéніе расхóдовъ, раздѣлéніе наслѣ́дства мéжду наслѣ́дниками.

а. تَخاشی страхъ, боя́знь.

а. تَخالُط смѣшéніе съ óбществомъ, общéніе.

а. تَخَبُّط сумасшéствіе, умопомѣшáтельство.

а. تَخْبِير увѣдомлéніе, освѣдомлéніе, извѣщéніе.

تَخْت престóлъ, трóнъ, софá, дивáнъ; рóвный, плóскій; تختِ خواب кровáть, постéль; تختِ پهن пости́лка изъ солóмы и помёта (для лошадéй); تخت کردن урáвнивать (уровня́ть); پای تخت и تختگاه столи́ца, резидéнція монáрха; تختِ همایون императóрскій трóнъ; تختِ روان носи́лки, паланки́нъ; 4 звѣзды́ Большóй Медвѣ́дицы; تخت نشین сидя́щій на трóнѣ, цáрствующій государь.

تَخْتَه доскá, «шту́ка» (при счётѣ коврóвъ и други́хъ разстилáемыхъ предмéтовъ); تختۀ شطرنج шáхматная доскá; تختۀ نرد трикрáкъ; доскá «нэрдъ»; тавлéйная доскá; تخته بند лубки́, котóрыми обклáдываются чáсти тѣ́ла при перелóмѣ костéй; полъ; تخته بندی устилáніе доскáми, تخته پل понтóнный мостъ; تختۀ سینه грудня́я клѣ́тка; تختۀ مشق учени́ческая доскá; سه تخته کلیم три шту́ки палáса.

а. تَخْتِيم приложéніе печáти, запечáтываніе.

а. تَخْجِيل пристыжéніе.

а. تَخَدُّر чéстность, непорóчность, вѣ́рность супру́жескому дóлгу (тóлько о жéнщинѣ).

а. تَخْدِيش чесáніе, почёсываніе, скоблéніе, царáпаніе, раздражéніе, безпокóйство.

а. تَخْدِيم приня́тіе на слу́жбу; пóльзованіе услу́гами.

а. تَخْرِيب опустошéніе, разорéніе, разрушéніе, уничтожéніе; تخریب کردن опустошáть (опустоши́ть), разрушáть (разру́шить), разоря́ть (разори́ть), уничтожáть (уничтóжить).

а. تَخْرِيج извлечéніе.

а. تَخْرِيف галлюцинáція.

а. تَخْزِين склáдываніе въ амбáры.

а. تَخَشُّع скрóмность, самоунижéніе.

а. تَخَشُّن отвердѣ́ніе, огрубѣ́ніе, очерствѣ́ніе.

а. تَخَصُّص осóбенность, специáльность, подрóбность.

а. تَخْصِيص присвоéніе, назначéніе, опредѣлéніе, специализáція; تخصیص کردن назначáть (назнáчить) специáльно къ чему́-нибу́дь, присвóивать (присвóить), припи́сывать (приписáть); بتخصیص = بِالتَّخصیص въ осóбенности, специáльно.

а. تَخَطّی скитáніе, блуждáніе, заблуждéніе, ошибка.

а. تخطئه обвинéніе въ заблужденіи, ошибкѣ.

а. تخطیط начертáніе, линовáніе, разлинóвка; تخطیط اراضی топогрáфія.

а. تخفیف облегчéніе, уменьшéніе, сбáвка, скидка; تخفیف دادن облегчáть (облегчить), уменьшáть (умéньшить), скидывать (скинуть); дѣлать (с-) скидку.

а. تخلّص освобождéніе, спасéніе; искренность; литератýрный псевдонимъ.

а. تخلّف отставáніе; сопротивлéніе, неповиновéніе, неисполнéніе; تخلف از فرمایش شما پیش من گناه است мнѣ грѣшнó не повиновáться Вáшему приказáнію.

а. تخلّق пріобрѣтéніе какихъ-нибýдь чертъ харáктера; подражáніе манéрамъ другóго.

а. تخلّی удалéніе въ уединéнное мѣсто.

а. تخلید увѣковѣчиваніе.

а. تخلیص освобождéніе, избавлéніе.

а. تخلیط смѣшиваніе, мѣшáніе; تخلیط ادویه составлéніе лѣкáрствъ.

а. تخلیف назначéніе когó-нибýдь преéмникомъ, наслѣдникомъ.

а. تخلیل очищéніе зубóвъ зубочисткой; забирáніе воды пáльцами и очищéніе éю бороды; окислéніе, приготовлéніе ýксуса.

а. تخلیه эвакуáція, очищéніе; освобождéніе (квартиры, гóрода и т. п.); تخلیهٔ سبیل کردن отпускáть (отпустить) на свобóду, освобождáть (освободить).

تخم сѣмя; родъ, порóда, начáло; спéрма, яйцó; تخم مرغ куриное яйцó; تخم کتان льнянóе сѣмя; تخم حرام побóчное дитя; تخم بازی игрá въ яйца; تخم پاشیدن сѣять, насѣять; تخم کردن и تخم گذاشتن нести яйца.

а. تخم (мн. تخوم) граница, рубéжъ.

а. تخمّر брожéніе, закисáніе.

تخمه зёрнышко, кóсточка (плодá); разстрóйство, несварéніе (желýдка); تخمه شدن объѣдáться (объѣсться), страдáть отъ дурнóго пищеварéнія.

а. تخمیر заквáска, заквáшиваніе, брожéніе; мѣшéніе, валяніе (тѣста).

а. تخمیس составлéніе пятистишной строфы (مخمّس); упятерéніе, увéличеніе въ пять разъ; прибавлéніе къ двумъ стихáмъ какóго-нибýдь поэта трехъ собственныхъ стихóвъ и образовáніе такимъ óбразомъ стáнсовъ изъ пяти стихóвъ.

а. تخمین догáдка, предположéніе, отгáдываніе; تخمین کردن догáдываться (догадáться), опредѣлять (опредѣлить) приблизительно.

а. تخمیناً приблизительно, предположительно, по соображéнію, примѣрно, по догáдкѣ.

а. تخویف устрашéніе, запýгиваніе, угрóза.

а. تخیّل (мн. ч. تخیّلات) воображéніе, вымыселъ, мечтáніе; تخیّل کردن воображáть (вообразить), мечтáть (воз-).

а. تخییر предоставлéніе свобóды выбора.

а. تدابیر см. تدبیر.

а. تداخل вмѣшáтельство, врéдное смѣшéніе пищи въ желýдкѣ.

а. تَدَارُكْ (мн. ч. تَدَارُكَات) приготовлéніе; поправлéніе, исправлéніе; تدارك ديدن и تدارك كردن приготовля́ть (пригото́вить); تدارك پذير исправи́мый.

а. تَدَافُعْ защи́та, оборо́на.

а. تَدَافُعِى оборони́тельный; اتفاق تجاوزى و تدافعى наступа́тельно-оборони́тельный сою́зъ.

а. تَدَاوُلْ перехо́дъ изъ ру́къ въ ру́ки, обы́чность.

а. تَدَاوِي лѣчéніе; تداوى بالضدّ аллопа́тія; تداوىٔ بالمثل гомеопа́тія.

а. تَدَبُّرْ размышлéніе, разсуждéніе, обду́мываніе.

а. تَدْبِيرْ (мн. ч. تَدَابِيرْ) мѣ́ра, мѣропрія́тіе, срéдство, планъ, мнѣ́ніе, рѣшéніе, разсуждéніе; разсуди́тельность, изобрѣта́тельность, нахо́дчивость; привéденіе въ поря́докъ, устро́йство, устро́иваніе; تدبير كردن принима́ть (приня́ть) мѣ́ры, помога́ть (помо́чь) дѣ́лу; распоряжа́ться (распоряди́ться); разсужда́ть (разсуди́ть); تدبيرِ ملك и تدبيرِ سلطنت управленіе дѣла́ми госуда́рства; اهلِ تدبير и تدبير شناس человѣ́къ разсуди́тельный, му́дрый, распоряди́тельный; حسنِ تدبير тактъ, весьма́ разви́тая распоряди́тельность; بى تدبير неразсу́дительный, безта́ктный, нетакти́чный; بى تدبيرى неразсуди́тельность.

а. تَدْخِينْ курéніе, оку́риваніе.

а. تَدَرُّبْ привы́чка, прилежа́ніе, усéрдіе, насто́йчивость.

а. تَدَرُّسْ учéніе, изучéніе, нау́чныя заня́тія.

а. تَدْرِيبْ обучéніе, пріучéніе.

а. تَدْرِيجْ включéніе; расположéніе по степеня́мъ; постепéнность; تدريجاً и بتدريج и عَلَى ٱلتَّدريج постепéнно, ма́ло-по-ма́лу.

а. تَدْرِيسْ учéніе, научéніе, преподава́ніе; تدريس كردن дава́ть (дать) уро́ки, учи́ть (научи́ть).

а. تَدْفِينْ погребéніе, по́хороны.

а. تَدْقِيقْ обстоя́тельное изслѣ́дованіе, проникновéніе во всѣ мéлочи и ча́стности предмéта.

а. تَدَلُّلْ ша́лость, кокéтство.

а. تَدَلِّي свѣ́шиваніе.

а. تَدْلِيسْ фальшь, лицемѣ́ріе, обма́нъ; تدليس كردن фальши́вить (с-), лицемѣ́рить.

تَدْمُرْ Тадморъ, Пальмира.

а. تَدَمُّعْ слезотечéніе.

а. تَدْمِيرْ опустошéніе, разрушéніе, уничтожéніе.

а. تَدَنِّي регрессъ.

а. تَدْوِيرْ кружéніе, вращéніе.

а. تَدْوِينْ собира́ніе стихотворéній въ оди́нъ то́мъ («дива́нъ»); впи́сываніе имёнъ въ кни́гу, въ спи́сокъ.

а. تَدْوِيَه лѣчéніе, врачева́ніе.

а. تَدْهِيشْ устрашéніе, напу́гиваніе.

а. تَدْهِينْ умащéніе, нама́зываніе, зама́зываніе.

а. تَدَيُّنْ религіо́зность, чéстность; приня́тіе вѣ́ры, вѣроисповѣ́данія.

تذاكر см. تذكره

а. تَذَبْذُبْ нерѣши́тельность, колеба́ніе, неувѣ́ренность.

تَذَرْو фаза́нъ.

а. تَذْكَار воспоминáніе.

а. تَذَكُّر воспоминáніе, припоминáніе, пáмять.

а. تَذْكِرَه (мн. ч. تَذَاكِر) билéтъ, пáспортъ, роспи́ска, пáмятная кни́жка, меморáндумъ; повѣствовáніе, разскáзъ, истóрія; تذكرة الاوليا житія́ святы́хъ (сочинéніе Фери́дъ-эд-Динъ-Аттáра); تذكرة الشعراء жизнеописáнія поэтовъ (сочинéніе Дóвлетъ-Шáха); امين تذكره чинóвникъ, выдающій заграни́чные билéты (въ Персіи); تذكرهٔ اقامت видъ на жи́тельство; تذكرهٔ مرور заграни́чный пáспортъ.

а. تَذْكِير напоминáніе; грамм. поставлéніе въ мýжскомъ рóдѣ.

а. تَذْكِيه избіéніе, рѣзня́, жертвоприношéніе.

а. تَذَلُّل самоунижéніе, покóрность.

а. تَذْلِيل унижéніе, презрѣ́ніе, низведéніе.

а. تَذْمِيم брáнь, поношéніе, порицáніе, вы́говоръ.

а. تَذْوِيب расплавлéніе, разжижéніе.

а. تَذْهِيب золочéніе; раскрáшиваніе; отправлéніе; تذهيب كردن золоти́ть.

а. تَذْيِيل прибавлéніе, добавлéніе, дополнéніе, приложéніе.

تَر 1) влáжный, сырóй, мóкрый, свѣ́жій, нѣ́жный, молодóй; ترشدن дѣ́латься (с-) влáжнымъ, мóкрымъ, мóкнуть (на-, про-). 2) окончáніе сравни́тельной стéпени; напр. въ بزرگتر (отъ بزرگ большóй, вели́кій).

а. تُرَاب (мн. أَتْرِبَه) земля́, грунтъ, почва, прахъ, моги́ла.

а. تُرَابِى землянóй, земли́стый.

а. تَرَاجِم см. ترجمه

а. تَرَاخِى лѣнь, нерадѣ́ніе, разслаблéніе, ослаблéніе.

а. تَرَادُف послѣ́довательность, слѣ́дованіе дрýгъ за дрýгомъ, преéмственность; (син. تَوَالِى).

تَرَازُو вѣсы́, созвѣ́здіе вѣсóвъ; سنگ ترازو ги́ри; پلهٔ ترازو коромы́сло у вѣсóвъ; كفهٔ ترازو чáшка вѣсóвъ; هم ترازو рáвный, рóвня.

تَرَاش бритьё, стри́жка, очи́нка (перá); (въ сложéніяхъ) скобля́щій, брéющій, стригýщій, вырѣ́зывающій, вытёсывающій; قلم تراش перочи́нный нóжикъ; سر تراش цирю́льникъ; خاصه تراش придвóрный цирю́льникъ; بت تراش ваятель и́доловъ; هيكل تراش скýльпторъ, вая́тель; سنگ تراش каменотёсъ, грани́льщикъ драгоцѣ́нныхъ кáмней.

تَرَاشَه щéпка, стрýжка.

تَرَاشِيدَن скобли́ть (оскобли́ть), грани́ть, тесáть (обтесáть), брить (по-, о-, с-, за-, вы-,) чини́ть (очини́ть), очи́нивать (перó), обдѣ́лывать (обдѣ́лать).

تَرَاشِيدَه отёсанный, вы́тесанный, рѣзнóй, бри́тый, очи́ненный; نا تراشيده неотёсанный, грýбый, нешлифóванный, невы́школенный.

а. تَرَاضِى обою́дное удовлетворéніе, соглáсіе.

а. تَرَافُع тя́жба, встрѣ́чный искъ.

а. تَرَاكُم накоплéніе, умножéніе, скоплéніе.

а. تَرَاكِمَه см. تركمان

تَرَاكِيب (ед. تركيب) составлéнія, устрóйства; компози́ція, составы.

تَرَانْگَبِین и **تَرَنْجَبِین** ма́нна; са́харная роса́, па́дающая на ли́стья по ноча́мъ, въ осо́бенности весно́ю и о́сенью; она́ къ у́тру твердѣ́етъ и кристаллизу́ется, чрезвыча́йно сладка́ и вку́сомъ прія́тнѣе са́хара; твердѣ́етъ то́лько на ли́стьяхъ шипо́вника.

تَرَانَه пѣ́ніе, зву́ки пѣ́нія, мело́дія, напѣ́въ; ترانه پرداز сочиня́ющій пѣ́сни, пѣ́сенникъ; ترانه ساز и ترانه سرای поющій пѣ́сни, пѣве́цъ.

تَرَاوِش выпотѣ́ніе, ка́паніе, соче́ніе, истече́ніе.

تَرَاوِيدَن ка́пать, сочи́ться, проса́чиваться, течь, вытека́ть (вы́течь).

تُرُب рѣ́дька.

تُرُبْچَه рѣди́ска.

تُرْبَت моги́ла, склепъ, гробни́ца, мавзоле́й; Турбе́тъ (го́родъ въ Хораса́нѣ).

تَرْبُز = هِنْدوانه арбу́зъ.

а. **تَرَبُّص** выжида́ніе.

а. **تَرْبِيَت** воспита́ніе, воспи́танность, образова́ніе, уче́ніе, обрабо́тка проду́ктовъ; تربیت کردن и تربیت دادن воспи́тывать (воспита́ть), дава́ть (да́ть) образова́ніе; تربیت شدن и تربیت یافتن получа́ть (получи́ть) образова́ніе и воспита́ніе; باتربیت воспи́танный; بی تربیت невоспи́танный, не́учъ.

а. **تَرْبِيع** придава́ніе квадра́тной фо́рмы; возведе́ніе числа́ въ квадра́тъ.

а. **تَرَتُّب** распоряже́ніе, поря́докъ, пребыва́ніе въ поря́дкѣ, упоря́доченность.

а. **تَرْتِيب** (мн. ч. تَرْتِيبَات) поря́докъ, распоряже́ніе, расположе́ніе, устро́йство; распредѣле́ніе; прое́ктъ, систе́ма, ме́тодъ; пла́нъ сочине́нія; باترتیب واصول методи́ческій, системати́ческій; بی ترتیب безъ поря́дка, безпоря́дочно, нестро́йно; بی ترتیبی безпоря́дочность, безчи́нство.

а. **تَرْتِيبِی** поря́дковый; методи́ческій.

а. **تَرْتِيل** ме́дленное, ясное чте́ніе.

تَرْجُمَان перево́дчикъ, драгома́нъ; штра́фъ; اورا ده تومان ترجمان کردند его́ оштрафова́ли на де́сять тума́новъ; اینرا از ترجمان سفارت روس شنیدم я э́то слыха́лъ отъ драгома́на ру́сскаго посо́льства.

تَرْجُمَانِی до́лжность перево́дчика; переводче́скій.

а. **تَرْجَمَه** (мн. تراجم) перево́дъ; толкова́ніе; ترجمهٔ حیات біогра́фія; ترجمه کردن переводи́ть (перевести́).

а. **تَرَجِّی** наде́жда, упова́ніе.

а. **تَرْجِيح** предпочте́ніе, предпочита́ніе, преиму́щество; ترجیح دادن предпочита́ть (предпоче́сть); ترجیح داشتن имѣ́ть предпочте́ніе, перевѣ́съ.

а. **تَرْجِيع** возвраще́ніе, повторе́ніе, э́хо; востре́бованіе, тре́бованіе наза́дъ; ترجیع بند припѣ́въ изъ двухъ риѳму́ющихся ме́жду собо́й полусти́шій, досло́вно повторя́ющихся въ концѣ́ ка́ждой строфы́ и свя́занныхъ по смы́слу съ не́ю.

تَرْجِيم см. رجم

а. **تَرَح** бѣ́дность.

а. **تَرْحَال** путеше́ствіе; отправле́ніе, отъѣ́здъ, отбы́тіе.

а. **تَرَحُّل** переселе́ніе, отбы́тіе, путеше́ствіе.

a. تَرَحُّمْ сожалѣ́нiе, сострада́нiе, жа́лость; ترحم کردن сожалѣ́ть.

a. تَرَحُّماً изъ жа́лости.

a. تَرْحِيبْ привѣ́тствiе.

a. تَرْحِيلْ отправле́нiе, посыла́нiе.

a. تَرَخُّصْ получе́нiе о́тпуска.

تَرْخُونْ эстраго́нъ (расте́нiе).

a. تَرْخِيصْ позволе́нiе; удешевле́нiе.

a. تَرْخِيمْ смягченiе, смягче́нное произношенiе; аферестъ, сокраще́нiе числа бу́квъ въ сло́вѣ.

تُرْدْ нѣ́жный, свѣ́жiй, хрупкiй.

تردامن = آلوده دامن запа́чканный, сканда́льный, престу́пный, развра́тный, تردامنى распу́щенность, развра́тность, безнра́вственность.

a. تَرَدُّدْ нерѣши́тельность, колеба́нiе, сомнѣ́нiе; многокра́тное посѣще́нiе; بى تردّد бе́зъ колеба́нiя, безъ сомнѣ́нiя.

تَرْدَسْتْ ло́вкiй, прово́рный, иску́сный.

تردستى ло́вкость, прово́рство, иску́ство.

a. تَرَدِّى надѣва́нiе плаща́.

a. تَرْدِيدْ колеба́нiе, нерѣши́тельность.

a. تَرْدِيفْ заставле́нiе слѣ́довать за....; втори́чная риѳмо́вка, осложне́нiе ри́ѳмы повторя́ющимся за не́ю сло́вомъ (см. رديف).

a. تَرْذِيلْ униже́нiе, уничиже́нiе, приниже́нiе.

تَرْسْ стра́хъ, боя́знь, опасе́нiе.

a. تِرْسْ (мн. ч. أَتْرَاسْ) щи́тъ.

تَرْسَا христiа́нинъ.

تَرْسَانْ боя́щiйся, ро́бкiй, боязли́вый.

تَرْسَانَه и تَرْسْخَانَه арсена́лъ.

تَرْسَانِيدَنْ пуга́ть (пугну́ть); устраша́ть (устраши́ть), страши́ть.

a. تَرَسُّلْ перепи́ска, корреспонде́нцiя, письмово́дство.

تَرْسْنَاكْ боязли́вый, ро́бкiй, запу́ганный; стра́шный, опа́сный.

تَرْسُو боязли́вый, трусли́вый, малоду́шный.

تَرْسِيدَنْ боя́ться, пуга́ться, страши́ться, опаса́ться

a. تَرْسِيلْ посыла́нiе, отпра́вка.

a. تَرْسِيمْ рисова́нiе, живопись.

تُرْشْ и تُرُشْ и تُرْشْ ки́слый; ترش روى угрю́мый, суро́вый, печа́льный; ترش روئى суро́вость, угрю́мость взгля́да; روى خودرا ترش کردن хму́риться (на-); ترش شيرين ки́сло-сла́дкiй.

تُرْشَانِيدَنْ окисля́ть (оки́слить).

a. تَرَشُّحْ истече́нiе по ка́плѣ, потѣ́нiе, пропотѣ́нiе, отпотѣ́нiе, проса́чиванье, распле́скиванье, разбры́згиванье.

تُرْشَكْ щаве́ль.

تُرْشِى кислота́; пи́кули, марина́дъ.

تُرْشِيدَنْ ки́снуть (ски́снуться), броди́ть, закиса́ть.

a. تَرَصُّدْ внима́тельное наблюде́нiе, выжида́нiе, ожида́нiе, наде́жда.

a. تَرْصِيصْ скрѣпле́нiе, укрѣпле́нiе, доставле́нiе въ поря́дкѣ.

a. تَرْصِيعْ украше́нiе драгоцѣ́нными камня́ми.

а. تَرْصِين укрѣпле́ніе, упро́ченіе.

а. تَرْضِيَه удовлетворе́ніе; ترضیه دادن дава́ть (да́ть) удовлетворе́ніе, удовлетворя́ть (-ри́ть).

а. تَرْطِيب увлажне́ніе.

а. تَرْعِيب пуга́ніе, страща́ніе.

а. تَرْغِيب возбужде́ніе жела́нія, побужде́ніе, вызыва́ніе, поощре́ніе, подстрека́тельство; ترغیب کردن возбужда́ть (возбу́дить), побужда́ть (побу́дить), поощря́ть (поощри́ть), заохо́чивать (заохо́тить) къ чему́.

а. تَرْفِيع возвыше́ніе, повыше́ніе.

а. تَرْفِيق заставле́ніе, про́сьба о сопровожде́ніи, сопровожде́ніе.

а. تَرْفِيه предоставле́ніе удо́бствъ, поко́й, споко́йствіе, успокое́ніе.

а. تَرَقُّب выжида́ніе, ожиданіе.

а. تَرَقِّى возвыше́ніе, повыше́ніе, прибавле́ніе, увеличе́ніе, преуспѣя́ніе, успѣ́хъ, прогре́ссъ; ترقی کردن дѣ́лать успѣ́хи, успѣва́ть (успѣ́ть) въ чёмъ, прибавля́ть (приба́вить), повыша́ться (повы́ситься), поднима́ться (подня́ться); ترقی دادن дава́ть (дать) повыше́ніе (по слу́жбѣ, въ чи́нѣ), повы́сить цѣ́ну پنبه پوطی یکمنات ترقی کرده است цѣна́ хло́пка повы́силась на рубль за пудъ; در زبان روسی خیلی ترقی کرده است онъ сдѣ́лалъ большіе успѣ́хи въ ру́сскомъ языкѣ́; کَوْن در ترقی ست жизнь состои́тъ въ прогре́ссѣ.

а. تَرْقِيق разжижже́ніе, разбавле́ніе, разрѣже́ніе; порабоще́ніе; утонче́ніе; мя́гкое произноше́ніе бу́квы и́ли мя́гкаго гла́снаго зна́ка (противуполо́жный تفخيم).

а. تَرْقِيم нумера́ція, писа́ніе, запи́сываніе.

تَرَك тре́щина, щѣ́ль; ترک خوردن тре́скаться (тре́снуть).

а. تَرْك оставле́ніе, покида́ніе отрече́ніе, перестава́ніе; отка́зъ; упуще́ніе; ترک ادب недоста́токъ воспита́нія; гру́бость, невѣ́жливость, невѣ́жество; ترک کردن оставля́ть (оста́вить), перестава́ть (переста́ть), броса́ть (бро́сить); ترک سر کردن рискова́ть (рискну́ть) жи́знью; ترک دیار کردن оставля́ть (оста́вить) ро́дину; ترک دنیا کردن оставля́ть (оста́вить) свѣ́тъ, избира́ть (избра́ть) мона́шескую жи́знь; ترک دعوا کردن оставля́ть (оста́вить) тя́жбу, мири́ться (помири́ться); ترک وطن эмигра́ція.

تُرْك (мн. араб. اَتْرَاك, перс. تُرْكَان) ту́рокъ, люби́мецъ, краси́вый, краси́вый ма́льчикъ, краси́вая же́нщина.

تَرْكِ اسب кру́пъ ло́шади; بترک خود سوار کردن везти́ кого́-нибу́дь сза́ди, на кру́пѣ ло́шади; بترک بستن привяза́ть что́-ли́бо сза́ди вса́дника на кру́пѣ ло́шади.

تُرْكْتَازِى нападе́ніе, набѣ́гъ по обы́чаю ту́рокъ.

تُرْكِسْتَان Туркеста́нъ.

تُرْكْمَان (мн. تراکمه) туркме́нъ.

تَرْكَش колча́нъ.

а. تَرِكَه наслѣ́дственный, наслѣ́дство.

تَرْكَه ро́зга.

تُرْكِى тю́ркскій, туре́цкій, туре́цкій язы́къ; بترکی по-туре́цки.

т. تَرْكِى ремни́ сза́ди у сѣдла́ для укрѣпле́нія покла́жи, торока́.

а. تَرْكِيب составле́ніе, сложе́ніе, смѣ́сь, соста́въ, фо́рма; خوش ترکیب хорошо́ сло́женный; بد ترکیب ду́рно - сло́женный, безобра́зный.

а. **تَرْکِیبی** сложный; وصف ترکیبی сложное прилагательное.

تَرَکِیدَن лопаться (лопнуть), трескаться (треснуть); родить, щениться (о-), котиться (о-).

а. **تِرْمِس** и **تِرْمِز** люпинъ (Lupinus), (растеніе) волчій бобъ.

تِرْمِزْ Термезъ (городъ Средней Азіи).

а. **تَرْمِیم** поправка, починка, ремонтъ.

تِرْمه родъ шали.

фр. **تِرَن** поѣздъ.

تُرُنْج родъ померанца.

تَرَنْجَبِین см. ترانگبین

تُرُنْجی оранжевый цвѣтъ.

تَرَنْگَبِین = ترنجین

а. **تَرَنُّم** (мн. ч. تَرَنُّمات) трель, пѣніе, музыкальные тоны, звуки; ترنم کردن тихо напѣвать, мурлыкать пѣсенку; بترنم درامدن начать пѣть.

а. **تَرْوِیج** способствованіе къ сбыту товаровъ или денегъ, сбываніе (товара); сбытъ, распространеніе.

а. **تَرْوِیحه** (мн. ч. تَراوِیح) молитва, совершаемая каждую ночь Рамазана.

а. **تَرْوِیق** очистка жидкости (отстаиваніемъ, процѣживаніемъ или химическими средствами).

تَرَه свѣжая зелень, лукъ пырей, تره تیزك и تره تُنْدَك крессъ; تره فروش зеленщикъ.

а. **تُرَهات** (ед. ч. تُرَّهه) праздныя слова; чепуха, ерунда; хвастовство, самохвальство.

а. **تَرْهِیب** пуганіе, запугиваніе, стращаніе, устрашеніе.

تَری свѣжесть, влажность.

гр.-а. **تِرْیاق** терьякъ, противоядіе; تا تریاق از عراق آورده شود مارگزیده مرده باشد покуда противоядіе придётъ (б. принесётся) изъ Ирака, укушенный змѣёю (пожалуй, чего добраго) окажется мёртвымъ (посл.).

تِرْیاقی противоядный.

تِرْیاك опіумъ; تریاکش گل کرده است онъ навеселѣ (отъ опіума).

تِرْیاکی опіофа, потребитель опіума.

а. **تَرِید** хлѣбъ, мочёный въ бульйонѣ или въ молокѣ.

а. **تَزاحُم** стеченіе толпы; давка, толпа, скопище.

а. **تَزایُد** пріумноженіе, приращеніе, прибавленіе.

تَزْدَك клопъ.

а. **تَزَکّی** чистота, святая жизнь.

а. **تَزْکِیه** очищеніе, освященіе, жертвованіе.

а. **تَزَلْزُل** сотрясеніе, землетрясеніе, волненіе, дрожаніе.

а. **تَزَمُّت** скромность, важность.

а. **تَزْمِیر** пѣніе или чтеніе псалмовъ.

а. **تَزَوُّج** женитьба, бракъ.

а. **تَزَوُّد** заготовленіе всего необходимаго для путешествія.

а. **تَزْوِیج** сочетаніе, бракосочетаніе, женитьба, выдача замужъ.

т. **تُزُوك** правило, постановленіе, учрежденіе, дисциплина.

а. **تَزْوِیر** обманъ, коварство, подлогъ, фальшь.

а. تَزَهُّد воздéржность, умѣ́ренность, нáбожность.

а. تَزْهِير разцвѣтáніе, раскрытіе цвѣткá.

а. تَزَيُّد и تَزْيِيد прибавлéніе, увели́чиваніе.

а. تَزْيِيف поддѣ́лка (монéты).

а. تَزْيِين и تَزَيُّن украшиваніе, разукрáшиваніе, убрáнство.

تَس пощёчина.

تُس плевóкъ, плевáніе.

а. تَسَاؤُل ни́щенствованіе.

а. تَسَابُق опережáнія; تسابق كردن перегоня́ться.

а. تَسَاقُط падéніе.

а. تَسَامُح взаимное снисхождéніе, снисходи́тельность, прощéніе; небрéжность, безпéчность, попусти́тельство.

а. تَسَاوِى рáвность, рáвенство, прорóрція; تساوئ ليل ونهار равнодéнствіе.

а. تَسَاهُل пренебрежи́тельное обхóжденіе, пренебрежéніе, небрéжность.

а. تَسْبِيح произнесéніе хвалы́ Бóгу; прославлéніе Бóга; ги́мнъ; чётки; تسبيح گرداندن перебирáть чётки; تسبيح خوان читáющій моли́тву.

а. تَسَتُّر надѣвáніе на себя́ покрывáла, укрывáніе себя́ чѣмъ?

а. تَسْتِير покрывáніе кого-нибудь.

а. تَسَجُّد падéніе ницъ, совершеніе зéмный поклóнъ.

а. تَسْجِيع писáніе риѳмóванной прóзой.

а. تَسْجِيل внесéніе, занесéніе въ реéстръ.

а. تَسْحِير заколдóвываніе, очаровáніе.

а. تَسْخِير покорéніе, завладѣвáніе; تسخير كردن покоря́ть (покори́ть), порабощáть (поработи́ть).

а. تَسْخِين нагрѣвáніе, согрѣвáніе.

تَسَدُّد см. انسداد

а. تَسْطِيح урáвниваніе, строчéніе.

а. تَسْطِير писáніе; линовáніе.

а. تُسْع однá девя́тая ($^1/_9$).

а. تِسْع и تِسْعَه дéвять; تِسْعَة عَشَر девятнáдцать.

а. تِسْعُمِائَه девятьсóтъ.

а. تِسْعُون и تِسْعِين девянóсто.

а. تَسْعِير назначéніе тáксы, курсъ.

а. تَسْقِيَه напоеніе, орошéніе.

а. تَسَكُّر засáхариваніе.

а. تَسْكِيت заставлéніе, принуждéніе молчáть.

а. تَسْكِين успокоéніе, уня́тіе; жи́тельство, поселéніе; утолéніе жáжды; تسكين كردن успокóивать (успокóить).

а. تَسَلْسُل сцѣплéніе, свя́зь, генеалóгія.

а. تَسَلُّط верхóвная влáсть, влады́чество, госпóдство, влáсть; تسلّط داشتن госпóдствовать, имѣть влáсть; пріобрѣтáть (пріобрѣсти́) неограни́ченную влáсть надъ нимъ; تسلّط يافتن завоёвывать (завоевáть).

а. تَسَلِّى и تَسْلِيَت утѣшéніе, облегчéніе, успокоéніе; تسلّى دادن утѣшáть (утѣшить), успокóивать (успокóить); تسلّى يافتن утѣшáться (утѣшиться), успокóиваться (успокóиться).

а. تَسْلیح вооруже́нiе.

а. تَسْلیط предоставле́нiе вла́сти, облече́нiе вла́стью.

а. تَسْلیم переда́ча, вруче́нiе; поко́рность; привѣ́тствованiе; تسليم كردن вруча́ть (вручи́ть), передава́ть (переда́ть), отдава́ть (отда́ть); تسليم شدن сдава́ться (сда́ться).

а. تَسَمُّم самоотравле́нiе.

т. تَسْمَه реме́нь.

а. تَسْمیع заставле́нiе слу́шать.

а. تَسْمیط снабже́нiе ка́ждыхъ четырёхъ стихо́въ осо́бой ри́ѳмой; прикрѣпле́нiе чего́ нибу́дь къ стѣнѣ́.

а. تَسْمیم отравле́нiе.

а. تَسْمین отка́рмливанiе.

а. تَسْمِیَه наименова́нiе, называ́нiе; وجهِ تسميه этимоло́гiя.

а. تَسَنُّن сунни́тство, слѣ́дованiе су́ннѣ; اهل تسنّن сунни́тъ.

а. تَسْوید зачерне́нiе; писа́нiе на́черно; копирова́нiе съ оригина́ла.

а. تَسْویل внуше́нiе, обма́нъ, вы́мыселъ изобрѣте́нiе.

а. تَسْوِیَه уравне́нiе, ура́внивание; примире́нiе.

а. تَسْهیل облегче́нiе, упроще́нiе.

а. تَسْیار и تَسْییر посыла́нiе, отправле́нiе.

а. تَسَیُّب пренебреже́нiе, небрежность.

а. تَشابُه сходство ме́жду двумя́ и́ли нѣ́сколькими веща́ми.

а. تَشاجُر ссо́ра, спо́ръ, оспа́риванiе; вступле́нiе въ рукопа́шную.

а. تَشارُك вступле́нiе въ соо́бщество, заключе́нiе това́рищества.

تَشاعُب см. تشعب

а. تَشاكُل взаи́мное схо́дство.

а. تَشاؤُم сочте́нiе за дурно́е предвѣща́нiе, призна́нiе чего́ нибу́дь зловѣ́щимъ.

а. تَشاوُر совѣща́нiе.

а. تَشَبُّث прилежа́нiе, усы́дчивость; взя́тiе за что́-либо; تشبث كردن си́льно привяза́ться къ чему́, усе́рдно заня́ться чѣ́мъ.

а. تَشَبُّه ассимиля́цiя, уподобле́нiе, сра́внивание, сравне́нiе, притво́рство.

а. تَشْبیه сравне́нiе, уподобле́нiе, схо́дство, аллего́рiя; تشبيه كردن уподобля́ть (уподо́бить), сра́внивать (сравни́ть); بلا تشبيه безъ сравне́нiя, прости́ за сравне́нiе.

تَشْت (ср. طشت) та́зъ.

а. تَشَتُّت раздѣлённость, разъединённость, разбро́санность, разсѣ́янность, разсѣ́иванiе (во́йска, толпы́ и пр.).

а. تَشْتیت разсѣ́иванiе, разбра́сыванiе.

а. تَشَجُّر превраще́нiе въ де́рево, одеревяне́нiе, изображе́нiе дере́вьевъ на ка́мняхъ.

а. تَشْجیع ободре́нiе.

а. تَشَخُّص осо́бенность, воплоще́нiе (стр. зал.), ва́жность; تشخّص فروختن ва́жничать.

а. تَشْخیص отли́чiе, разли́чiе, распозна́нiе; تشخيص دادن различа́ть (различи́ть), распознава́ть (распозна́ть).

а. تَشَدُّد твёрдость, стрóгость, суровость; грýбость. || تشدد كردن быть суровымъ, стрóгимъ, грýбымъ.

а. تَشْدِيد укрѣплéніе, усилeніе; | грам. удвоéніе соглáсной; назвáніе знáка (ـّـ), покáзывающаго удвоéніе звýка соглáсной бýквы. || разг. خر با تشديد [б. осёлъ съ тешдúдомъ], - осёлъ двойнóй, вдвойнѣ́, въ квадрáтѣ!

а. تَشَرُّع поступáніе по закóнамъ Шаріáта.

а. تَشَرُّف почётъ [кѣ́мъ-либо принимáемый,—въ отличіе отъ تشريف].

а. تَشْرِيح изъяснéніе, истолковáніе, комментúрованіе; | вскрывáніе, вскры́тіе [трýпа]. || علم تشريح анатóмія. || تشريح خانه анатомúческій зáлъ, теáтръ. || تشريح كردن анатомúровать.

а. تَشْرِيف почётъ [комý-либо воздавáемый, — срв. تشرّف]; пожáлованіе; | жáлованная одéжда. || تشريف فرمودن оказáть честь, пожáловать; تشريف بفرمايد пожáлуйте; мúлости прóсимъ! تشريف آوردن извóлить прійтú, пріѣ́хать. تشريف بردن извóлить уйтú, уѣ́хать. تشريف داشتن извóлить быть, находúться; извóлить быть дóма; [фóрмулы вѣ́жливости, замѣняющія, но лишь въ отношéніи вторы́хъ и трéтьихъ лицъ, соотвѣ́тствующія фóрмы глагóловъ آمدن, فرمودن, رفتن, بودن; срв. مشرّف, شرفياب]. || Мн. تشريفات пóчести; церемóніи при почётномъ пріёмѣ; церемоніáлъ.

а.-т. تَشْرِيفَاتْچِي церемоніймéйстеръ.

а. تَشْرِيق сýшка [мяса] на сóлнцѣ. ايام التشريق «Дни сýшки» [11, 12 и 13-ое число мѣ́сяца Зиль-Хеджä, проводúмыя мусульмáнскими полóмниками въ долúнѣ (منى) Мина, близъ Мéкки, гдѣ онú исполняютъ обря́дъ бросáнія кáмней прóтивъ злóго дýха (رمى الجمره). Дня́ми сýшки эти трóе сýтокъ называются потомý, что въ течéніе ихъ жители Мéкки и ея окрéстностей зáняты сýшкой и заготóвкой въ прóкъ огрóмнаго колúчества мя́са, остáвшагося въ ихъ пóльзу пóслѣ жертвоприношéній, совершённыхъ палóмниками въ прáздникъ Курбáнъ, — 10-го Зиль-Хеджä].

сир. تِشْرِين Тешрúнъ, названіе 2 осéннихъ мѣ́сяцевъ сóлнечнаго гóда. || تشرينِ اوّل октя́брь. || تشرينِ ثانى нoя́брь.

а. تَشَعُّب развѣтвлéніе.

а. تَشَفُّع предстáтельство, застýпничество.

а. تَشَفِّي выздоровлéніе. || تشفّى يافتن выздорáвливать (вы́здоровѣть).

а. تَشْفِيَه излѣчéніе.

а. تَشَقُّق растрéскиваніе.

а. تَشْقِيق раскáлываніе.

а. تَشَكُّر благодарéніе; благодáрность. تشكر كردن благодарúть (по-). تشكر ميكنم благодарю; спасúбо! || تشكر داشتن быть благодáрнымъ. از التفاتهاي شما كمالِ تشكر را دارم я вамъ óчень благодáренъ за знàки вàшего вниманія.

а. تَشَكُّك сомнѣ́ніе; нерѣшúмость.

а. تَشَكُّل принятіе вúда, óбраза, фóрмы.

а. تَشَكِّي сѣ́тованіе. || تشكّى كردن сѣ́товать, жáловаться, плáкаться.

а. تَشْكِيك повергáніе въ сомнѣ́ніе, вызывàніе сомнѣ́нія.

а. تَشْكِيل придавáніе вúда, óбраза, фóрмы; формировáніе. || تشكيل كردن образóвывать (образовáть); формировáть (с-), организовáть.

a. تَشْمِیر подбира́ніе [полы́, подо́ла пла́тья]; засу́чиваніе [рукава́].

a. تَشَنُّج конву́льсія, спа́змъ, су́дорога.

تَشْنَك те́мя.

تَشْنَگی жа́жда.

تَشْنه жа́ждущій. || تَشْنَه اَم и разг. تَشْنَه‌م [تَشْنَه مَه] است мнѣ хо́чется пи́ть; я хочу́ пить. || تشنهٔ چیزی بودن жа́ждать, си́льно жела́ть [чего́]. || تشنهٔ آب زا см. مستسقی.

a. تَشْنِیع поноше́ніе. || تشنیع کردن поноси́ть; руга́ть (вы́-, об-), брани́ть (вы́-, раз-).

a. تَشَوُّش смущённость, смуще́ніе.

a. تَشَوُّق томле́ніе, тоска́ [по ко́мъ нибудь].

a. تَشْوِیر смуща́ніе; | смуще́ніе, волне́ніе. || تشویر دادن смуща́ть (смути́ть). تشویر خوردن смуща́ться, (смути́ться), волнова́ться (вз-).

a. تَشْوِیش смуще́ніе. || تشویش داشتن смуща́ться, (смути́ться).

a. تَشْوِیق внуше́ніе. || تشویق کردن внуша́ть (внуши́ть); побужда́ть (побуди́ть) къ.

a. تَشَهُّد испов́ѣданіе исла́ма, состоя́щее въ произнесе́ніи фо́рмулы: اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه واشهد اَنّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّٰه испов́ѣдую, что нѣтъ божества́ кро́мѣ Бо́га; испов́ѣдую, что Моха́ммедъ—посла́нникъ Бо́жій. || تشهّد گفتن и تشهّد کردن произноси́ть (произнести́) э́ту фо́рмулу.

a. تَشْهِیر оглаше́ніе, обнаро́дованіе; | обнаже́ніе [са́бли, меча́ и т. п.]; | выставле́ніе на позо́рище [престу́пника].

تَشِی дикобра́зъ.

تَشِی вши́вый [=شِپِشو]

a. تَشَیُّخ достиже́ніе почте́ннаго ста́рческаго во́зраста; | приня́тіе зва́нія старшины́, ста́рца [ше́йха]; | старико́вство [изобража́ніе, ко́рченье изъ себя ста́раго, разсуди́тельнаго челов́ѣка].

تَشِیر тѣни́стое мѣ́сто; тѣнь.

تَشِیره (î и ê) разноцвѣ́тные ка́менные [а въ нов́ѣйшее вре́мя и стекля́нные] ша́рики, употребля́емые дѣтьми́ для игры́.

a. تَشَیُّع шіи́тство, испов́ѣдываніе шіи́тскихъ до́гматовъ.

a. تَشْیِید воздвига́ніе, созида́ніе. || تشیید کردن воздвига́ть (воздви́гнуть); укрѣпля́ть (укрѣпи́ть).

a. تَشْیِیع сопровожда́ніе. || تشییع جنازه по́хороны; про́воды поко́йника.

a. تَصَابِی воспламене́ніе, пыла́ніе ю́ношескою любо́вью [о пожило́мъ челов́ѣкѣ]; мальчи́шество, ребя́чество.

a. تَصَاحُب обще́ніе; | присвое́ніе, завладѣ́ніе; | проте́кція, защи́та.

a. تَصَادُف встрѣ́ча; совпаде́ніе.

a. تَصَادُم столкнове́ніе.

a. تَصَارِف и تصاریف см. تصریف

a. تَصَارُم разры́въ [отноше́ній и т. п.].

a. تَصَافُح рукопожа́тіе; рукоби́тіе [въ знакъ оконча́тельнаго согла́сія и т. п.].

a. تَصَافُق рукоби́тіе [въ знакъ оконча́тельнаго согла́сія и т. п.]

a. تَصَافِی и́скренняя любо́вь, дру́жба.

a. تَصَالُح примире́ніе.

a. تَصَانِیف см. تصنیف

a. تَصَاوِیر см. تصویر

а. تَصَبُّح пожела́ніе до́браго у́тра.

а. تَصْحِيح исправле́ніе; корректу́ра; | попра́вка [мн. ч. تصحيحات].

а. تَصْحِيف искаже́ніе [те́кста]; искажо́нное мѣ́сто [въ текстѣ]; оши́бка. || تصحيف خوانى невѣ́рное, непра́вильное чте́ніе.

а. تَصَدُّر первенствова́ніе; занима́ніе пе́рваго, гла́внаго мѣ́ста [въ до́мѣ, при дворѣ́, въ собра́ніи и т. п.], предсѣда́тельствованіе; предсѣда́тельство.

а. تَصَدُّق раздава́ніе ми́лостыни; | подая́ніе, ми́лостыня; поже́ртвованіе, же́ртва. || تصدّق رفع بلاست ми́лостыня отстраня́етъ несча́стье. || تصدّق и تصدّق دادن كردن подава́ть (пода́ть) ми́лостыню; же́ртвовать (по-). || эпист. تصدّقت شوم «да бу́ду я твое́й же́ртвой» [выраже́ніе, замѣня́ющее «обраще́ніе» въ пи́сьмахъ мла́дшаго къ ста́ршему].

а. تَصَدِّي предпринима́ніе; посяга́ніе; сопротивле́ніе.

а. تَصْدِير предоставле́ніе пе́рваго мѣ́ста; | назначе́ніе, избра́ніе предсѣ́дателемъ; | изда́ніе [ука́за и т. п.]; эпи́ст. написа́ніе [письма́—ста́ршаго къ мла́дшему].

а. تَصْدِيع надоѣда́ніе; | головна́я боль. || تصديع دادن безпоко́ить (о-, по-), надоѣда́ть (надоѣ́сть); причиня́ть (причини́ть) головну́ю боль.

а. تَصْدِيق подтвержде́ніе, удостовѣре́ніе, ратифика́ція. || تصديقِ أهلِ خبره удостовѣре́ніе экспе́ртовъ, компете́нтныхъ лицъ. || تصديق كردن подтвержда́ть (подтверди́ть), удостовѣря́ть (удостовѣ́рить); ратификова́ть; | соглаша́ться (согласи́ться). || تصديق نامه удостовѣре́ніе, свидѣ́тельство; актъ ратифика́ціи.

а. تَصَرُّف владѣ́ніе, облада́ніе; употребле́ніе; | перемѣ́на; измѣне́ніе въ пи́сьменномъ те́кстѣ; | грам. флектиру́емость; | растле́ніе. || تصرف نمودن владѣ́ть (о-); распоряжа́ться (распоряди́ться) по собственному усмотрѣ́нію; употребля́ть (употреби́ть), злоупотребля́ть (злоупотреби́ть); | наси́ловать (из-), растлѣва́ть (растли́ть). || در تصرفِ كسى بودن находи́ться, быть въ чьёмъ либо владѣ́ніи, распоряже́ніи; принадлежа́ть; быть подвѣдомственнымъ. || دخل وتصرف вмѣша́тельство. || Мн. تصرفات владѣ́нія. تصرفاتِ عروض о́бласть поэ́зіи; | поэти́ческія во́льности.

а. تَصْرِيح разъясне́ніе.

а. تَصْرِيع поверга́ніе; | дѣ́ланіе двуство́рнымъ; метр. снабже́ніе ри́фмою вторы́хъ полусти́шій ка́ждаго стиха́ газе́ли, касы́ды и т. п.

а. تَصْرِيف повора́чиваніе; враще́ніе; измѣне́ніе [дѣйств.]; | грам. флекти́рованіе [спряже́ніе и склоне́ніе].

а. تَصَعُّب затрудни́тельность, тру́дность; | жа́ркій спо́ръ.

а. تَصْعِيب причине́ніе затрудне́ній.

а. تَصْغِير уменьше́ніе, умале́ніе; грам. придава́ніе и́мени уменьши́тельной фо́рмы. || اسمِ تصغير уменьши́тельное и́мя.

а. تَصَفُّح тща́тельное просма́триваніе [кни́ги, ру́кописи и т. п.] страни́ца за страни́цею; | перели́стываніе.

а. تَصْفِيح раска́тываніе [мета́лла] въ листы́.

а. تَصْفِيف располага́ніе ряда́ми.

а. تَصْفِيق хло́паніе въ ладо́ши.

а. تَصْفِيه очище́ніе, освѣтле́ніе [жи́дкости]; | ликвида́ція [торго́вли и т. п.].

а. تَصَلُّب отвердѣ́ніе; закоснѣ́лость.

а. تَصَلُّف хвастовство́; бахва́льство.

а. تَصْلِيب распина́ніе, распя́тіе; пригвожде́ніе ко кресту́; | кре́стное зна́меніе [= خاج]

а. تَصْلِيه 1) [отъ глаг. صلو] призыва́ніе благослове́нія Бо́жія на Моха́меда, состоя́щее въ произнесе́ніи фо́рмулы: صَلَّى اَللّٰه عَلَيْهِ وَسَلَّم [въ письмѣ́, сокращённо: صلعم]: «да благослови́тъ и да привѣ́тствуетъ его Богъ!» || 2) [отъ гл. صلى] ввержé́ніе въ ого́нь; сжига́ніе.

а. تَصَمُّت умолка́ніе.

а. تَصْمِيت принужде́ніе къ молча́нію.

а. تَصْمِيم приня́тіе твёрдаго, непоколеби́маго рѣше́нія; |рѣши́мость.

а. تَصَنُّع притво́рство; | иску́ственность, дѣ́ланность.

а. تَصْنِيع вы́дѣлка, вы́работка, обрабо́тка фабрика́ція.

а. تَصْنِيف 1) распредѣле́ніе по сорта́мъ, сортиро́вка; классифици́рованіе; классифика́ція; | составле́ніе, сочине́ніе, компили́рованіе [кни́ги]; слага́ніе пѣ́сни. 2) литерату́рное, нау́чное или музыка́льное произведе́ніе; | тэсни́фъ, [родъ перси́дскаго полунаро́днаго рома́нса, состоя́щаго изъ стро́фъ разли́чной длины́ съ повторя́ющимся припѣ́вомъ]. Мн. تَصْنِيفَات и تَصَانِيف.

а. تَصَوُّر воображе́ніе, представле́ніе; | иде́я [мн. تصوّرات]. || تصوّر كردن воображать (вообрази́ть), представля́ть, (предста́вить) себѣ́. || بتصوّر آمدن приходи́ть (прійти́) въ го́лову, на у́мъ.

а. تَصَوُّف суфі́йство, суфи́змъ.

а. تَصْوِيب признава́ніе справедли́вымъ; одобре́ніе; согла́сіе.

а. تَصْوِير [мн. تَصَاوِير и تَصْوِيرات] изображе́ніе. || تصوير كردن изобража́ть (изобрази́ть).

а. تَضَادّ несогла́сіе; | антагони́змъ.

а. تَضَاعُف усугубле́ніе; | увели́ченіе.

а. تَضَايُق тѣснота́; запру́женность [толпо́ю и т. п.].

а. تَضَجُّر раздраже́ніе.

а. تَضَحِّي за́втраканіе; | жертвоприноше́ніе.

а. تَضْحِيك возбужде́ніе смѣ́ха.

а. تَضَرُّر претерпѣва́ніе убы́тка.

а. تَضَرُّع смире́ніе; поко́рность; | поко́рная мольба́.

а. تَضَرُّم пыла́ніе.

а. تَضْعِيف ослабле́ніе.

а. تَضْلِيل сбива́ніе съ пути́, съ то́лку.

а. تَضَمُّن содержа́ніе, вмѣще́ніе, заключе́ніе въ себѣ́.

а. تَضْمِير см. سوغان

а. تَضْمِين руча́тельство, гаранти́рованіе; | включе́ніе въ своё стихотворе́ніе одного́ или нѣ́сколькихъ чужи́хъ стихо́въ, при усло́віи, что́бы э́ти стихи́ бы́ли общеизвѣ́стны, въ проти́вномъ же слу́чаѣ—съ указа́ніемъ ихъ а́втора; | удовлетворе́ніе, вознагражде́ніе за убы́тки; [мн. تضمينات]. || تضميناتِ حربيّه вое́нная контрибу́ція.

а. تَضَوُّع благоуха́ніе.

а. تَضْيِيع поте́ря. || تضييع وقت поте́ря, тра́та вре́мени.

а. تَضْيِيق притѣсне́ніе. || تضييق كردن тѣсни́ть (с-); притѣсня́ть (притѣсни́ть); | припира́ть (припере́ть) къ стѣнѣ́ [въ спо́рѣ].

а. تَطَابُق совпаде́ніе, соотвѣ́тствіе.

а. تَطاوُلْ протяжéніе, длíтельность; | захвáтъ; насíліе. || دستِ تطاول دراز کردن «протя́гивать (протянýть) рýку захвáта», = покушáться (покусíться) на захвáтъ, на отня́тіе [чегó нибýдь].

а. تَطْبِيقْ сличéніе, срáвниваніе, прирáвниваніе; | примѣнéніе; | приклáдываніе рукъ къ бёдрамъ во врéмя рукý'а [въ молíтвѣ]. || تطبیق کردن сличáть, (сличíть); прирáвнивать (приравня́ть); примѣня́ть (примѣнíть).

а. تَطْبِيقاً примѣнíтельно къ...

а. تَطَفُّلْ прихождéніе не звáнымъ на пиръ, на прáзднествó [см. طفیلی].

а. تَطْفِيفْ обмѣриванье, обвѣшиванье, обсчíтыванье [когó-либо].

а. تَطْلِيقْ отпущéніе жены́; развóдъ.

а. تَطَوُّعْ добровóльное подчинéніе.

а. تَطْوِيلْ удлиннéніе, растя́гиваніе. || تطویلِ کلام многослóвіе.

а. تَطْهِيرْ ритуáльное очищéніе [вéщи, плáтья, чáсти тѣ́ла].

а. تَطْيِيبْ задóбриваніе; улéщиваніе.

а. تَطَيُّرْ считáніе дурны́мъ предзнаменовáніемъ, дурны́мъ прíзнакомъ.

а. تَطْيِيرْ взрывáніе; взрывъ.

а. تَظَاهُرْ окáзываніе взаимной поддéржки. || تظاهر کردن представля́ться (представиться); прикíдываться (прикíнуться).

а. تَظَلُّمْ жáлоба на притѣснéніе. || تظلم کردن жáловаться (по-) на притѣснéніе. || اظهارِ تظلم کردن заявля́ть (заявить), подавáть (подáть) жáлобу на притѣснéніе.

а. تَظْلِيمْ см. ظلم آوری.

а. تَعادِي враждá.

а. تَعارُضْ окáзываніе взаимнаго сопротивлéнія; | противорѣ́чіе, перéченье.

а. تَعارُفْ сведéніе знакóмства, взаи́мное отрекомендóвываніе себя́ другъ дрýгу; церемóнія; обмѣ́нъ учтíвостей, вѣ́жливостей. || تعارف کردن знакóмиться (по-), здорóваться (по-); | преподносíть (преподнестí), угощáть (угостíть); пóтчевать (по-); | разг. разводíть (развестí) церемóніи. || گُلی در دستش بود بمن تعارف کرد у негó въ рукáхъ былъ цвѣтóкъ, óнъ преподнёсъ егó мнѣ... || تعارفِ آبِ حمّام کردن подносíть (поднестí) прíгоршню тёплой воды́ изъ бассéйна [прáвило вѣ́жливости, соблюдáемое въ Пéрсіи при встрѣ́чѣ въ бáнѣ со знакóмымъ]; въ разг. яз. чáсто въ насмѣ́шливомъ смы́слѣ: تعارفِ آبِ حمّام такáя услýга, любéзность и т. п., котóрая ничегó не стóитъ окáзывающему её, и въ котóрой, вмѣ́стѣ съ тѣ́мъ, совершéнно не нуждáется принимáющій её. || пог. تعارف کم کن و بر مبلغ افزا помéньше словъ, да побóльше дѣ́ла! || мн. تعارفات церемóніи; تعارفاتِ رسمیّه установленныя, обы́чныя церемóніи.

а. تَعاضُدْ окáзываніе взаимной пóмощи, взаимнаго содѣ́йствія.

а. تَعاطي обмѣ́нъ, обмѣ́ниваніе [угощéніемъ, подáрками, любéзностями]. || تعاطیِ افکار обмѣ́нъ мы́слями, мнѣ́ніями.

а. تَعاقُبْ слѣ́дованіе за [кѣ́мъ, чѣ́мъ либо]; | преслѣ́дованіе, погóня; | чередовáніе. || تعاقب کردن преслѣ́довать; гнáться (по-) за. || بِتَعاقُبِ вслѣ́дъ за; въ погóню за. || تعاقبِ لیل ونهار чередовáніе дня и нóчи.

а. تَعَالَی да бу́детъ превознесёнъ! [въ перс. яз., въ ка́чествѣ эпи́тета Божія, пріобрѣло́ значе́ніе прилага́тельнаго: Всевы́шній]. خدای تعالی и الله تعالی ,حق تعالی Всевы́шній Богъ. خدای تعالی را بگواهی میطلبم «призыва́ю Всевы́шняго во свидѣ́тели!»

а. تَعَاوُنْ ока́зываніе взаи́мной по́мощи.

а. تعاوِيذْ см. تعويذ

а. تَعَاهُدْ заключе́ніе сою́за, догово́ра; | загово́ръ.

а. تَعَبْ утомле́ніе, уста́лость; | трудъ.

а. تَعَبُّدْ порабощённость, ра́бство; | преда́ніе себя́ служе́нію Бо́гу, дѣла́мъ благоче́стія; подви́жничество.

а. تَعَبُّدًا по нево́лѣ.

а. تَعْبِيدْ порабоще́ніе.

а. تَعْبِيرْ истолко́вываніе, толкова́ніе; [сна, чего́ либо таи́нственнаго и т. п.]. | تعبير كردن истолко́вывать (истолкова́ть). | تعبيرِ خواب истолко́вываніе сна. || تعبيرْ نامه кни́га, толку́ющая сны,—со́нникъ.

а. تَعْبِيَه привожде́ніе, приведе́ніе въ поря́докъ. || فنِّ تعبية الجيش та́ктика.

а. تَعَجُّبْ удивле́ніе, изумле́ніе. || تعجب كردن удивля́ться (удиви́ться). || разг. تعجب ماندن быть пове́ржену въ изумле́ніе. || خيلى تعجب دارد удиви́тельно! изуми́тельно! || جاي تعجب است كه удиви́тельно, что...

а. تَعْجِيزْ ослабле́ніе; обезси́ливаніе. || تعجيز كردن ста́вить (по-) въ затрудни́тельное положе́ніе; затрудня́ть (затрудни́ть); | утружда́ть, докуча́ть.

а. تَعْجِيلْ ускоре́ніе, тороплé́ніе, потора́пливаніе; | поспѣ́шность, спѣхъ, спѣ́шка. || تعجيل كردن торопи́ть (по-); | спѣши́ть (по-); торопи́ться (по-). || بتعجيل спѣ́шно, поспѣ́шно; на́спѣхъ, на ско́рую ру́ку. || بتعجيلِ تمام и بتعجيل هرچه تمامتر какъ мо́жно скорѣ́е. || تعجيل براي چه къ чему́ торопи́ться?

а. تَعْجِيمْ снабже́ніе бу́квы, те́кста діакрити́ческими то́чками; | перево́дъ на перси́дскій язы́къ.

а. تَعْجِينْ мѣсе́ніе [тѣ́ста].

а. تَعْدَادْ пересчи́тываніе перечисле́ніе; | пе́речень. || تعداد كردن пересчи́тывать (пересчита́ть), перечисля́ть (перечи́слить), перече́сть. || بيرون از تعداد неперечисли́мый. || در تعدادِ دُوَلِ مُعَظَّمه въ числѣ́ вели́кихъ держа́въ.

а. تَعَدُّدْ мно́жество, многочи́сленность. || تعددِ زوجات многоже́нство.

а. تَعَدِّي наси́ліе, притѣсне́ніе, угнете́ніе; | вымога́тельство; | грам. перехо́дность [глаго́ла]. || تعدى كردن притѣсня́ть (притѣсни́ть), угнета́ть.

а. تَعْدِيدْ счита́ніе, сосчи́тываніе.

а. تَعْدِيلْ выпрямле́ніе, выправле́ніе, выра́вниваніе; | приведе́ніе въ равновѣ́сіе; | призна́ніе правди́вымъ, справедли́вымъ [свидѣ́теля]. || تعديلِ مزاج поправле́ніе здоро́вья.

а. تَعْدِيَه грам. обраще́ніе глаго́ла неперехо́днаго въ перехо́дный.

а. تَعَذُّرْ затрудни́тельность.

а. تَعْذِيبْ муче́ніе, наказа́ніе. || تعذيب كردن му́чить, нака́зывать (наказа́ть).

а. تَعْذِيرْ отгово́рка.

а. تَعْذِيلْ порица́ніе.

а. تَعَرُّضْ противодѣ́йствіе, сопротивле́ніе. || تعرض كردن проти́виться (вос-); препя́тствовать (вос-); не позволя́ть (не позво́лить).

а. تَعَرُّف извѣстность; | грам. опредѣлённость.

а. تَعْرِيض возраже́ніе; | расшире́ніе.

а. تَعْرِيف увѣдомле́ніе, извѣще́ніе; | грам. опредѣле́ніе и́мени чле́номъ и́ли изафе́томъ; | описа́ніе. || грам. حرفِ تعريف опредѣлённый членъ. || تعريف كردن опи́сывать (описа́ть); распи́сывать (расписа́ть); расхва́ливать (расхвали́ть). || разг. تعريف داشتن быть замѣчательнымъ: اين قالى خيلى تعريف دارد это замѣча́тельнѣйшій ковёръ!... || بتعريف نميگنجد не поддаётся описа́нію!

а. تَعْرِيفي замѣча́тельный.

а. تَعْرِيفه тари́фъ, та́кса.

а. تَعْرِيق вызыва́ніе по́та.

а. تَعْزِيت см. تعزيه

а. تَعْزِير наказа́ніе; штрафъ; | вы́говоръ.

а. تَعْزِيل увольне́ніе, устране́ніе, отрѣше́ніе [отъ до́лжности]; отста́вка дава́емая кому́-либо]; | удале́ніе.

а. تَعْزِيم приглаше́ніе, зовъ.

а. تَعْزِيه и تَعْزِيت 1) утѣше́ніе; выраже́ніе сочу́вствія [въ утра́тѣ бли́зкаго человѣ́ка]; соболѣ́знованіе; | опла́киваніе [поко́йника]; поминове́ніе; поми́нки. 2) религіо́зная дра́ма, мисте́рія [= شبيه]. || مجلسِ تعزيه собраніе, посвящённое па́мяти кого́-либо изъ Има́мовъ или вообще́ изъ святы́хъ му́чениковъ; | поми́нки [по поко́йникѣ].

а. تَعْس паде́ніе; | ги́бель.

а. تَعَسُّر затрудни́тельность, тру́дность.

а. تَعَسُّف притѣсне́ніе; угнете́ніе.

а. تَعْسِير затрудне́ніе.

а. تَعَشُّق влюблённость; любо́вь.

а. تَعَشِّي у́жинъ.

а. تَعْشِير удесятере́ніе, увели́ченіе въ 10 разъ; | раздѣле́ніе на 10 часте́й.

а. تَعَصُّب фанати́змъ, изувѣ́рство; фанати́ческая, слѣпа́я пре́данность [кому́, чему́-либо]; | любо́вь къ ро́динѣ, патріоти́змъ; шовини́змъ; | упря́мство. || تعصب كسى را كشيدن быть гото́вымъ идти́ (пойти́) въ ого́нь и въ во́ду за кого́-нибу́дь.

а. تَعَصُّم неви́нность.

а. تَعْصِير выжима́ніе [со́ка].

а. تَعَطُّش жа́жда; | си́льное жела́ніе.

а. تَعَطُّف [мн. تَعَطُّفَات] благоскло́нность, благоволе́ніе; | снисходи́тельность.

а. تَعَطُّل пра́здность.

а. تَعْطِير наду́шиваніе.

а. تَعْطِيل упраздне́ніе; пра́здность. || روزِ تعطيل не дѣлово́й, свобо́дный отъ заня́тій день; пра́здникъ. || روز هاي تعطيل и ايام تعطيل пра́здники; кани́кулы; вака́ціи. || تعطيل اشغال прекраще́ніе рабо́тъ, заня́тій; забасто́вка. || تعطيلِ عمومى всео́бщая забасто́вка. || تعطيل كردن пра́здничать, не рабо́тать, гуля́ть (про-) [по со́бственному жела́нію]; бастова́ть (за-). || تعطيل داشتن пра́здничать, не рабо́тать, гуля́ть [по слу́чаю пра́здника].

а. تَعَظُّم го́рдость, надме́нность, высокомѣ́ріе; | чва́нство, ва́жничанье.

а. تَعْظِيم превозноше́ніе. || تعظيم كردن превозноси́ть (превознести́); | отвѣ́шивать (отвѣ́сить) покло́нъ.

а. تَعْظِيماً изъ уваже́нія.

а. تَعَفُّف цѣлому́дренность, цѣлому́дріе; возде́ржность; | благоче́стіе.

а. تَعَفُّنْ протуха́ніе; гніе́ніе, разложе́ніе; | злово́ніе, вонь.

а. تَعَقُّلْ постиже́ніе, соображе́ніе. || تعقل كردن соображать (сообразить), уразуме́ть, постига́ть (пости́чь).

а. تَعَقُّلاً по своему́ разуме́нію.

а. تَعْقِيبْ слҍ́дованіе [за кҍ́мъ, чҍ́мъ-либо]; преслҍ́дованіе; | повторе́ніе. || мн. ч. تعقيبات моли́твы, доброво́льно, изъ усе́рдія, прочи́тываемыя по́слҍ обяза́тельныхъ [срв. نماز].

а. تَعْقِيدْ свя́зываніе, завя́зываніе; | кипяче́ніе чего́-нибудь до густоты́.

а. تَعَلُّقْ отноше́ніе, зави́симость; | привя́занность; | привя́занность къ бла́гамъ мі́ра. || تعلق داشتن имҍ́ть отноше́ніе [къ]; каса́ться; быть въ зави́симости [отъ]; | принадлежа́ть; | быть привя́заннымъ, [къ кому́, чему́ нибу́дь]. || اين خانه بكه تعلق دارد кому́ принадлежи́тъ э́тотъ домъ? || мн. تعلقات зе́мли, припи́санныя [къ]; уго́дья.

а. تَعَلُّلْ отгово́рка; отви́ливанье. || تعلل كردن приводи́ть (привести́) отгово́рку, отгова́риваться (отговори́ться); отви́ливать (отвильну́ть); | ме́длить (про-), мҍ́шкать (про-) [подъ к.- н. предло́гомъ].

а. تَعَلُّمْ уче́ніе [пріобрҍте́ніе зна́ній].

а. تَعْلِيقْ привҍ́шиваніе; откла́дываніе; | назва́ніе осо́баго ро́да письма́ [по́черка], осо́бенно распространённаго въ Пе́рсіи и въ Сре́дней Азіи.

а. تَعْلِيقَه [мн. تَعَالِيقْ и تَعْلِيقَاتْ] эпист. письмо́ [б. «це́нное примҍча́ніе», назва́ніе, изъ уваже́нія дава́емое мла́дшимъ письму́ ста́ршаго].

а. تَعْلِيلْ ссы́лка [на кого́, что́-либо для оправда́нія себя́].

а. تَعْلِيمْ уче́ніе, наставле́ніе. || تعليم دادن учи́ть (на-); наставля́ть (наста́вить).

а. تَعْلِيمِي трость; ука́зка; | мартинга́лъ.

а. تَعَمُّدْ предумы́шленіе; у́мыселъ, за́мыселъ.

а. تَعَمُّداً умы́шленно.

а. تَعَمُّقْ погруже́ніе. || تعمق كردن погружа́ться (погрузи́ться); углубля́ться (углуби́ться); окуна́ться (окуну́ться).

а. تَعَمُّلْ стара́ніе.

а. تَعَمُّمْ обвёртываніе головы́ чалмо́ю; надҍва́ніе чалмы́.

а. تَعْمِيدْ и غسل تعميد креще́ніе.

а. تَعْمِيرْ попра́вка, исправле́ніе; перестро́йка, ремо́нтъ; | заселе́ніе.

а. تَعْمِيقْ углубле́ніе, дҍ́ланіе глубо́кимъ.

а. تَعْمِيمْ распростране́ніе, популяриза́ція. || تعميم كردن распространя́ть (распространи́ть); дҍ́лать (с-) общеизвҍ́стнымъ, общепри́нятымъ. || تعميم يافتن входи́ть (войти́) во всео́бщее употребле́ніе.

а. تَعَنُّتْ стара́ніе найти́ оши́бку, вину́ друго́го; осужде́ніе. || گرفتم تو خود هستى از عيب پاك • تعنت مكن بر من عيبناك допу́стимъ, что ты самъ чистъ отъ грҍхо́въ, [всё-таки] не осужда́й меня́ грҍ́шнаго [Саади́].

а. تَعَنُّدْ упря́мство, упо́рство.

а. تَعْنِينْ юрид. объявле́ніе мужчи́ны неспосо́бнымъ къ супру́жеской жи́зни.

а. تَعَوُّدْ привы́чка.

а. تَعَوُّذْ прибҍга́ніе къ Бо́жіей по́мощи [отъ зло́го ду́ха].

а. تَعْوِيجْ сгиба́ніе, изгиба́нье; искривле́ніе; | совраще́ніе съ пути́.

a. تَعْوِيذْ [мн. تَعاوِيذْ] талисма́нъ, амуле́тъ [моли́тва, написанная на бума́жкѣ и носи́мая на шеѣ и́ли привя́зываемая къ рукѣ́ для предохране́нія себя́ отъ зла].

a. تَعْوِيضْ дава́ніе взамѣ́нъ; | возмѣще́ніе [убы́тка]; вознагражде́ніе, удовлетворе́ніе [за убы́тки].

a. تَعْوِيقْ уде́рживаніе, заде́рживанье; заде́ржка; откла́дываніе. || بعهدهٔ تعويق انداختن откла́дывать (отложи́ть).

a. تَعَهُّدْ обѣща́ніе; обяза́тельство; попече́ніе. || تعهد كردن обѣща́ть (по-); обя́зываться (обяза́ться); принима́ть (приня́ть), брать (взять) на себя́, на своё попече́ніе.

a. تَعَيُّشْ житьё, пріятный о́бразъ жи́зни. || تعيّش كردن вести́ пріятный о́бразъ жи́зни; жить въ своё удово́льствіе; наслажда́ться жи́знью.

a. تَعَيُّنْ опредѣлённость.

a. تَعْيِيبْ порица́ніе, осужде́ніе. || تعييب كردن порица́ть, осужда́ть (осуди́ть).

a. تَعْيِيرْ присты́живаніе. || تعيير كردن стыди́ть (при-, у-).

a. تَعْيِينْ опредѣле́ніе, постановле́ніе, назначе́ніе. || تعيين كردن опредѣля́ть (опредѣли́ть), постановля́ть (постанови́ть), назнача́ть (назна́чить).

a. تَغابُنْ взаи́мный обма́нъ; | заблужде́ніе; | сокруше́ніе, отча́яніе; доса́да. || يوم التغابن день стра́шнаго суда́.

تَغارْ большая, широ́кая, кру́глая гли́няная лоха́нь.

a. تَغازُلْ воркова́ніе [влюблённыхъ].

a. تَغافُلْ притво́рное незамѣча́ніе чего́ либо. || تغافل كردن пока́зывать (показа́ть), дѣлать (с-) видъ, бу́дто не замѣча́ешь; | потво́рствовать.

a. تَغالُبْ побѣ́да, одолѣва́ніе, одолѣ́ніе; | преодолѣ́ніе.

a. تَغامُزْ подава́ніе зна́ковъ глаза́ми, подми́гиванье другъ дру́гу.

a. تَغايُرْ разнообра́зіе.

a. تَغَدّي обѣ́дъ, по́лдникъ.

a. تَغْذِيَه кормле́ніе, нака́рмливаніе.

a. تَغْرِيبْ изгна́ніе, ссы́лка [за предѣ́лы родно́й страны́].

a. تَغَزُّلْ ли́рика.

a. تَغَسُّلْ омове́ніе [ритуа́льное].

a. تَغَصُّنْ развѣтвле́ніе.

a. تَغْرِيقْ утопле́ніе, потопле́ніе.

a. تَغَلُّبْ захва́тъ вла́сти, узурпа́ція; власть, подде́рживаемая исключи́тельно физи́ческой или вое́нной си́лой.

a. تَغْلِيسْ путеше́ствіе но́чью.

a. تَغْلِيطْ введе́ніе въ заблужде́ніе; | уличе́ніе въ оши́бкѣ.

a. تَغْلِيظْ сгуще́ніе; | преувели́ченіе.

a. تَغْلِيقْ запира́ніе.

a. تَغَمُّدْ осѣне́ніе [милосе́рдіемъ, проще́ніемъ Бо́жіимъ].

a. تَغْمِيضْ полузакрыва́ніе, жму́реніе глазъ; | потво́рство; | зага́дочность [рѣчи].

a. تَغَنّي пѣ́ніе.

a. تَغَنُّجْ жема́нничанье; жема́нство.

a. تَغَوُّطْ испражне́ніе. || تغوّط كردن испражня́ться (испражни́ться); | разг. по́ртить (ис-), га́дить (на-, за-, из-), па́костить (на-, за-, ис-).

a. تَغَيُّر измѣне́ніе, перемѣ́на [кѣ́мъ или чѣ́мъ-либо претерпѣва́емая]; | смуще́ніе; | гнѣвъ. || تغيّر كردن гнѣ́ваться (раз-), серди́ться (раз-).

a. تَغْيِير измѣне́ніе, перемѣ́на [кѣ́мъ или чѣ́мъ-либо производи́мая]. || تغيير دادن измѣня́ть (измѣни́ть), перемѣня́ть (перемѣни́ть). || تغيير كردن измѣня́ться (измѣни́ться), перемѣня́ться (перемѣни́ться).

تَفْ жаръ, зной; | паръ; | блескъ, свѣтъ; лучъ.

تُفْ и تُفُو плево́къ; | фу! тьфу! || تف كردن и تف انداختن плева́ть (плю́нуть). || разг. اخ وتف انداختن слю́нить (по-); | одура́чивать (одура́чить), надува́ть (наду́ть) [кого́ нибудь]. اخ وتف غليظى بأش انداختند = ну и здо́рово же его́ наду́ли!...

a. تُفَّاح я́блоко. || تُفَّاحُ ٱلْجِنّ мандраго́ра.

a. تَفَاخُر го́рдость; чва́нство; | самовосхвале́ніе, самохва́льство.

a. تَفَارِيق см. تفريق

a. تَفَاسِير см. تفسير

a. تَفَاصِيل см. تفصيل

a. تَفَاضُل стара́нье превзойти́ другъ дру́га; соревнова́ніе.

تُفَاغ че́репъ.

a. تُفَال и تُفَالَه слюна́; | плево́къ; | пѣ́на. || تفالهٔ آهن шлакъ; гарь, на́кипь, [образу́ющаяся при ва́ркѣ желѣ́за].

a. تَفَانِي взаимоистребле́ніе.

a. تَفَاوُت ра́зница, разли́чіе, отли́чіе. || بى تفاوت не представля́ющій ра́зницы. || تفاوت داشتن отлича́ться, ра́зниться. || تفاوت نميكند и تفاوت ندارد [э́то] всё равно́; [э́то] безразли́чно!

a. تَفَاؤُل предсказа́ніе; | благопрія́тное предзнаменова́ніе; | гада́ніе.

تَفْت 1) 3-ье л. пр. вр. отъ تَفْتَن. 2) тёплый; горя́чій, жа́ркій; | бы́стрый, поспѣ́шный; | бы́стро, поспѣ́шно. || 3) жаръ, тепло́, зной.

a. تَفَتُّت разло́манность, раскро́шенность, раздро́бленность [на ме́лкія ча́сти].

تَفْتَگى жаръ, зной; | го́ресть.

تَفْتَن [кор. تَب] горѣ́ть, пыла́ть; | быть горя́чимъ, жа́ркимъ, раскалённымъ; | торопи́ться (по-), спѣши́ть (по-). Срв. تافتن.

تَفْتَه горя́чій, раскалённый. || تفته دل печа́льный. || تفته جگر влюблённый.

a. تَفْتِيح открыва́ніе.

a. تَفْتِيش разслѣ́дованіе, изслѣ́дованье; | разы́скиваніе; | досмо́тръ [тамо́женный]; | реви́зія; | цензу́ра. || تفتيش كردن разы́скивать; оты́скивать; | изслѣ́довать, разслѣ́довать; | досма́тривать (досмотрѣ́ть).

تَفْتَك и تَفْتِك ко́зій пухъ.

a. تَفْتِيل скру́чиваніе.

a. تَفْتِين искуше́ніе; обольще́ніе, прельще́нье. || تفتين كردن искуша́ть (искуси́ть), обольща́ть (обольсти́ть), прельща́ть (прельсти́ть); кружи́ть (вс-) голову; производи́ть (произвести́) сму́ту.

a. تَفَحُّص наведе́ніе спра́вокъ; разспра́шиваніе; | разы́скиваніе, оты́скиванье; ро́зыски; | изыска́ніе; | о́быскъ; осмо́тръ.

a. تَفَخُّر го́рдость; | самомнѣ́ніе.

a. تَفْخِيم велича́ніе; возвели́чиваніе, произноше́ніе словъ твёрдо и отчётливо, безъ смягче́ній [اماله] и усѣче́ній [ترخيم].

تُفْدان плевáльница.

a. تَفَرُّج развлечéніе; наслаждéніе [созерцáніемъ чегó либо]. || تفرّج كردن развлекáться (развлéчься); любовáться (по-), наслаждáться (насладиться) [вѝдомъ, зрѣ́лищемъ чегó нибудь]; | гулять (по-); прогýливаться (прогуляться). || تفرّجگاه красѝвое, живопѝсное, пріятное для прогýлки мѣ́сто.

a. تَفَرُّد единственность въ своёмъ рóдѣ; безподóбность.

a. تَفَرُّس разглядываніе [человѣ́ка съ цѣ́лью разгадáть, въ осóбенности по егó лицý, егó харáктеръ, мы́сли и т. п.].

a. تَفَرُّق раздѣлённость, разъединённость, разлýка.

a. تَفْرِقه раздѣлéніе, разъединéніе, разсѣ́иваніе; | раскóлъ, разлáдъ; раздóръ. || دَرْمِيانْشان تفرقه اُفْتاد среди́ нихъ произошёлъ раскóлъ; мéжду ни́ми наступѝлъ разлáдъ.

تفره см. طفره.

a. تَفْرِيح развлечéніе; увеселéніе, забáва. || تفريح كردن развлекáться (развлéчься), забавляться (забáвиться); | потѣшáться (потѣ́шиться) [надъ кѣмъ, чѣмъ-нибудь]. || براي تفريح потѣ́хи рáди.

a. تَفْرِيد дѣ́ланіе еди́нымъ, обосóбленнымъ; обособлéніе; уединéніе. || تفريد كردن уединяться (уедини́ться); уходи́ть (уйти́) отъ міра, отъ всегó мірскóго, житéйскаго.

تُفْرِيدن жáрить (из-, за-, под-).

a. تَفْرِيس растéрзываніе, растерзáніе.

a. تَفْرِيش разстилáніе, устилáніе, насти́лка; мощéніе; | меблировáніе; | распростирáніе.

a. تَفْرِيط недодѣ́лываніе, оставлéніе недодѣ́ланнымъ, невы́полненнымъ; | небрéжность, нерадѣ́ніе, безпéчное отношéніе къ дѣ́лу [противуп. افراط].

a. تَفْرِيغ опорáжниваніе [посýды и т. п.].

a. تفريق разъединéніе, раздѣлéніе; разлучéніе. || تفريق كردن раздѣлять (раздѣли́ть), разлучáть (разлучи́ть). || تفريق مُحاسَبه كردن сводить (свести́), кóнчить (по-, за-) счёты.

a. تَفْزِيع пугáніе, запýгиваніе.

تَفْس 1) см. تفسيدن 2) жаръ, зной; пылъ.

تُفْسه отвращéніе къ пи́щѣ.

a. تَفْسِيد пóрча.

تفسيدن [кор. تفس] накаляться (накали́ться). || تفسان горячій. || تفسيده لب съ растрéскавшимися [отъ жáра] губáми.

a. تَفْسِير (мн. تَفاسِير) объяснéніе, толковáніе, комментáрій.

a. تَفْصِيل раздѣлéніе на чáсти, на глáвы; подрóбное изложéніе; | подрóбность [мн. تفاصيل]. || بِتَفْصِيل подрóбно. || تفصيل دادن подрóбно излагáть (изложи́ть); распространяться (-ни́ться); تفصيل مَده не распространяйся, говори́ корóче!

a. تَفْضِيح позóреніе, опозóриваніе.

a. تَفَضُّل благодѣ́тельствованіе (о-). تفضل كردن благодѣ́тельствовать (о-); окáзывать (оказáть) благодѣяніе; одарять (одари́ть) [преимýщественно о Бóгѣ]. خدا تفضل كرد باران باريد Госпóдь послáлъ дóждикъ.

a. تَفْضِيل отдавáніе преимýщества, предпочтéнія; | предпочтéніе. || грам. اسم تفضيل сравни́тельная стéпень.

а. تَفَقُّدْ отыскиваніе, разыскиваніе [потéряннаго]; | разспрáшиваніе; наведéніе справокъ; разспрóсы, освѣдомлéніе. || تفقدِ حال کردن освѣдомляться (освѣдомиться); учáстливо разспрáшивать (разспросить) [о здорóвьѣ, о положéніи и т. п.]; | принимáть (принять) учáстіе [въ кóмъ-нибудь].

а. تَفَقُّهْ занятіе юриспрудéнціей; изучéніе законовѣдѣнія; знáніе закóновъ.

а. تَفَكُّرْ размышлéніе; | раздýміе, задýмчивость. « pensée

а. تَفْكِيكْ развязываніе, разъединéніе; разнимáніе.

تَفْلِيسْ Тифлисъ [гóродъ].

تُفَكْ трýбка [изъ котóрой стрѣляютъ дѣти зёрнами, дрóбью, жёванной бумáгой и т. п.]; | насм. плохóе ружьё; ружьишко [=پُفَكْ].

تُفَنْكْ ружьё. || تفنگ سوزنی ружьё центрáльнаго бóя [игóльчатое]. || تفنگ چقماق кремнёвое ружьё. || تفنگ شکاری охóтничье ружьё. || تفنگ ساچمه ئی дробовикъ. || تفنگ دومیله и تفنگ دولوله двустволка. || تفنگ بادی духовóе ружьё. || تفنگ ته پر ружьё скорострѣльное [заряжáющееся съ казны]. || تفنگ خاندار нарѣзнóе ружьё. || تفنگ دهن پر шóмпольное ружьё [заряжáющееся съ дýла]. || تفنگ شمخالی мушкéтъ. || تفنگ اندازی ружéйная перестрѣлка, пальбá. || تفنگ انداختن стрѣлять (выстрѣлить) изъ ружья. || لولهٔ تفنگ стволъ ружья. || دهنهٔ تفنگ дýло ружья. || قنداق تفنگ лóжа ружья. || پاچهٔ تفنگ приклáдъ ружья. || ماشهٔ تفنگ [= چقماق] курóкъ ружья. || پاشنهٔ تفنگ собáчка, спускъ у ружья. || پستانک تفنگ пóлка [у ружéйнаго замкá]. || تفنگ ساز ружéйный мáстеръ.

п.-т. تُفَنْكْچِي стрѣлóкъ; мушкетéръ.

а. تَفَنُّنْ изучéніе наукъ; | разнообрáзіе; | разг. развлечéніе, баловствó, забáва. || از برای تفنن چیزی کردن или از روی تفنن дѣлать (с-) чтó-нибудь «тóлько такъ», рáди балóвствá, не серьёзно; занимáться (заняться) чѣмъ-нибудь отъ нéчего дѣлать.

а. تَفْنِيدْ обвинéніе, уличéніе во лжи, въ ошибкѣ, въ заблуждéніи, въ обмáнѣ.

تُفُو см. تُف

а. تَفَوُّقْ превосхóдство. || تفوق داشتن выдѣляться (выдѣлиться) [кáчествомъ и т. п.].

а. تَفَؤُّلْ гадáніе.

а. تَفَوُّهْ произношéніе, произнесéніе [рѣчи].

а. تَفْوِيضْ поручéніе, препоручéніе, ввѣрéніе; передáча.

а. تَفِهْ безвкýсный.

а. تَفَهُّمْ понимáніе, постижéніе.

а. تَفْهِيمْ объяснéніе, растолкóвываніе.

تَفِيدَنْ [кор. تَفْ] нагрѣвáться, согрѣвáться, грѣться (на-, со-); жáриться; | мет. горячиться (раз-); | трéскаться (по-, рас-) [отъ жáра].

а. تَقَابُلْ встрѣча. || تقابل کردن встрѣчáться (встрѣтиться); стоять (стать), сходиться (сойтись) лицóмъ къ лицý. || تقابل دو لشکر встрѣча двухъ áрмій.

а. تَقَاتُلْ сражéніе.

а. تَقَادُمْ дрéвность, старинность; | предшéствованіе.

а. تَقَادِيرْ см. تَقْدِيرْ

а. تَقَارُبْ приближéніе; | метр. назвáніе стихотвóрнаго размѣра [см. مُتَقَارِب].

a. **تَقَارِير** см. تقرير.

a. **تَقَاسُم** дѣле́нiе, раздѣле́нiе между собо́ю; | кля́тва [взаи́мная].

a. **تَقَاسِيط** см. تقسيط.

a. **تَقَاص** мще́нiе, отмще́нiе, отпла́чиванiе [другъ дру́гу]. || تقاص كشيدن мсти́ть, отомща́ть (отомсти́ть) [другъ дру́гу]; отпла́чивать (отплати́ть), воздава́ть (возда́ть) [другъ дру́гу тѣ́мъ же].

a. **تَقَاصُر** нерадѣ́нiе, небреже́нiе.

a. **تَقَاضَا** и تَقَاضِى насто́йчивое тре́бованiе; наста́иванiе, настоя́нiе; | тре́бованiе до́лга [съ должника́]; | потре́бность. || تقاضا كردن наста́ивать, насто́йчиво тре́бовать (по-). || بتقاضاى وقت или بر حسب تقاضاى حال сообра́зно съ тре́бованiями мину́ты, какъ того́ тре́буютъ (по-) обстоя́тельства. تا ببينيم وقت چه تقاضا كند э́то бу́детъ зави́сѣть отъ того́, какъ къ тому́ вре́мени сло́жатся обстоя́тельства [б. посмо́тримъ, чего́ бу́детъ тре́бовать вре́мя].

a. **تَقَاطُر** ка́панiе, нака́пыванiе.

a. **تَقَاطُع** разъединённость; разры́въ [въ отноше́нiяхъ и т. п.].

a. **تَقَاعُد** уклоне́нiе [отъ чего́-нибудь]. || تقاعد كردن уклоня́ться (уклони́ться); не принима́ть (непринять) уча́стiя, не уча́ствовать.

a. **تَقَالِيب** см. تَقْلِيب.

a. **تَقَامُر** игра́ [въ аза́ртныя и́гры].

a. **تَقَاوُل** бесѣ́да; | угово́ръ. || تقاول كردن бесѣ́довать (по-); | угова́риваться, сгова́риваться (сговори́ться) [относи́тельно цѣны́, усло́вiй и т. п.].

a. **تَقَبُّل** благоскло́нное принятiе. || تقبل كردن внима́ть (внять) [моли́твѣ, про́сьбѣ и т. п.].

a. **تَقْبِيح** порица́нiе, хуле́нiе. || تقبيح كردن порица́ть; находи́ть дурны́мъ, безобра́знымъ, отврати́тельнымъ.

a. **تَقْبِيل** цѣлова́нiе, лобза́нiе [дѣ́йств.]

a. **تَقَدَّس** да святи́тся! [3-ье л. ед. ч. сов. вр.; въ перс., подо́бно تعالى, прiобрѣло́, въ ка́чествѣ эпи́тета Бо́жiя, значе́нiе прилага́тельнаго—Всесвято́й]: الله تعالى وتقدس Богъ Всевы́шнiй и Всесвято́й.

a. **تَقَدُّس** свя́тость; | пра́ведность; благоче́стiе; на́божность. || разг. تقدس بخرج دادن и تقدس فروختن ханжи́ть, притворя́ться (притвори́ться), прики́дываться (прики́нуться) на́божнымъ, благочести́вымъ.

a. **تَقَدُّم** предше́ствованiе; | опере́живанiе. || تقدم جستن и تقدم كردن опережа́ть (опереди́ть); поспѣва́ть (поспѣ́ть), успѣва́ть (успѣ́ть) [куда́ ли́бо, въ чёмъ ли́бо] ра́ньше [друго́го].

a. **تَقْدِير** [мн. تَقَادِير и تَقْدِيرَات] предопредѣле́нiе [Боже́ственное].

a. **تَقْدِيس** освяще́нiе; | славосло́вiе. | تقديس كردن освяща́ть, святи́ть (о-); | славосло́вить.

a. **تَقْدِيم** поднесе́нiе, подноше́нiе, преподноше́нiе; | подвига́нiе впере́дъ. || تقديم كردن подноси́ть (поднести́); | представля́ть (предста́вить) [кому́ нибудь кого́ нибудь]; | проси́ть (по-) пройти́ впере́дъ [на бо́лѣе почётное мѣ́сто].

a. **تَقْدِيمِى** подноше́нiе, пода́рокъ.

a. **تَقَرُّب** сближе́нiе; | приближённость, бли́зость [къ кому́ либо]. || تقرب جستن и تقرب كردن сближа́ться (сбли́зиться); | стара́ться (по-) сбли́зиться, сниска́ть расположе́нiе.

а. تَقَرُّر опредѣлённость, установленность.

а. تَقْرِیب приближеніе [дѣйств.]. || بِرْ وَجْهِ تقریب приблизительно, около.

а. تَقْرِیباً приблизительно, около, почти.

а. تَقْرِیبی приблизительный.

а. تَقْرِیر (мн. تقریرات) утвержденіе [въ должности и т. п.]; подтвержденіе; | устное изложеніе, разсказъ. || تقریر کردن устно излагать (изложить).

а. تَقْرِیرا словесно, устно.

а. تَقْرِیض одобрительный, похвальный отзывъ.

а. تَقْرِیضی [ж. р. تقریضیّه] хвалебный. || مقالهٔ تقریضیه панегирикъ, похвальное слово.

а. تَقْسِیط раздѣленіе на части, распредѣленіе, разсрочиваніе; | частичный взносъ, платёжъ [въ погашеніе долга и т. п.] мн. تَقَاسِیط.

а. تَقْسِیم дѣленіе, раздѣленіе; раздѣлъ; дѣлёжъ. || تقسیم کردن дѣлить, раздѣлять (раздѣлить).

а. تَقْشِیر обдираніе, облупливаніе, сдираніе, сниманіе [кожи, скорлупы, коры, шелухи и т. п.].

а. تَقْصِیر (мн. تَقْصِیرَات) упущеніе, недосмотръ; | недостатокъ, вина. || تقصیر کردن дѣлать (с-) упущеніе; провиниться. || تقصیر دار виноватый, виновный. || تقصیر کار грѣшникъ.

а. تَقَطُّر капаніе.

а. تَقْطِیر процѣживаніе, фильтрованіе; | перегонка, дистиллированіе; | мед. запоръ мочи [при стриктурѣ мочевого канала]. || تقطیر کردن фильтровать (про-); цѣдить, процѣживать (процѣдить); | перегонять (перегнать), дистиллировать.

а. تَقْطِیع пресѣченіе; | разсѣканіе; | метр. скандированіе, скандованіе [стиха]. || تقطیع کردن пресѣкать (пресѣчь); | скандовать (про-), скандировать (про-) [стихъ].

а. تَقْفِیَه снабженіе риѳмою [стиха].

а. تَقَلُّب измѣненіе, превращеніе [кѣмъ или чѣмъ-либо претерпѣваемое]; | злоупотребленіе; | обманъ, подлогъ, мошенничество. || تقلب کردن злоупотреблять (злоупотребить); мошенничать (с-); дѣлать (с-) подлогъ. || мн. تقلّبات измѣненія, превращенія, перемѣны; перевороты. || تقلباتِ دَوْرَان круговороты времёнъ; | превратности судебъ.

а. تَقْلِیب [мн. تقالیب] измѣненіе [дѣйств.]; перестановка; переворачиваніе, выворачиваніе [напр. платья]. || تقلیب کردن перестанавливать, переставлять (переставить); перевёртывать (перевернуть), вывёртывать (вывернуть).

а. تَقْلِید слѣдованіе [ученію той или другой изъ законовѣдческихъ школъ, постановленіямъ того или другого муджтехида и т. п.]; | подражаніе; имитація, поддѣлка; | передразниваніе; представленіе [кого-либо]; лицедѣйство; театральное представленіе; | драматическое произведеніе: трагедія, комедія, фарсъ; опера, оперетка, пантомима и т. п. [но не религіозная драма,- شَبِیه]; | назначеніе [на должность]; облеченіе властью; жалованіе, пожалованіе [саномъ, помѣстьемъ и т. п.]. || تقلید کردن подражать [кому либо]; представлять (представить), передразнивать (передразнить) [кого либо]. || تقلید در آوردن представлять (передставить); давать (дать) представленіе [театральное, но не религіознаго характера].

а.-т. تَقْلِیدچی см. مقلّد.

а. تقليل уменьше́нiе, умале́нiе, уба-влéнiе, сокраще́нiе, сбáвка; | ýбыль.

т. تقماق деревя́нный мóлотъ.

а. تقوّس сóгнутость; | согбéнность, стóрбленность.

а. تقوى и تقوى страхъ Бóжiй; бого-боя́зненность; | благочéстiе, прáведность, нáбожность. || بی تقوی нечести́вый.

а. تقويت и تقويه усилéнiе, укрѣп-лéнiе, подкрѣплéнiе; поддéржка.

а. تقويم выпрямлéнiе; исправлéнiе; приведéнiе въ порядокъ; | соразмѣрива-нiе; | назначéнiе цѣнъ, расцѣнка; | таб-ли́ца; пéречень; | календáрь, альма-нáхъ [содержáщiй всевозмóжныя астро-номи́ческiя и астрологи́ческiя пред-сказáнiя, а тáкже указáнiя благопрiя́т-ныхъ и неблагопрiя́тныхъ дней для начáла тогó или другóго дѣ́ла или пред-прiя́тiя].

а. تقي богобоя́зненный; благочести́-вый, нáбожный; | Таги́ [и́мя собств.].

а. تقى богобоя́зненность; | благо-чéстiе, нáбожность.

а. تقيّد старáнiе, усéрдiе; прилежá-нiе, забóта. || تقيّد كردن старáться (по-), забóтиться (по-), забóтливо присмáт-ривать (присмотрѣ́ть), пригля́дывать (приглядѣ́ть) [за кѣмъ, чѣмъ либо].

а. تقيّؤ рвóта, тошнотá.

а. تقيّه страхъ, бóязнь, опасéнiе; | осторóжность; | юрид. скрывáнiе своéй принадлéжности къ шiи́тскому вѣро-исповѣ́данiю и выдавáнiе себя́ за сун-ни́та [своегó рóда reservatio mentalis, установленная шiи́тскими законовѣ́да-ми ещё въ рáннюю пóру раскóла, во временá пéрвыхъ сунни́тскихъ гонéнiй на шiи́товъ, и примѣня́емая шiи́тами иногдá ещё и въ настоя́щее врéмя, напр. при палóмничествѣ въ Мéкку и т. п.]; | скрывáнiе своéй принадлéж-ности къ той или другóй рели́гiи, по-ли́тической пáртiи и т. п. [изъ боя́зни преслѣ́дованiя].

تك 1) см. تكيدن. 2) бѣгъ, бѣжáнiе; бѣ́ганiе. || تك آور см. تكاور. || تك وپو см. تكاپو || تك ودو и تك وتاز бѣ́ганiе, бѣ-готня́. || بتك бѣгóмъ; ры́сью; бы́стро.

تك ударъ; | стучáнiе, постýкиванiе [рукóю].

تك 1) еди́нственный; одинóкiй; | еди́нственно; тóлько. || تك وتنها оди́нъ-одинёхонекъ, оди́нъ-одинёшенекъ; | въ одинóчку. || تك تك по одномý; по оди-нóчкѣ. 2) едини́чный; не пáрный; не чётный; нéчетъ. || تك يا جفت чётъ иль нéчетъ [азáртная игрá].

تك дно [срв. ته].

تك клювъ; | острié, остреё.

а. تكابد терпѣли́вое перенесéнiе [гóря, затруднéнiя и т. п.].

а. تكابر гóрдость.

تكاپو и تك وپو бѣ́ганiе, бѣготня́; суматóха; | пóиски, рóзыски. || تكاپو كردن бѣ́гать (за-) во всѣ стóроны; искáть, разы́скивать.

а. تكاتب перепи́ска [междý собóю], корреспондéнцiя.

а. تكاثر прiумножéнiе; | похвальбá оби́лiемъ, изоби́лiемъ [чегó-либо].

а. تكاثف густотá, плóтность.

а. تكاسل лѣ́ность, нерадúвость.

а. تكاليف см. تكليف.

а. تَكَامُل совершéнство, окóнченность, докóнченность, закóнченность.

تَكَان 1) см. تکانیدن. 2) трясéніе, встряхиваніе. || تکان دادن трясти́, вытрясáть, встря́хивать (тряхну́ть, вс-, вы́-); выколáчивать (вы́колотить) [плáтье, ковёръ и т. п.]; | толкáть (толкну́ть); давáть (дать) встря́ску [комý-либо].

تَكَانِيدَن [кор. تکان] трясти́, встря́хивать, вытря́хивать, вытрясáть (тряхну́ть, вс-, вы́-).

تَكَاوَر бы́стрый [=спосóбный къ бы́строму бѣ́гу] конь; рысáкъ, скакýнъ. || تکاورِ اَبْلَق [мет.] врéмя.

а. تَكَاهُل лѣнь, лѣ́ность, небрéжность, безпéчность, нерадúвость, вя́лость.

а. تَكَبُّر гóрдость, высокомѣ́ріе, надмéнность; вáжность; чвáнство; самомнѣ́ніе. || تکبر کردن гордúться (воз-); мнить (возомнúть), мечтáть (возмечтáть) о себѣ́; вáжничать (за-); чвáниться (за-).

تَكْبَنْد пóясъ [съ пря́жкою, съ застёжкою и т. п.,— застёгивающійся, а не завя́зывающійся].

а. تَكْبِير величáніе; | произнесéніе словъ: اللّه اَكْبَر «Богъ велúкъ!» || تکبیر کردن величáть, возвелúчивать (возвелúчить); | произносúть (произнестú), восклицáть (воскликнуть): اللّه اکبر «Богъ велúкъ!»

а. تَكَثُّر обúліе, изобúліе.

а. تَكْثِير умножéніе, пріумножéніе.

а. تَكْثِيف сгущéніе, уплотнéніе.

а. تَكَدُّر мýтность; | разстрóенность.

а. تَكْدِير смущéніе, взмýчиваніе; огорчéніе.

а.-п. تَكَدِّي п [варв.] تَگَدِّي нищетá; нúщенство; нúщенствованіе.

а. تَكْذِيب уличéніе, обличéніе, изобличéніе, обвиненіе во лжи; | опровержéніе. || تکذیب کردن обвиня́ть (обвинúть); обличáть, из- (обличúть, из-) во лжú, считáть (счесть), называ́ть (назвáть) лгунóмъ; | опровергáть (опровéргнуть).

а. تَكْرَار повторéніе; | разг. повтóрно, снóва. || تکرار کردن повторя́ть (повторúть). || تکرار یافتن повторя́ться (повторúться); случáться неоднокрáтно. || [посл.] الدّرس حَرْفٌ والتّکرار الف урóкъ [оставля́етъ въ пáмяти] однó слóво, а повторéніе—ты́сячу, «повторéніе—мать учéнія», [repetitio est mater studiorum].

а. تَكَرُّر повтóрность.

а. تَكْرِير повторéніе; | рафинúрованіе.

а. تَكْرِيم уважéніе, почитáніе, окáзываніе пóчестей. || تکریم کردن уважáть (увáжить), чтить, почитáть (почтúть).

а. تَكْرِيه возбуждéніе отвращéнія.

а. تَكَسُّر лóманность, с-, раз-, из-; | разстрóйство. || تکسّرِ مزاج разстрóйство здорóвья.

а. تَكَسُّل лѣ́ность; | апáтія.

а. تَكْسِيب доставлéніе возмóжности или слýчая нажúть.

а. تَكْسِير ломáніе, лóмка.

а. تَكْسِيف рѣ́заніе на мéлкіе кускú.

а. تَكْشِيف раскрывáніе, откры́ваніе, обнарýживаніе, покáзываніе.

а. **تَكَفُّل** отвѣ́тственность; | гаранти́рованіе, руча́тельство; поручи́тельство.

а. **تَكْفِير** обвине́ніе, обличе́ніе въ невѣ́ріи, въ е́реси; | искупле́ніе вины́ [упла́тою штра́фа или исполне́ніемъ нало́женной эпитиміи].

а. **تَكْفِين** завёртываніе въ са́ванъ. || تكفين كردن завёртывать (заверну́ть) въ са́ванъ.

а. **تُكْلَان** упова́ніе [на Бо́га].

تَكَلْتُو потни́къ [кусо́къ во́йлока или поду́шка, наби́тая ше́рстью и́ли во́лосомъ, подкла́дываемые подъ сѣдло́].

а. **تَكَلُّف** (мн. تَكَلُّفَات) доброво́льный тру́дъ, стара́ніе; | неесте́ственность, дѣ́ланность; | затрудне́ніе, стѣснённость; стѣсне́ніе; церемо́ніи. || بى تكلّف просто́й; безъ церемо́ній, безъ стѣсне́ній; за́просто. || باتكلّف церемо́нный, пара́дный; пы́шный [пиръ и т. п.]

а. **تَكَلُّم** бесѣ́дованіе, со-; бесѣ́да; разгово́ръ. || تكلّم كردن говори́ть (по-); бесѣ́довать (по-). || بتكلّم در آمدن начина́ть (нача́ть) говори́ть; приступа́ть (приступи́ть) къ бесѣ́дѣ, къ разгово́ру.

а. **تَكْلِيف** предложе́ніе; | обремене́ніе; принужде́ніе; стѣсне́ніе; | нало́гъ; | обя́занность. || تكليف كردن предлага́ть (предложи́ть); | приглаша́ть (пригласи́ть), принужда́ть (прину́дить) [кого́ къ чему́ либо]; возлага́ть (возложи́ть) [на кого́ что́-либо]. || بحدِّ تكليف رسيدن достига́ть (дости́гнуть) совершеннолѣ́тія. || تكليفِ شاق тре́бованіе невозмо́жнаго. || تكليفِ شرعى зако́нный нало́гъ; зако́нное тре́бованіе; | зако́нная обя́занность. اين تكليفِ شرعىٔ شما است это ва́ша зако́нная обя́занность! || تكليف وتكلّف церемо́ніи. || بى تكليف безъ стѣсне́ній; безцеремо́нный. || بى تكليفى отсу́тствіе стѣсне́ній, церемо́ній; безцеремо́нность. || هر كسى تكليفى دارد у ка́ждаго человѣ́ка есть своя́ обя́занность; у ка́ждаго—своё дѣ́ло. || разг. اين تكليفِ شما نيست э́то не ва́ше дѣ́ло! э́то васъ не каса́ется! تكليفِ من نيست مضمونِ اين كاغذ را بشما بگويم я не въ пра́вѣ сообщи́ть вамъ содержа́ніе э́того письма́. || بتكليفِ خودش عمل نمى كند онъ не поступа́етъ такъ, какъ онъ до́лженъ бы́лъ бы поступа́ть. || تكليف چيست что́ дѣ́лать? ка́къ быть? ка́къ поступи́ть? || мн. تكاليف нало́ги. تكاليفِ شرعيّه зако́нные [т. е. согла́сные съ шаріа́томъ] нало́ги. تكاليفِ عرفيّه гражда́нскіе нало́ги [съ то́чки зрѣ́нія шаріа́та—не зако́нные].

а. **تَكْلِيل** коронова́ніе, вѣнча́ніе.

а. **تَكَمُّل** зако́нченность; соверше́нство.

а. **تَكْمِلَه** дополне́ніе; | оконча́ніе, соверше́ніе, исполне́ніе.

т. **تَكْمَه** шо́лковая или шерстяна́я ткань, вы́шитая зо́лотомъ.

т. **تُكْمَه** см. دوكمه

а. **تَكْمِيل** оконча́ніе, зака́нчиваніе; соверше́нствованіе, у-. || تكميل كردن конча́ть (ко́нчить, за-); соверше́нствовать (у-).

а. **تَكْمِيلاً** соверше́нно.

а. **تَكْمِين** устра́иваніе заса́ды.

تَكُوپُو см. تكاپو

تَكُوتَازْ см. تَكْ

تَكُودَو см. تَكْ

а. **تَكَوُّن** прихожде́ніе въ бытіе́, появле́ніе въ бытіи́; бытіе́.

а. **تَكْوِين** приведе́ніе въ бытіе; творе́ніе, сотворе́ніе. || تكوينِ عالم сотворе́ніе мі́ра.

т. تـكّه 1) Теке́ [назва́ніе] одного́ изъ Туркме́нскихъ племёнъ]. 2) козёлъ.

تـكه и تِكه кусо́къ, кусо́чекъ; ломо́ть, ло́мтикъ; клокъ, клочёкъ. || يك تِكه одинъ кусо́къ; кусо́чекъ; немно́го, немно́жко; чу́точку, ка́пельку. || تـكه كردن и تـكه تـكه كردن рѣ́зать (на-, раз-), драть (разо-), рвать (разо-) въ клочки́, въ кло́чья, на куски́.

а. تـكْيه и تـكِيّه 1) прислоне́ніе, приклоне́ніе, облока́чиваніе. 2) [мн. تـكايـا] оби́тель, монасты́рь, пу́стынь [мона́ховъ, дерви́шей]; | тӓкьӓ [шатры́, кото́рые благочести́вые люди въ дни, посвящённые па́мяти Има́мовъ или други́хъ святы́хъ му́чениковъ, въ осо́бенности же во вре́мя Мохарре́ма, устра́иваютъ съ возмо́жною ро́скошью въ свои́хъ дома́хъ, на площадя́хъ, на перекрёсткахъ у́лицъ и т. п., и въ кото́рыхъ происхо́дятъ تعزيه, даю́тся мисте́ріи (شبيه), чита́ются روضه и т. д.]. تـكيهٔ دولت или تـكيهٔ شاه Госуда́рственная или Ша́хская Тӓкьӓ [большо́й, спеціа́льно для мисте́рій предназна́ченный Ша́хскій циркъ, примыка́ющій ко дворцу́ въ Тегера́нѣ]. || تـكيه گاه всё, къ чему́ мо́жно прислони́ться, приклони́ться; на что мо́жно опере́ться, облокоти́ться и т. п.; | мет. прію́тъ, приста́нище, убѣ́жище. || تـكيه كردن и تـكيه زدن опира́ться (опере́ться), подпира́ться (подпере́ться), прислоня́ться (прислони́ться); облока́чиваться (облокоти́ться); полага́ться (положи́ться) [на кого́, что либо]. || تـكيهٔ كلام при́сказка, приговорка.

تَـگَدّي см. تـكدى

تَگَرگ градъ; تـگرگ ميبارد идётъ градъ.

а. تَلّ (мн. تِلال и تُلول и اَتْلال) холмъ, го́рка, приго́рокъ, бугоръ.

تَلاش стара́ніе; хло́поты. || تلاش كردن и تلاش داشتن стара́ться, (по-); хлопота́ть (по-).

а. تَلاشي обраще́ніе въ ничто́; исчезнове́ніе, уничтоже́ніе.

а. تَلاطُم плескъ, плеска́ніе [волнъ].

а. تَلاعُب игра́, заба́ва.

а. تَلافي исправле́ніе, загла́живаніе; возмѣще́ніе; возме́здіе; | стара́ніе, стремле́ніе, жела́ніе испра́вить, загла́дить, возмѣсти́ть, навереста́ть [что́-либо]. تَلافىٔ مافات навёрстываніе потёрняннаго.

а. تَلاقي встрѣ́ча.

а. تِلال см. تَلّ

а. تَلامِذه и تَلاميذ см. تِلْميذ

а. تِلاوَت чте́ніе на-распѣ́въ [преиму́щественно Кора́на]. || تلاوت كردن чита́ть гро́мко, на-распѣ́въ [Кора́нъ].

تلايه см. طلايه

а. تَلَبُّس одѣва́ніе, облаче́ніе [себя́].

а. تَلْبيس одѣва́ніе; | скрыва́ніе, скры́тіе; | обма́нъ, плутовство́. || تلبيس ابليس дья́вольское навожде́ніе. || باتلبيس обма́нчивый.

а. تَلْثيم цѣлова́ніе, лобыза́ніе.

تَلْخ го́рькій; | съ непріятно густы́мъ, чрезмѣ́рно тёмнымъ оттѣ́нкомъ [цвѣтъ]. || تلخكام злосча́стный, горемы́чный; опеча́ленный, огорчённый. اَوْقاتِ كسي را تلخ كردن разстра́ивать (разстро́ить), серди́ть (раз-), огорча́ть (огорчи́ть) кого́-либо. || تلخ گفتار говоря́щій суро́во, рѣ́зко; язви́тельный.

تَلْخَك горькова́тый; | разг. хоро́шенькій, краси́вый.

تَلْخْناك го́рькій, горькова́тый.

تلْخي го́речь; | го́ре, огорче́ніе.

а. تلْخيص резюми́рованіе, извлече́ніе; кра́ткое изложе́ніе.

а. تلذّذْ наслажде́ніе; вкуше́ніе наслажде́нія, удово́льствія; смакова́ніе.

а. تلزّج ли́пкость, кле́йкость; вя́зкость.

а. تلطّف [мн. تلطّفات] ми́лость, благоскло́нность; ла́ска.

а. تلطّفاً изъ ми́лости.

а. تلْطيخ па́чканіе, мара́ніе.

а. تلْطيف ла́ска, задо́бриваніе. || تلطيف كردن ласка́ться (при-), ла́ститься; задо́бривать (задо́брить); склоня́ть (склони́ть) ла́скою и т. п. въ свою́ по́льзу.

а. تلظّي горѣ́ніе, пыла́ніе.

а. تلْعين предава́ніе прокля́тію.

* تلْغراف и تلْگراف телегра́фъ. || تلگراف كردن и [въ телегра́ммахъ—для сокраще́нія] تلغرافيدن телеграфи́ровать (про-). || تلغرافخانه телегра́фная ста́нція.

* تلْغرافچي телеграфи́стъ.

* تلْغرافي телегра́фный; | телегра́фно, по телегра́фу.

* تلْغرافاً по телегра́фу.

а. تلف ги́бель, поги́бель; исчезнове́ніе, уничтоже́ніе; | тра́та, поте́ря; | разруше́ніе, разоре́ніе. || تلف كردن расточа́ть (расточи́ть), мота́ть, прома́тывать (промота́ть); тра́тить (ис-); уничтожа́ть (уничто́жить), губи́ть (по-); истребля́ть (истреби́ть). || تلف شدن пропада́ть (пропа́сть); растра́чиваться (растра́титься); погиба́ть (поги́бнуть). || تلف شده растра́ченный, поте́рянный; поги́бшій.

а. تلفات и تلفيات поте́ри [осо́бенно людьми́—на по́лѣ сраже́нія].

а. تلفّظ произноше́ніе, вы́говоръ. || تلفظ كردن произноси́ть (произнести́), выгова́ривать (вы́говорить). || تلفظ شدن произноси́ться, выгова́риваться.

* تلفون телефо́нъ.

а. تلْفيف завёртываніе, обвёртываніе.

а. تلقّن уче́ніе, усва́иваніе, усвое́ніе.

а. تلقّي встрѣ́ча, пріёмъ; | получе́ніе.

а. تلْقيب дава́ніе ти́тула, титулова́ніе.

а. تلْقيح привива́ніе, приви́вка; колиро́вка. || تلقيح جدري оспопривива́ніе.

а. تلْقين уче́ніе, втолко́вываніе, наставле́ніе. || تلقين كردن науча́ть (научи́ть), наставля́ть (наста́вить), внуша́ть (внуши́ть). || تلقين ميت напу́тственное сло́во поко́йнику, [прочи́тываемое мулло́ю пе́редъ зары́тіемъ моги́лы].

* تلْگراف см. تلغراف

а. تلْميح намёкъ, указа́ніе.

а. تلْميذ (мн. تلاميذ и تلامذه) учени́къ.

т. تلُنْبه и تلومبه насо́съ; по́мпа.

т. تلُنْبه‌چي пожа́рный.

تلنْگ бараба́нный бой; звукъ бараба́на, бу́бна и т. п. | разг. гро́мкій вѣ́теръ [изъ живота́]. || تلنگش در رفت онъ испусти́лъ вѣ́теръ; онъ пёрднулъ.

а. تلْو слѣ́дованіе. || эпист. درتلْوِ اين مكْتوب въ э́томъ письмѣ́.....

تلنگی пожило́й.

а. تَلَوُّث запачканность, загрязнённость, замаранность; | грязь, нечистота.

т. تلومبه см. تلنبه

а. تَلَوُّن (мн. تَلَوُّنات) разноцвѣтность; измѣненіе, перемѣна цвѣта; | измѣненіе, перемѣна; | перемѣнчивость. || تلوّن مزاج измѣнчивость характера, настроеній; капризность. از تلون مزاج پادشاهان برحذر باید بود надобно быть насторожѣ отъ измѣнчивости настроеній царей.

а. تَلْوِيث маранье, пачканье, замарываніе, запачкиваніе, загрязненіе.

а. تَلْوِين крашеніе, окрашиваніе. || تلوین کردن красить, окрашивать (окрасить).

تَلَه западня, ловушка, капканъ.

а. تَلَهُّف скорбь, сокрушеніе [объ утратѣ близкаго человѣка]; оплакиваніе, рыданіе, стонъ.

تَلی тряпочка или комокъ шёлковыхъ очёсковъ, вкладываемый въ чернильницу.

تَلْپار и تَلْوار (ê) помѣщеніе для разведенія шелковичныхъ червей.

а. تَلَيُّن смягчённость, мягкость; нѣжность.

а. تَلْيِين смягченіе, размягченіе; | слабительное.

а. تَمَّ онъ кончился; кончено; | —поставленное въ концѣ книги и т. п. = конецъ [въ этомъ случаѣ часто замѣняется одною буквою --م]. Срв. تمت.

تلیوار см: تلپار

а. تَمَاثُل подобіе, сходство.

а. تَمَاثِيل см. تمثال

а. تَمَادی продолжительность, длительность; | продолженіе, протяженіе; періодъ.

а. تَمَارُض притворная болѣзнь. || تمارض کردن притворяться (притвориться), прикидываться (прикинуться) больнымъ.

а. تَمَاری сомнѣніе; | оспариваніе.

а. تَمَازُح подшучиваніе, подтруниваніе другъ надъ другомъ.

а. تَمَاسّ соприкосновеніе; прикосновеніе.

а. تَمَاسُك сдержанность.

а. تَمَاشا прогулка; | разсматриваніе, глазѣніе; | развлеченіе, гуляніе, забава, зрѣлище, представленіе, спектакль. || تماشا کردن смотрѣть, глядѣть, глазѣть [на что либо, ради удовольствія или изъ любопытства]. || بتماشا رفتن отправляться (отправиться) гулять (по-); идти (пойти) смотрѣть (по-). || تماشا خانه театръ. || تماشاگاه мѣсто, гдѣ даётся какое либо представленіе, гдѣ есть на что поглазѣть и т. п. || مگر ما بتماشاي این جهان آمده ایم развѣ мы пришли въ этотъ міръ лишь зрителями [т. е. лишь для того, чтобы смотрѣть, но не пользоваться]? || разг. تماشا داشتن представлять (представить) интересъ; быть интереснымъ, любопытнымъ. خیلی تماشا دارد که مرا نمیگذارند در خانهٔ خودم راحت باشم это очень интересно: меня даже у себя дома не оставляютъ въ покоѣ! این کار خیلی تماشا دارد это интереснѣйшее, любопытнѣйшее дѣло! это очень любопытно! || با تماشا интересный, стоящій того, чтобы посмотрѣть.

а.-т. تماشاچي зритель, наблюдатель.

а. تماشائی зритель, наблюдатель; | интересный, любопытный, представляющій интересъ..

а. **تَمالُكْ** овладѣ́ніе, овладѣва́ніе; | владѣ́ніе, облада́ніе.

а. **تَمامْ** оконча́ніе, коне́цъ; | весь, цѣлый [въ э́томъ значе́ніи—ста́вится пе́редъ существи́тельнымъ и соединя́ется съ нимъ изафе́томъ]; | совсѣ́мъ, ро́вно; вполнѣ́; | по́лный, соверше́нный, зако́нченный, око́нченный. || تمام كردن конча́ть (ко́нчить, о-, за-, по-); соверша́ть (соверши́ть), исполня́ть (испо́лнить). || تمام شدن конча́ться, ока́нчиваться (ко́нчиться, о-); быть ко́нчену. || بِالتَّمام и بِتَمامِهْ и تَماماً вполнѣ́, соверше́нно, всецѣ́ло, цѣлико́мъ. || هرچه تمامتَرْ возмо́жно полнѣ́йшій, соверше́ннѣйшій; какъ мо́жно полнѣ́е. بقوّتِ هرچه تمامتر изо всѣ́хъ силъ, какъ мо́жно сильнѣ́е. || تمامِ روز весь день; цѣлый день. تمامِ عالم весь міръ. تمامِ اين كتابها всѣ́ э́ти кни́ги. تمامِ شب بيدار بودم я не спалъ всю ночь, цѣ́лую ночь. | يك ساعتِ تمام ровно часъ. ساعتِ هشتِ تمام ро́вно въ во́семь часо́въ. تمام مَرْد است [это] въ по́лномъ смы́слѣ сло́ва мужчи́на! || разг. كارش تمامست его дѣ́ло ко́нчено, его пѣ́сня спѣ́та. اين كار مرا تمام كرد это [дѣ́ло] меня́ оконча́тельно погуби́ло, разори́ло и т. п.

а.-п. **تَمامي** коне́цъ, оконча́ніе; | соверше́нство; | доверше́ніе.

а.-п. **تَماميّتْ** цѣ́лость, по́лность.

а. **تَمايُل** склоне́ніе, наклоне́ніе, накло́нъ; уклоне́ніе.

а. **تَمايِمْ** см. تميمه

фр. **تَمْبْرْ** и تمبرِ پست почто́вая ма́рка.

а. **تَمَّتْ** она ко́нчилась, ко́нчена. || تَمَّتِ الكِتابْ око́нчена сія́ кни́га [печа́таніемъ, перепи́скою и т. п. Обы́чная фо́рмула, кото́рою зака́нчиваются почти́ всѣ́ перси́дскія кни́ги и ру́кописи; تمّت вм. ожида́емаго تمّ, т. к. كتاب мужск. ро́да, поя́вилось здѣ́сь, мо́жетъ-быть, вслѣ́дствіе опуще́нія подразумѣва́емаго كِتابَة: писа́ніе, перепи́ска; полный видъ э́той фра́зы былъ-бы слѣ́дующій: تمّت كِتابَةُ الكِتابْ око́нчено писа́ніе (перепи́ска) э́той кни́ги]. || تا تاي تمّت همه را بأوّ حالى كردم я ему́ всё подро́бно растолкова́лъ [б. до бу́квы ت слова تمّت], «я всё ему́ разжева́лъ и въ ротъ положи́лъ».

а. **تَمَتُّعْ** по́льзованіе, употребле́ніе, наслажде́ніе; удово́льствіе, развлече́ніе [мн. تمتّعات]. || تمتع كردن и تمتع يافتن по́льзоваться (вос-), наслажда́ться (наслади́ться).

а. **تَمْتِيعْ** предоставле́ніе въ по́льзованіе. || تمتيع كردن дава́ть (дать) возмо́жность по́льзоваться, наслажда́ться (наслади́ться).

а. **تِمْثالْ** (мн. تماثيل) изображе́ніе; о́бразъ; портре́тъ; | образе́цъ, примѣ́ръ. | نشانِ تمثالِ همايون о́рденъ съ портре́томъ Ша́ха перси́дскаго.

а. **تَمَثُّلْ** схо́дство, подо́біе; | подража́ніе; | приведе́ніе въ примѣ́ръ стиха́, посло́вицы, ба́сни и т. п.

а. **تَمْثِيلْ** уподобле́ніе; | сра́вниваніе, сравне́ніе; | приведе́ніе въ примѣ́ръ; | примѣ́рное наказа́ніе; | аллего́рія, ба́сня; | театра́льное представле́ніе [мн. تمثيلات]. || طبع وتمثيل печа́таніе.

а. **تَمَجُّدْ** прославленность; | самовосхвале́ніе, самопрославле́ніе.

а. **تَمَجْمُجْ** колеба́ніе; нерѣши́тельность; | откла́дываніе.

а. **تَمْجِيدْ** восхвале́ніе, велича́ніе, прославле́ніе.

تَمْچِه см. تپمچه

а. تَمَدُّحْ похвальба́, самохва́льство. || تمدّح کردن похваля́ться, хвали́ться (по-); хва́стать, хва́статься (по-).

а. تَمْدِيحْ хвале́ніе, хвала́. || تمدیح کردن усе́рдно расхва́ливать, хвали́ть (по-, рас-).

а. تَمَدُّدْ растя́нутость. || تمدّدِ اَعْصَابْ потя́гиваніе, расправле́ніе чле́новъ [по́слѣ сна, рабо́ты и т. п.].

а. تَمَدُّنْ поселе́ніе на жи́тельство въ го́родѣ; | цивилиза́ція.

а. تَمْدِيدْ растя́гиваніе; удлине́ніе.

а. تَمْرْ фи́никъ. || تَمرِهندی тамари́ндъ.

а. تَمَرُّدْ упо́рство, упря́мство; | непоко́рность, неповинове́ніе, де́рзость. || تمرد کردن упо́рствовать, не повинова́ться.

а. تَمَرْمُرْ журча́ніе, ро́потъ, ворча́ніе.

а. تَمَرُّنْ упражне́ніе.

а. تَمْرِينْ те́ма, упражне́ніе [статья́, фра́за и т. п., соста́вленная для упражне́нія]; | пріу́чиваніе.

а. تَمَزُّقْ разо́рванность.

а. تَمْزِيجْ смѣ́шиваніе.

а. تَمْزِيقْ раздира́ніе, разрыва́ніе.

а. تِمْسَاحْ [мн. تَمَاسِيحْ] крокоди́лъ.

а. تَمَسُّخْ превраще́ніе, метаморфо́за.

а. تَمَسْخُرْ насмѣ́шка, заба́ва. || تمسخر کردن насмѣха́ться, издѣва́ться, потѣша́ться (потѣ́шиться) [надъ кѣмъ, чѣмъ либо].

а. تَمَسُّكْ (мн. تَمَسُّكَاتْ) пи́сьменное обяза́тельство, ве́ксель, докуме́нтъ. || تمسك دادن дава́ть (дать), выда́вать (вы́дать) пи́сьменное обяза́тельство, ве́ксель и т. п.

تمش и تمشك ежеви́ка.

а. تَمَشِّي прогу́лка.

а. تَمْشِيتْ и تَمْشِيه дви́ганье, пуска́ніе въ хо́дъ, споспѣ́шествованіе. || تمشیت دادن пуска́ть (пусти́ть) въ хо́дъ; дава́ть (дать) ходъ [дѣ́лу и т. п.]; устра́ивать (устро́ить) [дѣ́ло] споспѣ́шествовать, спосо́бствовать (по-); пусси́ровать. هزار تومان فردا لازم دارم تمشیت بدهید мнѣ за́втра ну́жно ты́сячу тума́новъ, добу́дьте мнѣ э́ту су́мму.

т. تَمْغَه клеймо́, тавро́.

а. تَمَكُّنْ си́ла, вла́сть, мощь, могу́щество; | облада́ніе вла́стью, спосо́бностью.

а. تَمْكِينْ власть, могу́щество; | вели́чіе, досто́инство, велича́вость; невозмути́мость, серьёзность; | согла́сіе; | водворе́ніе; утвержде́ніе. || باتمکین вели́чественный, велича́вый, могу́щественный, твёрдый; невозмути́мый. || تمکین کردن соглаша́ться (согласи́ться); | утвержда́ть (утверди́ть); водворя́ть (водвори́ть). || بشما تمکین دارم или بحرفِ شما تمکین میکنم я съ вами согла́сенъ; من که نباید بهرچه شما بگوئید تمکین کنم вѣдь не обя́занъ же я соглаша́ться съ ва́ми во всёмъ, что́ вы говори́те!

а. تَمَلُّقْ лесть, подобостра́стіе, низкопокло́нство. || تملق کردن и تملق گفتن льсти́ть (по-), подольща́ться (подольсти́ться).

а. تَمَلُّكْ вступле́ніе во владѣ́ніе, овладѣва́ніе; покоре́ніе; | владѣ́ніе; облада́ніе; ца́рствованіе; госпо́дство, влады́чество. | самообладаніе.

а. تَمَلُّلْ вступле́ніе въ чле́ны религіо́зной или полити́ческой о́бщины; приня́тіе како́й-либо рели́гіи, по́дданства и т. п.

a. تَمَلّی долготерпѣніе.

a. تَمْلِيك дарованіе въ собственность, во власть, во владѣніе; облеченіе властью; избраніе, поставленіе властителемъ, царёмъ. || تمليك كردن отдавать (отдать) въ собственность, во власть, во владѣніе.

a.-п. تَمْلِيكى собственность.

تُمَن см. تومان

a. تَمَنّا и تمنى просьба, желаніе, пожеланіе; | привѣтствованіе жестами. || تمنّا كردن домогатьcя, желать (по-), просить (по-).

a. تَمَوُّج волненіе; | волнистость, волнообразность [въ рисункѣ, въ матеріи,—какъ напр. въ муарѣ и т. п.].

تَمُوز Тамузъ,—десятый халдейскій или сиро-македонскій мѣсяцъ = іюль.

a. تَمَوُّل состоятельность; богатство. || با تموّل состоятельный, богатый.

a. تَمْوِيت умерщвленіе.

a. تَمْوِيل обогащеніе.

a. تَمْوِيه золоченіе, серебреніе; | софистика.

a. تَمَهُّد обладаніе властью, способностью.

a. تَمْهِيد разстиланіе, уравненіе, уравниванье; устройство, устроиваніе, приспособливаніе; располаганіе, приготовленіе, подготовливаніе. || تمهيد مقدّمه составленіе [б. разстиланіе] предисловія; | вступленіе, введеніе, прологъ; | [разг. подготавливаніе почвы; подходы. بى تمهيد مقدّمه بگو: говори прямо, безъ подходовъ!

a. تَمْهِيدى подготовительный, предварительный, вступительный.

a. تَمْهِير наложеніе, приложеніе печати.

a. تَمْهِيل отсрочиваніе, отсрочка.

تَمِيز чистый, опрятный, акуратный, чистоплотный. || تميز كردن чистить (по-). || تميزكار хорошо, акуратно, чисто работающій.

a. تَمِيز см. تمييز

a. تَمَيُّز отличіе, различіе, разборчивость [почерка и т. п.]. || تميز داشتن различаться, отличаться, быть разборчивымъ.

a. تَمْيِيز [и сокр. تَمِيز] различеніе; способность, умѣніе различать; | благоразуміе, разсудительность; | грам. обособленіе. || юрид. кассація. محكمهٔ تمييز кассаціонный судъ. || تمييز دادن различать (различить), дѣлать (с-) различіе.

a. تَمِيم Тамимъ [имя собств.]. بَنُو تميم тамимиты [племя въ Аравіи].

a. تَمِيمَه [мн. تمايم] амулетъ.

تَن тѣло; плоть. || تنى چند нѣсколько человѣкъ. || تَن دَر и تن دادن دادن предаваться (предаться), отдаваться (отдаться) [кому, чему либо]; | покоряться (покориться); соглашаться (согласиться). || تن بقضا دادن покоряться (покориться) судьбѣ. || تن در زدن отказываться (отказаться), не соглашаться не согласиться); уклоняться (уклониться). || تن پرور заботящійся о тѣлѣ, лелѣющій тѣло; чревоугодникъ. || تن پرورى забота о тѣлѣ, чревоугодіе. || تن بتن одинъ на одинъ; | поголовно. || تن آسائى см. آسائى.

a. تَنَاجى открываніе, повѣреніе другъ другу своихъ тайнъ; тайная бесѣда.

a. تَنَادُم дружеская бесѣда.

a. تَنَادى окликаніе, перекличка. || يوم التنادى день страшнаго Суда.

а. تَنازُعْ спо́ръ, препира́тельство, препрека́ніе, ссо́ра, тя́жба; | состяза́ніе, борьба́.

а. تَنازُلْ усту́пка, снисхожде́ніе; | снисходи́тельность.

а. تَناسُبْ схо́дство, отноше́ніе, соотноше́ніе; сообра́зность, пропорціона́льность.

а. تَناسُبى сообра́зный, соразмѣ́рный, пропорціона́льный.

а. تَناسُخْ переселе́ніе душъ. || مذهب تناسخ вѣ́ра въ переселе́ніе душъ.

а. تَناسُخى вѣ́рующій въ переселе́ніе душъ.

а. تَناسُلْ размноже́ніе. || آلَتِ تناسل дѣторо́дный членъ.

а. تَناصُرْ взаи́мная помо́щь, защи́та.

а. تَناظُرْ симметрія.

تَنافْ см. طناب

а. تَنافُرْ взаи́мное отвраще́ніе.

а. تَناقُصْ уменьше́ніе.

а. تَناقُضْ противуполо́жность, разли́чіе, контра́стъ, противорѣ́чіе.

а. تَناوُبْ чередова́ніе, смѣ́на. || بتناوب поперемѣ́нно, по́череди, поочерё́дно, посмѣ́нно.

تَناوَرْ по́лный, ту́чный, доро́дный, здоро́вый, здорове́нный, дю́жій.

а. تَناوُلْ вкуша́ніе; приня́тіе пи́щи или питья́. || تناول كردن ѣ́сть (съ-, по-), пи́ть (по-, вы-), ку́шать (по-).

а. تَناوُمْ притво́рный сонъ.

а. تَناهي см. تنهيت

а. تَناهى достиже́ніе кра́йняго предѣ́ла [въ чёмъ-ли́бо], оконча́ніе, соверше́ніе.

تَنْباكُو таба́къ [для куре́нія въ калья́нѣ или наргиле].

تُنْبان штаны́; подшта́нники, кальсо́ны; | ю́бка. || تنبانِ تنگ у́зкіе штаны́, рейту́зы. | تنبانِ پنبه دار ю́бка, стёганная на ва́тѣ. || بندِ تنبانى шнуро́къ для́ вдёржки штано́въ, ю́бки; га́шникъ. || شعرهاي بندِ تنبانى шу́точныя стихотво́рныя паро́діи, [преиму́щественно на общеизвѣ́стные стихи́ знамени́тыхъ поэ́товъ].

а. تَنَبُّتْ произраста́ніе.

تَنْبَلْ лѣни́вый.

تَنْبَلي лѣ́ность, лѣнь.

تَنْبَليتْ тембели́тъ [большо́й, продолгова́тый ковро́вый мѣшо́къ для покла́жи]; чемода́нъ.

تُنْبَكْ томбе́къ [небольшо́й, двухсторо́нній, ра́зныхъ окру́жностей бараба́нъ съ продолгова́тою, посерёдкѣ си́льно во́гнутою, гли́няною или точёною изъ де́рева коро́бкою и дни́щами изъ теля́чьей или кози́ной ко́жи; игра́ютъ на томбе́кѣ па́льцами обѣ́ихъ рукъ, держа́ его́ по́дъ мы́шкою].

تَنْبُورْ см. طنبور

а. تَنَبُّوءْ выда́ваніе себя́ за проро́ка.

а. تَنْبيتْ поса́дка, выра́щиваніе расте́ній.

а. تَنَبُّهْ пробужде́ніе отъ сна́, бо́дрствованіе; | внима́тельность, внима́ніе.

а. تَنْبيهْ (мн. ч. تنبيهات) предостереже́ніе, | «обраще́ніе къ чита́телю», примѣча́ніе; | приказа́ніе, запреще́ніе; | наказа́ніе, вы́говоръ. || تنبيه كردن прика́зывать (приказа́ть), запреща́ть (запрети́ть), нака́зывать (наказа́ть).

تَنْتَنَه шумъ, гамъ, гвалтъ.

а. تَنَجُّس оскверне́нность.

а. تَنْجِیس оскверне́ніе.

а. تَنَجُّم заня́тіе астроноли́ческими или астрологи́ческими наблюде́ніями.

تَنْجِیدَن трево́житься, безпоко́иться.

а. تَنْجِیز исполне́ніе [обѣща́нія].

а. تَنْجِیم предска́зываніе, предсказа́ніе по звѣ́здамъ; | звѣздочётство.

а. تَتَنَحْنُح отка́шливаніе.

تَنْخواه су́мма де́негъ; нали́чныя, свобо́дныя деньги. || صاحِبْ تنخواه бога́тый.

تُنْد ко́лкій; | крѣ́пкій; туго́й, упру́гій; | густо́й [о цвѣ́тѣ]; | ѣ́дкій, рѣ́зкій; | бы́стрый, ско́рый, прово́рный; | энерги́чный, пы́лкій, смѣ́лый; | суро́вый, свирѣ́пый, лю́тый. || تند بالا острове́рхій [о горѣ́ и т. п.]. || تندرو и تندرفتار бы́стрый, хо́дкій [конь]. || تندمزاج и تندخوی запа́льчивый, вспы́льчивый, горя́чій, нетерпѣли́вый. || تندلگام тугоу́здый. || تندرفتن бы́стро, ши́бко ѣ́хать, бѣжа́ть, идти́; | спѣши́ть. || تندتر برو и تندتند برو поѣзжа́й, ступа́й ши́бче, скорѣ́е, быстрѣ́е! || تندشدن вспыли́ть, разгнѣ́ваться; تندمزه о́стрый [на вкусъ]. سرخ تند мали́ново-кра́сный [цвѣтъ].

تنداب см. تیزاب

تُنْدْباد урага́нъ, ви́хрь.

تَنْدُرُسْت здоро́вый.

تَنْدُرُسْتی здоро́вье.

а. تَنَدُّم раска́яніе, сожалѣ́ніе.

تندور см. تنور

تُنْك по́чка, буто́нъ.

تُنْدی острота́, ѣ́дкость, рѣ́зкость; | крѣ́пость; | о́стрый вкусъ; | быстрота́, ско́рость, | пы́лкость, смѣ́лость; | стро́гость, лю́тость.

تُنْدیدَن налива́ться (нали́ться) [о по́чкѣ].

а. تَنَزُّل спускъ, нисхожде́ніе; | пониже́ніе, паде́ніе въ цѣнѣ́. || تنزل کردن па́дать (упа́сть), понижа́ться (пони́зиться) въ цѣнѣ́; приходи́ть (придти́) въ упа́докъ.

а. تَنَزُّه чистота́, цѣлому́дріе; воздержа́ніе; | свя́тость; | наслажде́ніе [чи́стымъ во́здухомъ, краси́выми ви́дами приро́ды и т. п.].

تَنْزِیب кисея́.

а. تَنْزِیل низведе́ніе, ниспосла́ніе; боже́ственное открове́ніе; Кора́нъ; | пониже́ніе; сбавле́ніе, сба́вка, ски́дка; учётъ; проце́нтъ; || تنزیل کردن учи́тывать (учéсть) [ве́ксель и т. п.]

а. تَنْزِیه очище́ніе, очи́стка отъ при́мѣсей; | освобожде́ніе поня́тія Богъ отъ всѣхъ могу́щихъ возни́кнуть въ умѣ́ представле́ній о Нёмъ.

а. تَنَسُّك на́божность; благоче́стіе.

а. تَنَسُّل родосло́віе.

а. تَنَسُّم вдыха́ніе; дыха́ніе; | вдохнове́ніе.

а. تَنْسِیب одобре́ніе.

а. تَنْسِیق устро́йство, приведе́ніе въ поря́докъ; | рит. перечисле́ніе эпи́тетовъ.

а. تَنَشُّط оживле́ніе; ра́дость.

تَنْشُوری см. تنشوی

تَنْشُوئی и разг. تَنْشُوری мытьё, обмыва́ніе себя́ [въ ба́нѣ, въ купа́льнѣ и т. п.]

а. تَنْشِير распространéніе; разглашéніе; | развёртыванье; | развѣшиванье, разстилка [бѣлья для просушки и т. п.].

а. تَنْشِيط приведéніе въ хорóшее расположéніе духа, въ хорóшее настроéніе.

а. تَنْشِيف сушка; | отирáніе; [слёзъ, пóта и т. п.]; вытирáніе [чегó либо насухо, дóсуха].

а. تَنَصُّر принятіе христіáнства.

а. تَنْصِير обращéніе въ христіáнство.

а. تَنْصِيف раздѣлéніе пополáмъ, дѣлéніе на двѣ рáвныя чáсти.

а. تَنَطُّق 1) произношéніе. 2) опоясанность, препоясанность.

а. تَنَظُّم порядокъ.

а. تَنْظِير разсмáтриваніе; срáвниваніе; сравнéніе.

а. تَنْظِيف очищéніе, чистка, очистка.

а. تَنْظِيم приведéніе въ порядокъ; упорядоченіе; | распредѣлéніе; | нанизываніе [жéмчуга]; | составлéніе, сочинéніе [стихóвъ]. || تنظيم كردن приводить (привести) въ порядокъ; нанизывать (нанизáть) [жéмчугъ], сочинять (сочинить), слагáть (сложить) [стихи]. || تنظيم دادن производить (произвести) реформу; реформировать.

а. تَنْظِيمَات реформы, преобразовáнія.

а. تَنَعُّم благодéнствіе, наслаждéніе жизнью; жизнь въ нѣгѣ, въ наслаждéніяхъ, въ удовóльствіяхъ.

а. تَنْعِيل подкóвываніе, кóвка.

а. تَنْعِيم доставлéніе жизненныхъ удóбствъ; | осчастливливаніе, облагодѣтельствованіе.

а. تَنْغِيص досаждéніе; разстрáиваніе.

تَنَف см. طناب

а. تَنَفُّر отвращéніе, омерзѣніе. || تنفر داشتن имѣть (возымѣть), чувствовать (по-) отвращéніе; гнушáться (по-).

а. تَنَفُّس дыхáніе; | передышка; óтдыхъ. || تنفس كردن дышáть (дохнуть, пере-); переводить (перевести) духъ; | отдыхáть (отдохнуть). || اوطاق تنفس кóмната для óтдыха.

а. تَنَفُّل выполнéніе сверхъ полóженнаго [въ смыслѣ богоугóдныхъ дѣлъ]; усéрдіе.

а. تَنْفِيذ приведéніе въ исполнéніе.

а. تَنْفِير возбуждéніе отвращéнія.

а. تَنْقِيح чистка, очистка.

а. تَنْقِيد критиковáніе, критика.

а. تَنْقِيص уменьшéніе, убавлéніе.

а. تَنْقِيط снабжéніе буквъ діакритическими тóчками.

а. تَنْقِيَه очищéніе, очистка, прочистка; | промывáтельное; клистиръ.

تُنُكْ и تَنُكْ тóнкій; слáбый, нѣжный; | скудный, лёгкій; | неглубóкій. || تنك روى скрóмный, застѣнчивый [прот. پر روى]. || تنك حوصله см. تنك.

تَنَكَابُن Тäнäкабунъ [назвáніе мѣстности въ Табаристáнѣ].

تَنَكَه жесть. || تَنَكَهٔ жестянóй.

تَنَكَه пáнцырь, брóня.

а. تَنْكِيرْ измѣне́ніе; | переодѣва́ніе; | переря́живаніе; грам. придава́ніе и́мени неопредѣлённой фо́рмы. | перс. грам. ياىِ تنكير неопредѣлённый чле́нъ, состоя́щій изъ прибавля́емаго къ концу́ и́мени до́лгаго ى [ê], кото́рое никогда́ не имѣ́етъ ударе́нія: كسى нѣ́кій человѣ́къ, кто́-то, нѣ́кто; كتابى кака́я-то кни́га, нѣ́кая кни́га.

а. تَنْكِيلْ наказа́ніе; | уничтоже́ніе, разруше́ніе.

تَنْكْ у́зкій, тѣ́сный; сжа́тый, стѣснённый; | рѣ́дкій, рѣ́дкостный; | у́зко, тѣ́сно; | уще́лье, тѣсни́на, у́зкій прохо́дъ въ гора́хъ; | осо́бый родъ у́зкихъ ковро́выхъ доро́жекъ [отъ одно́й до трёхъ четверте́й арши́на ширины́ и въ нѣ́сколько саже́не́й длино́ю; осо́бенно сла́вятся туркме́нскіе тэ́нги تنگ تركمانى]; | подпру́га для сѣдла́ [состоя́щая изъ двухъ куско́въ: одинъ (زَبَرْتنگ) переки́дывается че́резъ сѣдло́, а друго́й (زيرتنگ) подъ брю́хо ло́шади, осла́ и т. п. | ка́ждая изъ двухъ полови́нъ вью́ка; | полотно́, холстъ [худо́жника]. || تنگ كردن тѣсни́ть, стѣсня́ть (стѣсни́ть), дѣ́лать (с-) у́зкимъ, тѣ́снымъ. || تنگ آمدن приближа́ться (прибли́зиться), подходи́ть (подойти́) бли́зко. || بتنگ آمدن выходи́ть (вы́йти) изъ себя́; | доходи́ть (дойти́), быть доведену́ до кра́йности. || بتنگ آوردن надоѣда́ть (надоѣ́сть), не дава́ть (не дать) поко́я; выводи́ть (вы́вести) изъ терпѣ́нія; | доводи́ть (довести́) до кра́йности. || تنگا تنگ о́чень у́зкій, тѣ́сный; о́чень тѣ́сно, крѣ́пко. || تنگا تنگ در آغوش كشيدن крѣ́пко обнима́ть (обня́ть). || تنگ چشم жа́дный, а́лчный, ненасы́тный; | съ у́зенькими, монго́льскаго ти́па глаза́ми. || تنگدست бѣ́дный, те́рпящій нужду́. || تنگدستى бѣ́дность, нужда́. || تنگ حال и تنگ آستين бѣ́дный. || تنگ حوصله нетерпѣли́вый; болтли́вый, не умѣ́ющій храни́ть та́йны, секре́та. تنگدل печа́льный, уны́лый. تنگسال голо́дный годъ. || تنگ روزى бѣ́дный, ску́дный. تنگ نفس тяжело́ ды́шащій, запыха́вшійся; | страда́ющій оды́шкою.

تُنْگْ узкого́рлый кувши́нъ, графи́нъ.

تُنْغَارْ бура́.

تَنْگْنَا и تَنْگْنَاىْ тѣснота́; | тѣсни́на. تنگناىِ قبر тѣснота́ моги́лы.

تَنْگَه тѣснота́; | у́зкій прохо́дъ въ гора́хъ.

т. تَنْگَه моне́та, деньга́; сере́бряная ходя́чая моне́та въ сре́днеазіа́тскихъ ха́нствахъ, соотвѣ́тствующая перси́дскому кра́ну и сто́ящая, гля́дя по ку́рсу, отъ 15 до 20 копе́екъ.

تَنْگِى у́зость, у́зкость, тѣснота́; | тру́дность, затрудне́ніе; | стѣснённость; бѣ́дность, нужда́. | تنگى كشيدن бѣ́дствовать, нужда́ться, влачи́ть бѣ́дственное существова́ніе.

تَنْگْيَابْ рѣ́дкій, рѣ́дкостный.

تَنَنْدْ и تَنَنْدُو и تَنَنْدَه пау́къ.

а. تَنْمِيقْ украше́ніе, разукра́шиваніе каллиграфи́ческими письмена́ми, на́дписями и т. п.

تَنُو си́ла, мощь.

а.-п. تَنُّورْ تَنْدُورْ и تَنُّورْ (мн. تَنَانِيرْ) печь [для печенія хлѣба].

а. تَنَوُّرْ сія́ніе, блиста́ніе.

تَنُودَنْ см. تيدن

تَنُّورَه короткій кожаный передникъ, которымъ нѣкоторые дервиши обвёртываютъ себѣ бёдра; | родъ панцыря. || تنوره زدن окружать (окружить) кольцомъ, становиться (стать), садиться (сѣсть) въ кружокъ. تنوره بزدگردش اندر سپاه войско окружило его кольцомъ [Фердоуси].

تَنُورَه труба. || разг. تنوره كشيدن подниматься (подняться), взвиваться (взвиться). ديو تنوره كشيد дивъ взвился [въ воздухъ].

تَنُوزْ и تَنُوزَه треснувшій, разорванный.

а. **تَنَوُّع** разнородность; разнообразіе.

تَنُومَنْد дородный, плотный; крѣпкій, здоровенный; сильный.

تَنُومَنْدي дородность, сила, мощь.

а. **تَنْوِير** 1) освѣщеніе. 2) удаленіе волосъ съ тѣла посредствомъ особой мази — نوره.

а. **تَنْوِيم** усыпленіе; | убаюкиваніе.

а. **تَنْوِين** (ар. грам.) танвинація, нунованіе,—произнесеніе слова съ конечнымъ звукомъ н; | постановка знака танвина; | знаки танвина: ـٌ ـٍ ـً.

تَنَه тѣло, туловище; | стволъ; стебель.|| نيم تنه платье безъ рукавовъ, безрукавка.

تَنْها одинъ, единственный; единый; одинокій; | единственно; только; | одиноко. | تنها آنجا نشسته بودم я сидѣлъ тамъ одинъ. تنها بوديم мы были одни. || تك وتنها см. تك.

تَنْهائى одиночество, единственность; единство; | уединеніе.

تَنى тѣлесный.

تَنْيدَن и تَنُّودَنْ [кор. تَنْ] свивать, вить (с-).

а. **تِنّين** змѣй; драконъ.

تو [тō] ты; [въ косвенномъ падежѣ пишется безъ و : ترا тебѣ, тебя]. || پدرِ تو твой отецъ. از تو отъ тебя. اين مالِ تواست [или مالِ تست] это—твоё.|| من وتو я и ты,—мы съ тобою. من وتو نيست ميان من وتو между нами съ тобой нѣтъ меня и тебя,= мы съ тобой составляемъ одно. || چون توئى [нѣкій] подобный тебѣ...|| چون در آيد به از توئى بسخن ٭ گرچه به دانى اعتراض مكن когда заговоритъ человѣкъ, превосходящій тебя [знаньями], то,—хотя бы ты и зналъ [данный вопросъ] лучше, всётаки не противорѣчь ему [Саади].

تو см. توى

а. **تَوّاب** Всепрощающій [эпит. Божій].

а. **تَوابِع** см. تابع

а. **تَواتُر** безпрерывность, непрерывность; | упорный слухъ, всеобщая молва; | подтвержденіе преданія многими свидѣтелями, сказителями и т. п. | традиція; преданіе. || بتواتر رسيدن подтверждаться, получать подтвержденіе [многократное, съ разныхъ сторонъ и т. п.]; | разглашаться (разгласиться) народной молвой. || بنابر تواتر на основаніи всеобщей молвы, многократнаго подтвержденія и т. п.

а. **تَواجُه** стояніе лицомъ къ лицу.

а. **تَواجُهاً** лицомъ къ лицу, насупротивъ.

а. **تَوارُث** наслѣдованіе.

а. **تَوارُدْ** прибытіе; | совпаденіе; | случайное совпаденіе одного и того же стиха у двухъ разныхъ поэтовъ [=توارِدِ خاطرها].

تَوارَه шала́шъ.

а. تَوارِي скрыва́нье, пря́танье.

а. تَوارِيخْ см. تاريخ

а. تَوازُنْ равнове́сіе.

а. تَوازِي паралле́льность.

а. تَواضُعْ смире́ніе, скро́мность; поко́рность; подчине́ніе.

а. تَواعُدْ обѣща́ніе [взаи́мное].

а. تَوافُقْ взаи́мное соглаше́ніе, согла́сіе; | единоду́шіе, гармо́нія.

а. تَوالُدْ рожде́ніе; | размноже́ніе.

а. تَوالِي непреры́вность. || عَلَى ٱلتَّوالى безостано́вочно, безпреры́вно.

а. تَوْأَمْ близне́цъ; | Близнецы́ [знакъ Зодіа́ка]. || дв. ч. توامان близнецы́. علمِ ظفر توأم зна́мя, явля́ющееся близнецо́мъ побѣ́ды, т.-е. сопровожда́емое постоя́нно побѣ́дою,—побѣдоно́сное.

تَوانْ 1) см. توانستن. 2) си́ла, могу́щество; бога́тство. || صاحبْ توان бога́тый, могу́щественный человѣ́къ. || نا توان не́мощный, сла́бый. || قضا توان могу́чій, какъ судьба́ [букв. облада́ющій могу́ществомъ судьбы́]. || توان и میتوان мо́жно, возмо́жно. || نتوان невозмо́жно, нельзя́.

تَوانا могу́чій, могу́щественный; | умѣ́лый, тала́нтливый. || ایزدِ توانا Всемогу́щій Богъ. || посл. توانا بود هرکه دانا بود въ зна́ніи—си́ла.

تَوانائى могу́щество, си́ла, власть.

تَوانِسْتَن (кор. توان) мочь, быть въ состоя́ніи, умѣ́ть.

تَوانْگَر бога́тый, бога́чъ; си́льный, могу́щественный.

تَوانْگَرى бога́тство, могу́щество.

а. تَوانِى медли́тельность; замедле́ніе, промедле́ніе; | заде́ржка.

и.-п. تُوبْرَه [ô] то́рба, мѣшо́къ для ко́рма, подвя́зываемый ло́шади, ослу́ и т. п. || توبره را گم كردن теря́ть (потеря́ть) го́лову; растеря́ться.

а. تَوْبَه раска́яніе, пока́яніе, обраще́ніе къ благочести́вой жи́зни; воздержа́ніе отъ извѣ́стныхъ привы́чекъ, накло́нностей; | обѣ́тъ; заро́къ; | и́сповѣдь. توبه كردن ка́яться (пока́яться); | исповѣ́дываться (исповѣ́даться); | дава́ть (дать) заро́къ, обѣ́тъ. || توبه دادن заставля́ть (заста́вить) ка́яться (по-); призыва́ть (призва́ть) къ покая́нію, къ отка́зу отъ грѣхо́вной жи́зни, дѣ́ятельности и т. п. توبه شكستن наруша́ть (нару́шить) да́нный заро́къ, обѣ́тъ. || غسلِ توبه ритуа́льное омове́ніе всего́ тѣ́ла пе́редъ произнесе́ніемъ фо́рмулы покая́нія. || توبه كار ка́ющійся. || توبه كارى покая́ніе.

а. تَوْبِيخْ упрёкъ, вы́говоръ, порица́ніе, укори́зна. || توبيخِ وجدان угрызе́нія, упрёки со́вѣсти.

تُوپ 1) кусо́къ, шту́ка [мануфакту́рнаго това́ра]. 2) мячъ, мя́чикъ.

т. تُوپْ или طوپ пу́шка, артилле́рі́йское ору́діе; | пу́шечный вы́стрѣлъ. خزانهٔ توپ таре́ль, казённая часть ору́дія. || ساچمهٔ توپ карте́чь. || قراولِ توپ му́шка [у ору́дія]. || سكّانِ توپ прави́ло ору́дія. || گلولهٔ توپ пу́шечный снаря́дъ; ядро. || توپ ته پر съ казны́ заряжа́ющееся ору́діе. || توپ خاندار нарѣзно́е ору́діе. || توپ دهن پر съ ду́ла заряжа́ющееся ору́діе. || توپِ صحرائى и توپِ ميدانى полево́е ору́діе. || توپ پنبهٔ и توپِ هوائى холосто́й пу́шечный вы́стрѣлъ. || عرابهٔ توپ или قنداقِ توپ пу́шечный лафе́тъ. || توپ انداختن стрѣля́ть (вы́стрѣлить) изъ

пу́шки. || توپ اندازی канона́да. || بدهن توپ بستن разстрѣ́ливать (разстрѣля́ть) изъ пу́шки [родъ ка́зни на Восто́кѣ]. || توپرا بقراول آوردن наводи́ть (навести́) ору́діе.

توپکوبی бомбардиро́вка. || Въ аза́ртныхъ ка́рточныхъ и́грахъ: آسانس, تروم или سی ویك [=тур. оту́зъ-би́ръ] توپ означа́етъ повыше́ніе ста́вки: توپ زدن объявля́ть (объяви́ть) ста́вки во сто́лько-то разъ повы́шенными; توپ گرفتن принима́ть (приня́ть) игру́ на тако́мъ усло́віи. || توپ وتَشَرْ угро́зы; пуга́нье, запу́гиванье. || توپ وتشر زدن запу́гивать (запуга́ть), нагоня́ть (нагна́ть) стра́ху; грози́ть (по-) и т. п. از توپ وتشرِ شما از میدان در نمیروم [б. отъ вашихъ угро́зъ я съ по́ля би́твы не побѣгу́] = не запуга́ете! не застраща́ете! مرا باتوپ وتشرمترسان ты меня́ не застра́щивай, [=не стара́йся меня́ запуга́ть]!

т.-п. تُوپْخانَه артилле́рія. || توپخانهٔ سبك лёгкая артилле́рія. || توپخانهٔ کوهی го́рная артилле́рія. || توپخانهٔ میدانی полева́я артилле́рія. || دشتبانِ توپخانه артиллері́йскій паркъ. || میدانِ توپخانه Артиллері́йская пло́щадь, [назва́ніе пло́щади въ Тегера́нѣ].

т. تُوپْچی кано́ни́ръ, артиллери́стъ.

т. تُوپُوزْ булава́.

تُوپَه клубо́къ.

تُوتْ тутъ, ту́товое де́рево, шелкови́ца; ту́товыя я́годы. || درختِ توت ту́товое де́рево. || توتِ سفید бѣ́лый тутъ. || توتِ سیاه кра́сный [б. чёрный] тутъ. || توتِ فرنگی клубни́ка, земляни́ка.

т. تُوتُونْ и تُوتُنْ таба́къ [для тру́бокъ и папиро́съ].

تُوتی см. طوطی

а.-п. تُوتِیا ци́нковая ту́тія и́ли ту́ція [разли́чныя соедине́нія ци́нка и други́хъ входя́щихъ въ соста́въ ци́нковыхъ рудъ мета́лловъ, осѣда́ющія на стѣ́нкахъ боровко́въ при обрабо́ткѣ ци́нковой обма́нки, галме́я и т. п., а та́кже при произво́дствѣ бро́нзы, и и́здавна сла́вившіяся на Восто́кѣ свои́ми цѣлебными сво́йствами]; | родъ колли́рія,— глазно́й ма́зи, приготовля́емой изъ ци́нковой ту́ціи, и увели́чивающей, по мнѣ́нію жи́телей Восто́ка, остроту́ зрѣ́нія; | мет. цѣли́тельное сре́дство про́тивъ вся́кихъ болѣ́зней и золъ.

تُوجْ зелёная бро́нза.

а. تَوَجُّه обраще́ніе [къ кому́, чему́-либо]; внима́ніе, любе́зность; расположе́ніе. || توجه کردن обраща́ться (обрати́ться) [къ ко́му, чему́-либо]; | пуска́ться (пусти́ться) въ путь; | имѣ́ть попече́ніе [о ко́мъ либо]; | обраща́ть (обрати́ть) внима́ніе [на кого́, что́ либо]; [мн. توجّهات].

а. تَوْجِيه обраще́ніе, отправле́ніе; | объясне́ніе, дава́ніе отче́та, толкова́ніе, растолко́вываніе; | назначе́ніе на до́лжность, на мѣ́сто. || توجیه کردن обраща́ться (обрати́ться) [къ кому́]; | поруча́ть (поручи́ть) до́лжность; [мн. توجیهات].

تُوجَتْرِی пря́жка для покрыва́ла.

а. تَوَحُّش у́жасъ, отвраще́ніе; | ди́кость.

а. تَوْحِيد дѣ́ланье еди́нымъ, едине́ніе, объедине́ніе; | испо́вѣданіе еди́нства Бо́жія; | суф. соедине́ніе съ И́стиною,—сли́тіе ду́ха человѣ́ческаго съ Божество́мъ; пя́тая ста́дія въ суфи́змѣ [см. منزل]. || توحیدگو провозглаша́ющій, прославля́ющій еди́нство Бо́жіе.

تُوخْتَن [ô, кор. توز] 1) вкла́дывать (вложи́ть), вставля́ть (вста́вить). 2) вынима́ть (вы́нуть), вытаскивать (вы́тащить). 3) собира́ть (собра́ть). 4) уплачивать (уплати́ть). 5) иска́ть, домога́ться, жела́ть.

а. **تَوَدُّدْ** выка́зываніе, проявле́ніе дру́жбы, любви́; любо́вность.

تُودَه хо́лмикъ, ку́ча, приго́рокъ.

а. **تَوْدِيع** дава́ніе на сохра́неніе; поме́щеніе на складъ, скла́дываніе; вруче́ніе; | проща́ніе. || توديع كردن дава́ть (дать), отдава́ть (отда́ть) на сохране́ніе, на складъ; поруча́ть (поручи́ть).

т. **تُور** сѣть.

تُور Туръ, и. с. [сынъ царя́ Фериду́на, эпони́мъ и власти́тель Тура́на].

تَوْرَاتْ Тора,—пятикни́жіе Моисе́ево.|| اهل تورات послѣ́дователи Моисе́ева зако́на; | евре́и.

تُورَانْ Тура́нъ, [назва́ніе страны́, лежа́щей по пра́вую сто́рону рѣки́ Аму-Дарьи́ [= О́ксуса, Джейху́на]; Туркеста́нъ, Трансокса́нія.

تُورَانِي тура́нецъ; | тура́нскій.

а. **تَوَرُّم** опуха́ніе.

تُورَه [ô] зако́нъ, обы́чай, пра́вило; | назва́ніе я́сы [=уложе́нія] Чинги́зъ-Ха́на.

а. **تَوْرِيث** назначе́ніе наслѣ́дникомъ; оставле́ніе въ наслѣ́дство.

а. **تَوْرِيخ** дати́рованіе.

а. **تَوْرِيَه** притво́рство; | [юрид.] заявле́ніе притво́рнаго согла́сія. || توريه كردن притворя́ться (притвори́ться), пока́зывать (показа́ть) видъ...

تُوز [ô] 1) см. توختن и توزيدن. 2) грабёжъ, разоре́ніе.

т. **تُوزُكْ** установле́ніе, уста́въ, зако́нъ.

تُوزِيدَن [ô, кор. توز] гра́бить (огра́бить), разоря́ть (разори́ть).

а. **تَوْزِيع** дѣле́ніе, раздѣле́ніе; распредѣле́ніе; разда́ча; | воен. дизлока́ція.

а. **تَوَسُّط** посре́дничество, засту́пничество. || توسط كردن быть посре́дникомъ, хода́таемъ; вступа́ться (вступи́ться), заступа́ться (заступи́ться) [за кого́, за что́-либо]. || بتوسط посре́дствомъ, при посре́дствѣ, при по́мощи, че́резъ. || بتوسط شما при ва́шемъ посре́дствѣ, при ва́шей по́мощи; че́резъ васъ. || بتوسط پست по́чтой, по по́чтѣ.

а. **تَوَسُّع** расшире́ніе, распростране́ніе. || توسع يافتن расширя́ться (расши́риться), распространя́ться (распространи́ться); развива́ться (разви́ться).

а. **تَوْسِعَه** расшире́ніе [дѣйств.].

а. **تَوَسُّل** сни́скиваніе благоволе́нія, расположе́нія. || توسل كردن и توسل جستن сни́скивать, стара́ться (по-) сниска́ть благоволе́ніе, иска́ть сближе́нія.

تَوْسَن норови́стый, съ но́ровомъ [конь и т. п.]; | своенра́вный, бу́йный, непоко́рный [о человѣ́кѣ].

تَوْسَنِي своенра́віе; | но́ровъ. || توسنى كردن упо́рствовать, упря́миться (за-).

а. **تَوْسِيخ** па́чканье, мара́нье.

а. **تَوْسِيع** расшире́ніе, разви́тіе. | توسيع كردن расширя́ть (расши́рить), распространя́ть (распространи́ть).

تُوشْدَانْ сума́, кото́мка.

т. تُوشْقَانْ за́яцъ. || توشقانْ ئِيلْ годъ за́йца, 4-ый годъ въ двѣнадцатилѣтнемъ [монго́льскомъ] ци́клѣ.

м. تُوشْمَالْ метрдоте́ль, дворе́цкій.

تُوشَه [ô] съѣстны́е припа́сы, прови́зія; доро́жный провіа́нтъ.

а. تَوْشِيح украше́ніе, разукра́шиванiе; | рит. составле́ніе стихотворе́нія таки́мъ о́бразомъ, чтобы изъ отдѣ́льныхъ буквъ, словъ или часте́й полусти́шій его́ мо́жно бы́ло получи́ть но́выя слова́, фра́зы и́ли стихотворе́нія; | сочине́ніе акрости́ховъ; [см. موشح].

а. تَوَصُّل иска́ніе свя́зи; | связь; соединённость.

а. تَوْصِيف описа́ніе, опи́сыванье; расхва́ливанье.

а. تَوْصِيل соедине́ніе, присоедине́ніе; доставле́ніе.

а. تَوْصِيَه завѣща́ніе; | препоруче́ніе; рекоменда́ція. || توصيه نامه рекоменда́тельное письмо́.

а. تَوَضُّو соверше́ніе омове́нія.

а. تَوْضِيح объясне́ніе, выясне́ніе, обнару́женіе, публи́чное объявле́ніе. || توضيح واضحات كردن объясня́ть то, что объясне́нія не тре́буетъ,—ломи́ться въ откры́тую дверь.

а. تَوَطُّن поселе́ніе; | натурализа́ція.

а. تَوْطِيَه приготовле́ніе; хи́трость. || توطيه چيدن составля́ть (соста́вить) хи́трый пла́нъ.

т. تُوغْ бунчу́къ.

а. تَوَغُّل проника́ніе вглу́бь [въ прямо́мъ и въ перено́сномъ смы́слѣ].

а. تَوَفُّر оби́ліе; | сбереже́ніе, эконо́мія.

а. تَوَفِّي смерть, кончи́на.

а. تَوْفِير умноже́ніе; | прибы́токъ; вы́года; | разг. ра́зница. || разг. توفير داشتن отлича́ться, ра́зниться. چه توفير دارد кака́я ра́зница? توفير ندارد [это] безразли́чно! ра́зницы нѣтъ!

а. تَوْفِيق споспѣ́шествованіе; по́мощь, содѣ́йствіе; соглаше́ніе, примире́ніе; | ула́живанье; | про́мыселъ Бо́жій.

а. تَوْفِيَه упла́чиванье сполна́; распла́та.

а. تَوَقُّد пыла́нье; воспламене́ніе.

а. تَوَقُّر ва́жность; | степе́нность, чи́нность.

а. تَوَقُّع ожида́нье; надѣ́жда, упова́ніе; | моле́ніе, про́сьба. || توقع داشتن надѣ́яться. || توقع كردن проси́ть, (по-); умоля́ть, моли́ть. || توقع من انست كه про́сьба моя́ состои́тъ въ слѣ́дующемъ... || اهل توقع проси́тель, проси́тели.

а. تَوَقُّف остано́вка, стоя́ніе, пребыва́ніе; | колеба́ніе; | переры́въ. || توقف كردن остана́вливаться (останови́ться), мѣ́длить (про-), задѣ́рживаться (задержа́ться). || توقف داشتن колеба́ться. || بى توقف немѣ́дленно, безъ промедле́нія.

а. تَوَقِّي опасе́ніе, боя́знь; стра́хъ, осторо́жность, предосторо́жность.

а. تَوْقِيت опредѣле́ніе, назначе́ніе вре́мени [для чего́-либо].

а. تَوْقِير уваже́ніе, почте́ніе, почётъ; по́честь.

а. تَوْقِيع ца́рскій шифръ [на ука́захъ, гра́матахъ и т. п.]; ца́рская печа́ть, по́дпись; | ца́рская гра́мата, ца́рскій ука́зъ и т. п.

а. تَوْقِيف удéрживаніе, задéрживаніе, останáвливаніе; | арéстъ.

а. تَوَكُّل уповáніе, надéжда на Бóга; поручéніе, предáніе себя́ вóлѣ Бóжіей.

а. تَوَكُّلاً уповáя, полагáясь на Бóга; | надѣ́ясь на...; | на авóсь. || توكّلا على الله уповáя на Бóга.

а. تَوْكِيل назначéніе намѣ́стникомъ, замѣсти́телемъ, представи́телемъ, агéнтомъ; | поручéніе, довѣрéніе [комý-либо какóго-либо дѣ́ла]; | назначéніе, избирáніе, избрáніе депутáтомъ.

а. تَوَلّا искáніе дрýжбы. || تولّا كردن искáть дрýжбы, дружи́ться (с-, по-).

а. تَوَلُّد рождéніе.

а. تَوَلُّع увлечéніе, стрáсть; | пристрáстіе.

تُوله سَگْ и سَگْ تُوله , تُولَه щенóкъ.

п. تُولَه [ô] тулэ́ [индíйская мѣ́ра вѣ́са = $2^1/_2$ мискáлямъ].

а. تَوْلِيت назначéніе когó-либо начáльникомъ, прави́телемъ, попечи́телемъ, завѣ́дывающимъ и т. п.

а. تَوْلِيد рождéніе, рóды, произведéніе на свѣ́тъ.

гр. تُومار сви́токъ, свёртокъ бумáги.

т. تُومان числó 10.000, — тьмá; | воен. диви́зія; | тумáнъ, персúдская монéта = 10 крáнамъ или һäзäрамъ, т. е. десяти́ ты́сячамъ динáровъ, — по ны́нѣшнему кýрсу колéблется мéжду полýтора и двумя́ рубля́ми. || تومانى يك هزار 10% [б. за оди́нъ тумáнъ оди́нъ кранъ]; تومانى يك شاهى ½% [б. за оди́нъ тумáнъ оди́нъ шай]; تومانى صد или تومانى دو شاهى 1%; تومانى يك دينار تومانى سه شاهى 1½%; تومانى عباسى 2% [1 аббаси́ = 4 шáямъ]; تومانى پنج شاهى 2½% и т. д. || امير تومان начáльникъ 10000 вóиновъ, — тéмникъ; дивизіóнный команди́ръ; | генерáлъ-лейтенáнтъ.

تُون Тýнъ [гóродъ въ Хорасáнѣ].

تُون печь въ востóчной бáнѣ для нагрѣвáнія басéйна съ водóю [= گلخن].

تُونْتاب истóпникъ при востóчной бáнѣ [= گلخن تاب].

а. تُونِس Туни́съ [назвáніе óбласти и гóрода въ сѣ́верной Áфрикѣ].

фр. تُونِل тунéль.

а. تَوَهُّم воображéніе; предположéніе; подозрѣ́ніе, сомнѣ́ніе, опасéніе, боя́знь.

а. تَوْهِين ослаблéніе, обезси́ливаніе; униженіе, посрамлéніе.

تُوِی и تُو [ô] внутрь, въ [на вопрóсъ: кудá]; внутри́, въ, въ серёдкѣ, въ середи́нѣ [на вопрóсъ: гдѣ]; | середи́на, серёдка, внýтренность. || تو صندوق и توىِ صندوق въ сундýкъ, въ шкáфъ; въ сундукѣ́, въ шкафý; [но توىِ صندوق знáчитъ тáкже: серёдка, внýтренность сундукá, шкáфа]. || توخالى пустóй; | не имѣ́ющій смы́сла, безсмы́сленный. سخنانِ توخالى пусты́я, безсмы́сленныя, вздóрныя словá, рѣ́чи. || تودار скры́тный. آدمِ تودار يست онъ скры́тный человѣ́къ.

تُودَرتُو другъ въ дрýжку, оди́нъ въ другóй [на вопрóсъ: кудá?]; другъ въ дрýжкѣ, оди́нъ въ другóмъ [нá вопрóсъ: гдѣ?]; влóженный, встáвленный оди́нъ въ другóй, другъ въ дрýжку; | заключáющій въ себѣ́ осóбый, скры́тый смыслъ; глубокомы́сленный; мудрёный; | проходнóй [о кóмнатахъ]. سخنانِ تودرتو глубокомы́сленныя, мудрёныя словá, рѣ́чи; словá, заключáющія въ себѣ́ тáйный, скры́тый смыслъ. اوتاقهاىِ تو در تو — проходны́я

ко́мнаты, за́лы. || در صندوقرا وا کنیم ببینیم توش خالیست یا نه откро́емъ кры́шку сундука́ [или—две́рцу шка́фа], посмо́тримъ, пусто́й онъ внутри́ и́ли нѣтъ! || تو или توی привлека́ть (привле́чь) [кого́-либо] къ како́му либо дѣ́лу. || توی کار کشیدن онъ не въ ку́рсѣ дѣ́ла. || توکردن и توگذاشتن вкла́дывать (вложи́ть); впи́хивать (впихну́ть), всо́вывать (всу́нуть).

تَهْ ни́зъ, ни́жняя ча́сть; дно; | казённая часть [ружья́, ору́дія]. || ته پر заряжа́ющійся съ казны́ [объ огнестрѣ́льномъ ору́жіи]. || تهِ دیگ пригорѣ́лые или приста́вшіе ко дну кастрю́ли оста́тки пло́ва и т. п. || تهِ پیاله оста́тки вина́ на днѣ́ ча́ши. || شفا تهِ پیاله است исцѣле́ніе въ то́мъ, что [нахо́дится] на днѣ́ ча́ши [= оста́тки сла́дки!]. || ته کشیدن отса́живать (отсади́ть); | отста́иваться (отстоя́ться). || ته نشین оса́докъ, отсто́й.

а. تَهاجُر разлу́ка.

а. تَهاجُم наше́ствіе; | мед. нача́ло болѣ́зни.

а. تَهادي ода́риванье дру́гъ дру́га.

а. تَهافُت па́даніе другъ на дру́га, дру́гъ за дру́гомъ, одного́ за други́мъ [о ли́стьяхъ—при листопа́дѣ; о мотылька́хъ, опалённыхъ огнёмъ; о лю́дяхъ въ толпѣ́—при да́вкѣ и т. п.].

تَهال пеще́ра.

а. تَهالُك подверга́ніе себя́ опа́сности.

а. تَهامَه Тиһа́ма [назв. о́бласти въ Ара́віи].

а. تَهاوُن неради́вость, небре́жность.

تَهْبَنْد или تهبندِ توپ замо́къ оруді́йный.

تَهْ پُر см. ته

а. تَهَتُّك разо́рванность; нару́шенность. || تهتّكِ عرض или تهتّكِ حرمت позо́ръ.

а. تَهَجّي чте́ніе по склада́мъ. || حروفِ تهجی а́збука, алфави́тъ.

а. تَهْجِين осрамле́ніе; обезче́щиваніе.

а. تَهْدِيد устраше́ніе, запу́гиваніе; | угро́за [мн. ч. تهدیدات].

а. تَهْذِيب улучше́ніе, исправле́ніе; | воспита́ніе, образова́ніе. || تهذیبِ اخلاق смягче́ніе нра́вовъ; воспита́ніе.

تِهْرانْ см. طهران

а. تَهْلُكَه ги́бель, поги́бель; | опа́сное, ги́бельное, стра́шное мѣ́сто.

а. تَهْلِيك погубле́ніе; уничтоже́ніе.

а. تَهْلِيل славосло́віе; произнесе́ніе словъ: لا اِلَهَ اِلاّ اَللّٰه нѣтъ божества́ кро́мѣ Бо́га!

تَهَمْ мо́щный, богаты́рскій, исполи́нскій.

а. تُهْمَت дурно́е мнѣ́ніе; подозрѣ́ніе. || تهمت زدن и تهمت نهادن подозрѣва́ть (заподо́зрить), обвиня́ть (обвини́ть). || تهمت زده и تهمت آلود подозрѣва́емый, заподо́зрѣнный; обвиня́емый.

تَهَمْتَن мо́щный, могу́чій [б. мощнотѣ́лый]; | богаты́рь, исполи́нъ [обы́чный эпи́тетъ Росте́ма и нѣ́которыхъ други́хъ геро́евъ Шаһ-намэ́].

а. تُهْمَتي подозри́тельный; | обвиня́емый; | клеветни́къ, поноси́тель; обвини́тель.

تَهْمُورَس см. طهمورس

تَهْمِينَه и. с. Тэһминэ́ [мать Соһра́ба, сы́на Росте́ма].

a. تَهْنِیَتْ и تَهْنِئَتْ пожела́ніе сча́стья, успѣ́ха; поздравле́ніе. || تهنیت نامه поздрави́тельное письмо́. || تهنیت کردن поздравля́ть (поздра́вить).

a. تَهَوُّرْ смѣ́лость, отва́га; | де́рзость. || سواران را بگفتن او تهوّر زیادت گشت у вса́дниковъ отъ его́ рѣ́чи при́было смѣ́лости.

a. تَهَوُّعْ тошнота́.

a. تَهْوِینْ облегче́ніе.

تُهِی и تِهی пусто́й, поро́жній, неза́нятый; вака́нтный. || تهی پای босо́й; | босико́мъ. || تهی دست бѣ́дный [б. пустору́кій], бѣдня́къ; | съ пусты́ми рука́ми. || تهی دستی бѣ́дность. || تهی چشم жа́дный, а́лчный, ненасы́тный; || تهی مغز пустоголо́вый; простоу́мный; невѣ́жественный.

تُهِیگاهْ пахъ.

a. تَهَیُّجْ возбуждённое состоя́ніе.

a. تَهَیُّتْ приготовле́ніе [мн. تهیات].

a. تَهْییجْ возбужде́ніе [дѣйств.].

* تِیاتْرْ теа́тръ.

a.-п. طَیّارْ и تَیّارْ гото́вый, пригото́вленный. || تیار کردن приготовля́ть (пригото́вить).

a. تَیّارْ во́лны, пото́къ.

تِیپْ отря́дъ, коло́нна. || [воен.] تیپ جناحی фла́нговый отря́дъ. تیپِ سواره ко́нный отря́дъ. تیپِ پیاده пѣ́шій отря́дъ. سرِ تیپ голова́ [головна́я часть] коло̀нны, отря́да. || سرتیپ генера́лъ. || سرتیپِ اول генера́лъ-маіо́ръ [брига́дный].

تِیتالْ лесть.

تِیرْ стрѣла́; | жеребьёвая стрѣла́; жре́бій, до́ля, судьба́; | вы́стрѣлъ; | бревно́, ба́лка, жердь, ма́чта. || تیرانداختن стрѣля́ть (вы́стрѣлить) [изъ лу́ка, ружья́ и т. п.]. || هدفِ تیر کردن разстрѣ́ливать (разстрѣля́ть) [кого́ либо, — видъ сме́ртной ка́зни]. تیرانداز стрѣло́къ изъ лу́ка, — лу́чникъ; | стрѣло́къ [вообще́]. فوجِ تیرانداز стрѣлко́вый батальйо́нъ. || تیراندازی стрѣльба́ [изъ лу́ка, изъ ружья́ и т. п.]; пальба́, руже́йный ого́нь; | перестрѣ́лка. || [воен.] تیرِ جنگی боево́й вы́стрѣлъ; боево́й заря́дъ. تیرِ ساچمه карте́чный вы́стрѣлъ. تیرِ افقی насти́льный вы́стрѣлъ. تیرِ مقوّس навѣ́сный вы́стрѣлъ. تیرِ عمودی перекидно́й вы́стрѣлъ. تیرِ مستقیم прямо́й вы́стрѣлъ. تیرِ خالی холосто́й вы́стрѣлъ; холосто́й заря́дъ. تیرِ هدر и تیرِ خطا про́махъ. تیرِ باروت заря́дъ по́роха. سطحِ تیر пло́скость вы́стрѣла. تیرِ تفنگ руже́йный вы́стрѣлъ; руже́йный ого́нь. || تیرِ آتش بازی раке́та. || تیرِ آسمانی па́дающая звѣзда́. || تیرِ عرابه ды́шло, огло́бля [= مالبند]; | ось [= میل]. || میخِ تیر чека́.

تِیرْ плане́та Мерку́рій; | Ти́ръ, 4-ый мѣ́сяцъ перси́дскаго со́лнечнаго го́да = іюнь.

تِیرْ بارانْ дождь стрѣлъ, вы́стрѣловъ; | обстрѣ́лъ. || تیر باران کردن обстрѣ́ливать (обстрѣля́ть) [стрѣ́лами, пу́лями, кар-те́чью и т. п.]. || مدارِ تیر باران обстрѣ́ливаемое простра́нство.

تِیرْدانْ колча́нъ.

تِیرَکْ стрѣ́лка; па́лочка.

تِیرْکَشْ колча́нъ; | артил. разря́дникъ для ору́дія.

تِیرَگی темнота́; су́мракъ; су́мерки; | мра́чность; су́мрачность; скорбь; | мракъ, потёмки; му́тность, нея́сность.

تیره тёмный, мрачный, сумрачный; | неясный, мутный. || تیره بخت несчастный, злополучный. || تیره رای безтолковый, неразсудительный; | злоумышляющій, зломыслящій, злокозненный, злонамѣренный.

تیره отдѣлъ племени; | партія, группа. || دوتیره شدن разбиться на двѣ партіи; سه تیره شدن разбиться на три партіи... [и т. д.] || دوتیرگی разногласіе; раздоръ, расколъ.

تیز [ê] острый, рѣзкій; ѣдкій; колкій; пронзительный; проницательный; | пристальный; | скорый, быстрый; | смѣлый. || تیز تیز быстро, очень быстро; | пристально; съ величайшимъ вниманіемъ; | съ жадностью. || تیز کردن заострять, острить (за-), точить (на-, вы-, от-); отпускать (отпустить) [шашку, шпагу и т. п.]; | возбуждать (возбудить); آتش تیز کردن раздувать (раздуть). || دندان تیز کردن (برچیزی) точить, острить зубы (на что). || تیز دست проворный, ловкій. || تیز رو быстроходный; быстрый. || تیز زبان острый на языкъ; язвительный; | находчивый. || تیز فهم понятливый, быстро схватывающій [умомъ]; способный. || تیز مزاج вспыльчивый. || تیز هوش остроумный.

تیز громкій вѣтеръ изъ живота. || تیز دادن и تیز کردن испускать громкіе вѣтры; пердѣть (пёрнуть).

تیزاب царская водка [смѣсь кислотъ сѣрной и азотной, растворяющая всѣ металлы]; | азотная кислота.

تیزانک бараній мочевой пузырь, служащій для дѣтской забавы: его надуваютъ воздухомъ, отъ обратнаго выхода котораго онъ начинаетъ издавать звуки похожіе на تیز. Такой пузырь называютъ также بادکنک.

تیزک 1) остреё, конецъ. 2) крессъ-салатъ.

تیزنا острота, острость; | остреё.

تیزی острота, рѣзкость; ѣдкость; колкость; пронзительность, проницательность; смѣлость; быстрота.

а. **تیسر** лёгкость.

а. **تیسیر** облегченіе.

تیشه тишэ,—родъ топора съ неширокимъ лезвеёмъ, насаживаемымъ подъ немного острымъ угломъ не вдоль, а поперёкъ топорища; [топоръ обыкновенный — تبر]. || разг. تیشهٔ رو بخود است онъ думаетъ только о себѣ; б. онъ [словно] тишэ, обращённый лицомъ [и отбрасывающій щепки] въ свою сторону [—въ противоположность топору — تبر, откидывающему щепки вправо и влѣво]. تیشهٔ رو بخود مباش не будь эгоистомъ!

تیغ мечъ, клинокъ; | бритва; | шипъ, колючка; | вершина, верхушка; | лучъ. || تیغ آفتاب лучъ солнца. || تیغدار и تیغ بند меченосецъ. || تیغ بی دریغ безпощадный мечъ. || تیغ دلاکی бритва. || تیغ کوه вершина горы.

تیغه клинокъ; лезвіе, лезвеё.

* **تیفوس** тифъ [болѣзнь].

а. **تیقظ** бодрствованіе, бдительность, неусыпность; | пробужденіе.

а. **تیقن** увѣренность.

تیکه см. تکه

تیم караванъ-сарай [при базарѣ].

а.-п. **تیماء** пустыня.

تیماج [= آماج и نشانه] мишень, цѣль для стрѣльбы.

تپماج сафья́нъ [= سَخْتِيَانْ].

تپمار забо́та, ухо́дъ, охране́нiе, береже́нiе; | ухо́дъ за больны́мъ; | го́ре, страда́нiе, го́ресть; печа́ль. || تيمار كشيدن лѣчи́ть. || اسبرا تيمار كردن ходи́ть за ло́шадью. || تيمار خوردن тимар дари и тимар даштن ухо́дъ. || تيمار داری и تيمار داشت и تيمار كردن ходи́ть (уха́живать) [за кѣмъ-либо], забо́титься [о ко́мъ, чёмъ-либо].

تپمار خانه больни́ца, лѣче́бница.

تپمچه небольшо́й карава́нъ-сара́й при база́рѣ, предназна́ченный специ́ально для торго́вли.

а. **تَيَمُّم** соверше́нiе ритуа́льнаго омове́нiя, за неимѣ́нiемъ воды́, землёю или песко́мъ.

а. **تَيَمُّن** уда́ча.

а. **تَيَمُّناً** уда́чно, сча́стли́во; | къ сча́стью. || تيمّنا وتبرّكا въ до́брый ча́съ и съ благослове́нiемъ Бо́жiимъ!

т. **تَيْمُور** и تيمور لنگ Тиму́ръ или Тамерла́нъ [= хромо́й Тиму́ръ], — знамени́тый монго́льскiй завоева́тель.

а. **تِين** фи́га, смо́ква, ви́нная я́года.

تِيُول [мн. ч. تيولات] имѣ́нiе, помѣ́стье, пожа́лованное въ пожи́зненное или пото́мственное по́льзованiе.

а. **تِيه** пусты́ня. || تيهِ بنی اسرائل или باديهٔ تيه пусты́ня, по кото́рой 40 лѣтъ стра́нствовали евре́и по́слѣ исхо́да изъ Еги́пта.

تَيْهُو сѣ́рая куропа́тка.

ث

ث се или «се съ тремя́ то́чками», четвёртая бу́ква ара́бскаго и пя́тая — перси́дскаго алфави́та, произно́сится въ ара́бскомъ языкѣ́ какъ новогре́ческая ϑ, то́-есть какъ англíйское твёрдое th [напр. въ сло́вѣ thing], а въ перси́дскомъ — какъ ру́сское с, не отлича́ясь въ произноше́нiи отъ буквъ س и ص. Встрѣча́ется исключи́тельно лишь въ ара́бскихъ слова́хъ, въ арабизо́ванныхъ заимствова́нiяхъ съ гре́ческаго, индíйскаго и други́хъ языко́въ и въ нѣ́сколькихъ арабизо́ванныхъ же фо́рмахъ словъ перси́дскихъ. Чи́сленное значе́нiе ея́ по абдже́ду — 500.

а. **ثاءِ مُثَلَّثَه** се съ тремя́ то́чками, — назва́нье бу́квы ث.

а. **ثابِت** твёрдый, про́чный; непоколеби́мый, незы́блемый; усто́йчивый, постоя́нный; утверждённый, устано́вленный, дока́занный; несомнѣ́нный. | ثابت كردن устана́вливать (установи́ть); постановля́ть (постанови́ть), опредѣля́ть (опредѣли́ть). || ثابت شدن станови́ться (стать) устано́вленнымъ, опредѣлённымъ, несомнѣ́ннымъ, дока́заннымъ. ثابت بودن быть про́чнымъ, сто́йкимъ, постоя́ннымъ, непоколеби́мымъ. || رنگ ثابت про́чный, не линю́чiй цвѣтъ; не линю́чая кра́ска.

а. **ثابِتْ قَدَم** твёрдый, непоколеби́мый, постоя́нный.

а.-п. ثابِتْ قدَمي твёрдость, непоколебимость, постоянство.

а. ثابِتَه [мн. ثَوابِتْ] неподвижная звѣзда [въ отличіе отъ سيّاره — планета].

ثأْر и ثار отмщеніе, отместка, отплата, месть. || اَخْذِ ثار كردن отомщать, мстить (ото-).

а. ثاقِبْ пронизывающій; пронзительный; рѣзкій; | яркій, блестящій; | проницательный. || شِهابِ ثاقب яркая, блестящая звѣзда; звѣзда первой величины; | яркая падающая звѣзда [по вѣрованью мусульманъ, — небесная стрѣла, разящая демоновъ и противящихся волѣ Божьей]. * زرقيبِ ديو سيرت بخداي خود پناهم مگر آن شهابِ ثاقب مددى كند سهارا «отъ злобнаго, какъ демонъ, соперника мнѣ прибѣжище господинъ мой; быть можетъ эта яркая звѣзда [=онъ] окажетъ помощь еле замѣтной звѣздочкѣ [=мнѣ]!» [Хафизъ].

а. ثالِثْ третій; | третье лицо, посторонній; | третейскій судья.

а. ثالُوثْ и ثالوثِ اقدس Св. Троица.

а. ثامِنْ восьмой. || ثامِناً въ восьмыхъ.

а. ثاني 1) второй. 2) складывающій, сгибающій. || ثانياً во вторыхъ; || складывая, сгибая.

а. ثانِيَه и ثانِيَتْ секунда, $1/_{60}$ часть минуты.

а. ثَباتْ твёрдость, прочность, стойкость; непоколебимость, незыблемость. || ثَباتِ قدم твёрдость, постоянство, настойчивость.

а. ثَبْتْ 1) непоколебимый, несомнѣнный. 2) [въ перс. яз.] внесеніе, занесеніе [въ книгу, въ списокъ и т. п.]; регистрація, регистрированіе. || ثبت كردن вписывать (вписать), заносить (занести) [въ книгу, въ списокъ, въ реестръ и т. п.]; регистрировать (за-).

а. ثَبَتَ عِنْدي считаю доказаннымъ, несомнѣннымъ, истиннымъ [обычная нотаріальная формула].

а. ثُبوتْ утвержденіе, удостовѣреніе, засвидѣтельствованіе. || بثبوت رسيدن быть утверждену, засвидѣтельствовану, удостовѣрену.

а. ثَخْنْ и ثَخَنْ толщина, толща; плотность.

а. ثُخُونَتْ толщина, полнота, дородность.

а. ثَخِينْ толстый, плотный, полный.

а. ثَدْي сосокъ, сосецъ [груди]; грудь.

а. ثَرْوَتْ обиліе, изобиліе; богатство.

а. ثَرى и ثَرا 1) сырость, влажность; влага. 2) земля [преимущественно влажная, сыроватая, находящаяся на нѣкоторой глубинѣ, — не на поверхности]; | земля, какъ мѣсто погребенія; могила. طابَ ثَراهُ да будетъ благоуханна могила его! да будетъ ему земля лёгкой! || از ثرى تا بثريا отъ глубины земли и до плеядъ..., отъ земли до неба.

а. ثُرَيّا 1) плеяды [созвѣздіе]. 2) Сурейя [женское имя]. || ثريا , ثريا مكان مقام и т. п. — недосягаемо высокій; высочайшій.

а. ثَعالِبْ см. ثعلب

а. ثُعْبانْ [мн. ثَعابِينْ] большая змѣя; | змѣй [сказочное чудовище].

а. ثَعْلَب [мн. ثَعالِب] лисица. || خايهٔ ثعلب «кукушкины слёзки», салепъ [orchis mascula, франц. «testicules de prêtre»],—растеніе изъ котораго приготовляется салепъ.

а. ثُغْ идолъ, кумиръ.

а. ثَغْر [мн. ثغور] граница, предѣлъ; | узкій проходъ, дефиле, брешь, тѣснина; | передніе зубы.

а. ثُغُور см. ثغر

а. ثِقَاب лучина, растопка.

а. ثِقَات см. ثقه

а. ثَقْب сверленіе, просверливаніе; буравленіе; | дыра, отверстіе.

а. ثِقْل [мн. اَثْقال] тягость, тяжесть; бремя, грузъ, ноша; вѣсъ; | запоръ. || ثقل كردن причинять (причинить) запоръ. || ثقل داشتن имѣть запоръ. ثقل دارم у меня запоръ. || разг. ثقل نميكند [это] ничего, не повредитъ! [б. это не причинитъ запора!].

а. ثِقْلَت тягость, тяжесть; обременительность. || ثقلت نما надоѣдливый.

а. ثَقَلَين и ثَقَلان люди и духи.

а. ثِقَه [мн. ثِقات] вѣрный, надёжный другъ; | заслуживающій довѣрія, вѣрный, надёжный повѣствователь преданій и т. п.

а. ثَقِيل тяжолый, увѣсистый; | тяжкій, обременительный; | надоѣдливый; | неуклюжій, неповоротливый; | неудобоваримый [о пищѣ].

а. ثُكْل утрата близкаго человѣка.

а. ثَكْلَى мать, оплакивающая смерть своего ребёнка.

а. ثَلاث, ثَلاثَه и ثَلَثَه три. || ثلاثهٔ غسّاله см. غسّاله.

а. ثُلاثا и يَومُ الثُّلاثا вторникъ [=سه شنبه].

а. ثَلاثَةَ عَشَرْ тринадцать.

а. ثَلاثْ مِائَه и ثلثمائه триста.

а. ثَلاثُون и ثَلاثِين тридцать.

а. ثُلاثِي тройной; тройственный; | треугольный; | ар. грам. трехбуквенный.

а. ثُلْث и ثُلُث одна третья часть, треть, $1/3$.

а. ثُلْث и ثُلُثي сулюсъ,—родъ крупнаго насха, которымъ пишутся заглавія, надписи и т. п.; | крупный заглавный шрифтъ.

а. ثُلْثان двѣ трети. || ثلثان شدن укипать (укипѣть), увариваться (увариться) на одну треть; по шаріату, виноградный сокъ, уваренный на одну треть, становится чистымъ (طاهر) и дозволеннымъ (حلال) напиткомъ; иначе же онъ приравнивается къ вину и является нечистымъ (نجس) и запретнымъ (حرام).

а. ثَلَثَه и ثلثة см. ثلاث

а. ثَلَثْمِائَه то же, что ثلاث مائه

а. ثَلْج [мн. ثُلوج] снѣгъ.

а. ثُلْمَه [мн. ثُلَم] трещина, зазубрина; | брешь.

а. ثُمَّ потомъ, затѣмъ.

а. ثِمَار см. ثَمَر

а. ثَمَانْ, ثَمَانِي и ثَمَانِيَه во́семь.

а. ثَمَانْ عَشَرْ, ثَمَانِي عَشَرْ и ثَمَانِيَةَ عَشَرْ восемна́дцать.

а. ثَمَانمائَه и ثَمَنمائَه восемьсо́тъ.

а. ثَمَانُونْ и ثَمَانِينْ во́семьдесять.

а. ثَمَرْ [мн. ثِمَارْ и اَثْمَارْ] плодъ; | результа́тъ; по́льза. || ثمر بخشيدن дава́ть (дать) по́льзу, плодъ, результа́тъ. || ثمرى ندارد никако́й по́льзы нѣтъ!

а. ثَمَرَه [мн. ثَمَرَاتْ] плодъ.

а. ثَمَنْ [мн. اَثْمَانْ и اَثْمِنَه] цѣна́, цѣнность; сто́имость.

а. ثُمْنْ и ثُمُنْ [мн. اَثْمَانْ] одна́ восьма́я, восьму́шка, $^1/_8$.

а. ثَمُودْ Саму́дъ [легенда́рный наро́дъ, истреблённый Бо́гомъ за своё нече́стіе и беззако́нія].

а. ثَمِينْ драгоцѣнный.

а. ثَنَا [мн. اَثْنِيَه] хвала́, хвале́ніе, восхвале́ніе; похвала́. || ثنا گفتن и ثنا خواندن возноси́ть (вознести́) хвалу́; | восхваля́ть (восхвали́ть), превозноси́ть (превознести́); расхва́ливать, хвали́ть (по-, рас-).

а.-п. ثناگو, ثناگر, ثناكار, ثناخوان, ثناور и т. п.—хвали́тель, восхвали́тель; панеги́ристъ.

а. ثَنَايَا см. ثَنِيَه.

а. ثُنَائِي [ар. грам.] двухбу́квенный.

а. ثَنِيَّه [мн. ثَنَايَا] 1) го́рная тропа́. 2) пере́дній зубъ, рѣзе́цъ.

а. ثَوَابْ воздая́ніе, вознагражде́ніе, награ́да [за до́брое дѣ́ло]; | до́брое дѣ́ло. || كارِ ثواب до́брое дѣ́ло. || ثواب كردن соверша́ть (соверши́ть) до́брое дѣ́ло; твори́ть (со-) добро́ [прот. گناه كردن—грѣши́ть].

а. ثَوَابِتْ см. ثَابِتَه.

а. ثَوْبْ [мн. اَثْوَابْ и ثِيَابْ] пла́тье, оде́жда; | шту́ка, па́ра пла́тья [при перечисле́ніи ве́рхней оде́жды]: دَه ثَوْبْ پَالْتُو де́сять [штукъ] пальто́; شَشْ ثَوْبْ شَلْوَارْ шесть паръ [=штукъ] пантало́нъ. Срв. دست.

ثَوْرْ 1) быкъ; | Теле́цъ [знакъ Зодіа́ка, соотвѣ́тствующій апрѣ́лю]. 2) Са́уръ, назва́ніе горы́ близъ Ме́кки.

ثِيَابْ см. ثَوْبْ.

а. ثَيِّبَه цѣлому́дренная [о заму́жней или вдо́вой же́нщинѣ, не́ о дѣ́вушкѣ].

ج

ج джимъ, пя́тая бу́ква ара́бскаго и шестáя—перси́дскаго алфави́та, произно́сится какъ англíйское j или италья́нское g [напр. въ сло́вѣ giorno]; числово́е значе́нiе ея́ по абдже́ду—3. ج۱ и ج۲—сокраще́нiя назва́нiй двухъ ара́бскихъ лу́нныхъ мѣ́сяцевъ: Джема́ди I-го и Джема́ди II-го [см. جمادی].

جا и [جای мн. جاها и جایها] мѣ́сто. جا انداختن стели́ть (по-) посте́ль; | то́ же, что بجا انداختن || جا دادن дава́ть (дать) мѣ́сто; помѣща́ть (помѣсти́ть). || جا داشتن имѣ́ть мѣ́сто; случа́ться (случи́ться); быть возмо́жнымъ; | быть умѣ́стнымъ. || جا کردن оставля́ть (оста́вить) слѣдъ, рубе́цъ [ра́на, нары́въ и т. п.]. || جا گرفتن занима́ть (заня́ть) мѣ́сто; помѣща́ться (помѣсти́ться). این پیانو خیلی جا میگیرد э́тотъ роя́ль [э́то пiани́но] занима́етъ о́чень мно́го мѣ́ста. || جا گرم کردن нагрѣ́ть, насидѣ́ть мѣ́сто,—до́лгое вре́мя сидѣ́ть, жить, служи́ть и т. д. на одно́мъ мѣ́стѣ. || از جا در رفتن или از جا در افتادن выви́хиваться (вы́вихнуться), выска́кивать (вы́скочить) изъ своего́ мѣ́ста [кость и т. п.]; | выходи́ть (вы́йти) изъ себя́ [о человѣ́кѣ]. || بجا انداختن вправля́ть (впра́вить), вставля́ть (вста́вить) на мѣ́сто [кость и т. п.]. || بجا آوردن исполня́ть (испо́лнить), соверша́ть (соверши́ть); | разг. узнава́ть (узна́ть) [въ лицо́ кого́-либо]; припомина́ть (припо́мнить) [что́-либо]. ببخشید بنده شما را بجا نمیاورم прости́те, извини́те, я не узна́ю васъ [=не могу́ вспо́мнить, кто́ вы тако́й]! || بجا بودن и بر جا بودن находи́ться, быть на [своёмъ] мѣ́стѣ. || جا بجا کردن разставля́ть (разста́вить), разстана́вливать (разстанови́ть) по мѣста́мъ; приводи́ть (привести́) въ поря́докъ. || بِجَا на мѣ́сто; умѣ́стно, кста́ти. || بیجا и نابَجَا неумѣ́стно, некста́ти: неумѣ́стный. || جا بِجَا тутъ и тамъ, тамъ и сямъ; туда́ и сюда́; мѣста́ми; по мѣста́мъ. || جایِ خالی пусто́е, свобо́дное, поро́жнее мѣ́сто; | вака́нсiя; въ разг. яз. جا خالی говоря́тъ человѣ́ку, до́лгое вре́мя отсу́тствовавшему или не повля́вшемуся въ о́бществѣ. ای! جاخالی! наконе́цъ то! гдѣ́ вы пропада́ли?... ско́лько лѣ́тъ! ско́лько зимъ!... جایِ فلان خالی است жаль, нѣ́тъ здѣ́сь [съ на́ми] тако́го то! دیشب جای شما خالی بود жаль, васъ вчера́ [съ на́ми] не́ было! عجب تماشائی دیدیم - جایِ شما خالی! эхъ, не́ было васъ съ на́ми,—како́е чу́дное зрѣ́лище мы ви-

دѣли!... || جايِ خواب постéль. || جايِ گرم тёплое, насиженное мѣсто, мѣстéчко. || جايِ شانه футля́ръ для гребешка́. || جايِ کبريت спи́чечница. || جايِ کتاب кни́жный шкафъ; пóлка, этажéрка для книгъ. || جايِ لباس помѣщéніе для одéжды; платянóй шкафъ. || جايِ نماز мѣсто молитвы; моли́твенный кóврикъ. || در اين حالت چه جاى خنده است въ э́томъ положéніи какъ мóжетъ быть умѣстенъ смѣхъ? || جايِ آن است که... تعجّب است удиви́тельно! || جاى آن دارد که... слѣдуетъ, умѣстно.... || следовало бы, бы́ло бы умѣстно. || جاى آن دارد که از شما برنجم мнѣ слѣдовало бы оби́дѣться на васъ! || ميخواستم پنجاه منات زياد کنم امّا ميبينم جا ندارد я хотѣлъ-было прибáвить 50 рублéй, но ви́жу, что не стóитъ!... || اگر جايش افتاد... éсли предстáвится слу́чай [возмóжность], то...|| بجاى [съ изафéтомъ] на мѣстѣ [когó, чегó либо]; на мѣсто, вмѣсто; въ отношéніи, по отношéнію къ, для... اگر من بجايِ تو ميبودم будь я [=éсли бы я былъ] на твоёмъ мѣстѣ. بجايِ او ايادى کريمه داشت онъ былъ щедръ по отношéнію къ нему́. تو بجايِ پدر چه کردى خيره تا همان چشم دارى از پسرت что ты́ такóго хорóшаго сдѣлалъ для своегó отцá, что такъ разсчи́тываешь [на хорóшее отношéніе къ тебѣ] со стороны́ твоегó сы́па? [Саади́]. چه کرده اُم بجاى توکه نيستم سزاىِ تو чтó я тебѣ сдѣлалъ, что я не достóинъ тебя? [Хакани́]. || اينجا тутъ, здѣсь, сюдá. ازاينجا отсю́да. باينجا и بداينجا сюдá; здѣсь; въ э́томъ мѣстѣ; | до такóй стéпени. || آنجا тамъ; тудá. از آنجا оттýда. از آنجا که вслѣдствіе тогó, что... بآنجا и بدآنجا тудá, тамъ; до такóй стéпени. || کجا гдѣ; кудá. ازکجا откýда. بکجا кудá; гдѣ. || هرجا и هرکجا всю́ду, повсю́ду. || هرجاکه и هرکجاکه гдѣ бы ни; кудá бы ни. || يکجا въ однóмъ мѣстѣ; вмѣстѣ; срáзу. || هيچ جا и در هيچ جا нигдѣ. || [пог.] يكجا همه جا همه‌جا هيچ جا . «за двумя́ зáйцами погóнишся, ни одногó не поймáешь!»

جا اُفْتادَه соли́дный [о человѣкѣ].

а. جابِرْ починя́ющій, исправля́ющій; возмѣщáющій; | притѣсни́тель, тирáнъ.

جابُلْسا Джабульса́ и [см. слѣд.]

جابُلْقا Джабулька́, — 2 скáзочныхъ гóрода, лежáщихъ — пéрвый — на крáйнемъ Зáпадѣ, а втóрой — на крáйнемъ Востóкѣ земли́. По други́мъ легéндамъ óба э́тихъ гóрода составля́ютъ оди́нъ и явля́ются мѣстопребывáніемъ Имáма Мäһди́.

а. جابي сбóрщикъ обрóка и други́хъ дохóдовъ, причитáющихся мечéтямъ и благотвори́тельнымъ учреждéніямъ съ заповѣданныхъ имъ имѣній и недви́жимостей.

гр. جاثَليق христіáнинъ; | христіáнскій прелáтъ, епи́скопъ.

а. جاثُوم кошмáръ.

а. جاثي колѣнопреклонённый.

جاجْرُودْ Джаджъ-ру́дъ, назв. рѣчки, протекáющей недалекó отъ Тегерáна.

جاجِيمْ тóнкій двухсторóнній разноцвѣ́тный, полосáтый кóврикъ.

а. جاحِدْ вѣроотсту́пникъ.

جاخالي 1) см. جايِ خالي 2) недостáча, недочётъ; дефици́тъ. ده هزار تومان جاخالى دارد у негó дефици́тъ въ 10.000 тумáновъ.

جادُو 1) чародѣй, волшебникъ; магъ; очарователь, обворожитель, колдунъ. 2) чары, очарованіе, волшебство. || جادو زدن и جادوکردن чародѣйствовать, колдовать; заниматься волшебствомъ, колдовствомъ; очаровывать (очаровать), околдовать, обворожить.

جادُوگَر чародѣй, волшебникъ, колдунъ.

جادُوگَرِي чародѣйство, волшебство, колдовство.

جادُوِي и جادُوئی 1) волшебство, чары, очарованіе; | волшебность; очаровательность, обворожительность. 2) волшебный, чарующій; очаровательный, обворожительный.

а. جادَه и جادّه большая, широкая дорога.

а. جاذِبْ [ж. р. جاذِبه] притягивающій, привлекающій; | притягательный, привлекательный. || قوهٔ جاذبه притягательная сила.

а. جاذِبَه [мн. جَواذِبْ] притяженіе, притягательная сила; | влеченіе [дѣйств.]; | притягательность, привлекательность. جاذبهٔ ارض земное притяженіе.

а. جارْ [мн. جِيرانْ] сосѣдъ.

а. جارْ и جارّ притягивающій, влекущій.

جارْ канделябръ.

جارْ вѣсть; кличъ; крикъ. || جار زدن и جارکشیدن возвѣщать (возвѣстить) черезъ глашатая; всенародно объявлять (объявить); оглашать (огласить); | громко кричать (крикнуть).

п.-т. جارْچِي глашатай. || جارچی باشی шахскій глашатай, герольдъ.

а. جارِحْ ранящій; | хищный.

а. جارِحَه [мн. جَوارِحْ] хищный звѣрь, хищная птица; | членъ тѣла.

جارُوبْ и разг. جارُو метла, метёлка; вѣникъ; швабра. || جارو کردن [کشیدن، زدن] подметать, выметать, мести (под-, вы-). | جاروب از مژگان کردن преклоняться (преклониться), падать (пасть) ницъ, дѣлать (с-) земной поклонъ, земно молить [б. дѣлать метлу изъ рѣсницъ].

جارُوبْزَنْ и جارُوبْكَشْ метельщикъ; служитель при мечети.

جارُوبْكَشِي подметанье, метенье.

а. جارِي движущійся, текущій; | протекающій, проточный; текучій; | продолжающійся; циркулирующій, существующій, находящійся въ обращеніи; остающійся въ силѣ; | случающійся встрѣчающійся, нападающійся; | исполняющійся, приводящійся въ исполненіе. | آبِ جاری протекающая, проточная вода. | حسابِ جاری текущій счётъ. || حکمش دیگر جاری نیست его приказы болѣе не исполняются,—недѣйствительны. جاری کردن заставлять (заставить) течь, двигаться и т. п.; давать (дать) ходъ; пускать (пустить) въ ходъ; исполнять (исполнить), приводить (привести) въ исполненіе.

а. جارِيَه невольница, рабыня; | служанка.

а. جازِمْ рѣшающій; | рѣшающійся окончательно. || جازم شدن окончательно рѣшить, рѣшиться.

а. جازِي воздающій; вознаграждающій.

а. جاسُوسْ [мн. جَواسِيسْ] развѣдчикъ, лазутчикъ, шпіонъ.

а. جاسوسي развѣ́дка, шпіо́нство. | جاسوسی کردن вести развѣ́дки; шпіо́нить.

جاش зерново́й хлѣбъ, обмоло́ченный, отвѣ́янный и ссы́панный въ ски́рды.

а. جاعل зижди́тель; основа́тель, творе́цъ.

جاغر и ژاغر то́ же, что حوصله.

جاف и جافجاف распу́тная же́нщина.

جاكش сво́дникъ, сво́дня; сутенёръ.

جاكشي сво́дничество; сутенёрство.

جاگير запечатлѣва́ющійся, производя́щій впечатлѣ́ніе. || جا گیر شدن производи́ть (произвести́) впечатлѣ́ніе; запечатлѣва́ться (запечатлѣ́ться); врѣза́ться (врѣ́заться) [въ па́мяти]. || سخنش در دِلم جا گیر شد слова́ его́ запечатлѣ́лись въ моёмъ се́рдцѣ.

а. جالب привлека́ющій, привлека́тельный; | принося́щій, привозя́щій издалёка.

а. جالس сидя́щій; сидя́чій.

جالش совокупле́ніе.

جالشگر охо́тно, ча́сто совокупля́ющійся.

а. جالوت Голіа́ѳъ, легенда́рный библе́йскій велика́нъ, побѣждённый Дави́домъ.

جاليز (ê) огоро́дъ, бахча́ [= پاليز].

جالينوس Гале́нъ, знамени́тый гре́ческій врачъ; | мет. иску́сный врачъ.

جام Джамъ, назва́ніе городка́ въ Хораса́нѣ. || شيخ جام ста́рецъ изъ Джа́ма или Джа́мскій ста́рецъ — про́звище Шейха Ахме́да Джами́ [см. ژنده پيل].

جام ча́ша; ку́бокъ. | جامِ جم — ча́ша Джемши́да, и جامِ جهان بين или جامِ جهان نما — ча́ша, ви́дящая, пока́зывающая міръ, — легенда́рная ча́ша царя́ Джемши́да, пока́зывавшая глядѣ́вшему въ неё всё, что́ въ да́нную мину́ту происходи́ло на свѣ́тѣ; [мет.] ча́ша съ вино́мъ; | у мист. се́рдце «позна́вшаго». || جام هلالى широ́кая и пло́ская ча́ша въ фо́рмѣ молодо́го мѣ́сяца. || جامِ فرعونى Фарао́нова ча́ша, — больша́я и глубо́кая.

جام стекло́; око́нное стекло́, — бѣ́лое и цвѣтно́е; | зе́ркало.

جام родъ металли́ческаго бараба́на [го́нга].

جاماسب и. с. Джама́спъ.

а. جامد [мн. جوامد] твёрдый, крѣ́пкій; | окаменѣ́лый; | окоченѣ́лый; окоченѣ́вшій, замёрзшій; | густо́й, сгусти́вшійся; | неодушевлённый; | грам. первообра́зный.

جامدار и جامه دار храни́тель пла́тья [при ба́нѣ].

جامدان и جامه دان платяно́й шкафъ, сунду́къ; гардеро́бъ; | чемода́нъ.

а. جامع [мн. جوامع] собира́ющій, собира́тель; | содержа́щій, вмѣща́ющій; соединя́ющій въ себѣ́; | сбо́рникъ; собра́нье; | собо́рный; | собо́рная мече́ть. | جامع ازهر мече́ть Азһа́ръ, — знамени́тая собо́рная мече́ть въ Каи́рѣ, сла́вящаяся свое́ю духо́вною акаде́міею. || مسجدِ جامع собо́рная мече́ть. || جامع المعقول و المنقول вмѣсти́лище всего́ умопостижи́маго и повѣствуе́маго [эпи́тетъ учёныхъ духо́вныхъ лицъ].

جامكن и جامه كن раздѣва́льня [мѣ́сто для раздѣва́нья въ восто́чныхъ ба́няхъ, — больша́я ка́менная площа́дка въ предба́нникѣ = رخت كن].

جُامَگي 1) тó же, что جُامَگیه. 2) отрѣ́зъ матéріи на плáтье; | трéбующееся на однó плáтье количество матéріи и приклáда; | сýмма дéнегъ, трéбующаяся на покýпку матéріи и приклáда на однó плáтье.

جُامَگیّه обмундирóвочныя, экипирóвочныя [дéньги].

а.-п. **جُامُوسْ** и جُامُوشْ тó же, что گاومیش.

جُامه кувши́нъ.

جَامَه плáтье, одéжда. || جامهٔ خواب = رختِ خواب || جامهٔ نشست подсти́лка для сидѣ́нія, сѣдáлище. || جامه بدندان گرفتن бы́стро бѣжáть (по-, у-) [б. ухвати́ть плáтье въ зýбы]. || جامه قبا کردن открывáть (откры́ть), выдавáть (вы́дать) тáйну [б. сдѣ́лать плáтье кабóю, т. е. разстегнýть егó и распахнýть, какъ кабý].

جَامَه‌دَارْ, جَامَه‌دَانْ, جَامَه‌کَنْ см. جامدار, جامدان, جامکن.

جَانْ душá [какъ жи́зненное начáло]; жи́знь; | дýхъ [= روان]; | дýхъ, гéній, безплóтное существó [срв. ни́же جانِ بن جان]; | разг. дýшка, дýшенька, дýшечка; дорогóй, ми́лый и т. п. || جان دادن отдавáть (отдáть) [Бóгу] дýшу, испускáть (испусти́ть) духъ, кончáться (с-), умирáть (умерéть). || разг. جان دادن براي چیزی быть готóвымъ всё отдáть за чтó-нибудь; | быть óчень подходя́щимъ для чегó-нибудь. از برای رفتنِ طهران جان میدهم я всё готóвъ отдáть, чтóбы поѣ́хать въ Тегерáнъ! این پارچه از براي پالتؤ تابستانی جان میدهد эта матéрія пря́мо созданá для лѣ́тняго пальтó [т. е. óчень подходя́ща для негó]! || جان بردن и جان بیرون بردن спасáться (спасти́сь), избавля́ться (избáвиться) [отъ опáсности, отъ смéрти и т. п.]. || جان درکفِ دست داشتن [б. держáть дýшу въ ладóни руки́] и جان در آستین داشتن [б. держáть дýшу въ рукавѣ́],—быть готóвымъ отдáть свою́ жизнь, положи́ть свою́ дýшу [за чтó, когó либо]; | быть готóвымъ на всё; идти́ на всё. || بجان آمدن доходи́ть (дойти́) до крáйности, до крáйней стéпени нужды́; | выходи́ть (вы́йти) изъ себя́, изъ терпѣ́нія. || جانش رفت , جانش شد у негó душá ушлá, улетѣ́ла,—онъ ýмеръ. || جانش بلب آمد у негó душá подошлá къ устáмъ,—онъ нахóдится при послѣ́днемъ издыхáніи; онъ умирáетъ, кончáется; | онъ дошóлъ до крáйности, до крáйней стéпени нужды́. || جان کندن быть, находи́ться въ агоніи; быть при послѣ́днемъ издыхáніи; | агонія, предсмéртныя мýки; | [мет.] труди́ться, рабóтать изо всѣ́хъ силъ, черезъ си́лу; надрывáться; | дѣ́лать что нибýдь прóтивъ своéй вóли, съ большóю неохóтою. در حالتِ جان کندن است онъ въ агоніи. وقتِ جان کندنش رسید у негó наступи́ла агонія. جان میکند онъ умирáетъ; | онъ старáется, бьётся, рабóтаетъ изо всѣ́хъ силъ. || جانِ کُردي میکند онъ въ тяжóлой, въ мучи́тельной агоніи [б. въ кýрдской агоніи, тáкъ-какъ у кýрдовъ, по словáмъ пéрсовъ, агонія всегдá óчень дли́тельна и мучи́тельна]. بجانِ کسی افتادن приставáть (пристáть) къ комý либо съ ножóмъ къ гóрлу. || کسی را بجانِ کسی انداختن натрáвливать (натрави́ть) когó либо на когó либо. || آتش بجانش بیفتد чтобъ емý бы́ло пýсто [б. да опали́тъ емý огóнь дýшу]! || از جان من چه میخواهی чегó ты отъ меня́ хóчешь? || جانِ بن جان духъ; | дýхи; скáзочныя существá, населя́вшія зéмлю до сотворéнія Адáма. انس وجان лю́ди и дýхи. || جانِ کلام суть [б. душá] рѣ́чи. || ازجان ودل и ازدل وجان отъ всей души́, отъ всегó сéрдца [б. отъ души́ и сéрдца]; | сéрдцемъ и душóю. || بجان съ душóю,—съ чýвствомъ; | рéвностно, усéрдно. ||

بی جان безъ души́; бездыха́нный, мёртвый. || جانِ من моя́ душа́; | душа́ моя́ [= جانم]! | разг. ра́ди меня́,—пожа́луйста! || разг. جانم душа́ моя́, дорого́й мой, ми́лый мой! || بجانِ شما кляну́сь ва́шей жи́знью, ва́шей душо́ю! || разг. برادرجان — бра́тецъ! عموجان дя́денька, дя́дюшка! مادرجان ма́тушка, ма́менька! || ای جانِ پدر дорого́й мой сынъ!

جان آزار терза́ющій ду́шу; | мучи́тельный; | жесто́кій.

جان آفرین Творе́цъ души́, жи́зни [эпи́тетъ Бо́жій].

جان افزا и جانفزا живи́тельный.

جان افشان то́ же, что جانسپار.

جانان и جانانه возлю́бленный; ми́лый.

а. جانب [мн. جوانب] сторона́, бокъ; | направле́ніе; | [воен.] флангъ. || эпист. این جانب и اینجانب я [б. э́та сторона́]. بحسابِ اینجانب за мой счётъ, на мой счётъ.

جانباز б. игра́ющій, риску́ющій жи́знью; | кана́тный плясу́нъ; авантю́ристъ; шарлата́нъ; | бары́шникъ.

а.-п. جانبدار сторо́нникъ, приве́рженецъ.

جان بخش Пода́тель жи́зни [эпите́тъ Бо́жій]; | даря́щій жизнь, живи́тельный.

جان پناه охраня́ющій жизнь; | [воен.] ложеме́нтъ.

جاندار 1) живо́й; живо́е существо́; жива́я душа́. || هیچ جانداری در خانه نبود въ до́мѣ живо́й души́ не́ было [=никого́ не́ было]. 2) пропита́ніе; ску́дная пи́ща, е́ле подде́рживающая жизнь.

جاندار и جانه دار вооружённый; | оружено́сецъ.

جاندارو жи́зненный эликси́ръ.

جانربا похища́ющій ду́шу.

جانسپار самоотве́рженный.

جانسوز сжига́ющій ду́шу,—горячо́ люби́мый.

جانشین намѣ́стникъ; | замѣсти́тель.

جانفرسا доку́чливый, надоѣ́дливый.

جانفزا см. جان افزا

جانفشان то́ же, что جان سپار.

جانکاه уменьша́ющій ду́шу; сокраща́ющій, отравля́ющій жизнь.

جانگداز б. расплавля́ющій ду́шу,—мучи́тельный.

جان نثار то́ же, что جان سپار [б. броса́ющій ду́шу на шара́пъ].

جانور живо́тное; | разг. скоти́на [руга́тельство].

جانه по́чка, глазо́къ, очко́ (у де́рева).

جانه ору́жіе.

جانی душе́вный, относя́щійся къ душѣ́, къ жи́зни. || دشمنِ جانی смерте́льный врагъ.

а. جانی престу́пникъ.

جاوِد и جاوید, جاودان и جاویدان, جاودانه и جاویدانه вѣ́чный, постоя́нный; безъ нача́ла и безъ конца́; извѣ́чный, предвѣ́чный; безконе́чный; | всегда́, вѣ́чно, постоя́нно; изъ вѣ́ка и до вѣ́ка, во вѣ́ки вѣко́въ.

جاودانی и جاویدانی 1) вѣ́чность; извѣ́чность, предвѣ́чность [= ازل]; безконе́чность [= ابد]. 2) вѣ́чный, безнача́льный и безконе́чный.

جاکَش = جاوېز

جاه положе́нiе, санъ; | высо́кая до́лжность, высо́кое положе́нiе, высо́кiй чинъ, санъ, рангъ и т. п. || اهلِ جاه и ذى جاه занима́ющiй высо́кое положе́нiе, высо́кую до́лжность; сано́вникъ. || عالى جاه высокопоста́вленный; сано́вный. || جاه وجلال вели́чiе и сла́ва; | санъ и зна́тность.

а. جاهِد стара́ющiйся; стара́тельный; работя́щiй; | веду́щiй свяще́нную войну́ [= مجاهد].

а. جاهِل [мн. جُهّال и جُهَلا] невѣ́жда; глупе́цъ; | безразсу́дный, неразу́мный, нео́пытный; | не вѣ́дающiй, не зна́ющiй; | молодо́й; несовершеннолѣ́тнiй. || از چيزى جاهل بودن не знать, не имѣ́ть поня́тiя о чёмъ либо.

а. جاهِلى [мн. جاهِلِيُّون] язы́чникъ; | язы́ческiй; | доисла́мскiй поэ́тъ.

а.-п. جاهِلى невѣ́дѣнiе, невѣ́жественность; | безразсу́дство, неразу́мiе, нео́пытность; | мо́лодость; несовершеннолѣ́тiе.

а. جاهِلِيَّه и جاهِلِيَّت невѣ́дѣнiе [и́стиннаго Бо́га], язы́чество; | доисла́мскiй перiо́дъ ара́бской исто́рiи и поэ́зiи; времена́ язы́чества.

جاى см. جا

а. جايِز дозво́ленный, позволи́тельный, допусти́мый. || جايز است كه... возмо́жно, допусти́мо, что...

а. جايِزَه вознагражде́нiе; награ́да.

جايگاه и جايگه мѣ́сто; мѣ́стность; помѣще́нiе.

جايگير см. جاگير

جاينَماز см. جا

جائى [джаи] нѣ́кое мѣ́сто; | извѣ́стное мѣ́сто; | одно́ мѣ́сто; | гдѣ́ то; куда́ то. || جائيكه тамъ, гдѣ...; тамъ, куда́...; туда́, гдѣ.

جائى [джаи] разг. отхо́жее мѣ́сто.

а. جُبّ мн. اَجْباب коло́дезь.

а. جِبا дань, по́дать.

а. جَبّار [мн. جَبابِره] могу́щественный, си́льный; | притѣсни́тель, наси́льникъ; тира́нъ. || الجبار Всемогу́щiй [эпи́тетъ Бо́жiй].

а. جِبال [мн. отъ جَبَل] го́ры. || جبالِ متسلسله и سلسلهٔ جبال го́рный хребе́тъ, го́рная цѣпь. || الجبال Перси́дскiй Ира́къ.

а. جَبان и جَبّان трусъ.

а. جِبايَت взима́нiе да́ни.

а. جِبْت Джибтъ [и́мя одного́ Корейши́тскаго и́дола].

а. جَبْر си́ла; | принужде́нiе; | наси́лiе, несправедли́вость, оби́да; | устрое́нiе; | вправле́нiе [ко́сти]. || الجبر и جبر ومقابله а́лгебра. جبرِ عادى элемента́рная а́лгебра. جبرِ اَعْلى вы́сшая а́лгебра. || جبر كردن принужда́ть (прину́дить); обижа́ть (оби́дѣть).

а. جَبْراً наси́льно, принуди́тельно.

а. جُبْران исправле́нiе, возмѣще́нiе.

а. جَبْرائيل арха́нгелъ Гаврiи́лъ.

а. جَبَروت всемогу́щество. || عالمِ جبروت ца́рство небе́сное.

جَبْرور и جَبْروز дикобра́зъ.

а. جَبْرى 1. принуди́тельный; | мат. алгебраи́ческiй. 2. см. слѣд.

а. جَبَرِي и جَبْرِي принадлежа́щій къ се́ктѣ جَبَرِيّه; фатали́стъ; | фаталисти́ческій.

а. جَبْرَئِيلْ и جَبْرَئِلْ то́ же, что جَبْرائِيلْ.

а. جَبَرِيَّه и جَبْرِيّه назв. одно́й мусульма́нской се́кты, отрица́ющей свобо́ду во́ли у человѣ́ка [прот. قدريّه].

гр. جَبْسْ и جِبْسِنْ гипсъ.

جَبْغُوتْ шерсть, ва́та и вся́кое ста́рое тряпьё, иду́щее на наби́вку матра́цовъ, поду́шекъ и т. п.

а. جَبَلْ [мн. جِبَالْ] гора́. || الجبل или بلاد الجبل Перси́дскій Ира́къ. || جبلِ طارق и جبل الطارق Гибралта́ръ.

а. جِبِلَّتْ приро́дное, врождённое сво́йство; приро́да, естество́, сво́йство, ка́чество; | строе́ніе, сложе́ніе тѣ́ла.

а. جَبَلِي го́рный, го́рецъ; | жи́тель Перси́дскаго Ира́ка.

а. جِبِلِّي [ж. р. جِبِلِّيّه] приро́дный, врождённый; прирождённый. || امراض جبلّيّه прирождённыя, наслѣ́дственныя болѣ́зни.

а. جُبْنْ и جُبُنْ 1) тру́сость. 2) сыръ. || ماء الجبن сы́воротка.

а. جَبُونْ трусъ.

т.-п. جَبَه броня́, ла́ты [не кольчу́га].

а. جُبَّه широ́кая ве́рхняя оде́жда съ рукава́ми, хала́тъ.

т.-п. جَبَه پُوش одѣ́тый, зако́ванный въ ла́ты.

т.-п. جَبَه چِي ла́тникъ.

т.-п. جَبَه خانَه арсена́лъ; оружѣ́йная пала́та.

а. جَبْهَه лобъ, чело́; | воен. фро́нтъ.

а.-п. جَبْهَه سا бью́щій чело́мъ, челоби́тчикъ. || جبهه سا شدن бить, уда́рить чело́мъ; | подава́ть (пода́ть) челоби́тную; | отвѣ́шивать (отвѣ́сить) земно́й, ни́зкій покло́нъ.

а. جَبْهَه‌ئِي и جبهه‌ء [воен.] фронта́льный.

جَبِيرَه сборъ, собра́ніе, схо́дка, сбо́рище. || جبيره شدن собира́ться (собра́ться).

а. جَبِينْ лобъ, чело́. || جَبِينِ كَشْتِي носъ корабля́.

а.-п. جَبِينْ سا то́ же, что جَبْهَه سا.

а.-п. جَبِينْ گِرِفْتَه съ нахму́реннымъ чело́мъ; нахму́ренный, хму́рый; мра́чный, угрю́мый.

а. جُثْمانْ тѣ́ло.

а. جُثَّه тѣ́ло, фигу́ра [человѣ́ка, живо́тнаго].

а. جَحْدْ отрица́ніе, непризнава́ніе.

а. جَحِيمْ адъ; гее́нна о́гненная.

جَخْ 1) см. جخيدن 2) дра́ка, бой, би́тва, сѣ́ча.

جَخَاجَخْ стукъ, лязгъ ору́жія въ би́твѣ.

جَخْش зобъ [болѣ́знь].

جَخِيدَنْ 1) дра́ться (по-), сража́ться (срази́ться), би́ться. 2) выбива́ться (вы́биться) изъ си́лъ, стара́ться (по-).

а. جَدّ [мн. اجداد и جدود] дѣдъ, дѣ́душка; | пре́докъ. || جدّ امجد пра́дѣдъ. || ابا واجداد отцы́ и дѣ́ды; пре́дки. || ابًا عَنْ جَدّ изъ ро́да въ родъ [б. отъ дѣ́да къ отцу́].

а. **جِدّ** усиліе, старанье; прилежаніе; | серьёзность. || جدّ وجهد کردن прилагать (приложить) всѣ усилія и старанья.

а. **جِدًّا** усиленно, старательно, прилежно; ревностно; серьёзно.

монг.-т. **جِدا** дротикъ.

جُدا отдѣльный; | отдѣлённый, разъединённый, разлучённый; | отдѣльно, особо. || جداجدا отдѣльно, порознь. || جدا شدن отдѣляться (отдѣлиться); разлучаться (разлучиться). || جدا کردن отдѣлять (отдѣлить); разлучать (разлучить).

а. **جِدار** стѣна.

جُدارَك [срв. چَلانَك] то же, что کوزه گردان.

جُداسْتَه отдѣлённый; отдѣльный; независимый.

جُداگانه отдѣльный, особый; | отдѣльно, порознь.

а. **جِدال** споръ; распря, ссора, пререкательство; | драка; | битва, сраженіе. || جدال کردن спорить (по-, за-); ссориться (по-); | драться (по-); | биться, сражаться (сразиться).

а. **جُدام** см. جُذام.

а. **جَداوِل** см. جَدوَل.

جُدائي отдѣльность; отдѣлённость, разлучённость; разлука; разобщённость.

а. **جُدَري** оспа [=آبله]; | оспина, рябинка, оспенный рубецъ. جدریِ بقری коровья [предохранительная] оспа, противооспенная прививка, вакцина.

а. **جَدْوَل** [мн. جَداوِل] 1) ручей, ключъ, родникъ. 2) линія, линейка, строка, графа, черта, рамка [въ книгѣ, въ тетради и т. п.]; | столбецъ, колонна, рубрика, таблица; | транспарантъ; | родъ рельефнаго транспаранта [трафарета], употребляемаго на Востокѣ для графленія и линованія бумаги [тисненіемъ].

а. **جَدّه** бабушка, бабка; | прабабка.

а. **جِدّه** Джидда, портовой городъ въ Аравіи на берегу Чермнаго моря.

а. **جَدْی** козёлъ; | Козерогъ [знакъ Зодіака, соотвѣтствующій декабрю]. || برج جدی созвѣздіе Козерога. || مدارِ جدی тропикъ Козерога.

а. **جِدّي** серьёзный; старательный, ревностный.

а. **جُدَی** Полярная звѣзда.

а. **جَدید** новый, свѣжій, недавній. || [посл.] كُلِّ جَدیدٍ لَذیذ или لِكُلِّ جَدیدٍ لَذّة всё, что ново,—мило.

а. **جَدیدان** и جَدیدَین [мет.] день и ночь.

а. **جَدیر** достойный; заслуживающій, стоящій; | годный, подходящій.

جَدیل то же, что جرید.

а. **جُذام** проказа [неизлѣчимая болѣзнь].

а. **جُذامي** прокажённый.

а. **جَذْب** притягиванье, притяженіе, привлеченіе; | притягательная сила; | втягиванье, всасыванье; | влеченіе, приманиванье. || برایِ جذبِ منفعت для привлеченія прибылей. || جذب کردن привлекать, влечь (при-), притягивать (притянуть); | всасывать (всосать); | приманивать, манить (при-).

а. جَذْبَه [جَذَبَات] влече́нье, увлече́нье; страсть; стра́стное жела́ніе; | экзальта́ція; | экста́зъ.

а. جَذْر [мн. جُذُور] [мат.] ко́рень. جذرِ مربّع квадра́тный ко́рень. جذرِ مكعّب куби́ческій ко́рень. جذرِ تامّ раціона́льный ко́рень. جذر اصمّ ирраціона́льный ко́рень.

а. جِذْع стволъ; сте́бель.

а. جَذْم отсѣче́ніе, отрѣ́зыванье; | отня́тіе, ампута́ція [чле́на тѣ́ла].

а. جُذُور см. جذر

а. جِذْوه горя́щій у́голь, уголёкъ; горя́щая головня́, голове́шка; жаръ.

جَر щель, тре́щина; разсѣ́лина; | кана́ва, транше́я, ровъ. || جر كندن [زدن, بستن] вырыва́ть, ры́ть (вы́-, про-) ровъ, кана́ву; | проводи́ть (провести́), закла́дывать (заложи́ть) транше́ю. || جرو خندق кана́вы и рвы.

جِر выхожде́ніе изъ себя́ [отдѣ́льно не встрѣча́ется, употребля́ется лишь въ связи́ съ глаго́лами گرفتن, آوردن, آمدن]. بجرش جرم گرفت я вы́шелъ изъ себя́; بجِر آوردمش или جرم آوردم я его́ вы́велъ изъ себя́; خيلي جرش آمد то́ же, что خيلي جرش گرفت онъ совсѣ́мъ вы́шелъ изъ себя́.

а. جَرّ влече́ніе [дѣйств.], воло́ченье; таска́нье, перета́скиванье [тя́жести]; | тя́га; | вымога́тельство; взя́точничество. || علمِ جرّ اثقال меха́ника. || چرخ جر اثقال лебёдка; | полиспа́стъ. || اخذ وجر мздои́мство и вымога́тельство. || грам. حرفِ جرّ предло́гъ.

جِرا жа́лованье; содержа́нье.

а. جُرْأَت смѣ́лость; де́рзость. || جرأت كردن осмѣ́ливаться (осмѣ́литься), отва́живаться (отва́житься); дерза́ть (дерзну́ть).

а. جَرّاح хиру́ргъ; костопра́въ.

а. جِراحَت ра́на; | я́зва, нары́въ; | гной.

а. جَرّاحي хирурги́ческій. || علمِ جراحى хирурге́я.

а. جَراد саранча́.

а. جَرّار влача́щій, волоча́щій [за собо́ю]; | многочи́сленный и сопровожда́емый больши́мъ обо́зомъ [о во́йскѣ и т. п.]. || عقربِ جرّار родъ скорпіо́на, см. جرّاره.

а. جَرّاره 1) многочи́сленное во́йско съ больши́мъ обо́зомъ; 2) родъ кру́пнаго скорпіо́на въ Ахва́зѣ, съ дли́ннымъ, волоча́щимся по землѣ́ хвосто́мъ.

а. جَرايد см. جَرِيدَه

а. جَرايم см. جَرِيمَه

جُرَب ря́бчикъ.

а.-п. جُرْبُز и گُربُز пройдо́ха, плутъ; шарлата́нъ; афери́стъ.

а.-п. جُرْبُزَه и گربزه шарлата́нство; умѣ́ніе моро́чить, дура́чить и обира́ть люде́й.

جرْت قُوز любя́щій вмѣ́шиваться не въ своё дѣ́ло, сова́ть свой носъ куда́ не спра́шиваютъ.

جُرْجان и گُرْگان Джорджа́нъ, назва́ніе го́рода и о́бласти въ сѣв. Пе́рсіи. || بحرِ جرجان Каспі́йское мо́ре.

а. جُرْثُومَه ко́рень; происхожде́ніе.

а. جَرْجِير кре́ссъ-сала́тъ.

а. جرجيس Геóргій [и. с.]; Св. Геóргій [мусульмáнами причисляéмый ко второстепéннымъ прорóкамъ]. || разг. میان پیغمبران جرجیسرا انتخاب کردی ужъ и нашóлъ ты на когó ссылáться! не нашóлъ ты вы́брать когó полýчше! [б. изъ прорóковъ ты вы́бралъ Геóргія!].

а. جرح рáна; порáненіе, уязвлéніе; | оскорблéніе; возражéніе; опровержéніе; | опорóчиваніе [свидѣ́теля и т. п.]. || جرح کردن возражáть (возразúть); | опорóчивать (опорóчить). || جرح وتعدیل опровержéніе [непрáвильнаго сообщéнія и т. п.] и возстановлéніе [úстины].

جرد рáненый.

جرد тронъ.

а.-п. جردان чáшечка, носúмая дервúшами и нúщими для собирáнія мúлостыни.

جرده полукрóвный [отъ отцá—арáба] конь.

а. جرس [мн. اجراس] колокóльчикъ, бубéнчикъ.

جرس и جرست 1) см. جرستیدن 2) всякій рѣ́зкій скрипýчій, свиристя́щій звукъ; скрипъ, скрéжетъ. || جرست کردن = جرستیدن.

جرستیدن [кор. جرست и جرس] скрипѣ́ть (за-, скрúпнуть); свиристѣ́ть (за-); скрежетáть (за-) [о зубáхъ]; верещáть (за-) [о распáрываемой матéріи].

а. جرعه [мн. جرع] глотóкъ; | небольшóе колúчество винá, воды́ и т. п. на днѣ́ стакáна, буты́лки и т. д.

جرگه кругъ. || جرگه کردن [ساختن, کشیدن, انداختن] окружáть (окружúть).

а. جرم [мн. اجرام] тѣ́ло [въ физúческомъ смы́слѣ]. || جرم آفتاب сóлнце, сóлнечный дискъ, шаръ. || جرم ثابت твёрдое тѣ́ло. || جرم مایع жúдкое тѣ́ло. || اجرام سماویه или اجرام فلکیه небéсныя тѣлá [сóлнце, лунá, звѣ́зды].

а. جرم [мн. جروم] грѣхъ, прегрѣшéніе; простýпокъ, ошúбка; преступлéніе.

а.-п. جرمانه тó же, что جریمانه

جرنده хрящъ, хря́щикъ.

جرنگ звонъ, лязгъ орýжія.

جرو [разг.] упря́мый, настóйчивый.

جرواسك кузнéчикъ.

а. جره [мн. جرار] глúняный кувшúнъ, крýжка.

а. جري хрáбрый, смѣ́лый, отвáжный.

а. جریان движéнье, течéнье, ходъ; || исполнéніе [приκáза и т. п.]; | происшéствіе.

а. جرید дрóтикъ; | пáлка. || جرید بازي упражнéніе въ метáніи дрóтика.

а. جریده [мн. جراید] журнáлъ, газéта; | таблúца, реéстръ; указáтель; | томъ, кнúга.

а.-п. جریمانه пéня, штрафъ.

а. جریمه [мн. جرایم] 1) грѣхъ, простýпокъ, преступлéніе. 2) пéня, штрáфъ.

جز крóмѣ. || جزاز и بجز крóмѣ, исключáя. || بجز از за исключéніемъ. || غیر وجز..... крóмѣ и исключáя.....=крóмѣ.

а. جزء и جز см. جزو

а. جزا воздая́ніе; | возмéздіе, наказáніе. || بجزا رسانیدن и جزا دادن воздавáть (воздáть), накáзывать (наказáть). || جزا یافتن и بجزا رسیدن получáть (получúть) воздая́ніе, возмéздіе; быть накáзану. || روز جزا день стрáшнаго судá.

a. جَزاكَ آللّه да воздáстъ тебѣ Богъ!

a. جَزايِرْ 1.) [мн. отъ جَزيرِه] островá. 2.) тó-же, что جزائل || الجزاير Алжи́ръ,— назв. óбласти и гóрода въ сѣв. Африкѣ.

a.-т. جزايرچى [جزائلچى] канони́ръ при фальконéтѣ.

a. جزايري назвáніе шáхскихъ тѣлохрани́телей [при Сефеви́дахъ].

a.-п. جَزائِل родъ фальконéта,—старúнная пу́шка длинóю óколо сáжéни и óчень небольшóго кали́бра; вози́лась на верблю́дахъ.

a. جَزْر отли́въ [морскóй]. || جَزْر ومَدّ отли́въ и прили́въ.

a. جَزْم отсѣчéніе, усѣчéніе; отня́тіе; | [ар. грам.] усѣчéніе, отня́тіе конéчной глáсной; | разрѣшéніе, рѣшéніе [спóрнаго вопрóса, задáчи и т. п.]; | приня́тіе окончáтельнаго рѣшéнія. || جزم كردن рѣшáть, раз- (рѣши́ть, раз-) [вопрóсъ]; | рѣшáться (рѣши́ться). عزم را جزم كردم كه или عزمم جزم شد كه я твёрдо [окончáтельно] рѣши́лъ....

a. جُزْوْ , جُزْء и جُزْ [мн. اَجْزا] часть, части́ца, дóля; | часть тѣ́ла; | джузъ,— $^1/_{30}$ часть Корáна; | часть, томъ, отдѣ́лъ [кни́ги]. || جزوء لا يتجزى недѣли́мая, неразлагáемая части́ца,—áтомъ. || разг. در جزوء بيست ونهم باو فهماندم كه мéжду прóчимъ [б. въ двáдцать девя́той чáсти] я ему́ далъ поня́ть, что....

a.-п. جُزْوْبَنْدي брошюрóвка, сброшюрóвываніе.

a.-п. جُزْوْدان корóбка, пáпка, футля́ръ [для кни́ги, ру́кописи и т. п.]; | портфéль, бумáжникъ.

a.-п. جُزْوْكَش портфéль.

a.-п. جُزْوْگير пюпи́тръ; контóрка.

a. جُزْوي части́чный; детáльный, подрóбный; | незначи́тельный, ничтóжный; мéлкій; мелочнóй; пустя́чный. || جزوى وكلى подрóбный и пóлный; въ чáстностяхъ и въ цѣ́ломъ; | мéлкій и кру́пный. || ازجزوى وكلى цѣликóмъ, отъ начáла и до концá [б. отъ мáлаго и до большáго.

a. جُزْويات подрóбности, чáстности; | мéлочи, пустяки́.

a. جَزيرَه и جَزيرَة [мн. جَزايِر] óстровъ. || الجزيره Месопотáмія [странá, лежáщая мéжду Ти́громъ и Эфрáтомъ. || جزيرة العرب Аравíйскій полуóстровъ [б. óстровъ], Арáвія. || نيم جزيره и شبه جزيره полуóстровъ.

a. جَزيل большóй, значи́тельный; изоби́льный; | отли́чный.

a. جِزيَه подýшная пóдать, уплáчиваемая въ мусульмáнскихъ государствахъ иновѣ́рными пóдданными.

a.-п. جِزيَه دار сбóрщикъ подýшной пóдати.

a.-п. جِزيَه گذار платя́щій подýшную пóдать.

a. جَسارَت смѣ́лость, отвáжность, отвáга, дерзновéнье; дéрзость. || جسارت كردن осмѣ́ливаться (осмѣ́литься), отвáживаться (отвáжиться); смѣть (по-), дерзáть (дерзнýть). || باجسارت смѣ́лый, отвáжный; дéрзкій; | дéрзко, дерзновéнно.

a. جَسامَت дорóдность; | вáжность.

جُسْتْجُو пóиски, рóзыски; разы́скиванье, искáніе. || جستجو كردن тó-же, что جستن.

جَسْتَگي тó-же, что برجستگي.

جَسْتَن [кор. جه] пры́гать, выпры́гивать, подпры́гивать (пры́гнуть, под-,

вы́-); выска́кивать (вы́скочить); подска́кивать (подскочи́ть); броса́ться (бро́ситься); налета́ть (налетѣ́ть); | высту́пать (вы́ступить) нару́жу; | отска́кивать (отскочи́ть), отпря́дывать (отпря́нуть); | освобожда́ться (освободи́ться), убѣга́ть (убѣжа́ть); | скака́ть; пляса́ть. || جستنِ دل сердцебіе́ніе.

جستن [кор. جو, разг.—جور] иска́ть (по-), оты́скивать, выи́скивать, разы́скивать; пріи́скивать. || بازجستن разспра́шивать (разспроси́ть), разузнава́ть (разузна́ть), освѣдомля́ться (освѣ́домиться).

جستوجو и جست وجوى то́-же, что جستجو.

جسته جسته ма́ло по ма́лу; постепе́нно, понемно́жку, полего́ньку.

а. جسد [мн. اجساد] тѣ́ло [живо́го человѣ́ка]; безпло́тное тѣ́ло [а́нгела, ду́ха и т. п.].

а. جسدي тѣле́сный.

а. جسر [мн. جسور] понто́нъ; понто́нный, плашко́тный мостъ; | мостъ на ко́злахъ.

а. جسم [мн. جسوم и اجسام] то́ же, что جسد; | тѣ́ло [въ математи́ческомъ и физи́ческомъ смы́слѣ]. || جسم صلب твёрдое тѣ́ло. || جسمِ مايع жи́дкое тѣ́ло. || جسمِ لطيف возду́шное, невеще́ственное, безпло́тное тѣ́ло [ду́ха, а́нгела и т. п.].

а. جسمان тѣ́ло, плоть.

а. جسماني тѣле́сный, пло́тскій; матеріа́льный, физи́ческій [прот. روحانى].

а. جسور хра́брый, отва́жный; смѣ́лый; | де́рзкій.

а. جسيم [мн. جسام] доро́дный; | огро́мный, грома́дный; вели́кій, большо́й, кру́пный. || مبلغ جسيم кру́пная су́мма [де́негъ].

جشن пиръ, пра́зднество; пра́здникъ, торжество́. || جشن كردن и جشن گرفتن пра́здновать (от-). || جشنِ پنجاه سالگى пятидесятилѣ́тній юбиле́й.

а. جعالة [мн. جعايل] усло́вленная пла́та, вознагражде́ніе; | пода́рокъ; подноше́ніе, дѣ́лаемое для пріобрѣ́тенія расположе́нія.

а. جعبة коро́бка, шкату́лка, я́щикъ, я́щичекъ; футля́ръ; выдвижно́й я́щикъ [стола́, комо́да и т. п.]; | колча́нъ. || جعبهٔ فشنگ патро́нный я́щикъ; | патронта́шъ [= قابِ فشنگ]. || جعبهٔ ساز заводна́я маши́нка съ му́зыкой; орга́нчикъ. || جعبهٔ پرگار готова́льня.

а.-п. جعبه دار съ я́щиками [о шка́фѣ и т. п.].

а. جعد завито́къ воло́съ, ло́конъ; ку́дри.

а.-п. جعد مو и جعد موى съ вьющимися волоса́ми; кудря́вый.

а. جعفر 1) руче́й, рѣ́чка. 2) Джа'фа́ръ [и́мя со́бств.]. 3) осёлъ. || جعفرِ صادق и́мя со́бств. пя́таго има́ма.

а. جعفري 1) петру́шка [расте́ніе]. 2) Джа'фа́ровъ, Джа'фа́ровскій. زرِ جعفرى чи́стое, черво́нное зо́лото [б. Джа'фа́ровское,—по и́мени знамени́таго ара́бскаго алхи́мика].

а. جعل произво́дство, вы́дѣлка; фабрика́ція; | поддѣ́лка, фальсифика́ція.

جعلقي и جوللقي плутъ, жу́ликъ; ю́ркій, жулико́ватый дѣле́цъ; афери́стъ.

а. جعلي поддѣ́льный, фальши́вый.

جغ и جوغ и́го, ярмо́; | мет. гнётъ.

جَفَا см. جفه

جَغَتَاى Джагатáй [и́мя сóбств. вторóго сы́на Чинги́зъ-Хáна]; | назвáніе рóда и улýса [= удѣ́ла] Джагатáя. || اولوس جغتاى Джагатáевъ улýсъ,—зéмли на сѣ́веръ отъ р. Амý-Дарьи́ до р. Или́, т. е. ны́нѣшнее Бухáрское хáнство, Ферráнская óбласть, Востóчный Туркестáнъ и часть Семирѣ́чья. || زبان جغتائى - джагатáйскій язы́къ; [подъ э́тимъ назвáніемъ разумѣ́ютъ язы́къ среднеазіáтской турéцкой литератýры, процвѣтáвшей съ XIII по XVIII в. въ тѣхъ областя́хъ, котóрыя входи́ли въ составъ Джагатáева улýса, и въ сосѣ́днихъ съ ни́ми: Хивѣ́, сѣ́верномъ Афганистáнѣ и сѣв.-востóчной Пéрсіи].

جُغْدْ и جُغْد совá.

جُغْرَاتْ ки́слое молокó.

✻ **جُغْرَافِي** геогрáфія.

гр.-а. **جُغْرَافِي** геóграфъ; | географи́ческій.

гр.-а. **جُغْرَافِيَا** и جُغْرَافِيَه геогрáфія.

جُغَه хохолóкъ, гребешóкъ [у пти́цы]; | бриллiáнтовое перó на шáхской корóнѣ; эгрéтка [на головнóмъ убóрѣ жéнщинъ]; плюмáжъ, султáнъ.

а. **جَفَّ ٱلْقَلَمْ** кóнчено! рѣшенó и подпи́сано! [б. ужé перó вы́сохло!].

а. **جَفَا** трудъ [мучи́тельный и непрія́тный]; | притѣснéніе, оби́да, мучи́тельство; тираннія; жестóкость. || جفا كردن мýчить; обижáть (оби́дѣть). || جفا ديدن и جفا كشيدن мýчиться, страдáть.

а.-п. **جَفَاپِيشَه** мучи́тель, притѣсни́тель, оби́дчикъ, тирáнъ.

а.-п. **جَفَاجُو** жестóкій.

а. **جَفَافْ** сýхость.

а.-п. **جَفَاكَار** тó же, что جفاپيشه.

а.-п. **جَفَاكَشْ** угнетённый, притѣсня́емый; мýченикъ, страдáлецъ.

جُفْت 1) пáра; четá; мужъ и женá; самéцъ и сáмка; | однá пáрная вещь по отношéнію къ другóй; мужъ по отношéнію къ женѣ́, самéцъ по отношéнію къ сáмкѣ [и наоборóтъ]. 2) пáрный; | одинáковый; | чётный. || جفت جستن искáть себѣ́ пáру, свáтаться. || جفت كردن соединя́ть (соедини́ть) въ пáру, сочетáть; | спáривать (спáрить), случáть (случи́ть) [о живóтныхъ]. || جفت شدن соединя́ться (соедини́ться) въ пáру; сочетáться; | совокупля́ться (совокупи́ться) [о лю́дяхъ]; спáриваться (спáриться) [о живóтныхъ]. || تك يا جفت см. تك.

جُفْتَكْ пáрочка; | лягáнье зáдомъ [обѣ́ими ногáми рáзомъ,—о лóшади и т. п.] || جفتك انداختن и جفتك زدن лягáться, лягáть (лягнýть), бить, ударя́ть (удáрить) зáдомъ; | разг. брыкáться (брыкнýть), не поддавáться (не поддáться), ортáчиться (за-).

جُفْتِيدَن [безъ наст. вр.] 1) склáдываться (сложи́ться) пополáмъ; сгибáться (согнýться) вдвóе; [мет.] ни́зко клáняться, низкопоклóнничать. 2) сочетáться, соединя́ться (соедини́ться) въ пáру; совокупля́ться (совокупи́ться).

جُفْتَه я́годицы; зáдница; задъ [человѣ́ка, живóтнаго]. || جفته انداختن и جفته زدن тó-же, что جفتك زدن.

جُفْتَه بَازِي paedicátio. || جفته بازى كردن paedicáre.

جُفْتِي совокуплéнье; слýчка [о живóтныхъ]. || جفتى كردن совокупля́ться (совокупи́ться).

а. **جَفْر** родъ гадáнья по бýквамъ.

а. جَفْن [мн. اجفان и جفون] вѣ́ко.

جَفَنْگ 1) вздо́рный, безсмы́сленный, нелѣ́пый. 2) то́-же, что جفنگی || جفنگ گفتن болта́ть вздо́ръ, нести́ (по-) чепуху́.

جَفَنْگی мн. جفنگیات безсмы́слица, нелѣ́пость, вздо́ръ, чепуха́, ерунда́.

а. جَفْنَه ножны́.

جَفَه то́-же, что جفنه.

جُكام опа́сность.

جِگَر пе́чень, печёнка; ли́веръ; | нутро́, вну́тренность; се́рдце. || جگر داشتن имѣ́ть смѣ́лость, си́лу [что́ нибу́дь сдѣ́лать]. جگر ندارد این کاررا بکند у него́ не хва́титъ ду́ху [=смѣ́лости] э́то сдѣ́лать [срв. زهره]. || جگرش راباخت онъ стру́силъ, испуга́лся; у него́ душа́ ушла́ въ пя́тки [со стра́ху]. || جگرِ سفید лёгкое [=شُش]. || بی جگر ، بی جگری см. بیجگر . گوشهٔ جگر см. جگرگوشه || خونِ جگر = خونِ دل [см. خون].

جِگَرْبَنْد пе́чень, лёгкія и се́рдце; вну́тренность, нутро́; | [мет.] дитя́.

جِگَر خوار пожира́ющій пе́чень,= терза́ющій, мучи́тельный.

جِگَرخا и جگرخای грызу́щій пе́чень,= جگر خوار

جِگَرْدوز терза́ющій.

جِگَرْسوز мучи́тельный.

جِگَرْگاه живо́тъ, брю́хо.

جِگَرْگوشه бли́зкій, ми́лый се́рдцу [б. составля́ющій уголо́къ се́рдца]. || نورِ دیده وجگرگوشه ام свѣтъ оче́й мои́хъ и уголо́къ моего́ се́рдца! [ласка́тельное обраще́ніе роди́телей къ дѣ́тямъ].

جِگَرِي печёночный, относя́щійся къ пе́чени; | цвѣ́та пе́чени,—синева́то-багро́вый. || عقیقِ جگری корнали́нъ.

а. جَلّ да сла́вится! || جَلَّ جَلالُه да бу́детъ [б. да сла́вится] сла́ва Его́ [о Бо́гѣ]! خدایِ عزّوجلّ Госпо́дь Всевели́кій и Всесла́вный [срв. تعالی ، تقدّس].

а.-п. جُلّ и جلّ [мн. جِلال] попо́на; покры́шка на сѣ́дло, на кеджавэ́ и т. п.

а. جَلا 1) я́сность; блескъ, лоскъ, гля́нецъ. || جلا کردن и جلا دادن наводи́ть (навести́) лоскъ, гля́нецъ; лощи́ть (на-, вы́-); полирова́ть (от-). 2) пересе́ле́ніе, эмигра́ція. || جلایِ وطن کردن выселя́ться (вы́селиться), переселя́ться (пересели́ться) [въ другу́ю страну́]; покида́ть (поки́нуть) ро́дину; эмигри́ровать.

а. جِلا представле́ніе молодо́й [=новобра́чной] новобра́чному.

п.-а. جُلاب и جُلّاب джула́бъ, родъ шербе́та,—прохлади́тельнаго напи́тка; родъ лёгкаго слаби́тельнаго [срв. گلاب].

а. جَلّاد пала́чъ.

а.-п. جَلاداده лощёный, полиро́ванный.

а.-п. جَلادار блестя́щій, глянцови́тый.

а. جَلادَت си́ла; эне́ргія, бо́дрость; | смѣ́лость.

а.-п. جَلّادي ремесло́ палача́; | мет. жесто́кость, безсерде́чіе.

а. جَلّاق онани́стъ.

а. جَلال сла́ва, вели́чіе; могу́щество, великолѣ́піе.

а. جِلال см. جُلّ.

а. جَلالَت или جلالة то́-же, что جَلال

لَفْظُ ٱلْجَلاَلَة «сло́во Вели́чія», описа́тельное выраже́ніе, къ кото́рому прибѣга́ютъ мусульма́не въ тѣхъ слу́чаяхъ, когда́ имъ прихо́дится говори́ть что́-либо о сло́вѣ «Богъ»; такъ, наприме́ръ, дойдя́ до сло́ва: «Бо́га», при синтакти́ческомъ разбо́рѣ фра́зы: شَكَرْتُ اللهَ — «я возблагодари́лъ Бо́га», мусульма́нинъ, что́бы не помина́ть всу́е и́мени Бо́жія, ска́жетъ: ولفظ الجلالة مفعول به «сло́во Вели́чія» есть вини́тельный прямо́го дополне́нія.

а. جَلاَلَتْ مَآبْ эпист. высо́копревосходи́тельный.

а. جَلاَلِي 1) вели́кій, сла́вный; вели́чественный, могу́щественный, великолѣ́пный. || 2) Джелаль-эд-ди́новъ. تاريخ جلالى Джелаль-эд-ди́нова э́ра [10-ое Рамаза́на 471 г. Х. = 15 ма́рта 1079 г. по Р. Х.].

جُلاَهْ и جلاّه см. جُوْلاَهْ.

جلاو см. جلو.

т. جَلاَيِرْ Джелаиръ, и́мя собств. одного́ тю́ркскаго пле́мени, изъ среды́ кото́раго вы́шла дина́стія Джела́йровъ и́ли Джелаири́довъ, пра́вившая въ сѣв.-за́падной Пе́рсіи съ 1336 по 1411 г. по Р. Х.

а. جَلْبْ привлече́ніе; | приво́зъ това́ра, нево́льниковъ; приго́нъ скота́, лошаде́й и т. п. [для прода́жи].

جُلَّبْ то же, что جلاب.

а.-п. جَلَبْ 1) поддѣ́лка. 2) распу́тная же́нщина.

а.-п. جِلْبَابْ дря́хлый стари́къ.

а.-п. جَلْدْ ско́рый, бы́стрый, прово́рный, | бы́стро, ско́ро, поспѣ́шно, прово́рно.

а. جِلْدْ [мн. جُلود] ко́жа; | переплётъ; футля́ръ; ножны́, | томъ, кни́га. || جلد كردن переплета́ть (переплести́). || تحت الجلد подко́жный.

جَلْدِي [джа́льдӣ] немно́жко поскорѣ́й, попрово́рнѣй.

جَلدِي [джӑльдӣ] быстрота́, ско́рость, прово́рство.

а. جُلَسَا см. جَلِيسْ.

а. جِلْسَامْ [мед.] плеври́тъ.

а. جَلَسَه засѣда́ніе; собра́ніе; сеа́нсъ.

جَلْغُوزَه [ō] 1) родъ орѣ́ха. 2) пти́чій помётъ.

а.-п. جِلْفْ легкомы́сленный, неразсуди́тельный, пусто́й; | пусто́й человѣ́къ [мн. اجلاف]. || آدمِ جلفِ است э́то пусто́й человѣ́къ. || اين كار اجلاف است از آدمِ معقول زيبنده نيست такъ мо́гутъ поступа́ть лю́ди пусты́е, легкомы́сленные, человѣ́ку у́мному э́то не подоба́етъ!

جُلْفَا и. с. Джульфа́; 1) назва́ніе го́рода въ Азербейджа́нѣ, на берегу́ рѣки́ Ара́кса [на ру́сской грани́цѣ]; 2) назва́ніе предмѣ́стья Исфаһа́на.

а. جَلْق онани́змъ. || جلق زدن занима́ться (заня́ться) онани́змомъ.

جُلْگَاهْ, جُلْگه и جلگا страна́, земля́ о́бласть.

جِلَوْ 1) пе́редъ, перёдъ; | впереди́, спе́реди [кого́, чего́ либо]; пе́редъ [кѣ́мъ, чѣ́мъ-либо]; вперёдъ. || از جلو спе́реди. || جلواَش спе́реди его́; передъ нимъ. || جلو برو ступа́й вперёдъ! | ступа́й [поѣзжа́й] спе́реди, впереди́! || 2) во́зжи; по́водъ, пово́дья [= دسته جلو]; | узда́. || جلو زدن взну́здывать, узда́ть (взнузда́ть); возжа́ть [ло́шадь, мула́ и т. п.]. || جلو

کشیدن водить (вести) въ поводу, подъ уздцы. || جلو افتادن обгонять (обогнать); превосходить (превзойти). || جلو گرفتن брать (взять) вожжи въ руки; брать (взять), хватать (схватить) подъ уздцы [лошадь и т. п.]; | преграждать (преградить) путь, дорогу; | останавливать (остановить). || جلومرا مگیر بگذار بروم не останавливай меня, пусти, я пойду! || [пог.] جلو ضرررا گرفتن прекращать (прекратить) убыточное дѣло, предпріятіе [б. преградить путь убытку].

جِلَوْدَارْ стремянной; вѣстовой, форейторъ; проводникъ.

جُلَوَزَه тина.

а. جُلُوسْ сидѣніе, засѣданіе, возсѣданіе; | восшествіе на престолъ. || روزِ جلوس или عیدِ جلوس день восшествія на престолъ. || جلوس نمودن восходить (взойти) на престолъ.

جِلَوْگِيرِي останавливанье.

а. جِلْوَه блескъ, сіяніе, сверканіе, лучезарность; | великолѣпіе. || جلوه کردن блистать (за-), сверкать (за-, сверкнуть) [красотою]; являться, по- (явиться, по-) въ полномъ блескѣ, во всей красѣ; красоваться (за-); | казаться (по-) красивымъ, прекраснымъ.

а.-п. جِلْوَه فُرُوشْ кокетливый.

а.-п. جِلْوَه گَاهْ брачный покой.

а.-п. جِلْوَه گَرْ лучезарный, сіяющій, блестящій. || جلوه گر شدن то-же, что جلوه کردن.

а. جَلِي ясный, явный, очевидный; отчётливый. || خطِ جلی отчётливый, разборчивый, чёткій почеркъ.

* جِلِيتْقَه жилетъ, жилетка.

а. جَلِيدْ морозъ, иней.

а. جَلِيلْ великій, славный, знаменитый; знатный.

а. جُلَيْل попона, покрышка на сѣдло.

جَمْ Джемъ или Джемшидъ [جمشید], третій царь изъ миѳической династіи Пишдадовъ, смѣшиваемый и даже отожествляемый персами съ царёмъ Саломономъ; царь Саломонъ; мет. великій и мудрый государь. || جامِ جم чаша, кубокъ Джемшида [см. جام]. || خاتمِ جم или نگینِ جم перстень царя Саломона.

а. جَمَادْ [мн. جَمَادَاتْ] минералъ, неорганическое ископаемое; камень.

а. جُمَادِي [иногда جمادی] Джамади, названіе пятаго и шестого мѣсяцевъ арабскаго лунного года: جمادی الاولی — Джамадіуль-Уля и جمادی الاخری — Джамадіуль-Ухра.

а. جِمَارْ см. جَمْرَه.

а. جُمَّارْ съѣдобная сердцевина верхушки финиковой пальмы.

а. جِمَاعْ совокупленіе. || جماع کردن совокупляться (совокупиться) [о мужчинѣ]. جماع دادن то-же [о женщинѣ].

а. جَمَاعَتْ собраніе; сборище, сходъ, сходка; | толпа; общество; | цехъ, сословіе. || جماعتِ آهنگران кузнечный цехъ, цехъ кузнецовъ. || ریش سفیدِ جماعت цеховой староста.

а. جَمَالْ красота, миловидность, прелесть, грація.

а. جِمَالْ см. جَمَل.

а. جَمَّالْ погонщикъ верблюдовъ [= شتردار].

а. جَمَاهِيرْ см. جُمْهُورْ.

جَمْجاه подо́бный Дже́му [=Джемши́ду, Саломо́ну] могу́ществомъ, велико-лѣ́піемъ.

а. **جُمْجُمه** [мн. جَماجِم] 1) че́репъ. 2) деревя́нная ча́ша, ча́шка, пло́шка.

а. **جَمْد** замерза́ніе, застыва́ніе.

а. **جَمَرات** см. جمره

а. **جَمْره** и جَمَره [мн. جَمَرات и جِمار] горя́щій, пыла́ющій у́голь, уголёкъ, жаръ; | ка́мешекъ, голы́шъ. || رمى الجمره обря́дъ мета́нья камне́й про́тивъ нечи́стаго ду́ха, исполня́емый мусульма́нскими пало́мниками въ доли́нѣ Мина́ (منى), близъ Ме́кки, въ тече́ніе трёхъ дней, слѣ́дующихъ за пра́здникомъ Курба́нъ (قربان). سنگ جمره ка́мешки, броса́емые при исполне́ніи обря́да رمى الجمره.

جَمْري [варв. мн. اَجامِره] простолю́динъ; принадлежа́щій къ простонаро́дію, къ просто́му, ни́зшему кла́ссу.

جَمْزِپور ло́шадь пѣ́гой ма́сти съ бѣ́лыми отмѣ́тинами на лбу, на паху́ и на нога́хъ.

جَمْشاسپ то́-же, что جم.

جَمْشيد [ê] Джемши́дъ, имя собств.; | то́ же, что جم. || تختِ جمشيد Тронъ Джемши́да [= Саломо́на], — разва́лины Персе́поля [см. چهل منار].

а. **جَمْع** [мн. جُموع] собира́ніе, соедине́ніе; | собра́ніе, сбо́рище, толпа́; во́йско, отря́дъ; | итогъ, су́мма; | грам. мно́жественное число́. || جمع آمدن собира́ться (собра́ться). || جمع آوردن собира́ть (собра́ть). || جمع بستن подводи́ть (подвести́) итогъ; скла́дывать (сложи́ть), соединя́ть (соедини́ть) [во еди́но, въ одно́ мѣ́сто и т. п.]. || جمع بودن быть со́брану; быть, находи́ться въ сбо́рѣ, вмѣ́стѣ. || جمع شدن = جمع آمدن || جمع كردن = جمع آوردن || جمع مفصّل о́бщій ито́гъ. || خاطر جمع и دل جمع см. خاطرجمع, دلجمع.

а. **جَمْعًا** вмѣ́стѣ; въ совоку́пности, совоку́пно; | въ ито́гѣ.

а.-п. **جَمْع بَنْدي** сложе́ніе [ариѳмети́ческое дѣ́йствіе]; подведе́ніе ито́га. || در جمع بندى يك منات اشتباه كرده است онъ оши́бся при подведе́ніи ито́га на оди́нъ рубль.

а. **جُمْعه** пя́тница. || امامِ جمعه см. امام || شبِ جمعه ве́черъ, ночь съ четверга́ на пя́тницу; кану́нъ пя́тницы [=пра́здника]. || مسجدِ جمعه = روزِ جمعه || جمعه собо́рная, гла́вная мече́ть [гдѣ́ происхо́дитъ торже́ственная пя́тничная моли́тва]. || نمازِ جمعه пя́тничная моли́тва. || يوم الجمعه = روزِ جمعه.

а.-п. **جُمْعَگي** карма́нныя де́ньги, выдава́емыя роди́телями дѣ́тямъ по пя́тницамъ на наступа́ющую недѣ́лю.

а. **جَمْعيَت** собра́ніе, сбо́рище, толпа́; о́бщество; | согла́сіе, еди́нство, единоду́шіе. || جمعيتِ خاطر душе́вное спо-ко́йствіе.

а. **جَمَل** [мн. جِمال] верблю́дъ.

а. **جُمْلَةً** вполнѣ́; | въ ито́гѣ.

а.-п. **جُمْلَگي** совоку́пность, всецѣ́лость; | всѣ. || بجملگى соверше́нно, всецѣ́ло, совсѣ́мъ; | вообще́.

а. **جُمْله** совоку́пность; | су́мма, ито́гъ; | выраже́ніе, предложе́ніе, фра́за. || грам. جملهٔ ابتدائيه гла́вное [б. нача́льное] предложе́ніе. || بالجمله и فى الجمله вообще́, въ ито́гѣ, въ концѣ́ концо́въ; наконе́цъ; | вкра́тцѣ, одни́мъ сло́вомъ.

а. **جُمُود** замерза́ніе, застыва́ніе.

а. جُمُوعْ см. جَمْع

جُمُوشْ см. جَمُوش

а. جُمْهُورْ [мн. جَمَاهِير] бо́льшая, значи́тельнѣ́йшая ча́сть [чего́-либо]; большинство́; | наро́дная ма́сса; наро́дъ, простонаро́діе, чернь; | респу́блика; | демокра́тія.

а. جُمْهُورِي наро́дный; | республика́нскій; | республика́нецъ.

а.-п. جُمْهُورِي респу́блика. || رئيس جمهوری президе́нтъ респу́блики.

а. جُمْهُورِيَّتْ и جُمْهُورِيَه демокра́тія; | респу́блика; | республика́нская систе́ма правле́нія.

а. جَمِيعْ со́бранный, соединённый, цѣ́лый; | весь, всё, вся, всѣ.

а. جَمِيعًا всецѣ́ло; цѣлико́мъ; совоку́пно; | всѣ́ вмѣ́стѣ.

а. جَمِيلْ [ж. р. جَمِيلَه] краси́вый, хоро́шенькій, изя́щный, элега́нтный; хоро́шій, до́брый. || أَوْصافِ جميله прекра́сныя ка́чества, досто́инства.

а. جَمِيلَه 1) [мн. جَمِيلَات] хоро́шенькая, краси́вая вещь, вещи́ца; | до́брое дѣ́ло; ми́лость, благодѣя́ніе. 2) Джамилэ́ [же́нское со́бств. и́мя].

а. جِنّ [мн. أَجِنَّه] джиннъ, бѣсъ, де́монъ, духъ, ге́ній.

а. جَنَابْ [собств. прибѣ́жище, прію́тъ]; въ перс. яз. почётный ти́тулъ, первонача́льно соотвѣ́тствовавшій ру́сскому «Вели́чество» и поны́нѣ употребля́ющійся въ э́томъ значе́ніи, какъ и حضرت, передъ имена́ми Бо́га и святы́хъ. Въ настоя́щее вре́мя ти́тулъ э́тотъ получи́лъ са́мое широ́кое распростране́ніе и означа́етъ скорѣ́е «превосходи́тельство», «степе́нство», «ми́лость», «господи́нъ» и т. п. || جنابِ حق Госпо́дь Бо́гъ. جنابِ رسالت پناهی или جنابِ پیغمبر Посла́нникъ Бо́жій, Проро́къ [Моха́ммедъ]. جنابِ امیر его вели́чество эми́ръ,— у шіи́товъ [преиму́щественно азербайджа́нцевъ] — хали́фъ Али́. جنابِ سیّد الشّهدا Има́мъ Хусе́йнъ [б. глава́ му́чениковъ за вѣ́ру]. || جنابِ وزیر его высокопревосходи́тельство господи́нъ мини́стръ. جناب سفیر его превосходи́тельство господи́нъ посла́нникъ. جناب میرزا احمد господи́нъ мирза́ Ахме́дъ. || جناب عالی ва́ша ми́лость [при обраще́ніи къ ста́ршему]. جناب عالی چه فرمودید что́ вы изво́лили сказа́ть [б. что́ изво́лили сказа́ть ва́ша ми́лость]? || Въ Бухарѣ́ جنابِ عالی явля́ется исключи́тельно ти́туломъ Эми́ра. || لقبِ جنابی ти́тулъ высокопревосходи́тельства [дава́вшійся ша́хомъ вези́рямъ]. || عالی جناب достопочте́нный, высокоуважа́емый. || علیا جناب [эпист.] высокоуважа́емая госпожа́, ми́лостивая госуда́рыня. || عُلوّ جناب достопочте́нность.

جِنَابْ и جُنَابْ угово́ръ, догово́ръ, пари́, закла́дъ, споръ о закла́дъ; | игра́ въ «бери́, да по́мни» [въ э́томъ значе́ніи, въ настоя́щее вре́мя смѣ́шивается съ جناق или جناغ]. Игра въ جناب или جناغ состои́тъ въ томъ, что ме́жду двумя́ ли́цами заключа́ется пари́ на что́-либо или à discrétion и ка́ждое изъ э́тихъ лицъ, получа́я что́-либо другъ отъ дру́га, должно сказать: یاد است — я по́мню [русское: беру́, да по́мню], въ проти́вномъ слу́чаѣ дающій говори́тъ: مرا یاد وترا فراموش — я по́мню, а ты забы́лъ [русское: бери́, да по́мни], и э́тимъ вы́игрываетъ пари́. || جناب بستن или جناب کشیدن [въ совреме́нномъ языкѣ́: جناغ شکستن] заключа́ть (заключи́ть) пари́; би́ться (по-) объ закла́дъ; игра́ть въ «бери́, да по́мни». || جنابی که با گل کشم نوش باد •

مرا باد وگلرا فراموش باد да вы́играется мно́ю то пари́, кото́рое я заключа́ю съ ро́зой: да по́мню его я и да забу́детъ о нёмъ ро́за! [Низами́].

а. جَنابَت состоя́ніе осквернённости, нечистоты́, въ кото́ромъ нахо́дится мужчи́на и́ли же́нщина по́слѣ совокупле́нія и́ли поллю́ціи до очище́нія посре́дствомъ по́лнаго омове́нія, называ́емаго غسلِ جنابت.

а. جَنّات см. جنّت

а. جَناح [мн. أَجْنِحه] крыло́ [пти́цы]; пла́вень [ры́бы]; фла́нгъ, крыло́ [а́рміи].

а. جُناح [арабизо́ванная фо́рма персидскаго گناه] грѣхъ, прегрѣше́нье, просту́покъ, преступле́нье.

а. جِنازه [мн. جَنائِز] 1) похоро́нныя носи́лки; | носи́лки съ тѣ́ломъ поко́йника; 2) поко́йникъ; тѣ́ло поко́йника [преиму́щественно: уже́ омы́тое и завёрнутое въ са́ванъ]. || تجهیزِ جنازه по́хороны, погребе́нье. || تشییع جنازه کردن принима́ть (приня́ть) уча́стіе въ похоро́нной проце́ссіи.

а. جِناس аллитера́ція; игра́ словъ, осно́ванная на созву́чіи; каламбу́ръ.

جُناغ и جُناق ду́жка [въ передкѣ́ у сѣдла́ и т. п.]; | ду́жка,—грудна́я ко́сточка у пти́цъ. || جناغ شکستن лома́ть (с-) вдвоёмъ ду́жку на пари́ [засто́льная игра́, см. جناب].

а. جُنان се́рдце.

а. جِنان см. جنّت.

а. جَنایِب см. جنیبه

а. جِنایَت [мн. جِنایات] преступле́ніе, грѣхъ, прегрѣше́ніе; просту́покъ.

а. جَنْب сторона́, бокъ. || دَرْ جنب по́длѣ, о́коло, во́злѣ, при, у; | въ сравне́ніи съ...|| [мед.] ذاتُ الجنب плеври́тъ.

جُنْب см. جنبیدن

а. جُنُب находя́щійся въ состоя́ніи осквернённости, нечистоты́ [= جنابت] по́слѣ совокупле́нія, поллю́ціи и т. п.|| افاءِ جنب хлестако́вщина,—беззастѣ́нчивое хвастовство́; бахва́льство.

جُنْبان 1) см. جنباندن. || [въ сложе́ніяхъ] дви́жущій, кача́ющій, шевеля́щій. 2) коле́блющійся, кача́ющійся, шата́ющійся, шевеля́щійся, дви́жущійся. || منارهٔ جنبان кача́ющіеся минаре́ты [знамени́тые 2 минаре́та въ коладу́нской мече́ти недалеко́ отъ Исфаһа́на].

جُنْباندَن и جنبانیدن [кор. جُنْبان] дви́гать (дви́нуть); раска́чивать, кача́ть (рас-, качну́ть, по-); шевели́ть (по-). [разг.]||پدر ومادرِ کسی را جنباندن руга́ть (об-) кого́-либо по отцу́ и по ма́тери.

جُنْبُد то́ же, что گُنْبَد

جُنْبِش движе́нье; кача́нье, шата́нье. || جنبش کردن то́ же, что جنبیدن

جُنْبَنْده 1) дви́жущійся; кача́ющійся;| ша́ткій, нетвёрдый. 2) живо́е существо́. 3) вошь [= شپش].

جُنْبیدَن [кор. جنب] дви́гаться (дви́нуться), шевели́ться (по-, шевельну́ться, по-); кача́ться (качну́ться, по-); шата́ться (пошатну́ться); || разг. زود بجنبید живѣ́е, пошеве́ливайтесь, пото́рапливайтесь!

а. جَنَّت [мн. جنات и جنان] садъ; | ра́йскій садъ, рай.

а. جَنَّتی ра́йскій; | жи́тель ра́я.

а. جُنْح часть; | склонъ; | стра́жа [но́чн.]; فی جنح اللّیل въ глуху́ю по́лночь.

а. جُنَح см. جنحه

а. جُنْحه [мн. جنح] грѣхъ; преступле́ніе.

а.-п. جُنْد бобро́вая струя́ [см. گُنْد].

а. جُنْد [мн. جنود и اجناد] во́йско, во́инство; а́рмія.

جُنْدِيشاپُور [ê] Джондишапу́ръ; и́мя го́рода въ Хузиста́нѣ, сла́вившагося своéю медици́нскою [несторіа́нскою] акаде́міею.

جَنْدَه распу́тная, гуля́щая же́нщина; блудни́ца; проститу́тка.

جَنْدَه باز распу́тникъ, блудни́къ.

* جَنَرال генера́лъ.

* جَنَرال قُونْسُول генера́льный ко́нсулъ.

а. جِنْس [мн. اَجْناس и جُنُوس] родъ, сортъ, классъ; ра́са, поро́да; | ка́чество; това́ръ; | всё, что взима́ется или выдаётся нату́рой. || بدجنس и ناجنس дурно́го, ни́зкаго со́рта, ка́чества [това́ръ и т. п.]; ни́зкій, съ ни́зкою душо́ю [человѣ́къ]; непоро́дистый [о живо́тномъ].

а. جِنْساً това́ромъ, нату́рой [въ противополо́жность: نقداً нали́чными].

а. جِنْسى родово́й.

а. جِنْسِيَّت однoро́дность; принадле́жность къ одному́ и тому́-же ро́ду, кла́ссу и т. п.

جَنْگ бой, би́тва, сраже́ніе, схва́тка, сты́чка; поеди́нокъ; споръ, состяза́нье, ссо́ра, дра́ка, война́. || جنگ کردن воева́ть, би́ться; сража́ться (срази́ться); дра́ться (по-); спо́рить (за-, по-), ссо́риться (по-). || جنگ آوردن напада́ть (напа́сть); идти́ (пойти́) войно́ю. || جنگ هفت لشکر манёвры. || صفِ جنگ боево́й поря́докъ.

جُنْگ сбо́рникъ и́збранныхъ стихотворе́ній изъ дива́новъ ра́зныхъ поэ́товъ.

جَنْگ آزْمای о́пытный въ вое́нномъ дѣ́лѣ.

جَنْگ آزْمُودَه испы́танный, закалённый въ боя́хъ; ветера́нъ.

جَنْگ آوَر войнственный, вои́тель; хра́брый, геро́й.

جَنْگ جُو войнственный.

جَنْگ دِيدَه то́ же, что جنگ آزموده

جَنْگ ساز гото́вящійся, скло́нный къ войнѣ́.

جَنْگَل ро́ща, лѣсъ.

جَنْگَلِسْتان лѣси́стая мѣ́стность.

جَنْگَلى лѣсно́й; лѣси́стый; | ди́кій.

جَنْگى войнственный; | вое́нный; | хра́брый; | боево́й. || مردِ جنگى войнственный, хра́брый человѣ́къ; вои́тель; во́инъ; воя́ка. || تيرِ جنگى боево́й вы́стрѣлъ.

جَنْگِيدَن то́-же, что جنگ کردن

جَنْگِيز см. چَنْگِيز

а. جُنُوب см. جُنُب

а. جَنُوب югъ, ю́жный вѣ́теръ.

а. جَنُوباً къ ю́гу, на ю́гъ.

а. جَنُوبى ю́жный.

а. جُنُود см. جند

а. جُنُوس см. جنس

а. جُنُون безу́міе, безу́мство, бѣ́шенство; умопомраче́ніе, сумасше́ствіе, помѣша́тельство. || [пог.] الجنون فنون вся́кій на сво́й ладъ съ ума́ схо́дитъ.

фр. جَنُوَه Жене́ва. || درياچهٔ جنوه Жене́вское о́зеро.

ит. جَنُوِيز Ге́нуя.

а. جِنّى бѣсо́вскій, дья́вольскій; | демони́ческій; | бѣснова́тый; по́рченый; припа́дочный; страда́ющій паду́чею болѣ́знью.

а. جَنِیبَه [мн. جَنائِب] конь [ведо́мый подъ узды́].

а. جَنِین зaро́дышъ, утро́бный плодъ.|| اسقاطِ جنین کردن дѣлать (с-) вы́кидышъ; выки́дывать (вы́кинуть) недоно́шенный плодъ.

جَو см. جویدن

а. جَوّ во́здухъ, атмосфе́ра; эѳиръ.

جَو ячмѣ́нное зерно́; ячмѣ́нь; | мет. ничто́жное коли́чество, крупи́ца; | мѣ́ра вѣ́са,—гранъ, $\frac{1}{96}$ ча́сть миска́ля. || آبِ جو пи́во.

جُو и جوی русло́ [ручья́, рѣ́чки]; кана́ва, ары́къ; | ручéй.

جُو и جُوی 1) см. جستن 2) [въ сложе́ніяхъ] и́щущій, жела́ющій, домога́ющійся.||جهان‌جو и́щущій покори́ть весь міръ; ви́тязь. نام جو и́щущій сла́вы. صلح جو миролюби́вый.

а. جَواب отвѣ́тъ, возраже́ніе; | подража́ніе [знамени́тому стихотворе́нію];| увольне́ніе, отка́зъ отъ мѣ́ста. || جواب دادن отвѣча́ть (отвѣ́тить); возража́ть (возрази́ть). || جواب کردن отка́зывать (отказа́ть) [кому́-либо отъ мѣ́ста], увольня́ть (уво́лить) [кого́-либо]. || جوابِ قطعی категори́ческій, рѣши́тельный отвѣ́тъ. || جوابِ نا صواب неумѣ́стный отвѣ́тъ [неиду́щій къ дѣ́лу, непозволи́тельный по то́ну или по фо́рмѣ и т. п.]. || بدونِ سوال وجواب или بی سوال وجواب безъ разгово́ровъ! безъ разсужде́ній! || حاضر جواب нахо́дчивый. حاضر جواب است онъ за сло́вомъ въ карма́нъ не полѣ́зетъ. || لا جواب безотвѣ́тный; | безотвѣ́тно.

а.-п. جَوابْدار отвѣ́тственное лицо́.

а.-п. جَوابْدَه отвѣ́тчикъ; | то́-же, что جوابدار

а. جَواد 1) великоду́шный, ще́дрый;| превосхо́дный конь. 2) Джава́дъ [и. с.].

а. جَواذِب см. جاذِبه

а. جِوار сосѣ́дство, бли́зость; | покрови́тельство, защи́та, проте́кція.

а. جَوارِي [мн. отъ جاريه].|| جواری وغلمان рабы́ и рабы́ни; мужска́я и же́нская прислу́га.

а. جَواز позволе́ніе, разрѣше́ніе; | про́пускъ, — пи́сьменное разрѣше́ніе, пропускно́й листъ, пропускно́е свидѣ́тельство. || جوازِ گمرکخانه тамо́женный пропускно́й листъ, про́пускъ.

а. جَواسِیس см. جاسُوس

جَوال то́ же, что چوال

а. جَوامِد [мн. отъ جامد]. || الجوامد ца́рство ископа́емое; [вмѣ́стѣ съ النّباتات, ца́рствомъ расти́тельнымъ, и الحیوانات, ца́рствомъ живо́тнымъ, оно́ составля́етъ три ца́рства приро́ды].

а. جَوامِع см. جامِع

جَوان ю́ный, молодо́й; | молодо́й человѣ́къ; ю́ноша. || نوجوان ю́ноша, юне́цъ.

جَوانان [мн. отъ جوان; | молодёжь.

а. جَوانِب см. جانِب

جَوانْبَخْت сча́стливый; уда́чливый.

جَوانْمَرْد му́жественный, благоро́дный, великоду́шный, ще́дрый; | молоде́цъ, молодчи́на. || ناجوانمرد неблагоро́дный, ни́зкій, по́длый.

а. جَوانْمَردِي благоро́дство, му́жественность, великоду́шіе, му́жество; моло́де́чество.

جَوانْمَرْگ умира́ющій или уме́ршій ра́но, безвре́менно, въ ю́ныхъ года́хъ, во цвѣ́тѣ лѣтъ.

جَوانْمَرْگی безвре́менная кончи́на.

جَوانَه то́ же, что جوان

جَوانَه‌زَنْ молода́я же́нщина, молоду́ха.

جَوانی мо́лодость, ю́ность.

а. **جَواهِرْ** см. جَوْهَر

а. **جَواهِري** ювели́ръ.

а. **جَوائِز** см. جائِزَه

جُوْبَجُو зёрнышко по зёрнышку; ма́лу, по ма́лу, понемно́жку.

جُوجَه цыплёнокъ. || جوجهٔ بوقلمون индюшо́нокъ. || [посл.] جوجه را در پائیز میشمارند цыпля́тъ по о́сени счита́ютъ.

جوجه تیغ дикобра́зъ.

а. **جَوْد** щ́едрость.

а. **جُود** проливно́й дождь, ли́вень.

а. **جَوْدَتْ** доброта́, добро́тность; | превосхо́дство, соверше́нство.

а. **جُودي** гора́ Арара́тъ.

а. **جَوْر** несправедли́вость, наси́ліе, оби́да, притѣсне́ніе. || جور کردن притѣсня́ть (притѣсни́ть), обижа́ть (оби́дѣть). || جور وجفا притѣсне́нія и оби́ды.

جُور см. جستن

جُور и جُورَه сортъ, классъ, разря́дъ; | сортиро́вка, классифика́ція, подбо́ръ. || جور کردن разсортиро́вывать, сортирова́ть (от-, раз-); подбира́ть (подобра́ть) [по сорта́мъ]. || جور شدن подверга́ться (подве́ргнуться) сортиро́вкѣ. || ناجور несортиро́ванный, не подо́бранный, неро́вный, разнокали́берный [това́ръ]. || همه یك جوراند всѣ — одного́ со́рта! || چه جور како́го со́рта? какой? какъ? || این جور э́того со́рта; тако́й; такъ. || همین جور тако́го же со́рта; тако́й же; та́къ же, таки́мъ же о́бразомъ. || همه جور вся́каго со́рта; всевозмо́жный.

جُوراب носо́къ, чуло́къ. || جورابِ ساقه بلند дли́нный чуло́къ.

جُوراب بَنْد подвя́зка.

جُورْ پیشه то́ же, что جفاپیشه

جُورْبَجُور разноро́дный, разносо́ртный; разнокали́берный.

جُورَه то́ же, что جور

جُورَه جُورَه то́ же, что جور بجور

а. **جَوْز** [= گردو и گردکان] гре́цкій орѣ́хъ. || جوزِ قند суш́оный пе́рсикъ, начинённый са́харомъ и толчёнымъ орѣ́хомъ. || جوزِ هندی коко́совый орѣ́хъ.

а. **جَوْزا** и اَلْجَوْزآء Близнецы́ [знакъ зодіа́ка, соотвѣ́тствующій мѣ́сяцу ма́ю]. || برجِ جوزا созвѣ́здіе Оріо́нъ.

а. **جَوْسَق** лѣ́тній дворе́цъ, ви́лла.

جُوش [ô] 1) см. جُوشیدَن 2) кипѣ́нье; клокота́нье; | шипѣ́нье [газиро́ваннаго напи́тка и т. п.]; | бурле́нье, бушева́нье, волне́нье; | возбужде́нье, возбуждённое состоя́нье; | кипяче́нье; | спа́йка, спа́иванье, сва́риванье [мета́лловъ]. || بجوش آمدن начина́ть (нача́ть) кипѣ́ть; закипа́ть (закипѣ́ть); | приходи́ть (придти́) въ волне́нье, въ возбуждённое состоя́нье; заволнова́ться, взволнова́ться, забушева́ть, забурли́ть, разбушева́ться. || دریای کرمش بجوش آمد мо́ре его́ великоду́шія забушева́ло... || جوش زدن кипѣ́ть; бурли́ть; клокота́ть; | шипѣ́ть [выдѣля́я газъ]; | волнова́ться, бушева́ть. || از جوش افتادن перестава́ть (переста́ть) кипѣ́ть; успоко́иваться (успоко̀иться). || جوش دادن спа́ивать, припа́ивать, пая́ть (с-, при-); сва́ривать (свари́ть) [куски́ желѣ́за и т. п.]. || جوش کردن то́-же, что جوش زدن . || جوش وخروش бушева́нье, возбуждённое состоя́нье [человѣ́ка, толпы́ и т. п.]. || آبِ جوش кипя́щая вода́, кипято́къ; | шипу́чая, газиро́ванная вода́.

جوشاك [ô] кипѣ́нье; бурле́нье; | волне́нье, бушева́нье.

جوشان [ô] 1) см. جوشاندن 2) прич. отъ جوشيدن

جوشاندن [ô, кор. جوشان] кипяти́ть (вс-, про-).

جوشانده [ô] отва́ръ, деко́ктъ [мед.].

جوشش [ô] 1) то́-же, что جوشاك 2) кипяче́нье.

جوشن родъ кольчу́жныхъ латъ, кольчу́га.

جوشيدن [ô, кор. جوش] закипа́ть, вскипа́ть, кипѣ́ть (за-, вс-); вари́ться; | волнова́ться; | пѣ́ниться, шипѣ́ть [срв. جوش زدن].

а. **جوع** го́лодъ, аппети́тъ. || جوعِ مفرط большо́й, во́лчій аппети́тъ. || جوعِ الكلب и جوع البقر болѣ́зненное обжо́рство.

а. **جوف** пустота́, по́лость, по́лая вну́тренность [чего́-либо]; дупло́ [де́рева]. || эпист. در جوفِ اين كاغذ при [въ] сёмъ письмѣ́...

а. **جوق** отря́дъ.

а. **جوقه** то́-же что جوق. || воен. سرِ جوقه фейерве́ркеръ, бомбарди́ръ.

и. **جوگی** и جوكى йоги́, дерви́шъ [въ Индіи]; | кури́льщикъ о́піума; | разг. цыга́нъ,

а. **جولان** и جولان круже́нье, враще́нье; | стра́нствованье; скита́нье, блужда́нье; | гуля́нье, прогу́лка [дѣ́йствіе].

جولاه ткачъ; | мет. пау́къ.

а. **جوهر** [мн. جواهر] драгоцѣ́нный ка́менъ, драгоцѣ́нность; | [мет.] жемчу́жина, перлъ; | суть, существо́, су́щность, приро́да, нату́ра, основно́е сво́йство [чего́-либо]; | эссе́нція; | дама́скъ,— струи́стость, узо́рчатость стально́го клинка́ и т. п.; | спиртно́й напи́токъ; | [мн. جوهريات] анили́новая или ализари́новая кра́ска. || جوهرِ شوره азо́тная кислота́. || جوهرِ گوگرد сѣ́рная кислота́. || جوهرِ بيد саллици́лъ. || جوهرِ سركه у́ксусная кислота́. || جوهرِ ليمو лимо́нная кислота́. || جوهرِ نمك соляна́я кислота́. || جوهرِ نفت кероси́нъ. || [мет.] جوهرِ علوى не́бо.

а.-п. **جوهردار** дама́сковый, узо́рчатый, струи́стый [о ста́ли и т. п.]; | дамаскиро́ванный, тра́вчатый.

а.-п. **جوهرفروش** ювели́ръ, торго́вецъ драгоцѣ́нностями; | мет. поэ́тъ.

а. **جوهري** 1) то́-же, что جوهر فروش 2) суще́ственный, основно́й [прот. عرضى].

جوى см. جو

جوى [ô] см. جستن

جويا и جويان [ô] и́щущій; иска́тель.

جويبار рѣчно́й бе́регъ; | мѣ́стность, изоби́лующая ручья́ми или рѣ́чками.

جويدن [кор. جو] жева́ть (про-). || جويدم ودر دهنش گذاشتم я разжева́лъ и въ ротъ ему́ положи́лъ [= подро́бно объясни́лъ].

جوينده [ô] и́щущій. || [посл.] عاقبت جوينده يابنده بود кто и́щетъ, тотъ нахо́дитъ (Джелаль-эд-динъ Руми).

جويدن [ô] то́-же, что جستن

جه см. جستن

а. **جهات** см. جهت

а. **جهاد** свяще́нная война́ про́тивъ невѣ́рныхъ, война́ за вѣ́ру. || جهادِ اكبر вели́кая свяще́нная война́,—борьба́ со свои́ми страстя́ми.

a. جِهادي tó-же, что مجاهد

a. جِهارْ я́вность, извѣ́стность.

a. جِهاراً я́вно, откры́то, публи́чно.

a. جِهازْ [мн. جِهازاتْ] 1) прида́ное. 2) кора́бль, судно́. 3) сѣдло́. || جهاز شتر верблю́жье сѣдло́. || جهازِ بادى па́русное судно́. || جهازِ آتشى и جِهازِ دودى паро-хо́дъ. || جهازِ جنگى вое́нное судно́.

a. جُهّالْ см. جاهِلْ

a. جَهالَتْ невѣ́жество; невѣ́дѣнье; незна́нье; нео́пытность; у́мственная незрѣ́лость; глу́пость; | несовершеннолѣ́тіе.

a. جَهالَةً по невѣ́дѣнью; по глу́пости.

جَهانْ см. جَهانيدَنْ

جَهانْ міръ, свѣтъ, вселе́нная; | міръ, въ смы́слѣ: лю́ди, наро́дъ; съ члѣ́номъ — جهانى: всѣ [лю́ди]; весь свѣтъ [срв. фр. le monde, tout le monde]. || دو جهان два міра: ви́димый и неви́димый, здѣ́шній и загро́бный; не́бо и земля́.

جَهانْ آرا украша́ющій міръ; краса́ вселе́нной.

جَهانْ آزْمُودَه tó-же, что جهان ديده

جَهانْ آفْرِينْ міроздатель [эпи́т. Бо́га].

جَهانْبانْ міроде́ржецъ [эпи́т. Бо́га]; | пра́вящій всѣмъ міромъ [эпи́т. царя́].

جَهانْ بَخْشْ ще́дрый [о царѣ́].

جَهانْ بِينْ всеви́дящій; | мет. глазъ.

جَهانْ پادِشاهْ царь всей вселе́нной.

جَهانْ پَناهْ явля́ющійся убѣ́жищемъ для всего́ міра [эпи́т. царя́ и т. п.].

جَهانْ پَهْلَوانْ всемі́рный геро́й.

جَهانْ تابْ освѣща́ющій и согрѣва́ющій міръ [эпи́т. со́лнца].

جَهانْ جُوى завоева́тель, ви́тязь.

جَهانْ دارْ влады́ка вселе́нной.

جَهانْ ديدَه вида́вшій свѣтъ, быва́лый.

جَهانْ سِتانْ tó-же, что جهان گير 1).

جَهانْ سُوزْ предаю́щій пла́мени весь міръ [эпи́т. завоева́телей]; | воспламеня́ющій всѣ сердца́ вселе́нной [о краса́вцѣ, краса́вицѣ]. 2) и́мя собств.

جَهانْ گُشا tó-же, что جهان گير 1).

جَهانْ گَرْدْ tó-же, что جهان نورد

جَهانْ گِيرْ 1) завоева́тель вселе́нной, покори́тель міра. 2) Джеһанги́ръ [и́мя собств. = Влади́міръ].

п.-а. جَهانْ مُطاعْ кото́рому повину́ется весь міръ.

جَهانْ نُما пока́зывающій міръ [эпи́т. ча́ши Джемши́да, см. جام]; | космогра́фія; зерца́ло міра.

جَهانْ نَوَرْدْ всемі́рный путеше́ственникъ.

جَهانى свѣ́тскій, мірско́й.

جهانيان міря́не.

جهانيدن [кор. جَهانْ] пуска́ть (пусти́ть) вскачь, въ гало́пъ [коня́ и т. п.].

a. جِهَتْ [мн. جِهاتْ] сторона́, направле́ніе; | причи́на, основа́ніе, по́водъ. || جِهَتِ и بِجِهَتِ для, ра́ди. || بكدام جهت въ каку́ю сто́рону? въ како́мъ направле́ніи? | по како́й причи́нѣ? | از اين جهت по э́той причи́нѣ; вслѣ́дствіе э́того. || بهر جهت во вся́комъ слу́чаѣ. || بچه جهت почему́? на како́мъ основа́ніи? по како́й

причи́нѣ? | بجهتِ آنكه потому́, что... вслѣ́дствіе того́, что...|| بى جهت безъ причи́ны, напра́сно, зря. || بجهتِ شما для васъ, вамъ, ра́ди васъ; | изъ за васъ. || بجهتِ خاطرِ شما ра́ди васъ, въ уго́ду вамъ.

а. جَهْد стара́ніе, уси́ліе, прилежа́ніе, усе́рдчивость. || جهد كردن стара́ться (по-).

а. جُهْد мощь, си́ла, могу́щество.

а. جَهْر повыше́ніе, возвыше́ніе го́лоса; гро́мкій разгово́ръ; громогла́сіе; | чте́ніе вслухъ моли́твы.

а. جَهَر дневна́я слѣпота́ [болѣ́знь].

а. جَهْراً гро́мко, вслухъ; | публи́чно.

جَهْره пряди́льное колесо́, мотови́ло.

а. جَهْل невѣ́жество, невѣ́дѣніе, незна́ніе.

а. جُهَلا см. جاهل

а. جَهَلَه мн. ч. отъ جاهل

а. جَهْلى невѣ́жественный, глу́пый.

جَهَندگى упру́гость, эласти́чность; пружи́нистость; | лёгкость, мя́гкость [гало́па]; | плескъ [струи́ фонта́на].

جَهَنْده пры́гающій, подпры́гивающій; эласти́чный, упру́гій; пружи́нистый; | лёгкій, мя́гкій [о гало́пѣ]; | бью́щій, пле́щущій [о струѣ́ фонта́на]. || مانندِ برقِ جهنده подо́бный бы́строй мо́лніи.

а. جَهَنَّم адъ, гее́нна о́гненная; преиспо́дняя.

а. جَهَنَّمى а́дскій.

а. جُهُود [вульг.] жидъ [срв. يهودى].

а. جُهُودى [вульг.] жидо́вскій.

а.-п. جُهُودى [вульг.] жидо́вство.

а. جَهُول по́лный невѣ́жда; кра́йне невѣ́жественный.

جَهِيدَن [кор. جه] то́-же, что جستن

جَهِيز [ê] прида́ное [= ар. جِهاز].

а. جَهِيز бы́стрый.

а. جِياد см. جيّد

а. جَيْب [= ар. جَيْب, мн. أَجْياب и جُيُوب] па́зуха; | карма́нъ. || خرجِ جيب и صرفِ جيب карма́нные, ли́чные расхо́ды. || از جيبِ خود изъ своего́ карма́на, изъ свои́хъ ли́чныхъ средствъ. || سربجيب съ опу́щенной [б. за па́зуху] голово́й. || سربجيبِ مراقبت فرو برده опусти́въ въ разду́міи го́лову.

а. جَيْبى карма́нный.

а. جَيْحُون Джейху́нъ, ара́бское назва́ніе рѣки́ Аму́-Дарьи́ [= آب или دريايِ آب], — Оксуса дре́внихъ.

а. جِيد ше́я.

а. جَيِّد [мн. جِياد] превосхо́дный, отли́чный, прекра́сный; элега́нтный, изя́щный.

جير за́мша.

монг.-т. جَيْران газе́ль, се́рна.

а. جيران см. جار

جيره содержа́нье, дово́льствіе, харчъ, паёкъ. || جيرهٔ يوميّه су́точное дово́льствіе, су́точный паёкъ; су́точныя. || جيره ومواجب харчи́ и жа́лованье.

а. جَيْش [мн. جُيُوش] во́йско, а́рмія. || مقدمة الجيش аванга́рдъ. || مؤخرة الجيش арріерга́рдъ. || قائد الجيش кома́ндующій а́рміею; главнокома́ндующій.

جيغ крикъ, ви́згъ. || جيغ زدن крича́ть (за-), визжа́ть (за-).

جیغه то́-же, что جَغه

а. **جیفه** трупъ, па́даль; мёртвое тѣ́ло, нача́вшее разлага́ться. || جیفهٔ دنیا па́даль—міръ [т. е. та́ «па́даль», кото́рую мы называ́емъ мі́ромъ]; | грѣхо́вная скве́рна мі́ра.

جیک пискъ. чири́канье [пти́цъ].

а. **جیل** [мн. اَجْیَال] вѣкъ, столѣ́тіе; | поколѣ́ніе [люде́й].

جیلان то́-же, что پلان

جیم 1) джи́мъ, и́наче ара́бскій джимъ [جیم عربی] или джимъ сло́ва абдже́дъ [جیم ابجد], назва́ніе бу́квы ج; персидскій джимъ—назва́ніе бу́квы چ; | мет. ло́конъ. 2) въ разгово́рномъ языкѣ́ جیم شدن исчеза́ть(исче́знуть),скрыва́ться(скры́ться), пропада́ть (пропа́сть).

а. **جُیُوب** см. جیب

а. **جُیُوش** см. جیش

جیوه [= زَیبَق] рту́ть.

چ

چ чимъ, седьма́я бу́ква персидскаго алфави́та, отсу́тствующая въ алфави́тѣ ара́бскомъ; произно́сится какъ ру́сское ч; въ ру́кописяхъ и въ восто́чныхъ литографи́ро́ванныхъ изда́ніяхъ ча́сто пи́шется съ одно́ю то́чкою, какъ джимъ.

چا см. چای

چابک бы́стрый, ско́рый, прово́рный, живо́й, подвижно́й; расторо́пный, ло́вкій.

چابک پا быстроно́гій, бы́стрый.

چابک خرام то́-же, что چابک پا

چابک دست ло́вкій, прово́рный, расторо́пный.

چابک رکاب иску́сный наѣ́здникъ.

چابک سخن ско́рый на отвѣ́тъ, нахо́дчивый.

چابک سوار то́-же, что چابک رکاب

چابکی прово́рство, жи́вость, ло́вкость, расторо́пность.

چاپ 1) см. چاپیدن 2) грабёжъ. || بچاپ بچاپ [б. къ грабежу́! къ грабежу́! или: грабь! грабь!] грабёжъ; погро́мъ. || بچاپ بچاپ راه افتاد начался́ грабёжъ, погро́мъ. || [разг.] بچاپ بچاپ نیست که بابا = ба́тенька, да вѣдь э́то ужъ [не торго́вля, а] грабёжъ!

چاپ печа́танье, печа́ть; литографи́рованье. || چاپ کردن печа́тать (от-, на-); литографи́ровать (от-). || چاپ شدن быть напеча́тану, отлитографи́ро́вану.

چاپ ложь, обма́нъ. || چاپ زدن обма́нывать (обману́ть).

т. **چاپار** гоне́цъ, курье́ръ.

т.-п. چاپارخانه почто́вая ста́нція; пике́тъ. || اسپ چاپارخانه почто́вая [верхова́я или вью́чная] ло́шадь.

т.-я چاپاری курье́рскій, почто́вый.|| اسپ چاپاری то́-же, что اسپ چاپارخانه

т.-п. چاپاری ѣзда́, гоньба́ на почто́выхъ, на курье́рскихъ [верхо́мъ]. || چاپاری رفتن ѣ́хать (по-, вы́-) на курье́рскихъ, на почто́выхъ.

چاپخانه типогра́фія, литогра́фія; типо-литогра́фское заведе́нье; скоропеча́тня; печа́тня.

т. چاپچی обма́нщикъ, плутъ, шарлата́нъ; афери́стъ.

چاپک то́-же, что چابک

چاپکی то́-же, что چابکی

چاپلوس льсте́цъ; | льсти́вый.

چاپلوسی лесть. || چاپلوسی کردن льсти́ть (по-); подольща́ться (подольсти́ться).

چاپو грабёжъ; погро́мъ; | набѣ́гъ.

چاپیدن [кор. چاپ] гра́бить (раз-); громи́ть (раз-); | дѣ́лать (с-) набѣ́гъ.

т. چاتمه ко́злы [руже́йныя]. || چاتمه زدن ста́вить (по-) ру́жья въ ко́злы.

چاچ и. с. Чачъ или Шашъ, назва́ніе о́бласти въ Туркеста́нѣ, сла́вившейся свои́ми лука́ми.

چاچاپ же́нскій головно́й плато́къ.

چاچله родъ ко́жаной о́буви.

چاچی происходя́щій изъ Ша́ша [Ча́ча]; | мет. лукъ [ору́жіе].

چاخچور и چاخشور то́-же, что چاقشور

چادر шатёръ, пала́тка; | навѣ́съ; | по́логъ, балдахи́нъ; | чадра́ [= چادره],— широ́кое одноцвѣ́тное покрыва́ло, въ кото́рое, при вы́ходѣ на у́лицу, заку́тываются съ ногъ до головы́ персі́дскія же́нщины. || چادر خواب по́логъ у посте́ли. || چادرشب [разг. چارشف] покрыва́ло, простыня́. || چادر زدن раски́дывать (раски́нуть) шатёръ, ста́вить (по-) пала́тку. || چادر برسر کشیدن надѣва́ть (надѣ́ть), наки́дывать (наки́нуть) на́ го́лову покрыва́ло, чадру́.

چادرنشین кочѐвникъ.

چادره чадра́, покрыва́ло [см. چادر].

چار 1) то́-же, что چهار 2) срв. چاره.

چار печь для обжига́нія кирпиче́й и гонча́рныхъ издѣ́лій.

چاراسبی четверня́, четвери́къ, четвёрка [осо́бая запря́жка,—па́ра лошаде́й въ ды́шлѣ съ двумя́ пристяжны́ми по бока́мъ].

چار آئینه ла́ты.

چارباغ Чарба́гъ, знамени́тая плата́новая алле́я въ Исфаһа́нѣ; | [мет.] назва́нье вся́каго большо́го са́да.

چاربالش [и چهاربالشت] устро́иваемый изъ поду́шекъ тро́нъ Восто́чныхъ прави́телей.

چارپا четвероно́гое [живо́тное].

چارپاره 1) родъ кастанье́тъ. 2) карте́чь. 3) родъ строфи́ческаго стихотворе́нія.

چارپایه подста́вка, сто́ликъ и т. п. о четырёхъ но́жкахъ.

چارپر четырёхугольная буты́ль, што́фъ.

چارپره то́-же, что چهارپره

چارتار и چارتاره четырёхстру́нный музыка́льный инструме́нтъ.

چارچار наединѣ́, съ гла́зу на́ глазъ;| оди́нъ на оди́нъ.

چارْجُو и چارجوی فطرت четы́ре темпера́мента: холери́ческій, сангвини́ческій, меланхоли́ческій и флегмати́ческій.

چارْجُوی п. с. Чарджу́й.

چارْچُوبَه деревя́нная ра́ма.

п.-а. **چارْحَدْ** четы́ре страны́ свѣ́та: сѣ́веръ, югъ, восто́къ и за́падъ.

چارْخایَه смѣ́лый, сорви́-голова́, о двухъ голова́хъ [человѣ́къ]; | стра́стный, чу́вственный.

چارْدَرَه съ четырьмя́ дверьми́, съ дверьми́ на всѣ четы́ре сто́роны [ко́мната, бесѣ́дка и т. п.].

چارْدَهْ и چاردهم см. چهارده и چهاردهم

چارْراهْ перекрёстокъ [двухъ у́лицъ, доро́гъ]. سرِ چارراه на̀ углу́, у перекрёстка;| на́-уголъ, къ перекрёстку.

چارْسالْ и چارساله четырёхлѣ́тній.

چارْسُو перекрёстокъ на база́рѣ; площа́дка на перекрёсткѣ двухъ торго́выхъ рядо́въ [на база́рѣ].

چارْشَفْ разг. [см. چادر] покрыва́ло, простыня́.

چارْشَنْبَه среда́, среда́.

п.-а. **چارْطاقْ** четырёхгра́нный ку́полъ.

п.-а. **چارْطَبْعْ** то́-же, что چارعنصر

п.-а. **چارْعُنْصُرْ** четы́ре элеме́нта и́ли стихіи: во́здухъ, вода́, ого́нь и земля́.

چارُغْ и چارق то́-же, что چاروغ

п.-а. **چارْقَدْ** головно́е покрыва́ло же́нское, головно́й плато́къ.

چارَكْ см. چارَيك

چارْگُوشَه четырёхуго́льный.

چارْمْ то́-же, что چهارم . || چارم كتاب четвёртая [боже́ственная] кни́га, т. е. Кора́нъ [пе́рвыя три: Пятикни́жіе, Псалмы́, Ева́нгеліе].

چارْمَغْزْ гре́цкій орѣ́хъ.

چارْمِيخْ 1) крестови́на, рога́тка; крестъ [андре́евскій, въ фо́рмѣ бу́квы х]. 2) четы́ре кола́, вбитые въ зе́млю, къ кото́рымъ привя́зываютъ за́ руки и за́ ноги престу́пника, поло́женнаго на́взничь, и оставля́ютъ въ тако́мъ положе́ніи лежа́ть на со́лнцѣ [оди́нъ изъ ви́довъ наказа́нія на Восто́кѣ]. || بچارميخ كشيدن подверга́ть (подве́ргнуть) вышеопи́санному наказа́нію. || چارميخ كردن распина́ть (распя́ть) на крестѣ́.

چارُمِين то́-же, что چهارم

چارْناچارْ во́лей нево́лей; хо́чешь не хо́чешь.

п.-а. **چارْنَعْلْ** карье́ръ. || چارنعل تاختن скака́ть (по-, у-), мча́ться (по-, у-) карье́ромъ, въ карье́ръ, во весь опо́ръ.

چارُو родъ водоупо́рнаго цеме́нта.

چارْوا то́-же, что چارپا

چارْوادارْ извозопромы́шленникъ; во́зчикъ; пого́нщикъ вью́чныхъ живо́тныхъ.

چارْواداري чарвада́рскій; изво́зчичій; | мет. гру́бый.

چارْواداري изво́зный про́мыселъ.

т. **چارُوغْ** и چاروق родъ гру́бой ко́жаной о́буви на то́лстыхъ подо́швахъ.

چارَه сре́дство или спо́собъ помо́чь [чѣ́мъ-либо кому́, чему́-либо]; лѣка́рство;| посо́біе. || چاره كردن и چاره ساختن ока́зывать (оказа́ть) по́мощь, помога́ть (помо́чь). || چه چاره какъ помо́чь? чѣ́мъ помо́чь? ка́къ попра́вить? || چاره نيست и چاره ندارد помо́чь нельзя́! непоправи́мо! ничего́ не подѣ́лаешь!|| بى چاره см. بيچاره

چارِیَكْ [вм. چهاریك разг. چارَك и چاپرَك] однá четвёртая часть, чéтверть, $\frac{1}{4}$; | какъ мѣ́ра вѣ́са: чéтверть мáна, т. е. батмáна.

چاشْتْ 1) тó-же, что چاشتگاه 2) тó-же, что چاشته. || چاشت خوردن пóлдничать (по-); обѣ́дать (по-, от-), зáвтракать (по-).

چاشْتْ بَنْدْ и چاشته بند пи́ща, котóрую шкóльники, рабóчіе и т. п. захвáтываютъ съ собóю, уходя́ у́тромъ и́зъ дому.

چاشْتگاه и چاشتگه предполу́денное врéмя; пóлдень, обѣ́дъ.

چاشْتدانْ и چاشتهدان судóкъ; посу́да, въ котóрой нóсятъ съ собóю ѣду́.

چاشْتَه пóлдникъ, обѣ́дъ, зáвтракъ. ѣдá óколо полу́дня.

چاشْنِي вкусъ; | вкушéніе; отвѣ́дываніе, прóбованіе; прóба.

چاشْنِي пистóнъ; | пистóнный. || تفنگِ چاشنی пистóнное ружьё.

چاشْنِي دانْ су́мка для пистóновъ.

چاشْنِيگِيرْ придвóрный чинóвникъ, на обя́занности котóраго лежи́тъ отвѣ́дываніе подавáемой царю́ пи́щи.

چاغْ и چاق здорóвый; пóлный, ту́чный. || دماغِ شما چاغ است какъ вáше здорóвье?

چاغِي здорóвье; | полнотá, ту́чность. || دماغ چاغی хорóшее состоя́ніе ду́ха; хорóшее настроéніе.

چاغَلَه съѣдóбные незрѣ́лые плоды́, орѣ́хи и т. п.

چاقْ тó-же, что چاغ

چاقْشُورْ широ́кія шаровáры, надѣвáемыя перси́дскими жéнщинами при вы́ходѣ на у́лицу. || چادر چاقشور کردن одѣвáться (одѣ́ться) въ выходнóе плáтье.

چاقُو складнóй ножъ; | перочи́нный нóжикъ.

چاكْ у́тренняя заря́.

چاكْ щель, щёлка, сквáжина; | прорѣ́ха, разрѣ́зъ [плáтья]; | мáленькая двéрца въ ворóтахъ [дóма, крѣ́пости и т. п.]; | прóрванный, разóрванный. || چاك زدن и چاك کردن рвать (разо-, изо-), раздирáть (разодрáть). || چاك شده разóрванный, разóдранный.

چاكْ и چاکاچاك стукъ, звонъ, лязгъ орýжія въ би́твѣ.

چاكَرْ слугá, служи́тель, слу́жащій; слу́жка; подмастéрье. || او از اجلهٔ چاکرانِ دربارِ همایون است онъ принадлежи́тъ къ числу вы́сшихъ санóвниковъ Высочáйшаго Дворá.

چاكَرانَه [эпист.] покóрнѣйше, прéданнѣйше, нижáйше.

چاكَرِي слу́жба, служéніе. || چاکری کردن служи́ть; быть, состоя́ть на слу́жбѣ, въ услужéніи [у когó-либо].

т. **چاكُوچْ** и چاکوش тó-же, что **چَكُش**.

т. **چالْ** чáлый, чáлой мáсти [конь].

چالْ и چاله я́ма, ровъ, неглубóкій колóдезь въ ростъ человѣ́ка,—отъ 2 до 3 арши́нъ глубины́. || [посл.] ازچال بچاله در آمدن попáсть изъ кулькá въ рогóжу, изъ огня́ да въ пóлымя.

چالاكْ и چست وچالاك лóвкій, провóрный, расторóпный; смышлёный.

چالاكِي лóвкость, провóрство, расторóпность; смышлёность.

т. **چالِشْ** вы́зовъ; вызывáющій видъ, осáнка. || چالش کردن бросáть (брóсить) вы́зовъ; вызывáть (вы́звать) на бой, на дрáку, на споръ и т. п.

т.-п. **چالِشْگَرْ** бросáющій вы́зовъ; смѣ́лый.

چالُو то-же, что چال и چالیر

چالَه то-же, что چال и چالیر

چالیر глубо́кая я́ма. || از چاه بر آمدن از چال بچاله در افتادن то́-же, что ودر چالیر آمدن

چالیك см. چلیك

چانه и چَنه подборо́докъ, ни́жняя че́люсть. || разг. چانه زدن торгова́ться. || پرچانه болту́нъ, пустоме́ля. || پرچانگی کردن мно́го говори́ть, болта́ть.

چانه кусо́къ тѣ́ста, отдѣлённый на хлѣбъ.

چاو креди́тныя де́ньги, введённыя въ Пе́рсіи въ 1294 г. [по Р. Х.] монго́льскимъ ха́номъ Кейхату́.

چاو 1) см. چاویدن 2) то́-же, что چاوچاو

چاوچاو чири́канье, щебета́нье вспу́гнутыхъ птицъ; | молва́, слухъ, спле́тня.

т. **چاوش** завѣ́дывающій карава́номъ пало́мниковъ, ста́роста карава́на.

چاوله и چوله ско́шенный, косо́й, криво́й, неро́вный, непра́вильный. || посл. ماما که دو تا شد سربچه چاوله میشود у семи́ ня́некъ дитя́ безъ гла́за [б. при двухъ повиту́хахъ голова́ ребёнка бу́детъ переко́шенной].

چاویدن щебета́ть (за-) [о вспу́гнутыхъ пти́цахъ]; | суда́чить, спле́тничать.

چاه я́ма; коло́дезь; | я́мка, впа́дина, углубле́ніе; | западня́; | педа́ль у тка́цкаго станка́ [и́на́че: پاچاه или پاچال]. || چاهِ زنخدان я́мка на подборо́дкѣ.

چاهکن б. копа́тель ямъ,—злоко́зненный человѣ́къ, интрига́нъ. || посл. چاهکن همیشه در تهِ چاه است ро́ющій друго́му я́му самъ въ неё пе́рвымъ и попада́етъ.

چاهه то́-же, что چاه

چاهیدن см. چائیدن

چائی и چا чай. || چائی خوردن пить чай (вы́пить, попи́ть, напи́ться ча́ю).

چایچی 1). содержа́тель ча́йной [ла́вки]. 2) слуга́, завѣ́дывающій разлива́ніемъ или пода́чею ча́я. || شاگردِ چایچی слуга́ въ ча́йной.

چایخانه ча́йная.

چایخوری чаепи́тіе. || اسبابِ چایخوری ча́йный серви́зъ.

چایدان ча́йница.

چایش просту́да.

چاییدن просту́живаться, простужа́ться (простуди́ться).

т. **چبان** чи́рей [= دمّل].

т. **چبوق** чубу́къ, кури́тельная тру́бка. || چبوق کشیدن кури́ть (вы-) тру́бку.

چپ лѣ́вый, лѣ́вая сторона́; | невѣ́рный, непра́вильный, косо́й; | косо́й,—косогла́зый. || دستِ چپ лѣ́вая рука́; | на лѣ́во; по лѣ́вую ру́ку, по лѣ́вую сто́рону. || چپ وراست пра́вый и лѣ́вый; | на лѣ́во и напра́во. || چپ وراست کردن отсѣка́ть (отсѣ́чь) престу́пнику лѣ́вую ру́ку и пра́вую но́гу или наоборо́тъ [родъ ка́зни на Восто́кѣ]. || حرفشان چپ آمد они́ рассо́рились, разруга́лись.

монг. **چپاول** и چاپاول то́-же, что چاپو

монг.-а. **چپاولی** принима́ющій уча́стіе въ наѣ́здѣ, въ набѣ́гѣ, въ погро́мѣ и т. п.

چپاندن то́-же, что چپانیدن

چپاندن жать, сжима́ть (сжа́ть); дави́ть (с-), сда́вливать, сти́скивать (сти́снуть).

چپ دست см. چپّه

چپر оградá, плетéнь, и́згородь; | шалáшъ. || چپر گرفتن и چپر کردن обгорáживать (обгороди́ть), загорáживать (загороди́ть).

چپراست и چپ راست двубóртный [о плáтьѣ].

т. چپکن родъ кóфточки [жéнской].

چپل грязный, запáчканный; | мéрзкій; | неприли́чный.

چپو тó-же, что چاپو

چپه ищéйка [собáчья порóда].

چپّه и چپه лѣвшá; | непрáвильный; | навы́воротъ, наизнáнку; ши́воротъ навы́воротъ [= وارونه]. || разг. اگر این کار را نکنی آسمان که چپه نمیشود éсли ты э́того и не сдѣлаешь, нéбо вѣдь не перекувырнётся [т. е. ты ничѣмъ не рискýешь]!

چپلوس тó-же, что چاپلوس

چتر 1) зонтъ, зóнтикъ [въ старинý—оди́нъ изъ глáвныхъ си́мволовъ цáрской влáсти; изображéніе егó, какъ таковóго, встрѣчáется ужé на древнѣйшихъ барельéфахъ Ирáна]. 2) лóконъ, завитóкъ волóсъ. || چتر قاجاری каджáрскіе лóконы,—родъ причёски. || چتر سیاه чёрный зонтъ [эмблéма Аббаси́довъ]. چتر طاوس павли́ній хвостъ.

р. چتکه счёты [контóрскіе]. || چتکه انداختن считáть на счётахъ.

т. چتین трýдный.

т. چچک [= آبله] óспа; | óспина.

چچول тó-же, что چک

چخ 1) см. چخیدن 2) старáніе, усéрдіе; | ссóра, дрáка [= چخاچخ].

چخ пóжны.

т. چخماخ и چخماق и چقماق 1) кремéнь [= سنگ چخماخ]. || 2) похóдная сýмочка съ кремнёмъ, огни́вомъ, трýтомъ, принадлéжностями для шитья́, гребешкóмъ и т. п.]. 3) курóкъ.

т. چخماخی и چقماقی кремнёвый [о ружьѣ́ и т. п.].

چخیدن [кор. چخ] старáться (по-); | спóрить (по-, за-); вступáть (вступи́ть) въ споръ, въ дрáку, въ бой.

چدن тó-же, что چیدن

چدن чугýнъ.

چر см. چریدن

چر мужскóй дѣторóдный членъ.

چرا [вм. چه را] чегó рáди, для чегó, почемý, зачѣ́мъ, отчегó? || چراکه потомý-что, оттогó-что; затѣ́мъ, чтóбы. || 1) بی چون وچرا безъ разговóровъ, безъ возражéній [б. безъ «почемý» и «зачѣ́мъ»].

چرا пастьбá. || چرا کردن тó-же, что چریدن

چراسک сверчёкъ.

چراغ свѣти́льникъ, свѣ́точъ; лáмпа, свѣчá, фонáрь, фáкелъ и т. п.; | свѣтъ, освѣщéніе. || چراغ روشن کردن засвѣти́ть свѣтъ; зажигáть (зажéчь) лáмпу, свѣчý и т. п. || چراغ کشتن гаси́ть (за-, по-) свѣтъ; туши́ть (по-) лáмпу, свѣчý и т. п. || گل چراغ нагáръ на фити́лѣ, на свѣти́льнѣ. || گل چراغرا گرفتن снимáть (снять) нагáръ. || چراغ غاز гáзовый свѣтъ; | چراغ برق электри́ческій свѣтъ. || چراغ بحری мая́къ.

چراغان [б. свѣ́точи] зажжённые шкáлики, фонáрики и т. п.; иллюминáція. || چراغان کردن устрóивать (устрóить) иллюминáцію; иллюминовáть.

چراغانی иллюминація.

چراغدان подсвѣчникъ; | канделябръ; бра.

چراگاه пастбище, выгонъ.

چراکسه [=ар. جراكسه] см. چرکس

چرام то-же, что چرا: пастьба.

چراندن и چرانیدن пасти; гонять (вы-) скотъ на пастбище.

چرب 1) см. چربیدن. 2) жирный, маслянистый, сальный; | обильный. 3) превосходящій, превышающій [=چربتر]. || چربتر жирнѣе, маслянистѣе; | обильнѣе; больше. || اینجا یك من چربتر است тутъ болѣе, чѣмъ одинъ батманъ. یك من وچیزی چربتر одинъ батманъ съ небольшимъ. || چرب کردن смазывать (смазать); подмасливать (подмаслить).

چرب دست искусный, ловкій; споро и ловко работающій.

چرب زبان сладкорѣчивый, слащавый; | разговорчивый; | краснорѣчивый.

چربی жирность, сальность, маслянистость.

چرت мм. چورت

چرخ круговращательное движеніе; вращеніе, верченіе; круговращеніе; коловратность; | кругъ; орбита; | колесо; | ободъ; | воротъ; | прессъ; | машина; | шестерня,—зубчатое колесо; | точильное колесо,—точило; | токарный станокъ; | точеніе, точка,—вытачиваніе [изъ дерева, металла, кости и т. п.]; | родъ большого самострѣла; | родъ куполообразнаго свода. || چرخ بخار паровая машина. || چرخ آب водяное колесо,—колесо, приводимое въ движеніе водяною силою [на водяныхъ мельницахъ и т. п.]; | водочерпалка,—водоподъёмное колесо. || چرخ فلك б. колесо небесъ,—коловратность временъ. || چرخ زدن и چرخ خوردن вращаться, вертѣться (за-). || چرخ دادن вращать; вертѣть; | точить, обтачивать (обточить); вытачивать (выточить).

چرخی точёный, обточенный, выточенный; | круглый; | вращающійся, коловратный. || قران چرخی кранъ [монета] машинной чеканки.

چرخگی круговращательное движеніе; | круженіе.

چرخه мотовило; прялка; | катушка, шпулька.

چرخدار лучникъ [=کماندار, تیرانداز] стрѣлокъ [вообще: изъ лука, ружья, пушки и т. п.].

چرخه زن прядильщикъ.

چرده цвѣтъ, масть; | гнѣдая масть; | гнѣдой конь. || سیاه چرده черномазый, смуглый [о человѣкѣ]; | тёмногнѣдой [о лошади].

چرس чäрсъ,—родъ хашиша, сгущённый и засушенный сокъ индійской конопли, употребляемый въ качествѣ наркотическаго курева.

چرست то-же, что جرست

چرسی курильщикъ чäрса.

چرغ ястребъ; кобчикъ.

چرغان печать и шифръ [на царскихъ граматахъ, документахъ и т. п.].

چرك гной, гнойная матерія; | грязь; | мет. мерзость, скверна. || چرك دنیا скверна міра [грѣховная]. || چرك گرفتن оттирать (оттереть) грязь [съ тѣла,—операція, производимая въ Восточныхъ баняхъ при помощи особыхъ жесткихъ волосяныхъ рукавичекъ,—کیسه].

چرْكْ آلُودْ замáранный, загрязнённый, запáчканный; грязный.

چرْكْ تَابْ непáчкающійся,—такóго матеріáла, къ котóрому грязь не пристаётъ; | немáркій, — такóго цвѣ́та, на котóромъ грязь мáло замѣ́тна.

چَرْكَسْ [мн. варв. چَرَاكِسَه] черкéсъ, черкéсы.

چَرْكَسِي черкéсскій.

چرْكْ نَاكْ грязный.

چرْكِي грязь, гной.

چرْكِينْ грязный; | неряшливый, неопрятный; | гáдкій; мéрзкій; дурнóй собóю; внушáющій своймъ вйдомъ отвращéніе,–отвратительный, протйвный.

چَرْمْ кóжа [вýделанная]. || چرمِ خام сыромятная кóжа.

چَرْمْ سَازْ тó-же, что چرمگر.

چَرْمَكْ ремéнь.

چرْمگر кожéвникъ, дубильщикъ; кожемяка [= دبّاغ].

چَرْمَه лóшадь бѣ́лой мáсти.

چَرْمِينْ и چرمینه кóжаный.

چَرَنْدْ 1) тó-же, что چرنه. 2) чепухá, вздоръ, врáки. || چرند پرند чепухá, пустякй, всякая всячина.

چَرَنْدَه и چَرَنْدُو пасýщійся.

چرُوكْ склáдка, сгибъ; | морщйна.

т. **چُرُوكْ** гнилóй, испóрченный.

چَرِيدَنْ [кор. چَر] пастйсь.

چرِيشْ родъ клéя.

چِزْ родъ кузнéчика. 2) родъ дятла.

چُسْ 1) см. چُسیدن 2) тйхій вѣ́теръ изъ животá; бздёхъ.

چِسَانْ [вм. چه سان] какимъ óбразомъ? какъ?

چَسْبْ и چَسْپْ 1) см. چسپیدن 2) клей; | клéйкость, вязкость, лйпкость. || این پاکت چسپ ندارد у этого конвéрта нѣтъ клéя.

چَسْپَانْدَنْ и چسپانیدن [кор. چسپان] клеить (с-), склéивать; соединять (соединйть); срáщивать (сростйть).

چَسْپِيدَنْ [кор. چسپ] приклéиваться (приклéиться); склéиваться (склéиться); срáщиваться (сростйсь); соединяться (соединйться); | привязываться (привязáться);| приставáть (пристáть). || разг. بمن چسپید онъ ко мнѣ пристáлъ [= неотвязчиво прóситъ и т. п.]. بَاش بِچسپ بِچسپ بتخمش или بِچسپ بتخمش насядь на негó хорошéнько [= трéбуй, проси у негó неотстýпно]! این کار بدلم نمیچسپد это [дѣ́ло] мнѣ не улыбáется [= не представляется мнѣ удóбнымъ, хорóшимъ, выгоднымъ и т. п.]. || خوب بهم چسپیده شدند они сильно привязáлись другъ къ дрýгу; | онй лóвко спѣ́лись другъ съ дрýжкой.

چَسْپِيدگِي прилипáніе, приставáніе; | привязанность, дрýжба.

چَسْپَانْ 1) см. چسپاندن 2) лйпкій, клéйкій; пристающій.

چُسْتْ и چست وچالاك тó-же, что چالاك

چُسْتِي расторóпность, проворство, лóвкость, живость.

چُسِيدَنْ [кор. چُس] испускáть (испустйть) тйхій вѣ́теръ изъ животá; бздѣть (бзднýть), вонять (на-).

چِسُودْ [= چه سود] какáя пóльза? что пóльзы? для чегó?

چُشْ восклицáніе, котóрымъ въ Пéрсіи останáвливаютъ ослá.

چَشانْدَن и چشانیدن давáть (дать) прóбовать (по-); заставля́ть (застáвить), принуждáть (принýдить) отвѣ́дывать (отвѣ́дать); | кормúть (на-), накáрмливать; поúть (па-).

چِشْم глáзъ, óко; | истóчникъ, роднúкъ, ключъ [= چشمه]; | мет. надéжда, уповáніе; | очкó, ды́рочка; ушкó [игóлки]; кольцó [цѣ́пи, кольчýги и т. п.]; отвéрстіе [сúта, рѣшетá и т. п.]. || چشمِ پل см. چشمه || چشمِ زانو колѣ́нная чáшка. || چشمِ سوزن игóльное ушкó. || چشمِ بد злой, дурнóй, худóй глазъ; | сглазъ; | несчáстіе. || بدچشم съ дурны́мъ глáзомъ, — обладáющій спосóбностью сглáзить. || چشمِ تر глазъ, мóкрый отъ слёзъ. || ترچشم тó-же, что چشمِ تر || سیاه‌چشم см. چشمِ بینا || چشمِ بینا . черноглáзый, черноóкій. || سفید چشم бѣлоглáзый, — безсты́жій, нáглый, нахáльный; наглéцъ; нахáлъ. || سیاهیٔ چشم зрачёкъ глáза [= مردمک]. || سفیدیٔ چشم бѣлóкъ глáза. || خانهٔ چشم см. چشمِ خانه || بسر و چشم или بچشم [въ разг. яз. чáще однó: چشم] слýшаюсь! извóльте! съ удовóльствіемъ! радъ старáться! [срв. ар. على الرأس والعين] || چشمت روشن да бýдутъ я́сны [= рáдостны] твои óчи! [поздравúтельная фóрмула] || چشم وچراغ возлю́бленный, любúмецъ, любúмый. || نورِ چشم свѣтъ очéй, — дорогóй, любúмый. || نورِ چشما [эпист.] о свѣтъ очéй! [обращéніе въ пúсьмахъ къ млáдшимъ брáтьямъ, къ дѣ́тямъ, племя́нникамъ] || چشم گشادن [واکردن , بازکردن] открывáть (откры́ть) глазá, просыпáться (проснýться). || چشم بستن закрывáть (закры́ть) глазá. || چشم پوشیدن потакáть, потвóрствовать. || چشم داشتن уповáть, надѣ́яться (по-), ожидáть, ждать [чегó-либо отъ когó или чегó-либо]. || چشم زدن сглáзить [когó-либо]; | мигáть, подмúгивать (мигнýть, под-); давáть (дать) намёкъ, знакъ глáзомъ; | моргáть (моргнýть), мигáть (мигнýть); | тó-же, что چشم زد. || چشم بهم زدن и چشم برهم زدن закрывáть (закры́ть) глазá, глазъ; | мигáть (мигнýть); | мигъ, мгновéніе óка. [= چشم زد] بیک چشم برهم زدن въ однó мгновéніе, въ одúнъ мигъ [= بیک چشم زد]. || چشم من از این کار آب نمیخورد э́то [дѣ́ло] мнѣ не внушáетъ довѣ́рія. || چشم بهم گذاشتن тó-же, что چشم بستن. || باتو می‌آیم گرم از چشم سوزن میبری я пойдý за [съ] тобóю, тащú меня́ хоть сквозь игóльныя ýши [= хотя́ бы ты подвéргъ меня́ сáмымъ тяжóлымъ испытáніямъ]! || چشم گرم کردن поспáть, соснýть, вздремнýть, подремáть. || تا چشم کار کند докýда хватáетъ глазъ [= зрѣ́ніе]. || بچشمِ خویش собственными глазáми, лúчно, самолúчно.

چَشْم آرو срéдство отъ сглáза; талисмáнъ отъ дурнóго глáза.

چَشْم آویز кружевнáя или кисéйная вставка въ оставленномъ для глазъ отвéрстіи рубáнда [روبند], — повя́зки, надѣвáемой персія́нками на лицó при вы́ходѣ на ýлицу.

چَشْم بَنْد 1) колдýнъ; | гипнотизёръ. 2) тó-же, что روبند.

چَشْم بَنْدِي колдовствó; | гипнотúзмъ, гипнотúческое внушéніе.

چَشْم بِينا проницáтельный; прозóрливый.

چَشْم تَر и تَرچَشْم мокроглáзый; плáкса.

چَشْم خانَه и خانَهٔ چَشْم орбúта глáза, глазнáя впáдина.

چَشْم داشْت уповáніе, надéжда.

چَشْم دَرْد и دَرْدِ چَشْم глазнáя болѣ́знь.

چَشْم دَرِيدَه безсты́жій, безсты́дникъ; нахáлъ; наглéцъ.

چَشْمْ رَسِیدَه по́рченый, изуро́ченный, испо́рченный сгла́зомъ.

چَشْمْ زَخْم и چشمزخ сгла́зъ; по́рча; влія́ніе дурно́го гла́за; | несча́стіе, бѣда.

چَشْمْ زَدْ подми́гиваніе, гла́зки; | мгнове́ніе о́ка, ми́гъ.

چَشْمْ زَدَه то́-же, что چشم رسیده

چَشْمَك глазо́къ; | гла́зки, дѣ́ланье гла́зокъ, подми́гиванье. || چشمك زدن подма́ргивать (подморгну́ть), подми́гивать (подмигну́ть) [въ ви́дѣ та́йнаго намёка]; стро́ить гла́зки [кому́ либо].

چَشْمْ گَشْتَه косогла́зый, кося́щій, косо́й, раско́сый.

چَشْمَه родни́къ, исто́чникъ, ключъ; руче́й, ручеёкъ; фонта́нъ; | очко́; ды́рочка, дыра́; | кольцо́, звено́ [цѣ́пи, кольчу́ги и т. п.]; | ушко́ иглы́ [= چشمهٔ سوزن] | пролётъ моста́ [= چشمهٔ پل]; | отве́рстіе, дыра́ [си́та, рѣшета́ и т. п.]. || چشمهٔ خلا отхо́жее мѣ́сто. || چشمهٔ حیوان и چشمهٔ خضر легенда́рный исто́чникъ живо́й воды́, исто́чникъ Хы́зра [= св. Геóргія]. || سرچشمه и سرْچشمه верхо́вье, исто́къ ручья́. || این آب از سرْ چشمه خراب است э́тотъ исто́чникъ [= руче́й] заражо́нъ уже́ въ са́момъ исто́кѣ своёмъ. || آبْ زسر چشمه ببند запру́живай пото́къ въ его́ нача́лѣ! [Саади́].

چَشْمَه سَارْ мѣ́стность, изоби́лующая родни́ко́выми во́дами, ключа́ми, коло́дцами, ручья́ми и т. п.

چَشْنْ то́-же, что جشن

چَشَنْدَه отвѣ́дывающій, про́бующій.

چَشِیدَن отвѣ́дывать (отвѣ́дать), про́бовать (по-); | испы́тывать (испыта́ть).

п.-а. چِطَوْر [= چه طور] каки́мъ о́бразомъ? какъ? каково́? | съ отрица́ніемъ ка́къ же не... каки́мъ же о́бразомъ не...

چَغْ 1) то́-же, что چخ [см. چخیدن] 2) родъ толкача́ въ маслобо́йкѣ.

т. چِغْ родъ цыно́вки.

چَغَالَه то́ же, что چاغله

چَغَامَه то́-же, что چکامه

چَغَانَه назва́ніе музыка́льнаго то́на.

چَغَتَایْ см. جغتای

چُغْدْ то́-же, что جُغْدْ

چُغُلْ 1) доно́счикъ, спле́тникъ; интрига́нъ. 2] то́-же, что چغلی

چُغُلِی спле́тня; злосло́віе; | интри́га; | доно́съ. || چغلی کردن спле́тничать (на-, со-); интригова́ть.

چُغُلْ خُوْر доно́счикъ, спле́тникъ; интрига́нъ.

چُغُنْدُرْ и چُنْدُرْ свёкла.

چَغِیدَن то́-же, что چخیدن

چَفْت пе́тля́ на цѣпо́чкѣ, кото́рая накла́дывается на пробо́й [رِزَه] при запо́рѣ двере́й.

چُغُوتْ вульг. то́-же, что جُهُودْ

т. چَقْمَاقْ то́-же, что چخماخ

а.-п. چِقَدْرْ [= چه قدر] ско́лько? | сколь! ско́лько!

چَكْ молото́къ ватобо́йцъ.

چَكْ [= ар. صَكّ] опредѣле́ніе, рѣше́ніе судьи́; пи́сьменный актъ, доку́ментъ; свидѣ́тельство; | чекъ. || کتابچهٔ چک че́ковая кни́жка.

چِكْ 1) см. چکیدن 2) ка́пля [= چکه]. 3) пощёчина; оплеу́ха, затре́щина; шлепо́къ.

т. چُكْ мужской дѣтородный членъ [преимущественно дѣтскій].

چَكاچَكْ шумъ драки, битвы.

چكارْ [= چه كار] что? зачѣмъ? для чего? ради чего? какъ? || چه كار كردى что ты сдѣлалъ? || چه كار آمدى и بچه كار آمدى зачѣмъ, ради чего ты пришолъ? || چه كار كنيم что мы будемъ дѣлать? какъ намъ поступить? || چه كار شد что случилось? | чѣмъ кончилось дѣло? || بچه كار است къ чему? для чего?

چكاره [= چه كاره] разг. чѣмъ занимающійся; что представляющій. اين آدم چه كاره است чѣмъ занимается этотъ человѣкъ? توچكارهٔ كه بامن اين حرفرا ميزنى ты кто таковъ, чтобы разговаривать со мною такимъ образомъ!

چَكانْ 1) см. چكانيدن 2) капающій, льющійся.

چَكُشْ молотокъ, молотъ. || چكشِ بخار паровой молотъ.

چَكَكى ломанье, корченье изъ себя шута; шутовство, паясничанье.

т. چَكَلَكْ ежевика.

چَكْلَه уѣздъ, округъ.

چَكْليز клиторъ.

т. چَكْمَه сапогъ, сапоги. || نيم چكمه полусапожки, ботинки.

چَكْمَه دُوزْ сапожникъ.

چَكَنْ шитьё, вышивка; | вышиваніе. || چكن زدن вышивать (вышить).

т. چكوچْ то-же, что چَكُش

چَكَه капля; | капель. || چكه چكه по каплѣ, капля за каплей; | понемногу.

چَكَه шутникъ, забавникъ; шутъ.

چَكيدَن 1) [кор. چك] капать (на-, по-); течь, истекать по каплѣ. 2) ударять (ударить); шлёпать (шлёпнуть); щёлкать (щёлкнуть).

چَكيدَه прош. причастіе отъ چكيدن; | опытный, искусный. || چكيدهٔ اين كار است онъ на этомъ собаку съѣлъ, набилъ себѣ руку, — онъ очень опытенъ въ этомъ [дѣлѣ].

چَكّامَه родъ лирической поэмы.

چُكُنْدَر то-же, что چغندر

چگونه [= چه گونه] какъ? какимъ образомъ? какого рода? какой?

چگونگى букв. качество, — существительное, образованное отъ слова چگونه. چگونگىٔ احوالاترا مفصلا بنويسيد сообщите подробно, какъ обстоятъ дѣла...

چِلْ то-же, что چهل

چُلْ мужской дѣтородный членъ.

т. چُلاغْ и چُلاقْ калѣка, — безрукій, безногій и т. п.

چِلالِى корзинка, корзина.

چِلانَكْ то-же, что وزه گردان

چَلانيدَنْ сжимать, жать (с-), сдавливать, давить (с-); выжимать (выжать) [сокъ и т. п.].

چِلاوْ см. چلو

چَلَبْ 1) смятеніе, суматоха; | бунтъ, смута. 2) ударный музыкальный инструментъ, — родъ металлическихъ тарелокъ.

چِلْپاسَه [= چهل پاسه] ящерица.

چِلْچِراغْ [= چهل چراغ] люстра.

چِلْ دُخْتَرَانْ [= چهل دختران] уро́чище въ 12 англ. ми́ляхъ къ ю́гу отъ Ку́шки.

چِلْسَالَه [= چهل ساله] сорокалѣ́тній.

چِلْسُتُونْ [= چهل ستون] по́ртикъ, укра́шенный больши́мъ число́мъ коло́ннъ.

چِلْم то́-же, что چهلم

چِلْم и چِلِمْ родъ кальяна.

چِلْمَنَارْ [= چهل منار] и́наче: تختِ جمشید [тронъ Саломо́на] разва́лины Персе́поля.

چِلْغُوزْ пти́чій помётъ.

چِلَكْ и چِلِكْ бо́чка.

چِلْنْ چِلْنْ [звукоподр.] динь-ди́нь,— звонъ колоко́льчика, бубенца́.

چِلْنْچُو парши́вый; | гря́зный.

چَلَنْكْ см. چَلِكْ

چِلْو и چِلَاو чело́въ [родъ ку́шанья изъ ри́са].

چِلْوَانْدَنْ то-же, что چلاندن

چَلُوكْ 1) арка́нъ. 2) см. چَلِكْ

چِلَّه и چِلَه тетива́ [лу́ка, самострѣ́ла]. || چله بر کمان کشیدن натя́гивать (натяну́ть) тетиву́ на лукъ.

چِلَه [сокр. изъ چِهِلَه = چهل روزی] сорокадне́віе,— сорокадне́вный постъ, сорокадне́вный періо́дъ по́слѣ родо́въ и т. п. || چله‌ٔ بزرگ большо́е сорокадне́віе,— періо́дъ лѣ́тнихъ жаро́въ, отъ 25 іюня до 5-го а́вгуста; періо́дъ зи́мнихъ холодо́въ, отъ 25-го декабря́ до 5-го февраля́. || چله‌ٔ کوچك ма́лое сорокадне́віе [со́бственно 20 дней],— періо́дъ пе́рвыхъ жаро́въ, отъ 5-го до 25-го іюня, и періо́дъ пе́рвыхъ холодо́въ, отъ 5-го до 25-го декабря́. || چله نشین наложи́вшій на себя́ сорокадне́вный постъ; | роди́льница въ тече́ніе сорока́ дней по́слѣ родо́въ.

спр. **چَلِيپَا** [ар. صليب] крестъ.

چِلِيدَنْ сжима́ться (сжа́ться), прижима́ться (прижа́ться). || بخود چلیدن ёжиться (с-) [отъ хо́лода, стра́ха и т. п.].

چَلِيكْ см. چَلِكْ

چَلِيكْ и چلوك и چلنگ игра́ въ чи́жика. || دستهٔ پیل или پیل دسته или دستهٔ چلیك па́лка, кото́рою ударя́ютъ по «чи́жику»,— «чи́калка»; [پیل «чи́жикъ»].

چَمْ 1) см. چمیدن 2) коке́тливая, граціо́зная похо́дка; | коке́тливость; | гра́ція; | скла́дка, изги́бъ. 3) поря́докъ. || چم وخم коке́тничанье; жема́нство, кривля́нье.

چَمْ 1) см. چَمِيدَن 2) хвастовство́; | развя́зный видъ, развя́зное поведе́ніе, развя́зность.

т. **چُمَاقْ** жезлъ, булава́; па́лка, по́сохъ.

چَمْچَاخْ разг. то́-же, что چخماخ

т.-п. **چُمْچَه** черпа́къ, ковшъ, поло́вни́къ.

چَمَنْ лугъ, лужо́къ; | лужа́йка, поля́на, поля́нка; | цвѣтни́къ.

چَمَنْ زَارْ мѣ́стность, изоби́лующая лужа́йками.

چَمَنِسْتَانْ то́-же, что چمن زار

چَمَنْدْ гордели́во, краси́во выступа́ющій [конь].

چَمَنِي полево́й; садо́вый; | зелёный.

چَمُوشْ и جَمُوش то́-же, что تُوسَنْ.

چَمِيدَنْ [кор. چم] ходи́ть, выступа́ть горде́ли́во, граціо́зно; | сгиба́ться (согну́ться).

چُمیدَن [кор. چَم] хва́стать, горди́ться; | быть развя́знымъ, на́глымъ.

چناخ кисе́тъ, коше́ль, кошелёкъ.

چِنار чина́ра, плата́нъ.

چِنارِسْتان чина́ровая ро́ща.

چُناغ то́-же, что جناغ

چُنان [= چون آن] тако́й; | такъ, таки́мъ о́бразомъ. || چنان وچنین та́къ-то и та́къ-то... || آنچنان толи́кій; столь; тако́й; такъ.

چُنانچه и چنان چون и چنانچو та́къ, что...; таки́мъ о́бразомъ, что...; та́къ-же, таки́мъ же о́бразомъ, какъ...; какъ...

چُنانکه та́къ, что...; та́къ, какъ...

چَنْبَر о́бручъ, о́бодъ; | серсо́; | оше́йникъ; ожере́лье. || چنبرِ عشق око́вы, цѣ́пи любви́. || мет. چنبرِ مینا не́бо. || خیارِ چنبر родъ дли́ннаго то́нкаго огурца́.

چَنْبَرَك ма́ленькій о́бручъ; | камфо́рка [у самова́ра]; | кружо́къ для стекля́ннаго абажу́ра на ла́мповой горѣ́лкѣ.

چَنْبَرَه вью́шка; | ярмо́.

چَنْبَرِي кру́глый; со́гнутый, кольцеобра́зный. || پشتِ چنبری сго́рбленная, согбе́нная спина́.

چَنْد [= چه اند] сколько́? ско́ль мно́го?| ско́лько! || هر چندکه ско́лько ни...; хотя́ и....; несмотря́ на то, что... || چند بار и چند دفعه ско́лько разъ? | ско́лько разъ! || چند تنی нѣ́сколько человѣ́къ. || روزی چند или چند روزی нѣ́сколько дней; нѣ́которое вре́мя. || چند برابر во ско́лько разъ. || یک چند нѣ́сколько. || چندا сколь мно́го! || چندگاهی нѣ́которое вре́мя. || از چند [= اگر چند] ско́лько ни; | хотя́ и [=اگرچه]. || تا چند ско́лько?

چَنْدان сто́лько, столь; насто́лько; такъ мно́го; толи́ко; | толи́кій. || چندان برابر во сто́лько разъ. || صد چندان во́ сто разъ бо́льше, во́ сто разъ бо́льшій. | نه چندان не столь, не насто́лько; не такъ мно́го. || چندانکه и چندانچه та́къ, что...; вся́кій разъ, что...; до тѣхъ поръ пока́...; какъ то́лько...; ско́лько бы ни...

چَنْدُر см. چغندر

چَنْدگُونَه разнообра́зный, разноро́дный.

چَنْدُم кото́рый [по поря́дку]? || امروز چندم ماه است како́е сего́дня число́ [мѣ́сяца]?

инд. **چَنْدَن** и چَنْدَل [= صندل] санда́лъ [де́рево].

چَنْدِي [ча̄нди́] коли́чество.

چَنْدِي [ча́нди] немно́го, нѣ́сколько;| нѣ́которое коли́чество, вре́мя и т. п. || بعد چندی и بعد از چندی по проше́ствіи [послѣ] нѣ́котораго вре́мени...

چَنْدِين толи́кій; толи́ко; столь, сто́лько, насто́лько; такъ мно́го.

چِنْگ клювъ [пти́цы].

چَنْگ 1) ча̄нгъ,—родъ а́рфы; а́рфа. 2) ла́па; ко́гти; | рука́ [кисть руки́] съ со́гнутыми па́льцами. || بچنگ آوردن достава́ть (доста́ть); заполуча́ть (заполучи́ть); захва́тывать (захвати́ть); добыва́ть (добы́ть). || بچنگ آمدن или افتادن достава́ться (доста́ться); попада́ть (попа́сть) въ ла́пы, въ ко́гти. || چنگ بدل نمیزند не хвата́етъ за́ сердце,—не производи́тъ впечатлѣ́нія, не интересу́етъ. || چنگ بدِل زن интере́сный, захва́тывающій. || چنگ زدن вонза́ть (вонзи́ть) ко́гти; | игра́ть на а́рфѣ.

چَنْگال рука́ съ со́гнутами па́льцами; ла́па; ко́гти; | ко́готь; | ви́лы; | ви́лка; | крюкъ. || کارد وچنگال ножъ и ви́лка.

چَنْگ پُشْت горба́тый; | сго́рбленный.

چَنْگ زَن игро́къ на а́рфѣ, арфи́стъ.

چَنْگَل то́-же, что چَنْگال

چَنْگُول ко́гти.

چَنْگَه цара́панье. || چنگه زدن цара́пать (по-, о-) когтя́ми; вонза́ть (вонзи́ть) ко́гти.

چَنْگی игро́къ на а́рфѣ; арфи́стка; | плясу́нъ, плясу́нья; | баяде́рка [въ Индіи]; | цыга́нъ, цыга́нка. || زهرهٔ چنگی игра́ющая на а́рфѣ Вене́ра.

چَنْگیز см. جنگیز

چَنَه то́-же, что چانه

چُنین [=چون این] тако́й; такъ, таки́мъ о́бразомъ.

چو [ў] то́-же, что چون.

چُوال мѣшо́къ, кулёкъ, куль.

چُوالْدُوز больша́я крива́я игла́ для зашива́нія мѣшко́въ, куле́й и т. п.

چُوب [ô] де́рево, лѣсъ [какъ строи́тельный матеріа́лъ]; бревно́, шестъ; па́лка, по́сохъ, жезлъ, дуби́на, дуби́нка, пру́тъ, тро́сть, тро́сточка. || چوبِ دستی по́сохъ, тро́сточка. || چوبِ پنبه про́бка. || چوبِ گردو орѣ́ховое де́рево. || چوبِ مازندران мазендера́нскій букъ. || از چوبِ مازندران است это [сдѣ́лано] изъ мазендера́нскаго бу́ка. || چوبِ خدا Бо́жья ка́ра [б. па́лка], бичъ Бо́жій. Посл. چوبِ خدا صدا ندارد па́лка Бо́жья безъ шу́ма бьётъ. || چوبِ زیرِ بغل косты́ль, клюка́. || بچوب بستن привя́зывать (привяза́ть) къ фа̄ла̄кѣ [но́ги престу́пника, — для наказа́нія па́лками по пя́ткамъ]. || صد چوبش زدند ему́ да́ли сто па́локъ [=сто па́лочныхъ уда́ровъ]. || چوب خوردن подверга́ться (подве́ргнуться) наказа́нію па́лками; | получа́ть (получи́ть) уда́ръ па́лкой. || посл. چوب دو سر دارد вся́кая па́лка о двухъ конца́хъ.

т. **چُوبان** и چُوپان [ô] пасту́хъ [= شَبان].

т.-п. **چُوبانی** [ô] присмо́тръ за ста́домъ, пастьба́; | пасту́шья до́лжность; | пла́та за пастьбу́; жа́лованье пастуху́.

چُوب بَسْت [ô] то́-же, что چوب بندی

چُوب بَنْدی [ô] лѣса́, — подмо́стки, устана́вливаемые при постро́йкѣ зда́нія и т. п.

چُوبْدار [ô] булавоно́сецъ, жезлоно́сецъ, — церемо́ніймейстеръ; | швейца́ръ; | вооружо́нные дли́нными па́лками слу́ги высокопоста́вленныхъ лицъ, разгоня́ющіе на у́лицахъ наро́дъ при проѣ́здѣ свои́хъ госпо́дъ; | вооружо́нные па́лками полице́йскіе служи́тели при губерна́торахъ, городни́чихъ и т. п.; | гуртовщи́къ, — торго́вецъ ме́лкимъ ското́мъ.

چُوبَک [ô] па́лочка; | колоту́шка, трещётка [у ночны́хъ стороже́й]; | то́ же, что جَرِیدَه: коро́тенькая па́лка, преиму́щественно изъ па́льмоваго де́рева, кото́рую у шіи́товъ кладу́тъ въ моги́лу, подъ мы́шку поко́йнику, что́бы, опира́ясь на неё, ему ле́гче бы́ло привста́ть, когда́ къ нему, въ моги́лу, я́вятся для допро́са а́нгелы Наки́ръ и Мунки́ръ.

چُوبَک زَن [ô] ночно́й сто́рожъ; карау́льный.

چُوبَکی то́-же, что چُوبَک زَن

چُوبَه [ô] 1) ска́лка [для раска́тыванья тѣ́ста]; | родъ большо́й стрѣлы́ изъ па́льмоваго де́рева, [каки́ми заряжа́лись больші́е крѣ́постные самострѣ́лы, - چرخ]. 2) мы́льный ко́рень [расте́ніе].

چُوغ 1) то́-же, что جوغ и́го, ярмо́. 2) см. چوق. 3) запру́да, плоти́на, гать.

چُوقْ па́лка.

چُوكْ назва́ніе пти́цы, и́наче называ́емой حق گوی.

т. **چوك** мужско́й дѣторо́дный членъ (дѣ́тскій).

т. **چوك** [ô] стоя́ніе на колѣ́няхъ; | колѣнопреклоне́ніе. || چوك زدن опуска́ться (опусти́ться) на колѣ́ни [о верблю́дѣ]; | станови́ться (стать) на колѣ́ни [о человѣ́кѣ].

چُوگَانْ [= ар. صولجان] па́лка, по́сохъ и т. п. съ ве́рхнимъ концо́мъ, за́гнутымъ въ видѣ́ крюка́; клюка́; | чоуга́нъ,— осо́баго ро́да па́лка съ за́гнутымъ концо́мъ, кото́рою вса́дники подхва́тываютъ и гоня́ютъ по́ лугу шаръ [گوی] въ игрѣ́ «по́ло» [گوی وچوگان или چوگان بازی]; | мет. ло́ковъ, завито́къ воло́съ надъ у́хомъ у восто́чныхъ краса́вицъ и краса́вцевъ; ло́коны, ку́дри.

چُوْلْ и **چُوْلَه** то́-же, что چاوْله

چُولْ [ô] мужско́й дѣторо́дный членъ.

т. **چُولْ** пусты́ня.

چُولَه дикобра́зъ.

چُوْلَه см. چوْل

چُومَالَه родъ заку́ски,— свёрнутый въ тру́бку то́нкій хлѣ́бъ съ сы́ромъ, тво́рогомъ или виногра́домъ внутри́.

چُونْ и **چُو** когда́; | ка́къ, каки́мъ о́бразомъ; | почему́; | подо́бно тому́, какъ; какъ; | та́къ-какъ, потому́-что. || چون وچرا почему́ и зачѣ́мъ, какъ и почему́; кака́я причи́на и кака́я цѣль; | пра́здные разгово́ры, разсужде́нія, возраже́нія. || بی چون وچرا безъ разсужде́ній! [срв. подъ сло́вомъ چرا].

چُونَانْ то́-же, что چنان [= چون آن]

چُونِينْ то́-же, что چنین [= چون این]

چُونْكِه та́къ-какъ, потому́-что.

چُونُو и **چُنُو** то́-же, что چون او: какъ онъ, подобный ему́.

چُونِی ка́чество.

چَهْ 1) см. چهیدن 2) то́-же, что چاه

چِه что́; что́ за; како́й; | потому́-что; та́къ какъ; сколь, ско́лько, какъ мно́го! || چه که и چرا که та́къ-какъ. || چه فایده кака́я по́льза? како́й про́къ? къ чему́? | ка́къ жа́ль! (о помѣ́хѣ). میخواستم که شما این کاغذرا بخوانید چه فائده که وقت ندارید я хотѣ́лъ, чтобы вы прочли́ э́то письмо́; ка́къ жа́ль, что у ва́съ нѣ́тъ вре́мени! || چه نسبت است како́е отноше́ніе имѣ́етъ э́то къ..? || چه حاجت кака́я на́добность? | къ чему́? (= не́ къ чему!) || چه چیز см. چیز || چه گونه , چه طور , چه را и т. п. см. چگونه , چطور , چرا и т. д. || چه.... چه ли... ли. چه پیاده چه سواره تفاوت نمی کند пѣ́шко́мъ ли, верхо́мъ ли,—всё равно́; пѣ́шій ли, ко́нный ли,— безразли́чно. || چیزی نمی تواند بخواند چه آوازش گرفته است онъ ничего́ не мо́жетъ прочита́ть, та́къ-какъ онъ охри́пъ.

چَه суффи́ксъ, слу́жащій для образова́нія имёнъ уменьши́тельныхъ: باغچه са́дикъ; دریاچه о́зеро; صندوقچه ла́рчикъ, шкату́лка, сундучёкъ и т. д.

چِهَا мн. ч. отъ چه: что́,—какія ве́щи, что́ то́лько, чего́ то́лько и т. п.

چِهَارْ или چارْ четы́ре. || چهارتا четы́ре́; че́тверо [о множ. ч. въ смыслѣ ед., напр. но́жницы, пантало́ны и т. п.]. || چهار علم четы́ре стя́га,— четы́ре пе́рвыхъ хали́фа, называ́емыхъ

та́кже چهار یار: четы́ре дру́га [Проро́ка]. || چهار عنصر четы́ре сти́хіи. || چهار طبع четы́ре темпера́мента. См. چار и сло́жные съ нимъ.

چَهٰارْأَسْپي то́-же, что چاراسپی

چَهٰارْآئِینَه то́-же, что چار آئینه

چَهٰارْباغْ см. چار باغ

چَهٰارْپَرَه стрѣла́ съ четырьмя́ пе́рьями [въ отли́чіе отъ سپر].

چَهٰارْدَهْ и چارده четы́рнадцать.

چَهٰارْدَهُمْ и چاردهم четы́рнадцатый.

چَهٰارْراهْ то́-же, что چارراه

چَهٰارْزانُونِشَسْتَن сидѣ́ть по восто́чному,—со скрещёнными нога́ми [=مربّع نشستن срв. подъ сло́вомъ: زانو].

چَهٰارْسالَه четырехлѣ́тній.

چَهٰارْشَنْبَه и چارشنبه середа́, среда́.

چَهٰارْسُو и چهارصو то́-же, что چارسو

چَهٰارْصَدْ и چارصد четы́реста.

چَهٰارْقَدْ и چارقد же́нскій головно́й плато́къ.

چَهٰارْگُوشْ и چَهٰارْگُوشَه четырёхуго́льный; | квадра́тный.

چَهٰارْمِیخْ то́-же, что چارمیخ.|| چهارمیخ شدن станови́ться (стать) на четвере́ньки.

چَهٰارُمْ и چَهٰارُمِین четвёртый.

چَهٰارْیَکْ то́-же, что چارَك

چَهْ چَهْ щёлканье [соловья́]. || چه چه زدن щёлкать (за-) [о соловьѣ́].

چه چه то́-же, что چه چی [=چه چیز] (см. چی).

چِهْر то́-же, что چِهْرَه

چِهْرَه ликъ, лицо́, ли́чико; физіоно́мія; | выраже́ніе лица́, ми́на. || خوب چهره краси́вый, съ краси́вымъ лицо́мъ.|| چهره شدن [= رُوبَرُو شدن] станови́ться (стать) лицо́мъ къ лицу́; | спо́рить, противорѣ́чить. || چهره ساختن ста́вить (по-) лицо́мъ къ лицу́ [= روبروکردن]. || چهره نمودن и چهره‌گشادن пока́зывать (показа́ть), открыва́ть (откры́ть) лицо́.|| چهره در هم کشیدن мо́рщиться (на-); стать недово́льнымъ, серди́тымъ.

چُهْرَه о́трокъ, пажъ, оружено́сецъ, молодо́й слуга́ благоро́днаго происхожде́нія.

چِهْرَه ро́зовый, тѣле́сно-ро́зоваго цвѣта́.

چِهْرَه نَمٰا зе́ркало.

چِهِلْ и сокр. چِلْ со́рокъ.

چِهِلْچِراغْ то́-же, что چلچراغ

چِهِلْ دُخْتَرٰانْ см. چلدختران

چِهِلْ سٰالَه см. چلساله

چِهِلْ سُتُونْ см. چلستون

چِهِلُمْ и сокр. چلم сороково́й.

چِهِلْ مَنٰارْ см. چلنار

چَهِیدَنْ [кор. چه] щёлкать (щёлкнуть); | шлёпать (шлёпнуть); ударя́ть (уда́рить) [срв. چه چه и چکیدن].

چِي 1) то́-же, что چیز: вещь; | нѣ́что; что́-либо, что́-то; | съ отрица́ніемъ: ничто́, ничего́. || посл. مرغ جائی رُوَدْ که چینه بود ، نه بجای رود که چی نبود пти́ца лети́тъ туда́, гдѣ быва́етъ кормъ, она́ не лети́тъ туда́, гдѣ ничего́ нѣтъ.—|| چه چی

разг. چه چیز است = [چه چی است или چِه] что́? что́ тако́е? что́ э́то? || هیچ چی ничего́, ничто́. || هیچ چی نگفتم я ничего́ не сказа́лъ! || چه چی می خواهی чего́ ты хо́чешь? هیچ چی ничего́! || разг. هیچ چی سرش نمیشه [= نمیشود] ему́ ничего́ не втолку́ешь! онъ ничего́ не смы́слитъ! 2) то́-же что چه || چیم что́ я тако́е? что́ представля́ю я собо́ю?

т. چی суффиксъ, образу́ющій имена́ дѣ́йствующихъ лицъ, реме́сленниковъ, и т. п. جارچی бирю́чъ, глаша́тай; تفنگچی стрѣло́къ, стрѣле́цъ; ساعتچی часовщи́къ; فانوسچی фона́рщикъ, ла́мповщикъ и т. д.

инд. چیت си́тецъ, бума́жная набивна́я ткань. || چیتِ قلمکار си́тецъ ручно́й наби́вки, фабрику́емый въ Исфага́нѣ и др. города́хъ Пе́рсіи. || چیتِ هندی тузе́мные Индійскіе си́тцы [ручно́й рабо́ты].

инд.-а. چیتی си́тцевый.

т. چیچک то́-же, что چچك

چیدن [кор. چین] собира́ть (собра́ть), разстана́вливать (разстанови́ть), приводи́ть (привести́) въ поря́докъ, разставля́ть (разста́вить), убира́ть (убра́ть), прибира́ть (прибра́ть) [ме́бель, ве́щи, посу́ду и т. п.]; | срыва́ть, рвать (со-) [цвѣто́къ]; стричь (о-, со-) [но́гти]. || سفره را چیدن накрыва́тъ (накры́ть) столъ. || بر چیدن или ورچیدن убира́ть (убра́ть) [что́ либо]. ورچین убери́! возьми́! унеси́! || انواع شیرینهای نفیس ومیوهای لطیف روی میزچیده بودند на столѣ́ бы́ли разста́влены [сервиро́ваны] ра́зные сорта́ изы́сканныхъ сласте́й и нѣ́жныхъ плодо́въ [фру́ктовъ].

چیر и چیره 1) побѣдоно́сный, побѣжда́ющій; побѣди́тель; | си́льный, смѣ́лый; отва́жный. 2) часть, до́ля. || چیره شدن брать (взять) верхъ, побѣжда́ть (побѣди́ть); | дерза́ть (дерзну́ть), осмѣ́ливаться (осмѣ́литься).

چیرگی побѣ́да, тріу́мфъ; | смѣ́лость, отва́га, му́жество. || چیرگی کردن проявля́ть (прояви́ть) смѣ́лость, отва́гу, му́жество; быть си́льнымъ, отва́жнымъ, смѣ́лымъ.

چیره то́-же, что چیر

چیره دست ло́вкій, иску́сный.

چیره زبان красноре́чи́вый.

چیز вещь; | достоя́ніе, добро́ [= مال]; | нѣ́что, что́-либо, что́-нибудь, что́-то [въ э́томъ значе́ніи обыкнове́нно съ неопр. чле́номъ: چیزی] | съ отрица́ніемъ: ничто́, ничего́. || چه چیز что́? что́ тако́е? что́ э́то? هیچ چیز ничего́, ничто́ [срв. چی 1)]. || صاحب چیز состоя́тельный, бога́тый. || بی چیز ничего́ не имѣ́ющій, неиму́щій, бѣ́дный. || بی چیزی бѣ́дность. || نا چیز ничто́жный; | ничего́ не сто́ящій. || چیزِ خوبی нѣ́что хоро́шее, прекра́сное; | прекра́сная вещь, вещи́ца. عجب چیز خوبی است удиви́тельно прекра́сная вещь! || بچیزی نمیخرم я ни по чёмъ не куплю́, — да́ромъ не возьму́! || یک من وچیزی چربتر است тутъ оди́нъ батма́нъ съ небольши́мъ. || Въ живо́й рѣ́чи сло́во چیز ча́сто употребля́ется въ тѣхъ слу́чаяхъ, когда́ говоря́щій не мо́жетъ сра́зу вспо́мнить ну́жное ему́ сло́во, будь то и́мя, глаго́лъ, и́мя со́бственное и т. д.; چیز соотвѣ́тствуетъ въ э́тихъ слу́чаяхъ ру́сскому: «ка́къ его́...?», ка́къ бишь его...? ара́бскому: شیء..., францу́зскому: «chose»... и т. п.

چیزك вещи́ца; | нѣ́что. || разг. از خود چیزکی دارد у него́ есть ко́е каки́я [=небольшія] со́бственныя сре́дства, — у́ него́ есть своё небольшо́е состоя́нье.

چیست [= چه است] что́ [есть]?

چیستان [= چه است آن] зага́дка [букв. что́ э́то тако́е]?

چیلپنگر сле́сарь.

چین Китай. || **چین وماچین** Китай; | Китай и Японія; | Китай и Индо-Китай. || **نگارخانهٔ چین** китайскій храмъ, — украшенный идолами буддійскій храмъ; | мет. собраніе красавцевъ или красавицъ [срв. صورتِ چینی]. || **نگارگرِ چین** китайскій художникъ, живописецъ; художникъ китайской школы; | мет. замѣчательный, несравненный художникъ.

چین 1) см. چیدن 2) сборка, складка; | морщина; | завитокъ, локонъ. || **چین گرفتن** морщиниться, морщиться (с-); собираться, (собраться) въ сборки, въ складки; покрываться (покрыться) морщинами, складками; | въ соврем. языкѣ значитъ также: удалять (удалить) морщины помощью массажа и т. п. || **پر چین** весь въ сборкахъ, въ складкахъ, плиссированный [платье и т. п.]; | сморщенный, въ морщинахъ. || **چین چین** въ складкахъ, въ сборкахъ [платье]; | въ локонахъ, въ завиткахъ [волосы].

چینه 1) птичій кормъ. 2) рядъ сырца или глины при кладкѣ стѣны.

چینه دان [= حوصله] зобъ.

چینی 1) китайскій. 2) фарфоръ; | фарфоровая посуда [= ظروف چینی]; фарфоровыя статуэтки и т. п. 3) фарфоровый. || **صورت چینی** или **صورتهای چینی** китайскія лица, — хорошенькія лица слегка монгольскаго типа въ художественныхъ миніатюрахъ знаменитыхъ старинныхъ мастеровъ китайской школы, до сихъ поръ считающіяся въ Персіи недосягаемымъ идеаломъ красоты.

چینی سازی фарфоровое производство; фабрикація фарфоровыхъ издѣлій.

چینی فروش торговецъ фарфоровой посудой, фарфоровыми издѣльями.

ح

ح һе, иначе — «һе безъ точки» или «һе слова һутти, — шестая буква арабскаго и восьмая — персидскаго алфавита; произносится въ персидскомъ языкѣ совершенно такъ-же, какъ и ه [«һе круглое» или «һе слова һäввäзъ»] и встрѣчается исключительно въ арабскихъ словахъ и въ арабизованныхъ заимствованіяхъ изъ другихъ языковъ. Численное значеніе ея по абджеду — восемь. Въ астрономическихъ таблицахъ буква ح означаетъ созвѣздіе Стрѣльца.

а. **حا** һä, иначе حاءِ مهمله: һä безъ точки, или حاءِ حطّی: һä слова һутти, — названіе буквы ح.

а. **حاتم** рѣшающій, постановляющій; приказывающій; | судья.

а.-п. **حاتَم** [= арабск. حاتِم] имя собств. Хатэмъ. || **حاتم طائی** Таитъ Хатэмъ или Хатэмъ изъ племени Тай, собств. имя одного бедуина, необычайная щедрость котораго обратилась въ пословицу. || посл. خرجِ چو از کیسهٔ مهمان بود * حاتم طائی شدن آسان بود когда угощеніе идётъ за счётъ гостя, [хозяину] легко стать Таитомъ Хатэмомъ.

а.-п. **خاتمي** щéдрость [б. хатэ́мство].

а. **حاج** [мн. ч. حجّاج ; ж. р. حاجّه , мн. حوّاج] пало́мникъ, пилигри́мъ. || حاج الحرمين пало́мникъ, посѣти́вшій оба свящéнныхъ го́рода: Мéкку и Меди́ну.

а. **حاجات** см. حاجت

а. **حاجب** 1) покрывáло, зáнавѣсъ, ши́рма, экрáнъ. 2) [мн. حجّاب] привра́тникъ, сто́рожъ; | мажордо́мъ. камергéръ. 3) [мн. حواجب] бровь.

а. **حاجت** [мн. حاجات и حوائج] нýжное, необходи́мое, потрéбное; | необходи́мость, потрéбность, нáдобность; нуждá; | нуждá,—бѣ́дность. || حاجت داشتن нуждáться, имѣ́ть нáдобность [въ ко́мъ, чёмъ либо]. || حاجت بردن и حاجت آوردن обращáться (обрати́ться) съ про́сьбою; подавáть (подáть) челоби́тную. دست حاجت چو بری پیش خداوندی بر ‧ که کریم است ورحیم است وغفور است وودود когдá ты возно́сишь рýки молéнія объ удовлетворéніи нужды́, возноси́ ихъ къ такóму Влады́кѣ, кото́рый щéдръ, милосéрдъ, всепрощáющъ и любвеоби́ленъ (Саади́). || حاجت بر آوردن исполня́ть (испо́лнить) про́сьбу. || چه حاجت какáя нуждá? къ чемý? [= нé къ чему, не нýжно!]. || درآن حاجت نيست въ э́томъ нáдобности нѣтъ! не нýжно! || وقتِ حاجت въ слýчаѣ нáдобности, необходи́мости... || قضاي حاجت отправлéніе естéственной нáдобности [= большо́й нужды́].

а.-п. **حاجت خانه** нýжникъ, сорти́ръ, клозéтъ.

а.-п. **حاجتمند** нуждáющійся; бѣ́дный; бѣдня́къ.

а. **حاجتي** челоби́тчикъ; проси́тель.

а. **حاجز** 1) мѣшáющій, препя́тствующій, удéрживающій. 2) [мн. حواجز] препя́тствіе, преграда.

а. **حاجّه** см. حاجّ

а. **حاجي** [ж. р. حاجيه] хаджи́,—звáніе, получáемое мусульмáниномъ, совершúвшимъ въ устано́вленномъ поря́дкѣ пало́мничество въ Мéкку.

а.-т. **حاجي طرخان** Астрахань [имя гор.].

а.-т. **حاجي لقلق** то́-же, что حاجى لك لك

а.-т. **حاجي لكلك** и حاجي لك لك áистъ.

а. **حاجيه** см. حاجى

а. **حادّ** о́стрый; | о́стрый на вкýсъ, крѣ́пкій, ѣ́дкій; | горя́чій, жгýчій. || حاد الزاويه остроуго́льный.

а. **حادث** происходя́щій, случáющійся; | недáвній, но́вый. || حادث شدن случáться (случи́ться), происходи́ть (произойти́).

а. **حادثات** см. حادثه

а. **حادثه** [мн. حادثات и حوادث] собы́тіе, происшéствіе, слýчай; | несчáстіе; бѣдá. || حادثهٔ غريبه стрáнный, удиви́тельный слýчай. || حادثهٔ بزرگی وقع شده است произошло́ крýпное [= имѣ́ющее большо́е значéніе] собы́тіе.

а. **حادي عشر** оди́ннадцатый.

а. **حاذق** [мн. حذّاق] искýсный, о́пытный; знáющій.

а. **حارّ** [ж. р. حارّه] жáркій, горя́чій, зно́йный. || منطقهٔ حارّه жáркій по́ясъ.

а. **حارث** 1) землепѣ́лецъ, землепáшецъ. 2) п. с. Хари́съ. 3) левъ.

а. خارِس сто́рожъ, стражъ; карау́льный; | храни́тель, защи́тникъ; | гварде́ецъ [мн. حُرّاس].

а. خارِص жа́ждущій, а́лчущій [чего́ либо]; | жа́дный, а́лчный; | честолюби́вый.

а. خارّه см. حار

а. حازم благоразу́мный, осмотри́тельный, осторо́жный; разу́мный.

а. حاسّ чу́вствующій; | чувстви́тельный.

а. حاسد [мн. حُسّاد] зави́дующій; зави́стливый; зави́стникъ.

а. حاسّه [мн. حَواسّ] чу́вство.

а. حاشا поми́луй Богъ!... | нико́имъ о́бразомъ!.. никогда́!... || حاشا كردن отрица́ть; отрека́ться (отре́чься); не признава́ться (не призна́ться). || حاشا وكلا нѣтъ, нѣтъ! нико́имъ о́бразомъ, никогда́! || حاشا كه من بموسم گل ترکِ مى كنم * من لاف عقل ميزنم اين كار كى كنم Поми́луй Богъ, чтобы я́ бро́силъ [пить] вино́ въ по́ру разцвѣта́нія ро́зъ! я счита́ю себя́ у́мнымъ человѣ́комъ, ка́къ я могу́ э́то сдѣ́лать?... [Хафи́зъ].

а. حاشيه [мн. حَواشى] кра́й; | коймá, коёмка [ковра́, шитой ска́терти и т. п.]; бортъ [пла́тья]; поля́ [кни́ги, тетра́ди]; те́ксты, гло́ссы, примѣча́нія и т. п., помѣща́емые на поля́хъ книгъ, ру́кописей и т. п.; | у́зкіе, продолгова́тые ковры́ [ковро́выя доро́жки], разстила́емые на Восто́кѣ по края́мъ ко́мнатъ, по бока́мъ больши́хъ ковро́въ.

а.-п. حاشيه نِشين сидя́щій съ кра́ю, съ бо́ку; | членъ суда́, т. к. чле́ны суда́ [حاشيه نشينان محكمه] сидя́тъ въ судѣ́ по пра́вую и по лѣ́вую ру́ку гла́внаго судьи́, — قاضى.

а. حاصل 1) достаю́щій, достига́ющій; | прибыва́ющій, приходя́щій; явля́ющійся. 2) слѣ́дствіе, результа́тъ; ито́гъ; | проду́ктъ; | бары́шъ; по́льза; дохо́дъ; | урожа́й. || حاصل شدن явля́ться (яви́ться), прибыва́ть (прибы́ть), достига́ть (дости́гнуть, дости́чь); | получа́ться (получи́ться) въ результа́тѣ, въ ито́гѣ и т. п.; | исполня́ться (испо́лниться). || حاصل كردن пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́). || حاصلِ كلام и الحاصل ита́къ; наконе́цъ; | вкра́тцѣ, одни́мъ сло́вомъ. || мат. حاصلِ جمع су́мма [въ сложе́ніи]; حاصلِ تفريق оста́токъ [въ вычита́ніи]; حاصلِ ضرب произведе́ніе [въ умноже́ніи]; حاصلِ تقسيم ча́стное [въ дѣле́ніи]. || بى حاصل безъ результа́та; безрезульта́тно; | безполе́зно. || مرادم حاصل شد моё жела́ніе испо́лнилось. || از اين چه حاصل что́ изъ э́того вы́йдетъ, полу́чится? | что́ въ э́томъ по́льзы, про́ку? || تحصيل حاصل كردن ломи́ться въ откры́тую дверь; открыва́ть уже откры́тую Аме́рику.

а. حاصِلات произведе́нія, проду́кты; дохо́ды.

а.-п. حاصل خيز даю́щій, доставля́ющій по́льзу, вы́году, бары́шъ; вы́годный, дохо́дный; | производи́тельный, плодотво́рный; | плодоро́дный. || مِلْكِ حاصل خيز плодоро́дное, дохо́дное имѣ́ніе.

а.-п. حاصل دار сбо́рщикъ дохо́довъ [съ имѣ́ній и т. п.].

а. حاضِر прису́тствующій [мн. حُضّار и حاضِرين]; | находя́щійся на мѣ́стѣ, на лицо́; имѣ́ющійся въ нали́чности; нали́чный; гото́вый; пригото́вленный; | грам. настоя́щій, настоя́щаго вре́мени. || حاضر بودن прису́тствовать; | быть гото́вымъ; быть въ нали́чности, на лицо́. || حاضر شدن стать, сдѣ́латься гото́вымъ; | явля́ться (яви́ться). || حاضر آوردن доста-

вля́ть (доста́вить), приноси́ть (принести́); приводи́ть (привести́). || حاضر كردن приготовля́ть (пригото́вить); представля́ть (предста́вить) на лицо́. || حاضر باش будь готовъ! будь нагото́вѣ! пригото́вься! [вое́н. терм.] смирно́! || شيپور حاضر باش كشيدن труби́ть (про-) сигна́лъ: смирно! || حاضر شد يانه готово и́ли нѣтъ? || اسپ حاضر است ло́шади гото́вы [т. е. осѣ́дланы, зало́жены, по́даны]!

а.-п. حاضِرْ جَوابْ нахо́дчивый, нетеря́ющійся въ спо́рѣ, въ разгово́рѣ.

а. حافظ [мн. حُفّاظ] храни́тель, блюсти́тель; | человѣ́къ, облада́ющій большо́ю па́мятью, зна́ющій наизу́сть мно́го пѣ́сенъ и т. п. | человѣ́къ, зна́ющій наизу́сть весь Кора́нъ; | Хафи́зъ,—и́мя со́бств.; | про́звище знамени́таго перси́дскаго ли́рика XIV вѣка [8-го вѣка Хи́джры] Шамс-эд-ди́на Моха́ммеда Шира́зскаго; | [мн. حفظه] а́нгелъ, запи́сывающій хоро́шія и дурны́я дѣла́ человѣ́ка (= كرام الكاتبين). || خدا حافظ شما да храни́ть васъ Госпо́дь,—проща́льное привѣ́тствіе, соотвѣ́тствующее ру́сскимъ: до свида́нья, бу́дьте здоро́вы, проща́йте! || حافظ كُتُب библіоте́карь.

а. حافظه ж. р. отъ слова حافظ; | па́мять. || قوّتِ حافظه и قوّهٔ حافظه па́мять, запомина́тельная спосо́бность. || قوهٔ حافظه ضعيف شده است или اُم كم شده است моя́ па́мять ослабѣ́ла.

а. حاكِمْ [мн. ч. حُكّامْ] прави́тель; судья́; | въ совреме́нной Пе́рсіи حاكم или حاكم عرف—гражда́нскій губерна́торъ, градонача́льникъ, уѣ́здный нача́льникъ; حاكم شرع духо́вный судья́ [изъ вы́сшаго духове́нства го́рода и́ли мѣсте́чка].

а.-п. حاكِمْ نشين резиде́нція губерна́тора и́ли нача́льника уѣ́зда, уѣ́здный го́родъ.

а. حاكي повѣству́ющій, разска́зывающій; | повѣствова́тель, разска́зчикъ; исто́рикъ.

а. حال [мн. ч. اَحْوالْ] положе́ніе, состоя́ніе, обстоя́тельство; | состоя́ніе здоро́вья; | настоя́щее вре́мя; дѣйстви́тельность; | грам. настоя́щее вре́мя [= زمانِ حال]; обсто́ятельство о́браза дѣ́йствія; | экста́зъ, восто́ргъ, упое́ніе; | суф. мисти́ческій экста́зъ. || كم حال и́ли بى حال маломо́чный, не́мощный, малоси́льный; сла́бый, безси́льный; | человѣ́къ не имѣ́ющій положе́нія въ о́бществѣ. || بى حال شدن теря́ть (по-) си́лу, си́лы; ослабѣва́ть (ослабѣ́ть); теря́ть (по-) положе́ніе [въ о́бществѣ, въ госуда́рствѣ]. || بحال آمدن приходи́ть (придти́) въ себя́; очну́ться; поправля́ться (попра́виться); выздора́вливать (вы́здоровѣть); поправля́ть (попра́вить) свои́ дѣла́, свои́ обстоя́тельства. || فى الحال и در حال то́тчасъ, сейча́съ; то́тчасъ-же. || در اين حال въ э́то вре́мя. || در هر حال и بهر حال во вся́комъ слу́чаѣ. || بِاَيِ и على اي حال ка́къ бы тамъ ни́ было,—во вся́комъ слу́чаѣ. || وَحالْ آنكه дѣ́ло въ то́мъ, что...; | не смотря́ на то́, что...; ме́жду тѣ́мъ, какъ...; | хотя́... || شكسته حال то́ же, что حال شكسته || زبانِ حال или لسان الحال язы́къ обстоя́тельствъ, язы́къ фа́ктовъ,—са́ми за себя́ говоря́щіе фа́кты или обстоя́тельства како́го нибу́дь дѣ́ла; | нѣмо́е свидѣ́тельство, нѣмы́я показа́нія [напр. разва́линъ о разгро́мѣ, пожа́рища о пожа́рѣ и т. п.]. || بيانِ حال изложе́ніе обстоя́тельствъ [дѣ́ла и т. п.]. || عرضِ حال заявле́ніе, проше́ніе, докла́дъ. تا بشه عرضِ حالِ خويش كنيم чтобы доложи́ть царю́ о на́шемъ положе́ніи [Закани́]. || حالْ پرسيدن справля́ться (спра́виться), освѣдомля́ться (освѣ́домиться), спра́шивать (спроси́ть) о здоро́вьѣ, о состоя́ніи здоро́вья. || حال

گفتن докла́дывать (доложи́ть) о своёмъ положе́нiи; открыва́ть (откры́ть) ду́шу; выкла́дывать (вы́ложить) то́, что̀ лежи́тъ, что бы́ло на душѣ́. || حال کردن приходи́ть (придти́) въ восто́ргъ, въ экста́зъ. || حال داشتن находи́ться въ экста́зѣ, въ мисти́ческомъ изступле́нiи; | быть въ хоро́шемъ расположе́нiи ду́ха, въ хоро́шемъ настрое́нiи. || حال ندارم мнѣ́ не по себѣ́; мнѣ́ нездоро́вится. || اهلِ حال задуше́вный, отзы́вчивый, сострада́тельный человѣ́къ; | ми́стикъ, и́щущiй позна́нiя Божества́ въ восто́ргѣ экста́за.

а. حالاً [въ ста́ромъ языкѣ́: حالي] то́тчасъ; то́тчасъ-же; въ ту́-же мину́ту; въ то́тъ-же мигъ; момента́льно.

а.-п. حالا тепе́рь, сейча́съ, ны́нѣ; въ настоя́щее, въ да́нное вре́мя; въ да́нную мину́ту; | пока́мѣстъ, пока́. || разг. حالا چه ну и что́ же? такъ что́-же тепе́рь изъ э́того! بلی همهٔ این کارهارا من کرده ام حالاچه [= حالا چه میگوئی или حالا حرفت چیست] да́, все́ это сдѣ́лалъ я, ну и что̀-же [тепе́рь] изъ э́того? || حالا برو ну́, пока́мѣстъ иди́, ступа́й! | тепе́рь иди́! || حالا میایم я сейча́съ приду́!

а. حالات [мн. отъ حالت]; | житiе́ [свято́го, — исключи́тельно о су́фiяхъ]. || حالات الدهر превра́тности суде́бъ.

а.-п. حالاکه тепе́рь, когда... | тепе́рь вѣдь... | тепе́рь, разъ...; разъ... [=е́сли]. || خوب حالاکه نمی خواهی خودت بدان ну хорошо́, ра́зъ [=е́сли] ты не хо́чешь, — дѣ́лай, какъ зна́ешь! || حالاکه نیامد من هم منتظر او نمیشوم ра́зъ онъ не пришо́лъ, я его́ то́же дожида́ться не ста́ну! || حالاکه پولترا گرفتی در امانِ خدا тепе́рь, ра́зъ ты получи́лъ свои́ деньги, и ступа́й съ Бо́гомъ.

а. حالَت [мн. حالات] состоя́нiе, положе́нiе, обстоя́тельство; | хара́ктеръ, приро́да, нату́ра [человѣ́ка, живо́тнаго]; || мане́ра; | по́за, положе́нiе тѣ́ла; | состоя́нiе здоро́вья; настрое́нiе; восто́ргъ. اشتر ز شعر عرب در حالت است وطرب верблю́дъ отъ пѣ́сни Ара́ба съ восто́ргѣ и весе́лiи (Саади́). || حالتِ اورا میدانم я зна́ю его́ хара́ктеръ, его́ мане́ру. || حالت ندارم мнѣ́ нездоро́вится; я пло́хо себя́ чу́вствую. || چه حالت میکشد ка́къ ему́ пло́хо прихо́дится! ка́къ онъ страда́етъ! || حالتِ نَزْع аго́нiя. || حالتِ افتضاح опозо́ренность; позо́ръ, безче́стiе.

а.-п. حالْ شکسته разорённый, разби́тый.

а. حالي [= حالى] тепе́решнiй, ны́нѣшнiй, настоя́щiй, относя́щiйся къ настоя́щему вре́мени.

а.-п. حالي [ê] то́ же, что حالاً

حالي [разг.; м. б. отъ حال: положе́нiе, состоя́нiе; сло́во, отдѣ́льно не встрѣча́ющееся, но ча́сто употребля́ющееся въ связи́ съ глаго́лами کردن, شدن и بودن]. حالی کردن вразумля́ть (вразуми́ть), втолко́вывать (втолкова́ть); растолко́вывать (растолкова́ть). همه را باو حالی کردم я ему́ всё растолкова́лъ, объясни́лъ. حالی اش کنیدکه مسکرات مضرّاست втолку́йте ему́ [= объясни́те ему́], что хмѣ́льные напи́тки вре́дны! بحرف نمیشود اورا حالی کرد مگر باماله حالی اش کنی слова́ми [= убѣжде́нiемъ, до́водами] его́ не вразуми́шь [= его́ вразуми́ть нельзя́], — ра́звѣ-что клисти́ромъ [введёшь въ него́ э̀ти до́воды и таки́мъ о́бразомъ наси́льно] вразуми́шь его́! [говори́тся о тупоголо́вомъ упря́мцѣ; отча́сти соотвѣ́тствуетъ ру́сскому: «ему́ хоть колъ на головѣ́ теши!»]. || حالی شدن уразумѣ́ть. пости́гнуть, пости́чь, поня́ть. چرا حالی نمیشوید ка́къ [= почему́] вы не понима́ете [э́того]? حالی شدم چه میگوئید я понима́ю, что́ вы хоти́те сказа́ть [б. я

по́нялъ, что́ вы говори́те]. حالی بودن [کسی را] быть поня́тнымъ [кому́-либо]; быть сознава́емымъ, со́знаннымъ, по́нятымъ [кѣ́мъ-либо]. حالی ام نیست мнѣ не поня́тно, я не понима́ю. از شدّتِ تب هیچ چیز حالی ام نبود отъ си́льнаго [лихора́дочнаго] жа́ра я былъ въ безсозна́тельномъ состоя́ніи.

а. خالیا то́ же, что حالا

а.-п. حالی که [ê] какъ то́лько, лишь то́лько. || حالی که من این سخن بگفتم какъ то́лько я э́то сказа́лъ... (Саади́).

а. حام Хамъ [и́мя со́бств. второ́го сы́на Но́я].

а. حامد хваля́щій, восхваля́ющій, сла́вящій; | славосло́вящій [Бо́га].

а. حامض ки́слый || [хим.] حامض کبریت сѣрноки́слый. حامض آزوت азо́тноки́слый.

а. حامضیّت то́ же, что حموضت

а. حامل нося́щій, несу́щій, обременённый; | [эпист.] пода́тель, предъяви́тель || حامل این کاغذ пода́тель сего́ письма́; предъяви́тель сего́.

а. حامله бере́менная [же́нщина]. || حامله بودن быть бере́менною. || حامله شدن забере́менѣть || حامله کردن дѣ́лать (с—) бере́менною.

а. حامی происходя́щій отъ Ха́ма [حام]; Хами́тъ; | Эѳіо́пъ.

а. حامی засту́пникъ, защи́тникъ, покрови́тель.

а. حانث клятвопресту́пникъ.

а. حانوت [мн. حوانیت] ла́вка, ла́вочка; | ла́вка виноторго́вца; каба́къ.

а. حاوی содержа́щій, вмѣща́ющій [въ себѣ́]; обнима́ющій [собо́ю].

а. حایر смущённый, изумлённый, поражённый; растё́рянный, растеря́вшійся.

а. حائز владѣ́ющій, облада́ющій.

а. حایضه же́нщина [въ періо́дъ менструа́ціи.]

а. حائط [мн. حوائط и حیطان] стѣна́.

а. حائك ткачъ.

а. حائل препя́тствующій, мѣша́ющій; | препя́тствіе; помѣ́ха; | экра́нъ, ши́рма. || حائل بودن и حائل شدن служи́ть, явля́ться препя́тствіемъ, помѣ́хою; загора́живать (загороди́ть).

а. حَبّ и حِبّ [мн. حبوب] зерно́, сѣ́мя; я́года; | мед. пилю́ля. || حب خوردن принима́ть пилю́ли.

а. حُبّ и حِبّ любо́вь, привя́занность; прія́знь, дру́жба, || حبّ الوطن любо́вь къ ро́динѣ; патріоти́змъ. || حبّ الذات, حبّ النفس эгои́змъ; себялю́біе.

а. حُباب пузы́рь, рябь, пѣ́на; пузырьки́ [на пове́рхности волну́ющейся или кипя́щей жи́дкости].

а. حُبابی 1) вы́пуклый, шарообра́зный. 2) стекля́нный или фарфо́ровый колпа́къ, абажу́ръ на ла́мпѣ.

а. حَبّات мн. отъ حبّه

а. حِبال см. حَبْل

а. حِباله [мн. حَبائل] сѣть, сѣ́ти, тенёта [для ло́вли ди́кихъ звѣре́й или пти́цъ].

а. حَبالی см. حُبلی

а. **حَبائِلْ** [мн. отъ حِبالَه], || حبائل الشيطان сѣти Діáвола [метаф.=жéнщины].

а. **حبذا** какъ хорошó! какъ мѝло! какъ прекрáсно!

а. **حِبْرْ** [мн. أحبار] учёный [преимý-щественно изъ иновѣ́рцевъ, — еврéевъ или христіáнъ].

а. **حَبْسْ** 1) задержáніе, арéстъ; зá-ключéніе въ тюрьмý, въ темнѝцу. 2) [мн. حُبُوس] тюрьмá, темнѝца, || حبس كردن заключáть (заключѝть) подъ арéстъ; сажáть (посадѝть) въ тюрьмý, подъ арéстъ. || حبس شدن быть посáжену, заключенý въ тюрьмý, подъ арéстъ. || حبس نظر домáшній арéстъ, состоя́ніе подъ надзóромъ полѝціи. || حبس نفس затáпваніе дыхáнья. || حبس البول [мед.] задержáніе мочѝ [при стриктýрѣ моче-вóго канáла и т. п].

а. **حَبْسِيَه** [мн. حَبْسِيات] тюрéмная элéгія.

а. **حَبَشْ** Абиссѝнія, Эѳіóпія; | мет. чернотá, темнотá; чёрный или тёмно-олѝвковый цвѣтъ.

حَبَشَسْتانْ и حَبَشَه Абиссѝнія, Эѳіóпія.

а. **حَبَشِي** абиссѝнецъ, эѳіóпъ; || эѳіóпскій, абиссѝнскій; | мет. тёмно-олѝвковый, чёрный. || خالِ حبشى тём-ная рóдинка.

а. **حَبْلْ** [мн. حِبالْ] канáтъ, верёвка; жѝла, сухожѝліе; | мет. ýзы, связь. || حبل الوريد ярéмная жѝла; сóнная артé-рія. || حبل المتين [варв. вмѣ́сто الحبل المتين] крѣ́пкія, неразры́вныя ýзы.

а. **حُبْلَى** [мн. حَبالَى] берéменная жéн-щина.

а. **حُبُوبْ** 1) [мн. отъ حَبّ] 2) дуновéніе, вѣ́яніе [вѣ́тра].

а. **حُبُوباتْ** [мн. отъ حُبُوبْ] злáки, хлѣбá, зерновы́е хлѣбá. حبوبات و بقولات злáки и óвощи.

а. **حبور** рáдость, весéлье.

а. **حَبَّه** [мн. حَبّاتْ] зернó; я́года; | зёрнышко; крупѝнка, крупѝца; | гранъ, — однá сóрокъ восьмáя часть дрáхмы [دِرْهَم].

а. **حَبِيبْ** [ж. р. حَبِيبَه, мн. ч. أَحْبابْ, أَحِبّا и حبائب] другъ, любѝмецъ, возлю́-бленный; прія́тель. || حبيب الله другъ Бó-жій [эпѝтетъ Авраáма и Мохáммеда].

а. **حَتْفْ** [мн. حُتُوفْ] смерть. || ماتَ حَتْفَ أَنْفِه онъ ýмеръ естéственною смéртью. || [разг.] حَتْفِ أَنْفِه естéствен-ная смерть.

а. **حَتْمْ** [мн. حُتُومْ] постановлéніе, рѣшéніе, приговóръ.

а. **حَتْمِي** неизбѣ́жный. || حتمى الوقوع неизбѣ́жный, непремѣ́нный, неотвра-тѝмый.

а. **حُتُوفْ** [см. حتف] || سيوفِ حتوف смертонóсныя сáбли.

а. **حَتَّى** до; | до тогó, что; | тáкъ, что; | дáже. || حتى الإمْكانْ , حتى الوسع , حتى القوه , حتى المقدور и т. п. по воз-мóжности, по мѣ́рѣ силъ. || حتى البابْ مشايعت كردن провожáть (проводѝть) до порóга [почтéннаго гóстя].

а. **حَجّ** палóмничество въ Мéкку, совершóнное съ соблюдéніемъ всѣ́хъ установленныхъ закóномъ и обы́чаемъ прáвилъ и обря́довъ. || حج كردن и بحج رفتن отправля́ться (отпрáвиться) въ Мéкку на богомóлье. || حج خريدن на-нимáть (наня́ть) доброво́льца для со-вершéнія устанóвленнаго палóмниче-ства въ Мéкку за человѣ́ка, при жѝзни имѣ́вшаго возмóжность совершѝть это палóмничество, но умéршаго не со-вершѝвъ его. || اميرحج вы́борный стá-роста каравáна палóмниковъ.

а. حِجَابْ покрывáло; вуáль; | завѣ́са; зáнавѣсъ, штóра; | перепóнка; перегорóдка; | мет. скрóмность, стыдли́вость.

а. حُجَّابْ см. حَاجِبْ

а. حُجَّاجْ см. حَاجّ

а. حَجَّاجْ и الحَجَّاج Аль-Хаджáджъ [имя собств. знамени́таго полковóдца и прави́теля Ирáка въ цáрствованіе хали́фа Абд-уль-Мäли́ка].

а. حِجَارْ см. حَجَرْ

а. حَجَّارْ кáменщикъ; | каменотёсъ; | вая́тель; скýльптóръ.

а.-п. حَجَّارِي вая́ніе, скульптýра.

а. حِجَازْ Хиджáзъ,—назвáніе óбласти въ скали́стой Арáвіи, на востóкъ отъ Крáснаго [Чéрмнаго] мóря, въ котóрой нахóдятся свящéнные городá: Мéкка и Меди́на; | назвáніе музыкáльнаго тóна.

а. حَجَّامْ цирю́льникъ [стáвящій бáнки и пускáющій кровь].

а. حِجَامَتْ приставлéніе [кровосóсной бáнки]; пускáніе крóви || حجامت کردن стáвить (по—,при-) бáнки, рожки́; пускáть (пусти́ть) кровь [комý-либо]. || شاخ حجامت кровосóсный рожóкъ, кровосóсная бáнка.

а. حَجْبْ исключéніе, устранéніе; | юрид. устранéніе отъ наслѣ́дства [въ таки́хъ слýчаяхъ, когдá присýтствіе или появлéніе когó-либо изъ бóлѣе бли́зкихъ и прямы́хъ наслѣ́дниковъ устраня́етъ другóго или други́хъ отъ всегó наслѣ́дства или отъ чáсти егó.

а. حُجَّتْ [حُجَّة] и حُجَت доказáтельство, дóводъ, аргумéнтъ; | споръ, ди́спутъ; | свидѣ́тельство, докýмéнтъ; | при́говóръ, постановлéніе, рѣшéніе; | слово حجت, какъ и برهان, употребля́ется тáкже въ смы́слѣ: непрелóжное, окончáтельное доказáтельство, непрелóжная и́стина; въ э́томъ значéніи онó явля́ется эпи́тетомъ прорóковъ, имáмовъ и осóбо уважáемыхъ муджтехи́довъ. || حجت الاسلام Доказáтельство и́стины Ислáма [прóзвище знамени́таго Имáма Газзали́, V-го вѣ́ка Хи́джры]. الحجّت القائم المهدی صاحبُ الزّمان грядýщая непрелóжная и́стина Мäһди́, власти́тель времёнъ || حجت کردن спóрить, прекослóвить. حجت مکن не спорь! не прекослóвь! не возражáй! || بلا حجت безспóрный, непрелóжный; | безспóрно, непрелóжно.

а. حُجَّتِی спóрщикъ; задóрный человѣ́къ, лю́бящій спóрить.

а. حَجَرْ [мн. حِجَارْ и أَحْجَارْ] кáмень. || الحجرُ الاسود [свящéнный] Чёрный кáмень [въ Кá'бѣ]. || الحجر 1) тó же, что الحجر الاسود | 2) философскій кáмень [у алхи́миковъ]. 3) назвáніе городкá въ Бахрéйнѣ. || بحجری که بوسیده ام кляну́сь [Чёрнымъ] кáмнемъ, котóрый я цѣловáлъ [кля́твенная фóрмула, употребля́емая нѣ́которыми Хаджи́].

а. حِجْرْ [мн. حُجُورْ] грýдь, лóно; | опéка, попечéніе.

а. حُجْرَه [мн. حُجْرَاتْ] кóмната; свѣтёлка; | контóра; лáвка [въ каравáнъ-сарáѣ]. || حجرهٔ خاص отдѣ́льная кóмната, кабинéтъ. || حجرهٔ شما کجاست гдѣ вáша лáвка? гдѣ вáша контóра?

а. حَجْرَه [мн. حَوَاجِرْ] бокъ, сторонá.

а. حَجْلَه и حجلهٔ دامادی брáчный покóй, приготóвленный для новобрáчныхъ.

а. حَجْم 1) объёмъ. 2) приставлéніе кровосóсныхъ бáнокъ; | отворя́ніе, пускáніе крóви.

а.-п. حجّه [=ар. حجّه] палóмничество въ Мéкку, хáджъ. || حجّه فروش наёмный палóмникъ: человѣ́къ, по нáйму совершáющій палóмничество ко святы́мъ городáмъ за состоя́тельнаго человѣ́ка, умéршаго, не успѣ́въ при жи́зни своéй соверши́ть хáджа [см. حج خريدن] || ذى الحجّه и ذو الحجّه Зиль-Хеджä, — послѣ́днiй мѣ́сяцъ арáбскаго лýннаго гóда, во врéмя котóраго совершáется хаджъ.

а. حدّ и حد [мн. حدود] 1) грани́ца, край, предѣ́лъ, рубéжъ; | мет. мѣ́ра. 2) уголóвное наказáніе. 3) остріё, лéзвіе, лезвеё. || از حد بيرون и بى حد выходя́щій изъ грани́цъ, безмѣ́рный, безграни́чный, безпредѣ́льный, безконéчный. || تا بحدّيكه и بحدّيكه до такóй стéпени, что...; до тогó, что... || چه حد دارم кáкъ я могý? кáкъ я смѣ́ю? || بى حدّ وبى نهايت безъ концá и безъ крáя. || از حد گذشتن выходи́ть изъ грани́цъ; | не знать мѣ́ры. || بنده بايدكه حدّ خود داند рабъ дóлженъ знать своё мѣ́сто! || حدّ زدن подвергáть (подвéргнуть) уголóвному наказáнію. || حدّ بلوغ наступлéніе поры́ половóй зрѣ́лости. || حدّ ترخص разрѣши́тельная чертá, — такóе разстоя́ніе отъ мѣ́ста жи́тельства, пройдя́ котóрое мусульмáнинъ получáетъ прáво чи́слиться путешéственникомъ, и, въ кáчествѣ таковóго, освобождáется отъ нѣ́которыхъ ритуáльныхъ пови́нностей, кáкъ-то постá и т. п.; э́тою чертóю считáется такóе разстоя́ніе отъ своегó гóрода или селá, на котóрое ужé не донóсится крикъ пѣтухá.

а. حداثت новизнá; свѣ́жесть, ю́ность, мóлодость.

а. حدّاد кузнéцъ.

а. حَدَائِق см. حديقه

а. حدّت рѣ́зкость; | острота́ [сáбли, ножá и т. п.]; | пы́лкость, пылъ, горя́чность; | жи́вость, рѣ́звость; | рѣ́зкость [въ смы́слѣ: дéрзость]; | бýйство, я́рость.

а. حدث нóвость, нови́нка; нóвшествó, нововведéніе; | неожи́данное происшéствіе, слýчай, случáйность; | юрид. такóе случáйное обстоя́тельство, котóрое нарушáетъ ритуáльную чистотý человѣ́ка, кáкъ то: поллю́ція, совокуплéніе, большáя или мáлая нуждá [= حدثِ اكبر], или дѣ́лаетъ недѣ́йствительнымъ его омовéніе или моли́тву, кáкъ то: нечáянный вѣ́теръ изъ животá и т. п. [— حدثِ اصغر].

а. حَدَثان превráтность судьбы́.

а. حُدْثان см. حَدِث

а. حُدُوث появлéніе; | нóвость; | нечáянное происшéствіе.

а. حُدُود см. حد

а. حَدِيث 1) нóвый, небывáлый. 2) [мн. اَحاديث] нóвость, извѣ́стіе, разскáзъ; предáніе о постýпках и изречéніяхъ Мохáммеда или Имáмовъ. 3) [мн. حدثان] молодóй человѣ́къ.

а. حَدِيد 1) желѣ́зо. 2) óстрый, рѣ́зкій; | крѣ́пкій; | горя́чій, пы́лкій; энерги́чный, стреми́тельный. || حديد المزاج запáльчивый, вспы́льчивый; горя́чій.

а. حُذّاق см. حاذِق

а. حَدِيقه [мн. حَدائِق] садъ, цвѣтни́къ.

а. حذا противоположная сторонá. || حذاء [съ изафéтомъ] прóтивъ, напрóтивъ, насýпротивъ [когó, чегó ли́бо].

а. حَذاقَتْ искусство, искусность, ло́вкость.

а. حَذَرْ осторо́жность, опа́ска. || بر حذر بودن быть насторо́жѣ. || حذر كردن остерега́ться (остере́чься); бере́чься (по-).

а. حذق отбра́сываніе, опуще́ніе.

а. حَذْو прила́живаніе, приноро́вливаніе; приго́нка.

а. حَرّ жаръ, зной.

а. حُرّ свобо́дный, благоро́дный; | Хурръ [и́мя собств.]. || حرّ شهيد му́ченикъ Хурръ [сподви́жникъ Има́ма Хусе́йна].

а. حَرّاثْ земледѣ́лецъ; хлѣбопа́шецъ.

а. حِراثَتْ земледѣ́ліе, хлѣбопа́шество.

а. حَراجْ аукціо́нъ, публи́чный торгъ; торги́. || حراج كردن продава́ть (прода́ть) съ аукціо́на, съ публи́чнаго то́рга, съ торго́въ.

а. حَراجي аукціо́нный; пріобрѣ́тенный на аукціо́нѣ,—случа́йный.

а. حَرارَتْ зной, жаръ, теплота́; | разгорячённость, возбуждённость; возбужде́ніе; повы́шенная, высо́кая температу́ра тѣ́ла,—жаръ; | горячи́тельность [о пи́щѣ, сна́добьяхъ, напи́ткахъ]; | жа́жда, причиня́емая горячи́тельными [возбужда́ющими] напи́тками, сна́добьями и т. п.; | горя́чность, пылъ, жаръ, рве́нье; энтузіа́змъ. || حرارت داشتن быть въ возбуждённомъ, разгорячённомъ состоя́ніи. || حرارتش نشست у него́ жаръ спалъ, температу́ра упа́ла, пони́зилась; | онъ успоко́ился. || حرارتِ غريزيّه живо́тная теплота́; жи́зненная эне́ргія.

а. حُرّاسْ см. حارِسْ

а. حِراسَتْ и حِراسَه охране́ніе, охра́на. || حراست كردن охраня́ть (охрани́ть); оберега́ть (обере́чь); | управля́ть, пра́вить [ца́рствомъ и т. п.]; имѣ́ть попече́ніе.

а. حَرّافْ рѣчи́стый, краснорѣчи́вый; умѣ́ющій говори́ть краси́во, толко́во, смѣ́ло, остроу́мно.

а. حَرامْ [мн. حرم] запре́тный; запрещённый, воспрещённый [зако́номъ]; недозво́ленный; | неприкоснове́нный; свяще́нный; | незако́нный, грѣхо́вный. || بيتُ اللّٰه الحرام свяще́нный домъ Бо́жій,—Ка́'ба. || حرام بودن и حرام شدن быть, стать запре́тнымъ; | пойти́ не въ по́льзу, послужи́ть во зло́, во вредъ [кому́ либо]; оказа́ться злополу́чнымъ [для кого́ либо]. حرامش باد да не пойдётъ ему́ въ по́льзу, въ прокъ!.. пусть пода́вится онъ...! || حرام كردن запреща́ть (запрети́ть); | отравля́ть (отрави́ть), по́ртить (испо́ртить) [кому́ либо что́ либо]. || نَمَكْ بحَرام неблагода́рный; платя́щій зломъ за ока́занное ему́ добро́. || مغزِ حرام см. ниже: حرام مغز.

а.-п. حَرامْزادَگي незаконнорождённость; | хи́трость, жулнкова́тость; | плутовство́; моше́нничество.

а.-п. حَرامْزادَه незаконнорождённый бастрю́къ; | хи́трый, жулико́ва́тый; | жу́ликъ, плутъ, моше́нникъ.

а.-п. حَرامْكارْ беззако́нникъ, беспу́тникъ.

а.-п. حَرامْ مَغْز мозжечёкъ; спинно́й мозгъ.

а. حَرامي (мн. حراميه) плутъ, жу́ликъ, моше́нникъ; разбо́йникъ.

а.-п. حَرامي то́ же, что حراميت

а. حَرَامِيَّتْ плутовство́; моше́нничество; | разбо́й.

а. حَرَّانْ Харра́нъ, го́родъ въ Месопота́міи.

а. حَرْبْ (мн. حُرُوبْ) война́, сраже́ніе. || آلَتِ حَرْبْ боевы́е припа́сы; ору́жіе. || دَارُ الْحَرْبْ теа́тръ вое́нныхъ дѣ́йствій. || اعلانِ حرب объявле́ніе войны́.

а.-п. حَرْبْگَاهْ по́ле би́твы.

а. حِرْبَا хамелео́нъ,—видъ я́щерицы.

а. حَرْبَه дротъ, дро́тикъ; коро́ткое копьё.

а. حَرْبِى вое́нный; во́инскій; | во́инъ; | вои́нствующій. || كافرِ حربِى вои́нствующіе гяу́ры [о́бщее назва́ніе для всѣхъ незави́симыхъ немусульма́нскихъ наро́довъ въ отли́чіе отъ كافرِ ذِمّى: гяу́ровъ—да́нниковъ, т. е. иновѣ́рцевъ, состоя́щихъ въ по́дданствѣ у мусульма́нъ].

а. حَرْثْ земледѣ́ліе, хлѣбопа́шество.

а. حَرَجْ грѣхъ, вина́. || بر شما حرج نيست на васъ вины́ нѣтъ,—съ васъ не взы́щется, не спро́сится.

а. حَرْزْ охране́ніе, предохране́ніе.

а. حِرْزْ талисма́нъ, амуле́тъ.

а. حِرْصْ жа́дность, а́лчность; стяжа́тельность; корыстолю́біе, сребролю́біе.

а. حَرْفْ [мн. حُرُوفْ] бу́ква; | сло́во; рече́ніе; | рѣчь; разгово́ръ; | разгово́ры, то́лки, пересу́ды; | разг. цѣль, смыслъ рѣ́чи, разгово́ра; намёкъ; вы́зовъ [см. حرف انداختن]; ко́лкое, о́строе сло́во, словцо́, словéчко; ко́лкость, острота́; | грам. части́ца; по ара́бской терминоло́гіи части́цами называ́ются всѣ несклоня́емыя и неспряга́емыя ча́сти рѣ́чи, не подходя́щія подъ поня́тіе и́мени [اسم] и глагола [فعل]. || حرف زدن говори́ть; болта́ть. شما فارسى حرف ميزنيد يانه вы говори́те [=умѣ́ете говори́ть] по перси́дски? || حرف داشتن и حرفى داشتن имѣ́ть сказа́ть что́-либо; | имѣ́ть что́либо про́тивъ кого́ или чего́-либо. باشما حرف دارم мнѣ ну́жно поговори́ть съ ва́ми, я имѣ́ю ко́е что вамъ сказа́ть. من باشما حرف [или حرفى] ندارم вы тутъ не причёмъ; я ничего́ про́тивъ васъ не имѣ́ю; я про́тивъ васъ ничего́ не могу́ сказа́ть. اوكه حرفى ندارد вѣдь онъ ничего́ не имѣ́етъ про́тивъ э́того! حرفى ندارم я ничего́ не говорю́! я не спо́рю! про э́то и сло́ва нѣтъ! حرف گرفتن придира́ться (придра́ться) къ сло́ву, къ слова́мъ; | лови́ть (пойма́ть) кого́ на́словѣ; допы́тываться (допыта́ться) выпы́тывать (вы́пытать). ميخواست از دهن [или از زبان من] من حرف بگيرد онъ хотѣ́лъ пойма́ть меня́ на́-словѣ.. онъ хотѣ́лъ вы́пытать у меня́... [срв. حرفگير]. || حرف انداختن намека́ть (намекну́ть); дѣ́лать (с-) намёкъ; | задѣва́ть (задѣ́ть) сло́вомъ, замѣча́ніемъ; пусти́ть (от-) ко́лкость, ки́нуть (за-) обиняка́. || پر حرف пустомéля, болту́нъ. پر حرفى пустомéльство, болтли́вость. || разг. پر حرف زدن болта́ть, моло́ть чепуху́; говори́ть сли́шкомъ мно́го. پر حرف مزن не болта́й мно́го! || ميترسم كه اين كار از براى من اسباب حرف بشود я бою́сь, что э́то возбу́дитъ про́тивъ меня́ мно́го то́лковъ, пересу́довъ! || ببين حرفش چيست посмотри́ [=узна́й], чего́ онъ со́бственно говоря́ хо́четъ? حرفتان چيست что́ вы хоти́те сказа́ть? | къ чему́ вы кло́ните ва́шу рѣчь? حرف من اين است كه я хочу́ сказа́ть, что.... я веду́ рѣчь къ тому́, что.... || حرفِ سخت гру́бость, рѣ́зкость, де́рзость. || حرفِ مفت пусты́я, не сто́ящія внима́нія слова́, рѣ́чи; | ерунда́, чепуха́,

чушь; галиматья́; абсу́рдъ. حرفِ مفت میزند и حرفش مفت است онъ говори́тъ ерунду́; онъ по́ретъ, горо́дитъ чушь; онъ несётъ чепуху́, галиматью́; | въ разгово́рномъ языкѣ́ حرفش مفت است означа́етъ иногда́: «на него́ не́чего обраща́ть внима́нье», «съ нимъ [=съ его́ мнѣ́ніемъ] не́чего счита́ться!» и т. п.; иногда́ оно́ употребля́ется та́кже въ смы́слѣ: э́то ни къ чему́, ни на что́ не приго́дно! || حرفِ حساب и حرفِ حسابی пра́вильное, толко́вое сло́во; убѣди́тельный до́водъ. حرفِ حساب بخرجش نمیرود его́ никаки́ми слова́ми не убѣди́шь! || حرف هجا см. حروف || بحرف то́ же, что حرفاً.

а. حِرْف см. حرفت

а.-п. حَرْفْ اَنْدازِي намека́ніе; намёки, обиняки́; | подпуска́ніе ко́лкостей,—ко́лкихъ намёковъ.

а. حَرْفْ بِحَرْفْ то́ же, что حرفاً

а. حِرْفَتْ [мн. حِرَف] ремесло́, заня́тіе, профе́ссія. || اهل حرفت реме́сленникъ.

а.-п. حَرْفْ زَنْ болту́нъ, пустоме́ля.

а.-п. حَرْفْگِير приди́ра; человѣ́къ, придира́ющійся къ слова́мъ друго́го; | человѣ́къ, лю́бящій выпы́тывать.

а. حَرْفاً буква́льно; досло́вно; отъ сло́ва до сло́ва.

а. حَرْق горѣ́ніе.

а. حُرْقَت ожо́гъ; | мет. жгу́чее го́ре.

а. حَرَكات см. حركت. || وضعِ حركات постано́вка гла́сныхъ зна́ковъ [въ пи́сьменномъ те́кстѣ], огласо́вка.

а. حَرَكَتْ [мн. حركات] движе́ніе; | тѣлодвиже́ніе, жестъ; | посту́покъ; | грам. знакъ коро́ткой гла́сной, кото́рый ста́вится надъ или подъ бу́квою. || حركتِ ارض движе́ніе земли́; | землетрясе́ніе. || حركت موزون съ размѣ́ренными, пла́вными тѣлодвиже́ніями. || физ. حركتِ متوجّه аберра́ція. || حركتِ مذبوح предсме́ртныя су́дороги закла́нной же́ртвы [говоря́тъ о послѣ́днихъ распоряже́ніяхъ, слова́хъ и посту́пкахъ человѣ́ка, внеза́пно лиши́вшагося своего́ положе́нія или состоя́нія]. || حركت بزرگانه великоду́шный посту́покъ. || حركت كردن дви́гаться (дви́нуться), тро́гаться (тро́нуться), отправля́ться (отпра́виться) въ путь. || بحركت آمدن приходи́ть (придти́) въ движе́ніе. || بحركت در آوردن дви́гать (дви́нуть), приводи́ть (привести́) въ движе́ніе; пуска́ть (пусти́ть) въ ходъ.

а. حَرَمْ [мн. احرام] запре́тное, заповѣ́дное, свяще́нное; | свяще́нное мѣ́сто, святи́лище; | же́нская полови́на въ до́мѣ,—гаре́мъ, те́ремъ; | семе́йство: жена́, до́чери. || الحرم свяще́нная земля́,—о́бласть Ме́кки; Ме́кка; храмъ Ме́ккскій.

а. حُرُمْ состоя́ніе «запрещённости», въ кото́ромъ нахо́дится пало́мникъ, приступи́вшій къ соверше́нію обря́довъ ха́джа.

а. حُرُمْ см. حرام

а. حَرَمانْ то́ же, что حرمين

а. حرمان лише́ніе, запреще́ніе, отверже́ніе, отка́зъ.

а. حُرْمَتْ запре́тность, заповѣ́дность; свя́тость; | честь, досто́инство; | почте́ніе, уваже́ніе; | защи́та покрови́тельство. || باحرمت [=محترم] уважа́емый, почте́нный. || بی حرمت неуважа́емый. || بی حرمتی безче́стіе, безсла́віе. || بحرمتِ سید المرسلین кляну́сь [или — заклина́ю васъ] свя́тостью главы́ проро́ковъ [=Моха́ммеда]! || حرمت كردن почита́ть (почти́ть), уважа́ть (ува́жить). || حرمتِ كسی را نگاه داشتن блюсти́ чью либо честь.

а.-п. حَرَمْخانَه же́нская полови́на въ до́мѣ, гаре́мъ.

а.-п. حَرَمْسَرا то́ же, что حرمخانه

а. حَرَمَين и حَرَمان два свяще́нныхъ го́рода: Ме́кка и Меди́на.

а. حَرُور сухо́й зно́йный вѣ́теръ; зной, жаръ.

а. حُرُوف см. حرف . || حرفِ هجا и حروفِ تهجّی а́збука, алфави́тъ.

а. حَرُون упря́мый, арта́чливый, съ но́ровомъ [о ло́шади].

а. حُرُون то́ же, что حرونی

а.-п. حَرُونی но́ровъ [у ло́шади].

а. حُرّه [мн. حَرائِر] свобо́дная же́нщина, же́нщина благоро́днаго происхожде́нія.

а. حُرِّيَّت свобо́да, во́ля.

а. حَرِير шёлкъ; | шёлковая ткань, мате́рія.

а.-п. حَرِير فُرُوش торго́вецъ шёлковыми мате́ріями.

а. حَرِيره кисе́ль .|| حريرهٔ بادام минда́льный кисе́ль [родъ ку́шанья].

а. حَرِيص а́лчный, жа́дный, корыстолюби́вый; | а́лчущій, домога́ющійся.

а. حَرِيف па́рень; | това́рищъ; това́рищъ по ремеслу́; | партнёръ, контръпартнёръ [въ игрѣ́]; | сопе́рникъ, конкуре́нтъ. || حريفِ من نيست онъ мнѣ не сопе́рникъ, не конкуре́нтъ. حريفِ من نميشود онъ не мо́жетъ тяга́ться, равня́ться, конкури́ровать со мно́ю.

а. حَرِيق пожа́ръ.

а. حَرِيم заповѣ́дное мѣ́сто; | то́ же, что حرم ; | то разстоя́ніе, на кото́ремъ де́ржатся лю́ди въ прису́тствіи почте́ннаго лица.

а. حِزْب [мн. أَحْزاب] о́бщество, па́ртія, компа́нія, ша́йка, ба́нда [единомы́слящихъ людей]; | хизбъ,—четвёртая часть джу́зъа (جزء), — $^1/_{120}$ часть Кора́на.

а. حِزْقِيل Іезекі́иль [собств. и́мя еврейскаго проро́ка].

а. حَزْم благоразу́міе, осмотри́тельность, осторо́жность; | твёрдость; рѣши́тельность; энерги́чность.

а. حُزْن и حَزَن [мн. احزان] печа́ль, скорбь, го́ресть.

сир. حَزِيران Хазира́нъ,—девя́тый халде́йскій или си́ро-македо́нскій мѣ́сяцъ, соотвѣ́тствующій іюню.

а. حَزِين [мн. حِزان и حُزَنا] печа́льный, гру́стный, уны́лый.

а. حِسّ ощуще́ніе, чу́вство; чу́вственное воспрія́тіе. || حس كردن чу́вствовать (по-) ощуща́ть (ощути́ть). || بی حس безчу́вственный, апати́чный. || حسِ مشترك здра́вый смыслъ.

а. حِساب счётъ; | счисле́ніе, сложе́ніе, сосчи́тываніе; | исчи́сленіе, вычисле́ніе, разсчётъ; вы́кладка; | отчётъ; | ариөме́тика [=علمِ حساب]. || حساب كردن счита́ть (со-), скла́дывать, слага́ть (сложи́ть); дѣ́лать (с-), производи́ть (произвести́) сложе́ніе. || بحساب آمدن входи́ть (войти́) въ счётъ. || بحساب آوردن заноси́ть (занести́), включа́ть (включи́ть) въ счётъ. || حساب خواستن тре́бовать (по-) отчётъ; спра́шивать (спроси́ть) счётъ. || حساب دادن дава́ть (дать) отчётъ. || حساب كشيدن провѣря́ть (провѣ́рить) счётъ, отчётъ. || از كسی حساب بردن высоко́ ста́вить, цѣни́ть, уважа́ть кого́ либо. از او هيچ حساب نميبرد онъ его́ ни во что́ не ста́витъ. || يومِ الحساب день стра́шнаго суда́. || بی حساب неисчисли́мый, безчи́сленный, несчётный. || разг. حرفِ حساب то́-же, что حرفِ حسابی.

а.-п. حساب دار счетоводъ.

а.-п. حساب ده дающій отчётъ, обязанный давать (дать) отчётъ.

а. حسابى точный, акуратный; | принимаемый въ разсчётъ; могущій идти въ счётъ; стоящій. || حرف حسابى слова, рѣчи, заслуживающія вниманія [см. حرف]. || آدم حسابى акуратный человѣкъ; | человѣкъ, мнѣніе котораго принимается въ разсчётъ; человѣкъ, съ которымъ въ обществѣ «считаются». حالا شدى آدمى حسابى наконецъ-то ты сталъ порядочнымъ человѣкомъ! || اوطاق حسابيست [это] порядочная [= достаточно большая] комната!

а. حَسّاب см. حاسب

а. حَسّاد см. حاسد

а. حَسّاس чувствительный; | проницательный.

а. حُسام [мн. ч. حُسامات] мечъ.

а. حِسان см. حَسَن

а. حُسّان красавецъ.

а. حَسَب 1) именитость, знатность, слава [пріобрѣтенныя личными заслугами,—въ отличіе отъ نسب: знатность, унаслѣдованная отъ предковъ]; | личная заслуга [мн. احساب]. || حسب ونسب личныя заслуги и заслуги предковъ. 2) количество, мѣра, число. || على , بحسب, حسبِ и بر حسبِ то же, что حسب [см. слѣд.].

а. حَسَب [въ перс. حَسَبِ] согласно, сообразно, по мѣрѣ, по [слово, къ которому это нарѣчіе относится, всегда ставится съ арабскимъ опредѣлённымъ членомъ ال, даже если это слово и не арабское; ср. варв. حَسَبِ الفرمايش по приказу, по приказанію; ... حَسَبَ الفرمانِ پادشاه по повелѣнію, по приказу, по указу царя...; حسب الخواهشِ شما согласно вашему желанію и т. п.]. حَسَبَ и حَسَبَ الامكان المقدور по мѣрѣ возможности, по мѣрѣ силъ, по возможности.... حَسَبَ الاقتضا по мѣрѣ надобности. حَسَبِ الحواله по порученію; [комм. терм.] по приказу. حَسَبِ الاجازه согласно разрѣшенію, съ разрѣшенія. حَسَبَ الاشاره по указанію, по данному знаку, сигналу; по мановенію [руки]. حَسَبَ الامر согласно повелѣнію, по приказанію.

а. حَسْب достаточность; | достаточное количество, мѣра.

а. حَسْب то же, что حَسَب

а. حِسْبَت счётъ.

а. حِسْبَةً за счётъ, въ счётъ. || حِسْبَةً لله ради Бога [б. за счётъ Бога], соотвѣтствуетъ русскому «Христа-ради».

а. حَسَد зависть. || حسد کردن и حسد بردن завидовать (по-).

а.-п. حَسَد پيشه завистникъ, завистливый.

а. حَسْرَت скорбь, сокрушеніе, тоска [по комъ, чёмъ-либо]. || حَسْرَتا и واحَسْرَتاه о, какъ я скорблю! о, какая тоска! || حسرت كشيدن тосковать, томиться тоскою [по комъ, чёмъ-либо]; скорбѣть (за-), страдать [вслѣдствіе недостиженія или недостижимости чего или кого-либо].

а. حَسَن 1) [мн. حِسان] красивый, прекрасный, хорошій. 2) Хасанъ [ḥäсäн], имя собств. второго Имама,—старшаго сына Халифа Али.

а. حُسْن красота́; | пре́лесть, изя́щество; | добро́; | бла́гость, доброта́ [мн. مَحَاسِن — красо́ты; благодѣя́нія, до́брыя дѣла́]. || حسنِ ظن хоро́шее, до́брое мнѣ́ніе. حسنِ خدمت хоро́шая, пре́данная слу́жба. حسنِ خلق хоро́шій хара́ктеръ. حسنِ خط хоро́шій, краси́вый по́черкъ. از حُسْنِ اتّفاق по счастли́вой случа́йности.

а. حَسْنا краса́вица, краси́вая же́нщина.

а. حَسَنَات см. حَسَنَه

а. حَسَنَه 1) ж. р. отъ حَسَن 2) [мн. حَسَنَات] до́брое, благо́е, богоуго́дное дѣ́ло; благодѣя́ніе.

а. حُسْنَى [ж. р. отъ أَحْسَن] лу́чшая, наилу́чшая, прекра́снѣйшая. || أَسْمَآءُهُ ٱلْحُسْنَى прекра́снѣйшія имена́ Его́ [Бо́га]. || أَلْحُسْنَى прекра́снѣйшее, вы́сшее бла́го.

а. حَسُود зави́стливый, зави́стникъ. || пог. الحسود لا يسود за́вистью ничего́ не возьмёшь! [б. зави́стливый не дости́гнетъ вла́сти].

а. حِسّى постига́емый чу́вствами, веще́ственный, физи́ческій [прот. معنوى]; | конкре́тный. || دليلِ حسّى веще́ственное доказа́тельство [прот. دليلِ عقلى].

а. حِسِّيَات чу́вства. || حِسِّيَاتِ قلبيّه [эпист.] серде́чныя чу́вства.

а. حَسِيب Возда́тель, Пода́тель (о Бо́гѣ); | счётчикъ, расчётчикъ; | имени́тый, родови́тый; | сла́вный, уважа́емый [мн. حُسَبَاء].

а. حُسَيْن [умен. отъ حَسَن] Хусе́йнъ [ḥусейн] и. с. || امام حسين Има́мъ Хусе́йнъ, второ́й сынъ Хали́фа Али́, му́чечески поги́бшій при Кербелѣ́ въ 880 г.

а. حُسَيْنى происходя́щій отъ Хусе́йна, относя́щійся къ Хусе́йну; | ребёнокъ, посвящённый Има́му Хусе́йну.

а. حُسَيْنِيَّه ḥусейніе́, — осо́бое зда́ніе, гдѣ происхо́дитъ обря́дъ оплаки́ванія [مجلسِ عزادارى] Има́ма Хусе́йна.

а. حَشَا [мн. ч. أَحْشَاء] вну́тренности [се́рдце, лёгкія, пе́чень, кишки́ и т. д.].

а. حَشَّاش [мн. ч. حَشَّاشِين] кури́льщикъ хашиша.

а. حَشْر собра́ніе, схо́дка, сбо́рище. || روزِ حشر — يومِ ٱلْحَشْر де́нь всео́бщаго воскресе́нія.

а. حَشَرَات [ед. ч. حَشَرَه] пресмыка́ющіяся, га́ды; | сво́лочь [руг.].

а.-п. حَشْرگاه мѣ́сто сбо́рища, собра́нія, схо́дки.

а. حَشَرى чу́вственный, чрезмѣ́рно стра́стный.

а. حَشَفَه голо́вка дѣторо́днаго чле́на [glans penis].

а. حَشَم сви́та, приближо́нные. || خدم وحشم слу́ги и приближо́нные.

а. حَشَمَت многочи́сленная сви́та; | пы́шность, великолѣ́піе; | вели́чіе.

а. حِشْمَت чу́вство уваже́нія, почти́тельность; скро́мность; | стыдли́вость.

а. حَشْو [мн. ч. حَشْوِيَات] начи́нка, наби́вка, вста́вка. || حشوِ زائد изли́шнее многосло́віе, уклоне́ніе отъ те́мы. || بى حشو زائد [напи́санное] безъ ли́шнихъ сло́въ.

а. حَشِيش трава́, сѣ́но; | хаши́шъ [наркоти́ческое веществo изъ конопли́].

а. حصات 1) мѐлкіе ка́мни, ка́мешки. 2) осторо́жность, благоразу́міе. || حصات سنگِ مثانه=آلبول ка́мни въ мочево́мъ пузырѣ́.

а. حصاد жа́тва, жнитво́; | вре́мя жа́твы.

а. حصّاد жне́цъ, косе́цъ.

а. حصار 1) оса́да, блока́да, оцѣпле́ніе. 2) огра́да, забо́ръ, стѣна́ вокру́гъ го́рода, за́мка; | укрѣпле́ніе, фортъ, крѣ́пость. 3) назва́ніе одного́ изъ 24-хъ тоно́въ му́зыки.

а. حصاری окружо́нный, обло́женный, осаждённый, оцѣ́пленный.

а. حصافت самостоя́тельность, твёрдость сужде́ній.

а. حصان [мн. ч. حُصُن] цѣлому́дренная же́нщина, вѣ́рная супру́га.

а. حصان [мн. ч. حُصُن] кро́вный, благоро́дный, поро́дистый конь.

а. حصانت укрѣплённость, непристу́пность. || мет. воздержа́ніе, цѣлому́дріе.

а. حصباء гра́вій, ме́лкій ка́мень.

а. حصبه корь [мед.].

а. حصد жнитво́, жа́тва.

а. حصر ограниче́ніе, стѣсне́ніе, грани́ца; | блока́да, оса́да. || بی حدّ وحصر безграни́чный.

а. حصر или حصر آلبول задержа́ніе мочи́.

а. حصرم вся́кій незрѣ́лый плодъ, преим. незрѣ́лый, ки́слый вино́градъ [ср. غوره].

а. حصن [мн. ч. حُصُون] за́мокъ, крѣ́пость, укрѣплённая мѣ́стность. || حصنِ حصین непристу́пная крѣ́пость.

а. حصور 1) воздѐрживающійся отъ сноше́ній съ же́нщиной, цѣлому́дренный, дѣ́вственникъ. 2) не уча́ствующій изъ ску́пости въ игрѣ́, попо́йкѣ; скупо́й.

а. حصول пріобрѣ́теніе, получе́ніе; осуществле́ніе. || حصولِ مرام исполне́ніе жела́нія, достиже́ніе жела́емаго. حصول پذیر осуществи́мый, достижи́мый, возмо́жный.

а. حصّه часть, до́ля, пай. || حصّه کردن дѣли́ть (раз,-по-), распредѣля́ть по частя́мъ. || از قصّه حصّه گرفتن почерпну́ть (че́рпать) наставле́ніе, нравоуче́ніе изъ разска́за.

а.-п. حصّه دار уча́стникъ, соуча́стникъ; па́йщикъ, акціоне́ръ. || حصّه داری уча́стіе, соуча́стіе.

а. حصیر цыно́вка.

а. حصیص вку́сный, пріятный [на вкусъ].

а. حصین си́льно укрѣплённый, недосту́пный, непристу́пный.

а. حضّار см. حاضر.

а. حضانت ла́ска, объя́тіе, прижима́ніе къ гру́ди; | воспита́ніе. || حقِ حضانت пра́во, дава́емое же́нщинѣ при разво́дѣ, оставля́ть при себѣ́ ребёнка до достиже́нія имъ извѣ́стнаго во́зраста.

а. حضر осѣ́длый о́бразъ жи́зни, жизнь у дома́шняго очага́ [прот. بدو и سفر]. || در سفر وحضر въ пути́ и до́ма.

а. حضرت 1) прису́тствіе. در حضرتِ پادشاه въ прису́тствіи падиша́ха. 2) употребля́ется, какъ почётный ти́тулъ со-

отвѣтствующій русскому «Величество», [ср. جناب] передъ именами Бога, пророковъ и святыхъ; въ конструкціи съ прилагательными اعلى [ж. р. عليا], والا, عالى, اشرف, اجلّ какъ титулъ монарховъ и лицъ высокопоставленныхъ. حضرتِ پروردگار Всевышній Творецъ; حضرتِ موسى пророкъ Моисей; حضرتِ عيسى Іисусъ Христосъ; حضرتِ پيغمبر или حضرتِ رسالت پناهى Посланникъ Божій (Мохаммедъ); حضرتِ امير Халифъ Али [у шіитовъ]; حضرتِ سيّد الشّهدا Имамъ Хусейнъ. || اعلى حضرت титулъ монарховъ; حضرتِ عليا тит. жены, или матери монарха; حضرتِ والا тит. принцевъ; والا حضرت тит. регентовъ и вице-королей; حضرتِ اشرف [— اجلّ] тит. лицъ высокопоставленныхъ, везирей, вельможъ и т. п. عليا حضرت тит. принцессъ и высокопоставленныхъ дамъ; عالى حضرت употребляется какъ обращеніе къ лицамъ почтеннымъ. || мн. ч. حضرات господа, милостивые государи. حضراتِ تجار господа купцы. حضرات ميدانيد چه خبر است господа, знаете-ли вы, какая новость?

а. حَضَرى ведущій осѣдлую жизнь; городской.

а. حِضْن объятія; | грудь, лоно.

а. حُضُور 1) присутствіе. در حضورِ شما въ вашемъ присутствіи, при васъ. || حضور داشتن быть на лицо, присутствовать. 2) появленіе. || حضور بهم رسانيدن появляться (появиться), предстать. 3) покой, спокойствіе; удовлетвореніе [нрав.]; | отдыхъ. حضورى گر همى خواهى از او غائب مشو حافظ если ты ищешь [желаешь] покоя, о Хафизъ, то не уклоняйся отъ Его [Бога] общества [б. не скрывайся отъ Него]. در علم ظاهر حضورى نيافت въ наукѣ свѣтской онъ не нашолъ удовлетворенія. || بى حضور безпокойный, разстроенный; разсѣянный. || با حضورِ دل отъ сердца, [предавшись] всѣмъ сердцемъ, прочувствованно. نماز بايد باحضورِ دل باشد молитва должна исходить изъ сердца.

а. حُضُوراً лично. غير از آنچه نوشتم مطلبِ ديگر هم هست كه بايد حضوراً عرض كنم кромѣ того, что я написалъ, я имѣю другое дѣло, о которомъ долженъ доложить лично.

а. حَضِيض низъ, нижайшая точка; | перигей [астр.]; | надиръ [астр.]; | бездна; подошва горы [прот. اوج]. از اوجِ عزّت بحضيضِ ذلّت افتاد изъ апогея могущества онъ низринулся въ бездну ничтожества.

а. حَطّاب дровосѣкъ, дровоколъ; продавецъ дровъ, дровяникъ.

а. حُطام нѣчто сухое, безсочное; | хрупкое, поддающееся измельченію; мелкое, измельчённое на части. || حطامِ دنيا бренность, непостоянныя блага сего міра. پدر ومادرم بعلّتِ حطامِ دنيا مرا بخون در سپردند за непостоянныя земныя блага мои родители отдали меня на убіеніе [Саади].

а. حَطَب дрова.

а. حُطَمَه сильный огонь, всепожирающее пламя, геенна огненная.

а. حَطِيم 1) стѣна, окружающая храмъ въ Меккѣ. 2) прошлогодняя трава, высохшая на корню.

а. حَظّ [мн. ч. حُظُوظ и حظوظات]. 1) доля, часть. للذّكر مثل حظّ الانثيين одному мужского пола столько, сколько двумъ пола женскаго [о порядкѣ наслѣдованія Коранъ гл. 4 ст. 12]. 2) участь, жребій, жизненная доля. 3) удовольствіе; наслажденіе, блаженство; счастье. || حظ

كردن и حظ بردن получа́ть (получи́ть) удово́льствіе, наслажда́ться (наслади́ться). || حظّ نفس чу́вственное, пло́тское наслажде́ніе.

а. حَظيظ блаже́нный, наслажда́ющійся; счастли́вый.

а. حَظيره простра́нство, обнесённое стѣно́й, забо́ромъ; огоро́женное мѣ́сто.

а. حَفّار моги́льщикъ.

а. حِفاظ предохране́ніе, оберега́ніе, огражде́ніе; всё, что́ слу́житъ защи́той отъ посторо́нняго взгля́да, напр. стѣна́, забо́ръ, чадра́ [у женщинъ], ши́рмы и т. п. اين زن با حيا و حفاظ است эта же́нщина стыдли́ва и недосту́пна.

а. حُفّاظ см. حافظ.

а. حِفاظت см. حفظ.

а. حَفْر копа́нье, ока́пываніе, рытье́; | выда́лбливаніе.

а. حُفْره и حفيره [мн. ч. حُفَر и حَفائر] я́ма, углубле́ніе; | моги́ла.

а. حَفْرِيّات земляны́я рабо́ты; раско́пки.

а. حِفْظ и حِفاظَت хране́ніе, сохране́ніе, предохране́ніе, охра́на, защи́та, оберега́ніе; | забо́та, попече́ніе; | па́мять. || حفظ كردن храни́ть (со́-), бере́чь (с-); | учи́ть (вы́-) наизу́сть, запомина́ть (запо́мнить); | забо́титься (по-); | покрови́тельствовать, защища́ть (защити́ть). خدا ترا حفظ كند или حفظك الله да сохрани́тъ тебя́ Богъ! || حفظنا الله изба́ви насъ, Бо́же! || تحتِ الحفظ подъ охра́ной, подъ конво́емъ. || حفظِ صحّت гигіэ́на (мед.).

а. حَفَظه см. حافظ.

а. حَفيد внукъ.

а. حَفيره см. حفره.

а. حَفيظ Храни́тель, Защи́тникъ [о Бо́гѣ].

а. حَقّ [мн. ч. حُقُوق] и́стина [اَلْحَقّ см. стр. 60]; Истина, Богъ. حق تعالى и حقِ جلّ وعلى Всемогу́щій, Всевы́шній Богъ. ابو على تواگر مى خورى حكيمانه • بحقِ حق كه وجودت بحق شود ملحق Абу́ Али́, е́сли ты бу́дешь пить вино́ съ разсу́дкомъ, то, кляну́сь Бо́гомъ, твоё существо́ возсоедини́тся [таки́] съ Истиной [بو على سينا Авице́нна]. || حق پرست или خدا پرست на́божный, религіо́зный. || حق پسند пра́ведный, богоуго́дный. 2) пра́вда, правота́. اين حق است э́то пра́вда; حقرا نبايد نهفت не слѣ́дуетъ скрыва́ть пра́вды; حق بطرفِ شماست вы пра́вы. || حق گوى правди́вый. 3) справедли́вость. || از روى حق справедли́во, по пра́вдѣ. || بحق حكم كردن произноси́ть (произнести́) справедли́вый при́говоръ. || احقاقِ حق كردن отдава́ть (отда́ть) справедли́вость [кому́-ли́бо въ чёмъ-ли́бо. از حق نبايد گذشت [б. неслѣ́дуетъ преступа́ть (зако́новъ) справедли́вости] на́до отда́ть справедли́вость. || پاروىِ حق گذاشتن наруша́ть справедли́вость. || حق گذار поступа́ющій всегда́ справедли́во. 4) пра́во [на чью-либо призна́тельность, благода́рность, и т. п.]. || حق بگردنِ كسى داشتن имѣ́ть пра́во на чью ли́бо призна́тельность, благода́рность. حقِ والدين بر فرزند وحقِ معلّم برگردنِ شاگرد بسيار بزرگ است права́ роди́телей на [благода́рность] ребёнка и права́ учи́теля на [призна́тельность] ученика́ о́чень велики. او بگردنِ من حقِ بسيار دارد я ему́ мно́го обя́занъ. || حقِ كسى را پايمال كردن попира́ть (попра́ть) чьи-ли́бо права́. || حق آلله Бо́жеское пра́во и حق آلناس человѣ́ческое пра́во: по мусульма́нскому вѣ́рованію существу́етъ два́ ро́да отвѣ́тственности

для человѣ́ка за совершо́нныя имъ прегрѣше́нія: просту́пки про́тивъ Бо́га [какъ то: уклоне́ніе отъ исполне́нія разли́чныхъ религіо́зныхъ обя́занностей], проще́ніе кото́рыхъ составля́етъ حق اللّه Всемилосе́рдный и Всепроща́ющій Богъ прости́тъ своему́ рабу́, но просту́пки про́тивъ люде́й, создающіе حقّ النّاس, должны быть прощены́ э́тими же людьми́, въ проти́вномъ слу́чаѣ человѣ́къ до́лженъ понести́ возме́здіе [на этомъ осно́вывается мусульма́нскій обы́чай говори́ть при разстава́ньи, пе́редъ сме́ртью: مرا حل [حلال] كن отпусти́ мнѣ грѣхи́ мои́ [ср. ру́сское «проща́й»]. || حقّ نان ونمك حقّ سلام права́ знако́мства; [б. пра́во на хлѣбъ—соль] пра́во ока́зывающаго гостепріи́мство и́ли даю́щаго пропита́ніе кому́-нибу́дь на призна́тельность принима́емаго, или пита́емаго. 5) пла́та, вознагражде́ніе (пра́во на-); | то, что́ слѣ́дуетъ, до́лжное. حقّ اورا بده برود да́й ему́, что́ слѣ́дуетъ, и пусть ухо́дитъ. مَا عَرَفْنَاكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكْ мы не позна́ли Тебя́ до́лжнымъ позна́ніемъ [хади́съ]. || كَمَا هُوَ حَقّه какъ слѣ́дуетъ, какъ до́лжно. من اورا كما هو حقّه ميشناسم я его́ зна́ю какъ слѣ́дуетъ. || حقّ الزحمه вознагражде́ніе за трудъ; حقّ الجعاله вознагражде́ніе за вы́полненную рабо́ту; حقّ العمل комми́ссія; حقّ القدم пла́та за визи́тъ [до́ктору], حقّ السّكوت пла́та [взя́тка] за молча́ніе [отступно́е]. || از حقِّ كسى آمدن отплати́ть, отомсти́ть кому́-нибу́дь, расквита́ться съ кѣмъ-нибу́дь; разг. حقّشرا بدستش دادم я расквита́лся съ нимъ, отомсти́лъ, отплати́лъ ему́. 6) принадле́жность, со́бственность, пра́во со́бственности. اين صد تومان حقِّ من است э́ти 100 тума́новъ принадлежа́тъ мнѣ. 7) пай, до́ля, часть. من در اين خانه حقّى دارم я имѣ́ю до́лю въ э́томъ до́мѣ. 8) съ предло́гомъ در и изафе́томъ حقّ имѣ́етъ значе́ніе: по отноше́нію къ кому́-ли́бо, чему́-ли́бо; каса́тельно, относи́тельно кого́-ли́бо, чего́-ли́бо. دست و پا در حقِّ ما آسايش است * در حقِّ پاكىّ حقّ آلايش است ру́ки и но́ги для насъ-даръ драгоцѣ́нный [б. покой.], а по отноше́нію къ чистотѣ́ и́стины онѣ́ явля́ются скве́рной [Дж. Руми́].

а. حَقًّا по и́стинѣ, справедли́во; дѣйстви́тельно [ср. الحق].

а. حِقَارَت презрѣ́ніе; пренебрежи́тельное, презри́тельное отноше́ніе; | презрѣ́нность, ни́зость, уни́женность; | униже́ніе, охужде́ніе. بحقارت نظر كردن относи́ться (отнести́сь) съ презрѣ́ніемъ, съ пренебреже́ніемъ къ кому́-либо, къ чему́-ли́бо; смотрѣ́ть (по-) презри́тельно на кого́-ли́бо, на что́-ли́бо.

а. حَقَّانِى правосу́дный, справедли́вый, безпристра́стный.

а. حَقَّانِيَّت правосу́діе, справедли́вость.

а. حَقَائِق см. حَقِيقَت.

а. حُقْب [мн. ч. أَحْقَاب] періо́дъ въ 70 или 80 лѣтъ.

а. حِقْد скры́тая вражда́, зло́ба; ко́зни; | злопа́мятность.

а. حَقْن препя́тствованіе, недопуска́ніе, уде́рживаніе. || حقنِ دم недопуще́ніе проли́тія кро́ви.

а. حُقْنَه промыва́тельное, клисти́ръ. || حقنه كردن ста́вить (по-) клисти́ръ, дѣ́лать (с-) промыва́тельное.

а. حُقَّه шкату́лка, кру́глая коро́бка для хране́нія драгоцѣ́нностей; | жулико́ватый, плутъ, моше́нникъ. خيلى حقّه است онъ большо́й плутъ. || حقّهٔ مرجان

[шкату́лка кора́лловъ], мет. 1) уста́ краса́вицы, краса́вца. 2) половы́е о́рганы же́нщины въ періо́дъ менструа́ціи [у Хакани]. ‖ حقه زدن объего́ривать (объего́рить), обставля́ть (обста́вить), обма́нывать (обману́ть).

а.-п. حُقّه باز шарлата́нъ, обма́нщикъ, жу́ликъ; | жонглёръ, фо́кусникъ.

а.-п. حُقّه بازی шарлата́нство, жу́льничество; | заня́тіе фо́кусника.

а. حَقُود злопа́мятный; злоко́зненный.

а. حُقُوق [ед. ч. حق] права́. ‖ علمِ حقوق юриспруде́нція. ‖ حقوقِ بین آلملل междунаро́дное пра́во.

а. حَقّیّت и́стинность, правди́вость, вѣ́рность.

а. حَقیر ничто́жный, незначи́тельный; жа́лкій, презрѣ́нный; ме́лкая со́шка, ма́ленькій человѣ́къ. ‖ حقیر شمردن счита́ть недосто́йнымъ, презира́ть. разг. حقیر или این حقیر я [фо́рмула вѣ́жливости].

а. حَقیق [мн. ч. أحِقّا] заслу́живающій, досто́йный чего́-ли́бо, имѣ́ющій пра́во на что-ли́бо [ср. جدیر].

а. حَقیقت [мн. ч. حقایق]. 1) пра́вда, правота́, и́стина. 2) по́длинность, дѣйстви́тельность; | прямо́е значе́ніе [сло́ва]. ما لعبتگانیم وفلك لعبتباز ۰ از روی حقیقتی نه از روی مجاز ۰ بازیچه همی کنیم بر نطع وجود ۰ رفتیم بصندوق عدم یك یك باز ۰ Мы — маріоне́тки, а судьба́ — маріоне́точникъ; и э́то не въ перено́сномъ, а въ прямо́мъ смы́слѣ сло́ва. Мы даёмъ сло́ва. Мы даёмъ коека́кія представле́нія на подсти́лкѣ — жи́зненномъ по́прищѣ, (а пото́мъ — глядь-ужь) сошли́ оди́нъ за други́мъ наза́дъ въ я́щикъ — небытіё [Ома́ръ Хейя́мъ].

حقیقتِ مطلب این است که суть дѣ́ла заключа́ется въ томъ, что... حقیقتِ حال и́стинное положе́ніе дѣлъ. 3) суф. те́рминъ, обознача́ющій заверши́тельную ступе́нь [منزل] на пути́ возсоедине́нія человѣ́ка съ Бо́гомъ. Въ э́той ста́діи су́фій чу́вствуетъ себя́ какъ бы отождествлённымъ съ Бо́гомъ — Истиной и, пребыва́я въ состоя́ніи сверхъесте́ственнаго ясновидѣ́нія, созерца́етъ предме́ты въ ихъ по́длинномъ о́бразѣ.

а. حَقیقی и́стинный, вѣ́рный; дѣйстви́тельный, настоя́щій; непритво́рный, и́скренній. ‖ معنیِ حقیقی прямо́й смыслъ [прот. معنیِ استعاری].

а. حَك рѣзьба́; гравиро́вка; | скобле́ніе, выска́бливаніе; | тре́ніе, стира́ніе. ‖ حك کردن рѣ́зать [по де́реву, мета́ллу и пр.], гравирова́ть; | скобли́ть (вы́-), чи́стить (под-), стира́ть (стере́ть). حك و اصلاح корректу́ра.

а. حَکّاك рѣ́зчикъ; гравёръ; | грани́льщикъ.

а. حُکّام см. حاکم

а. حِکایَت и حکایه [мн. ч. حِکایات и حکایا] разска́зываніе, повѣствова́ніе; анекдо́тъ, разска́зъ, по́вѣсть, рома́нъ. ‖ حکایۀ تاریخیه истори́ческій разска́зъ, по́вѣсть, рома́нъ; حکایۀ فاجعه драмати́ческій —. ‖ حکایۀ مضحکه юмористи́ческій —. ‖ حکایه نویس романи́стъ. ‖ حکایت کردن разска́зывать (разсказа́ть), повѣствова́ть. ‖ بر سبیلِ حکایت путёмъ разска́за, безпристра́стнаго повѣствова́нія; объекти́вно. این حکایت بود شکایت نبود э́то бы́ло [безпристра́стное] повѣствова́ніе, а не [ли́чная] жа́лоба. ‖ این چه حکایتی (حکایت) است؟ да что тако́е случи́лось?! [ср. рус. что за исто́рія?!] حکایتی نیست объ этомъ не сто́итъ говори́ть, э́то пустяки́, ничего́.

а. حَكْر скупа́ніе, забира́ніе, захва́тываніе въ однѣ́ руки [зерново́го хлѣ́ба съ цѣ́лью подня́тія цѣ́нъ]; монополиза́ція.

а. حَكَم третейскій судья́.

а. حَكَم см. حكمت

а. حُكْم [мн. ч. أَحكام] прика́зъ, повелѣ́ніе, приказа́ніе, ука́зъ, предписа́ніе; суде́бное рѣше́ніе, пригово́ръ; пра́вило, постановле́ніе, зако́нъ, за́повѣдь; | си́ла, ва́жность, влія́ніе, значе́ніе. || حكم دادن прика́зывать (приказа́ть), велѣ́ть (по-); постанови́ть; присужда́ть (присуди́ть). حكم قتلشرا دادند его́ приговори́ли, присуди́ли къ сме́ртной ка́зни. || حكم راندن вла́ствовать, повелѣва́ть, ца́рствовать. || ... بحكم آنكه су́дя по тому́, что..., въ си́лу того́, что... || حكمِ شرعى зако́нное [по шаріа́ту] рѣше́ніе. || حكمِ برائت оправда́тельный верди́ктъ. || در حكمِ امروز اين كار را نميشود كرد сообразу́ясь съ обстоя́тельствами сего́дняшняго дня, э́того дѣ́лать нельзя́.

а. حُكَما см. حكيم

а. حِكْمَت [мн. ч. حِكَم] му́дрость, прему́дрость; | му́дрое изрече́ніе; | мисти́ческій та́йный смыслъ; | непостижи́мые пути́ и́стины; | филосо́фія; | медици́на. || حكمتِ الهى теоло́гія, богосло́віе; Боже́ственная Прему́дрость; حكمتِ طبعيّه фи́зика; حكمتِ رياضيّه матема́тика; حكمت عمليّه жите́йская, практи́ческая му́дрость.

а.-п. حُكْمْدار повели́тель, мона́рхъ; прави́тель, губерна́торъ (генера́лъ—).

а. حِكَمى сторо́нникъ филосо́фскаго изслѣ́дованія до́гматовъ исла́мскаго вѣроуче́нія, приде́рживающійся раціоналисти́ческаго при́нципа въ вопро́сахъ вѣ́ры, раціонали́стъ [прот. متشرع]; | раціоналисти́ческій толкъ шіитскаго вѣроисповѣда́нія.

а. حُكُومَت прави́тельство, администра́ція; правле́ніе, управле́ніе; власть, госпо́дство; | о́бразъ правле́нія. حكومتِ مستقلّه монархи́ческій неограни́ченный о́бразъ правле́нія; حكومتِ مستبدّه деспоти́ческій—; حكومتِ مشروطيّه конституці́онный—; حكومتِ جمهوريّه республика́нскій—; | حكومتِ عوام демокра́тія; حكومتِ خواص олига́рхія; حكومتِ مطلقه абсолю́тная мона́рхія. || حكومتِ محليّه мѣ́стная администра́ція. || دار الحكومه дворе́цъ губерна́тора.

а. حِكّه зудъ, чесо́тка; | мет. за́висть.

а. حَكِيم [мн. حُكَما] му́дрый [пре-]; филосо́фъ; мудре́цъ, учёный; | до́кторъ, врачъ. || حكيمِ على الاطلاقِ или حكيمِ مطلق Всевѣ́дущій [Богъ]; حكيمِ الهى учёный богосло́въ; | вѣду́нъ, зна́харь. || حكيم باشى лейбъ-ме́дикъ.

а.-п. حَكِيمانه му́дро (пре-), по фило́софски; | разсуди́тельно, съ разсу́дкомъ.

а. حَكِيمى заня́тіе медици́ной.

а. حَلّ распуска́ніе, развя́зываніе, распу́тываніе; рѣше́ніе (раз-) [тру́днаго вопро́са, зада́чи]; | растворе́ніе; | разложеніе, ана́лизъ. || حل كردن развя́зывать (развяза́ть), рѣша́ть (рѣши́ть); | раствори́ть (раствори́ть); разлага́ть (разложи́ть); анализи́ровать. || حل شدن б. развя́заннымъ, рѣшённымъ (раз-); | б. растворённымъ. | б. разло́женнымъ [на составны́я ча́сти], б. изслѣ́дованнымъ. ||

حلِّ مشکلات рѣше́ніе (раз-) тру́дныхъ вопро́совъ. || معمّا چون حل شود آسان شود загадка по́слѣ рѣше́нія ка́жется легко́ разрѣши́мой [посл.]. || اهلِ حلّ وعقد влія́тельные лю́ди [б. имѣ́ющіе пра́во рѣши́ть и вяза́ть].

а. حلّ разрѣше́ніе [по зако́ну шаріа́та]; отпуще́ніе [грѣхо́въ, долго́въ,]; освобожде́ніе отъ каки́хъ-ли́бо обяза́тельствъ [обѣща́нія, кля́твы и т. п.]; | состоя́ніе дозво́ленности, въ кото́ромъ разрѣша́ется все то, что́ явля́ется запрещённымъ пилигри́му; внѣ́шнимъ о́бразомъ выража́ется сня́тіемъ пилигри́мскихъ оде́ждъ, называ. احرام. || حلّ کردن проща́ть (прости́ть), отпуска́ть (отпусти́ть) грѣхи́, долги́. مرا حل کن или مرا بحل کن прости́ меня́ [ср. حق 4].

а. حلّاج 1) трепа́льщикъ, чеса́льщикъ хло́пка. 2) Халля́джъ [ḣаллядж—про́звище су́фія Мансу́ра, отождествля́вшаго себя́ съ Бо́гомъ; казнёнъ въ 922 г].

а. حلّاجى ремесло́, заня́тіе трепа́льщика хло́пка. || حلّاجى کردن трепа́ть, чеса́ть хло́покъ; | мет. 1) подро́бно, обстоя́тельно изслѣ́довать вопро́съ 2) отчи́тывать (отчита́ть), пробира́ть (пробра́ть), брани́ть (вы́бранить) кого́-ли́бо, задава́ть (зада́ть) трёпку кому́-ли́бо.

а. حلّاق цырю́льникъ.

а. حلال дозво́ленный, разрѣшённый [по шаріа́ту]; чи́стая, неоскверне́нная пи́ща; | пріобрѣтённое че́стнымъ путёмъ достоя́ніе; | мужъ и жена́ [зако́нные]. || حلال کردن узако́нить, разрѣша́ть (разрѣши́ть); | проща́ть (прости́ть), отпуска́ть (отпусти́ть) прегрѣше́нія [о человѣ́кѣ], освободи́ть кого́-ли́бо ото вся́кой отвѣ́тственности за соверше́нные имъ про́тивъ себя́ [т. е. освобожда́ющаго] просту́пки. || حلالش باشد да прости́тся ему́; | да бу́детъ ему́ во бла́го. || حلال گوشت см. حيوان.

а. حلّال разрѣша́ющій [тру́дные вопро́сы, зада́чи и т. п.]. || حلّالِ مشکلات оди́нъ изъ эпи́тетовъ Бо́га и Има́ма Али́; | мет. де́ньги.

а. حلاوت сла́дость, сласть; прія́тность, удово́льствіе; наслажде́ніе.

а. حلب Але́ппо [о́бласть и гор. въ Си́ріи].

а. حلبه [раст.] видъ сочеви́чника [Orobus], сем. мотыльковыхъ [Papilionaceae].

а. حلبى 1) жи́тель гор. Але́ппо; але́ппскій, относя́щійся къ Але́ппо, изъ Але́ппо. 2) жестяно́й.

а. حلتيت а́сса фе́тида [assa foetida].

а. حلج трепа́ніе, чеса́ніе хло́пка.

а. حلزون ули́тка.

а. حلف кля́тва.

а. حلفا см. حليف

а. حلق [п. گلو] го́рло, гло́тка, горта́нь; | го́рлышко [буты́лки]; | пасть.

а. حلقوم дыха́тельный кана́лъ, го́рло.

а. حلقى горта́нный, горлово́й.

а. حلقه 1) кругъ, кружо́къ [о́бщества]. دوش در حلقهٔ ما صحبتِ گيسوی تو بود вчера́ ве́черомъ въ на́шемъ кружкѣ́ шла бесѣ́да о ко́льцахъ твои́хъ кудре́й [Хафизъ]. 2) о́бодъ, о́бручъ. 3) окру́жность, кольцо́, пе́тля. || حلقهٔ در кольцо́ у две́ри, ко-

то́рымъ стуча́тъ, когда́ жела́ютъ войти́ въ домъ. || حلقه کوفتن стуча́ть (сту́кнуть) кольцо́мъ у две́ри. || حلقه زدن окружа́ть (окружи́ть), стать вокру́гъ кого́-ли́бо, чего́-ли́бо, охва́тывать (охвати́ть) кольцо́мъ. || حلقه کردن сгиба́ть (согну́ть), образова́ть пе́тлю, кольцо́. || حلقه بگوش کسی کردن порабоща́ть (поработи́ть) кого́-ли́бо [б. вдѣть кому́-ли́бо кольцо́ въ у́хо, та́къ какъ кольцо́ въ у́хѣ — при́знакъ ра́бства]. || غلام حلقه بگوش рабъ, нево́льникъ, порабощённый. || حلقهٔ فرمان کسی را بگوش کردن подчини́ть себя́ всецѣ́ло чьей-ли́бо во́лѣ, быть безраздѣ́льно пре́даннымъ кому́-ли́бо.

а. حِلْم кро́тость, мя́гкость [хара́ктера]; терпѣли́вость.

а. حُلْم [мн. ч. أَحْلَام] сонъ, сновидѣ́ніе; грёза; | поллю́ція.

а. حَلَمَه сосо́къ.

а. حُلْو сла́дкій, прія́тный [на вкусъ]; | ми́лый, прія́тный, любе́зный.

а. حَلْوا и حَلْوَى [ћалва] халва́; мн. حَلَوِيَات сла́дости, конфе́ты, конди́терскіе това́ры. || حلوا فروش продаве́цъ халвы́.

а.-п. حَلْوائی конди́теръ.

а. حُلُول наступле́ніе [вре́мени]; прибы́тіе; остано́вка; | воплоще́ніе, пе́ревоплоще́ніе, метемпсихо́зъ, | проника́ніе, диффу́зія, о́смосъ. || حلولِ داخلی и حلولِ خارجی разли́чные ви́ды о́смоса — э́ндо́смосъ и э́кзо́смосъ.

а.-п. حُلُولی [мн. ч. حُلُولِيّون] вѣ́рующій въ воплоще́ніе Божества́.

حَلْوَى см. حلوا.

حَلَوِيَات см. حلوا

а. حُلَّه [мн. ч. حُلَل] наря́дное, пара́дное пла́тье.

а. حَلْی [мн. ч. حُلِی] же́нскій убо́ръ; украше́ніе изъ зо́лота, серебра́ и драгоцѣ́нныхъ камне́й.

а. حَلِيب молоко́.

а. حِلِّيَّت проще́ніе, отпуще́ніе грѣха́, до́лга, обяза́тельства [прав. и матер.]. || حليّت خواستن проси́ть (по-) проще́нья, отпуще́нія грѣхо́въ, долго́въ; проси́ть объ освобожде́ніи отъ како́го-ли́бо обяза́тельства.

а. حَلِيف [мн. ч. حُلَفا] сою́зникъ, единомы́шленникъ, соуча́стникъ.

а. حَلِيل супру́гъ, мужъ [зако́нный].

а. حَلِيلَه супру́га, жена́ [зако́нная].

а. حَلِيم кро́ткій; мя́гкій [по хара́ктеру], обходи́тельный, учти́вый; терпѣли́вый. || الحليم Долготерпѣли́вый [эп. Бо́га].

а. حَلِيم ћали́мъ [родъ ку́шанья, приготовля́емаго изъ пшена́ и мя́са].

а. حِلْيَه [мн. ч. حُلِی], убо́ръ, украше́ніе; | внѣ́шнія досто́инства [человѣ́ка].

а. حُمَّا и حُمَّى [мн. ч. حُمِّيَات] то же, что تب.

а. حِمَار осёлъ. || حمارِ وَحْشی она́гръ.

а. حَمَّار пого́нщикъ осло́въ.

а. حَمَاسَت и حماسه до́блесть; во́инская до́блесть; | назва́ніе нѣ́сколькихъ антологи́ческихъ сбо́рниковъ, пе́рвый отдѣ́лъ кото́рыхъ — стихотворе́нія, посвящённыя во́инскимъ по́двигамъ; старѣ́йшіе и славнѣ́йшіе сбо́рники — «ћамасӑ» Абу-Теммáма Та́йскаго [ум. 846 г.] и «ма́лая ћамасӑ» его́ ученика́ Бо́хтори [ум. 897 г.].

а. حماقت глу́пость, безтолко́вость, тупоу́міе.

а. حمّال носи́льщикъ.

а.-п. حمّالى 1) заня́тіе носи́льщика, но́ска (пере-) бага́жа́, кла́ди. 2) пла́та за перено́ску веще́й, за́работокъ носи́льщика; | мет. пло́хо опла́чиваемый трудъ. || حمّالى كردن занима́ться дѣ́ломъ носи́льщика; | рабо́тать за ничто́жную пла́ту, почти́ да́ромъ, получи́ть то́лько хло́поты. اين كار بغير از حمّالى فائدهٔ ديكر ندارد польза отъ э́того дѣ́ла ничто́жна, на э́томъ дѣ́лѣ ничего́ не зарабо́таешь.

а. حمام го́лубь.

а. حمام смерть, сме́ртный часъ.

а. حمّام ба́ня; купа́льня; ва́нная ко́мната.

а. حمامه голу́бка.

а. حمّامى и اوستادِ حمّامى или اوستاي حمّام содержа́тель бань, купа́ленъ.

а. حمايت покрови́тельство, проте́кція, протектора́тъ; | защи́та, охране́ніе. || در تحتِ حمايت подъ покрови́тельствомъ. || حمايت كردن покрови́тельствовать, протежи́ровать; | защища́ть (защити́ть).

а. حمايل пе́ревязь, бандулье́ра; портупе́я; о́рденская ле́нта; | амуле́тъ, носи́мый на ше́ѣ. نشانِ درجهٔ اولِ با حمايلِ سبز о́рденъ 1-ой сте́пени съ зелёной ле́нтой че́резъ плечо́. || حمايل كردن переки́нуть, повяза́ть че́резъ плечо́, заки́нуть за плечо́. تفنكشرا حمايل كرد онъ переки́нулъ ружьё че́резъ плечо́.

а. حمايلى переки́нутый, надѣ́тый, повя́занный че́резъ плечо́.

а. حمد хвала́, похвала́, сла́ва [Бо́гу]. || الحمد или سورةُ الحمد назва́ніе 1-ой су́ры Кора́на [и́наче سورةُ الفاتحه]. || اَلحمدُ لله сла́ва Бо́гу.

а. حمدان и حمدون мужско́й дѣторо́дный членъ.

а. حمدونه обезья́на.

а. حمرا [м. р. احمر] кра́сная. || الحمرا Альга́мбра [Альhа́мра] стари́нная крѣ́пость и дворе́цъ маврита́нскихъ госуда́рей къ ю́го-за́паду отъ Грена́ды, знамени́тый па́мятникъ ара́бской архитекту́ры, образе́цъ маврита́нскаго сти́ля; постро́йка на́чата въ IX в., зако́нчена въ XV в. Строи́тель древнѣ́йшей ча́сти Моха́ммедъ ибнъ аль Аhмаръ.

а. حمره краснота́.

а. حمزه Хамза́ [hӓмзӓ] и. с. [и́мя дя́ди Проро́ка].

а. حمص hумсъ, и́наче Эпифа́нія [гор. въ Си́ріи].

а. حمض кисло́тность; кислота́.

а. حمق безразсу́дность, безтолко́вость, глу́пость.

а. حمقا ж. р. отъ احمق.

а. حمل Ове́нъ [знакъ зодіа́ка, соотвѣ́тствующій мѣ́сяцу Ма́рту]. || لسانُ الحمل [раст.] видъ подоро́жника [родъ Plantago, сем. Plantaginaceae].

а. حمل [мн. ч. احمال] въ персид. яз. э́то сло́во соверше́нно смѣша́лось съ حمل, [см. слѣ́дующее].

а. حمل 1) грузъ, вьюкъ, тя́жесть, кладь. 2) ноше́ніе, но́ска (пере-), перево́зка; отпра́вка [гру́за], нагру́зка, навью́чиваніе. || حمل ونقل тра́нспортъ; حمل ونقلچى тра́нспортный коммиссіо́неръ.

3) беремéнность; | зарóдышъ, плодъ въ утробѣ мáтери. || وضع حمل کردن разрѣшиться отъ брéмени. 4) припи́сываніе чегó-ли́бо комý-ли́бо; отнесéніе чегó-ли́бо на счётъ когó-ли́бо, чегó-ли́бо. || حمل کردن нагружáть (нагрузи́ть), навьючивать (навьючить); отправля́ть (отпрáвить) грузъ; | припи́сывать (приписáть) что-ли́бо—комý-ли́бо, чемý-ли́бо; относи́ть (отнести́) что-ли́бо на счётъ когó-ли́бо, чегó-ли́бо. گفتهاىِ اورا بر دوستىٔ شما حمل میکنم егó словá я припи́сываю [его] дрýжескимъ чýвствамъ по отношéнію къ вамъ. || حمل بر صحت کردن брать, понимáть въ хорóшую стóрону [чьи-ли́бо словá, постýпки]. افعالِ مؤمنين را بايد حمل بر صحت کرد [всѣ] постýпки правовѣ́рныхъ слѣ́дуетъ понимáть въ хорóшую стóрону.

а. حمله нападéніе, нáтискъ, аттáка. حمله بردن или حمله آوردن и حمله کردن нападáть (напáсть), производи́ть (произвести́) аттáку, нáтискъ; аттаковáть.

а. حمله دار занимáющійся перевóзкой палóмниковъ въ Мéкку на вьючныхъ живóтныхъ.

а. حموضت кислотá, кислóтность. || مولّد الحموضت кислорóдъ.

а. حمول терпѣли́вый, безрóпотно переносящій оби́ды, оскорблéнія; | выносливый.

а. حمول паланки́нъ; носи́лки, въ которыхъ путешéствуютъ жéнщины; | верблюдъ, несýщій паланки́нъ.

а. حموله грузъ; | вьючное живóтное.

а. حموي лихорáдочный; относя́щійся къ лихорáдкѣ; страдáющій лихорáдкой.

حمّى см. حمّا

а. حميّت рéвностное отношéніе къ интерéсамъ, чéсти и достóинству рóдины и семьи́; | чýвство чéсти, сóбственнаго достóинства; | благорóдное рвéніе, пы́лкій патріоти́змъ. || حميّتِ جاهليّه слѣпой фанати́змъ, фанати́змъ невѣ́жества. || با حميّت и حميّتمند или صاحب حميّت стрóго оберегáющій интерéсы и достóинство рóдины и семьи́; чувстви́тельный къ оскорблéнію самолюбія; энерги́чный, предпріи́мчивый человѣ́къ. || بى حميّت вя́лый, равнодýшный къ чýвству чéсти, малодýшный.

а. حميد похвáльный, достóйный одобрéнія, восхвалéнія, хвалы́; восхваля́емый. || الحميد Преслáвный [эп. Бога]. || عبد الحميد Абд-уль һами́дъ, и. с. || اوصافِ حميده похвáльныя кáчества. || حميد الخصال [человѣ́къ] прекрáснаго харáктера.

а. حميرا румя́ная, краснощёкая [прóзвище Айши, жены́ Пророка].

а. حنا хеннá [һäна] — красноватая крáска, добывáемая изъ ли́стьевъ хеннóваго дéрева, [Lausonia inermis L.], котóрой на Востóкѣ крáсятъ вóлосы и оконéчности пáльцевъ. || حنا بستن крáсить хеннóй. || разг. حنايش رنگى ندارد всѣ егó ухищрéнія безрезультáтны; онъ старáется схитри́ть, но у негó ничегó не выхóдитъ, ѳто емý не удаётся; | его дѣлá невáжны.

а. حنان Всеми́лостивый, Всемилосéрдый [эп. Бóга].

а. حنبل [Имáмъ] Ханбáль [һäнбäль], основáтель одногó изъ 4-хъ главнѣ́йшихъ сунни́тскихъ тóлковъ [ср. امام].

а. حنبلى [мн. ч. حنابله] һäнбäли́тскій; | послѣ́дователь һäнбäли́тскаго тóлка, һäнбäли́тъ.

а. حنث клятвопресту́пничество, вѣро-ло́мство; тя́жкій грѣхъ.

а. حنجره дыха́тельное го́рло, горта́нь.

а. حنجری горта́нный.

а. حنطه [п. گندم] пшени́ца.

а. حنظل [раст.] колоки́нтъ [Cucumis colocynthis]; плодъ его́ по фо́рмѣ и за́паху очень похо́жъ на плодъ арбу́за, но значи́тельно ме́ньше и отлича́ется непрія́тнымъ го́рькимъ вку́сомъ.

حنفا см. حنيف.

а. حنفی hаниф́и́тскій; | послѣдователь hанифи́тскаго то́лка, hанифи́тъ.

а. حنك ни́жняя че́люсть; | нёбо [во рту]; | по́лость рта́. || تحت الحنك коне́цъ чалмы́, проходя́щій подъ подборо́дкомъ и заки́нутый на плечо́, и́ли закрѣплённый.

а. حنكی нёбный.

а. حنو скло́нность, расположе́ніе, любо́вь.

а. حنوط аромати́ческія противогни́лостныя вещества́, кото́рыми бальзами́руются тру́пы; | аромати́ческія вещества́, возлага́емыя на поко́йника [тепе́рь на Восто́кѣ исключи́тельно камфора́].

а. حنيف [мн. ч. حنفا] исповѣ́дующій вѣ́ру Авраа́ма, отве́ргшій и́доловъ и увѣ́ровавшій въ Еди́наго Бо́га, hани́фъ [Проро́къ ча́сто называ́ется въ Кора́нѣ hани́фомъ].

а. [ابو] حنيفه [Има́мъ] Абу-Хани́фа, [hани́фа] основа́тель одного́ изъ 4-хъ главнѣ́йшихъ сунни́тскихъ то́лковъ [см. امام].

а. حنيفيه исповѣ́даніе вѣ́ры Авраа́ма, вѣ́ра въ Еди́наго Бо́га и въ гряду́щее возме́здіе, hани́фство.

а. حنين стонъ, стена́нье, вздо́хи. || خوش حنين нѣ́жно взыва́ющій, нѣ́жный вздыха́тель, сладкогла́сный.

а. حنين hоне́йнъ, назва́ніе мѣсте́чка между́ Ме́ккой и Таи́фомъ, гдѣ въ 630 г. Проро́къ одержа́лъ побѣ́ду надъ язы́ческимъ бедуи́нскимъ пле́менемъ Ба́ну Хава́зинъ.

а. حوّا Ева, и. с.

حواجب см. حاجب 3).

حوادث см. حادثه.

حواری см. حواریون.

а. حواریون [ед. ч. حواری] 12 Апо́столовъ Іису́са Христа́.

а. حواس [ед. حاسه] чу́вства. || الحواس или حواس خمسه 5 внѣ́шнихъ чу́вствъ.

حواش см. حاشيه.

حواصل см. حوصله.

а. حوافر [ед. حافر] копы́та.

حواله [мн. ч. حوالات] поруче́ніе (пре-) кому́-ли́бо, на чью-ли́бо отвѣ́тственность—кого́-ли́бо, чего́-ли́бо; | перево́дъ [де́негъ, ве́кселя], индоссаме́нтъ, трасспро́вка, ремитти́рованіе; | обраще́ніе, направле́ніе [ору́ ія] на, противъ кого́-ли́бо. || حواله کردن поруча́ть (пре-), поручи́ть пре-) кому́-ли́бо—кого́-ли́бо, что́-ли́бо трасси́ровать, ремитти́ровать, перево-

дить (перевести) [деньги], ставить (по-) бланкъ на векселѣ; | обращать (обратить), направлять (направить) противъ на кого-либо [оружіе]. || حواله نامه ассигновка [документъ]; тратта; ремесса; аккредитивъ; переводъ, чекъ.

حَوالِي окрестность, округа; | домъ, дворъ.

حَوايِجْ см. حاجت.

а. حُوتْ [мн. ч. حيتان] крупная рыба; | Рыбы [знакъ зодіака, соотвѣтствующій мѣсяцу Февралю].

а. حُور [мн. ч. отъ أَحْوَر и حَوْرا] въ перс. яз. какъ حوري и حوريّه употребл. въ смыслѣ ед. ч. гурія,—райская дѣва красавица съ ослѣпительно бѣлымъ бѣлкомъ и совершенно чёрнымъ зрачкомъ глазъ; | идеалъ женской красоты на востокѣ.

а. حَوْرا см. حُور.

а. حُورُ ٱلْعِين [красавица] съ глазами гуріи.

а.-п. حُورْ نِژاد и حُور سِرِشْت происходящая отъ гурій, изъ рода гурій.

а. حُورْ مِثال подобная дѣвѣ рая.

а. حُورْ نِژادْ см. حُورْ سِرِشْت.

а. حَوْزَه пространство, заключённое въ извѣстныя границы, рамки [мысленныя или физическія]; районъ, область, сфера; мѣсто или предметъ, находящіеся въ чьемъ-либо обладаніи. حوزهٔ دانش сфера знанія, понятій, компетенціи. حوزهٔ درس кругъ слушателей, аудиторія. || بحوزهٔ تصرّف در آوردن включить въ свои владѣнія, овладѣть.

اين در حوزهٔ تصرّفِ من است это находится въ моей власти, въ моёмъ обладаніи.

а. حَوْش [мн. ч. احواش] загонъ для скота; скотный дворъ; | монастырская ограда.

а. حَوْصَلَه зобъ [у птицы]; | мет. 1) терпѣніе, терпѣливость, выдержка. || حوصله کردن терпѣть (с-), претерпѣвать, терпѣливо сносить (снести), выносить (вынести) [обиды, оскорбленія, боль и т. п.]; сдерживаться (сдержаться). || تنگ حوصله и کم حوصله нетерпѣливый, несдержанный. حوصله اش تنگ شد онъ вышелъ изъ терпѣнія, не могъ болѣе выносить... 2) расположеніе духа. | حوصله داشتن имѣть расположеніе духа, имѣть охоту; | имѣть терпѣніе. امروز براىِ هيچ كارى حوصله ندارم я сегодня нерасположонъ что-либо дѣлать. حوصلهٔ شنيدنِ حرفهاى شمارا ندارم я не расположонъ выслушивать ваши рѣчи; у меня не хватаетъ терпѣнья слушать васъ.

а. حَوْض [мн. ч. حِياض] водоёмъ, бассейнъ; резервуаръ.

а. حَوْل 1) могущество, сила, мощь. لا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ اِلّا بِاللهِ ٱلْعَلِيِّ ٱلْعَظِيمِ нѣтъ могущества и силы, кромѣ какъ у Всевышняго Великаго Бога. [произн. въ гнѣвѣ, въ большомъ горѣ или удивленіи]. 2) [мн. ч. احوال] годъ.

а. حَوْل вокругъ. || حَوْل و حَوْش окрестности, округа.

а. حَوْلَه салфетка; полотенце.

а. حَوْلِي домъ; дворъ.

а. حَيّ 1) живой. || اَلْحَيّ и حَيّ لا يَمُوتْ Вѣчный, Безсмертный [эп. Бога]. 2) деревня; | племя, родъ.

а. حَىَّ спѣши́те, послѣша́йте, торопи́тесь [см. اذان].

а. حَيَا дождь.

а. حَيَاء стыдъ, стыдли́вость. || حيا كردن стыди́ться (по-, у-); آخر حيا كن постыди́сь же, наконе́цъ!

а. حَيَاتْ и حَيَوةْ жизнь, существова́ніе. || چشمهٔ [آبِ] حَيَوَان и آبِ حيات жива́я вода́, исто́чникъ живо́й воды́, даю́щей безсме́ртіе. || اگر حيات باقى باشد е́сли бу́ду живъ. || حياتِ جاودانى или حياتِ سرمدى вѣ́чная жизнь, безсме́ртіе. || ما دامَ ٱلحيات пожи́зненный.

а. حَيَاتِى жи́зненный; пожи́зненный.

а. حِيَاضْ см. حوض

а. حِيَاط дворъ.

а. حِيَاكه иску́сство тканья́, тканьё.

а. حَيْثُ гдѣ [мѣст. относ., употребл. то́лько въ ара́бскихъ констру́кціяхъ съ предл. مِن, напр. مِن حَيْثِ ٱلمجموع въ совоку́пности, цѣлико́мъ].

а. حَيْثِيَّتْ досто́инство, почте́нность, ви́дное положе́ніе въ о́бществѣ; | отноше́ніе; | причи́на.

а. حَيْدَرْ 1) левъ [эп. Хали́фа Али́], 2) Хайде́ръ и. с.

а.-п. حَيْدَرانه хра́бро, му́жественно, подо́бно Али́.

а. حَيْرَانْ [мн. ч. حَيَارَى] удивлё́нный, изумлё́нный, поражё́нный, ошеломлё́нный, оцѣпенѣ́вшій, остолбенѣ́вшій отъ удивле́нія.

а.-п. حَيْرانى удивле́ніе, изумле́ніе, ошеломлё́нность.

а. حَيْرَتْ 1) удивле́ніе, изумле́ніе, ошеломлё́нность, оцѣпенѣ́ніе. حيرتم آيد я удивля́юсь, я пораже́нъ. 2) у Ферид-эд-Дин Атта́ра 6-ая доли́на или сте́пень созерца́тельной жи́зни ми́стиковъ называ́ется وادىِٔ حيرت. Суфі́й, дости́гшій э́той сте́пени, испы́тываетъ велича́йшія страда́нія, гдѣ «ка́ждый вздохъ—крикъ бо́ли», и затѣ́мъ погружа́ется въ оцѣпѣне́ніе [حيرت]: онъ бо́льше не сознаётъ ни себя́, ни внѣ́шняго мі́ра, его́ душа́ «стёрлась въ еди́нствѣ [съ Бо́гомъ]», человѣ́къ какъ-бы перестаётъ существова́ть.

а.-п. حَيْرَتْ اَفْزا, а.-п. حَيْرَتْ اَنْگيز — удиви́тельный, порази́тельный, ошеломля́ющій.

а.-п. حَيْرَتْ اَنْگيزِي удиви́тельность, изуми́тельность, ошеломи́тельность.

а.-п. حَيْرَتْ بَخْش тоже, что́ حيرت افزا

а.-п. حَيْرَتْ زَدَه тоже, что́ حيران

а. حَيِّزْ мѣ́сто, гдѣ что-ли́бо нахо́дится, происхо́дитъ; райо́нъ, сфе́ра, по́ле [зрѣ́нія]; грани́цы, предѣ́лы. اين از حيّزِ امكان بيرون است э́то-внѣ предѣ́ловъ возмо́жности.

а. حَيْص отдале́ніе, отклоне́ніе, отвора́чиваніе, отступле́ніе. || разг. حيص وبيص сумато́ха, кутерьма́, замѣша́тельство.

а. حَيْضْ мѣ́сячное очище́ніе, ре́гулы, менструа́ція, кро́ви. || حيض ديدن имѣ́ть ре́гулы; | мет. попа́сть впроса́къ, въ о́чень нело́вкое положе́ніе, сѣсть въ лу́жу. || حَائِض [какъ и حايضه] же́нщина, имѣ́ющая кро́ви. || وَلَدُ ٱلحَيْض [т. е. зача́тый въ пері́одъ ре́гулъ] незако́нное отро́дье [руг.].

а. حيطانْ см. حائط

а. حَيْطَه огра́да, пло́щадь, обнесённая забо́ромъ, стѣно́й; дворъ. || بحيطهٔ تصرّف در آوردن то́же, что́ بحوزهٔ تصرّف در آوردن

а. حَيْف несправедли́вость, неправота́; притѣсне́ніе, наси́ліе; | жаль! о го́ре! увы́! || حيف وميل злоупотребле́ніе; пристра́стіе, лицезрѣ́ніе.

а. حَيْفا увы́! о, го́ре! какъ жаль!

а. حيلَه [мн. ч. حِيَل] хи́трость, кова́рство; ка́верзы, ко́зни, интри́ги; увёртки, уло́вки. || حيله كردن хитри́ть (с-), стро́ить ка́верзы, ко́зни. || حيلهٔ شرعى обхо́дъ зако́на [шаріа́та].

а.-п. حيلَه بازْ
а.-п. حيلَه سازْ } хитре́цъ; интрига́нъ, ка́верзникъ.
а.-п. حيلَه گرْ

а. حينْ [мн. ч. أَحْيانْ] вре́мя; промежу́токъ, періо́дъ вре́мени, интерва́лъ; моме́нтъ. در حينِ ملاقات при свида́ніи, при встрѣ́чѣ. در حينِ حاجت въ слу́чаѣ на́добности. || حينًا بعد حينٍ отъ вре́мени до вре́мени.

а. حَيَوانْ то́-же, что حَيات

а. حَيْوانْ [мн. ч. حَيْوانات] живо́тное; | дура́къ, остоло́пъ, скоти́на [руг.]. || حيوانِ ناطق [т. е. живо́тное, имѣ́ющее даръ сло́ва] человѣ́къ. || حيوانِ حلال گوشت живо́тное, мя́со котораго разрѣшено́ въ пи́щу шаріа́томъ [прот. حيوان حرام گوشت]. حيواناتِ اهليّه дома́шнія живо́тныя; حيواناتِ وحشيّه звѣ́ри; حيواناتِ درنده хи́щныя живо́тныя; حيواناتِ چرنده жва́чныя—; حيواناتِ پرنده перна́тыя пти́цы; حيواناتِ گزنده пресмыка́ющіяся, га́ды.

а. حَيْوانى ско́тскій, звѣ́рскій; свойственный живо́тному; | живо́тная пи́ща, мя́со. حيوانى نميخورد онъ не употребля́етъ въ пи́щу живо́тныхъ.

а. حَيْوانيَّتْ гру́бость, невѣ́жество, ско́тство, ско́топодобіе.

а. حَيوةْ см. حَياتْ

а. حَيَّه [мн. ч. حَيّاتْ] змѣя́

خ

خ хе, и́наче—«хе съ то́чкой», и́ли «хе сло́ва сӑххиз»,—седьма́я бу́ква ара́бскаго и девя́тая—персидскаго алфави́та; произно́сится нѣ́сколько бо́лѣе горта́нно не́жели ру́сское х. Чи́сленное значе́ніе ея́ по абдже́ду—600.

а. خا ха, ина́че خاءِ معجمه: ха съ то́чкой, и́ли خاءِ نخذ: ха сло́ва сӑххиз,—назва́ніе бу́квы خ.

خا [кор. гл. خائيدن], во второ́й ча́сти сложе́нія употребля́ется въ смы́слѣ прич. паст. вр. напр.: شكر خا [б. жую́щій са́харъ] краснорѣчи́вый, ژاژخا пустоме́ля, болту́нъ.

خاب и خاو во́рсъ, пушо́къ, шёрстка.

а. خابور Хабу́ръ,—назва́ніе одного́ изъ прито́ковъ Евфра́та.

а. خاتم [мн. ч. ختّام] припеча́тывающій, накла́дывающій печа́ть.

а. خاتم [мн. ч. خواتم] 1) печа́ть, печа́тка [ср. مهر]; | пе́рстень съ печа́тью. 2) коне́цъ; послѣ́дній, заключи́тельный. || خاتم النبيين и́ли خاتم الانبيا [печа́ть проро́ковъ] послѣ́дній изъ проро́ковъ [т. е. Моха́ммедъ]. 3) ка́къ и خاتم بندى и́ли خاتم كارى моза́ика, инкруста́ція.

خاتم بند изготовля́ющій моза́ику, инкруста́торъ.

خاتم بندي см. خاتم 3.

خاتم ساز то-же, что́ خاتم بند.

а.-п. خاتم سازى моза́ичныя и инкрустаціо́нныя рабо́ты.

а.-п. خاتم كاري см. خاتم 3.

п. خاتمه коне́цъ, заключе́ніе, эпило́гъ.

монг. خاتون [арабиз. мн. ч. خواتين] да́ма, госпожа́, суда́рыня, матро́на. || خاتون قيامت и́ли خاتونِ محشر [рѣ́же خاتون جنّت] влады́чица су́днаго дня [эп. Фа́тиме, до́чери Проро́ка].

арм. خاچ кре́стъ, кре́стикъ. || خاچ زدن крести́ться (пере-), твори́ть (со-) кре́стное зна́меніе.

арм.-п. خاچ پرست христіани́нъ.

арм.-п. خاچ شوران креще́ніе.

ев. خاخام ра́ввинъ.

а. خادع обма́нывающій, обма́нщикъ.

а. خادم [мн. ч. خدّام и خدم] слуга́, служи́тель.

а. خادمه служа́нка.

خاده пряма́я вѣ́твь; дли́нная па́лка, ше́стъ; баго́ръ, весло́.

خار 1) см. гл. خاریدن. 2) Харъ,—городо́къ въ прови́нціи Рей. 3) шипъ, колю́чка, те́рніе; терно́вникъ. || خارِ مغیلان видъ колю́чаго куста́рника. 4) въ ст. перс. яз.—минера́лы, ископа́емыя.

خارا и خاره 1) и سنگ خارا грани́тъ. 2) хара́,—родъ волни́стой и шумя́щей шёлковой мате́ріи.

خارا تراش каменотёсъ.

خار انداز дикобра́зъ.

خاربست и خاربند колю́чая и́згородь.

خاربن колю́чій куста́рникъ, терно́вникъ.

خاربند см, خاربست

خار پشت ёжъ.

а. **خارج** [ср. п. بیرون] внѣ́шній, нару́жный, находя́щійся внѣ чего́-ли́бо; | уво́ленный, исключённый; | исходя́щій, выходя́щій; | внѣ́шность, нару́жность; | внѣ, снару́жи; вонъ || خارج شدن выходи́ть (вы́йти), уходи́ть (уйти), быть уво́леннымъ, исключённымъ, и́згнаннымъ || خارج کردن выходи́ть (вы́йти); выта́скивать (вы́тащить); вы́гонять (вы́гнать), увольня́ть (уво́лить), исключа́ть (исключи́ть) || از خارج извнѣ́, снару́жи; | изъ—за грани́цы || داخل وخارج же́нская и мужска́я полови́ны въ мусульма́нскомъ до́мѣ.|| разг. از داخل وخارج پرسیدم я спра́шивалъ и у свои́хъ и у чужи́хъ.|| پول خارج фальши́вые де́ньги.

а. **خارجاً** нару́жно, по внѣ́шности; снару́жи, внѣ.

а. **خارجه** [ж. р. и мн. ч. отъ خارج] чужі́е края́ [пр. داخله]. || دولِ خارجه иностра́нныя госуда́рства || وزارتِ امورِ خارجه министе́рство иностра́нныхъ дѣлъ.

а. **خارجی** [мн. ч. خوارِج] внѣ́шній, нару́жный; | отщепе́нецъ, раско́льникъ, схизма́тикъ, ерети́къ; относя́щійся къ се́ктѣ хариджи́товъ, хариджи́тъ.

خارچنگ см. خرچنگ

خار خار зудъ, чесо́тка; | цара́панье; | безпоко́йство, серде́чное волне́ніе, сокруше́ніе, печа́ль; | за́висть.

خاردار колю́чій, ко́лкій.

خار زار | **خارستان** } мѣ́сто, поро́сшее колю́чимъ куста́рникомъ.

خارش чесо́тка, зудъ; | мет. за́висть. || خارش کردن чеса́ться, зуди́ть. دستم خارش میکند у меня́ че́шется рука́ [какъ букв., такъ и въ смы́слѣ—мнѣ о́чень хо́чется что-ли́бо сдѣ́лать].

а. **خارق** [мн. خوارِق] разрыва́ющій, раздира́ющій, раска́лывающій. || خارق العاده нѣ́что сверхъесте́ственное, необыкнове́нное, чу́до.

خارک 1) ма́ленькій шипъ, колю́чка. 2) назв. со́рта фи́никовъ 3) Харекъ, назв. ма́ленькаго о́строва о́коло Бенде́ръ-Бушира.

خارکش собира́ющій сухо́й терновникъ и продаю́щій его́ на то́пливо; | назв. музыка́льнаго то́на.

خارکن срѣза́ющій терно́вникъ [на то́пливо].

خاره см. خارا

خاریدن [кор. خار] зуди́ть, чеса́ться (по-); | чеса́ть (по-), цара́пать.

خاز 1) нечистопло́тность, неопря́тность. 2) родъ полотня́ной оде́жды || سنگ خاز пе́мза, кото́рой оттира́ютъ въ ба́нѣ пя́тки.

а. خازِن хранитель, казначей.

خازَنه [изъ خواهر زن] свояченица.

خاسْت вставаніе.

خاسْتَن (بر) [кор. خيز] вставать (встать), подыматься (подняться), возникать (возникнуть); | устраняться (устраниться), прекращаться (прекратиться), исчезать (исчезнуть). تا فتنه بنشست ونزاع برخاست чтобы смута улеглась и споръ прекратился [Саади].

а. خاسِر терпящій убытки, несущій потерю, проигрывающій; | блуждающій, сбившійся съ дороги; заблудшій, погибшій. || خاسر شدن терпѣть (по-), нести (по-) убытокъ, потерю; проигрывать (проиграть); | терять (по-) дорогу; заблудиться, погибать (погибнуть).

خاش 1) любвеобильный; излишествующій въ любви и дружбѣ, 2) тёща, свекровь. 3) древесные отбросы— стружки, щепки и т. п.

خاشاك и خاشه мусоръ, щепки || خار وخاشاك валежникъ, хворостъ, сухія листья, щепки, древесныя отбросы.

а. خاشِع смиряющійся, унижающійся, самоунижающій; смиренный, покорный.

خاشَه см. خاشاك

а. خاشی боящійся, боязливый, робкій, трусъ.

а. خاصّ свойственный спеціально кому-либо, исключительный, особенный; избранный, отборный; | принадлежащій къ избранному классу, привилегированный || خاصان приближонные [къ царю], избранные [вельможи]. || خاص وعام см. خاصه || خاص وقلب [въ противоположеніи] настоящій и фальшивый, натуральный и фальсифицированный, линючая и нелинючая (о краскѣ).

а. خاصّتاً особенно, въ особенности.

а. خاصِره поясница, бокъ.

а.-п. خاصّگی особенность, исключительная принадлежность.

а. خاصّه [мн. ч. خواص] привилегированный классъ, аристократія; | вельможи, приближонные [къ царю. || خاصه و عامه или خواص و عوام [также خاص و عام] знатные и чернь, аристократія и народъ, высшій и низшій классы общества.

а. خاصِيَّت [мн. ч. خصائص] свойство, природное качество; | польза, выгода, барышъ. || خاصيت بخشيدن приносить (принести) пользу, давать (дать) хорошій результатъ [напр. о лѣченіи]; давать барышъ, выгоду.

а. خاضِع покорный, смиренный, смирный.

а. خاطِب [мн. ч. خُطّاب] сватающійся, претендентъ на [чью-либо] руку.

а. خاطِر [мн. ч. خَواطِر] 1) идея, мысль, помышленіе; | мышленіе; | мыслительная способность; разумъ, разсудокъ; | память памятливость; | воспоминаніе; | воля, изволеніе. || بخاطر آمدن вспоминаться (вспомниться), притти на умъ, память. || بخاطر آوردن вспоминать (вспомнить); напоминать (напомнить) || خاطر داشتن и بخاطر داشتن помнить (за-), сохранять (сохранить) въ памяти. || разг. خاطر كردن забывать (по-), забыть (по-), упускать (упустить) изъ виду. || خاطرنشان كرد напоминать (напомнить), вызывать (вызвать) въ памяти; заставлять (заставить) представить себѣ, обращать (обратить)

чьё-ли́бо внима́ніе на что́-ли́бо, кого́-ли́бо. 2) се́рдце, душа́; | чу́вствованіе, спосо́бность чу́вствовать. || خاطرِ کسی را شکستن огорча́ть (огорчи́ть), обижа́ть (оби́дѣть), разстро́ивать (разстро́ить) кого́-ли́бо. || خاطرِ کسی را خواستن люби́ть (по-) кого́-ли́бо. 3) уваже́ніе, почти́тельность, почти́тельное, бе́режное отноше́ніе. براي خاطرِ خدا ра́ди Бо́га. براي خاطرِ شما изъ уваже́нія къ вамъ, ра́ди васъ. 4) расположе́ніе ду́ха, настрое́ніе, самочу́вствіе. || خاطرِ کسی را پرسیدن справля́ться (спра́виться) о самочу́вствіи, здоро́вьѣ, о положе́ніи [больно́го]. || صفاي خاطر прису́тствіе ду́ха; я́сность мы́сли и ду́ха, душе́вное равнове́сіе. [прот. پریشانی خاطر].

а.-п. خاطرْ آزار причиня́ющій непрія́тность, огорче́ніе, оби́ду; оби́дчикъ.

а.-п. خاطرْ آزاری огорче́ніе, оби́да, причине́ніе непрія́тности.

а.-п. خاطرْ پَذیر и خاطر پسند пріятный, жела́нный, прише́дшійся по душѣ́.

а.-п. خاطرْ پَریش волну́ющій, разстра́ивающій.

а.-п. خاطرْ پَریشان разстро́енный, взволно́ванный, неуравновѣ́шенный; потеря́вшій прису́тствіе ду́ха.

خاطرْ پَسَنْد см. خاطر پذیر

а.-п. خاطرْ خواه 1) то-же, что́ خاطر پسند. 2) любя́щій.

а.-п. خاطرْ جَمْع споко́йный, увѣ́ренный въ себѣ́, сохраня́ющій прису́тствіе ду́ха; | удовлетворённый; | бо́дрый.

а.-п. خاطرْ جَمْعی увѣ́ренность въ себѣ́, уравновѣ́шенность; | прису́тствіе ду́ха; | удовлетворённость; | бо́дрость.

а.-п. خاطرْ نَوازْ ласка́ющій, утѣша́ющій, успока́ивающій.

а.-и. خاطرْ نَوازی ла́ска, утѣше́ніе.

а. خاطِره мы́сль, иде́я; | воспомина́ніе.

а. خاطِفْ похища́ющій, схва́тывающій, хвата́ющій. || برقِ خاطف ослѣпи́тельная мо́лнія.

а. خاطی соверша́ющій просту́покъ, оши́бку; согрѣша́ющій, престу́пникъ; | уклоня́ющійся отъ пра́ваго пути́.

خافْ Ха́фъ,—назв. небольшо́го го́рода въ Хораса́нѣ.

а. خافِقْ тре́петный, трепе́щущій, бью́щійся [о се́рдцѣ].

а. خافِقَیْن Восто́къ и За́падъ, о́ба горизо́нта.

а. خافی та́йный, потаённый, сокрове́нный, скры́тый, неви́димый, непримѣ́тный.

монг.-т. خاقانْ Хака́нъ,—ти́тулъ монго́льскихъ и туре́цкихъ повели́телей, перенесённый и на богдыха́на, по значе́нію соотвѣ́тствуетъ перси́д. شاهنشاه—царь царе́й; тепе́рь—вообще́: импера́торъ, мона́рхъ, повели́тель.

монг.-п. خاقانی ца́рскій, импера́торскій; | Хакани́,—про́звище поэ́та Эфзель-эд-Ди́на Ибраhи́ма-бен-Али́ [ум. въ 1186 г.]

خاكْ пра́хъ, персть, пы́ль; | гру́нтъ, по́чва; | земля́, страна́; | моги́ла; | мет. смире́нный, смиренному́дрый. || خاك کردن и بخاك سپردن хорони́ть (по-), погреба́ть, предава́ть (преда́ть) землѣ́, погребе́нію [прахъ поко́йнаго]. || بخاك یکسان کردن сравня́ть съ землёй, разру́шить до основа́нія. || خاك شدن стать пра́хомъ

превращáться (превратúться) въ прахъ; | смиря́ться (смирúться). ای برادر چو عاقبت خاك است • خاك شو پیش از آن‌که خاك شوی братъ мой, такъ какъ въ концѣ́ концóвъ ты дóлженъ стать прáхомъ, смиря́й себя́ [добровóльно обратúсь въ прахъ] прéжде чѣ́мъ ты бýдешь дóлженъ превратúться въ прахъ. || خاك برلب مالیدن непризнавáться (непризнáться), отпирáться, отрицáть, отвергáть свою́ винóвность; | утáивать (утаúть), скрывáть (скрыть). || خاك بر ترازوی کسی افکند насмѣхáться, издѣвáться надъ кѣмъ-либо, поносúть, порóчить когó-лúбо. نتر سیدی از زور بازوی من • چه خاك افکنی بر ترازوی من ты не устрашúлся сúлы моéй рукú, что такъ понóсишь меня́ [Низами]. || خاکم بدهان [б. да бýдетъ прахъ у меня́ во рту] простú Гóсподи! помúлуй Богъ, чтóбы не сказáть дурнóго! ابریق می مرا شکستی ربّی • بر من در عیش را ببستی ربّی • من می خورم و تو میکنی بدمستی • خاکم بدهان مگر تومستی ربّی Ты разбúлъ мой кувшúнъ съ винóмъ, о Гóсподи, Ты закры́лъ пéредо мнóю дверь блажéнства, о мой Влады́ка; я пью винó, а Ты бýйствуешь какъ хмельнóй, ужъ не пьянъ ли Ты, простú Гóсподи, въ сáмомъ дѣ́лѣ?! [О. Хейя́мъ]. || разг. بینی‌کسی را بخاك مالیدن проучúть когó-лúбо, чувствúтельно наказáть, дать почýвствовать свою́ винý.

خاك انداز совóкъ для собирáнія сóра.

خاك بسر и **خاك برسر** глубóко несчáстный, огорчённый, удручённый [ср. посы́павшій пéпломъ главý], гонúмый судьбóй, рóкомъ. خاك بسر او и خاك بر سرش какъ онъ несчáстенъ! какъ онъ жáлокъ! خاك بر سر کردن посыпáть (посы́пать) гóлову прáхомъ въ знáкъ глубóкаго огорчéнія.

چه خاکی بر سر کنم что мнѣ дѣ́лать?! не знáю, какъ предотвратúть э́ту бѣдý.

خاکبوس цѣловáніе прáха.

خاکبیز рѣшетó для просѣ́иванія землú, грóхотъ; | мет. тóнкій крúтикъ, проницáтельный; прозорлúвый, ясновúдецъ.

خاکپا и **خاکپای** прáхъ нóгъ; землЯ́, попирáемая ногáми. || بخاکپای اعلی‌حضرت شهریاری عرض کردن повéргнуть къ стопáмъ Егó Велúчества всепóдданнѣйшій доклáдъ [прóсьбу.]

خاك روب метлá.

خاك روبه сóръ, мýсоръ.

خاك روبه‌کش мусóрщикъ.

خاك ریز нáсыпь, вáлъ.

خاك زاد порождённый землёй; сынъ пéрсти.

خاکستر пéпелъ, золá.

خاك نشین потеря́вшій всё своё достоя́ніе, вы́брошенный на ýлицу; глубóко огорчённый, оплáкивающій, скорбя́щій; смирéнный, самоунижáющійся.

خاکه нѣ́что искрóшенное, измельчённое, крóшки, обрѣ́зки, опúлки, порошóкъ. خاکهٔ قند сáхарная пýдра, сáхарныя крóшки, пы́ль. خاکهٔ طلا золотонóсный песóкъ, золотáя рóзсыпь, золоты́я опúлки.

خاکی земнóй, смéртный; | земляндóй; | покры́тый пы́лью, прáхомъ, пы́льный.

خاگ яйцó.

خاگینه яи́чница, омлéтъ.

а. **خَالْ** 1) и خالو дя́дя [со стороны́ ма́тери]. اَلْوَلَدُ اَلْحَلَالُ يُشْبِهُ بِالعَمِّ وَ اَلْخَالْ законнорождённое дитя́ похо́же на свои́хъ дя́дей [со стороны́ отца́ и ма́тери] [посл.] 2) ро́динка, роди́мое пя́тнышко.

а.-п. **خَالْخَالْ** пятни́стый, кра́пчатый; | хальхаль,—со́ртъ шира́зской и бага́дской мерлу́шки.

а. **خَالِدْ** 1) вѣ́чный, безсме́ртный. 2) Хали́дъ, и. с.

а.-п. **خَالْدَارْ** имѣ́ющій ро́динки; | пятни́стый.

а. **خَالِصْ** несмѣ́шанный, чи́стый; неподдѣ́льный, настоя́щій; || خالص и خالص الفؤاد الجنان и́скренній, чистосерде́чный, простоду́шный.

а. **خَالِصاً** и خَالِصاً مُخْلِصاً и́скренне чистосерде́чно.

а.-п. **خَالِصْجَاتْ** см. خالصه

а. **خَالِصَه** [ж. р. и мн. ч. отъ خَالِص] и خالصجات или املاك خالصه удѣ́льныя имѣ́нія; зе́мли, составля́ющія со́бственность прави́тельства.

а. **خَالِعْ** снима́ющій, ски́дывающій, срыва́ющій, сверга́ющій.

а, **خَالِفْ** отста́вшій, оста́вшійся позади́, не иду́щій на войну́.

а. **خَالِقْ** [мн. ч. خَالِقِين] творе́цъ, создатель, зижди́тель فَتَبَارَكَ اَللّٰهُ أَحْسَنُ اَلْخَالِقِين да бу́детъ благослове́нъ Госпо́дь, лу́чшій изъ творцо́въ.

а. **خَالِقِيَّتْ** тво́рческая си́ла, спосо́бность; | тво́рчество.

خالقين см. خالق

خَالُومْ Халу́мъ, — видъ ядови́той змѣ́и.

خالو см. خال 1).

а. **خَالَه** тётка [сестра́ ма́тери].

خَالِي пусто́й, по́лый, поро́жній, свобо́дный [отъ чего́-ли́бо], неза́нятый, вака́нтный; | чи́стый, несмѣ́шанный, свобо́дный отъ вся́кихъ примѣсе́й || خالی کردن опорожня́ть (опоро́жнить), освобожда́ть (освободи́ть), очища́ть (очи́стить) [занима́емое помѣще́ніе, мѣ́сто], эваку-и́ровать; | выстрѣ́ливать (вы́стрѣлить) [изъ ружья́, пу́шки и т. п.]. || جای شما بسیار خالی بود ва́ше отсу́тствіе бы́ло о́чень замѣ́тно, о́чень дава́ло себя́ чу́вствовать; [на́мъ] о́чень недостава́ло ва́съ || از عیب خالی نیست онъ не безъ недоста́тковъ, небезупре́ченъ. || خالی از اغراق безъ преувеличе́ній, безъ прикра́съ; || خالی ازهمه چیز безъ за́дней мы́сли, безъ вся́кихъ посторо́ннихъ цѣ́лей, непреднамѣ́ренно. || این کار خالی از دوشق نیست исхо́дъ э́того дѣ́ла нельзя́ призна́ть несомнѣ́ннымъ.

خالی см. قالی

خَامْ сыро́й, недоварёный, недожа́ренный; | незрѣ́лые [фру́кты]; молодо́е вино́; | невы́дѣланная, недублёная ко́жа; | нетро́нутая, невоздѣ́ланная по́чва; | некручёная верёвка; арка́нъ; | нео́пытный, незрѣ́лый [человѣ́къ]; | иногда́ خام употребля́ется и въ смы́слѣ خامه—перо́. || خیال خام пусто́е воображе́ніе, несбы́точныя мечты́. || خام طمع [человѣ́къ] съ неумѣ́стными, глу́пыми прете́нзіями. || کار خام необду́манный, легкомы́сленный посту́покъ. || آنچه در آینه جوان بیند * پیر در خشت خام آن بیند что́ ю́ноша уви́дитъ [ли́шь] въ зе́ркалѣ, стари́къ уви́дитъ [и] въ необожжёномъ кирпичѣ́ [посл.]

خَامْپُخْت / **خَامْپَزْ** } непрожа́ренный, недожа́ренный, недоварёный, недопечёный.

а. **خامس** пя́тый. || خامس آل عبا пя́тый [изъ] семьи́ подъ плащо́мъ [Проро́ка], — эп. Има́ма Хусе́йна.

а. **خامساً** въ пя́тыхъ.

خامُش см. خاموش

خامُشي см. خاموشی

خامُوش и خامُش молчали́вый, безмо́лвный, безшу́мный; | поту́хшій, уга́сшій. || خاموش شدن замолка́ть (замолкнуть), замолча́ть, умолка́ть (умо́лкнуть); га́снуть (по-, у-), погаса́ть, потуха́ть (поту́хнуть). مثل چراغ خاموش شد уга́съ ка́къ свѣ́точъ. || خاموش کردن заставля́ть (заста́вить) молча́ть, умо́лкнуть; гаси́ть (по-), туши́ть (по-, за-). خاموش بودن و خاموشیدن и خاموش ماندن молча́ть, остава́ться безмо́лвнымъ, храни́ть (со-) безмо́лвіе, молча́ніе. || وادیٔ خاموشان доли́на безмо́лвныхъ — кла́дбище.

خامُوشي и خامُشی безмо́лвіе, молча́ніе; | угаса́ніе, потуха́ніе.

خامُوشیدن см. خاموش

خامه перо́, кале́мъ; | ку́ча [песку́].

خامه‌دان то-же, что́ قَلَمْدان

خامه‌ران хорошо́ владѣ́ющій перо́мъ, писа́тель.

خامه‌رانی писа́тельство, а́вторство.

خامه زن хамäзäнъ, — рогова́я или костяна́я пласти́нка, на кото́рой обрѣ́зываютъ кале́мъ.

خامي недоварёность, недожа́ренность, недопечёность; | необрабо̀танность, невы́дѣланность; | мет. нео́пытность, незрѣ́лость.

خامیاز и خامیازه см. خَمْیازه

خامیز хами́зъ, — ро́дъ бульо́на изъ мя́са, вы́моченнаго въ у́ксусѣ.

т. **خان** [сокр. изъ خاقان арабиз. мн. ч. خَوانین] Ха́нъ, — ти́тулъ повели́телей монго́ловъ. Въ Пе́рсіи э́тотъ ти́тулъ, какъ почётный, присво́ивается вы́сшимъ госуда́рственнымъ чина́мъ, и не предоставля́етъ никаки́хъ осо́быхъ пра́въ и привиле́гій.

خان 1) до́мъ; дворе́цъ. 2) постоя́лый дво́ръ, гости́нница. 3) небольшо́й водоёмъ, бассе́йнъ; ма́ленькій коло́дезь.

خاندان семе́йство, семья́, фами́лія, дина́стія, родъ.

خانچه и خانَك до́микъ, избу́шка, хи́жина.

خانقاه и خانَقه [образ. изъ خانگاه] монасты́рь, пу́стынь, оби́тель дерви́шей; | страннопрі́имный домъ [ср. تکیه].

خانَك см. خانچه

خانگاه то-же, что́ خانقاه

خانگي дома́шній, домо́вый, обита́ющій въ до́мѣ. نان خانگی дома́шній хлѣ́бъ, хлѣ́бъ изготовля́емый до́ма. سگ خانگی дворна́я [или ко́мнатная] соба́ка. جنگ خانگی гражда́нская война́, междоусо́бица.

خانم [ж. р. отъ خان образ. че́резъ прибавле́ніе коне́чнаго م, подо́бно بیگم] да́ма, госпожа́, ба́рыня; | жена́, супру́га.

خانمان и خان ومان до́мъ и дома́шняя у́тварь; достоя́ніе, имѣ́ніе, иму́щество.

خانواده и خانه‌واده то-же, что́ خاندان

خانوار до́мъ, дво́ръ, семе́йство. این قریه صد خانوار است въ э́той дере́внѣ 100 дворо́въ.

خانه дóмъ; | жили́ще, помѣщéніе, мѣсто; | отдѣлéніе [въ столѣ], выдвижнóй я́щикъ; | свѣти́ло [въ астр.]. || خانه آباد б. да процвѣтётъ вáшъ дóмъ—благодарю́ вáсъ. || разг. دولت خانه вáшъ дóмъ; بنده خانه дóмъ вáшего покóрнаго слуги́. || خانهٔ خدا Кáаба,—храмъ въ Мéккѣ. || خانهٔ چشم [инáче حدقه] глазнáя впáдина, орби́та. || خانهٔ زنبور ýлей. || خانهٔ عنکبوت паути́на. || خانهٔ ترازو чáшка вѣсóвъ. || خانهٔ شطرنج клѣтка шáхматной доски́. || خانهٔ احاد мѣсто едини́цъ [въ ариѳмети́ческомъ дѣйствіи]. خانهٔ عشرات мѣсто десятковъ; خانهٔ مات мѣсто сóтенъ. || یتیم خانه дѣтскій прію́тъ. || کتاب خانه библіотéка. || تماشا خانه теáтръ. || تیمار خانه психіатри́ческая лѣчéбница. || مریض خانه больни́ца, гóспиталь. رود خانه русло́ [рѣки́]. سلاح‌خانه бóйня. ضرابخانه монéтный дворъ.

خانه برهم زن расточи́тель, мóтъ.

خانه بیزار нелю́бящій семéйной жи́зни, плохóй семьяни́нъ, плохóй хозя́инъ.

خانه پرور воспи́танный дóма, въ семьѣ; | неóпытный; | ручнóй [о живóтныхъ].

خانه خانه клѣтчатый.

خانه‌خدا хозя́инъ дóма; домовладѣлецъ.

خانه‌دار хорóшій хозя́инъ, хорóшая хозя́йка, хозя́йственный человѣ́къ.

خانه‌داری хозя́йство; | хозя́йственность, домáшняя эконóмія.

خانه‌یکی сожи́тель, бли́зкій человѣ́къ, сотовáрищъ, однокáшникъ.

т.-п. **خانی** хáнскій; | хáнство.

т.-а. **خانیّت** хáнское достóинство.

خاو см. خاب

خاور [ср. باختر] 1) Зáпадъ [такъ, вѣроя́тно, перво-начáльно: ср. арм. խաւար]. 2) Востóкъ. خسرو خاور сóлнце.

خاوران Хаверáнъ,—óбласть въ Хорасáнѣ, рóдина шéйха Абý Саи́да ибн-Аби-ль-Хéйра [ум. въ 1049 г.] и поэ́та Энвери [ум. въ 1159 г.]

خاوری 1) востóчный. 2) зáпадный.

خاوش и غاوش сѣмяннóй огурéцъ.

خاوند см. خداوند

خاوندگار см. خداوندگار

а. **خاوی** пóлый, пустóй, незапóлненный.

а. **خاویه** поки́нутое, разрýшенное жили́ще; | забрóшенное, пусты́нное мѣсто, пусты́рь.

а. **خائب** потерпѣ́вшій неудáчу въ чёмъ-ли́бо, неимѣ́вшій въ чёмъ-ли́бо успѣ́ха, обманýвшійся въ расчётахъ, надéждахъ на что-ли́бо.

خایسک кузнéчный мóлотъ.

а. **خائف** боя́щійся, боязли́вый, трусли́вый, напýганный, рóбкій.

а. **خائن** вѣролóмный, ковáрный, измѣ́нникъ, предáтель. الخائن خائف измѣ́нникъ трусли́въ [погов.].

خایه яйцó, яи́чко [у людéй и живóтныхъ]. زردهٔ خایه желтóкъ; سفیدهٔ خایه бѣлóкъ.

خایه کشیده, **خایه کنده** — скопéцъ, евнýхъ, оскоплёный, холощёный.

خایه گز, **خایه گزك**, **خایه گیر** — тарáнтулъ.

خائیدن [кор. خا и خای] жева́ть [про-, раз-), прожо́вывать, разжо́вывать; грызть (из-, про-).

а. **خبأ** скрыва́ніе, скры́тіе, укрыва́тельство. [мн. ч. اخبیة] пала́тка, шатёръ.

а. **خباثت** и **خبث** злость, зло́бность; | га́дость, ме́рзость, скве́рна; поро́чность, безнра́вственность.

خباره прово́рный, расторо́пный, бы́стрый; | разу́мный, смѣ́тливый.

а. **خبّاز** [п. نانوا] пе́карь, хлѣбопёкъ, бу́лочникъ.

а.-п. **خبّازی** ремесло́, заня́тіе пе́каря; хлѣбопече́ніе.

а. **خبّازی** [п. خرو]. зинзиве́й,—раст. сем. ма́львовыхъ, цвѣты́ кото́раго употребля́ются въ медици́нѣ.

а. **خباط** безу́міе, сумасше́ствіе, умопомѣша́тельство; | необду́манный, легкомы́сленный посту́покъ.

а. **خبث** см. خباثت

خبثا см. خبیث

а. **خبر** [мн. ч. اخبار] вѣсть, извѣ́стіе, но́вость; свѣ́дѣніе, извѣще́ніе, увѣдомле́ніе, сообще́ніе, преда́ніе; | зна́ніе; | освѣ́домлённость; | грам. сказу́емое. ||خبردادن, —کردن доводи́ть (довести́) до свѣ́дѣнія, сообща́ть (сообщи́ть), увѣдомля́ть (увѣ́домить), извѣща́ть (извѣсти́ть). || خبر داشتن зна́ть (у-), узнава́ть خبردار эй, береги́сь! خبر دارید یا نه зна́ете вы и́ли нѣтъ [что́ случи́лось]? || خبر از عقل داشتن имѣ́ть ско́лько-нибу́дь ума́, быть ма́ло-ма́льски разу́мнымъ человѣ́комъ. || خبر گرفتن освѣ́домля́ться (освѣ́домиться), наводи́ть (навести́) спра́вки, справля́ться (спра́виться) о комъ-ли́бо, о чёмъ-ли́бо. || خبر یافتن см. خبر دار. در خبر است از передаю́тъ [извѣ́стно] со сло́въ [тако́го-то]... [тако́й-то] сообща́етъ... || چه خبر [است] что но́ваго? въ чёмъ дѣ́ло? что тако́е? این چه خبر است э́то ещё что за но́вость? э́то ещё что тако́е?

خبرت [см. خبره].

خبردار и با خبر извѣщённый, увѣдомлённый, освѣ́домлённый, зна́ющій || خبر دار کردن предупрежда́ть (предупреди́ть), предостерега́ть (предостере́чь). || خبر یافتن и خبردار شدن узна́ть, получи́ть свѣ́дѣнія, извѣ́стія, быть освѣ́домлённымъ, предупреждённымъ.

خبرگیر доно́счикъ, шпіо́нъ, развѣ́дчикъ, лазу́тчикъ; наводя́щій спра́вки, освѣ́домля́ющійся.

خبرنگار } корреспонде́нтъ.
خبرنویس }

а. **خبره** и **خبرت** о́пытъ, испыта́ніе, эксперти́за; | спеціа́льныя позна́нія [въ како́й-ли́бо о́бласти], компете́нтность. || اهلِ خبره э́кспертъ, компете́нтное лицо́, знато́къ дѣ́ла, спеціали́стъ.

а. **خبز** [п. نان] хлѣбъ.

а. **خبط** оши́бка, опромётчивый посту́покъ; || خبط کردن дѣ́лать (с-) опло́шность, про́махъ. || خبط دماغ умопомѣша́тельство. خبط دماغ آوردن сходи́ть (сойти́) съ ума́, помѣша́ться.

خبک удуше́нье, уда́вливаніе; | уду́шье.

خبه и خپه то-же, что خفه

خبوره } твёрдый, усто́йчивый, непоколеби́мый.
خبوك }

а. **خبیث** [мн. ч. خبثا] зло́й, дурно́й, га́дкій, ме́рзкій, поро́чный, скве́рный. ارواحِ خبیثه злы́е ду́хи.

а. خَبِيثَة [мн. ч. خَبَائِث] мѣрзость; дурное, порочное качество; преступное дѣйствіе ام الخبائث [б. мать пороковъ] вино.

а. خَبِير знающій, вѣдающій, освѣдомлённый, свѣдущій, опытный. || الخبير Всевѣдущій [эп. Бога.]

خُپ молчаливый, безмолвный; | тс! тише! цыцъ! молчать!

خَتَا см. ختای

خَتّام см. خاتم

а. خِتَام окончаніе, конецъ. || حُسْنِ ختام благополучное окончаніе, счастливый исходъ [соотвѣтствуетъ араб. ختامه مسك].

а. خِتَان и خِتَانَه обрѣзаніе, обрядъ обрѣзанія.

а. خَتَّان совершающій обрѣзаніе.

а. خِتَانَه см. ختان

خَتَای и ختا Китай.

خَتَائِی китаецъ, китайскій.

а. خَتْم заключеніе, окончаніе, конецъ; | печать, приложеніе, печати припечатываніе. || ختم کردن кончать (кончить), заканчивать (закончить) оканчивать (окончить). || قرانرا ختم کردن читать Коранъ съ начала до конца. || ختم گرفتن собираться послѣ чьей-либо смерти и читать Коранъ въ память покойнаго. || ختم را برچيدن закончить собраніе, посвящённое памяти покойнаго [такія собранія обыкновенно продолжаются 3 дня и на третій день закрываются какимъ-либо почтеннымъ лицомъ].

خُتَن Хотанъ,—назв. города, находящагося въ восточной части Туркестана, принадлежащей Китаю; славится красивыми женщинами, превосходнымъ мускусомъ и прекрасными шолковыми тканями.

خَتَنْبر притворщикъ; богачъ, притворяющійся бѣднякомъ; бѣднякъ, строящій изъ себя богача.

а. خَتْنَه обрѣзаніе, обрядъ обрѣзанія. || ختنه کردن совершать (совершить) обрѣзаніе. || ختنه سوران пиршество по случаю совершенія обряда обрѣзанія.

خُتُو рогъ тибетскаго быка [яка], употребляющійся для различныхъ подѣлокъ, каковы напр. рукояти сабель, кинжаловъ и т. п. | рогъ носорога.

خَتِيرَه пастушья сума.

خَجْ см, خجيدن

а. خَجَالَت и خجلت стыдъ, смущеніе. || خجالت کشيدن стыдиться (у-, по-), смущаться (смутиться), конфузиться (с-). || از خجالت کسی بيرون آمدن отблагодарить кого-либо, расквитаться съ кѣмъ-либо.

خَجَاو звукъ, голосъ.

خُجَسْتَگی счастье, благополучіе, благопріятность.

خُجَسْتَه благополучный, счастливый, благопріятный, благословенный. || خجسته رای благонамѣренный; мудрый.

خَجَش опухоль въ горлѣ, на шеѣ.

خَجَک бѣльмо на глазу; | родимое пятнышко.

а. خَجِل стыдящійся, сконфуженный, пристыжонный; стыдливый, застѣнчивый, скромный. || خجل شدن тоже что خجالت کشيدن

а. خَجْلَت см. خجالت

а.-п. خِجْلَت زَدَه то-же, что خَجِل

خُجَنْد Ходжендъ, гор. въ Туркестанѣ.

خُجير и خُجير хорошій, пригожій, пріятный, подходящій, пріемлемый.

а. خَدّ [мн. ч. خُدُود] щека́, лани́та.

خُدا и خُدای Госпо́дь, Богъ; господи́нъ, властели́нъ, хозя́инъ. || خدای تعالی Всевы́шній Богъ. خدایا О Бо́же! خدا را ра́ди Бо́га! [شما] خدا حافظ б. да сохрани́тъ [васъ] Богъ = проща́йте, до свида́нья. تو و خدا заклина́ю тебя́ Бо́гомъ تو میدانی و خدای خود за э́то ты бу́дешь отвѣча́ть пе́редъ Бо́гомъ. خدای نخواسته Бо́же избáви. || خدابنده Ходабенде [б. рабъ Божій],—про́звище ша́ха Моха́медда, отца́ Аббáса Вели́каго. || разг. خدا بَرَد куда́ тебя́ Бо́гъ несётъ? куда́ идёшь?

а. خَدارَت цѣлому́дренность, скро́мность, стыдли́вость, недосту́пность.

а.-п. خَدارَت پَناه цѣлому́дренная, недосту́пная же́нщина.

а. خِداع обма́нъ, ложь.

а. خَدّاع обма́нщикъ, лжецъ.

خُدّام см. خادم

خُداوَنْد и خاوند Госпо́дь, Богъ; господи́нъ, властели́нъ; влады́ка, госуда́рь, хозя́инъ, владѣ́ющій, облада́ющій. || خداوندانِ اخبار исто́рики. || خداوندِ رای у́мный, разсуди́тельный человѣ́къ.

خُداوَنْدگار и خاوندگار Богъ; повели́тель, влады́ка; | о́бласть въ Аз. Турціи.

خُداوَنْدگاری влады́чество, госпо́дство, самодержа́віе.

خَدائع см. خدیعه

خُدایگان могу́щественный повели́тель, госуда́рь. || [эпист.] خدایگانا Ми́лостивый Госуда́рь!

خُدائی Божество́; боже́ственность, про́мыселъ Бо́жій, Провидѣ́ніе; | Боже́скій, свойственный Бо́гу. || دعوی خدائی کردن претендова́ть на боже́ственность; спо́рить, состяза́ться съ Бо́гомъ, богобо́рствовать; | разг. держа́ть себя́ высокомѣ́рно, надме́нно خدائی شد که نیامد сла́ва Бо́гу что онъ не пришёлъ.

а. خَدْر онѣмѣ́ніе [ча́сти тѣ́ла].

а. خِدْر покрыва́ло, вуа́ль.

а. خَدْشَه цара́пина, шрамъ, рубе́цъ; | сомнѣ́ніе, безпоко́йство, опасе́ніе.

а. خُدْعَه хи́трость, обма́нъ, кова́рство.

خَدَک мостъ [ср. پل]

خَدَم см. خادم

خدمات см. слѣд.

а. خِدْمَت и خذمت [мн. ч. خدمات] 1) слу́жба, до́лжность; | услуже́ніе, прислу́живаніе, услу́га. خدمت کردن служи́ть, прислу́живать, быть въ услуже́ніи, услу́живать (услужи́ть), ока́зывать (оказа́ть) услу́гу. 2) прису́тствіе, пребыва́ніе. این کاغذ را من در خدمت رئیس نوشته ام э́ту бума́гу я написа́лъ въ присутствіи дире́ктора. || بخدمت رسیدن ви́дѣться (с-), вида́ться (по-); встрѣча́ться, быть знако́мымъ съ кѣмъ-либо, знать кого-либо بخدمت نمیرسیم намъ не удаётся повида́ться съ ва́ми. 3) привѣ́тъ, почте́ніе. || خدمت از کسی رساندن переда́ть привѣ́тъ [кому́-либо] отъ кого́-ли́бо, засвидѣ́тельствовать чьё-ли́бо почте́ніе кому́-ли́бо. ای صبا گر بجوانان چمن بازرسی * خدمت از ما برسان سرو و گل و ریحانرا О зефи́ръ, е́сли ты вновь посѣти́шь молоды́хъ [краса́вцевъ э́того] лу́га, переда́й отъ насъ привѣ́тъ [и] кипари́су и ро́зѣ и базили́кѣ [Хафизъ]. 4) разг. у, къ, напр. فردا بخدمت شما خواهم رسید

за́втра я бу́ду у васъ, за́втра я къ вамъ приду́. دیشب در خدمت استاد بودم тре́тьяго дня́ я былъ у учи́теля. بخدمت آمده بودم تشریف نداشتید я былъ у васъ, но васъ не было до́ма. بخدمتش رسیده ام я имѣ́ю честь быть съ нимъ знако́мымъ.

а.-п. خدمتکار слуга́, служи́тель, служа́нка.

а. خدن [мн. ч. اخدان] другъ, прія́тель, това́рищъ.

خدنگ бѣ́лый то́поль [Populus alba], изъ кото́раго выдѣ́лываютъ стрѣ́лы; | метон. стрѣла́.

а. خدیجه Ха̀диджӓ, и. с. [и́мя пе́рвой жены́ Проро́ка].

а. خدیعه [мн. ч. خدائع] обма́нъ, хи́трость, уло́вка.

خدیو госуда́рь, влады́ка, повели́тель. || خدیو مصر Хеди́въ, ви́це-коро́ль Еги́пта.

а. خذلان покида́ніе, оставле́ніе на произво́лъ судьбы́, оставле́ніе безъ по́мощи. || درگوشهٔ خذلان نشستن быть бро́шеннымъ на произво́лъ судьбы́, поки́нутымъ, оста́вленнымъ.

خذمت см. خدمت

خر 1) см. гл. خریدن 2) осёлъ; خردشتی дикій осёлъ, онагръ [ср. حمار وحشی]; | мет. глу́пый, тупо́й, упря́мый человѣ́къ. 3) оса́докъ вина́. 4) чёрная ли́пкая грязь. 5) кобы́лка, подста́вка [въ стру́нномъ инструме́нтѣ] || سرخر помѣ́ха, непро́шеное вмѣша́тельство; лицо́, явля́ющееся помѣ́хой, незва́ный гость. هرگز نشدکه بی سر خر زندگی کنیم * ابلیس کی گذاشت که ما بندگی کنیم никогда́ не случа́лось намъ жить безъ помѣ́хи; когда́ же сатана́ позволя́лъ намъ служи́ть Бо́гу?! || разг. خر بالای بام بردن помѣсти́ть кого́-ли́бо не на своё мѣ́сто, возвы́сить кого-ли́бо не по заслу́гамъ [ср. рус. посади́ть свинью за сто́лъ]. خری که بالای بام برده ام میتوانم پائین بیاورم кого́ я не по-заслу́гамъ возвы́силъ, того́ я могу́ и уни́зить. || разг. خر خود را از پل گذراندن [б. провести́ своего́ осла́ че́резъ мо́стъ] устро́ить свои́ дѣла́, обдѣ́лать свои́ дѣ́лишки. خرت از پل گذشت دیگر بما اعتنا نمیکنی ты обдѣ́лалъ свои́ дѣли́шки и насъ бо́льше знать не хо́чешь. || разг. از خر شیطان پایین آمدن [б. сойти́ съ чёртова осла́] переста́ть упря́миться, упо́рствовать. || خر فهم کردن объясня́ть (объясни́ть) сколь возмо́жно я́сно, разжева́ть кому́-ли́бо что-ли́бо, вдолби́ть, втолкова́ть [о кра́йне непоня́тливомъ человѣ́кѣ]. بخر خود سوار شدن дости́чь своей цѣ́ли, доби́ться своего́. || بخر خود نشاندن сажа́ть (посоди́ть), помѣсти́ть кого́-ли́бо на надлежа́щее мѣ́сто, ука́зывать (указа́ть) кому́-нибу́дь его́ мѣ́сто. || خر کریم را نعل کردن [б. подковать осла́ Кери́ма] дать взя́тку, сма́зать. || مثل خر درگل مانده است [б. завя́зъ въ гли́нѣ какъ осёлъ] попа́лъ какъ куръ во́ щи, оста́лся какъ ракъ на мели́, сѣлъ въ лу́жу. || خر من که بگل نخوابیده است вѣдь я не въ столь безвы́ходномъ положе́ніи, что́бы..., вѣдь дѣла́ мои́ не насто́лько пло́хи..., вѣдь я не насто́лько обя́занъ, что́бы... || خرت بچند [ско́лько сто́итъ твой осёлъ?] говоря́тъ вмѣ́шивающемуся въ посторо́нній разгово́ръ, любя́щему сова́ть носъ не въ своё дѣ́ло. || خر ما از کرهگی دم ندارد [б. нашъ осёлъ съ изма́льства не имѣ́етъ хвоста́] мы не имѣ́емъ никаки́хъ прете́нзій, отка́зываемся ото вся́кихъ прете́нзій [погов. изъ анекдо́товъ о قاضئ بلخ [см. دیوان]. || خر رفت و رسن برد осёлъ ушолъ и верёвку унёсъ. بستاند رقیبم سر زلفش بکف ورفت * شد نو مثل کهنه که خر رفت و رسن برد Мой сопе́рникъ

взялъ его локонъ въ руку и ушелъ. Осуществилась въ наше время (б. стала новой) старая поговорка: «оселъ ушолъ и веревку унесъ» [Кемаль Ходженди]. || خررا پس فرستاده است отослалъ осла обратно (о больномъ, приговоренномъ врачами къ смерти, который неожиданно выздоровелъ).

خُر и خور солнце.

а. خَراب разрушенный, опустошонный; испорченный, попорченный; разстроенный; | свершенный пьяный, упившiйся добезчувствiя; | развалины; | разстроенныя дела, разоренье. || разг. کار خراب است дело разстроилось, дело — дрянь.

а. خَرابات развалины, руины; | мет. питейный домъ [у мистиковъ]. آباد خرابات ز می خوردن ماست ٭ خون دو هزار توبه در گردن ماست процветаетъ питейный домъ благодаря нашему пьянству, и ответственность за две тысячи покаянiй [съ обещанiемъ исправиться] лежитъ на нашей совести... [О. Хейямъ].

а.-п. خَراباتي гуляка, трактирный завсегдатай. ٭ آمد سحری ندا زمیخانهٔ ما ٭ کای رند خراباتیٔ دیوانهٔ ما ٭ برخیز که پر کنیم پیمانه زمی ٭ زآن پیش که پر کنند پیمانهٔ ما ٭ Послышался кличъ на заре изъ нашего питейнаго дома: «Сюда нашъ гуляка, завсегдатай, [сюда] нашъ безумный! Вставай и наполнимъ наши чаши виномъ, прежде чемъ исполнится наша мера [наполнятъ чаши нашей жизни] [О. Хейямъ].

а. خَرابَه развалины, руины.

а.-п. خَرابي разрушенiе, разоренiе. || بعد از خرابی بصره [б. после разрушенiя Басры] несвоевременно, когда надобность уже миновала.

а. خَراتين и خراطین земляной червь.

а. خَراج [мн. ч. خراجات] дань, подать; налогъ, повинность [денежная]; иноверческая подать въ мусульманскихъ государствахъ [ср. جذیه].

а. خَرّاج расточитель, мотъ.

خَراجات [см. خراج].

а.-п. خَراجگذار данникъ; платящiй подати; зиммiя [см. ذمّی].

а.-п. خَرّازي галантерейные товары.

а.-п. خَرّازي فُروش торговецъ галантерейными товарами.

خُراسان 1) Востокъ. 2) Хорасанъ [область с.-в. Ирана].

خُراساني хорасанскiй, изъ Хорасана, хорасанецъ.

خَراش 1) см. гл. خراشیدن 2) царапанье, скобленье, струганье, обтесыванiе; | царапина, шрамъ. || خراش کردن то же, что خراشیدن

خَراشه стружки, опилки.

خَراشيدن [кор. خراش] царапать (о-); тесать (об-), скоблить (о-), стругать (об-); | мет. терзать, растравлять (растравить) раны, обижать (обидеть), оскорблять (оскорбить).

а. خَرّاط токарь.

а.-п. خَرّاطي токарное ремесло.

а. خَراطين см. خراتین

а. خُرافات фантастическiе, невероятные разсказы; выдумки, небылицы.

خُرام 1) см. гл. خرامیدن 2) плавная и грацiозная походка.

خُرامان плавно и грацiозно выступающiй. سرو خرامان плавно и грацiозно

выступа́ющій кипари́съ [обы́чное мет. изображе́ніе внѣ́шности краса́вца или краса́вицы въ поэ́зіи].

خَرْبُزَه | خَرْبُوزَه } ды́ня.

а. خَرْج [мн. ч. اخراج] расхо́дъ, расхо́дованіе, тра́та, изде́ржки. || وكيل خرج эконо́мъ, управля́ющій. || خرج خرده ме́лкіе расхо́ды. || خرج كردن расхо́довать (из-), тра́тить (ис-, рас-), изде́рживать (издержа́ть). || خرج شدن быть истра́ченнымъ, израсходо́ваннымъ, изде́ржаннымъ. || разг. بخرج دادن выставля́ть (вы́ставить) на пока́зъ, хва́статься (по-) чѣмъ-ли́бо, афиши́ровать что́-ли́бо, выдава́ть за и́стину, за чи́стую моне́ту. || بخرج رفتن быть истра́ченнымъ, израсхо́дованнымъ; | принима́ть за чи́стую моне́ту, вѣ́рить (по-) въ простотѣ́ души́; | быть убѣждённымъ. هر چه گفتم بخرجش نرفت ско́лько я ему́ ни говори́лъ, я не могъ его́ убѣди́ть.

خُرْجِين хурджи́нъ, — двойна́я сума́ для бага́жа, переки́дываемая че́резъ спи́ну вью́чнаго живо́тнаго [перемётная сума́].

خَرْچَنْگ и خارچنگ ракъ, краббъ.

خَرْجِه суде́бныя изде́ржки; | помѣ́тки на поля́хъ кни́ги.

خُرْخُر храпъ, храпѣ́нье; хрипъ, хрипѣ́нье. || خرخر زدن храпѣ́ть (за-), хрипѣ́ть (за-).

خَرْخَشَه вражда́, ссо́ра; смяте́ніе, сму́та.

خَرَد умъ, ра́зумъ, разсу́докъ. || دندانِ خرد зубъ му́дрости.

خُرْد и خورد ма́лый, ме́лкій, ничто́жный. || خرد كردن измельча́ть (измельчи́ть), кроши́ть (ис-, рас-), разбива́ть (разби́ть), раска́лывать (расколо́ть) на ме́лкіе куски́. || خرد شدن быть измельчённымъ, искро́шеннымъ, круши́ться (ис-, рас-); быть разби́тымъ вдре́безги. خرد و بزرگ отъ мала до велика, всѣ́ поголо́вно, и малый и старый.

خُرْداد [и خور داد] Хорда́дъ, — тре́тій мѣ́сяцъ персидскаго со́лнечнаго го́да = май.

خُرْد پَسَنْد | خُرْد پِیشَه } то-же, что خردمند

خُرْد خان кро́шки, разсы́панныя на столѣ́.

خُردسال молодо́й, малолѣ́тній.

خَرْدَل горчи́ца.

خِرَدْمَنْد у́мный; разсуди́тельный, благоразу́мный; | образо́ванный, учёный; | мудре́цъ, прему́дрый.

خُرْدَه и خورده ма́ленькій, незначи́тельный, ме́лкій, ничто́жный; | пустя́къ, ме́лочь, дета́ль, подро́бность, второстепе́нное; кро́шки, обло́мки, оско́лки. || يك خرده немно́го, чуть-чу́ть. || پول خرده ме́лкія де́ньги, ме́лочь. || خرده كردن мѣня́ть (раз-), размѣ́нивать де́ньги [кру́пныя на ме́лкія]. خرده گرفتن придира́ться (придра́ться), взы́скивать (взыска́ть), быть взыска́тельнымъ человѣ́комъ; критикова́ть (рас-).

خُرْدَه بِين и ذرّه بين увеличи́тельное стекло́, микроско́пъ; | тре́бовательный, разбо́рчивый, мелочно́й [человѣ́къ].

خُرْدَه بِينِى ме́лочность; тща́тельность, пунктуа́льность, педанти́чность; | тща́тельная кри́тика; | дета́льное изслѣ́дованіе; | микроскопи́ческій ана́лизъ.

خُرْدَه خُرْدَه понемно́гу, ма́ло-по-ма́лу.

خُرْدَه دان знáющій, понимáющій до мельчáйшихъ подрóбностей.

خُرْدَه ريز мéлочь, детáль, подрóбность.

خُرْدَه فُرُوش мéлкій торгóвецъ, торгáшъ; рóзничный торгóвецъ; | торгóвецъ мелочны́ми товáрами.

خُرْدَه گير кля́узникъ, крючкотвóръ; | обстоя́тельный кри́тикъ; | тщáтельный изслѣ́дователь; | приди́рчивый, мелочнóй человѣ́къ.

خُرْدى дѣ́тство, малолѣ́тство, несовершеннолѣ́тіе; | незначи́тельность, маловáжность, ничтóжность. خرکه در خرديش ادب نکنند . در بزرگی فلاح ازو بر خاست отъ вся́каго, кто въ дѣ́тствѣ не получáетъ надлежáщаго воспитáнія, въ зрѣ́ломъ вóзрастѣ счáстье ухóдитъ [Саади́].

а. خَرَز бýсы.

خَرْزَه пáлка, прутъ.

خَرْزَهْره хäрзäһрä, — назв. дéрева, листвá котóраго ядови́та для ослóвъ, мýловъ и др. травоя́дныхъ живóтныхъ [ср. араб. دفلى или سمّ الحمار].

خِرْس медвѣ́дь.

а. خَرْس нѣмотá.

خِرْسبان вожáтый медвѣ́дя.

خِرْس بَچَه медвѣжóнокъ.

خِرْسَك медвѣжóнокъ; | игра въ медвѣ́дя. || قالى خرسك грýбо сóтканный ковёръ съ дли́ннымъ вóрсомъ.

خُرْسَنْد довóльный, удовлетворённый.

خُرْسَنْدى довóльство, удовлетворённость.

خَرْسَنْك большóй неотёсаный кáмень, кáменная глы́ба; | мет. кáмень преткновéнія.

خُرْشيد и خورشيد сóлнце.

а. خَرْط ремеслó, занятіе токаря́.

а. خُرْطُوم хóботъ [слонá]; | трубá, кишкá [насóса].

а. خَرِف престарѣ́лый, дря́хлый, стáрчески нéмощный, вы́жившій изъ умá.

а. خُرْفَه [раст.] портулáкъ [ср. араб. بقلة الحمقا].

а. خَرْق раздирáніе, разрывáніе, продыря́вливаніе. || خرق عادت нѣ́что невѣроя́тное, сверхъестéственное, чýдо.

а. خِرْقَه рýбище, отрёпья, лохмóтья, врéтище, власяни́ца; обы́чная одéжда дерви́ша [шейхъ и́ли главá дерви́шскаго óрдена передаётъ пéредъ смéртью свою́ خرقه томý лицý, котóрое онъ назначáетъ замѣ́стителемъ себя́; передáча خرقه символизýетъ собóю передáчу руководи́тельства óрденомъ]. || خرقهٔ ادارت рýбище, носи́мое пóслушниками дерви́шескаго óрдена. خرقهٔ تبرك рýбище, надѣвáемое на внóвь посвященнаго.

خِرْقَه پُوش дерви́шъ.

خَرَك 1) ослёнокъ, óсликъ. 2) кобы́лка, подстáвка [въ стрýнномъ инструмéнтѣ]. 3) сортъ сухи́хъ фи́никовъ, привози́мыхъ съ óстрова Харéкъ [близъ Буши́ра]. 4) ходýля, ходýлька [для обучéнія дѣтéй ходьбѣ́]. 5) маши́на для очи́стки хлóпка отъ сѣмя́нъ, джинъ.

خَرْكُرَّه и کره خر ослёнокъ, óсликъ.

خَرْكَس болтýнъ, пустомéля, пýстóй, вздóрный человѣ́къ.

خَرَكي по ослиному, какъ осёлъ. || разг. خرکی بار کرده است [б. онъ нагрузился какъ осёлъ] онъ вдрызгъ пьянъ, пьянъ какъ стелька

خَرْگاه и خرگه палатка, шатёръ, павильонъ. خرگاه افق линія горизонта خرگاه ماه ореолъ луны. || خرگاه زدن раскидывать (раскинуть), разбивать (разбить) палатку, шатёръ, строить (по-), воздвигать (воздвигнуть) павильонъ.

خَرْگوش заяцъ; кроликъ. || разг. خوابِ خرگوشی دادن водить за носъ, одурачивать, успокоивать (успокоить) ложными обѣщаніями, усыплять чью-либо бдительность, отводить глаза.

خُرَّم свѣжій, цвѣтущій; | жизнерадостный, весёлый.

خُرْما финикъ. || خرمابن или درختِ خرما финиковая пальма.

خُرْمابُن см. خرما

خُرْمائي темнорыжій.

خرمگس слѣпень, оводъ. || разг. خرمگس معرکه شدن разгонять (разогнать) толпу, собраніе, разстроивать (разстроить) бесѣду; быть (стать) помѣхой кому-либо въ чёмъ-либо. بر خرمگس معرکه لعنت [б. проклятіе оводу въ толпѣ] говорятъ о лицѣ, приходъ котораго мѣшаетъ бесѣдѣ.

خَرْمَن куча зерна или необмолоченнаго хлѣба; | жатва, уборка хлѣба. || خرمن کردن ссыпать (ссыпать) въ кучу, скучивать (скучить). || خرمن کوفتن молотить (с-), обмолачивать (обмолотить). || وقت خرمن и سر خرمن время уборки хлѣба.

خَرْمَنْ سوخته разорённый, разорившійся, обѣднѣвшій, обнищавшій.

خَرْمَنْ کوب молотильщикъ.

خَرْمَنْ کوبي молотьба.

خَرْمَن گاه гумно, токъ.

خَرْموش большая крыса.

خَرْمُهْره бѣлая раковина, употребляемая въ качествѣ сигнальнаго рожка или военной трубы; | мелкія раковинки, привѣшиваемыя, какъ украшеніе, къ шеѣ вьючныхъ животныхъ. اگر ژاله هر قطرهٔ در شدی • چو خر مهره بازار ازو پر شدی если бы каждая капля росы превратилась въ жемчужину, базаръ былъ бы переполненъ жемчугомъ, какъ раковинками [Саади].

خُرَّمي свѣжесть, цвѣтущее состояніе; радостность, весёлость.

خَرْنای см. کرنای

خَرْنُوب см. خروب

خَرْوار харваръ,—тяжесть поднимаемая однимъ осломъ—мѣра вѣса = 100 тавризскихъ манъ [прибл. 18 пуд. 30 фун.].

а. خَرُّوب и خرنوب сладкій рожокъ.

а. خُرُوج уходъ, выходъ; выступленіе противъ кого-либо, возстаніе, бунтъ; | отпаденіе; расколъ. || خروج کردن уходить (уйти), выходить (выйти), отпадать (отпасть), взбунтоваться, выходить (выйти) изъ повиновенія. يوم الخروج день воскресенія мёртвыхъ, قدّم الخروج قبل الولوج передъ тѣмъ какъ войти [куда-либо] подумай, какъ [оттуда] выйти.

خُرُوس пѣтухъ. خروس اخته каплунъ. خروس هندی индюкъ [ср. بو قلمون].

خُرُوسْ باز любитель пѣтушиныхъ боёвъ; держащій боевыхъ пѣтуховъ.

خُرُوسْ بازي пѣтушиный бой.

خُرُوسَكْ 1) пѣтушо́къ, молодо́й пѣту́хъ. 2) ма́ленькій язычёкъ въ го́рлѣ. 3) кли́торъ [clitoris]. 4) коклю́шъ.

خُرُوشْ 1) см. гл. خُرُوشِيدَن 2) крикъ, вопль.

خُرُوشِيدَن [кор. خُرُوشْ] крича́ть (за-), кри́кнуть, вопи́ть (за-); | воспламени́ться гнѣ́вомъ.

а. **خِرْوَعْ** раст. клещеви́на [Ricinus communis L.].

خَرِي | **خَرِيَّتْ** } приро́да, ка́чества осла́,—глу́пость, упря́мство. با این دو سه نادان که چنین میدانند * از جهل که دانای جهان آنان اند * خر باش که این جماعت از فرطِ خری * هر کو نه خر است کافرش میخوانند Съ э́тими двумя́—тремя́ невѣ́ждами, кото́рые въ своей глу́пости полага́ютъ, что они́ [-то и] есть міровы́е учёные, будь осло́мъ, и́бо э́та компа́нія отъ изоби́лія свои́хъ осли́ныхъ ка́чествъ, [чуть] кто не осёлъ, того́ [сейча́съ же] назову́тъ безбо́жникомъ [Авице́нна].

خَرِيدْ поку́пка, ку́пля. || خرید وفروش ку́пля—прода́жа, торго́вля. || خرید کردن дѣ́лать (с-) поку́пку, купи́ть, покупа́ть.

خَرِيدَارْ покупа́тель, поку́пщикъ, закупщи́къ.

خَرِيدَارِي ку́пля, поку́пка. || خریداری کردن занима́ться заку́пкой, ску́пкой.

а. **خَرِيدَه** [мн. ч. خَرَائِدْ] дѣ́вственница; скро́мная и стыдли́вая дѣ́вушка, же́нщина.

а. **خَرِيطَه** мѣшо́къ, сума́; | географи́ческая ка́рта; картогра́мма.

а. **خَرِيفْ** [п. پائیز] о́сень.

а. **خَرِيفِي** осе́нній, осе́нняя пора́; весе́нній урожа́й, о́зимь; ози́мое по́ле.

خَزْ 1) см. خزیدن. 2) хорёкъ; хорько́вый мѣ́хъ.

خَزْپُوشْ разг. [б. одѣва́ющійся въ хорько́вый мѣ́хъ] хулига́нъ, бродя́га, проходи́мецъ, карма́нникъ, жу́ликъ.

а. **خَزَّافْ** горше́чникъ, гонча́ръ; продаве́цъ гли́няной посу́ды.

خَزَانْ о́сень. بادِ خزان холо́дный осе́нній вѣ́теръ. || خزان شدن желтѣ́ть (по-) и опада́ть (опа́сть), увяда́ть [увя́нуть], вя́нуть, блёкнуть (по-) [о ли́стьяхъ].

а. **خَزَانَه** то-же, что خزینه

خَزَانَهٔ см. خَزِينَهٔ

خَزَايِنْ см. خزینه

т. **خَزَرْ** Хäзäръ, им. с.; Хаза́ры—тю́ркское пле́мя, обита́вшее въ ю́жной Росс́іи. || بحرِ خزر и دریای خزر Каспі́йское [Хаза́рское] мо́ре.

а. **خَزَفْ** гли́няный сосу́дъ, горшо́къ, гли́няная посу́да; черепо́къ.

خَزَنْدَه пресмыка́ющіяся, га́ды.

خَزِيدَنْ [кор. خَزْ] прита́иваться (прита́иться), укрыва́ться (укры́ться), ку́таться (за-, у-).

а. **خَزِينَه** [мн. ч. خَزَايِنْ] казна́; казначе́йство; сокро́вищница, храни́лище; | бассе́йнъ въ ба́нѣ [съ тёплой водо́й]. || خزینهٔ اندرون ли́чная казна́ ша́ха, циви́льный листъ.

خَزِينَهٔ и خزانهٔ казённый, принадлежа́щій казнѣ́; | рѣ́дкостный, рѣ́дкій, у́никумъ. || разг. حرفهای خزینهٔ میزند онъ говори́тъ мѣ́тко, остроу́мно.

а.-т. **خَزِينَه چِی** | а.-п. **خَزِينَه دَارْ** } то-же, что خازن

خَسْ 1) см. гл. خستن. 2) ни́зкій, по́длый; [человѣ́къ] ни́зкаго происхожде́нія; | сухі́я расте́нія, волчцы́; хво́ростъ, вале́жникъ.

а. خَسارْ } убы́токъ, ущербъ, поте́ря, про́игрышъ.
а. خَسارَتْ

خَساسَتْ см. خِسَّتْ

خُسْبِيدَن [кор. خُسْبْ] лежа́ть (по-), спать, засыпа́ть, усну́ть.

خُسْپِيدَن то-же, что خُسْبيدن

а. خِسَّتْ и خَساسَتْ по́длость, ни́зость, га́дость; презрѣ́нность, ничто́жество; | ску́пость, ска́редность.

خَسْتَگِي уста́лость, утомле́ніе, изнурённость. || از خستگى در كردن и از خستگى بيرون آمدن отдыха́ть (отдохну́ть).

خَسْتَن [кор. خَسْ] ра́нить (по-), пронза́ть (пронзи́ть), прока́лывать (проколо́ть), жа́лить (у-), вонза́ть (вонзи́ть); | обижа́ть (оби́дѣть), оскорбля́ть (оскорби́ть), огорча́ть (огорчи́ть).

خَسْتُو 1) признаю́щій, исповѣ́дующій, соглаша́ющійся [съ чѣмъ-ли́бо]. بهستيش بايد كه خستو شوى ты до́лженъ исповѣ́дывать Его́ [Бо́га] бытіё [Фирдоуси]. 2) ко́сточка [плода́].

خَسْتُوانَه власяни́ца, пла́тье дерви́ша изъ гру́бой шерстяно́й мате́ріи.

خَسْتَه уста́лый, утомлённый, изнурённый, изму́ченный; | ра́неный. || دل خسته печа́льный, упы́лый, огорчённый, оби́женный. || خسته شدن устава́ть (уста́ть), утомля́ться (утоми́ться), быть изнурённымъ, изму́ченнымъ. || خسته كردن утомля́ть (утоми́ть), изнуря́ть (изнури́ть).

п.-а. خَسْتَه‌خاطِر упа́вшій ду́хомъ, отча́явшійся, глубо́ко огорчённый, разстро́енный.

خُسُرْ те́сть.

а. خُسْرْ } убы́токъ, ущербъ, поте́ря; | заблужде́ніе, ги́бель. ||
а. خُسْرانْ } خسرانِ مبين я́вный убы́токъ, очеви́дное заблужде́ніе, вѣ́рная ги́бель.

خُسْرَوْ 1) Хосро́у, п. с. 2) вели́кій императо́ръ, повели́тель, царь.

خُسْرَوانَه по ца́рски.

خُسْرَوانِي 1) ца́рскій, относя́щійся къ ца́рскому досто́инству, ца́рственный. 2) Хосревани́,—про́звище самани́дскаго поэ́та Абу-Тахи́ра Моха́ммеда [ум. 954 г.].

خُسْرَوْ پَرَسْتْ рояли́стъ; вѣрнопо́данный.

خُسْرَوِي то-же, что خسروانى 1.

خُسُورَه то-же, что خُسُرْ.

а. خُسُوفْ лу́нное затме́ніе.

خَسِي ни́зость, по́длость, гну́сность.

а. خَسِيرْ несу́щій поте́ри, убы́токъ, теря́ющій, прои́грывающій.

а. خَسِيسْ по́длый, презрѣ́нный, гну́сный; | скупо́й, ска́редный, скря́га.

а. خَسِيسِي то-же, что خِسَّتْ

خَشْ тёща; свекро́вь.

а. خَشّابْ лѣсоторго́вецъ, продаве́цъ дровъ, дровяни́къ.

خَشّافْ см. خُفّاشْ

а. خَشَبْ [мн. ч. أَخْشَابْ — خُشُبْ], строевой лѣсъ, лѣсные матеріалы,— доски, брёвна, брусья и т. п.

خِشْتْ 1) кирпичъ; слитокъ. 2) булава, палица; | копьё, дротикъ. || خشتِ خام необожжёный кирпичъ. خشتِ پخته обожжёный кирпичъ. خشتِ زر слитокъ золота.

خِشْتْ پَزْ кирпичнозаводчикъ, владѣлецъ кирпичныхъ заводовъ.

خِشْتَكْ четырехъугольный кусокъ матеріи, подшиваемый подъ-мышки и въ шаравары.

خِشْتْكَارِي производство кирпича.

خِشْتْگَرْ рабочій, обжигающій кирпичъ.

خِشْتْمَالْ рабочій, заготовляющій кирпичъ для обжига.

خَشْخَاشْ [раст.] макъ; маковое зерно.

а. خُشُوعْ покорность, смиреніе, кротость.

خُشْكْ сухой, высохшій, высушеный, сушоный, засушеный; | безплодный, неурожайный; | суровый, жосткій [по характеру]. || خشك كردن см. خشكانيدن. || خشك شدن сохнуть, высыхать (высохнуть), засыхать (засохнуть), сушиться (высушиться), высушиваться; | остолбенѣть [отъ изумленія].

خُشْكَانِيدَنْ и خشك كردن сушить, высушивать (высушить), засушивать (засушить), осушать (осушить).

خُشْكْ اَنْدَامْ худой, худощавый, тощій.

خُشْكْ دَامَنْ чистый, непорочный, безупречный [въ нравственномъ отношеніи], цѣломудренный.

خُشْكْ دَسْتْ скупой, скаредный, жадный, скряга.

п.-а. خُشْكْ دَمَاغْ и خُشْكْ مغز безумный, сумасшедшій, безразсудный.

خُشْكْسَارْ безводная, неорошаемая мѣстность; сухая, безплодная почва.

خُشْكْسَالْ засуха; неурожай.

خُشْكْسَالِي неурожай, голодный годъ.

خُشْكْ وَتَرْ [б. сухой и мокрый] всѣ безъ исключенія, всѣ поголовно; и правый, и виноватый.

п.-а. خُشْكْ وخَالِي [б. сухой и пустой], вздорный, не имѣющій никакого значенія. سخنهاي خشك و خالى пустыя слова, вздоръ, чепуха.

خُشْكَه наёмъ служащаго только за жалованье [безъ стола и платья—на своихъ харчахъ]. من باو ماهى خشكه بيست منات ميدهم я плачу ему двадцать рублей въ мѣсяцъ на своихъ харчахъ.

خُشْكِي сухость; засуха; | суша; | жосткость характера; строгость воззрѣній, суровость. || از راهِ خشكى сухимъ путёмъ, по суху, сухопутно.

خُشْكِيدَنْ высыхать (высохнуть), засыхать (засохнуть), высушиваться (высушиться).

خَشْمْ гнѣвъ, ярость. || خشم آوردن, در خشم شدن и بخشم آمدن, خشم گرفتن гнѣваться (раз-), сердиться (раз-). هر آنگه كه خشم آورد بختِ شوم * شود سنگِ خارا بكردارِ موم когда разгнѣвается злая судьба, гранитъ уподобляется воску [Фирдоуси].

خَشْمْ آلُودْ, خَشْمْگِينْ, خَشْمْنَاكْ } гнѣвный, разгнѣванный, сердитый, разсерженный, яростный, разъярённый.

а. خَشِنْ грубый, жосткій (на ощупь); | грубый, рѣзкій [по характеру].

خَشِنْ پُوش носящій платье изъ грубой матеріи; подвижникъ, аскетъ.

خُشْنُودْ см. خُوشْنُودْ

خُشْنُودي см. خُوشْنُودى

خُشُورْ [ст. п.] пророкъ, апостолъ.

а. خُشُوعْ смиреніе, покорность, скромность; | сокрушеніе, сожалѣніе; умиленіе.

а. خُشُونَتْ грубость, жосткость, рѣзкость.

а. خَشْيَتْ и خَشْيَة страхъ, боязнь, робость, опасеніе. خَشْيَةُ اللّٰه страхъ Божій.

خَشِيجْ противный, противуположный.

خَشْيَة см. خَشْيَتْ

خِصالْ см. خَصْلَتْ

а. خِصامْ ссора, распря, раздоръ; тяжба, преслѣдованіе судомъ.

خَصايِصْ см. خاصِيَّتْ

خَصايِلْ см. خَصْلَتْ

а. خِصْبْ пышная флора, богатая растительность.

а. خَصْلَتْ [мн. ч. خِصال и خَصايِل] качество, свойство; | обычай, привычка, обыкновеніе; | натура, характеръ.

а. خَصْمْ и خَصِيمْ [мн. ч. أَخْصام и خُصَما] противникъ, соперникъ, непріятель, врагъ.

خُصَما см. خَصْمْ

а.-п. خَصْمانَه непріязненно, недружелюбно, враждебно.

а. خُصُوصْ особенность, отличительное свойство; спеціальность, частность, преимущественная принадлежность. || در خصوص относительно, касательно. دراين خصوصى كه о чёмъ? درچه خصوص о томъ, что... || على الخصوص , خصوصاً и بخصوص особенно, въ особенности, главнымъ образомъ, преимущественно; тѣмъ болѣе. حريفِ مجلسِ ما خود هميشه دل ميبرد • على الخصوص كه پيرايهٔ بر او بستند пріятель нашего кружка и такъ всегда увлекалъ сердце, тѣмъ болѣе [теперь] когда на него надѣли кое-какое украшеніе.

а. خُصُوصي особый, спеціальный, частный.

а. خُصُوصِيّاتْ [ед. خُصُوصِيَّتْ] особенности, своеобразности, частности.

а. خُصُوصِيَّتْ особенность, своеобразность, исключительность, характеристичные признаки; | тѣсная дружеская связь, близкія отношенія. || خصوصيّت كردن дружиться (по-), поддерживать тѣсныя, пріятельскія отношенія. || خصوصيّت داشتن питать пріязнь, дружескія чувства; быть въ тѣсныхъ отношеніяхъ съ кѣмъ-либо.

а. خُصُومَتْ ссора, распря, тяжба; вражда, непріязнь.

а. خَصِى кастратъ, скопецъ; евнухъ; | всякое охолощёное животное.

а. خَصِيبْ плодородный.

خَصِيمْ см. خَصْم

а. خُصْيَه (дв. ч. خُصْيَتَيْن) яйцо, яичко [у людей и животныхъ].

а. خِضابْ окрашиваніе рукъ и волосъ [hѣнной]. || خضاب شدن быть выкрашенымъ, окрашеннымъ [чѣмъ-либо ريش از خونش خضاب شده بود — [از چيزى] борода у него была окрашена его

со́бственной кро́вью. || خضاب کردن кра́сить (вы́красить), окра́шивать (окра́сить).

а. خضارت молода́я свѣ́жая зе́лень.

а. خضر Хизръ,—и́мя проро́ка, кото́рый, по преда́нію, нашо́лъ исто́чникъ живо́й воды́ [چشمهٔ آبِ حیوان] и вы́пилъ изъ него́, а потому́ бу́детъ жи́ть до ко́нца свѣ́та—проро́къ Илія́.

а. خضراء [м. р. اخضر] зелёная; | лазу́рь, не́бо.

а. خضرت зе́лень, молоды́е побѣ́ги, ростки́; молода́я трава́; зелёный цвѣ́тъ.

а. خضل высокока́чественный, безпоро́чный же́мчугъ.

а. خضوع поко́рность, повинове́ніе, послуша́ніе, смире́ніе, кро́тость.

а. خضیب окра́шенный, вы́крашенный, цвѣтно́й.

а. خط и خطّ [мн. ч. خطوط] ли́нія, черта́, штрихъ; | по́черкъ, письмо́; писа́ніе, гра́мота. || خط دادن дать (вы́-), дава́ть (вы-), свидѣ́тельство, подтверди́тельный докуме́нтъ. || خط کشیدن провести́ ли́нію, черту́; зачо́ркивать (зачеркну́ть), похе́рить; черти́ть, вычёрчивать. || خطِ شریف эпист. Ва́ше почте́нное письмо́ (въ Ту́рціи: Высоча́йшая гра́мота). || حسن خط красота́ по́черка, каллигра́фія. خطِ سبز нѣ́жный во́лосъ на лицѣ́, то́лько что пробива́ющіеся усы́ и борода́. خطِ جلی кру́пный по́черкъ. خطِ خوانا чёткій, разбо́рчивый по́черкъ. خطِ بطلان пома́рка, вычёркиванье. || خطِ میخی кли́нопись. || خطِ مستقیم пряма́я ли́нія. خطِ معوّج ло́маная ли́нія. خطِ منحنی крива́я ли́нія. خطِ متوازی паралле́льная ли́нія. خطوطِ متوازیه ли́ніи, паралле́льныя ме́жду собо́й. خطِ عمودی перпендикуля́ръ. خطِ مستدیر окру́жность. || خطِ محور ось враще́нія земли́. خطِ الطّول или خطِ نصف النهار ли́нія меридіа́на. خطِ استوا эква́торъ. || خطِ مخابره и خطِ مواصله , خطِ رابطه коммуникаціо́нная ли́нія, пути́ сообще́нія. خطِ فاصل демаркаціо́нная ли́нія. خطِ اعمال операціо́нная ба́за. خطِ مناویر и خطِ مراحل эта́пная ли́нія.

а. خطاء оши́бка, погрѣ́шность, упуще́ніе, про́махъ; | грѣ́хъ, заблужде́ніе, прегрѣше́ніе, преступле́ніе. || خطا کردن грѣши́ть (согрѣша́ть), заблужда́ться (заблуди́ться), ошиба́ться (ошиби́ться), дѣ́лать (с-) про́махъ, погрѣ́шность. || خطا گرفتن находи́ть (найти́), обнару́живать (обнару́жить) оши́бку, упуще́ніе; критикова́ть, осужда́ть (осуди́ть), порица́ть. || خطا گفتن выража́ться (вы́разиться), оши́бочно, непра́вильно; оговори́ться.

خطا см. خطای

а. خطّاب 1) сватъ, сва́ха, бра́чный, посре́дникъ. 2) Хётта́бъ,—про́звище отца́ Хали́фа Ома́ра.

خطّاب см. خاطب

а. خطاب обраще́ніе съ рѣ́чью, съ привѣ́тствіемъ [къ кому́-ли́бо]; рѣ́чь, сло́во, а́дресъ [привѣ́тственный]. || خطاب کردن обраща́ться (обрати́ться) съ рѣ́чью, съ привѣ́тствіемъ къ [кому́-ли́бо], привѣ́тствовать; держа́ть рѣ́чь, ора́торствовать. || فصل الخطاب са́мая су́ть, гла́вное содержа́ніе [рѣ́чи, кни́ги]; перехо́дъ отъ обы́чнаго вступле́нія къ изложе́нію гла́внаго содержа́нія; слова́ [امّا بعد затѣ́мъ, по́слѣ того́], съ кото́рыми а́вторъ [или ора́торъ] перехо́дитъ къ изложе́нію са́маго содержа́нія [рѣ́чи, кни́ги].

а.-п. خطا بخش проща́ющій, снисходи́тельный, милосе́рдый.

а. خطابه рѣ́чь, про́повѣ́дь, сло́во.

а. خطّاط каллигра́фъ, учи́тель чистописа́нія.

а. خطّاف похити́тель.

а.-п. خطاكار грѣ́шникъ, престу́пникъ; | соверша́ющій про́махъ, оши́бку.

а.-п. خطاكاري прегрѣше́ніе, просту́покъ, преступле́ніе.

خطاى и خطا то-же, что ختاى

خطايا мн. ч. отъ خطيّه

خطب см. خطبه

а. خطب [мн. ч. خطوب] дѣ́ло; собы́тіе, траги́ческое происше́ствіе, бѣ́дствіе.

خطب см. خطيب 2 и خطيبه

а. خطبه 1) сватовство́, сва́танье, предложе́ніе (о бра́кѣ) [ср. п. خواستكارى]. 2) то-же, что خطيبه

а. خطبه [мн. ч. خطب] хутба́,—мусульма́нская ектенія́, кото́рую خطيب возглаша́етъ по пя́тницамъ и пра́здникамъ въ мече́ти; начина́ется хутба́ провозглаше́ніемъ еди́нства Бо́жія и призыва́ніемъ благослове́нія Всевы́шняго на Проро́ка и его́ семе́йство; затѣ́мъ слѣ́дуетъ моле́ніе о ца́рствующемъ повели́телѣ правовѣ́рныхъ и въ заключе́ніе — нра́вственное поуче́ніе со ссы́лками на Кора́нъ и хади́сы. سكه و خطبه را بنام او كردند съ его́ и́менемъ была́ вы́чеканена [моне́та] и прочи́тана хутба́, т. е. онъ несомнѣ́нно явля́ется госуда́ремъ.

а. خطر [мн. ч. اخطار] опа́сность. || پر خطر чрезвыча́йно опа́сный.

а.-п. خطرناك опа́сный, риско́ванный.

а.-п. خطرناكي опа́сность, риско́ванность.

а.-п. خطكش линейка.

خطوات см. خطوه

خطوب см. خطب

а. خطور прихожде́ніе на умъ, па́мять; появле́ніе, возникнове́ніе въ умѣ́ [иде́и, представле́нія]. بخاطرم خطور كرد мнѣ́ пришло́ на умъ, мысль; я вспо́мнилъ.

خطوط см. خط

а. خطوه [мн. ч. خطوات и خطاء] шагъ.

а. خطوه [мн. ч. خطى и خطوات] длина́ ша́га, разстоя́ніе ша́га.

خطى см. خطوه

а. خطيب [мн. ч. خطباء] 1) чита́ющій хутба́, пропове́дникъ. 2) и خطب свата́ющійся, претенде́нтъ на́ руку, жени́хъ.

а. خطيبه и خطب невѣ́ста.

а. خطمي [раст.] видъ ха́тьмы [Lavatera, F. сем. Malvaceae].

а. خطير большо́й, высо́кій; значи́тельный; | уважа́емый, досто́йный, почте́нный, имени́тый.

а. خطيّه и خطيه [мн. ч. خطايا] грѣхъ, просту́покъ, прегрѣше́ніе, преступле́ніе; вина́; оши́бка. حبّ الدّنيا رأس كلّ خطيّة любо́вь къ мі́ру—нача́ло всѣхъ поро́ковъ [хади́съ].

а. خفّ [мн. ч. خفاف] башма́къ.

а. خفا та́йна, секре́тъ, сокрове́нное. || در خفا та́йно, укра́дкой, скры́тно.

а. خفّاش и خشّاف лету́чая мышь [п. شبپره].

خفاف см. خُف

а. خفّاف сапо́жникъ, башма́чникъ; продаве́цъ о́буви.

а. خفّت лёгкость, легковѣ́сность; | непостоя́нство, легкомы́сліе, вѣ́треность; | разг. го́ре; оби́да, оскорбле́ніе; нело́вкость, конфу́зъ. || خفتِ عقل легкомы́сліе; недоу́міе, глу́пость. || разг. خفت كشيدن терпѣ́ть (по-) оби́ду, оскорбле́ніе; огорча́ться (огорчи́ться); конфу́зиться (с-), осрами́ться, попада́ть (попа́сть) въ проса́къ, въ нело́вкое положе́ніе.

خُفْت сонъ, спаньё; спя́чка [у живо́тныхъ].

خَفْتان кафта́нъ на ва́тѣ, надѣва́емый подъ во́инскіе доспѣ́хи.

خُفْتك кошма́ръ [ср. خَفَج].

خُفْتن [кор. خواب] то-же, что́ خوابيدن. || نمازِ خفتن послѣ́дняя вече́рняя моли́тва [соверша́емая че́резъ $1^1/_2$ часа́ по́слѣ зака́та со́лнца].

خُفْته усну́вшій, засну́вшій, спя́щій.

خَفَج тяжо́лый сонъ, кошма́ръ.

خَفْجه сли́токъ зо́лота, серебра́; | мет. прядь воло́съ, упа́вшая на ло́бъ краса́вца, краса́вицы; чёлка.

а. خَفْر охра́на, стра́жа, конво́й.

а. خُفْر конвои́рованіе, охра́на.

а. خُفْره защи́та, оберега́ніе; проте́кція.

а. خَفْض пониже́ніе [го́лоса]; | прини́женіе, униже́ніе кого́-ли́бо; | смире́ніе, поко́рность судьбѣ́. || خفض جناح опуска́ніе кры́льевъ; | мет. изъявле́ніе поко́рности.

а. خَفَقان дрожа́ніе, трепета́ніе, біе́ніе [о се́рдцѣ], пульсъ. || خفقانِ قلب сердцебіе́ніе.

خَفَگان 1) то-же, что́ خَفَقان 2) пріостано́вка кровообраще́нія, заку́порка кровено́сныхъ сосу́довъ.

خَفَگي доса́да; ску́ка, тоска́.

خَفه и خَپه удуше́нье, уда́вливаніе, уду́шье; | уду́шливый, удуша́ющій, ду́шный. اينجا خيلى خفه است здѣ́сь о́чень ду́шно. || خفه كردن души́ть (за-), удуша́ть, уда́вливать (удави́ть). || خفه شدن нахму́риться, опеча́литься, огорча́ться (огорчи́ться), замолка́ть (замолча́ть, замо́лкнуть), умолка́ть (умо́лкнуть), затиха́ть (зати́хнуть). || разг. خفه شو молчи́! молча́ть! заткни́ гло́тку! цыцъ! بس است خفه ام كردى дово́льно, ты мнѣ́ надоѣ́лъ!

خَفَه كُن гаси́льникъ; кры́шка на самова́рѣ, колпачёкъ на спиртово́й ла́мпочкѣ.

а. خَفي та́йный, секре́тный, непримѣ́тный, скры́тый, потаённый; | пони́женный, ти́хій [о го́лосѣ].

خَفيدَن [кор. خَف] 1) то-же, что́ خفه كردن [см. خفه] 2) чиха́ть (чихну́ть).

خُفيدَن [кор. خُف] ка́шлять (за-), ка́шлянуть, зака́шляться [ср. سرفه كردن].

а. خَفيف [мн. ч. خفاف] лёгкій, легковѣ́сный, незначи́тельный [по вѣ́су]; | нева́жный, незначи́тельный; | подвижно́й, живо́й, прово́рный. || خفيف العقل вѣ́треный, легкомы́сленный; разсѣ́янный. || خفيف الرّوح живо́й, непринуждённый, весёлый. || خفيف اليد прово́рный, расторо́пный; | ло́вкій человѣ́къ; ловка́чъ; жу́ликъ. || بحرِ خفيف размѣ́ръ хафи́фъ [паради́гма его — فاعلاتن مفاعلن فعلن].

а. خَفِيَّه [ж. р. и мн. ч. отъ خَفى]. الطاف خفيّه та́йныя ми́лости Бо́га.

а. خُفْيه скры́тность, неприм́е́тность; | сы́щикъ, шпіо́нъ. || در خفيه то-же, что́ خفيةً. || پليس خفيه та́йная поли́ція, сыскно́е отдѣле́ніе.

а. خُفْيَةً та́йно, тайко́мъ, незамѣ́тно, потихо́ньку; по секре́ту, секре́тно.

а.-п. خُفْيه فُرُوش контрабанди́стъ; ску́пщикъ кра́денаго това́ра.

а.-п. خُفْيه نِگار } я́бедникъ, доно́счикъ.
а.-п. خُفْيه نَوِيس

а. خَلّ [п. سركه] у́ксусъ.

а. خِلّ и خَلِيل [мн. ч. اَخِلّا и خُلّان] пріятель, задуше́вный другъ. خليل الله другъ Бо́жій [эп. Авраа́ма].

خُلّ малоу́мный, слабоу́мный; пустоголо́вый.

а. خَلاء уедине́нное, пусты́нное мѣ́сто, пусты́ня; | уедине́ніе; | и بيت الخلا отхо́жее мѣ́сто, ну́жникъ, клозе́тъ. || خلا و ملا та́йно и откры́то; наединѣ́ и публи́чно.

خَلاب грязь [ср. گِل], нечисто́ты.

خَلاخِيل см. خَلْخال.

خَلاشَه то-же, что́ خار و خاشاك [см. خاشاك].

а. خَلاص освобожде́ніе, избавле́ніе; спасе́ніе [отъ чего́-ли́бо]; | чи́стый, очи́щенный, свобо́дный отъ чего́-ли́бо; | изба́вленный, во́льный, свобо́дный, отпу́щенный, освобождённый. || خلاص شدن освобожда́ться (освободи́ться), избавля́ться (изба́виться); быть (стать) чи́стымъ, свобо́днымъ [отъ чего́-ли́бо], очища́ться [очи́ститься]. || خلاص كردن освобожда́ть (освободи́ть), избавля́ть (изба́вить), отпуска́ть (отпусти́ть) на во́лю, спаса́ть (спасти́), выруча́ть (вы́ручить).

а. خُلاصَه суть [дѣ́ла, вопро́са], су́щность, квинтъ-эссе́нція; | вкра́тцѣ пе́реданное содержа́ніе [ска́заннаго, напи́саннаго], резюме́; | суде́бное рѣше́ніе; | при́говоръ; | и خلاصهٔ كلام [то-же نتيجهٔ كلام и القصّهٔ или الحاصل] одни́мъ сло́вомъ, коро́че сказа́ть, вкра́тцѣ.

а. خَلاصى освобожде́ніе, избавле́ніе, свобо́да, во́ля; спасе́ніе.

خَلاع см. خَلْعت.

а. خِلاف противорѣ́чіе, возраже́ніе, оппози́ція; противуположе́ніе, проти́вное, несогла́сное съ..; | про́тивъ, вопреки́; кро́мѣ; | ложь, отрица́ніе и́стины. || خلاف كردن поступа́ть (поступи́ть) про́тивъ справедли́вости, зако́на. || خلاف گفتن говори́ть (сказа́ть) непра́вду, лгать (со-). || خلاف ورزيدن противодѣ́йствовать, проти́виться (вос-), сопротивля́ться, выходи́ть (вы́йти) изъ повинове́нія. || برخلاف и بخلافِ напро́тивъ, наоборо́тъ. || بى خلاف поистинѣ́, несомнѣ́нно, безспо́рно, не вызыва́я возраже́ній. || خلافِ قاعده про́тивъ обы́чая, про́тивъ всѣхъ пра́вилъ. خلافِ شرع про́тивъ зако́на [шаріа́та], противузако́нный. خلافِ عقل вопреки́ разсу́дку, противорѣ́чащій здра́вому смы́слу; абсу́рдъ. خلافِ راي سلطان راى جستن * بخونِ خويش باشد دست شستن * اگر خود روز را گويد شب است اين * ببايد گفت اينك ماه وپروين приду́мывать мнѣ́ніе, несогла́сное со мнѣ́ніемъ повели́теля, зна́читъ омыва́ть ру́ки въ со́бственной крови́; и е́сли бы са́мый день онъ назва́лъ но́чью, слѣ́дуетъ отвѣ́тить: вотъ луна́, а вотъ и плея́ды [Саади́].

а. خلافت халифство, халифское достоинство; преемство; намѣстничество.

а. خلّاق творецъ, создатель. خلّاقِ عالم Создатель міра.

а. خلال 1) см. خلل 2) интерваллъ, промежутокъ, перерывъ. در خلالِ این احوال между этихъ событій... между тѣмъ... 3) зубочистка.

а. خلالت искренняя дружба.

خلانیدن колоть (у-), вонзать (вонзить), жалить (у-).

خلائق см. خلیقه.

а. خلجان трепетаніе, трепетъ, біеніе; | безпокойство, тревога; смущеніе. || خلجانِ قلب сердцебіеніе.

خلّخ Хäллухъ, назв. города въ Туркестанѣ, славившагося своими красавицами и мускусомъ.

خلخال [мн. ч. خلاخیل] 1) золотое или серебряное кольцо, которое, въ видѣ украшенія, носятъ на ногахъ арабскія женщины. 2) Хельхäль,—назв. города въ Азербайджанѣ.

а. خلّد да увѣковѣчитъ. خلّد اللّه ملکه وسلطانه да увѣковѣчитъ Богъ его царствованіе и власть его [вслѣдъ за упоминаніемъ имени здравствующаго монарха].

а. خلد вѣчность, безсмертіе; | и دارِ الخلد или خلدِ برین [то-же جنة الخلد] рай.

а.-п. خلد آشیان въ Бозѣ почившій.

خلّر Хулläръ,—назв. мѣстечка близъ Шираза, славящагося своимъ краснымъ виномъ.

خلش укалываніе, прокалываніе, вонзаніе, ужаленіе.

а. خلط смѣшиваніе, смѣшеніе; спутываніе, запутываніе; | смѣсь, мѣсиво; путаница. || خلط مبحث увертка, уклоненіе, увиливаніе, запутываніе вопроса.

а. خلط [мн. ч. اخلاط] смѣсь, смѣшеніе, мѣсиво; | мокрота, слизь. || اخلاطِ اربعه четыре главныхъ элемента, входящіе въ составъ животнаго организма, по мнѣнію древнихъ, т. е. دم кровь, صفرا жолчь, سودا чёрная жолчь и بلغم слизь.

а. خلطه смѣшеніе, смѣшанность, общеніе, общительность, товарищество. [ср. п. آمیزش].

а. خلع сниманіе, срываніе; стаскиваніе; сверженіе, низверженіе [съ престола]; увольненіе, удаленіе, устраненіе; | награжденіе почётнымъ халатомъ.

а. خلع разводъ, расхожденіе [супруговъ по иниціативѣ жены]; уступка калыма [всего, извѣстной части калыма, а иногда и добавка къ калыму,—смотря по соглашенію сторонъ] мужу, съ цѣлью полученія развода.

خلع см. слѣд.

а. خلعت и خلعه [мн. ч. خلع и خلاع] почётный халатъ, жалованное платье.

а.-п. خلعت پوشان церемоніалъ и мѣсто надѣванія пожалованнаго халата; | назв. мѣстечка близъ Тавриза, куда выѣзжаютъ наслѣдники персидскаго престола и правители Тавриза для встрѣчи и надѣванія почётнаго халата.

а. خلف [мн. ч. اخلاف] преемникъ, наслѣдникъ; замѣститель, намѣстникъ; потомокъ, отпрыскъ, сынъ. || نعم الخلف достойный преемникъ, сынъ достойный своего отца. || فرزندِ ناخلف недостойный сынъ, наслѣдникъ; выродокъ.

а. خَلْف задняя часть, сторона; | сзади, позади.

а. خُلْف неисполненіе, нарушеніе, уклоненіе [отъ выполненія взятыхъ на себя обязательствъ]. || خلفِ وعده неисполненіе обѣщанія, недержаніе слова. خلفِ يمين нарушеніе клятвы, присяги.

خُلَفاء см. خَلِيفه

а. خَلْفى задній, находящійся сзади, позади; послѣдующій.

а. خَلْق творчество, созиданіе, сотвореніе; | твореніе, тварь; | люди, народъ, толпа. || خلق كردن создавать (создать), творить (со-). || خلقاً по внѣшности, по наружности, наружно. خلقاً و خلقاً по наружности и по характеру.

а. خُلُق и خُلْق [мн. ч. أَخْلاق] естество, природа, природное свойство, качество [человѣка]; характеръ; черта, свойство характера, нравъ. خوش خلق добронравный, человѣкъ съ хорошимъ характеромъ. كج خلق человѣкъ съ тяжолымъ характеромъ, раздражительный, сердитый, злой, вспыльчивый.

а. خَلَق [мн. ч. خُلْقان] изношенный, поношенный, потёртый, истрёпаный, обветшалый.

خُلَقا см. خَلِيق

خُلْقان см. خَلَق

а. خِلْقَت внѣшнія формы, свойственныя всему сотворённому; наружность, внѣшность; | сотвореніе, созданіе. خلقتِ او چنين است онъ такимъ ужь сотворёнъ..., ужь таковъ онъ есть... خلقتِ عالم сотвореніе міра. خلقتِ بشر сотвореніе человѣка.

а. خِلْقى естественный, природный, врожденный, свойственный, присущій.

а. خَلَل [мн. ч. خِلال] ущербъ, вредъ, изъянъ, порча. از اين قدر چه خلل زايد какой можетъ быть ущербъ отъ такого [пустяка], что за важность? [Саади]. || خلل رسانيدن наносить (нанести), причинять (причинить) вредъ, ущербъ, порчу.

خُلْم 1) носовая слизь. 2) гнѣвъ, ярость.

а. خُلُوّ пустота, порожность, незанятость, вакантность, свобода [отъ чего-либо].

а. خَلْوَت уединённое мѣсто, келья; уединеніе, одиночество; | тайное совѣщаніе; | секретная аудіенція. || خلوت كردن уединяться (уединиться), имѣть секретное совѣщаніе, тайную бесѣду [съ кѣмъ-либо]; удалять (удалить) постороннихъ лицъ, очищать (очистить) помѣщеніе отъ присутствія постороннихъ лицъ [съ тѣмъ, чтобы имѣть тайную бесѣду съ кѣмъ-либо].

а.-п. خَلْوَت خانه, а.-п. خَلْوَتگاه — мѣсто уединенія, мѣсто тайнаго совѣщанія.

а.-п. خَلْوَت نشين отшельникъ, пустынникъ, анахоретъ.

а. خَلْوَتى уединившійся, обособившійся; отшельникъ; | тайный, секретный. با شما بعضى حرفهاي خلوتى دارم мнѣ нужно вамъ сказать кое-что наединѣ.

а. خُلُود вѣчность, вѣчное пребываніе, вѣчная жизнь, безсмертіе.

а. خُلُوص чистота, чистосердечіе, искренность; искренняя преданность, безкорыстная дружба.

а.-п. خُلُوص كار чистосердечный, искренній, безкорыстно преданный.

а. خَلّى пустой, порожній, полый; свободный отъ чего-либо. [ср. خالى].

т. خلیته мѣшо́къ сума́, коше́ль.

а. خلیج зали́въ, бу́хта, лима́нъ. خلیج فارس Перси́дскій зали́въ.

خلیدگی уко́лъ, проко́лъ, ужа́ленное мѣ́сто.

خلیدن [кор. خل] коло́ться (у-), вонза́ться (вонзи́ться).

а. خلیط смѣ́шанный, смѣ́сь; сплавъ.

а. خلیع безсо́вѣстный, безсты́дный, на́глый; наха́льный, негодя́й; отве́рженный, и́згнанный; тотъ, отъ кото́раго отрекли́сь.

а. خلیفه [мн. ч. خلفاء] хали́фъ [по сме́рти Моха́ммеда главо́ю мусульма́нъ былъ и́збранъ Абу-Бекръ; онъ пе́рвый называ́лся خلیفة رسول الله—намѣ́стникъ Посла́нника Бо́жія; въ дальнѣ́йшемъ خلیفه пріобрѣта́етъ значе́ніе про́сто главы́ мусульма́нъ]; намѣ́стникъ, замѣсти́тель; | наслѣ́дникъ, прее́мникъ; | намѣ́стникъ католико́са въ Пе́рсіи [живу́щій въ г. Джульфѣ́, близъ Исфага́ни]; | дежу́рный учени́къ въ кла́ссѣ.

а. خلیق [мн. ч. خلقا] доброна́вный, учти́вый, воспи́танный, привѣ́тливый; | досто́йный, спосо́бный, го́дный.

а. خلیقه [мн. ч. خلائق] нату́ра, хара́ктеръ, нравъ; | созда́ніе, творе́ніе, тварь.

خلیل см. خل

خم и خمیده криво́й, искривлённый, со́гнутый, изо́гнутый; сго́рбленный, согбе́нный; | изги́бъ, сгибъ, скла́дка. || خم شدن наклоня́ться (наклони́ться), гну́ться (со-, на-), сгиба́ться, нагиба́ться, криви́ться (ис-). || خم کردن гнуть (со-, изо-), сгиба́ть, пригиба́ть, наклоня́ть (наклони́ть) искривля́ть (искриви́ть). || разг. خم بابرو نیاوردن не обраща́ть (не обрати́ть) ни малѣ́йшаго внима́нія, въ усъ не дуть. حرف باین سختیرا شنید و خم بابروی خود نیاورد онъ вы́слушалъ тако́й стро́гій вы́говоръ и въ усъ не ду́етъ. || چم وخم коке́тство, жема́нство, лома́нье, кривля́нье. || خم کمند пе́тля арка́на. || خم در خم волни́стый, вью́щійся [о волоса́хъ]. || پیچ و خم пу́таница, запу́танность, неразбери́ха.

خم большо́й гли́няный кувши́нъ, въ кото́ромъ сохраня́ется вино́, ма́сло и т. п.

а. خمار же́нское покрыва́ло, фата́; вуа́ль.

а. خمار похме́лье, тя́жесть въ головѣ́ по́слѣ кутежа́; | опьяне́ніе, хмель. شب شراب نیرزد ببامداد خمار ночна́я попо́йка не сто́итъ похме́лья на у́тро [Саади́]. || چشمان خمار [или چشمان نیم مست] опьянённый взоръ, то́мный взгля́дъ. || خمار شکستن опохмеля́ться (опохмели́ться).

а. خمار виноторго́вецъ, продаве́цъ вина́; | мет. пьяня́щій, опьяня́ющій [о взо́рѣ краса́вца,—ицы]. مرا عشق بپرسید که ای خواجه چه خواهی * چه خواهد سر مخمور بجز خانهٔ خمار меня́ спроси́ла Любо́вь: чего́ ты хо́чешь, мудре́цъ?—чего́ же мо́жетъ жела́ть хмельна́я голова́, кро́мѣ ла́вки виноторго́вца! [Дж. Руми].

а.-п. خمار آلوده и خماری опьянённый, упоённый, захмелѣ́вшій, хмельно́й.

а.-п. خمار شکن вы́пивка для похме́лья.

а. خماره пите́йный до́мъ, каба́къ, виноторго́вля.

خماری см. خمار آلوده

а. خماسی сло́во изъ пяти́ буквъ; пятиуго́льникъ.

خَمانْ 1) то-же, что کمان 2) со́гнутый, искривлённый.

خَمانِيدَن то-же, что خم کردن см. خم

خُمْبارَه } пу́шечный и́ли морти́рный
خُمْبَرَه } снаря́дъ, бо́мба. грана́та. || خمبرهٔ دستی ручная бо́мба.

خُمْخانَه ви́нный по́гребъ, подва́лъ; ви́нный складъ; каба́къ, кабачёкъ; корчма́.

خُمْچَه небольшо́й гли́няный кувши́нъ для вина́.

خُمْدانْ то-же, что خُمْخانَه

а. خَمْرْ } [мн. ч. خمور] вино́ [виноградное], небольшо́е коли́-
а. خَمْرَه } чество вина́.

а. خُمْرَه большо́й гли́няный сосу́дъ для вина́, ви́нная бо́чка. مثلِ خمره شده است онъ растолсте́лъ, какъ ви́нная бо́чка.

а. خَمْرِي ви́нный, облада́ющій сво́йствами вина́, имѣ́ющій цвѣтъ, вкусъ или за́пахъ вина́. || мн. ч. خَمْرِيّات хмельно́е, хмельны́е напи́тки.

а. خُمْس и خُمُس [мн. ч. اَخْماس] пя́тая часть, одна́ пя́тая; одна́ пя́тая часть годово́го дохо́да, ежего́дно вноси́мая правовѣ́рными сейи́дамъ [пото́мкамъ Проро́ка.]

а. خَمْس и خَمْسَه пять. || خمسهٔ نظامي пять поэ́мъ Низами́ [ср. پنج گنج].

خُمْستانْ } то-же, что خُمْخانَه
خُمْكَدَه }

а. خَمْسَمايَه пятьсо́тъ.

а. خَمْسُونْ и خَمْسِينْ пятьдеся́тъ [почти́ исключи́тельно въ да́тахъ].

خَمْسَه см. خَمْس

خَمْسِينْ см. خَمْسُونْ

خَمَلْ [раст.] ди́кій шафра́нъ.

а. خُمُودْ потуха́ніе, угаса́ніе.

خُمُورْ см. خَمْر

خَمُوشْ то-же, что خاموش

خَمُوشِي то-же, что خاموشی

а. خُمُولْ неизвѣ́стность, неопредѣлённость, темнота́, мракъ неизвѣ́стности; | уедине́ніе, удале́ніе отъ свѣ́та.

а.-п. خُمُولِسْتانْ невѣ́домый міръ; страна́ забве́нія; моги́ла, кла́дбище.

خَمِي кривизна́, изги́бъ; скла́дка.

خَمْيازَه и خامیازه 1) потя́гиваніе. چشمانِ نیم مستِ تو بیهوشی آورد ۰ خمیازه‌ات خیال هم آغوشی آورد твой то́мные глаза́ кру́жатъ го́лову, а твоё [лѣни́вое] потя́гиваніе заставля́етъ мечта́ть объ объя́тіяхъ. 2) зѣво́та, зѣва́ніе; ротозѣ́йничество.|| خمیازه کشیدن зѣва́ть (зѣвну́ть), потя́гиваться (потяну́ться); | вздыха́ть, мечта́ть о чёмъ-либо, напр: خمیازهٔ فلان منصبرا میکشد онъ мечта́етъ о тако́й-то до́лжности.

خَمِيدَگِي искривлённость, сго́рбленность, согбе́нность, сутулова́тость.

خَمِيدَن то-же, что خم شدن см. خم

خَمِيدَه искривлённый, со́гнутый, изо́гнутый; || قامتِ خمیده и قدِ خمیده сго́рбленный, согбе́нный; сутулова́тый.

а. خَمِيرْ тѣ́сто, квашня́. || خمیر کردن мѣси́ть (за-), замѣ́шивать [тѣ́сто]. بدست آهنِ تفته کردن خمیر ۰ به از دست بر سینه پیشِ امیر лу́чше мѣси́ть рука́ми распла́вленное желѣ́зо, чѣмъ стоя́ть пере́дъ повели́телемъ со скре́щенными [въ знакъ поко́рности] рука́ми на груди́ [Саади́].

а-п. خَمِيرْگِيرْ мѣ́сящій тѣ́сто.

а-п. خَمیرْمایَه } закваска, дрожжи, ферменты броженія; | мет.
а. خَمیرَه } первопричина; суть дѣла. || خمیرِ بی مایه неквашеное, прѣсное тѣсто, опрѣснокъ.

а. خَمیس пятый; состоящій изъ пяти частей. || الخمیس 1) армія, состоящая изъ пяти частей: مقدّمه авангарда, قلب центра, میمنه праваго крыла, میسره лѣваго крыла, и مؤخّره или ساقه арьергарда. 2) названіе сочиненія Діярбакрія, состоящаго изъ пяти частей [Житіе и подвиги Пророка]. || یوم الخمیس четвергъ.

خَنْ домъ; трюмъ судна. || خَنْ بخَنْ کردن перегружать (перегрузить) [съ одного судна на другое].

خَناث см. خُنْثَى

خَنادِق см. خَنْدَق

а. خَنّاس злой духъ, дьяволъ, сатана.

а. خَنّاسی дьявольскій, сатанинскій.

а. خِناق удавливаніе, удушенье; | верёвка, шнуръ для удавливанія.

а. خَنّاق удавливающій; душитель, палачъ.

خُناق воспаленіе миндалевидныхъ желёзъ, жаба, дифтеритъ.

خُناك то-же, что خُناق

خَنایِص см. خِنص

а. خُنْثَى [мн. ч. خَناث] гермафродитъ.

خَنْج польза, выгода, барышъ; | наслажденіе, утѣшеніе, радость. گرت من ستایش نگویم مرنج * که بهره ندارم زگنج تو خنج если я тебя не прославляю,—не обижайся:—вѣдь я не имѣю доли пользы отъ твоихъ сокровищъ. [Азраги]. مرا هر چه ملك وسپاه است وگنج * همه زانِ تست وترا زاوست خنج сколько у меня ни есть владѣній, войска и сокровищъ, всё это принадлежитъ тебѣ и ты можешь [ими] пользоваться [Онсори].

а. خَنْجَر [мн. ч. خَناجِر] кинжалъ [кривой].

خَنْدان 1) смѣющійся, усмѣхающійся, весёлый. 2) см. гл. خنداندن. || خندان خندان посмѣиваясь, усмѣхаясь. || پستهٔ خندان открытая фисташка.

خَنْدانْدَن } [кор. خندان] смѣшить
خَنْدانیدَن } (раз-, на-), забавлять, забавить (по-), увеселять, развеселить, потѣшать (потѣшить).

а. خَنْدَق [мн. ч. خَنادِق] ровъ, яма.

خَنْدَه смѣхъ, хохотъ. || خنده کردن то-же, что خندیدن. || قهر خنده саркастическій смѣхъ, смѣхъ сквозь слёзы.

خَنْدَه رُوی съ улыбкой на лицѣ, улыбающійся, смѣющійся, съ весёлымъ лицомъ.

خَنْدَناك смѣшной, потѣшный, забавный.

خَنْدیدَن [кор. خَنْد] смѣяться (раз-, по-), хохотать (за-, по-), расхохотаться. || زیرِ سبیلِ [لب] خود خندیدن посмѣиваться незамѣтно, себѣ въ усы. || بر سبیلِ خود خندیدن смѣяться надъ самимъ собой, осмѣивать собственное ничтожество.

а. خِنْزیر [мн. ч. خَنازیر] свинья, боровъ.

а. خِنْص и خِنّوص [мн. ч. خَنایِص] поросёнокъ.

а. خِنْصِر мизинецъ.

а. خُنْفَس } жукъ.
а. خُنْفُسا }

а. خَنْق душеніе, задушеніе, удушеніе, удавливанье; удушье.

خُنُک студёный, прохла́дный; | сча-стли́вый, блаже́нный. || حرفِ خنک вздоръ, безсмы́слица, чепуха́. کارِ خنک необду́манный, легкомы́сленный посту́покъ.

خُنْکارْ [вм. خُداوَنْدْگارْ] властели́нъ, повели́тель; ти́тулъ осма́нскаго султа́на. (иногда́ непра́вильно толку́емый въ смы́слѣ «кровопроли́вецъ»).

خُنَکی прохла́да, свѣ́жесть; | бла-же́нство, сча́стье.

خُنْگ конь свѣ́тлой ма́сти.

خُنْیا и خنیا пѣ́нiе; мело́дiя, напѣ́въ.

خُنْیاگَر и خنیاگر пою́щiй, пѣве́цъ; музыка́нтъ.

خُنْیاگَری и خنیاگری пѣ́нiе; му́зыка, музици́рованiе.

а. **خَنِیقْ** удушо́нный, уда́вленникъ.

خَوْ 1) со́рная трава́; | ползу́чее ра-сте́нiе, лiа́на; вьюно́къ. 2) лѣса́, под-мо́стки [на стро́йкѣ]; срубъ для сво́да. 3) крупъ ло́шади. 4) ладо́нь.

خُوْ и **خُوی** 1) нату́ра, нравъ, хара́к-теръ; накло́нность, привы́чка. خوش خوی добронра́вный, добропоря́дочный. بد خوی злонра́вный, имѣ́ющiй дурны́я привы́чки. || خوی گرفتن и خوی کردن привыка́ть (привы́кнуть), сдѣ́лать свое́й привы́чкой [что-ли́бо]. 2) и خَوْ или خَوی потъ, испа́рина.

خواب 1) см. гл. خوابیدن и خفتن 2) сонъ, спанье́; сновидѣ́нiе. || خواب آوردن усыпля́ть (усыпи́ть), наводи́ть (навести́) сонъ, баю́кать (у-), убаю́кивать. || درخواب دیدن ви́дѣть (у-) во снѣ́, мечта́ть, гре́-зить. || خواب رفتن усну́ть, зысыпа́ть (засну́ть), задрема́ть. || خواب کردن спать, высыпа́ться (вы́спаться). || هرچه میکنم خوابم نمیبرد я никáкъ не могу́ усну́ть. خوابش برده است онъ задрема́лъ. خوابم میاید мнѣ́ хо́чется спать. || разг. نمیدانم مگر خوابی ты спи́шь, что́ ли? خوابم یا بیدار не зна́ю, сплю́ я и́ли бо́др-ствую, во снѣ́ это [я ви́жу] и́ли наяву́. || رختِ خواب посте́ль, ло́же. || تعبیرِ خواب толкова́нiе сна, со́нникъ [со́нники и тепе́рь очень распространены́ на Во-сто́кѣ]. || خوابِ غفلت сонъ безпе́чности. || خوابِ خرگوشی см. خرگوش.

خوابْ آلُودَگی сонли́вость, дремо́та.

خوابْ آلُودَه со́нный, сонли́вый, дре́м-лющiй.

خوابانْدَن
خوابانیدَن усыпля́ть (усыпи́ть), погружа́ть (погрузи́ть; въ со́нъ, баю́кать (у-) укла́дывать (уложи́ть) свали́ть съ ногъ; вали́ть (по-), руби́ть (с-) [де́рево].

خوابْ آوَر усыпля́ющiй, снотво́р-ный; наводя́щiй сонъ, ску́ку; ску́ч-ный.

خوابْ بُرْدَه задрема́вшiй, усну́вшiй, засну́вшiй, спя́щiй.

خوابْ دیدَه ви́дящiй сны́, снови́дѣцъ. من گنگ خواب دیده وعالم تمام کر ۰ من عاجزم ز گفتن وخلق از شنیدنش я—нѣмо́й, ви́дящiй [вѣ́щiе] сны́, а мiръ-глухъ; я не въ состоя́нiи разсказа́ть [ихъ], а толпа́—ихъ услы́шать.

خوابْ زَدَه то-же, что́ خواب آلوده

خوابْگاهْ спа́льня. خوابگاهِ آخری мет. гробъ, моги́ла, кла́дбище.

خوابْناک то же, что́ خواب آلوده

خوابیدَن [кор. خواب] спать (усну́ть), засыпа́ть (засну́ть), задрема́ть; лежа́ть (по-), ложи́ться (лечь), уле́чься, раз-ле́чься; па́дать (упа́сть), вали́ться (по-), свали́ться съ ногъ.

خَواتِمْ см. خاتم.

خَواتِينْ см. خاتُون.

خَواجَه человѣ́къ, по́льзующійся уваже́ніемъ и вліяніемъ въ о́бществѣ; нача́льникъ, глава́, хозя́инъ, господи́нъ; учи́тель, профе́ссоръ; мудре́цъ.

خَواجَه تاشْ сослужи́вецъ, ка́ждый изъ служа́щихъ у одного́ и того́ же господи́на по отноше́нію къ другому́; колле́га, сотова́рищъ, однока́шникъ.

خَواجَه سَرايْ евну́хъ.

خَواجَگى главе́нство, нача́льствованіе, госпо́дство, руководи́тельство.

خْوارْ ни́зкій, презрѣ́нный, ни́зменный; | ничто́жный, ле́гкій, легкоразрѣши́мый, досту́пный.

خْوارْ и **خُورْ** поѣда́ющій, пожира́ющій, пью́щій. || آدم خوار людоѣ́дъ. خون خوار кровопі́йца. رشوه خوار взя́точникъ, мздои́мецъ. شراب خوار пья́ница, кути́ла. ترسم كه روزِ حشر عنان برعنان رود * تسبيحِ شيخ وخرقهٔ رندِ شراب خوار бою́сь, что въ день Стра́шнаго Суда́, пойду́тъ наравнѣ́ чётки ше́йха и ру́бище безпу́тнаго кути́лы [Хафизъ]. شير خوار молокосо́съ. مفت خوار парази́тъ, дармоѣ́дъ, тунея́децъ. نان خوار нахлѣ́бникъ, прижива́льщикъ. وظيفه خوار получа́ющій пе́нсію, пенсіоне́ръ. علف خوار травоя́дное [живо́тное].

خوار بار съѣстны́е припа́сы, провіа́нтъ.

خَوارِجْ см. خارجى.

خْوارَزْمْ Харезмъ [Хива], Хиви́нское ха́нство [ср. خيوه].

خْوارَزْمي хиви́нскій, хиви́нецъ.

خَوارِقْ см. خارِق.

خْواري позо́ръ, униже́ніе, презрѣ́ніе. || خوارى ديدن—كشيدن терпѣ́ть (по-) позо́ръ, униже́ніе.

خْوازَه 1) балдахи́нъ, несо́мый надъ невѣ́стой. 2) подмо́стки, лѣса́ [на стро́йкѣ].

خْواسْتْ во́ля, жела́ніе. بخواستِ خدا فردا ميروم Богъ дастъ за́втра поѣ́ду.

خْواسْتْگارْ дѣ́лающій предложе́ніе, прося́щій руки́, сва́тающійся, жени́хъ.

خْواسْتْگاري предложе́ніе [о бра́кѣ], сватовство́, сва́танье.

خْواسْتَنْ [кор. خْواه] хотѣ́ть (за-), жела́ть (по-); проси́ть (по-), тре́бовать (по-) [چيزى از كسى что-ли́бо у (отъ) кого́-ли́бо].

خْواسْتَه добро́, иму́щество, достоя́ніе, бога́тство. دانش و خواسته است نرگس وگل * كه بيك جاى نشكفند بهم * هركرا دانش است خواسته نيست * هركرا خواسته است دانش كم зна́ніе и бога́тство—ро́за и нарци́ссъ, кото́рые не цвѣту́тъ въ одно́мъ мѣ́стѣ; у кого́ есть зна́ніе, у того́ нѣтъ бога́тства, а кто бога́тъ, у того́ ма́ло зна́нія [Шейхъ Абу-ль-Хаса́нъ Шеһи́дъ].

خَواصْ см. خاصّه.

خَواطِرْ см. خاطِر.

خَواقِينْ см. خاقان.

خْوالْ / **خْوالي** 1) пи́ща, съѣстно́е, ѣда́. 2) са́жа, иду́щая на изготовле́ніе черни́лъ.

خْوالِيگَرْ по́варъ; придво́рный по́варъ, кра́вчій, сто́льникъ [ср. خوان سالار] метръ д'отель [см. примѣ́ръ изъ Фердоуси въ сло́вѣ خور].

خْوانْ 1) кор. гл. خواندن въ сложе́ніяхъ — чита́ющій, декламиру́ющій, пою́щій, воспѣва́ющій. خوش خوان слад-

когла́сный [эп. соловья́]. غزل خوان деклами́рующій газе́ли. روضه خوان или مرثیه خوان повѣству́ющій о страда́ніяхъ Има́ма Хусейна [спеціа́льная профе́ссія у шіитовъ] 2) сервиро́ванный столъ, пакры́тая ска́терть [съ ку́шаньемъ].

خوانا чёткій, разбо́рчивый, удобочти́мый.

خوانچه подно́съ съ ла́комствомъ, съ заку́ской; гости́нецъ, посыла́емый [со сва́дьбы] на подно́сѣ.

خواندن чита́ть (про-), прочесть; говори́ть нараспѣвъ, деклами́ровать (про-), пѣть (про-), распѣва́ть; звать (по-), называ́ть (назва́ть). || سلام خواندن произноси́ть (произнести́) привѣ́тствіе, привѣ́тствовать. || علم خواندن изуча́ть (изучи́ть) нау́ку, пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́) позна́нія. || برادر خواندن побрата́ться, заключи́ть побрати́мство. || فرزند خواندن усыновля́ть (усынови́ть).

خوان سالار придво́рный кра́вчій, сто́льникъ, завѣ́дующій ца́рскимъ столо́мъ.

خواننده чита́ющій, чита́тель; чтецъ, деклама́торъ; пѣве́цъ, пѣви́ца.

خوانین см. خان

خواه 1) кор. гл. خواستن 2) въ сложе́ніяхъ,—жела́ющій, прося́щій, тре́бующій, напр.: داد خواه тре́бующій правосу́дія. خیر خواه доброжела́тель, благонамѣ́ренный. 3) хотя́, несмотря́ на то, что... || خواه . خواه. хоть... хоть.., будь то... или... خواه فقیر خواه دولتمند بمن چه [хоть бѣ́дный, хоть бога́тый] будь то бѣ́дный, и́ли бога́тый — что мнѣ за дѣ́ло!|| خواه تا خواه и خواهی نخواهی во́лей не во́лей, понево́лѣ, наси́льно [ср. араб. طوعا وکرها]. || دل خواه и́скреннее жела́ніе, завѣ́тное жела́ніе.

خواهان жела́ющій, стремя́щійся [къ чему́-нибу́дь], домога́ющійся; сва́тающійся, претенде́нтъ на [чью-либо] ру́ку.

خواهر сестра́. || خواهر شوهر золо́вка.

خواهرزاده племя́нникъ, племя́нница [по сестрѣ́].

خواهر زن своя́ченица.

خواهش жела́ніе, про́сьба. || خواهش کردن и خواهش داشتن проси́ть (по-), имѣ́ть про́сьбу; жела́ть (по-).

خواهشگر проси́тель, хода́тай; жела́ющій, домога́ющійся.

خواهشمند жела́ющій, имѣ́ющій про́сьбу.

خواهیدن то-же, что́ خواستن

خوب хоро́шій; до́брый; краси́вый; | хорошо́, прекра́сно. || мн. ч. خوبان краса́вцы, краса́вицы. || خوب وبد или خیر وشر послѣ́дствія, исхо́дъ дѣ́ла; дурна́я и хоро́шая сто́роны дѣ́ла, хоро́шій и печа́льный результа́тъ. من خوب وبدِ این کار را بعهده نمی‌گیرم за послѣ́дствія э́того дѣ́ла я не отвѣча́ю.

خوبرو } краси́вый, краси́вая
خوب صورت } лицо́мъ.

خوبی доброта́, добро́; | красота́, пре́лесть; | добро́тность, доброка́чественность. || بخوبی хороше́нько, возмо́жно лу́чше. خوبیِ روی و خوبیِ آواز * می برد هر یکی بتنها دل * چون شود جمع هردو در یك جا * کارِ صاحبدلان شود مشکل красота́ лица́ и красота́ го́лоса ка́ждая въ отдѣ́льности увлека́ютъ се́рдце; когда́ же о́бѣ вмѣ́стѣ, тяжело́ прихо́дится облада́ющимъ нѣ́жнымъ се́рдцемъ [Джа́ми].

خود шлемъ.

خَوْد самъ, свой [возвра́тное мѣстоиме́нiе]. من خودِ и من خودم я самъ. هرچه کنی بخود کنی گر همه نیك و بد کنی всё что́ дѣлаешь—для себя́, будь то добро́ и́ли зло [посл.]. || خود بخود самъ по себѣ, самостоя́тельно. || از خود رفتن па́дать (упа́сть) въ о́бморокъ, теря́ть (по-) созна́нiе. || بخود آمدن приходи́ть (притти́) въ себя́, въчу́вство, въ созна́нiе. || ازخودش شنیدم я отъ него́ самого́ слы́шалъ.

خَوْدْ بِینْ эгои́стъ, себялю́бецъ, принима́ющiй въ ра́зсчётъ то́лько себя́.

خَوْدْ بِینی себялю́бiе, эгои́змъ.

خَوْدْ پَرَسْتْ то же, что́ خود خواه

خَوْدْ پَسَنْدْ самодово́льный, самоувѣ́ренный.

خَوْدْ خْواهْ эгои́стъ, себялю́бецъ, своекоры́стный.

خَوْدْ دارْ хладнокро́вный, нетеря́ющiй самооблада́нiя, владѣ́ющiй собо́й.

خَوْدْ داري самооблада́нiе.

خَوْدْرأیْ самоду́ръ, наста́ивающiй на своёмъ, самомни́тельный, самонадѣ́янный, самоувѣ́ренный.

خَوْدْرائی самомнѣ́нiе, самонадѣ́янность, самоувѣ́ренность.

خَوْدْرَنْگْ неподкра́шенный, имѣ́ющiй есте́ственную окра́ску; самоцвѣ́тный (о ка́мняхъ).

خَوْدْرُو ди́кое расте́нiе, дичо́къ; со́рная трава́; саморо́докъ, самоу́чка.

خَوْدْسَرْ своенра́вный, своево́льный, непослу́шный.

خَوْدْ سُوزْ Ходсузъ,—ка́пище огнепокло́нниковъ въ Азербайджа́нѣ.

خَوْدْ فُرُوشْ и خود نما хвастли́вый, тщесла́вный, хвасту́нъ.

خَوْدْ کُشْ самоубі́йца.

خَوْدْ کُشی самоубі́йство.

خَوْدِمانی то-же, что́ خودی

خَوْدْ نَما см. خود فروش

خَوْدي свой человѣ́къ, бли́зкiй [прот. بیگانه чужо́й].

خَوْرْ [o] со́лнце.

خَوْرْ [o] см. خوار

خَوْرْ [o] [или خَوْرْد] досто́инство, приго́дность (то́лько съ предл. در). درخورِ ایشان است имъ подоба́етъ, досто́йно ихъ. • بد و گفت گرشاه را درخورم یکی نامور پاك خوالیگرم сказа́лъ ему́: «е́сли я то́лько досто́инъ (служи́ть) царю́, я—знамени́тый и че́стный по́варъ» [Фердоуси].

خَوْراكْ / **خَوْراکی** } пи́ща, съѣстно́е, ѣда́.

خَوْرانْدَنْ [или خورانیدن] корми́ть (на-, по-), вы́ка́рмливать (вы́кормить), пита́ть (на-), пои́ть (на-). او مرا میخوراند ومیپوشاند онъ меня́ ко́рмитъ, и одѣва́етъ. میوهائی که آورده بودم بخودم خورانید тѣми плода́ми, кото́рые я принёсъ, онъ накорми́лъ меня́ самого (=заста́вилъ съѣсть).

خَوْرْجِینْ то-же, что́ خُرْجِینْ

خَوْرْدْ пи́ща, ѣда́, пита́нiе, пропита́нiе

خَوْرْدْ см. خُرْدْ

خَوْرْداذْ см. خُرْداذْ

خَوْرْدَنْ [кор. خَوْرْ] ѣсть (съ-, по-), ку́шать (с-, по-), пить (вы́-, по-), напи́ться; поѣда́ть, пожира́ть (пожра́ть), поглоща́ть (поглоти́ть); тро́гать (тро́нуть),

дотрóгиваться (дотрóнуться); | разг. присвóивать (присвóить). توکتابِ مرا نمی توانی بخوری ты не смѣ́ешь присвóивать мою́ кни́гу. || قسم خوردن кля́сться (по-), присяга́ть (присягну́ть). || غم ـ غصه خوردن печа́литься (о-), огорча́ться (огорчи́ться). || افسوس خوردن жалѣ́ть (по-, со-). || چوب خوردن получа́ть (получи́ть) уда́ръ па́лкой [въ фа́лäкѣ] по пя́ткамъ. || گُه خوردن позволя́ть (позвóлить) себѣ́, дѣ́лать (с-) ли́шнее, кру́пную глу́пость; | валя́ть (с-), дурака́, глупи́ть (на-); болта́ть чепуху́, вздóръ; молóть чушь. گه مخور не болта́й ли́шняго, не зазнава́йся, вздоръ! مست بودم اگر گهی خوردم * گه فراوان خورند مستانا если я сказа́лъ глу́пость, то э́то потому́, что я былъ пьянъ: пья́ные говоря́тъ мнóго вздóру [Закани́]. || بکار خوردن годи́ться (при-), быть пригóднымъ, итти́ къ дѣ́лу, имѣ́ть примѣне́нiе. || بـر خـوردن каса́ться (при-), косну́ться (при-), соприкаса́ться (соприкосну́ться), трóгать (трóнуть), дотрóгиваться (дотрóнуться); ста́лкиваться (столкну́ться), встрѣча́ться (встрѣ́титься); بسجافِ قبایِ کسی بر или بر دماغ کسی خوردن خوردن затрóгивать (затрóнуть), задѣва́ть (задѣ́ть) когó-ли́бо, чьё-ли́бо самолю́бiе. این سخنها بر دماغش خورد э́ти слова́ задѣ́ли егó, э́то ему́ не понра́вилось. وقتی که با این آدمِ مدمّغ حرف میزنید خیلی با احتیاط باشید مباداکه حرفهایِ شما بسجافِ قبایش بر خورد когда́ вы бу́дете бесѣ́довать съ э́тимъ щепети́льнымъ человѣ́комъ, бу́дьте óчень осторóжны, не дай Богъ ещё задѣ́нете егó [самолю́бiе]. || بخور بخور безпрепя́тственное пóльзованiе, расхище́нiе; на шара́пъ. مگر اینجا بخور بخور است ра́звѣ здѣ́сь дозвóлено тащи́ть вся́кому, что хóчетъ?

خُورْدَنْگاه см. خُوَرْنَق

خُورْدَنِي 1) съѣдóбное, съѣстнóе; то, что пригóдно для ѣды́ и́ли питья́. آبِ خوردنی и آبِ خوردن питьева́я вода́. 2) то, что мóжно присвóить. پولِ من خوردنی نیست я не позвóлю (=нельзя́) присвóивать мои́ де́ньги.

خُورْدَه съѣ́денный, поглощённый, пóжранный, вы́питый; присвóенный; | съѣ́вшiй, поглоти́вшiй, пожра́вшiй, вы́пившiй. || خورده برده присвóенное, прикарма́ненное. من از او هیچ خورده بردهٔ ندارم ничегó принадлежа́щаго ему я не присвóилъ, я ему ничегó не дóлженъ, моя́ сóвѣсть чиста́ передъ нимъ.

خُورْدَه см. خُرْدَه.

خُورْدِي см. خُرْدِي.

خُورْسَنْد то-же, что خُرْسَنْد

خُورْسَنْدِي то-же, что خُرْسَنْدِي

خُورِش (разг. خُورِش) пи́ща, ѣда́; сóусъ, блю́до, слу́жащее припра́вой къ плóву.

خُورِشْخانَه ку́хня; буфе́тъ.

خُورِشْگَر пóваръ.

خُورْشِيد и خُرْشِيد сóлнце.

خُورَنْد и اندر خورندِ достóйный, подоба́ющiй. گرز خورندِ پهلوان булава́, достóйная богатыря́.

خُورَنْدَه ѣдóкъ, ку́шающiй, вкуша́ющiй.

خُوَرْنَق [араб. отъ перс. خوردنگاه] Хаверна́къ, — назва́нiе чуде́снаго за́мка въ Хи́рѣ, близь Ку́фы, котóрый, я́кобы, былъ вы́строенъ по приказа́нiю хи́рскаго царя́ Нoʼма́на архите́кторомъ Синнама́ромъ [и́наче Симна́ромъ], для бѣжа́вшаго сасани́да Бехра́ма Гу́ра.

خُورَه прока́за [а. جُذام].

خُوزِسْتان Хузиста́нъ, прови́нцiя Пе́рсiи [дре́вняя Сузiа́на].

خوش хорóшій, рáдостный, весёлый, пріятный, желáнный, мúлый. || خوش آمدن нрáвиться (по-), приходúться (придтúсь) по вкýсу, по душѣ; рáдовать (об-, по-) когó-лúбо своúмъ прихóдомъ, появлéньемъ. خوش آمد گل و زان خوشتر نباشد * که در دست بجز ساغر نباشد обрáдовала насъ рóза своимъ появлéніемъ и сáмое лýчшее [въ эту счастлúвую пóру] не держáть въ рукѣ ничегó крóмѣ бокáла [Хафизъ]. خوش آمدی добрó пожáловать, мúлости прóсимъ, я радъ вúдѣть тебя. || خوش بر آمدن лáдить (по-), жить въ мúрѣ, въ соглáсіи. || خوش بودن быть счастлúвымъ, рáдостнымъ, весёлымъ, веселúться (по-), рáдоваться, жить вéсело, безпéчно. حافظا می خور و رندی کن وخوش باش ولی * دامِ تزویر مکن چون دگران قرآنرا о Хафúзъ, пей винó, кутú и веселúсь [живú безпéчно], лишь не дѣлай Корáнъ орýдіемъ мошéнничества подóбно другúмъ || خوشتان باشد желáю вамъ повеселúться! будьте счастлúвы! всего хорóшаго! || خوش کردن — نمودن веселúть (раз-, по-), рáдовать (об-; по-), одобрять (одóбрить). || خوش گردیدن — شدن обрáдоваться, развеселúться, придтú въ хорóшее настроéніе. || وقتِ کسی را خوش کردن осчастлúвить, обрáдовать когó-лúбо. ای وقتِ تو خوش که وقتِ ما کردی خوش будь же счáстливъ ты, сдѣлавшій насъ счастлúвыми! || خوش گذرانی и خوش گذراندن کردن жить вéсело, безпéчно; кутúть. || دیشب بما خیلی خوش گذشت вчерá вéчеромъ намъ было óчень вéсело, вчерáшній вéчеръ мы провелú óчень вéсело.

خوشا какъ хорошó! | счáстье [емý]!; да бýдетъ [емý] блáго! خوشا بحالِ شما да бýдетъ вамъ блáго! какъ вы счастлúвы! хорошó вамъ! [я вамъ завúдую]. خوشا شیراز و وضع بیمثالش * خداوندا نگه‌دار از زوالش о, какъ хорóшъ Ширáзъ и егó безподóбное мѣстоположéніе. Сохранú егó отъ падéнія, о Бóже! [Хáфизъ]. خوشا وخرّم آن‌دمی که بود یار یارِ من о какъ отрáдно и блажéнно то мгновéніе, когдá (мой) другъ былъ (тóлько) моúмъ дрýгомъ! (Кааню).

خوش آمد лесть, комплимéнтъ.

خوش آمدگو льстéцъ, говорящій комплимéнты.

خوشانیدن то-же, что خشکانیدن

خوش آواز и خوش خوان обладáющій хорóшимъ гóлосомъ, сладкоглáсный.

خوش آیند лесть; пріятный, нрáвящійся.

خوش باش благóе пожелáніе.

خوشبخت счáстливый.

خوشبختانه счáстлúво, къ счáстью.

خوش بده см. خوش معامله

خوشبو благовóнный, благоухáющій.

п.-а. **خوش تقریر** краснорѣчúвый, хорошó излагáющій свои мысли.

п.-а. **خوشحال** довóльный, рáдостный, весёлый.

п.-а. **خوش خبر** дóбрый вѣстникъ, благовѣствующій.

п -а. **خوش خط** имѣющій красúвый пóчеркъ, каллигрáфъ.

п.-а. **خوش خط وخال** обладáющій красúвой внѣшностью, имѣющій красúвыя черты лицá; красúвый, миловúдный. مرغِ خوش خط وخال птúца съ красúвымъ оперéніемъ. چون مارِ خوش خط وخالی است онъ подóбенъ красúвой змѣѣ.

خوش خو и خوش خوی [человѣкъ] съ хорóшимъ харáктеромъ, добропрáвный.

خوش دامن тёща.

п.-а. خوش ذائقه то-же, что خوش مزه

خوشدل весёлый, довóльный, рáдостный.

خوش دماغ весельчáкъ, шутни́къ, забáвникъ.

خوش رفتار и خوش سلوك обходи́тельный, учти́вый, благовоспи́танный; | хорошó относя́щійся, справедли́вый.

خوش رو красúвый лицóмъ.

خوشروئی красотá [лицá].

п.-а. خوش سلوك см. خوش رفتار

п.-а. خوش طالع счáстли́вый, роди́вшійся подъ счастли́вой звѣздóй.

خوش طبع жизнерáдостный, весёлый; шутли́вый.

п.-а. خوش قدم несýщій съ собóю счáстье.

خوش گذران вéсело живýщій, кути́ла, гуля́ка, бонвивáнъ.

خوش گفتار интерéсный собесѣ́дникъ, хорóшій разскáзчикъ, хорошó владѣ́ющій слóвомъ.

خوشگل красúвый, изя́щный.

خوشگوار хорóшій, вкýсный, прія́тный [о напи́ткахъ].

п.-а. خوش لباس наря́дный, изя́щно одѣ́тый.

п.-а. خوش لحن мелоди́чный, благозвýчный.

خوش مزه вкýсный, прія́тный [на вкусъ]; интерéсный, прія́тный. حرفهاي خوش مزه интерéсный, остроýмный разговóръ.

п.-а. خوش معامله и خوش بده аккурáтный [плáтельщикъ], хорошó разсчи́тывающійся.

خوش منظر, خوش نما обладáющій пріятной внѣ́шностью, производя́щій прія́тное впечатлѣ́ніе своей нарýжностью, ви́дный, красúвый.

خوش نوا имѣ́ющій хорóшій гóлосъ; мелоди́чный благозвýчный.

خوشنود и خشنود довóльный, рáдостный, веселый. اگر خدای نباشد زبنده اش خوشنود ، شفاعتِ همه پیغمبران ندارد سود éсли Госпóдь не бýдетъ довóленъ своúмъ рабóмъ, то предстáтельство всѣхъ прорóковъ не принесётъ пóльзы.

خوشنودي и خشنودي довóльство, рáдость, весёлость.

خوش نویس каллигрáфъ.

خوش نویسي каллиграфія.

п.-а. خوش نیت благонамѣ́ренный.

п.-а. خوش وقت обрáдованный, рáдостный, счáстли́вый.

خوشه гроздь, кисть, кóлосъ. || خوشه چیدن рвать (со-), срывáть, собирáть (собрáть), подбирáть (подобрáть) одинóкіе колóсья, случáйно остáвшіеся пóслѣ жáтвы. هرکه مزروع خود بخورد خوید ، وقتِ خرمنش خوشه باید چید кто проѣ́лъ свой посѣ́въ еще на корню́, томý во врéмя жáтвы придётся собирáть лишь случáйно остáвшіеся колóсья (въ чужóмъ пóлѣ) [Саади].

خوشه چین собирáтель колóсьевъ, остáвшихся пóслѣ жáтвы въ чужóмъ пóлѣ; | мет. литератýрный плагіáторъ [иногдá и компиля́торъ].

خوشه چینی собира́нiе случа́йно оста́вшихся по́слѣ жа́твы коло́сьевъ, въ чужо́мъ по́лѣ; | мет. литерату́рный плагiа́тъ заи́мствованiя изъ чужи́хъ произведе́нiй безъ упомина́нiя и́мени а́втора; компиля́цiя.

خوش هوا [мѣ́стность] со здоро́вымъ во́здухомъ, съ хоро́шимъ кли́матомъ.

خوشي ра́дость, удово́льствiе, отра́да весёлость, весе́лье. || بخوشیٔ خود по до́брой во́лѣ, доброво́льно. بخوشی по-хоро́шему, ми́ромъ.

خوشیدن употреб. наряду́ съ خشکیدن въ, томъ же смы́слѣ, напр. بخوشید سر چشمهایِ قدیم • نماند آب جز آبِ چشمِ یتیم вы́сохли [всѣ] дре́внiя исто́чники, и не оста́лось никако́й вла́ги, кро́мѣ сиро́тскихъ слезъ [Саади́].

خوشیك то-же, что خشکیك

а. **خوض** погруже́нiе въ размышле́нiе, разду́мье, обду́мыванiе; углубле́нiе въ дѣ́ло; ре́вностное и вду́мчивое отноше́нiе къ рабо́тѣ; | вхожде́нiе въ во́ду для перехо́да [рѣки́] въ бродъ. خوض کردن броса́ться (бро́ситься), кида́ться (ки́нуться) въ опа́сность; | спѣши́ть (по-) на дѣ́ло; горячо́ бра́ться (взя́ться) за дѣ́ло; погружа́ться (погрузи́ться), углубля́ться (углуби́ться) въ размышле́нiе, | вмѣ́шиваться (вмѣша́ться).

а. **خوف** страхъ, боя́знь.

а.-п. **خوفناك** опа́сный, стра́шный.

خوکاره / **خوکر** } то-же, что خوگر

خوگ свинья́. || خوگِ آبی морска́я сви́нка.

خوگر / **خوگیر** } 1) легко́ привыка́ющiй, прируча́ющiйся, осво́ивающiйся. 2) потни́къ, попо́на.

خول кака́я-то ме́лкая пти́ца. خولی بکفم به ز کلنکی بهوا посло́вица, соотвѣ́тствующая ру́сской: не сули́ жура́вля́ въ не́бѣ, дай сини́цу въ ру́ки.

خولنجان [раст.] калга́нъ [Alpinia galanga].

خوله колча́нъ [ср. تیرکش и تیردان]

خوله то же, что а. خالی

خون кровь; | убiйство; смерть. || باعثِ خونِ کسی شدن быть (стать) причи́ной сме́рти кого́-ли́бо. || خون خوردن и خونِ دل خوردن жесто́ко страда́ть (по-), глубо́ко огорча́ться (огорчи́ться), испы́тывать (испыта́ть) велича́йшiя бѣ́дствiя. مدام خون خورد آن عاشقی که یکرنگ است кто и́стинно влюблёнъ, всегда́ испы́тываетъ жесточа́йшiя страда́нiя [Саади]. || خون ریختن пролива́ть (проли́ть) кровь. || خون کردن соверша́ть (соверши́ть) убíйство. || خون گرفتن пуска́ть (пусти́ть) кровь. || خون گریستن пла́кать кро́вью, крова́выми слеза́ми. || خونِ سیاوش кровь Сiяву́ша [сы́на Кей-Хосро́ва, уби́таго Эфрасiя́бомъ, что со́здало неугаси́мую вражду́ между́ Тура́номъ и Ира́номъ], мет. непримири́мая вражда́, неугаси́мая не́нависть. || خونِ رزان кровь виногра́дной лозы́—вино́. || اگر این کار را بکنم خونِ من بر تو حلال باشد е́сли я э́то сдѣ́лаю, ты мо́жешь безнака́занно меня́ уби́ть (б. пусть моя́ кровь бу́детъ для тебя́ разрѣшена́).

خوناب / **خونابه** } крова́выя слёзы.

خون آشام кровожа́дный, кровапíйца.

خون آلود крова́вый, окрова́вленный.

خونبار и **خونریز** пролива́ющiй кровь, уби́йца; | кровопроли́тный, крова́вый.

خُونْ بَنْد останáвливающій кровь, кровотечéніе.

خُونْبَهٰا цѣнá крóви; плáта за крóвь; вúра, платúмая за убíйство [съ соглáсія рóдственниковъ убúтаго], кровáвая месть.

خُونْخْوٰارْ кровопíйца, кровожáдный, лю́тый.

خُونْخْوٰارْگی / **خُونْخْوٰاري** } кровожáдность, лю́тость, свирѣ́пость, жестóкость.

خُونْخْوٰاه мстúтель, мстя́щій за пролúтіе крóви.

خُونْخْوٰاهی кровáвая месть, мщéніе за пролúтую кровь.

خُونْرِيزْ см. **خُونْبٰارْ**

خُونْرِيزِي кровопролúтіе, убíйство.

خُونْفَشٰانْ то-же, что خون بار

خُونْكٰارْ то же-что **خُنْكٰارْ**

خُونْ گَرْمْ привя́зчивый, сердéчный; мúлый, симпатúчный.

خُونِی 1) убíйца. 2) то-же, чтó خونين

خُونِينْ кровáвый; окровáвленный.

خُوِى см. **خُو**

خَوِيدْ не созрѣ́вшій посѣ́въ, не вы́колосившіеся пшенúца, ячмéнь и т. п.

خَوِيدَنْ продавáть (продáть), реализúровать посѣ́въ на корню́.

خَوِيسَه препирáтельство, пререкáніе, споръ.

خوِيشْ 1) рóдственникъ, блúжній; | самъ; свой, сóбственный. غمِ خويش در زندگی خور كه خويش * بمرده نپردازد از حرص خويش забóться при жúзни о себѣ́ [чтобы тебѣ́ бы́ло хорошó въ загрóбной жúзни], úбо рóдственники, изъ-за своéй жáдности, не позабóтятся о покóйникѣ [Саади]; 2) то же, что **خيش**.

خوِيشٰاوَنْدْ рóдственникъ.

خوِيشٰاوَنْدِي родствó.

خوِيشْتَنْ самъ, свой, сóбственный [преим. въ лит. яз. и тóлько о человѣ́кѣ].

خوِيشْتَنْ دٰارْ сдéрж нный, владѣ́ющій собóй; воздéржный, благоразу́мный, осмотрúтельный.

خوِيشْتَنْ دٰارِي сдéржанность, самообладáніе; | самосохранéніе, ухóдъ за собóй, обéрегáніе себя́ отъ излúшняго трудá, безпокóйства и т. п.

خَوِيشْكٰارْ сѣ́ятель, земледѣ́лецъ.

خَوِيشْكٰامْ и **خُودْكٰامْ** своевóльный, своенрáвный; настóйчивый, упря́мый.

خوِيشِي родствó, рóдственная связь.

خَهْ خَهْ недýрно! прекрáсно! брáво!

خِي см. **خِيكْ**

خِيٰابٰانْ аллéя, бульвáръ; | хіябáнъ,— шахъ-абáсская аллéя—назвáніе шоссé, проведённаго во мнóгихъ мѣстáхъ Пéрсіи шáхомъ Аббáсомъ Велúкимъ.

خِيارْ огурéцъ. || **خِيارْ چَنْبَرْ** 1) особый сортъ длúннаго сóгнутаго огурцá, развoдúмый въ Пéрсіи, Егúптѣ и Месопотáміи. 2) то-же, что فلوس . قاضی چو برشوت بخورد پنج خيار * ثابت كند از بهر توده خربزه را éсли судья́ получúтъ отъ тебя́ взя́тку въ пять огурцóвъ, онъ присýдитъ тебѣ́ дéсять дынь (Саади).

а. **خِيارْ** свобóда, прáво вы́бора; избрáніе; усмотрѣ́ніе, произвóлъ. || خيار الفسخ прáво расторжéнія заключённаго договóра, разлúчные вúды э́того прáва:

خیار التأخیر право отложи́ть приёмъ това́ра и упла́ту де́негъ на нѣ́который срокъ; خیار الثلاثه пра́во растóргнуть состоя́вшуюся сдѣ́лку [при поку́пкѣ живо́го това́ра, т. е. рабо́въ, рабы́нь, скота́ и т. п.] въ продолже́нiи 3-хъ дней со дня́ заключе́нiя ея; خیار الحیوان пра́во расторже́нiя сдѣ́лки [при поку́пкѣ живо́го това́ра] вслѣ́дствiе вы́яснившейся недоброка́чественности про́даннаго; خیار الرؤیة пра́во расторже́нiя заочной сдѣ́лки при ли́чномъ осмо́трѣ това́ра покупа́телемъ; خیار العیب пра́во расторже́нiя сдѣ́лки вслѣ́дствiе недоброка́чественности отпу́щеннаго това́ра; خیار الشرط пра́во нару́шить догово́ръ при зара́нѣе оговорённыхъ усло́вiяхъ; خیار المجلس пра́во наруше́нiя догово́ра въ са́момъ мѣ́стѣ заключе́нiя его́ [т. е., не уходя́ отту́да, гдѣ догово́ръ или сдѣ́лка бы́ли заключены́].

خیارك о́пухоль паховы́хъ желёзъ, бубо́нъ.

خیاشیم см. خیشوم

а. خیاط игла́, иго́лка. || سَمُّ الخِیاط иго́льное у́шко.

а. خیّاط портно́й.

а. خیاطت портня́жное ремесло́, шитьё.

а. خیّاطه портни́ха.

а. خیاطه въ перс. яз. въ смы́слѣ خیط [см. стр. 314].

а. خیال [мн. ч. خیالات] воображе́нiе, представле́нiе, мечта́, грёза, химе́ра, фанта́зiя; | ду́ма, мысль, предположе́нiе; намѣ́ренiе, цѣль; | отраже́нiе, о́тблескъ. || قوّهٔ خیالیه и قوّتِ خیال си́ла воображе́нiя, представле́нiя, фанта́зiи. || خیال بستن — بافتن вообража́ть (вообрази́ть), представля́ть (предста́вить) себѣ́; грё́зить, фантази́ровать, мечта́ть (воз-), ожида́ть, надѣ́яться, не имѣ́я на то основа́нiя. || خیال پلو химе́ры, возду́шные за́мки. خیال پلو خوردن [б. ѣсть вообража́емый пловъ] стро́ить возду́шныя за́мки. خیال پلو هرچه چربتر بهتر б. чѣмъ жирнѣ́е вообража́емый пловъ, тѣмъ лу́чше [т. е. коли начáлъ стро́ить возду́шные за́мки, не жалѣ́й матерiа́ла] || خیالِ خام пусто́е воображе́нiе, несбы́точныя мечты́. || خیال کردن ду́мать (по-), вообража́ть (вообрази́ть), представля́ть (предста́вить) себѣ́, полага́ть (пред-). || خیالِ باطل بستن обольща́ть себя́ тще́тными мечта́ми, пита́ть несбы́точныя наде́жды. || بخیال افتادن 1) приходи́ть (притти́) на умъ, мысль, пригрё́зиться, явля́ться (яви́ться) въ воображе́нiи. بخیالم افتاد или بخیالم آمد мнѣ пришло́ (впа́ло) на умъ, въ го́лову. 2) заду́мывать (заду́мать), замышля́ть (-мы́слить); мечта́ть (воз-), начина́ть (нача́ть) фантази́ровать. من بخیالِ این کار افتادم я заду́малъ сдѣ́лать э́то. || مرا خیال برداشته است меня́ взяло́ разду́мье, я на́чалъ безпоко́иться. خیالی نیست объ э́томъ не сто́итъ и ду́мать. کج خیال злонамѣ́ренный, злоумы́шленникъ. خیالِ کج непра́вильное, превра́тное мнѣ́нiе, заблужде́нiе [относи́тельно кого-либо, чего-либо]; | дурно́е намѣ́ренiе, злоумышле́нiе. در حقِ این آدم خیالِ شما کج رفته است вы заблужда́етесь относи́тельно э́того человѣ́ка, вы оши́блись въ нёмъ. || هر دم خیال нерѣши́тельный; непостоя́нный, семь пя́тницъ на́ день. || بخیالِ اینکه .. ду́мая, вообража́я, полага́я, разсчи́тывая, что...; съ тѣмъ намѣ́ренiемъ, что́бы..., съ тѣмъ, что́бы... || خیالِ رویِ تو در هر طریق همرهِ ماست мечта́ о твоёмъ лицѣ́ всю́ду съ на́ми [Хафизъ].

а. خیال привидѣ́нiе, при́зракъ, фанто́мъ.

а.-п. خیال باف | мечтающій, фантазёръ, мечтатель.
а.-п. خیال بند |
а.-п. خیال ساز |

а. خیالی 1) представляемый, воображаемый; существующій лишь въ воображеніи, мнимый, призрачный; фантастическій, химерическій, причудливый. 2) Хыяли, прозвище одного изъ придворныхъ поэтовъ Улугъ-Бека.

а. خیّام 1) мастеръ, изготовляющій палатки. 2) Хейямъ,—прозвище знаменитаго поэта, математика и астронома Омара-ибн-Ибраһима Нишапурскаго [ум. въ 1123 г.].

خیام см. خیمه

а. خیانت коварство, предательство, вероломство, измена. || خیانت کردن и خیانت ورزیدن предавать (предать), изменять (изменить), нарушать (нарушить) клятву въ верности.

а.-п. خیانت پیشه | то-же, что خاین.
а.-п. خیانت گر |

خیاوان то-же, что خیابان

а. خیبت несбывшіяся надежды, неудача, неуспехъ; разочарованіе, разочарованность, безнадёжность, отчаяніе.

а. خیبر Хейбаръ,—названіе селенія близъ Медины, где прежде обитали еврейскія племена [завоёвано Пророкомъ въ 628 г.]; названіе укрепленія, имеющагося въ этомъ поселеніи.

а.-п. خیبرستان покоритель Хейбара [эп. Али].

خیتال шутка, надувательство, враки.

خیر см. خیره

а. خیر добро, благо, доброе дело, благодеяніе; благость, доброта; | добро, имущество, именіе; | благополучіе, счастье; | самый лучшій, отличный, превосходный; | нетъ [вежливая форма, обычно — نه]. || خیر الانام лучшій изъ людей [эп. Мохаммеда]. || خیر و شر добро и зло, хорошій и дурной исходъ дела [ср. خوب و بد]. در خیر وشر въ счастьи и несчастьи. || خیر مقدم добро пожаловать [п. خوش آمدی]. || اَلْخَیْرُ فِیمَا وَقَعَ всё къ лучшему. خَیْرُ ٱلْکَلَامِ مَا قَلَّ وَدَلَّ лучшая изъ речей — краткая и понятная. خَیْرُ ٱلْأُمُورِ أَوْسَطُهَا лучшее въ делахъ — золотая середина.

а. خیّر добрый, хорошій, лучшій; | благочестивый; благотворитель, благодетель.

а. خیرات добрыя, богоугодныя дела благотворительность, милостыня [въ особенности раздаваемая въ память покойнаго]; богоугодныя и человеколюбивыя учрежденія. || خیرات کردن благотворить, жертвовать (по-) на богоугодныя дела, давать (раз-) милостыню.

а. خیراتی благотворительный, богоугодный.

а.-п. خیر اندیش благомыслящій, благонамеренный.

а.-п. خیرخواه доброжелательный, дружественный.

خیره и خیر 1) изумлённый, пораженный, остолбеневшій отъ удивленія. ملك در سخن گفتنش خیره ماند царь изумился его речи [Саади]. 2) растерявшійся, устрашонный, оробевшій, потерявшій присутствіе духа, безпомощный. نگه کرد بیژن بخیره بماند взглянулъ Биженъ и растерялся [Фирдоуси]. 3) без-

стыдный, нахальный, наглый. ای شکم خیره بنانی بساز о, безстыдный животъ! довольствуйся однимъ хлѣбомъ! 4) отважный, безумно храбрый, отчаянный; отвага, храбрость. ابا رخش پر خیره پیکار کرد онъ воевалъ на отважномъ Рахшѣ [Фердоуси] همه پیش من پوی پوی آمدند • چنان خیره و جنگ جوی آمدند всѣ прибѣжали ко мнѣ полные отваги, жаждующие сразиться [Фирдоуси]. 5) прищуренный; потускнѣвшій, мрачный, тёмный [о взглядѣ]. دو چشم خیره ماند از روشنائی мои глаза прищурились отъ свѣта [Саади]. از آواز گردان و باران تیر • همی چشم خورشید شد خیره خیر отъ клича богатырей и дождя стрѣлъ потускнѣлъ и затмился солнечный ликъ [Фирдоуси]. چو چشم اهرمن خیره * چو روی زنگیان تیره мраченъ какъ глазъ Ахримана и черенъ какъ лицо негра [Каани]. 6) безумно, безсмысленно, напрасно, безпричинно, попусту, зря, безполезно. یکچند بخیره عمر بگذشت нѣкоторое время жизнь текла безполезно [Саади]. بخیره میازارش از هیچ روی никоимъ образомъ не обижай его напрасно [Фирдоуси]. برستم بر آنگه ببارید تیر • تهمتن بدو گفت بر خیره خیر • همی رنجه داری تن خویش را • دو بازو وجان بداندیش را тогда онъ (Эшкебусъ) осыпалъ Рустема дождёмъ стрѣлъ; богатырь сказалъ ему: напрасно ты тревожишь своё тѣло, руки и свою злонамѣренную душу [Фирдоуси]. || разг. خیره خیره برویش نگاه کرد онъ взглянулъ на него съ изумленіемъ.

خیره چشم 1) имѣющій безпокойный, смущённый взглядъ. 2) безстыдный, нахальный, наглецъ.

خیره رای сумасбродъ, безумецъ, самодуръ.

خیره سر потерявшій голову, растерявшійся, опѣшившій; | безумецъ, сумасбродъ; | упрямый, настойчивый.

خیره کش тиранъ, кровопійца, напрасно убивающій.

خیرگی 1) темнота въ глазахъ, неясность взгляда. شتابنده میشد در آن تیرگی • خطر در دل و در نظر خیرگی онъ поспѣшно отправился въ этомъ мракѣ, ужасъ былъ въ его сердцѣ и темнота въ глазахъ [Фирдоуси]. 2) дерзкая шутка, дерзость, наглость. ادب پروردهٔ عشقم نیاید خیرگی از من • نسوزد آتش می پردهٔ شرم وحجابمرا я воспитанъ любовью, я не могу стать дерзкимъ, огонь вина не можетъ сжечь завѣсу моей скромности и стыда [Саибъ].

а. خیریّت благо, добро, благополучіе, благоденствіе. بلکه خیریت در این است можетъ быть это къ лучшему.

خیز 1) кор. гл. خاستن и خیزیدن во второй части сложенія употребл. въ значеніяхъ: а) доставляющій, приносящій, создающій, возбуждающій, напр.: ملك حاصل خیز плодоносное имѣніе; زمین حاصل خیز плодородная земля; خنده خیز возбуждающій смѣхъ, смѣхотворный; فتنه خیز создающій, сѣющій смуту. б) встающій, поднимающійся, напр. سحر خیز поднимающійся на зарѣ; شب خیز бодрствующій по ночамъ. 2) вставаніе, поднимавіе; | прыжокъ, скачокъ. || خیز کردن то-же, что خیزیدن.

خیزان встающій, поднимающійся [съ мѣста]; прыгающій, скачущій.

خیزیدن [кор. خیز] вставать (встать), подниматься (подняться) съ мѣста; прыгать, прыгнуть (вс-, под-), скакать (скакнуть).

خیزاب волна; рябь, зыбь.

خَیْزُرانْ бамбу́къ. || چوبِ خیزران трость изъ бамбу́коваго де́рева.

خیس 1) кор. гл. خیسیدَنْ 2) промо́кшій, вы́мокшій, намо́кшій; вы́моченный; вла́жный, сыро́й. || خیس شدن то-же, что خیسیدن. خیسِ عرق شدم я облива́лся по́томъ.

خیساندن или خیسانیدَنْ мочи́ть (на-, вы́-, про-), смá̈чивать (смочи́ть), увлажня́ть (увлажни́ть).

خیسیدَنْ [кор. خیس] мочи́ться (на-, за-, про-, вы́-), мо́кнуть (про-, на-), промока́ть, намока́ть, вымока́ть.

خیسیده вы́мокшій, промо́кшій, намо́кшій, замо́ченный, промо́ченный, намо́ченный; замочи́вшій, намочи́вшій.

خیش ярмо́; соха́, плугъ.

а. **خَیْش** холстъ, гру́бое полотно́.

а. **خَیْشُوم** [мн. ч. خَیاشِیم] хрящъ но́са.

а. **خَیْط** [мн. ч. خُیُوط] нить, ни́тка. || اَلخیط الابیض и́стинная, настоя́щая заря́. الخیط الاسود ло́жная заря́, предше́ствующая настоя́щей.

خیک и خی ко́жаный мѣшо́къ, бурдю́къ; | за́дній прохо́дъ [простонар.].

а. **خَیْل** [мн. ч. خُیُول] табу́нъ, кося́къ [лошаде́й]; толпа́, ша́йка, вата́га; сонмъ, со́нмище. خیلِ ملائکه сонмъ а́нгеловъ.

а.-т. **خَیْلْتاش** това́рищъ по ору́жію; главнокома́ндующій, генера́лъ.

а.-п. **خیلی** мно́го; о́чень; ча́сто.

а. **خَیْمَه** [мн. ч. خِیام] пала́тка, шатёръ, павильо́нъ.

а.-п. **خَیْمَه‌گاه** ла́герь, станъ.

خنیا и خُنْیا пѣ́ніе.

خنیاگر и خُنْیاگَرْ пѣве́цъ; музыка́нтъ.

خیو слюна́.

خُیُوط см. خَیْط.

خُیُول (ср. خَیْل) ло́шади; | кавале́рія, ко́нница.

خیوه Хива́, Харе́змъ.

د

د даль, и́на́че—«даль безъ то́чки» и́ли «даль сло́ва абдже́дъ», — восьма́я бу́ква ара́бскаго и деся́тая — перси́дскаго алфави́та; произно́сится какъ ру́сское д. Числово́е значе́ніе ея по абдже́ду—4.

а. **دآء** болѣ́знь недугъ.

داب пы́шность, великолѣ́піе.

а. **دَأْب** [мн. ч. اَدْؤُب] привы́чка, обы́чай; обря́дъ.

а. **دابِر** слѣ́дующій, послѣ́дующій, иду́щій сза́ди, за́дній, послѣ́дній.

دابِشْلِیم и دَبْشَلِیم Дабшали́мъ, — и́мя вы́мышленнаго царя́, выслу́шивающаго ба́сни мудреца́ Бидпа́я въ Кали́лѣ и Ди́мнѣ [=Энва́р-е-Сохейли]; какъ нариц. вели́кій царь.

а. **دابَّه** [мн. ч. دَوابّ] живо́тное; верхово́е или вью́чное живо́тное; звѣрь,

пресмыкающееся, гадъ. بنطق آدمی بهتر است از دواب • دواب از تو بهٔ گرنگوئی صواب человѣкъ превосходитъ животное даромъ слова, но животное лучше тебя, если ты не говоришь справедливо [Саади]. || دابة الارض звѣрь земли [который вмѣстѣ съ антихристомъ (دجّال) явится, какъ предвѣстникъ Страшнаго Суда, съ жезломъ Моисея и печатью Соломона, и отмѣтитъ ею лица невѣрныхъ].

а. داج тёмная ночь.

داچك серьги [ср. گوشواره].

а. داخس ногтоѣда.

а. داخل входящій, вступающій, проникающій; | внутренній; внутренность; внутрь, въ. || داخلِ اوطاق внутренность комнаты, въ комнатѣ. || داخل شدن входить (войти), вступать (вступить), проникать (проникнуть). وقتی که داخل اوطاق شدم когда я вошолъ въ комнату. || داخل کردن вводить (ввести), заставить войдти, вступить, проникнуть. || داخل وخارج см. خارج

داخْل и داخُول особые навѣсы и скамьи у воротъ царскаго дворца для просителей.

а. داخله 1) ж. р. и мн. ч. отъ داخل. [или داخليه] وزارتِ امورِ داخله министерство внутреннихъ дѣлъ. 2) [мн. ч. دواخل] намѣреніе, мысль; | внутренность; предѣлы отечества [прот. خارجه — чужіе края].

а. داخلی внутренный.

داد 1) даръ, подарокъ; даваніе, дарованіе. داد بستاد—[داد و ستاد] или داد و ستد [داد بستد] торговля, торговый оборотъ, купля-продажа [а. اخذ واعطا]. 2) справедливость, правосудіе; возмездіе, расправа; | крикъ о помощи, о защитѣ противъ несправедливости, жалоба. خوب یکی نکته یاد دارم از استاد • گفت نگشت آفریده هیچ به از داد я помню одно мудрое изреченіе [которое я слышалъ] отъ [своего] учителя: лучше справедливости не создано ничего [Насири Хосровъ]. داد از دستِ تو ای بی‌داد داد از دستِ تو у тебя я прошу защиты отъ твоей несправедливости, о несправедливый, у тебя ищу на тебя правосудія! || ای داد защити! на помощь! помоги! || داد وفریاد крикъ и вопль о помощи. || داد کردن и داد زدن кричать (крикнуть), звать (по-) на помощь, молить, умолять о защитѣ, заступничествѣ, о возстановленіи попранной справедливости. || داد ستادن отомщать (отомстить), возстановлять (возстановить) попранную справедливость, заступаться (заступиться) [за кого-либо], помогать (помочь). خدا را دادِ من بستان از او ای شحنهٔ مجلس • که می با دیگران خورده است وسر با من گران دارد предсѣдатель собранія, ради Бога, возстанови попранную справедливость: вѣдь онъ пилъ съ другими, а ссору затѣваетъ со мной! [Хафизъ]. || بداد رسیدن спѣшить (по-), подоспѣвать (подоспѣть), приходить (притти) на помощь. بدادم برس ко мнѣ! на помощь! будь мнѣ защитникъ! || داد دادن превзойти самого себя, достигать (достичь) высшей степени совершенства [въ чёмъ-либо], дать высшій образецъ [чего-либо]. داد مردانگی را دادن дать образецъ благородства, поступать (поступить) въ высшей степени благородно. فردوسی در شاهنامه دادِ سخن را داده است въ Шахъ-Намé Фирдоуси далъ высшій образецъ краснорѣчія. اودر این کار دادِ نامردی را داده است въ этомъ дѣлѣ онъ выказалъ образцовое неблагородство, въ этомъ дѣлѣ онъ превзошелъ самого себя въ подлости.

دادا и **دادو** дя́дька, ня́ня [изъ невóльниковъ].

т. **داداش** братъ, брáтецъ.

دادار Правосу́дный, Ми́лостивый, Благóй [эп. Бóга].

داد آفرید
داد آفرین 1) Сотвори́вшій [Творя́щій] прáвый судъ, [эп. Бóга]. 2) назв. извѣ́стнаго напѣ́ва. سرودی باواز خوش برکشید • که خوانیش اکنون تو داد آفرید и онъ затяну́лъ прекрáснымъ гóлосомъ ту мелóдію, котóрую ты тепéрь называ́ешь «дад-афери́дъ» [Фирдоуси́].

داد بی داد увы́! какъ жаль! о гóре! помоги́! на пóмощь! || داد بی داد کردن взывáть (воззвáть), моли́ть (умоля́ть), поднимáть (подня́ть) крикъ, вопль о пóмощи, о засту́пничествѣ.

دادخواه трéбующій, и́щущій правосу́дія; истéцъ, обвини́тель [ср. مدعی].

دادر то-же, чтó برادر

دادرس помóщникъ, засту́пникъ.

دادرسی подмóга, пóмощь; засту́пничество.

دادستان возстановля́ющій справедли́вость, засту́пникъ, мсти́тель.

دادگر
دادگستر судя́щій по справедли́вости, правосу́дный; Прáведный Судія́ [эп. Бóга].

دادگیر мсти́тель, воздáтель, мздовоздáтель.

دادن [кор. ده] давáть (дать). || انصاف دادن отдавáть (отдáть) дóлжное, справедли́вость, разсуди́ть по справедли́вости, относи́ться (отнести́сь) [къ кому́-нибу́дь, чему́-нибу́дь] безпристрáстно, справедли́во. ای مفتی شهر از تو پرکارتریم • با اینهمه مستی از تو هشیارتریم • تو خون کسان خوری وما خون رزان • انصاف بده کدام خونخوارتریم городскóй му́фтій, а мы [вѣ́дь] дѣ́льнѣе тебя́; несмотря́ на такóе пья́нство, мы трезвѣ́е тебя́; ты пьёшь кровь людéй, а мы—кровь виногрáдныхъ лóзъ; разсуди́ же по справедли́вости: кто изъ насъ кровожáднѣе? [Омаръ Хейямъ]. || آواز دادن то-же, что آواز کردن.

دادنی давáемое (от-); долгъ [ср. قرض]

دادو см. دادا.

а. **دار** [мн. ч. دیار] домъ, жили́ще, оби́талище усáдьба; странá, земля́. || اَلدّارَین или دارین настоя́щая и бу́дущая жизнь. دار البقاء жили́ще вѣ́чности, бу́дущій міръ. دار الفناء тлѣ́нный міръ. دار النعیم странá блажéнства — рай. دار البوار странá поги́бели—адъ. || دار الفنون и دار الادب или دار العلوم университéтъ; акадéмія нау́къ. دار الحکومه и دار الاماره домъ генерáлъ-губернáтора, градоначáльство. دار الایتام сирóтскій прію́тъ. دار الحرب непрія́тельская сторонá, земля́. دار الشرع духóвный судъ. دار الشفاء лечéбница. دار الضرب монéтный дворъ [ср. ضرّابخانه]. دار العجزه богадѣ́льня. || دار السلطنه и دار الملك резидéнція монáрха, столи́ца; эп. городовъ: Таври́за, Казви́на, Исфагáна, Хамадáна [служи́вшихъ резидéнціей шáха въ извѣ́стные пéріоды]; таки́мъ же óбразомъ кáждый изъ нижеслѣ́дующихъ городóвъ имѣ́етъ осóбый эпи́тетъ: [دار الارشاد] اردبیل г. Ардеби́ль; قم [دار الامان] г. Кумъ; [دار الامان] کرمان г. Кермáнъ; [دار الخلافه] طهران столица, г. Тегерáнъ; [دار الدوله] کرمانشاه

г. Керманшáхъ; دارُ السُّرور [تِفلیس] г. Тифлúсъ; دارُ السَّلام [بغداد] г. Багдáдъ; دارُ العِباد [یزد] г. Хой; دارُ الصَّفای [خوی] г. Iездъ; دارُ العِلم [شیراز] г. Ширáзъ; دارُ المؤمنین [کاشان] г. Рештъ; دارُ المرز [رشت] г. Кашáнъ; دارُ النَّشاط [اُرومیّه] г. Урмія.

دار 1) см. гл. داشتن. 2) во второй части сложéнія въ смы́слѣ: имѣ́ющій, владѣ́ющій, обладáющій, напр.: جهاندار обладáтель міра, повелúтель, велúкій императоръ; حصّه دار учáстникъ, пáйщикъ, акціонéръ; غصّه دار печáльный, грýстный; وام دار должнúкъ, дебитóръ. 3) дéрево; бревнó, стропúло, бáлка; вúсѣлица. بدار زدن ـ کشیدن вѣ́шать (повѣ́сить), вздёрнуть на вúсѣлицу.

دارا 1) владѣ́ющій, обладáющій; влады́ка. 2) Дáрій, и. с. девя́таго персúдскаго царя́ династíи Кеянúдовъ [ум. 330 г. до Р. Х.]

داراب Дарáбъ, и. с. восьмóго персúдскаго царя́ династíи Кеянúдовъ.

دارات пы́шность, великолѣ́піе.

دارائی владѣ́ніе, имѣ́ніе, имýщество; богáтство; | родъ шóлковой матéріи, вырабáтываемой въ Iéздѣ и Исфагáни.

داربست рѣшóтка для виногрáда; | подмóстки, лѣсá.

دارچین
دارچینی
} корúца.

دارفلفل сортъ пéрца.

دارگونه мифологúческое божествó [ср. ربّ النوع].

دارندگی владѣ́ніе, имѣ́ніе, достоя́ніе.

دارو лекáрство, медикамéнтъ.

دارو خانه аптéка, лабораторія;

دارو شناسی фармацéвтика.

монг. داروغه полицеймéйстеръ; градоначáльникъ.

داروگر провúзоръ, фармацéвтъ, аптéкарь.

دار وگیر и گیرودار схвáтка, свáлка, суматóха.

دارین см. دار.

داریه бýбенъ.

داس и داسه серпъ.

داستان то-же, что دستان 3 и 4.

داش печь для обжúга кирпичá и глúняной посýды.

т. داش простонар. [сокр. изъ т. داداش] братъ, брáтецъ.

داشات
داشاد
} подáрокъ, котóрый въ прáздникъ дѣ́лали пáрсы другъ дрýгу.

داشتن [кор. دار] имѣ́ть, владѣ́ть, обладáть, держáть, сохраня́ть, хранúть (со-). || باز داشتن удéрживать (удержáть), останáвливать (остановúть), недопускáть (недопустúть), воспрещáть (воспретúть). || واداشتن заставля́ть (застáвить), принуждáть (принýдить); останáвливать (остановúть), удéрживать (удержáть); стáвить (по-). || въ разг. языкѣ́ глагóлъ داشتن въ наст. вр. съ наст. спрягáемаго глагóла означáетъ дѣ́йствіе, происходя́щее въ дáнный момéнтъ, напр.: دارم بشما میگویم я вамъ говорю́ [въ дáнный момéнтъ=ан. J am saying, speaking]; въ прош. вр. съ прошéдш. несовершéннымъ спрягáемаго глагóла означáетъ дѣ́йствіе, совремéнное разскáзу, напр.: وقتی که داخلِ تماشاخانه شدم پرده داشت بالا میرفت когдá я вошóлъ въ зрúтельный залъ, зáнавѣсъ поднимáлся.

a. داعي 1) [мн. ч. دُعاة] проси́тель, моле́льщикъ; | наставля́ющій на пра́вый путь, призыва́ющій къ Бо́гу; миссіоне́ръ داعیکم и الداعی Вашъ богомо́лецъ, я [фо́рмула вѣ́жливости]. 2) причи́на, по́водъ; основа́ніе. داعی موجود و مانع مفقود по́водъ имѣ́ется, препя́тствіе отсу́тствуетъ; всё [говори́тъ] «за» и ничего́ «про́тивъ».

a. داعیه [мн. ч. دواعی] причи́на, моти́въ, по́водъ; прете́нзія, притяза́ніе; намѣ́реніе.

داغ клеймо́, тавро́, знакъ, пятно́; клейме́ніе, выжига́ніе раскалённымъ желѣ́зомъ; | горя́чій, раскалённый. آب خزانه چنان داغ بود که نمیشد در آن رفت вода́ въ бассе́йнѣ была́ такъ горяча́, что войти́ въ неё бы́ло невозмо́жно.|| разг. داغ دیدن подверга́ться (подве́ргнуться) несча́стьямъ; теря́ть (по-), лиша́ться (лиши́ться) бли́зкаго человѣ́ка [вслѣ́дствіе его́ сме́рти]. الهی داغ ترا نبینم не да́й мнѣ́ Богъ потеря́ть тебя́! || داغ شدن раскаля́ться (раскали́ться), нака́ливаться (накали́ться), нагрѣ́ваться (нагрѣ́ться)|| داغ کردن 1) раскаля́ть (раскали́ть), накаля́ть (накали́ть) 2) и داغ کشیدن клейми́ть (за-), класть (положи́ть), выжига́ть (вы́жечь) тавро́, клеймо́. || داغ دل огорче́ніе, оби́да; скорбь, печа́ль. داغ دلمرا از او گرفتم я отвёлъ таки́ на нёмъ ду́шу, отомсти́лъ ему́. || ببوی کباب آمدیم دیدیم خرداغ میکنند пришли́ мы на за́пахъ жарко́го, гляди́мъ ослу́ кладу́тъ тавро́ [посл.]. داغدار заклеймённый, клеймёный имѣ́ющій тавро́; | мет. глубо́ко огорчённый, оби́женный.

داغ دیده огорчённый, удручённый [сме́ртью дѣте́й и́ли родны́хъ].

т.-п. داغستان Дагеста́нъ.

a. دافع отстраня́ющій, отвраща́ющій, отража́ющій [напр. врага́], отверга́ющій, отта́лкивающій. || دافع السم противоя́діе.

a. دالّ ука́зывающій, пока́зывающій, направля́ющій, наставля́ющій. الدّالّ علی الخیر کفاعله наставля́ющій на добро́ подо́бенъ соверша́ющему его́. این دال بر آن است که ... э́то ука́зываетъ на то́, что. . .

دال 1) даль, и́на́че دال مهمله [دال غیر منقوطه]: даль безъ то́чки, или دال ابجد: даль сло́ва абдже́дъ, — назва́ніе бу́квы د. 2) орёлъ.

دالان кры́тый прохо́дъ; корридо́ръ.

دالاندار даланда́ръ, — завѣ́дующій карава́нъ-сара́емъ.

دالانداری 1) заня́тіе даланда́ра. 2) пла́та, взима́емая карава́нъ-сара́емъ съ ка́ждой ки́пы при́нятого на хране́ніе това́ра.

دام сѣть, тенёта. || دام نهادن ста́вить (по-), разставля́ть (разста́вить) сѣть, тенёта и т. п.

a. دامَ да продли́тся! да бу́детъ вѣ́чно! [при упомина́ніи въ разговорѣ́ и́мени мона́рха и́ли въ обраще́ніи къ нему́]. ... آنچه خداوند دام ملکه فرمود всё, что влады́ка, да продли́тся его [твоя] ца́рствова́ніе, изво́лилъ приказа́ть. . . [Саади].

داماد зять; жени́хъ. || داماد کردن жени́ть (по-). || داماد شدن жени́ться.

دامادی жениховство.

دامان то-же, что دامن

دامگاه мѣ́сто гдѣ поста́влены сѣ́ти, западни́; | мет. настоя́щій міръ.

دامن и دامان полá плáтья, подóлъ, шлéйфъ, трэнъ; | подóшва горы́. || دامن بر میان (کمر) زدن или دامن بالا زدن затыкáть (заткнýть) пóлы плáтья зá поясъ, подоткнýться; | мет. брáться (взя́ться) усéрдно за дѣ́ло, усéрдствовать въ работѣ́. دامنِ خدمتِ شمارا بر کمر زده ام я готóвъ усéрдно служи́ть вамъ. || دامن کشیدن подбирáть (подобрáть) пóлы плáтья, спѣ́шно удаля́ться (удали́ться), оставля́ть (остáвить); отстраня́ться (отстрани́ться), отставáть (отстáть) [отъ чего-ли́бо]; | ходи́ть, выступáть гóрдо, спеси́виться. || دامنِ کسی را گرفتن и دست بردامنِ کسی زدن 1) проси́ть (по-), искáть чьегó-ли́бо покрови́тельства, заступничества, припадáть (припáсть) къ стопáмъ [когó-ли́бо] съ прóсьбой о пóмощи, заступничествѣ́, покрови́тельствѣ, поми́лованіи. دستم بدا منت умоля́ю тебя́, помоги́ мнѣ! защити́ меня́! поми́луй! 2) неотвя́зно преслѣ́довать; привлекáть (привлéчь) къ отвѣ́тственности; мѣшáть, препя́тствовать. || پاک دامن чи́стый, безгрѣ́шный, цѣломýдренный, неви́нный || خوش دامن тёща.

دامن آلوده и آلوده دامن порóчный, грѣ́шникъ, прелюбодѣ́й.

دامندار ширóкій, простóрный, пространный; | большóй вы́боръ, ассортимéнтъ [товáра].

دامن فشان оставля́ющій, покидáющій.

دامنگیر [б. хватáющійся зá полу] и́щущій защи́ты, покрови́тельства, заступничества; | пристающій, неотвя́зно преслѣ́дующій, цѣпля́ющійся; могýщій имѣ́ть непріятныя послѣ́дствія. این کار دامنگیرِ من خواهد شد мнѣ придётся отвѣчáть за э́то дѣ́ло, для меня́ изъ э́того мóгутъ произстéчь непріятныя послѣ́дствія. در این اثنا دردِ طلب دامنگیرِ مولانا شد въ э́то врéмя недýгъ искáнія [Истины] сталъ неотвя́зно преслѣ́довать Джелáл-ед-Ди́на [Довлетъ-шахъ].

دامنگیري припадéніе къ стопáмъ съ прóсьбой о пóмощи, заступничествѣ, покрови́тельствѣ; | прили́пчивость, неотвя́зное преслѣ́дованіе; | дрýжба, привя́занность.

دامنه покáтость, скатъ, отлóгость, склонъ. دامنۀ کوه склонъ горы́; подóшва горы́.

دان 1) см. гл. دانستن 2) во вторóй чáсти сложéнія въ смы́слѣ: знáющій, знатóкъ, цѣни́тель, напр.: سخن دان мáстеръ слóва, краснорѣчи́вый орáторъ. 3) части́ца, прибавля́емая къ и́мени существи́тельному для означéнія вмѣсти́лища, напр. نمکدان солóнка; شمعدان подсвѣ́чникъ; قلمدان перóвникъ, пенáлъ.

دان см. دانه

دانا знáющій, свѣ́дущій, учёный; мýдрый, мудрéцъ. داناي طوس мудрéцъ изъ Тýса [эп. Фирдоуси́ и Хаджэ́ Нáсира].

دانائی знáніе, наýка, мýдрость.

دانستگی знáніе, освѣ́домленность.

دانستن [кор. دان] 1) знать (у- по-), вѣ́дать (у-), быть свѣ́дущимъ, освѣ́домленнымъ. هر کس که نداند وبداند که نداند * در جهلِ مرکّب ابد الدّهر بماند * وآن کس که نداند وبداند که نداند * او مرده خرِ خویش بمنزل برساند вся́кій кто не знáетъ, что (ничегó) не знáетъ, на вѣ́ки остáнется вдвойнѣ́ невѣ́ждой; а тотъ, ктó знáетъ, что (ничегó) не знáетъ, кое-кáкъ достáвитъ своегó издóхшаго ослá нá домъ [кое-кáкъ устрóитъ свои́ дѣли́шки]. 2) дýмать (по-), полагáть, быть увѣ́реннымъ въ чемъ-либо [прим. изъ Авицéнны см. въ слóвѣ خری].

3 ↄ считать (счесть), почитать, (почесть), принимать (принять) [за когó-либо, чтó-либо], знать [за когó-либо]. من اورا ادمی حسابی میدانم я его знаю за порядочнаго человѣка. این کار را شوخی مدان не считай этого дѣла за шутку. 4) различать (различить), отличать (отличить), цѣнить (о-), знать (у-) цѣну [чему-либо, кому-либо]. چنان مستم چنان مستم من امروز * که پیروزه ندانم من ز پیروز я такъ пьянъ, такъ пьянъ сегодня, что бирюзовый цвѣтъ (б. бирюза) не отличу отъ чёрнаго. (б. Пирузъ, имя соб. чёрнаго раба) [Дж. Руми]. 5) умѣть (с-), быть въ состояніи, мочь. مگر خود این شب یلدا بروز داند برد * کدام یلدا که این شب هزار چندانست неужели когда-нибудь эта долгая ночь, подобная ночи поздней осени, сможетъ превратиться въ утро?! Какая это осенняя ночь! это—тысяча осеннихъ ночей! [Хекимъ Незаріе Кеһестани] || دانسته و فهمیده вполнѣ сознательно.

دانش знаніе, познаніе, наука; разумъ.

دانش پژوه стремящійся къ знанію.

دانشمند и دانشور ученый; мудрый.

دانشمندي и دانشوري учёность; мудрость.

دانشور см. دانشمند

دانشوري см. دانشمندي

دانک данёкъ,—родъ кушанья, разсылаемаго родителями друзьямъ и знакомымъ, чтобы у ребёнка легче прорѣзались зубы.

دانگ дангъ,—мѣра вѣса-1/6 дирема [диргема]; | шестая часть чего-либо; шестая часть какого-либо недвижимаго имущества همهٔ شش دانگ حواسم پیش شماست [б. всѣ шесть шестыхъ моихъ 5 чувствъ у васъ] я слушаю васъ съ полнымъ вниманіемъ, я весь къ вашимъ услугамъ.

دانگی состоящій изъ шести частей; | равняющіяся одной шестой. [посл.] یك مرید خر بهتر از یك ملك شش دانگیست одинъ глупый мюридъ лучше чѣмъ цѣлое имѣніе [состоящее изъ 6-ти данговъ]. || разг. تکیهٔ دانگی на нѣмецкій разсчётъ; въ складчину. برویم سرتکیهٔ دانگی пойдёмте пообѣдаемъ вмѣстѣ [при чемъ каждый будетъ платить за себя].

دانه и دان зерно, сѣмя; штука [при счётѣ плодовъ, яицъ и вообще мелкихъ предметовъ]. دانهٔ گندم пшеничное зерно. دودانه двѣ штуки, سه دانه три штуки и т. д. دانه دانه поштучно. || هزار دانه [раст.] маргаритка. || دانه کردن вычищать (вычистить), отдѣлять (отдѣлить) отъ зёренъ, костей. دانهٔ تسبیح зёрно чётокъ.

دانه‌دار зернистый.

دانیال Даніилъ, и. с.

دانیمارك Данія, и. с.

داو ходъ [въ игрѣ]; повышеніе ставки; | брань, ругань; ссора.

داود Давидъ, и. с.

داور творящій справедливый судъ [судья, царь]; | и داور آسمان Всевышній Судія, Правосудный [эп. Бога].

داوري правосудіе, отправленіе правосудія. روز داوری Судный день.

داوطلب доброволецъ, волонтёръ. || داو طلب شدن добровольно браться (взяться) [за что-либо], вызываться (вызваться) [на что-либо].

داه слуга.

а. داهي [мн. ч. دُهاة] талáнтливый, способный, искýсный, изобрѣтáтельный, остроýмный; хи́трый, лóвкій.

а. داهيه [мн. ч. دواهي] бѣдствіе, большое несчáстье.

دای рядъ гли́ны при клáдкѣ стѣны́.

а. داير вращáющійся; окружáющій; въ ходý [рабóтающій]. || داير كردن учреждáть (учреди́ть), оснóвывать (основáть), заводи́ть (завести́) дѣло, предпрія́тіе; пускáть (пусти́ть) въ оборóтъ чтó-либо.

а. دايره [мн. ч. دواير] 1) кругъ, окрýжность; сфéра, райóнъ; óкругъ, окрýга; | [геогр.] пóясъ. پا از دايرهٔ چيزى بيرون نهادن выходи́ть (вы́йти) изъ грани́цъ, рáмокъ чегó-либо, переступáть (переступи́ть) грани́цы чегó-либо. || دايرهٔ استوا эквáторъ. دايرهٔ نصف النّهار меридіáнъ. دايرهٔ افق горизóнтъ. || نصفِ دايره полукрýгъ. ربع دايره чéтверть крýга. تربيع دايره квадратýра крýга; мет. неразрѣши́мая задáча, нѣ́что невозмóжное. 2) бýбенъ.

а. دايم 1) и دايمی постоя́нный, вѣ́чно продолжáющійся, пребывáющій. 2) всегдá, постоя́нно.

а. دايما / دايماً } постоя́нно, всегдá, вѣ́чно.

а. دايمي см. دايم 1.

а. دايميت вѣ́чность.

а. داين заимодáвецъ, кредитóръ.

دايه кормúлица, мáмка, ня́нька. [посл.] مادر را دل سوزد دايه را دامن у мáтери сéрдце гори́тъ, а у ня́ньки [лишь] подóлъ плáтья.

а. دائي дя́дя [съ матери́нской стороны́].

а. دبّ [мн. ч. أدباب и دِبَبه медвѣ́дь. || دبّ اكبر Большáя Медвѣ́дица. دبّ اصغر Мáлая Медвѣ́дица.

а. دبار разрушéніе, разорéніе.

а. دبّاغ кожéвникъ, сыромя́тникъ, дуби́льщикъ.

а. دباغت и دباغی дублéніе, вы́дѣлка кóжи. || دباغی كردن дуби́ть (вы́дубить), выдѣ́лывать (вы́дѣлать) кóжу.

а.-п. دبّاغخانه кожéвенный завóдъ. آخرگذرِ پوست بدبّاغخانه ميافتد въ концѣ́ концóвъ кóжа попадётъ на кожéвенный завóдъ [посл.].

دبّاغي см. دِباغت.

а. دبدبه шумъ, трескъ, грóхотъ; тóпотъ, стукъ копы́тъ; | мет. пы́шность, великолѣ́піе, пóмпа. بادبدبهٔ تمام со всéю пы́шностью, съ пóлнымъ великолѣ́піемъ.

а. دبر тылъ, задъ, зáдница; конéцъ.

دبستان шкóла, учи́лище.

а. دبق клей; пти́чій клей.

а. دبّوس булавá, кистéнь; булáвка.

دبّه 1) кóжаная или мѣ́дная посýда, въ котóрой сохраня́ется мáсло во врéмя путешéствія. 2) приди́рчивость и оты́скиваніе разли́чныхъ изъя́новъ въ товáрѣ пóслѣ заключéнія сдѣ́лки со стороны́ покупáтеля, съ тѣмъ чтобы получи́ть съ продавцá ли́шнюю ски́дку. دبّه كردن и دبّه در آوردن придирáться (придрáться), бракóвать (за-) товáръ съ цѣ́лью получи́ть изли́шнюю ски́дку. فرزندِ عزيزِ نورِ ديده * از دبّه کسی زيان نديده мой дорогóй сынъ, свѣтъ очéй моихъ! никтó и никогдá не видáлъ для себя́ вредá отъ изли́шней приди́рчивости.

دبّه دار / دبّه کار } придирáющійся, приди́рчивый, бракýющій товáръ съ цѣ́лью получéнія изли́шней ски́дки.

دَبِيتْ нанбукъ [сортъ бумажной или полушерстяной матеріи].

دَبِيرْ секретарь, писарь, писецъ, письмоводитель; || دبيرِ فلك мет. [планета] Меркурій.

а. دَبِيقِي дорогая шолковая матерія, затканная золотомъ и серебромъ; парча.

а. دَجَاج птицы семейства куриныхъ.

а. دَجَاجَه курица.

а. دَجَّالْ лжецъ, обманщикъ, самозванецъ; | антихристъ; анти-Мохаммедъ, который, по народному повѣрью, явится верхомъ на ослѣ передъ кончиной міра; лже-махди, который появится передъ явленіемъ Махди, 12-го Имама.

а. دِجْلَه Тигръ [назв. рѣки въ Месопотаміи].

а. دُجَيْلْ 1) Малый Тигръ, правый рукавъ Тигра, дающій своё названіе округу въ Иракѣ Ар., гдѣ онъ протекаетъ. 2) названіе рѣки, впадающей въ Персидскій заливъ въ Хузистанѣ.

دُچَارْ см. دوچار

а. دَخَالَتْ вступленіе, вхожденіе, вмѣшательство.

а. دُخَانْ дымъ.

دُخْتْ, دُخْتَرْ дочь, дѣвочка, дѣвушка, дѣвица. || دخترِ رز (мет.) вино. || [погов.] نه پسرِ دنيائيم نه دخترِ آخرت остались мы ни въ тѣхъ, ни въ сихъ, отъ однихъ отстали и къ другимъ не пристали.

دُخْتَرْ اَنْدَرْ падчерица.

دُخْتَرْچه, دُخْتَرَكْ дѣвочка.

دُخْتَرْگِى см. دختري

دُخْتَرَه дѣвчонка.

دُخْتَرِي и دُخْتَرْگِي дѣвство, дѣвственность.

а. دَخْلْ 1) доходъ, приходъ, прибыль, урожай. دخل وخرج приходъ и расходъ. بحالِ جوانى ببايد گريست * كه دخلش بود نوزده خرج بيست слѣдуетъ оплакивать судьбу юноши, у котораго расходъ превышаетъ доходъ [доходъ 19, а расходъ 20]. 2) касаніе, касательство, отношеніе, прикосновенность, участіе. اين بمن دخل ندارد это меня не касается.|| разг. ساعتِ من دخلى بساعتِ شما ندارد мои часы несравненно лучше вашихъ [ихъ нельзя и сравнивать]. بنظرِ شما دوشاب بهتر است يا عسل что вы предпочитаете— душабъ или медъ?... البتّه عسل چه دخلى دارد конечно, медъ: развѣ его можно сравнить... 3) входъ, вхожденіе; вмѣшательство.

دَخْمَه склепъ, мавзолей; | у Парсовъ (Гебровъ) такъ называется возвышенная площадка для помѣщенія труповъ, предоставляемыхъ разлагающему дѣйствію солнца и хищнымъ птицамъ, чѣмъ у огнепоклонниковъ замѣняется погребеніе.

а. دُخُولْ входъ, вхожденіе. вступленіе; | совокупленіе, соитіе.

а. دَخِيلْ 1) ищущій помощи, покровительства, защиты. دَخِيلَمْ помоги! 2) входящій, вмѣшивающійся, вторгающійся, прикосновенный, участникъ, соучастникъ.

دَدْ дикое, хищное животное. نه هر آدمى زاده از دد به است * كه دد ز آدمى زادهٔ بد به است не всякій человѣкъ лучше хищнаго животнаго: хищное животное лучше злого человѣка [Саади]. || دد و دام всякаго рода животныя, дикія и ручныя.

دُرْ дверь, ворóта; | гóрный прохóдъ; | главá, отдѣлъ [кни́ги]; | óчередь. || بدر вонъ. || [دری] دو در [سرای] خانهٔ домъ, имѣ́ющій два хóда [двѣ́ двéри]; | мет. э́тотъ мíръ [гдѣ есть рождéніе и смерть]. چند دره о нѣ́сколькихъ дверя́хъ, ходáхъ. || درِ سعادت [б. двéри счáстья] Константинóполь. || در را پیش کردن затворя́ть (затвори́ть), притворя́ть (притвори́ть) дверь. || از هر دری سخن گفتن (پیوستن) говори́ть (по-), толковáть (по-) о различныхъ предмéтахъ, о вся́кой вся́чинѣ. || نامهٔ صد در кни́га о 100 главахъ [названіе кни́ги, въ котóрой изложено учéніе Зороáстра].

دَرْ 1) въ [съ предл. и вин. падежáми]; внутрь, внутри́, среди́ [ср. اندر]. دردم , درساعت , درزمان , درحال тóтчасъ, сейчáсъ же. در واقع на сáмомъ дѣлѣ, дѣйстви́тельно, въ дѣйстви́тельности. در هفتهٔ آینده на слѣдующей недѣлѣ. درسالِ گذشته въ прóшломъ годý. در شهر въ гóродѣ. بدریا در въ мóрѣ. در پیشِ пéредъ, къ, впереди́. دو در دو двáжды два. 2) о, объ. در بابتِ — در باب и در بارهٔ относи́тельно, касáтельно.

دِر кор. гл. دریدن во вторóй чáсти сложéнія въ смы́слѣ прич. наст. вр., напр.: پرده در [б. разрывáющій завѣ́су] срывáющій покрóвъ съ тáйны, предáтель тáйны; позóрящій, срамя́щій.

а. دُرّ и دُرْ [мн. ч. دُرَر] жéмчугъ. دُرّخوش آب и دُرِّ خوشه жéмчугъ хорóшей воды́, высóкаго кáчества, чи́стый жéмчугъ. که شاید شه باو باشد انوشه ٭ نمی سفته هنوزش دُرّ خوشه быть мóжетъ, шахъ бýдетъ счáстливъ съ нéю, съ э́тимъ прекрáснымъ, ещё не трóнутымъ жéмчугомъ [Низами]. درِ شاهوار цáрскій, крýпный жéмчугъ. درِ درسته и درِ ناسفته непросверлёный жéмчугъ; | мет. неви́нная дѣ́ва, дѣ́вственница. درِ یکتا или درِ یکدانه и درِ یتیم крýпный жéмчугъ, находи́мый въ жемчýжныхъ рáковинахъ по одинóчкѣ; еди́нственный [по свои́мъ кáчествамъ и величи́нѣ], безподóбный жéмчугъ—эп. Мохáммеда; | درِ ثمین многоцѣ́нный жемчугъ. || در ریختن мет. лить, проливáть слёзы; | и در افشاندن разсыпáть (разсы́пать) пéрлы краснорѣ́чія. || در سفتن просвéрливать (просверли́ть) жéмчугъ; нани́зывать (нанизáть) жéмчугъ; | мет. лишáть (лиши́ть) неви́нности, нарушáть (нарýшить) дѣ́вственность. غزل گفتی و در سفتی بیا وخوش بخوان حافظ ٭ که بر نظمِ تو افشاند فلك عقدِ ثریّارا ты сочини́лъ газéль и [тѣмъ какъ-бы] нанизáлъ перлы, такъ иди́ же и продеклами́руй ее, Хафизъ, чтóбы нéбо за твои́ стихи́ разсы́пало [надъ тобóй] ожерéлье изъ плея́дъ.

а. دُرّاجْ [мн. ч. دَرَاریج] видъ куропáтки, отличáющійся óчень нѣ́жнымъ и вкýснымъ мя́сомъ.

دِرادُوزا ýмный и óпытный человѣ́къ, лóвкій, изобрѣтáтельный. خه خه ای دلبرِ درا دوزا٭ نیك درّی و نیك میدوزی (؟) брáво, лóвкій красáвецъ, ты хорошó рвёшь, но хорошó и зашивáешь.

دِرازْ дли́нный, удлинённый; дóлгій, дли́тельный, продолжи́тельный. || دراز کردن удлиня́ть (удлини́ть), дли́ть (про-); тянýть, протя́гивать (протянýть), вытя́гивать (вы́тянуть), растя́гивать (растянýть). پارا باندازهٔ گلیمِ خود دراز کن вытя́гивай нóги по длинѣ́ своегó палáса [посл.] = по одёжкѣ протя́гивай нóжки. معاشران سخن از زلفِ یار باز کنید ٭ شبی خوش است بدین قصه اش دراز کنید друзья́, начинáйте бесѣ́ду о кудря́хъ дрýга! ночь прекрáсна, продли́те же её э́тимъ разговóромъ [Хафи́зъ]. || دراز شدن 1) стать дли́ннымъ, дóлгимъ, дли́тельнымъ. 2) и

درازکشیدن затя́гиваться (затяну́ться); вытя́гиваться (вы́тянуться), протя́гиваться (протяну́ться), растя́гиваться (растяну́ться) во весь ростъ, лежа́ть (лечь), уле́чься. [کشید] صحبت ما درازشد на́ша бесѣ́да затяну́лась. || دور و دراز до́лго, съ большими подро́бностями, издалека́ [повести́ рѣчь]. || زباندراز бранчи́вый, де́рзкій, гру́бый, обнаглѣ́вшій, наха́лъ. || زبان درازی де́рзость, гру́бость, наха́льство. زبان درازی کردن дерзи́ть (на-), груби́ть (на-).

دِرازْ دامَن долгопо́лый.

دِرازْ دَسْت длиннору́кій, долгору́кій; | мет. могу́щественный, си́льный, вла́стный; покуша́ющійся на чужі́я права́, на чужу́ю со́бственность; тира́нъ, притѣсни́тель.

دِرازْدَسْتي тира́нство, притѣсне́ніе.

دِرازْگُوش длинноу́хій; осёлъ.

п.-а. دِرازْ نَفَس болту́нъ, пустомеля.

п.-а. دِرازْ نَفَسي болтовня́, пустосло́віе.

درازي длина́, протяже́нность; дли́тельность; долгота́, продолжи́тельность.

а. دِراسْت уче́ніе, изуче́ніе.

دَرِاسْتادَنْ то-же, что استادن

دَراسَج [раст.] видъ вьюнка́ [Convolvulus].

а. دُرّاعَه же́нская руба́шка, ту́ника; | па́нцырь, кольчу́га.

دَرْافْتادَن враждова́ть, станови́ться (стать) во вражде́бныя отноше́нія, ссо́риться (по-) [съ кѣ́мъ-либо.] با آلِ علی هرکه درافتاد برافتاد кто сталъ во вражде́бныя отноше́нія съ пото́мками Алія, тотъ поги́бъ [погов.].

а. دَرّاكَه поня́тливость, смѣ́тливость.

а.-п. دُرْ اَفْشان разсыпа́ющій пе́рлы краснорѣ́чія, краснорѣчи́вый.

دَرْ امَد при́быль, бары́шъ, прихо́дъ, дохо́дъ. در آمد و بر آمد прихо́дъ и расхо́дъ. درآمد مرد را بخشنده سازد при́быль дѣ́лаетъ человѣ́ка ще́дрымъ [погов.].

دَرْآمَدَن [кор. درآی] приходи́ть (придти́), входи́ть (войдти́), явля́ться (яви́ться), появля́ться (появи́ться), представа́ть (предста́ть), возника́ть (возни́кнуть). || از جا در آمدن сходи́ть (сойти́) съ мѣ́ста, выдёргиваться (вы́дернуться), быть вы́дернутымъ; | выходи́ть (вы́йти) изъ себя́ [отъ гнѣ́ва]. || از پا درآمدن оступа́ться (оступи́ться), па́дать (упа́сть); | мет. слабѣ́ть (о-), обезси́лѣть; умира́ть (умере́ть).

دَرْآمُوخْتَن науча́ть (научи́ть) обуча́ть (обучи́ть); обуча́ться (обучи́ться), науча́ться (научи́ться).

دَرْ آمِيخْتَگي смѣше́ніе, смѣсь.

دَرْ آمِيخْتَن смѣ́шивать (смѣша́ть), соединя́ть (соедини́ть); спу́тывать (спу́тать); сплавля́ть (спла́вить); смѣ́шиваться (смѣша́ться), соединя́ться (соедини́ться); спу́тываться (спу́таться); сплавля́ться (спла́виться).

دَرْآوَرْدَن вынима́ть (вы́нуть); | вводи́ть (ввести́). || از جا درآوردن выдёргивать (вы́дернуть), вытаскивать (вы́тащить). || بعقدِ نکاحِ کسی در آوردن выдава́ть (вы́дать) за́мужъ за кого́-либо. || بعقدِ نکاحِ خود در آوردن брать (взять) за себя́ [за́мужъ].

دَرْ آويخْتَن то-же, что آویختن

دَراهِم см. دِرهَم

دَرای звоно́къ, колоко́льчикъ, бубе́нчикъ. 2) см. در آمدن и درآئیدن. 3) то-же, что پتك.

а. دِرايَت зна́ніе, освѣ́домлённость, разумѣ́ніе, поня́тіе; | поня́тливость; | проница́тельность.

دَرآئيدن [кор. درای] говори́ть.

دَرْب дверь; воро́та.

а. دَرْب [мн. ч. دُرُوب] проходъ; дефилé; | дорóга, путь.

دَرْبا то-же, что دَرْ بايِسْتَه

دَرْباخْتَن то-же, что باختن

دَرْبار дворъ [цáрскій]; резидéнція монáрха; аудіэнцъ-зáла. || وزيرِدربار минúстръ дворá.

دَرْبارَهٔ о, объ, относúтельно, касáтельно.

دَرْبارِي придвóрный, находя́щійся при дворѣ́.

دَرْبان привратникъ, швейцáръ, стóрожъ.

دَرْبايِسْتَه нýжное, необходúмое; то, чтó слѣ́дуетъ.

دَرْبَدَر скитáлецъ, бездóмный, безпріютный, бродя́га, нúщій, дервúшъ.

دَرْبَدَرِي скитáльчество, стрáнничество, бродя́жничество.

دَرْبَر въ объя́тіяхъ; на грудú, на тѣ́лѣ. || در بر گرفتن надѣвáть (надѣ́ть). در بر كردن обнимáть (обня́ть).

دَرْ بُرْدَن уносúть (унестú), утáскивать (утащúть) за собóй; | высвобождáть (вы́свободить), выпрáстывать (вы́простать).

دَرْبَسْت | دَرْبَسْتَه — цѣ́лый; весь; цѣликóмъ [о занимáемомъ помѣщéніи].

دَرْبَنْد 1) запóръ [у двéрей], засóвъ [у ворóтъ]; | прохóдъ, ущéлье; прολúвъ; | крѣ́пость; застáва; | подпóра, лѣсá [на пострóйкахъ]. 2) Дербéндъ,—гóродъ на берегý Каспíйскаго мóря [ср. باب الابواب см. باب]. || دَرْ بَنْدِ پاى подáгра.

دَرْپَرْدَه [б. за занавѣ́ской] скры́тый, невúдимый, нея́сный. || سخن در پرده گفتن намекáть (намекнýть), говорúть (сказáть) прекровéнно, намёками, иносказáтельно.

دَرْپَس | دَرْپَى — по слѣдáмъ, вслѣ́дъ за, сзáди, позадú, за.

دَرْپيچِيدَن то-же, что پيچيدن

دَرْپيوَسْتَن то-же, что پيوستن

а. دُرْج шкатýлка, ларéцъ; я́щичекъ, гдѣ жéнщины хранятъ драгоцѣ́нности. || درج در мет. устá возлюбленной, возлюбленнаго [въ поэ́зіи]. || درج گهر گشودن мет. красúво говорúть, разсыпáть (разсы́пать) пéрлы краснорѣ́чія.

а. دَرْج свúтокъ, спúсокъ; | занесéніе, включéніе, зáпись, регистрáція. || درج كردن включáть (включúть), заносúть (занестú), запúсывать (записáть).

دَرْجُوشِيدَن то-же, что جوشيدن

а. دَرَجَه [мн. ч. دَرَجات] стéпень, достóинство; санъ; | классъ, отдѣ́лъ; | грáдусъ. || درجه بدرجه постепéнно, понемнóгу, мáло-по-мáлу.

دَرخانَه дворъ [императóрскій]; дворéцъ; | присýтственное мѣ́сто. || درخانهٔ عرف присýтственныя мѣстá, гдѣ дѣлá рѣшáются на основáніи обы́чнаго прáва, судъ граждáнскій. درخانهٔ شرع присýтственныя мѣ́ста, гдѣ дѣлá рѣшáются на основáніи Шаріáта, судъ духóвный.

دِرَخْ | دِرَخْت — дéрево, растéніе. || درخت نشاندن сажáть (посадúть) дéрево; растéніе.

دِرَخْتَك деревцó, кýстикъ, растéньице [уменьш. отъ предыдýщаго]. درختك دانا геліотрóпъ; подсóлнечникъ.

دَرَخْشْتَن то-же, что خَشْتَن

دَرَخْش 1) блескъ, сверканіе, сіяніе, молнія; | назв. капища огнепоклонниковъ въ Эрменіе. 2) то-же, что слѣд.

دَرَخْشان } сверкающій, сіяющій;
دَرَخْشَنْده } блистающій.

دِرَخْشَنْدگي блескъ, сверканіе, сіяніе.

دَرَخْشِيدَن блистать (за-), сверкать (за-), сіять (за-, воз-).

دَرْخَواسْت просьба, требованіе. || در خواست کردن то-же, что درخواستن

دَرْخَواسْتَن просить (по-), требовать (по-).

دَرْخُوْر и در خورد достойный, подходящій, приличествующій, соотвѣтствующій [ср. خور].

دَرْد боль, недугъ, болѣзнь; страданіе, мука, мученіе, скорбь, печаль; сочувствіе, сострааданіе; || درد کردن болѣть (за-). سرم درد میکند у меня болитъ голова. || درد سر دادن причинять (причинить) головную боль; надоѣдать (надоѣсть), наскучить. || درد کشیدن страдать (по-), мучиться, печалиться, скорбѣть. || بدرد آوردن заставлять (заставить) страдать, опечаливать (опечалить). || [ازچیزی] بدرد آمدن и درد گرفتن заболѣть, захварывать (захворать) [отъ чего-либо]; опечаливаться (опечалиться). || بی درد безболѣзненный, нечувствительный; человѣкъ безъ самолюбія, негодяй. || دردِ دل сердечныя муки, боль сердца, зазноба; | боль въ желудкѣ. دردِ دلش رابمن گفت онъ сказалъ мнѣ, что у него лежало на сердцѣ. || اهلِ درد сострадательный, сочувствующій, соболѣзнующій; || دردِ بی درمان неизлѣчимая болѣзнь; безысходное горе. || دردِ مفاصل ревматизмъ. || دردِ زه родовыя муки.

دُرْد осадокъ, отстой, подонки, остатокъ; конецъ, заключеніе.

دَرْدا о какъ жаль! о горе!

دَرْدادَن давать (дать), подавать (подать).

دُرْدْ آشام то-же, что دُردکش.

دَرْدْ زَده 1) то-же, что نا خوش 2) опечаленный, страдающій, скорбящій.

دُرْدْ کَش горькій пьяница.

دَرْدْ مَنْد страдающій; болѣзненный, хилый; | сострадательный, участливый, сочувствующій.

دَرْدْمَنْدانَه болѣзненно, чувствительно; сочувственно, сострадательно.

دَرْدْمَنْدي болѣзненность, хилость; | сострааданіе, сочувствіе, соболѣзнованіе.

دَرْدْناك мучительный. آهِ دردناك горькій вздохъ; вздохъ, выражающій душевную боль. مرض دردناك мучительный недугъ.

دُرْده } то-же, что دُرد.
دُرْدي }

دُرَر см. دُرّ.

а.-п. دُرْبار разсыпающій перлы [краснорѣчія, остроумія], краснорѣчивый.

دَرْرَفْتَن уходить (уйти), убѣгать (убѣжать), удаляться (удалиться), скрываться (скрыться), исчезать (исчезнуть).

دَرْز и درزه швовъ, рубецъ; трещины, щель. || درز گرفتن шить (с-, за-, под-, при-) сшивать, пришивать, зашивать, подрубать (подрубить), строчить (про-). || درز کردن обнаруживаться (обнаружиться), выходить (выйти) наружу, оглашаться (огласиться), дѣлаться (с-) гласнымъ, общеизвѣстнымъ.

دَرْزَن то-же, что سُوْزَن

دَرْزَه 1) см. درز. 2) отбросы, ку́ча му́сора.

دَرْزِي портно́й; портни́ха.

а. دُرزی [мн. ч. دروز] Дру́зъ, изъ пле́мени Дру́зовъ.

а. دَرْس [мн. ч. دُرُوس] уче́ніе, изуче́ніе; уро́къ, ле́кція. || درس دادن и گفتن дава́ть (дать) уро́къ, учи́ть, обуча́ть (обучи́ть). || درس خواندن — گرفتن брать (взять) уро́къ, учи́ться обуча́ться, чита́ть [гото́вить] уро́къ. || بپايِ درسِ کسی حاضر شدن посѣща́ть (посѣти́ть) ле́кціи кого-либо.

دُرُسْت пра́вильный, вѣ́рный, то́чный; | прямо́й; и́стинный, справедли́вый; | цѣ́лый, по́лный, соверше́нный, устро́енный, вы́полненный; чека́неная, полцѣ́нная моне́та. درستی دو در آستینش نهاد онъ положи́лъ ему́ въ рука́въ нѣ́сколько золоты́хъ [Саади]. || درست شدن устра́иваться (устро́иться) [о дѣ́лѣ]; зажива́ть (зажи́ть) [о ра́нѣ]. || درست کردن исправля́ть (испра́вить); дѣ́лать (с-), составля́ть (соста́вить), устро́ивать (устро́ить). || تندرست здоро́вый. || نادرست плутъ, жулинова́тый. || درست قول вѣ́рный своему́ сло́ву, держа́щій сло́во. || درست پیمان сде́рживающій свои́ обѣща́нія. || [посл.] دير آی و درست آی хоть по́здно, но приходи́ какъ слѣ́дуетъ [т. е. вы́полнивъ, что слѣ́довало] = лу́чше по́здно чѣмъ никогда́.

دُرُسْتكار поря́дочный, че́стный.

دَرَسْتَه снисхожде́ніе, извине́ніе, проще́ніе.

دُرُسْتَه цѣ́лый, нетро́нутый.

دُرُسْتي вѣ́рность, пра́вильность; прямота́, правди́вость, че́стность, поря́дочность. || نادرستی плутова́тость; плутовство́.

دَرْسْخانَه классъ, учи́лище.

دَرْسْخوان уча́щійся, учени́къ.

دُرُشْت кру́пный, масси́вный; | жо́сткій, твёрдый; | шерохова́тый, терша́вый; | гру́бый, де́рзкій; | угрю́мый; стро́гій.

دُرُشْتي масси́вность, кру́пность; | жо́сткость, твёрдость; | шерохова́тость, терша́вость; | гру́бость, де́рзость; | угрю́мость; стро́гость, жо́сткость [хара́ктера].

р. دُرُشْكَه дро́жки, пролётка.

а. دِرْع 1) кольчу́га [ср. زِره], бро́ня; ла́ты, па́нцырь. 2) руба́шка [же́нская].

دَرْغ плоти́на, запру́да.

دَرْغال споко́йствіе, поко́й, безопа́сность; споко́йный, находя́щійся въ безопа́сности. ای شاهِ نبی سیرت ایمان بتو محکم • ای میرِ علی حکمت عالم بتو درغال О шахъ, въ жи́зни свое́й уподо́бившійся Проро́ку, вѣ́ра крѣпка́ тобо́й! О повели́тель, му́дрый какъ Али́, міръ благодаря́ тебѣ́ въ безопа́сности [Рудеги́].

دَرْغالَه го́рный прохо́дъ, уще́лье.

دَرْغَسْت тще́тный, напра́сный; пусто́й, глу́пый, вздо́рный.

а.-п. دَرْغَم 1) «въ го́рѣ, въ печа́ли», —назв. извѣ́стной мело́діи. چنان مستغرقم درغم که مطرب • اگر درغم سراید غم فزاید я такъ глубо́ко скорблю́, что, е́сли пѣве́цъ запоётъ [разгоня́ющую тоску́] мело́дію [называ́емую] «въ печа́ли», онъ лишь увели́читъ мою печа́ль [Дж. Руми́]. 2) Дергя́мъ,—назв. мѣсте́чка, производя́щаго вино́ высо́каго ка́чества, кото́рое и называ́ется درغمی,

т. е. дергамское. شرابِ درغمی از جامِ شامی * بشادی نوش کن از بام تا شام дергамское вино изъ сирійскаго кубка пей веселясь съ утра до вечера [Сузени].

دِرَفْش 1) кор. гл. دِرَفْشِیدَن 2) молнія [ср. برق]; сверканіе, блескъ, сіяніе; сверкающій, сіяющій, блестящій, ослѣпительно-яркій; быстро мелькающій [до ряби въ глазахъ]. 3) треугольный кусокъ матеріи, который привязывается къ древку или на шапку; знамя, хоругвь, военный стягъ. درفشِ کاویان и کاویانی درفش [или اخترِ کاویان] стягъ Кавеевъ, знамя царя Феридуна [см. کاو]. 4) шило, буравъ; ланцетъ, хирургическій ножъ. 5) и دروش стрекало [которымъ подгоняютъ воловъ и ословъ].

دِرَفْشَان сверкающій, блистающій, сіяющій, ослѣпительно яркій, быстро мелькающій, трепещущій, дрожащій, развѣвающійся.

دَرفُزُودَن прибавляться (прибавиться), увеличиваться, (увеличиться). اگر روزی بدانش درفزودی * زنادان تنگ روزی‌تر نبودی * بنادانان چنان روزی رساند * که صد دانا در آن حیران بماند если бы доходъ [насущный хлѣбъ] увеличивался сообразно знанію, то бѣднѣе всѣхъ были бы невѣжды; но [Господь] невѣждамъ посылаетъ такія средства, что сотни учёныхъ людей только руками разводятъ [Саади].

دِرَفْشِیدَن [кор. درفش] сверкать (сверкнуть), блистать (за-, блеснуть), сіять (за -); быстро мелькать, дрожать, трепетать, развѣваться [о ткани подъ вѣтромъ].

ин. دَرِق 1) кольчуга [ср. زره] 2) круглый щитъ изъ кожи [бычачьей]. 3) кора дерева, дерево. 4) [звукоподр.] хлопъ, трахъ. دستش را بلند کرد و درق بگوشش زد онъ поднялъ руку и хлопъ его въ ухо.

а. دَرْقَه [мн. ч. دِراق] то-же, что درق 2.

а. دَرَك достиженіе, постиженіе, уразумѣніе; восприниманіе, воспріятіе. || درك کردن достигать (достичь), постигать (постичь), уразумѣть, воспринимать (воспринять), восчувствовать.

а. دَرَك [мн. ч. اَدْراك] спускъ, нисходящая ступень; глубина, дно пропасти; глубочайшее мѣсто ада.

т. دَرْك и دِيرَك бревно, стропило; мачта; столбъ, колонна.

دَرَكَات см. درکه.

دَرْكالَه лёдъ; ледяная сосулька.

دَرْكار нужный, годный (при-), идущій, относящійся къ дѣлу; работающій, находящійся въ работѣ, въ дѣлѣ.

دَرکَرْدَن вынимать (вынуть).

دَرکَنْدَن выдёргивать (выдернуть), вытаскивать (вытащить), вырывать (вырвать, вырыть).

دَرکَشِیدَن втягивать (втянуть), вбирать, тянуть (в-), выпивать (выпить). || دم درکشیدن втягивать (втянуть), вбирать воздухъ, набирать (набрать) воздуху, усиленно дышать (за -); глубоко вздыхать (вздохнуть). || زبان درکشیدن умолкать (умолкнуть), замолкать (замолкнуть), прикусывать (прикусить) языкъ. || عنان درکشیدن натягивать (натянуть), затягивать (затянуть) поводья. || روزی [روباه] از تنگی معیشت وغلبهٔ گرسنگی شیر را بملامت درکشید однажды подъ давленіемъ нужды и голода [лисица] заставила льва выслушивать свои упреки

دَرَکه [мн. ч. دَرَکَات]. то-же, что درك.

دَرْگَاه и دَرگَه порогъ дверей; сѣни; | дворецъ, палаты, чертоги. || درگاهِ حقِ تعالی врата царства Божія. هر که خواهد گوبیا و هر چه خواهد گو بگو * کبر وناز و حاجب و دربان در این درگاه نیست всякій, кто хочетъ, пусть приходитъ и всё, что хочетъ, пусть говоритъ: ибо въ этихъ чертогахъ нѣтъ [мѣста] гордости и жеманству, нѣтъ привратника и сторожа [Хафизъ].

دَرْگُذَاشْتَن то-же, что گُذَاشْتَن.

دَرْگُذَشْتَن 1) то-же, что گُذَشْتَن. 2) исчезать (исчезнуть), умирать (умереть).

دِرَم [а. دِرْهَم] 1) диремъ, диргемъ, драхма —мѣра вѣса [въ Исфагани $^1/_{200}$ часть тавризскаго и $^1/_{400}$ — шахскаго мана], соотвѣтствующая 6 дангамъ [دانگ]; въ Турціи درهم составляетъ $^1/_{400}$ окка [اوقه около 2 $^1/_2$ фн.] 2) диремъ или диргемъ, — серебряная монета, соотвѣтствующая одному франку [فرنگ] старой чеканки=греч. драхмѣ; вообще—деньга, чеканеная монета. درمِ شرعی [полноцѣнная] серебряная монета.

دِرَمْ خَرِیدَه купленный, пріобрѣтённый въ собственность за деньги; мет. порабощённый, невольникъ, рабъ.

دِرَمْدَار богатый, богачъ. درمدارانِ عالم را کرم نیست * کریمان را بدست اندر درم نیست у богачей сего міра нѣтъ щедрости, а у щедрыхъ людей нѣтъ денегъ [Саади].

دِرَمْ دَان кубышка [для денегъ].

دِرَمْسَرَا монетный дворъ [ср. ضرابخانه].

دِرَمْ گُزِین мѣняла, банкиръ [ср. صرّاف].

а. دَرْمَاء заяцъ.

دَرْمَان лѣкарство, снадобье; средство [для отстраненія бѣды, опасности, порчи, недостатка]. دردِ بی درمان неизлѣчимая болѣзнь; неминучая бѣда. || درمان کردن лѣчить (по-, из-, вы-); примѣнять (примѣнить) какое-либо средство для излѣченія болѣзни или для отстраненія бѣды, опасности.

دَرْمَانْدَگِي и مَانْدَگِي несчастіе, бѣдствіе; немощность, хилость, болѣзненность, разслабленность; | безпомощность, безвыходное положеніе.

دَرْمَانْدَن бѣдствовать, попадать (попасть) въ бѣду, въ безвыходное положеніе; | быть немощнымъ, хилымъ, безсильнымъ, безпомощнымъ, беззащитнымъ.

دَرْمَانْدَه и مَانْدَه несчастный, попавшій въ бѣду, безпомощный, беззащитный, очутившійся въ безвыходномъ положеніи; | болѣзненный, хилый, разслабленный.

دَرَنْد форма, образъ; | подобный, сходственный.

دِرَنْدَه разрывающій, растерзывающій, терзающій, хищный. حیوانات درنده хищныя животныя.

دِرَنْگ 1) кор. гл. درنگیدن 2) медленіе, замедленіе, медленность, мѣшканіе, мѣшкотность; | задержка, остановка; | отдыхъ, покой, спокойствіе, бездѣйствіе. || درنگ کردن то-же, что درنگیدن || بی درنگ безостановочно, немедленно. 3) незыблемость, стойкость, прочность. 4) время, часъ. همان درنگ тотчасъ, сейчасъ-же. 5) звукоподр. «дрингъ» — звукъ разбиваемаго фарфора, хрусталя, лязгъ оружія, звонъ струны, колокола. دردرنگ آوردن звонить (за-), звенѣть (за-), лязгать, брацать (за-) [чѣмъ-либо].

دِرَنْگِیدَنْ мéдлить (за -, про -), мѣшкать (про-), замѣшкаться, опáздывать (опоздáть); задéрживаться (задержáться), останáвливаться (остановиться), бездѣйствовать, быть въ состоянiи покóя, отдыхáть (отдохнýть).

دَرْنِهُفْتَنْ то-же, что نهفتن.

دِرَوْ жнитвó, жáтва.

دَرْوا 1) повѣшенный внизъ головóй; | потерявшiй гóлову, очумѣвшiй, опѣшившiй, растерявшiйся, поражóнный. 2) тó-же, что دربا.

دُرُواخْ выздоровлéнiе, поправлéнiе [отъ болѣзни]; вѣрный, истинный; | устóйчивый, прóчный, крѣпкiй; жócткiй, грубый; | мýжественность, хрáбрость.

دَرْوازه ворóта гóрода, крѣпости.

دَرْوازه‌بانْ стóрожъ у городскихъ ворóтъ.

دُرُودْ 1) молитва, молéнiе; восхвалéнiе, хвалá [Бóгу]; | милость, милосéрдiе, благословéнiе Бóжiе; | привѣтствiе, поклóнъ. || درود فرستادن возсылáть молéнiя, хвалý [Бóгу]; посылáть (послáть) привѣтъ, поклóнъ. 2) жáтва, покóсъ.

دُرُودْ [ô] строевóй лѣсъ.

دُرُودْگَرْ [ô] плóтникъ, столяръ.

دُرُودْگَری [ô] плóтничество; ремеслó, занятiе плóтника, столярá.

دُرُودَنْ [кор. دِرَوْ] жать (с-), косить (с-), подрѣзáть (подрѣзать), срѣзáть (срѣзать) рубить (с -), | пожинáть (пожáть), пóльзоваться (вос-) плодáми своéй [или чужóй] рабóты.

دُرُوزْ см. درزي.

دِرَوْش см. درفش 5.

دُرُوغْ ложь, непрáвда, обмáнъ; лóжный, обмáнчивый, притвóрный. اشك دروغ притвóрныя слёзы. وعدهٔ دروغ лóжное обѣщáнiе. || دروغ گفتن лгать (со-), обмáнывать (обмануть). || بدروغ лóжно, притвóрно.

دُرُوغْگُو, دُرُوغْگُوی } лгунъ, лжецъ.

دُرُوغی и دروغين лóжный, притвóрный.

دِرَوْگَرْ жнецъ, косéцъ.

دَرُونْ [прот. بيرون] внутри, внутрь, въ, среди; внутреннiй, внутренность; | мет. душá, сéрдце. از درون قلب изъ глубины сéрдца. درونِ سينهٔ من مخزنِ خيالِ تو بود • چنانكه رسم قديمست گنج در ويران моё сéрдце было хранилищемъ мечты о тебѣ; такъ изстари ведётся: сокрóвище находится въ развáлинахъ [Абу-ль-Маáни]. || تيره درون обладáющiй мрáчной, грѣшной душóй, злодѣй, предáтель. || صاف درون и ساده درون искреннiй, чистосердéчный; наивный, простодýшный.

دُرُونْ 1) мѣра пшенá. 2) молитвословiе, съ котóрымъ огнепоклóнники обращáются къ Бóгу и огню передъ принятiемъ пищи [по прочтéнiи этой молитвы дýютъ на пищу и тóлько тогдá онá объявляется дозвóленной - شايسته]

دِرَوَنْده жнецъ, косéцъ.

دَرُونی внýтреннiй [прот. بيرونی].

دِرَوِیدَنْ [кор. دِرَوْ], жать (с-), косить (с-); пожинáть (пожáть), пóльзоваться (вос-) результáтами чьегó-либо трудá. هر كسی آن درود عاقبتِ كار كه كشت что посѣешь, то и пожнёшь [Хафизъ].

دُرُویزْ см. دريوز.

دَرْوِيش ни́щій, бѣдня́къ; мона́хъ [мусульма́нскій], отре́кшійся отъ мі́ра и проводя́щій жизнь въ служе́ніи Бо́гу и самоусоверше́нствованіи,—дерви́шъ [существу́етъ о́коло 40 дерви́шескихъ ордено́въ, называ́ющихся по и́мени свои́хъ основа́телей; наибо́лѣе извѣ́стные изъ нихъ: Мевлевіййе, Кадиріййе, Рифаиййе, Юнисіййе, Шазиліййе, Накшбендіййе, Нурбехшіййе, Саадіййе, Бекташіййе; чле́ны ка́ждаго о́рдена но́сятъ осо́бое пла́тье (خرقه), кото́рое у ка́ждаго о́рдена имѣ́етъ опредѣлённый покро́й и цвѣтъ. Живу́тъ дерви́ши подъ руково́дствомъ свои́хъ ше́йховъ или пи́ровъ [старши́нъ], въ осо́быхъ монастыря́хъ, и́ли дерви́шскихъ оби́теляхъ, назыв. текіé (تكيه), или ханэга́хъ (خانگاه), гдѣ получа́ютъ столъ и помѣще́ніе, на пла́тье же они́ должны́ зарабо́тать са́ми. Кро́мѣ разли́чныхъ реме́слъ, кото́рыми они́ занима́ются, дерви́ши лѣ́чатъ заклина́ніями и моли́твами, предска́зываютъ бу́дущее и торгу́ютъ чудодѣ́йственными амуле́тами. Дерви́ши нѣ́которыхъ ордено́въ, по обы́чаю, заи́мствованному отъ будди́стовъ, весно́й отправля́ются броди́ть ни́щими по́ міру, отку́да ихъ друго́е назва́ніе «дербедер» (در بدر)- стра́нствующій отъ двѐри къ двѐри].

دَرْوِيشَانَه дерви́шскій; по дерви́шски, бѣ́дно;| пи́ща дерви́ша; небольшо́е коли́чество пи́щи, кото́рое мо́жно бы́стро пригото́вить, кото́рое имѣ́ется всегда́ подъ руко́й [и́наче называ́емое حاضرى, т. е. гото́вое].

دَرْوِيشي дерви́шство; бѣ́дность, нищета́.

دَرَوِيَه запла́та на пла́тьѣ.

دِرّه ремённая плеть, бичъ.

دَرَّه или دره 1) го́рный прохо́дъ, уще́лье, овра́гъ; доли́на. || درهٔ آسمان млѐчный путь. 2) желу́докъ [у живо́тныхъ и люде́й]. گرگ ازرمه خوران ورمه درگیا چران. هر يك بحرص خويش همی پر كند دره во́лкъ пожира́етъ ста́до, а ста́до пасётся на травѣ́, и ка́ждый наполня́етъ свой желу́докъ со сво́йственной ему́ а́лчностью [Наси́ри Хосро́въ].

а. **دُرّه** жемчу́жина, перлъ, жемчу́жное зерно́.

دَرْهَشْتَه ще́дрость.

دِرْهَم [мн. ч. دراهم] см. دِرم.

دَرْهَم 1) спу́танный, перепу́тавшійся, смѣ́шаный, перемѣ́шаный, сплѐтшійся, переплетённый, растрёпанный, всклоко́ченный [о волоса́хъ], въ безпоря́дкѣ. موضعی خوش و خرّم ودرختانِ دلکش درهم прекра́сное и цвѣту́щее мѣ́сто и очарова́тельныя дере́вья сплели́сь (надъ голово́й). [Саади]. 2) разстро́енный, взволно́ванный, смущённый. || درهم شدن спу́тываться (спу́таться), перепу́тываться (перепу́таться), перемѣ́шиваться (перемѣша́ться), растрёпываться (растрепа́ться); | серди́ться (раз-), волнова́ться (вз-), разстро́иваться (разстро́иться), смуща́ться (смути́ться). || روی درهم كشيدن нахму́риваться (нахму́риться). || درهم برهم въ безпоря́дкѣ, ко́е-какъ, какъ попа́ло.

دَرِي [изъ دَرَهٔی т. е. относя́щійся دره] обита́ющій въ го́рныхъ уще́льяхъ, доли́нахъ. || زبانِ درى нарѣ́чіе «дери», пре́жній діа́лектъ жи́телей горъ и доли́нъ, въ противополо́жность нарѣ́чію горожа́нъ, называ́вшемуся шеhри́ [شهرى], и́наче пеhлеви́ [پهلوى].

دَرْيَا 1) мо́ре; больша́я рѣка́. || درياي روم и́ли درياي سفيد Средизе́мное мо́ре. درياي مرمره Мра́морное мо́ре. درياي اخضر [что́ мет. та́кже означа́етъ «не́бо, небе́сный сводъ] и درياي هند Индı́йскій океа́нъ. درياي عمّان Перси́дскій зали́въ. درياي خزر Каспı́йское мо́ре. درياي سياه Чёрное мо́ре. درياي قلزم Кра́сное [Че́рмное] мо́ре. درياي اعظم Вели́кій [Ти́хій] Океа́нъ. درياي محيط Атланти́ческій Океа́нъ. درياي نيل Нилъ. || بالا آمدن دريا прили́въ, پائين آمدن دريا отли́въ. 2) у ми́стиковъ — Боже́ственная субста́нція.

دَرْيَابْ 1) см. гл. دريافتن 2) то-же, что́ دريا.

دَرْيَا بَارْ 1) наводня́ющій, оби́льно орошáющій; дождева́я ту́ча; | прибре́жье; прибре́жная страна́; 2) побере́жье Индı́йскаго океа́на. 3) то-же, что́ دريا.

п.-т. دَرْيَا بَگى адмира́лъ.

دَرْيَا بَنْدْ морско́й портъ; верфь.

دَرْيَاچَه о́зеро; рѣ́чка; прудъ.

دَرْيَا دِلْ ще́дрый, великоду́шный.

دَرْيَارَوْ то-же, что́ دَرْيَانَوَرْدْ.

دَرْيَافْتَن [кор. دَرْيَابْ 1) дога́дываться (догада́ться), понима́ть (поня́ть), постига́ть (пости́чь), уразумѣ́ть. 2) схва́тывать (схвати́ть), ухва́тываться (ухвати́ться). 3) находи́ть (найти́) вы́ходъ [изъ дурно́го положе́нія]. 4) помога́ть (помо́чь), защища́ть (защити́ть), спаса́ть (спасти́), выруча́ть (вы́ручить) изъ бѣды́. درياب ضعيفان را در وقتِ توانائى помога́й сла́бымъ, когда́ ты по́льзуешься могу́ществомъ [Хафизъ]. 5) удосто́иваться (удосто́иться). صحبتِ كسى را در يافتن удосто́иваться [удосто́иться] бесѣ́ды съ кѣмъ-ли́бо.

دَرْيَا كَشْ [б. выпива́ющій мо́ре] мет. выпива́ющій за́лпомъ большу́ю ча́шу, ку́бокъ; пья́ница.

دَرْيَا گوشْ морска́я ра́ковина.

دَرْيَانَوَرْدْ морепла́ватель; моря́къ.

دَرْيَائى морско́й; моря́къ.

دَرِيچَه две́рца; окно́, око́нце, фо́рточка; слухово́е окно́; отве́рстіе въ потолкѣ́ и́ли стѣнѣ́ [для тя́ги и для свѣ́та]; вентиля́торъ.

دَرِيدَگى проры́въ, разры́въ, дыра́, прорѣ́ха.

دَرِيدَنْ и درّيدن рвать, разрыва́ть (разорва́ть), драть (за-), раздира́ть (разодра́ть), терза́ть (рас-); разрыва́ться (разорва́ться).

دَرِيدَه растéрзанный, разо́рванный, разо́дранный.

دَرِيغْ 1) увы́! о го́ре! 2) жа́лость, сожалѣ́ніе, раска́яніе. || دريغ خوردن жалѣ́ть (со -) горева́ть, печа́литься, раска́иваться. || دريغ داشتن жалѣ́ть (по-) что-ли́бо для кого́-ли́бо. مرحمتِ خودتانرا ازمن دريغ مداريد не откажи́те мнѣ́ въ ва́шей ми́лости. چو دارند گنج از سپاهى دريغ ٭ دريغ آيدش دست بردن بتيغ е́сли жалѣ́ютъ сокро́вищъ для во́йска, то и во́йско жалѣ́етъ взя́ться за мечъ [Саади]. || دريغ آيدم или دريغم آيد мнѣ́ жаль, я сожалѣ́ю.

دَرِيغَا увы́! о го́ре! какъ жаль!

دَرْيُوزْ [ина́че دَرْوِيزْ] } ни́щенствующій, побира́ющійся, ни́щій, бѣдня́къ, дерви́шъ; | ни́щенство, собира́ніе подая́нія, ми́лостыни.

دَرْيُوزَه [ина́че دَرْوِيزَه]

دَز см. دژ 1.

دُزد разбойникъ, воръ, грабитель, похититель. [посл.] دزدِ نگرفته پادشاه است не пойманный воръ — падишахъ = не пойманъ—не воръ. ‖ دزدِ خانگی домашній, свой воръ.

دزدار комендантъ крѣпости.

دُزد افشار соучастникъ въ воровствѣ, соумышленникъ.

دزد برده украденный, похищенный.

دُزدگاه воровской притонъ, разбойничій вертепъ.

دُزدگیر сыщикъ, полицейскій.

دُزدي воровство, кража, грабёжъ. ‖ بدزدی رفتن быть украденнымъ, похищеннымъ, разворованнымъ, раскраденнымъ, разграбленнымъ; | отправляться (отправиться) на грабёжъ. ‖ دزدی کردن воровать, красть, заниматься воровствомъ, грабежомъ.

دُزدیدن красть (у-), воровать (у-), обворовывать (обворовать), совершать (совершить) кражу, грабёжъ. ‖ سال دزدیدن скрывать свои годы. این کهن سالان که میدزدند سالِ خویشتن ٭ کهنه دزدانند در تاراجِ مالِ خویشتن эти старики, скрывающіе свои годы, —старые воры, грабящіе собственное достояніе [Саибъ].

دُزدیده украденный, похищенный; бѣглый взоръ, взглядъ украдкой; тайкомъ, изподтишка, потихоньку.

دزغاله башня крѣпости, цитадель.

دَزفول [изъ دزپول] Дезфуль,—назв. стариннаго города [по преданію построеннаго Ардеширомъ Бабекомъ] въ Хузистанѣ.

دُزمار Дузмаръ,—назв. мѣстечка въ Азербайджанѣ, гдѣ находятся свинцовые рудники и добывается ляпись-лазурь, назыв. дузмарской لاجوردِ دزماری.

دَژ 1) и دز укрѣпленіе, крѣпость, замокъ [на вершинѣ горы]. 2) злой, дурной; грубый; | гнѣвъ, ярость, злоба.

دژ آباد сердитый, злобный, яростный, свирѣпый, лютый; | грубый, дерзкій, некрасивый, непріятный.

دژابرو и دژبرو мрачный, нахмуренный.

دژ آگام, دژ آگامه, دژ آگاه — то же, что دژ آباد

دژاهنگ грозный, страшный, свирѣпый, лютый; بیك خدنگ دژاهنگ تنگ داری تنگ ٭ تو بر پلنگ شخ و بر نهنگ دریا بار одной своей страшной стрѣлой ты дѣлаешь тѣсной гору для барса и рѣку для крокодила [Онсори].

دژبراز то-же, что دژ 2.

دژبرو см. دژابرو.

دژپه опухоль, воспаленіе желёзъ.

دژخم, دژخمی, دژخیم — сердитый, злой; | тюремщикъ; палачъ.

دِژم сердитый, злой; мрачный, печальный, задумчивый; смущённый; опьянённый; больной.

دژمان сожалѣніе, раскаяніе, воздыханіе; тоска, огорченіе; | подобный крѣпости.

دِژمناك печальный, опечаленный, огорчённый, мрачный.

دُژَن непріятный [на вкусъ]; | злóй, сердитый.

دُژَنْد то-же, что دژن. مکن هیچ صحبت بمرد دژند * که در طبع پاکت نیارد نژند никогда не веди бесѣды со злымъ человѣкомъ, чтобы въ твоё чистое сердце онъ не внесъ печали [Лятыфи].

دِژْهُخْت
دِژْهُوخ } Іерусалимъ.
دِژْهُوخْت

دَس 1) подобный, сходный. ندید ونبیند ترا هیچکس * گهِ رزم مثل وگهِ بزم دس никтó не видалъ и не увидитъ подобнаго тебѣ, будь то въ битвѣ или въ дружеской бесѣдѣ [Онсори]. 2) см. دست.

دَساتیر 1) см. دَسْتُور 2) дрéвнія священныя книги парсовъ, ниспосланныя пéрвому зороастрійскому пророку Моһабаду [مهاباد].

دسارت незакóнная прибыль, барышъ; незакóнное пріобрѣтеніе.

دَسائس см. دَسیسه.

دَسْت рука; сторона; мѣсто; | мет. мощь, могущество, власть; знаніе, освѣдомлённость, умѣніе, óпытность; верхъ, преимущество, побѣда; | игра, колóда [картъ]; партія [въ шахматы, нардъ и т. п.]; разъ; пріёмъ; | دست [имѣя передъ собóй соотвѣтствующее числительное] употребляется при имени сущ., выражающемъ извѣстную совокупность предметовъ, для обозначенія цѣлостности и пóлности данной совокупности [иногда въ этомъ же смыслѣ употреб. دسته], напр.: یك دست لباس [пóлная] пара платья; یك دست ظروفِ چینی [пóлный] фарфóровый сервизъ; دو دست لوازمِ تحریر два [пóлныхъ] письменныхъ прибóра. || دستِ آخر и دستِ پسین въ концѣ концóвъ, наконéцъ. دستِ اوّل въ началѣ, сперва, прéжде всегó. دستِ بالا 1) рука дающая, благодѣтель. 2) и بالا دست самое бóльшее, максимумъ; высшее [бóлѣе почётное] мѣсто. دستِ بیعت присяга [на пóдданство]. دستِ پایین 1) рука принимающая, получающій благодѣяніе. 2) и دستِ کم или پایین دست самое мéньшее, минимумъ; по крайней мѣрѣ; низшее [мéнѣе почётное] мѣсто. دستِ راست правая рука, сторона. دستِ چپ лѣвая рука, сторона. разг. دستِ خر کوتاه руки прочь! рукамъ вóли не давать! دستِ خون [б. партія крóви] партія [въ нардъ, кóсти и т. п. азартныя игры], въ которой проигравшій всё, что имѣлъ, ставитъ на карту свою жизнь, или жизнь близкихъ людей. دستِ غیب рука Провидѣнія. دستِ موسی ослѣпительній свѣтъ, исходившій, по преданію, изъ руки Моисея [ср. یدِ بیضا]. || دست آختن — بردن схватываться (схватиться) за что-либо, протягивать [протянуть] руку [къ чему-либо]. دستش را بشمشیر برد онъ схватился за саблю, онъ положилъ руку на рукоять сабли. || بدست آمدن или بدست افتادن попадать (попасть) въ чьи-либо руки, во власть къ кому-либо, доставаться (достаться) кому-либо. و دستِ آخر تمام این ملك بدستش افتاد и въ концѣ концóвъ это имѣніе цѣликомъ досталось ему. || دست افشاندن рукоплескать, аплодировать (за-); танцовать (про-, за-); | обнаруживать (обнаружить), дѣлать (с-) яснымъ, очевиднымъ. || دست از چیزی افشاندن отказываться (отказаться), оставлять (оставить) что-либо, разлучаться

(разлучи́ться), разстава́ться (разста́ться) съ кѣмъ-либо. || از دست [بر] آمدن удава́ться (уда́ться), ока́зываться (оказа́ться) возмо́жнымъ, исполни́мымъ. گرت زدست برآید или اگراز دست بر آید ѐсли ты смо́жешь.., если тебѣ́ удáстся... || разг. دست کسی آوردن везти́ (по-), удава́ться (уда́ться) кому́-либо. دستِ او نمیاورد ему́ не везётъ, не удаётся. || دست بر آوردن побѣжда́ть (побѣди́ть), одолѣва́ть (одолѣ́ть), брать (взять) верхъ. || بدست آوردن пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́), заполу́ча́ть (заполучи́ть). || دست انداختن накла́дывать (наложи́ть) ру́ку [на что́-либо], посяга́ть (посягну́ть) на чью-либо со́бственность; завладѣва́ть (завладѣ́ть) чѣмъ-либо. || разг. کسی را دست انداختن смѣя́ться (по-,на-), насмѣха́ться надъ кѣмъ-нибу́дь, дура́чить (о-), одура́чивать кого́-либо. || разг. دست بشالِ کسی انداختن пристава́ть (приста́ть) съ ножо́мъ къ го́рлу (тре́буя до́лга, исполне́нія обѣ́щаннаго), припере́ть къ стѣ́нѣ [кого́-ли́бо). || разг. دست بگریبان شدن повздо́рить, схва́тываться (схвати́ться), подра́ться [съ кѣмъ-либо]. || دست بر تخته بستن мет. вынужда́ть (вы́нудить) [кого-либо] на бездѣ́йствіе, свя́зывать (связа́ть) по рука́мъ и по нога́мъ. || بدست بودن бо́дрствовать, быть настоpожѣ́. بدست باش бди! бодрствуй! || دست دادن дава́ть (дать), подава́ть (пода́ть) ру́ку; приноси́ть (принести́) прися́гу въ вѣ́рности, въ послуша́ніи, подчиня́ть (подчини́ть) себя́ всецѣ́ло чьей-либо во́лѣ, ста́ть [чьимъ-либо] мюри́домъ [по́слушникомъ]; | ударя́ть (уда́рить) по рука́мъ, заключа́ть (заключи́ть) сдѣ́лку, догово́ръ; | случа́ться (случи́ться), происходи́ть (произойти́), появля́ться (появи́ться), возника́ть (возни́кнуть); | разг. благопрія́тствовать, быть подходя́щимъ, вы́годнымъ, удо́бнымъ, напр.: خریدنِ این مال بمن دست نمیدهد э̀тотъ това́ръ мнѣ́ неподходя́щъ, мнѣ́ не рука́ покупа́ть э̀тотъ това́ръ. دست داد случи́лось, произошло́, возни́кло [ср. روداد]; این قدر دلم بحالش سوخت که بمن حالتِ گریه دست داد мнѣ ста́ло такъ жа́лко его, что я гото́въ былъ запла́кать. چند ماه پس از فوتِ شاه در ایران جنگ خانگی دست داد нѣ́сколько мѣ́сяцевъ спустя́ по́слѣ кончи́ны ша́ха въ Пе́рсіи начала́сь гражда́нская война́. || از دست دادن выпуска́ть (вы́пустить) изъ рукъ, теря́ть (по-). || دست داشتن быть свѣ́дущимъ, о́пытнымъ, зна́ющимъ; | имѣ́ть, верхъ, преиму́щество въ чёмъ-либо. من در علمِ نباتات دستی ندارم я несвѣ́дущъ въ бота́никѣ. || دست برداشتن и́ли دست باز داشتن отка́зываться (отказа́ться), оставля́ть (оста́вить), отстраня́ться (отстрани́ться) [вре́менно]. || دست بر نداشتن не отстава́ть, неукло́нно преслѣ́довать свою́ цѣль, насто́йчиво добива́ться [чего-либо]. || دستم نمیرسد [э̀то] мнѣ недосту́пно. || دست رساندن помога́ть (помо́чь), протя́гивать (протяну́ть) ру́ку по́мощи. || دست باب رساندن отправля́ться (отпра́виться) за нуждо́й и соверша́ть (соверши́ть) поло́женное омове́ніе. || از دست رفتن - شدن уходи́ть (уйти́) изъ рукъ, теря́ться (по-), убѣга́ть (убѣжа́ть), исчеза́ть (исче́знуть). || دست زدن апплоди́ровать (за-), хло́пать (за-, по-), бить (за-) въ ладо́ши; | тро́гать (тро́нуть), дотро́гиваться (дотро́нуться), притро́гиватся (притро́нуться). || دستِ تغابن بر زانو زدن го́рько раска́иваться (раска́яться), глубо́ко сожалѣ́ть [о чёмъ-либо]. دستِ تغابن بهم مالیدن лома́ть (заломи́ть) въ отча́яніи ру́ки. || دست رد

بسینهٔ کسی زدن огорча́ть (огорчи́ть) кого-либо свои́мъ отка́зомъ || دست برهم سودن раска́иваться (раска́яться), жалѣ́ть (по-, со-)[о чемъ-либо].|| دست پاچه شدن см. پاچه || دست شستن از چیزی мет. теря́ть (по-) наде́жду, отка́зываться (отказа́ться) ото вся́кихъ наде́ждъ на что-либо. هرکه دست از جان بشوید ' هرچه دردل دارد بگوید кто потеря́етъ наде́жду на жизнь, ска́жетъ всё, что́ у него́ есть на́ се́рдцѣ [Саади].|| разг. دست بسر کردن выпрова́живать (вы́проводить), спрова́живать (спрова́дить), отдѣла́ться [отъ неприя́тнаго человѣ́ка]. || разг. دست وپا کردن стара́ться изо всѣхъ силъ, усе́рдствовать, выбива́ться изъ силъ, хлопота́ть(по-); пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́) съ больши́мъ трудо́мъ [что-либо], выхлопа́тывать (вы́хлопотать);| растеря́ться, смуща́ться (смути́ться). || разг. دست از پا خطا کردن оконча́тельно растеря́ться, теря́ть (по-) го́лову; переконфу́зиться. دست از پا خطا نمیکند онъ о́чень благоразу́менъ, осторо́женъ. || دست یکی کردن با کسی [разг. دست بیکی کردن] столкова́ться, сгова́риваться (сговори́ться), заключа́ть (заключи́ть) дру́жескій сою́зъ, держа́ть чью-либо ру́ку. || دست کشیدن устраня́ться (устрани́ться), отка́зываться (отказа́ться), оставля́ть (оста́вить), перестава́ть (переста́ть). || دست بر سر کسی کشیدن гла́дить (по-) по головѣ́, ласка́ть (при-); протежи́ровать, покрови́тельствовать. || разг. دست چرب بر سر کسی کشیدن дава́ть (дать) нажи́ться, воспо́льзоваться [кому́-либо]. دست چربی بر سر ما بکش дай намъ нажи́ться! поддержи́ комме́рцію! این دست چربرا بر سر دیگری بکش пусть друго́й кто́-нибу́дь здѣсь нажива́ется! облагодѣ́тельствуй кого-нибу́дь друго́го! [при предложе́ніи невы́годнаго дѣ́ла]. || دست بردل کسی گذاشتن [نهادن] утѣша́ть (утѣши́ть), успоко́ивать (успоко́ить) [кого-либо]. * چند بینم رخ خوبان ودل از دست دهم * وقت آنست که دستی بنهم بر دل خویش ско́лько я ви́жу краса́вицъ и теря́ю се́рдце, пора́, пора́, мнѣ́ успоко́иться! [Шахи́]. || دست از دست کسی گرفتن или کسی را گرفتن брать (взять) за́ ру́ку; мет. помога́ть (помо́чь). || разг. دست پیش گرفتن предупрежда́ть (предупреди́ть) упрёки, порица́нія, возраже́нія со стороны́ кого-либо [нача́въ въ свою́ о́чередь упрека́ть проти́вника], не дава́ть (не дать) проти́внику возмо́жности вы́сказаться. دست پیشرا گرفت онъ предупреди́лъ упрёки [нача́въ упрека́ть въ свою́ о́чередь].|| دست گشادن 1) вступа́ть (вступи́ть) въ дра́ку, въ рукопа́шную, схва́тываться (схвати́ться), подра́ться [съ кѣмъ-либо]. 2) принима́ться (приня́ться) за рабо́ту.|| بالای دست کسی نشستن сади́ться (сѣсть) выше кого-либо, на бо́лѣе почётное мѣ́сто. || دست بر چشم نهادن класть (положи́ть) [въ знакъ согла́сія на что-либо] ру́ку на глаза́, соглаша́ться (согласи́ться) на что-либо, принима́ть (приня́ть) что-либо. || دست بر روی دست نهادن скла́дывать (сложи́ть) ру́ки, [сидѣ́ть] сложа́ ру́ки, пріостана́вливать (пріостанови́ть) рабо́ту; предпочита́ть (предпоче́сть) ничегонедѣ́ланіе. || دست یافتن брать (взять) верхъ, побѣжда́ть (побѣди́ть), одолѣва́ть (одолѣ́ть). || دست از ماست или دست دست ماست нашъ верхъ! на́ша взяла́! || разг. دست شما پیش است вы имѣ́ете преиму́щество, вы впереди́; честь и мѣ́сто! || دست مریزاد [б. да не сгніётъ рука́] пожела́ніе долголѣ́тней успѣ́шной рабо́ты. مریزاد دستی که انگور چید * ملغزاد پائی که درهم فشرد да не истлѣ́етъ рука́, собира́вшая виногра́дъ; да не поскользнётся нога́, дави́вшая его́! [Хафизъ]. || разг. این مسهل چند دست کار کرد ско́лько разъ подѣ́йствовало э́то слаби́тельное?

دستادست то-же, что́ دست بدست

دَسْتار чалма́, тюрба́нъ, плато́къ; ‖ دستار بستن-پیچیدن повя́зывать (повяза́ть) чалму́. ‖ اهل دستار [чалмоно́сные], досто́йные носи́ть чалму́,—улема́ и сейи́ды.

دَسْتاران = شاگر دانه чаевы́я, кото́рыя даются слу́жащимъ и прика́щикамъ продавца̀ при о́птовой поку́пкѣ това́ра.

دَسْتارخوان обѣ́денная ска́терть.

دَسْتارچه ма́ленькая ска́терть, салфе́тка; плато́къ, полоте́нце.

دَسْتْ ارّه ручна́я пила́.

دَسْتْ آس ручна́я ме́льница [= آسیاب دستی]. دست آس کردن моло́ть рука́ми.

دَسْتْ افْزار инструме́нтъ, ору́діе.

دَسْتْ افْشان танцу́ющій, танцо́ръ; апплоди́рующій.

т. **دُسْتاق** заключённый въ темни́цу.

т.-п. **دُسْتاق خانه** тюрьма́, темни́ца.

دَسْتْ آموز ручно́й, дрессиро́ванный.

دَسْتان 1) мн. ч. отъ دست 2) хи́трость, кова́рство, ко́зни. 3) исто́рія, по́вѣсть, разска́зъ, быль, были́на, ска́зка; | мело́дія, напѣ́въ. هزار دستان пою́щій ты́сячу мело́дій [обы́чный эп. соловья́]. 4) Да́станъ [или دستانِ زند], про́звище За́ля, отца́ Русте́ма.

دَسْتْ انْداز посяга́ющій на чужу́ю со́бственность, похити́тель, граби́тель; притѣсни́тель; | баллюстра́да, пери́ла.

دَسْتْ اندازي посяга́тельство, похище́ніе, грабёжъ.

دَسْتانِ زَنْد см. دستان 4.

دَسْتانه 1) то-же, что دست کش 2) ремённая плеть, бичъ.

دَسْتْ اَوْزار то-же, что دست افزار.

دَسْتْ آويز предло́гъ, по́водъ; | ма́ленькій пода́рокъ, несо́мый въ рука́хъ; приноше́нія, съ кото́рыми крестья́не прихо́дятъ на покло́нъ къ помѣ́щику, то, чѣмъ „кла́няются“ помѣ́щику.

دَسْتْ بالا имѣ́ющій верхъ, преиму́щество; превосходя́щій, побѣжда́ющій.

دَسْتْ بافی ручна́я ткань.

دَسْتْ بدَسْت изъ рукъ въ ру́ки; за нали́чный расчётъ. ستد و داد مکن هرگز جز- دست بدست * که بسا دست خلاف آرد وصحبت ببرد не торгу́й и́на́че какъ за нали́чный расчётъ, потому что откла́дываніе [расчётовъ] вно́ситъ раздо́ръ и по́ртитъ хоро́шія отноше́нія [Абу-Шуку́ръ].

دَسْتْبُرْد лёгкая добы́ча, нажи́ва, вы́игрышъ; ло́вкость, прово́рство; ло́вкое моше́нничество, грабёжъ; | успѣ́хъ, преиму́щество, превосхо́дство, побѣ́да. ‖ دستبرد زدن отнима́ть (отня́ть) что́-либо, завладѣва́ть (завладѣ́ть) чѣмъ-либо путёмъ ло́вкаго обма́на, моше́нничества.

دَسْتْبَنْد брасле́тъ; | хорово́дъ.

دَسْتْ پاچَگی см. پاچه

دَسْتْ پاچه см. پاچه

دَسْتْ پيمان калы́мъ, уплачиваемый по́лностью при са́момъ заключе́ніи бра́чнаго сою́за.

دَسْتْ تَنْگ неиму́щій, бѣ́дный, обнища́вшій, испы́тывающій затрудненіе въ де́нежныхъ дѣла́хъ; скупо́й.

دَسْتْ تَنْگی нужда́, бѣ́дность; вре́менный недоста́токъ, затрудне́ніе въ де́нежныхъ дѣла́хъ; ску́пость.

п.-а. **دَسْتْ خَطّ** ца́рская по́дпись; ука́зъ, ферма́нъ; | письмо́, ру́копись.

دَسْت خُورْده начатый, початый, на чёмъ видна посторонняя рука, побывавшій въ употребленіи.

دَسْت خُوش легко достижимый, исполнимый; лёгкій заработокъ; лёгкая нажива, выигрышъ. دست کش کس نیم از بهر گنج • دست خوشی میخورم از دست رنج я не протягиваю руки за подаяніемъ къ чьей-либо сокровищницѣ; моё ремесло даётъ мнѣ лёгкій заработокъ [Низами].

دَسْت دِراز см. دراز دست.

دَسْت دِرازي то-же, что دراز دستی

دَسْت دَرْکار занятый, участвующій въ дѣлѣ; замѣшанный [въ чёмъ-либо].

دَسْت رَس | دَسْترَسی возможность, достижимость, доступность, доступъ; могущество, сила.

دَسْت رَنْج ручной трудъ, ремесло; | трудность, затрудненіе.

دَسْتره см. دست اره

دَسْت زَن | دَسْت زَنان музыкантъ.

دَسْت سَنْگ праща.

دَسْت شِکَسْته [б. со сломанной рукой] неработоспособный, утратившій работоспособность.

دَسْت شُوی тазъ для мытья рукъ.

دَسْت فال и دست لاف починъ.

دَسْت فُرُوش разносчикъ, мелочной торговецъ.

دَسْت فُروشی торговля съ лотка, мелочная торговля.

دَسْتَك 1) уменьш. отъ دست. 2) бухгалтерская, торговая книга. || دستك زدن хлопать въ ладоши, апплодировать.

دَسْتکار обработанный, выдѣланный; продуктъ ремесленнаго производства; | ручная работа, ремесло; | рабочій, ремесленникъ, мастеровой; | ловкій хирургъ, искусный операторъ.

دَسْتکاری ремесло; рукодѣліе. || دستکاری کردن заниматься [какимъ-либо] ремесломъ; | чинить (по-), починять, штопать (за-); заниматься рукодѣліемъ

دَسْتکَج любитель лёгкой наживы, нечистый на руку.

دَسْتکَش перчатка; | протягивающій руку за милостыней, нищенствующій; | поводырь слѣпого.

دَسْتگاه станокъ, верстакъ; машина. рабочій столъ; прилавокъ; | сфера вліянія, районъ власти; | сила, могущество, власть, богатство; спокойствіе, порядокъ; | разг. нѣчто грандіозное, поразительное; нѣчто смѣшное, потѣшное. || دستگاه چیدن оборудовать, устроивать (устроить), организовать; | разг. устроить что-либо сверхъестественное, чрезвычайное. || دستگاهِ شعربافی ткацкій станокъ. دستگاهِ خراطی токарный станокъ. دستگاهِ رنگریزی красильня. دستگاهِ صراف мѣняльная лавка. بدانش نبد شاه را دستگاه • وگرنه مرا برنشاندی بگاه царь не располагалъ умомъ, а не то-бы онъ посадилъ меня на престолъ [Фирдоуси].

دَسْتگَرْدان хожденіе нѣкоторой суммы по рукамъ—пріёмъ, имѣющій цѣлью осуществить самый фактъ врученія или полученія денегъ [напр.: при переводѣ долга, при покупкѣ въ кредитъ, съ тѣмъ, чтобы въ случаѣ неплатежа, продавецъ не имѣлъ права расторженія сдѣлки, состоявшейся якобы на наличныя].

دَسْتگِیر помога́ющій, протежи́рующій, покрови́тель; | по́йманный, взя́тый въ плѣ́нъ, плѣ́нникъ. || دستگیرشدن быть схва́ченнымъ, по́йманнымъ, попада́ть [попа́сть] въ плѣ́нъ. || دستگیرکردن пойма́ть, схва́тывать (схвати́ть), захва́тывать (захвати́ть), брать (взять) въ плѣ́нъ.

دَسْتگِیره ру́чка [у две́ри, окна́ и т. п.].

دَسْتگِیری по́мощь, покрови́тельство, проте́кція. || دستگیری کردن защища́ть (защити́ть), помога́ть (помо́чь), покрови́тельствовать.

دَسْتلاف то-же, что دستفال

دَسْتمال салфе́тка; плато́къ [носово́й].

دَسْتمایه небольші́я сре́дства, капита́лъ.

دَسْتمُزْد жа́лованіе, пла́та, вознагражде́ніе за трудъ; | воздая́ніе, возме́здіе.

دَسْتنبوی сортъ ме́лкой, кру́глой, души́стой ды́ни.

دَسْت نِشان де́рево, поса́женное со́бственной руко́й; | опредѣлённый [кѣмъ-либо] на [каку́ю-либо] до́лжность, назна́ченный на [како́е-либо] мѣ́сто, ста́вленникъ, протеже́.

دَسْت نَماز ритуа́льное омове́ніе рукъ, лица́ и ногъ передъ моли́твой [ср. آبدست и وضو]

دَسْتواره 1) па́лка пастуха́. 2) подо́бный рукѣ́; соотвѣ́тствующій размѣ́ру руки́, по рукѣ́.

دَسْتوانه желѣ́зная рукави́ца.

دَسْتور [арабиз. мн. ч. دساتیر] визи́рь, мини́стръ, совѣ́тникъ; гла́вный зороастрі́йскій жрецъ [иначе مو بد]; | о́бразъ [дѣ́йствія], пріёмы, пра́вила, обы́чай; | дозволе́ніе, разрѣ́шеніе. || دستور العمل руково́дство, инстру́кція.

دَسْته 1) ру́чка, руко́ятка. 2) 12 часо́въ (попо-лу́дни и пополу́ночи), ср. ساعت 3) передъ им. сущ. دسته употребля́ется для выраже́нія совоку́пности одноро́дныхъ предме́товъ [ср. دست] и пріобрѣта́етъ смыслъ: гру́ппа, па́ртія, отря́дъ; десть [бума́ги], свя́зка, вяза́нка, пучо́къ, буке́тъ, напр.: گل دسته буке́тъ розъ; | минаретъ. دو دسته علف двѣ вяза́нки сѣ́на; دستهٔ هیزم вяза́нка дровъ; یك دسته كاغذ десть бума́ги; دستهٔ قزاق отря́дъ казако́въ. || دستهٔ هاونگ пѣстъ, пѣ́стикъ сту́пки. || دستهٔ پیل см. چلیك. || دسته كردن دسته بستن свя́зывать (связа́ть) въ пучёкъ, въ буке́тъ, дѣ́лать (с-), вя́зку, вяза́нку; составля́ть (соста́вить), образо́вывать (образова́ть) па́ртію, отря́дъ.

دَسْته بَنْدی составле́ніе отря́да, па́ртіи, гру́ппы; свя́зываніе въ пучёкъ, въ буке́тъ.

دَسْته دار снабжо́нный ру́чкой, руко́ яткой.

دَسْته دَسْته гру́ппами, отря́дами, полка́ми.

دسته كوك ремонтуа́ръ, съ заво́домъ въ ру́чку (часы́ карма́нные).

دَسْتی 1) ручно́й. چوب دستی ручна́я па́лка, трость; منسوج دستی ручна́я ткань. || разг. قرض دستی [или про́сто دستی] долгъ на́ слово, небольша́я су́мма, кото́рая даётся на небольшо́й срокъ въ долгъ безъ распи́ски. دستی ده تمان بمن به одолжи́ мнѣ 10 рубле́й [на коро́ткій срокъ безъ распи́ски]. 2) умы́шленно преднамѣ́ренно, наро́чно.

دَسْتیار покрови́тельствующій, протежи́рующій, патро́нъ, покрови́тель.

دَسْتیاری проте́кція, покрови́тельство.

دَسْكَره дере́вня; селе́ніе, посёлокъ; городо́къ.

а. دَسَم са́ло, жиръ, ма́сло.

а. دَسیسه [мн. دسائس] интри́га, кова́рство, ко́зни.

а. دَسِم са́льный, жи́рный, ма́сляный.

دَش изли́шняя забо́тливость о внѣ́шности, самоукраше́нiи.

دُش см. دُشت.

دَشْت 1) равни́на, степь, по́ле; пусты́ня. دشتِ آوردگاه [или دشتِ نبرد] по́ле сраже́нiя. دشتِ قپچاق сте́пи Кипча́ка. 2) почи́нъ [въ торго́влѣ]. || دشت کردن дѣ́лать (с-) почи́нъ. امروز دشت نکردم я сего́дня безъ почи́на.

دَشْتان же́нщина, имѣ́ющая ре́гулы.

دَشْتْبان сто́рожъ засѣ́яннаго по́ля, наблюда́ющiй за посѣ́вами и луга́ми.

دَشْتی 1) степно́й; дикiй. 2) назв. осо́баго напѣ́ва.

دُشْتیاد поноше́нiе, злосло́вiе за глаза́ [ср. غیبت]

دُشْخوار то-же, что́ دشوار || اگر عقلت منم بگذر از این کار که کارِ عاشقی کاری است دشخوار коли хо́чешь послу́шать меня́, брось э́то, ибо любо́вь—дѣ́ло тру́дное [исфага́нская наро́дная пѣ́сня].

دُشْخواری то-же, что́ دشواری

دُشْت и دُش злой, дурно́й, га́дкiй, ме́рзкiй.

т. دُشَك матра́цъ, тюфя́къ, посте́ль.

т.-п. دُشَکچه ма́ленькiй тюфячёкъ для сидѣ́нья.

دُشْمان и دشمن непрiя́тель, проти́вникъ, врагъ [ср. عدو = خصم]. دشمن جانی смерте́льный врагъ. دشمن خانگی дома́шнiй врагъ, врагъ подъ личи́ной дру́га, волкъ въ ове́чьей шку́рѣ.

دُشْمن کام б. на ра́дость врага́мъ—несча́стный, злополу́чный.

دُشْمنی непрiя́знь, вражда́.

دُشْنام брань, ру́гань, руга́тельство. || دشنام دادن ـ گفتن брани́ть (вы-), руга́ть (об-), поноси́ть.

دَشْنه коро́ткiй, у́зкiй и прямо́й кинжа́лъ.

دُشْوار тяжо́лый, тру́дный, затрудни́тельный.

دُشْواری тру́дность, затрудни́тельность.

а. دُعا [мн. ч. ادعیه] моли́тва, моле́нiе; | привѣ́тъ, привѣ́тствiе. دعاي خیر моли́тва [за кого-нибудь], призыва́нiе Бо́жьяго благослове́нiя [на кого-либо], благо́е пожела́нiе. دعاي بد обраще́нiе къ Бо́гу съ про́сьбой наказа́ть [кого-либо], призыва́нiе прокля́тiя [на кого-либо], зложела́тельство. || دعا کردن моли́ться (по-) || دعا خواندن ـ فرستادن ـ گفتن привѣ́тствовать, сла́ть (по-), посыла́ть покло́нъ, привѣ́тствiе [кому-либо].

а.-п. دُعا خوان 1) моле́льщикъ, моли́твенникъ, доброжела́тель. 2) лѣча́щiй больны́хъ моли́твами.

а.-п. دُعاگو то-же, что́ دعا خوان 1.

а. دعامه [мн. ч. دَعائم] подпо́ра, опо́ра, усто́й.

а.-п. دُعا نویس пи́шущiй заклина́нiя, лѣча́щiй больны́хъ моли́твами [кото́рыя пи́шутся на бума́жкахъ и но́сятся, какъ амуле́тъ].

а. دَعاوی см. دَعْوی

а. دَعْوت зовъ, призыва́нiе; мольба́, про́сьба, приглаше́нiе. || دعوت کردن призыва́ть, звать (по-, при-), приглаша́ть (пригласи́ть).

а. دَعْوا см. слѣд.

а. دَعْوَی и دعوا [мн. ч. دَعَاوی] спо́ръ тя́жба, искъ, прете́нзія. || دعوی کردن спо́рить (по-, за-), затѣва́ть (затѣ́ять) тя́жбу, начина́ть (нача́ть) проце́ссъ, предъявля́ть (предъяви́ть) искъ, прете́нзію. || وکیلِ دعوی адвока́тъ.

دَغ неплодоро́дная по́чва; по́чва, неимѣ́ющая никако́й расти́тельности; | лы́сина, плѣшь.

دَغا плутовство́, моше́нничество, обма́нъ, кова́рство, вѣроло́мство; | плутъ, моше́нникъ, обма́нщикъ; кова́рный, вѣроло́мный, преда́тель.

دَغا باز 1) моше́нникъ, плутъ. 2) серебро́ ни́зкой про́бы; фальши́вая золота́я моне́та.

دَغا پیشه то-же, что دغا باز 1.

دُغْت
دُغْد } невѣ́ста; невѣ́стка.

دَغْدَغه страхъ, испу́гъ; смяте́ніе, смуще́ніе, волне́ніе, безпоко́йство.

دَغْدَغه щеко́тка, щекота́нье.

دُغْدو Догду, и. с. ж. р. [и́мя ма́тери Зороа́стра].

دَغْ زَده сбри́вшій себѣ́ вся́кую расти́тельность на лицѣ́ и головѣ́.

دَغَل то-же, что دغا

دَغَلی обма́нъ, фальшь, моше́нничество. || دغلی کردن — نمودن фальши́вить (с-), обма́нывать (обману́ть), моше́нничать (с-).

а. دَف бу́бенъ.

دَفاتِر см. دَفْتَر

а. دِفاع толка́ніе, отта́лкиваніе, отстране́ніе, удале́ніе, отраже́ніе, самозащи́та. || دفاع کردن защища́ться (защити́ться), отража́ть (отрази́ть) нападе́ніе.

دَفاین см. دفینه

دَفْتَر [арабиз. мн. ч. دفاتر] кни́га, тетра́дь, бухга́лтерская кни́га; сви́токъ (гр. διφτέρα).

دَفْتَرچه кни́жечка, тетра́дка.

دَفْتَرخانه канцеля́рія, отдѣле́ніе бухгалте́ріи.

دَفْتَر دار бухга́лтеръ. دفتر دارِ کُلّ гла́вный бухга́лтеръ.

دَفْتَر داری бухгалте́рія, счетово́дство.

دَفْتَه
دَفْتین } гре́бень ткача́.

а. دَفْتَین па́пка, портфе́ль.

а. دَفْع удале́ніе, устране́ніе, отстране́ніе, отклоне́ніе, отраже́ніе, отта́лкиваніе; изгна́ніе. || دفع شدن быть удалённымъ, устранённымъ, и́згнаннымъ; быть отклонённымъ, отстранённымъ, отражённымъ. || دفع کردن удаля́ть (удали́ть), устраня́ть (устрани́ть), изгоня́ть (изгна́ть); | отта́лкивать (оттолкну́ть), отража́ть (отрази́ть), отклоня́ть (отклони́ть). || دفعِ الوقت откла́дываніе [на нѣ́которое вре́мя].

دَفَعات см. слѣд.

а. دَفْعَه [мн. ч. دفعات] разъ. یك دفعه оди́нъ разъ; сра́зу. این دفعه на э́тотъ разъ. چندین دفعه и́ли بدفعات мно́го разъ, неоднокра́тно, весьма́ ча́сто.

دَفَك цѣль, мише́нь.

а. دَفْق истече́ніе, исто́къ; біе́ніе [исто́чника, ключа́]

а. دِفْلی де́рево, листва́ кото́раго ядови́та для осло́въ, лошаде́й и др. травоя́дныхъ живо́тныхъ [и́наче سمّ الحمار, п. خر زهره].

а. دفن погребе́ніе, по́хороны, преда́ніе землѣ́; зака́пываніе, зарыва́ніе въ зе́млю. || دفن کردن хорони́ть, (по-, с-), погреба́ть; зарыва́ть (зары́ть), зака́пывать (закопа́ть), пря́тать (с-) въ зе́млю.

دفنوك то-же, что غاشيه

фр. دفيله дефиле́, прохо́дъ, проѣ́здъ; уще́лье, тѣсни́на; | дефили́рованіе, прохожде́ніе(во́йска и т. п).|| دفيله کردن дефили́ровать (про-), проходи́ть (пройти́) ми́мо.

а. دفين погребённый, похоронённый, зары́тый въ зе́млю.

а. دفينه [мн. ч. دفاين] спря́танныя, скры́тыя подъ землёй ве́щи, де́ньги; кладъ.

а. دق ударя́ніе, стуча́ніе. || دق الباب کردن стуча́ть (по-) въ дверь. || دق دادن превосходи́ть (превзойти́) [кого-либо, что-либо—въ чёмъ-либо] غذاي روح بود بادهٔ رحيق الحق * که رنگ و بوش دهد رنگ و بوی گل را دق по и́стинѣ превосхо́дное вино́ явля́ется пи́щей [и] для ду́ха, и́бо оно́ свои́мъ цвѣ́томъ и за́пахомъ превосхо́дитъ цвѣтъ и за́пахъ ро́зы [Авиценна].

а. دق чахо́тка; сухо́тка; изнури́тельная лихора́дка. || دق کردن получа́ть (получи́ть) изнури́тельную лихора́дку, страда́ть лихора́дкой. ||разг.[از کسی] دق دل گرفتن отомща́ть (отомсти́ть) кому-либо, отплати́ть, раздѣ́латься, расквита́ться съ кѣмъ-нибудь.

а. دقائق [ед. دقيقه] то́нкости, мельча́йшія подро́бности.

а. دقّت внима́ніе, вника́ніе, крити́ческій взглядъ; то́нкость, то́чность. || دقت کردن вника́ть (вни́кнуть), быть внима́тельнымъ, обраща́ть (обрати́ть) внима́ніе [на кого-либо, что-либо]. || دقت گرفتن критикова́ть (рас-), подверга́ть (подве́ргнуть) всесторо́ннему обсужде́нію, то́чному изслѣ́дованію. || با دقت внима́тельный, вника́ющій.

г.-а. دقيانوس Де́цій, и. с. || разг. از عهد دقيانوس مانده است э́то оста́лось со времёнъ Де́ція—э́то старо́.

а. دقيق то́нкій; ме́лкій; утончённый, нѣ́жный, делика́тный; | мука́.

а. دقيقه [мн. ч. دقائق] то́нкость, ме́лочь, подро́бность; | мину́та.

а.-п. دقيقى 1) Дакики,—про́звище поэ́та Абу Мансу́ра Моха́ммеда-ибн-Ахме́да [ум. въ 953 г.], пе́рваго поэ́та, присту́пившаго къ стихотво́рной обрабо́ткѣ Ира́нскаго герои́ческаго э́поса [Фирдовси въ Шахъ-Намэ помѣсти́лъ, по со́бственному призна́нію, 1000 стихо́въ Дакики]. 2) мучни́стый.

а. دکّان [мн. ч. دکاکين] ла́вка (торго́вая), ла́вочка.

دکانچه лавчёнка.

دکاندار ла́вочникъ.

دکانداری ла́вочная, мелочна́я торго́вля. || разг. мет. دکانداری کردن расхва́ливать (расхвали́ть) свой това́ръ, краснорѣчи́во убѣжда́ть согласи́ться на како́е-либо предложе́ніе, угова́ривать; хва́статься (рас-), пуска́ть (пусти́ть) пыль въ глаза́.

دگر см. ديگر

دگرگون, دگرگونه изменённый, переина́ченный; измѣни́вшійся, перемѣни́вшійся [въ лицѣ]; || دگرگون شدن мѣня́ться (измѣни́ться), перемѣня́ться (перемѣни́ться).

دکل 1) ма́чта, па́русъ. 2) ю́ноша въ перехо́дномъ во́зрастѣ.

т. دُگْمه пу́говица.

دَگّه [ст.-п.] темни́ца, тюрьма́. بره بر یکی دگه دیدم بلند • تنِ چند مسکین درو پای بند ви́дѣлъ я по доро́гѣ высо́кую темни́цу, нѣ́сколько несча́стныхъ бы́ли въ ней заключены́ [Саади].

а. دِکَّه скамья́, скаме́йка.

دِل 1) се́рдце, душа́; умъ, ра́зумъ, разсу́докъ; мысль, помышле́нiе. 2) мет. центръ; | хра́брость, отва́жность. || اهل دل см. اهل. زنده دل бо́дрый, жизнера́достный. صاحب دل хра́брый, отва́жный му́жественный; му́дрый; серде́чный, лю́бящiй. دلِ خاك глубь земли́; | моги́ла; | рудни́къ. تا دل و دستِ بحر وکانْ باشد • دل و دستِ خدایگان باشد пока́ моря́ и рудники́ бу́дутъ доставля́ть свои́ бога́тства, да бу́детъ у власти́теля (султа́на Синджа́ра) скло́нность и возмо́жность къ ще́дрости (Энвери). || دلِ شب по́лночь. || دل آزردن обижа́ть (оби́дѣть), оскорбля́ть (оскорби́ть), огорча́ть (огорчи́ть). || دل بدریا زدن-انداختن ри́нуться въ опа́сность, рискова́ть (рискну́ть) голово́й, подверга́ть (подве́ргнуть) опа́сности свою́ жизнь. || دل بر داشتن – بر گرفتن – برکندن отвыка́ть (отвы́кнуть), отка́зываться (отказа́ться) [отъ пре́жнихъ стремле́нiй, жела́нiй], расхотѣ́ть, разлюби́ть. || دل بستن привя́зываться (привяза́ться), привыка́ть (привы́кнуть) [къ кому-либо, чему-либо], полюби́ть. || دل بردن похища́ть (похи́тить) се́рдце, увлека́ть (увлечь), влюбля́ть (влюби́ть) въ себя́ [кого-либо]. || دل پر بودن – شدن быть серди́тымъ, гнѣ́ваться (раз-) на кого-либо, имѣ́ть (возымѣ́ть) что-либо про́тивъ кого-либо. || دل خالی کردن отводи́ть (отвести́) ду́шу [на комъ-либо], вы́ложить всё, что́ накипѣ́ло въ се́рдцѣ, отруга́ть, вы́бранить; | открове́нничать, разоткрове́нничаться. || دل [از دست] دادن отдава́ть (отда́ть) се́рдце, полюби́ть, влюбля́ться (влюби́ться). || دل دل کردن колеба́ться (за-), сомнѣва́ться, не быть въ состоя́нiи придти́ къ опредѣлённому рѣше́нiю. || разг. دل دریا کردن расходи́ться (разойти́сь), расще́дриться, раскоше́ливаться (раскоше́литься). || دل شکستن разбива́ть (разби́ть) [чьё-либо] се́рдце, обижа́ть (оби́дѣть), огорча́ть (огорчи́ть). || دل قوی داشتن имѣ́ть му́жественное се́рдце, быть хра́брымъ, отва́жнымъ. || دل کسی را خالی کردن [разг. توی دل کسی را خالی کردن] вызыва́ть (вы́звать) на открове́нность, заставля́ть (заста́вить) человѣ́ка обнажи́ть ду́шу, выпы́тывать (вы́пытать) та́йну у кого-либо. || دل کسی را زدن вызыва́ть (вы́звать), возбужда́ть (возбуди́ть) отвраще́нiе, прети́ть, быть при́торнымъ. || دل گران گردیدن обижа́ться (оби́дѣться), огорча́ться (огорчи́ться). || دل یکی کردن быть заодно́ [съ кѣмъ-либо], столкова́ться, соглаша́ться (согласи́ться), сходи́ться (сойти́сь) во взгля́дахъ, вку́сахъ [съ кѣмъ-либо]. || از حالتِ او دلِ سنگ آب میشود его́ состоя́нiе мо́жетъ разжа́лобить и ка́менное се́рдце. دلم بحالش میسوزد я его́ о́чень жалѣ́ю, я ему́ о́чень сочу́вствую. دلش درد نکرد онъ не сжа́лился, не смягчи́лся. دلم خیلی گرفته است мнѣ о́чень печа́льно, гру́стно. دلم خیلی تنگ شد я о́чень соску́чился, мнѣ о́чень ску́чно. دلم تکان خورد у меня́ се́рдце содрогну́лось. دلم نمیاید у меня́ нѣтъ расположе́нiя, мнѣ не хоче́тся. دل و زبانش یك است у него́ что́ на умѣ́, то и на языкѣ́.

دِل آرا б. украша́ющiй се́рдце—эп. возлю́бленной.

دِل آرام б. успоко́ивающiй се́рдце—эп. возлю́бленной.

دِلْ آزارْ жестóкій, обѝдчикъ, огорчáющій.

دِلْ آزُرْدَه обѝженный, огорчённый, разстрóенный.

دِلْ آسُودَه успокóившійся, спокóйный, умиротворённый.

دِلْ اَفْتادَه унылый, упáвшій дýхомъ.

دِلْ اَفْرُوزْ см. دل فروز.

دِلْ اَفْكارْ и دل فكار опечáленный, огорчённый.

а. دَلّاكْ массажѝстъ; бáньщикъ; цирýльникъ.

а.-п. دَلّاكى ремеслó, занятіе бáньщика-массажѝста, цирýльника. ميخواهد دلاّكى را از سر كچلِ ما ياد بكيرد онъ хóчетъ учѝться ремеслý цирýльника на нáшей плѣшѝвой головѣ́ [посл.]. || دكانِ دلاّكى цирýльня.

а. دَلّالْ мáклеръ, коммиссіонéръ. دلاّل باشى гофмáклеръ.

а. دَلالَتْ укáзываніе [дорóги], руководѝтельство; проводнѝчество; | знакъ, прѝзнакъ, примѣ́та; указáніе [на что-либо].

а. دَلّالَه ýличная торгóвка; | свóдня. چون در آمد وصال را هاله • سرد شد گفتگوى دلاّله когдá явѝлся ореóлъ свидáнія, пóмощь свóдни стáла излѝшней [Сенаи].

а.-п. دَلّالى мáклерство, комѝссія; куртáжъ. دلاّلى كردن занимáться торгóвымъ посрéдничествомъ, комиссіóннымъ дѣ́ломъ.

دِلامْ дрóтикъ.

دِلاوَرْ мýжественный, отвáжный, храбрéцъ.

دِلاوَرى мýжество, отвáжность.

دِلاوِيزْ желáнный, любѝмый.

دَلائِلْ см. دليل.

دِلْ باخْتَه растеря́вшійся, испугáвшійся, оробѣ́вшій.

دِلْبَرْ покорѝтель (-ница) сéрдца, плѣнѝтельный, красáвецъ, красáвица.

دِلْبَسْتَگى привя́занность. آنچه نپايد دلبستگى را نشايد не долговѣ́чное не стóитъ привя́занности [погов.].

دِلْبَسْتَه привя́занный; влюблённый.

دِلْبَنْد привлекáтельный, желáнный, любѝмый.

دِلْپَذِيرْ то-же, что دلاويز.

دِلْپُرْ опечáленный, огорчённый, обѝженный; сердѝтый, раздражóнный.

دِلْپُرى грусть, печáль, огорчéніе.

دِلْپَسَنْد прія́тный, мѝлый.

دِلْتَنْگْ грýстный, печáльный; скýчный, скучáющій, задýмчивый.

دِلْتَنْگى грусть, печáль; скýка.

دِلْجُو плѣнѝтельный, очаровáтельный; | утѣшѝтельный, ласкáющій сéрдце.

دِلْجُوئى плѣнѝтельность, привлекáтельность; лáска, утѣшéніе.

دِلْچَسْپ прія́тный, плѣнѝтельный, привлекáтельный.

دِلْخَراشْ раздирáющій сéрдце, огорчáющій, прискóрбный, потрясáющій.

دِلْخَسْتَه съ разбѝтымъ сéрдцемъ, сокрушóнный.

دِلْخواهْ ѝскреннее, завѣ́тное желáніе. دلخواهِ شما بعمل آمد вáше завѣ́тное желáніе испóлнилось.

دِلْخور обиженный (раз-), оскорблённый, разсерженный. || دلخور شدن [از] обижаться (обидѣться), сердиться (раз-) на [что-либо, кого-либо].

دِلْخوش довольный, весёлый, радостный.

دِلْخوشی довольство, весёлость, радость.

دِلْخون глубоко огорчённый, жестоко страдающій.

دِلْداده потерявшій своё сердце, увлечённый, очарованный, влюблённый.

دِلْدار [б. владѣющій сердцемъ] возлюбленный, возлюбленная; | то-же, что صاحب دل [см. دل].

دِلْداری утѣшеніе. || دلداری کردن и دلداری دادن утѣшать (утѣшить), успокоивать (успокоить).

دُلْدُل Дольдоль,—кличка лошака Алія, котораго ему подарилъ Пророкъ.

دِلْربا то-же, что دلبر. || سنگ دلربا камень «собраніе любви».

دِلْریش [б. раненный въ сердце] то-же, что دلخون.

دِلْزدای ласкающій сердце.

دِلْ زنده бодрый, живой, энергичный, жизнерадостный.

دِلْستان то-же, что دلبر.

دِلْ سخت жестокосердый, чёрствый.

دِلْ سرد охладѣвшій, равнодушный [къ кому-либо—از کسی].

دِلْ سردی охлажденіе, холодность, равнодушіе.

دِلْسوخته несчастный, страдающій, огорчённый, убитый [чѣмъ-либо].

دِلْسوز сострадательный, отзывчивый; | мучительный, тяжолый, ужасный.

دِلْسوزی состраданіе, сочувствіе, отзывчивость. || دلسوزی کردن сочувствовать (по-), соболѣзновать.

دِلْشاد радостный, весёлый.

دِلْشُده потерявшій сердце, влюблённый.

دِلْشکسته съ разбитымъ сердцемъ, огорчённый, обиженный оскорблённый.

دِلْشکفته обрадованный, радостный, развеселившійся.

دِلْفریب обольщающій, прельщающій; обольстительный, очаровательный, прелестный.

دِلْفروز и دل افروز очаровывающій; радующій, веселящій сердце.

دِلْفکار см. دل افکار.

гр.-а. دُلْفین дельфинъ.

а. دَلْق 1) ряса съ клобукомъ, одежда [дервиша]. 2) см. دله.

دَلْق پوش пройдоха, бродяга; | дервишъ.

а. دَلْك треніе, растираніе, массажъ.

دِلْکش привлекательный, увлекательный.

دِلْگداز то-же, что دلخراش.

دِلْگشا чарующій, плѣнительный, прелестный.

دِلْگران грустный, печальный, удручённый; скучный; | сердитый на кого-либо.

دِلْگیر серидтый, обижанный.

دِلْمُرْدَه вялый, скучающій; отжившій [прот. دل زنده].

دِلْنشین то-же, что دلچسپ.

دِلْنواز то-же, что دلزدای.

а. دَلْو ведро́; | Водоле́й [знакъ Зодіа́ка, соотвѣ́тствующій мѣ́сяцу январю́].

دِلْ واپَس безпоко́йный, разстро́енный.

دِلْ واز то-же, что دلگشا.

а. دِلْهاث левъ.

دَلَه [арабиз. دلق] ла́ска, горноста́й. || دله دزد ме́лкій вори́шка.

دِلیر смѣ́лый, отва́жный, хра́брый.

دِلیرانَه смѣ́ло, отва́жно.

دِلیری отва́га, смѣ́лость, хра́брость.

а. دَلیل [мн. ч. دلائل] до́водъ, аргуме́нтъ; доказа́тельство; основа́ніе; примѣ́ръ. || بچه دلیل на како́мъ основа́ніи? ... بدلیل این که на томъ основа́ніи, что... || دلیل آوردن представля́ть (предста́вить) до́воды, предъявля́ть (предъяви́ть) доказа́тельства, аргументи́ровать; приводи́ть (привести́) примѣ́ръ.

а. دَلیل [мн. ч. ادلاء] проводни́къ, путеводи́тель.

а. دَمْ [мн. ч. دماء] кровь. || سفك دم проли́тіе кро́ви [п. خون ریزی]. || دم الاخوین драко́новая или змѣ́йная кровь [раст. смола́].

دَمْ 1) кор. гл. دمیدن во второ́й ча́сти сложе́нія въ смы́слѣ прич. наст. вр., напр.: سپیده دم разсвѣ́тъ; مسیحا دم [б. ду́ющій какъ Христо́съ=облада́ющій чуде́снымъ дунове́ніемъ Христа́] воскреси́тель, иску́сный врачъ. 2) дыха́ніе, вздохъ; | дунове́ніе; вѣ́яніе; благоуха́ніе; | заклина́ніе, ча́ры, волшебство́; обольще́ніе, обма́нъ; | мгнове́ніе, моме́нтъ; | наду́тость, чва́нство, хвастовство́; | глото́къ воды́; | лѣ́звіе, остріё [меча́, стрѣлы́, но́жницъ и т. п.]; | мѣха́ [раздува́льные]. || دم سرد тяжо́лый вздохъ. || دم تسلیم или دم و اپسین послѣ́дній вздохъ. هر دم ежемину́тно, безпреры́вно, постоя́нно. || ازدم безъ исключе́нія, поголо́вно. || دم در کشیدن — دم [فرو] بستن — دم نگاه داشتن заде́рживать (задержа́ть), зата́ивать (затаи́ть) дыха́ніе; молча́ть (за-), умолка́ть (умо́лкнуть), замолка́ть (замо́лкнуть). دو چیز طیرهٔ عقلند دم فرو بستن * بوقت گفتن وگفتن بوقت خاموشی двѣ ве́щи невы́годно свидѣ́тельствуютъ объ умѣ́ (говоря́щаго): молча́ніе, когда́ слѣ́дуетъ говори́ть, и разгово́ръ, когда́ подоба́етъ молча́ть [Саади]. || دم زدن дыша́ть (по-), дуть (по-); говори́ть, разгова́ривать. دم مزن не разгова́ривай! не разсужда́й! دم از چیزی زدن претендова́ть на что-либо, хва́статься (рас-), тщесла́виться. دم از عقل میزند онъ претенду́етъ быть у́мнымъ; онъ хва́стается свои́мъ умо́мъ. او دم از الاف و الوف میزند онъ чва́нится свои́мъ бога́тствомъ, выдаётъ себя́ за богача́ [ты́сячника]. دم شمردن жить, прожива́ть, существова́ть. || دم کردن зава́ривать (завари́ть). || دم کشیدن зава́риваться (завари́ться). || разг. دم شما گرم باشد бу́дьте сча́стливы; жела́ю вамъ повесели́ться. || از دم شمشیر گذراندن убива́ть (уби́ть), заруби́ть, посѣ́чь са́блей [кого́-либо].

دَمْ у, близь, о́коло, къ. دم دروازهٔ شهر близь городски́хъ воро́тъ. دم پنجره نشستن сидѣ́ть (сѣ́сть) у окна́.

دُمْ хвостъ; | коне́цъ; | руль. || دم گاو ремённая плеть, бичъ. || разг. دم کسی را از جائی کندن сса́живать (сса́дить), ста́лкивать (столкну́ть) кого-либо съ занима́емаго имъ мѣ́ста.

دُما то-же, что دَمْ 2.

دَمادَم и دَمْبَدَم безпрерывно, безпрестанно, все болѣе и болѣе.

а. دَمار 1) гибель (по-); истребленіе, искорененіе, уничтоженіе; разрушеніе. 2) вражда; месть, мщеніе. 3) корень [растенія]. || دمار بر آوردن [از] уничтожать (уничтожить), истреблять (истребить), искоренять (искоренить). دمار از روزگارش بر آورد онъ стёръ его съ лица земли.

а. دَماغ мозгъ; нёбо; носъ; | мет. 1) расположеніе духа, настроеніе; самочувствіе. 2) надменность, гордость. || разг. دماغ بالا بردن [گرفتن] подпимать (поднять), задирать (задрать) носъ кверху, гордиться (воз-), быть надменнымъ. دماغش خيلى باد دارد онъ очень надменепъ, гордъ. || دماغ بر[چيزى] سوزاندن стараться (по-) изо всѣхъ силъ, усердствовать (по-), надрываться.|| دماغ كسى راسوزاندن разочаровывать (разочаровать) кого-либо въ себѣ, огорчать (-чить) своимъ поведеніемъ. دماغم خيلى سوخته است я сильно разочарованъ, огорчёнъ. || разг. دماغ شما چاغ است въ хорошемъ ли вы расположеніи? хорошо ли ваше самочувствіе? хороши ли ваши дѣла? دماغش خيلى چاغ است у него дѣла очень хороши. دماغ كار ندارم я не расположонъ работать. امروز دماغى ندارم у меня сегодня скверное настроеніе. || دماغش خشك است онъ помѣшался, сошёлъ съ ума. || موي دماغ назойливый, навязчивый, неотвязный. موي دماغ كسى شدن приставать (пристать), привязываться (привязаться) къ кому-либо. || دماغى تر كردن выпивать (выпить) рюмочку, другую; промочить горло. « بهار ار باده در ساغر نميكردم چه ميكردم وزين ساغر دماغى تر نميكردم چه ميكردم если-бы весной я не наливалъ въ кубокъ вино, то что же мнѣ было бы дѣлать? И если-бы я не попивалъ изъ этого кубка, то что же мнѣ было бы дѣлать? [Ягма]. || بى دماغ скучный, печальный, въ дурномъ настроеніи. بى دماغى дурное настроеніе; грусть; скука.

а.-п. دَماغ چاغى благополучіе, благоденствіе.

а.-п. دَماغْدار надменный, гордый

دَماغه хохолокъ [у птицы]; | мысъ, носъ. دماغهٔ اميد мысъ Доброй Надежды. دماغهٔ كشتى носъ корабля. دماغهٔ در наклейка на краю одной половинки дверей, заходящая на другую половинку.

а. دَماغى мозговой; носовой.

دَمامه небольшая труба; барабанъ.

دَمان дующій; быстрый, скорый; | сильный, могучій; страшный; | мет. время.

دَماوَنْد Демавендъ, — назв. высочайшей вулканической горы въ Персіи [съ нею связано много персидскихъ миѳологическихъ сказаній]; назв. округа на границѣ Мазандерана, гдѣ находится этотъ вулканъ.

دُمْبال то-же, что دنبال.

دُم بُرِيده см. بريده.

دَمْ بَسْته молчаливый, умолкшій; изумлённый, ошеломлённый.

دُمْبه то-же, что دُنْبه.

دَمْجا и دَمه جا взятка.

دَمْجائى и دمه جائى взяточникъ.

دُمْدار хвостатый; | арріегардъ. || ستارهٔ دمدار комета.

دُمْدِراز длиннохвостый.

دَمْدَمکی колеблющійся, нерѣшительный.

دَمْدَمَه 1) хитрость, обманъ. 2) шумъ, гамъ, грохотъ, барабанный бой. 3) редутъ (при усадъ).

دَمَر внизъ лицомъ, ничкомъ; | непостоянный.

دَمْسَاز интимный собесѣдникъ, другъ, сотоварищъ; согласный, гармоничный.

دَمْسَازي задушевная дружба, интимность; согласіе, гармонія.

دَمِش дыханіе, дуновеніе; раздуваніе.

а. دِمَشْق [или دمشق الشّام] Дамаскъ, — гор. въ Сиріи.

а. دِمَشْقي дамасскій, изъ Дамаска, житель Дамаска; дамасскій клинокъ.

а. دَمْع [мн. ч. دموع] слеза.

دَمْگاه кузнечный горнъ.

а. دُمَّل [мн. ч. دمامل] и دُنْبَل нарывъ, вередъ, чиріи. || разг. دمّلِ توکسی [б. нарывъ въ половыхъ органахъ женщины] человѣкъ, отъ котораго нельзя избавится и на котораго нельзя пожаловатся.

а. دِمَن слѣды обитанія.

دَمَنَه 1) подтопокъ, поддувало, отдушина. 2) см. слѣд.

دَمْنَه и دِمْنَه Димна, кличка шакала въ басняхъ Бидпая [= Калила и Димна = Энваре-Сохейли].

دمور голосъ тихій и нѣжный; | Демуръ, и. с.

دُمُوع см. دمع.

а. دَمَوي полнокровный, сангвиникъ.

دَمَه جا см. دمجا.

دَمَه جائی см. دمجائی.

а. دَمِي то-же, что دموی.

دِمْیاط Даміетта, — назв. города въ Египтѣ.

دَمِیدَن [кор. دم] дуть (за-, по-); раздувать (раздуть), надувать (надуть); дышать (за-, по-); восходить (взойти) являться (по-), явиться (по-), показываться (показаться) [о солнцѣ, лунѣ, зарѣ]; рости (вы-), произрастать, вырастать; важничать (за-), спесивиться. || بر دمیدن гнѣваться (раз-, про-).

а. دِنّ [мн. ч. دِنَان] то-же, что персидское خم.

دَنَانِير см. دینار.

دِنَان см. دِنّ.

دَنْب то-же, что دُم.

دُنْبَال хвостъ; крестецъ; задняя часть задъ, тылъ; | за, сзади, вслѣдъ, съ тылу. || دنبالِ کردن преслѣдовать [какіелибо цѣли, интересы]. || دنبالِ کارِ خود رفتن отправляться (отправиться) по своему дѣлу, итти (пойти) «себѣ». | دنبالِ کشتی корма судна. || دنبالِ چشم уголъ глаза. از دنبالِ اوروان شد онъ отправился вслѣдъ за нимъ.

دَنْبَال шутъ, шутникъ, забавникъ.

دُنْبَالَه 1) то-же, что دُنْبَال. 2) продолженіе. این کار خیلی دنباله دارد это дѣло очень продолжительно, долго будетъ тянуться.

دُنْبَره домбра, — родъ струннаго инструмента, вродѣ цитры.

دُنْبَك то-же, что تُنْبَك.

دُنْبَل см. دُمَّل.

دُنْبَه курдю́къ. ‖ روغن دنبه курдю́чное са́ло.

دُنْدْ 1) то-же, что́ دَنْدانْ 2) и دَنْده ребро́.

دُنُدْ пчела́.

دَنْدانْ зубъ, зубе́цъ. ‖ دندانِ عقل — دندانِ خرد — دندانِ بلوغ зубъ му́дрости. دندانِ آسیاب коренно́й зубъ. خلالِ دندان — دندان کاو — зубна́я щётка, зубочи́стка. ‖ دندانِ [بر چیزی] تیز کردن точи́ть зу́бы, покуша́ться (покуси́ться) [на что-либо]. ‖ دندان زدن прику́сывать (прикуси́ть), про́бовать (по-) зуба́ми. ‖ دندان سفید کردن зубоска́лить (по-), смѣя́ться (по-, за-, раз-). ‖ دندانِ طمع را کشیدن отка́зываться (отказа́ться) [отъ чего-либо], оставля́ть (оста́вить), теря́ть (по-) наде́жду [на что-либо]. ‖ دندان فشردن сти́скивать (сти́снуть) зу́бы, скрипѣ́ть (за-) зуба́ми; | мет. терпѣли́во переноси́ть (перенести́) [что-либо]. ‖ دندان کندن выдёргивать (вы́дернуть), вырыва́ть (вы́рвать) зубъ. ‖ دندان گرفتن [=گزیدن] куса́ть (укуси́ть). ‖ разг. دندانهایِ کسی را شمردن держа́ть, вести́ себя́ развя́зно, свобо́дно, по отноше́нію къ кому́-либо, съ кѣмъ-либо; не ока́зывать ни малѣ́йшаго внима́нія кому́-либо, ни въ грошъ не ста́вить кого-либо.

دَنْدانْ ریخته беззу́бый.

دَنْدانْ سازْ зубно́й врачъ, данти́стъ.

دَنْدانْ گَرْدْ жа́дный, а́лчный.

دَنْدانْ مَزْ десе́ртъ.

دَنْدانْ مُزْدْ ми́лостыня, раздава́емая бѣ́днымъ по́слѣ обѣ́да, кото́рый дѣ́лаютъ для нихъ въ дни Рамаза́на.

دَنْدانَه зубе́цъ, зу́бчикъ.

دَنْدانَه دارْ зу́бча́тый.

а. دَنْدَنَه ворча́нье, бормота́нье.

دَنْدَه см. دَنْدْ 2). دنده اش نرم شود [б. да сокру́ши́тся его́ ребро́] и по дѣло́мъ ему́! такъ ему́ и слѣ́дуетъ!

دَنْدیدَنْ [кор: دند] ворча́ть (за-, про-).

а. دَنَسْ нечистота́, грязь.

а. دَنَفْ тяжо́лая, изнури́тельная болѣ́знь.

а. دَنِفْ и مُدْنَفْ страда́ющій хрони́ческой изнури́тельной болѣ́знью.

دَنَقْر сели́тра; натръ.

دَنْگْ 1) денгь,—родъ рычага́ для́ отдѣле́нія зерна́ ри́са отъ шелухи́; бо́лѣе дли́нный рука́въ его́ снабжо́нъ металли́ческой ча́шкой, кото́рая, ударя́я по ку́чкѣ зерна́ и произво́дитъ очи́стку ри́са; денкь приво́дится въ движе́ніе ного́й [پادنگ] и́ли механи́ческимъ путёмъ [водо́й посре́дствомъ систе́мы рычаго́въ]. 2) то́чка опо́ры. 3) растеря́вшійся, ошеломлённый, потеря́вшій созна́ніе, безу́мный. 4) звукъ отъ уда́ра ка́мня о ка́мень двухъ па́локъ и т. п.

دَنْگْ کوب } рабо́тающій на де́нгѣ.
دَنْگی

دَنْگْ то-же, что́ دانگ.

دَنْگالَه и دَنْگْدالَه ледяна́я сосу́лька.

دَنْگَل сво́дничающій свою́ жену́; ни́зкій, гну́сный.

دُنُوّ приближе́ніе, бли́зость.

دَنَه ра́достные кри́ки, пѣ́сни, весёлые моти́вы, ликова́ніе مثل است آن که چو موشان همه بیکار بمانند ، دنه شان گیرد و آیند و سر گربه بخارند ...есть погово́рка, что мы́ши,

когда́ оста́нутся безъ дѣ́ла, начина́ютъ ра́доваться и ликова́ть и отправля́ются чеса́ть го́лову ко́шкѣ [Наси́ри Хосро́въ].

а. دَنِی ни́зкій, по́длый, гну́сный, презрѣ́нный.

а. دُنْیا міръ, вселе́нная, свѣтъ. || تارك دنیا отказа́вшійся отъ міра, отше́льникъ, анахоре́тъ. || بدنیا آمدن явля́ться (по-), яви́ться (по-) на свѣтъ, рожда́ться (роди́ться). || بدنیا آوردن производи́ть (произвести́) на свѣтъ, рожда́ть (роди́ть).

а.-п. دُنْیا پَرَسْت и دُنْیا دوست пре́данный мірски́мъ удово́льствіямъ.

а.-п. دُنْیا دار бога́тый; любостяжа́тель; свѣ́тскій, мірско́й.

а.-п. دُنْیا دُوسْت см. دنیا پرست

دُنْیا دیده мно́го ви́дѣвшій на своёмъ вѣку́, пожи́вшій, быва́лый.

а. دُنْیاوی
а. دُنْیائی
а. دُنْیَوی
} мірско́й, свѣ́тскій; земно́й.

دَوْ бѣгъ.

دُو два. || دوبدو — دوبرابر — вдвоёмъ. دو چندان два́жды, вдво́е. دو در دو два́жды два. دو جهان или دوكَون о́ба міра — настоя́щій и бу́дущій.

а. دَوا [мн. ч. اَدْوِیه] лѣка́рство, спа́добье, сре́дство. || دوا كردن лѣчи́ть (по-), помога́ть (помо́чь), находи́ть (найти́) сре́дство [отъ, про́тивъ чего-либо]. || دوای مسكن успокои́тельное, вре́менное сре́дство, палліати́въ.

دَوابْ см. دابه.

а. دَواتْ черни́льница.

دُو آتشه два́жды пере́гнанный [о крѣ́пкихъ напи́ткахъ], два́жды печёный [о хлѣбѣ]. نان دو آتشه хлѣ́бные сухари́, поджа́ренный хлѣбъ.

دَواج одѣя́ло, простыня́; посте́ль.

а.-п. دَوا خانه апте́ка.

а. دَوار враще́ніе, круже́ніе; головокруже́ніе.

а. دَوّار враща́ющійся, кружа́щійся, вертя́щійся. فلك دوّار небе́сный сводъ (кружа́щійся въ связи́ съ чередова́ніемъ дня и но́чи и времёнъ го́да).

دَوارِي стари́нная золота́я чека́неная моне́та, сто́имостью 65 веша́ни́ [и́наче — شَانِي وَشَانِي].

دَوازْده двѣна́дцать.

دَوازْدَهُم двѣна́дцатый.

دَوازْدَهي дю́жина.

а.-п. دَوا ساز апте́карь, дроги́стъ.

دُواسْبه см. اسبه.

دَواعی см. داعی.

دَوال реме́нь, ремённая плеть, би́чъ; ко́жаный по́ясъ [то́ же كَمَرِ دَوالي], порту́пе́я; | обма́нъ, моше́нничество, надува́тельство.

دَوالي ко́жаный, ремённый; | обма́нщикъ, моше́нникъ.

а. دَوام продолже́ніе, продолжи́тельность, дли́тельность, долговре́менность, вѣ́чность; про́чность, постоя́нство. || دوام داشتن быть дли́тельнымъ, продолжи́тельнымъ, долговре́меннымъ, про́чнымъ, постоя́ннымъ. عَلَى الدّوام постоя́нно.

دَوان 1) бѣгу́щій; бы́стрый 2) Дева́нъ, — назв. дере́вни близъ городка́ Казеру́нъ. || دوان دوان ѣ́дучи безостано́вочно, бѣго́мъ, ры́сью, въ карьéръ.

دَوانْدَنْ и دَوانِيدَنْ заставля́ть (заста́вить) бѣжа́ть (по-); спѣ́шно гнать (по-), погоня́ть, торопи́ть (по-); отправля́ть (отпра́вить), посыла́ть (посла́ть) (кого-либо).

دَوانْزْدَه то-же, что دوازده.

دَواوِينْ см. ديوان.

دَوائِرْ см. دائره.

دُو بارَه въ друго́й разъ, втори́чно.

دُوبَرادَرْ родъ хи́щной пти́цы. دو برادران па́ра охо́тничьихъ пти́цъ, помога́ющихъ другъ дру́гу при ло́влѣ ди́чи; | двѣ блестя́щія звѣзды́ въ хвостѣ́ Ма́лой Медвѣ́дицы.

دُو بَرْهَمْ زَنْ вНося́щій раздо́ръ между́ двумя́ друзья́ми, любо́вниками; разлу́чникъ, разлу́чница.

دُوبَلْ нейскренній, лжи́вый.

п.-а. دُوبَيْتْ | четверости́шіе [ср. رُباعي].
п.-а. دُوبَيْتِى |

دُوپا двуно́гій; | червь, живу́щій въ сердцеви́нѣ ду́ба, дающій кра́ску ярко-кра́снаго цвѣ́та. حيوانِ دوپا двуно́гое живо́тное [т.-е. человѣ́къ].

دُوپُشْتَه سَوارْ شُدَنْ ѣ́хать (по-) вдвоёмъ въ одно́мъ сѣдлѣ́.

دُو پَيْكَرْ двойня, близнецы́; | созвѣ́здіе Близнецо́въ [ср. а. جوزا].

دُوتا со́гнутый, согну́вшійся, перегну́тый, перегну́вшійся, согбе́нный, сго́рбленный.

دُوتارْ родъ стру́ннаго инструме́нта, съ широ́кимъ ку́зовомъ, длиннымъ гри́фомъ и двумя́ стру́нами.

دُوچارْ и دُچارْ неча́янная встрѣ́ча, совпаде́ніе, случа́йное столкнове́ніе (обыкнове́нно — съ чѣ́мъ-либо вражде́бнымъ или непріятнымъ); | неча́янно встрѣ́тившійся, столкну́вшійся [съ кѣ́мъ-либо, чѣ́мъ-либо], подве́ргшійся [чему-либо], пости́гнутый, пораже́нный [чѣ́мъ-либо]. || دوچار شدن неча́янно встрѣча́ться (встрѣ́титься), натыка́ться (наткну́ться), ста́лкиваться (столкну́ться); подверга́ться (подве́ргнуться), быть пости́гнутымъ, пораже́ннымъ [чѣ́мъ-либо]. دو بود چار شد از تيغ شاه مرکب و مرد ٭ بلى دو چارشود چون بتيغ گشت دوچار было двое— ста́ло че́тверо, благодаря́ мечу́ ша́ха, конь и вса́дникъ [бы́ли разсѣ́чены пополамъ]; да, двое ста́нутъ четырьмя́, когда́ встрѣ́тятся съ мечёмъ. || دوچار کردن подверга́ть (подве́ргнуть) [чему-либо], натолкну́ть (ната́лкивать).

а. دَوْحْ | большо́е вѣтви́стое де́рево;
а. دَوْحَه | плодо́вый садъ.

دُوخْ 1) камы́шъ, тростни́къ [изъ кото́раго дѣ́лаютъ цыно́вки]. 2) по́чва, неимѣ́ющая расти́тельности, безпло́дная пусты́ня; голова́ безъ воло́съ.

دُوخْتْ шитьё, тача́нье; шовъ.

دُوخْتَنْ [кор. دوز] шить (с-), зашива́ть (заши́ть), пришива́ть (приши́ть), стега́ть (про-, вы-), точа́ть (за-). || چشم دوختن устремля́ть (устреми́ть), вперя́ть (впери́ть) взоръ, при́стально, внима́тельно смотрѣ́ть (по-); | мет. надѣ́яться, ожида́ть [что-либо отъ кого-либо]. || ديده بردوختن закрыва́ть (закры́ть) глаза́.

دُوخْتَنْ [кор. دُوش] доить (по-), выда́ивать (вы́доить); | копи́ть (с-, на-), собира́ть (собра́ть) [ср. اندوختن].

а. دُودْ и دُودَة червь, гусеница. دُود الحرير и دودة القز шелкови́чный червь.

دُودْ дымъ; кóпоть. || دود دادن—کردن дымѝть (зá,-на-, про-), коптѝть (за-, на-, про-). دودِ دل огорчéніе, печáль.

دُودْکَش трубá (дымовáя); вы́тяжка, вентиля́ція.

دُودِلْ } колéблющійся, нерѣшѝтельный.
دُودِلَه

دُودْمَانْ см. دوده 2.

а. دَوَدَه см. а. دَوْدْ.

دُودَه 1) сáжа, кóпоть. 2) и دودمان то-же, что خاندان.

а. دَوْرْ [мн. ч. اَدْوَارْ] и دَوَرَانْ вращéніе [вокру́гъ óси], коловращéніе, круговорóтъ; кругъ; | вѣкъ, перíодъ, эпóха; | рокъ, судьбá; | объѣздъ [напр.: губернáторомъ ввѣ́ренной ему́ провѝнціи], ревѝзія; | повторéніе прóйденаго, репетѝція. || دورِ تسلسل магѝческій кругъ; разсуждéніе, въ котóромъ, восходя́ отъ причѝны къ причѝнѣ, въ результáтѣ возвращáются къ исхóдному пу́нкту разсуждéнія. دورِ گردون и دورِ فلك круговращéніе небéсъ, превра́тности судьбы́. || بدور и بدورِ вокру́гъ, кругóмъ. || разг. دورِ سرِ کسی گردیدن [б. вращáться вокру́гъ головы́ когó-либо] жéртвовать собóй для когó-либо. دورِ سرت گردم [или دورت گردم — سرت گردم] я готóвъ принестѝ себя́ въ жéртву тебѣ́! Я готóвъ всѣмъ пожéртвовать для тебя́! Это выражéніе оснóвано на слѣ́дующемъ обы́чаѣ, широкó распространённомъ въ Пéрсіи: рóдственники и друзья́ тяжелó больнóго нѣ́сколько разъ обнóсятъ жéртвенное живóтное [преиму́щественно барáна] кругóмъ постéли больнóго, затѣ́мъ разрѣ́зываютъ жéртву на кускѝ и раздаю́тъ нѝщимъ, въ надéждѣ, что больнóй, благодаря́ э́тому, полу́читъ облегчéніе; иногдá, вмѣ́сто жéртвеннаго живóтнаго, кругóмъ постéли больнóго обвóдятъ рабá или рабы́ню, и затѣ́мъ отпускáютъ ихъ на свобóду; тáкже, éсли рóдственники убѝтаго не желáютъ трéбовать смéрти убíйцы [на чтó по шаріáту имѣ́ютъ прáво], ѝли полагáющагося дéнежнаго вознаграждéнія, онѝ обвóдятъ убíйцу кругóмъ могѝлы убѝтаго имъ, и затѣ́мъ отпускáютъ егó, рáди пáмяти убіéннаго; отсю́да مرا دورِ سرت بگردان развяжѝ мнѣ ру́ки! отпустѝ меня́! [Богъ тебѣ́ воздáстъ за э́то!] Освободѝ меня́! [отъ какóго-либо обязáтельства, наказáнія, трéбовать котóраго имѣ́етъ прáво лѝцо, котóрое прóситъ]. مرا بدورِ سرِ بچهایت بگردان отпустѝ меня́ рáди своѝхъ дѣтéй [Богъ за э́то вознаградѝтъ твоѝхъ дѣтéй]!

دُورْ далёкій, дáльній, отдалённый; даль, отдалённость; далёко, дáльше, вдалѝ. راهِ دور далёкій путь, дáльняя дорóга. || دور افتادن быть далёкимъ отъ понимáнія [чегó-либо], прáвильнаго представлéнія о чёмъ-либо. از مطلب دور افتادن отдаля́ться (отдалѝться), уклоня́ться (уклонѝться) отъ глáвной тéмы, су́ти дѣ́ла. || دور انداختن отбрáсывать (отбрóсить), выбрáсывать (вы́бросить). || دور شدن быть далёкимъ, отдалённымъ, удаля́ться (удалѝться). || دور کردن удаля́ть удалѝть). || از دور ѝздали, издалёка. || دورا دور óчень далёкій; óчень далёко; | чéрезъ дóлгіе промежу́тки, рѣ́дко. || دور و دراز безконéчный; нескончáемый, длѝнный [о разговóрѣ, разскáзѣ и т. п.]. || разг. دور نیست که بیاید óчень возмóжно, что онъ придётъ.

دُوْرَاغْ творóгъ.

а. دَوَرَانْ круговращéніе, круговорóтъ, кружéніе. دورانِ دم кровообращéніе. دورانِ سر головокружéніе.

دُوْرْاَنْدِيش предусмотрительный, дальновидный.

دُورْ اَنْدِيشي предусмотрительность, дальновидность.

دُورْ باش удались! осади! осаживай! съ дороги! | полицейскій, [расчищающій въ толпѣ дорогу высокопоставленному лицу].

دُورْ بِين дальнозоркій; | зрительная [подзорная] труба, бинокль, телескопъ; | дальновидный, предусмотрительный.

دُورْ بِيني дальнозоркость; | дальновидность, предусмотрительность.

دُورْدَسْت отдалённый.

دُورَگْ креолъ, метисъ; полукровный, помѣсь.

دُورَنْگْ двухцвѣтный; | двуличный, лицемѣръ.

دُورَنْگي двухцвѣтность; | двуличность, лицемѣріе.

دُورْ نِوِيس то-же, что تلغراف.

دُور نُما панорама; стереоскопъ.

دُو رُو см. دُو رُوى.

دُو رُوزِي двухдневный; назв. цвѣтка съ лепестками красными сверху и желтыми снизу; | мет. скоропреходящій, непостоянный.

دُو رُوى и دورُو двухсторонній [о матеріи]; | двуличный, лицемѣръ.

دُو رُويَه имѣющій два фасада. || تالارِ دو رويه залъ, имѣющій окна съ двухъ противоположныхъ сторонъ.

а. دُوْرَه окружность, кругъ; круговоротъ; періодъ, періодичность, вѣчно повторяющаяся смѣна явленій. || دورهٔ درس курсъ наукъ. || دورهٔ مهمانى см. مهمانى.

دُورِي даль, дальность, отдалённость, большое разстояніе; разлука. || دورى جستن — كردن сторониться, отдаляться (отдалиться), держаться въ сторонѣ [отъ кого-либо, чего-либо].

а. دَوْرِي большое круглое блюдо, [преим. для плова].

دُوز кор. гл. دُوخْتَن, во второй части сложенія въ смыслѣ: 1) прич. наст. вр., напр. پالاندوز сѣдельщикъ, шорникъ; كفشدوز сапожникъ; جوالدوز [б. сшивающій мѣшокъ] шило, большая игла. 2) прич. прош. вр. страд. залога, напр.: زر دوز шитый (вы-) золотомъ; | вышивальщикъ золотомъ; قلابدوز вышитый канителью; | вышивальщикъ канителью. پارچهٔ قلابدوز вышитая канителью матерія.

دُو زَبان [б. двуязычный] лицемѣръ; | перо.

دُوزَخْ адъ, преисподняя; | дурные нравы, порочность. بهشت ودوزخت باتست در پوست • چرا بيرون زخود ميجوئى اى دوست твой рай и твой адъ [всегда] съ тобой, въ тебѣ самомъ, зачѣмъ же, о другъ, ты ищешь ихъ внѣ себя?

دُوزَخي адскій; осуждённый на адскія муки.

а. دَوْس вытаптываніе, выдавливаніе, выжиманіе [ногами].

دُوسانِيدَن то-же, что چسبانيدن.

دُوسْت другъ, пріятель; возлюбленный, предметъ любви; | мет. Богъ. || دوست داشتن любить (по-). دوستر داشتن предпочитать (предпочесть). || دوست شدن дружиться (по-).

دُوسْتار и دُوسْتدار другъ, пріятель, доброжелатель.

دُوسْتانَه дру́жески, дружелю́бно.

دُوسْتْدارْ см. دوسْتارْ.

دوسْتْكام [б. на ра́дость друзья́мъ] счастли́вый, уда́чникъ [прот. دشمنكام].

دُوسْتي дру́жба, дру́жескія чу́вства, расположе́ніе. || دوستی کردن дружи́ться (по-), води́ть, вести́ (за-, по-) дру́жбу, быть въ дру́жескихъ отноше́ніяхъ [съ кѣмъ-либо — با کسی].

دُوسِيدَن 1) то-же, что́ چسپیدن 2) штукату́рить (о-). 3) скользи́ть (скользну́ть), поска́льзываться (поскользну́ться) [ср. لغزیدن].

دُوشْ 1) плечо́. || خانَه بَرْ دُوشْ бѣдня́къ, бездо́мный, скита́лецъ. || دوش بدوش плечёмъ къ плечу́. 2) вчера́, вчера́ но́чью. آن سیل که دوش تا کمر بود * خواهد بگذشت امشب از دوش разли́въ, что́ вчера́ но́чью былъ по́ по́ясъ, сего́дня но́чью бу́детъ вы́ше плеча́ [Саади́].

دُوشا до́йная, моло́чная [о коро́вѣ].

دُوشابْ сиро́пъ [изъ варёнаго виногра́да и́ли фи́никовъ=т. پکمز].

دُوشاخْ | دُوشاخَه 1) золото́й по́ясъ, изукра́шенный драгоцѣ́нными камня́ми. 2) раздво́енный, развилистый, вилообра́зный; | ви́лы; | расщеплённый столбъ, въ расщѣ́пъ кото́раго ущемля́ли го́лову и ру́ки престу́пника, осуждённаго на казнь. ریشِ دوشاخه. раздво́енная борода́.

т. دُوشَكْ см. دُشَكْ.

دُوشَنْبَه понедѣ́льникъ.

دُوشَنْدَه доя́щій [коро́ву], ско́тникъ; пасту́хъ.

دُوشَنَه | دُوشَه подо́йникъ.

دُوشِيدَن [кор. دُوشْ] дои́ть (по-), выда́ивать (вы́доить); | мет. обира́ть (обобра́ть) до́-чиста [кого-либо]. || من میگویم نر است او میگوید بدوش я говорю́ «э́то — саме́цъ», а онъ ла́дитъ «дой» [посл.].

دُوشِيزَگي дѣ́вственность, неви́нность.

دُوشِيزَه дѣ́вственница.

دُوشِينْ [бы́вшій] въ про́шлую ночь.

دُوشِينَه вчера́ но́чью.

دُوصَدْ и دُوِيسْتْ двѣ́сти.

دُوغْ дугъ, — прохлади́тельный напи́токъ изъ молока́ съ водо́й, кото́рый получа́ется попу́тно при добыва́ніи ма́сла [окислённое молоко́ смѣ́шивается съ водо́й и па́хтается въ бурдюка́хъ; ма́сло собира́ется на пове́рхности и по удале́ніи его́ остаётся «дугъ». || کس نگوید که دوغ من ترش است никто́ не ска́жетъ, что его дугъ прокисъ [посл.].

т. دُوقْلي двойня, близнецы́.

دُوكْ веретено́.

* دوك докъ; бассе́йнъ.

دُوكانْ см. دكان.

دُوكانْدارْ см. دكاندار.

دُوگانَه двойно́й, двойственный; | моли́тва, состоя́щая изъ двухъ колѣнопреклоне́ній [рук'ӓтъ — رکعت].

دُوگاهْ дугя́хъ, — назв. мелодіи.

دُولْ ведро́, бадья́; | мѣ́льничный я́щикъ, закро́мъ, заку́та; | созвѣ́здіе Водоле́й, соотвѣ́тствующее мѣ́сяцу январю́; | безсты́дный, на́глый; хи́трый, кова́рный; | ма́чта; | сума́, мѣшо́къ.

دُوَلْ см. دَوْلَتْ.

دُولا слóженный, сóгнутый вдвóе; сгóрбленный, согбéнный. || دولا شدن нагибáться (нагнýться), сгибáться (согнýться), перегибáться (перегнýться). || دولا كردن сгибáть (согнýть), склáдывать (сложи́ть) вдвóе.

دُولابْ всё, чтó имѣ́етъ вращéніе; колесó; гидравли́ческое колесó; | шкафъ, шкáфчикъ; | мет. спекуля́ція.

دُولابي спекуляціóнный; спекуля́нтъ.

а. دَوْلَتْ [мн. ч. دُوَلْ] блáго, счáстье; богáтство; могýщество; | госудáрство, держáва. || دولِ اجنبيّه инострáнныя госудáрства. دولِ معظمه вели́кія держáвы. دولتينِ متعاهدتين двѣ сою́зныя держáвы. || разг. از دولتِ شما благодаря́ вáшей ми́лости, благодаря́ вамъ.

а.-п. دَوْلَتْخُواهْ благожелáтель.

а.-п. دَوْلَتْخُواهي пожелáніе вся́каго благополýчія, лýчшія пожелáнія [по отношéнію лицá, занимáющаго бóлѣе высóкое положéніе].

а.-п. دَوْلَتْمَنْدْ состоя́тельный, богáтый.

دَوْلَتي прави́тельственный, госудáрственный.

دُولْچه кувши́нъ [небольшóй].

т. دُولْمه долмá, голубцы́, фарширóванные баклажáны, помидóры и т. п.

دَوَلَه ураráнъ, вихрь; | чáша винá; | лóконы, кýдри.

دَوّلَه холмъ, возвы́шенность; | хи́трость, ковáрство; | крикъ, вопль; лай, вой; | кругъ, окрýжность.

دُوُّمْ и دُوُّمِينْ вторóй.

а. دَوْمْ дли́тельность, продолжи́тельность.

т. دُومانْ тумáнъ.

دُومَغْزْ два зернá [преим. миндаля́] въ однóй скорлупѣ́, двоéшки.

دُومِينْ см. دُوُّمْ.

а. دُونْ ни́же, пóслѣ, за; | ни́зкій, презрѣ́нный, ничтóжный. || ما دون всѣ, кто ни́же [по положéнію]. شاعرى ما دونِ مرتبهٔ اوست назвáніе поэ́та ни́же егó достóинства, назвáть егó [тóлько] поэ́томъ бы́ло бы сли́шкомъ мáло.

دُوَنْدَگي бѣготня́, суетá, хлóпоты.

а.-п. دُوني ни́зость, презрѣ́нность, ничтóжество.

دُونِيمْ пополáмъ; óбѣ полови́ны.

دَوِيدَنْ бѣжáть (по-), бѣ́гать; спѣши́ть (по-), поспѣшáть, торопи́ться (по-), суети́ться (за-), хлопотáть (за-, по-).

دُوِيستْ см. دو صد.

دُوِيلْ обмáнъ, хи́трость; | ни́зкій сортъ шёлка, получáемый изъ кóконовъ-двойникóвъ [шаппъ, бурéтъ и т. п].

دُوِّئي двóйственность, двоя́кость.

دَهْ дéсять. || يك ده однá десятая. || разг. ده دادن махнýть рукóй [на что-ли́бо, когó-ли́бо], откáзываться [отказáться], выражáть (вы́разить) своё пренебрежéніе, отвращéніе.

دِهْ [мн. ч. دِهاتْ] дерéвня. ده مروِ مردرا احمق كند не ходи́ въ дерéвню, дерéвня дѣ́лаетъ человѣ́ка дуракóмъ [погов.].

دِهْ 1) кор. гл. دادَنْ, во вторóй чáсти сложéнія въ смы́слѣ прич. наст. вр., напр.: فرمان ده повели́тель, раздаю́щій приказáнія; روزى ده Даю́щій насýщный хлѣбъ [эп. Бóга] 2) давáй! давáй же! ну! нý-ка!

а. دَهٰاء изобрѣтательность, остроуміе, смышлёность, ловкость; | геніальность; искусство.

دُهٰاتْ см. داهى.

دَهٰاتْ см. ده.

دِهٰاتي деревенскій, | крестьянинъ, мужикъ.

دَهٰارْ пещера, разсѣлина [въ горѣ].

دَهٰازْ крикъ, вопль.

دَهٰاقِينْ см. دِهْقٰانْ.

دَهْ آكْ [б. десять пороковъ] персидское наименованіе миѳическаго тирана Заххака [а. ضحاك иначе п. اژدهاك].

دَهٰانْ [сокр. دَهَنْ] ротъ, уста; пасть, зѣвъ [животнаго]; жерло [орудія]; отверстіе. || دهن کسی را بستن подкупать (подкупить) кого-либо, давать (дать) взятку [за молчаніе] кому-либо, затыкать (заткнуть) ротъ кому-либо. || انگشت بدهان [положившій] палецъ въ ротъ—удивлённый, изумлённый, поражённый; недоумѣвающій. | هرزه دهان грубый, дерзкій; сквернословъ, нестѣсняющійся въ выраженіяхъ.

دَهٰانْ بَنْدْ намордникъ.

دَهٰانْ دَرَه зѣвота, зѣваніе.

دَهٰانْ دَرِيْدَه рѣжущій правду въ глаза, прямой, откровенный.

دَهٰانَه см. دَهَنَه.

دَهٰانْدَنْ заставлять (заставить) дать.

دَهْبٰاشی десятскій, десятникъ.

دِهْچِه крестьянинъ, работающій на помѣщика; [на дейл. нарѣчіи] оброчный крестьянинъ.

دِهْخُدٰا сельскій староста; помѣщикъ.

а. دَهْرْ [мн. ч. دُهُورْ] время, періодъ, эпоха, вѣкъ, вѣчность; міръ, природа, матерія; рокъ, судьба. از دهرِ مخالف شکایت میکند онъ жалуется на злую судьбу. || مدى الدهر — ابد الدهر на вѣки, вѣчно.

دَهْرَه 1) серповидная сѣкира [иначе بزغه] 2) серпъ, коса. 3) родъ кинжала съ желѣзной рукояткой и съ острымъ, кривымъ концомъ.

а. دَهْرِي матеріальный, матерія; матеріалистъ, атеистъ, безбожникъ. 2) вѣковой, тянущійся столѣтіями.

دِهِسْتٰانْ Дехестанъ,—назв. области между Горганомъ и Хивой; старинное названіе г. Астерабада.

دَهِشْ даяніе, дарованіе, даръ, подарокъ; щедрость.

а. دَهْشَتْ испугъ, страхъ, ужасъ, смятеніе.

а.-п. دَهْشَتْ اَنْگِيزْ | страшный, ужас-
а.-п. دَهْشَتْنٰاكْ | ный, ужасающій.

دِهِشْوَرْ щедрый.

دِهْقٰانْ [арабиз. изъ دِهْگٰانْ —мн. ч. دهاقين] крестьянинъ, земледѣлецъ, пахарь; | мелкій помѣщикъ; | [въ ст. п. языкѣ] сельскій староста; помѣщикъ, землевладѣлецъ; | персъ, персіянинъ. سوارانِ تازى را نيك بنگر * درين تنگ ميدان زتازى و دهقان вглядись хорошенько въ этихъ мчащихся по тѣсной площади [жизни] всадниковъ-арабовъ и персовъ... [Насири Хосровъ].

دِهْقٰانی и دِهْگٰانی хлѣбопашество, земледѣліе; крестьянство; сельское хозяйство; должность деревенскаго старосты.

دِهَكْ деревушка.

دِهْكَدَه деревня.

دِهْکِشاوَرْز хлѣбопа́шецъ, крестья́нинъ.

دِهْگان см. دهقان.

دِهْگانی см. دهقانی.

دُهُلْ барабáнъ.

دَهْلَه родъ колю́чаго растéнія; | мостъ.

دِهْلی Деhли́, — столи́ца Инди́йской импéріи.

دَهْلِیز [арабиз. мн. ч. دَهالیز] дли́нный прохо́дъ [иногда́ кры́тый], соединя́ющій воро́та и дворъ, гдѣ располо́жены строéнія; | корридо́ръ; сѣ́ни, прихо́жая, вестибю́ль.

دَهُم и دَهُمین десятый.

دَهْم
دَهْمَسْت } лавръ, лавро́вое дéрево.

دَهْمَه тёмный цвѣтъ, окра́ска.

دَهُمین см. دهُم.

دَهَن см. دهان.

а. دَهْن сма́зываніе, нама́зываніе, нама́сливаніе.

а. دُهْن [мн. ч. اَدْهان и دُهُون] ма́сло; мазь.

دَهَنْ بَنْد то́-же, что دهان بند.

دَهَن دَره то́-же, что دهان دره.

دَهَن دَرِیْدَه то́-же, что دهان دریده.

دَهَنَه и دَهانَه удила́, узда́; | у́стье [рѣки́]; | прохо́дъ; проли́въ; входъ, двéри, воро́та. دهنهٔ بارگاه برهم خورد сомкну́лись двéри дворца.

а. دُهْنی масляни́стый, жи́рный.

دَهُور см. دهر.

دَهُون см. دهن.

دُهُون 1) то́-же, что دَهان 2) па́мять, па́мятливость. ازدهون на па́мять, наизу́сть.

دَهی чи́стое зо́лото.

دِهیم см. دیهیم.

دَی Дей,—деся́тый мѣ́сяцъ перси́дскаго со́лнечнаго го́да—дека́брь; | зима́.

دَی вчера́, прошéдшій день; мину́вшій, протéкшій. سعدیا دی رفت وفردا همچنان معلوم نیست ۞ در میانِ این وآن فرصت شمار امروز را о Саади́! вчера́—прошло́, и та́кже неизвѣ́стно [что бу́детъ] за́втра, по́льзуйся же сего́дняшнимъ днёмъ между́ прошéдшимъ и бу́дущимъ.

а. دَیّار обита́ющій, прожива́ющій; обита́тель; кто-ли́бо, кто-нибу́дь [съ отриц. никто́, никого́]. نیست در خانهٔ دلم جز یار ۞ لَیْسَ فِی الدّارِ غیره دیّار въ моёмъ сéрдцѣ нѣтъ никого́, кро́мѣ Дру́га, въ жили́щѣ, кро́мѣ Него́, нѣтъ друго́го обита́теля.

а. دِیارْ بَکْر Діярбéкръ, назв. о́бласти въ сѣ́верной ча́сти Месопота́міи; назв. го́рода въ э́той о́бласти.

دَیالِمَه см. دَیْلَم.

а. دَیّان Мздовозда́тель [эп. Бо́га].

а. دِیانَت соблюдéніе зако́новъ рели́гіи, на́божность, религіо́зность, благочéстіе; чéстность, добросо́вѣстность. || با دیانت то́-же, что متدیّن.

دیبا и دیباه [арабиз. دیباج] кручёный шёлкъ вы́сшаго со́рта; | узо́рная шёлковая ткань высо́каго ка́чества.

دیباچه вéрхняя одéжда дрéвнихъ царéй изъ узо́рной шёлковой тка́ни, виссо́нъ, порфи́ра. | мет. 1) загла́вный листъ кни́ги, изукра́шенный зо́лотомъ и ки́новарью. 2) изя́щное предисло́віе.

دیباه см. دیبا.

دیبه то́-же, что́ دیبا.

а. **دیت** и دیه ви́ра, пе́ня, цѣна́ кро́ви, пла́та за проли́тіе кро́ви [за пораненіе и́ли убі́йство].

а. **دیجور** мра́чный, тёмный, непрогля́дная [ночь].

دید зрѣ́ніе; осмо́тръ, оцѣ́нка. من این خانه را بدیدِ اهلِ خبره خریدم я купи́лъ э́тотъ домъ по оцѣ́нкѣ экспертовъ. || разг. بخدا که دیدت دید است ей Бо́гу, ты пра̀вильно оцѣни́лъ [ты угада́лъ]! 2) визи́тъ. باز دید отвѣ́тный визи́тъ. || دید کردن дѣ́лать (с-), наноси́ть (нанести́) визи́тъ; | дава́ть (дать), производи́ть (произвести́) оцѣ́нку, цѣни́ть (оцѣни́ть).

دیدار зрѣ́ніе, лицезрѣ́ніе, встрѣ́ча, свида́ніе; | лицо́, о́бликъ, видъ; | глаза́. عالم همه پر جلوهٔ یار است ولیکن * چشمی که بود قابلِ دیدارِ نداریم весь міръ по́лонъ сія́нія дру́га [Бога], но мы не имѣ́емъ глазъ, спосо́бныхъ уви́дѣть э́тотъ бле́скъ. [Феррохи́]. ...ولیکن شنیدن چو دیدار نیست... но ви́дѣть—не то, что́ слы́шать. دانی که چیست دولت دیدار دوست دیدن ты зна́ешь ли, въ чёмъ сча́стье? — Чтобы ви́дѣть лицо́ дру́га [Хафизъ]. نه شیر شتر نه دیدار عرب лу́чше отказа́ться отъ верблю́жьяго молока́, то́лько бы не встрѣча́ться съ ара́бомъ [погов.].

دیدبان и دیده بان сто́рожъ, карау́льный, часово́й.

دیدبانی и دیده بانی стоя́ніе на стра́жѣ, карау́лъ.

دیدن [кор. بین] ви́дѣть (у-), вида́ть (по-, у-), смотрѣ́ть (по-), глядѣ́ть (по-); | мет. смотрѣ́ть (по-) на кого́, на что́= почита́ть (почёсть) чѣмъ-ли́бо, понима́ть (поня́ть) въ како́мъ-ли́бо смы́слѣ: این کار را چطور میبینید какъ вы смотрите на э́то? || визи́тъ; دیدن کردن дѣ́лать (с-), наноси́ть (нанести́), отдава́ть (отда́ть) визи́тъ.

а. **دیدن** обы́чай; нравъ.

دیده ви́дѣвшій (у-), вида́вшій (по-, у-); | мно́го повида́вшій на своёмъ вѣку́, пожи́вшій, о́пытный; | глазъ, о́ко. || دیده ودانسته см. دیده بر دوختن || دوختن то-же, что дانسته و فهمیده. || جهان دیده وکار آزموده человѣ́къ мно́го повида́вшій и испыта́вшій, быва́лый, стрѣ́ляная пти́ца. از دل برود هر آنچه از دیده برفت съ глазъ доло́й—изъ се́рдца вонъ.

دیده بان см. دید بان.

دیده بانی см. دید بانی.

دیده کار сторожева́я вы́шка, наблюда́тельный пу́нктъ.

دیده وان 1) то́-же, что́ دید بان 2) при́цѣлъ, му́шка [у ружья́].

دیده ور проница́тельный, дальнови́дный, понима́ющій, зна́ющій всему́ цѣ́ну.

а. **دیر** монасты́рь, храмъ [христіа́нскій]; | каба́къ, пите́йный домъ.

دیر по́здній; да́вній, до́лгій; по́здно, давно́, до́лго. || دیر آمدن ـ کردن опа́здывать (опозда́ть), запа́здывать (запозда́ть). || دیر شدن дѣ́латься, ока́зываться по́зднимъ [о вре́мени], быть до́лгимъ, продолжи́тельнымъ. دیر نمیشود не бу́детъ по́здно. || دیر کشیدن затя́гиваться [затяну́ться]. صحبت ما دیر کشید на́ша бесѣ́да затяну́лась. || دیریست که شمارا ندیدم давне́нько я васъ не вида́лъ. || دیریست که دلدار پیامی نفرستاد уже́ давно́ моя́ возлю́бленная

не присыла́ла мнѣ вѣ́сточки [Хафизъ]. دیر یازود ра́но и́ли по́здно, такъ и́ли ина́че. || دیر وقت по́зднее вре́мя. || مباداکه در دهر دیر ایستی ٭ که سختی بود پیری ونیستی не дай тебѣ́ Богъ до́лго прожи́ть на свѣ́тѣ, и́бо ста́рость въ нищетѣ́ тяжка́. [Саади].

دیرْ بازْ и دیرْ یازْ до́лгій, да́вній. || از دیر باز съ да̀внихъ поръ, и́здавна. شبِ دیر بـاز по́здней ночью, по́здно но́чью.

دیرْ بدیرْ см. دیر دیر.

دیرْ پا
دیرْ پایْ } долговѣ́чный; про́чный, постоя́нный.

دیرْ دیرْ и دیربدیر и́зрѣдка, о́чень рѣ́дко.

دیرْ رنْج выно́сливый, терпѣли́вый.

دیرْ زی [б. живи́ до́лго], мно́гая лѣ́та! вива́тъ! да здра́вствуетъ! | долговѣ́чный, долголѣ́тній.

п.-а. دیرْ غضبْ снисходи́тельный, ми́рный, кро́ткій.

دیرکْ см. درک.

دیرگاهْ до́лгое вре́мя, давно́. دیر کاهیست که سوداي بتان دین من است уже́ давно́ идолопокло́нство [страсть къ куми́рамъ] ста́ло мое́й рели́гіей [Хафизъ].

دیروزْ вчера́шній день, вчера́.

دیروزي вчера́шній.

п.-а. دیرهضْم неудобовари́мый.

دیري запозда́лость, по́здность; да́вность. از دیری وقت نترسید کار بکنید не бо́йтесь по́здняго вре́мени, рабо́тайте!

دیرْ یازْ см. دیرْ بازْ.

دیرین
دیرینه } ста́рый, стари́нный, дре́вній; да́вній, давни́шній.

دیرینه روزْ
دیرینه سالْ } ста́рый человѣ́къ, глубо́кій стари́къ.

دیز 1) см. دز 2) цвѣтъ, окра́ска. شب دیز или شب رنگ [б. цвѣ́та но́чи] вороно́й конь Хосро́ва Перви́за [у Низами́].

دیزه 1) то́-же, что دیزی. 2) зло́е, стропти́вое живо́тное; | мет. стропти́вый, неужи́вчивый человѣ́къ. خرِ دیزه بمرگ خود و ضرر صاحب راضیست упря́мый осёлъ радъ околѣ́ть, лишь бы досади́ть своему́ хозя́ину [посл.].

دیزی гли́няный горшо́къ [для ку́шанья]. درِ دیزی واز است حياي گربه کجا رفته است хотя́ горшо́къ съ ку́шаньемъ оставля́ется откры́тымъ, но вѣдь есть же стыдъ у ко́шки! [посл.].

دیس то́-же, что دس 1).

دیسْنادْ кни́га, содержа́щая уче́ніе Мазда́ка [бо́лѣе по́зднее произноше́ніе Можде́къ], основа́теля религіо́зно-коммунисти́ческой се́кты маздаки́товъ.

دیشب вчера́ ве́черомъ; вчера́ но́чью.

а. دیکْ [мн. ч. دیوکْ] пѣту́хъ.

دیگ кастрю́ля, коте́лъ, горшо́къ.|| دیگ بدیگ میگوید تهِ توسیاه است оди́нъ горшо́къ упрека́етъ друго́й за́ то, что́ у того́ дно снару́жи почернѣ́ло [посл.].

دیگچه кастрю́лька, котело́къ.

دیگرْ и دِگرْ друго́й; въ друго́й разъ, ещё разъ; ещё, опя́ть; сверхъ того̀. دیگر بهتر ещё лу́чше. دیگر خوشتر ещё пріятнѣ́й. دیگر نمیخواهم бо́льше не хочу́.

دیگر بار снова, ещё разъ.

دیگرگون и دِگرگون измѣнившійся, перемѣнившійся [въ лицѣ]; смущённый, растерявшійся.

دیگری посторонній, чужой, чужакъ, незнакомый [ср. بیگانه].

دیگ گیر ухватъ; тряпка, которой берутъ горшокъ, чтобы снять съ огня.

دیلم Дейлемъ, назв. города въ Гилянѣ; | ломъ, кирка.

دیلمی [мн. ч. دیالمه] Дейлемскій, изъ Дейлема, Дейлемитъ.

دیلمدار работающій киркой, ломомъ; каменьщикъ.

دیم [сокр. изъ أدیم] кожа [на лицѣ]; лицо; щека; | наружность, видъ, выраженіе [лица], мина.

دیم см. слѣд.

а. دیم и دیمه [мн. ч. دِیم] мелкій, моросящій дождь.

دیماوند то-же, что دماوند.

а. دیمومت постоянное продолженіе.

а. دیمه см. دیم.

а. دیمی посѣвы, орошаемые только дождёмъ.

а. دین [мн. ч. أدیان] вѣра, религія; вѣроисповѣданіе; یوم الدّین день Страшнаго Суда. دینِ حق – دینِ مبین истинная, правая вѣра. دینِ باطل ложная вѣра, еретичество.

а. دین [мн. ч. دیون] долгъ, обязательство, обязанность. اداي دین уплата, погашеніе долга. اصحابِ دیون заимодавцы, кредиторы.

а. دیناً по религіи, по религіознымъ убѣжденіямъ, съ религіозной точки зрѣнія. قمار دینا و عقلا مذموم است азартныя игры заслуживаютъ порицанія, какъ съ религіозной точки зрѣнія, такъ и съ точки зрѣнія разсудка.

а. دینار [мн. ч. دنانیر] динаръ,—древняя золотая монета, червонецъ; | теперь динаръ составляетъ $1/_{1000}$ крана یك قران = یك هزار دینار 1 кранъ [по нынѣшнему курсу колеблется между 15—20 коп.]; پانصد دینار = 10 шаhи = $1/_2$ крана; صد دینار = 2 шаhи.

а.-п. دین پرور религіозный, набожный.

а.-п. دین پناه убѣжище вѣры—эп. благочестиваго повелителя.

а.-п. دیندار религіозный, благочестивый; честный.

а.-п. دینداری то-же, что دیانت.

دینور Динаверъ,—деревня, находившаяся въ Перс. Иракѣ близъ Хамадана, родина многихъ извѣстныхъ собирателей хадисовъ, напр.: Шейха Мохаммедъ Шада [иначе назыв. Мемшадъ], историка Абу-Бекра-ибн-Хасана Динаверійскаго и др.

دینه вчера.

а. دینی религіозный, духовный.

دیو дивъ,—духъ, демонъ, дьяволъ [первоначально: непокорный, непослушный]; | исполинъ, великанъ, колоссъ. || دیو باد вихрь, ураганъ. دیودار исполинское дерево.

دیوار } стѣна, заборъ.
دیوال }

دیوان [мн. ч. دواوین] собраніе стихотвореній какого-либо поэта, располо-

женныхъ въ алфавитномъ порядкѣ риѳмъ и по родамъ произведеній, напр.: دیوانِ خواجه حافظ собраніе стихотвореній Хафиза. 2) судъ, трибуналъ, судилище, судебное разбирательство, процессъ; правительственное собраніе, засѣданіе государственныхъ чиновъ. دیوانِ اعلی высшая судебная инстанція, сенатъ. || دیوان کردن судить (раз-), разбирать (разобрать) дѣло [судебнымъ порядкомъ]; править, управлять. || دیوانِ قاضئ بلخ судъ Бельхскаго судьи, прославившагося своими курьёзными рѣшеніями, относительно чего существуетъ много анекдотовъ [ср. Шемякинъ судъ], напр.: какой-то кузнецъ изъ Бельха, по рѣшенію судьи, долженъ былъ быть казненъ за совершенное имъ преступленіе; кто-то изъ народа замѣтилъ судьѣ, что въ Бельхѣ кузнецовъ очень мало, а вотъ въ Шоштерѣ много мѣдниковъ, такъ не казнить ли лучше одного изъ мѣдниковъ? Судья одобрилъ это мнѣніе, и вмѣсто Бельхскаго кузнеца былъ казненъ мѣдникъ въ Шоштерѣ [отсюда пословица: گنه کرد در بلخ آهنگری • بششتر زدند گردنِ مسگری какой-то кузнецъ въ Бельхѣ совершилъ преступленіе, а за это въ Шоштерѣ отрубили голову какому-то мѣднику].

دیوانخانه судъ [помѣщеніе суда], судебная палата; присутственное мѣсто.

دیوانگی безуміе, сумасшествіе; безразсудство, неблагоразуміе, глупость. || دیوانگی کردن совершать (совершить) безразсудный поступокъ, дѣлать (с-) глупость, безумствовать.

دیوانه безумный, помѣшанный, сумасшедшій; блаженный, юродивый. || دیوانه شدن сходить (сойти) съ ума, помѣшаться. || دیوانه کردن сводить (свести) съ ума. || دیوانهٔ عشق сумасшедшій отъ любви, безумно влюблённый. دیوانه کنی هر دو جهانش بخشی • دیوانهٔ تو هر دو جهان را چه کند Ты, Боже, дѣлаешь своего поклонника сумасшедшимъ, [за то] даришь ему оба міра; но сумасшедшему ради Тебя что сдѣлать съ обоими мірами, [Энсари].

دیوانی правительственный; судебный.

دیوانیان высшіе государственные чины.

а. دیوث сводникъ для собственной жены [руг.].

دیوچه моль; піявка.

دیورخش назв. мелодіи.

دیوستان мѣсто, населённое дивами.

دیوك см. دیك.

دیوکردار злодѣй.

دیولاخ то-же, что دیوستان.

دیون см. دین.

دیه см. دیت.

دیهه деревня, селеніе, посёлокъ.

دیهور рай; небеса.

دیهیم и دهیم корона, діадема.

دیهیمدار вѣнценосецъ, монархъ.

ذ

ذ заль, и́наче—«заль съ то́чкой», и́ли «заль сло́ва са́ххиз»,—девя́тая бу́ква ара́бскаго и оди́ннадцатая—перси́дскаго алфави́та; въ произноше́нiи [та́къ-же, какъ ض и ظ] не отлича́ется отъ ز и соотвѣ́тствуетъ ру́сскому з; встрѣча́ется почти́ исключи́тельно въ слова́хъ ара́бскихъ и лишь въ немно́гихъ—перси́дскихъ [гдѣ нѣ́когда дѣйстви́тельно произноси́лся звукъ, соотвѣ́тствующiй ара́бскому ذ, т.-е. англ. th въ сло́вѣ that, напр.: تذرو фаза́нъ, كاغذ бума́га, گذشتن проходи́ть. گذاشتن пропуска́ть, پذيرفتن принима́ть, گنذ ку́полъ, а въ ста́ромъ языкѣ́—вообще́ вмѣ́сто د по́слѣ гла́сныхъ: گنبذ, بوذ и т. п.]. Числово́е значе́нiе ея по абдже́ду—700. Слу́житъ сокраще́нiемъ назва́нiя послѣ́дняго ара́бскаго лу́ннаго мѣ́сяца ذی الحجه.

a. ذا 1) см. ذو 2) сокраще́нное назва́нiе оди́ннадцатаго ара́бскаго лу́ннаго мѣ́сяца ذي القعده.

a. ذات [мн. ч. ذوات] 1) ж. р. отъ ذو, въ пе́рвой ча́сти ара́бской констру́кцiи въ смы́слѣ: владѣ́ющiй,—ая, облада́ющiй,—ая, снабже́нный,—ая, содержа́щiй,—ая [преим. въ нау́чныхъ терминахъ], напр.: ذات الرّئه и ذات الجنب [мед.] плеври́тъ, воспале́нiе лёгочной плевы́; ذات الكرسى [астр.] созвѣ́здiе Кассiопе́и. 2) су́щность, суть, естество́, приро́да; осо́ба, ли́чность, индиви́дуумъ. || ذات البين взаи́мныя отноше́нiя [двухъ и́ли нѣ́сколькихъ лицъ] اصلاح ذات البين كردن улучша́ть (улу́чшить) взаи́мныя отноше́нiя [двухъ и́ли нѣ́сколькихъ лицъ]. || اسم ذات [грамм.] и́мя существи́тельное. || بذاته или بالذات ли́чно, со́бственной персо́ной; | въ су́щности, по приро́дѣ, отъ приро́ды [ср. ذاتاً]. || بد ذات дурно́й отъ приро́ды, плохо́й самъ по себѣ́. خوش ذات хоро́шiй отъ приро́ды, [человѣ́къ] съ хоро́шими накло́нностями.

a. ذاتاً по приро́дѣ, отъ приро́ды, по существу́, въ су́щности.

a. ذاتى [ж. р. ذاتيه] есте́ственный, приро́дный, врожде́нный; ли́чный, индивидуа́льный; индивидуали́стъ.

a. ذاكر 1) вспомина́ющiй, упомина́ющiй; славосло́вящiй [Бо́га]; переби́ра́ющiй че́тки, перечисля́я эпи́теты Бо́жiе. 2) у шiи́товъ ذاكر назыв. профессiона́льные разска́зчики, повѣству́ющiе въ hусейнiе [а иногда́ приглаша́емые и на́ домъ] о страда́нiяхъ семе́йства Проро́ка, преиму́щественно о му́ченической кончи́нѣ Има́ма Хусе́йна [ср. مرثيه خوان и روضه خوان].

a. ذال заль, и́наче ذالِ معجمه: заль съ то́чкой, или ذالِ تخذ: заль сло́ва са́ххиз,—назва́нiе бу́квы ذ.

а. **ذاهب** уходя́щій, удаля́ющійся; иду́щій, слѣ́дующій; приде́рживающійся каки́хъ-ли́бо воззрѣ́ній], исповѣ́дывающій.

а. **ذاهل** беззабо́тный, безпе́чный, невнима́тельный, забы́вчивый.

а. **ذائب** та́ющій, расплавля́ющійся, пла́вкій.

а. **ذائق** вкуша́ющій, про́бующій, отвѣ́дывающій.

а. **ذائقه** вкусъ. قوهٔ ذائقه чу́вство вку́са.

а. **ذباب** и ذبابه му́ха.

ذبايح см. ذبيحه.

а. **ذبح** перерѣ́зываніе го́рла, закла́ніе, принесе́ніе въ же́ртву.

а. **ذبح** обречённый на закла́ніе, же́ртва.

а. **ذبول** изнуре́ніе, истоще́ніе; увяда́ніе; сла́бость.

а. **ذبيح** же́ртва; закла́нный, принесённый въ же́ртву. ذبيح الله же́ртва Бо́жія—эп. Исмаи́ла [пра́вильнѣе Исаа́ка], сы́на Авраа́ма.

а. **ذبيحه** живо́тное, закла́нное въ же́ртву.

ذخاير см. ذخيره.

а. **ذخر** [мн. ч. اذخار] запаса́ніе, припаса́ніе, нака́пливаніе; сбереже́ніе, запа́съ.

а. **ذخيره** [мн. ч. ذخاير] запа́съ, припа́съ, провіа́нтъ, прови́зія; | сбереже́нія; сокро́вище, кладъ. || ذخيره كردن запаса́ть (запасти́), припаса́ть (припасти́), дѣ́лать (с-) сбереже́нія.

ذر см. ذره.

ذرات см. ذره.

ذراري см. ذريه.

а. **ذراع** [мн. ч. اذرع] ло́коть [какъ мѣ́ра длины́].

а. **ذرت** и ذره кукуру́за.

а. **ذرع** арши́нъ.

а. **ذروه** [мн. ч. ذرى] верши́на, высота́. || ذروهٔ لامكان недосяга́емая верши́на, высота́.

а. **ذره** [мн. ч. ذرات] и ذر а́томъ, мельча́йшая части́ца, пыли́нка, крупи́ца. || عالم ذر мі́ръ а́томовъ [по мусульма́нскому преда́нію нѣ́когда весь живо́тный міръ состоя́лъ изъ мельча́йшихъ части́цъ, и Богъ спроси́лъ: الست بربكم—не Госпо́дь ли Я вамъ?—и всё живо́е, находи́вшееся ещё въ о́бразѣ а́томовъ, отвѣ́тило: да]. || разг. آن ذره كه در حساب نايد مائيم б. мы—та крупи́нка, что не идётъ въ счётъ—куда́ ужъ намъ! мы лю́ди ма́ленькіе! гдѣ намъ, дурака́мъ, чай пить!

ذره см. ذرت.

а.-п. **ذره بين** увеличи́тельное стекло́, лу́па; микроско́пъ.

а.-п. **ذره پرور** благодѣ́тель, ока́зывающій внима́ніе ничто́жнѣйшей пыли́нкѣ [эп. Бо́га, госуда́ря, высо́каго покрови́теля].

ذريات см. ذريه.

а. **ذريعه** сре́дство, спо́собъ, пріёмъ; [эпист.] реля́ція, отноше́ніе.

а. **ذريه** [мн. ч. ذراري и ذريات] родъ, ли́нія, пото́мство, поколѣ́ніе; пото́мокъ. ذريه اش قطع شد его́ родъ прекрати́лся.

а. **ذقن** подборо́докъ.

а. ذُکاء сообразительность, гибкость ума, понятливость, проницательность; солнце.

а. ذَکاة закланіе, принесеніе въ жертву.

ذَکاوت то-же, что ذُکاء.

а. ذَکَر [мн. ч. ذُکور] мужескій полъ [пр. см. въ словѣ خط]; мужескаго пола, самецъ; | мужской детородный членъ.

а. ذِکر воспоминаніе, упоминаніе; память; увѣщаніе, вразумленіе, наставленіе; Коранъ; обрядъ призыванія Бога, прославленія свойствъ Божіихъ [безпрерывное повтореніе въ теченіе извѣстнаго времени эпитетовъ Божіихъ; наиболѣе часто употребляющіяся формулы: یا الله о Боже (Всемогущій)! یا هو или هو о Онъ (о Единый)! یا حق о Истина! یا حی о Безсмертный! یا قیّوم о Неизмѣняемый! یا قهار о Всепокоряющій! یا غفّار о Всепрощающій! || ذکر شدن быть упомянутымъ.|| ذکر کردن вспоминать (вспомнить), упоминать (упомянуть), совершать (совершить) обрядъ, назыв. ذکر. آتی الذکر нижеупомянутый, нижеслѣдующій. سابق الذکر вышеупомянутый. || ذکر جمیل хорошая слава; хорошее воспоминаніе; хвала, похвала.

а. ذِکری память, воспоминаніе, упоминаніе, напоминаніе, увѣщаніе, наставленіе.

ذُکور см. ذَکَر.

а. ذَکی понятливый, смышлёный, смѣтливый, быстро схватывающій; остроумный; проницательный.

а. ذُلّ
а. ذِلّت } низость, презрѣнность; униженіе.

а. ذلك тотъ, то; этотъ, сей, это. بناءً علی ذلك основываясь на семъ... کذلك точно такъ-же; مع ذلك вмѣстѣ съ тѣмъ..., тѣмъ не менѣе..., несмотря на это... وکان ذلك и было сіе... [обычно передъ указаніемъ даты событія, или какъ переходъ къ изложенію одного изъ эпизодовъ въ повѣствованіи].

а. ذَلول покорный, смирный [преим. о животномъ].

а. ذَلیل [мн. ч. اَذِلّه и اَذِلّاء] низкій, презрѣнный, ничтожный.

а. ذَمّ порицаніе, осужденіе, упрёкъ; хула, брань.

а. ذَمّام порицатель, хулитель.

а. ذِمام [мн. ч. اَذِمّه] договоръ, обязательство; обѣщаніе.

ذَمائم см. ذَمیمه.

ذِمَم см. слѣд.

а. ذِمّه [мн. ч. ذِمَم] договоръ; обязательство, отвѣтственность [взятыя на себя по договору]; обѣщаніе; обязанность, долгъ [нрав.].|| ابرای ذمّه освобожденіе [совѣсти] отъ какого-либо обязательства. اهل ذمّه см. اهل. || بریءُ الذمه свободный отъ [какой-либо] отвѣтственности, исполнившій свои обязательства. || مشغول الذمّه обязавшійся, обязанный [нравственно], отвѣтственный. من خودم را مشغول الذمهٔ شما نمیدانم я не считаю себя вамъ обязаннымъ, я не считаю себя отвѣтственнымъ передъ вами, моя совѣсть передъ вами чиста.

а.-п. ذِمّه دار взявшій на себя обязательство, отвѣтственность; отвѣтственный [за что-либо].

а. ذمّی подданный—иновѣрецъ [христіа́нинъ или евре́й] мусульма́нскаго госуда́рства, [обя́занный плати́ть осо́бую поду́шную по́дать, наз. جزیه, и за э́то по́льзующійся покрови́тельствомъ госуда́рства].

а. ذمیم заслу́живающій порица́нія; осужда́емый, порица́емый.

а. ذمیمه 1) ж. р. и мн. ч. отъ ذمیم, 2) предосуди́тельный посту́покъ; злодѣя́ніе.

а. ذنب [мн. ч. ذنوب] грѣхъ, преступле́ніе.

а. ذنب [мн. ч. اذناب] хвостъ.

ذنوب см. ذنب.

а. ذو [вмѣ́сто чего́ въ перс. яз. ча́сто непра́вильно косв. пад. ذی и, та́кже вмѣсто́ мн. ч. ذوو—косв. пад. его́ ذوی ; употребля́ется только съ послѣ́дующимъ опредѣле́ніемъ въ род. пад. и пріобрѣта́етъ соотвѣ́тствующее ему́ значе́ніе: владѣ́лецъ, облада́тель, имѣ́ющій, надѣлённый, одарённый. ذوالاحترام и ذو القدر почте́нный, уважа́емый. ذوالجلال Всевы́шній [эп. Бо́га]; ذو القربی бли́зкій, ро́дственникъ; ذو الاکتاف 1) широкопле́чій. 2) Запле́чникъ,—про́звище, да́нное ша́ху Шапу́ру II [310—379 г.]. ذوالقرنین Двуро́гій,—про́звище, да́нное Алекса́ндру Вели́кому; ذوالنورین облада́тель двухъ сія́ній—эп. Хали́фа Осма́на [который былъ жена́тъ послѣ́довательно на двухъ дочеря́хъ Проро́ка]; ذو النون 1) владѣ́лецъ ры́бы—эп. проро́ка Іоны; 2) Зу-н-нунъ, про́звище ше́йха Абу-ль-Раэля Тауба́на Еги́петскаго [ум. въ 859 г.]; ذی رتبه высокопоста́вленный, сано́вный; ذی شان знамени́тый; ذی قیمت драгоцѣ́нный.

а. ذوابه [мн. ч. ذوائب] коса́, пучёкъ воло́съ на головѣ́.

а. ذوب
а. ذوبان } та́яніе, расплавле́ніе.

ذوائب см. ذوابه.

а ذوق вкусъ; вкуше́ніе, про́бованіе [на вкусъ]; наслажде́ніе, удово́льствіе, весе́лье. * دیدار یار غائب دانی چه ذوق دارد ابری که در بیابان بر تشنهٔ ببارد Ты зна́ешь, ка́къ отра́денъ видъ отсу́тствующаго дру́га: э́то—сло́вно о́блако, пролива́ющее до́ждь на му́чимаго жа́ждой въ пусты́нѣ [Саади]. || آدم باذوق человѣ́къ со вку́сомъ. || اهل ذوق любящій повесели́ться, пре́данный наслажде́ніямъ, сибари́тъ. || ذوق کردن наслажда́ться (наслади́ться), весели́ться (по-).

ذوو
ذوی } см. ذو.

а. ذهاب отправле́ніе, отбы́тіе, отъѣ́здъ. ذهاب وایاب см. ایاب.

а. ذهب зо́лото; мет. де́ньги.

а. ذهن [мн. ч. اذهان] умъ, разсу́докъ; поня́тливость, разсуди́тельность, па́мять. || کند ذهن тупо́й, тупоу́мный.

а. ذهني у́мственный, мы́сленный; | мнѣ́ніе, убѣжде́ніе. || بکسی ذهنی کردن убѣжда́ть (убѣди́ть), увѣря́ть (увѣ́рить) кого́-ли́бо [въ чёмъ-ли́бо], внуша́ть (внуши́ть) кому́-ли́бо [что́-ли́бо]. || разг. ذهنی اش شده است که نا خوشیٔ شقاقلوس دارد онъ внуши́лъ себѣ́, что у него́ ракъ [болѣ́знь].

а. ذهول забы́вчивость, нерадѣ́ніе; пренебреже́ніе [чѣ́мъ-ли́бо].

а. ذهين у́мный, разсуди́тельный, здравомы́слящій; поня́тливый.

ذي см. ذو.

а. ذِى ٱلْحِجَّه Зи-ль-хиджджä, — названіе двѣнадцатаго мѣсяца мусульманскаго лунпаго года.

а. ذِى ٱلْقَعْدَه Зи-ль-ḡа'дä, — названіе одиннадцатаго мѣсяца мусульманскаго лунпаго года; этотъ мѣсяцъ какъ и слѣдующій (ذى الحجه), а также мѣсяцъ Мохäррéмъ (محرّم), называются الحرام, что значитъ «запрещённый», въ виду того, что въ эти мѣсяцы запрещена война.

а. ذِئْب (мн. ч. اَذْئاب) волкъ.

а. ذَيْل (мн. ч. ذُيول и اَذْيال) пола, подолъ платья; шлейфъ, трэнъ; прибавленіе, приложеніе, post-scriptum; | низъ; подъ, внизу. || امضا كنندهٔ ذيل нижеподписавшійся.

а. ذَيْلاً (эпист.) ниже, при семъ.

ذُيول см. ذَيْل.

ر

ر ре, иначе — «ре безъ діакритическихъ точекъ», десятая буква арабскаго и двѣнадцатая — персидскаго алфавита. Въ астрономическихъ таблицахъ служитъ сокращеніемъ слова قمر - луна, и названія четвёртаго мѣсяца арабскаго лунпаго года [ربيع الاخر]. Числовое значеніе ея по абджеду—200.

را частица, приставляемая къ концу слова для образованія вин. пад.; въ литературномъ языкѣ выражаетъ также дат. п., при чёмъ опускается очень рѣдко, тогда какъ въ смыслѣ вин. пад. — очень часто]; въ совр. яз. обязательна для выраженія винит. пад., если разумѣется предметъ опредѣлённый. Литер. اورا گفتم я ему сказалъ [совр. باو گفتم или разг. باش گفتم]. اين كتابرا خوانده ايد читали-ли вы эту книгу? при глаголѣ بودن, выражаетъ, подобно русскому у, принадлежность: مرا نيست اين خرّم آنرا كه هست у меня нѣтъ этого, счастье тому кто [этимъ] обладаетъ! [Фердоуси]. پادشاهيرا وزيرى بود عاقل у одного падишаха былъ мудрый везирь.. [Саади]. При переходѣ подлежащаго придаточнаго предложенія въ главное, зависимость его отъ глагола главнаго предложенія также выражается посредствомъ этой частицы, напр.: پادشاهيرا شنيدم كه بكشتن اسيرى اشارت فرمود я слышалъ, что какой-то падишахъ далъ знакъ убить плѣнника... [или: я слыхалъ объ одномъ падишахѣ, который далъ знакъ убить плѣнника...]. Первоначально частица را [и ея болѣе древняя форма راى] имѣли болѣе опредѣлённое значеніе: для, ради; въ совр. яз. это употребленіе را сохранилось въ выраженіи خدارا ради Бога!

а. راء ре, иначе راءُ مُهْمَلَه «ре безъ

діакритическихъ точекъ» или راء قرشت ре слова „гäрäшäт"—названіе буквы ر.

а. رابح наживающій, получающій прибыль.

а. رابط связывающій, привязывающій.

а. رابطه [мн. روابط] связь; отношеніе, касательство; [грам.] связка, союзъ. || بی رابطه безсвязный, несвязный; не имѣющій никакого отношенія къ чему-либо, незнающій, неосвѣдомлённый. آو از این کار هیچ رابطه ندارد онъ ничего не смыслитъ въ этомъ дѣлѣ.

а. رابع четвёртый.

а. رابعاً
а. رابعا } въ четвёртыхъ.

а. رابیه [мн. ч. روابی] холмъ, возвышенность.

фр. راپورت рапортъ, донесеніе, докладъ.

а. راتب твёрдый, устойчивый; постоянный, опредѣлённый.

а. راتبه [мн. ч. رواتب] жалованье, содержаніе, пенсія, стипендія.

а.-п. راتبه خوار пенсіонеръ.

а. راجح имѣющій преимущество, превосходящій, предпочтительный.

а. راجع возвращающійся; относящійся [къ кому-либо, чему-либо], касающійся [кого-либо, чего-либо].

а. راجل идущій пѣшкомъ, пѣшеходъ, пѣшій; пѣхотинецъ.

а. راجلاً пѣшкомъ.

راجه раджа, — титулъ индійскихъ повелителей.

а. راجی надѣющійся, уповающій, полагающійся [на кого-либо, что-либо]; проситель.

а. راح радость, веселье; вино.

а. راحت и راحه покой, спокойствіе, удобство; отдыхъ; отрада; | спокойный, удобный; отрадный. || راحت شدن успокоиваться (успокоиться). || راحت کردن отдыхать (отдохнуть); | успокоивать (успокоить); угомонить; казнить, убить. بیرید راحتش کنید уведите и угомоните его; уведите и казните его.|| راحت نشستن сидѣть (сѣсть), усѣсться спокойно, удобно. || نا راحت безпокойный, безпокоящійся, лишённый покоя. || راحت الحلقوم рахатъ-лукумъ.

а.-п. راحت طلب любящій покой, удобство, комфортъ; изнѣженный; сибаритъ.

а.-п. راحتی спокойствіе, отдыхъ; свѣтильникъ. || ناراحتی безпокойство.

а. راحل [мн. ч. رحّل] уѣзжающій, отправляющійся; путешественникъ.

а. راحله верховое или вьючное животное.

а. راحم милосердый, милующій.

ев. راحیل Рахиль, и. с.

راخ скорбь, горе, печаль.

راد и راد دست великодушный, благородный, щедрый. خسرو راد دست щедрый государь.

رادبوی алоэ [иначе دار بو = а. عود].

راد دست см. راد.

а. رادع отстраняющій, отвращающій, препятствующій, удерживающій.

а. رادف слѣдующій [за кѣмъ-либо, чѣмъ-либо].

رَادْ مَرْدْ
رَادْمَنِشْ } великоду́шный, ще́дрый.

رَادَه отме́тка [въ бухга́лтерской кни́гѣ].

رَادِي великоду́шіе, ще́дрость.

رَاز та́йна, секре́тъ; | кра́ска; | ёжъ [ср. خارپشت] || رازكردن кра́сить (вы́красить), окра́шивать (окра́сить). || راز ونيازكردن открыва́ть ду́шу и моли́ть [Бо́га, возлю́бленную]. || همراز инти́мный дру́гъ.

رَازْ دَارْ надёжный храни́тель та́йны, напе́рсникъ.

رَازْدَانْ вѣ́дающій та́йное.

а. رَازِقْ то́-же, что رُزّاقْ

а. رَازِقي сортъ виногра́да.

رَازِي жи́тель го́рода Ре́я.

رَازِيَانَه [арабиз. رازيانج] и رازيان ани́съ; тминъ.

رَازِيَان см. предыд.

رَاسْ 1) доро́га, путь. 2) то́-же, что راسو

а. رَأْسْ [мн. ч. رُؤُوس] голова́, глава́, нача́льникъ; | мысъ, носъ. || راس الرّجاء الصّالح мысъ До́брой Наде́жды. || راس الجدى зи́мнее солнцестоя́ніе. || راس السّرطان лѣ́тнее солнцестоя́ніе || راس المال [п. سرمايه] капита́лъ; «своя́ цѣна́» — сто́имость това́ра себѣ́ [продавцу́]. ماليرا از روي راس المال فروختن — خريدن — ماليرا راس المال كردن прода́ва́ть (прода́ть) или покупа́ть (купи́ть) това́ръ за «свою́ цѣ́ну», усло́вившись лишь въ су́ммѣ при́были, кото́рую жела́лъ бы получи́ть продаве́цъ. اين مالرا راس المال چند ميگوئيد каку́ю при́быль вы жела́ли бы взять сверхъ «свое́й цѣны́» на э́тотъ това́ръ? من اين مالرا از روي راس المال نميتوانم بفروشم [راس المال بكنم] باما ل زيراكه ديگر يكجا خريده شده است я не могу́ прода́ть э́тотъ това́ръ за «свою́ цѣ́ну», усло́вившись лишь о при́были, такъ какъ това́ръ э́тотъ былъ ку́пленъ вмѣ́стѣ съ други́мъ [его́ «себѣ́ сто́имость» то́чно опредѣли́ть я затрудня́юсь]. || على الراس والعين [п. بسر وچشم] слу́шаюсь! изво́льте! съ удово́льствіемъ! радъ стара́ться! [жестъ, выража́ющій повинове́ніе — прикла́дываніе концо́въ па́льцевъ пра́вой руки́ ко́ лбу и глаза́мъ]. || من صد راس گاو خريده ام я купи́лъ 100 голо́въ быко́въ.

а. رَأْساً пря́мо, прямы́мъ сообще́ніемъ [п. يكسر]. اين مال بايد از انزلى راساً بتهران فرستاده شود э́тотъ това́ръ слѣ́дуетъ отпра́вить изъ Энзели́ прямы́мъ сообще́ніемъ въ Тегера́нъ.

а. رَاسِبْ погружа́ющійся, опуска́ющійся ко́ дну; оса́докъ, отсто́й.

رَاسْتْ пра́вый; прямо́й; пра́вильный, и́стинный, вѣ́рный; | пря́мо; вѣ́рно, и́стинно; | пра́вда, и́стина [прот. دروغ]; | назв. осо́бой мело́діи. || دستِ راست пра́вая рука́, сторона́. || راست آمدن встрѣча́ться (встрѣ́титься); согласова́ться. || راست شدن ـ گشتن выпрямля́ться (вы́прямиться); ока́зываться (оказа́ться) вѣ́рнымъ, справедли́вымъ; опра́вдываться (о предположе́ніи). || راست كردن выпрямля́ть (вы́прямить), поправля́ть (попра́вить). || راست گفتن говори́ть (сказа́ть) пра́вду.

رَاسْتَا прямо́й. رستا بازار Прямо́й База́ръ [назв. одного́ изъ база́ровъ въ Таври́зѣ].

راستاد и رَستاد пе́нсія, стипе́ндія.

راسَتْ بالا кипари́съ.

راسْتْ بُوَد Истинно Су́щій [эп. Бо́га].

راسْتْ بين безпристра́стный.

راسْتْ سُخَن правди́вый.

راسْتْ قَلَم вѣ́рный, добросо́вѣстный [въ отчётахъ].

راسْتْگو то́-же, что راسْتْ سُخَن

راسْتَه 1) хорошо́ владѣ́ющій то́лько пра́вой руко́й, «правша́» [прот. چپه]. 2) рядъ [торго́вый]. راستهٔ صرّافان мѣня́льный рядъ. راستهٔ كفشدوزان башма́чный рядъ.

راسْتی 1) и́стинность, правди́вость, прямоду́шіе; прямота́, прямизна́; | пра́вда. براستی‌ودرستی‌قسم кляну́сь вѣ́рой и пра́вдой. 2) [разг.] сло́во, кото́рымъ обы́чно начина́ется рѣчь, при перехо́дѣ отъ одно́й те́мы къ друго́й = между́ про́чимъ... راستی دیشب كجا بودید между́ про́чимъ, гдѣ вы бы́ли вчера́?

راسْتين и́стинный, настоя́щій.

а. راسِخ твёрдый, сто́йкій, непоколеби́мый. راسخ فی العلم или راسخ العلم о́чень зна́ющій, глубо́ко учёный человѣ́къ.

راسُخ } жжёная мѣдь, употребля́ющаяся на Восто́кѣ, какъ глазно́е лѣ́карство.
راسُخْت }

راسُو ла́ска [живо́тное, ср. موش خرما]

а. راسی неподви́жный, незы́блемый, стоя́щій на я́корѣ [о су́днѣ].

а. راشِد иду́щій пра́вымъ путёмъ, слѣ́дующій и́стинному вѣроуче́нію. الرّاشدون эпит. пе́рвыхъ четырёхъ хали́фовъ.

а. راشی даю́щій взя́тку, подкупа́ющій.

а. راصِد карау́лящій, подстерега́ющій, наблюда́ющій; сто́рожъ, карау́льный.

а. راضی дово́льный, удовлетворённый; согла́сный, соглаша́ющійся. || راضی بودن б. удовлетворённымъ, дово́льнымъ, быть согла́снымъ [на что-ли́бо]. || راضی شدن удовлетворя́ться (удовлетвори́ться), соглаша́ться (согласи́ться) [на что-ли́бо]. || راضی كردن удовлетворя́ть (удовлетвори́ть); убѣжда́ть (убѣди́ть), угова́ривать (уговори́ть).

а. راعی пасу́щій, пасту́хъ, па́стырь.

راغ приго́рье, прилега́ющая къ гора́мъ пока́тость; | лугъ, по́ле. نه در راغ سبزه نه در باغ شخ * ملخ بوستان خورد ومردم ملخ ни зе́лени на лугу́, ни вѣ́тки въ саду́: саранча́ съѣ́ла сады́, а человѣ́къ — саранчу́ [Саади́].

а. رَأْفَت сострада́ніе, сочу́вствіе.

а. رافِد дару́ющій, вспомоществу́ющій; | рѣка́, слива́ющаяся съ друго́й. الرافدان рѣ́ки Тигръ и Евфра́тъ.

а. رافِض [мн. ч. رُفّاض и رَفَضَه] покида́ющій, оставля́ющій; отверга́ющій, отрица́ющій, непризна́ющій.

а. رافِضی рафизи́тскій, рафизи́тъ [такъ называ́ютъ сунни́ты шіи́товъ, непризна́ющихъ зако́нными пе́рвыхъ трёхъ хали́фовъ—Абу-Бе́кра, Ома́ра и Осма́на и счита́ющихъ, что непосре́дственнымъ прее́мникомъ Проро́ка до́лженъ былъ быть Алій, 4-ый хали́фъ].

а. رافِع поднима́ющій, возвыша́ющій; | [эпист.] предъяви́тель, пода́тель [ср. حامل].

а. رَاقِبْ стерегу́щій, наблюда́ющій; наблюда́тель, надсмо́трщикъ.

а. رَاقِصْ танцу́ющій.

а. رَاقِمْ пи́шущій. رَاقِمُ ٱلْحُرُوفْ «пи́шущій э́ти стро́ки».

а. رَاقِى волше́бникъ, колду́нъ, гада́тель.

رَاكْ боево́й бараба́нъ; | деревя́нная ча́ша [для воды́]; | назв. осо́баго напѣ́ва.

а. رَاكِبْ садя́щійся и ѣ́дущій верхо́мъ, вса́дникъ; ѣ́дущій на су́днѣ, въ экипа́жѣ, пассажи́ръ.

а. رَاكِدْ неподви́жный, споко́йный; стоя́чій [о водѣ́].

а. رَاكِضْ бѣгу́щій; ска́чущій; бью́щій зе́млю копы́томъ [о конѣ́].

а. رَاكِعْ преклоня́ющійся, соверша́ющій колѣнопреклоне́ніе [на моли́твѣ].

رَامْ 1) сми́рный, поко́рный, послу́шный, кро́ткій; ручно́й, усмирённый, приручённый. 2) назв. 21-го дня седьмо́го мѣ́сяца перси́дскаго со́лнечнаго го́да [مهر]; у па́рсовъ на э́тотъ день па́дало пра́зднованіе побѣ́ды Фериду́на надъ Зохха́комъ и день счита́лся счастли́вымъ • رام روز است و بخت ودولت رام ای دلا رام خیز و درده جام сего́дня счастли́вый день, судьба́ и сча́стье поко́рны [намъ]; о возлю́бленная, встань и пода́й вина́ [Мес’у́дъ Са’адъ Сельма́нъ]. 3) Рамъ, и́наче Рами́нъ [رامين] или Рамети́нъ [رامتين]—и́мя геро́я изѣ́стной поэ́мы Фахр-эд-Дина Ас’ада Горгāнū «Ви́са и Рами́нъ». || رام بودن быть послу́шнымъ, поко́рнымъ, кро́ткимъ. || رام شدن покоря́ться (покори́ться), смиря́ться (смири́ться), приуча́ться (приучи́ться). || رام كردن покоря́ть (покори́ть), усмиря́ть (усмири́ть), приводи́ть (привести́) къ повинове́нію; приуча́ть (приучи́ть).

رَامْ см. رامى.

رَامتين см. رام 3.

رَامِشْ о́тдыхъ, развлече́ніе, удово́льствіе, весе́лье; му́зыка, пѣ́ніе. راه بسيار تاريك است مرا چه بينش • عمر دو باره نيست مرا چه خواهش • مرگ در پى است مرا چه رامش тёменъ путь, что могу́ я уви́дѣть? жизнь не повторя́ется, како́е у меня́ мо́жетъ быть жела́нье? смерть за спино́й, развѣ́ я могу́ весели́ться? [изрече́нія, кото́рыя, я́кобы, бы́ли вы́рѣзаны на пе́рстнѣ Хосро́ва Ануширва́на].

رَامِشْگَرْ музыка́нтъ, пѣве́цъ, деклама́торъ.

رَامِشْگَرى иску́сство му́зыки, пѣ́нія, ди́кціи.

а. رَامِى и رَامْ броса́ющій, ме́чущій, стрѣля́ющій, стрѣло́къ. || الرامى созвѣ́здіе Стрѣльца́ [ср. قوس]. || رَمْيَةٌ مِنْ غَيْرِ رَامٍ вы́стрѣлъ безъ стрѣлка́—неожи́данное пріобрѣ́теніе, пріобрѣ́теніе безъ вся́кихъ уси́лій.

رَامْيَارْ пасту́хъ [ср. شبان]

رَامِينْ см. رام 3.

رَانْ 1) кор. гл. رَانْدَنْ, во второ́й ча́сти сложе́нія въ смы́слѣ прич. наст. вр., напр.: حكم ران повели́тель, прави́тель; خامه ران писа́тель; كامران счастли́вый, имѣ́ющій во всёмъ уда́чу. 2) бедро́, ля́жка.

رَانْدَنْ [кор. ران] гоня́ть гнать, изгоня́ть (изгна́ть), отгоня́ть (отогна́ть), прогоня́ть (прогна́ть), выгоня́ть (вы́гнать);| употребля́ть (употреби́ть) [о звукѣ́, рѣ́чи, языкѣ́].

همان بیوراسپش همی خواندند * چنین نام بر پهلوی راندند его́ на́звали Бивере́спъ, тако́е и́мя употребля́лось по пехлеві́йски [Фирдоуси́]. || نام کسی را بر زبان راندن помина́ть (помяну́ть) чьё-нибу́дь и́мя. تا زنده ام نام اورا بر زبان نخواهم راند пока́ я живъ, не помяну́ даже и́мени его́ [= не хочу́ о нёмъ и слы́шать]. || ثنا راندن восхваля́ть (вохвали́ть), воздава́ть (возда́ть) хвалу́, славосло́вить. || حکم راندن ца́рствовать, вла́ствовать, повелѣва́ть. || روز راندن проводи́ть (провести́) день.

رانده вы́гнанный, и́згнанный, про́гнанный. [погов.] از اینجا رانده از آنجا مانده отсю́да вы́гнали и туда́ не попа́лъ, за двумя́ за́йцами погна́лся — ни одного́ не пойма́лъ.

رانین штаны́, шарова́ры.

راود равни́на, прорѣ́занная овра́гами, изоби́лующая расти́тельностью и проточной водо́й.

راورا то́-же, что خارپشت

راوك чи́стый, прозра́чный [о винѣ́]. بگذشت ماه روزه بخیر و مبارکی * پر کن قدح زبادهٔ گلرنگ وراوکی благополу́чно и сча́стли́во минова́лъ мѣ́сяцъ поста́, нале́й же [мнѣ] бока́лъ чи́стаго, цвѣ́та ро́зы, вина́ [За̀һи́ръ Фарьяби́].

راوند 1) верёвка для просу́шиванья бѣлья́; бичева́, на кото́рой су́шатся виногра́дныя ки́сти. 2) см. ریوند .

راوه стонъ, вопль.

а. **راوي** [мн. ч. а. رُوات п. راویان] разска́зчикъ, сказитель, повѣствова́тель. || راویانِ اخبار و ناقلانِ آثار وطوطیانِ شکرشکنِ شیرین گفتار چنین حکایت میکنند که... сказители преда́ній и разска́зчики сочине́ній и грызу́щіе са́харъ, сладкорѣчи́вые попуга́и такъ разска́зываютъ: [обы́чное вступле́ніе въ наро́дныхъ ска́зкахъ]. || وَالعُهدَةُ عَلَى الرّاوِي отвѣ́тственность [за вѣ́рность сообща́емаго] на повѣствова́телѣ, т. е. за вѣ́рность э́того я не руча́юсь.

а. **راویه** бурдю́къ для воды́.

а.-п. **راویه کش** живо́тное, употребля́ющееся для перево́зки бурдюко́въ съ водо́й.

راویز колю́чее расте́ніе, охо́тно употребля́емое въ пи́щу верблю́дами.

راه [сокр. ره]. 1) путь, доро́га. | راهِ آب водосто́къ, водосто́чный кана́лъ.| راهِ آهن желѣ́зная доро́га. راهِ آهن کشیدن проводи́ть (провести́) желѣ́зную доро́гу.|| راهِ آهنِ اسبی ко́нно-желѣ́зная доро́га. || راهِ سنگفرش мощёная доро́га, мостова́я.|| راهِ شوسه шоссе́ || در راه. на пути́, въ доро́гѣ. || در راهِ ра́ди, для, изъ за... در راهِ شما از هیچ چیز مضایقه ندارم для васъ я ничего́ не жалѣ́ю. || از راهِ че́резъ, via, per. از راهِ جلفا بتبریز че́резъ Джу́льфу въ Таври́зъ. 2) тропа́, стезя́; полоса́ 3) вѣ́ра, исповѣ́даніе, убѣжде́нія. || راهِ راست пряма́я доро́га; путь и́стинный. || راه ورسم вѣ́ра и обы́чай=міросозерца́ніе. گمراه заблу́дшій, грѣ́шникъ. || спо́собъ, пріёмъ, ме́тодъ. 4) мело́дія, напѣ́въ, моти́въ. || راهی بزن که آهی بر سازِ آن توان زد * شعری بخوان که با او رطلِ گران توان زد сыгра́й таку́ю мело́дію, чтобы ей мо́жно бы́ло аккомпани́ровать вздо́хомъ; продеклами́руй стихи́, кото́рые бы́ло бы мо́жно сопровожда́ть звно́момъ полновѣ́сныхъ ку́бковъ [Хафизъ]. 5) о́чередь, разъ. یکراه сра́зу. صدراه сто разъ. || راه افتادن пуска́ться (пусти́ться) въ доро́гу, отправля́ться

(отправиться) въ путь. || براه آمدن вступать (вступить) на путь истинный, обрѣсти истинную вѣру. || راه انداختن 1) отправлять (отправить) [кого-либо]. امروز برادرمرا بطهران راه انداخته ام сегодня я отправилъ своего брата въ Тегеранъ. 2) устроивать (устроить), улаживать (уладить). فردا براي من صد تومان لازم است ميتوانيد راه بياندازيد завтра мнѣ понадобится 100 тумановъ; можете-ли вы мнѣ это устроить? تمام كارهايشرا راه انداختم я уладилъ всѣ его дѣла. || براه آوردن направлять (направить), наставлять (наставить) на истинный путь. || راه بردن знать, умѣть (съ-), смыслить. من خانهٔ شمارا راه نميبرم я не знаю, гдѣ вашъ домъ. او بعربى حرف زدن راه نميبرد онъ не умѣетъ говорить по арабски. || از راه بردن сбивать (сбить), совращать (совратить) съ истиннаго пути, развращать (развратить). || راه بريدن проѣзжать (проѣхать), проходить (пройти). || راه جستن искать, отыскивать дорогу, стремиться. || راه دادن давать (дать), уступать (уступить) дорогу; пускать (пустить), допускать (допустить), дозволять (дозволить). هر بي سر و پائىرا بمنزلِ خود راه ميدهد онъ пускаетъ къ себѣ въ домъ всякій сбродъ. بهيچ وجه هراس بخود راه ندادند они отнюдь не допустили страху овладѣть собой, они нисколько не испугались. || راه رفتن 1) прогуливаться (прогуляться), прохаживаться (пройтись). ميخواهم يك قدرى راه بروم я хочу немного пройтись. || راه زدن грабить (о-) на большой дорогѣ. 2) [разг.] и [рѣже], راه آمدن обходиться (обойтись), обращаться, поступать (поступить) [съ кѣмъ-либо]. بامن خوب راه نميرود онъ нехорошо со мной поступаетъ. 3) [разг.] и [рѣже] براه آمدن столковаться, поладить. [погов.]. پياده شو باهم راه برويم спѣшься, пойдёмъ-ка вмѣстѣ [пѣшкомъ] = не горячись, давай попробуемъ столковаться! || разг. راه شناختن находить (найти), узнавать (узнать) дорогу. بايد طورى بشود كه من راهِ خانهٔ خود را بشناسم надо такъ устроить, чтобы я былъ хоть въ состояніи найти дорогу домой [при предложеніи черезъ-чуръ невыгодной сдѣлки]. || راه كردن прокладывать (проложить) дорогу, проникать (проникнуть), пробираться (пробраться). دردلِ دوست بهرحيله رهى بايد كرد ۰ طاعت از دست نيايد گنهى بايد كرد всѣми хитростями слѣдуетъ проложить дорогу къ сердцу друга, коль это не удаётся дозволеннымъ путёмъ, надо согрѣшить. || راه يافتن найти дорогу, средство, способъ [къ достиженію желаемаго]; проникать (проникнуть), получать (получить) доступъ [къ кому-либо, куда-либо].

راه آورد и رهآورد гостинецъ, подарокъ [привозимый изъ путешествія].

а. راهِب [мн. ч. رُهبان] монахъ [христіанскій].

راهبر и رهبر проводникъ, путеводитель, руководитель.

а. راهِبه монахиня [христіанская].

راهدار взимающій подорожный сборъ, транзитную пошлину.

راهداري подорожный сборъ, транзитная пошлина.

راه راه полосатый.

راه رو и رهرو 1) путникъ; | идущій стезёю Божіей [ср. а. سالك]. 2) коридоръ.

راه زن и رهزن разбойникъ на большой дорогѣ.

راهگان см. رايگان.

راهْ گُذار } 1) прохо́жій, пу́тникъ.
راهْ گُذر } 2) прохо́дъ, проѣздъ.

راهْ نشین и رهْنشین ни́щій, сидя́щій у доро́ги; безпріютный, бездо́мный.

راهْ نما и رهْنما } то́-же, что راهبر.
راهْ نمون и رهنمون }

راهْ نوردْ и رهنورد гоне́цъ, курье́ръ; ходо́къ; | стра́нникъ, пѣшехо́дъ.

راهْ وارْ иду́щій бы́стрымъ и поко́йнымъ хо́домъ [о конѣ, му́лѣ.]

а. رأى [мн. ч. آرا] мнѣніе, сужде́ніе, взглядъ; совѣ́тъ, го́лосъ [подава́емый за и́ли про́тивъ]. || باتفاق آرا единогла́сно. || رای دادن выска́зывать (вы́сказать) своё мнѣ́ніе, подава́ть (пода́ть) го́лосъ, голосова́ть (про-). || رای زدن совѣща́ться, обсужда́ть (обсуди́ть). || رای گرفتن ста́вить (по-) на голосова́ніе.

пн. رای см. راجه

رایاتْ см. رایَتْ

а. رائبْ сомнѣва́ющійся, трево́жимый сомнѣ́ніемъ; сомни́тельный, возбужда́ющій сомнѣ́нія.

а. رایتْ [мн. ч. رایات] зна́мя, флагъ, значёкъ [у ко́нницы].

а. رایج ходя́чій, находя́щійся въ обраще́ніи [о моне́тѣ]; хо́дкій, имѣ́ющій хоро́шій сбытъ [о това́рѣ].

а. رایحه паху́честь; за́пахъ.

رای زن совѣ́тникъ; выска́зывающій своё мнѣ́ніе.

а. رایش посре́дникъ ме́жду взя́точникомъ и даю́щимъ взя́тку.

а. رایض объѣзжа́ющій, выѣзжа́ющій подъ сѣдло́ [молоды́хъ лошаде́й].

а. رایق прозра́чный, чи́стый [о жи́дкости].

رایگان и راهگان дарово́й, безпла́тный; доста́вшійся, достаю́щійся да́ромъ, безъ вся́каго труда́; | да́ромъ, безвозме́здно; приручённый, привы́кшій, осво́ившійся. این طفل هنوز بشما رایگان نشده است э́тотъ ребёнокъ ещё не привы́къ къ вамъ.

رایگانْخوارْ дармоѣ́дъ, тунея́децъ.

а. ربّ [мн. ч. اربابْ] господи́нъ, влады́ка; Госпо́дь; владѣ́ющій, облада́ющій. || ربّ الارباب Госпо́дь госпо́дствующихъ, Власте́линъ власте́линовъ; ربّ العالمین Влады́ка міро́въ [эпи́теты Бо́га]. || ربّ النوع язы́ческое божество́. || ربّ السیف والقلم владѣ́ющій и перо́мъ и мечо́мъ.

а. رُبّ сиро́пъ, варёный сокъ нѣ́которыхъ фру́ктовъ [преим. грана́тъ].

а. ربا изли́шекъ, лихва́, проце́нтъ, ростъ; | лихои́мство.

ربا и ربای кор. гл. ربودن во второ́й ча́сти сложе́нія въ смы́слѣ прич. наст. вр., напр.: آهن ربا магни́тъ; دلربا похища́ющій се́рдце, привлека́тельный, очарова́тельный; کاهربا и کهربا янта́рь.

а.-п. رباخوارْ лихои́мецъ, ростовщи́къ.

а.-п. رباخواري лихои́мство, ростовщи́чество.

а. رُباب и رَباب 1) родъ стру́ннаго инструме́нта съ коро́ткимъ гри́фомъ и кру́глымъ ку́зовомъ [вмѣ́сто де́ки натя́гивается оле́нья ко́жа; размѣ́ръ его немно́го

ме́нѣе «тары»; игра́ютъ на нёмъ и рукóй и смычкомъ]; | лютня; банду́ра [ср. رواوه]. || رباب نامه Робаб-намä = «Кни́га Лютни», назва́ніе поэ́мы Султа́н-Веле́да [сы́на Дж. Руми́], написанной óколо 1301 г. 2) и ربابه Робабъ, Робабä,— и́мя соб. ж. р.

رَبابی играющій на лютнѣ; бандури́стъ.

а. رِباط [мн. ч. رباطات] 1) подвóрье, страннопрі́имный домъ, карава́нъ-сара́й безпла́тный [устрóиваемые благотвори́телями на большихъ дорóгахъ]. 2) реме́нь, верёвка, вя́зка; связь.

а. رُباع по четы́ре.

а. رُباعی 1) въ араб. грамм. четырёхбу́квенный глагóлъ [первообра́зный, какъ напр.: دحرج, или производный, напр.: قاتل , اعلم]. 2) [мн. ч. رباعیات] роба'и́, — четверости́шіе, и́ли, точнѣе, двусти́шіе [пре́жде называ́лось دو بیتی] — строфа́, состоя́щая изъ четырёхъ полусти́шій [مصراع]; пи́шется преиму́щественно на размѣ́ръ هزج مقصور — ħäзäдж укорóченный [паради́гма его مفعول مفاعیل مفاعیل فعول съ произвóльнымъ стяже́ніемъ ⏑ ⏑ въ — и перестановкой — — ⏑ ⏑ въ — ⏑ — ⏑]. По «Рі́язу-ль Арифинъ» первыя роба'и́ писа́лъ Баязи́дъ Тейфу́ръ-бен-Иса́ Бестамі́й. ای عشق تو کشته عارف وعامی را ٭ سوداي توگم کرده نکو نامی را ٭ ذوقِ لبِ میگونِ تو آورده برون ٭ از صومعه بایزیدِ بسطامی را О Ты, любóвь къ котóрому погуби́ла и «ари́фа» и обыкнове́ннаго сме́ртнаго! стра́сть къ Тебѣ́ заставля́етъ [человѣ́ка] теря́ть дóброе и́мя, и увлече́ніе Твои́ми а́лыми, какъ винó, губа́ми заста́вило Баязи́да Бестами́ поки́нуть монасты́рь. Роба'и́ имѣ́ется почти́ у ка́ждаго персидскаго поэ́та; всемі́рно извѣ́стенъ своими роба'и́ Ома́ръ Хейя́мъ.

а. رَبّانی Госпóдень, Бóжій; благочести́вый, на́божный, посвяти́вшій себя́ Бóгу. عالمِ ربّانی закóнникъ, учёный богослóвъ.

رُبانیدن дава́ть (дать) возмóжность захвати́ть, похи́тить [что-ли́бо]; побужда́ть (побуди́ть) [кого-ли́бо] къ захва́ту, похище́нію [чего-ли́бо].

رُبایندگی привлека́тельность, увлека́тельность.

رُبائیدن тó-же, чтó رُبانیدن

а. رِبح при́быль, бары́шъ, вы́года.

رِبس репсъ [сортъ бума́жной мате́ріи].

а. رَبط 1) связь, свя́зываніе, скрѣпле́ніе. || ضبط وربط [б. схва́тываніе и свя́зываніе] распоряже́ніе, управле́ніе; поря́докъ. ضبط وربطِ این مملکت باکیست ктó пра́витъ э́той странóй? کارهاي او خیلی باضبط وربط است егó дѣла́ въ большóмъ поря́дкѣ. 2) отноше́ніе, каса́тельство; освѣ́домлённость, компете́нтность. این کار بمن ربطی ندارد э́то меня́ не каса́ется. از تجارت هیچ ربطی ندارد и́ли در تجارت خیلی بی ربط است онъ ничегó не смы́слитъ въ коммéрціи. از هر علمی با ربط است онъ свѣ́дущъ во всѣ́хъ нау́кахъ=онъ широкó образóванъ.

а. رَبع весе́нняя стоя́нка, весе́ннее кочёвьё, весе́ннее жили́ще. ای ساربان منزل مکن جزدر دیارِ یارِ من ٭ تا یك زمان زاری کنم بر ربع و اطلال ودمن о карава́нщикъ, останови́сь тóлько тамъ, гдѣ живётъ моя́ возлю́бленная, чтóбы я могъ попла́кать надъ весе́ннимъ кочёвьемъ и слѣда́ми поки́нутаго жили́ща (возлю́бленной). [Саади́].

а. رُبْع одна́ четве́ртая, че́тверть. ربعِ مسکون обита́емая че́тверть земно́го кру́га.

а. رِبْقه и́го, ярмо́.

а. رُبُوبِيَّت боже́ственность; | госпо́дство, влады́чество.

رُبُوخه чу́вственное наслажде́нie.

رُبُودَن (и ربودن در) [кор. ربای и ربا] похища́ть(похи́тить), схва́тывать (схвати́ть) и уноси́ть (унести́), ста́скивать (стащи́ть); притя́гивать (притяну́ть), увлека́ть (увле́чь). توهر گاهی که دلجوئی نمائی * بفن دلبری دل میربائی ка́ждый разъ, выказывая ла́ску, свои́ми ча́рами ты похища́ешь се́рдце. آن یکی خر داشت پالانش نبود * یافت پالان گرگ خر را در ربود не́кто име́лъ осла́ безъ се́дла́; нашелъ онъ се́дло́, а волкъ утащи́лъ осла́ [Дж. Руми́].

رُبُون [а. عُرْبُون] зада́токъ; | чаевы́я на во́дку.

в. رِبْوه холмъ, возвы́шенность.

а. رِبَوِي това́ры, при обмѣ́нѣ кото́рыхъ мо́жетъ быть полу́чена незако́нная при́быль [ربا], напр.: зерново́й хлѣ́бъ и т. п.

а. رَبِيب па́сынокъ.

а. رَبِيبه [мн. ч. رَبَائِب] па́дчерица.

а. رَبِيع весна́; весе́нній урожа́й, о́зими; | Рабі', - и́мя соб. м. р. || فصلِ ربیع весе́ннее вре́мя го́да, весе́нній сезо́нъ.

а. رَبِيعُ الآخِر | а. رَبِيعُ الثّانی } Рабі-оль-Ахэръ, Рабі-ос-Сани, - назв. 4-го мѣ́сяца ара́бскаго лу́ннаго го́да.

а. رَبِيعُ الاوَّل Рабі-оль-äввель,- назв. 3-го мѣ́сяца ара́бскаго лу́ннаго го́да.

а. رَبِيعي весе́нній.

رُتْ наго́й, голый.

رَتَب см. слѣд.

а. رُتْبَه [мн. ч. رُتَب] чинъ, рангъ; досто́инство, санъ; сте́пень.

а. رَتْق скрѣпле́ніе, соедине́ніе, свя́зываніе, спа́иваніе, спа́йка. رتق وفتق [б. вяза́ніе и рѣше́ніе] управле́ніе, нача́льствованіе. رتق و فتقِ امورِ این شهر بکی سپرده است кому́ ввѣ́рено управле́ніе э́тимъ го́родомъ?

а. رُتَيْل | а. رُتَيْلاء } фала́нга, родъ ядови́таго паука́.

а. رِثاء составле́ніе эле́гіи; рѣ́чь и́ли стихи́, посвящённые па́мяти усо́пшаго [ср. مرثیه].

а. رِجاء наде́жда, упова́ніе. رجاءِ وثیق дارم که . . . или رجاءِ وثیق آن است که . . . пита́ю твёрдое упова́ніе, что..., въ твёрдой наде́ждѣ, что...

а. رِجال см. رَجُل

رَجال пау́къ.

رَجّالَه чернь, подо́нки о́бщества.

а. رَجَب боя́щійся, относя́щійся съ почти́тельнымъ стра́хомъ; восхваля́ющій, славосло́вящій; | Ра́джабъ,-назв. 7-го мѣ́сяца ара́бскаго лу́ннаго го́да [эп. его المرجب = восхваля́емый]; | Ра́джабъ,—и́мя соб. м. р.

а. رُجْحان перевѣ́съ, преиму́щество, превосхо́дство.

а. رَجَزْ 1) произношéніе стихотворéнія, декламáція; | стихотворéніе въ котóромъ вóинъ, вызывáя врагá на единобóрство, восхваляéтъ свою дóблесть и осмѣ́иваетъ врагá; | хвастовствó, бахвáльство, похвальбá. 2) рäджäзъ, назв. стихотвóрнаго размѣ́ра. Существýетъ нѣ́сколько видовъ рäджäза, кáкъ-то: 1) رجزِ مثمّنِ سالم рäджäзъ четырёхстóпный пóлный [парадигма егó—4 раза مُسْتَفْعِلُن]; примѣ́ръ: در رفتنِ جان از بدن گویند هر نوعی سخن * من خود بچشمِ خویشتن دیدم که جانم میرود о томъ, какъ душá покидáетъ тѣ́ло, говорятъ различно, а я видѣлъ сóбственными глазáми, какъ уходила моя душá [какъ уѣзжáла моя возлюбленная]. [Саади]. رجز مطوی مخبون рäджäзъ четырёхстóпный слóженный [парадигма егó — مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن]; примѣ́ръ: گلبنِ عیش می‌دمد ساقیِ گلعذار کو * بادِ بهار می‌وزد بادهٔ خوشگوار کو расцвѣтáетъ кустъ рóзы жизни; гдѣ же краснощёкій виночéрпій? Вѣ́етъ весéнній вѣ́теръ; гдѣ же отрáдное винó? [Хафизъ].

а.-п. رَجَزْخوان бахвáлъ, хвастýнъ.

а.-п. رَجَزْخوانی хвастовствó, бахвáльство. || رجزخوانی کردن похваляться (похвалиться), хвáстаться (по-). اینقدر رجز خوانی مکن не хвались же такъ! не хвáстай!

а. رِجْس сквéрна, грѣхъ.

а. رَجْع 1) возвращéніе; | возвращéніе жены, получившей разводъ, къ мýжу по егó трéбованію въ течéніе 100 дней [т. е. до истечéнія 3-хъ менструаціóнныхъ періодовъ] со дня развóда [причёмъ не трéбуется возобновлéнія брáчнаго контрáкта]. 2) дождь. || رجع القهقری движéніе вспять, назáдъ.

а. رَجْعَت возвращéніе. رجعتِ مسیح вторóе пришéствіе Христá.

а. رَجَفان } сотрясéніе; содрогáніе, волнéніе. رجفةُ الارض землетрясéніе.
а. رَجْفَه

а. رَجُل [мн. ч. رِجال] человѣ́къ, мужъ, мужчина. || разг. هُوَ رَجُل или رَجُلٌ [съ танвиномъ] о, это вáжная осóба! او امروز رَجُل онъ тепéрь вáжная персóна. || رجالِ دولت государственные люди, дѣ́ятели. رجالِ الغیب невидимые покровители [т. е. святые].

а. رِجْل [мн. ч. اَرْجُل] ноіа.

а. رَجْم побивáніе кáмнями—казнь, полагáющаяся за нарушéніе супрýжеской вѣ́рности. || رجم کردن побивáть (побить) кáмнями [ср. سنگسار کردن]. || رجما بالغیب наобýмъ, наугáдъ.

а. رُجُوع [мн. ч. رجوعات] возвращéніе; | обращéніе [съ предложéніемъ или прóсьбой]; | возложéніе [какихъ-либо дѣлъ, обязанностей на когó-либо], поручéніе; | касáтельство. || رجوع کردن 1) возвращáться (возвратиться), вернýться. رجوع کنیم بسرِ مطلب возвратимся къ сýти дѣ́ла, къ предмéту разговóра. از قولِ خود رجوع کرد онъ отказáлся отъ своихъ словъ. 2) поручáть (поручить). کارهای خود را ببرادرش رجوع کرده بخارجه رفت онъ поручилъ свои дѣлá брáту, а самъ уѣ́халъ за границу. رجوعاتِ شما در طهران با کیست комý вы поручáете ведéніе вáшихъ дѣлъ въ Тегерáнѣ? من اینقدر رجوعات دارم که بکارهای شخصی نمیرسم у меня такъ мнóго [торгóвыхъ] поручéній, что я не имѣ́ю возмóжности заняться сóбственными дѣлáми.

а. رُجُولِیَّت мýжество, мýжественность

[прот. اناثیت = же́нственность]. || آلتِ رجولیت мужско́й полово́й о́рганъ.

رَجَه [та́кже رزه и رزه] 1) верёвка для су́шки бѣлья́, пла́тья и т. п. 2) рядъ. رجه رجه ряда́ми.

а. رَجِیم побива́емый камня́ми, прогоня́емый, прокля́тый [эп. діа́вола]. اعوذ بالله من الشیطان الرجیم прибѣга́ю къ по́мощи Бо́жіей отъ прокля́таго діа́вола [фо́рмула произноси́мая передъ чте́ніемъ Кора́на и въ моме́нтъ испу́га].

رَجِك отры́жка.

رِحَال см. رَحْل.

رُحَّال см. راحل.

а. رَحْل [мн. ч. رحال] верблю́жье сѣдло́; доро́жный бага́жъ; | пало́й, на кото́ромъ чита́ютъ Кора́нъ. || رحل اقامت افكندن дѣлать (с-) продолжи́тельную остано́вку, поселя́ться (посели́ться).

а. رِحْلَت отъѣздъ, отправле́ніе; выступле́ніе въ похо́дъ, въ доро́гу; | пересе́леніе; тепе́рь преим.: смерть, пересе́леніе въ загро́бный міръ. || رحلت كردن — یافتن умира́ть (умере́ть), отходи́ть (отойти́) въ вѣчность.

а. رَحْم милосе́рдіе, сострада́ніе, жа́лость, ми́лость, поми́лованіе, поща́да. رحم كردن — آوردن жалѣть (по-), ми́ловать (по-), щади́ть (по-). || برحم آمدن сжа́литься, умилосе́рдиться, сми́лостивиться, умилостивля́ться (уми́лостивиться). || بر او رحمم میاید мнѣ стано́вится жа́лко его́, мнѣ жаль его́. || بی رحم безжа́лостный, безпоща́дный.

а. رَحِمَ онъ умилосе́рдился, поми́ловалъ, пощади́лъ; | да умилосе́рдится, да поми́луетъ! رحمه الله да поми́луетъ его́ Богъ! [при упомина́ніи и́мени поко́йника]. || اِرْحَمْ تُرْحَمْ будь ми́лостивъ и бу́дешь поми́лованъ [хади́съ].

а. رَحِم 1) ма́тка, утро́ба, чре́во. 2) родство́, ро́дственная связь. || ذو الرحم ро́дственникъ. || صلهٔ رحم исполне́ніе ро́дственныхъ обя́занностей. قطع رحم прекраще́ніе ро́дственныхъ отноше́ній.

а. رَحْمان и رَحْمن или الرحمن Всемилосе́рдный [эп. Бо́га].

а. رَحْمانی Бо́жескій, Боже́ственный.

а. رَحْمَت 1) милосе́рдіе, ми́лость. رحمة للعالمین ми́лость Бо́га ко всему́ существу́ющему [эп. Моха́ммеда]. 2) и باران رحمت благода́тный дождь. || اگر انوری خواهد از روزگار که یك لحظه بی زای زحمت زید مگس را پدید آورد روزگار که تا بر سر را رحمت رید если Энвери попро́ситъ у судьбы, чтобы могъ прожи́ть хоть оди́нъ мигъ беззабо́тно, зла́я судьба́ создастъ му́ху, кото́рая нага́дитъ надъ «р» въ сло́вѣ раhмäт» и преврати́тъ его́ въ «зähмäт» = забо́та]. || رحمت الله علیه [п. خدا رحمتش كند] да почіе́тъ на немъ ми́лость Бо́жія, да поми́луетъ его́ Бо́гъ [при упомина́ніи и́мени поко́йника]. || رحمت كردن сотвори́ть ми́лость, поми́ловать, упоко́ить ду́шу усо́пшаго [о Бо́гѣ].

а.-п. رَحْمَتی [или خدا رحمتی] поко́йный, усо́пшій, почи́вшій.

а. رَحَى ме́льничный же́рновъ.

а. رَحِیب 1) просто́рный, обши́рный. 2) привѣ́тливый, гостепріи́мный.

а. رَحِیق чи́стое, превосхо́дное вино́.

а. رَحِیل отбы́тіе, отъѣздъ.

а. رَحِیم милостивый, милосердый, сострадательный. الرّحیم Всемилостивый [эп. Бога].

رَخ трещина, щель; | горе, скорбь.

رُخ 1) и رُخْسار или رُخْسارَه чело, ликъ, лицо; овалъ лица; | щека, ланита. نیم رخ профиль. 2) тура, ладья, крѣпость [шахматная фигура]. 3) Рохъ,— назв. сказочной птицы.

а. رَخاء довольство, благосостояніе, благоденствіе. در شدت ورخا въ нуждѣ и довольствѣ.

а. رُخام мраморъ.

а.-п. رُخامی мраморный.

а. رَخاوَت слабость, разслабленность, вялость.

رَخْت [мн. ч. арабиз. رُخُوت]. 1) домашняя утварь, домашнія принадлежности. 2) одежда, платье, бѣльё; пожитки. 3) дорожный багажъ. || رختِ خواب постель. || رخت [بر] بستن забирать (забрать), собирать (собрать) свои пожитки; упаковывать (упаковать), укладывать (уложить), увязывать (увязать) багажъ; мет. переселяться (переселиться) چو رخت از این جهان بربست خواهی * گدائی خوشتر است از پادشاهی такъ какъ тебѣ предстоитъ переселиться изъ этого міра, лучше быть нищимъ, чѣмъ царёмъ [Саади]. || رخت کشیدن уходить (уйти), уѣзжать (уѣхать); выселяться (выселиться), переселяться (переселиться), перекочёвывать (перекочевать); | мет. переселяться въ другой міръ, умирать (умереть). حالیا مصلحتِ وقت در آن میبینم * که کشم رختِ بمیخانه و خوش بنشینم въ настоящее время лучшій исходъ изъ даннаго положенія я вижу въ томъ, чтобы перекочевать въ кабакъ и весело проводить тамъ время [Хафизъ]. || رخت افکندن — گشادن — نهادن дѣлать (с-) привалъ, остановку; поселяться (поселиться). || رخت بیرون بردن спасаться (спастись), избавляться (избавиться), убѣгать (убѣжать), уносить (унести) ноги.

رَخْتشُور прачка, прачешникъ.

رَخْتشُورْخانَه прачешная.

رَخت شُوری стирка.

رَخْتکَن раздѣвальная [въ банѣ].

رَخْتمال катокъ, и скалка [для прокатыванія бѣлья].

رَخْش алый, красный; огненнаго цвѣта; свѣтло рыжій съ бѣлыми подпалинами [о конѣ]; Рахшъ,—кличка коня Рустема. ببخشای بر من توای دادبخش * که از خونِ دل گشت رخساره رخش сжалься надо мной, о правосудный! щёки мои покраснѣли отъ крови сердца [такъ горько я плакалъ]. [Фирдоуси].

رَخْش блескъ, сіяніе; | солнце.

رَخْشا / رَخْشان } блестящій, сіяющій, лучезарный.

رَخْشِیدَن [кор. رَخْش] блистать (за-), сверкать (за-), сіять (за-).

а. رُخْص дешевизна, дешовка.

а. رُخْصَت отпускъ, отпущеніе; | разрѣшеніе, позволеніе; доступъ. || رخصت دادن позволять (позволить), разрѣшать (разрѣшить), давать (дать) отпускъ, отпускать (отпустить). || رخصت شدن тоже, что مرخص شدن. || رخصت کردن тоже, что مرخص کردن. || رخصت گرفتن брать (взять) разрѣшеніе, отпускъ. || رخصت یافتن получать (получить) разрѣшеніе, позволеніе, отпускъ; получать (получить), находить (найти) доступъ [къ кому-либо].

а.-п. رُخْصَتْ نامَه отпускной билетъ, письменное разрѣшеніе.

رَخْنَه 1) проломъ, пробоина, брешь; поврежденіе; щель, дыра, отверстіе. || آب بديوار رخنه كرده است вода промыла въ стѣнѣ отверстіе. 2) расколъ, разногласіе. رخنه انداختن вносить (внести) расколъ, разногласіе. رخنه در دين انداخت онъ внесъ расколъ въ религію.

رِخْوَتْ то-же, что رَخاوَتْ.

رَخْوَتْ см. رَخْتْ.

رَخِيدَنْ задыхаться (задохнуться) [подъ тяжестью ноши].

а. رَخِيصْ малоцѣнный, дешовый.

а. رَخِيمْ нѣжный, мелодичный [о голосѣ].

رَدْ 1) знающій, опытный, мудрый, мудрецъ. 2) отважный, храбрый.

а. رَدّ отстраненіе, отраженіе; отверженіе; отрицаніе, отказъ; возраженіе, несогласіе; возвращеніе, возвратъ, отдача. || رد كردن отвергать (отвергнуть), отстранять (отстранить); отказывать (отказать), отрицать; возражать (возразить); возвращать (возвратить). || ردِ سلام كردن возвращать (возвратить) привѣтъ, поклонъ, сказать отвѣтное привѣтствіе. || ردِ جواب كردن отвѣчать (отвѣтить), возражать (возразить) въ отвѣтъ. || [разг.] رد شو проходи! проваливай!

а. ردا кусокъ ткани, служащій верхней одеждой; плащъ.

а. رداءت негодность, порочность.

а.-п. رَدْپا или ردِ پا слѣдъ, отпечатокъ ноги. || ردِ پاي كسى را برداشتن выслѣживать (выслѣдить).

а. رَدْعْ удерживаніе [кого-либо отъ отъ чего-либо].

а. رِدْفْ слѣдованіе [за кѣмъ-либо, чѣмъ-либо].

а. رِدْفْ [мн. ч. ارداف] задъ, ягодица, задница.

رَدَه рядъ, линія; рядъ въ глиняной стѣнѣ [ср. صف]. رده بر كشيدند هر دو سپاه оба войска выстроились [стали рядами]. [Фирдоуси].

а. رَدِىءْ негодный, порочный, презрѣнный.

а. رَدِيفْ 1) ѣдущій верхомъ, сидя на лошади сзади другого; | послѣдователь. 2) спутникъ [планеты]. || رديفِ مشترى спутникъ Юпитера. رديفِ ارض спутникъ земли [луна]. 3) запасные, запасъ турецкой арміи. 4) въ стхосложеніи редифомъ назыв. слово, непосредственно слѣдующее за длинной риѳмой [قافيه] и являющееся какъ бы второй, неизмѣняемой ея частью. اى ساربان آهسته ران كارام جانم ميرود • وآن دل كه با خود داشتم بادلستانم ميرود о караванщикъ, не спѣши: уходитъ миръ моей души, и сердце, бывшее со мной летитъ за милой въ край чужой [Саади].

а. رَذالَتْ порочность, низость, гнусность, постыдный поступокъ.

رَذائِلْ см. رذيله 2.

а. رَذْلْ }
а. رَذِيلْ } [мн. ч. ارذال] низкій, гнусный, подлый, постыдный.

а. رَذِيلَه 1) ж. р. и мн. ч. отъ رذيل. افعالِ رذيله гнусные поступки. 2) [мн. ч. رذايل] низость, гнусный поступокъ.

رَزْ 1) [мн. ч. رزان] виноградная лоза; виноградникъ. دخترِ رز виноградъ; вино. خونِ رز вино. 2) кор. гл. رزيدن.

а. رُزّ рисъ.

а. رزّاز торго́вецъ ри́сомъ.

а. رَزّاق Промысли́тель, Дающій хлѣбъ насу́щный [эп. Бо́га].

رَزان Реза́нъ,—назв. деревушки въ Хораса́нѣ, о́коло г. Ту́са, ро́дина поэ́та Фирдоуси́ [ум. въ ок. 1021 г.].

а. رَزانَت вѣсъ, вѣ́скость; си́ла, твёрдость, крѣ́пость, ва́жность, соли́дность. رزانتِ راى твёрдость убѣжде́ній. رزانتِ فكر си́ла мы́сли.

رَزايا см. رزيّه

رَزْبان | رَزْگَر } виногра́дарь.

رَزْد то́-же, что شكم خوار

رَزْده необнару́женный, оста́вшійся скры́тымъ; | утомлённый, уста́лый; | огорчённый, оби́женный.

а. رِزْق 1) насу́щный хлѣбъ, пропита́ніе; содержа́ніе. رزق اگر چند بيگمان برسد * شرطِ عقل است جستن از درها хотя́ насу́щный хлѣбъ обезпе́ченъ [для ка́ждаго], умъ побужда́етъ человѣ́ка оты́скивать его́ всю́ду [т. е. труди́ться]. [Саади́]. دو چيز محالِ عقل است خوردن بيش از رزق مقسوم ومردن پيش از وقتِ معلوم двѣ ве́щи не допуска́етъ умъ: прожива́ть бо́льше, чѣмъ суждено́ пріобрѣта́ть, и умира́ть ра́нѣе опредѣлённаго вре́мени [Саади́]. 2) провіа́нтъ, прови́зія; | бога́тство [въ э́тихъ значе́ніяхъ употребля́ется преим. мн. ч. ارزاق см. стр. 20].

رَزْم бой, би́тва, сраже́ніе, поеди́нокъ, единобо́рство. || اهلِ رزم бойцы́, во́ины. || رزم كردن би́ться, сража́ться (срази́ться).

رَزْم جُوى | رَزْم خواه } стремя́щійся въ би́тву, жа́ждущій срази́ться, во́инственный.

رَزْمگاه по́ле би́твы, сраже́нія.

а. رِزْمَه паке́тъ, па́чка; тюкъ.

رَزْميوش то́-же, что رزم جوى

رَزَه см. رَزّه.

رَزِيدَن [кор. رز] кра́сить (вы́-,о-).

а. رَزِين вѣ́скій, тяжо́лый, гру́зный; твёрдый, усто́йчивый, крѣ́пкій; | ва́жный, почте́нный, соли́дный.

а. رَزِيّه [мн. ч. رَزايا].

رَزَه см. رَجَه.

رژى Режи́,—таба́чная монопо́лія [въ Ту́рціи].

رَسْ кор. гл. رسيدن, во второ́й ча́сти сложе́нія въ смы́слѣ прич. наст. или прош. вр., напр.: نارس незрѣ́лый, неспѣ́лый; نيم رس полузрѣ́лый; نورس то́лько что созрѣ́вшій; دست رس до́ступъ, возмо́жность; си́ла, могу́щество.

رَسْ а́лчный, жа́дный; | жо́сткая, твёрдая [о почвѣ].

رَسا достига́ющій; доста́точный, по́лный, цѣ́лый, соверше́нный.

а. رِسالَت посла́нничество, апо́стольство, проро́ческая ми́ссія. || رسالة پناه эп. проро́ка Моха́ммеда.

а. رِسالَه [мн. ч. رَسائِل] посла́ніе, письмо́; | разсужде́ніе, тракта́тъ, моногра́фія; | посла́ніе, содержа́щее разъясне́нія относи́тельно соблюде́нія разли́чныхъ религіо́зныхъ обря́довъ, кото́рое составля́ется ка́ждымъ моджтеи́домъ для правовѣ́рныхъ.

а. رَسّامْ рисова́льщикъ, чертёжникъ.

رَسانْدَنْ | [кор. رسان] доставля́ть, (доста́вить)
رَسانيدَنْ | причиня́ть (причини́ть), передава́ть (переда́ть); доводи́ть (довести́) до свѣ́дѣнія [кого́-либо), дава́ть (дать) зна́ть, поня́ть, сообща́ть (сообщи́ть), пока́зывать (показа́ть). سلامِ من باو برسان переда́й ему́ мой привѣ́тъ. باشاره باو رساندم я далъ ему́ поня́ть зна́комъ. حالتِ شما میرساندکه باین کار میل ندارید ва́шъ видъ дока́зываетъ, что вы э́тимъ недово́льны. من میرسانم که او دروغ میگوید я могу́ доказа́ть, что онъ лжётъ. وجه اجاره‌را باید ماه بماه برساند аре́ндную пла́ту онъ до́лженъ вноси́ть помѣ́сячно. هزار تومان تلگرافی برسانید переведи́те телегра́фомъ 1000 тума́новъ. تا بماند رازت زدشمن نهان • سر خود بادوستان کمتر رسان чтобы твоя́ та́йна оста́лась скры́той отъ враго́въ, ре́же довѣ́ряй её друзья́мъ [Саади́]. بهم رساندن пріобрѣта́ть (пріобрѣсти́).

رَسانَه сожалѣ́ніе, раска́яніе, печа́ль.

رَسایِلْ см. رِسالَه.

رسائی доста́точность, полнота́, соверше́нство.

رَسْتْ избавле́ніе, спасе́ніе, освобожде́ніе. مرا ازغم رست نیست мнѣ́ нѣтъ спасе́нія отъ го́ря.

رُسْتْ твёрдый, крѣ́пкій, си́льный; отва́жный, хра́брый; одолѣва́ющій, побѣжда́ющій; преоблада́ющій; | грунтъ, по́чва.

رُسْتا то́-же, что رُوستا.

رُسْتاخیزْ см. رُسْتَخیزْ.

رَسْتادْ вознагражде́ніе, жа́лованье.

رُسْتاکْ свѣ́жіе ростки́, о́трыски [отъ корне́й де́рева].

رُسْتَخیزْ и رُستاخیز день Стра́шнаго Суда́, воскресе́ніе мёртвыхъ; | мет. кутерьма́, сумато́ха, беспоря́докъ.

رَسْتْگارْ спа́сшійся, избавленный, освобождённый. راستی آور که شوی رستگار живи́ по пра́вдѣ и спасёшься.

رَسْتَگاری спасе́ніе, избавле́ніе. || رستکاری یافتن обрѣсти́, спасе́ніе [душѣ́], спасти́сь.

رُسْتَمْ 1) Ростемъ, н.с. || رستمِ زال [رستم دستان сказочный Ростемъ] Росте́мъ, сынъ За́ля, сы́на Са́ма, сы́на Нерима́на, національный геро́й Пе́рсіи, просла́вленный въ герои́ческой поэ́мѣ Шахъ-Намэ. || رستم برفی снѣ́жная ку́кла. || رستمِ درِ حمام изображе́ніе богатыря́ Росте́ма, обы́чно украша́ющее воро́та бань въ Пе́рсіи [разг.]. او رستمِ درِ حمام است онъ стра́шенъ то́лько на видъ [а на са́момъ дѣ́лѣ трусъ], э́то — карто́нный геро́й, онъ си́ленъ то́лько на слова́хъ. 2) мет. хра́брый, му́жественный, геро́й, богаты́рь.

رُسْتَمانَه подо́бный Росте́му; геро́йскій, богаты́рскій; по геро́йски, богаты́рски. رزمِ رستمانه богаты́рская схва́тка.

رُسْتَمْدارْ Ростемда́ръ, назв. го́рода въ Мазандера́нѣ.

رُسْتَمی мет. хра́брость, му́жество, геро́йство.

رَسْتَنْ [кор. رَه] избавля́ться (изба́виться), освобожда́ться (освободи́ться), спаса́ться (спасти́сь).

رِسْتَنْ то́-же, что رِیستَن.

رُسْتَنْ [кор. رُوی] рости́, выроста́ть (вы́рости), произроста́ть (произрости́) (то́лько о расте́ніи].

رُستنی способный къ произростанію; растительность, растеніе; растительная пища. جز از رستنیها نخوردند چیز они ничего не ѣли кромѣ растительной пищи [Фирдоуси].

رَسْتَه 1) освобожденный, избавленный, спасенный 2) рядъ; стоящій, поставленный въ рядъ.

رُسْتی отвага, храбрость; | сила, мощь; | побѣда, побѣдоносность; | ѣда, съѣдобное; наскоро приготовленое блюдо, небольшое количество пищи, всегда имѣющееся подъ рукой; | отдыхъ, покой.

رَسَد доля, часть.

رُسُل см. رسول.

а. **رَسْم** [мн. ч. رُسُوم] 1) начертаніе, чертёжъ, рисунокъ; контуръ, абрисъ. 2) знакъ, признакъ, отпечатокъ, слѣдъ. 3) обрядъ, обычай, метода, правило. 4) пошлина, налогъ. || با اسم ورسم и بهیچ اسم ورسم ни подъ какимъ видомъ, никоимъ образомъ. || باسم ورسم см. اسم || راه و رسم см. راه || رسم الخط почеркъ. || رسم شدن ـ گردیدن стать обычаемъ, правиломъ; войти въ обычай, въ обыкновеніе. || این رسم نیست такъ не полагается, это недопустимо. رسم عاشق نیست دریك دل دو دلبر داشتن • یا زجانان یا زجان بایست دل برداشتن не полагается любовнику хранить въ сердцѣ два предмета любви [т.-е. возлюбленную и себя], слѣдуетъ отказаться отъ возлюбленной, или отъ себя [Каани]. پدید آمد رسوم بیوفائی • نماند از کس نشانِ آشنائی вошло въ обычай вѣроломство, не съ чьей стороны уже не видно признаковъ пріязни. [Хафизъ].

а. **رَسْماً** и رسمانهٔ оффиціально.

а.-п. **رَسْمِی** обычный, форменный, формальный, оффиціальный, نیم رسمی полуоффиціальный. لباسِ رسمی форменное платье, форма.

а.-п. **رَسْمِیَّت** формальность, оффиціальность. رسمیّت پیدا کردن ـ داشتن входить (войти) въ обычай, пріобрѣтать (пріобрѣсти) силу закона. این کار رفته رفته رسمیّت پیدا کرد постепенно это вошло въ обычай.

رَسَن верёвка, шнуръ, канатъ.

رَسَن باز [или بند باز] канатный плясунъ.

رُسْوا опозоренный, обезчещенный, посрамлённый. رسوا شدن быть опозореннымъ, осрамиться. رسوا کردن безчестить (о-), позорить (о—), срамить (о—), ославить.

رُسْوائی позоръ, безчестіе, срамъ. || رسوائی بار آوردن приносить (принести) въ результатѣ позоръ, безчестіе. || [погов.] کوسِ رسوائیٔ ما بر سرِ بازار زدند нашъ позоръ былъ возвѣщёнъ барабаномъ на базарѣ.

а. **رُسُوخ** твёрдость, стойкость, непоколебимость. || رسوخ کردن укрѣпляться (укрѣпиться), крѣпнуть (о-), прочно обосновываться (обосноваться).

а. **رَسُول** [мн. ч. رُسُل] посланникъ. || رسول الله и الرّسول Посланникъ Божій, Мохаммедъ.

رُسُوم см. رَسْم.

رَسِید 1) 3-е лицо, ед. ч. прош. сов. вр. гл. رسیدن. 2) «получено». قبض رسید расписка въ полученіи, квитанція.

رَسِیدَن доходить (дойти), достигать (достичь), приходить (притти), прибы-

ва́ть (прибы́ть); | наступа́ть (наступи́ть) [о вре́мени]; | зрѣ́ть, созрѣва́ть (созрѣ́ть), поспѣва́ть (поспѣ́ть); | подоба́ть, прили́чествовать; быть сво́йственнымъ [кому́-либо]. شمارا نمیرسد بمن پند دهید вамъ не приста́ло дава́ть мнѣ́ совѣ́ты. بشکر خنده اگرمی ببرد جان رسدش е́сли сла́дкой улы́бкой она́ отни́метъ у тебя́ ду́шу, такъ ей сво́йственно э́то [Дж. Руми]. گوش اگر گوش تو و ناله اگر نالهٔ ماست ۰ آنچه البته بجائی نرسد فریاد است е́сли слу́шающимъ бу́дешь ты, а крича́ть бу́демъ мы, то, коне́чно, нашъ крикъ бу́детъ безполе́зенъ. بر دوستیٔ دوستان اعتماد نیست تابتملّق دشمنان چه رسد! нельзя́ полага́ться на привя́занность друзе́й, а что же сказа́ть о ле́сти враго́въ! || [Саади́]. بهم رسیدن находи́ться, имѣ́ться, получа́ться (получи́ться); | встрѣча́ться (встрѣ́титься), увида́ться (уви́дѣться), сви́дѣться. پولِ خرده پیشِ شما بهم میرسد یا نه؟ у васъ найдётся ме́лочь? خدمت رسیدن см. خدمت .

رَسِیدگی провѣ́рка, реви́зія, контро́ль.

رَسِیده доше́дшій, дости́гшій, прише́дшій; созрѣ́вшій, спѣ́лый; | взро́слый, совершеннолѣ́тній. دخترِ رسیدهٔ دارد у него́ дочь на вы́даньи [невѣ́ста]. || نارسیده неспѣ́лый. || نورسیده едва́ [то́лько что] созрѣ́вшій.

а. رَشّ окропле́ніе; поли́вка.

а. رَشا дѣтёнышъ ди́кой козы́.

а. رُشاد путь и́стинный, и́стинное вѣроуче́ніе.

а. رَشادَت му́жество, хра́брость.

رَشْت 1) Рештъ, гл. го́родъ прови́нціи Гиля́нъ. 2) разсыпа́ющійся, разсы́пчатый; | стѣна́, гото́вая ру́хнуть; | соръ, пыль, прахъ.

رشت я́сный, свѣ́тлый.

رِشْتَن [кор. ریس] пря́сть(вы́-), сучи́ть[нить]. دیبا نتوان بافت از این پشم که رشتیم нельзя́ вы́ткать шолковой тка́ни изъ ше́рсти, кото́рую мы вы́пряли... [Саади́].

رِشْتَه ни́тка, нить; | волоса́тикъ [болѣ́знь, распространённая въ Туркеста́нѣ]. || родъ червя́, попада́ющаго въ органи́змѣ изъ питьево́й воды́ и разраста́ющагося подъ ко́жей آشِ رشته лапша́, супъ съ лапшо́й. || سر رشته мет. зна́ніе, понима́ніе [дѣ́ла]. در این کار با سر رشته است онъ свѣ́дущъ въ э́томъ, онъ въ э́томъ знато́къ. من در این کار سر رشتهٔ ندارم [بی سر رشته ام] я не компете́нтенъ въ э́томъ дѣ́лѣ. || سرِ رشته нача́ло, коне́цъ ни́ти. سرِ رشته را گم کردن запу́таться, теря́ть (по-) путево́дную нить. این رشته سر دراز دارد б. э́та нить имѣ́етъ дли́нное нача́ло [коне́цъ] = э́то — дли́нная исторія. || رشتهٔ حیات нить жи́зни. || رشتهٔ دوستی дру́жеская связь. || رشتهٔ صحبت нить разгово́ра. رشتهٔ صحبت را گم کردیم мы потеря́ли нить разгово́ра. || برشته کشیدن-کردن нани́зывать (наниза́ть).

а. رَشْح проса́чиваніе [жи́дкости], диффу́зія; | потѣ́ніе.

а. رَشْحَه [мн. ч. رَشَحات] ка́пля, бры́зга.

а. رُشْد пребыва́ніе въ и́стинной вѣ́рѣ, на и́стинномъ пути́; | зрѣ́лость ума́.

а. رَشْف соса́ніе, выса́сываніе; питьё [дѣ́йствіе].

رَشْك ре́вность; соревнова́ніе, сопе́рничество; за́висть; || предме́тъ за-

вистп; тотъ, котóрому завíдуютъ. ای رشك ملك о, ты, котóрому завидуютъ áнгелы! رشکم آید که کسی سیر نظر در تو کند • بازکو یم که کسی سیر نخواهد بودن рéвность нападáетъ на меня́, когдá кто-нпбу́дь тебя́ разгля́дываетъ, впрóчемъ и то сказáть: нельзя́ дóсыта наглядѣ́ться на тебя́. [Саадú].

رَشْك انگیز | рَشْك آور — возбуждáющій зáвисть, завидный.

رَشك خور | رَشكين — завидующій, завистникъ.

а. رِشْوَت взя́тка; | удобрéніе.

а.-п. رِشْوَتْ خوار взя́точникъ.

а.-п. رِشْوَتْ خواري взя́точничество.

а. رَشيد хрáбрый, му́жественный; | слѣ́дующій истинному вѣроучéнію; | достúгшій совершеннолѣ́тія, зрѣ́лый [умóмъ]. || الرّشيد прóзвище Хару́на, сы́на Мáхди, 5-го аббасидскаго халúфа [ум. 809 г.].

а.-п. رَشيدي тó-же, что رشادت.

а. رَشيق граціóзный, изя́щный.

а, رَصّاد 1) астрóномъ, астрóлогъ, звѣздочётъ. 2) смотрúтель дорóгъ.

а. رَصاص свинéцъ; | мет. пу́ля.

а. رَصانَت твёрдость, прóчность, устóйчивость; | солúдность, степéнность; | стрóгость, сурóвость.

а. رَصَد наблюдéніе, подстерегáніе; астрономúческое наблюдéніе; астрономúческая трубá, телескóпъ; угáдываніе судьбы́ по звѣ́здамъ, составлéніе гороскóпа; гороскóпъ. || رصد بستن угáдывать (угадáть) судьбу́ по звѣ́здамъ, составля́ть (состáвить) гороскóпъ.

а.-п. رَصَدْ بَنْد астролóгъ.

а.-п. رَصَدْ خانَه обсерватóрія.

а.-п. رَصَدْ گاه наблюдáтельный пу́нктъ.

а. رَصيف мощёная дорóга, шоссé.

а. رَصين твёрдый, прóчный; | основáтельный, степéнный, солúдный.

а. رِضا 1) и رِضايَت довóльство, удовлетворённость; благоволéніе, одобрéніе; соизволéніе, соглáсіе; предпочтéніе, избрáніе; мúлость, помúлованіе. || رضا دادن давáть (дать), выражáть своё соглáсіе, одобрéніе; соглашáться (согласúться) одобря́ть (одóбрить), удовлетворя́ться (удовлетворúться) довóльствоваться. رضا بداده بده وزجبين گره بگشا • که بر من وتو درِ اختيار نگشاده است довóльствуйся тѣмъ, что данó и разглáдь морщúны на своёмъ лбу, коль скóро намъ не предостáвлено свобóды вы́бора [Хафúзъ]. || رضا شدن тó-же,что راضى شدن. || رضا كردن тó-же, что راضى كردن. || براي رضاي خدا рáди Бóга! сдѣ́лай мúлость! || سكوت بمعنىٔ رضاست молчáніе — знакъ соглáсія. 2) Риза, и. с. м. р. || الرّضا Али-бин-Муса Ар-Риза, 8-ой шіитскій Имáмъ [гробнúца котóраго нахóдится въ Мешһéдѣ].

а.-п. رِضامَنْد довóльный, удовлетворённый; благодáрный.

а.-п. رِضامَنْدي довóльство; благодáрность. من از نوكرِ خودم كمالِ رضامندى را دارم я вполнѣ́ довóленъ своéй прислу́гой. رو بجماعت كرده رضامندىٔ خود را اظهار كرد обратúвшись къ собрáнію, онъ выражáлъ ему́ благодáрность. || كاغذِ رضامندى тó-же, что رضايت نامه.

а. رِضابْ слюна́.

а. رِضاعْ высасываніе, соса́ніе [гру́ди ма́тери].

а.-п. رِضاعِي вскормленный одно́й гру́дью [съ други́мъ]. برادرِ رضاعی моло́чный братъ. مادرِ رضاعی корми́лица.

а. رِضايَتْ см. رِضا.

а.-п. رِضايَتْ نامَه хоро́шій аттеста́тъ, хоро́шая рекоменда́ція, похва́льный о́тзывъ [пи́сьменные].

а. رِضْوان благоволе́ніе, благоскло́нность; дово́льство, удовлетворённость; | Ангелъ, стоя́щій на стра́жѣ у вратъ ра́я; | мет. рай. روضهٔ رضوان [или мн. ч. رياضِ رضوان] ра́йскіе сады́. || رضوان الله عليهم اجمعين да бу́детъ надъ всѣ́ми ни́ми благоволе́ніе Бо́жіе!

а. رَضّى дово́льный; уго́дный, удовлетворя́ющій.

а. رَضِى да бу́детъ ми́лостивъ! да поми́луетъ! رضى الله عنه да бу́детъ ми́лостивъ къ нему́ Госпо́дь! да почіе́тъ на нёмъ благоволе́ніе Бо́жіе!

а. رَضِيعْ сосуно́къ, грудно́й ребёнокъ.

а. رَطْب свѣ́жій; вла́жный, сыро́й, со́чный. || رطب اللسان веду́щій изя́щную, непринуждённую бесѣ́ду, говоря́щій мѣ́тко, остроу́мно.

а. رُطَبْ свѣ́жіе, спѣ́лые фи́ники

а. رَطْبْ وَيابِسْ то́-же, что п. خشک وتر.

а. رَطْلْ 1) ра́тль,—мѣ́ра вѣ́са; англі́йскій (индійскій) ра́тль [a pound avoirdupois]=1,108 рус. фунта=5,8 перс. сиръ. 2) ку́бокъ, ча́ша. ساقى بده رطلِ گران زآن مى‌كه دهقان پرورد * انده برد غم بشكرد شادى دهد جان پرورد о виночерпій, пода́й мнѣ́ тяжо́лый ку́бокъ того́ вина́, что воздѣ́лываетъ поселя́нинъ, [того́ вина́], что уно́ситъ печа́ль, разсѣ́иваетъ го́ре, даётъ весе́лье и возвыша́етъ ду́шу [Каани́].

а. رُطُوبَتْ сы́рость, вла́жность.

а.-п. رُطُوبِي сыро́й, вла́жный|| رطوبى مزاج флегмати́чный.

а. رَطِيبْ вла́жный, со́чный, свѣ́жій.

а. رُعافْ кровотече́ніе [изъ но́са].

رَعايا см. رَعِيَّتْ.

а. رِعايَتْ хране́ніе, оберега́ніе, соблюде́ніе, уваже́ніе, почти́тельное отноше́ніе; снисхожде́ніе; внима́тельное, до́брое отноше́ніе; покрови́тельство. || رعايت كردن соблюда́ть, оберега́ть; чтить, почита́ть (почти́ть), уважа́ть; ока́зывать (оказа́ть) внима́ніе, снисхожде́ніе, покрови́тельство. رعايتِ حالِ مرا بكنيد отнеси́тесь ко мнѣ́ снисходи́тельно, войди́те въ моё положе́ніе! || رعايتِ حقوقِ والدين بر اولاد واجب است дѣ́ти обя́заны чтить права́ роди́телей. || با رعايتِ صرفهٔ خود съ соблюде́ніемъ со́бственныхъ инте́ресовъ, оберега́я со́бственные инте́ресы.

а. رِعايَتاً съ соблюде́ніемъ, соблюда́я; изъ уваже́нія, уважа́я.

а. رُعْبْ страхъ, у́жасъ.

а. رَعْدْ громъ. رعد وبرق гроза́.

а. رَعْشَه дрожа́ніе, дрожь, тре́петъ.

а. رَعْنا милови́дный, краси́вый, пріятный; нѣ́жный, изя́щный [въ ара́бск. сумасбро́дный, глу́пый].

а.-п. رَعْنائی | нѣжность, изя́щество, красота́ [въ арабск. رعونت: сумасбро́дство, глу́пость].
а. رَعُونَتْ |

а. رَعْی пастьба́ [скота́ на па́стбищѣ].

а. رَعِیَّتْ [мн. ч. رَعایا] ста́до; | по́дданный; | крестья́нинъ-аренда́торъ и́сполу и́ли изъ ино́й како́й-нибу́дь до́ли, платя́щій аре́нду землевладѣ́льцу нату́рой — обы́чная систе́ма землепо́льзованія въ Пе́рсіи]. || رعیتِ خارجه иностра́нный по́дданный. او رعیتِ ایران است онъ перси́дскій по́дданный. شما در ملك خود چند رعیت دارید ско́лько у васъ [въ ва́шемъ имѣ́ніи] крестья́нъ аренда́торовъ? мет. من رعیتِ شما هستم я вашъ вѣ́рный слуга́.

а.-п. رَعِیَّتْ پَرْوَر госуда́рь, прави́тель, забо́тящійся о благѣ́ свои́хъ по́дданныхъ; помѣ́щикъ, забо́тящійся о благоде́нствіи свои́хъ крестья́нъ; хозя́инъ, гума́нно относя́щійся къ свои́мъ слу́жащимъ. خداوند شما را در رعیت پروری سالهایِ سال بر قرار بدارد да сохрани́тъ васъ Госпо́дь на до́лгіе го́ды на бла́го ва́шихъ по́дданыхъ [ва́шихъ вѣ́рныхъ слугъ].

а.-п. رَعِیَّتْ داری управле́ніе госуда́рствомъ.

а.-п. رَعِیَّتی по́дда́нство; подчинённость; | принадлежа́щій, зави́симость крестья́нина-аренда́тора отъ землевладѣ́льца. || [разг.] مرا برعیتیٔ خودتان قبول کنید возьми́те меня́ подъ своё покрови́тельство.

رَغْ сокр. изъ آرغ.

а. رَغائِبْ мн. ч. отъ رغیبه || لیلة الرغائب ночь вели́кихъ ми́лостей — ночь подъ пе́рвую пя́тницу мѣ́сяца Редже́ба, въ кото́рую соверши́лось зача́тіе Проро́ка.

а. رَغْبَتْ жела́ніе, стра́стное жела́ніе, страсть. || رغبت داشتن — کردن жела́ть (по-), хотѣ́ть (за-), стреми́ться [къ чему́-либо].

а. رَغْد доста́токъ, дово́льство; изоби́ліе, избы́токъ.

а. رَغْم злость, доса́да; употребляется то́лько въ слѣд. выраже́ніи: علی رغمِ انفه [и́ли علی رغم او] на́ зло ему́.

а. رَغْماً напереко́ръ, на́ зло.

а. رَغْوه пѣ́на [на молокѣ́].

а. رَغیبه [мн. ч. رغائب] стра́стно жела́емый, предме́тъ жела́ній, стремле́ній; | вели́кій даръ, ми́лость.

а. رَغیف [мн. ч. ارغفه] лепёшка, кру́глый пло́скій хлѣбъ.

رَفْ скамья́ у вхо́да въ домъ, зава́линка; | по́лка [для посу́ды], углубле́ніе въ стѣнѣ́, гдѣ храни́тся дома́шняя у́тварь.

а. رِفادَه перевя́зка, повя́зка, бинтъ [на ра́ну].

رَفاضْ см. رفض.

رِفاقْ см. رفیق.

а. رَفاقَتْ това́рищество, соо́бщество, сопу́тствіе.

а. رَفاهْ | доста́токъ, дово́льство, избы́токъ, благоде́нствіе, благосостоя́ніе.
а. رَفاهَتْ |
а. رَفاهِیَّتْ |

رَفْتْ отправле́ніе, отъѣ́здъ, ухо́дъ. || آمد و رفت см. آمد.

رَفْتار похо́дка, по́ступь; поведе́ніе,

обхожде́ніе, мане́ры. || خوش رفتار имѣ́ющій краси́вую похо́дку; обходи́тельный, учти́вый, воспи́танный. بد رفتار невоспи́танный, неучти́вый, ду́рно поступа́ющій, плохо́го поведе́нія.

رَفْتَنْ [кор. رَوْ] отправля́ться (отпра́виться), итти́, уходи́ть (уйти́), ѣ́хать, уѣзжа́ть (уѣ́хать). از رفتنِ تو دانى مارا چه مانده در دل ٭ از كاروان نماند جز آتشى بمنزل зна́ешь-ли, что́ оста́вилъ твой отъѣ́здъ въ на́шемъ се́рдцѣ? — въ мѣ́стѣ стоя́нки, когда́ уйдётъ карава́нъ, остаётся то́лько ого́нь (разло́женныхъ костро́въ). [Саади́]. از دل برود هر آنچه از ديده برفت = съ глазъ доло́й—изъ се́рдца вонъ [посл.].

رُفْتَنْ и رُوبِيدَنْ [кор. روب] мести́, вымета́ть (вы́мести), подмета́ть (подмести́), смета́ть (смести́). خانهٔ دوستان بروب ودرِ دشمنان مكوب подмета́й домъ друзе́й и не стучи́сь въ дверь враго́въ=лу́чше служи́ть дру́гу, чѣмъ быть го́стемъ у врага́ [посл.].

رَفْتَه رَفْتَه ма́ло по ма́лу, постепе́нно.

а. رِفْدْ даръ, ми́лость.

а. رَفْضْ оставле́ніе, покида́ніе; непризнава́ніе, отрица́ніе.

а. رَفْعْ подня́тіе, возвыше́ніе, прославле́ніе; устране́ніе, прекраще́ніе, уничтоже́ніе. || دفع ورفع كردن устраня́ть и прекраща́ть.

а. رِفْعَتْ высо́кій санъ, высо́кое положе́ніе, вели́чіе.

а. رِفْقْ доброта́, снисходи́тельность; учти́вость, благопристо́йность.

رُفَقا см. رفيق.

رُفُو што́паніе, почи́нка. || رفو كردن што́пать (за-), чини́ть (за-, по-); зашива́ть (заши́ть).

رُفُوگَرْ што́пальщикъ.

а. رَفِيعْ высо́кій, вы́шній; возвы́шенный, возвели́ченный. الرّفيع Все-вы́шній.

а. رَفِيقْ [мн. ч. رِفاق и رُفَقا] това́рищъ, соо́бщникъ, соуча́стникъ, спу́тникъ, попу́тчикъ. || شريكِ دزد و رفيقِ قافله соо́бщникъ разбо́йниковъ и това́рищъ въ карава́нѣ=и ва́шимъ и на́шимъ.

а. رَقّ перга́ментъ, сви́токъ; | черепа́ха.

а. رِقّ ра́бство, нево́льничество; | рабъ, нево́льникъ.

رِقابْ см. رَقَبَة.

а. رَقابَتْ сопе́рничество, соревнова́ніе, конкурре́нція.

а. رُقادْ спанье́, сонъ.

а. رَقّاصْ плясу́нъ, танцо́ръ; танцо́вщикъ, скоморо́хъ.

а.-п. رَقّاصى пля́ска, та́нецъ; танцева́льное иску́сство, скоморо́шество. || [разг.] رقاصى مكن не скоморо́шничай, не дура́чься!

رِقاعْ см. رقعه.

رُقاقْ см. رقيق.

а. رُقاقَه лепёшка.

رُقَباء см. رقيب.

а. رَقَبَه [мн. ч. رِقاب] ше́я, вы́я; | рабъ, нево́льникъ. || اعتاقِ رقبه освобожде́ніе раба́. || مالكِ رقاب абсолю́тный мона́рхъ, самоде́ржецъ, неограни́ченный власте́линъ.

а. رِقْبَه подстерега́ніе, выжида́ніе, соглята́йство.

а. رُقْبى пожи́зненный даръ; пожи́зненное по́льзованіе.

а. رِقَّت тóнкость, утончённость, чувствúтельность; | сострадáніе, сочýвствіе, жáлость. || رقت آوردن ـ کردن трóнуться [чѣмъ-лúбо], растрóгаться, сжáлиться. || رقتِ قلب чувствúтельность сéрдца, отзы́вчивость. || رقتِ طبع мя́гкость характера, утончённость натýры.

а.-п. رِقَّت آمیز / а.-п. رِقَّت انگیز возбуждáющій сочýвствіе, сострадáніе; трóгательный. حکایتِ رقت انگیز трóгательная истóрія. حرفهاي رقت انگیزِ او بمن خیلی اثر کرد егó трóгательныя словá произвели на меня большóе впечатлѣ́ніе.

а. رَقْص пля́ска, тáнецъ. || برقص آمدن пустúться въ плясъ, затанцовáть. || رقص کردن тó-же, что رقصیدن.

а.-п. رَقْصاندَن / а.-п. رَقْصانیدَن заставля́ть (застáвить) плясáть, танцовáть.|| [разг.] براي کسی گربه رقصانیدن заставля́ть кóшку плясáть для кого-лúбо = чинúть вся́ческія затруднéнія, совáть пáлки въ колёса, подклáдывать свинью комý-лúбо.

а.-п. رَقْصیدَن плясáть (с-, про-), танцовáть (про-).

а. رُقْعه [мн. ч. رِقاع] письмецó, запúска; пригласúтельный билéтъ; | заплáта; | рикъ'а — осóбый скоропúсный пóчеркъ, прúнятый въ Тýрціи, Егúптѣ и Сúріи.

а. رَقَم [мн. ч. ارقام и رقوم] писáніе, начертáніе, изображéніе [буквъ, цы́фръ]; знакъ, цы́фра; | цáрскій укáзъ, рескрúптъ; диплóмъ, докумéнтъ [съ печáтью]. || ارقامِ هندی арáбскія цы́фры.

а. رُقوم см. предыд.

а.-п. رُقومی шифрóванный.

а. رِقّه Рикке́, назв. гóрода, стоя́вшаго на берегý Евфрáта.

а. رَقیب [мн. ч. رُقَباء] сопéрникъ, конкуррéнтъ, соревновáтель; | подстерегáющій, выжидáющій, наблюдáющій, соглядáтай. || رقیب وعتید = کرام الکاتبین два áнгела, сидя́щіе на плечáхъ человѣ́ка и ведýщіе зáпись его дóбрымъ дѣлáмъ и прегрѣшéніямъ.

а. رِقِّیت то-же, что رق 1.

а. رَقیق [мн. ч. رقاق] жúдкій; | тóнкій, субтúльный; | рабъ, невóльникъ.

а. رَقیمَه письмó.

а. رقیه заклинáніе, чáры.

а. رُقَیّه Рукейя, и. с. женск.

رُک прямó, откры́то, напрямкú, въ глазá; [разг.]. نمیشود هرحرفی را رک تو چشم آدم زد нельзя́ же всё въ глазá говорúть человѣ́ку.

а. رِکاب 1) [мн. ч. ارکبه] стрéмя. 2) высóкая восьмигрáнная чáша. 3) хорóшее верховóе живóтное [лóшадь, верблю́дъ].

а.-п. رِکابْدار стремяннóй; | виночéрпій, крáвчій.

а.-п. رِکابی стремя́нный, находя́щійся у стрéмени.

а. رَکاکَت тóнкость, слáбость, безсúліе; недостáтокъ.

رَکامَه прошúвка.

а. رُکْب см. رکاب.

а. رُکْبه [мн. ч. رکب] колѣ́но.

а. رَکْز вонзáніе, втыкáніе въ зéмлю; водружéніе.

а. رَکْعَتْ [мн. ч. رَکَعَاتْ] рик'а̀тъ, часть молѝтвеннаго обря̀да, состоя̀щая изъ قیام стоя̀нія, رکوع поясно̀го покло̀на и двухъ سجود земны̀хъ покло̀новъ; всѣ̀ 5 обяза̀тельныхъ молѝтвъ состоя̀тъ изъ опредѣлённаго числа̀ рик'а̀товъ: у̀тренняя молѝтва [نماز صبح] изъ 2-хъ рик'а̀товъ; полу̀денная молѝтва [نماز ظهر] изъ 4-хъ; молѝтва по̀слѣ полу̀дня [نماز عصر] изъ 4-хъ; вечѐрняя [при зака̀тѣ со̀лнца] молѝтва [نماز مغرب] изъ 3-хъ; молѝтва чѐрезъ $1^1/_2$ часа̀ по̀слѣ захо̀да со̀лнца [نمازعشا] изъ 4-хъ рик'а̀товъ. دو رکعت نماز خواندم я совершѝлъ молѝтву въ два рик'а̀та.

а. رُکْن столбъ, подпо̀ра, коло̀нна [ср. мн. ч. ارکان].

رُکناباد Рукнаба̀дъ, кана̀лъ въ Шира̀зѣ, устро̀енный Рукнъ - одъ - До̀вле Дейлемѝтскимъ.

а. رُکُوبْ сидѣ̀ніе, возсѣда̀ніе [на ло̀шади, въ экипа̀жѣ и т. п].

а. رُکُودْ состоя̀ніе поко̀я, неподвѝжность.

а. رُکوع преклонѐніе тѣ̀ла до по̀яса на молѝтвѣ, поясно̀й покло̀нъ.

رَکیدَنْ и رَگیدن ворча̀ть (за-); ропта̀ть (воз-).

а. رَکیکْ [мн. ч. رِکاكْ] то̀нкій, субтѝльный; сла̀бый; | имѣ̀ющій недоста̀токъ, изъя̀нъ.

а. رَکین устойчивый, про̀чный; | степѐнный, солѝдный.

رَگ 1) жѝла, вѐна, артѐрія. || رگ زدن ـ گشادن открыва̀ть (откры̀ть), вскрыва̀ть (вскры̀ть) жѝлу, пуска̀ть (пустѝть) кровь. || رگِ خواب со̀нная артѐрія [разг]. رگِ خوابِ کسی را بدست آوردن б. завладѣ̀ть со̀нной артѐріей кого̀-лѝбо—имѣ̀ть неогранѝченное влія̀ніе на кого̀-лѝбо, заставля̀ть (заста̀вить) кого̀-лѝбо пляса̀ть подъ свою̀ ду̀дку. || رگش برجاست онъ пока̀ ещё ды̀шетъ, кое-ка̀къ ещё тя̀нетъ. 2) происхождѐніе, поро̀да, ра̀са.|| بدرگ нѝзкаго происхождѐнія; злой, злонамѣ̀ренный. بی رگ негодя̀й, человѣ̀къ безъ самолю̀бія. دورگ полукро̀вка. رگِ جهنده пульсъ.

رَگْ زَن пуска̀ющій кровь, цырю̀льникъ, рудомётъ.

رَگیدَن см. رکیدن.

رَمْ 1) гл. رمیدن кор. 2) испу̀гъ, у̀жасъ, па̀ника; броса̀ніе, кида̀ніе; шара̀ханье въ сто̀рону [отъ стра̀ха], панѝческое бѣ̀гство. || رم کردن то̀-же, что رمیدن || دم درکشید تا نخورد صیدِ دام رم онъ затаѝлъ дыха̀ніе, что̀бы не спугну̀ть дѝчи [находѝвшейся] въ сѣ̀ти.

رِمّ нагноѐніе костѐй, костоѣ̀да; | гной.

رُمّ во̀лосы, покрыва̀ющіе нѝжнюю часть живота̀ [лобо̀къ].

رُمْ и رُوم Римъ.

а. رِماح см. رُمْح.

а. رَمادْ пѐпелъ, зола̀ [ср. خاکستر].

а. رَمادی пѐпельный, пѐпельнаго цвѣ̀та.

رَمارَم 1) соотвѣ̀тствующій, ра̀вный, одина̀ковый, сплошно̀й; равно̀, наравнѣ̀. بسیار مگوی هر چه یابی ٭ با خار مدارگل رمارم не болта̀й мно̀го всего̀, что̀ придётъ въ го̀лову, не смѣ̀шивай ро̀зу и шипъ [Насѝр-и Хосро̀въ]. 2) разнообра̀зный, разлѝчный. ٭ تقریرِ ظلِ دولت چندان که کم کنی به زان فتنهٔ دمادم زان آفتِ رمارم чѣмъ мѐньше бу̀дешь говорѝть о своёмъ бога̀тствѣ, тѣ̀мъ лу̀чше: отъ э̀тихъ разго-

во́ровъ происхо́дятъ постоя́нный соблазнъ и всевозмо́жныя несча́стья [Энвери́].

رمال см. رمل.

а. **رمّال** куде́сникъ, гада́льщикъ на пескѣ [посл.]. هر چه از دزد ماند بود نصيب رمال شد всё, что оста́лось отъ во́ра, пошло́ куде́снику [за оты́скиваніе во́ра].

а.-п. **رمّالى** то́-же, что رمل 2.

а. **رمّان** грана́тъ [плодъ].

а.-п. **رمّانى** цвѣта грана́та. ياقوتِ رمانى руби́нъ хоро́шей воды́.

رمانيدن спу́гивать (спугну́ть), пуга́ть (ис-, на-), трево́жить (вс-).

а. **رمايت** стрѣльба́, броса́ніе, мета́ніе.

а. **رمح** [мн. ч. رماح] копьё, дро́тикъ

а. **رمد** воспале́ніе глазъ.

а. **رمز** 1) [мн. ч. رموز] знакъ; цы́фра. 2) нѣмо́й язы́къ, ми́мика; | усло́вный шрифтъ; шифръ; стеногра́фія; | намёкъ, ре́бусъ, зага́дка. ميانِ عاشق ومعشوقه رمزيست * چه داند آنكه اشتر ميچراند у любо́вниковъ усло́вный язы́къ; что поймётъ здѣсь непосвящённый [букв. пасу́щій верблю́довъ]? [погов.].

رمش испу́гъ, смяте́ніе, бѣ́гство въ испу́гѣ; броса́ніе, шара́ханье въ сто́рону [о живо́тномъ].

а. **رمضان** Рӓмӓза́нъ,—назв. девя́таго мѣ́сяца мусульма́нскаго лу́ннаго го́да; въ э́тотъ мѣ́сяцъ мусульмане постя́тся; [впродолже́ніе 30 дней отъ восхо́да и до зака́та со́лнца воспреща́ется вся́кая ѣда́, питьё, куре́ніе табаку́ или о́піума, совокупле́ніе съ же́нщиной]. || [посл.] هميشه شعبان يك دفعه هم رمضان не всё Ша'ба́нъ, придётъ и Рӓмӓза́нъ=не всё коту́ ма́сленница, придётъ и Вели́кій постъ.

а. **رمق** послѣ́дній вздохъ. || سدِ رمق небольшо́е коли́чество пи́щи ну́жное лишь для поддержа́нія жи́зни въ органи́змѣ.

а. **رمل** [мн. ч. رمال] песо́къ. 2) и علمِ رمل гада́нье на пескѣ́ [о́чень распространённый видъ гада́нья на Восто́кѣ, заключа́ющійся въ слѣ́дующемъ: на пескѣ́ ста́вится нѣ́сколько рядо́въ то́чекъ, затѣ́мъ то́чки ка́ждаго ря́да соединя́ются попа́рно черто́й; при чётномъ коли́чествѣ то́чекъ въ ряду́ всѣ́ то́чки ока́жутся соединёнными черто́й, при нечётномъ—остаётся одна́ то́чка; результа́тъ ка́ждаго ря́да, черта́ или то́чка, запи́сывается, и получа́ющаяся комбина́ція чёрточекъ и то́чекъ и соотвѣ́тствующее ей предсказа́ніе оты́скиваются въ осо́бой гада́льной кни́гѣ [كتاب الرمل] подъ ру́брикой за́даннаго вопро́са.

а. **رمل** рӓмӓль,—назв. стихотво́рнаго размѣ́ра. Существу́етъ нѣ́сколько ви́довъ рӓма́ля: 1) رملِ مثمنِ سالم рӓмӓль четырехсто́пный по́лный [паради́гма его́: 4 ра́за فاعلاتن], примѣ́ръ: با خدا جويانِ بى حاصل بتا تاكى نشينم * باش يك ساعت خدارا تا خدارا در تو بينم до каки́хъ поръ я до́лженъ быть, о [мой] куми́ръ, среди́ люде́й, безпло́дно и́щущихъ Бо́га? Побу́дь [со мно́й] часо́къ, ра́ди Бо́га, что́бы я могъ уви́дѣть Бо́га въ тебѣ́ [Мӓзһӓръ]. 2) رمل مثمن مقصور рӓмӓль четырехсто́пный урѣ́занный [паради́гма его́: فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن], примѣ́ръ: هركسى بر شعر وبر فرزندِ خود مفتون بود * گرچه آن فرزند زشت وشعر ناموزون بود вся́кій восхища́ется свои́мъ стихотворе́ніемъ и

своимъ сы́номъ, хотя́ бы сынъ былъ некраси́въ и стихотворе́ніе нескла́дно. 3) رملِ مسدّسِ مقصور рäмäль трехсто́пный урѣ́занный [паради́гма его́: فاعلاتن فاعلاتن فاعلن] примѣ́ръ: بشنو از نی چون حکایت میکند • وز جدائیها شکایت میکند • کز نیستان تا مرا ببریده اند • از نفیرم مرد وزن نالیده اند прислу́шайся, какъ свирѣ́ль ведётъ [свой] разска́зъ, какъ жа́луется она́ на дни разлу́ки: съ тѣхъ по́ръ, какъ меня́ отрѣ́зали отъ [родны́хъ] тростнико́въ, отъ моего́ вздо́ха рыда́ютъ мужчи́ны и же́нщины. [Дж. Руми́]. 4) رملِ مثمنِ مخبون рäмäль четырехсто́пный подру́бленный [швомъ] [паради́гма его́: فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلاتن], примѣ́ръ: دوستان عیب کنندم که چرا دل بتو دادم • باید اول بتو گفتن که چنین خوب چرائی друзья́ упрека́ютъ меня́, зачѣ́мъ я о́тдалъ се́рдце тебѣ́; пре́жде слѣ́дуетъ спроси́ть тебя́, зачѣ́мъ ты такъ хороша́ [Саади́]. 5) رملِ مثمنِ مخبونِ محذوف рäмäль четырехсто́пный подру́бленный вы́щербленный [паради́гма его́: فاعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلن], примѣ́ръ: صبحدم مرغ چمن با گل نوخاسته گفت • ناز کم کن که در این باغ بسی چون تو شکفت • گل بخندید که از راست نرنجیم ولی • هیچ عاشق سخنِ سخت بمعشوقه نگفت «на зарѣ́ соловѣ́й говори́лъ то́лько что распусти́вшейся ро́зѣ: «не горди́сь такъ, вѣдь въ э́томъ саду́ расцвѣта́етъ мно́го подо́бныхъ тебѣ́». Ро́за усмѣхну́лась [въ отвѣ́тъ]: «Я не обижа́юсь за пра́вду, но ра́звѣ влюблённый ста́нетъ говори́ть такъ гру́бо съ возлю́бленной?!» [Хафи́зъ]. 6) رملِ مسدّسِ مخبونِ مقصور рäмäль трехсто́пный подру́бленный урѣ́занный [паради́гма его́: فاعلاتن فعلاتن فعلن], примѣ́ръ: دوست نزدیکتر از من بمن است • وین عجبتر که من از وی دورم • چه کنم با که توان گفت که او • در کنارِ من و من مهجورم • Другъ [Богъ] бли́же ко мнѣ́, чѣмъ я самъ, но удиви́тельнѣе то, что [не смотря́ на э́то] я отъ Него́ отдалёнъ; что́ дѣ́лать? кому́ мо́жно сказа́ть, что онъ въ мои́хъ объя́тьяхъ, а я въ разлу́кѣ съ нимъ? [Саади́]. 7) رملِ مثمنِ مشکول рäмäль четырехсто́пный стрено́женный [паради́гма его́: فَعِلاتُ فاعلاتن فعلاتُ فاعلاتن], примѣ́ръ: بتِ من نقاب بگشا زجمالِ کبریائی • که بتان فروگذارند اساسِ خود نمائی о, мой куми́ръ! отки́нь покро́въ съ твое́й боже́ственной красоты́, что́бы у всѣхъ куми́ровъ пропа́ла охо́та горди́ться собо́й [Ираги́].

رمون то́-же что ربون.

رمه ста́до.

а. رمی броса́ніе, мета́ніе, стрѣля́ніе.

رمیدن [кор. رم] пуга́ться (ис-, пере-), бѣжа́ть (по-) въ стра́хѣ; кида́ться (ки́нуться), шара́хаться (шара́хнуться) въ сто́рону [о живо́тномъ].

رمیده испу́ганный, встрево́женный, спу́гнутый.

а. رمیم подве́ргшійся гніе́нію, загни́вшій, испо́рченный [о костя́хъ].

а. رنّان зво́нкій, зву́чный.

رنب, رنبه то́-же, что رم.

رنج 1) кор. гл. رنجیدن. 2) трудъ, забо́та, безпоко́йство, лише́нія; | гнѣвъ, раздраже́ніе; | оби́да, огорче́ніе; | боль, болѣ́знь. || رنج بردن ـ دیدن ـ کشیدن нести́ (по-) труды́, забо́ты, безпоко́иться; терпѣ́ть (по-) лише́нія, огорче́нія, оби́ды. • بسی رنج دیدم بسی گفته خواندم زگفتارِ تازی واز پهلوانی мно́го понёсъ я трудо́въ, мно́го прочёлъ я сказа́ній на ара́бскомъ и пехлеві́йскомъ языка́хъ [Фердоуси́].

رَنجاٰندَن } **رَنْجاٰنيدَنْ** обижáть (обидѣть); огорчáть (огорчить), мýчить, досаждáть (досадить); | причинять (причинить) забóты, хлóпоты, безпокóить (о-, по-).

رَنْجْبَر трудящійся, рабóчій, земледѣлецъ.

رَنجِشْ оскорблéніе, обида; огорчéніе.

رَنجَكْ запáлъ [у ружья].

رَنْجُور и رنجور нéмощный, страдáющій, больнóй.

رَنجُورى нéмощь, страдáніе, болѣзнь.

رَنْجَه 1) трудъ, безпокóйство; | огорчéніе; обида || رنجه داشتن безпокóить [о-], утруждáть. امروز ساعتِ دو قدم رنجه فرموده بمنزلِ ما تشريف بياوريد потрудитесь пожáловать къ намъ сегóдня въ 2 часá. 2) гóрдая, граціóзная похóдка.

رَنجيدَگى тó-же, что رنجش.

رَنجيدَنْ [кор. رنج] обижáться (обидѣться), огорчáться (огорчиться), разстрóиваться (разстрóиться), безпокóиться (о-, по-), утруждáть себя, трудиться (по-).

رَنْدْ 1) см. رنديدن 2) стрýжки, щепá.

رِنْدْ [арабиз. мн. ч. رنود] проныра, плутъ, мошéнникъ; | кутила, прóпóйца; безпýтный, разврáтникъ; | смѣлый, отвáжный; | у мистиковъ — предáвшійся душóй Бóгу, а нарýжно ведýщій жизнь безпýтнаго гуляки. عيبِ رندان مكن اى زاهدِ پاكيزه سرشت • كه گناهِ دگرى برتو نخواهند نوشت не порóчь гулякъ, о отшéльникъ, чистый по [своéй] природѣ: вѣдь грѣхи другихъ не запишутся на твой счётъ. [Хафизъ].

رِنْدانَه лóвко, хитро, пронырливо; безпýтно, разврáтно; | смѣло, отвáжно.

رَنْدَه рубáнокъ, стругъ, тёрка. || رنده كردن тó-же, что رنديدن.

رِنْدى пронырливость, плутовствó; | пьянство, кутёжъ, безпýтная жизнь; | смѣлость, отвáга.

رَنديدَن [кор. رند] 1) скоблить (вы-, по-), стругáть (об-). 2) выступáть плáвно и граціóзно.

رَنگْ 1) кор. гл رنگيدن. 2) цвѣтъ, крáска, окрáска; | масть [о живóтномъ]. || هم رنگ одногó цвѣта, однóй мáсти; мет. единомышленникъ. دو اسپ را يكجا ببندى اگر هم رنگ نشوند همخو ميشوند éсли привяжешь двухъ лошадéй въ однóмъ мѣстѣ, хотя онѣ отъ этого однóй мáсти не стáнутъ, но нравъ бýдутъ имѣть одинъ [посл.] خواهى نشوى رسوا هم رنگِ جماعت شو éсли не хóчешь быть опозóреннымъ, будь за однó со всѣми — съ волкáми жить — по-вóлчьи выть. يك رنگ искренній, прéданный. دو رنگ двухцвѣтный; двуличный, лицемѣръ. پر رنگ [прот. كم رنگ] крѣпкій [о чаѣ]. نيم رنگ неяркій, тýсклый [о крáскѣ]. 3) блескъ, яркость, крáсочность; красотá. بارنگ красивый. 4) хитрость, обмáнъ. هر روز بهر دستى رنگى دگر آميزى • هر لحظه بهر چشمى شوخى دگر انگيزى кáждый день кáждымъ движéніемъ руки ты затѣвáешь нóвую хитрость, кáждый мигъ кáждымъ взглядомъ ты завóдишь нóвую шáлость [Хакани]. 5) цѣль, корысть. چونكه بى رنگى اسيرِ رنگ شد • موسىٔ با موسىٔ درجنگ شد когдá корысть побѣдила безкорыстіе, человѣкъ сталъ воевáть съ человѣкомъ [букв. Моисéй сталъ воевáть съ Моисéемъ]. [Дж. Руми]. 6) ростъ, произростáніе. خود رنگ самоцвѣтный кáмень; имѣющій природную окрáску; саморóдокъ; дичёкъ, ди-

кое растéніе. || رنگ باختن блѣднѣть (по-), мѣняться (измѣниться) въ лицѣ. چرا رنگت را باختهٔ [или چرا رنگت پریده است] почему ты поблѣднѣлъ? || رنگ ریختن составлять (составить), выработать планъ [дѣйствій], обдумывать (обдумать) дѣло. || رنگ زدن 1) красить (по-, на-), окрашивать (окрасить), раскрашивать (раскрасить). 2) обманывать (обмануть), объегоривать (объегорить). || رنگ شدن попадать (попасть) впросакъ, стать жертвой обмана, надувательства. || رنگ کردن 1) красить, окрашивать (окрасить), выкрашивать (выкрасить) [только о тканяхъ]. 2) то-же, что رنگ زدن 2. خرنگ کن товаръ или вещь, могущіе ввести въ заблужденіе относительно своей стоимости только наивнаго, неопытнаго человѣка; закраска [товара]; средство, пріёмъ, разсчитанные на глупость. || رنگ گرفتن окрашиваться (окраситься), принимать (принять) окраску, цвѣтъ. || رنگِ این مال میرود [разг.] товаръ линяетъ [выгораетъ]. || разг. فلان کس کارش رنگی دارد یا نه какъ дѣла у такого-то? کارها رنگی ندارد дѣла не блестящи, неважны.

رنگ‌آمیز смѣшивающій краски; | затѣвающій хитрость.

رَنْگ آمیزي смѣшиваніе красокъ; затѣя хитрости.

رَنْگْرَز красильщикъ, красильный мастеръ.

رَنْگْرَزی крашеніе; ремесло, занятіе красильщика دکان رنگرزی красильня. کارخانهٔ رنگرزی красильная фабрика.

رَنْگ کَمان радуга.

رَنْگ وَ آب то-же, что آب ورنگ.

رَنْگ وبو красота, прелесть; | пышность, великолѣпіе.

رَنْگیدَن рости, выростать (выростить), произростать [только о растеніи].

رَنْگین цвѣтной, густо окрашенный [въ опредѣлённый цвѣтъ].

رَنُود см. رند.

رو кор. гл. رفتن; во второй части сложенія въ смыслѣ прич. наст. времени, напр.: راه رو идущій по правому пути, праведный, благочестивый; خوش‌رو лошадь хорошаго ходу. [посл.]. اسب خوش‌رو نیز گهگاهی سکندر میخورد = и добрый конь спотыкается.

رُو кор. гл. روئیدن [رستن]; во второй части сложенія въ смыслѣ прич. наст. времени, напр.: خود رو дикое растеніе, дичёкъ.

رُو и روی 1) лицо. || رو برو лицомъ къ лицу; напротивъ, насупротивъ, vis à vis; очная ставка. رو برو کردن сопоставлять (сопоставить), сличать (сличить), сравнивать (сравнить); ставить (по-) на очную ставку. رو بروشدن стать лицомъ къ лицу [съ кѣмъ-либо], быть на очной ставкѣ. || کم رو робкій, застѣнчивый. کم روئی застѣнчивость, скромность. پررو нахальный, наглый; нахалъ. پر روئی развязность, нахальство, наглость. || رو دادن баловать (на-, из-), давать (дать) поблажку; | происходить (произойти), случаться (случиться). || رو درهم کشیدن нахмуриваться (нахмуриться). || رويِ کسی را سفید کردن [против. رويِ کسی را سیاه کردن] поддерживать (поддержать) честь добраго имени, заставить гордиться собой [кого-либо]; بارک الله فرزند روي مارا سفید کردی да благословитъ тебя Богъ, дитя! ты заставилъ насъ гордиться тобой. جوا نمرگ شوی روي مرا سیاه کردی чтобъ тебѣ уме-

ре́ть во цвѣ́тѣ лѣтъ! ты лиши́лъ меня́ до́браго и́мени. || رو گردانیدن отвора́чиваться (отверну́ться). || رو نهادن направля́ться (напра́виться). || разг. من روي رفتنِ خانه ندارم мнѣ до́мой и глаза́ [букв. лицо́] сты́дно показа́ть. 2) пове́рхность; на пове́рхности, на. روي دريا пове́рхность мо́ря, на́ морѣ. روي زمين земная пове́рхность, на землѣ́. روي ميز на столѣ́. 3) цѣль, причи́на; | по́водъ, предло́гъ. ازچه رو почему́? по како́й причи́нѣ? съ како́й ста́ти. از روي مستى вслѣ́дствіе пья́нства, вслѣ́дствіе нетре́зваго состоя́нія [бу́дучи въ нетре́звомъ состоя́ніи], подъ предло́гомъ нетре́зваго состоя́нія. ازروي نا علاجى по необходи́мости, по нево́лѣ. موي سفيد را نه از آن روسيه كنم ٭ تا بازنو جوان شوم و نوكنم گناه ٭ چون جامها بوقتِ مصيبت سيه كنند ٭ من موى از مصيبتِ پيرى كنم سياه не затѣ́мъ черню я свои сѣды́е во́лосы, чтобы вновь стать молоды́мъ и вновь нача́ть грѣши́ть; какъ въ несча́стьи надѣва́ютъ чёрныя оде́жды, такъ и я отъ несча́стья ста́рости кра́шу во́лосы въ че́рный цвѣтъ [Рудеги́].

رَوا 1) прич. наст. вр. гл. رفتن. 2) дозво́ленный, допусти́мый, при́нятый, пріе́млемый, прили́чествующій, подоба́ющій; | ходя́чій, въ ходу́ [о моне́тѣ]; | 3) во второ́й ча́сти сложе́нія въ смы́слѣ: удовлетворя́ющій, исполня́ющій, напр.: حاجت روا помога́ющій въ тяжо́лыхъ обстоя́тельствахъ; كامروا удовлетворя́ющій [чьё-ли́бо] жела́ніе. || روا ساختن — كردن удовлетворя́ть (удовлетвори́ть). روا داشتن дозволя́ть(дозво́лить), допуска́ть (допусти́ть). || روا بودن быть дозво́леннымъ, допусти́мымъ, при́нятымъ.

رَوابِطْ см. رابطه.

а. **رَواتِبْ** см. راتبه.

رَواج хоро́шій сбытъ, существова́ніе спро́са [на това́ръ]; оживлённость [ры́нка]; | нахожде́ніе въ обраще́ніи, въ ходу́ [о моне́тѣ]. || رواج بودن — داشتن — يافتن находи́ть (найти́) сбытъ, быть въ спро́сѣ. امروزها بازار پنبه درمسكو رواج نيست въ настоя́щее вре́мя хло́пковый ры́нокъ въ Москвѣ́ ма́ло оживлёнъ, нѣтъ спро́са на хло́покъ, съ хло́пкомъ плохія дѣла́. || رواج دادن пуска́ть (пусти́ть) въ оборо́тъ, въ обраще́ніе, распространя́ть (распространи́ть) о товарѣ, моне́тѣ и т. п.

رَواحِلْ см. راحله.

а. **رَوافِضْ** см. رافضى.

رَواقْ намётъ; шатёръ; навѣ́съ; сводъ; кры́тая галлере́я, перехо́дъ, по́ртикъ, перисти́ль. رواقِ بى ستون сводъ безъ подпо́ръ] и رواقِ سيم گون [сере́бряный сводъ] мет. небе́сный сводъ. رواقِ منظرِ چشم мет. зрачо́къ. من آشيانهٔ تست ٭ كرم نما وفرود آكه خانه خانهٔ تست зрачо́къ моего́ гла́за есть твоё гнѣ́здышко; смилости́вься, останови́сь, вѣдь э́то твой домъ [Хафи́зъ].

رُواقى Рева́ки, про́звище филосо́фа-сто́ика Зено́на, учи́вшаго въ портикѣ́ въ Аѳи́нахъ.

رَوانْ 1)иду́щій, проходя́щій; пла́вный, ходя́чій, въ обраще́ніи [напр. о моне́тѣ]; бѣ́глый [о чте́ніи]; теку́щій, прото́чный. ابِ روان прото́чная [теку́чая] вода́. تختِ روان закры́тыя носи́лки; паланки́нъ, везо́мый двумя́ лошадьми́ [паланки́нъ помѣща́ется между двумя́ лошадьми́, причёмъ одна́ нахо́дится спе́реди, друга́я—сза́ди]. نقدِ روان ходя́чая моне́та; моне́та, находя́щаяся въ обраще́ніи [ср. پول رايج]. ||

روان شدن идти́ (пойти́), течь (по-), протека́ть. اشك چشمم روان ميشود слеза́ ка́тится у меня́ изъ глазъ, слёзы навёртываются мнѣ на глаза́. || روان خواندن чита́ть бѣ́гло. || روان كردن учи́ть (вы́учить) гото́вить (при-) уро́къ; | отправля́ть (отпра́вить), посыла́ть (посла́ть); дви́гать (дви́нуть); | пролива́ть (проли́ть), заставля́ть (заста́вить) течь. 2) душа́, духъ; жизнь.

رَوانْ بَخْشْ Животворя́щій, Пода́тель жи́зни.

رَوانَه въ смыслѣ прич. наст. вр. отъ гл. رفتن то́лько въ соедине́ніи съ съ глаго́ломъ, напр.: روانه شدن отправля́ться (отпра́виться) въ путь; روانه كردن — داشتن отправля́ть (отпра́вить), посыла́ть (посла́ть) [то́лько объ одуш. предм.].

رَوانى Ревани́, прозв. поэ́та.

رَواوه см. ربابه.

رُواة см. راوى.

а. رِوايَتْ 1) [мн. ч. روايا] повѣствова́ніе, сказа́ніе, преда́ніе, разска́зъ. 2) свяще́нное преда́ніе о жи́зни Проро́ка и Има́мовъ. || روايت كردن повѣствова́ть, разска́зывать (-за́ть). روايت شدن разска́зываться, передава́ться. روايت ميشود существу́етъ преда́ніе.

رَوايِحْ см. رايحه.

رُوبْ кор. гл. رفتن, во второй ча́сти слож. въ смы́слѣ прич. наст. вр., напр.: خاكروب и جاروب метла́.

رُوباهْ и روبه лиса́, лиси́ца. روباه تا تهِ چاه است كرباس نذر ميكند когда́ лиси́ца на днѣ коло́дца, она даётъ обѣ́тъ [раздава́ть] бѣ́днымъ полотно́.

رُوباهْ بازْ хитре́цъ, плутъ.

رُوباهْ بازى хи́трость, плутовство́.

رُوبَراهْ собра́вшійся въ путь.

رُوبِرو см. رو.

رُوبَسْتَه 1) съ закры́тымъ лицо́мъ. 2) не шлифо́ванный, не очи́щенный [о драгоцѣ́нныхъ камня́хъ].

رُوبَنْد густо́й вуа́ль, кото́рымъ мусульма́нскія же́нщины закрыва́ютъ лицо́.

رُوبَهْ см. روباه.

رُوبيدَنْ то́-же, что رفتن.

رُوپاكْ полоте́нце [ли́чное].

رُوپُوشْ то́-же, что روبند.

ин. رُوپِيَّه ру́пія, инді́йская сере́бряная моне́та=16 ане́ [آنه] = 64 пай [پاى], на на́ши де́ньги приблизи́тельно = 64 коп.

رُوچْ то́-же, что روز.

а. رُوحْ [мн. ч. أَرْواح] 1) духъ, душа́. 2) спиртъ, эѳи́ръ. || روح الامين и روح القدس Свято́й Духъ [у христіа́нъ], Арха́нгелъ Гавріи́лъ [у мусульма́нъ]. روح الله духъ Бо́жій [эп. Христа́]. || روح حيوانى жи́зненная эне́ргія [ср. مادۀ حياتيه]. || روح نباتى эѳи́ръ, извлека́емый изъ расте́ній. || روح نشادر наша́ты́рный спиртъ. || ذى روح одушевлё́нный, живо́й; بى روح безжи́зненный, неодушевлё́нный.

а.-п. رُوحْ اَفْزا оживля́ющій, животворя́щій. نسيمِ روح افزا живи́тельный вѣтеро́къ.

а. رُوحانى 1) духо́вный; невеще́ст-

венный. عالم روحانی міръ духо́вный 2) [мн. ч. روحانیون] духо́вное лицо́, духове́нство.

а. روخانی краси́вая мѣ́стность съ хоро́шимъ кли́матомъ.

а.-п. روحانیان ду́хи, небе́сныя си́лы.

а.-п. روحانیّت духо́вность, духо́вная жизнь; загро́бное существова́ніе.

а.-п. روح فرسا доку́чный, досажда́ющій.

رود 1) рѣка́, пото́къ. 2) назва́ніе музыка́льнаго инструме́нта [стру́ннаго]. || رود جیحون Аму-Дарья́. رود نیل Нилъ.

روذابه 1) Рудабе́,—имя соб. женск. 2) Рудабе́, дочь царя́ Михра́ба Кабу́льскаго, жена́ За́ля, мать Русте́ма.

رودبار и رودلاخ мѣ́стность, изоби́лующая прото́чной водо́й.

رود خانه русло́ [рѣки́].

رود زن, رود ساز — игра́ющій на инструме́нтѣ, называ́емомъ رود.

رودک назва́ніе дереву́шки въ Бухарѣ́, ро́дины поэ́та Рудеги́.

رودکی Рудеги́, про́звище извѣ́стнаго поэ́та Абу-ль-Хаса́на [ум. ок. 954].

رودلاخ см. رود بار.

روده кишка́; | струна́. بود تنگ دل رود گانی فراخ обжо́ра [букв. тотъ, у кого́ кишки́ широ́ки] быва́етъ печа́ленъ [погов.].

روده پای 1) баснословные чудо́вища, имѣ́вшія кишкообра́зныя но́ги. 2) осьмино́гъ, спрутъ.

روده دراز пустоме́ля, болту́нъ.

روده درازی празднослo̍віе, болтовня́.

روز [мн. ч. روزان и روزها] день. мет. 1) вре́мя, пора́, эпо́ха. 2) сча́стье. از وقتی که بخانهٔ تو آمدم روزی ندیدم съ тѣхъ поръ, какъ я вошла́ въ твой домъ, я не вида́ла сча́стья [счастли́ваго дня]. 3) со́лнце. || روزِ سیاه несча́стный день, чёрный день; [погов]. پول سفید برای روزِ سیاه نگاه دار береги́ бѣ́лую [серe̍бряную] деньгу́ на чёрный день. روز مبارك — روز فیروز благослове́нный, счастли́вый день. روزِ داد день Возмe̍здія, день Стра́шнаго Суда́. روز میدان — день би́твы. روزِ استفتاح день откры́тія, день 15-го Редже́ба, когда́ по преда́нію откры́лись воро́та Ка́абы. مثنوی که صیقلِ ارواح بود ، بازگشتش روزِ استفتاح بود возвраще́ніе его́ [Дж. Руми́] къ месневи́, кото́рое явля́ется очище́ніемъ [букв. полиро́вкой] для душъ, произошло́ 15-го Редже́ба — روزِ امید و بیم — روزِ بیم وامید — روزِ محشر — روزِ باز خواست — روزِ پسین — روزِ داد — روزِ شمار — روزِ حساب — روزِ موعود — روزِ جزا — روزِ قیامت день воскресе́нія мёртвыхъ, день Стра́шнаго суда́. روزِ بازار база́рный день, день площадно́го то́рга; мет. день [чьего́-либо] торжества́. امروز روزِ بازار اوست сего́дня онъ торжеству́етъ, сего́дня на его́ у́лицѣ пра́здникъ. || روزِ بیگاه на склонѣ́ дня́, за часъ или два до захо́да со́лнца. || روزِ خوش — روزِ سفید хоро́шій, я́сный день; | счастли́вый день. || روزِ شیرینی خوران день помо́лвки, день объявле́нія женихо́мъ и невѣ́стой [въ кото́рый устрoивается угоще́ніе сластя́ми]. || روزِ الست [букв. день «не есмь ли Я»?] день въ кото́рый по мусульма́нскому вѣ́рованію Госпо́дь вопроси́лъ со́зданные Имъ а́томы: «не Госпо́дь ли Я вамъ?» [أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ] и всё со́зданное

отвѣча́ло Ему «да» [بلى], исповѣ́дуя Бо́га свои́мъ Творцо́мъ и Влады́кой [ср. въ сл. ذر عالم ذر]. || روزِ تحويل день вступле́нія со́лнца въ знакъ Овна́— нача́ло перси́дскаго со́лнечнаго го́да и́наче نوروز или عيدِ نوروز. || بد روز несча́стный, несча́стливый. گذشته روزِ عمرم چون شب تار • چه بدروزم كه صبحم شام گشته какъ тёмная ночь прошли́ дни моéй жи́зни, какъ я несча́стенъ! у́тро [моей жи́зни] ста́ло ве́черомъ [Абу́-ль-Маани́]. || روز وشبان روزان و شبان дни и но́чи. روز بشب كردن —آوردن проводи́ть (провести́) цѣ́лый день [за чѣмъ-ли́бо]. روزهارا بمطالعه بشب ميآورم я провожу́ цѣ́лые дни за чте́ніемъ. || كسى را بروزِ سياه نشاندن поверга́ть (пове́ргнуть) [кого́-ли́бо] въ несча́стье. || پيش از برآمدن روز до восхо́да со́лнца. || مثل روز روشن است я́сно, какъ день. || روز بروز со дня на́ день; изо дня́ въ день, день о́то дня.

رُوزافزون увели́чивающійся съ ка́ждымъ днёмъ.

روزانه дневно́й, ежедне́вный; подённая пла́та; ежедне́вная по́рція.

رُوز بازى превра́тности судьбы́.

رُوزبان дежу́рный офице́ръ во дворцѣ́, приводя́щій въ исполне́ніе прика́зы падиша́ха.

رُوزبروز см. روز.

رُوزبه 1) счастли́вая пора́, благоде́нствіе. 2) счастли́вый, благоде́нствующій. 3) Рузбе́һ, — и́мя знамени́таго визи́ря Сасани́да Бехра́ма Гу́ра; пре́жнее и́мя Сальма́на Фаре́са, одного́ изъ пе́рвыхъ сподви́жниковъ Проро́ка до приня́тія имъ исла́ма; парсі́йское и́мя (Рожбе́һ) учёнаго и перево́дчика съ пе́һлеви на ара́бскій язы́къ ʻАбдулла́ха ибн-аль-Мука́ффа.

رُوزبهى то́-же, что روزبه 2.

رُوزخسب лѣнтя́й, лежебо́ка. روزخسب شبخيز 1) подви́жникъ, проводя́щій но́чи на моли́твѣ. 2) ночно́й грабитель.

رُوزديده быва́лый, мно́го ви́дѣвшій на своёмъ вѣку́.

رُوزگار эпо́ха, періодъ, вѣкъ; вре́мя; срокъ; судьба́. با فرومايه روزگار مبر не проводи́ вре́мени съ ни́зкимъ человѣ́комъ. روزگار آشفته تر يا زلفِ تو يا كارِ من • ذره كمتر يا دهانت يا دلِ غمخوارِ من я не зна́ю, что́ смяте́ннѣе: судьба́ ли, твои́ ли ку́дри, мои́ ли дѣла́? что́ ме́ньше: а́томъ, или твой ро́тикъ, или моё несча́стное се́рдце! [Шаһфу́ръ Ошһери́]. مخالفانِ تو موران بدند مار شدند • برار از سرِ مورانِ مارگشته دمار • مده امانشان زين بيش وروزگار مبر • كه اژدها شود ار روزگار يابد مار твои́ проти́вники бы́ли муравья́ми и ста́ли змѣя́ми; истреби́ же съ ко́рнемъ э́тихъ ста́вшихъ змѣя́ми муравьёвъ, не щади́ ихъ до́лѣе, не теря́й вре́мени: со вре́менемъ змѣя́ ста́нетъ драко́номъ [Феррохи́].

رُوزگارآفرين Созда́вшій вре́мя [эп. Бо́га].

رُوزگارديده то́-же, что روز ديده.

رُوزگارى [рузäга́ри] нѣ́которое вре́мя. روزگارى شد كه در ميخانه خدمت ميكنم вотъ уже́ нѣ́которое вре́мя я служу́ въ кабакѣ́. [Хафи́зъ].

رُوزگارى [рузäгари́] временно́й, вре́менный, мірско́й; | ежедне́вная, подённая пла́та; подённый окла́дъ.

رُوزماه число́ мѣ́сяца, да́та.

رُوزمره ежедне́вный, постоя́нный; обы́чный; | ежедне́вно, постоя́нно; обы́чно.

رَوْزَن и **رُوْزَنَه** отвѐрстіе; отдушина, фѳрточка; амбразура.

رُوزْنامَچه приходо-расходная книжка.

رُوزْنامَه газѐта; журналъ, меморіалъ; дневникъ.

رُوزْنامَه نوِیس журналистъ.

رَوْزَنَه см. روزن.

رُوزَه постъ [мусульманскій]. ‖ روزه بستن — داشتن — گرفتن поститься, соблюдать (соблюсти) постъ. افطار کردن = روزه گشادن разговляться (разговѣться). روزه خوردن — شکستن — нарушать (нарушить) постъ.

رُوزَه خْوار / **رُوزَه خُور** не соблюдающій, не держащій постовъ; нарушающій постъ.

رُوزَه دار постящійся, постникъ. ‖ روزه دار بودن поститься, постничать.

رُوزِي хлѣбъ насущный, дневное пропитаніе; | то, что суждено; судьба, удѣлъ, доля. دیدار او بمن روزی نشده بود мнѣ не суждено было съ нимъ увидѣться.

رُوزِیانَه см. روزینه.

رُوزِي خْوار живое существо, тварь, человѣкъ. و وظیفهٔ روزی خواران را بخطایِ منکر نبرد и Онъ не отнимаетъ у людей пропитанія за ихъ великія прегрѣшенія. [Саади]. ‖ нахлѣбникъ.

رُوزِي دِه / **رُوزِي رَسان** Посылающій хлѣбъ насущный [эп. Бога]; [посл.]. رزقرا روزی رسان پرمیدهد Дающій пропитаніе даётъ пропитанію крылья, [чтобы оно скорѣе достигло человѣка].

رُوزِینَه ежедневный; | ежедневно; | ежедневная порція; подённая плата.

رُوس 1) Русь; | русскій, россійскій. ‖ رعیّتِ روس русскій подданный; دولتِ روس Россійское Государство. 2) лисица, лиса.

رُؤُس см. رأس.

رُؤَسا см. رئیس.

رُوسْپِي развратница, блудница, куртизанка, проститутка.

رُوسْپِي زادَه то-же, что حرام زاده.

رُوسْتا и **رُسْتا** селѐніе, село, деревня.

رُوسْتازادَه поселянинъ, крестьянинъ.

رُوسْتائي 1) крестьянскій, сѐльскій, деревенскій. 2) то-же, что روستازاده.

رُوسْتَه [сокр. отъ روی سوخته] то-же, что راسخت.

رُو سَفِید славный, честный, правдивый; безупрѐчный, чистый отъ обвиненій.

رُو سَفِیدِي слава, честность, правота; безупрѐчность, невиновность.

رُوسِي 1) русскій, россійскій. 2) п زبانِ روسی русскій языкъ.

رُوسِیاه безславный, опозоренный; грѣшный.

رُوسِیاهِي безславіе, позоръ; грѣховность.

رُوسِیَّه Россія.

رَوِش хожденіе, ходьба; поступь, походка; | манѐра, обхожденіе; | аллѐя, садовая дорожка; | способъ, пріёмъ, образъ; ‖ بدین روش такимъ образомъ.

رَوْشَن и روشان свѣтлый, сіяющій, блестящій; ясный, видный. ‖ روشن کردن

освѣща́ть (освѣти́ть); зажига́ть (заже́чь); разъясня́ть (разъясни́ть), выясня́ть (вы́яснить). ‖ دلم از بابتِ این کار خیلی روشن است я вполнѣ́ увѣ́ренъ въ э́томъ дѣ́лѣ. ‖ چشمِ شما روشن [б. да бу́детъ глазъ вашъ я́сенъ] поздравля́ю васъ! [обы́чное поздравле́ніе кого́-ли́бо съ пріѣ́здомъ люби́маго человѣ́ка, съ уда́чнымъ заверше́ніемъ дѣ́ла и т. п.].

رَوْشَنا свѣ́тъ, сія́ніе, я́сность.

رُوشْناس извѣ́стный, сла́вный, знамени́тый.

رَوْشَنان [мн. отъ روشن] небе́сныя свѣти́ла, звѣ́зды.

رُوشْنائی то́-же, что́ روشنا.

رَوْشَنگر разъясня́ющій, выясня́ющій.

رَوْشَنی то́-же, что́ روشنا.

رُوشوئی умыва́ніе, омове́ніе лица́. ‖ میزِ روشوئی умыва́льникъ.

а. رَوْضه [мн. رَوَضات и رُوْض ، رِیاض] 1) садъ, цвѣтни́къ; лужа́йка, лугъ; м. рай. 2) гробни́ца свято́го. 3) повѣствова́ніе о страда́ніяхъ и мучени́ческой кончи́нѣ има́мовъ [преим. Има́ма Хусе́йна].

а.-п. رَوْضه خوان разска́зчикъ повѣствова́ній о мучени́ческой кончи́нѣ има́мовъ.

رَوْغَن ма́сло, жиръ; | мазь, лакъ. ‖ روغنِ بلسان благово́нный бальза́мъ; روغنِ زیتون прова́нское, оли́вковое масло. روغنِ چراغ и روغنِ گرچك касто́ровое ма́сло; روغنِ تلخ горчи́чное ма́сло; روغنِ زرد топлёное, коро́вье, ру́сское ма́сло. ‖ روغن مالیدن ма́зать, сма́зывать (сма́зать); روغن زدن лакирова́ть, покрыва́ть (покры́ть) ла́комъ. روغن گرفتن и روغن کشیدن отжима́ть (отжа́ть), сбива́ть (сбить) ма́сло.

رُوغَن دان посу́да, сосу́дъ для ма́сла; маслёнка; резервуа́ръ ма́сляной ла́мпы.

رَوْغَن فُروش торго́вецъ ма́сломъ.

رَوْغَنی ма́сляный, масляни́стый; сдо́бный; | лакиро́ванный; | рабо́чій, кото́рый сбива́етъ ма́сло.

رَوْغَنین } сдо́бный хлѣ́бъ.
رَوْغَنینه }

а. رَؤُف Милосе́рдный [эп. Бо́га].

رُوفْتَن [кор. روب] мести́, подмета́ть (подмести́).

رُوکَش 1) приба́вка въ цѣнѣ́ това́ра, запро́съ. ‖ روکش کردن прибавля́ть (приба́вить) въ цѣ́нѣ; запра́шивать (запроси́ть). قیمتی که می گوئید اصلِ قیمتِ مال است یا چیزی روکش دارد цѣна́, кото́рую вы говори́те, настоя́щая ли цѣна́ това́ра или что́-нибудь приба́влено? 2) накла́дка зо́лота или серебра́ на ино́й мета́ллъ.

رُوگَرْدان противя́щійся, несогла́сный.

رُوگَرْدانیدَن проти́виться (вос-), не соглаша́ться (не согласи́ться).

رُوم Римъ; Гре́ція, Византі́я; Европе́йская Ту́рція, Туре́цкая импе́рія. ‖ سلطانِ روم туре́цкій султа́нъ. ملّایِ روم [„духо́вный наста́вникъ Византіи“], прозв. Джела́ль-эдъ-Ди́на Руми́.

رُومال полоте́нце, плато́къ.

фр. رُومان рома́нъ.

фр. رُومان نَویس романи́стъ.

رُومَانى ри́мскій, ри́млянинъ.

رومانيا Румы́нія.

رُوم ايلى Руме́лія, Европе́йская Ту́рція.

رُومى 1) византі́йскій; румелі́йскій, анатолі́йскій; | жи́тель Византі́и, Руме́ліи, Анато́ліи; византі́ецъ, дре́вній грекъ, [против.: يونانى ново-гре́къ]; человѣ́къ бѣ́лой ра́сы [противоп.: زنگى человѣ́къ чёрной ра́сы]. 2) Руми́, прозв. Джела́ль-эдъ-Ди́на—знамени́таго поэ́та-су́фія [1207-1273 г.].

رُومى بَچَگان м. слёзы.

رُومى خُوى | رُومى مَشرَب } грекъ по хара́ктеру; | измѣ́нчивый, непостоя́нный.

رُومَه во́лосы, покрыва́ющіе ни́жнюю ча́сть живота́, лобо́къ.

رُومِيّه Римъ; Ри́мская импе́рія. || رومية الكبرى Римъ [въ отли́чіе отъ رومية الصغرى [Ма́лый Римъ]. Второ́й Римъ, [Константино́поль].

رَوَن испыта́ніе, про́ба.

رُوَن причи́на.

رُونَاس، رُونيك и رُوِين марéна [раст., изъ корне́й кото́раго добыва́ется кра́сная кра́ска].

رَوَنده иду́щій, теку́щій; теку́чій; | пу́тникъ, стра́нникъ; гоне́цъ, курье́ръ. || روند آينده و روند пу́тники; посѣти́тели. روندگانِ عالم плане́ты.

رَوْنَق блескъ, сія́ніе; | красота́, великолѣ́піе. || بارونق блестя́щій, краси́вый. بازار رونقى ندارد ры́нокъ не бо́йкій; торго́вля плоха́; дѣла́ не ва́жны.

رُونُما 1) пода́рокъ жениха́ невѣ́стѣ, когда́ она́ въ первый разъ открыва́етъ лицо. 2) пода́рокъ, приноси́мый ро́дственниками, когда́ они́ въ пе́рвый разъ ви́дятъ новорождённаго.

رُونيك см. روناس.

رُوْ واز и رُوباز же́нщина съ непокры́тымъ лицо́мъ; | непокры́тый, спя́щій безъ одѣ́яла. || مالِ رو واز това́ръ, имѣ́ющій опредѣлённую цѣ́ну; извѣ́стный това́ръ; [противоп. مالِ روبسته].

رُؤس см. رأس.

رُوه верхъ, лицо́ [мате́ріи]; [прот. آستر].

رُوى 1) то́-же что́ رو. 2) бро́нза, твёрдая мѣдь, жолтая мѣдь. 3) то́-же что́ روه. من رو ندارم = از رويم نمايد мнѣ нело́вко, я стѣсня́юсь. روى سخنم بشماست мой слова́ обращены́ къ вамъ. از رو и از روى по причи́нѣ, вслѣ́дствіе. ازروى ادب вѣ́жливо, учти́во. || روى زدن، ـ انداختن، ـ افكندن вынужда́ть (вы́нудить) согла́сіе. || روى گرفتن закрыва́ть (закры́ть) лицо́, [о же́нщинѣ]. || دمرو внизъ лицо́мъ, ничко́мъ. دمرو خوابيده است онъ спитъ ничко́мъ. آنرا روى در مصلحت بود это бы́ло сдѣ́лано съ до́брою цѣ́лью [Саади́].

رُؤْيا сновидѣ́ніе, сонъ; грёза.

رُويَاندَن | رُويَانِيدَن } [кор. روى] выра́щивать (вы́растить).

رُوىْ بَنْد вуа́ль.

а. رُؤْيَت лицезрѣ́ніе, ви́дѣніе; взоръ, взглядъ; наблюде́ніе; просмо́тръ, пересмо́тръ. || رؤيت كردن лицезрѣ́ть, ви́дѣть (у-), взира́ть; прогля́дывать (прогля́дѣть), просма́тривать (просмотрѣ́ть), расцѣ́нивать (расцѣни́ть) [това́ръ]. ||

رؤيتِ هلال наблюде́ніе за появле́ніемъ молодо́го мѣ́сяца. || براتِ برؤيت перево́дъ, оплачиваемый по предъявленіи, чекъ. بعد از رؤيتِ برات بفاصلهٔ پنج روز че́резъ пять дней по предъявле́ніи перево́да.

а. رَوِيَّت и رَوِيَّه 1) размышле́ніе, обду́мываніе, изслѣ́дованіе; обду́манность, исче́рпывающее разсмотрѣ́ніе; зна́ніе. 2) обы́чай, пра́вило; о́бразъ, мане́ра.

а. رُوَيْدًا ти́хо, ме́дленно.

رُوِى سُوخْتَه то́-же, что راسُخْت.

رُوِيْنْدَه растеніе.

رُوِيَه то́-же, что رُوَه.

رُوِئِيدَنْ то́-же, что رُسْتَن.

رُوِئِيدَنى расти́тельность.

رُوئِين 1)ве́рхній, лицево́й. 2) и رُوئِينَه бро́нзовый, лату́нный, жо́лтой твёрдой мѣ́ди. || روئين تن и روئينه تن прозв. Исфендія́ра, сына Кешта́спа, одного́ изъ геро́евъ Шахъ-Намэ́; [его́ тѣ́ло, вслѣ́дствіе заклина́нія Зороа́стра, не могло́ быть ра́нено никаки́мъ ору́жіемъ, и въ бою́ съ нимъ Русте́му удало́сь уби́ть его́, по наущѐнію Симо́рга, то́лько съ по́мощью стрѣлы́ съ двумя́ конца́ми, кото́рой онъ попа́лъ сра́зу въ о́ба его́ глаза].

رَه см. راه.

رَها освобождённый; спасённый, изба́вившійся.||رها كردن освобожда́ть (освободи́ть), отпуска́ть (отпусти́ть), спаса́ть, (спасти́); رها شدن освобожда́ться (освободи́ться), спаса́ться (спасти́сь).

رَهاب и رَهاو назв. мело́діи.

а. رِهانْ см. رَهْن.

رَهانْدَن }
رَهانِيدَن } то́-же, что رها كردن.

رَهْ آوَرْدْ см. راه آورد.

رَهايِشْ и رَهائى освобожде́ніе, спасѐніе. || رهائى دادن освобожда́ть (освободи́ть), спаса́ть (спасти́), отпуска́ть (отпусти́ть). رهائى يافتن освобожда́ться (освободи́ться), спаса́ться (спасти́сь).

رُهْب боя́знь, страхъ.

رُهْبانْ см. راهِب.

رُهْبانِيَّت монашество, аскети́змъ. لا رُهْبانِيَّةَ فِى الْاِسْلامِ нѣтъ мона́шества въ Исла́мѣ [хади́съ].

رَهْبَر проводни́къ, путеводи́тель; руково́дство.

رَهْ رَوْ см. راه رو.

رَهْزَن см. راه زن.

а. رَهْط [мн. اَرْهُط и اَرْهاط] ро́дственники, родня́; | гру́ппа людей до 10 или 40 человѣ́къ; | осо́ба.

رَهْگُذار }
رَهْگُذَر } см. راه گذر и راه گذار.

а. رَهْن [мн. رِهانْ и رُهُونْ] зало́гъ, закла́дъ; пари́; | зало́жникъ.

رَهْنِشِين см. راه نشين.

رَهْنَما см. راه نما.

رَهْنُمُون см. راه نمون.

а.-п. رَهْن نامَه закладна́я; квита́нція въ пріёмѣ зало́га.

رَهْنَوَرْد см. راه نورد.

رَهْوار то́-же, что راهوار.

رَهِى слуга́, рабъ.

رَهیدَن спаса́ться (спасти́сь), избавля́ться (изба́виться).

а. **رَهین** зало́женный; | зало́гъ; зало́жникъ. من رهینِ منّتِ شما هستم [б. я зало́жникъ ва́шей любе́зности] я вамъ премно́го обя́занъ.

رَی Рей, назв. го́рода въ Пе́рсіи о́коло горы́ Рей, разру́шеннаго при наше́ствіи монго́ловъ; въ окре́стностяхъ Ре́я при дина́стіи Сефеви́довъ возни́къ го́родъ Тегера́нъ—ны́нѣшняя столи́ца Пе́рсіи.

а. **رَی** утоле́ніе жа́жды, питьё; увлажне́ніе, ороше́ніе; | прива́ръ, припёкъ [о зернѣ́, ри́сѣ, мукѣ́ и т. п.], крѣ́пость [о ча́ѣ, кра́скахъ, раство́рахъ и т. д.] برنجِ کم ری рисъ, даю́щій ма́ло прива́ра, не разва́ривающійся. این چای که امروز خریده ایدکم ری است чай, кото́рый вы сего́дня купи́ли, о́чень слабъ, не даётъ густо́го насто́я.

а. **رِیا** лицемѣ́ріе, двули́чіе. ‖ ریا کردن и — ورزیدن лицемѣ́рить.

а. **رِیاح** см. ریح.

а. **رَیاحین** см. رَیحان.

а. **رِیاست** главе́нство, нача́льствованіе; предсѣда́тельствованіе. ‖ ریاستِ مجلس предсѣда́тельствованіе въ собра́ніи, руководи́тельство собра́ніемъ. ذو الرّیاستین лицо́, совмѣща́ющее въ себѣ́ власть гражда́нскую и вое́нную; лицо́, совмѣща́ющее въ себѣ́ два высо́кихъ поста́.

а. **رِیاض** см. رَوضه.

а. **رِیاضَت** воздержа́ніе; аскети́змъ, подви́жничество, упражне́ніе въ благоче́стіи; | физи́ческія упражне́нія, гимна́стика; | лише́ніе, затрудне́ніе, тру́дность. ‖ اهلِ ریاضت подви́жникъ, аске́тъ. ‖ ریاضت کشیدن подверга́ть (подве́ргнуть) себя́ лише́ніямъ, вести́ подви́жническую жизнь; преодолѣва́ть (преодолѣ́ть) затрудне́нія, труди́ться (по-). در تحصیلِ زبانِ عربی خیلی ریاضت کشیدم تا باین پایه رسیدم въ изуче́ніи ара́бскаго языка́ я преодолѣ́лъ мно́го затрудне́ній, пре́жде чѣмъ дости́гъ тако́й сте́пени зна́нія. برایِ رسیدن بمقصودِ خود خیلی ریاضت کشیدم для достиже́нія свое́й цѣ́ли я мно́го перенёсъ лише́ній.

а.-п. **رِیاضَت کَش** подверга́ющій себя́ лише́ніямъ, преодолѣва́ющій затрудне́нія.

а. **رِیاضی** [ж. р. ریاضیّه] то́чный [о нау́кахъ]; математи́ческій, астрономи́ческій. ‖ علمِ ریاضی матема́тика, астроно́мія. علومِ ریاضیه то́чныя нау́ки.

а.-п. **ریاضیدان** матема́тикъ.

رِیاضیّه см. ریاضی.

а.-п. **رِیاکار** лицемѣ́ръ, двули́чный.

رِیال реа́лъ, испа́нская моне́та; | ріа́ль=$1\frac{1}{4}$ кра́на т. е. 1 кра́ну и 5 шаһи́, но въ нѣ́которыхъ мѣста́хъ, напр. въ Іездѣ=1 кра́ну.

а. **رَیّان** орошо́нный, напоённый, утоли́вшій жа́жду, напи́вшійся.

а.-п. **رِیاوَرز** притво́рщикъ, лицемѣ́ръ; | двули́чный.

а. **رِیائی** притво́рный, лицемѣ́рный, двули́чный.

а. **رَیب** сомнѣ́ніе, подозрѣ́ніе, трево́га. ‖ بی شك و ریب внѣ вся́кого подозрѣ́нія, безъ вся́кого сомнѣ́нія. ‖ ریبِ الزمان превра́тности судьбы́.

ریپاس тó-же, что ریواس.

ریچار и ریچال варéнье, компóтъ, винигрéтъ; фрýкты и́ли я́годы, варёные въ душáбѣ; мя́гкій сыръ съ парны́мъ молокóмъ и пря́ностями; | м. [въ Ширáзѣ] словéсный винигрéтъ, словá безъ смы́сла, безсмы́слица, чепухá. ریچارمیگوید онъ говори́тъ безсмы́слицу, онъ несётъ чепухý.

а. **ریح** [мн. ریاح и ارياح] вѣтеръ; вѣяніе, зáпахъ.

а. **ریحان** и رياحين базили́къ; | вся́кое пахýчее растéніе.

а. **ريحاني** назв. осóбаго пóчерка, употребля́ющагося въ заголóвкахъ и нáдписяхъ.

ریخ жи́дкія испражнéнія при понóсѣ.

ریختگر плави́льщикъ, литéйщикъ.

ریختن [кор. ریز] проливáть (проли́ть), изливáть (изли́ть), наливáть (нали́ть), разливáть (разли́ть), лить, отливáть [метáллъ въ фóрмахъ]; ли́ться, течь; опадáть (óпадать), осыпáться (осы́паться) [о ли́стьяхъ дéрева]; выпадáть (вы́пасть) [о зубáхъ и волосáхъ]. || از هم ریختن разсыпáться (разсы́паться), разлагáться (разложи́ться).

ریخته пролитóй, разлитóй; вы́литый, пóлитый; литóй; опáвшій [о ли́стьяхъ дéрева]; вы́павшій [о зубáхъ и волосáхъ]. || ریخته پاشیده разбрóсанный въ безпоря́дкѣ.

ریختیم молъ, дáмба.

ریخو страдáющій понóсомъ; | м. отврати́тельно-неопря́тный, гря́зный.

ریدن [кор. رى и رين] испражня́ться (испражни́ться); || [посл.]. همیشه خرخرما نمیرید = не всё котý мáсленица, придётъ и вели́кій постъ.

ریز 1) кор. гл. ریختن; во вторóй чáсти сложéнія обозначáетъ: проливáющій, напр. اشك ريز проливáющій слёзы; خون ریز кровопроли́вецъ. 2) крóшка, мéлочь; | мéлкій.

ریز ریز см. ریزه ریزه.

ریزش изли́тіе; истечéніе, вытекáніе; опадéніе [ли́стьевъ дéрева]; выпадéніе [зубóвъ и волóсъ].

ریزگی искрошóнность, мéлкость.

ریزه крóшка, кусóчекъ, мéлочь. || ریزهٔ زر опи́лки, стрýжки. خط ریزه мéлкій пóчеркъ. یك ریزه немнóго, чуть-чýть, крóшечку. || ریزه کردن кроши́ть (ис-, рас-), измельчáть (измельчи́ть), размельчáть (размельчи́ть).

ریزه چین | **ریزه خور** } блюдоли́зъ, прихлебáтель, парази́тъ.

ریزه ریزه и ریز ریز по крохáмъ. мéлкими кускáми, по мелочáмъ; | искрошóнный, измельчённый. || ریزه ریزه کردن тó-же, что ریزه کردن.

ریزی литьё, отли́вка [изъ метáлла]; употребля́ется во вторóй чáсти сложéнія въ смы́слѣ: литьё, проливáніе, проли́тіе; напр.: کار خانهٔ فولاد ریزی сталелитéйный завóдъ; خون ریزی кровопроли́тіе.

ریستن [кор. ریس] скрýчивать (скрути́ть), крути́ть, сучи́ть, вить, прясть (вы́-).

ریسمان верёвка, канáтъ; нить, ни́тка, бичевá, бичёвка.

ریسمان باز плясýнъ на канáтѣ.

ریسپیدن то́-же, что ریستن.

ریش 1) ра́на, я́зва; | ра́неный. || دلریش ра́неный въ се́рдце; | м. огорчённый, оби́женный; влюблённый. 2) борода́. || ریش در آوردن и بریش آمدن достига́ть (дости́чь) во́зраста, когда́ появля́ется борода́; возмужа́ть. || ریش کندن вырыва́ть (вы́рвать) бо́роду. ریشِ کسی را بدست آوردن [б. схвати́ть (схва́тывать) кого́-нибу́дь за бо́роду] держа́ть кого́-нибу́дь въ ла́пахъ, въ тиска́хъ, въ безвы́ходномъ положе́ніи. ریش کجاست кто де́ржитъ въ ла̀пахъ, въ тиска́хъ? هر که دل پیشِ دلبری دارد ٭ ریش در دستِ دیگری دارد вся́кій, чьё се́рдце принадлежи́тъ возлю́бленной, лишо́нъ самостоя́тельности [б. де́ржитъ свою́ бо́роду въ рукѣ́ друго́го]. [Саади́]. ریش نداشتن незаслу́живать (не заслужи́ть), не внуша́ть (не внуши́ть) довѣ́рія, уваже́нія; быть некредитоспосо́бнымъ, не имѣ́ть креди́та. ریش در آسیاب سفید کردن [б. вы́бѣлить бо́роду на ме́льницѣ] выка́зывать (вы́казать) себя́ неблагоразу́мнымъ, нео́пытнымъ. آقا جان ما این ریش را درآسیاب سفید نکرده ایم су́дарь! у насъ борода́ побѣлѣ́ла не на ме́льницѣ, т. е. мы лю́ди быва́лые, о́пытные [въ житейскомъ смы́слѣ]. ریش и مالرا ریش میفروشد متاع فروشد това́ръ продаётъ о́пытность продавца́ [б. борода́]. انگورِ ریش بابا осо́бый сортъ виногра́да.

а. ریش опере́ніе; пе́рья [птицъ], пухъ.

ریشتن [кор. ریش] то́-же, что ریسیدن.

ریشچوک назв. болѣ́зни свине́й.

ریشچه боро́дка, эспаньо́лка.

ریشخند насмѣ́шка, издѣ́вка; | лесть.

ریشسفید ста́роста, старшина́.

ریشسفیدی до́лжность ста́росты, старшины́.

ریشم то́-же, что ابریشم.

ریشو борода́тый.

ریشه ко́рень; | волокно́, фи́бра; | бахрома́.

а. ریعان лу́чшая часть, лу́чшая пора́ [жи́зни].

ریغ то́-же, что راغ.

ریغال ча́ша, ку́бокъ, бока́лъ.

а. ریق слюна́.

ریقو то́-же, что ریخو.

ریگ песо́къ, гра́вій, ще́бень. اگر ریگی بکفش خود نداری [б. е́сли нѣтъ песку́ въ о́буви] е́сли ты безъ за́дней мы́сли, безъ зло́го у́мысла.... [Насы́ръ-и Хосро́въ].

ریگزاده видъ я́щерицы.

ریگزار | ریگستان песча́ная мѣ́стность; пусты́ня.

ریگمالی тре́ніе, чи́стка, шлифова́ніе песко́мъ.

ریگماهی то́-же, что ریگزاده.

ریم гной, грязь, нечистота́. || ریمِ آهن шлакъ, окали́на.

ریم Римъ.

ریماد пла́тье, оде́жда.

ریمن сокр. отъ ریومند.

ریمه | رین гной, грязь, нечистота́.

رِیْو 1) хитрость, коварство. 2) Ривъ, имя внука Кей-Кавуса, сына Ферибόрза.

رِیْواسْ ревень [раст.].

رِیْوَمَنْدْ коварный, хитрый.

رِیْوَنْدْ и رَاوَنْدْ ревень [раст.]; ревенный корень [слабит. средство].

а. رِیَه лёгкое. || ذاتُ الرِّیه воспаленіе лёгкаго.

а. رَئِیس [мн. رُؤَسا] глава, главарь, начальникъ, управитель. || رئیسِ مجلس предсѣдатель собранія. رئیسِ بانک директоръ банка. رئیسِ جمهوری президентъ республики. رئیسِ ادارهٔ بلدیه мэръ, городской голова. رئیسِ روحانی духовный отецъ [у христіанъ].

ز

ز зе, иначе — „зе съ точкой“ или „зе слова häввéз“, одиннадцатая буква арабскаго и тринадцатая—персидскаго алфавита; произносится какъ русское з; численное значеніе ея по абджеду—7.

ز сокращ. форма предлога از, употребляемая въ поэзіи; передъ гласной буквой часто теряетъ свою гласную: زان = зан вм. زِآن = зеан; زو = зу вм. زِاو = зеу и т. п.; съ که, و и نه соединяется, образуя формы کز, وز и نز. زِبادِ سحر گل دهن کرده باز ٭ چو معشوقِ خندانِ عاشق نواز подъ утреннимъ вѣтеркомъ роза открыла уста, словно улыбающаяся любовница, ласкающая возлюбленнаго. شمشیرِ نیك ز آهنِ بد چون کند کسی ٭ ناکس بتربیت نشود ای حکیم کس какъ можно сдѣлать хорошую саблю изъ дурного желѣза? о мудрецъ, негодный человѣкъ отъ воспитанія не станетъ порядочнымъ. [Саади].

زا и زای [кор. гл. زادن и زائیدن]. во второй части сложенія въ смыслѣ: порождающій, производящій; گوهرزا разсыпающійся жемчугомъ, искристый; —и въ смыслѣ: рождённый, порождённый: میرزا [б. рождённый эмиромъ] мирза.

а. زاء зе, иначе زاءِ معجمه „зе съ точкой“, или زاءِ هوّز „зе слова häввéз“; названіе буквы ز.

а. زاء обжора, распутникъ.

زابْ 1) [кор. гл. زابیدن]. 2) качество, описаніе. 3) сокращ. форма слова زهاب родникъ, ключъ. 4) Забъ, имя с. муж.

а. زابِلْ ма́лый, коро́ткій.

زابُلْ 1) см. زابُلِسْتانْ. 2) назв. пле́мени. 3) одинъ изъ музыка́льныхъ моти́вовъ.

زابُلْ и زاوُلِسْتانْ ، زابُلِسْتانْ Заболеста́нъ, назв. страны́, находя́щейся между Систа́номъ и Каболеста́номъ,— ро́дина пре́дковъ Русте́ма.

زاپِيدَنْ [кор. زاب] опи́сывать (описа́ть).

а. زاجْ [арабизо́в. изъ زاگْ] купоро́съ. || زاج كبود мѣ́дный купоро́съ; زاج سفيد ци́нковый купоро́съ.

زَچه и زاچَه ، زاچْ ، زَجَه ، زاجَه ، زاجْ роди́льница съ пе́рваго по седьмо́й день по́слѣ родо́въ. دليرى كه ترسد زپيكارِ شير * زنِ زاج خوانش نه مردِ دلير бойца́, боя́щагося схва́тки со льво́мъ, назови́ роди́льницей, а не му́жемъ-бойцо́мъ. [Абу́-ль-Моайе́дъ].

а. زاجِرْ отта́лкивающій, отвраща́ющій, препя́тствующій; | со́вѣсть.

زاجْ سُورْ пиръ, устро́иваемый при рожде́ніи ребёнка.

زاجِلْ или زاخِلْ см. زقوم.

زاجَه и زاچَه 1) см. زاج. 2) новорождённый.

а. زاحِفْ по́лзающій, пресмыка́ющійся. || حيواناتِ زاحفه пресмыка́ющіяся живо́тныя.

а. زاخِرْ волну́ющійся, вздыма́ющійся, [какъ мо́ре]; | благоро́дный, зна́тный.

а. زادْ [мн. ч. اَزْوادْ] доро́жный запа́съ, провіа́нтъ, прови́зія.

زادْ то́-же, что آزاد.

زادْ и زاده рождённый, происходя́щій; | сынъ, дѣтёнышъ, птене́цъ. || آدمى زاد человѣ́къ; پرى زاد рождённый отъ пе́ри [а́нгела]; خاك زاد сынъ пра́ха; сме́ртный, тлѣ́нный. || مادر زاد врождённый, прирождённый, приро́дный. || خانه زاد слуга́, роди́вшійся въ до́мѣ; | ста́рый слуга́. || اصل زاده благоро́дный по происхожде́нію; شاه زاده царе́вичъ, принцъ кро́ви.|| حلال زاده законнорождённый; حرام زاده незаконнорождённый. || زادۀ طبع со́бственное произведе́ніе, творе́ніе чье́-либо; كتابِ گلستان زادۀ طبعِ سعديست кни́га Голеста́нъ—творе́ніе Саади́. || زادۀ تاك [б. рождённое виногра́дной лозо́й] вино́.

زادْ بُودْ и زاد بوم мѣ́сто рожде́нія; оте́чество, ро́дина.

زادْ مَرْدْ и آزاد مرد зна́тный; свобо́дный; благоро́дный; ще́дрый [мужъ].

زادَنْ [кор. زا и زاى] рожда́ться (роди́ться), происходи́ть (произойти́); рожда́ть (роди́ть); прибавля́ться (приба́виться), увели́чиваться (увели́читься), возраста́ть (возрасти́). شب آبستن است تا چه زايد سحر ночь чрева́та, посмо́тримъ, что она́ у́тромъ роди́тъ. باين زاده ام هم باين بگذرم * چنان دان كه خاكِ پىِ حيدرم съ тѣмъ я роди́лся, съ тѣмъ и уйду́ [изъ э́того мі́ра]; такъ и зна́й, что́ я прахъ ногъ Алі́я. [Фирдоуси́]. قرضى كه تنزيل دارد شب وروز ميزايد долгъ за проце́нты день и но́чь увели́чивается.

زادَه см. زادْ.

زارْ 1) кор. гл. زارِيدَنْ 2) пла́чущій, рыда́ющій, вздыха́ющій, сѣ́тующій. 3) то́щій, сла́бый, ничто́жный. ||

مکن عیم تنِ زار слабоси́льное тѣ́ло. اگر زار وترارم ٭ که غیر از خاك وخون خوردی ندارم не осуди́ меня́, что я сла́бъ и худъ; вѣдь кро́мѣ пра́ха и кро́ви у меня́ нѣтъ ино́й пи́щи. [Анва́ръ-и Сохейли́]. زار زار گریستن пла́кать го́рькими слеза́ми; го́рько, си́льно, пла́кать.

زار части́ца, прибавля́емая къ и́мени существи́тельному для обозначе́нія мѣ́ста, изоби́лующаго да́ннымъ предме́томъ: گل زار мѣ́сто, покры́тое ро́зами; لاله زار садъ, оби́льный тюльпа́нами; ریگ زار мѣ́сто, покры́тое песко́мъ; شوره زار солонча́къ; زغزار боло́то; مرغزار мѣ́сто, оби́льное траво́й; лугъ.

т. زار игра́льная кость.

زار تشت и زار تهشت см. زر دشت.

زارج то́-же, что زر شك.

زار خوار удручённый, опеча́ленный.

а. زارِع [мн. ч. زرّاع] сѣ́ятель, землedѣ́лецъ.

زاري плачъ, рыда́ніе; вопль; стонъ, сѣ́тованіе, жа́лоба; мольба́. || زاری کردن пла́кать (за-), рыда́ть (за-), стона́ть (за-), сѣ́товать; | моли́ть, умоля́ть (умоли́ть).

زاريانه причи́на пла́ча, рыда́нія.

زاريدن пла́кать (за-), сѣ́товать.

زاستر и زانستر сокращ. фо́рма отъ زان سوتر да́льше, по́одаль.

زاغ 1) во́ронъ, воро́на. 2) и زاغ کمان у́голъ лу́ка, мѣ́сто прикрѣпле́нія тетивы́. 3) назв. музыка́льнаго то́на.

زاغچ и زاغچ то́-же, что زاغ.

زاغجه и زاغچه ма́ленькая воро́на.

زاغ چشم синео́кій, голубогла́зый.

زاغر и زاغر зобъ у пти́цы.

زاغنول кирка́, моты́ка.

زافه 1) назв. травы́, похо́жей на ди́кій чесно́къ. 2) ёжъ, ёжикъ.

زاکان Зака́нъ, назв. селе́нія близъ Казви́на, мѣ́сто рожде́нія знамени́таго сати́рика Обе́йда Закани́ [ум. въ 1370 г.].

زاك то́-же, что زاج.

زاکاب купоро́сное ма́сло.

زال 1) глубо́кій стари́къ, стару́ха; убѣлённый (-ая) сѣдина́ми. || زالِ کوفه же́нщина, жи́вшая во времена́ Но́я, изъ пе́чи кото́рой нача́лся пото́пъ. زالِ مداین же́нщина, имѣ́вшая до́микъ внутри́ дворца́ Анушерва́на и не жела́вшая его́ прода́ть. 2) и زالِ زر Заль — и́мя отца́ Русте́ма; онъ роди́лся съ тѣ́ломъ кра́снаго цвѣ́та и бѣ́лыми волоса́ми. رشته تا یکتاست زورِ زالی اورا بگسلد ٭ چون دو تا شد عاجز آید از گسستن زالِ زر чтобы порва́ть нить, пока́ она́ одна́, дово́льно си́лы любо́й стару́хи; е́сли же она́ двойна́я, то её не въ состоя́ніи порва́ть и Заль, оте́цъ Русте́ма [Анва́ръ-и Сохейли́].

زالو и زلو пія́вка. || زالو انداختن ста́вить (по-) пія́вки.

زان 1) вм. ازآن изъ него́, отъ него́. 2) и زانکه и́бо, потому́ что. اگر زانکه е́сли. || زانگه съ того́ вре́мени, съ тѣ́хъ по́ръ какъ.

زانو колѣ́но. || زانو и بزانو درآمدن زدن станови́ться (стать), опуска́ться (опусти́ться) на колѣ́ни; преклоня́ть (преклони́ть) колѣ́ни; почти́тельно си-

дѣть (сѣсть) передъ кѣмъ-нибудь на колѣняхъ. || زانو بزانو نشستن сидѣть (сѣсть) рядомъ съ кѣмъ-нибудь колѣно къ колѣну; | м. быть близко знакомымъ. || دو زانو نشستن сидѣть (сѣсть) на колѣняхъ; на пяткахъ; چهارزانو نشستن сидѣть (сѣсть) на полу съ поджатыми ногами, скрестивши ноги. کاسهٔ زانو и سرِ زانو колѣнная, подколѣнная чашка.

زانوبند подвязка.

а. زانی [ж. р. زانیه мн. ч. زوانی] прелюбодѣй; блудникъ.

زانیج родина, отечество.

زاو 1) трещина, расщелина. 2) могущественный, могучій.

زاور 1) планета Венера. 2) могущество, сила. 3) слуга.

زاول то-же, что زابل.

زاولانه желѣзныя путы [для вьючныхъ животныхъ, преступниковъ и сумасшедшихъ].

زاولستان то-же, что زابلستان.

а. زاووق ртуть.

а. زاویه [мн. ч. زوایا] уголъ; | келья; монастырь. || زاویهٔ حاده острый уголъ; زاویهٔ قایمه прямой уголъ; زاویهٔ منفرجه тупой уголъ.

а.-п. زاویه نشین отшельникъ.

а. زاهد [мн. ч. زهّاد] воздерживающійся; | подвижникъ, отшельникъ, аскетъ. || زاهدِ خشک фанатикъ, изувѣръ; ханжа, излишне строгій въ отношеніи къ внѣшнимъ проявленіямъ набожности.

а.-п. زاهدی подвижничество, отшельничество, аскетизмъ. || خرمای زاهدی сортъ финика.

а. زاهر блестящій, сверкающій, сіяющій; цвѣтущій, прекрасный.

а. زاهق преходящій, исчезающій.

زای см. زا.

زایچه гороскопъ.

а. زاید прибавленный; превышающій, превосходящій; лишній, излишній. || زاید الوصف неописуемый, невыразимый. حشو زاید см. حشو.

а. زایر [мн. زوّار] паломникъ, пилигримъ.

زایش 1) рожденіе. 2) увеличеніе, приростъ, прибавленіе.

а. زایغ уклоняющійся отъ истиннаго пути.

а. زایل склоняющійся къ закату, заходящій; | удаляющійся; исчезающій; непостоянный. || زایل کردن уничтожать (уничтожить); устранять (устранить), прекращать (прекратить). || زایل شدن прекращаться (прекратиться), исчезать (исчезнуть), заходить (зайти) [о свѣтилахъ].

زاینده рождающій, производящій; | родительница, мать. || چشمهٔ زاینده неизсыхающій источникъ.

زاینده رود то-же, что زندهٔ رود.

زائیدن [кор. زا и زای] 1) рождать (родить), порождать (породить); производить (произвести) на свѣтъ. 2) рождаться (родиться).

а. زب и زبّ [мн. ч. ازباب] мужской дѣторордный членъ.

а. زبّال мусорщикъ.

а. **زِبالَه** му́соръ.

زَبانْ язы́къ, нарѣ́чіе, діале́ктъ, жарго́нъ. زبان دردهان ای خردمند چیست * کلیدِ درِ گنجِ صاحب هنر язы́къ во рту́, о, му́дрый! что тако́е? клю́чъ отъ двере́й сокро́вищницы одарённаго. [Саади́]. بیچاره در حالتِ نومیدی بزبانی که داشت ملك را دشنام دادن گرفت бѣдня́жка въ безнадёжномъ положе́ніи на́чалъ брани́ть царя́ на своёмъ языкѣ́. [Саади́]. || گاوِ زبان и زبانِ گاو || .حال см. زبانِ حال воло́вій язы́къ [раст.]. || زبانِ زرگری усло́вный язы́къ, арго́. || زبانِ تلخ го́рькое, суро́вое сло́во, рѣ́чь; زبانِ خوش и زبانِ شیرین ла́сковое, прія́тное, сла́дкое сло́во. || يك زبان единогла́сный, согла́сный. || دو زبان двуязы́чный, лицемѣ́рный. || تند زبان о́стрый на язы́къ, ко́лкій, язви́тельный; کند زبان туго́й на язы́къ. || زخمِ زبان ра́на, оби́да, причинённая языко́мъ. زخمِ سنان بر تن است زخمِ زبان برجان ра́на [острія́] копья́—на тѣ́лѣ, а ра́на языка́—на душѣ́ [посл.]. زبانِ سرخ سرِ سبز میدهد بر باد неосторо́жный [б. кра́сный] язы́къ пу́ститъ на́ вѣтеръ цвѣту́щую [б. зелёную] го́лову. || زبانِ ترازو указа́тельная стрѣ́лка на вѣса́хъ. || بزبان آمدن начина́ть говори́ть, получа́ть (получи́ть) даръ рѣ́чи. || زبان بستن замолка́ть (замолча́ть), храни́ть (со-) молча́ніе; заставля́ть (заста́вить) молча́ть. زبان بند وبازو بکین برگشای замкни́ язы́къ и разомкни́ вражду́ющую ру́ку. [Джауһари́]. || زبان در کشیدن замолка́ть (замолча́ть), у́молка́ть (умо́лкнуть). || از زبان جستن срыва́ться (сорва́ться) съ языка́ [о сло́вѣ] прогова́риваться (приговори́ться); از زبانم جست у меня́ сорвало́сь съ языка́; я проговори́лся. || حرف از زبانِ کسی گرفتن вытя́гивать (вы́тянуть) изъ кого́-нибу́дь сло́во, призна́ніе; выпы́тывать (вы́пытать), вынужда́ть (вы́нудить) призна́ніе. میخواهی از زبانِ من حرف بگیری ты хо́чешь у меня́ вы́пытать? در میانِ گفتگو از زبانش گرفتم که در فلان جا بود среди́ разгово́ра онъ проговори́лся мнѣ́, что онъ былъ та́мъ-то. از زبانِ کسی گفتن говори́ть (сказа́ть), передава́ть (переда́ть) отъ и́мени кого́-нибу́дь. جانا سخن از زبانِ ما میگوئی дорого́й мой! ты говори́шь на́ши слова́ [то, что́ мы са́ми чу́вствуемъ], говори́шь въ одно́ сло́во съ на́ми; [выраж. по́лнаго любе́знаго согла́сія]. || هیچ زبان نمیفهمد онъ никаки́хъ словъ не понима́етъ, ему ника́къ не втолку́ешь. || زبانش میگیرد у него́ язы́къ заплета́ется, онъ заика́ется.

زَبانآوَرْ краснорѣчи́вый, рѣчи́стый, краснобáй.

زَبانْ بازْ подхали́мъ, подли́за, льстецъ.

زَبانْ بُرّ неопровержи́мое доказа́тельство, рѣши́тельный до́водъ; | взя́тка за молча́ніе [ср. حقِّ سکوت].

زَبانْ بُرِیدَه молчали́вый, безмо́лвный. زبان بریده بکنجی نشسته صم بکم * به از کسی که نباشد زبانش اندر حکم безмо́лвный, сидя́щій въ углу́ сло́вно глухонѣмо́й, лу́чше того́, кто не вла́стенъ надъ свои́мъ языко́мъ. [Саади́].

زَبانْ بَسْتَه лишо́нный да́ра сло́ва; | м. живо́тное.

زَبانْ بَنْد заклина́ніе, произноси́мое съ цѣ́лью заста́вить молча́ть своего́ зави́стника, сопе́рника.

زَبانْ دانْ знáющій языкú, лингвúстъ; полиглóттъ; | хорошó владѣ́ющій слóвомъ, краснорѣ́чúвый, рѣчúстый.

زَبانْ دِرازْ дéрзкій, дерзновéнный.

زَبانْ دِرازِي дéрзость, дерзновéніе.

زَبانْگِيرْ лазýтчикъ, развѣ́дчикъ, шпіóнъ.

زَبانَه 1) язы́къ, язычёкъ плáмени, огня́. 2) язычёкъ замкá; قفلِ دوزبانه двухязычкóвый замóкъ; | указáтельная стрѣ́лка вѣсóвъ. || زبانه زدن и کشیدن — воспламеня́ться (воспламенúться), пылáть (за-), вспы́хивать (вспы́хнуть).

زَبانِى ýстно, словéсно; | на словáхъ; زبانی باو بگوئید передáйте емý на словáхъ.

а. **زَبانِيَه** и الزّبانيه áнгелы, мýчающіе грѣ́шниковъ въ адý.

а. **زَبَدْ** пѣ́на.

а. **زُبْدَه** слúвки; | слúвочное мáсло; | мет. лýчшая, отбóрная часть чегó-лúбо. || زبدة الاعيان слúвки óбщества.

زَبَرْ 1) вéрхній; | верхъ; | свéрху; | надъ, на. 2) фáтхä [ар.] назв. глáснаго знáка, котóрый стáвится надъ бýквой и произнóсится срéдне мéжду э и а, какъ англійское а въ слóвѣ bad, а пéредъ ى безъ глáснаго знáка—э: سر = сäр головá; سیل = сэйль наводнéніе. || زیر و زبر کردن перевёртывать (переверну́ть) вверхъ дномъ, стáвить (по-), вверхъ ногáми.

زِبِرْ грýбый, жóсткій [на óщупь].

а. **زُبُّرْ** см. زَبُورْ.

زَبَرْ پُوشْ вéрхняя одéжда; одѣ́яло.

زَبَرْتَنْگْ вторáя подпрýга верховóго сѣдлá.

زَبَرْجَدْ хризолúтъ.

زَبَرْدَسْتْ вы́сшее, почётнѣ́йшее мѣ́сто, положéніе; | начáльствующій, влáствующій; власті́тельный, верхóвный. چو از چهره اش گردِ خجلت فشاند * زبر دستِ شهزادگانش نشاند когдá отёръ пыль скрóмности съ егó лицá [обóдрилъ егó], то посадúлъ егó на почётнѣ́йшее мѣ́сто вы́ше царéвичей. [Хатефú]. сúльный, могýщественный; повелúтель, властúтель. ای زبر دستِ زیردست آزار * گرم تاکی بماند این بازار о повелúтель, обижáющій пóдданныхъ, докóлѣ же бýдетъ горя́чимъ такóй óбразъ дѣ́йствій? [т. е. докóлѣ же э́то остáнется безнакáзаннымъ?] [Саадú].

زَبَرْدَسْتِي могýщество, сúла.

زَبَرْ فُوفْ злослóвіе, прокля́тіе. یك زبرفوف از زبانت نزدِ من * از دعاي عالمی خوشتر بود однó твоё прокля́тіе для меня́ пріятнѣ́е благословéній всегó мíра. [Ормуздú].

زَبَرِينْ вéрхній.

а. **زَبُورْ** [мн. ч. زُبُر] пúсанное (на-), письмо; книга. || الزّبور псалтúрь Давúда.

زَبُونْ побѣждённый; схвáченный, плѣнённый; | плѣ́нникъ; | незначúтельный, ничтóжный, презрѣ́нный. || زبون داشتن угнетáть, притѣсня́ть (притѣснúть. || زبون کردن и گرفتن — брать (взять) въ плѣнъ. ای مرمرا گرفته بتِ خوشزبان زبون о сладкорѣчúвая красáвица [б. úдолъ], плѣнúвшая меня́! [Насы́ръ-иХосрóвъ]. زبون کرد و در کارِ گل داشتش онъ взялъ егó въ плѣнъ и

держа́лъ на строи́тельной рабо́тѣ. [Саади́].

زبونى сла́бость, не́мощь, безси́ліе; угнетённость; поднево́льность. || زبونى ديدن и كشيدن — терпѣ́ть (пре-) притѣсне́нія; | изнемога́ть (изнемо́чь). چرخ بر هم زنم ار غير مرادم گردد * من نه آنم كه زبونى كشم از چرخ فلك я изломáю колесо́ Судьбы́, е́сли оно́ бу́детъ враща́ться вопреки́ моему́ жела́нію; я не тако́въ, что́бы изнемога́ть подъ колесо́мъ Судьбы́. [Хафи́зъ].

а. زبيب изю́мъ, сушо́ный виногра́дъ.

а. زبيده Зобе́йда, и. с. женск.; и́мя жены́ Хару́нъ-аръ-Раши́да.

а. زجاج стекло́, стекля́нная посу́да.

а. زجّاج продаве́цъ стекля́нной посу́ды; ма́стеръ, дѣ́лающій стекля́нную посу́ду.

а. زجاجه скля́нка, флако́нъ.

а.-п. زجاجى стекля́нный.

а. زجر недопуще́ніе, препя́тствованіе | притѣсне́ніе.

زجه } то́-же, что زاجه и زاچه.
زچه }

а. زحار и زحير поно́съ, дизенте́рія.

а. زحف [мн. ч. زحوف] по́лзаніе; | надвига́ніе; | наступле́ніе во́йска, иду́щаго въ би́тву.

а. زحل плане́та Сату́рнъ.

а.-п. زحلى рождённый подъ зна́комъ плане́ты Сату́рна; | несчастли́вый, несча́стный; | прнося́щій несча́стіе. پيش از اين خواستمت تا زحليت گويم * بازگويم نه كه صد بار از آن نحسترى пре́жде я хотѣ́лъ тебя́ назва́ть несча́стнымъ [рождённымъ подъ зна́комъ Сату́рна], но, говорю́, что нѣ́тъ! ты во сто кратъ ещё того́ злосча́стнѣе. [Саади́].

а. زحمت трудъ; тя́гость, безпоко́йство; забо́та. || زحمت دادن безпоко́ить (о-), причиня́ть (причини́ть) затрудне́ніе. || زحمت كشيدن труди́ться (по-), безпоко́иться (о-), забо́титься (по-). براحتى نرسيد آنكه زحمتى نكشيد тотъ не достига́етъ о́тдыха, кто не тру́дится. [Хафи́зъ]. || [разг.]. زحمتى نكشيد не безпоко́йтесь; بى زحمت [б. безъ труда́], пожа́луйста, прошу́ васъ; е́сли васъ не затрудни́тъ; بى زحمت آن كتابرا بمن بدهيد да́йте, пожа́луйста, мнѣ́ ту кни́гу. اگر زحمت نباشد فردا ساعتِ دو بمن يك سرى بزنيد е́сли васъ не затрудни́тъ, загляни́те ко мнѣ́ за́втра въ два часа́. زحمت دادم ببخشيد прости́те, я причини́лъ вамъ безпоко́йство. زحمت نيست راحت است э́то не безпоко́йство, а удово́льствіе; пожа́луйста, сдѣ́лайте одолже́ніе. || [эпист.] زياده زحمتى ندارم я не смѣ́ю васъ бо́льше утружда́ть; мнѣ́ бо́льше не о чемъ писа́ть.

زحمتكش трудя́щійся, трудолюби́вый.

а. زحير см. زحار.

زخ сокращ. фо́рма отъ زخم.

а. زخّار бушу́ющій, волну́ющійся [о мо́рѣ].

زخارف см. زخرف.

а. زخرف [мн. ч. زخارف] украше́ніе, прикра́са; ло́жный, мишу́рный бле́скъ.

زخم и زخمه 1) уда́ръ; темпъ, мо-

тѝвъ, мелóдія. شیر از غایتِ شره قصدِ وی کردہ زخمی انداخت левъ отъ чрезвычáйной жáдности брóсился на негó и удáрилъ. [Хусéйнъ-Ваѝзъ]. ز آواز شیپور و زخمِ درای * همی کوه را دل بر آمد زجای отъ трýбнаго звýка и барабáннаго бóя дрожáли нѣ́дра [б. сéрдце] горы́. [Фирдоусѝ]. 2) рáна; || جایِ زخم шрамъ, рубéцъ; زخمِ ناخن царáпина; زخمِ کاری опáсная смертéльная рана. || زخم زدن рáнить (по-); || زخم خوردن получáть (получѝть) рáну.

زَخْمْ خَوْرْدَه
زَخْمْ دٰارْ } рáненый.
زَخْمْ نٰاكْ

زَخْمَه 1) тó-же, чтó زخم. 2) пáлочка, котóрой извлекáютъ звукъ изъ нѣ́которыхъ музыкáльныхъ инструмéнтовъ.

زَخْمِي рáненый.

زَدْ осн. гл. زدن, употребляѐтся въ слож. съ خورد : زد و خورد рукопáшная, схвáтка; во вторóй чáсти слож.: زبان زد упомя́нутый, произнесённый; | то, чтó у всѣхъ на языкѣ́. || نام زد помóлвленный (-ая), обручённый (-ая). || گوش زد скáзанный комý-лѝбо; предлóженный ко вниманію, постáвленный на видъ.

زَدٰا и زدای 1) кор. гл. زدودن. 2) во вторóй чáсти слож. въ смы́слѣ: очищáющій, удаля́ющій, разсѣ́ивающій: ظلمت زدا разсѣ́ивающій мракъ; زنگ زدا уничтожáющій ржáвчину; غم زدای удаля́ющій печáль. بزداید زدل غم زان لحن غم زدای онá удаля́етъ изъ моегó сéрдца печáль своѝмъ веселя́щимъ [отгоня́ющимъ тоскý] пѣ́ніемъ.

زَدٰایِشْ разсѣ́яніе, удалéніе, очищéніе.

زَدَنْ [кор. زن] бить (по-), колотѝть (по-), толкáть (толкнýть); ударя́ть (удáрить); игрáть на музыкáльномъ инструмéнтѣ. || تازیانه زدن бить (по-) бичёмъ, нагáйкой. || آسیب زدن и صدمه причиня́ть (причинѝть) вредъ, наносѝть (нанестѝ) ущéрбъ. || در زدن стучáть (по-) въ дверь. || نی زدن игрáть (по-) на флéйтѣ. || سکه زدن чекáнить (от-) монéту. || سیلی زدن давáть (дать) пощёчину, оплеýху. || تیشه بر پای خود زدن удáрить топорóмъ по своéй сóбственной ногѣ́ [погов.]. از آن مار بر پای راعی زند * که ترسد سرش را بکوبد بسنگ оттогó змѣя́ жáлитъ нóгу пастухá, что бои́тся, кáкъ-бы онъ не разбѝлъ ея́ гóлову кáмнемъ. [Саадѝ]. دست زدن см. دست. || علم زدن поднимáть (поднять), водружáть (водрузѝть) флагъ, знáмя. چادر زدن и خیمه разбивáть (разбѝть), раскѝнуть палáтку, шатёръ. || بسیخ زدن сажáть (посадѝть) на вéртелъ. || پنبه زدن трепáть хлóпокъ. ته ترازو بر زمین زدن ударя́ть (удáрить) чáшкой вѣ́сóвъ о зéмлю [про человѣ́ка, выражáющаго притвóрное несоглáсіе на сдѣ́лку съ цѣ́лью вы́торговать ещё что-нибýдь]. || بر لشکرِ دشمن زدن ударя́ть (удáрить), нападáть (напáсть) на непріятельское вóйско. || تیر زدن тó-же, что تیر انداختن стрѣля́ть (вы́стрѣлить) изъ лýка; выпускáть (вы́пустить) стрѣлý. || گردن زدن отсѣкáть (отсѣ́чь), рубѝть (от-) гóлову. || زه زدن удирáть (удрáть), улизнýть. || تو دهانِ کسی زدن давáть (дать) въ зýбы комý-нибýдь; | обрывáть (оборвáть), обрѣ́зать, укáзывать (указáть) комý-нибýдь егó мѣ́сто. || برهم زدن смѣ́шивать смѣшáть), пýтать (с-), перемѣ́шивать (перемѣшáть); приводѝть (привестѝ) въ

безпоря́докъ; разстро́ивать (разстро́ить). || [разг.] بمبل زدن обмишу́рить; натвори́ть, учини́ть па́кость, дебо́шъ. || راه زدن разбо́йничать, гра́бить (о-) на большо́й доро́гѣ; راهِ دزد زده امن است доро́га, на кото́рой случи́лось ограбле́нiе, безопа́сна. [посл.] || شاخهای این درخت را بزنید подрѣ́жьте, подстриги́те э́то де́рево. || دزد نا بلد بکاهدان میزند необы́тный воръ ло́мится въ сара́й съ сѣ́номъ [посл.].|| شارب زدن стричь (под-), подстрига́ть усы́. || چشم زدن сгла́зить. چشمك زدن подми́гивать (подмигну́ть), стро́ить (со-) гла́зки. | سر زدن происходи́ть (произойти́); восходи́ть (взойти́), пока́зываться (показа́ться), заглядывать (заглянуть), заходи́ть (зайти́); گناهِ بزرگی از او سر زده است че́резъ него́ произошо́лъ большо́й грѣхъ; онъ соверши́лъ большо́е преступле́нiе; سر زده داخل شد онъ вдругъ вошо́лъ; فردا بمن یك سری بزنید за́втра загляни́те ко мнѣ́. بوسه زدن цѣлова́ть (по-). || رنگ زدن кра́сить (о-, рас-). زنگ زدن см. زنگ. شانه زدن причёсывать (причеса́ть), причёсываться (причеса́ться). || فال زدن гада́ть (по-, за-). || رگ زدن пуска́ть (пусти́ть) кровь. || داستان زدن разска́зывать (разсказа́ть). || صدا زدن звать (по-). || در لبم تبخال زده است у меня́ обмета́ло гу́бы. || بسیاهی زدن имѣ́ть чёрный оттѣ́нокъ; بکبودی زدن ударя́ть въ синеву́. || چورت زدن дрема́ть (за-).

زَدْ وخَوْرْدْ см. زد.

زَدُودَنْ [кор. زدا и زدای] чи́стить (вы-), очища́ть (очи́стить); отстраня́ть (отстрани́ть).

زَدَهْ тро́нутый, повреждённый [о фру́ктахъ]; прида́вленный. || آب زده по́литый, орошо́нный. || دود زده подгорѣ́вшiй; па́хнущiй ды́момъ. || سرما زده замёрзшiй; заморо́женный.

زَرْ 1) зо́лото, де́ньги. 2) стари́къ, ста́рецъ. || زرِ طلا са́мое чи́стое зо́лото; زرِ خالص и زرِ ناب чи́стое зо́лото; زرِ کم عیار низкопро́бное зо́лото. || زرِ جعفری см. جعفری. || زرِ قلب фальши́вая, подде́льная моне́та. زال زر см. زال. وجود مردمِ دانا مثالِ زرِّ تلاست * که هر کجا که رود قدر وقیمتش دانند учёный человѣ́къ подо́бенъ чистѣ́йшему зо́лоту, потому́ что, куда́ бы онъ ни отпра́вился, всю́ду ему́ зна́ютъ цѣ́ну. [Саади́]. شنیدم مثل زد یکی پرهنر * که زر زر کشد بی زری دردِ سر я слы́шалъ, какъ како́й-то одарённый человѣ́къ сказа́лъ посло́вицу, что зо́лото притя́гиваетъ зо́лото, а бѣ́дность—головну́ю боль. بهار آید و تیرمه ای پسر * جهان گاه برنا شود گاه زر весна́ прихо́дитъ, а за не́ю мѣ́сяцъ Iюнь; о, мой сынъ! мiръ то молодѣ́етъ, то старѣ́етъ. [Фирдоуси́].

زَرَاتُشْتْ см. زَرْدُشْتْ.

а. **زَرّاعْ** сѣ́ятель; землепа́шецъ, земледѣ́лецъ.

а. **زُرّاعْ** см. زارع.

а. **زِراعَتْ** обсѣмене́нiе, сѣ́янiе, посѣ́въ; | земледѣ́лiе, землепа́шество. || زراعتِ دیمی обрабо́тка по́чвы, ороша́емой то́лько дождёмъ. || زراعت کردن занима́ться (заня́ться) земледѣ́лiемъ.

а. **زِراعي** земледѣ́льческiй.

زَراغَنْ и **زَراغَنْگ** 1) твёрдая песча́ная по́чва. 2) отры́жка.

а. **زَرّاف** и **زَرّافه** жира́фъ [п. شتر گاو پلنگ].

زَرْافْشَانْ 1) разсыпа́ющій зо́лото; | разсыпа́ніе, разда́ча зо́лота. سرانِ عرب از زر افشانِ او * سر آورده بر خطِ فرمان او вельмо́жи ара́бскіе, ра́ди разда́чи имъ зо́лота, покори́лись ему́. [Низами́]. 2) Зеравша́нъ—назв. рѣки́ въ Туркеста́нѣ.

а. زَرّافه см. زَرّاف.

а. زَرّاق лицемѣ́ръ, притво́рщикъ, обма́нщикъ.

а.-п. زَرّاقانَه лицемѣ́рно, притво́рно.

زَرْاَنْدُودْ и زر اندوده позоло́ченный.

زَرَاوَنْدْ аристоло́хій [раст.].

زَرْاه мо́ре. || زراهِ اكفوه Каспі́йское мо́ре.

زَرْبافْ 1) ткачъ, тку́щій парчу́. 2) златотка́нный; | парча́.

زَرْبافْتْ، زَرْبَفْتْ и زربافته то́-же, что زرباف.

زَرْبافي тканьё парчи́, златотка́нной матéріи.

زَرْبانْ، زروان، زرمان، زرفان и زروان 1) и́мя патріа́рха Авраа́ма. 2) дря́хлый стари́къ.

زَرْبَفْتْ то́-же, что زرباف.

زَرْپَرَسْتْ жа́дный до де́негъ.

زَرْپَزِي плавле́ніе зо́лота.

زَرْپُورْ то́-же, что اشقر.

زُرَتْ [а. زُرَّة] кукуру́за, маи́съ.

زَرْتُشْتْ и زارتشت Зороа́стръ.

زَرْچُوبَه и زَرْدْچُوبَه жо́лтый имби́рь, curcuma.

زَرْخَرِيدْ рабъ, ку́пленный за де́ньги.

زَرْخِيزْ бога́тый, оби́льный, [о странѣ́]; золотоно́сный.

زَرْدْ жо́лтый; блѣ́дный [о человѣ́кѣ]. || زرد شدن желтѣ́ть (по-), блѣднѣ́ть (по-).

а. زَرَدْ [мн. زُرُودْ] кольчу́га.

زَرْدْ آبْ 1) жо́лчь. 2) жо́лтая жи́дкость, смѣ́шанная съ кро́вью, вытека́ющая изъ ранъ.

زَرْدْ آلُو 1) абрико́съ. 2) жо́лтая сли́ва.

زَرْدْپُورْ и زَرْدْپُورْ то́-же, что اشقر.

زَرْدْچَرْدَه и زَرْدْچِهْرَه желтова́таго цвѣ́та [о лицѣ́].

زَرْدْچُوبَه см. زرچوبه.

زَرْدْچِهْرَه см. زرد چرده.

زَرْدْخُو паху́чая трава́ съ жо́лтыми цвѣта́ми.

زَرْدْرُخْ, زَرْدْرُوی — смущённый, сконфу́женный; пристыжо́нный.

زَرْدْرُوئِي стыдъ, срамъ, позо́ръ; | смуще́ніе отъ стыда́.

زَرْدُشْتْ Зороа́стръ.

زَرْدْفامْ желтова́тый, блѣ́дно-жо́лтый; блѣ́дный.

زَرْدَكْ морко́вь.

زَرْدْگُوشْ 1) то́-же, что زرد رخ. 2) человѣ́къ, занима́ющійся позо́рнымъ ремесло́мъ; сво́дникъ.

زَرْدُوزْ выши́вающій зо́лотомъ; | золота́я вы́шивка.

زَرْدُوسْتْ то́-же, что زر پرست.

زَرْدَه 1) желто́къ яйца́. 2) ло́шадь жо́лтой ма́сти. 3) гора́, содержа́щая зо́лото и серебро́. 4) родъ пло́ва, припра́вленнаго шафра́номъ.

زَرْدَه چوبه то́-же, что زرچوبه.

زَرْدُهُشْت Зороа́стръ.

زَرْدَهُشْتي зороастрі́йскій, относя́щійся къ Зороа́стру. دقیقی چار خصلت برگزیده است * بگیتی از همه خوبی و زشتی * لبِ یاقوت رنگ وناله‌ٔ چنگ * مي خون رنگ ودینِ زردهشتی изъ всего́ до́браго и зло́го въ э́томъ мі́рѣ Дакики́ избра́лъ четы́ре сво́йства: [любо́вь] къ губа́мъ какъ я́хонтъ, [страсть] къ сто́ну а́рфы, [скло́нность] къ вину́ цвѣ́та кро́ви и [стремле́ніе] къ вѣ́рѣ Зороастрі́йской.

زَرْدَه كوه назв. горы́ въ Луриста́нѣ, изъ окре́стностей кото́рой вытека́етъ рѣка́ كرنگ Коре́нгъ, протека́ющая затѣ́мъ у Испага́ни.

زَرْدي 1) желтизна́. 2) желту́ха [боле́знь].

زِرْ زِرْ [разг.] хны́канье. ‖ زرزر کردن хны́кать (за-), пла́каться, жа́ловаться (по-).

زِرِشْك барбари́съ.

زَرْشناس мѣня́ла; | человѣ́къ, провѣря́ющій досто́инство моне́ты; проби́рщикъ.

а. زَرْع посѣ́въ, обсѣмене́ніе; урожа́й.

زَرْغنج ду́рно па́хнущая трава́, расту́щая въ Кита́ѣ.

زَرْفان см. زروان.

زَرْفشان то́-же, что زَرْ افشان 1.

زَرْفين и زُلْفين цѣпь, прикрѣплённая къ две́ри, продѣва́емая сквозь кольцо́, ввёрнутое свѐрху въ дверно́й кося́къ и запира́емая замко́мъ; така́я-же цѣпь, запира́ющая сунду́къ.

а. زَرْق лицемѣ́ріе, притво́рство, фалшъ; обма́нъ.

а.-п. زَرْق فروش то́-же, что زَرّاق.

زَرْقوري [п. پای کلاغ] воро́нья нога́ [раст.].

زَرْقون ки́новарь, а́лая кра́ска [ср. سرنج].

زَرْكار позоло́ченный, срабо́танный изъ зо́лота.

زَرْكش 1) тя́нущій золоты́я ни́ти. 2) наведённый зо́лотомъ, покры́тый зо́лотомъ. 3) мате́рія, со́тканная изъ золоты́хъ ни́тей; мате́рія, вы́шитая зо́лотомъ.

زَرْكوب 1) инкрусти́рованный зо́лотомъ; | инкрусти́рующій зо́лотомъ. 2) прозва́ніе ше́йха Селя́хъ-эдъ-Ди́на.

زَرْگر золоты́хъ дѣлъ ма́стеръ, ювели́ръ.

زَرْگري 1) ремесло́ золоты́хъ дѣлъ ма́стера, ювели́рное мастерство́. 2) زبانِ زرگری усло́вный язы́къ, арго́. ‖ جنگِ زرگری притво́рная ссо́ра и́ли брань, имѣ́ющая цѣ́лью наду́ть како́е-нибу́дь тре́тье лицо́.

زَرْگون золоти́стый, золото́го цвѣ́та, златоцвѣ́тный.

زَرْم 1) оби́льныя слёзы. 2) скупо́й,

жа́дный. * روان کردم دیده زرم چون سیل نبودم زرم گوهر می فشاندم я пролива́лъ изъ глазъ слёзы, оби́льныя какъ пото́пъ; я не́ былъ скупъ, я сы́палъ же́мчугъ. [Абу́-ль-Маани́].

زُرْمَانْ см. زُرْبَانْ.

زَرِمُشْتْ اَفْشَارْ 1) чи́стое зо́лото безъ при́мѣсей. 2) загла́віе кни́ги, соста́вленной мудрецо́мъ Дадъ-Буйе́, сыно́мъ Хушъ-Аи́на, и посвящённой царю́ Анушрива́ну.

زُرْنَا вм. سُرْنَا ду́дка, свистѣ́лка.

زُرْنَاچِي вм. سُرْنَاچِي ду́дочникъ; | пустосло́въ, пустоме́ля. چنان بد نواخت که زرناچی هم فهمید онъ игра́лъ такъ пло́хо, что да́же ду́дочникъ замѣ́тилъ э́то [погов.].

زُرُنْبَادْ и زُرُنْبَا лѣка́рственная трава́, похо́жая ви́домъ на ла́пку саранчи́, а за́пахомъ на камфору́.

زَرْنِشَانْ то́-же, что زرکوب 1 и 2.

زَرَنْگْ 1) поро́да де́рева, расту́щая въ гора́хъ и служа́щая для вы́дѣлки ко́пій, стрѣ́лъ, сѣ́делъ, ша́риковъ и па́локъ для игры́ «чоуга́нъ» и т. п. 2) табу́нъ лошаде́й, ко́нный отря́дъ. 3) но́вый. * عید شد دیگر که آن دلدارِ شنگ بهرِ گشتن جامها پوشد زرنگ наступи́лъ пра́здникъ, игри́вая возлю́бленная надѣва́етъ для прогу́лки но́выя оде́жды. [Абу́-ль-Моайе́дъ]. 4) Зере́нгъ—назва́ніе гла́внаго го́рода въ Сеиста́нѣ.

زِرَنْگْ спосо́бный, ло́вкій, прово́рный, расторо́пный, у́мѣлый; прозорли́вый.

زُرُنْگْ то́-же, что زَرَنْگْ 2.

زَرْنِگَارْ укра́шенный, распи́санный зо́лотомъ. نامِ نیکو گر بماند زآدمی * به کز و ماند سرایِ زرنگار е́сли оста́нется отъ человѣ́ка до́брое и́мя, бу́детъ лу́чше, чѣ́мъ е́сли отъ него́ оста́нется дворе́цъ, укра́шенный зо́лотомъ. [Саади́].

زِرَنْگِی спосо́бность, ло́вкость, прово́рство, расторо́пность.

زَرْنِیخْ мышья́къ [arsenicum].

زَرْنِپَلَه и زَرْنَپْلَجْ то́-же, что ریواس.

زَرُّو пія́вка.

زَرُّودْ 1) холми́стое мѣ́сто, изоби́лующее водо́й и расти́тельностью. 2) пусты́ня. * چه عرب را که در دجله باشد قعود غم دارد از تشنگانِ زرود ра́звѣ ара́бъ, живу́щій у [рѣки́] Ти́гра, печа́лится о тѣ́хъ, кто жа́ждетъ въ пусты́нѣ? [Саади́].

п.-а. زَرْوَرَقْ фо́льга подъ цвѣ́тъ зо́лота.

زَرَه рядъ, поря́докъ. بیستند لشکر زره بر زره * همی پر شد آن کوه و دشت ودره во́йско постро́илось ряда́ми, и имъ напо́лнились гора́, и по́ле, и доли́на. [Миръ-Незми́].

زِرِه 1) кольчу́га. 2) то́-же, что زَرَنْگْ 4. 3) мет. завиты́е во́лосы краса́вицы. خود از برایِ سر زره از بهرِ بر بود * تو جنگجوی عادتِ دیگر نهادهٔ * در بر گرفتهٔ دلِ چون خودِ آهنین * وآن زلفِ چون زره را بر سر نهادهٔ шлемъ для головы́, а кольчу́га для гру́ди, но ты, вои́тель, установи́лъ ино́й обы́чай; ты въ грудь вмѣсти́лъ се́рдце, подо́бное желѣ́зному шле́му, а ло́коны, подо́бные кольчу́гѣ, по́днялъ на го́лову. [Фарьяби́].

زِرِهْ گَرْ и زِرِهْ سَازْ، زِرِهْ بَافْ ма́стеръ, дѣ́лающій кольчу́ги.

زِرِه پوش одѣтый въ кольчу́гу, покры́тый кольчу́гой. || کشتیٔ زره پوش броненосецъ.

زِرِه تُشت Зороа́стръ.

زِرِه خُود кольчу́жный наголо́вникъ, надѣва́емый подъ шле́мъ.

زره دُشت Зороа́стръ.

زره دوز стрѣла́ осо́баго ро́да, спосо́бная проника́ть сквозь кольчу́гу.

زِرِه ساز см. زره باف.

زِرِه کُلاه шлемъ изъ коле́цъ, кольчу́жный шле́мъ.

زِرِه گر см. زره باف.

زَری матѐрія, со́тканная изъ золоты́хъ ни́тей; парча́.

زَرِیباف ткачъ, рабо́тающій златотка́нную матѐрію.

زَرِیر 1) а. трава́ жо́лтаго цвѣ́та, слу́жащая для окра́ски матѐрій, [п. اسپرك] 2) жолчь. 3) желту́ха [болѣ́знь]. 4) и́мя бра́та царя́ Гушта́спа.

زَرِین золото́й, сдѣ́ланный изъ зо́лота. || زلفِ زرین золоты́я ку́дри.

زَرِینه 1) то́-же, что زرین. 2) золоты́я ве́щи.

زَریون 1) то́-же, что زرگون. 2) зеленѣ́ющій, цвѣту́щій; процвѣта́ющій. همیشه بار خدایا سرِ تو زریون باد * که هست جانِ همه مردمان بتو زریون дай Богъ, что́бы ты [б. твоя́ голова́] всегда́ процвѣта́лъ, потому́ что жизнь всѣхъ люде́й процвѣта́етъ тобо́ю. [Катра́нъ-Ормови́].

زِستَن то́-же, что زیستن.

زَش что? что́ же? زش بگویم вм. چه بگویم что мнѣ́ сказа́ть?

زِشْت некраси́вый, невзра́чный, безобра́зный; плохо́й, дурно́й, га́дкій; отврати́тельный, скве́рный, гну́сный. زشت باشد روي نازیبا و ناز некраси́во коке́тство при безобра́зномъ лицѣ́. که زشت است پیرایه برشهر یار * دلِ شهری از نا توانی فگار невзра́чны украше́нія на царѣ́, когда́ се́рдце горожа́нина но́етъ отъ бѣ́дности. [Саади́].

زِشْتی некраси́вость, невзра́чіе, безобра́зіе; га́дость; отврати́тельность; скве́рность, гну́сность.

زِشْت یادْ злосло́віе, поноше́ніе [за глаза́].

а. زُعاف бы́стро убива́ющій [ядъ].

а. زُعرور ю́жный боя́рышникъ, глодъ.

а. زَعفَران шафра́нъ [раст.].

а. زَعفَرانی шафра́нный, цвѣ́та шафра́на; жо́лтый.

а. زَعم мнѣ́ніе, предположе́ніе, допуще́ніе; .... اگر بزعمِ شما من گناه کارِ شمایم е́сли, по ва́шему мнѣ́нію, я про́тивъ васъ погрѣши́лъ.... [Джаухари́].

а. زُعَماء см. زعیم.

а. زَعیم [мн. زعماء] отвѣ́тственный; представи́тель.

زَغ то́-же, что زاغ.

زَغار 1) сыра́я, вла́жная земля́. 2) ржа́вый, заржа́вленный. 3) то́-же, что ژغار 2 и 3.

زَغار то́-же, что ژغال.

زَغارو то́-же, что ژغارو.

زُغالْ 1) у́голь. || زغالِ سنگ ка́менный у́голь. 2) زغالِ اخته кизи́ль [раст.].

زُغالی у́гольный.

زُغالیّتْ обу́гливаніе, обу́гленіе; обу́гленность.

زَغَنْ коршунъ.

زَغَنْدْ 1) крикъ ди́каго звѣ́ря, осо́бенно пантéры. 2) пантéра. 3) прыжо́къ, скачёкъ [ди́кой козы́].

زَغیده вы́жатый, отжа́тый.

زَغیرْ льняно́е сѣ́мя.

а. زِفافْ торжéственные про́воды невѣ́сты въ домъ му́жа.

زَفاكْ и زَخاكْ дождева́я ту́ча.

زَفانْ то́-же, что زبان.

زَفْتْ см. زُفت.

زِفْتْ смола́, пёкъ, варъ.

زُفْتْ 1) скупо́й; нахму́ренный; серди́тый. * تلخ چون بیم وصعب چون غم جفت تیره چون گور وتنگ چون دلِ زفت онъ го́рестенъ какъ страхъ и тяжо́лъ какъ го́ре супру́говъ, мра́ченъ какъ моги́ла и у́зокъ какъ сéрдце скупо́го [Онсори́]. 2) о́стрый на вкусъ, вя́жущій. 3) напо́лненный, по́лный до краёвъ [сосу́дъ].

زَفْتی полнота́, толщина́; гру́бость; твёрдость, крѣ́пость.

زُفْتی ску́пость; серди́тость.

زَفْرْ / زَفْوْ } ротъ, пасть.

а. زَفیرْ вздыха́ніе; вздо́хи, стена́ніе; | трескъ огня́.

а. زِقّْ бурдю́къ, мѣхъ.

а. زُقاقْ [мн. اَزِقّه] у́лица, переу́локъ.

а. زَقُّومْ а́дское дéрево, упомина́емое въ Кора́нѣ. | мет. о́чень го́рькій на вкусъ.

زَكْ см. زُكْ.

а. زَكاءْ ростъ, увели́ченіе, умножéніе [иму́щества]; изоби́ліе.

زُكامْ на́сморкъ. || زكام شدن получа́ть (получи́ть) на́сморкъ, страда́ть на́сморкомъ.

а. زَكاةْ и زَكوةْ [мн. زَكَواتْ] очищéніе, чистота́; пра́ведность; зека́тъ—по́дать, взима́емая съ иму́щества въ по́льзу бѣ́дныхъ. [посл.] زكوة تخم مرغ پنبه دانه است зека́тъ съ одного́ яйца́—сѣ́мечко хлопча́тника. زكوة مال بدركن كه فضلهٔ رزرا * چو باغبان ببرد بیشتر دهد انگور уплати́ зека́тъ съ иму́щества, потому́ что; éсли садо́вникъ обрѣ́жетъ изли́шекъ вѣтвéй виногра́дника, — виногра́дъ прино́ситъ бо́льше. [Саади́].

а. زَكی чи́стый, очи́стившійся, очи́щенный; пра́ведный, благочести́вый.

زُكیدن и زَكیدن то́-же, что ژَكیدن.

زُكالْ то́-же, что زُغال.

а. زَلّْ، زَلَّه и زَلَلْ оши́бка, заблуждéніе.

а. زِلْزالْ то́-же, что زَلْزَله.

а. زُلالْ холо́дная, прозра́чная вода́.

а. زِلْزالْ потрясéніе, колеба́ніе.

а. زَلْزَله [мн. ч. زَلازِلْ] потрясéніе, колеба́ніе; землетрясéніе.

زُلْفْ ку́дри; пря́ди воло́съ, спада́ющія на виска́хъ и вокру́гъ ушéй, обык-

новѣ́нно завитáя. باد بر زلفِ تو آمد شد جهان بر من سیاه * نیست از سودای زلفت غیراز این توفیر ما вѣ́теръ дýнулъ на твои кýдри, [закры́лъ и́ми твоё лицó]—и міръ сталъ для меня́ мрáчнымъ; нѣтъ для насъ инóй при́были отъ стрáсти къ твои́мъ кудря́мъ. [Хафи́зъ]. || زلفِ پریشان растрёпанные, распýщенные вóлосы. || زلفِ زمین мет. мрáчная ночь.

а. زُلْفَة [мн. ч. زُلَف] 1) бли́зость, приближённость; стéпень, санъ. 2) часть нóчи.

а. زُلْفَى приближéніе, приближённость, бли́зость; стéпень, санъ.

زُلْفِين см. زُرْفِين.

а. زَلَل заблуждéніе, оши́бка; простýпокъ.

زَلُو، زَالُو и زَلُوك піявка.

а. زَلَّة [мн. زَلَّات] 1) скóльзкій шагъ, лóжный шагъ, оши́бка, простýпокъ. 2) прови́зія, котóрую унóсятъ съ собóю изъ гостéй.

زِلَّه докýка, досáда, досаждéніе, надоѣдáніе, надоѣ́дливость. || زله کردن докучáть, досаждáть (досади́ть), надоѣдáть (надоѣ́сть), выводи́ть (вы́вести) изъ терпѣ́нія; | زله ام کردی ты мнѣ надоѣ́лъ. || زله شدن ощущáть (ощути́ть), испы́тывать (испытáть) досáду, выходи́ть (вы́йти) изъ терпѣ́нія. || زله شدم я изнемóгъ, вы́шелъ изъ терпѣ́нія; это мнѣ надоѣ́ло.

زُلَيْبِيا родъ слáдкаго лáкомства.

زُلَيْخا и. с. Золéйха; и́мя жены́ Пентéфрія.

زَلِيف и زَلِيفَن страхъ, устрашéніе, запýгиваніе, угрóза. از لبِ تو مر مرا هزار امیدست * وزسرِ زلفت مرا هزار زلیفن для меня́ твои гýбы—ты́сяча надéждъ, но кóнчики твои́хъ кудрéй—ты́сяча угрóзъ. [Феррохи́].

زَلِيفَن см. زَلِيف.

زَمَارُوغ грибъ.

а. زِمَام [мн. أَزِمَّة] уздá, пóводъ; мет. правлéніе, управлéніе, направлéніе [дѣлъ].

а.-п. زَمَان [мн. أَزْمِنَة] врéмя; вѣкъ, эпóха; судьбá; міръ, свѣтъ.

а.-п. زَمَانَه вѣкъ, эпóха; судьбá; [посл.] زمانه باتو نسازد تو با زمانه بساز éсли судьбá не лáдитъ съ тобóй, то ты полáдь съ судьбóй.

а.-п. زَمَانَه سَاز приспособля́ющійся, принорáвливающійся къ обстоя́тельствамъ.

а.-п. زَمَانَه سَازِي приспособлéніе, приноровлéніе къ обстоя́тельствамъ.

а.-п. زَمَانِي врéменный, временнóй; мірскóй, свѣтскій. ترتیبِ زمانی хронолóгія, хронологи́ческій поря́докъ.

а.-п. زَمَانِيَان жи́тели міра.

زُمُخْت óстрый, тéрпкій [на вкусъ]; грýбый, тупóй, тупоýмый.

زَمَخْشَر Земехшáръ—и́мя городкá въ Харéзмѣ, мѣ́сто рождéнія Джаръ-уль-Лáха Абу-ль-Каси́ма Махмýдъ-ибнъ-Омáра азъ-Земехшари́, знамени́таго толковáтеля Корáна, написáвшаго кни́гу аль-Кáшшафъ, (1075—1143 г.).

زُمُخْتُك тó-же, что زُمُخْت.

а. زُمَر см. زُمْرَه.

زُمُرُّد изумрýдъ.

زُمُرُّدِين изумрýднаго цвѣ́та. || فرشِ

زمردین изумрудный ковёръ, травяной покровъ цвѣтущаго луга.

а. زمره [мн. زمر] отрядъ, толпа; разрядъ, классъ людей; категорія, среда.

а. زمزم Земземъ—имя колодца у Мекканскаго храма.

زمزمه 1) тихое пѣніе, напѣваніе, напѣвъ. || زمزمه کردن напѣвать (напѣть), пѣть (с-) тихимъ голосомъ. 2) слова, славящія Бога, которыя маги читали тихимъ голосомъ при поклоненіи огню, омовеніяхъ и принятіи пищи.

زمستان зима.

زمستانی зимній.

а. زمن [мн. ازمان] время, періодъ.

زمهریر стужа, морозъ, сильный холодъ.

زمی то-же, что زمین

زمیدن жевать (про-), разжовывать (разжевать).

زمین земля, почва; страна; земельный участокъ, имѣніе. || زمین خوردن падать (упасть). || زمین زدن валить (с-), опрокидывать (опрокинуть), сбивать (сбить) съ ногъ, ударять (ударить) объ землю, о-земь. || زمین بوسیدن [б. цѣловать землю] кланяться (поклониться) до земли [для выраженія высшаго почтенія и покорности]. || زمین را باسمان دوختن стараться (по-), трудиться (по-) свыше своихъ силъ. گر زمین را باسمان دوزی * ندهندت زیاده از روزی хотя бы ты и потрудился свыше своихъ силъ, всё равно тебѣ не дадутъ свыше насущнаго хлѣба.

زمین‌پیما землемѣръ; | путешественникъ, туристъ; дальній, кругосвѣтный путешественникъ.

زمین‌گیر разслабленный, паралитикъ, калѣка, [который не можетъ встать на ноги]. || زمین‌گیر شدن дѣлаться (с-) разслабленнымъ.

زمین‌لرز землетрясеніе.

زمینه 1) фонъ матеріи. 2) отношеніе. در زمینهٔ شما خیالاتِ عالی دارد онъ высокаго мнѣнія относительно васъ. 3) товарный запасъ, рыночная наличность. امروزها زمینهٔ چیتِ گلی در اینجا خالیست въ настоящее время здѣсь пунцоваго ситца въ запасѣ нѣтъ.

زمینی земляной, земельный, земной.

زن 1) кор. гл. زدن. 2) въ сложн. словахъ: —ударяющій, бьющій, играющій, грабящій, и т. п. شمشیرزن ударяющій мечёмъ; воитель, воинъ; مشت زن [б. бьющій кулакомъ] кулачный боецъ, боксёръ; سکه زن выбивающій, чеканящій монету; государь, чеканящій монету; قلب زن фальшивый монетчикъ; мет. обманщикъ; قلم زن владѣющій перомъ, пишущій, писатель; راه زن разбойникъ большой дороги; تار زن играющій на тарѣ. بقبرم نیاید کس از مرد و زن * بغیر از مغنی بجز تار زن пусть не приходитъ ко мнѣ на могилу никто, ни мужчина, ни женщина, кромѣ пѣвца и играющаго на тарѣ. تا چند غم خوری می خور بجایِ غم * غم پیرزن خورد می مردِ شیر زن до какихъ поръ ты будешь печалиться? пей вино вмѣсто печали; печалятся старухи, а вино пьётъ мужъ, поражающій льва.

زن женщина, жена. کمتر از زن хуже

ба́бы. || زن خواستن сва́таться (по-). || زن بردن ، زن كردن и زن گرفتن жени́ться (по-). || مردِ دوزنه двоежёнецъ.

زِنا [отъ а. زِنَاء] прелюбодѣя́нiе, прелюбодѣ́йство, блудъ.

زَنابِير см. زُنبور.

زَناج родъ соси́секъ, приготовля́емыхъ изъ бара́ньихъ кишо́къ, начинённыхъ мя́сомъ, муко́й, са́ломъ, подкра́шенныхъ шафра́номъ и поджа́ренныхъ въ ма́слѣ.

زِنادْ [арабиз. отъ زند] огни́во, для высѣка́нiя огня́ изъ кремня́.

زَنادِقَه и زَنادِيق см. زنديق.

а. زُنّار [мн. زَنانِير] по́ясъ опредѣлённыхъ цвѣто́въ, кото́рый бы́ли обя́заны носи́ть по́дданные-христiа́не мусульма́нскихъ госуда́рей; | гру́бый волосяно́й по́ясъ, носи́мый на тѣ́лѣ христiа́нскими духо́вными ли́цами съ цѣ́лью умерщвле́нiя пло́ти [гр. Ζωνάριον].

زِنازادَه незаконноро́жденный.

زِناشُوئِى бракъ, жени́тьба; супру́жество.

а.-п. زِناكار прелюбодѣ́й, блу́дникъ.

زَنانَه же́нскiй, же́нственный; | же́нственно, по-же́нски. || حمّامِ زنانه же́нская ба́ня; | мет. шу́мное, говорли́вое, безтолко́вое собра́нiе.

زَنانِير см. زُنّار.

زَنْ باز волоки́та, уха́живающiй за же́нщинами.

زَنْبَر и زَنْبَل носи́лки для земли́.

زَنْبَرَك пружи́на, рессо́ра, часова́я пружи́на.

زَنْبَق то́-же, что زَنْبَه.

زَنْبَل см. زَنبر.

а. زُنْبُور [мн. زَنابِير] оса́, ше́ршень.

زَنْبُورَك фальконе́тъ,—родъ небольшо́й пу́шки, вози́мой на верблю́дѣ [вы́шедшей изъ употребле́нiя].

زَنْبُورَكْچِى пушка́рь при ору́дiи, называ́емомъ زنبورك.

زَنْبَه лу́ковичное цвѣто́чное расте́нiе съ дли́ннымъ стеблёмъ; лу́чшiе его сорта́—съ души́стыми бѣ́лыми цвѣта́ми.

а. زِنْبِيل [мн. زَنابِيل] мѣшо́къ и́ли су́мка съ двумя́ ру́чками, плетёный изъ древе́сныхъ воло́конъ.

زَنْ پارَه
زَنْ پَرَسْت } то́-же, что زن باز.

زَنْج то́-же, что زَنْگ 2.

زَنْجار то́-же что زَنْگار.

زَنْجان то́-же, что زَنْگان.

زَنْجَبِيل имби́рь.

زُنْجُرْف су́рикъ, ки́новарь, а́лая кра́ска.

п.-а. زَنْ جَلْب рогоно́сецъ, мужъ невѣ́рной жены́.

زَنْجِى то́-же, что زَنْگِى.

زَنْجِير цѣпь; око́вы, кандалы́; цѣпо́чка. || زنجير كردن зако́вывать (закова́ть) въ цѣ́пи, заключа́ть (заключи́ть) въ око́вы. پاى در زنجير پيشِ دوستان * به كه با بيگانگان در بوستان имѣ́ть око́вы на нога́хъ и быть съ друзья́ми—лу́чше, чѣмъ съ чужи́ми быть въ саду́. [Саади́]·||

Поста́вленное пе́редъ словомъ فیل обознача́етъ одного́ слона́, служа́ для счёта ихъ, какъ по-ру́сски «голова́ скота́»: ده زنجیر فیل де́сять слоно́въ.

زَنْجیرَه кайма́, каёмка, ра́мка [на поля́хъ книги, вокру́гъ те́кста и́ли рису́нка]; | кайма́, галу́нъ, наши́вка [на пла́тьѣ].

زَنْجیرِي зако́ванный въ цѣ́пи, коло́дникъ. دیوانهٔ زنجیری бу́йный сумасше́дшій, [досто́йный закова́нія].

زَنَخ подборо́докъ.

زَنَخْدانْ то́-же, что زنخ . || چاهِ زنخدان я́мка на подборо́дкѣ.

زَنَخ زَنْ то́-же, что پُرچانَه см. چانَه .

زَنْد 1) назв. кни́ги Зороа́стра, основа́теля рели́гіи ма́говъ, слу́жащей ма́гамъ вѣроучи́тельной и обря́довой кни́гой. 2) Зендъ, [такъ называ́ется европе́йцами сѣ́верно-ира́нскій авесті́йскій язы́къ]. 3) вели́кій, огро́мный. 4) زند وپازند два куска́ де́рева, слу́жащіе для добыва́нія огня́ тре́ніемъ: زند — ве́рхній и پازند ни́жній; | Пехлеви́ въ Зе́ндскомъ начерта́ніи, т. е. Зе́ндскими бу́квами. 5) и́мя Тура́нскаго ви́тязя, уби́таго Русте́момъ. 6) назв. одного́ изъ племёнъ ира́кскихъ Лу́ровъ, изъ кото́раго происходи́ло нѣ́сколько владѣ́телей, ца́рствовавшихъ въ Пе́рсіи, ка́къ-то: Кери́мъ-Ханъ, Ло́тфъ-Али́-Ханъ и др.

а. زَنْد [мн. زِنادْ ، اَزْنُدّ и اَزْنادْ] 1) огни́во. 2) запя́стье [руки́].

زَنْداَسْتا и زَنْداوِسْتا Зендъ-Аве́ста, назв. кни́ги Зороа́стра.

زِنْدانْ тюрьма́, темни́ца. بزندانِ قاضی گرفتار به ۰ که در خانه بینی بر ابروگره лу́чше быть заключённымъ въ темни́цу судьёю, чѣмъ ви́дѣть до́ма нахму́ренныя бро́ви [жены́]. [Саади́].

زِنْدانْبانْ тюре́мщикъ.

زِنْدانی заключённый въ темни́цу.

زَنْداوِسْتا см. زَنْداَسْتا .

زَنْدپیچی родъ чалмы.

زَنْدْخوانْ жре́цъ огнепокло́нниковъ ма́говъ [б. чита́ющій кни́ги Зороа́стра]; | мет. солове́й и́ли друга́я пти́ца, одарённая пѣву́чимъ го́лосомъ.

а. زَنْدَقَه дуали́змъ, призна́ніе прису́тствія въ мі́рѣ двухъ нача́лъ—до́браго и зло́го; назва́ніе религіо́зной се́кты осно́ванной живопи́сцемъ Мани́,—маних́ейство, е́ресь, безбо́жіе, нече́стіе.

زِنْدگانی и زِنْدگی жизнь; | жи́зненный. || آبِ زندگانی или زندگی—жива́я вода́, вода́ исто́чника жи́зни. || زندگانی کردن и زندگی کردن жить.

زَنْ دُوسْت то́-же, что زن باز .

زِنْدَه живо́й, живу́щій. || زنده شدن ожива́ть (ожи́ть), оживля́ться (оживи́ться), возрожда́ться (возроди́ться), воскреса́ть (воскре́снуть). || زنده کردن оживля́ть (оживи́ть), возрожда́ть (возроди́ть), воскреша́ть (воскреси́ть). || شب زنده داشتن бо́дрствовать но́чью. اگر خوش بخسبد ملك بر سریر ۰ ندانم که آسوده خسبد فقیر ۰ وگر زنده دارد شبِ دیر باز ۰ بخسبند مردم بارام وناز е́сли царь бу́детъ сла́дко спать на тро́нѣ, не зна́ю, бу́детъ ли споко́йно спать бѣдня́къ; а е́сли царь бу́детъ бо́дрствовать до по́здней но́чи, то лю́ди ста́нутъ спать споко́йнымъ и сла́дкимъ сномъ. [Саади́].

زِنْدَه دِلْ живо́й, оживлённый; весёлый; пы́лкій; человѣ́къ съ живо́ю, горя́чею, пы́лкою душо́ю; | пра́ведный, благочести́вый, на́божный.

زِنْده رُودْ назв. рѣки́, протека́ющей че́резъ Испага́нь.

а. زِنْدِيقْ [мн. زَنَادِقَه и زَنَادِيقْ] дуали́стъ, признающій прису́тствіе въ мі́рѣ двухъ нача́лъ—до́браго и зло́го; маних́ей; ерети́къ, безбо́жникъ, атеи́стъ.

زَنْدِيكْ огнепокло́нникъ, послѣ́дователь вѣ́ры Зороа́стра.

زَنَكْ и زَنَكَه бабёнка, ба́ба.

زَنْگْ 1) ржа́вчина. || زنگ گرفتن и زنگ زدن ржа́вѣть (за-). زنگ دل мет. го́ре, печа́ль, скорбь. 2) то́-же, что زنگار. 3) гной, скопля́ющійся въ угол-ка́хъ глазъ. 4) мет. лучи́ со́лнца, луны́. بکاخش اندر بزم وبیزمش اندر جام ۰ بجامش اندر گلگون می بگونهٔ زنگ въ его́ дворцѣ́ пиръ, и на пиру́ ча́ша, а въ ча́шѣ—ро́зовое вино́, подо́бное луча́мъ со́лнца. [Феррохи́]. 5) мет. кровь. اندر شدهٔ بجامهٔ زنگاری ۰ مولای توام چنانکه از زنگ آری ۰ گر یك قدحِ شراب چون زنگ آری ۰ زنگار بری زدل بتن زنگ آری ты надѣ́лъ зелёную оде́жду; я твой рабъ, сло́вно ты привёлъ меня́ изъ Зангеба́ра; если ты принесе́шь стака́нъ вина́, какъ лучи́ со́лнца, ты удали́шь печа́ль [б. ржа́вчину се́рдца] и волье́шь въ тѣ́ло кровь. [Фарьяби́]. 6) колоко́льчикъ, звоно́къ. || زنگ زدن звони́ть (по-). بعد از زنگِ سیّم قطار [ترن] حرکت کرد по́слѣ тре́тьяго звонка́ по́ѣздъ тро́нулся.

زَنْگَارْ ярь-мѣдя́нка; ржа́вчина.

زَنْگَارِي жо́лто-зелёный.

زَنْگَانْ [арабиз. زَنْجَانْ] назв. го́рода въ Азербайджа́нѣ.

زَنْگْبَارْ Зангеба́ръ, назв. о́бласти въ Афри́кѣ [Занзиба́ръ].

زَنْگُلْ, زَنْگُلَه, زَنْگُولَه 1) колоко́льчикъ. 2) назв. музыка́льной но́ты.

زَنْگِي 1) зангеба́рскій, зангеба́рецъ; | эѳіо́пъ, нубі́ецъ, абисси́нецъ; | негръ, чернико́жій. یا زنگیٔ زنگ باش یارومیٔ روم и́ли будь не́громъ изъ Занзиба́ра, и́ли ужъ бѣ́лымъ изъ Византі́и. [посл.]. 2) прозва́ніе династі́и Атабе́ковъ.

زَنْ مُرْدَه вдове́цъ.

زَنْنْدَه о́стрый, те́рпкій [на вкусъ].

زَنُويَه вой, завыва́ніе [соба́ки].

زَنُوِيدَنْ выть (взвыть), завыва́ть (завы́ть [о соба́кѣ].

زِنْهَارْ и زینهار безопа́сность; осторо́жность; защи́та, покрови́тельство; убѣ́жище, прибѣ́жище; поща́да; | догово́ръ, сою́зъ, завѣ́тъ. | осторо́жно! берегі́сь! смотри́! زنهار خواستن иска́ть защи́ты, прибѣ́жища; проси́ть поща́ды. || زنهار دادن защища́ть (защити́ть), покрови́тельствовать, щади́ть (по-). || زنهار خوردن наруша́ть (нару́шить) догово́ръ, измѣня́ть (измѣни́ть) сою́зу, завѣ́ту.

زِنْهَارِي и زینهاری и́щущій защи́ты, покрови́тельства; прося́щій поща́ды; находя́щійся подъ защи́той, покрови́тельствомъ.

زَنِي же́нственность; | состоя́ніе въ заму́жествѣ. || بزنی گرفتن и آوردن — брать (взять) въ заму́жество.

زَنْيَانْ см. ژنیان.

زُو 1) вм. از او отъ него́. 2) сокр. отъ زود ско́ро, бы́стро, ра́но.

زَوَابِعْ см. زَوْبَعَه.

زُوّار сторожъ при заключённыхъ, ухаживающій за больными.

زُوّار см. زائر.

زَوارق см. زَوْرَق.

а. زَوال исчезновéніе, прекращéніе существованія; упáдокъ; гибель; склонéніе сóлнца къ закату. || بزوال آمدن и زوال یافتن приходить (прійти) въ упáдокъ; пáдать (пасть), пропадать (пропасть), гибнуть (по-), погибать. || وقتِ زوال пóлдень. قبل الزّوال до полудня. بعد الزّوال пополудни. || سريع الزّوال недолговѣчный, непрóчный; тлѣнный. بی زوال вѣчный, постоянный; нетлѣнный.

زَوال پَذیر подвéрженный упáдку, уничтожéнію, гибели.

زَوالَه шаръ изъ тѣста, приготóвленный для выпечки хлѣба.

زَوان тó-же, что زَبان.

زَوانَه тó-же, что زَبانَه.

زَواهِر мн. ч. отъ زاهِر.

زَوايا см. زاوِيَه.

زَوائِد мн. ч. отъ زائِد.

а. زَوائِل вéщи, предмéты тлѣнные, преходящіе.

а. زَوْبَعَه [мн. زَوابِع] смерчъ, ураганъ, бýря.

زُوبِين и زوبين дрóтикъ.

а. زَوْج [мн. أَزْواج] супрýгъ, супрýга; пáра; пáрная вещь.

а. زَوْجات см. слѣд.

а. زَوْجَه [мн. زَوْجات] супрýга, женá.

а. زَوْجِي супрýжескій, брáчный.

а. زَوْجِيَّت супрýжество.

а. زَوْجَيْن [дв. отъ زَوْج] четá; супрýжеская четá.

زُوخ бородáвка.

زُود быстрый, скóрый; спѣшный; рáнній; | быстро, скóро; спѣшно; рáно.|| صبح زود рáно ýтромъ. || زود باش поторопись! поспѣши! поскорѣй! بزودیٔ زود скóро-нá-скоро. || هنوز زود است [пока] ещё рáно. دیر یا زود пóздно или рáно. || زود زود чáсто. دیر آمده است میخواهد زود برود онъ пóздно пришóлъ и хóчетъ рáно уйти, [пришóлъ послѣднимъ, а уйти хóчетъ пéрвымъ].

زُود آشنا фамильярный, быстро дружáщійся.

زُود اَنْداز экспрóмтъ.

زُود باوَر легковѣрный, довѣрчивый, наивный.

زُود خَشْم вспыльчивый, горячій.

زُود خیز рáно встающій; | послýшный, провóрный, усéрдный слугá.

زُود نویس скóро пишущій, стенóграфъ.

زُودی скóрость, быстротá; спѣшность. || بزودی скóро, быстро; спѣшно; рáно. باین زودی کجا میروی кудá ты идёшь такъ рáно, такýю рань? بزودیٔ هرچه تمامتر какъ мóжно скорѣе.

زُور сила, мощь, крѣпость; | насиліе. || پر زور сильный, мóщный, крѣпкій. || زور کردن и زدن — силиться, усиливаться, тщиться. || زور گفتن принуж-

да́ть (прину́дить); наси́ловать; заставля́ть (заста́вить) наси́льно; тре́бовать (по-) невозмо́жнаго. || زورم نمیرسد не-хвата́етъ мои́хъ силъ; нѣ́тъ силъ мои́хъ; я не могу́. زورش بخر نمیرسد پالان میچسبد не мо́жетъ спра́виться съ осло́мъ, такъ берётся за сѣдло́ [посл.].

а. زُور ложь, непра́вда; | лжи́вое, непра́вое.

а. زَوْرَاءُ Заура́—часть Багда́да, постро́енная хали́фомъ Мансу́ромъ.

п.-а. زُوراً наси́льно, принуди́тельно.

زُورْ آزْمایْ боре́цъ.

زُورانَه око́вы, кандалы́.

زُورآوَرْ сила́чъ; наси́льникъ; | си́льный, мо́щный, могу́чій; могу́щественный. پادشاهی کوروا دارد ستم بر زیردست * دوست دارش روزِ سختی دشمنِ زورآورست е́сли царь позволя́етъ себѣ́ притѣсня́ть по́дданныхъ, то въ день несча́стія его́ [нево́льные] друзья́ стано́вятся могу́чими врага́ми. [Саади́].

زُورْخانَه гимнасти́ческая шко́ла.

زُورْدَسْت крѣ́пко-ру́кій; | си́льный.

زُورْفِین то́-же, что زرفین .

а. زَوْرَق [мн. زَوارِق] ма́ленькое су́дно, барка́съ, ло́дка. 2) головно́й убо́ръ дерви́шей Каланда́ровъ [въ фо́рмѣ ло́дки]. 3) мет. زورقِ زرّین со́лнце. زورقِ سیمین молода́я луна́.

زُورْمَنْد си́льный, мо́щный, могу́чій, крѣ́пкій.

زُورْمَنْدي си́ла, мощь, крѣ́пость.

زُورْنا то́-же, что زرنا .

زُورْوَر то́-же, что زور آور и زورمند.

زُوَرَه 1) спинно́й позвоно́къ. 2) отдѣ́лъ, отры́вокъ прозаи́ческой рѣ́чи, сочине́нія.

زُوزَه вопль, рыда́ніе; вой, завыва́ніе [соба́ки и́ли шака́ла]. || زوزه کشیدن завыва́ть (завы́ть), выть (взвыть).

زُوْش гнѣ́вный, свирѣ́пый; съ нахму́реннымъ лицо́мъ. چنین گفت دانا گهِ خشم وجوش * زبانم یکی بسته شیریست زوش му́дрый сказа́лъ та́къ въ гнѣ́вѣ и волне́ніи: мой язы́къ—э́то гнѣ́вный, но свя́занный левъ.

زُوفْرِین и زُوفْلِین то́-же, что زرفین .

زُوْلانَه и زاوْلانَه ножны́я око́вы [ср. زورانه] .

زِه 1) кор. гл. زَهِیدَن . 2) ро́ды. || دردِ زه схва́тки, бо́ли при ро́дахъ. 3) тетива́ лу́ка. || کمان را زه کردن надѣва́ть (надѣ́ть) тетиву́ на лукъ. || [разг.] زه زدن удира́ть (удра́ть), улизну́ть. 4) бра́во! сла́вно! молодцо́мъ! چو زد تیر بر سینهٔ اشکبوس * سپهر آن زمان دستِ او داد بوس * قضا گفت گیر و قدر گفت ده * فلك گفت احسن ملك گفت زه когда́ пусти́лъ онъ [Русте́мъ] стрѣлу́ въ грудь Ашкебу́са, тогда́ не́бо поцѣлова́ло его́ ру́ку; тогда́ судьба́ сказа́ла: возьми́, и предопредѣле́ніе:—дай; рокъ сказа́лъ: отли́чно, и а́нгелъ:—бра́во. [Фирдоуси́].

زِهاب родни́къ, ключъ.

а. زُهّاد см. زاهِد .

زِهار лобо́къ, лобко́вая о́бласть.

زَهاز крикъ.

زِهازَه то́-же, что زه 4.

а. زُهْد воздержа́ніе; отрече́ніе отъ мі́ра, подви́жничество; на́божность.

زِهْدان ма́тка. || زهدان افتادن выпаде́ніе ма́тки [болѣ́знь].

زَهْر ядъ, отра́ва; | го́ре; гнѣвъ, негодова́ніе. || زهرِ هلاهل и زهرِ قاتل смерте́льный, смертоно́сный ядъ. || زهرمار змѣи́ный ядъ; | выраже́ніе прокля́тія и отвраще́нія: ме́рзость, па́кость, га́дость. زهرِ مارکن بردار возьми́, подави́сь! زهرمارش باشد пусть онъ пода́вится э́тимъ! در این زهرماری چه لذت دیده که میخوری како́е тебѣ́ удово́льствіе ѣсть [пить] таку́ю ме́рзость? زهرِ مار خفه شو прокля́тый, издо́хни, провали́сь! [т. е. молчи́!] || زهر دادن отравля́ть (отрави́ть). || زهر خوردن отравля́ться (отрави́ться), быть отра́влену. || بزهر آب دادن отравля́ть (отрави́ть) [ору́жіе]. زهرِ خودرا بر کسی ریختن разража́ться (разрази́ться) гнѣ́вомъ, излива́ть свой гнѣвъ на кого́-нибу́дь. || زهرِ چشم کسی را گرفتن страща́ть (при), пристру́нивать (пристру́нить).

а. زَهْر [мн. أَزْهار и زُهور] цвѣто́къ.

زَهْر آب моча́. || زهر آب ریختن мочи́ться (по-).

زَهْر آلود ядови́тый, отра́вленный [объ ору́жіи].

زَهْربار излива́ющій ядъ [о глаза́хъ ядови́тыхъ живо́тныхъ].

زَهْرخَنْد гнѣ́вный, саркасти́ческій смѣхъ, язви́тельный, злора́дный смѣхъ, хо́хотъ; притво́рный смѣхъ.

زَهْر دارو, زَهْر کُش, زَهْر مهره — противоя́діе [ср. پادزهر].

زَهْرناك ядови́тый.

زَهْره жо́лчный пузы́рь; | жо́лчь; | мет. хра́брость, отва́га, му́жество, охо́та, вкусъ, влече́ніе къ чему́-нибу́дь [посл.]. از دور میبرد دل و نزدیك زهره را и́здали онъ восхища́етъ се́рдце, а вблизи́ пропада́етъ вся́кое влече́ніе [къ нему́]. || زهره ام ترکید [б. у меня́ ло́пнулъ жо́лчный пузы́рь] я едва́ не у́меръ отъ стра́ха.

а. زُهْره плане́та Вене́ра [по представле́нію персидскихъ поэ́товъ—небе́сный музыка́нтъ].

زِه گیر кольцо́, носи́мое стрѣлка́ми изъ лу́ка на большо́мъ па́льцѣ пра́вой руки́, слу́жащее для натя́гиванія тетивы́.

а. زُهْم и زُهومت непрія́тный, за́тхлый за́пахъ; за́тхлость [отъ испо́рченнаго жи́ра, отъ стоя́чей позеленѣ́вшей воды́]. من اینجا دیر ماندم خوار گشتم * عزیز از ماندنِ دائم شود خوار * چو آب اندر شمر بسیار ماند * زهومت گیرد از آرامِ بسیار я надо́лго здѣсь [въ э́томъ мі́рѣ] оста́лся, и потому́ я потеря́лъ свою́ цѣ́ну; вѣдь и жела́нный отъ до́лгаго [здѣсь] пребыва́нія теря́етъ цѣ́ну; когда́ вода́ въ пруду́ надо́лго заста́ивается, она́ пріобрѣта́етъ отъ продолжи́тельнаго поко́я за́тхлый за́пахъ. [Дакики́].

زُهور см. زهر а.

زُهومت см. زهم.

زِهي хорошо́! прекра́сно! какъ хорошо́! || زهی سعادت како́е сча́стье! о, сча́стье! طالع اگر مدد کند دامنش آورم بکف * گر بکشم زهی طرب ور بکشد زهی شرف е́сли сча́стье мнѣ помо́жетъ, я захвачу́ въ ру́ку ея́ [подру́ги] полу́; е́сли я повлеку́ её [за собо́ю], о ра́дость! е́сли она́ повлечётъ [меня́], о почётъ! [Хафи́зъ].

زِهیدَن то́-же, что زائیدن.

زَیْ душа́, жизнь.

زِي 1) кор. гл. زیستن. 2) къ. زی من ко мнѣ. فریدون فرستاد زی من پیام Фериду́нъ посла́лъ ко мнѣ извѣ́стіе.

а. زِیّ видъ, нару́жность; обли́чье; фо́рма. شخصی را دیدم در زیّ تجار я ви́дѣлъ кого́-то, купца́ по обли́чью.

а. زِیادْ мно́го, весьма́, бо́лѣе. || زیاد کردن умножа́ть (умно́жить), прибавля́ть (приба́вить), увели́чивать (увели́чить). || زیاد شدن умножа́ться (умно́житься), прибавля́ться (приба́виться), увели́чиваться (увели́читься). التفاتِ شما زیاد [подразумѣва́ется باد или باشد б. да увели́чится ва́ше внима́ніе!] благодарю́, спаси́бо.

а. زِیادَتْ и زِیادَه увели́ченіе, прибавле́ніе, приро́стъ; мно́жество; | бо́лѣе, бо́льше. || زیاده از حد чрезмѣ́рно, изли́шне. زیاده چه عرض کنم что ещё приба́вить? زیاده عرضی ندارم [эпист.] бо́льше писа́ть не́чего.

а.-п. زِیادَتی изоби́ліе, изли́шекъ.

а.-п. زِیادَگی изли́шество.

زِیادَه см. زِیادَتْ.

а. زِیارَتْ посѣще́ніе, визи́тъ, пало́мничество; поклоне́ніе. || زیارت کردن соверша́ть (соверши́ть) пало́мничество. بزیارت آمدن посѣща́ть (посѣти́ть), нанести́ визи́тъ; пріѣзжа́ть (пріѣ́хать) на поклоне́ніе. هم زیارت هم تجارت и пало́мничество и торго́вля = соединя́ть пріятное съ поле́знымъ.

а.-п. زِیارَتگاه мѣ́сто поклоне́нія, пало́мничества; гробни́ца и́ли мѣ́сто явле́нія почита́емаго свято́го.

а.-п. زِیارَتْنامَه моли́тва свято́му, чита́емая при поклоне́ніи ему́ у его́ гробни́цы, и́ли въ ино́мъ мѣ́стѣ.

زِیانْ уще́рбъ, убы́токъ, изъя́нъ, вредъ, поте́ря. || زیان کردن причиня́ть (причини́ть) уще́рбъ, дава́ть (дать) убы́токъ [о това́рѣ]. || زیان دیدن терпѣ́ть (по-) уще́рбъ, убы́токъ; теря́ть (по-) [на това́рѣ, предпрія́тіи]. تاجرِ ترسنده و لرزنده جان ٭ در جهان نه سود بیند نه زیان купе́цъ, трусли́вый и дрожа́щій, не уви́дитъ въ мі́рѣ ни по́льзы, ни убы́тка [посл.].

زِیبْ украше́ніе; красота́, изя́щество.

زیبا краси́вый, приго́жій; укра́шенный, наря́дный. خوبانِ جهان بجامه زیبا گردند ٭ تو آن خوبی که جامه زیبا از تست краса́вицы мі́ра украша́ются пла́тьемъ, а ты такъ краси́ва, что сама́ украша́ешь пла́тье. [Меджд-Хенке́ръ].

زیب افزا } украша́ющій, наряжа́ющій.
زیب آور

زیبائی красота́, пре́лесть, изя́щество.

а. زِیبَق ртуть [арабиз. отъ ژیوه].

а. زِیبَقی рту́тный.

زیبَن отшѣ́льникъ.

زیبَنْدَه украша́ющій; прили́чествующій, прили́чный, подоба́ющій; укра́шенный, краси́вый.

زیبیدَن [кор. زیب] украша́ть (укра́сить); подоба́ть, прили́чествовать. لباس

مشکی بشما خیلی میزیبد чёрное пла́тье о́чень идётъ къ вамъ, о́чень вамъ къ лицу́.

а. زَیْت ма́сло [расти́тельное, преим. оли́вковое].

а. زَیْتُون оли́вка, масли́на. || روغنِ زیتون оли́вковое, прова́нское ма́сло.

а.-п. زَیْتُونی оли́вковый.

زِیج [арабиз. отъ زیگ] астрономи́ческія табли́цы. زیجِ الغ بك знамени́тыя астрономи́ческія табли́цы Улу́гъ-Бе́ка.

а. زَید и. с. Зейдъ; фикти́вное и́мя = فلان, X, NN, тако́й-то.

а. زِیدَ [ж. р. زِیدَتْ] въ ара́бскихъ выраже́ніяхъ означа́етъ: да умно́жится! да приба́вится! زِیدَ عِزُّهُ да умно́жится его почётъ! زِیدَتْ فضائلُه да умно́жатся его добродѣ́тели!

زِیر 1) подъ; | внизу́; | низъ, ни́жняя часть чего́-ли́бо. زیرِ بالین подъ поду́шкой. زیرِ زمین подъ землёй. || زیر زدن класть (положи́ть) внизъ; | припря́тывать (припря́тать); стащи́ть. || زیر وزبر کردن перевёртывать (переверну́ть) вверхъ дномъ; | приводи́ть (привести́) въ безпоря́докъ; разруша́ть (разру́шить). || بزیر آمدن и رفتن — спуска́ться (спусти́ться) || زیر کردن побѣжда́ть (побѣди́ть), оде́рживать (одержа́ть) верхъ. 2) [грамм.] гла́сный знакъ подъ бу́квою=э, і. 3) са́мая то́нкая струна́ та́ры.

زِیرا и زیراکه и́бо, потому́ что, та́къ-какъ.

زِیرآب отве́рстіе для сто́ка воды́. || زیرآب زدن спуска́ть (спусти́ть) во́ду. || زیرآبِ کسی را زدن мет. подга́дить, разстра́ивать (разстро́ить) дѣ́ло кому́-нибу́дь; | доноси́ть (донести́).

زِیرْاَنْداز ковёръ; полотно́, настила́емое на ковры́.

زِیربُرّ карма́нникъ, жу́ликъ; | мет. притво́рный другъ.

زِیرْپُوش ни́жнее пла́тье.

زِیرْجامَه штаны́, кальсо́ны, пантало́ны, подшта́ники [ни́жніе].

زِیرْدَسْت по́дданный, подчинённый; покорённый.

زِیرْدَسْتی подчинённость.

زِیرْزَمِین подва́лъ, по́гребъ. подземе́лье.

زِیرَك ло́вкій, прово́рный, расторо́пный; спосо́бный, поня́тливый; дога́дливый, остроу́мный.

زِیرَكْ آمیغی Истинно-Прему́дрый [Богъ].

زِیرَکی ло́вкость, прово́рство, расторо́пность; спосо́бность, поня́тливость; дога́дливость, остроу́міе.

زِیرَه тминъ [лу́чшій сортъ его́ изъ Керма́на]. زیره بکرمان بردن вози́ть тминъ въ Керма́нъ [посл. = русск. ѣздить въ Ту́лу со свои́мъ самова́ромъ].

زِیرِین ни́жній.

زِیس сторона́, направле́ніе; | за.
عقل و هوشم با خیالِ رویِ جانان میرود ۰
هر کجا که من روم دل زیسِ آنان میرود
мой умъ и ра́зумъ несу́тся за мечто́й о возлю́бленной, и, куда́ бы я ни шолъ, за ни́ми уно́сится моё се́рдце. [Абу́ль-Маани́].

زیسْت жизнь, житіе́, существова́ніе. || زیست کردن то́-же, что زیستن.

زیسْتَن [кор. زی] жить, прожива́ть (прожи́ть), существова́ть. خوردن برای زیستن و ذکر کردن است * و ین معتقد که زیستن از بهرِ خوردن است ѣда́ нужна́ для того́, что́бы жить и вспомина́ть [Бо́га], а онъ увѣ́ренъ, что жизнь существу́етъ для ѣды́. [Саади́].

а. **زَیْغ** уклоне́ніе, укло́нъ; | уклоне́ніе отъ и́стины; сомнѣ́ніе.|| زیغ الشمس склоне́ніе со́лнца къ зака́ту. || زیغ البصر ослабле́ніе, помутнѣ́ніе зрѣ́нія.

زیغ цыно́вка.

زیغال ку́бокъ, больша́я ча́ша.

زیگ то́-же, что زیج.

زیلو и **زیلوچه** ковёръ, пала́съ.

а. **زَیْن** украше́ніе.

زین 1) вм. از این. 2) сѣдло́ (для ло́шади]. || اسپ را زین بر اسپ نهادن и زین کردن сѣдла́ть (о-) ло́шадь.

زینْ آفْزار боево́е снаряже́ніе ло́шади.

а. **زَیْنَب** и. с. женск. Зейна́бъ.

زینْ بَرگْ сѣдло́ со всѣ́ми принадле́жностями.

زینْ پوشْ покры́шка для сѣдла́, попо́на.

а. **زِینَت** украше́ніе, убра́нство; убо́ръ, наря́дъ.

زینْکوهه вы́ступъ пере́дней ча́сти сѣдла́, лука́.

زینَه лѣ́стница; ступе́ни лѣ́стницы.

زینْهار см. زِنْهار.

زینْهاری см. زِنْهاری.

زیوَر украше́ніе, убра́нство; убо́ръ, наря́дъ. || زیور بستن наряжа́ть (наряди́ть), украша́ть (укра́сить); наряжа́ться (наряди́ться), украша́ться (укра́ситься). || زیور دادن украша́ть (укра́сить), наряжа́ть (наряди́ть).

ژ

ژ же, четы́рнадцатая бу́ква перси́дскаго алфави́та, отсу́тствующая въ алфави́тѣ ара́бскомъ: произно́сится какъ ру́сское ж; называ́ется та́кже زاءِ فارسی подъ влія́ніемъ ара́бскаго произноше́нія въ нѣ́которыхъ перси́дскихъ слова́хъ измѣня́ется въ ج или въ ز; напр.: ژاغر = زاغر = جاغر ; ژاله = جاله ; ژولیدن = جولیدن ; ژیوه = جیوه ; числово́го значе́нія не имѣ́етъ.

ژاپژ 1) ка́пли, выступа́ющія изъ сыро́го де́рева во вре́мя горѣ́нія. 2) и́скра, и́скорка, блёстка.

ژاژ 1) назв. безвку́сной жо́сткой травы́, бѣ́лаго цвѣ́та, кото́рую верблю́ды жую́тъ, но не мо́гутъ проглоти́ть. 2) мет. чепуха́, ерунда́, вздоръ, пусты́я слова́.

ژاژخا и ژاژخای пустоме́ля, вздо́рный болту́нъ.

ژاژخائی пустосло́віе, вздо́рная болтовня́.

ژاژه то́-же, что ژاژ .

ژاژیدن то́-же, что ژاویدن .

ژاغر зобъ [у птицъ].

ژاله 1) градъ. 2) роса́; дождь. 3) мѣхъ и́ли бурдю́къ, наду́тый во́здухомъ, кото́рый подвя́зываютъ на́ спину во вре́мя пла́ванья. 4) мет. слёзы.

ژاو са́мая лу́чшая, чистѣ́йшая часть чего́-ли́бо, [а. خالص].

ژاویدن и ژاژیدن 1) пережо́вывать жва́чку. 2) выть, завыва́ть (завы́ть).

ژبون бары́шъ, запрещённый зако́номъ [ср. ربا].

ژخ и آژخ 1) борода́вка. 2) стонъ, стена́ніе; пони́женный, пла́чущій го́лосъ. 3) рёвъ, рыча́ніе [ди́каго звѣ́ря].

ژخار крикъ.

ژد гу́мми, каме́дь; древе́сная смола́; расти́тельный клей.

ژدن и آژدن протыка́ть (проткну́ть), прока́лывать (проколо́ть), пронза́ть (пронзи́ть). بنزدیك آن گرگ باید شدن * همه چرمِ اورا به پیکان ژدن на́до итти́ къ э́тому во́лку и всю его́ шку́ру пронзи́ть стрѣ́лами [Фирдоуси́].

ژدوار и زَدوار [арабиз. جدوار] цитва́рное сѣ́мя.

ژرد обжо́рство, прожо́рли́вость; | обжо́ра.

ژرف глубо́кій [о мо́рѣ, рѣкѣ́]; | дли́нный, до́лгій [о доро́гѣ]; که پیماید این ژرف راهِ دراز кто пройдётъ э́тотъ до́лгій, дли́нный путь? | тру́дный, многотру́дный. بدل گفت پیران که ژرفست کار * زتوران شدن پیشِ آن شهر یار Пира́нъ сказа́лъ самъ себѣ́, что дойти́ изъ Тура́на до того́ царя́—дѣ́ло многотру́дное. [Фирдоуси́]. || мно́гій, многочи́сленный, оби́льный, изоби́льный, несмѣ́тный, несчёт-

ный. هم شب و هم ابر و هم باران ژرف ٭ این سه تاریکی غلط آرد شگرف ночь, тучи и обильный дождь—этотъ тройной мракъ вводитъ въ огромную ошибку [Дж. Руми].

ژرفا то-же, что ژرف.

ژرف بین
ژرف نگاه
обстоятельно вникающій въ дѣло; проникновенный, прозорливый.

ژرفی глубина; | проникновенность, прозорливость; обдуманность; осторожность. سپه ران بیاری سالار خویش ٭ بژرفی نگهدار پیکار خویش веди войско на помощь своему военачальнику и дай сраженіе съ осторожностью [Фирдоуси].

ژرف یاب то-же, что ژرف بین.

ژره верёвка [на которую вѣшается бѣльё].

ژغار 1) растеніе, употребляемое въ красильномъ дѣлѣ. 2) горе, несчастіе, бѣда. 3) крикъ, громкій голосъ; вопль. چنان زعدل تو معمور وایمنست جهان ٭ که بر نیاید هرگز زهیچ سینه ژغار міръ, благодаря твоей справедливости, такъ цвѣтущъ и безопасенъ, что никогда, ни изъ одной груди не исходитъ вопль. [Шемсъ-и Фахри]. 4) ржавчина.

ژغارو и زغارو 1) непотребная, публичная женщина. 2) публичный домъ.

ژغاره 1) хлѣбъ особаго рода изъ проса. 2) то-же, что ژغار. 3) румяны для лица. 4) пупъ, пупокъ животныхъ [особенно быка].

ژغال и ژغاله то-же, что ژغاره 1.

ژغال и ژغل 1) тлѣющій уголь. 2) кизиль.

ژغژغ 1) звукъ, издаваемый зубами при ѣдѣ. 2) скрежетъ зубовъ отъ холода, отъ гнѣва, или страха. 3) трескъ, издаваемый орѣхами при встряхиваніи ихъ въ мѣшкѣ.

ژغند 1) крикъ дикихъ звѣрей [особенно пантеры]. 2) грубость, жёсткость; суровость.

ژف влажный, сырой.

ژفت и زفت полный, толстый; | грубый, твёрдый; крѣпкій.

ژفره окружность рта, очертанія рта.

ژفك клейкія выдѣленія [гной] въ уголкахъ глазъ.

ژفك آب то-же, что ژفك.

ژفیدن увлажняться (увлажниться), дѣлаться (с-) влажнымъ, сырѣть (от-).

ژك и ژك 1) кор. гл. ژكیدن 2) ворчаніе, бормотаніе [въ гнѣвѣ и возмущеніи].

ژكار упрямство, упорство.

ژكاره и ژكاره 1) упрямый, упорный. 2) спорщикъ; сутяга, ябедникъ.

ژكال и ژگال то-же, что ژغال.

ژكیدن и ژگیدن [кор. ژك] ворчать, бормотать [въ гнѣвѣ и возмущеніи].

ژكان несчастный, несчастливый, злосчастный; безпомощный.

ژند и ژنده 1) кусокъ, отрѣзокъ, лоскутокъ; ژنده ژنده кусками, на куски. 2) старое, рваное, истрёпанное платье; отрёпье, лохмотье, ветошь. 3) ужасный, великій, огромный, громадный [о животныхъ]. 4) и زند назв. книгъ Зороастра.

ژَنْدَه то́-же, что ژند.

ژَنْدَه پُوشْ 1) оде́тый въ лохмо́тья, въ отрёпья, въ запла́танное, истрёпанное пла́тье; | де́рвишъ.

ژَنْگْ 1) дождева́я ка́пля. 2) то́-же, что زنگ ржавчина.

ژَنْگْ ста́рческія морщи́ны.

ژَنْگَا копы́то двухкопы́тныхъ живо́тныхъ [коро́въ, ове́цъ и т. д.].

ژَنْگَه боле́знь хле́бныхъ расте́ній, при кото́рой ко́лосъ теря́етъ зёрна.

ژَنَه жа́ло насѣко́мыхъ.

ژِنْيَانْ и زنیان сѣ́мя, кото́рымъ посыпа́ютъ хлѣ́бъ при вы́печкѣ.

ژُوبِينْ см. زوبین.

ژَوْرَكْ небольша́я пти́чка кра́снаго цвѣ́та.

ژُوژْ и ژُوژَه ёжъ, ёжикъ.

ژُوشِيدَنْ ка́пать (ка́пнуть), сочи́ться, проса́чиваться (просочи́ться).

ژُولْ 1) морщи́на, скла́дка, неро́вность. 2) жа́воронокъ.

ژُولَه то́-же, что ژول 2.

ژُولِيدَنْ запу́тываться (запу́таться); смуща́ться (смути́ться), приходи́ть (прійти́) въ волне́ніе. ژولیده всклоко́ченный, спу́танный [о волоса́хъ и тюрба́нахъ] ژولیده موی имѣ́ющій спу́танные во́лосы [дерви́шъ].

ژُونْ и́долъ.

ژَیْ прудъ, бассе́йнъ; | русло́, руче́й, ары́къ. ای آنکه من از عشقِ تو اندر جگرِ خویش * آتشکده دارم صد وبر هر مژه صد ژی о ты, отъ любви́ къ кото́рому въ моёмъ се́рдцѣ сто неугаси́мыхъ огне́й, а на ка́ждой рѣсни́цѣ сто ручьёвъ. [Рудеки́]. اشك از چشمِ دشمنت دائم * میفزاید چنانکه آب از ژی слёзы изъ глазъ твоего врага́ посто́янно умножа́ются какъ вода́ въ руслѣ́. [Ше́мсъ-и Фахри́].

ژِیَانْ свирѣ́пый, лю́тый, стра́шный; хи́щный [то́лько о живо́тныхъ и хи́щныхъ пти́цахъ].

ژِیژْ нечи́стый, гря́зный; пога́ный. [ср. ар. نجس].

ژِيكْ 1) дождева́я ка́пля. 2) ёжъ, ёжикъ. 3) другъ, собесѣ́дникъ.

ژِيوَه и جیوه ртуть.

Выпускъ XXI: Исторія Сасанидовъ и завоеваніе Ирана арабами, съ указаніемъ главныхъ моментовъ литературной исторіи христіанъ-сиріянъ и политической исторіи вассальныхъ Ирану арабовъ. Съ обзоромъ источниковъ и пособій и приложеніемъ главы объ Аршакидахъ и Парѳіи. Лекціи *А. Крымскаго.* М. 1905. Ц. 2 р. Изд. 2-ое.

Выпускъ XXII: Пособіе по арабскому языку для студентовъ Лазаревскаго Института въ переводахъ съ русск. языка на арабскій, *М. О. Аттая.* 1905. Ц. 75 к.

Выпускъ XXIII: Трапезундская хроника Михаила Панарета съ предисловіемъ, переводомъ и примѣчаніями *А. Хаханова.* М. 1905. Ц. 1 р.

Выпускъ XXIV и XXVI: Татскіе этюды, ч. I. Тексты и татско-русскій словарь, *Всев. Миллера.* М. 1903. Ц. 1 р.—ч. II. Грамматика. М. 1907. Ц. 1 р.

Выпускъ XXVII: Сказка о Камарезземанѣ изъ 1001 ночи, подъ ред. *М. Аттаи.* М. 1908. Ц. 75 к.

Выпускъ XXVIII: Исторія Турціи и ея литературы, отъ возникновенія до начала разцвѣта. *А. Крымскаго.* (Готовится).

Выпускъ XXIX: Исторія Турціи и ея литературы, отъ разцвѣта до начала упадка. *А. Крымскаго:* а) Золотой XVI-й в. (М. 1910). 1 р. 50 к.; — б) XVII-й в. (печатается).

Выпускъ XXX: Исторія Арменіи. I. Древній переводъ. *Г. Халатьянца* (лит.). М. 1910. Ц. 3 р.

Выпускъ XXXI: Матеріалы по грузинской агіологіи по рукописямъ X вѣка. Изд. *А. Хаханова.* М. 1910. Ц. 80 к.

Выпускъ XXXII: Пѣсни крымскихъ турокъ (съ переводомъ и музыкою), *А. Олесницкаго,* подъ редакціей *Вл. Гордлевскаго.* М. 1910. Ц. 2 р.

Выпускъ XXXIII: Матеріалы для изученія тайной персидской секты „Люди Истины" *В. Ѳ. Минорскаго.* Часть I. М. 1911. Ц. 3 р.

Выпускъ XXXIV: Образцы османской народной словесности. *Вл. Гордлевскаго.* М. 1915 (печатаются).

Выпускъ XXXV: Арабская литература въ очеркахъ и образцахъ *А. Е. Крымскаго.* I. Общій очеркъ исторіи араб. литературы. II-III. Доисламская поэзія и ея корифеи (съ обильными переводами на русскій языкъ). М. 1911. Ц. 3 р. 50 к.

Выпускъ XXXVI: Арабская литература въ очеркахъ и образцахъ. IV. Хамаса (съ Таабба̀той-шарромъ и Шанфарой). V. Хозейлитскія стихотворенія. VI. „Книга пѣсенъ" X вѣка (печатается).

Выпускъ XXXVII: Аба̀нъ-Ла̀хыкый. Изъ исторіи арабской повѣствовательной литературы индоперсидскаго характера. *А. Крымскаго.* Приложенія: 1) Арабск. текстъ Сулія (нач. 900-хъ г.) по уникатной рукописи Хедивской библіотеки: 2) „Варлаамъ и Іоасафъ"; истор.-лит. очеркъ. М. 1913. Ц. 2 р. 25 к.

Выпускъ XXXVIII: Антіохійскій патріархъ Макарій XVII вѣка и его „Путешествіе на Русь" (Матеріалы *М. Аттаи, А. Олесницкаго* и *А. Крымскаго*). М. 1913. Ц. 60 к.

Выпускъ XXXIX: Очерки по новой османск. литературѣ, *Вл. Гордлевскаго.* М. 1912. Ц. 1 р. 25 к.

Выпускъ XL: Руководство для изученія османскаго языка, *Г. Ельнчки.* Русское переработанное изданіе подъ редакціей *Вл. Гордлевскаго.* Москва (печатается).

Выпускъ XLI: Семь спящихъ отроковъ Эфесскихъ. Историко-литературный очеркъ и переводы арабскихъ версій VII-XIII в. *А. Крымскаго* и *М. Аттаи.* М. 1914. Ц. 1 р. 50 к.

Выпускъ XLII: Персидско-русскій словарь, составилъ *Мирза Абдулла Гаффаровъ,* т. I, отъ \ до ; (М. 1914), т. II, до конца (печатается).

قاموس
فارسی و روسی

تألیف

میرزا عبد الله بن عبد الغفار تبریزی

معلم زبانهای فارسی و ترکی آذری و سارتی در مدرسهٔ السنهٔ شرقیهٔ لازارف
و مدرسهٔ عالیهٔ تجارتیٔ مسکو

جلد اوّل

از حرف ا تا ژ

بتصحیح استاد تئودُر کُرش عضو آکادمی علوم سان پطرسبورغ بزیور
طبع آراسته گردید

مسکو
در چاپخانهٔ میخائیل بن یوسف عطایا وشرکاه سنه ۱۳۳۲ هجری
مطابق ۱۹۱٤ میلادی.

Duke University Libraries
D00637756Y

Duke Library Service Center
D00637756Y